نزھۃ القاری

شرح صحیح البخاری

تصنیف

وَمَنْ يُّطِعِ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ وَيَخْشَ اللّٰهَ وَيَتَّقْهِ فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْفَآئِزُوْنَ

جو شخص اللہ اور اس کے رسول کی اطاعت کرے اور اللہ سے ڈرے اور پرہیزگاری کرے وہی لوگ کامیاب ہیں۔ (القرآن)

نزھۃ القاری

شرح

صحیح البخاری

فقیہ اعظم ہند حضرت مولانا مفتی محمد شریف الحق امجدی رحمہ اللہ تعالیٰ

سابق صدر شعبۂ افتاء جامعہ اشرفیہ مبارکپور (انڈیا)

فرید بک سٹال (رجسٹرڈ)

۳۸۔ اردو بازار لاہور

مضامین	صفحہ
حدیث : کان یبعث بهدیه من جمع من آخر اللیل	۱۷۶
حدیث : نحر رسول الله صلی الله تعالی علیه وسلم بیده سبعته	۱۷۶
حدیث : ان یقسم بدنه کلها	۱۷۷
ت : لا یوکل من جزاء الصید والضمد	۱۷۷
ت : یاکل ویطعمهم من المتعة	۱۷۷
حدیث : کنا لانا کل من لحوم بدننا فوق ثلاث منی	۱۷۸
حدیث : زرت قبل ان ارمی قال لا حرج	۱۷۸
حدیث : رمیت بعد ما امسیت قال لا حرج	۱۷۹
حدیث : حلق رسول الله صلی الله تعالی علیه وسلم فی حجته	۱۸۰
حدیث : رحم الله المحلقین	۱۸۱
حدیث : اللهم اغفر للمحلقین	۱۸۲
حدیث : حلق النبی صلی الله علیه وسلم	۱۸۲
حدیث : عن معاویة قصرت عن رسول الله بمشقص	۱۸۲
حدیث : امر اصحابه ان یطفوا بالبیت	۱۸۳
ت : اخر الزیارة الی اللیل	۱۸۳
ت : اخر النبی صلی الله تعالی علیه وسلم الزیارة الی اللیل	۱۸۳
ت : کان یزور البیت ایام منی	۱۸۳
ت : انه طاف طوافا واحدا	۱۸۳
حدیث : یخطب یوم النحر	۱۸۶
حدیث : خطب الناس یوم النحر	۱۸۷

مضامین	صفحہ
حدیث : یخطب بعرفات	۱۸۸
حدیث : اتدرون ای یوم هذا یوم ان الاکبر	۱۸۹
ت : رمی یوم النحر ضحی	۱۹۰
حدیث : متی ارمی الجمار	۱۹۱
حدیث : فراه یرمی الجمرة الکبری	۱۹۱
حدیث : السورة التی تذکر فیها البقرة	۱۹۲
حدیث : کان یرمی الجمرة الدنیا	۱۹۳
حدیث : امر الناس ان یکون آخر عهدهم البیت	۱۹۳
حدیث : صلی الظهر والعصر والمغرب والعشاء	۱۹۳
حدیث : سئل عن امراة طافت ثم حاضت	۱۹۵
حدیث : انما کان منزلا ینزله النبی صلی الله تعالی علیه وسلم	۱۹۶
حدیث : لیس التحصیب بشئی	۱۹۶
حدیث : ان ابن عمر یبیت بذی طوی	۱۹۷
حدیث : سئل عن المحصب	۱۹۷
حدیث : ان ابن عمر کان اذا اقبل یبیت	۱۹۸
حدیث : کان ذوالمجاز وعکاظ متجر الناس	۱۹۸
ابواب العمرة	
ت : لیس احد الا وعلیه حجة وعمرة	۲۰۰
ت : وانها لقرینتها فی کتاب الله عمرہ واجب ہے یا سنت	۲۰۰
حدیث : العمرة الی العمرة کفارة لما بینهما	۲۰۱
حدیث : سال عن العمرة قبل الحج	۲۰۲

مضامین	صفحہ
حدیث : کم اعتمر النبی صلی اللہ تعالی علیہ وسلم	۲۰۲
حدیث : ما اعتمر رسول اللہ صلی اللہ تعالی علیہ وسلم فی رجب قط	۲۰۳
حدیث : قال اربعا	۲۰۳
حدیث : اعتمر رسول اللہ صلی اللہ تعالی علیہ وسلم قبل ان یحج	۲۰۳
باب : عمرۃ فی رمضان	۲۰۵
حدیث : قال لامراۃ من الانصار الحدیث	۲۰۵
حدیث : امرہ ان یردف عائشۃ	۲۰۷
باب : اجر العمرۃ علی قدر النصب	۲۰۷
حدیث : ولکنها علی قدر نفقتک	۲۰۷
باب : متی یحل المعتمر - توضیح باب :	۲۰۸
حدیث : بشروا لخدیجۃ ببیت من قصب	۲۰۹
حدیث : کلما مرت بالحجون صلی اللہ علی رسولہ	۲۰۹
فلما مسحنا البیت	۲۱۰
باب : ما یقول اذا رجع من الحج او العمرۃ او الغزو	۲۱۱
حدیث : کان اذا قفل من غزو او عمرۃ تعرو ر سالت کا ثبوت	۲۱۱
	۲۱۱
باب : استقبال الحاج القادمین	۲۱۲
حدیث : لما قدم مکۃ استقبله اغیلمۃ	۲۱۲
باب : الدخول عند العشی	۲۱۳
حدیث : لا یطرق اهله لیلا	۲۱۳
حدیث : نهی ان یطرق اهله لیلا	۲۱۴

مضامین	صفحہ
باب : من اسرع ناقۃ اذا بلغ المدینۃ	۲۱۴
حدیث : اذا قدم من سفر فابصر	۲۱۴
باب : قول اللہ واتوا البیوت من ابوابها	۲۱۵
حدیث : لم یدخلوا من قبل الابواب	۲۱۵
باب : السفر قطعۃ من العذاب	۲۱۶
حدیث : السفر قطعۃ من العذاب	۲۱۶
باب : المحصر وجزاء الصید	۲۱۷
ت : الاحصار کل شئی یحبسه	۲۱۷
باب : اذا احصر المعتمر	۲۱۸
حدیث : قد احصر رسول اللہ صلی اللہ تعالی علیہ وسلم فحلق راسه	۲۱۸
باب : الاحصار فی الحج	۲۱۹
حدیث : ان حبس احدکم عن الحج	۲۱۹
باب : النحر قبل الحج	۲۲۰
حدیث : نحر قبل ان یحلق	۲۲۰
باب : لیس علی المحصر بدل	۲۲۱
ت : انما البدل علی من نقص محصر پر ای کہاں ذبح کرے ؟	۲۲۲
ت : ینحر هدیه ویحلق فی ای موضع کان محصر پر قضا ہے	۲۲۲
باب : الاطعام فی الفدیۃ نصف صاع	۲۲۳
حدیث : حملت الی رسول اللہ صلی اللہ تعالی علیہ وسلم والقمل یتناثر علی وجهی	۲۲۳
باب : واذا صاد الحلال فاهدی للمحرم الصید اکله	۲۲۵

مضامین	صفحہ
ت: لم یر ابن عباس بالذبح باسا	۲۲۵
حدیث: فنظرت فاذا انا بحمار وحش	۲۲۷
باب: اذا اهدی للمحرم حمارا وحشیا حیا لم یقبل	۲۳۱
حدیث: اهدی لرسول الله صلی الله تعالی علیه وسلم حمارا وحشیا	۲۳۱
کولہ حضرت آمنہ کا مدفن ہے	۲۳۱
باب: ما یقتل المحرم من الدواب	۲۳۲
حدیث: خمس من الدواب	۲۳۲
حدیث: خمس من الدواب کلهن فاسق	۲۳۳
حدیث: نحن فی غار بمنی نزلت علیه والمرسلت	۲۳۴
حدیث: الورغ فویسق	۲۳۵
باب: لا یعضد شجر الحرم	۲۳۶
حدیث: وهو یبعث البعوث	۲۳۶
لو شرح عدی تا ہی	۲۳۶
عمرو بن سعید اشدق	۲۳۷
حضرت عبداللہ بن زبیر علیہ الرحمۃ	۲۳۸
باب: لا یحل القتال بمکة	۲۳۹
حدیث: لا هجرة ولکن جهاد ونیة	۲۳۹
باب: الحجامة للمحرم	۲۴۰
ت: وکوی ابن عمر ابنه وهو محرم	۲۴۱
حدیث: احتجم رسول الله صلی الله تعالی علیه وسلم وهو محرم	۲۴۱
حدیث: احتجم النبی صلی الله تعالی علیه وسلم وهو محرم بلحی جمل	۲۴۱

مضامین	صفحہ
باب: تزویج المحرم	۲۴۲
حدیث: تزویج میمونة وهو محرم	۲۴۲
باب: ما ینهی من الطیب للمحرم والمحرمة	۲۴۳
ت: لا تلبس المحرم ثوبا بورس	۲۴۳
باب: الاغتسال للمحرم	۲۴۳
ت: یدخل المحرم الحمام	۲۴۳
ت: ولم یر بالحك باسا	۲۴۳
حدیث: ارسلنی الی ابی ایوب فوجدته یغتسل	۲۴۴
لبس السلاح للمحرم	۲۴۵
ت: اذا خشی العدو ولبس السلاح	۲۴۵
حدیث: فانی اهل مکة ان یدعوه	۲۴۵
باب: دخول الحرم ومکة بغیر احرام	۲۴۶
ت: ودخل ابن عمر حلالا	۲۴۶
حدیث: دخل عام الفتح وعلی راسه المغفر	۲۴۶
ابن خطل اور جنیبی یا ام فتح ابن خیس ملی	۲۴۷
باب: اذا احرم جاهلا وعلیه قمیص	۲۴۸
ت: اذا تطیب او لبس جاهلا او ناسیا	۲۴۹
حدیث: عض رجل ید رجل فانتزع	۲۴۹
باب: الحج والنذر عن المیت الخ	۲۴۹
حدیث: ان امراة من جهینة جاءت:	۲۴۹
باب: حج الصبیان	۲۵۱
حدیث: اقبلت اسیر علی اتان لی	۲۵۱
حدیث: حج بی وانا ابن سبع سنین او بدل	۲۵۲
	۲۵۲

مضامین	صفحہ
حدیث: قد حج نبی فی نقل النبی صلی اللہ تعالی علیہ وسلم	۲۵۳
باب: حج النساء	۲۵۳
حدیث: اذن عمر ازواج النبی صلی اللہ تعالی علیہ وسلم	۲۵۳
حدیث: فلا ادع الحج بعد اذ سمعت هذا	۲۵۵
حدیث: لا تسافر المراۃ الا مع محرم	۲۵۵
لطیفہ	۲۵۵
باب: من نذر المشی الی الکعبۃ	۲۵۶
حدیث: رای شیخا یهادی بین ابنیه	۲۵۶
حدیث: نذرت اختی ان تمشی الی بیت اللہ مولانا انور صاحب پر تعقب	۲۵۷ ۲۵۷
فضائل المدینۃ	
باب: حرم المدینہ	۲۵۸
مدینہ کب آباد ہوا؟	۲۵۸
یثرب کہنا منع ہے	۲۵۸
مدینہ حرم ہے یا نہیں	۲۵۹
حدیث: المدینۃ حرم من کذا الی کذا لا یحدث فیها حدث ولا تغیر	۲۶۰ ۲۶۰
حدیث: من سن فی الاسلام سنۃ حسنۃ	۲۶۰
حدیث: حرم ما بین لابتی المدینۃ علی لسان	۲۶۱
حدیث: ما عندنا شیئ الا کتاب اللہ وما فی هذه الصحیفۃ	۲۶۲
صحیفہ حضرت علی میں کیا تھا؟	۲۶۲
عیر و ثور	۲۶۳
باب: فضل المدینۃ وانها تنفی الناس	۲۶۵

مضامین	صفحہ
حدیث: امرت بقریۃ تاکل القری الحدیث	۲۶۵
باب: لا یبقی المدینۃ	۲۶۶
حدیث: ما بین لابتیها حرام	۲۶۶
باب: من رغب عن المدینۃ	۲۶۷
حدیث: تترکون المدینۃ علی خیر ما کانت	۲۶۷
حدیث: والمدینۃ خیرلهم لو کانوا یعلمون غیب دانی	۲۶۸ ۲۶۸
باب: الایمان یازر الی المدینۃ	۲۶۹
باب: اثم من کاد اهل المدینۃ	۲۶۹
حدیث: لا یکید اهل المدینۃ احد الا انماع	۲۶۹
باب: آطام المدینۃ	۲۷۰
حدیث: هل ترون ما اری انی لاری	۲۷۰
باب: لا یدخل الدجال المدینۃ	۲۷۱
حدیث: لا یدخل المدینۃ رعب الدجال	۲۷۲
حدیث: لا یدخلها الطاعون ولا الدجال	۲۷۲
حدیث: یاتی الدجال وهو محرم علیه ان یدخل نقاب المدینۃ	۲۷۲
حدیث: لیس من بلد الا سیطوه الدجال الا مکۃ والمدینۃ	۲۷۳
باب: المدینۃ تنفی خبثها	۲۷۴
حدیث: المدینۃ کالکیر تنفی خبثها	۲۷۴
حدیث: فمزلت فما لکم فی المنافقین فئتین الآیۃ	۲۷۵
حدیث: اللهم اجعل بالمدینۃ ضعفی ما جعلت بمکۃ	۲۷۶
حدیث: وعك ابوبکر وبلال	۲۷۶

مضامین	صفحہ
حدیث: اللھم ارزقنی شھادۃ فی سبیلک واجعل موتی فی بلد رسولک	۲۷۸
کتاب الصوم	
باب: وجوب صوم رمضان	۲۸۰
صوم کے معنی	۲۸۰
حدیث: صام النبی صلی اللہ تعالی علیہ وسلم یوم عاشوراء	۲۸۱
روزہ کب فرض ہوا؟	۲۸۱
باب: فضل الصوم	۲۸۱
حدیث: الصیام جنۃ فلا یرفث ولا یجھل	۲۸۳
روزے کے اقسام	۲۸۳
باب: الریان	۲۸۵
حدیث: ان فی الجنۃ بابا یقال لہ الریان	۲۸۵
حدیث: من انفق زوجین فی سبیل اللہ	۲۸۷
جنت کے دروازوں کی تفصیل	۲۸۸
حضرت صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کی فضیلت	۲۸۸
باب: ھل یقال شھر رمضان	۲۸۹
شہر کی اضافت صرف تین مہینوں کی طرف درست ہے	۲۸۹
حدیث: اذا جاء رمضان فتحت ابواب الجنۃ	۲۹۰
حدیث: جھنم وسلسلت الشیاطین	۲۹۰
باب: رویۃ الھلال	۲۹۱
حدیث: اذا رایتموہ فصوموا	۲۹۱
رویت کی پرکھ کے لیے ایک لاجواب استنباط	۲۹۲
رویت ہلال کے قواعد حنفیہ نہیں	۲۹۲
اختلاف مطالع معتبر نہیں	۲۹۳

مضامین	صفحہ
باب: من لم یدع قول الزور والعمل بہ فی الصوم	۲۹۵
حدیث: من لم یدع قول الزور والعمل بہ الحدیث	۲۹۵
باب: ھل یقول انی صائم اذا شتم	۲۹۶
حدیث: للصائم فرحتان	۲۹۶
باب: الصوم فمن خاف العزوبۃ	۲۹۷
حدیث: من استطاع منکم الباءۃ فلیتزوج	۲۹۷
باب: قول النبی صلی اللہ تعالی علیہ وسلم اذا رایتم الھلال فصوموا	۲۹۹
ت: من صام یوم الشک فقد عصی	۲۹۹
حدیث: الشھر تسع وعشرون لیلۃ	۳۰۱
حدیث: الشھر ھکذا ھکذا	۳۰۱
حدیث: صوموا لرویتہ وافطروا لرویتہ	۳۰۲
حدیث: آلی من نسائہ شھرا	۳۰۲
حدیث: شھرا عید لا ینقصان	۳۰۳
باب: قول النبی صلی اللہ تعالی علیہ وسلم لا نکتب ولا نحسب	۳۰۴
حدیث: انا امۃ امیۃ لا نکتب ولا نحسب	۳۰۴
باب: لا یتقدم رمضان بصوم یوم او یومین	۳۰۵
باب: قول اللہ احل لکم لیلۃ الصیام	۳۰۶
حدیث: اذا کان الرجل صائما فنام قبل ان یفطر لم یاکل لیلتہ	۳۰۶
باب: قول اللہ تعالی کلوا واشربوا الآیۃ	۳۰۷

مضامین	صفحہ
حدیث : لما نزلت حتی یتبین لکم الخیط الابیض	۳۰۷
حدیث : انزلت وکلوا واشربوا الایة	۳۰۸
باب : برکة السحور	۳۰۹
حدیث : واصل فواصل الناس	۳۰۹
لست کھیئتکم کی توضیح	۳۱۰
حدیث : لم یعلمنی غیر ربی	۳۱۱
حدیث : تسحروا فان فی السحور برکة	۳۱۲
باب : اذا نوی بالنهار صوما	۳۱۳
حدیث : فانی صائم یومی هذا	۳۱۳
صحوۂ کبریٰ سے پہلے روزے کی نیت درست ہے	۳۱۳
باب : الصائم یصبح جنبا	۳۱۶
حدیث : کان یدرکه الفجر وهو جنب	۳۱۶
ت : کان یامر بالفطر	۳۲۰
باب : المباشرة للصائم	۳۲۱
ت : یحرم علیه فرجها	۳۲۱
حدیث : یقبل ویباشر وهو صائم	۳۲۱
باب : القبلة للصائم	۳۲۲
ت : ان نظر فامنی یتم صومه	۳۲۲
حدیث : لیقبل بعض ازواجه وهو صائم	۳۲۲
باب : اغتسال الصائم	۳۲۳
ت : وبل ابن عمر ثوبا فالقی علیه	۳۲۳
ت : ودخل الشعبی الحمام وهو صائم	۳۲۳
ت : لا باس ان یتطعم القدر	۳۲۴
ت : لاباس بالمضمضة والتبرد للصائم	۳۲۴

مضامین	صفحہ
ت : اذا کان صوم احدکم فلیصبح دهینا	۳۲۴
ت : ان لی ابزن اتقحم فیه وانا صائم	۳۲۵
ت : کان یتساک اول النهار	۳۲۵
ت : لا باس بالسواک الرطب	۳۲۵
ت : لم یر بالکحل للصائم باسا	۳۲۵
باب : الصائم اذا اکل او شرب ناسیا	۳۲۷
ت : ان استنثر فدخل الماء	۳۲۷
ت : ان دخل حلقه الذباب	۳۲۸
ت : ان جامع ناسیا فلا شیئ علیه	۳۲۸
حدیث : اذا نسی فاکل وشرب	۳۲۸
باب : السواک الرطب والیابس	۳۲۹
ت : یستاک وهو صائم	۳۲۹
ت : لامرتهم بالسواک عند کل وضوء	۳۳۰
ت : السواک مطهرة للفم	۳۳۰
ت : یبتلع ریقة	۳۳۱
باب : قول النبی صلی الله تعالی علیه وسلم اذا توضاء	۳۳۲
ت : لا باس بالسعوط للصائم	۳۳۲
ت : ان مضمض ثم افرغ ما فی فیه	۳۳۲
باب : من جامع فی رمضان	۳۳۳
ت : من افطر یوما من رمضان	۳۳۳
ت : یقضی یوما مکانه	۳۳۴
حدیث : ان رجلا قال انه احترق	۳۳۴
باب : اذا جامع فی رمضان	۳۳۵
حدیث : اذ جاءه رجل فقال هلکت	۳۳۵
کفارے کی مقدار	۳۳۹

مضامین	صفحہ
باب: الحجامة والقئی للصائم	۳۴۰
حدیث: اذا قاء فلا یفطر	۳۴۰
ت: قال یفطر	۳۴۱
ت: الصوم مما دخل	۳۴۱
ت: کان یحتجم وهو صائم	۳۴۲
ت: احتجم ابو موسی لیلا	۳۴۲
ت: احتجموا صیاما	۳۴۲
ت: کنا نحتجم عند عائشة رضی الله تعالی عنها	۳۴۳
ت: افطر الحاجم والمحجوم	۳۴۳
حدیث: احتجم وهو محرم واحتجم وهو صائم	۳۴۵
حدیث: کنتم تکرهون الحجامة للصائم	۳۴۵
باب: الصوم فی السفر والحضر	۳۴۶
حدیث: فقال الرجل انزل فاجدح	۳۴۶
حدیث: انی اسرد الصوم	۳۴۷
باب: اذا صام ایاما من رمضان	۳۴۸
حدیث: خرج الی مکة فی رمضان فصام	۳۴۸
حدیث: خرجنا فی بعض اسفاره	۳۴۹
باب: قول النبی صلی الله علیه وسلم لیس من ابر الصوم فی السفر	۳۵۰
حدیث: کان صلی الله علیه وسلم فی سفر فرأی زحاما	۳۵۰
باب: لم یعب اصحاب النبی صلی الله تعالی علیه وسلم بعضهم بعضا فی الصوم والافطار	۳۵۱

مضامین	صفحہ
حدیث: کنا نسافر فلم یعب الصائم علی المفطر	۳۵۱
باب: من افطر فی السفر لیراه الناس	۳۵۲
حدیث: خرج صلی الله تعالی علیه وسلم فصام حتی بلغ عسفان الحدیث	۳۵۲
باب: وعلی الذین یطیقونه الایة	۳۵۳
ت: نسختها شهر رمضان الذی الایة	۳۵۳
ت: نزل رمضان فشق علیهم	۳۵۴
حدیث: قراقدیة طعام مساکین	۳۵۵
باب: متی یقضی قضاء رمضان	۳۵۶
ت: لا باس ان یفرق	۳۵۶
ت: صوم العشر لا یصلح حتی یبدا برمضان	۳۵۷
ت: انا فرط ثم جاء رمضان آخر یصومها	۳۵۷
ت: انه یطعم	۳۵۷
صحابہ کرام کے فتوی کی امام قاری نے تردید کی	۳۵۷
حدیث: یکون علی الصوم فما استطیع الحدیث	۳۵۸
باب: الحائض تترک الصوم والصلوة	۳۵۹
ت: ان السنن ووجوه الحق لتاتی کثیرا علی خلاف الرای	۳۵۹
باب: من مات وعلیه صوم	۳۶۰
ت: ان صام عنه ثلثون رجلا جاز	۳۶۰
حدیث: من مات وعلیه صیام صام عنه ولیه	۳۶۱

مضامین	صفحہ
حدیث : ان امی ماتت وعلیها صوم شهر	۳۶۲
ت : ویذکر عن ابی خالد الاحمر قال	۳۶۳
ت : وقال عبید الله عن زید انیسة	۳۶۳
ت : وقال ابوحریر حدثنی عکرمة	۳۶۴
باب : متی یحل فطر الصائم	۳۶۵
ت : وافطر ابوسعید رضی الله تعالی عنه حین غاب قرص الشمس	۳۶۵
حدیث : اذا اقبل اللیل من ههنا الحدیث	۳۶۶
باب : تعجیل الافطار	۳۶۶
حدیث : لا یزال الناس بخیر ما عجلوا الفطر	۳۶۶
باب : اذا افطر فی رمضان ثم طلعت الشمس	۳۶۷
حدیث : افطرنا فی یوم غیم ثم طلعت الشمس	۳۶۷
باب : صوم صبیان	۳۶۸
ت : ویلك وصبیاننا صیام	۳۶۸
حدیث : ارسل غداة عاشوراء	۳۶۸
باب : الوصال	۳۶۹
ت : ونهی صلی الله تعالی علیه وسلم رحمة لهم	۳۶۹
حدیث : لاتواصلوا قالوا انك تواصل	۳۷۰
حدیث : لاتواصلوا فایکم یواصل الحدیث	۳۷۱
حدیث : نهی عن الوصال رحمة لهم	۳۷۱
باب : التنکیل عن اکثر الوصال	۳۷۱

مضامین	صفحہ
حدیث : نهی صلی الله تعالی علیه وسلم عن الوصول فی الصوم	۳۷۱
حدیث : ایاکم والوصال مرتین	۳۷۲
باب : من اقسم علی اخیه لیفطر فی التطوع	۳۷۳
حدیث : آخی بین سلمان وابی الدرداء رضی الله تعالی عنهما	۳۷۳
باب : صوم شعبان	۳۷۶
حدیث : کان النبی صلی الله تعالی علیه وسلم یصوم حتی نقول الحدیث شهدت	۳۷۷
حدیث : لم یکن النبی صلی الله تعالی علیه وسلم یصوم شهرا الحدیث	۳۷۸
باب : ما یذکر من صوم النبی صلی الله تعالی علیه وسلم وافطاره	۳۸۱
حدیث : ما صام النبی صلی الله تعالی علیه وسلم شهرا کاملا الحدیث	۳۸۲
حدیث : ما کنت احب ان اراه من الشهر صائما	۳۸۲
باب : حق الجسم فی الصوم	۳۸۲
حدیث : فان لجسدك حقا	۳۸۳
باب : صوم داود علیه السلام	۳۸۶
حدیث : لاصوم فوق صوم داود علیه السلام	۳۸۶
باب : صیام البیض	۳۸۸
حدیث : اوصانی خلیلی صیام ثلثة ایام	۳۸۸
باب : من زار قوما فلم یفطر عندهم	۳۹۰

مضامین	صفحہ
حدیث : مکتوبہ بکثرو صحن فضائل	
الصوم	٣٩٠
باب : الصوم من آخر الشهر	٣٩٣
حدیث : یا ابا قتادۃ اذا صمت من هذا	
الشهر	٣٩٣
باب : صوم یوم الجمعة	٣٩٤
حدیث : نهی النبی صلی الله تعالیٰ علیه	
وسلم عن صوم یوم الجمعة	٣٩٤
حدیث : لا یصوم احدکم یوم الجمعة	٣٩٦
حدیث : سئل صلی الله تعالیٰ علیه وسلم	
عن صلوٰۃ یوم عاشورا	٣٩٧
باب : هل یخص شیئا من الایام	٣٩٨
حدیث : من قام رمضان صلی الله تعالیٰ علیه	
وسلم ویخص من الایام شیئا	٣٩٩
باب : صوم یوم عرفة	٣٩٩
حدیث : ان الناس شکوا فی صیام یوم	
عرفة	٤٠٠
باب : صوم یوم النحر	٤٠٠
باب : هل یخص شیئا من الایام	٤٠٠
حدیث : نهی عن صوم یوم النحر والفطر	٤٠١
باب : صوم یوم الفطر	٤٠٢
حدیث : نهی عن صیامین الفطر والنحر	٤٠٢
حدیث : رخص لنا ان نصوم یوما	٤٠٢
باب : صیام ایام التشریق	٤٠٣
حدیث : قلت لعمر او ابن عمر	٤٠٣
حدیث : ابو ان خلصنا ابا سعید ان یحدث	٤٠٤

مضامین	صفحہ
حدیث : الصیام لمن تمتع بالعمرة الی	
الحج الخ	٤١٥
باب : صیام یوم عاشورا	٤١٥
حدیث : یوم عاشورا لا یدع صائم	٤١٥
حدیث : نحن غد فلیصم ومن شاء فلیفطر	٤١٥
حدیث : امر النبی بصوم یوم عاشورا	٤١٥
حدیث : کان یوم عاشورا تعده الیهود	
عیدا	٤١٥
حدیث : ما یتحری صیام فضله علی غیره	٤١٦
الا هذا الشهر یعنی رمضان	٤١٦
باب : فضل من قام رمضان	٤١٦
حدیث : من قام رمضان ایمانا واحتسابا	٤١٦
حدیث : تسحروا فان فی السحور	
برکة	٤١٧
حدیث : لا جمعت هولاء علی قاری واحد	٤١٧
لکان امثل	٤١٧
باب : فضل لیلة القدر	٤١٨
باب : ما کان فی القرآن ما ادراک فقد اعلمه	٤١٨
[illegible]	
[illegible]	٤١٨
باب : التمسوا لیلة القدر فی التسع	
الاواخر	٤١٩
حدیث : ارید لیلة القدر فی المنام	٤١٩
[illegible]	٤١٩
باب : تحری لیلة القدر فی الوتر من	
العشر الاواخر	٤٢٠

الموضوع	صفحة
حديث : أجرك الله الظهر في الوقت المغتبط	٣٠٨
حديث : يعتكف في العشر الأواخر من رمضان	٣١٠
حديث : هي تاسعة تمضي في سابعة تبقى	٣١٠
حديث : هي في العشر الأواخر هي في تسع يمضين	٣١٠
باب : رفع أيدي المصلين للدعاء الدائر	٣١٩
حديث : خرج صلى الله عليه وسلم ليخبرنا	٣١٩
باب : العمل في العشر الأواخر من رمضان	٣٢٥
حديث : إذا دخل العشر شد مئزره	٣٢٥
أبواب الاعتكاف	٣٢٩
باب : الاعتكاف في العشر الأواخر	٣٢٩
حديث : يعتكف العشر الأواخر من رمضان	٣٢٩
باب : المعتكف لا يدخل البيت إلا لحاجة	٣٣١
حديث : لم يدخل علي إلا وهو في المسجد	٣٣١
باب : الاعتكاف ليلا	٣٣٥
حديث : إن أريد أن أعتكف ليلا	٣٣٥
باب : اعتكاف النساء	٣٣٦
حديث : فاستأذنت حفصة عائشة أن تضرب خبأه	٣٣٦
باب : هل يخرج المعتكف لحوائجه إلى باب المسجد	٣٤٢
حديث : إن صفية جاءت تزوره صلى الله تعالى عليه وسلم	٣٤٣
باب : الاعتكاف في العشر الأوسط	٣٤٥
حديث : اعتكف عشرين	٣٤٩

الموضوع	صفحة
كتاب البيوع	٣٥٥
باب : ما جاء في قول الله تبارك وتعالى فإذا قضيت الصلوة الآية	٣٥٥
حديث : غاسل الله يحفظ مالي	٣٥٩
باب : المسير الداشهلة	٣٦٠
ك : ما رأيت فيها أعون من التوزع	٣٦٠
حديث : أن امرأة رمت أبواب صحنها	٣٦١
حديث : البواء الغرائل والمتاجر الحمر	٣٦٢
باب : ما يكره من الشهرة	٣٦٣
حديث : لو لا أن الكلوب صدقة لأكلتها	٣٦٣
باب : من خرج إلى سفر أو غيره من الشهرة	٣٦٤
ك : لا وهو : لا أبيعه وهذه الريح	٣٦٥
حديث : أن قوما يتجرون هذا القمح	٣٦٥
باب : من لم يسأل عن كسب غلمته أو خدمه	٣٦٦
حديث : بالبي وبين الأسواق أمر فأحب	٣٦٦
باب : التشديد في الحر والعزة	٣٦٦
ك : لا تشهروا تجارة ولا تبيعوا عن ذكر الله	٣٦٧
حديث : كنت أتجر في الصرف	٣٦٧
باب : الخروج في التجارة	٣٦٨
حديث : أن أبا موسى الأشعري استقرض الحسين	٣٦٨
باب : التجارة في البحر	٣٦٩
ك : لا بأس به	٣٦٩
ك : تجار المسلمين من الربح	٣٧٠
باب : قول الله تعالى انظروا من طيبات	٣٧٠
ما اكتسبتم	٣٧٠

مضامین	صفحہ
حدیث: اذا اتفقت المرأة من کسب زوجها	۳۳۹
باب: من اسلف فلیسلف فی کیل	۳۴۰
حدیث: من سلف فلا یسلف الا بکیل	۳۴۰
باب: شراء النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم بالنسیئة	۳۴۰
حدیث: اشتری طعاما من یهودی	۳۴۰
حدیث: یغلی بفلوجا علقا سمنا	۳۴۱
باب: کسب الرجل و عمله بیده	۳۴۱
حدیث: کنا نباع الطعام ابو بکر الصدیق	۳۴۱
الجزء الثالث	۳۴۲
حدیث: نهی النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ	۳۴۳
حدیث: ما اکل احد طعاما قط خیرا	۳۴۳
حدیث: ان داود علیه السلام کان لا یاکل	۳۴۴
باب: السهولة و السماحة فی الشراء و البیع	۳۴۴
حدیث: رحم اللہ رجلا سمحا	۳۴۴
باب: من انظر موسرا	۳۴۴
حدیث: کانت المسئلة دوج رجل	۳۴۴
باب: یمحق الربا و یربی الصدقات	۳۴۴
باب: ما یذکر من الحلف فی البیع	۳۴۵
حدیث: ان رجلا اقام سلعة فحلف	۳۴۵
باب: ما یمحق من الکذب و البیع	۳۴۵
حدیث: ان رجلا قال لمکتسب ای المال	۳۴۶
باب: ذکر الحجام و الحداد	۳۴۶
حدیث: کسب حجاما فی الحظیرة	۳۴۶
باب: الخیاط	۳۴۶
حدیث: فاذا رای معسرا قال لفتیانه	۳۴۵
باب: اذا بین البیعان و لم یکتما	۳۴۹
و نصحا	۳۴۹
حدیث: بیع المسلم المسلم لا داء و لا خبثة	۳۴۹
حدیث: العائلة الزنی و السرقة و الاثم	۳۴۹
حدیث: ان بعض السلفیین یسمی الرجل	۳۴۹
المدینة	۳۴۹
حدیث: لا یحل لامرئ مسلم ان یهجر اخاه	۳۴۹
حدیث: البیعان بالخیار ما لم یتفرقا	۳۴۹
باب: بیع الحنطة من الحنطة	۳۴۹
حدیث: کنا نرزق تمر الصدقة و هو الحنطة	۳۴۹
باب: ما قیل فی الحجام و الحداد	۳۴۹
حدیث: فقال لغلام قصاب	۳۴۹
باب: ستة اخبرنی ان آیت قال یوتی	۳۵۰
باب: من نقل الربا	۳۵۱
حدیث: هذا آخر آیة نزلت	۳۵۱
حدیث: یجیء من قبل المشرق رجلان الدجال	۳۵۲
باب: یستحق الله الربا و یربی الصدقات	۳۵۲
حدیث: الحلف منفقة للسلعة	۳۵۳
باب: ما یذکر من الحلف فی البیع	۳۵۳
حدیث: ان رجلا اقام سلعة فحلف	۳۵۳
باب: ما یمحق من الکذب و البیع	۳۵۳
حدیث: ان رجلا قال لمکتسب ای المال	۳۵۴
باب: ذکر الحجام و الحداد	۳۵۴
حدیث: کسب حجاما فی الحظیرة	۳۵۴
باب: الخیاط	۳۵۴

مطالب	صفحہ
حدیث: ان خیاطا دعا رسول اللہ صلی اللہ تعالی علیہ وسلم	۳۵۹
باب: النجار	۳۶۰
الا اجعل لک شیئا تقعد علیہ	۳۶۱
باب: شراء الدواب والحمیر	۳۶۳
حدیث: فاسطفانی حملی داعیا	۳۶۹
باب: بیع الابل الهیم والاحمرة	۳۷۱
حدیث: کان عندہ ابل هیم	۳۷۱
باب: بیع السلاح فی الفتنة وشرائہ	۳۷۱
ذکرہ عمران بن حصین بیعہ فی الفتنة	۳۷۲
حدیث: خرجنا عام حنین فاعطانی بعیرا	۳۷۲
باب: العطار وبیع المسک	۳۷۳
حدیث: مثل الجلیس الصالح الحدیث	۳۷۳
باب: ذکر الحجام	۳۷۳
حدیث: حجم ابوطیبة رسول اللہ صلی اللہ تعالی علیہ وسلم	۳۷۳
حدیث: احتجم النبی صلی اللہ تعالی علیہ وسلم	۳۷۳
باب: التجارة فیما یکرہ لبسہ للرجال والنساء	۳۷۵
حدیث: ارسل النبی صلی اللہ تعالی علیہ وسلم الی عمر حلة سیراء	۳۷۵
حدیث: انها اشترت نمرقة فیها تصاویر	
باب: کم یجوز الغربال؟	۳۷۶

مطالب	صفحہ
حدیث: ان الشاهدین یغربلان ما یشتریان	۳۷۶
باب: التجمل بالسلاح وما لم یذکر فیها	۳۷۷
باب: انا للشتری تبعة ما عیب فی سلعته	۳۷۸
باب: من یشتری المسلعة علی الرضا	۳۷۹
حدیث: غدا فی حفر منتن علی ماء معین	۳۷۹
باب: بعض من لم یر التوقیت علی الخیار	۳۸۱
باب: ما یکرہ من الخداع فی البیع	۳۸۲
حدیث: انا ما بعت علی الاعقاب	۳۸۳
باب: ما ذکر فی الاسواق	۳۸۴
حدیث: یغزو جیش الکعبة الحدیث	۳۸۴
حدیث: کان النبی صلی اللہ تعالی علیہ وسلم فی السوق	۳۸۴
حدیث: علی اثر سوق علی فستقاع	۳۸۵
حدیث: یشارون الطعام من الرکبان	۳۸۶
باب: کراهیة الصخب فی الاسواق	۳۸۶
حدیث: اخبرنی ابن عفان رسول اللہ صلی اللہ تعالی علیہ وسلم	۳۸۶
باب: التطفیل علی الطعام والعطش	۳۸۷
حد: انکانوا علی شنتوءة	۳۸۸
ث: انا بحر وقل	۳۸۸
حدیث: توفی عبداللہ بن عمرو بن حرام وعلیہ دین	۳۸۹
باب: ما یستحب من التاویل	۳۹۰
حدیث: لیبارک للمستشیر فیما استشیر فیه	۳۹۰
باب: برکة صاع النبی صلی اللہ تعالی علیہ وسلم	۳۹۲

موضوعات	صفحہ
حدیث: اگر ایک شخص دو بھائیوں کے ہاتھ بیچ دے	۳۰۵
حدیث: اللہم بارک لامتی فی بکورہا	۳۰۵
باب: ما یستحب من بیع الطعام والحکرۃ	۳۰۵
حدیث: رأیت الذین یشترون الطعام مجازفۃ	۳۰۷
حدیث: نہی ان یبیع الرجل طعاما حتی یستوفیہ	۳۱۰
حدیث: من اشتری طعاما فلا یبعہ	۳۱۰
باب: ان الخراج بالضمان	۳۱۱
حدیث: لا یحل سلف وبیع	۳۱۲
باب: اذا اشترط شروطا فی بیع واحد	۳۱۳
حدیث: نہی عن بیع وشرط	۳۱۳
باب: بیع الغرر وحبل الحبلۃ	۳۱۴
حدیث: نہی عن بیع حبل الحبلۃ	۳۱۵
باب: بیع الملامسۃ	۳۱۶
حدیث: نہی عن الملامسۃ	۳۱۶
باب: النہی للبائع ان لا یحفل	۳۱۷
حدیث: لا تصروا الابل والغنم	۳۱۷
حدیث: من اشتری شاۃ محفلۃ فردہا	۳۱۸
باب: ان شاء رد التمر ولا شیء علیہ	۳۱۹
حدیث: من اشتری مصراۃ	۳۲۰
باب: بیع الثمر قبل ان یبدو صلاحہ	۳۲۱
باب: ان ثمار الحائط للبائع	۳۲۲
حدیث: اذا رأیتم الآفۃ فبیعوا ولو	۳۲۳
حدیث: الآفۃ اذا رأیت ولم تبیعوا	۳۲۳
باب: ہل یشفع حاضر لباد بغیر اجر	۳۲۴
ث: اذا استنصح احدکم اخاہ	۳۲۵
ث: ورخص فیہ عطاء	۳۲۵
حدیث: لا تلقوا الرکبان	۳۲۵
باب: من کرہ ان یبیع حاضر لباد	۳۲۶
حدیث: نہی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ان یبیع حاضر لباد	۳۲۶
باب: لا یشتری حاضر لباد بالسمسرۃ	۳۲۶
باب: النہی عن تلقی الرکبان	۳۲۷
حدیث: لا یبیع بعضکم علی بیع بعض	۳۲۷
باب: تفسیر التلقی	۳۲۸
حدیث: نہوا ان یسوموا علی بیع اخیہ	۳۲۸
حدیث: نہاہم ان یبیعوہ فی عقدتہ	۳۲۹

عنوان الكتاب	الصفحة
باب : بيع الزبيب بالزبيب والطعام بالطعام	٥١٢
حديث : نهى صلى الله تعالى عليه وسلم عن المزابنة	٥١٢
باب : بيع الذهب بالفضة	٥١٤
حديث : لا تبيعوا الذهب بالذهب الا سواء	٥١٤
باب : بيع الفضة بالفضة	٥١٥
حديث : ان ابا سعيد عنده مثل ذلك	٥١٥
حديث : ولا تبيعوا منها غائبا بناجز	٥١٨
باب : بيع الدينار بالدينارين نسأ	٥١٨
[illegible]	٥١٩
باب : بيع العرايا	٥٢١
حديث : لا تبيعوا الثمر حتى يبدو صلاحه	٥٢١
حديث : نهى عن المزابنة والمحاقلة	٥٢٢
حديث : رخص لصاحب العرية ان يبيعها	٥٢٣
باب : بيع الثمر على رؤوس النخل بالذهب والفضة	٥٢٣
حديث : نهى صلى الله تعالى عليه وسلم عن بيع الثمر حتى يطيب	٥٢٣
حديث : رخص في بيع العرايا في خمسة أوسق	٥٢٣
حديث : رخص في العرايا ان تباع بخرصها	٥٢٣
باب : تفسير العرايا	٥٢٩
ك : العرية ان يعرى الرجل الرجل النخلة	٥٢٩
لا تكون الا بالتخلي عن التمر اليه	٥٢٩

عنوان الكتاب	الصفحة
ك : باشتراط العرايا ان يعرى الرجل النخلة	٥٣٠
ك : العرايا مثل ما كتب عليه في الصدقتين [illegible]	٥٣٠
[illegible]	٥٣٠
باب : بيع الثمار قبل ان يبدو صلاحها	٥٣٠
ك : باشتراط المبتاع الثمار فذاك عند العلماء الحديث	٥٣٠
حديث : نهى عن بيع الثمار حتى يبدو صلاحها	٥٣٠
حديث : نهى ان تباع الثمرة حتى تشقح	٥٣٠
باب : بيع النخل قبل ان يبدو صلاحها	٥٣٠
حديث : نهى عن بيع الثمرة حتى يبدو صلاحها	٥٣٠
باب : اذا باع الثمار قبل ان يبدو صلاحها ثم [illegible]	٥٣١
حديث : امر بوضع الجوائح	٥٣١
باب : اذا اراد بيع ثمر خير من بعض	٥٣٢
حديث : استعمل رجلا على خيبر فجاءه الحديث	٥٣٢
باب : النهي عن بيع الثمار قبل ان تزهو الحديث	٥٣٣
حديث : ابتاع رجل على عهد ابي بن الحديث	٥٣٣
حديث : من باع نخلا قد ابرت ثم [illegible]	٥٣٣
باب : بيع الزرع والطعام كيلا	٥٣٤
حديث : نهى عن المزابنة ان يبيع ثمر حائطه الحديث	٥٣٥

مضامین	صفحہ
باب : بیع المضامین	۵۲۸
حدیث : نہی عن المضامین والملاقیح	۵۲۸
باب : من اجری امر الامصار علی ما یتعارفون	۵۲۹
ث : مسلم وبیتہ	۵۳۰
ث : لا بأس العشرۃ باحد عشرۃ	۵۳۱
ث : الذی یسلم الی رجل	۵۳۲
حدیث : عدو الله وبیعه العنبر	۵۳۳
الذی یسلم فی شیء	۵۳۴
حدیث : ومن اسلم فلیسلم	۵۳۵
الوزن فی وزن	۵۳۶
باب : بیع الشریک من شریکه	۵۳۷
حدیث : عمل النبی صلی الله تعالیٰ علیه وسلم فی الشفعة للجار	۵۳۸
باب : اذا اشتری شیئا لغیره بغیر اذنه	۵۳۹
حدیث : حدیث آخر	۵۴۰
باب : الشفعة فیما لم یقسم	۵۴۱
حدیث : حدیث آخر	۵۴۲
ث : امر النبی صلی الله تعالیٰ علیه وسلم	۵۴۳
ث : الذی یسلم فی الحنطة	۵۴۴
ث : وقال صلی الله تعالیٰ علیه وسلم فی الشفعة	۵۴۵
ث : اذا ادرک متاعه	۵۴۶
ث : الذی یسلم فی شیء	۵۴۷
ث : الذی یسلم فی شیء	۵۴۸
ث : الذی یسلم فی شیء	۵۴۹
ث : الذی یسلم فی شیء	۵۵۰

مضامین	صفحہ
ث : باب الرهن عند الضیف	۵۵۳
حدیث : قال اصحاب النبی صلی الله علیه وسلم	۵۵۴
باب : حلق الشعر	۵۵۵
ث : الذی یسلم فی الطعام	۵۵۶
حدیث : انه شکی ان یدخل علیهم ابن مریم	۵۵۷
ث : الذی یسلم	۵۵۸
باب : لا یباع طعام الا	۵۵۹
حدیث : قاتل الله الیهود حرمت علیهم الشحوم	۵۶۰
حدیث : قاتل الله الیهود حرمت علیهم الشحوم	۵۶۱
باب : بیع التصاویر التی لیس فیها روح	۵۶۲
حدیث : انی اصلی انا حبیشتی من صنعة	۵۶۳
باب : الثوب یباع	۵۶۴
حدیث : الفقة انا خصصهم یوم القیمة	۵۶۵
باب : امر النبی صلی الله تعالیٰ علیه وسلم الیهود بیع ارضهم حین اجلاهم	۵۶۶
باب : بیع العبید بالعبید الخ	۵۶۷
ث : واشتری راحلة بار بعة الغیرة	۵۶۸
ث : قد یکون البعیر خیرا من بعیرین	۵۶۹
ث : واشتری بعیرا ببعیرین	۵۷۰
ث : الرهن فی الحضر	۵۷۱
ث : لا بأس ببعیر ببعیرین	۵۷۲
حدیث : الفتی فی السبی صفیة	۵۷۳
باب : الرهن	۵۷۴

حديث: عليك بالبر في العزل	٥٣٣
باب: بيع الخمر	٥٣٤
حديث: باع النبي صلى الله تعالى عليه وسلم الخمر	٥٣٤
باب: هل يسافر بالجارية قبل أن يستبرأها	٥٣٩
" لم يرخص أن يقبلها أو يباشرها	٥٣٩
" اذا بيعت الوليدة التي توطأ فاستبرأها	٥٤٢
" لا بأس أن يصيب من جارية الصلح	٥٤٢
باب: بيع الميتة والاصنام	٥٤٤
حديث: ان الله ورسوله حرم بيع الخمر والميتة	٥٤٤
كتاب السلم	
باب: السلم في وزن معلوم	٥٤٥
حديث: هم يسلفون بالتمر السنتين والثلث	٥٤٩
حديث: انا كنا نسلف في الحنطة المدينة	٥٥٠
باب: السلم الى من ليس عنده أصل	٥٥٠
حديث: نهى عن بيع النخل حتى يؤكل ويعلم ما يراد	٥٦٠
باب: السلم في النخل	٥٦١
حديث: نهى عن بيع النخل حتى يصلح	٥٦١
باب: السلم الى أجل معلوم	٥٦٢
" لا بأس بالطعام الموصوف بسعر معلوم	٥٦٣

حديث: عرض عليه شارطه فضل البيع	٥٦٣
حد: اذا أذن له فعمل البيع فلا شفعة له	٥٦٣
ك: من يبتاع طعاما وهو يشهد أن	٥٦٣
حديث: يأتيكم البيع من بعدي في دارك	٥٦٣
باب: اثم العواز الغرب	٥٦٤
حديث: أن لي جارين فالى أيهما أهدي	٥٦٤
كتاب الاجارات	
باب: استئجار الرجل الصالح	٥٦٥
حديث: من استأجر أجيرا فليعلمه أجره	٥٦٥
باب: رعي الغنم على قراريط	٥٦٥
آثار ك ٥٦٦	٥٦٦
باب: استئجار المشرك عند الضرورة	٥٦٦
استأجر رجلا من بني الديل	٥٦٨
أجر السمسرة	٥٦٨
ولم ير ابن سيرين بأجر السمسار بأسا	٥٦٨
اذا قال بعه بذا فما زاد فهو	٥٦٨
المسلمون عند شروطهم	٥٦٨
باب: ما يجوز في الرقية على أحياء العرب	٥٦٩
ك: لا يشترط المعلم الا أن يعطى شيئا فليقبله	٥٦٩
ك: لم أسمع أحدا كره أجر المعلم	٥٦٩
ك: واعطى الحسن عشرة دراهم	٥٧٠
ك: ولم ير ابن سيرين بأجر المعلم بأسا	٥٧٠
حديث: ك: في أسوء ذلك الجهر	٥٧٠
باب: خراج المعلم	٥٧٢
حديث: ولو يكن ينفق أحدا	٥٧٢

حرف الثاء	الصفحة	حرف الثاء	الصفحة
باب	ما جاء في تحريم الخمر بالكتاب	٥٠٣	٥٠٣
باب	ما جاء في تحريم الخمر من الكتاب والسنة	٥٠٣	٥٠٣
حديث	عن النبي صلى الله تعالى عليه وسلم من شرب الخمر	٥٠٣	٥٠٣
باب	شرب البول	٥٠٤	٥٠٤
حديث	عن النبي صلى الله تعالى عليه وسلم من شرب الخمر	٥٠٤	٥٠٤
باب	لبس الحرير والذهب للرجال وقتله للنساء	٥٠٥	٥٠٥
حديث	عن النبي صلى الله تعالى عليه وسلم من لبس الحرير	٥٠٥	٥٠٥
حديث	لو قد جاء مال البحرين لقد أعطيتك	٥٠٦	٥٠٦
باب	جواز أكل لحم الصيد لغير المحرم	٥٠٦	٥٠٦
حديث	خرج أبو بكر حاجا فمر الحديث	٥٠٧	٥٠٧
حديث	كان جابر يأكل مما صيد لأجله	٥٠٨	٥٠٨
	كتاب الوكالة		٥٠٨
باب	وكالة الشريك الشريك	٥٠٨	٥٠٨
حديث	وكل عمه أن يخطب له خديجة	٥٠٨	٥٠٨
باب	جواز الوكالة والتوكيل في قضاء الديون	٥٠٩	٥٠٩
حديث	كان يؤدي الفواتير الاحتمال دون		
	ما يؤدي عنه	٥٠٩	٥٠٩
حديث	أعتقني أبو الأسود	٥١٠	٥١٠
باب	من تكفل عن ميت دينا فليس له		
	أن يرجع	٥١٢	٥١٢
حديث	لو قد جاء مال البحرين قد أعطيتك	٥١٣	٥١٣
باب	جواز أكل لحم الصيد لغير المحرم	٥١٣	٥١٣
حديث	خرج أبو بكر حاجا فمر الحديث	٥١٣	٥١٣
حديث	كان جابر يأكل مما صيد لأجله	٥١٤	٥١٤
	كتاب الوكالة		٥١٤

عنوان الكتاب	صفحة
حديث: قام حين جاءه وفد هوازن	٢٩٣
باب: وكالة المرأة في النكاح	٢٩٤
حديث: جاءت امرأة فقالت قد وهبت لك من نفسي	٢٩٤
باب: اذا وكل رجلا فترك الوكيل الخ	٢٩٥
حديث: والذي بعثه بالحق وبعثان	٢٩٨
باب: اذا باع الوكيل شيئا فاسدا	٣٠٠
حديث: فجعل منا صاعين بصاع	٣٠١
باب: الوكالة في الوقف	٣٠١
حديث: ليس على الوالي جناح ان يأكل الخ	٣٠٢
باب: الوكالة في الحدود	٣٠٣
حديث: ان ابني كان عسيفا فزنى بامرأته	٣٠٣
حديث: جزوا اللحى وحفوا الشوارب	٣٠٣
أبواب الحرث والمزارعة	٣٠٣
باب: فضل الحرث والغرس	٣٠٣
حديث: ما من مسلم يغرس غرسا	٣٠٣
باب: ما يحذر من عواقب الاشتغال بالخ	٣٠٥
حديث: رأى سكة وشيئا من آلة البقر	٣٠٥
باب: اقتناء الكلب للحرث	٣١٠
حديث: من امسك كلبا فانه ينقص	٣١٠
حديث: من اقتنى كلبا لا يغني عنه زرعا	٣١٠
باب: استعمال فضل المواشي	٣١٠
حديث: بينما رجل راكب على بقرة	٣١٠
باب: التغليظ في قتل	٣١٢
حديث: فتلك الاعمار التي يتسامح	٣١٢
باب: قطع الشجر والنخل	٣١٣

عنوان الكتاب	صفحة
حديث: انه صلى الله تعالى عليه وسلم حول نخل بني النضير	٣١٥
حديث: اذا اكثر اهل المدينة من زرعة	٣١٥
باب: المزارعة بالنصف ونحوه	٣١٥
ت: ما كانت اهل بيت هجرة الا ولهم	٣١٥
ت: فزارع حتى سعد بن مالك الخ	٣١٥
ك: اشارك عبد الرحمن بن عوف في الخ	٣١٥
ك: ويحتمل جواز النهي على ان جاء مجيء بالضرر	٣١٥
ك: لا ينبغي ان يكون الا رجل له منحة الخ	٣١٥
ك: لا ينبغي ان يعتني القطن بغير النصف	٣١٥
ك: لا ينبغي ان يعطي الثوب بالثلث	٣١٥
ك: لا يشترط ان تكون المخابرة على الثلث	٣١٥
حديث: ما زارع صلى الله تعالى عليه وسلم اهل قصر بشطر ما يخرج	٣١٦
حديث: لو تركت المخابرة الحديث	٣١٦
باب: ابطال المسلم النبي صلى الله تعالى عليه وسلم	٣١٦
حديث: لو لا آخر المسلمين ما فتحت قرية الا قسمتها	٣١٦
باب: من احيى ارضا مواتا	٣١٧
ك: وان ذلك على في ارض الخراب	٣١٧

عنوان	صفحہ
...	...
...	...
...	...

مضامين	صفحہ
حدیث : انجس احدا قال ما احب انه يحول لي ذهبا	٢٣٠
حدیث : لو كان لي مثل احد ذهبا ما يسرني	٢٣٠
باب : اداء الحقوق بالحقوق	٢٣٠
باب : اداء الواجد يحل عرضه	٢٣٨
باب : اذا وجد ماله عند مفلس	٢٣٨
باب : اذا اقتضى دون حقه فلم يرض	٢٣٩
باب : من اقتضى من حقه قبل ان يفلس	٢٣٩
حدیث : من ادرك ماله بعينه فهو احق به	٢٣٩
باب : اذا اقرضه الى اجل مسمى ثم	٢٤٠
باب : وكيل في القرض الى اجل مسمى	٢٤١
باب : هل له ان يحبسه في القرض	٢٤١
باب : ما يجوز من الشدة في المطالبة	٢٤١
حدیث : ان الله عز وجل عليكم بجنود	٢٤٢
في الخصومات	٢٤٣
باب : ما يذكر في الاشخاص والخصومة	٢٤٣
باب : ما يكره من الخصومة	٢٤٤
حدیث : استب رجل من المسلمين ورجل من اليهود	٢٤٤
حدیث : ان يهوديا دفن صخرا وحجرا	٢٤٤
باب : من رد امرا للسلطان والشيخ	٢٤٥
الحمل	٢٤٥

مضامين	صفحہ
باب : اذا كان الرجل على بعد مثل ان	٢٤٥
باب : كلام الخصوم بعضهم في بعض	٢٤٥
حدیث : يقرأ على نحو ما اقرأها	٢٤٦
باب : اجراء غير العداص والخصوم من المسجد	٢٤٦
باب : وفد اخو عمر اخت ابي بكر حين ناحت	٢٤٦
كتاب اللقطة	٢٤٦
باب : اذا اخبره رب اللقطة بالعلامة الخ	٢٤٦
حدیث : اخذت صرة فيها مائة دينار	٢٤٦
باب : ضالة الابل	٢٤٦
حدیث : جاء اعرابي فسأله صلى الله عليه وسلم عما يلتقط	٢٤٦
باب : كيف تعرف لقطة اهل مكة	٢٤٦
حدیث : اذا فتح الله عليكم صلى الله تعالى عليه وسلم في التمر	٢٤٦
الحديث	٢٤٦
باب : ان لصاحبها ما اخذها	٢٤٦
حدیث : لا يحتلن حائط الا من يجيء اليه	٢٤٦
حدیث : من اوى ضالة او آوى ضالا فهو ضال ما لم يعرفها	١٤٦
ابواب المظالم والخصومات	٢٤٦
باب : في المظالم والغصب	٢٤٦
باب : قصاص المظلمة	٢٤٦
حدیث : اذا خصم الرجل من الشيء الحقير	٢٤٦

فہرست مضامین

نزہۃ القاری شرح صحیح البخاری (جلد سوم)

کتاب الزکاۃ	
حدیث ۱۲۱۰ ابو عبداللہ نے کہا عبید اللہ نے ابن المسلمہ	۱۰
کتاب الزکاۃ کتاب ہے ابن ابی	۱۱
سوائی	۱۲
حدیث ۱۲۱۱ ہلال بن حصین حدیث سے	۱۲
حدیث ۱۲۱۲ ابوبکر النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم حین المبعوث بہ رسالتہ	۱۳
باب ان	۱۴
حکم بن الحکم ابوالعاص ابن ابی خلیل ابن	۱۵
حدیث ۱۲۱۳ ما جاء فی عشر النعم	۱۶
حدیث ۱۲۱۴ عشر الرجل الی الجمع	۱۷
حدیث ۱۲۱۵ حمیر العسر علی رجلی	۱۸
حدیث ۱۲۱۶ لیس فی الحمار الوحشی جمع حمیر	۱۹
حدیث ۱۲۱۷ من جمع لثلہ جمع لثلہ و لثلہ ان	۲۰
حدیث ۱۲۱۸ الفضل سعد من بلوی ان	۲۱

حدیث ۱۲۱۹ [illegible]	۲۲
حدیث ۱۲۲۰ [illegible]	۲۳
حدیث ۱۲۲۱ [illegible]	۲۴
حدیث ۱۲۲۲ [illegible]	۲۵
حدیث ۱۲۲۳ [illegible]	۲۶
حدیث ۱۲۲۴ [illegible]	۲۷
حدیث ۱۲۲۵ [illegible]	۲۸
حدیث ۱۲۲۶ [illegible]	۲۹
حدیث ۱۲۲۷ [illegible]	۳۰
حدیث ۱۲۲۸ [illegible]	۳۱
حدیث ۱۲۲۹ [illegible]	۳۲
حدیث ۱۲۳۰ [illegible]	۳۳
حدیث ۱۲۳۱ [illegible]	۳۴
حدیث ۱۲۳۲ [illegible]	۳۵
حدیث ۱۲۳۳ [illegible]	۳۶
حدیث ۱۲۳۴ [illegible]	۳۷
حدیث ۱۲۳۵ [illegible]	۳۸
حدیث ۱۲۳۶ [illegible]	۳۹
حدیث ۱۲۳۷ [illegible]	۴۰
حدیث ۱۲۳۸ [illegible]	۴۱
حدیث ۱۲۳۹ [illegible]	۴۲
حدیث ۱۲۴۰ [illegible]	۴۳
حدیث ۱۲۴۱ [illegible]	۴۴
حدیث ۱۲۴۲ [illegible]	۴۵
حدیث ۱۲۴۳ [illegible]	۴۶
حدیث ۱۲۴۴ [illegible]	۴۷
حدیث ۱۲۴۵ [illegible]	۴۸
حدیث ۱۲۴۶ [illegible]	۴۹
حدیث ۱۲۴۷ [illegible]	۵۰
حدیث ۱۲۴۸ [illegible]	۵۱
حدیث ۱۲۴۹ [illegible]	۵۲
حدیث ۱۲۵۰ [illegible]	۵۳
حدیث ۱۲۵۱ [illegible]	۵۴

الموضوع	الصفحة
باب قول الله تعالى لا تسألوا الله عن أشياء	٢٢٣
حديث: إن الله يدني المؤمن فيضع عليه كنفه	٢٢٤
باب لا يظلم المسلم المسلم ولا يسلمه	٢٢٧
حديث: المسلم أخو المسلم لا يظلمه ولا يسلمه	٢٢٨
باب نصر المظلوم	٢٣٠
حديث: فليحق نصره على الحديث	٢٣٢
باب الانتصار من الظلم	٢٣٥
ت: ليتوبوا يعني أن ينتصروا	٢٣٨
باب أجر من أطعم عند المرض	٢٤٠
حديث: من أصبح منكم اليوم صائما	٢٤٢
باب من أحب أن يعلم مكانه عند الرجل	٢٤٤
حديث: من أحب أن يعلم منزلته عند ربه	٢٤٥
باب أحكم من ظلمه فلا رجوع	٢٤٩
حديث: الرجل تكون عند المرأة ليس بمحلل	٢٥٢
باب الرجل يقف دابة غيره من الأرض	٢٥٣
حديث: من ظلم شبرا من الأرض طوقه الله	٢٥٥
حديث: من ظلم قيد شبر من الأرض	٢٥٦
حديث: من أخذ من الأرض شيئا بغير حقه	٢٥٧
باب إثم من ظلم شيئا من الأرض	٢٥٨
حديث: نهى رسول الله صلى الله عليه وسلم عن الكهان	٢٥٩
باب قول الله تعالى وهو ألد الخصام	٢٦٠

الموضوع	الصفحة
حديث: إن أبغض الرجال إلى الله الألد الخصم	٢٦٢
باب من خاصم في معصية	٢٦٣
حديث: فلعل بعضكم أن يكون أبلغ من أخيه	٢٦٤
باب قسامة الظلوم أذا وجد مالا	٢٦٧
طائفة	٢٦٨
يقاصه وغيره وإن خاصمته	٢٦٩
حديث: فنزل يقوم لا يقرونا فاستحقوا	٢٧٠
باب لا يمنع ابن السبيل	٢٧٢
باب حمى النبي في الطريق	٢٧٥
حديث: الآن الحمى لله ورسوله	٢٧٦
باب الغيبة للمولى والمملوك فيها	٢٧٩
الغرفة والدلو المسروق منها	٢٨٠
حديث: إياكم والجلوس على الطرقات	٢٨٢
الطريق والغيبة والجلوس فيها	٢٨٥
حديث: الفتيين قال الله تعالى لهما إن تفرج الحديث	٢٨٦
باب: إذا اختلفوا في الطريق الميتاء	٢٨٨
حديث: إذا اختلفتم في الطريق	٢٨٩
باب: النهبى بغير إذن صاحبه	٢٩٠
ت: ما يجتنبنا أن لا ننتهب	٢٩١
حديث: نهى رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم عن النهبى والمثلة	٢٩١
حديث: لا يؤمن أحدكم حتى يحب لأخيه ما يحب لنفسه	٢٩٢
باب: هل تكسر الدنان التي فيها الخمر	٢٩٥
حديث: رأى فيما أنزل عليه ذات يوم جميع	٢٩٦

حديث : وعول الحامل المتوفى عنها زوجها	
حتى تضع	٢٦٨
حديث : النهي عن حمية الماء ليمنع الكلأ	٢٦٩
باب : من أحق بالولد	٢٧٠
باب : أن الفسخ لا يقع إلا بحضرة الزوجة	٢٧٠
حديث : إذا تبايع الرجلان فكل واحد منهما	
بالخيار	٢٧٠
باب الشركة في الطعام	٢٧٠
حديث : نهى صلى الله تعالى عليه وسلم	
عن قفيز الطحان	٢٧١
حديث : إذا زنت الأمة فاجلدوها الحديث	٢٧١
حديث : إذا زنت أمة أحدكم فتبين زناها	
الحديث	٢٧٢
باب : قسمة الغنم	٢٧٣
حديث : ما حق امرئ مسلم يبيت ليلتين	
إلا وصيته	٢٧٣
باب : تقويم الأشياء بين الشركاء	٢٧٥
حديث : من أعتق شقصا من عبده	٢٧٦
حديث : من أعتق شقصا من مملوكه	٢٧٦
باب : هل يقرع في القسمة والاستهام	٢٧٨
حديث : مثل القائم على حدود الله عز وجل	٢٧٩
باب : شركة اليتيم وأهل الميراث	٢٨٠
حديث : سأل ملائكة من هذا لله وإن منتهم	٢٨٠
باب : إذا اقتسم الشركاء الدور وغيرها	٢٨١
باب : الشركة في الطعام وغيره	٢٨٢
ش : أن رجلا سأله شيئا فعبره آخر إلى	٢٨٢

حديث : صحيح رأيا وبعدا	٢٨٣
باب : الشفعة فيما لا يقسم	٢٨٣
باب الرهن في الحضر	٢٨٥
حديث : قد رهن صلى الله تعالى عليه	
وسلم درعه بالمدينة	٢٨٥
باب : رهن السلاح	٢٨٦
حديث : من اقتنى كلبا إلا كلب	٢٨٦
باب : الرهن مركوب ومحلوب	٢٨٧
ش : لم يذكر الصفة فلم يجز	٢٨٧
حديث : الظهر يركب بنفقته إذا كان مرهونا	٢٨٨
باب : إذا اختلف الراهن والمرتهن	
فالبينة على المدعي	٢٩٠
حديث : قضى صلى الله تعالى عليه وسلم	
أن اليمين على المدعى عليه	٢٩٠
في العتق وفضله	٢٩٣
حديث : أيما رجل أعتق امرأ مسلما استنقذ	٢٩٣
باب : أي الرقاب أفضل	٢٩٤
حديث : عتق أم ولد فضل الصدقة	٢٩٤
باب : النهي أن يقال للعبد هو لله وتوى العتق	٢٩٥
حديث : أيما أفضل أبو هو أم أخو عبد الأعلى	٢٩٦
باب : بيع الولاء	٢٩٨
حديث : نهى صلى الله تعالى عليه وسلم	
عن بيع الولاء وهبته	٢٩٩
باب : الرجل يعتق عن ولده وهل يتبعه	٣٠٠

مضامین	صفحہ
ث قبول الصدقہ مشروط بصحت المستحق	۳۲۹
حدیث اشہر مشروط لامن الملتقط	۳۲۹
باب من ملک من العرب ولیۃ	۳۳۰
حدیث اقطع صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم بلال بن الحارث	۳۳۲
حدیث ہدایات اسعد بن عبادہ لعمرو	۳۳۳
باب العمد اذا قتل بحدید	۳۳۳
حدیث العمد اذا قتل بمعراض	۳۳۴
حدیث العمد المذکور القاتل اولیاء	۳۳۴
حدیث عفو ابی شریح عن قاتل ابنہ	۳۳۵
باب کراہیۃ التطاول فی الزوایل	۳۳۵
کراہۃ ابیہ	۳۳۶
	۳۳۶
حدیث لا یقتل احد بقتل بدخل الحصن	۳۳۰
حدیث اذا اتی احد مالہ فلیمنعہ	۳۳۰
باب اذا ضرب العبد فمات الولیہ	۳۳۱
حدیث اذا قتل العبد فمات الولیہ	۳۳۱
کتاب المکاتب	۳۳۰
باب المکاتب وتحویہ	۳۳۱
ث الرجوع علی ان کتابہ	۳۳۲
ث دخول کتابۃ فی عموم بیع	۳۳۳
باب بیع المکاتب ان رضی	۳۳۳
ث عجز عن شیء علیہ شیء	۳۳۳
باب اذا قام المکاتب المتوفی	
واحدھم	۳۳۵
حدیث فاحدثنا ما اعتنا من امر لہم	۳۳۵

مضامین	صفحہ
کتاب الھبۃ	
حدیث لا تحقرن جارۃ لجارتھا	۳۳۵
حدیث انا لا نستعیر ابل الھلال لم الھلال	۳۳۶
باب الفضل فی الھبۃ	۳۳۶
حدیث لو دعیت الی ذراع او کراع لاجبت	۳۳۸
باب قبول ھدیۃ الصید	۳۳۹
حدیث انفحنا ارنبا	۳۳۹
باب قبول الھدیۃ	۳۴۰
حدیث نھی ان یشرب من فی سقاء	۳۴۰
حدیث اھدت ام حفید لقطا وسمنا	۳۴۰
حدیث ان التی یطعام مثل عیشۃ ام صدقۃ	۳۴۰
حدیث ان عمہ النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کن حریص	۳۴۱
باب ما لا یرد من الھدیۃ	۳۴۲
حدیث نھی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم لا یرد الطیب	۳۴۵
حدیث یقبل الھدیۃ ویثیب علیھا	۳۴۵
باب الھبۃ للولد	۳۴۵
باب الاشھاد فی الھبۃ	۳۴۵
حدیث فاتقوا اللہ واعدلوا بین اولادکم	۳۴۸
باب ھبۃ الرجل لامرأتہ	۳۴۸
ث ھبی لی بعض صداقک اوکلہ	۳۴۹
حدیث العمالۃ فی خمسۃ کالمکاتب یقرب	۳۵۱
باب ھبۃ المرأۃ لغیر زوجھا	۳۵۳
حدیث لو اعطیتھا اخوالک کان اعظم لاجرک	۳۵۳

حديث : أن سودة وهبت يومها لعائشة	٢٥٣
باب : من لم يقبل الهدية لعلة	٢٥٣
باب : قبول الهدية هدية	٢٥٣
باب : الهدية للعروس	٢٥٤
باب : أن ماء وثابت قبلت الهدية	٢٥٥
باب : الهدية قبل غزوة أو تجارة	٢٥٥
باب : الهدية للمشركين	٢٥٩
حديث : قسم النبي والمتطوع بقوله	٢٥٩
باب : إذا وهب دينا على رجل	٢٦٠
باب : من بنى عليه هل عليه أن يشهد له	٢٦٠
باب : هبة الواحد للجماعة	٢٦٠
باب : وإثبات غير المغني فالمغني بالجنبة	٢٦٠
باب : من أهدى له هدية وعنده جلساؤه	٢٦٠
باب : أن جلساءه شركاؤه	٢٦٠
باب : هبة الرجل لامرأته	٢٦٠
حديث : أبي وابنه على بابها صدقة فعليك بما أمرتم والدينا	٢٦١
حديث : أعمري لي حياتك ميراث فقد بينا أمر العمرى	٢٦١
باب : قبول الهدية من المشركين	٢٦٢
حديث : تعذيب النبي صلى الله تعالى عليه وسلم هبة مشاع	٢٦٢
حديث : أن اليهودية أتت بشاة مسمومة	٢٦٣
باب : الهدية للمشركين	٢٦٣
حديث : قسمة أمر وهو حاضر	٢٦٣

حديث : أن أمير عهب الضراء سيبين وعشرة السنين	
باب : [illegible]	[illegible]
حديث : النصراني ابن وهب له	[illegible]
باب : من استعمل من المشركين عند الحاجة	[illegible]
حديث : عاشوا مع رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم من [illegible]	[illegible]
باب : الاستعارة للعروس عند البناء	[illegible]
حديث : شيئا ذرع نفر من صحابة براهم	[illegible]
باب : فضل الصدقة	[illegible]
حديث : هم الصدقة للنفقة الصلى	[illegible]
حديث : فما قسم النهي من الصدقة	
الصدقة	[illegible]
حديث : أن يعوز صدقة أحدا من صدقة الفطر	[illegible]
كتاب الشهادات	[illegible]
باب : [illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

مضامین	صفحہ
	۷۸۲
	۷۸۳
	۷۸۵
	۷۸۸
	۷۹۰
	۷۹۱
	۷۹۲
	۷۹۳
	۷۹۴
	۷۹۵
	۷۹۶
	۷۹۷
	۷۹۸
	۷۹۹

عنوانات	صفحہ
[illegible]	۸۷۲
[illegible]	۸۷۳
[illegible]	۸۷۴
[illegible]	۸۷۵
[illegible]	۸۷۶
[illegible]	۸۷۷
[illegible]	۸۷۸
[illegible]	۸۷۹
[illegible]

مضامین	صفحہ
کتاب الصلح	
۲۴۷۶	
۲۴۷۷	
۲۴۷۸	
۲۴۷۹	
۲۴۸۰	
۲۴۸۱	
۲۴۸۲	
۲۴۸۳	
۲۴۸۴	
۲۴۸۵	

عنوان	صفحہ
...	...
...	...
...	...

مضامین	صفحہ
حدیث: ...	۹۸۱
باب: ...	۹۸۲
حدیث: ...	۹۸۳
باب: ...	۹۸۴
حدیث: ...	۹۸۵
باب: ...	۹۸۶
حدیث: ...

بسم اللہ الرحمن الرحیم

کتاب المناسک

حدیث ۹۹۵

عن عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما قال کان الفضل

ترجمہ: حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ فضل

ردیف رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم فجاءت امرأۃ من خثعم تستفتیہ

سواری پر حضور کے پیچھے تھے کہ خثعم کی ایک عورت آئی، فضل اسے دیکھنے لگے اور وہ فضل کو دیکھنے لگی، اور

الفضل ینظر الیہا وجعل النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم یصرف وجہ

فضل جو نظر اس کی طرف کرتے تھے تو حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم چہرہ

الفضل الی الشق الآخر فقالت یا رسول اللہ ان فریضۃ اللہ علی عبادہ فی الحج ادرکت

فضل کی طرف سے دوسری طرف پھیر دیتے تھے اس نے عرض کیا یا رسول اللہ حج

ابی شیخا کبیرا لا یستمسک علی الراحلۃ افاحج عنہ قال نعم وذلک فی حجۃ الوداع۔

میرے والد بہت بوڑھے ہیں سواری پر نہیں جم سکتے کیا میں ان کی طرف سے حج کر لوں فرمایا ہاں حجۃ الوداع میں۔

تشریحات ۹۹۵

[illegible] اس کی طرف سے حج کرنے کی اجازت دی ہے [

Copyright ©
All Rights reserved
This book is originally under the copyright act. Reproduction of any part, text, photograph, or material from it in a other media the above act.

جملہ حقوق محفوظ ہیں
یہ کتاب اصلی طور پر کاپی رائٹ ایکٹ کے تحت ہے۔ کسی بھی کاپی، فوٹو، تصویر یا مواد کی شکل میں اس کتاب کا کوئی حصہ نقل کرنا اس ایکٹ کی خلاف ورزی ہے۔

Farid Book Stall

تکمیل

مطابقت باب

مسائل

حدیث ۸۹۸	ان ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما قال رأیت رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ
	حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا
	علیہ وسلم یقرن بین التمرتین اذا اکل مع قوم حتی یستأذن اصحابہ
	کہ آپ کھجور کھاتے ہوئے دو کھجوروں کو ملا کر کھاتے تھے جب کسی قوم کے ساتھ کھانا کھاتے

حدیث ۸۹۹	عن جابر بن عبد اللہ الانصاری رضی اللہ تعالیٰ عنہ ان رجلا
	حضرت جابر بن عبداللہ انصاری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ ایک شخص
	اتی النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم فقال ان امی نذرت ان تحج
	نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے پاس آیا اور کہا کہ میری والدہ نے حج کرنے کی نذر مانی

اردو ترجمہ: [illegible]

فضل بن عباس رضی اللہ عنہما

[illegible]

حدیث ۸۹۹

عن عائشة رضی اللہ عنہا انہا کانت تصلی علی النبی صلی اللہ علیہ وسلم وہی بینہ وبین القبلۃ

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر نماز پڑھتی تھیں اور آپ کے اور قبلہ کے درمیان

فرشہا انا لعبدہ الرجل فیقعد فیہا من النہار وربما احتبس حاجتی فلا اقوم فاوطئہا من قلۃ

میں حائل ہوتی تھی اور میرا خادم رات کو آتا تھا اور دن میں بیٹھتا تھا کبھی ایسا ہوتا کہ میری ضرورت ہوتی تو میں اس کے

ان اقوم فاوطئہا۔

لیے بستر نہ بچھاتی تھی۔

حدیث ۹۰۰

وقال عمر رضی اللہ عنہ عند شدۃ وجعہ حال بی ہم فاعدوہ فاعجب

اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اپنے سخت درد کے وقت کہا کہ وہ کتا مجھ کو اس لیے کہ وہ دو جماعتوں میں سے ایک ہے۔

حدیث ۹۰۰

عن ثمامۃ بن عبداللہ بن انس عن انس رضی اللہ عنہ ان علیا رضی اللہ عنہ کان یصلی وہو

ثمامہ بن عبداللہ بن انس سے روایت ہے کہ انس رضی اللہ عنہ نے کہا کہ علی رضی اللہ عنہ کوفہ میں نماز پڑھتے تھے اور

وجاہ الحائط قدامہ کانہ رجل وکانت امامۃ۔

دیوار قبلہ کی طرف سامنے تھی گویا کہ وہ آدمی ہے اور یہ امامت تھی۔

تشریحات

اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ اگر مرد عورت کے سامنے ہو تو اس کی نماز فاسد ہو جاتی ہے اور اس کے لیے ضروری ہے کہ عورت اس سے دور ہٹ جائے یا مرد عورت سے دور ہٹ جائے۔ اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہوا کہ عورت کا مسجد میں جانا اور نماز پڑھنا مکروہ ہے۔ اگر ایسا ہے تو اب جو عورتیں مسجد میں جاتی ہیں اور نماز پڑھتی ہیں ان کے لیے کیا حکم ہے۔ اس کے جواب میں کہا جا سکتا ہے کہ یہ حکم اس زمانہ کے لیے تھا جب فتنہ کا اندیشہ تھا اب چونکہ فتنہ کا اندیشہ نہیں ہے اس لیے یہ حکم باقی نہیں رہا۔ اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہوا کہ نماز فرض سے فارغ ہوتے ہی نفلیں پڑھنے کی جلدی نہیں کرنی چاہیے۔

تشریحات

۸۹۹ امام کرمانی نے کہا کہ عورت سے مراد وہ عورتیں ہیں جو نماز پڑھ رہی ہوں اگر وہ عورتیں نماز نہ پڑھ رہی ہوں تو اس سے نماز کی صحت میں کوئی فرق نہیں پڑتا۔ کسی امام نے کہا کہ امام کے سامنے سے گزرنا حرام ہے اگر کوئی گزرے تو امام اس کو روک سکتا ہے۔ کوئی شخص امام کے سامنے سے گزرے تو امام اس کو روک سکتا ہے۔ کوئی شخص امام کے سامنے سے گزرے تو امام اس کو روک سکتا ہے۔ کوئی شخص امام کے سامنے سے گزرے تو امام اس کو روک سکتا ہے۔

شرح

اس تعلیق کو امام عبدالرزاق نے معمر سے موصولاً نکالا ہے۔

---

۱ باب ۲ حدیث ۸۹۸ ۲ ایضاً ۳ صحیح مسلم باب ۱ حدیث ۸۹۸

حدیث ۹۰۱

عن عائشة أنها قالت يا رسول الله نرى الجهاد أفضل العمل أفلا نجاهد؟ قال لكن أفضل الجهاد حج مبرور

حدیث ۹۰۲

سمعت أبا حازم قال سمعت أبا هريرة رضي الله تعالى عنه قال سمعت النبي صلى الله تعالى عليه وسلم يقول من حج لله فلم يرفث ولم يفسق

تشریحات ۹۰۱

تشریحات ۹۰۲

حدیث ۹۰۲

حدثني ... عن جعفر ... عن عبد الله ... عن أبيه ... قال ...

... فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم ... هل ... أو هل ...

حدیث ۹۰۳

عن ابن عباس رضي الله عنهما قال كان هل لكم من ... أو ...

... هل وتردد وا ...

تشریحات ۹۰۲

... تشریح

... تشریح

حدیث ۵ عن ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما قال ان النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ

وسلم وقت لاھل المدینۃ ذا الحلیفۃ ولاھل الشام الجحفۃ ولاھل نجد قرن المنازل

وسلم نے مدینہ والوں کے لیے ذوالحلیفہ اور اہل شام کے لیے جحفہ اور اہل نجد کے لیے قرن منازل

ولاھل الیمن یلملم ھن لھن ولمن اتی علیھن من غیرھن ممن اراد الحج

اور اہل یمن کے لیے یلملم ان مقامات کے لیے اور دوسرے ان لوگوں کے لیے جو ان مقامات پر

والعمرۃ ومن کان دون ذلک فمن حیث انشا حتی اھل مکۃ من مکۃ

آئیں حج یا عمرہ کے ارادہ سے اور جو ان مقامات کے اندر ہو تو جہاں سے چاہے احرام باندھ لے یہاں تک کہ اہل مکہ

حدیث ۶ عن سالم عن عبداللہ عن ابیہ قال سمعت رسول اللہ صلی اللہ

سالم نے عبداللہ سے اور عبداللہ نے اپنے والد سے روایت کی کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ

تعالیٰ علیہ وسلم یقول مھل اھل المدینۃ ذو الحلیفۃ ومھل اھل الشام الجحفۃ

تعالیٰ علیہ وسلم سے سنا آپ فرماتے تھے کہ مدینہ والوں کے لیے ذوالحلیفہ اور اہل شام کے لیے جحفہ

وھی الجحفۃ واھل نجد قرن قال ابن عمر رضی اللہ عنہ وقیل ان النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ

جس کو جحفہ کہتے ہیں اور اہل نجد کے لیے قرن ابن عمر رضی اللہ عنہ نے کہا اور کہا گیا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ

وسلم قال ولم اسمعہ ومھل اھل الیمن یلملم

وسلم نے فرمایا اور میں نے نہیں سنا کہ اہل یمن کے لیے یلملم

---

۴ عن ابن عباس رضی اللہ عنہما قال وقت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم لاھل المدینۃ ذا الحلیفۃ ولاھل الشام الجحفۃ ولاھل نجد قرن المنازل ولاھل الیمن یلملم ھن لھن ولمن اتی علیھن من غیرھن ممن اراد الحج والعمرۃ ومن کان دون ذلک فمن حیث انشا حتی اھل مکۃ من مکۃ

ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اہل مدینہ کے لیے ذوالحلیفہ اور اہل شام کے لیے جحفہ اور اہل نجد کے لیے قرن منازل اور اہل یمن کے لیے یلملم میقات مقرر فرمائے ہیں یہ میقات ان لوگوں کے لیے ہیں اور دوسرے ان لوگوں کے لیے جو ان مقامات پر آئیں حج یا عمرہ کے ارادہ سے اور جو ان مقامات کے اندر ہو تو جہاں سے چاہے احرام باندھ لے یہاں تک کہ اہل مکہ مکہ سے

۵ عن سالم عن عبداللہ عن ابیہ قال سمعت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یقول مھل اھل المدینۃ ذو الحلیفۃ ومھل اھل الشام الجحفۃ ومھل اھل نجد قرن قال ابن عمر رضی اللہ عنہ وقیل ان النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم قال ولم اسمعہ ومھل اھل الیمن یلملم

سالم نے عبداللہ سے اور عبداللہ نے اپنے والد سے روایت کی کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے سنا آپ فرماتے تھے کہ مدینہ والوں کے لیے ذوالحلیفہ اور اہل شام کے لیے جحفہ اور اہل نجد کے لیے قرن ابن عمر رضی اللہ عنہ نے کہا اور کہا گیا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا اور میں نے نہیں سنا کہ اہل یمن کے لیے یلملم

---

۴ اس حدیث کے متعلق امام ترمذی نے فرمایا کہ یہ حدیث حسن صحیح ہے

بعض اہل علم کا قول ہے کہ اگر کوئی شخص میقات سے گزرے اور احرام نہ باندھے تو اس پر دم لازم ہوگا۔ امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ کا یہی قول ہے۔ امام احمد رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ اگر کوئی شخص میقات سے گزرے اور احرام نہ باندھے تو اس پر دم لازم ہوگا۔ امام اسحاق رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ اگر کوئی شخص میقات سے گزرے اور احرام نہ باندھے تو اس پر دم لازم ہوگا۔

۵ اس حدیث کے متعلق امام ترمذی نے فرمایا کہ یہ حدیث حسن صحیح ہے

بعض اہل علم کا قول ہے کہ اگر کوئی شخص میقات سے گزرے اور احرام نہ باندھے تو اس پر دم لازم ہوگا۔ امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ کا یہی قول ہے۔ امام احمد رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ اگر کوئی شخص میقات سے گزرے اور احرام نہ باندھے تو اس پر دم لازم ہوگا۔ امام اسحاق رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ اگر کوئی شخص میقات سے گزرے اور احرام نہ باندھے تو اس پر دم لازم ہوگا۔

حدیث ۹۱۸ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا قَالَ لَمَّا فُتِحَ هٰذَانِ الْمِصْرَانِ
حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے وہ فرماتے ہیں کہ جب یہ دونوں شہر فتح ہو گئے (یعنی کوفہ اور بصرہ) تو
وَاَخَذَ فِيْهِمَا الْمُسْلِمُوْنَ اَرَاضِيَ وَدُوْرًا اَتَى بِهَا عُمَرَ فَخَيَّرَهُمْ اَنْ يَقْسِمَ لَهُمْ اَوْ يَحْبِسَ لِاَهْلِ
مسلمانوں نے ان میں زمینیں اور مکانات لیے تو وہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے پاس لائے تو آپ نے ان کو اختیار دیا کہ چاہو تو
الْخُمُسِ فَقَالُوْا بَلْ اَقْسِمْ لَنَا وَخُذْ خُمُسَ الْاَرْضِ وَالدُّوْرِ فَقَسَمَ ذٰلِكَ فَصَارَ فِي الْخُمُسِ دَارُ
ہم تقسیم کر دیں اور خمس لے لیں تو انہوں نے کہا کہ ہم تقسیم کر دیں اور خمس زمین اور مکانوں کا لے لیں تو آپ نے تقسیم کر دیا تو خمس میں ایک گھر
فَاطِمَةَ بِنْتِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَارُ مُحَمَّدٍ وَدَارُ اِبْرَاهِيْمَ
فاطمہ بنت رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا گھر محمد کا گھر اور ابراہیم کا گھر
حَائِطُهَا مِنْ طَرِيْقِ كُلَيْبٍ وَدَارُ مُحَمَّدٍ وَدَارُ اِبْرَاهِيْمَ
حائط ہے کلیب کی طرف سے اور محمد کا گھر اور ابراہیم کا گھر
جو کہ آپ کی صاحبزادی حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا کے لیے مقرر فرمایا۔

تشریحات اس حدیث سے معلوم ہوا کہ مفتوحہ زمینوں کو مسلمانوں پر تقسیم کرنا ضروری نہیں بلکہ امام کو اختیار ہے چاہے تقسیم کر دے چاہے نہ کرے۔ اور یہ بھی معلوم ہوا کہ مسلمانوں کی ضروریات کے لیے مفتوحہ زمین کا خمس لیا جا سکتا ہ

ہے ترجمہ ہے اور یہ کہ اس کی کوئی اصل نہیں اور بعض جہلاء حدیث میں [illegible] کہ [illegible] کی [illegible] کے [illegible] [illegible] [illegible]

حدیث ۹۰۸	عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ
	حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَاخَ بِالْبَطْحَاءِ الَّتِيْ بِذِي الْحُلَيْفَةِ فَصَلّٰى بِهَا وَكَانَ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عُمَرَ

نے ذوالحلیفہ کے بطحاء میں اونٹنی بٹھائی اور وہاں نماز پڑھی اور حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما

يَفْعَلُ ذٰلِكَ. ۱۲

بھی کرتے تھے۔

حدیث ۹۰۹	عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ
	حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ اِذَا خَرَجَ مِنْ طَرِيْقِ الشَّجَرَةِ وَاِذَا رَجَعَ مِنْ طَرِيْقِ الْمُعَرَّسِ وَ

ذوالحلیفہ کے راستہ سے جاتے تھے اور شجرہ کے راستہ سے واپس آتے تھے۔ ذوالحلیفہ اور

اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ اِذَا خَرَجَ اِلٰى مَكَّةَ يُصَلِّيْ فِيْ مَسْجِدِ

کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم جب مکہ کے راستہ میں ذوالحلیفہ پہنچتے تو (۱۱ الحلیفہ

الشَّجَرَةِ وَاِذَا رَجَعَ مَرَّ بِذِي الْحُلَيْفَةِ بِبَطْنِ الْوَادِيْ وَبَاتَ حَتّٰى يُصْبِحَ ۱۲

شجرہ کے مسجد میں نماز پڑھتے اور جب واپس ہوتے تو ذوالحلیفہ کے بطن وادی میں رات گزارتے تھے صبح

حدیث ۹۱۰	حَدَّثَنِيْ عَمْرُو بْنُ مُحَمَّدٍ سَمِعَ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا اَنَّهُ
	عمرو بن محمد نے بیان کیا کہ انہوں نے ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے سنا

صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ حج کیا ہے (۱۲ الحلیفہ کو تیسرا فرسخ کہتے ہیں یہاں بھی مسجد بنی ہوئی ہے

تشریح ۹۰۹	ذوالحلیفہ سے مکہ کا فاصلہ ۱۲۰ میل ہے۔

۱۲ منہ

سمع عمر یقول سمعت النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم بوادی العقیق یقول اتانی

اللیلۃ آت من ربی فقال صل فی ھذا الوادی المبارک وقل عمرۃ فی حجۃ

حدیث ۹۱۱ حدثنا اسامۃ عن عبید اللہ عن ابیہ عن النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ

وسلم انک بالوادی وھو فی بعض حدیث ابن ادریس الطحلۃ یسقط الوادی قیل لہ انت بعضاۃ

تشریح ۹۰۰ اس حدیث کا مطلب یہ ہے کہ حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم جب یہ فرمائے کہ

تشریحات ۹۰۰ اس حدیث کے ترجمہ میں ہے جب کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی روایت سے معلوم ہوا کہ

حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اس کو وادی العقیق میں فرمایا تھا اس لیے اس کی

اس روایت کے موافق پر حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اس کو وادی العقیق میں فرمایا تھا

عمدۃ القاری کتاب الحج باب ما ذکر النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم العقیق ج ۹ ص ۱۰۰ فتح الباری کتاب الحج باب ما ذکر النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ص ۱۰۰ ج ۳

رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم وھو اسفل من المسجد الذی ینحط
علیہ عمر کے رہو کو ڈھونڈ کر اوٹ بتاتے تھے اور یہ جگہ اس مسجد سے نیچے ہے جس پر آپ نے
الوادی بینھم وبین الطریق وسط عن یمین الکعبۃ
وادی اور راستے کے درمیان بیچ میں۔

حدیث ۱۰۰ عن صفوان بن یعلی اخبرہ ان یعلی قال لعمر ارنی النبی صلی اللہ
صفوان بن یعلی نے خبر دی کہ یعلی نے عمر سے کہا کہ مجھ کو دکھا نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم
تعالیٰ علیہ وسلم حین یوحی الیہ قال فبینا النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم بالجعرانۃ
کو جب کہ آپ پر وحی اترتی ہو۔ عمر نے کہا کہ ہم جعرانہ میں اترے ہوئے اور آنحضرت
وہ معہ نفر من اصحابہ جاء رجل فقال یا رسول اللہ کیف تری فی رجل احرم
کے ساتھ چند صحابہ تھے کہ ایک شخص آیا اور عرض کی یا رسول اللہ اس شخص کے بارے میں کیا فرماتے ہیں جس نے
بعمرۃ وھو متضمخ بطیب فسکت النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ساعۃ فجاءہ الوحی
عمرہ کا احرام باندھا اور وہ خوشبو میں بسا ہوا ہو۔ اس پر آنحضرت نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کچھ دیر
فاشار عمر الی یعلی فجاء یعلی فادخل رأسہ فاذا رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم
خاموش رہے اتنے میں وحی نازل ہوئی عمر نے یعلی کو اشارہ کیا یعلی آئے اور اندر سر ڈالا تو دیکھا رسول اللہ صلی اللہ
محمر وجھہ وھو یغط فلما سری عنہ قال این الذی سألنی عن العمرۃ آنفا
منہ لال ہو رہا ہے اور غط غط کر رہے ہیں جب آپ کی یہ حالت دور ہوئی تو فرمایا کہ کہاں ہے وہ شخص جس نے

تشریحات ۱۰۰ اسفل من المسجد الذی ینحط علیہ عمر الخ۔ مطلب یہ ہے کہ مسجد جعرانہ میں جو
جگہ مسجد سے نیچے ہے جہاں عمر رضی اللہ عنہ نے رہو کو ڈھونڈ کر اوٹ بتائی تھی۔ مسجد جعرانہ میں جو
جگہ نیچی ہے وہاں حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے پڑاؤ کیا تھا۔ اس لیے عمر رضی اللہ عنہ نے
وہاں حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے پڑاؤ کی جگہ بتائی۔ اس لیے کہ اس جگہ پر وحی نازل ہوئی تھی۔
اور عمر رضی اللہ عنہ کو یہ معلوم تھا کہ وحی کا نزول اس وقت ہوتا ہے جب آپ کو کوئی تکلیف ہو۔
اس لیے عمر رضی اللہ عنہ نے یعلی کو اشارہ کیا کہ وہ دیکھیں کہ آپ کو کیا تکلیف ہے۔ اور یعلی نے
آپ کو اس حالت میں دیکھا کہ آپ کا منہ لال ہو رہا ہے اور غط غط کر رہے ہیں۔

---

۱۰۰ عن صفوان بن یعلی الخ۔ یہ حدیث اس سے پہلے باب میں ۲۰۰ نمبر پر گزر چکی ہے۔ اور باب ما ذکر النبی صلی اللہ علیہ وسلم من بنی اسرائیل میں ۳۰۰ نمبر پر آئے گی۔

لم يشرب ليلته فقال ابن الذي سأل عن العمرة فأتى برجل فقال اغسل

فغسل وجهه فقال اشرب ثلث مرات وتوضأ مرة واحدة واصنع في عمرتك كما تصنع

في حجتك لفظ ابو داؤد امر ان يغسل ثلث مرات هذا لفظه

ت

وقال ابن عباس رضي الله عنهما لبسة المحرم الرحمان و

ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا محرم کا لباس عمدہ ہونا چاہیے اور خوشبو

يستظل بالبيت وبيده اذى ولعابه اذى ويحك رأسه

سایہ کر سکتا ہے اور محرم اذیت دینے والی چیز کو ہٹا سکتا ہے اور اپنا سر کھجا سکتا ہے

ت

وقال عطاء يحتجم وليس الحمام به

اور امام عطاء نے فرمایا محرم پچھنا لگوا سکتا ہے اور حمام میں جا سکتا ہے۔

تشریحات

جعرانہ: طائف اور مکہ کے درمیان مکہ کے قریب ایک جگہ ہے جہاں سے نبی کریم ﷺ نے عمرہ کی احرام باندھا تھا۔

واصنع في عمرتك: اس کا مطلب یہ ہے کہ جس طرح اپنے حج میں کیا ہے اسی طرح عمرہ میں بھی کرو۔

ت	وطان بن نمر وهو محرم أو دخل حرم الى بطنه بثوبه ـه
۲۸۳	(حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہ نے احرام کی حالت میں اپنے پیٹ پر کپڑا باندھ لیا تھا)
ت	ولم تر عائشة رضي الله عنها بذلك بأسا قال أبو عبد الله نعتي
۲۸۴	(اور ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا اس میں کوئی حرج نہیں سمجھتی تھیں)
	فلان بن فلان هو جدي ـه
	(کہ کوئی شخص اپنے دادا کے لیے اس کے دادا کا لفظ استعمال کرے)

جس کا مطلب یہ ہے کہ حضرت زید رضی اللہ عنہ نے احرام کی حالت میں اپنے پیٹ پر کپڑا باندھ لیا تھا۔ اور حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا اس میں کوئی حرج نہیں سمجھتی تھیں۔ اور ابو عبد اللہ امام مالک نے فرمایا کہ نعتی کا لفظ فلان بن فلان ہو میرا دادا ہے۔ یہ لفظ میں کرتے تھے۔

تشریحات

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ احرام کی حالت میں سلا ہوا کپڑا پہننا منع ہے۔ اور اس کی وجہ یہ ہے کہ سلا ہوا کپڑا پہننا عادت کے طور پر ہوتا ہے۔ اور احرام کی حالت میں عادت کے طور پر کوئی کام کرنا منع ہے۔ اور اس کی وجہ یہ ہے کہ عادت کے طور پر کوئی کام کرنا عبادت کے منافی ہے۔ اور عبادت کے منافی کام کرنا منع ہے۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا فرمان ہے کہ احرام کی حالت میں سلا ہوا کپڑا استعمال کر سکتے ہیں۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ عادت کے طور پر نہیں۔

تشریح ۲۸۳

اس حدیث کے پہلے راوی امام ابو بکر بن ابی شیبہ نے مسند متصل کے ساتھ روایت کیا ہے۔ اور دوسرے راوی امام مالک نے معضل۔ اس لیے کہ امام مالک کے درمیان میں کوئی واسطہ نہیں ہے۔ اور معضل حدیث قابل حجت ہے۔

تشریح ۲۸۴

اس حدیث کے پہلے راوی امام مالک رحمہ اللہ تعالیٰ عنہ نے موصول روایت کیا ہے۔ اور دوسرے راوی امام ابو بکر بن ابی شیبہ نے مسند متصل کے ساتھ روایت کیا ہے۔ اور تیسرے راوی امام مالک نے معضل۔ اس لیے کہ امام مالک کے درمیان میں کوئی واسطہ نہیں ہے۔ اور معضل حدیث قابل حجت ہے۔

حدیث عن سعید بن جبیر قال کان ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما

۹۱۲

ب ذھن بالنہبت فی کوتہ ابراہیم فقالہا فصنع بقولہ حدثنی الاسود

عن عائشۃ قالت کانی انظر الی وبیص الطیب فی مفارق رسول اللہ صلی اللہ

علیہ وسلم وھو محرم

حدیث عن عائشۃ زوج النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم قالت کنت

۹۱۳

تشریح ۹۱۲

تشریحات ۹۱۳

ما نصنع

رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم لا یحل لہ ان یحرم ولعلہ قبل ان ینزل

صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم جب احرام باندھتے تو صحیح کرنا حرام تھا اور ... سے پہلے

البیت ... عہ

احرام کھولنے کی نیت فرمایا تھا۔

حدیث ۹۱۵ عن ابی الزبیر عن ابیہ قال سمعت رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ

ابوالزبیر نے اپنے والد سے روایت کیا کہ حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ انہوں نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی

وسلم یقول اذا حلق احدکم ... عہ

اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو لبیک کہتے ہوئے سنا اس حالت میں کہ آپ کے سر کے بال کسی چیز کی وجہ سے جمع کئے ہوئے تھے۔

ترجمہ کی مناسبت باب سے ظاہر ہے کہ تلبید باندھنے کا تذکرہ ہوا تو کہا جاتا ہے۔ اس کی کیا بات ہے

مسائل اس حدیث سے ہم نے معلوم کیا کہ احرام کی حالت میں قربانی کرنے سے پہلے احرام کھولنا جائز نہیں ہے اور اس کی پیشین اٹھا رہی ہوں، تو کوئی حرج نہیں ہے اور اس پر سب کا اتفاق ہے۔ فاہر ہے۔

تشریحات ... عہ ... ہے کہ کسی چیز کو جمع کرنا، اس تلبید کو کہتے ہیں جو آٹا گوندھنے کے بعد جمع کیا جاتا ہے تاکہ وہ ... تمام حشرات الارض جمع ہو جائیں۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے قربانی کرنے سے پہلے احرام کھولنا ... ہے۔

کلمات الباب ... عہ ... ہے کہ اگر چاہتا ہے اور یہاں حضرت امام ... ایک بار ... ہے اور اس کے ... ہے مگر ... ہے۔ مگر ... ہے۔

تشریحات ... عہ ... ہے کہ ... ہے۔ ... ہے کہ ... ہے۔ ... ہے کہ ... ہے۔ ... ہے کہ ... ہے۔ ... ہے کہ ... ہے۔

حدیث ۹۱۶	سمعت سالم بن عبد الله قال سمعت ابن عمر رضی الله تعالیٰ عنهما یقول ما اهل رسول الله صلی الله علیه وسلم الا من عند المسجد یعنی ذا الحلیفة

سالم بن عبد اللہ کہتے ہیں کہ میں نے ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے سنا وہ فرماتے تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے نہیں سنا مگر مسجد ذوالحلیفہ کی مسجد سے

اخرجہ البخاری فی الحج

تشریحات

احرام کا وقت

حدیث ۹۱۷

عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُمَا اَنَّ رَجُلًا قَالَ یَا رَسُوْلَ اللّٰهِ

حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ ایک شخص نے عرض کیا، یا رسول اللہ

اَیُّ الثِّیَابِ یَلْبَسُ اَوْ اَیُّ الثِّیَابِ اَحَبُّ اِلَی اللّٰهِ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ لِیَلْبَسْ

کون سا کپڑا پہنے، یا کون سا کپڑا اللہ تعالیٰ کو محبوب ہے، رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا، کہ

[illegible] ... [illegible]

[illegible] ... [illegible]

[illegible] ... [illegible]

وَلَا الْعَمَائِمَ وَلَا السَّرَاوِيلَاتِ وَلَا الْبَرَانِسَ وَلَا الْخِفَافَ إِلَّا أَحَدٌ لَا يَجِدُ نَعْلَيْنِ

[illegible] موزے پہن لے اور [illegible] کپڑا

فَلْيَلْبَسِ الْخُفَّيْنِ وَلْيَقْطَعْهُمَا أَسْفَلَ مِنَ الْكَعْبَيْنِ وَلَا تَلْبَسُوا مِنَ الثِّيَابِ شَيْئًا تَمَسُّهُ

کے نیچے سے کاٹ لے اور ایسے [illegible] کپڑے

وَفِي لَفْظٍ إِلَّا أَحَدٌ لَا يَجِدُ نَعْلَيْنِ فَلْيَلْبَسْ خُفَّيْنِ وَلْيَقْطَعْهُمَا أَسْفَلَ مِنَ الْكَعْبَيْنِ

[illegible] ابو عبداللہ (امام بخاری) نے فرمایا: خود [illegible] اور [illegible]

وَفِي لَفْظٍ فَلْيَلْبَسْ مِنْ أَسْفَلَ وَخِفَافًا وَفِي الْأَوَّلِ [illegible]

[illegible]

ورس

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

حدیث ۹۱۸	عن ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما انہ صلی کان ردف النبی

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ اسامہ رضی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے

صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم من عرفۃ الی المزدلفۃ ثم انہ ردف الفضل بن العباس رضی اللہ

یا فرمایا عرفہ سے مزدلفہ تک سواری پر اپنے ان کے بعد حضرت عباس رضی اللہ عنہ کے بیٹے فضل رضی اللہ عنہ کو

فی وقال فکلاھما قال لم یزل النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم یلبی حتی رمی جمرۃ

رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ دونوں نے کہا کہ حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم تلبیہ پڑھتے رہے یہاں تک کہ جمرہ العقبہ

العقبۃ ۔

پر کنکریاں ماریں۔

ت ۲۸۵	وانت عائشۃ اصحاب المعتمر رمی جمرۃ العقبۃ وقالت ولا اظنہ

وانت عائشۃ رضی اللہ تعالیٰ عنہا اصحاب معتمر رمی جمرۃ العقبۃ وقالت ولا اظنہ

ولا ابن فیہ ولا عکس وباوتر من ذلک الطواف ۔

حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے عمرہ والوں سے فرمایا کہ جمرہ عقبہ پر کنکریاں ماریں اور فرمایا کہ میں نہیں سمجھتا کہ اس میں اور نہ عکس میں اور طواف سے رہ جانے والے کے بدلہ میں کچھ ہے۔

تکمیل

الباب الحرۃ محمد

وانت عائشۃ ۔

نسخہ

عن ابن عباس ۔

تشریح

ت ۳۸۲	وقال جابر لم ار النبی المعصفر طیبا اھ
	اور حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ میں نے نبی کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو زرد رنگ کا کپڑا پہنے ہوئے نہیں دیکھا۔
ت ۳۸۳	ولہ عن عائشۃ ما کان یلبس المحرم من الثوب الاسود والاحمر والخف
	اور انہیں حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے مروی ہے کہ محرم کیا پہنے وہ کالا اور سرخ کپڑا اور موزے۔

ف ہے

اور ہم نے پہلے بیان کر دیا ہے۔

ت ۳۸۴	وقال ابراھیم لا باس ان یشتری ثیابا اھ
	اور ابراہیم نخعی نے فرمایا کہ احرام کے لئے کپڑا خریدنے میں کوئی حرج نہیں اور ابراہیم صحیح تابعی ہیں۔

حدیث ۱۰۹	عن ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما قال اطیب النبی صلی اللہ تعالیٰ
	حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو خوشبو لگائی
	علیہ وسلم من المدینۃ لحرمہ حین احرم ولحلہ حین حل ولاحرم ولیس اذا اراد ان یزور البیت قبل
	کرنے اور تیل لگانے کے بعد مدینہ سے پہلے اور احرام کھولنے کے بعد اور احرام باندھنے کے بعد اور بیت اللہ کی زیارت کے لئے

تشریحات

کے لئے کپڑا خریدنے کے متعلق ابراہیم نخعی سے روایت ہے۔ امام بخاری نے حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت کیا ہے کہ نبی کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم احرام باندھنے کے بعد اور احرام کھولنے کے بعد خوشبو لگاتے تھے۔ ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ نبی کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے احرام باندھنے کے بعد اور احرام کھولنے کے بعد اور بیت اللہ کی زیارت کے لئے

ہم نے پہلے بیان کر دیا ہے۔

ف ہے

اور ہم نے پہلے بیان کر دیا ہے۔

تشریح

اور ہم نے پہلے بیان کر دیا ہے۔

اور ہم نے پہلے بیان کر دیا ہے۔

مضامین	صفحہ
حدیث : بیل سلیما	۵۳
حدیث : ما نظر الذی صلی اللہ علیہ وسلم	۵۵
حدیث : ما یلبس المحرم من الثیاب	۵۶
حدیث : ان رجلا اتی النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم فقال یا رسول اللہ ما ترید	۵۸
ت : والعمل علی ھذا عند اھل العلم	۵۹
ت : کرہ بعض اھل العلم لبس	۵۹
ت : والعمل علی ھذا عند بعض	۶۰
ت : لا بأس ان یحمل ثیابہ	۶۱
حدیث : النھی عن الصبغ بعد الاحرام	۶۲
حدیث : حتی یلبس ثیابہ اشھر ان ھذا الصبغ	۶۳
حدیث : ان رجلا سأل رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم	۶۴
حدیث : کنت اطیب رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم بطیبہ	۶۶
حدیث : اغتسل رجل حین اصاب المحرم وقصتہ	۶۷
حدیث : عشر من الفطرۃ	۶۸
حدیث : قالت ان حفصۃ سألت	۶۹
حدیث : امر رجلا ان یطوف عن امرأتہ	۷۰
ت : عذر بعض اھل العلم	۷۱
حدیث : ان رجلا سأل ابن عباس	۷۲
حدیث : ان رجلا سأل ابن عباس	۷۳
حدیث : ان رجلا سأل ابن عباس	۷۴
حدیث : ان رجلا سأل ابن عباس	۷۵
حدیث : ان رجلا سأل ابن عباس	۷۶
حدیث : ان رجلا سأل ابن عباس	۷۷
حدیث : نھی عن الصید للمحرم	۷۸
حدیث : ان رجلا سأل ابن عباس	۷۹
حدیث : ان رجلا سأل ابن عباس	۸۰
حدیث : ان رجلا سأل ابن عباس

اصحابہ فلم ینہ عن شیء من الارتیاد ولا یرون ان تلمس الا الم خطوا التی

ور حضرت کے اصحاب نے بھی۔ سو نہ اس (محرم) کو کسی چیز کے لیے منع کیا اور نہ کہا

تودع علی الجبل فاضع یدی الخلیفۃ رکبۃ راحلتہ حتی استوی علی البیداء

کسی پہاڑ پر۔ اور نہ یہ کہ تلاش کرے۔ مگر یہ کہ ذوالحلیفہ میں اترے اپنی سواری پر جب سیدھا

اھل ھو واصحابہ وقلدہ بیدہ وذلک بعد ما صلی الظھر بالبیداء

احرام باندھے وہ اور اصحاب اور قلادہ پہنائے اپنے ہاتھ سے۔ اور یہ بعد اس کے ہے کہ پڑھ لے ظہر

فلما ان ارتج بالبیداء حتی اذا کان من ذی الحجۃ فطاف بالبیت وسعی بین الصفا والمروۃ

جب بیداء میں تلبیہ کہنے لگے۔ یہاں تک کہ جب ذی الحجہ کا مہینہ آیا تو طواف کیا بیت اللہ کا اور صفا اور مروہ کے

ولم یحل من اجل انہ قد اھل بالحج ثم نزل بالحجون وھو بمکۃ

درمیان سعی کی۔ اور نہ حلال ہوا اس لیے کہ احرام باندھا تھا حج کا۔ پھر اترے حجون پر اور وہ مکہ میں

یوم الترویۃ توجہ الی منی فاھل بالحج وخرج حتی اذا فرغ من مناسکہ کلھا

ہے۔ جس دن آٹھویں تاریخ ہوئی تو متوجہ ہوئے منیٰ کی طرف پس احرام باندھا حج کا اور نکلے یہاں تک کہ جب فارغ ہوئے

افاض الی البیت من یومہ ذلک او من الغد فطاف طواف الزیارۃ ثم رجع فصلی الظھر بمنی

اپنے تمام مناسک سے تو فیض کیا بیت اللہ کا اسی دن یا دوسرے دن۔ پس طواف کیا طواف زیارت کا پھر لوٹے پس پڑھی ظہر

تشریحات ۹۱۹

حتی اذا ارتج بالبیداء یعنی جب تلبیہ کہنے لگے۔ ارتجاج کے معنی ہیں کسی چیز کا بھر جانا۔ گویا احرام کی حالت میں کثرت سے تلبیہ کہنا بیداء کو لبیک کی آواز سے بھر دیتا ہے۔ اگر کسی کو شبہ ہو کہ بیداء تو بہت دور ہے مکہ سے، پھر وہاں تک آواز کیسے پہنچتی ہے۔ تو اس کا جواب یہ ہے کہ بیداء کی بلندی پر جا کر تلبیہ کہنا مستحب ہے۔ اس لیے وہاں تک آواز پہنچنا ضروری نہیں ہے۔

بذی الحلیفۃ اگر یہ کہا جائے کہ حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے تو ظہر کی نماز مدینہ طیبہ سے چلتے وقت پڑھ لی تھی، پھر ذوالحلیفہ میں دوبارہ پڑھنے کا کیا مطلب ہے۔ تو اس کا جواب ہدایہ میں اجمال اور اختصار ہے۔

علی الجبل اگر یہ کہا جائے کہ حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے اصحاب کو پہاڑ پر چڑھنے سے منع کرنے کا کیا مطلب ہے۔ اگر

حدیث ۹۲۰

عن انس ابن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ قال صلی النبی صلی اللہ

حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے

تعالیٰ علیہ وسلم بالمدینۃ الظھر اربعا والعصر بذی الحلیفۃ رکعتین وقصرھم

مدینہ میں چار رکعت ظہر اور ذوالحلیفہ میں عصر دو رکعت پڑھی اور ان کو قصر کر دیا

بعض حتون بھا جمیعا ھ

بعض دنوں کے ساتھ کبھی بلند آواز سے کہتے تھے۔

حدیث ۹۲۱

عن عبداللہ ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنھما ان تلبیۃ رسول اللہ

حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی

صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم لبیک اللھم لبیک لبیک لا شریک لک لبیک ان الحمد و

تلبیہ یہ تھی۔ حاضر ہوں اے اللہ حاضر ہوں حاضر ہوں تیرا کوئی شریک نہیں حاضر ہوں بیشک تمام

النعمۃ لک والملک لا شریک لک ھ

تعریف تیرے ہی لئے ہے اور ملک تیرے ہی لئے ہے تیرا کوئی شریک نہیں۔

وھو اصل الحج نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے حج کے ارکان کے لئے اس تلبیہ کو اختیار فرمایا تھا

تشریحات ۹۲۰

یعنی ذوالحلیفہ کو پہنچ کر نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے احرام باندھا اور تلبیہ پڑھا

تشریحات ۹۲۱

اس باب میں تلبیہ کے الفاظ بیان کئے گئے ہیں جس سے حج کی نیت کی جاتی ہے

ھدایہ اولین ص ۱۰۱ باب الاحرام باب المواقیت ص ۱۰۲ باب الجنایات ص ۱۲۲ باب الاحصار والقضاء ص ۱۲۳ باب الفوات والاحصار ص ۱۲۴

فتح القدیر ص ۱۲۳ باب المواقیت ص ۱۲۴ باب الجنایات ص ۱۲۵ باب الاحصار والقضاء ص ۱۲۶ باب الفوات والاحصار ص ۱۲۷

حدیث ۹۲۲

عَنْ اَبِیْ عَطِیَّةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهَا قَالَتْ اِنِّیْ لَاَعْلَمُ

ابو عطیہ سے مروی ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا میں جانتی ہوں کہ کونسی چیز رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ

کَیْفَ کَانَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ یُلَبِّیْ قَالَتْ اَللّٰهُمَّ لَبَّیْكَ لَبَّیْكَ

وسلم تلبیہ پڑھتے تھے تو کہتے تھے اے اللہ میں حاضر ہوں میں حاضر ہوں

لَبَّیْكَ لَا شَرِیْكَ لَكَ لَبَّیْكَ اِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ

میں حاضر ہوں تیرا کوئی شریک نہیں میں حاضر ہوں بیشک تعریف اور نعمت تیرے لئے ہے اور بادشاہت

لَا شَرِیْكَ لَكَ ۝

تیرا کوئی شریک نہیں ۝

عورت میں کسی چیز کے دیکھنے کی وجہ سے ہوتا ہے کہ میں جانتی ہوں۔

علامہ طیبی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا یہ فرمانا کہ میں جانتی ہوں اس کی طرف اشارہ ہے کہ آپ کی یہ بات بہت سے لوگوں کو معلوم نہیں ہے اور وہ یہ ہے کہ آپ نے فرمایا تم پکارو اور میں تمہاری پکار کو سنتا ہوں اور تمہاری دعا کو قبول کرتا ہوں اور تمہاری مدد کرتا ہوں اور تمہارے دشمنوں کو تم پر غالب نہیں کرتا ہوں اور تمہارے دشمنوں کو تم پر غالب

حدیث ۹۲۳

عن انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ قال صلی رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم
انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے
الظہر بالمدینۃ اربعا والعصر بذی الحلیفۃ رکعتین ثم
ظہر مدینہ میں چار رکعت اور عصر ذوالحلیفہ میں دو رکعت پڑھی پھر
بات حتی اصبح ثم رکب حتی استوت بہ علی البیداء حمد اللہ وسبح وکبر ثم
صبح کی نماز پڑھی یہاں تک کہ سواری بیداء پر ٹھیک کھڑی ہوگئی تو اللہ کی حمد کی تسبیح کی اور تکبیر
اھل بحج وعمرۃ واھل الناس بھما فلما قدمنا امر الناس فحلوا حتی
حج اور عمرہ کے ساتھ تلبیہ پڑھا اور سب لوگوں نے دونوں کے لیے تلبیہ کہا جب ہم مکہ آئے تو لوگوں کو حکم دیا کہ
یوم التروۃ اھلوا بالحج قال وجئنا النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم بنات بیدہ
عرفہ کے دن حج کا تلبیہ پڑھیں (ایسا ہی کیا گیا) ہم نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے پاس آئے آپ
فصاد وذبح رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم بالمدینۃ کبشین املحین فقال
کو (حج کے لیے) پچھنا لگایا اور رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے مدینہ میں دو سینگ والے مینڈھے ذبح کیے۔ فرمایا
ابو عبد اللہ قال یعقوب ھذا حدیث عن رجل عن انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ
ابو عبد اللہ نے کہا یعقوب نے کہا یہ حدیث ایک شخص سے انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے۔

امام بخاری رحمہ اللہ اس حدیث کو دوسری جگہ سے آگے بڑھنے کی کوشش کرتے ہیں کہ پہلے کیا ہوا اس کی تشریح حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے نماز ظہر مدینہ میں چار رکعت پڑھی اور عصر ذوالحلیفہ میں دو رکعت پڑھی پھر رات بھر وہیں ٹھہرے رہے یہاں تک کہ صبح ہوگئی صبح کی نماز پڑھی اور سواری پر سوار ہوئے جب سواری بیداء پر ٹھیک کھڑی ہوگئی تو اللہ کی حمد کی تسبیح کی اور تکبیر کہی پھر حج اور عمرہ کا تلبیہ پڑھا اور سب لوگوں نے دونوں کے لیے تلبیہ کہا جب ہم مکہ آئے تو لوگوں کو حکم دیا کہ جن کے ساتھ قربانی کے جانور نہیں ہیں وہ احرام کھول دیں (ایسا ہی کیا گیا) ہم نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے پاس آئے آپ کو (حج کے لیے) پچھنا لگایا اور رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے مدینہ میں دو سینگ والے مینڈھے ذبح کیے۔ فرمایا ابو عبد اللہ نے کہا یعقوب نے کہا یہ حدیث ایک شخص سے انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے۔

قال بعضھم علماء میں سے کسی نے فرمایا ایک قول یہ ہے کہ حضرت اسماعیل علیہ السلام کی قربانی کا

یہ مینڈھا تھا جو ان کے فدیہ میں آیا تھا۔

ت ۲۶۶ عن نافع قال كان ابن عمر رضي الله تعالى عنهما إذا أهل من الغداة أو العشي

نافع سے روایت ہے کہ حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما جب صبح کی نماز پڑھ لیتے تو جس

من الغد أمر براحلته فرحلت ثم ركب فإذا استوت به استقبل القبلة قائما

سواری پر بیٹھ کر چلنے کو کہتے جب وہ چلنے لگتی تو اس پر سوار ہوتے جب وہ سیدھی کھڑی ہو جاتی تو قبلہ رخ کر کے

ثم يلبي حتى يرمي جمرة العقبة يوم النحر ثم ينصرف حتى إذا جاء الغد من يوم التروية

کھڑے کھڑے تلبیہ کہتے رہتے یہاں تک کہ دسویں تاریخ کو جمرہ عقبہ کی رمی کر لیتے پھر واپس ہوتے جب دوسرے دن یوم الترویہ آتا تو

فعل مثل ذلك فعل ذبح ثم أفاض رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم فعل مثل ذلك

اسی طرح کرتے اور ذبح کرتے پھر رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اسی طرح کیا

حدیث ۲۶۷ عن نافع قال كان ابن عمر رضي الله تعالى عنهما إذا أراد أن يهل يوم التروية

نافع سے روایت ہے کہ حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما جب یوم الترویہ کو حج کا تلبیہ کہنا

مكة ذكر نحو حديث ابن عيينة غير أنه قال ثم إن شاء في المسجد أهل

چاہتے تو ابن عیینہ کی حدیث کی طرح ذکر کیا مگر اتنا کہا کہ پھر اگر چاہتے تو مسجد میں تلبیہ کہتے

ثم ركب فإذا استوت به راحلته قائما أهل ثم قال هكذا رأيت النبي صلى

پھر جب سواری کھڑی ہو جاتی تو کھڑے ہو کر تلبیہ کہتے پھر فرمایا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو ایسا ہی

الله تعالى عليه وسلم يفعل

کرتے دیکھا ہے۔

تشریح ۲۶۹ اس تعلیق کو امام بخاری نے کتاب الحج میں موصولاً ذکر کیا ہے اور ابو نعیم نے مستخرج میں اس کا اتصال ورقاء عن ابن دینار عن ابن عمر سے بیان کیا ہے

لبیک اللھم حج کے لیے جانے والے جب میقات پر پہنچتے ہیں تو احرام باندھ کر تلبیہ پڑھتے ہیں اور عمرہ کرنے والے جب حرم کی حدود میں داخل ہوتے ہیں تو تلبیہ پڑھنا شروع کر دیتے ہیں۔

لبیک بندگی تیرے حضور میں حاضر ہوں یعنی تیرے دین کی خدمت کے لیے تیرے گھر کی زیارت کے لیے تیرے حکم کی تعمیل کے لیے تیرے دین کی اشاعت کے لیے تیرے گھر کی زیارت کے لیے تیرے حکم کی تعمیل کے لیے تیرے دین کی اشاعت کے لیے

حدیث ۹۲۵

عن مجاهد قال كنا عند ابن عباس رضي الله تعالى عنهما

(امام مجاہد نے کہا، ہم لوگ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی خدمت میں حاضر تھے۔

فذكر الدجال فقال انه قال مكتوب بين عينيه كافر فقال ابن عباس

لوگوں نے دجال کا ذکر کیا، کہ میں نے حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے سنا ہے آپ نے فرمایا کہ دجال کی دونوں آنکھوں کے درمیان کافر لکھا ہوا ہوگا

لم اسمعه ولكنه قال اما موسى عليه السلام كأني انظر اليه اذا انحدر في الوادي

(ابن عباس نے کہا کہ میں نے یہ نہیں سنا ہے، مگر حضور نے فرمایا ہے کہ میں موسیٰ علیہ السلام کو دیکھ رہا ہوں

يلبي

(لبیک کہتے ہوئے

تشریح ۹۲۴

تشریحات ۹۲۵

تشریحات

اہلال کا لفظ عام ہے، ذبح کے وقت جانور کا نام لینا ہو یا کوئی اور وقت ہو، اس لئے اس کو ذبح کے ساتھ خاص کرنا درست نہیں ہے۔ اہلال کا مادہ ھلال ہے، اس سے مراد بلند آواز ہے۔ اسی سے استہلال الصبی ہے، یعنی بچہ کا رونا۔ اسی سے استہلال الھلال ہے، یعنی چاند کا نظر آنا۔ اسی سے اھل بہ لغیر اللہ ہے، یعنی غیر اللہ کے نام پر ذبح کرنا۔ اسی سے اھل الحج ہے، یعنی حج کا احرام باندھنا۔ اسی سے اھل الظھیرۃ ہے، یعنی دوپہر کا وقت۔

توضیح باب

[illegible] اس باب کے تحت ہم [illegible] کی وہ حدیث [illegible] لائے ہیں، جو کتاب الصید میں گزر چکی ہے۔ حدیث ہم نے وہاں اس لئے ذکر کی تھی کہ اس سے شکار کے حلال ہونے کا مسئلہ ثابت ہوتا ہے۔ اور یہاں اس لئے ذکر کی ہے کہ اس سے ذبیحہ کے حلال ہونے کا مسئلہ ثابت ہوتا ہے۔ [illegible] اس حدیث سے ثابت ہوتا ہے کہ [illegible] اس حدیث سے ثابت ہوتا ہے کہ [illegible] اس حدیث سے ثابت ہوتا ہے کہ [illegible]

[illegible]

ت قَالَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۲۹۰ ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہوئے۔ ایک جملے کی

حدیث قَالَ جَابِرٌ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ اَمَرَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

۹۲۰ حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ہمیں حکم دیا کہ ہم

طَوَافَ الْقُدُوْمِ عَلٰى طَهَارَةٍ وَاَكْرَهُ قَوْلَ مَنْ قَالَ سُنَّةٌ ۔

طواف قدوم پاکی کی حالت میں کریں اور میں ناپسند کرتا ہوں کہ کوئی کہے کہ یہ سنت ہے۔

تشریحات

واما حائض ۔ اس عبارت سے مصنف نے اشارہ فرمایا ہے کہ جو کہتے ہیں کہ جو حائضہ بغیر طواف کئے چلی جائے اس پر کچھ لازم نہیں ہے یہ صحیح نہیں ہے۔ اس کا مذہب یہ ہے کہ طواف نہ ہونے کی وجہ سے جو فرض اور واجب رہ گئے ہیں ان کی ادائیگی کے لئے اس کا واپس آنا ضروری ہے۔ **وليطوفوا بالبيت العتيق** ۔ اور بیت عتیق کا طواف کریں۔ یہ حکم مطلق ہے اور حائضہ کو بھی شامل ہے۔ اس آیت سے ہمارے مذہب کی دلیل ہے کہ اگر عورت طہارت کے ساتھ طواف کرے تو اچھا ہے اگر طواف نہ کرے تو بھی جائز ہے اور اگر حیض کی حالت میں طواف کیا تو بھی جائز ہے اور گناہ ہوگا۔ اور پاک ہونے کے بعد اعادہ کرے یا نہ کرے اور اگر حیض کی حالت میں طواف کیا تو بھی جائز ہے اور گناہ ہوگا۔ اور پاک ہونے کے بعد اعادہ کرے یا نہ کرے اور اگر حیض کی حالت میں طواف کیا تو بھی جائز ہے اور گناہ ہوگا۔

الا طوافا واحدا ۔ امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ کا مذہب یہ ہے کہ طواف اور سعی دونوں فرض ہیں۔ مگر حدیث میں ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے حیض کی وجہ سے جب طواف نہ ہو سکا تو آپ نے ان کو عمرہ کا احرام باندھنے کا حکم دیا۔ اس سے معلوم ہوا کہ طواف اور سعی دونوں فرض ہیں۔ ورنہ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کو ایسا حکم نہ دیتے۔ ہمارے مذہب کی دلیل حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی حدیث ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ان کو حج کے لئے طواف اور سعی کے بعد احرام کھولنے کا حکم دیا۔ اس سے معلوم ہوا کہ طواف اور سعی دونوں فرض ہیں۔ ورنہ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کو ایسا حکم نہ دیتے۔ ہمارے مذہب کی دلیل حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی حدیث ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ان کو حج کے لئے طواف اور سعی کے بعد احرام کھولنے کا حکم دیا۔ اس سے معلوم ہوا کہ طواف اور سعی دونوں فرض ہیں۔ ورنہ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کو ایسا حکم نہ دیتے۔

تشریحات ۹۲۰

اكره ۔ صحیح یہ ہے کہ یہ لفظ ہے۔ یہ کہ جس نے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے زمانے میں نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے ارشاد کے خلاف کیا ہو۔ اور اس تعلیق میں اس طرف اشارہ ہے کہ یہ حدیث کہ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے زمانے میں ہم لوگ حج کے لئے نکلے تو ہم لوگوں نے اس طرح احرام باندھا جس طرح رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے احرام باندھا تھا۔ اس سے ہمارے مذہب کی دلیل ہے کہ اس حدیث میں ذکر کی جانے والی احادیث کے برعکس ہے مگر حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے زمانے میں ہم لوگ حج کے لئے نکلے تو ہم لوگوں نے اس طرح احرام باندھا جس طرح رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے احرام باندھا تھا۔ اس سے ہمارے مذہب کی دلیل ہے کہ اس حدیث میں ذکر کی جانے والی احادیث کے برعکس ہے مگر حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے زمانے میں ہم لوگ حج کے لئے نکلے تو ہم لوگوں نے اس طرح احرام باندھا جس طرح رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے احرام باندھا تھا۔

وَسَلَّمَ مَا اَهَلَّتْ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ بِمَا اَهَلَّ بِهِ نَبِيُّ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فَاهْدِ

نے (احرام) باندھا ہے تو فرمایا کہ تو نے کیا احرام باندھا ہے؟ عرض کیا کہ میں نے اللہ کے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی طرح

وَلَا تَحِلَّ حَتّٰى تَحِلَّ يَوْمَ النَّحْرِ

(احرام) باندھا ہے۔ فرمایا کہ تو ہدی بھیج اور احرام میں رہ جب تک کہ تو قربانی کے دن حلال نہ ہو۔

تشریح ۲۹۱: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی اس حدیث کو امام بخاری رحمہ اللہ نے حج کے ابواب میں ذکر کیا ہے کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے یمن سے آ کر نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے احرام کی طرح احرام باندھا تھا۔ اس سے ثابت ہوا کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے یمن سے ہی احرام باندھا تھا۔ اس حدیث سے یہ بھی ثابت ہوا کہ جو شخص احرام باندھ چکا ہو اس کو احرام کھولنا جائز نہیں جب تک کہ وہ اپنا حج پورا نہ کر لے۔ اور یہ بھی ثابت ہوا کہ جو شخص احرام باندھ چکا ہو اس کو ہدی بھیجنا ضروری ہے۔ اور یہ بھی ثابت ہوا کہ جو شخص احرام باندھ چکا ہو اس کو احرام کھولنا جائز نہیں جب تک کہ وہ اپنا حج پورا نہ کر لے۔ اور یہ بھی ثابت ہوا کہ جو شخص احرام باندھ چکا ہو اس کو ہدی بھیجنا ضروری ہے۔

تشریح ۲۹۲: اس حدیث سے ثابت ہوا کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے یمن سے آ کر نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے احرام کی طرح احرام باندھا تھا۔ اس سے ثابت ہوا کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے یمن سے ہی احرام باندھا تھا۔ اس حدیث سے یہ بھی ثابت ہوا کہ جو شخص احرام باندھ چکا ہو اس کو احرام کھولنا جائز نہیں جب تک کہ وہ اپنا حج پورا نہ کر لے۔ اور یہ بھی ثابت ہوا کہ جو شخص احرام باندھ چکا ہو اس کو ہدی بھیجنا ضروری ہے۔

حدیث ۹۲۷

عن انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ قال قدم من علی النبی

صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم فقال یا رسول اللہ تعالیٰ عنہ قال یا اھللت قال بما اھللت النبی صلی اللہ تعالیٰ

علیہ وسلم فقال لولا ان معی الھدی لاحللت

حدیث ۹۲۸

عن ابی موسیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ قال قدمت علی النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ

وسلم بالبطحاء فقال ھل اھللت فقلت اھللت اھلال

النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم قال احسنت طف بالبیت وبین الصفا والمروۃ ثم احل فطفت

تشریحات

وھو بالبطحاء | یہ ذکر کرنے سے اشارہ ہے کہ ابطح اور بطحاء ایک ہی جگہ کے دو نام ہیں اور مکہ کے نشیبی حصہ کو کہتے ہیں جسے مقام محصب بھی کہتے ہیں جہاں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے حجۃ الوداع کے موقع پر قیام فرمایا تھا۔ اور یہ مسجد وہیں ہے

الی امر آدم الزنی | علامہ کرمانی نے لکھا ہے کہ عائشہ کی حیض والی حدیث کے بعد یہ حدیث ذکر کرنے سے اشارہ ہے کہ حیض والی عورت کے لئے طواف کے علاوہ سب کام حج کے ہیں اور طواف کے لئے بھی طہارت شرط ہے۔ اور حیض والی عورت کے لئے طواف کی ممانعت سے کسی صحابی نے یہ سمجھ لیا تھا کہ حیض والی عورت کے لئے طواف کے علاوہ سب کام حج کے ہیں اور طواف کے لئے بھی طہارت شرط ہے۔

فطفت علی | ظاہر ہے کہ مسجد حرام کے اندر سے طواف کرنا ہوگا اور مسجد حرام کے باہر سے طواف کرنا ہوگا اور مسجد حرام کے اندر سے طواف کرنا ہوگا اور مسجد حرام کے باہر سے طواف کرنا ہوگا

عنوان	صفحہ
حدیث : [illegible]	۸۷
حدیث : [illegible]	۹۰
حدیث : [illegible]	۹۰
حدیث : [illegible]	۹۰
[illegible]	۹۱
[illegible]	۹۲
حدیث : [illegible]	۹۲
[illegible]	۹۳
حدیث : [illegible]	۹۵
حدیث : [illegible]	۹۶
[illegible]	۹۷
حدیث : [illegible]	۹۸
حدیث : [illegible]	۹۸
[illegible]	۹۹
حدیث : [illegible]	۱۰۰
[illegible]	۱۰۰
[illegible]	۱۰۱
[illegible]	۱۰۲
ت [illegible]	۱۰۲

عنوان	صفحہ
حدیث : [illegible]	۱۰۳
[illegible]	۱۰۴
حدیث : [illegible]	۱۰۴
حدیث : [illegible]	۱۰۵
[illegible]	۱۰۶
حدیث : [illegible]	۱۰۶
حدیث : [illegible]	۱۰۷
حدیث : [illegible]	۱۰۸
حدیث : [illegible]	۱۰۹
حدیث : [illegible]	۱۱۰
حدیث : [illegible]	۱۱۱
ت [illegible]	۱۱۱
حدیث : [illegible]	۱۱۲
حدیث : [illegible]	۱۱۳
حدیث : [illegible]	۱۱۳
حدیث : [illegible]	۱۱۴
[illegible]	۱۱۵
حدیث : [illegible]	۱۱۵
[illegible]	۱۱۶

أو سألت عن أبي فقد دم فقال ان نأخذ بكتاب الله فانه يأمرنا بالتمام
کے بارے میں اس نے کچھ کہا ہو یا جب فرمایا کہ ہم اللہ کی کتاب کو لازم پکڑیں گے
فان الله تعالى قال واتموا الحج والعمرة لله وان نأخذ بسنة نبينا صلى الله تعالى عليه
کتاب اللہ کو بھی فرمایا ہے اور کہا کہ ہم سنت نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ
وسلم فانه لم يحل حتى نحر الهدي. الخ
وسلم کی سنت کو لازم پکڑیں گے تو حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم قربانی نہیں کر رہے تھے

کے معاملہ میں تو یہ تھا اب ان کی حالت کا بیان ہے کہ ایک سال حضرت نے حج نہیں کیا اس سال حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کیا یعنی ایک سال حضور نے حج نہیں کیا اب کسی کو معلوم نہیں کہ آپ نے کیوں حج نہیں کیا کوئی بیمار ہو گیا یا کوئی اور وجہ ہو گئی اس سے ایک مسئلہ نکلا کہ اگر کوئی شخص حج نہ کرے تو اس پر کوئی گناہ نہیں ہے اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ہم کتاب اللہ کو لازم پکڑیں گے کتاب اللہ میں حج کا حکم ہے اور ہم حج کریں گے اور حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی سنت کو لازم پکڑیں گے حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے حج کیا ہے ہم بھی حج کریں گے حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی سنت یہ ہے کہ جب تک قربانی نہ کر لیں احرام نہیں کھولتے۔

اس میں یہ بتلایا ہے کہ حضور ﷺ کی عادت یہ تھی کہ حج تمتع کا ایک سال حج کرتے تھے ایک سال نہیں کرتے تھے کبھی کبھی ایسا ہوتا تھا کہ ایک سال حج نہیں کیا اور اس سال حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے حج کیا تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ہم کتاب اللہ کو لازم پکڑیں گے اور حضور ﷺ کی سنت کو لازم پکڑیں گے۔

اس کی توجیہ

حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے اس ارشاد کی ظاہر عبارت پر دو اعتراض ہوتے ہیں ایک اعتراض کا تعلق حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے ارشاد سے ہے تو یہ سب سے قوی اور عمدہ اعتراض ہے۔ وہ یہ ہے۔ کہ حضرت فاروق اعظم رضی اللہ عنہ کو تو منع کرنے والے یہ تھے کہ حضور ﷺ نے حج کیا ہے اور حضور ﷺ نے حج تمتع کیا ہے اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی خصوصیت کا علم عام لوگوں کو نہیں تھا اس لئے وہ اس کے قائل تھے۔ مسلم و نسائی کی روایت کے ظاہر الفاظ اسی کو بتاتے ہیں حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں

فكنت افتي الناس بهذه.

میں لوگوں کو یہی بتاتا تھا۔

ذلك. کا اشارہ حج تمتع کی طرف ہے اور یہ کہ حضور ﷺ نے حج تمتع کیا ہے اور احرام کھول دینا اور قربانی کرنا یہ حکم بتلایا ہے کتاب اللہ کے خلاف ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے واتموا الحج والعمرة لله. اللہ کے لئے حج اور عمرہ کو پورا کرو۔ تمتع میں تو احرام کھولنا اور قربانی کرنا ہے پورا کرنا نہیں ہے۔

یہ تو یہ ہو سکتا ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے علم میں حضور ﷺ کے حج تمتع کرنے کا واقعہ نہ ہو

ت ۲۹۲ وقال ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما اشہر الحج شوال وذو

وابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا حج کے مہینے شوال اور ذوقعدہ اور

القعدۃ وعشر من ذی الحجۃ ؕ

ذوالحجہ کے دس دن ہیں۔

[illegible]

احرام معلق

[illegible]

تشریحات ۲۹۲

[illegible]

حج کے یہ مہینے معلوم ہیں۔

[illegible]

ت ۲۰۰ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا مِنَ السُّنَّةِ اَنْ لَّا يُحْرِمَ

اور حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا سنت یہ ہے کہ حج کے مہینوں میں ہی

بِالْحَجِّ اِلَّا فِي اَشْهُرِ الْحَجِّ ؕ

حج کا احرام باندھے۔

ت ۲۰۲ وَكَرِهَ عُثْمَانُ اَنْ يُّحْرِمَ بِالْحَجِّ اِلَّا فِي اَشْهُرِ الْحَجِّ ؕ

اور حضرت عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے مکروہ جانا کہ حج کا احرام باندھے حج کے مہینوں کے سوا۔

حدیث ۹۲۹ صَلَّيْتُ الْغَدَاةَ مَعَ عُثْمَانَ بِمِنًى فَلَمَّا سَلَّمَ قَالَ لِمَنْ حَوْلَهُ هَلْ اَحْرَمَ اَحَدٌ مِّنْكُمْ

میں نے صبح کی نماز عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے ساتھ منیٰ میں پڑھی جب انہوں نے سلام پھیرا تو اپنے پاس والوں سے پوچھا کہ

بِالْحَجِّ فَقُلْنَا نَعَمْ فَقَالَ بِمَ اَهْلَلْتَ فَقُلْتُ لَبَّيْكَ بِحَجٍّ مَّعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اَحْسَنْتَ

کیا تم میں کسی نے حج کا احرام باندھا ہے ہم نے کہا ہاں فرمایا تم نے کس حج کا احرام باندھا ہے میں نے کہا لبیک حج کا احرام باندھا ہے

سُنَّةَ نَبِيِّكَ فَخَرَجَ اِلٰى اَصْحَابِهِ فَقَالَ مَنْ لَّمْ يَكُنْ مِّنْكُمْ مُتَمَتِّعًا فَلْيَتَمَتَّعْ فَاِنَّ اَحَدًا لَمْ يَدْرِ مَا

تم نے اپنے نبی کی سنت کے موافق کہا پھر آپ اپنے اصحاب کے پاس تشریف لے گئے اور فرمایا جو تم میں سے تمتع کے ساتھ قربانی کرنے والا نہ ہو

قَضَى عَلَيْهِ فِي نُسُكِهِ حَتّٰى يُحْدِثَ لَهُ قَضَاءً مِّنْ اَمْرِهِ ؕ

وہ تمتع کرے کیونکہ کوئی نہیں جانتا کہ اس کے حج کا کیا حکم ہے یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ اس کے لیے کوئی حکم نازل فرمائے۔

امام محمد رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ ان مہینوں سے پہلے اگر کوئی حج کا احرام باندھے تو صحیح نہ ہوگا اسی وقت صحیح ہوگا جب ان مہینوں میں احرام باندھے امام مالک امام احمد فرماتے ہیں کہ شوال سے پہلے حج کا احرام درست نہیں ان حضرات کی دلیل یہ آیت ہے کہ حج کے مہینے معلوم ہیں ان سے معلوم ہوا کہ ان کے سوا حج کا احرام باندھنا درست نہیں ہمارا دعویٰ ہے کہ حج کا احرام ان مہینوں کے ساتھ خاص ہے مگر یہ خاص ہونا اس معنی سے ہے کہ ان مہینوں سے پہلے ادا نہ کیے جائیں اور اگر ان سے پہلے ادا کر لیا تو ادا ہو جائے گا۔

تشریحات ۲۰۰ اس اثر سے ہمارے قول کی تائید ہوتی ہے کہ حج کے مہینوں سے پہلے احرام باندھنا مکروہ ہے امام شافعی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے نزدیک اشہر حج سے پہلے احرام صحیح ہے امام مالک کے نزدیک صحیح نہیں امام احمد کے نزدیک صحیح ہے امام شافعی کے نزدیک اشہر حج سے پہلے احرام باندھنا درست ہے اس کی دلیل یہ آیت ہے کہ حج کے مہینے معلوم ہیں ان سے معلوم ہوا کہ ان کے سوا حج کا احرام باندھنا درست نہیں ہمارا دعویٰ ہے کہ حج کا احرام ان مہینوں کے ساتھ خاص ہے مگر یہ خاص ہونا اس معنی سے ہے کہ ان مہینوں سے پہلے ادا نہ کیے جائیں اور اگر ان سے پہلے ادا کر لیا تو ادا ہو جائے گا۔

تشریحات ۲۰۲ اس اثر سے ہمارے قول کی تائید ہوتی ہے کہ حج کے مہینوں سے پہلے احرام باندھنا مکروہ ہے امام شافعی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے نزدیک اشہر حج سے پہلے احرام صحیح ہے امام مالک کے نزدیک صحیح نہیں امام احمد کے نزدیک صحیح ہے امام شافعی کے نزدیک اشہر حج سے پہلے احرام باندھنا درست ہے اس کی دلیل یہ آیت ہے کہ حج کے مہینے معلوم ہیں ان سے معلوم ہوا کہ ان کے سوا حج کا احرام باندھنا درست نہیں ہمارا دعویٰ ہے کہ حج کا احرام ان مہینوں کے ساتھ خاص ہے مگر یہ خاص ہونا اس معنی سے ہے کہ ان مہینوں سے پہلے ادا نہ کیے جائیں اور اگر ان سے پہلے ادا کر لیا تو ادا ہو جائے گا۔

ان یجعلها عمر فلیفعل ومن کان سعد الوقاص ملا قالت فالآخر سعد ابن ابی وقاص

ذہبوں اور دوہابیہ کرتا ہے کہ اسے عمر کرو سے تو وہ کرے اور کہا یہ ہیں کے ساتھ بدی ہو وہ ایسا کرے

لها من حوله قالت فاماتت رسول الله صلی الله تعالی علیه وسلم وهن عنده فقالت

ہو جس نے اس کو اپنے پاس رکھا اور کہا ہو رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اور وہ آپ کے پاس تھیں

لنا قوا من شئن ولو کان معهم الوقاص فی حلة فاذا الی العمر فقالت وما اعمل

ہو جس نے اس کو اپنے پاس رکھا اور کہا ہو رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اور وہ آپ کے پاس تھیں

علی ان رسول الله صلی الله تعالی علیه وسلم وانا علی فقال لها بنیک هذا فاذا

ہو جس نے اس کو اپنے پاس رکھا اور کہا ہو رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اور وہ آپ کے پاس تھیں

سمعت ان اصحابک سمعت العمر فقال وما ان علی فقال فلا

ہو جس نے اس کو اپنے پاس رکھا اور کہا ہو رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اور وہ آپ کے پاس تھیں

العمر انها اب فما من نبات ادم کتب الله علیک ما کتب علیهن فکونی فی

ہو جس نے اس کو اپنے پاس رکھا اور کہا ہو رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اور وہ آپ کے پاس تھیں

حجابهن فعسی الله ان یرزقک فکما قالت فمن جاءنی منهن حتی اجلس علی فاطمة ثم

ہو جس نے اس کو اپنے پاس رکھا اور کہا ہو رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اور وہ آپ کے پاس تھیں

عمر حتی من علی فاطمة البیت قالت ثم خرجت معه الی الشخص الآخر حتی خرج

ہو جس نے اس کو اپنے پاس رکھا اور کہا ہو رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اور وہ آپ کے پاس تھیں

المعتمر قول سعد فی قال ابن الرحمن بن ابی بکر فقال خرجت باحب من

ہو جس نے اس کو اپنے پاس رکھا اور کہا ہو رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اور وہ آپ کے پاس تھیں

تشریحات ۱۲۹

یہ حدیث جلد ثانی ص ۳۰۹ تا ص ۳۱۲ پر مذکور ہو چکی ہے۔ یہاں کچھ مزید اضافات کے ساتھ

الحرم فلیهل بعمرة ثم افسخ ما تم انشاء الله وافی النظر کلما حتی یلبی فاذا لبث

نحب ہے کہ اگر آپ سے عمرہ کی نیت کے ساتھ وہ تلبیہ سنے جب بیت الحرام کے اوپر کو طلوع ہو۔ فرمایا اس کو حکم ہے

فمن حینا حتی اذا افاض طلعت ذی طوی ثم حدثنا بمکة قال هل لک ان تخلف

رہے یہاں تک کہ جب وہ طواف افاضہ سے فارغ ہو گئے تو ذی طوی میں طلوع ہوئے پھر ہم سے مکہ میں بیان کیا

علینا الله یقضی ان صار یعنی ضرورة قال ضار یصور لا تسرع فسر احمد

ہو سکتا ہے کہ وہ ہمارے پاس آئے یعنی ضرورت کے وقت۔ فرمایا وہ آئے گا۔ احمد نے کہا

متی اذا اخرم فسخ حج

یہ مسئلہ کہ جب احرام حج فوت ہو گیا تو عمرہ کر کے حلال ہو جائے گا۔ اس کے متعلق ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ جو شخص حج سے روک دیا گیا تو اس کے ذمہ ہدی ہے اور اس کا حج عمرہ ہو گیا۔ اس کے بعد وہ حلال ہو جائے گا۔ اس کے ذمہ حج کی قضا ہے۔

قبل حج عمرہ

یہ مسئلہ بھی اختلافی ہے۔ امام احمد رحمۃ اللہ علیہ کے نزدیک حج سے پہلے عمرہ کرنا جائز ہے۔ اس کے متعلق حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ انہوں نے حج سے پہلے عمرہ کیا۔ امام مالک رحمۃ اللہ علیہ نے بھی اس کو جائز قرار دیا ہے۔ امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ نے اس کو مکروہ قرار دیا ہے۔ امام ابو حنیفہ رحمۃ اللہ علیہ نے اس کو ناجائز قرار دیا ہے۔ ان کے دلائل اور ان کا جواب ہم شرح وقایہ میں لکھ آئے ہیں۔

امام احمد رحمۃ اللہ علیہ نے اس باب میں جو حدیث ذکر فرمائی ہے اس کو بخاری نے بھی ذکر فرمایا ہے۔ جیسا کہ حافظ نے فتح الباری میں لکھا ہے۔

قال شارح نے کہا کہ

باب کے شارح نے کہا کہ ظاہر یہ ہے کہ ان دونوں سے

ظاہر کرنا جائز ہے کیونکہ

ممنوع ہے کہ غالب یہ ہے کہ وہ حج کرے گا اگر اشارہ ہے

حدیث ۱۳۰

عن الاسود عن عائشة رضی اللہ تعالیٰ عنہا قالت خرجنا مع

(ترجمہ) اسود سے روایت ہے حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے کہ انہوں نے فرمایا ہم

النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ولا نری الا الحج فلما قدمنا تطوفنا بالبیت فامر

نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے ساتھ نکلے اور ہم حج کے سوا کچھ نہیں سمجھتے تھے جب ہم مکہ پہنچے تو ہم نے بیت اللہ کا طواف کیا تو نبی صلی اللہ تعالیٰ

النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم من لم یکن ساق الہدی ان یحل فحل من لم یکن

علیہ وسلم نے حکم دیا جو ہدی ساتھ نہ لایا ہو وہ احرام کھول دے چنانچہ جو ہدی ساتھ نہ لایا تھا اس نے احرام کھول دیا اور

ساق الہدی لم یحل ونساؤہ لم یسقن فاحللن قالت عائشۃ فحضت فلم اطف بالبیت

جو ہدی ساتھ لایا تھا اس نے احرام نہ کھولا اور عورتیں ہدی ساتھ نہ لائی تھیں تو انہوں نے احرام کھول دیا حضرت عائشہ نے فرمایا میں حائضہ ہو گئی

فلما کانت لیلۃ الحصبۃ قلت یا رسول اللہ یرجع الناس بعمرۃ وحجۃ وارجع

پھر میں بیت اللہ کا طواف نہ کر سکی جب لیلۃ الحصبہ آئی تو میں نے عرض کیا یا رسول اللہ لوگ عمرہ اور حج کر کے واپس جائیں گے اور

بحجۃ قال وما طافت لیالی قدمنا مکۃ قلت لا قال فاذہبی مع اخیک الی التنعیم

میں صرف حج کر کے واپس جاؤں گی فرمایا جب سے ہم مکہ آئے تھے تم نے طواف نہیں کیا میں نے عرض کیا نہیں فرمایا پھر اپنے بھائی کے ساتھ

باب من قال کان فسخا الحج لہ خاصۃ ص ۲۲۰۔

توضیح باب

حدیث ۱۳۱ عَنْ عَلِيِّ بْنِ حُسَيْنٍ عَنْ مَرْوَانَ بْنِ الْحَكَمِ قَالَ شَهِدْتُ عُثْمَانَ وَ

علی بن حسین سے مروان بن حکم سے روایت کرتے ہیں کہ اس نے کہا میں عثمان اور علی کے پاس حاضر ہوا،

عَلِيًّا وَعُثْمَانُ يَنْهَى عَنِ الْمُتْعَةِ وَأَنْ يُجْمَعَ بَيْنَهُمَا فَلَمَّا رَأَى عَلِيٌّ أَهَلَّ بِهِمَا لَبَّيْكَ

عثمان حج تمتع اور عمرہ کو ایک ساتھ جمع کرنے سے منع کر رہے تھے، جب علی نے یہ دیکھا تو حج اور عمرہ دونوں کا ایک ساتھ

بِعُمْرَةٍ وَحَجَّةٍ قَالَ مَا كُنْتُ لِأَدَعَ سُنَّةَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِقَوْلِ أَحَدٍ

احرام باندھا اور کہا لبیک عمرہ و حجہ، میں اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی سنت کسی کے کہنے سے نہیں چھوڑ سکتا

حج کے ساتھ عمرہ کو شامل کرنا۔ کچھ لوگ کہتے ہیں کہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کا یہ کہنا کہ ہم حج تمتع سے منع کرتے ہیں اس کا مطلب یہ تھا کہ ہم حج تمتع کرنے والوں کو منع کرتے ہیں کہ وہ حج کے مہینوں میں عمرہ کر کے احرام نہ کھولیں بلکہ حج کے دن تک احرام باندھے رہیں۔ اور یہ بات اس لئے کہتے تھے کہ لوگ حج کے مہینوں میں عمرہ کر کے احرام کھول دیتے تھے اور حج کے دن نئے سرے سے احرام باندھتے تھے۔ اور حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کا یہ ارادہ تھا کہ لوگ

حدیث ۱۳۲

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا قَالَ كَانَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ

حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم فرماتے تھے کہ تم میں سے

اَلْعَجْوَةُ مِنَ الْجَنَّةِ وَهِيَ تِرْيَاقٌ اَوَّلَ الْبُكْرَةِ وَمَنْ تَصَبَّحَ بِسَبْعِ تَمَرَاتٍ عَجْوَةٍ لَمْ يَضُرَّهُ سُمٌّ وَلَا سِحْرٌ

عجوہ جنت کی ہے اور وہ صبح کا تریاق ہے اور جو شخص صبح کے وقت سات عجوہ کھجور کھا لے تو اس دن اس کو زہر اور جادو

وَلَا بَرْنِيَّةٌ وَلَا وَجَعُ الْبَطْنِ وَلَا الْجُذَامُ وَلَا الْبَرَصُ وَلَا الْحُمَّى وَلَا الْجُنُونُ وَلَا الْجُذَامُ وَلَا الْبَرَصُ وَلَا الْحُمَّى وَلَا الْجُنُونُ

اور برنیہ اور پیٹ کا درد اور جذام اور برص اور بخار اور جنون اور جذام اور برص اور بخار اور جنون

وَلَا الْجُذَامُ وَلَا الْبَرَصُ وَلَا الْحُمَّى وَلَا الْجُنُونُ وَلَا الْجُذَامُ وَلَا الْبَرَصُ وَلَا الْحُمَّى وَلَا الْجُنُونُ

صفحہ	عنوان	صفحہ	عنوان
۱۲۶	باب ما جاء في الصلوٰة بعد العصر	۱۲۶	باب ما جاء في الصلوٰة بعد العصر
۱۲۷	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر	۱۲۷	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر
۱۲۸	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر	۱۲۸	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر
۱۲۹	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر	۱۲۹	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر
۱۳۰	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر	۱۳۰	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر
۱۳۱	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر	۱۳۱	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر
۱۳۲	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر	۱۳۲	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر
۱۳۳	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر	۱۳۳	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر
۱۳۴	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر	۱۳۴	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر
۱۳۵	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر	۱۳۵	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر
۱۳۶	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر	۱۳۶	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر
۱۳۷	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر	۱۳۷	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر
۱۳۸	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر	۱۳۸	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر
۱۳۹	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر	۱۳۹	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر
۱۴۰	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر	۱۴۰	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر
۱۴۱	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر	۱۴۱	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر
۱۴۲	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر	۱۴۲	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر
۱۴۳	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر	۱۴۳	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر
۱۴۴	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر	۱۴۴	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر
۱۴۵	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر	۱۴۵	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر
۱۴۶	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر	۱۴۶	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر
۱۴۷	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر	۱۴۷	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر
۱۴۸	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر	۱۴۸	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر
۱۴۹	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر	۱۴۹	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر
۱۵۰	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر	۱۵۰	باب ما جاء في الصلوٰة بعد الفجر

اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم وصحابہ جیش ذات السلاسل فامرہ علیہم
[illegible] اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کو حکم دیا کہ
[illegible] فقالوا یا رسول اللہ ای اھل حلال لنا
[illegible] کہا یا رسول اللہ کون سی چیزیں حلال ہیں۔ فرمایا کہ کیا چیزیں حلال ہیں۔

نسیئ کا ضرر

[illegible] فقال [illegible]
[illegible] ذا احتاج [illegible]
[illegible] بالعقل [illegible]

[illegible] فرمایا [illegible]
[illegible] اور اللہ کی راہ
[illegible] اور اللہ کے ساتھ کفر کرنا،
[illegible] مسجد حرام سے نکالنا اس
[illegible] بڑا ہے۔

حدیث ۹۳۳	عن حفصة زوج النبي صلى الله عليه وسلم انها قالت يا رسول الله ما شأن الناس
	[illegible]
وليس عليك يا عبد الله ان تطوفي انت يوم حتى تطهر فقال ابن عمر قد رأيت اشياء وكان لا يأخذ	
[illegible]	
طهارتي فقالت اصل حتى اكثر منه	
[illegible]	

حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے قرآن کیا فقہ

[illegible]

حدیث ۹۳۴

حدثنا ابو جمرة نصر بن عمران الضبعي قال سمعت ابن عباس رضي الله عنهما يقول كان رجلا ينعت له الدواء فأتى ابن عباس فأمره أن يسقيه عسلا ثم أتاه بعد فقال إني سقيته عسلا فما زاده إلا وجعا فقال ابن عباس قد صدق الله وكذب بطن أخيك فسقاه فبرأ

ترجمہ

ضروری تصحیح

تشریحات ۹۳۴

باب قول المحرم طيت إبطه

حدیث ۹۳۵ | حَدَّثَنَا أَبُو شِهَابٍ قَالَ قَدِمْتُ مَكَّةَ بِعُمْرَةٍ

وَقَدْ طَفْنَا قَبْلَ الْأَوْرَةِ بِثَلَاثَةِ أَيَّامٍ فَقَالَ لِي أُنَاسٌ مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ تُصَبِّرُ الْآنَ

حَتَّى تَجِيءَ مَكَّةَ وَقَدْ طُفْتَ عَلَى صَفَايَاكَ فَقَالَ جَدِّي مَا أَرَانَا إِلَّا مِنَ الَّذِينَ صَدَّهُمُ اللَّهُ

اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّهُ حَجَّ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ سَاقَ الْبُدْنَ مَعَهُ

وَقَدْ أَهَلُّوا بِعُمْرَةٍ أَفَتَقُولُ لَهُمْ أَحَلُّوا مِنْ حَرَجَتِكُمْ فَطُوفُوا لَيْسَ بَيْنَ أَحَدِكُمْ

وَبَيْنَ أَنْ يَرَى الْبَيْتَ إِلَّا أَنْ يَطُوفَ طَوَافًا وَاحِدًا ثُمَّ أَقْصِرُوا ثُمَّ أَطْلِقُوا فَطُوفُوا طَوَافًا آخَرَ

وَأَتَى الْمَرْوَةَ فَقَصَّرُوا ثُمَّ أَطْلِقُوا فَطُوفُوا طَوَافًا آخَرَ وَأَتَى الْمَرْوَةَ فَقَصَّرُوا

حَتَّى يَرْجِعَ إِلَى مِنًى وَمَسَّتُهُ فَمَا أَنَا بِفَاعِلٍ فَأَتَاهُ فَذَكَرَ لَهُ ذَلِكَ فَقَالَ انْطَلِقُوا

بِهِ فَاصْنَعُوا بِهِ مَا تَصْنَعُونَ بِمُتْعَةٍ فَإِنَّ هَذَا لَهُ مُتْعَةٌ وَلَكِنْ لَا أَحِلُّ حَتَّى أَحِلَّ مِنْ حَجِّي

تشریحات ۹۳۵

ہے حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی اس طویل حدیث کے بعد امام مسلم نے اپنے شیخ سے بہت تفصیل کے ساتھ اکیس حدیثیں روایت کی ہیں جو صفحہ ۴۰۰ پر ختم ہوئی ہیں۔ حدیث کی پوری تفصیل کے لئے امام مسلم کے علاوہ صحاح ستہ کی دوسری کتابوں کا مطالعہ بھی ضروری ہے۔ امام مسلم نے اس حدیث کو متعدد طرق سے روایت کیا ہے۔ اس حدیث کے متعلق ضروری تشریحات ہم نے اپنی کتاب "درس ترمذی" میں کر دی ہیں۔ اس لئے یہاں ترجمہ کے بعد صرف ایک تشریح کر دینا کافی ہے۔ باقی جو کچھ ہے اس کا مطالعہ کر لیا جائے۔

ف ۱ اول یہ کہ جس کا حج نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے حج کے ساتھ ہو (مسلم ص ۴۰۲ ج ۱)

حتی بلغ البقاع فی محلة تفعلون؟ قال: أو غیر الله أو بشهاب لیس

له مسند الا هذا۔

حدیث ۹۳۸ عن سعید بن المسیب قال: حلفت علی وقضی أنا وهما بیمین

فی امتعة فقال: هذا یرید أن أحلف علی حق هو له فقضی علیه رسول الله صلی الله علیه

وسلم فقال: لهما رسول الله صلی الله علیه وسلم: ما حلف علی هذا أحد فیقتطع به مال

تشریحات ۹۳۹

اخذ و ترک تعلیق

حدیث ۹۳۷

عن ابی موسیٰ ان النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم قال ان اللہ تعالیٰ عز وجل یعطی الدنیا من یحب ومن لا یحب ولا یعطی الدین الا من احب فمن اعطاہ الدین فقد احبہ

اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا قول نقل کرتے ہیں کہ اللہ عزوجل دنیا دیتا ہے جس کو چاہتا ہے اور جس کو نہیں چاہتا اور دین نہیں دیتا مگر اس کو جس کو وہ چاہتا ہے پس جس کو اللہ تعالیٰ نے دین دیا تو بیشک اللہ تعالیٰ نے اس کو دوست رکھا

علامہ ابن ابی شیبہ نے اپنے مصنف میں ذکر کیا ہے کہ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے اس امت کے لئے تین چیزیں پسند فرمائی ہیں اور ان کے لئے تین چیزیں ناپسند فرمائی ہیں پس اللہ تعالیٰ نے ان کے لئے جو چیزیں پسند فرمائی ہیں وہ یہ ہیں کہ ان کا نبی ان میں سے ہو اور ان کا دین ان میں سے ہو اور ان کا قبلہ ان میں سے ہو اور جو چیزیں ان کے لئے ناپسند فرمائی ہیں وہ یہ ہیں کہ ان کا نبی ان سے پہلے فوت ہو جائے اور ان کا دین ان سے پہلے فوت ہو جائے اور ان کا قبلہ ان سے پہلے فوت ہو جائے پس جس کو اللہ تعالیٰ دین دیتا ہے تو بیشک اللہ تعالیٰ نے اس کو دوست رکھا

تشریحات ۹۳۰

اس حدیث میں اس بات کی دلیل ہے کہ دنیا کا ملنا اللہ تعالیٰ کی محبت کی علامت نہیں ہے اور دنیا کا نہ ملنا اللہ تعالیٰ کی ناراضگی کی علامت نہیں ہے اور دنیا کی وسعت اور تنگی اللہ تعالیٰ کی محبت اور ناراضگی کی علامت نہیں ہے اور دین کی دولت اللہ تعالیٰ کی محبت کی علامت ہے اور دین کی دولت کا نہ ملنا اللہ تعالیٰ کی ناراضگی کی علامت ہے اور اس حدیث میں اس بات کی دلیل ہے کہ دین کی دولت دنیا کی دولت سے افضل ہے اور اس حدیث میں اس بات کی دلیل ہے کہ دین کی دولت اللہ تعالیٰ کی محبت کی علامت ہے اور دین کی دولت کا نہ ملنا اللہ تعالیٰ کی ناراضگی کی علامت ہے اور اس حدیث میں اس بات کی دلیل ہے کہ دین کی دولت دنیا کی دولت سے افضل ہے اور اس حدیث میں اس بات کی دلیل ہے کہ دین کی دولت اللہ تعالیٰ کی محبت کی علامت ہے اور دین کی دولت کا نہ ملنا اللہ تعالیٰ کی ناراضگی کی علامت ہے

تشریحات ۹۳۱

اس حدیث میں اس بات کی دلیل ہے کہ دنیا کا ملنا اللہ تعالیٰ کی محبت کی علامت نہیں ہے اور دنیا کا نہ ملنا اللہ تعالیٰ کی ناراضگی کی علامت نہیں ہے اور دنیا کی وسعت اور تنگی اللہ تعالیٰ کی محبت اور ناراضگی کی علامت نہیں ہے اور دین کی دولت اللہ تعالیٰ کی محبت کی علامت ہے اور دین کی دولت کا نہ ملنا اللہ تعالیٰ کی ناراضگی کی علامت ہے اور اس حدیث میں اس بات کی دلیل ہے کہ دین کی دولت دنیا کی دولت سے افضل ہے اور اس حدیث میں اس بات کی دلیل ہے کہ دین کی دولت اللہ تعالیٰ کی محبت کی علامت ہے اور دین کی دولت کا نہ ملنا اللہ تعالیٰ کی ناراضگی کی علامت ہے اور اس حدیث میں اس بات کی دلیل ہے کہ دین کی دولت دنیا کی دولت سے افضل ہے اور اس حدیث میں اس بات کی دلیل ہے کہ دین کی دولت اللہ تعالیٰ کی محبت کی علامت ہے اور دین کی دولت کا نہ ملنا اللہ تعالیٰ کی ناراضگی کی علامت ہے

حدیث ۹۳۸

	سوال ۱۔ فقہاء نے فقہ کی تعریف میں لکھا ہے کہ فقہ ہر مسئلہ کے جاننے کا نام ہے خواہ وہ مسئلہ ضروری ہو یا غیر ضروری
	الجواب۔ فقہ کی یہ تعریف صحیح نہیں ہے کیونکہ فقہ کا اطلاق صرف ان مسائل پر ہوتا ہے
	جو من الجماع والطہارۃ والصلوٰۃ والحدود والاحکام ہو
	کو سوال میں ۱۔ یا روزہ ہے وقت کے معنی کا نماز کے اور فرض کے معنی ہیں اور حدود کے معنی
حدیث ۹۳۹	عن ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما ان رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ
	حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا
	وانما علی احدکم ان یصلی ما بین الصلوٰۃ الی الصلوٰۃ ولیس علیہ ما وراء ذلک
	اور تم میں سے ہر ایک پر صرف اتنا ہے کہ وہ نماز پڑھے ایک نماز سے دوسری نماز تک اور اس پر کچھ نہیں

ہے اگر یہ سنت ہے تو اس کا ترک کرنا کیسا ہے اور اگر واجب ہے تو اس کا ترک کرنا کیسا ہے اور اگر فرض ہے تو اس کا ترک کرنا کیسا ہے اور اگر حرام ہے تو اس کا ترک کرنا کیسا ہے اور اگر مکروہ ہے تو اس کا ترک کرنا کیسا ہے اور اگر مباح ہے تو اس کا ترک کرنا کیسا ہے اور اگر مستحب ہے تو اس کا ترک کرنا کیسا ہے اور اگر مندوب ہے تو اس کا ترک کرنا کیسا ہے اور اگر مکروہ تحریمی ہے تو اس کا ترک کرنا کیسا ہے اور اگر مکروہ تنزیہی ہے تو اس کا ترک کرنا کیسا ہے اور اگر خلاف اولیٰ

مضامین	صفحہ
حدیث: ام برزہ یعنی حدیث بلیغ السبزہ	۱۵۱
حدیث:	۱۵۲
حدیث: جمع النبی ﷺ بین المغرب والعشاء بسبع رکعات	۱۵۲
حدیث: جمع المغرب والعشاء بالمزدلفة	۱۵۳
۱۲: فی من اذا غرب حتی ذہب الظلام	۱۵۳
حدیث: صلی عبداللہ فاقیمت الصلوٰۃ	
الحدیث	۱۵۴
وقوف الزوال	۱۵۵
حدیث:	
فیقصرون حتی المغرب الحرام بالمزدلفة	۱۵۶
حدیث: یحلوں من جمع بلیل	۱۵۷
حدیث: الناس فی ہذہ البیعة	۱۵۸
حدیث: یاسر عن عائشہ انہا قالت	۱۵۹
حدیث:	
منعصة الناس فیہا	۱۶۰
حدیث: ما رایت النبی صلی اللہ تعالیٰ	
علیہ وسلم صلی صلوٰۃ بغیر	
میقاتہا الا صلوٰتین	۱۶۱
حدیث:	۱۶۲
حدیث: ان المشرکین کانوا لا یفیضون	۱۶۳
حدیث:	۱۶۴
حدیث:	۱۶۵
حدیث:	۱۶۶
حدیث:	۱۶۷
حدیث:	۱۶۸
حدیث:	۱۶۹
حدیث:	۱۷۰
حدیث:

حدیث ۹۲۰

حدیث ۹۲۱

حدیث ۹۲۲

تشریحات

حدیث ۹۲۳

عن أسامة بن زيد رضي الله تعالى عنهما أنه قال يا رسول الله

حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ انہوں نے عرض کیا یا رسول اللہ

أين تنزل في دارك بمكة فقال هل ترك عقيل من رباع أو دور وكان عقيل

کہ آپ مکہ میں اپنے گھر میں کہاں قیام فرمائیں گے تو فرمایا کیا عقیل نے ہمارے لئے کوئی گھر یا مکان چھوڑا ہے اور عقیل

ورثه دون طالب ولا يرث طالب شيئا لأنهما كان مسلمين

وارث ہوئے طالب کے نہ کہ حضرت طالب عقیل کے کیونکہ وہ دونوں مسلمان تھے اور طالب کافر تھے حضرت ابوطالب

وكان عقيل وطالب كافرين وكان أحب عمه إليه أبو طالب وقال أبو عيسى

اور عقیل کافر تھے کہ وہ ان کا وارث نہیں ہوا کرتا ہے ابن شہاب نے بیان کیا کہ حضرت

قال ابن شهاب وكان أبو بكر وعمر يتأولان قول الله عز وجل إن الذين آمنوا وهاجروا

ابوبکر اور عمر رضی اللہ عنہما کے معنی لوگ یہی لیتے تھے کہ مراد اللہ تعالیٰ کے لوگ جو ایمان لائے

وجاهدوا بأموالهم وأنفسهم في سبيل الله والذين آووا ونصروا أولئك

اور ہجرت کی اور اپنے مال اور جان سے اللہ کے راستے میں جہاد کیا اور جن لوگوں نے ان کو پناہ دی اور مدد کی

بعضهم أولياء بعض

یہ لوگ ایک دوسرے کے دوست ہیں۔

حکمت ۹۲۳

یہ حدیث اس پر عمل موجب ثواب ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے جو کچھ فرمایا ہے اس کے متعلق جو کچھ ہو سکے اس پر عمل کرنا چاہیے اور اس کی تعلیم کو اختیار کرنا چاہیے اور اس کے مطابق عمل کرنے والوں سے ملاقات کرنی چاہیے تاکہ ان سے برکت حاصل کریں اور شاید ہو جائیں۔

تشریحات ۹۲۳

ابوطالب کے چار بیٹے تھے سب سے بڑے طالب پھر عقیل پھر جعفر پھر علی رضی اللہ عنہم ان میں سے ایک دوسرے سے دس سال بڑے تھے جب ابوطالب مرے تو حضرت علی رضی اللہ عنہ چھوٹے تھے حضرت جعفر رضی اللہ عنہ اور حضرت عقیل رضی اللہ عنہ بڑے تھے اس لئے حضرت جعفر رضی اللہ عنہ اور حضرت عقیل رضی اللہ عنہ ابوطالب کے وارث ہوئے حضرت علی رضی اللہ عنہ کے وارث نہ ہوئے کیونکہ وہ مسلمان تھے اور ابوطالب کافر تھے حضرت علی رضی اللہ عنہ کے وارث ہوئے حضرت جعفر رضی اللہ عنہ اور حضرت عقیل رضی اللہ عنہ کیونکہ وہ دونوں مسلمان تھے اور ابوطالب کافر تھے حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے معنی لوگ یہی لیتے تھے کہ مراد اللہ تعالیٰ کے لوگ جو ایمان لائے اور ہجرت کی اور اپنے مال اور جان سے اللہ کے راستے میں جہاد کیا اور جن لوگوں نے ان کو پناہ دی اور مدد کی یہ لوگ ایک دوسرے کے دوست ہیں۔

اثبات باپ

حدیث ۹۴۳

عن ابی هریرة رضی الله تعالیٰ عنه قال قال النبی صلی الله تعالیٰ

[illegible]

علیه وسلم عن العزیمة الخ وهو یعنی عن ما روی عن [illegible]

[illegible]

[illegible]

[

تشریحات ۱۲۴۲

شیعت بنی کنانہ:

حدیث ۱۲۵

عَنْ اَبِیْ هُرَیْرَةَ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ عَنِ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ

عَلَیْهِ وَسَلَّمَ قَالَ یُعَذِّبُ الْكَعْبَةَ ذُوا السُّوَیْقَتَیْنِ مِنَ الْحَبَشَةِ ۔

فرمایا کہ کعبہ کو دو چھوٹی پنڈلیوں والا حبشی برباد کرے گا۔

بنی عبدالمطلب

امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے اس حدیث سے ثابت کیا ہے کہ بنی ہاشم اور بنی مطلب ایک ہی چیز ہے حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ نے بنی مطلب کے بجائے بنی ہاشم کہا اس لئے کہ بنی ہاشم اور بنی مطلب دونوں بھائی تھے اور ان کے والد کا نام عبدمناف تھا۔ ہاشم بڑے تھے اور مطلب چھوٹے تھے۔ ہاشم کے بیٹے عبدالمطلب تھے اور مطلب کے بیٹے عبداللہ تھے۔ عبداللہ کے بیٹے حضور صلی اللہ علیہ وسلم تھے اور عبدالمطلب کے بیٹے عباس تھے۔ عباس حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے چچا تھے۔ اس لئے بنی مطلب بھی بنی ہاشم کی طرح حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے قریبی رشتہ دار تھے۔

تشریحات ۱۲۵

سُوَیْقَتَیْنِ، سُوَیْقَةٌ کا تثنیہ ہے۔ سُوَیْقَةٌ تصغیر ہے ساق کی جس کے معنی پنڈلی کے ہیں۔ پنڈلی کے اوپر کا حصہ موٹا ہوتا ہے اور نیچے کا حصہ پتلا ہوتا ہے۔ حبشیوں کی پنڈلیاں چھوٹی ہوتی ہیں۔ اس لئے حدیث میں حبشیوں کی پنڈلیوں کو چھوٹی پنڈلیوں سے تعبیر کیا گیا ہے۔ حبشی کعبہ کو برباد کرے گا اس کا مطلب یہ ہے کہ حبشی کعبہ کی بے حرمتی کرے گا۔ اس کی بے ادبی کرے گا۔ اس کی بے عزتی کرے گا۔ اس کی توہین کرے گا۔ اس کی بے توقیری کرے گا۔ اس کی بے وقعتی کرے گا۔ اس کی بے قدری کرے گا۔ اس کی بے تکریمی کرے گا۔ اس کی بے تعظیمی کرے گا۔ اس کی بے تبجیلی کرے گا۔ اس کی بے تکریمی کرے گا۔ اس کی بے تعظیمی کرے گا۔ اس کی بے تبجیلی کرے گا۔

من الحبشة

یہ جملہ کعبہ کی صفت ہے اس سے کعبہ کی صفت بیان کی گئی ہے۔ کعبہ کی صفت بیان کرنے کے لئے کعبہ کے ساتھ حبشی کا ذکر کیا گیا ہے۔ حبشی کعبہ کی صفت نہیں ہے۔ حبشی کعبہ کی صفت نہیں ہے۔ حبشی کعبہ کی صفت نہیں

حدیث ۱۹۳۶ عن عائشة رضی اللہ تعالیٰ عنہا قالت کان ...

قبل ان یقضی من رمضان وکان یوما تشتغل فیہ خدمۃ فلما قضی اللہ رمضان ...

ترجمہ ... صلی اللہ علیہ وسلم ... ان یصوموا الیوم ...

مطابقت ...

تشریحات ۱۹۳۶ ...

فقہ الحدیث ...

تشریحات ۹۴

مطابقت: گر، جاگہ، بیاہ، [illegible]

حدیث ۹۲۷ عن ابی سعید رضی اللہ تعالیٰ عنہ عن النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

حدیث ۹۲۸ عن ابی ذر رضی اللہ تعالیٰ عنہ قال جلست مع شیبۃ علی الکرسی فی الکعبۃ فقال

جلس هذا مجلسی قلت قال عمر همت ان لا ادع فیها صفراء ولا بیضاء الا

قسمتہ قلت ان صاحبیک لم یفعلا قال هما المرءان اقتدی بهما۔

ترجمہ

ترجمہ

الفاظ الاحکام

تشریح

۱۰۸ عن ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما عن النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

حدیث حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے روایت کی ہے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے (کہ)

قال کانی بہ اسود افحج یقلعہا حجرا حجرا ۱۲

(کہ) گویا میں اس کو دیکھ رہا ہوں کالا ہے پاؤں جس کے پھیلے ہوئے ایک ایک پتھر کو اکھیڑتا ہے

۱۰۸ (یہ) روایت میں مختصر ہے جو ذکر کیا ہے۔ کرتے تھے وہ کعبہ پر منجنیق

تشریحات اس کو حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے (کہ) اس کو حضرت نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے

مطابقت (کہ) اس حدیث سے ترجمہ اس طرح ثابت ہوتا ہے کہ کعبہ پر منجنیق رکھنے کی اجازت ہے

کا مقصد یہ ہے کہ اس حدیث کا کیا تعلق ہے کعبہ پر منجنیق رکھنے کی اجازت سے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ

اس حدیث میں ایک حبشی کا ذکر ہے کہ وہ کعبہ کو منہدم کرے گا۔ اور منجنیق کے ذریعہ ہی

منہدم کیا جا سکتا ہے۔ لہٰذا اس حدیث سے منجنیق کا جواز ثابت ہوا۔ اور یہ بھی ثابت ہوا کہ

حضرت نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو اس کا علم تھا۔ اور آپ نے اس کو برا نہیں کہا۔ اس سے

معلوم ہوا کہ یہ کام جائز ہے۔ اور اس حدیث سے یہ بھی ثابت ہوا کہ حبشی کا کعبہ کو منہدم کرنا

حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے اس کعبہ کو منہدم کرنے کے ارادہ کے منافی نہیں ہے۔ کیونکہ

حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے اس ارادہ کا علم ہونے کے بعد بھی حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

نے حبشی کے کعبہ کو منہدم کرنے کا ذکر فرمایا۔ اس سے معلوم ہوا کہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ

کا ارادہ درست نہیں تھا۔ اور حبشی کا کعبہ کو منہدم کرنا ہی درست ہے۔ اور اس سے مطابقت ہو جاتی ہے۔

۱۰۹ تشریحات

(کہ) اس عنوان کا مترجم نے اثبات اللہ سے اور قرینہ ہے اور متعلق ہے محذوف کے (کہ) اس عنوان کا

اس باب میں ذکر ہے۔ اور قرینہ نے کہا کہ یہ عنوان ہے۔ بعد کا کلام اس کی تفسیر ہے جیسے آیت کریمہ

وَمَنْ يَّسْتَوْلِهِمْ مِّنْكُمْ ہے۔ اس حدیث کا مطلب یہ ہے حضرت عمر نے کعبہ کی حدیث

سنی تھی اس لیے وہ کعبہ کو منہدم کرنا چاہتے تھے۔ اس حدیث میں ذکر کیا گیا ہے کہ ایک حبشی کعبہ کو

منہدم کرے گا۔ اس سے معلوم ہوا کہ حبشی کا کعبہ کو منہدم کرنا ہی درست ہے۔ حضرت عمر کا ارادہ

درست نہیں تھا۔ اس سے معلوم ہوا کہ کعبہ پر منجنیق رکھنا جائز ہے۔ اور اس سے مطابقت ہو جاتی ہے۔

---

۱۲ صحیح بخاری، کتاب الحج، باب ہدم الکعبۃ، ص ۲۳۸، قدیمی کتب خانہ۔

حدیث ۱۵۶ | عَنْ عَابِسِ بْنِ رَبِيعَةَ عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ

عابس بن ربیعہ سے روایت ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ

تشریحات ۱۵۶ یہ حدیث [illegible] کی زیارت کی ہے اور حضرت [illegible] سے روایت کی ہے [illegible] حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ [illegible] اپنے [illegible] کہ [illegible] رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کیا کہ [illegible] رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے [illegible] آئے [illegible] کسی کو [illegible] ہے؟ [illegible] رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو [illegible] کہ [illegible] حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا اے امیر المومنین [illegible] نہیں [illegible] نہیں [illegible] حضرت [illegible] رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم [illegible] کہ [illegible] کے [illegible] ہے [illegible] کی [illegible] ہے [illegible] کی [illegible] ہے [illegible] کی

انہ جاء الی الحجر الاسود فقبلہ فقال انی لا علم انک حجر لا تضر

[illegible]

[illegible] یہ حدیث سے ثابت ہوتا کہ حجر اسود [illegible] جس طرح کے ساتھ [illegible] ہے اس کے [illegible] ثابت ہے
[illegible] کہ [illegible] ہے [illegible] ہے [illegible] کہتے ہیں۔
[illegible] ہے [illegible] ہے [illegible] ہے [

دَرِ شفیع دو عالم نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم بوسہ گاہ

ما قبلتک

آپ کو بوسہ دیتا ہوں

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ث وكان ابن عمر يرجع كثيرا ولا يدخل عليها

اور حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ کثرت سے واپس ہوتے تھے اور ان کے پاس نہیں جاتے تھے۔

حدیث ۱۵۹۰ عن عبد الله بن أبي أوفى رضي الله تعالى عنه قال خاتم

حضرت عبد اللہ بن ابی اوفی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے

رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم فطاف بالبيت وصلى

اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے طواف کیا

خلف المقام ركعتين وعدة من يسار من الناس فقال لذا جهل

مقام کے پیچھے دو رکعت نماز پڑھی اور لوگوں کی ایک جماعت آپ کے بائیں طرف تھی تو ایک جاہل نے کہا

اور عورتوں کے لیے ان کے شوہر کی اجازت کے بغیر حج کرنا جائز ہے یا نہیں اور بعض نے کہا کہ جائز ہے اور بعض نے کہا کہ جائز نہیں۔

تشریح اس حدیث سے معلوم ہوا کہ عورت کے لیے شوہر کی اجازت کے بغیر حج کرنا جائز نہیں۔ اس لیے کہ شوہر کی اجازت کے بغیر حج کرنے سے شوہر کے حقوق ضائع ہوتے ہیں۔ اور اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہوا کہ عورت کے لیے حج کرنا جائز ہے۔ اور اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہوا کہ عورت کے لیے حج کرنا جائز ہے۔ اور اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہوا کہ عورت کے لیے حج کرنا جائز ہے۔

تشریحات اس حدیث سے معلوم ہوا کہ عورت کے لیے حج کرنا جائز ہے۔ اور اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہوا کہ عورت کے لیے حج کرنا جائز ہے۔ اور اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہوا کہ عورت کے لیے حج کرنا جائز ہے۔

ادخل رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم الکعبۃ فدعا فی نواحیہا

حدیث ۱۵۲ عن ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما قال ان رسول

اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ساقہم الی ان یدخل البیت و

یدع الکعبۃ وامرہا فاخرجت واخرجوا صورۃ ابراہیم و

اسمٰعیل علیہما السلام فی ایدیہما الازلام فقال رسول

تشریحات حدیث

لغات

اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم فاشہد اللہ اما واللہ لقد علمو

انہما لم یستقسما بالقداح فدخل لہبت فلا یخرج لو احدیہ ثم

لم یصل فیہ

حدیث ۹۵۳ عن ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما قال

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا

قدم رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم واصحابہ فقال

المشرکون انہ یقدم علیکم وفد وھنتھم حتی یثرب

فامرھم النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ان یرملوا الاشواط

والاشواط وان یمشوا ما بین الرکنین ولم یمنعھم ان یامرھم

ان یرملوا الاشواط کلھا الا الابقاء علیھم

پس جب رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اور آپ کے صحابہ مکہ میں تشریف لائے تو مشرکین نے کہا کہ ان کے پاس ایک وفد آیا ہے جس نے یثرب کے بخار نے کمزور کر دیا ہے۔ پس نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ان کو حکم دیا کہ تین چکروں میں رمل کریں اور رکنین کے درمیان چلیں اور آپ نے ان کو اس بات کا حکم نہیں دیا کہ تمام چکروں میں رمل کریں مگر اس وجہ سے کہ آپ ان پر رحم فرمائیں۔

ان یرملوا رمل کے معنی ہیں اکڑ کر ہوشیار کر مونڈھے ہلاتے اور دوڑنے کے درمیان شانہ ہلاتے ہوئے چلنا اور یہ اس طواف کا نام ہے جس کے بعد سعی ہو خواہ طواف کا طواف ہو خواہ طواف عمرہ کا۔

اور حضرت کعب رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے طواف کے بعد چار رکعتیں پڑھیں۔

اور ابن منذر نے کہا کہ ہمارے نزدیک ثابت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے طواف کے بعد دو رکعتیں پڑھیں۔

حدیث ۵۵۲ عن سالم عن ابیہ قال رأیت رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم یستلم الرکن الاسود

سالم اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا

اول ما یطوف یخب ثلثۃ اشواط من السبع

پہلے طواف کرتے تو تین چکروں میں رمل کرتے تھے

حدیث ۵۵۳ عن نافع عن ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ قال

حضرت نافع سے روایت ہے کہ ابن عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا

تشریحات یستلم کا مصدر استلام ہے۔ اور اس کے معنی ہاتھ لگانے کے ہیں۔ یہاں ہاتھ لگانے سے مراد بوسہ دینا ہے۔ اور یہ بوسہ دینا حجر اسود کا ہوتا ہے۔ اور یہ بوسہ دینا اس وقت ہوتا ہے جب طواف کرنے والا حجر اسود کے سامنے سے گزرے۔ اور اس کے بوسہ دینے کی صورت یہ ہے کہ اپنے ہاتھ کو چوم لے اور پھر حجر اسود پر رکھ دے۔ اور اگر ہاتھ کو چومنا ممکن نہ ہو تو ہاتھ کو حجر اسود پر رکھ کر اپنے منہ پر رکھ لے۔ اور اگر یہ بھی ممکن نہ ہو تو ہاتھ سے حجر اسود کی طرف اشارہ کرے اور اشارہ کرتے وقت ہاتھ کو چومنا مستحب ہے۔ اور اس بوسہ دینے کو استلام کہتے ہیں۔ اور اس بوسہ دینے کو استلام کہنے کی وجہ یہ ہے کہ اس میں ہاتھ کا حجر اسود سے لگنا ضروری ہے۔ اور اس بوسہ دینے کو استلام اس لئے کہتے ہیں

سعی النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ثلثۃ اشواط ومشی اربعۃ

نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے سات چکر کئے تین چکر دوڑ کر اور چار چکر آہستہ چل کر

فی الحج والعمرۃ

حج اور عمرہ میں

حدیث ۱۶۶۲ | اخبرنی زید بن اسلم عن ابیہ ان عمر بن الخطاب رضی اللہ تعالیٰ عنہ قال لما قدم رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم واصحابہ قال المشرکون انہ یقدم علیکم وفد وھنتھم حمی یثرب فامرھم النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ان یرملوا الاشواط الثلثۃ وان یمشوا ما بین الرکنین لیریھم جلدھم وما ظنوا ان یفعل ذلک الا لھم قال وقال ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما لم یمنعہ ان یامرھم ان یرملوا الاشواط کلھا الا ابقاء علیھم

اخبرنی: مجھ سے خبر دی۔ زید بن اسلم عن ابیہ: زید نے اپنے باپ سے۔ ان عمر بن الخطاب: کہ عمر بن خطاب رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے۔ قال: کہا۔ لما قدم رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم: جب رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم تشریف لائے۔ واصحابہ: اور آپ کے اصحاب۔ قال المشرکون: مشرکین نے کہا۔ انہ یقدم علیکم: کہ ان پر آئے ہیں۔ وفد وھنتھم حمی یثرب: ایسا وفد جس کو یثرب کے بخار نے کمزور کر دیا ہے۔ فامرھم النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم: پس نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ان کو حکم دیا۔ ان یرملوا الاشواط الثلثۃ: کہ تین چکروں میں رمل کریں۔ وان یمشوا ما بین الرکنین: اور رکنوں کے درمیان چلیں۔ لیریھم جلدھم: تاکہ مشرکین ان کی قوت دیکھ لیں۔ وما ظنوا ان یفعل ذلک الا لھم: اور مشرکین نے یہ خیال نہ کیا تھا کہ آپ یہ کام ان کے لئے کریں گے۔ قال: راوی نے کہا۔ وقال ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما: اور ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا۔ لم یمنعہ ان یامرھم ان یرملوا الاشواط کلھا: آپ کو اس سے کوئی چیز نہیں روکتی تھی کہ آپ ان کو تمام چکروں میں رمل کرنے کا حکم دیتے۔ الا ابقاء علیھم: مگر یہ کہ آپ ان پر رحم کرتے۔

تشریح

ترجمۃ الباب سے مطابقت ظاہر ہے۔ اگرچہ حکم آپ نے دیا تھا مگر اس کا مقصد صرف اظہار قوت تھا۔ اس لئے اس کا اثر صرف اسی وقت تک رہا جب تک مشرکین کو دکھانا تھا۔ بعد کو یہ حکم باقی نہ رہا۔ اسی لئے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ آپ کو کوئی چیز نہیں روکتی تھی کہ آپ ان کو تمام چکروں میں رمل کرنے کا حکم دیتے۔ مگر یہ کہ آپ ان پر رحم کرتے۔ یعنی مشرکین کے دکھانے کے لئے جو حکم دیا تھا وہ ان کے چلے جانے کے بعد باقی نہ رہا۔ اس لئے اب رمل کرنا ضروری نہیں رہا۔ اور

وَسَلَّمَ اِسْتَلَمْتَ مَا اسْتَلَمْتَ فَاسْتَلَمَهٗ ثُمَّ قَالَ وَمَا لَنَا وَلِلرَّمَلِ

تو نے بوسہ دیا جو تو نے بوسہ دیا اور ہمارے لئے رمل کا کوئی تذکرہ نہیں

اِنَّمَا رَاءَيْنَا بِهٖ الْمُشْرِكِيْنَ وَقَدْ اَهْلَكَهُمُ اللّٰهُ ثُمَّ قَالَ شَيْءٌ

ہم نے رمل کیا تھا مشرکین کو دکھانے کے لئے اور اللہ نے انہیں ہلاک کر دیا اس کے

صَنَعَهٗ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَا نُحِبُّ

بعد بھی ہم کرتے ہیں رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے جو کام کیا ہے اس کے چھوڑنے کو

اَنْ نَتْرُكَ شَيْءًا

ہم پسند نہیں کرتے۔

حدیث ۵۵۰

عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا

حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا میں نے سنی اور راوی

قَالَ مَا تَرَكْتُ اسْتِلَامَ هٰذَيْنِ الرُّكْنَيْنِ فِيْ شِدَّةٍ وَّلَا رَخَاءٍ مُنْذُ

کہا میں نے نہیں چھوڑا ان دونوں رکنوں کا استلام نہ سختی میں نہ آسانی میں جب سے

رَاَيْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَلِمُهُمَا قُلْتُ

میں نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو دیکھا ہے کہ ان کا استلام کرتے تھے (عبداللہ کہتے ہیں) کہ میں نے نافع سے پوچھا کیا ابن عمر دونوں رکنوں

لِنَافِعٍ اَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يَمْشِيْ بَيْنَ الرُّكْنَيْنِ قَالَ اِنَّمَا كَانَ يَمْشِيْ

کے درمیان چلتے تھے تو انہوں نے بتایا ہاں دونوں رکنوں کے درمیان

لِيَكُوْنَ اَيْسَرَ لِاسْتِلَامِهٖ عَلَيْهِ

چلتے تھے تاکہ استلام میں آسانی ہو۔

تشریحات

[illegible] ہے یہ دونوں رکنوں میں رمل اور حدیث میں رمل کا کوئی تذکرہ نہیں

قول اس حدیث کے اس ٹکڑے سے کہ ابن عمر دونوں رکنوں کے درمیان انہیں طریقوں کے مطابق چلتے تھے۔ یہ معلوم ہوا کہ [illegible]

[illegible] چلتے تھے [illegible] حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کا مسلک ہے، تفاوت کر رکنوں کے اور رکنوں

[illegible]

حدیث ۲۹۵ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُمَا قَالَ طَافَ

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ

النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ فِیْ حَجَّۃِ الْوَدَاعِ عَلٰی بَعِیْرِہٖ

نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے حجۃ الوداع میں اپنے اونٹ پر سوار ہوتے ہوئے طواف کیا اور

یَسْتَلِمُ الرُّکْنَ بِمِحْجَنِہٖ

رکن کو اپنے عصا سے بوسہ دیتے تھے

حدیث ۲۹۶ عَنْ اَبِی الشَّعْثَاءِ اَنَّہٗ قَالَ مَنْ یَتَّقِی شَیْئًا مِنَ الْبَیْتِ

ابو الشعثاء نے کہا۔ کون ہے؟ جو بیت اللہ کے کسی حصہ سے بچتا ہو

وَکَانَ مُعَاوِیَۃُ یَسْتَلِمُ الْاَرْکَانَ فَقَالَ لَہٗ ابْنُ عَبَّاسٍ اِنَّہٗ

اور معاویہ سب ارکان کو بوسہ دیتے تھے۔ اس پر ابن عباس نے کہا کہ

تشریحات ۲۹۵ مِحْجَن۔ اس لاٹھی کو کہتے ہیں جس کا سرا ٹیڑھا ہو یا وہ لکڑی جس پر کھی ہو۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے سواری پر طواف فرمایا اس کے مختلف اسباب ہو سکتے ہیں۔ ہو سکتا ہے عصا نہ ہو اور جیسا کہ ابو داؤد[1] میں ہے۔ اور یہی وجیہ وجیہ ہے۔ اس کا بھی احتمال ہے کہ سب لوگ دیکھیں اور مجھ پر پوچھا جائے جیسا کہ اسی میں حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی حدیث میں ہے۔ اس کا بھی احتمال ہے کہ لوگ حضور پر ٹوٹے پڑ رہے تھے اگر سواری پر نہ ہوتے تو طواف دشوار تھا اس سے معلوم ہوا کہ اگر کوئی عذر ہو تو سواری پر طواف درست ہے۔ (۱۲) بھیڑ کی وجہ سے اگر ہاتھ بھی حجر اسود تک نہ پہنچتا ہو تو لکڑی وغیرہ سے مس کر کے لکڑی کو بوسہ دے۔ اسی لئے ابن عباس ہی سے دوسری روایت میں ہے کہ پھر عصا کو بوسہ دیتے۔ بلا عذر سواری پر طواف مکروہ ہے۔

تشریحات ۲۹۶ استلام کے معنی پتھر چھو لے اور بوسہ دینے کے ہیں۔ اس کا مادہ سلامۃ ہے جس کے معنی پتھر کے ہیں۔ استلام عام ہے اور تقبیل خاص ہے۔ استلام لکڑی یا ہاتھ سے چھونے کو بھی کہتے ہیں۔ کعبے کے چار رکن یعنی کونے ہیں۔ مشرقی جنوبی کو رکن اسود کہتے ہیں اسی میں حجر اسود ہے۔ غربی جنوبی کو یمانی کبھی تغلیباً دونوں کو یمانیین کہا جاتا ہے۔ غربی شمالی کو شامی۔ شرقی شمالی کو عراقی۔ کبھی تغلیباً ان دونوں کو شامیین بھی کہہ دیتے ہیں۔ رکن اسود میں دو فضیلت ہے۔ یہ قواعد ابراہیم پر بھی ہے اور اس میں حجر اسود بھی ہے۔ اس لئے

---

[1] مناسک باب الرمل فی الحج والعمرۃ ص۲۱۰ باب من اشار الی الرکن ص۲۱۹ ۱۲ منہ عفی عنہ۔ [2] مسلم الحج ابو داؤد ابن ماجہ مناسک۔ [3] مناسک باب الطواف الواجب ص۲۸۹

لَيْسَ شَيْءٌ مِنَ الْبَيْتِ مَهْجُوْرًا فَقَالَ لَهُ اِنَّ لَيْسَ شَيْءٌ مِنَ الْبَيْتِ مَهْجُوْرًا

تو معاویہ نے ابن عباس سے کہا بیت اللہ کا

کوئی حصہ چھوڑا نہیں گیا ہے کوئی حصہ چھوڑا نہیں گیا ہے

وَكَانَ ابْنُ الزُّبَيْرِ يَسْتَلِمُ الْيَمَانِيَّيْنِ

اور ابن زبیر یمانیین کو بوسہ دیتے تھے

اور ابن زبیر یمانیین کو بوسہ دیتے تھے

حدیث ۱۳۱۹ عَنْ نَافِعِ بْنِ جُبَيْرِ بْنِ عَرَبِيٍّ قَالَ سَأَلَ رَجُلٌ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ

نافع بن جبیر بن عربی سے روایت ہے ایک شخص نے حضرت ابن عمر

اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا عَنِ اسْتِلَامِ الْحَجَرِ فَقَالَ رَأَيْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ

رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے حجر اسود کو بوسہ دینے کے بارے میں پوچھا تو فرمایا میں نے

صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَلِمُهُ وَيُقَبِّلُهُ وَقَالَ رَأَيْتُ

رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو اس کا استلام کرتے اور بوسہ دیتے ہوئے دیکھا ہے

نَافِعَ بْنَ جُبَيْرٍ رَأَيْتَ اِنْ غُلِبْتُ قَالَ اَجْعَلُ اَرَأَيْتَ بِالْيَمَنِ رَأَيْتَ

نافع بن جبیر نے کہا فرمائیے اگر میں مغلوب ہو جاؤں تو فرمایا۔

اس کی تقبیل ہے اور نہیں تو استلام رکن یمانی قواعد ابراہیم پر ہے۔ اس میں صرف ایک فضیلت ہے۔ اس سے اس کا صرف استلام ہے۔ ہاتھ سے چھو کر ہاتھ کو بوسہ دے لے۔ تقبیل یا لکڑی سے چھونا نہیں۔ رکن عراقی اور شامی تو حقیقت میں رکن نہیں مگر درمیان بیت اللہ پر ہیں اس لئے ان کا بوسہ لینا ہے اور نہ چھونا ہے۔ بلکہ مکروہ ہے۔

حضرت معاویہ کا کہنا مسلمہ تھا کہ سب کو بوسہ دینا چاہئے۔ رہ گئے حضرت عبداللہ بن زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ تو چونکہ خود سے بنے کا وہ حصہ تو قریش نے حطیم میں چھوڑ دیا تھا کعبے کی جدید تعمیر میں شامل کر کے رکن عراقی اور شامی کو بھی قواعد ابراہیم پر بنایا تھا۔ اس لئے ان کو بھی وہ فضیلت مل گئی جو رکن یمانی کو حاصل تھی اس لئے وہ ان دونوں ارکان کا بھی استلام کیا کرتے تھے۔

یہ دو تعلیقیں ہیں۔ پہلی تعلیق کو امام احمد اور امام ترمذی امام حاکم نے حضرت ابو الطفیل رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مسند متصل روایت کیا ہے۔ اور دوسری کو امام ابو بکر بن ابی شیبہ نے اپنے مصنف میں ذکر کیا ہے۔

تشریحات یہ راوی راوی حدیث نافع بن عربی ہی تھے۔ جیسا کہ مسند ابو داؤد طیالسی میں ہے۔ سائل ابن عمر حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کا مذہب یہ تھا کہ بہر حال حجر اسود کا بوسہ لیا جائے۔ یہ بوسہ لینے

عمدۃ القاری باب من لم یستلم الا الرکنین الیمانیین صفحہ ۲۱۹

رَسُوْلَ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ یَسْتَلِمُہٗ وَیُقَبِّلُہٗ

(اس لئے کہ میں نے دیکھا ہے کہ) میں نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو اس کا استلام اور بوسہ لیتے ہوئے

حدیث ۹۶۰

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُمَا قَالَ طَافَ

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا

النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ بِالْبَیْتِ عَلٰی بَعِیْرِہٖ فَلَمَّا اَتٰی

نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اونٹ پر سوار ہو کر بیت اللہ کا طواف کیا۔ جب بھی آپ رکن (حجر اسود) کے پاس

الرُّکْنَ اَشَارَ اِلَیْہِ بِشَیْءٍ عِنْدَہٗ وَکَبَّرَ

آتے تو حضور کے ہاتھ میں کچھ ہوتا اس سے اس کی طرف اشارہ فرماتے اور اللہ اکبر کہتے

حدیث ۹۶۱

عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ قَالَ ذَکَرْتُ لِعُرْوَۃَ

محمد بن عبدالرحمن نے کہا میں نے عروہ سے ذکر کیا

قَالَ فَاَخْبَرَتْنِیْ عَائِشَۃُ اَنَّ اَوَّلَ شَیْءٍ بَدَءَ بِہٖ حِیْنَ قَدِمَ النَّبِیُّ

انہوں نے بتایا کہ حضرت عائشہ نے مجھ خبر دی ہے کہ جب اللہ تعالیٰ علیہ وسلم جب تشریف لائے

صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ اَنْ تَوَضَّاَ ثُمَّ طَافَ ثُمَّ لَمْ تَکُنْ عُمْرَۃٌ

تو سب سے پہلے وضو کیا پھر طواف فرمایا پھر یہ عمرہ ہوا

ہیں۔ کبھی کبھی زخمی ہو جاتے مگر چھوڑتے نہ تھے۔ حضرت ابن عباس نے فرمایا چھڑی اور تلوار وغیرہ سے اس کے سوا کسی اور کو ایذا دے اور نہ خود ایذا اٹھائے۔

تشریحات ۹۶۰ یہ حدیث ابھی گزری ہے۔ وہاں بھی ابن عباس سے مروی ہے یہاں عکرمہ سے ہے۔ اس میں رکن کی تصریح ہے یہاں نہیں ہے مگر یہاں کا بیان اس کا ہے۔ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ ہر طواف کے بعد ہر رکن مستحب ہے۔

تشریحات ۹۶۱ ذکرت لعروۃ۔ عروہ سے کیا ذکر کیا۔ وہ بخاری میں نہیں، مگر مسلم میں مفصل مذکور ہے۔ عروہ کہتے ہیں کہ مجھ سے ایک اور راوی نے کہا کہ عروہ سے یہ پوچھو کہ ایک شخص نے حج کا احرام باندھا اور عمرہ کا

ف۱ مناسک، باب تقبیل الحجر ص ۲۱۳ شرح مناسک الحج۔ نورانی دارالاشاعت۔

ف۲ مناسک، باب التکبیر عند الرکن ص ۲۱۹۔

ثُمَّ خَرَجَ أَبُوبَكْرٍ وَعُمَرُ مِثْلَ ذٰلِكَ ثُمَّ حَجَجْتُ مَعَ أَبِي الزُّبَيْرِ فَقَالَ

اس کے بعد ابوبکر اور عمر نے حج کیا اسی طرح۔ پھر میں نے اپنے باپ زبیر کے ساتھ حج کیا تو انھوں

شَيْءٌ بَدَأَ بِهِ أَطَافَ ثُمَّ رَأَيْتُ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارَ

نے بھی سب سے پہلے طواف کیا۔ پھر مہاجرین اور انصار ایسا ہی کرتے تھے۔

يَفْعَلُونَهُ وَقَدْ أَخْبَرَتْنِي أُمِّي أَنَّهَا أَهَلَّتْ هِيَ وَأُخْتُهَا وَالزُّبَيْرُ

میری ماں (حضرت اسماء) نے مجھے خبر دی کہ انھوں نے اور ان کی بہن (عائشہ) اور زبیر

وَفُلَانٌ وَفُلَانٌ بِعُمْرَةٍ وَكُلَّمَا مَسَحُوا الرُّكْنَ حَلُّوا

اور فلاں اور فلاں نے عمرے کا احرام باندھا۔ تو جب رکن چھوا تو احرام سے باہر ہو گئے

حدیث ۹۶۳ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ

حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے۔ کہ

طواف کر چکا تو احرام سے باہر ہوا یا نہیں۔ اگر وہ یہ کہیں کہ باہر نہیں ہوا۔ تو ان سے کہو ایک شخص یہ کہتا ہے میں نے عمرہ کیا تو انھوں نے فرمایا اگر جو شخص حج کا احرام باندھے وہ پورا حج ادا کئے بغیر احرام سے باہر نہ ہوگا میں نے کہا ایک شخص یہ کہتا ہے تو انھوں نے فرمایا اس نے غلط کہا۔ وہ عراقی میرے سامنے آیا اور پوچھا کہ انھوں نے کیا فرمایا۔ میں نے اسے بتایا کہ وہ فرماتے ہیں کہ احرام سے باہر نہیں ہوا۔ تو اس نے کہا ان سے کہو کہ ایک شخص رسول اللہ صلے اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے بارے میں خبر دیتا ہے کہ حضور نے یہ کیا اور اسود اور عائشہ کا بیان ہے کہ انھوں نے اب کیا۔ اب میں عروہ کی خدمت میں حاضر ہوا اور ان کو بتایا انھوں نے پوچھا کون ہے۔ میں نے عرض کیا میں نہیں جانتا۔ فرمایا وہ میرے پاس آکر کیوں نہیں پوچھتا۔ میرا گمان ہے کہ وہ عراقی ہے میں نے عرض کیا میں نہیں جانتا فرمایا اس نے جھوٹ کہا رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے حج کیا۔ حضرت عائشہ نے فرمایا اور یہ حدیث اسی طرح حضرت عثمان اور حضرت معاویہ اور حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہم کا اضافہ ہے۔ کہ اور لوگ سب سے پہلے طواف کیا اور جب تک حج نہیں کر لیا احرام نہیں کھولا۔ آخر میں یہ ہے۔ پھر میں نے آخر میں جسے ایسا کرتے دیکھا وہ ابن عمر ہیں۔ ابن عمر اور میرے باپ اور ان لوگوں سے جو پہلے گئے ہیں۔ یہ کہوں نہیں پوچھتا۔ یہ سب لوگ جب مکہ میں حاضر ہوتے تو سب سے پہلے طواف کرتے اور احرام نہیں کھولتے۔

ترقمہ احادیث اس حدیث کا مطلب یہ ہے کہ اب جب صرف عمرے کا احرام باندھتے تو لوگ کہتے اس کے بعد احرام سے باہر ہو جاتے۔ یہ کہنا اس لئے صحیح ہے کہ جو شخص حج کا احرام باندھتا ہے وہ پورا حج ادا کئے بغیر احرام سے باہر نہیں ہو سکتا۔ کیونکہ یہ عبادت شروع کی تھی کہ پوری کرنے سے وقفہ نہ ہوتا اسلئے عمرے والے کو کہتا ہے کہ احرام سے باہر نہیں ہوا۔

شرح حدیث اس حدیث سے ثابت ہوا کہ طواف کے بعد دو رکعت نماز واجب ہے۔ یہ نماز مقام ابراہیم

اَنَّ النَّبِیَّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ کَانَ اِذَا طَافَ فِی الْحَجِّ اَوِ الْعُمْرَۃِ

رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کہ آپ حج یا عمرے میں جب طواف کرتے تھے

اَوَّلَ مَا یَقْدَمُ سَعٰی ثَلٰثَۃَ اَطْوَافٍ وَمَشٰی اَرْبَعَۃً ثُمَّ سَجَدَ سَجْدَتَیْنِ

تین طواف میں سعی کرتے اور چار میں عمول کے موافق چلتے اس کے بعد دو سجدے کرتے

ثُمَّ یَطُوْفُ بَیْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَۃِ

پھر صفا اور مروہ کے درمیان طواف کرتے۔

حدیث ۹۶۳

اَخْبَرَنِیْ عَطَاءٌ اِذْ مَنَعَ ابْنُ ھِشَامٍ النِّسَاءَ الطَّوَافَ

ابن جریج نے کہا مجھے عطاء نے خبر دی کہ جب ابن ہشام نے عورتوں کو مرد دیوں

کے پاس پورب جانب پڑھے۔ نماز سے پہلے آیۂ کریمہ وَاتَّخِذُوْا مِنْ مَّقَامِ اِبْرٰھٖمَ مُصَلًّی۔ اور مقام ابراہیم کو نماز کی جگہ بناؤ۔ پڑھنے بہتر یہ ہے کہ پہلی میں سورۂ کافرون اور دوسری میں سورۂ اخلاص پڑھے۔ اگر طواف کے بعد سعی ہے تو مستلزم سے لپٹنے سے پہلے پڑھے۔ ورنہ مستلزم سے لپٹنے کے بعد۔ اگر مقام ابراہیم کے پاس جگہ نہ ہو تو مسجد حرام میں کہیں بھی پڑھ سکتا ہے مقام ابراہیم کے بعد اس نماز کے لئے سب سے افضل جگہ حجر کے اندر ہے۔ پھر حطیم میں میزاب رحمت کے نیچے پھر حطیم میں کسی بھی جگہ۔ پھر کعبے کے قریب تر پھر مسجد حرام پھر حدود حرم سنت یہ ہے کہ اگر وقت کراہت نہ ہو تو طواف کے بعد بلا تاخیر بلا فصل پڑھے۔ اس کے بعد بھی حدیث جس میں سعی کے بجائے رمل ہے سعی کے معنی دوڑنے کے ہیں اور رمل کے معنی دل کی دوڑ لگانا ہے۔ دونوں کا اصل ایک ہے۔ یعنی رمل کرتے تھے اخیر میں یہ زائد ہے۔

اَنَّہٗ کَانَ یَسْعٰی بَطْنَ الْمَسِیْلِ اِذَا طَافَ بَیْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَۃِ۔

حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم جب صفا مروہ کا طواف کرتے تو نشیب کے حصہ میں دوڑتے

صفا سفید رنگ کی ایک چھوٹی پہاڑی تھی۔ اور مروہ سیاہ رنگ کی۔ ان دونوں کے بیچ میں نشیب تھا اس نشیب میں بارش کا پانی بہتا تھا۔ اس کے دونوں کناروں کے اوپر سبز نشان لگائے ہوئے ہیں جنہیں میلین اخضرین کہتے ہیں۔ ان میں ۱۹۱ کی جانب جو بازار کی سمت ہے یہاں پہلے حضرت عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا گھر تھا۔

تشریحات ۹۶۳

اس ابن ہشام سے مراد ابراہیم بن ہشام بن اسماعیل بن ہشام بن مغیرہ بن عبداللہ بن عمر بن مخزوم ہے۔ جو ہشام بن عبدالملک بادشاہ وقت کا ماموں تھا۔ جیسا کہ کلبی نے کہا ہے۔ اسے ہشام بادشاہ نے مدینہ طیبہ کا والی بنایا تھا ہشام نے اسے امیر الحاج بنا دیا تھا۔ ایک قول یہ ہے کہ عباس ابن ہشام سے اس کا بھائی محمد بن ہشام مراد ہے جو مکہ معظمہ کا والی تھا

عہ مناسبت باب من طاف بالبیت اذا قدم مکۃ ص ۲۱۹

مَعَ الرِّجَالِ قَالَ كَيْفَ تَمْنَعُهُنَّ وَقَدْ طَافَ نِسَاءُ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ

کے ساتھ طواف کرنے سے منع کرتے ہیں؟ آپ نے فرمایا کہ عورتوں کو کیسے منع کیا جا سکتا ہے حالانکہ ازواج

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَ الرِّجَالِ قُلْتُ بَعْدَ الْحِجَابِ أَوْ قَبْلَ قَالَ

مطہرات نبی علیہ السلام کے ساتھ مردوں کے ساتھ طواف کرتی تھیں۔ میں نے پوچھا حجاب کے بعد یا پہلے؟

إِي لَعَمْرِي لَقَدْ أَدْرَكْتُهُنَّ بَعْدَ الْحِجَابِ قُلْتُ كَيْفَ يُخَالِطْنَ الرِّجَالَ

انہوں نے قسم کھا کر کہا میں نے حجاب کے بعد ہی کا زمانہ پایا ہے۔ میں نے کہا کہ عورتیں ان کے

قَالَ لَمْ يَكُنْ يُخَالِطْنَ كَانَتْ عَائِشَةُ تَطُوفُ حَجْرَةً مِنَ الرِّجَالِ

ساتھ کیسے طواف کرتی تھیں؟ فرمایا وہ مردوں کے ساتھ طواف نہیں کرتی تھیں۔ حضرت عائشہ صرف مردوں سے

لَا تُخَالِطُهُمْ فَقَالَتِ امْرَأَةٌ انْطَلِقِي نَسْتَلِمْ يَا أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ

الگ ہو کر طواف کرتی تھیں۔ ایک دفعہ ایک عورت نے عرض کیا۔ اے ام المومنین چلئے ہم حجر اسود کا بوسہ

قَالَتْ انْطَلِقِي عَنْكِ وَأَبَتْ يَخْرُجْنَ مُتَنَكِّرَاتٍ بِاللَّيْلِ فَيَطُفْنَ مَعَ

میں نے فرمایا تم جاؤ (میں نہیں جاتی) ازواج مطہرات رات میں طواف کرتی تھیں اس طرح

الرِّجَالِ وَلَكِنَّهُنَّ كُنَّ إِذَا دَخَلْنَ الْبَيْتَ قُمْنَ حِينَ يَدْخُلْنَ وَأَخْرُجُ

کہ برقعہ پہن کر مردوں کے ساتھ طواف کرتیں۔ لیکن جب کعبے کے اندر جانا چاہتیں

الرِّجَالُ وَلَبِثْتُ أَنَا وَعُبَيْدُ بْنُ عُمَيْرٍ رَأَى مُجَاوِرَةً

تو مرد نکل جاتے اور مرد کھڑے ہو جاتے۔ اور میں حضرت عائشہ کی خدمت میں اور عبید بن عمیر نے مجاورہ

حضرت عطاء سے ابن جریج نے روایت کیا کہ عورتوں کو مردوں کے ساتھ طواف کرنے سے حضرت ذوالنورین عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے سب سے پہلے روکا تھا۔ ایک شخص کو دیکھا کہ عورتوں کے ساتھ طواف کر رہا ہے تو اسے کوڑا مارا۔ ابن عیینہ نے عمرو سے انہوں نے عطاء سے روایت کیا کہ سب سے پہلے جس نے عورتوں اور مردوں کو علیحدہ علیحدہ طواف کا حکم دیا وہ خالد بن عبداللہ قسری تھا۔ حجاج عبدالملک کے زمانہ میں عبداللہ کی طرف سے گورنر تھا۔ ابن جریج نے کہا کہ عطاء نے مجھ سے بیان کیا کہ عورتوں کا مردوں کے ساتھ طواف کرنا ایک بدعت ہے۔ طواف میں خصوصاً طواف زیارت میں عورتوں کا مردوں کے ساتھ ملنا بہت بڑا گناہ ہے۔ مگر افسوس کہ آج کل یہ بدعت عام ہو گئی ہے۔ ابتدائے اسلام میں ایسا کبھی نہیں ہوا تھا کہ عورتیں مردوں کے ساتھ مل کر طواف کرتی ہوں۔ ہر سال جب طواف زیارت میں تو وہ حال ہوتا ہے کہ مسجد حرام کے بیچ میں کئی کئی صفیں عورتوں کی مردوں کے ساتھ مل کر طواف کرتی ہیں۔

حضرت علامہ مفتی سید امین میاں صاحب قادری نقشبندی مجددی دامت برکاتہم العالیہ

فی جوف ثبیر قلت وما حجابها قال قیل فی قبة شریة من دم او لحم او

میں بھی ہوتے تھے اور وہ کیسا ہوا کے اور تم اس پر تعجب نہ کرو

قوم بیننا وبینها غیر ذیك ورأیت علی ما دون ذلك

کوئی چیز نہیں جس پر پردہ لٹکا ہوا تھا۔ اس کے علاوہ اور سے اور ان کے درمیان

حدیث ۹۶۴ عن ابن عباس رضی الله تعالی عنهما ان النبی صلی

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے مروی ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

الله تعالی علیه وسلم مر وهو یطوف بالکعبة بانسان بین بطیین او

طواف کرتے ہوئے ایک ایسے شخص پر گذرے جو چمڑے کے تسمے یا دھاگے یا کسی اور چیز سے

الی انسان بسیر او بخیط او بشیء غیر ذلك فقطعه النبی صلی

اپنا ہاتھ دوسرے شخص کے ساتھ باندھے ہوئے طواف کر رہا تھا۔ تو حضور نے اسے کاٹ دیا پھر

الله تعالی علیه وسلم بیده ثم قال قده بیده رواه

فرمایا۔ اسے اپنے ہاتھ سے پکڑ کر لے چل۔

حج کے لئے حاضر ہوئے تھے۔ تو علماء کے مشورہ کے بعد نجدی حکومت کے ساتھ یہ تحریر رکھی گئی تھی کہ منیٰ
اس وقت دستور یہی تھا کہ جب طوریں کعبہ مقدسہ کے اندر جانا چاہتیں تو مردوں کو باہر کر دیا جاتا مگر بعد
میں یہ پابندی ختم ہو گئی اور اب تو ایام حج میں سوائے نجدی حکومت کے افراد اور ان کے خصوصی مہمانوں کے کسی کو حج
نصیب ہی نہیں۔ انما اشکو بثی وحزنی الی اللہ۔

تشریحات ۹۶۴ اس کے بعد والے باب میں اور کتاب الایمان والنذور کی پہلی روایت میں (جلد ۳ اور ۴) ہے
اور دوسری روایت میں بخزامة فی انفه۔ خزامہ اونٹ کی نکیل کو کہتے ہیں۔ اس روایت کا حاصل
یہ ہے کہ ایک اپنی ناک میں اونٹ کی نکیل کی طرح رسی وغیرہ لٹکائے ہوئے تھا۔ اور دوسرا اسے ہاتھ میں لئے ہوئے آگے
آگے چل رہا تھا۔ زمانہ جاہلیت میں یہ رواج تھا کہ وہ یہ منت مانا کرتے کہ اگر یہ کام ہو جائے گا تو اس طرح حج کریں گے۔

---

۱ صفحہ ۲۰۱ ۲ طواف النساء مع الرجال صفحہ ۲۱۹ ۳ صفحہ ۵۸۱ ۴ باب الکلام فی الطواف صفحہ ۲۰۱ ۵ باب اذا نذر
وحلف ان لا یکلم انسانا فی الطواف صفحہ ۹۲۲ ۶ باب الایمان والنذور فیما لا یملك صفحہ ۹۵۱ ۷ وفی طریق اخری عند ابوداؤد
الایمان والنذور ۸ نسائی، الایمان والنذور والحج۔

ت | وَقَالَ عَطَاءٌ فِي مَنْ يَطُوفُ فَتُقَامُ الصَّلٰوةُ أَوْ يُدْفَعُ عَنْ
اور عطاء نے کہا کہ جو طواف کر رہا ہے اور نماز کھڑی ہو گئی یا اپنی جگہ سے ڈھکیل

مَكَانِهِ إِذَا سَلَّمَ يَرْجِعُ حَيْثُ قُطِعَ عَلَيْهِ فَيَبْنِي وَيُذْكَرُ نَحْوُهُ
دیا گیا۔ تو سلام پھیرنے کے بعد وہ وہیں سے پھر شروع کرے جہاں سے قطع کیا گیا تھا اور اسی کے مثل

عَنِ ابْنِ عُمَرَ وَعَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمْ
ابن عمر اور عبدالرحمن بن ابوبکر رضی اللہ تعالیٰ عنہم سے بھی مروی ہے۔

ت | وَقَالَ نَافِعٌ كَانَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا يُصَلِّي
اور حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما برسات میں پھرے ہر دور کعت

لِكُلِّ أُسْبُوعٍ رَكْعَتَيْنِ [1]
پڑھتے تھے۔

مسند احمد میں ہے۔ کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے دو شخصوں کو دیکھا کہ ایک دوسرے سے جکڑے ہوئے ہیں۔ دریافت فرمایا یہ کیا ہے۔ لوگوں نے بتایا کہ ہم نے یہ منت مانی تھی کہ اسی طرح جکڑے ہوئے کعبہ جائیں گے۔ فرمایا الگ ہو جاؤ یہ نذر نہیں نذر وہ کام ہے جس سے اللہ کی رضا طلب کی جائے۔ طبرانی میں ہے کہ بشر کہتے ہیں کہ انھوں نے اسلام قبول کر لیا تو حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ان کا مال اور اولاد واپس کر دیا پھر دیکھا کہ یہ اور ان کے صاحبزادے طلق ایک رسی میں بندھے ہوئے ہیں۔ دریافت فرمایا یہ کیا ہے تو بتایا کہ میں نے قسم کھائی تھی کہ اگر اللہ میرے مال اور اولاد کو واپس کرے گا تو اسی طرح حج کروں گا۔ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے رسی کاٹ دی اور فرمایا تم دونوں حج کرو۔ یہ شیطان کا کام ہے۔

احکام۔ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ طواف کرنے کی حالت میں امر بالمعروف اور نہی عن المنکر سنت ہے۔ ممنوع نہیں دنیوی باتیں طواف میں ممنوع ہے۔ ہاں بضرورت بقدر ضرورت اجازت ہے۔ منت صرف طاعات کی ہوتی ہے۔ جو چیز شرعاً ممنوع ہو یا مباح ہو اس کی منت صحیح نہیں۔

تشریحات | یہاں باب یہ ہے۔ جب طواف میں رک جائے۔ یعنی مسلسل نہ کر سکے اور کچھ دیر رکنا پڑے خواہ شرعی ضرورت سے خواہ دنیوی ضرورت سے تو کیا کرے اس باب کے مناسب امام بخاری کو کوئی حدیث نہیں ملی اس لئے اقوال رجال سے کام لیا۔ امام عطاء کا قول ذکر فرمایا جس سے معلوم ہوا کہ اثنار طواف اگر کوئی دینی یا دنیوی ضرورت

---

[1] مناسبت باب الوقوف فی الطواف ص۲۱۰ عمدۃ مناسبۃ باب صلی النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سبوعہ بالبیت ص۲۱۱ [2] مصنف ابن ابی شیبۃ ص۳۸۰ [3] عمدۃ القاری ج۸ ص۲۹۳

۲۹۹ وَقَالَ إِسْمٰعِيلُ بْنُ أُمَيَّةَ قُلْتُ لِلزُّهْرِيِّ إِنَّ عَطَاءً يَقُولُ يُجْزِئُهُ
اور اسماعیل بن امیہ نے کہا میں نے امام زہری سے کہا کہ عطاء کہتے ہیں کہ طواف کے
الْمَكْتُوبَةُ مِنْ رَكْعَتَيِ الطَّوَافِ فَقَالَ السُّنَّةُ أَفْضَلُ لَمْ يَطُفِ النَّبِيُّ
دوہرانے کے قائم مقام فرض نماز ہو جائے گی۔ تو امام زہری نے فرمایا سنت پر عمل کرنا افضل ہے
صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُبُوعًا قَطُّ إِلَّا صَلّٰى رَكْعَتَيْنِ ۱؎
نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے جب بھی طواف کے سات چکر پورے کئے تو دو رکعت پڑھی ہے۔

تشریح ۲۹۸ دوہرانے کے سے مراد یہ ہے کہ اگر طواف چھوڑ کر اسے پوری کرے پھر جہاں سے طواف چھوڑا تھا وہیں سے کرے اتنا فاصلہ درمیان میں ہو جو ناگزیر ہو تو

ت	وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا يُصَلِّي رَكْعَتَيِ الْفَجْرِ فِي الطَّوَافِ
	طواف کا دو گانہ سورج نکلنے سے پہلے
	مَا لَمْ تَطْلُعِ الشَّمْسُ وَكَانَ عُمَرُ بَعْدَ صَلٰوةِ الصُّبْحِ فَرَكِبَ حَتّٰى
	پڑھتے تھے اور حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ صبح کے بعد طواف کرتے اور سوار ہوتے
	صَلّٰى تَرْكَتَيْنِ بِذِي طُوًى بِيَ
	ذی طویٰ میں پہنچ کر دو رکعتیں پڑھتے

رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا یہ قول ایک شبہ کا جواب ہے۔ مگر ان کا صحیح قول یہ ہے کہ سنت ہے۔ علامہ زیلعی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ یہ بات ثابت ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کا فعل سنت ہے۔

تشریحات اس حدیث کو امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے اور حصن کے ساتھ روایت کیا ہے۔ جو اوقات نماز میں سے ہے۔ جس وقت میں طواف کا دو گانہ ادا کرنا مکروہ ہے۔ صحیح یہ ہے کہ سورج نکلنے کے بعد اس وقت ادا کرنا مکروہ ہے جس وقت عصر کے بعد طواف کا دو گانہ ادا کرنا مکروہ ہے۔ اور حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے یہاں جو منقول ہے۔ اس کے خلاف بھی بعض روایتیں منقول ہیں۔ ابن منذر نے ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے تخریج کی ہے کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما صبح کی نماز کے بعد طواف کرتے تھے تب تک طلوع آفتاب نہیں پڑھتے تھے۔ اور جب عصر بعد طواف کرتے تب تک غروب آفتاب نہیں پڑھتے تھے۔ اور ابن ابی شیبہ نے بھی تخریج کی ہے کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نماز صبح کے وقت آئے طواف کیا اور نماز نہیں پڑھی۔ پھر سورج نکلنے کے بعد پڑھی۔ پھر اسی طرح طواف کے بعد عصر کی نماز نہیں پڑھی۔ یہاں تک کہ سورج نکلنے کے بعد دو رکعتیں پڑھی اور کثیر صحابہ کرام کے مذاہب یہ ہیں کہ طواف کے بعد نماز پڑھی جائے۔ اس حدیث کو امام مالک نے موطا میں اور امام جعفر طحاوی نے شرح معانی الآثار میں تخریج کیا ہے۔

حضرت امام شافعی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ نے اس حدیث سے استدلال کیا ہے۔ کہ ہم نماز صبح کے بعد طواف نہیں کرتے جب تک سورج طلوع نہیں ہو جاتا اور عصر کے بعد بھی سورج غروب نہ ہو جائے۔ ہمارے علماء نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ اس حدیث کی تاویلیں کی ہیں۔ بعض علماء نے کہا ہے کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا یہ فعل خاص ہے۔ بعض علماء نے کہا ہے کہ انہوں نے صبح کے بعد طواف کیا اور بھول کر نماز پڑھنا بھول گئے تھے تب طواف کیا۔

---

۱ صحیح بخاری باب الطواف بعد الصبح والعصر ص ۲۳

۲ عمدۃ القاری ج ۴ ص ۱۱۵ ۳ ابن ابی شیبہ باب الصلوٰۃ للطواف بعد الصبح والعصر ص ۱۳

۴ عمدۃ القاری ص ۲۳

حدیث ۹۶۵ عن عروة عن عائشة رضی اللہ تعالیٰ عنہا ان ناسا

عروہ سے روایت ہے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں کہ کچھ لوگ

قالوا رأیت بعد صلوٰۃ الصبح سجدۃ فعدنا الی المذکر حتی

کہا تم نے بعد نماز کے ایک سجدہ کیا ہم پھر اسی طرح کرنے لگے۔ (یعنی نماز)

اذا ارتفعت الشمس قاموا یصلون فقالت عائشة فعدوا حتی

جب آفتاب بلند ہو گیا تو کھڑے ہو کر نماز پڑھنے لگے حضرت عائشہ نے فرمایا

فاذا کانت الساعة التی یسر فیہا الصلوٰۃ قاموا یصلون

پھر جب وہ وقت آیا جس میں نماز پڑھنا اچھا ہے

حدیث ۹۶۶ عن نافع ان عبد اللہ قال سمعت النبی صلی اللہ

نافع سے روایت ہے کہ عبداللہ نے کہا میں نے سنا نبی صلی اللہ

تشریحات حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے اس جواب سے ظاہر ہوتا ہے کہ آپ کو نماز کے بعد طواف کی رکعتوں کے بارے میں کوئی حکم نہیں پہنچا تھا۔ اسی لئے آپ نے فرمایا کہ جب وقت مکروہ کا آ جائے تو نماز پڑھو۔ جب وقت مکروہ کا ختم ہو جائے تو پھر پڑھو۔ اسی سے ظاہر ہوتا ہے کہ آپ کو حکم الصلوٰۃ عقیب الطواف بعد صلوٰۃ الصبح والعصر۔ نماز صبح اور عصر کے بعد طواف کے بعد والی نماز کا حکم۔

حضرت ام المومنین عائشہ رضی اللہ عنہا سے اس نماز کی روایت کرنا ہے جو طواف کے بعد پڑھی جاتی ہے۔ اور اس کا حکم حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے یہ روایت کیا ہے کہ انہوں نے فرمایا۔ نماز فجر اور عصر کے بعد طواف کرو چاہے تم رات بھر طواف کرتے رہو۔ البتہ نماز نہ پڑھو مگر ان دو وقتوں میں جبکہ سورج نکل آئے اور ڈوب جائے۔ (یعنی طلوع و غروب کے وقت) تو ہر حال میں طواف کرو اور نماز پڑھو۔ اور لوگوں کو اس وجہ سے کہ وہ طواف کر رہے ہیں نماز پڑھنے سے نہ روکو۔ اور جب وقت مکروہ کا آ جائے تو نماز پڑھنا ترک کر دو۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کے اس فرمان سے کہ لوگوں کو نماز پڑھنے سے نہ روکو۔ ظاہر ہوتا ہے کہ مسجد بند نہ ہو جائے۔

ترجمۃ الباب حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے اپنے اجتہاد سے نماز طواف کو بھی شامل کیا۔ اسی لئے امام بخاری نے ثابت کیا کہ نماز طواف بھی ان اوقات میں مکروہ ہے۔

---

۱۲ مناسبت باب۔ الطواف بعد الصبح و العصر ص ۲۳

تعالیٰ علیہ وسلم نہی عن الصلوٰۃ عند طلوع الشمس وعند
اور ڈوبتے وقت طلوع آفتاب لکنے وقت
غروبہا ؎
فرمائے تھے۔

حدیث ۱۹۷ حدثنی عبد العزیز بن رفیع قال رأیت عبد اللہ بن
حضرت عبد العزیز بن رفیع نے کہا میں نے حضرت عبد اللہ بن
الزبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہما یطوف بعد الفجر ویصلی رکعتین
زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کو دیکھا کہ وہ فجر کے بعد طواف کرتے اور دو رکعتیں پڑھتے
قال عبد العزیز رأیت عبد اللہ بن الزبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہما
اور عبد العزیز نے کہا میں نے عبد اللہ بن زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کو دیکھا کہ
یصلی رکعتین بعد العصر ویخبر ان عائشۃ حدثتہ ان النبی
عصر بعد دو رکعتیں پڑھتے اور یہ خبر دیتے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے ان سے
صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم لم یدخل بیتہا الا صلاہما ؎
حدیث بیان کی کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم جب کبھی ان کے گھر میں آئے تو انھیں پڑھا۔

تشریح اس کی پوری بحث جلد ثالث مواقیت الصلوٰۃ میں گذر چکی ہے۔ یہاں امام بخاری کا مقصود یہ ہے۔ کہ چونکہ حضرت عبد اللہ بن زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہما عصر کے بعد نفل پڑھا کرتے تھے اسے ممنوع نہیں جانتے تھے تو نماز طواف بھی بعد عصر ادا کرنا جائز جانتے تھے۔ اور فجر کے بعد طواف کا جواز تو ان کے عمل سے بصراحت ظاہر ہے غالباً امام بخاری کا مقصود یہ ہے کہ وقت مکروہ میں نماز طواف کے جواز اور عدم جواز کے بارے میں روایات مختلف ہیں۔ اور یہی وجہ ہے کہ وہ کوئی رائے نہیں ظاہر کر سکے۔ مگر جو اصول شرع سے واقف ہیں ان پر ظاہر ہے کہ اب بھی ترجیح ممانعت کو ہوگی۔ کیونکہ مبیح اور محرم دونوں جمع ہوں۔ تو ترجیح محرم ہی کو ہوتی ہے۔

؎ مسلسل باب الطواف بعد الصبح والعصر ص ۲۲۱
؎ "

حدیث ۹۶۸

عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا قَالَ اسْتَاْذَنَ

حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا۔

الْعَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

عباس بن عبدالمطلب نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے سبق کی راتوں میں

اَنْ يَّبِيْتَ بِمَكَّةَ لَيَالِيَ مِنًى مِنْ اَجْلِ سِقَايَتِهٖ فَاَذِنَ لَهٗ

حاجیوں کو پانی پلانے کے لیے منیٰ میں رات گزارنے کی اجازت طلب کی تو حضور نے اجازت دے دی۔

تشریحات ۹۶۸

اس حدیث پر یہ باب ہے۔ سقایۃ الحاج۔ حاجیوں کو پانی پلانے کا بیان۔ سقایۃ سقی یسقی کا مصدر بھی ہے۔ اور اس برتن کو بھی کہتے ہیں جس میں پانی ڈال کر پلایا جائے۔ آیہ کریمہ اجعلتم سقایۃ الحاج۔ میں مصدر ہے۔ اور۔ جعل السقایۃ فی اھل العیبۃ۔ میں بالیسے کہ یا عدل ہے کہ برتن مراد ہے۔

حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے جد کریم قصی بن کلاب کو جب ان کے خسر حلیل سے حرم کی تولیت ملی تو انھوں نے دارالندوہ قائم کیا۔ جہاں باہمی مشورہ ہوتا تھا۔ شادی بیاہ کی تقریبات یہیں ہوتیں یہیں سے لشکر جوکر قافلے باہر جاتے تھے۔ انھوں نے رفادہ کی ابتدا کی یعنی حجاج کی میزبانی، منیٰ اور عرفات میں حاجیوں کو دعوت کھانا کھلانا۔ سقایہ یعنی ان کے لئے پانی مہیا کرنا۔ علاوہ ازیں حجابت۔ کعبے کی کلید برداری۔ لواء یعنی لڑائیوں میں علمبرداری پہلے ہی سے تھی جب ان کے وصال کا وقت قریب آیا تو انھوں نے اس زمانے کے دستور کے مطابق یہ سارے عہدے اپنے بڑے بیٹے عبدالدار کو دیدیئے۔ اور اپنی بقیہ پانچ اولاد۔ عبدمناف عبدالعزیٰ عبد عنا قصی، تخم اور برہ کو کچھ نہیں دیا۔ عبداللہ والد تھا جب عبدمناف کے صاحبزادے ہاشم جوان ہوئے تو انھوں نے اپنے بھائیوں کو اس پر آمادہ کیا کہ عبدالدار کی اولاد سے حرم کے یہ سارے مناصب لے لئے جائیں۔ بنی عبدالدار نے انکار کیا جس کے نتیجے میں دونوں طرف جنگ کی تیاریاں شروع ہوگئیں۔ بالآخر اس پر صلح ہوئی کہ عبدالدار سے سقایہ اور رفادہ لیکر بنی عبدمناف کو دے دیئے جائیں۔ جب تک چاہ زمزم حضرت عبدالمطلب نے کھودا نہیں تھا۔ سقایہ کا یہ انتظام تھا کہ چرمی حوضوں میں پانی بھر کر کعبے کے صحن میں رکھدیا جاتا جسے حاجی استعمال کرتے۔ اور جب حضرت عبدالمطلب نے چاہ زمزم کھود لیا تو مستقل حوض زمزم میں بھر کر حاجیوں کو پلاتے تھے حضرت عبدالمطلب کے بعد سقایہ کا منصب حضرت عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو ملا۔ اور حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے بھی انھیں کے پاس باقی رکھا۔

نویں گیارہویں بارہویں راتیں منیٰ میں گزارنی سنت ہے۔ ان راتوں کو منیٰ کے علاوہ کہیں اور گزارنا مکروہ ہے۔ تحفہ

سنہ صناعک باب سقایۃ الحاج ص ۲۲۱ باب ھل یبیت اصحاب السقایۃ بمکۃ لیالی منی ص ۲۲۵

حدیث ۹۹۱ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلے اللہ تعالیٰ

أَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَاءَ إِلَى السِّقَايَةِ

اللہ علیہ وسلم سقایہ کے پاس آئے

فَاسْتَسْقٰى فَقَالَ الْعَبَّاسُ يَا فَضْلُ اذْهَبْ إِلٰى أُمِّكَ فَأْتِ رَسُوْلَ

پس عباس نے کہا اے فضل اپنی ماں کے پاس جاؤ اور رسول اللہ صلی اللہ

اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِشَرَابٍ مِنْ عِنْدِهَا فَقَالَ اسْقِنِي

علیہ وسلم کے لئے ان کے پاس سے شربت لاؤ تو فرمایا مجھے پلاؤ

فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ إِنَّهُ يَجْعَلُ يَدَيْهِ فِيْهِ قَالَ اسْقِنِي فَشَرِبَ

تو عرض کیا یا رسول اللہ اس میں لوگ اپنا ہاتھ ڈال دیتے ہیں۔ فرمایا مجھے پلاؤ۔ تو حضور نے اسی

مکہ میں رہے۔ مگر حضرت عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو حاجیوں کو پانی پلانے کیلئے ان دنوں مکہ معظمہ رہنے کی اجازت دے دی۔ آج حرم شریف کے سپرد یہ کام ہو وہ ہو سکتا ہے۔ وہ لوگ اس سے مستثنیٰ ہیں

تشریح مگر دیکھا کہ قحط ہوا کہ اب تک کے عہد سے یہ دستور تھا کہ چرمی حوضوں میں پانی بھر کر مشکیں ڈال دیا جاتا اور یہ حوض کعبے کے صحن میں رکھے رہتے حجاج اسے پیتے۔ سقایہ سے یہی چرمی حوض مراد ہے۔ حجاج اس حوض میں اپنا ہاتھ ڈال کر پیتے تھے۔ اس لئے جب حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم وہاں پہنچے اور پینے کے لئے طلب فرمایا تو حضرت عباس نے یہ پسند نہ فرمایا کہ حضور یہ پئیں۔ اپنے بڑے صاحبزادے حضرت فضل کو حکم دیا کہ گھر جا کر صاف ستھرا شربت اپنی والدہ سے مانگ کر لاؤ۔ مگر حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے لئے اہتمام پسند نہ فرمایا اور جو سارے حجاج پیتے تھے وہی پیا۔

تعلیم و تعدیل یعنی اگر یہ دیکھے کہ میں نیچے اتر کر خود اپنے ہاتھ سے پانی کھینچ کر پیوں تو میری اتباع میں تمام حجاج ہی ایسا کرنے لگیں گے جس کے نتیجے میں تو سب کو مضطرب ہو کر اترنا پڑے گا۔ تو میں خود پانی کھینچ کر پیتا ہوں۔ مطلب ہو سکتا ہے کہ میرے اس عمل کو بنیاد بنا کر ظالم حکام اس منصب جلیل کو بھی نہ چھوڑیں۔ یہ مخصوص سقایہ، سقایہ عباس کے نام سے مشہور تھا اور عرصے تک اولاد عباس اس کی متولی رہی۔ اسی سقایہ عباس سے پینا تمام حاجیوں کا معمول رہا ہے۔ امام عطاء نے کہا یہ اتنا میٹھا ہو گیا کہ ہوض چھک جاتا۔ صاحب عمدۃ القاری نے کہا کہ یہ پانی جس کو ملے گا کہ یہ سقایہ عباس ہے۔ یہ سنت ہے۔ اگر سقایہ آج بھی ہوتا تو اس سے پینا ضرور سنت ہوتا

حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو حضرت عباس نے خود ایک ڈول بھر کر بھیجا کہ دیا جسے حضور نے پیا اور جو بچا اسے اپنے اوپر ڈال لیا۔ حدیث سے ثابت ہوا کہ پانی جس میں حجاج کھاتا ہے وہ ناپاک نہیں ہوتا ہے۔ مگر اب چاہ زمزم نجس کر دیا گیا ہے۔ مشین سے نکالنے پر اس کے کنوئیں میں نجاست گرتی ہے۔ اور اب انھیں ہاتھوں سے میسر ہوتا ہے۔ حجاج کی جوٹھا

سنة ثم اتى زمزم وهم يسقون ويعملون فيها فقال اعملوا فانكم
کہا پھر زمزم کے پاس آئے اور آل مطلب پانی کھینچ کر لوگوں کو پلا رہے تھے فرمایا اسے جاری رکھو
على عمل صالح ثم قال لولا ان تغلبوا لنزلت حتى اضع الحبل
تم لوگوں کا یہ کام اچھا ہے۔ پھر فرمایا۔ اگر اس کا اندیشہ نہ ہوتا کہ تم مغلوب ہو جاؤ گے تو میں اترتا اور اپنا
على هذا يعني عاتقه واشار الى عاتقه
اس پر یہ رکھتا۔ کاندھے کی طرف اشارہ فرمایا

حدیث ۹۷۰

عن الشعبي ان ابن عباس رضي الله تعالى عنهما
امام ابو عامر شعبی سے روایت ہے کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا
قال سقيت رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم من زمزم
نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے پینے کے لئے زمزم دیا تو حضور نے اسے

تشریحات ۹۷۰

کثرت ہونے لگی ہے اس کے پیش نظر یہ ضروری بھی تھا۔

کھڑے ہو کر پانی وغیرہ پینے سے احادیث میں ممانعت آئی ہے۔ مسلم اور ترمذی میں سیدنا انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے کھڑے ہو کر پینے سے منع فرمایا تو وہ نے کہا اور کھانا۔ تو فرمایا یہ اور برا ہے۔ نیز مسلم میں حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے کھڑے ہو کر پینے سے زجر فرمایا۔ نیز اسی میں سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا کوئی کھڑے ہو کر ہرگز نہ پیئے اور جو بھول جائے تو جو چاہا ہوا سے قے کرے۔ ترمذی میں سیدنا جارود بن ابی سبرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے کھڑے ہو کر پینے سے منع فرمایا۔

اس کے برخلاف بعض احادیث سے اجازت ثابت ہوتی ہے۔ مگر وہ ایسا اور عذر پر محمول ہے یا کسی خاص پانی کے لئے مروی ہے جیسے زمزم شریف یا وضو کا بچا ہوا پانی۔

اس حدیث سے ثابت ہوتا ہے کہ زمزم شریف کھڑے ہو کر پینا چاہئے۔ لیکن اگر عکرمہ کی روایت صحیح ہے تو ثابت ہوتا ہے کہ ان کا بیان ہے کہ حضور اس وقت اونٹ پر تھے تو اب کھڑے ہو کر پینے کا سوال ہی نہیں۔ اسی طرح بعض حضرات نے کہا کہ ان کا بیان ہے کہ حضور اس وقت اونٹ پر تھے تو اب کھڑے ہو کر پینے کا سوال ہی نہیں۔ اسی طرح بعض حضرات نے کھڑے ہو کر زمزم شریف پینے کی یہ توجیہ کی ہے۔ کہ چونکہ ہر زمزم کے ارد گرد مٹی پر ہوتی تھی۔ اور پانی پانے والے اندر سے پاتے تھے۔ جس کی وجہ سے بیٹھ کر پینا ممکن نہ تھا مگر ان تعلیلات سے قطع نظر مطلقاً زمزم شریف کھڑے ہو کر پینے کی روایت

---

۱ مسلک باب مناسک الحاج ص ۲۲۱ ۲ ثانی الاثنوبة۔ باب الشرب قائما ص ۸۳۷ ۳ ثانی الاثنوبة۔ باب الزجر عن الشرب قائما ص ۱۔

تشریب وھوۃ ثم قال عاصم فحلفت عکرمۃ ما کان لیوشیء — عکرمہ نے قسم کھائی ہے کہ حضور اس کو نہ پئے — نام نے کہا

الاعلی بعیر — اونٹ پر ہے

حدیث ۱۴۱ عن نافع ان ابن عمر رضی اللہ تعالی عنہما اراہ — نافع سے روایت ہے کہ غالباً سال حجاج نے حضرت ابن زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہما

الحج عام نزل الحجاج بابن الزبیر رضی اللہ تعالی عنہما فقیل — کا ارادہ کیا حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے حج کا ارادہ کیا تو ان سے عرض کیا گیا کہ ان

لہ ان الناس کائن بینھم قتال وانا نخاف ان یصدوک فقال — لوگوں میں لڑائی ہونے والی ہے۔ اور ہمیں اندیشہ ہے کہ آپ کو روک دیں۔ تو فرمایا

لقد کان لکم فی رسول اللہ اسوۃ حسنۃ۔ اذن اصنع کما صنع — تمہارے لئے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی ذات بہترین نمونۂ عمل ہے۔ اگر ایسا ہوا تو میں وہی

رسول اللہ صلی اللہ تعالی علیہ وسلم اشھدکم انی قد — کروں گا جیسے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے (حدیبیہ کے سال) کیا تھا۔ میں تم لوگوں کو گواہ بناتا ہوں

تشریحات عام نزل الحجاج۔ مشہور مروانی خلیفہ عبدالملک بن مروان کے حکم سے مشہور زمانہ خونخوار حجاج بن یوسف ثقفی نے ذوالحجہ ۷۲ھ کو شہر مکہ کی چاند رات کو دیدہ و دانستہ حضرت عبداللہ بن زبیر رضی اللہ عنہ کو شہید کیا تھا کہ مسلمان کا خون مسلسل بہتا رہے۔ مترجم۔ بالآخر مترجم ۱۷ جمادی الاولیٰ ۱۳۸۳ھ کو انھیں شہید کر گیا۔

---

۱۴۱ صحیح مسلم باب صفۃ الحج ۱۴۱ ج ۱ ۱۰ نسائی ۱۰ شربۃ باب الشرب قائما ۱۴۰ مسند ترمذی الاشربۃ۔ نسائی ذبیحہ۔ ابن ماجۃ الاشربۃ۔

أَوْجَبْتُ عُمْرَةً ثُمَّ خَرَجَ حَتّٰى إِذَا كَانَ بِظَاهِرِ الْبَيْدَاءِ قَالَ مَا
کہ میں نے اپنے اوپر عمرہ واجب کر لیا اس کے بعد کہ جب بیداء میں پہنچا تو کہا۔ حج اور عمرہ دونوں
شَأْنُ الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ إِلَّا وَاحِدٌ أُشْهِدُكُمْ أَنِّي قَدْ أَوْجَبْتُ حَجَّةً مَعَ
کا حال یکساں ہے میں تم لوگوں کو گواہ بناتا ہوں کہ میں نے اپنے عمرہ کے ساتھ حج کو واجب کر لیا
عُمْرَتِي وَأَهْدٰى هَدْيًا اشْتَرَاهُ بِقُدَيْدٍ وَلَمْ يَزِدْ عَلٰى ذٰلِكَ فَلَمْ
اور قربانی کے جانور ساتھ لئے جنھیں قدید سے خریدا تھا اور اس سے زیادہ کچھ نہیں کیا
يَحِلَّ وَلَمْ يَحْلِقْ مِنْ شَيْءٍ حَرُمَ مِنْهُ وَلَمْ يَحْلِقْ وَلَمْ يُقَصِّرْ حَتّٰى
قربانی کی نہ بال مونڈا نہ ترشوایا اور نہ احرام سے باہر ہوئے۔

کر کے عبدالملک کے پاس بھیجا اور نقش مبارک الٹی سیدھی پر چڑھا دیا[1]

حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کا یہ واقعہ اسی سال کا ہے۔ حجاج نے اپنی فوج کے ساتھ حرم کے باہر حج کے ارکان ادا کئے۔ البتہ وہ اور اس کے فوجی طواف زیارت نہیں کر سکے۔ عبدالملک نے حجاج کو لکھا کہ حج کی ادائیگی میں عبداللہ بن عمر کی اقتدا کرے۔

باب من اشترى هدية من الطريق وقلدها۔ میں عام نسل الحجاج کے بجائے۔ عام حج الحرورية ہے۔

گزر چکا کہ حروریہ خوارج کو کہتے ہیں۔ یہ کوفے کے قریب ایک گاؤں حروراء کی طرف منسوب ہے۔ چونکہ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے خلاف خوارج کا اجتماع اسی گاؤں میں ہوا تھا۔ اسی لئے خوارج کو حروریہ کہتے ہیں۔ حج حروریہ ۷۳ھ کے حج کو کہتے ہیں۔ جس سال یزید مرا ہے۔ اس وقت تک حضرت عبداللہ بن زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی خلافت قائم بھی نہیں ہوئی۔ اس لئے عام حج الحروریہ کے ساتھ۔ فی عهد ابن الزبير۔ کہنا درست نہیں۔ علامہ عینی نے فرمایا کہ ہو سکتا ہے کہ حروریہ سے راوی کی مراد۔ حجاج ہی ہو۔ کیونکہ خلیفہ برحق پر خروج کئے ہوئے تھا۔ ہو سکتا ہے کہ واقعہ دوبارہ ہوا ہو۔ اس پر بندہ مستفاد ہے۔ مطبوعہ بخاری کے حاشیہ پر یہ اعتراض کر دیا کہ پھر۔ فی عهد ابن الزبير۔ کہنا درست نہیں۔ قول یہاں تمام شارحین سے تسامح ہوا ہے۔ ۶۳ھ کے ایام حج سے بہت پہلے حضرت عبداللہ بن زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی خلافت قائم ہو چکی تھی۔ یزید ربیع الاول ۶۴ھ میں مرا ہے۔ اس کے بعد شام کو چھوڑ کر تمام بلاد اسلامیہ نے حضرت عبداللہ بن زبیر کی خلافت قبول کر لی تھی اور ۶۳ھ کے حج کے موقع پر کوئی خطرہ نہ تھا اور اس سال حضرت عبداللہ بن زبیر کی امارت میں امن و امان کے ساتھ حج ہوا۔ اسی طرح ۷۳ھ کے

---

[1] البداية والنهاية جلد ثامن ص ۳۲۹ و ص ۳۳۲ [2] ایضاً ص ۳۲۹

كَانَ وَهُوَ بِالنَّحْرِ وَحَلَقَ وَرَأَى أَنْ قَدْ قَضَى طَوَافَ الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ

وہ عمرہ کا قربانی کی اور سر منڈوایا ان کا خیال ہے کہ گویا انہوں نے حج اور عمرے دونوں کے طواف طواف دونوں

بِطَوَافِهِ الْأَوَّلِ وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ كَذَلِكَ فَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

سے اور کہا ہے۔ اور ابن عمر نے فرمایا۔ ایسے ہی رسول اللہ صلے اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

نے کیا۔

حدیث ۱۰۰۲ قَالَ عُرْوَةُ سَأَلْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا فَقُلْتُ لَهَا

عروہ نے کہا میں نے ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے پوچھا میں نے

ج میں بھی کوئی اندیشہ نہ تھا کیونکہ مسلم بن عقبہ نے ۱۲ ذوالحجہ ۶۳ھ میں مدینہ طیبہ کا محاصرہ کیا اور ۱۷ ذوالحجہ کو جنگ ہوئی پھر یہ لشکر واپس شام میں مکہ معظمہ پر کوئی لشکر حملہ آور نہ ہوا تھا یہ لشکر بھی دوسرے لشکروں کے لئے تھے۔ غالب حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے جو عرض کی گئی وہ دوسرے لشکروں کے لوٹنے کی خبروں کی بنا پر کی گئی خلاصہ یہ ہوا کہ اگر عام حج الحروریہ سے مراد ۶۳ھ ہے تو اس سال حضرت عبداللہ بن زبیر کی حکومت قائم ہو چکی تھی۔ اس نے عام حج الحروریہ اور فی زمن ابن الزبیر میں کوئی تعارض نہیں اور اگر اس سے ۶۴ھ مراد ہو تو بھی مکہ معظمہ پر حضرت عبداللہ بن زبیر کا تسلط تام تھا تو اسے زمن الزبیر کہنے میں کوئی حرج نہیں۔ قریب باب اذا احصر المعتمر کی روایت کی تصریح۔ فی لما نزل الجیش بابن الزبیر۔ متعین کر رہا ہے کہ یہ واقعہ ۶۴ھ کا ہے۔

لغات | یہ عرض کرنے والے عروہ ان کے دونوں صاحبزادے حارث اور عبداللہ تھے۔ جیسا کہ باب اذا احصر المعتمر میں تصریح ہے۔

کے صنع رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم | یہ صلح حدیبیہ کی طرف اشارہ ہے کہ صلح کے بعد حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے حدیبیہ ہی میں احرام کھول دیا اور اس عمرہ کی قضا میں سال آئندہ عمرہ ادا فرمایا۔

تشریحات | سورہ بقرہ آیت ۱۵۸ میں ارشاد ہے

اِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَآئِرِ اللّٰهِ — صفا اور مروہ اللہ کی نشانیوں میں سے ہیں

سنہ صلت باب طواف القارن صـ۲۲۷ عن اللؤلؤ والمرجان فیما اتفق علیہ الشیخان صـ۲۲۱ ایضاً صـ۲۲۱ باب المحصر صـ۲۲۱ باب من قال لیس علی المحصر بدل صـ۲۲۱

اما آیت قول اللہ تعالیٰ۔ اِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللّٰهِ فَمَنْ

اما آیت قول اللہ تعالیٰ۔ اِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللّٰهِ فَمَنْ

حَجَّ الْبَيْتَ اَوِ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ اَنْ يَّطَّوَّفَ بِهِمَا۔ فَوَاللّٰهِ مَا عَلٰى

حَجَّ الْبَيْتَ اَوِ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ اَنْ يَّطَّوَّفَ بِهِمَا۔ فَوَاللّٰهِ مَا عَلٰى

اَحَدٍ جُنَاحٌ اَنْ لَّا يَطَّوَّفَ بِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ قَالَتْ بِئْسَمَا قُلْتَ يَا ابْنَ

اَحَدٍ جُنَاحٌ اَنْ لَّا يَطَّوَّفَ بِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ قَالَتْ بِئْسَمَا قُلْتَ يَا ابْنَ

اُخْتِيْ اِنَّ هٰذِهٖ لَوْ كَانَتْ كَمَا اَوَّلْتَهَا عَلَيْهِ كَانَتْ لَا جُنَاحَ عَلَيْهِ اَنْ

اُخْتِيْ اِنَّ هٰذِهٖ لَوْ كَانَتْ كَمَا اَوَّلْتَهَا عَلَيْهِ كَانَتْ لَا جُنَاحَ عَلَيْهِ اَنْ

لَّا يَطَّوَّفَ بِهِمَا وَلٰكِنَّهَا اُنْزِلَتْ فِيْ الْاَنْصَارِ كَانُوْا قَبْلَ اَنْ يُّسْلِمُوْا يُهِلُّوْنَ

لَّا يَطَّوَّفَ بِهِمَا وَلٰكِنَّهَا اُنْزِلَتْ فِيْ الْاَنْصَارِ كَانُوْا قَبْلَ اَنْ يُّسْلِمُوْا يُهِلُّوْنَ

لِمَنَاةَ الطَّاغِيَةِ الَّتِيْ كَانُوْا يَعْبُدُوْنَهَا عِنْدَ الْمُشَلَّلِ فَكَانَ مَنْ اَهَلَّ

لِمَنَاةَ الطَّاغِيَةِ الَّتِيْ كَانُوْا يَعْبُدُوْنَهَا عِنْدَ الْمُشَلَّلِ فَكَانَ مَنْ اَهَلَّ

مناۃ طاغیہ کے پاس احرام باندھتے جس کی وہ پرستش کرتے تھے جو مشلل کے پاس تھا۔ جو احرام اس سے

مناۃ طاغیہ کے پاس احرام باندھتے جس کی وہ پرستش کرتے تھے جو مشلل کے پاس تھا۔ جو احرام اس سے

فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ اَوِ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ اَنْ يَّطَّوَّفَ بِهِمَا۔

بیت اللہ کا حج یا عمرہ کرنے والے پر ان دونوں کا طواف کرنے پر کوئی گناہ نہیں۔

اس آیت سے بظاہر یہ متبادر ہوتا ہے۔ کہ صفا اور مروہ کی سعی کرنا مباح ہے۔ فرض و واجب نہ ہو۔ نہ مستحب بھی نہیں۔ اس لئے یہ کہنے سے کہ فلاں کام کرنے میں گناہ نہیں۔ عرف میں یہی سمجھا جاتا ہے حضرت عروہ نے سعی کے متعلق یہی سمجھا تھا حالانکہ حدیث میں ہے کہ فرمایا۔ اسعوا فان اللہ کتب علیکم السعی۔ سعی کرو اس لئے کہ اللہ تعالیٰ نے تم پر سعی فرض فرمائی ہے۔ اس سے سعی کی فرضیت یا کم از کم وجوب ضرور ثابت ہوتا ہے۔

حضرت عروہ نے اپنی یہ شبہ ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی خدمت میں پیش کیا تو انھوں نے جواب دیا اور فرمایا کہ انصار زمانہ جاہلیت میں مناۃ مشہور بت کے پاس جو قدید کے قریب مشلل میں ہے حج کا احرام باندھتے تھے۔ اور صفا اور مروہ کی سعی کو گناہ جانتے تھے۔ انصار کرام جب اسلام سے مشرف ہو گئے تو انھوں نے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے دریافت کیا کہ ہمارا یہ طریقہ تھا اب کیا ارشاد ہے۔ تو یہ آیت کریمہ نازل ہوئی۔ چونکہ ان کا عقیدہ یہ تھا کہ صفا اور مروہ کی سعی ہمارے لئے گناہ ہے۔ ان کے اس عقیدے کے ازالے کے لئے فرمایا گیا کہ صفا اور مروہ کی سعی میں کوئی گناہ نہیں جیسا کہ تم اعتقاد رکھتے تھے۔ ام المومنین یہ افادہ فرمانا چاہتی ہیں کہ یہ تعریض ہے اور تعریض میں مفہوم مخالف معتبر نہیں ہوتا۔ اس لئے اس سے سعی

يَحْرَجُ أَنْ يَطُوفَ بِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ فَلَمَّا أَسْلَمُوا سَأَلُوا رَسُولَ اللَّهِ

تو کوئی حرج نہیں کہ صفا اور مروہ کا طواف کرے۔ جب یہ لوگ مسلمان ہو گئے تو رسول اللہ صلی اللہ

صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذَلِكَ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا كُنَّا

تعالیٰ علیہ وسلم سے اس کے بارے میں پوچھا۔ اور عرض کی یا رسول اللہ۔ ہم صفا اور مروہ

نَطُوفُ بِهِمَا وَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى ذَكَرَ فِي الْقُرْآنِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ

کا طواف کرتے تھے۔ تو اللہ نے یہ آیت نازل فرمائی۔ بلاشبہ صفا اور مروہ اللہ کی

مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ الْآيَةَ قَالَتْ عَائِشَةُ وَقَدْ سَنَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

نشانیوں میں سے ہیں۔ پوری آیت۔ حضرت عائشہ نے فرمایا۔ اور بیشک رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الطَّوَافَ بَيْنَهُمَا فَلَيْسَ لِأَحَدٍ أَنْ يَتْرُكَ الطَّوَافَ

نے ان دونوں کے درمیان طواف مسنون فرمایا ہے تو اب کسی کو جائز نہیں کہ ان دونوں کا طواف چھوڑ دے

پر استدلال درست نہیں۔ مزید توضیح کے لئے ام المومنین نے فرمایا کہ اگر اباحت مقصود ہوتی تو یہ ارشاد ہوتا کہ طواف نہ کرنے میں کوئی گناہ نہیں۔ یہ نہیں ارشاد ہوا کہ۔ طواف کرنے میں گناہ نہیں۔ عرف کا محاورہ یہی ہے کہ اگر کسی فرض یا واجب کے کرنے میں کوئی گناہ دیکھے تو یہی کہا جاتا ہے کہ اس میں کوئی گناہ نہیں۔ جیسے کسی کی ظہر کی نماز قضا ہو گئی اور وہ صاحب ترتیب ہے اس پر فرض ہے کہ عصر سے پہلے پہلے ظہر کی قضا پڑھ لے مگر وہ اپنی بے علمی سے یہ خیال کرتا ہے۔ یہ جائز نہیں۔ اس نے کسی عالم سے دریافت کیا تو عالم نے جواب دیا اس میں کوئی حرج نہیں۔ اس کا اس ماحول میں یہ مطلب نہیں کہ اس شخص پر عصر سے پہلے ظہر پڑھنا فرض نہیں۔ بلکہ حرج نہیں اس کے خیال کو زائل کرنے کے لئے ہے۔ اور اگر کوئی ایسا شخص جو صاحب ترتیب ہو اور اس کی ظہر قضا ہو جائے اور وہ یہ خیال کرے کہ عصر سے پہلے پہلے ظہر پڑھ لینا مجھ پر فرض ہے۔ اگر نہیں پڑھوں گا تو گنہگار ہوں گا اس نے کسی عالم سے پوچھا تو عالم نے فرمایا۔ اگر نہ پڑھو تو کوئی گناہ نہیں اس کا مطلب ضرور یہ ہوا کہ اس پر عصر سے پہلے پہلے ظہر پڑھنا فرض یا واجب نہیں۔ اس کو حضرت ام المومنین یہ فرماتی ہیں۔ کہ اگر صفا مروہ کے مابین سعی فرض یا واجب نہ ہوتی تو یہ فرمایا جاتا کہ ان دونوں کی سعی نہ کرنے والے پر کوئی گناہ نہیں۔ مگر چونکہ انصار کرام کے زمانۂ جاہلیت کے اس اعتقاد فاسد کا ازالہ مقصود ہے۔ اس لئے یہ فرمایا گیا کہ طواف کی سعی کرے اس پر کوئی گناہ نہیں جیسا کہ تمہارا زمانۂ جاہلیت میں گمان تھا۔

لغات الحدیث: مناۃ۔ یہ مشہور بت کا نام ہے۔ یہ ایک چٹان تھی۔ جسے بانی بت پرستی عمرو بن لحی خزاعی نے مشلل میں سمندر کے کنارے نصب کیا تھا۔ یہ انصار بنی خطمان اور بنی کلب کا قاص بت تھا جو مدینہ طیبہ سے سات میل کے فاصلے پر قدید کے قریب تھا۔ اہل جاہلیت اس بت کی بہت تعظیم کرتے تھے۔ اور عرف میں بت کو بھی کہتے ہیں۔ قدید۔ مدینہ طیبہ اور مکہ معظمہ کے درمیان ایک شہر تھا۔ مشلل۔ قدید کے قریب حنفہ کی جانب ایک گاؤں کا نام ہے۔ ایک قول یہ ہے کہ یہ اس پہاڑ کا نام ہے جس

بینہما ثم اخبرت ابا بکر بن عبد الرحمن فقال ان ھذا العلم

(امام زہری نے کہا) اس کے بعد میں نے ابو بکر بن عبد الرحمن بن حارث بن ہشام کو اس کی خبر دی تو انھوں

ما کنت سمعتہ لقد سمعت رجالا من اھل العلم یذکرون

نے کہا۔ یہ بات میں نے نہیں سنی میں نے بہت سے اہل علم سے سنا ہے کہ وہ لوگ بیان کرتے

ان الناس الا من ذکرت عائشۃ ممن کان یھل لمناۃ کانوا

تھے۔ جن کا تذکرہ حضرت عائشہ نے کیا ہے ان کے علاوہ سب صفا اور مروہ کا طواف

یحرمون کلھم بالصفا والمروۃ فلما ذکر اللہ الطواف بالبیت و

لازم باندھتے تھے۔ جب اللہ عزوجل نے بیت اللہ کے طواف کا ذکر کیا اور

لم یذکر الصفا والمروۃ فی القرآن قالوا یا رسول اللہ کنا نطوف

صفا اور مروہ کے طواف کا ذکر نہیں کیا۔ تو لوگوں نے عرض کیا۔ ہم صفا اور مروہ کا طواف

ترکر قدید جاتے ہیں۔ علامہ کرمانی نے فرمایا یہ وہ گھاٹی ہے جو قدید کے اوپر ہے۔ ان سب اقوال میں تطابق ہے۔ مشلل کی آبادی اسی گھاٹی میں رہی ہو جو اس پہاڑ میں ہے جس سے اتر کر قدید جاتے تھے

ثم اخبرت اس کے قائل امام زہری ہیں۔ ابو بکر ہذا عبد الرحمن بن حارث بن ہشام ہیں جو اپنے والد حارث بن ہشام کی طرح عابد و زاہد اور بلند پایہ تابعی ہیں۔ ۹۴ھ میں وفات پائی۔ تھے۔ ان کا لقب قریش خطاب تھا۔ یہ عبد فاروقی میں پیدا ہوئے اور

ان کے ارشاد کا مطلب یہ ہے کہ تم نے جو کچھ حضرت ام المومنین سے سنا وہ صحیح ہے۔ مگر میں نے بعض سنا ہے اس آیت کریمہ کے شان نزول کے بارے میں ام المومنین کے علاوہ دوسرے اہل علم سے جو سنا ہے وہ یہ ہے۔ جو لوگ مناۃ کے احرام لازم باندھتے تھے وہ لوگ بھی زمانہ جاہلیت میں صفا و مروہ کی سعی کرتے تھے مگر جب یہ آیت کریمہ نازل ہوئی۔

ولیطوفوا بالبیت العتیق۔ حج (۲۹) اور بیت عتیق کا طواف کریں۔

جس سے معلوم ہوا کہ حج میں بیت اللہ کا طواف فرض ہے۔ اور صفا و مروہ کی سعی کا حکم نہیں دیا۔ تو ان لوگوں نے یہ سمجھا کہ یہ بات ہے۔ صفا و مروہ کی سعی کا تذکرہ نہیں فرمایا گیا یہ گناہ ہے۔ تو یہ بات نازل ہوئی۔ اور فرمایا گیا [illegible] لے ہے۔ اس لئے اس کا یہ مطلب نہیں ہوا کہ سعی فرض یا واجب نہیں۔ جس کا کرنے والا گناہگار ہو۔ خیر میں ابو بکر بن عبد الرحمن نے فرمایا کہ ہو سکتا ہے۔ کہ دونوں فریقین کے بارے میں یہ آیت نازل ہوئی ہو۔

ان ھذا لعلم یہاں العلم معرف باللام اکثر کی روایت ہے۔ کشمیہنی کی روایت ان ھذا لعلم ہے علم پر لام کا اضافہ ہے علم کر اب ترجمہ یہ ہوگا۔ بیشک یہ علم ہے جسے میں نے نہیں سنا۔ یعنی یہ اپنے اپنے علم کی بات ہے۔ حضرت ام المومنین کو اس کا علم تھا انھوں نے بیان فرمایا۔ مگر میں نے کسی سے اب تک نہیں سنا۔ حاصل دونوں روایتوں کا ایک ہی ہے۔

صفا والمروۃ وان اللہ انزل الطواف بالبیت فلم یذکر الصفا قبل
کرتے تھے۔ اور اللہ تعالیٰ نے بیت اللہ کے طواف کو نازل فرمایا اور صفا اور مروہ کا ذکر نہیں کیا
علینا من حرج ان نطوف بالصفا والمروۃ فانزل اللہ تعالیٰ۔ ان
اور اب اگر ہم صفا اور مروہ کا طواف کریں تو کوئی حرج ہے؟ اب اللہ تعالیٰ نے یہ نازل فرمایا۔ صفا اور
الصفا والمروۃ من شعائر اللہ۔ الآیۃ۔ قال ابوبکر فاسمع ھذہ
مروہ بلاشبہ اللہ کی نشانیوں میں سے ہیں۔ (پوری آیت) ابوبکر نے کہا۔ سن یہ آیت دونوں
الآیۃ نزلت فی الفریقین کلیھما فی الذین کانوا یتحرجون ان یطوفوا
فریق کے بارے میں نازل ہوئی ہے۔ ان لوگوں کے بارے میں بھی جو زمانہ جاہلیت میں صفا اور مروہ

تشریح و حل: اگر یہاں یہ شبہ ہو کہ حضرت ابوبکر بن عبدالرحمن کی تقریر کے مطابق دو فریق کہاں ہوئے۔ ایک ہی فریق رہے۔ قلت وباللہ التوفیق۔ یہاں کلام کی دو احتمال ہیں اور دونوں درجہ ابہام تک ہے مسلم میں ہے۔ کہ ابوبکر بن عبدالرحمن نے کہا میں نے بہت سے اہل علم سے سنا ہے۔ کہ اہل عرب میں سے جو لوگ صفا و مروہ کے مابین طواف نہیں کرتے تھے وہ کہتے تھے کہ ان دونوں پتھروں کے بیچ طواف جاہلیت کے کاموں میں سے ہے۔ اور دوسرے لوگ جو انصار میں سے تھے۔ انھوں نے کہا کہ ہم کو صرف بیت اللہ کے طواف کا حکم ہوا ہے اور صفا مروہ کی سعی کا حکم نہیں ہوا ہے۔ تو یہ آیت نازل ہوئی ان دونوں گروہ کے بارے میں یہ آیت نازل ہوئی ہے۔ اس سے قطع نظر خود بخاری کی روایت میں بنظر دقیق دیکھنے سے دو فریق صاف صاف معلوم ہوتے ہیں الخ۔ ان الناس الا ماذکرت عائشۃ۔ کی تقریر عام شراح کی روش سے ہٹ کر ہوگی وہ یہ کہ۔ ان الناس الا ماذکرت عائشۃ ممن کان یھل لمناۃ۔ میں ممن کان یھل لمناۃ ماذکرت۔ میں مذکور ما کا بیان ہے۔ اب ترجمہ یہ ہوگا الا الذین نے جن لوگوں کا تذکرہ کیا ہے یعنی وہ لوگ جو مناۃ کے پاس سے احرام باندھتے تھے۔ ان کے سوا سب لوگ صفا مروہ کی سعی کرتے تھے۔ مگر جب بیت اللہ کے طواف کا حکم نازل ہوا۔ تو لوگوں نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے پوچھا کہ صفا مروہ کی سعی میں کوئی گناہ ہے۔ تو یہ آیت نازل ہوئی۔ اب ابوبکر بن عبدالرحمن کی فریق کہ دو فریق کے بارے میں نازل ہوئی صحیح ہے جیسا کہ بعد میں خود انھوں نے تفصیل فرمائی ہے۔

اشکال اور جواب: اس توجیہ پر یہ اشکال ہے کہ۔ ما غیر ذوی العقول کے لئے ہے۔ اس لئے اس کا بیان ممن نہیں ہو سکتا۔

جواب: ما کبھی ذوی العقول کے لئے بھی آتا ہے۔ اگرچہ یہ عام نہیں ہے۔ قرآن مجید میں بھی اور احادیث میں بھی اس کی مثالیں موجود ہیں۔ خود حدیث ہذا میں ما قسم ہے۔ کہ جس نے اسے بنایا۔ اور ارشاد ہے۔ ونفس وما سوّاھا۔ اور جان کی قسم اور جس نے اسے ٹھیک بنایا۔ اس کے بعد حدیث آرہی ہے جس میں ہے۔ الحمس قریش وما ولدت۔ حمس قریش

ت ۳۰۱ وقال ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما السعی بین الصفا والمروۃ من دار بنی عبد الدار حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا سعی بنی قتادہ کے گھر سے بنی ابو حسین کی گلی تک ہے۔

حدیث ۳۰۲ عن عبید اللہ بن عمر عن نافع عن ابن عمر فقلت عبید اللہ بن عمر سے مروی ہے۔ کہ انھوں نے کہا۔ میں نے نافع سے پوچھا

ہل کان عبد اللہ یمشی اذا بلغ الرکن الیمانی قال لا الا ان کیا عبد اللہ رکن یمانی تک چلتے تھے نافع نے کہا نہیں تو معمول کے مطابق چلتے۔ نافع

یزاحم علی الرکن فانہ کان لا یدعہ حتی یستلمہ۔ عہ رکن پر ہجوم ہوتا تو معمول کے مطابق چلتے۔ وہ کسی حال رکن یمانی کا استلام نہیں چھوڑتے تھے

حدیث ۳۰۳ اخبرنا عاصم قال قلت لانس بن مالک رضی عاصم نے کہا کہ میں نے حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے پوچھا۔

تشریح ۳۰۱ اس تعلیق کے ہم معنی امام ابوبکر بن ابی شیبہ نے ذکر کیا ہے بنی عباد کا دروازہ جانب صفا پہلی میل کے پاس تھا۔ اور بنی ابو حسین کی گلی دوسرے میل کے پاس۔ اس لئے اس کا حاصل وہی ہوا کہ صفا مروہ کے درمیان نشیب کے دونوں کناروں پر جو سبز میل نصب ہیں وہاں سعی کریں۔ یعنی ذرا تیز چلیں۔ پوری سعی میں دوڑنا واجب ہے۔

تشریحات ۳۰۲ باب من طاف بالبیت اذا قدم مکۃ۔ میں اس حدیث کا ابتدائی حصہ گزر چکا۔ یہ حصہ وہاں مذکور نہیں تھا۔ اس حصہ سے ظاہر ہو گیا کہ حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کا بھی مذہب یہی ہے کہ رمل طواف کے پورے چکروں میں ہے۔ رکن یمانی اور رکن اسود کا مابین مستثنیٰ نہیں۔ مگر وہ چونکہ رکن یمانی کے استلام کو ضروری جانتے تھے۔ اس لئے اگر بھیڑ ہوتی تو استلام کے لئے تھوڑی دیر ترک کر دیتے۔ اور یہی محل ہے اس روایت کا جو باب المشی فی الحج والعمرۃ میں گزری کہ نافع نے بتایا کہ وہ رکن یمانی اور رکن اسود کے مابین معمول کے مطابق اس لئے چلتے تھے کہ استلام کے لئے ہجوم نہ ہوتا ہو۔

تشریحات ۳۰۳ باب ۔۔۔ کی تفصیل گزر چکی۔ سعی حضرت ابراہیم علیہ الصلوٰۃ والتسلیم ہی کے عہد سے

عہ اخرجہ الشافعی فی مسندہ ص ۱۲۳ ج ۱ فی الطواف بین الصفا والمروۃ ۔ عہ ایضاً

اللّٰہ تعالیٰ عنہ اکنتم تکرھون السعی بین الصفا والمروۃ فقال

کیا آپ لوگ صفا مروہ کی سعی کو برا جانتے تھے۔

لا ولکنی

کیا آپ لوگ صفا مروہ کی سعی کو برا جانتے تھے۔

نعم لانہا کانت من شعائر الجاھلیۃ حتی انزل اللّٰہ تعالیٰ ان الصفا

ہاں کیونکہ وہ بات جاہلیت کے شعار سے تھی۔ یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ نے یہ آیت اتاری

والمروۃ من شعائر اللّٰہ فمن حج البیت او اعتمر فلا جناح علیہ

صفا مروہ بلاشبہ اللہ کی نشانیوں میں سے ہیں۔ جو لوگ حج یا عمرہ کریں ان پر کوئی گناہ نہیں

ان یطوف بھما

ان دونوں کا طواف کرے۔

حدیث ۹۰۵

عن ابن عباس رضی اللّٰہ تعالیٰ عنہما قال انما سعی

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ

رسول اللّٰہ صلی اللّٰہ تعالیٰ علیہ وسلم بالبیت وبین الصفا والمروۃ

علیہ وسلم نے بیت اللہ اور صفا مروہ کے درمیان سعی اس لئے کی

لیری المشرکین قوتہ

کہ اپنی قوت دکھائیں۔

مشروع ہے۔ مسند امام احمدؒ میں حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما ہی سے مروی ہے کہ جب حضرت ابراہیم علیہ الصلوٰۃ والسلام حضرت اسمٰعیل کو مناسک ادا کرنے کا حکم ہوا تو شیطان سعی کے وقت آیا۔ اور حضرت ابراہیم سے آگے بڑھنا چاہا۔ تو حضرت ابراہیم نے اسے کنکری ماری (جیسا کہ جمرہ عقبہ کی رمی کی جاتی ہے) اور اس سے آگے ہو گئے۔ نیز یہ اصل میں حضرت ہاجرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی سنت ہے۔ غرض جب مشک کا پانی ختم ہو گیا تو حضرت ہاجرہ اسے سے زیادہ قریب پہاڑ صفا پر چڑھیں۔ اور میدان میں نظر ڈالی کہ کوئی ہے؟ کوئی نظر نہ آیا۔ تو اتریں اور جب نالے کے بیچ میں پہنچیں تو کرتے کا دامن اٹھا کر پوری قوت سے دوڑنے لگیں۔ اس طرح کر

حدیث ۱۰۹	عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا قَالَ
	حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا۔ کہ نبی
	عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ وَاَصْحَابُهٗ بِالْحَجِّ وَ
	اور صحابہ نے ج کا احرام باندھا نبی صلی اللہ
	عَلِيٌّ مِنَ الْيَمَنِ بِمَا اَهَلَّ بِهٖ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
	تعالیٰ علیہ وسلم اور فرمایا کہ علی یمن سے کچھ ہدی اپنے ساتھ لائے تھے۔ اور
	فَاَهَلَّ بِمَا اَهَلَّ بِهٖ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ
	علی رضی اللہ عنہ نے اس کا احرام باندھا ہے۔ جس کا نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے احرام باندھا ہے۔ اور نبی صلی اللہ
	تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَصْحَابَهٗ اَنْ يَجْعَلُوْهَا عُمْرَةً وَيَطُوْفُوْا ثُمَّ يُقَصِّرُوْا
	تعالیٰ علیہ وسلم نے اپنے اصحاب کو فرمایا کہ اسے عمرہ کریں اس کے بعد بال ترشوالیں اور احرام کھول لیں
	وَيَحِلُّوْا اِلَّا مَنْ كَانَ مَعَهُ الْهَدْيُ فَقَالُوْا نَنْطَلِقُ اِلٰى مِنًى وَذَكَرُ اَحَدِنَا
	مگر وہ لوگ جو کے ساتھ قربانی کے جانور ہوں۔ اس پر لوگوں نے کہا ہم اس حالت میں منی جائیں
	يَقْطُرُ فَبَلَغَ ذٰلِكَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَوِ اسْتَقْبَلْتُ
	کہ مرد سے ذکر سے منی کا قطرہ ٹپک رہا ہے۔ اس کی خبر نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو پہنچی تو فرمایا جو میں نے بعد میں جانا

کرتے ہیں۔ قولہ واللہ اعلم بصوابہ یہاں دو باتیں ہیں۔ ایک طواف میں رمل یہ تو مشرکین کو اپنی قوت دکھانے کے لئے تھا۔ دوسرے صفا و مروہ کے درمیان سعی حضرت ہاجرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی سنت ہے۔

تشریحات پہلی تعلیق کو امام سعید بن منصور نے موصولاً ذکر کیا ہے۔ دوسری کو امام مسلم نے اس تعلیق کے راوی عبدالملک کو وہم ہی ظاہر کرتے ہوئے کہا کہ یہ عبدالملک بن عبدالعزیز بن جریج ہیں۔ علامہ عینی نے فرمایا۔ یہ عبدالملک بن ابوسلیمان ہیں۔ علامہ عسقلانی نے بھی یہی لکھا ہے۔ مگر صحیح یہ حدیث عبدالملک بن ابوسلیمان العرزمی سے مروی ہے۔ تیسری تعلیق کو امام احمد نے اپنی مسند میں اور ابویعلیٰ نے اپنی صحیح میں مسند متصل کے ساتھ روایت کیا ہے۔ اور چوتھی تعلیق کو خود امام بخاری نے کتاب الحج باب غسل المحرم اذا تلبد من غیر احتلام میں ذکر کیا ہے۔ (نزہۃ القاری جلد اول ص ۵۰۰ پر مذکور ہے)

من امری ما استدبرت ما اهديت ولولا ان معي الهدي لاحللت

میں اپنے بعد کے کام پہلے کر لیتا تو قربانی کے جانور ساتھ نہ لاتا اور اگر میرے ساتھ ہدی نہ ہوتی تو احرام کھول دیتا اور حلال

حاضت عائشة فنسكت المناسك كلها غير انها لم تطف بالبيت

حائضہ ہو گئیں انھوں نے حج کے تمام ارکان ادا کئے سوائے بیت اللہ کے طواف

کر چکیں آگئیں

فلما طهرت طافت بالبيت قالت يا رسول الله ينطلقون بحجة و

کے جب پاک ہو گئیں تو طواف کیا۔ عائشہ نے عرض کیا یا رسول اللہ آپ لوگ حج اور عمرہ دونوں کے

عمرة وانطلق بحج فامر عبد الرحمن بن ابي بكر ان خرج معها

ساتھ جا رہے ہیں اور میں صرف حج کے ساتھ جاؤں پھر عبدالرحمن بن ابوبکر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کو حکم دیا کہ

الى التنعيم فاعتمرت بعد الحج ؎

انہیں تنعیم تک لے جاؤ۔ انھوں نے حج کے بعد عمرہ کیا

ت ۳۰۲ سئل عطاء عن المجاور يلبي الحج فقال كان ابن عمر

امام عطاء سے پوچھا گیا جو مکہ میں مقیم ہو وہ حج کا احرام کب باندھے تو فرمایا ابن عمر

رضي الله تعالى عنهما يلبي يوم التروية اذا صلى الظهر واستوى

رضی اللہ تعالیٰ عنہما یوم ترویہ کو جب ظہر پڑھ لیتے اور سوار کو پیدل چلنے

على راحلته ؎

تو لبیک پڑھتے۔

ثبوت باب امام بخاری نے ان تعلیقات سے یہ باب باندھا ہے کہ حائضہ جب منیٰ جائے گی تو تلبیہ پڑھیں اور وہیں سے احرام باندھے۔ اس کا مقتضا یہ ہے کہ مکی کے لئے یہ ضروری نہیں کہ خاص مسجد حرام سے احرام باندھے۔ پہلی تعلیق میں ہے کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کا مقتضا یہ ہے کہ مکی کے لئے یہ ضروری نہیں کہ خاص مسجد حرام سے احرام باندھے۔ پہلی تعلیق میں ہے کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما جب سواری پر سیدھے بیٹھ جاتے تو تلبیہ پڑھتے تھے۔ اور مطلب یہ ہے کہ سواری پر مسجد حرام میں نہیں بیٹھے ہوں گے کہیں باہر بیٹھے ہوں گے عنہما جب سواری پر سیدھے بیٹھ جاتے تو تلبیہ پڑھتے تھے۔ اور مطلب یہ ہے کہ سواری پر مسجد حرام میں نہیں بیٹھے ہوں گے کہیں باہر بیٹھے ہوتے ہوں گے اس لئے ثابت کہ مسجد حرام کے باہر سے تلبیہ پڑھنا شروع کرتے۔ دوسری تعلیق میں ہے کہ حضرت جابر رضی اللہ

؎ المناسك باب تقضي الحائض المناسك كلها ص ۲۳۲ ؎ ؎ المناسك باب الحائض تهل من الوقت الا

غير طواف الركن ص ۲۳۳

ت ۳۰۳ وقال سفيان ثنا ابن جريج عن عطاء عن جابر قال قدمنا مع النبي

اور فرمایا سفیان نے ابن جریج سے عطاء سے اور انھوں نے حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کیا کہ ہم

صلى الله تعالى عليه وسلم فأهللنا حتى يوم التروية وجعلنا مكة

نے حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے ساتھ آئے اور ہم نے احرام کو ں دیا۔ یہاں تک کہ یوم ترویہ آیا اور ہم

بظهر لبيك بالحج

نے کو پیٹھ پیچھے کر دیا لبیک بالحج

ت ۳۰۴ وقال أبو الزبير عن جابر رضي الله تعالى عنه أهللنا من

حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ ہم نے بطحاء سے (حج) کیلئے

البطحاء

تلبیہ کہا۔

ت ۳۰۵ وقال عبيد بن جريج لابن عمر رأيتك إذا كنت بمكة أهل الناس

اور عبید بن جریج نے حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے کہا۔ اور لوگ تو چاند دیکھتے

إذا رأوا الهلال ولم تهل أنت حتى يوم التروية فقال لم أر النبي

ہی لبیک کہنے لگتے ہیں اور آپ جب کہ میں رہتے ہیں تو لبیک نہیں کہتے جب تک یوم ترویہ نہ آجائے تو فرمایا میں نے

صلى الله تعالى عليه وسلم يهل حتى تنبعث به راحلته

نے حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو تلبیہ کہتے نہیں دیکھا جب تک کہ سواری حضور کو لیکر کھڑی نہ ہو جائے

فوائد حضرت نے فرمایا کہ جب سے آپ نے پیٹھ پیچھے کر لیتے تو تلبیہ پڑھتے۔ یہ اس پر نص ہے کہ مسجد حرام بلکہ مکہ معظمہ کے بھی باہر جو کر احرام باندھے۔ دوسری بحث میں تصریح ہے کہ حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا ہم نے بطحاء سے تلبیہ کہا اور چوتھی تعلیق کو بھی حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے قول سے مطابقت ہے۔ جیسا کہ گزر چکا۔ البتہ ان کے استدلال میں خفا ہے۔ انھوں نے حضور پر حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے یوم ترویہ لبیک پڑھنے سے اس پر استدلال کیا ہے۔ کہ یوم ترویہ حج کا احرام باندھنے کا دن ہے

صحیح بخاری ص ۲۱۳ ج ۱ باب الاهلال من البطحاء وغيرها الى ص ۲۱۴

حدیث ۹۷۶	عَنْ عَبْدِ الْعَزِيْزِ بْنِ رُفَيْعٍ قَالَ سَأَلْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ
	عبد العزیز بن رفیع نے کہا میں نے حضرت انس ابن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے عرض کیا
اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ قُلْتُ أَخْبِرْنِيْ بِشَيْءٍ عَقَلْتَهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ	
آپ کو حضور نبی صلے اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے بارے میں کچھ یاد ہو تو بتائیے کہ حضور نے ترویہ کے	
وَسَلَّمَ أَيْنَ صَلَّى الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ يَوْمَ التَّرْوِيَةِ قَالَ بِمِنًى قُلْتُ وَأَيْنَ صَلَّى	
دن ظہر اور عصر کہاں پڑھی تھی؟ فرمایا۔ منیٰ میں۔ میں نے پوچھا۔ یوم عصر کہاں پڑھی؟ فرمایا	
الْعَصْرَ يَوْمَ النَّفْرِ قَالَ بِالْأَبْطَحِ ثُمَّ قَالَ افْعَلْ كَمَا يَفْعَلُ أُمَرَاؤُكَ	
ابطح میں۔ اس کے بعد حضرت انس نے فرمایا۔ تیرے حکام جیسا کرتے ہیں ویسا کر۔	
حدیث ۹۷۸	عَنْ عَبْدِ الْعَزِيْزِ قَالَ خَرَجْتُ إِلٰى مِنًى يَوْمَ التَّرْوِيَةِ فَلَقِيْتُ
	عبد العزیز نے کہا۔ ترویہ کے دن میں منیٰ چلا۔ تو حضرت انس سے ملاقات ہوئی

تشریح ۹۷۶-۹۷۸

جبکہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ۲۷ ذوقعدہ کو ذوالحلیفہ میں احرام باندھا تھا۔ اور اس اجمال کی تفصیل اس کی تقریر یہ ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے مبقات پر احرام باندھ کر حج کے افعال شروع فرما دیئے۔ افعال حج کے اشتاج اور تلبیہ میں کوئی فصل نہیں فرمایا۔ نہ تاخیر فرمائی۔ اس سے یہ معلوم ہوا کہ افعال حج کے اشتاج اور تلبیہ میں فصل نہیں چاہیے منیٰ کو جانے سے پہلے حج کا احرام باندھے گا تو فصل لازم ہوگا۔ اس لئے چاہیے کہ یوم ترویہ یعنی آٹھ کو حج کیلئے سفر شروع کرے تو احرام باندھے۔

گزر چکا ہمارے یہاں یوم ترویہ سے پہلے بھی حج کا احرام باندھ سکتے ہیں۔ اور حدیث ابن عباس نے جو کچھ فرمایا اس کا کلام کی بہت گنجائش ہے۔

ان احادیث کے بموجب حنفیہ کا مذہب یہ ہے کہ آٹھویں تاریخ کو آفتاب نکلنے کے بعد منیٰ جائے۔ ظہر عصر مغرب عشا فجر منیٰ میں پڑھیں اور افضل یہ ہے کہ مسجد خیف میں اور اگر وہاں اگر امام صحیح العقیدہ اہلسنت ہو تو اس کی اقتدا میں باجماعت پڑھیں۔ ورنہ اکیلے یا اپنے احباب کے ساتھ اپنی جماعت کریں۔ اس وقت وہاں حرم کی مساجد اور مسجد خیف اور مسجد نمرہ اور مشعر حرام کے امام بعد کا یہ مذہب ہے۔ نہ ان کی نماز نماز ہے نہ ان کے پیچھے کسی کی نماز صحیح۔ الا کے

ف۱ لہٰذا باب ہے یعنی اس باب میں یوم الترویہ کے [illegible] بیان ہوگا۔

ف۲ ظاہر ہے کہ ابتدائے سفر حج۔

	فَقُلْتُ هٰذَا عَلٰى جَمَلِهٖ فَقَالَتْ اَيْنَ صَنَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
	وہ اونٹ پر سوار ہے۔ میں نے کہا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے آج کہاں نماز پڑھی
	هٰذَا الْيَوْمَ فَظَهَرَ قَالَ انْظُرْ حَيْثُ يُصَلِّي اُمَرَاؤُكَ فَصَلِّ بِهِ
	کہا۔ فرمایا۔ دیکھو تیرے حکام جہاں پڑھیں وہاں تو بھی پڑھ
حدیث ۲۲۹	حَدَّثَنَا سَالِمٌ قَالَ سَمِعْتُ عُمَيْرًا مَوْلَى اُمِّ الْفَضْلِ عَنْ
	سالم نے کہا میں نے عمیر ام الفضل کے غلام سے سنا کہ ام الفضل
	اُمِّ الْفَضْلِ قَالَتْ شَكَّ النَّاسُ يَوْمَ عَرَفَةَ فِيْ صَوْمِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى
	نے کہا کہ عرفہ کے دن لوگوں کو شک ہوا کہ نبی صلے اللہ تعالیٰ علیہ وسلم روزہ سے
	عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَعَثْتُ اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِشَرَابٍ فَشَرِبَهٗ
	ہیں یا نہیں۔ تو میں نے نبی صلے اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں شربت بھیجا تو حضور نے اسے پی لیا۔

پیچھے نماز پڑھنا نہ پڑھنے کے برابر ہے۔ اگر نجدی اماموں کے پیچھے نمازیں پڑھو گے تو جماعت کا ثواب کیا ملے گا۔ نماز قضا کرنے کا وبال ہوگا۔ فرمانے لگے جماعت کا ثواب حاصل کرنے اور ہوا یہ کہ نماز بھی گئی۔

کیا یہ بھی حضرت ہیں اس وقت کے حکام ہی بھی کرتے تھے کہ یوم ترویہ کی ظہر منیٰ میں پڑھتے تھے۔ اسی لئے حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے انھیں ہدایت فرمائی۔ اس میں بھی کوئی حرج نہیں کہ منیٰ زوال کے بعد جائیں یا رات میں جائیں۔ ام المومنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا تہائی رات کو جاتی تھیں علامہ عینی نے لکھا ہے کہ اہل مکہ کی عادت یہ ہے کہ ظہر کو لوٹا دیتے ہیں۔ جلدی بہت سے حجاج سات ہی کو منیٰ پہنچ جاتے ہیں۔ اور آٹھویں کی شب میں جانے کا تو رواج عام پڑ گیا ہے۔ اس میں بھی کوئی حرج نہیں۔

تشریحات دوسرے الفاظ سے یہ حدیث مفصل یوں ہے۔ ام الفضل رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ کچھ لوگوں نے میرے پاس اس میں اختلاف کیا کہ نبی صلے اللہ تعالیٰ علیہ وسلم آج یوم عرفہ روزے سے ہیں یا نہیں۔ کچھ لوگوں نے کہا کہ روزے سے ہیں کچھ لوگوں نے کہا روزے سے نہیں۔ تو میں نے ایک پیالہ دودھ بھیجا اور حضور اپنے اونٹ پر سوار تھے

عمدۃ القاری ص ۲۳۳ ج ۱ باب من صلی الظہر یوم التروية ۔ عمدۃ القاری ص ۲۲۵ ج ۱ باب صوم یوم عرفہ ۔ باب صوم یوم عرفۃ ۔ باب صوم یوم عرفۃ ص ۲۶۷ ج ۱ باب من شرب وهو واقف علی بعیرہ ۔ مسلم ۔ ابوداؤد ۔ الصوم ۔

حدیث ۹۸۰	عَنْ سَالِمٍ قَالَ كَتَبَ عَبْدُ الْمَلِكِ اِلَى الْحَجَّاجِ اَنْ لَا يُخَالِفَ
	سالم نے کہا عبد الملک نے حجاج کو لکھا۔ کہ وہ کسی معاملہ میں عمر کی مخالفت
	ابْنَ عُمَرَ فِي الْحَجِّ فَجَاءَ ابْنُ عُمَرَ وَاَنَا مَعَهٗ يَوْمَ عَرَفَةَ حِيْنَ
	نہ کرنا۔ عرفہ کے دن سورج ڈھلتے ہی ابن عمر آئے اور حجاج کے خیمے کے
	زَالَتِ الشَّمْسُ فَصَاحَ عِنْدَ سُرَادِقِ الْحَجَّاجِ فَخَرَجَ وَعَلَيْهِ مِلْحَفَةٌ
	پردوں کے پاس بلند آواز سے پکارا۔ اس پر حجاج نکلا اور وہ گلنار سے رنگی ہوئی چادر

تو حضور نے پی لیا۔

بہاں عمیر کو حضرت ام الفضل کا غلام بتایا ہے۔ مگر دوسری روایتوں میں عبد اللہ بن عباس کا غلام آیا ہے اس کا امکان ہے کہ یہ دونوں کے غلام رہے ہوں۔ یا ہو سکتا ہے ان میں سے کسی ایک کے لئے۔ مگر چونکہ ماں اور بیٹے کا مال ایک ہوتا ہے اس لئے دوسرے کی طرف منسوب کر دیا گیا۔

یوم عرفہ کا روزہ مسلم، ابو داؤد، ترمذی، نسائی اور ابن ماجہ میں حضرت ابو قتادہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا کہ مجھے گمان ہے کہ عرفے کا روزہ ایک سال قبل اور ایک سال بعد کے گناہ مٹا دیتا ہے۔ بیہقی میں ابن عباس رضی اللہ عنہما کی حضرت صدیقہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم عرفے کے روزے کو ہزار روزوں کے برابر بتاتے اسی سے کچھ لوگوں کو خیال ہوا کہ آج حج کے موقع پر عرفات میں بھی حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے روزہ رکھا ہوگا مگر صحیح یہ ہے کہ روزہ نہ رکھنا ہی شعار ہے۔ اور خود حضور نے ارشاد فرمایا ہے۔ لیس من البر الصیام فی السفر۔ سفر میں روزہ رکھنا نیکی نہیں۔ تو حضرت کو خیال ہوا کہ روزے سے نہیں۔ ہمارے یہاں مستحب یہ ہے کہ حاجی عرفات میں یوم عرفہ روزہ نہ رکھے۔ اس میں حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی اقتدا ہے۔ نیز وقوف اور دعا وغیرہ میں آسانی۔

امام عطاء نے فرمایا کہ جو اس دن روزہ نہ رکھے تاکہ کما حقہ اعمال حج ادا کر سکے تو اسے روزے کا ثواب ملے گا۔ امام زہری رحمۃ اللہ علیہ سے مکروہ کہتے تھے۔ اس لئے کہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اس سے منع فرمایا ہے۔ اس کے باوجود ام المومنین حضرت عائشہ اور حضرت عبد اللہ بن زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے بارے میں مروی ہے کہ وہ عرفات میں روزہ رکھتے تھے۔ بلکہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے متعلق بھی ایک روایت ہے۔

تشریحات ۹۸۰ اس سے معلوم ہوا کہ عرفہ کے دن نماز ظہر میں تعجیل مسنون ہے۔ سورج ڈھلتے ہی نماز پڑھ لینا تاکہ امام پہلے جمعہ

سے اول الصیام باب النهی عن صوم الدهر ص۲۶۸ سے اول الصیام باب فی صوم الدهر ص۳۳۱ سے الصوم باب فی فضل صوم یوم عرفة ص۱۲۳ سے الصیام باب صیام یوم عرفة ص۱۲۵ ۵ بخاری اول العصر باب قول النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم من فطن علیه واشتد الخ ص۲۶۱ مسلم ابو داؤد۔ ترمذی نسائی ابن ماجة۔ موطا امام مالک۔ دارمی۔ الصوم مسند احمد بن حنبل ج۵ ص۲۹۶ سے ابو داؤد باب فی صوم یوم عرفة بعرفة ص۳۳۲ ۵ عمدة القاری ج۸ ص۳۰۰

فَعَصْفَرَ فَقَالَ مَا شَأْنُكَ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمٰنِ فَقَالَ الرَّوَاحَ إِنْ كُنْتَ

زرد رنگ ہوئے تھا۔ اور کہا کہ کیا بات ہے اے ابو عبدالرحمٰن! ذرا ٹھہر نے فرمایا چلنا ہے۔ اگر تو سنت پر

تُرِيدُ السُّنَّةَ قَالَ هٰذِهِ السَّاعَةَ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَانْظِرْنِي حَتّٰى

عمل کا ارادہ رکھتا ہے۔ اس نے کہا ابھی۔ فرمایا ہاں۔ اس نے کہا تھوڑی دیر انتظار کرو کہ میں اپنے

أُفِيضَ عَلٰى رَأْسِي ثُمَّ خَرَجَ فَنَزَلَ حَتّٰى خَرَجَ الْحَجَّاجُ فَسَارَ

سر پر پانی بہا لوں پھر آتا ہوں۔ ابن عمر اتر گئے۔ یہاں تک کہ حجاج نکلا اور میرے اور

بَيْنِي وَبَيْنَ أَبِي فَقُلْتُ إِنْ كُنْتَ تُرِيدُ السُّنَّةَ فَاقْصُرِ الْخُطْبَةَ وَ

میرے والد ماجد کے درمیان چلا۔ میں نے اس سے کہا اگر تو سنت پر عمل کرنا چاہتا ہے تو خطبہ مختصر

عَجِّلِ الْوُقُوفَ فَجَعَلَ يَنْظُرُ إِلٰى عَبْدِ اللّٰهِ فَلَمَّا رَأٰى ذٰلِكَ عَبْدُ اللّٰهِ

کرو۔ وقوف میں جلدی کر۔ یہ سن کر وہ عبداللہ کی جانب دیکھنے لگا۔ جب عبداللہ نے یہ دیکھا تو فرمایا:

	قَالَ صَدَقَ ؏	
	اس نے سچ کہا۔	

کی طرح دو خطبہ پڑھے پھر ظہر کی نماز اور سنتیں پڑھے بغیر متصلاً عصر کی نماز۔ اس کے بعد وقوف کرے۔ ہمارے نزدیک حج میں تین خطبے ہیں۔ ایک ساتویں ذوالحجہ کو مسجد حرام میں۔ جس میں منیٰ جانے اور منیٰ سے عرفات جانے کی تعلیم ہو دوسرا نویں ذوالحجہ قبل نماز ظہر۔ اس میں وقوف عرفہ اور عرفہ سے مزدلفہ جانے وہاں وقوف کرنے رمی جمرات قربانی، حلق یا قصر اور طواف زیارت کے احکام بیان ہونے چاہئے۔ تیسرا گیارہ ذوالحجہ کو منیٰ میں جس میں اللہ عزوجل کی حمد اور شکر ہو کہ اس نے حج ادا کرنے کی توفیق عطا فرمائی۔ اور شریعت کے اتباع اور اس کی پابندی اور نواہی سے اجتناب کا بیان ہونا چاہئے۔ امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ کے یہاں چار خطبے مسنون ہیں۔ ساتویں کو حرم میں۔ نویں کو عرفہ میں۔ دسویں کو منیٰ میں۔ بارہویں کو بھی منیٰ میں۔ امام مالک کے یہاں بھی تین خطبے ہیں۔ اس تفصیل کے ساتھ۔ ساتویں کو حرم میں صرف ایک خطبہ نماز ظہر کے بعد دوسرا عرفات میں اور دونوں کے درمیان خطیب بیٹھے گا تیسرا گیارہ کو۔ امام احمد سے بھی اسی کی روایت ہے۔ کہ تین خطبے ہیں مگر تفصیل یہ ہے۔ ساتویں کو تو ان کے یہاں کوئی خطبہ نہیں۔ بلکہ بعد زوال۔ نویں دس اور گیارہ کو منیٰ میں۔

[illegible] حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ نے [illegible] دوسرے دن کو خطبہ دیا۔ ابوداؤد میں ہے۔ کہ حضور [illegible]

[illegible] حدیث [illegible] باب التعجیل من المزدلفۃ ص۲۱۰ باب قصر الخطبۃ بعرفۃ ص۲۲۹ نسائی۔ [illegible] اول [illegible] باب [illegible] الخطب بمنیٰ ص۲۲۹

ت	وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا اِذَا فَاتَتْهُ الصَّلٰوةُ مَعَ
	اور حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما اگر امام کے ساتھ نماز نہ پاتے تو
	الْاِمَامِ جَمَعَ بَيْنَهُمَا
	جمع فرماتے۔
حدیث ۹۱۰	اَخْبَرَنِيْ سَالِمٌ اَنَّ الْحَجَّاجَ بْنَ يُوْسُفَ عَامَ نَزَلَ بِابْنِ
	مجھے سالم نے خبر دی کہ سال حجاج نے حضرت عبداللہ بن زبیر رضی اللہ
	الزُّبَيْرِ سَأَلَ عَبْدَ اللّٰهِ كَيْفَ تَصْنَعُ فِي الْمَوْقِفِ يَوْمَ عَرَفَةَ فَقَالَ سَالِمٌ
	تعالیٰ عنہما کا طریقہ کیا تھا حجاج نے حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے پوچھا کہ عرفہ

صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ایام تشریق کے وسط میں خطبہ دیا ابن حزم نے یہ بھی کہا ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے دوشنبہ یوم الاکارع کو بھی خطبہ دیا جس میں رشتہ داروں کے ساتھ بھلائی کی وصیت کی۔ ابن قدامہ نے کہا کہ حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے یہ مروی ہے کہ پورے عشرہ میں خطبہ دیتے تھے۔ مصنف ابن ابی شیبہ میں بھی ابن عبدالزبیر سے یہ مروی ہے۔

علیہ ملحفۃ معصفرۃ ملحفۃ۔ بڑی چادر کو کہتے ہیں۔ معصفرۃ کسم سے رنگی ہوئی چونکہ کچھ صحابہ کسم کو خوشبو نہیں مانتے ان کی بنا پر احرام کی حالت میں کسم سے۔ نگین کپڑا پہننے میں کوئی حرج نہیں۔ امام طحاوی کہتے ہیں کہ کسم سے رنگا ہوا کپڑا مردوں کو پہننا جائز مانتے ہیں۔ یہ ان کے لئے مکروہ ہے۔ کیونکہ حضرت ابن عمر نے اس پر حجت کو رد کیا نہیں۔

تشریحات ۳۰۶ اس تعلیق کو امام ابراہیم حربی نے مناسک میں اور ابن منذر نے موصولاً ذکر کیا ہے اضافہ کا مذہب یہ ہے کہ عرفات میں حاجی اگر امام کے ساتھ نماز پڑھے تو ظہر اور عصر کو ایک ساتھ ظہر کے وقت میں پڑھے اور اگر امام کے ساتھ نہ پائے تو ظہر اپنے وقت میں اور عصر اپنے وقت میں پڑھے۔ اور مزدلفہ میں بہر صورت مغرب اور عشاء ایک ساتھ عشاء کے وقت میں پڑھے۔ خواہ امام کے ساتھ پڑھے یا نہ پڑھے۔

تشریحات ۹۱۰ علامہ عینی نے فرمایا کہ یہ قصہ ۷۳ھ کا ہے۔ مگر یہ صحیح نہیں یہ واقعہ ۷۳ھ کا ہے۔ جبکہ حضرت عبداللہ بن زبیر مکہ معظمہ میں محصور تھے۔ جمادی الآخرہ ۷۳ھ میں وہ شہید ہو چکے تھے۔ حجاج نے طواف زیارت کے علاوہ وہ تمام ارکان ادا کئے جو بیرون حرم ادا کئے جاتے ہیں۔ طواف زیارت سے محروم اس لئے رہا کہ اس کو احتمالی طور پر حج نہ کہا جا سکے۔ صرف حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے اپنے ذاتی وجاہت کی بنا

۱؎ مناسک باب الجمع بین الصلاتین بعرفۃ ص۲۳۵ ۲؎ ہدایہ ہدایہ جلد سابع ص۳۳۶

مَنْ كُنْتَ تُرِيدُ السُّنَّةَ فَهَجِّرْ بِالصَّلٰوةِ يَوْمَ عَرَفَةَ فَقَالَ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ
جو سنت پر عمل کرنا چاہتا ہے تو سورج ڈھلتے ہی نماز پڑھ لے۔ عبداللہ نے کہا اگر سنت پر عمل کرنا چاہتا ہے تو سورج ڈھلتے ہی نماز پڑھ لے
عُمَرَ صَدَقَ نَحْنُ نَعْلَمُ كَانُوا يَجْمَعُونَ بَيْنَ الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ فِي السُّنَّةِ
ابن عمر نے کہا۔ اس نے سچ کہا۔ صحابہ مسنون طریقے کے مطابق ظہر اور عصر ایک ساتھ پڑھتے
فَقُلْتُ لِسَالِمٍ أَفَعَلَ ذٰلِكَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ سَالِمٌ
تھے۔ زہری نے سالم سے پوچھا۔ کیا رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ایسا کیا ہے۔ تو سالم نے کہا ہاں
فَلَمْ تَتَّبِعُونَ فِي ذٰلِكَ إِلَّا السُّنَّةَ ؏
اس معاملے میں حضور ہی کی سنت کی پیروی کرتے ہو۔
بَابُ التَّعْجِيلِ إِلَى الْمَوْقِفِ۔ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللّٰهِ وَيُزَادُ فِي هٰذَا الْبَابِ هِمْ
وقوف کی طرف جلدی جانے کا باب۔ ابو عبداللہ (امام بخاری) نے کہا اور اس باب میں یہی مالک عن
هٰذَا الْحَدِيثُ حَدِيثُ مَالِكٍ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ وَلٰكِنِّي أُرِيدُ أَنْ
ابن شہاب والی حدیث زیادہ کی جا سکتی ہے۔ لیکن میں چاہتا ہوں کہ اس میں غیر مکرر حدیث
أُدْخِلَ فِيهِ غَيْرَ مُعَادٍ۔
ذکر کروں۔

اپنے عزیزوں کے ساتھ پیدا ہوئے کیا مشرکین مکہ، حج میں لڑائی بند کر دیتے اور اپنے جانی دشمنوں کے ساتھ دشمنی بند کر دیتے تھے کہ حج ادا کرتے۔ مگر سفاک عبدالملک اور اس کے درندہ صفت سالار حجاج نے مسلمان ہونے کے باوجود حرم کی حرمت کا پاس کیا نہ شہر حرام کا نہ حج کا۔

لغت | اوذر کے علاوہ اکثر نسخوں میں یہ زائد ہے

تشریح | اس عبارت میں هَجِّرْ۔ فارسی لفظ ہے یا عربی ہی ہے۔ اس کے معنی ایضاً نیز بھی۔ کے قریب قریب ہے امام بخاری یہ بتانا چاہتے ہیں کہ اگرچہ حضرت ابن عمر اور حجاج والی مذکور حدیث سے ثابت ہے کہ وقوف میں جلدی ہونی چاہیے اس لئے اس باب میں ذکر کیا جا سکتا ہے۔ مگر میں چاہتا ہوں کہ کوئی ایسی حدیث ذکر کروں جو پہلے

حدیث ۹۸۲	حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ
	حضرت جبیر بن مطعم رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا عروہ نے ان سے
	ضَلَلْتُ بَعِيرًا لِي فَذَهَبْتُ أَطْلُبُهُ يَوْمَ عَرَفَةَ فَرَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى
	میرا ایک اونٹ غائب ہو گیا میں اسے تلاش کرنے کے لئے گیا تو میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو
	اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاقِفًا بِعَرَفَةَ فَقُلْتُ هَذَا وَاللَّهِ مِنَ
	دیکھا کہ عرفہ میں وقوف کئے ہوئے ہیں تو میں نے کہا یہ تو واللہ قریش میں سے
	الْحُمْسِ فَمَا شَأْنُهُ هَهُنَا؟
	ہیں۔ یہاں کیوں ہیں۔؟

کہیں مذکور نہ ہو۔ لیکن انھیں ایسی کوئی حدیث نہیں ملی۔ جو ان کے شرط پر اس مدعا کی مثبت ہو۔ اس لیے یہ بحث خالی رہ گیا۔ یہ دلیل ہے کہ حضرت امام بخاری احادیث کو مکرر لاتے ہیں۔ تو اس میں کوئی نہ کوئی فائدہ ہوتا ہے۔ ورنہ تکرار زیادتی معنی وغیرہ اور جو تکرار ان فوائد سے بھی خالی ہو وہ بہت کم اور بالقصد ہے۔

تشریحات ۹۸۲ ۹۸۳ الحُمْس۔ احمس کی جمع ہے۔ اس کا مادہ حمس ہے اور خاموشی۔ کسی معاملہ میں سخت ہونا۔ حمس کے معنی ہوئے۔ دین میں سخت۔ حمس ان مخصوص قبائل کا نام ہے جو اپنے آپ کو دین ابراہیمی کا سچا پیرو سمجھتے تھے اور دوسروں سے ممتاز اور مستثنیٰ سمجھتے تھے۔ یہ عرفات نہیں جاتے۔ مزدلفہ ہی میں رہ جاتے۔ یہ لوگ اپنے کپڑوں میں طواف کرتے۔ دوسرے لوگ اپنے کپڑوں میں پہلا طواف نہیں کر سکتے تھے یا تو حمس انھیں کپڑے دیں۔ یا بھیک کریں اور نہ حرم کے باہر والے حرم میں داخل ہو سکتے تھے جو حرم کے باہر سے آئے ہیں۔ حالت احرام میں گوشت نہیں کھاتے اور نہ کمبل کے خیمے میں رہتے جب کھانا کھاتے تو اپنے کپڑے اتار دیتے۔ حمس میں کون کون قبائل داخل تھے۔ تتبع کے بعد یہ معلوم ہوا کہ قریش اور قریش کے حلفاء اور بنو کنانہ۔ بنو عامر بن صعصعہ ثقیف۔ بنت بن بکر۔ اور جدیلہ قریش۔

موقف سیدنا ابراہیم علیہ الصلوٰۃ والتسلیم نبیوں کو عرفات میں وقوف فرمایا کرتے تھے۔ اور یہی طریقہ جاری رہا۔ مگر بعد میں لوگوں نے اپنی امتیازی شان باقی رکھنے کے لئے عرفات جانا چھوڑ دیا تھا۔ اور یہ کہا۔ ہم اہل حرم ہیں۔ ہم حرم سے باہر نہیں جائیں گے۔ مزدلفہ حدود حرم میں ہے۔ اور عرفات حدود حرم کے باہر۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم تک حمس قیام کے ایام میں وقوف فرمایا کرتے تھے اور بالہام خداوندی حمس کی عادت کے خلاف عرفہ جا کر موقف ابراہیم میں وقوف فرمایا کرتے۔ اسی کو جبیر بن مطعم رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے دیکھا یہ واقعہ قبل ہجرت کا ہے۔

عمدۃ القاری باب الوقوف بعرفۃ ص ۲۲۶ مسلم نسائی الخ

حدیث ۱۸۳ قَالَ عُرْوَةُ كَانَ النَّاسُ يَطُوفُونَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ عُرَاةً اِلَّا

حضرت عروہ نے کہا۔ زمانہ جاہلیت میں حمس کے علاوہ سب لوگ ننگے طواف

الْحُمْسَ وَالْحُمْسُ قُرَيْشٌ وَمَا وَلَدَتْ وَكَانَ الْحُمْسُ يَحْتَسِبُونَ

کرتے تھے اور حمس قریش اور ان کی اولاد ہیں۔ اور حمس کے مرد و عورت مردوں کو حمس

عَلَى النَّاسِ يُعْطِي الرَّجُلُ الرَّجُلَ الثِّيَابَ يَطُوفُ فِيهَا وَتُعْطِي

کی عورت دوسری قوموں کو ثواب کا کام سمجھ کر کپڑے دیتی تو دوسرے مرد اور عورت

الْمَرْأَةُ الْمَرْأَةَ الثِّيَابَ تَطُوفُ فِيهَا فَمَنْ لَمْ تُعْطِهِ الْحُمْسُ طَافَ

ان کپڑوں میں طواف کرتے۔ اور جسے حمس کپڑے نہیں دیتے وہ ننگا طواف کرتا

امام المغازی ابن اسحاق امام الائمہ ابن خزیمہ اسحٰق بن راہویہ استاذ امام بخاری نے قدرے اختلاف اور زیادتی کمی کے ساتھ روایت کیا ہے۔ کہ قریش نے وقوف عرفات چھوڑ دیا تھا۔ اور مزدلفہ ہی سے لوٹ آتے اور کہتے ہم حمس ہیں۔ حرم سے باہر نہیں جائیں گے۔ حضرت جبیر بن مطعم رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا۔ زمانہ جاہلیت میں میرا ایک جانور غائب ہو گیا۔ ڈھونڈھا تو عرفات میں ملا۔ میں نے دیکھا کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اور لوگوں کے ساتھ اونٹ پر عرفات میں وقوف کئے ہوئے ہیں۔ جب میں مشرف باسلام ہوا تو میں نے جانا کہ حضور کا یہ وقوف ہی تو فیق ایزدی تھا۔

وما ولدت قریش کی کسی عورت کو اگر دوسرے قبیلے والا پیغام دیتا تو قریش یہ شرط کرتے کہ اس عورت سے جو اولاد ہو گی وہ ہمارے نسب پر ہو گی۔ اس طرح قریشی عورتوں سے جو بچے پیدا ہوتے وہ بھی حمس میں داخل ہو جاتے اگرچہ ان کے باپ غیر قریشی ہوں۔ اس دستور کے مطابق بنو کنانہ ثقیف۔ بنو خزاعہ۔ لیث بن ابو بکر۔ بنو عامر بن صعصعہ۔ غزوان وغیرہ کے دو فرد جو قریشی ماؤں کے بطن سے تھے۔ حمس میں داخل ہو گئے۔

اس سے ظاہر ہو گیا کہ بنیادی طور پر حمس قریش ہی تھے۔ بقیہ مذکورہ بالا قانون کی وجہ سے داخل ہوئے۔

عرفات یہ جمع مؤنث سالم کے وزن پر ضرور ہے۔ مگر جمع نہیں۔ کیونکہ اس کے لئے کوئی واحد نہیں۔ اور نہ اس کا عدد متعدد پر ہے۔ جیسے اذرعات ہے۔ یہ شام میں ایک جگہ کا نام ہے جہاں کی شراب مشہور تھی۔ عرفہ اس کا واحد نہیں۔ کیونکہ عرفات دو کو بھی کہتے ہیں۔ ایسا نہیں کہ وہاں کے چند ٹکڑوں کا نام الگ الگ عرفہ ہوں اور ان سب کے مجموعے کا نام عرفات ہو۔ عرفات کو جمع تحریر کے ساتھ استعمال فرمایا ہے۔ اس کے باوجود اس کے منصرف اور غیر منصرف ہونے میں اختلاف ہے۔ اکثر علماء کی رائے یہ ہے کہ یہ غیر منصرف ہے۔ علمیت اور تانیث کی وجہ سے۔ اور اس پر جو تنوین ہے وہ تمکن کے لئے نہیں جیسے مذکر سالم کے نون کے مقابلہ کہتے ہیں اور غیر منصرف پر کسرہ اس وقت نہیں آتا جبکہ تنوین تمکن کا لئے منصرف ہونے کی وجہ سے ممنوع ہو اور اس کے عوض کسرہ ہو جیسے اضافت اور الف لام۔ ہمارا مذہب کہ الف لام

بَيْتِ عُرْيَانًا وَكَانَ يُفِيضُ جَمَاعَةُ النَّاسِ مِنْ عَرَفَاتٍ وَيُفِيضُ

اور لوگ عرفات سے لوٹتے تھے مگر حمس (عرفات نہیں جاتے تھے) حدود حرم سے اور وہیں

الْحُمْسُ مِنْ جَمْعٍ۔ قَالَ وَأَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ هٰذِهِ

ام المومنین حضرت عائشہ سے روایت ہے کہ یہ آیت

سے لوٹتے۔

الْآيَةَ نَزَلَتْ فِي الْحُمْسِ۔ ثُمَّ أُفِيضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ النَّاسُ

حمس ہی کے بارے میں نازل ہوئی ہے۔ اس کے بعد تمام لوگ بھی وہیں سے واپس

قَالَ كَانُوا يُفِيضُونَ مِنْ جَمْعٍ فَدُفِعُوا إِلَى عَرَفَاتٍ

کہا کہ وہ جہاں سے اور لوگ لوٹتے ہیں عروہ نے کہا کہ جمع ہی سے لوٹتے تھے تو ان کو عرفات بھیجا گیا

اضافت کے ساتھ کسرہ آتا ہے۔ جیسے صاحبت بالاحمد وبالاحمد کی۔ عرفات کی تنوین تنکیر اور تعریف سے دور منصرف ہونے کی وجہ سے نہیں ہے۔ بلکہ تنوین مقابلہ کی موجودگی کی وجہ سے گئی ہے تاکہ تنوین کا جمع مؤنث سالم سے فرق ہو جائے۔ زمخشری وغیرہ کا رائے ہے کہ یہ منصرف ہے کیونکہ اس میں اسباب تسع صرف میں سے دو سبب علمیت و تانیث موجود ہیں۔ دوسرا سبب نہیں۔ اگر ہوتی تو تانیث ہوتی وہ بھی نہیں ہے کیونکہ اس کو تا مقصورہ جمع مؤنث سالم کی علامت ہے تانیث کی نہیں۔ اور تا کو مقدر یوں نہیں مانا جا سکتا کہ جمع مؤنث سالم کا صیغہ مؤنث کے ساتھ خاص ہے۔ اگر اس کو مقدر مانا جائے تو تانیث علامت کے زور علامت تانیث کا اجتماع لازم آئے گا۔ یہی وجہ ہے کہ اگر مؤنثات عالمات کسی مؤنث کا نام رکھ دیا جائے تو بھی وہ منصرف ہی رہیں گے۔ لیکن اب سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ جب یہ کسی کا نام رکھ دیا گیا تو اب یہ تابع کیسا رہ گیا کہ اس کو جمع مؤنث سالم کی ہو۔ اور تا کی تقدیر پر دو علامت تانیث کا اجتماع لازم آئے گا۔ یہ سب بحث اس صورت میں ہے کہ عرفات کو جمع مانا جائے حقیقت میں یہ جمع نہیں واحد ہے۔ اور جب یہ واحد ہے۔ تو اس کی تا جمع مؤنث سالم کی تا نہ ہوگی اور اس کی تنوین تنکیر مقابلہ کی تنوین کی طرح ہوگی نہ کہ تنوین مقابلہ۔ اب اگر اسے مکان کا نام مانیں تو منصرف اور بقعہ کا نام مانیں تو غیر منصرف علمیت اور تانیث معنوی کی وجہ سے فرار بعید میں بتاویل اسم مکان منصرف ہے۔ هذا ما ظهر لي والعلم بالحق عند ربي وعلمه جل مجده الله اعلم بالحكم۔ یہ اسم مرتجل ہے منقول نہیں۔ اس لئے کہ منقول کے لئے منقول عنہ لازم ہے۔ اور اس کا سوائے اسم مکان کے کوئی اور استعمال نہیں۔ اس کا مرتجل ہونا اسی کا مؤید ہے جو ہم نے لکھا۔ کیونکہ اب یہ لفظ مجرد واحد ہوا۔ اور معنی بھی۔ زیادہ سے زیادہ جمع کے وزن پر ہوا۔ مگر جمع ہونے کے لئے صرف وزن کافی نہیں۔ اس کے لئے واحد ہونا بھی لازم اور کثیر۔ عدد کی بھی بدرجہ دون منتفی۔

عه الخامس باب الوقوف بعرفة ص ۲۲۶

حدیث ۹۸۳

عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ اَبِيْهِ اَنَّهٗ قَالَ سُئِلَ اُسَامَةُ

حضرت اسامہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے

وَاَنَا جَالِسٌ بِيْفَ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسِيْرُ

اور میں وہاں بیٹھا تھا کہ رسول اللہ صلے اللہ تعالیٰ علیہ وسلم جب عرفات سے چلے تو کس رفتار

فِيْ حَجَّةِ الْوَدَاعِ حِيْنَ دَفَعَ قَالَ كَانَ يَسِيْرُ الْعَنَقَ فَاِذَا وَجَدَ

سے چلے فرمایا معمول کے مطابق چلے اور جب کشادگی ملتی تو اونٹنی کو دوڑاتے۔

عرفات کی وجہ تسمیہ میں مختلف اقوال منقول ہیں۔ حضرت آدم اور حوا علیہما الصلوٰۃ والسلام کی دنیا میں نزول کے بعد یہیں ملاقات ہوئی اور ایک نے دوسرے کو پہچانا۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام کو بذریعہ وحی اس کی شناخت کرائی گئی جب عرفات پہنچے تو وحی کے مطابق پاکر اسے پہچان لیا۔ حضرت جبرئیل علیہ الصلوٰۃ والسلام نے انھیں ساتھ لے کر حج کے مشاعر دکھائے دکھاتے جب یہاں پہنچے اور اسے دکھایا تو حضرت ابراہیم نے فرمایا میں نے پہچان لیا۔ عرف بلندی کو کہتے ہیں۔ اسی لئے پہاڑوں کو اعراف کہا جاتا ہے یہاں اکثر پہاڑ ہیں اس لئے اسے عرفات کہتے ہیں۔

وقوف عرفہ وقوف عرفہ حج کا سب سے اہم رکن اور فرض ہے۔ وقوف کا وقت تو یہی ذوالحجہ کے زوال کے وقت سے لے دسویں کی فجر کے طلوع ہونے تک ہے۔ ان اوقات میں کسی وقت بھی عرفات پہنچ گیا۔ اگرچہ تھوڑی دیر کے لئے فرض ادا ہو گیا۔

اور اگر اس تک وقت وجب سے اگر سورج ڈوبنے سے پہلے حدود عرفات سے نکل گیا تو دم واجب ہے مگر اگر شب چھوڑ کر پورا وقوف موقف ہے جہاں تک اوسکے جبل رحمت کے قریب جہاں سیاہ پتھر کے فرش لگے ہیں۔ وقوف کرے امام کے دائیں بائیں۔ سامنے سے افضل ہے۔ بہتر یہ ہے کہ موقف اعظم میں جا کر شریک ہو۔ مسجد نمرہ شریف میں امام کے پیچھے نماز نہ پڑھیں اگرچہ فاسق فاجر امام ہو بشرطیکہ ایسا بدمذہب نہ ہو جس کی بدمذہبی حد کفر تک پہنچی ہوئی ہو۔ علامہ عینیؒ نے لکھا۔

فيه الصلوٰة خلف الفاجر من الولاة عالم — اس حدیث سے ثابت ہوا کہ والی فاجر فاسق کے پیچھے

تخرجه سنة عن الاسلام — نماز پڑھی جائے جب تک اس کی بدمذہبی اسے اسلام سے خارج نہ کر دے

تشریحات ۹۸۳ اسلام کا دوسرا حج ۱۰ھ میں ہوا جسے حجۃ الوداع حضرت صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی امارت میں ہوا تھا۔ دوسرا حج ۱۰ھ میں ہوا جس میں خود حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے کیا۔ وداع کے معنی رخصت کرنے کے ہیں۔ اس حج میں حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ نے امت کو رخصت فرمایا تھا اس لئے اس کا نام حجۃ الوداع پڑا۔ صاحب

نَجْوَةٌ نَصٌّ قَالَ هِشَامٌ وَالنَّصُّ فَوْقَ الْعَنَقِ ؎

ہشام نے کہا۔ نص، عنق، سے اوپر ہے

قَالَ أَبُو عَبْدِ اللّٰهِ نَجْوَةٌ مُتَّسَعٌ وَالْجَمْعُ نَجَوَاتٌ وَنِجَاءٌ وَكَذٰلِكَ ؎

ابو عبداللہ (امام بخاری) نے کہا۔ نجوۃ کے معنی کشادہ جگہ کے ہیں۔ اس کی جمع نجوات اور نجاء آتی ہے۔ ایسا ہی

الزَّكَاةُ وَزَكَاءٌ وَمَنَاصٍ لَيْسَ حِينَ فِرَارٍ۔

زکوٰۃ کی زکاء اور قرآن مجید میں جو فرمایا۔ ولات حین مناص۔ اس کے معنی ہیں کہ فرار کا وقت نہیں

فرمایا تھا۔ لعلی لا القاکم بعد عامی ھذا۔ اس سال کے بعد تم سے میری ملاقات نہ ہوگی۔ اس کا دوسرا نام حجۃ الوداع بھی ہے۔ اسلام کے بعد یہ پہلا حج تھا جس میں کوئی مشرک شریک نہ ہوا تھا۔ عمرہ کے مطابق چلتے کو کہتے ہیں نص: پوری قوت سے دوڑنا۔ چونکہ سورج ڈوبنے کے بعد عرفہ سے چلتے ہیں۔ اور مزدلفہ وہاں سے نزدیک ہے۔ عرفات کا راستہ کچھ ساتھ تھا۔ جلد وہاں پہنچ کر مغرب اور عشا ساتھ ساتھ پڑھنی ہے۔ اس لئے جب موقع ملتا تو اونٹنی کو دوڑا دیتے تھے جیسے ممکن ہوتا چلتے۔ مزدلفہ سے منیٰ کی واپسی میں سکون و وقار کے ساتھ راستہ طے فرمایا۔ البتہ وادی محسر میں پوری قوت سے جانور کو دوڑاتے۔ جیسا کہ ترمذی میں ہے۔ وادی محسر ہی وہ جگہ ہے جہاں ابرہہ کی فوج کے ہاتھی رک گئے تھے۔ ہاتھی نے بہت کوشش کی مگر آگے نہ بڑھے۔ یہیں کنکریوں سے ابرہہ کا پورا لشکر تباہ و برباد ہوا تھا۔ چونکہ یہ جگہ نزول عذاب کی تھی اس لئے وہاں تیزی سے گزر گئے۔

ہدایت | عام حجاج نہ اس دل آویز باتوں سے واقف ہوتے ہیں۔ نہ انھیں اس سے دلچسپی ہوتی ہے۔ اور خصوصیت بھی ہے۔ وہ تن آسانی کے لئے موٹروں سے سفر کرتے ہیں۔ حالانکہ بہ نسبت موٹر کے پیدل منیٰ جانے میں آسانی بھی ہے۔ اور وقت کی بچت بھی۔ صبح کا سہانا ٹھنڈا وقت ہوتا ہے۔ بہت آرام کے ساتھ راستہ طے ہو جاتا ہے۔ اس میں دو عظیم فائدے ہیں ایک وادی محسر میں دوڑ کی سنت نصیب ہوتی ہے۔ دوسرے مسنون وقت پر رمی ہو جاتی ہے۔ وقت بچتا ہی کہو تو ہے۔ پھر آدمی ہمت کرے تو اسی دن قربانی کر کے احرام کھول کر طواف زیارت بھی کر سکتا ہے۔ اور اس کے سب عزوجل نے یہ توفیق دی کہ مزدلفہ سے منیٰ پیدل آیا۔ فالحمد علی ذلک۔

مناص | اس حدیث میں نص آیا ہے۔ اس کے مناسب قرآن مجید میں ولات حین مناص ہے اس لئے

سنہ مناسك باب السير اذا دفع من عرفة ص۲۲۶ الجهاد باب السرعة في السير ص۴۳۱ نافل صفار باب حجة الوداع ص۳۳۵ مسلم الحج ابوداؤد نسائی ابن ماجة. مناسك موطا ۲۰۲ دارمی ۔

سنہ الحج باب في الافاضة من عرفات ص۲۰۸

حدیث ۹۸۵ عَنْ نَافِعٍ قَالَ كَانَ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى

راوی کہتے ہیں۔ حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما (جمع (مزدلفہ) میں مغرب اور عشاء

عَنْهُمَا يَجْمَعُ بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ بِجَمْعٍ غَيْرَ اَنَّهٗ يُسِرُّ بِالشِّعْبِ

سب کو ساتھ پڑھتے تھے اور وہ اس گھاٹی میں بھی جاتے جس سے

اَلَّذِيْ اَخَذَهٗ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيُنْخُ فِيْهِ

رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے لیا تھا۔ اور وہاں قضاء حاجت کرتے اور

فَيَنْتَقِضُ وَيَتَوَضَّأُ وَلَا يُصَلِّيْ حَتّٰى يُصَلِّيَ بِجَمْعٍ ؎

وضو کرتے اور نماز نہیں پڑھتے۔ جمع میں آکر پڑھتے۔

حدیث ۹۸۶ عَنْ اُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا ثُمَّ رَدِفَ

حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے۔ اس کے بعد

حسب عادت امام بخاری نے لفظ مناص کی تفسیر فرمادی کہ مناص کے معنی فرار کے ہیں۔ اگرچہ نصّ اور مناص کے مادے الگ الگ ہیں۔ نصّ۔ مضاعف ہے۔ اور مناص اجوف واوی اس کا مصدر نوصٌ ہے۔ مناص۔ مصدر میمی بھی ہے۔ اور اسم ظرف بھی۔ مصدر کے معنی فرار کے ہیں۔ اور اسم ظرف کے معنی فرار کی جگہ۔ کے ہیں۔

بعض لوگوں نے حضرت امام بخاری پر یہ بدگمانی کی ہے کہ انھیں وہم ہو گیا ہے۔ کہ مناص اور نص کا مادہ ایک ہی ہے اسی لئے اسے ذکر کیا ہے۔ یہ۔ ان بعض الظن اثم۔ کی قبیل سے ہے۔ حضرت امام بخاری کی جلالت شان اس سے منزہ ہے کہ وہ ایسا رکیک وہم کریں۔

تشریحات ۹۸۵ اس حدیث سے ثابت ہوا کہ افضل یہ ہے کہ مزدلفہ پہونچنے سے پہلے راستے میں کہیں رک کر ضروریات سے فارغ ہو لے۔ مزدلفہ کے راستے میں کہیں مغرب کی نماز نہ پڑھے۔ افضل یہ ہے کہ عرفات اور مزدلفہ کے درمیان راستے میں وضو ضرور ہے۔ حتی کہ اگر وضو ٹوٹ جائے تو پھر وضو کرلے۔ اس سے معلوم ہوا کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی اتباع تمام امور میں مطلوب غیر ہے۔ حتی کہ نفلی عادات و ضروریات میں بھی۔

تشریحات ۹۸۶ جلد اول کتاب الوضوء صفحہ ۲۵ پر اس حدیث کا ابتدائی حصہ ذکر کیا جا چکا ہے۔ کہ عرفات سے واپسی میں رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے پیچھے حضرت اسامہ سوار تھے۔ جب اس گھاٹی پر پہنچے جو مزدلفہ کے قریب

صہ عن عائشۃ باب الذین یقدمون من جمع بلیل فیقفون بالمزدلفۃ ویدعون عرفۃ وجمع ص۲۱۱ مسلم الحج۔

أَفْضَلُ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَدَاةَ جَمْعٍ قَالَ

افضل ہے رسول اللہ صلے اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے پیچھے سوار ہونے میں۔ فضل سے ابن عباس کہتے ہیں کہ فرمایا

كُرَيْبٌ فَأَخْبَرَنِيْ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا عَنْ

کریب نے پس خبر دی مجھ کو عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے

اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

أَفْضَلِ أَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَزَلْ يُلَبِّيْ

افضل یہ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم برابر تلبیہ کہتے رہے

حَتّٰى بَلَغَ الْجَمْرَةَ ؎

یہاں تک کہ پہنچے جمرہ عقبہ پر

حدیث ۹۱۷

أَخْبَرَنِيْ سَعِيْدُ بْنُ جُبَيْرٍ مَوْلٰى وَالِبَةَ الْكُوْفِيُّ قَالَ

خبر دی مجھ کو سعید بن جبیر (شہید) نے جو غلام تھے والبہ کوفی کے کہا

حَدَّثَنِيْ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا أَنَّهُ دَفَعَ مَعَ النَّبِيِّ

حدیث بیان کی مجھ سے ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہ وہ چلے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

نے اونٹنی بٹھایا۔ اور پیشاب فرمایا۔ پھر تشریف لائے تو میں نے وضو کا پانی ڈالا۔ بلکا وضو فرمایا۔ میں نے عرض کیا نماز فرمایا نماز تیرے آگے ہے۔ اس کے بعد سوار ہوئے یہاں تک کہ مزدلفہ آئے۔ اور پورا وضو کیا۔ اس کے بعد اقامت ہوئی تو مغرب پڑھی۔ پھر سب نے اپنی اپنی جگہ اونٹ بٹھایا اس کے بعد عشاء کی نماز ہوئی۔ ان دونوں نمازوں کے درمیان کوئی نماز نہ پڑھی اس کے بعد یہ حصہ ہے۔ جو ہم نے یہاں ذکر کیا ہے۔

تشریحات ۹۱۶

والبہ۔ بن اسد کی ایک شاخ ہے۔ حضرت سعید بن جبیر اس قبیلے کے غلام تھے۔ اکثیر محدثین ۹۵ھ میں شہید کر ڈالا۔ لوگوں کو مزدلفہ پہنچنے کی جلدی تھی۔ اس لئے اونٹوں کو تیز دوڑا رہے تھے اور کوڑے برسا رہے تھے رحمت عالم کو گوارا نہ ہوا۔ لوگوں کو تنبیہ فرمائی جلدی نہ کرو جانوروں کو نہ ستاؤ۔ جانوروں کو دوڑانا نیکی نہیں جانوروں کو دوڑانا خطرناک ہے۔

حدیث میں بالایضاع۔ آیا ہے۔ اس کے معنی دوڑانے کے ہیں۔ اور قرآن کریم میں اسی کا صیغہ جمع مذکر۔ اوضعوا استعمال ارشاد ہے۔

؎ مناسک باب الوقوف بعرفة وجمع صـ۲۲۶۔

صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ عَرَفَةَ فَسَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ

نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اپنے پیچھے

تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَاءَهُ زَجْرًا شَدِيدًا وَضَرْبًا لِلْإِبِلِ فَأَشَارَ

تو اپنے کوڑے سے اشارہ فرمایا

سن اونٹ اپنے اور اونٹوں پر مارنا

بِسَوْطِهِ إِلَيْهِمْ وَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ عَلَيْكُمْ بِالسَّكِينَةِ فَإِنَّ الْبِرَّ

دوڑنا نیکی

اے لوگو! سکون کے ساتھ چلو

لَيْسَ بِالْإِيضَاعِ أَوْضَعُوا أَسْرِعُوا۔ خِلَالَكُمْ مِنَ التَّخَلُّلِ

اوضعوا کے معنی اسرعوا ہے خلالکم تخلل بینکم سے ہے اور

ہیں۔

بَيْنَكُمْ وَفَجَّرْنَا خِلَالَهُمَا بَيْنَهُمَا۔

فجرنا خلالہما میں خلالہما کے معنی بینہما کے ہے۔ یعنی ان دونوں کے درمیان

حدیث ۱۸۹ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى

حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ

وَلَوْ خَرَجُوا مَا زَادُوكُمْ إِلَّا خَبَالًا وَلَأَوْضَعُوا خِلَالَكُمْ يَبْغُونَكُمُ الْفِتْنَةَ

توبہ ۴۷

اگر وہ تم میں نکلتے تو سوائے اس کے اور کچھ نہ ہوتا کہ تمہیں نقصان زیادہ ہوتا اور تمہارے مابین فساد پھیلانے کے لئے دوڑتے۔

اس سے امام بخاری نے حسب عادت کریمہ اوضعوا اور خلالکم کی تفسیر فرمائی۔ کہ اوضعوا کے معنی اسرعوا ہے یعنی دوڑتے اور خلال کے معنی درمیان ہے۔ جیسے تخلل کے معنی درمیان کی خالی جگہ ہے۔ ایک اور آیت میں ہے۔

وَفَجَّرْنَا خِلَالَهُمَا نَهَرًا۔ کہف ۳۳ اور ہم نے ان دونوں باغوں کے درمیان نہر بہائی۔

اس آیت میں بھی خلال کے معنی درمیان کے ہیں اسے بھی امام بخاری نے واضح فرمادیا۔

تشریحات ۱۸۹ حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی حدیث سے ثابت ہوا کہ مزدلفہ میں ایک اذان ایک اقامت سے مغرب اور عشاء اس طرح ملا کر پڑھی جائے کہ دونوں کے مابین مغرب کی سنت مؤکدہ بھی نہ پڑھی جائے یہی ہمارا مذہب ہے۔ سنتوں کے بارے میں البتہ ہمارا مذہب یہ ہے کہ عشاء کے فرض کے بعد پڑھے۔ اور اس حدیث میں یہ ہے کہ نافلہ

عہ حدثنا عمر النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم بالسکینۃ عند الافاضۃ ص ۲۲۹

فَإِنَّهُمَا قَالَ جَمَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ الْمَغْرِبِ

کہ حضور اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے جمع میں مغرب اور عشاء ملا کر پڑھا۔ مراد ایک وقت

وَالْعِشَاءِ بِجَمْعٍ كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا بِإِقَامَةٍ وَلَمْ يُسَبِّحْ بَيْنَهُمَا وَلَا

سے دوسرا دونوں کے درمیان نفل نہیں پڑھی اور نہ ان دونوں نماز سے کسی کے

عَلٰى إِثْرِ كُلِّ وَاحِدَةٍ مِنْهُمَا ۔

بعد

حدیث ۹۱۹ حَدَّثَنِي أَبُو أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيُّ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ

حضرت ابو ایوب انصاری رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے حدیث بیان فرمائی

أَنَّ رَسُولَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَمَعَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ

کہ رسول اللہ صلے اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے حجۃ الوداع کے موقع پر مزدلفہ میں

الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ بِالْمُزْدَلِفَةِ ۔

مغرب اور عشاء ملا کر پڑھی۔

دونوں کے درمیان نفل پڑھی اور نہ ان کے بعد۔ دونوں کے درمیان نہ پڑھنے کی بات تو قطعی ہے کیونکہ راوی حدیث نے انھوں نے خود دیکھا۔ اسی طرح یہ بھی یقینی ہے کہ عشاء کے بعد بھی وہاں فوراً نہیں پڑھی۔ لیکن یہ ہو سکتا ہے کہ رات میں کسی وقت پڑھی ہو۔ اس لئے یہ ہمارے مذہب کے معارض نہیں۔ اور حضرت ابو ایوب رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی حدیث میں اذان کا ذکر ہے نہ اقامت کا اور نہ نفل پڑھنے اور نہ پڑھنے کا۔ اور حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی حدیث میں ہے کہ مغرب کے لئے بھی اذان و اقامت کہلائی۔ اور عشاء کے لئے بھی۔ نیز یہ کہ مغرب کے بعد دو رکعتیں پڑھیں نیز یہ کہ دونوں نمازوں کو ملا کر نہیں پڑھا۔ بلکہ ان کے درمیان کھانا تناول فرمایا۔ اس کے برخلاف حضرت جابر کی حدیث طویل جو مسلم اور ابن ماجہ میں ہے۔ اس میں یہ ہے۔ ولم یسبح بینھما۔ مغرب اور عشا کے درمیان نفل نہیں پڑھی۔ اسی طرح خود حضرت جابر سے مصنف ابن ابی شیبہ میں جو روایت ہے اس میں یہ تصریح ہے۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے بھی

سنہ مناسک باب من جمع بینھما ولم یتطوع ص۲۲۷ ابوداؤد الحج باب صفۃ الحج ص۲۷۴۔ عمدۃ مناسک۔

سلہ من جمع بینھما ولم یتطوع ص۲۲۷ سنہ ابواب الحج باب حجۃ النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ص۲۷۴۔

سنہ مناسک باب حجۃ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ص۲۷۴ سنہ فتح القدیر ثانی ص۲۷۴۔

حدیث ۱۹۰	سَمِعْتُ عَبْدَ الرَّحْمٰنِ بْنَ يَزِيْدَ يَقُوْلُ حَجَّ عَبْدُ اللّٰهِ فَاَتَيْنَا
	حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ	عبد الرحمن بن یزید کہتے ہیں کہ

مُزْدَلِفَةَ حِيْنَ اَذَّنَ بِالْعَتَمَةِ اَوْ قَرِيْبًا مِّنْ ذٰلِكَ فَاَمَرَ رَجُلًا فَاَذَّنَ

نے حج کیا اور مزدلفہ عشاء کی اذان کے وقت پہنچے یا اس کے قریب تو ایک شخص کو حکم دیا تو اس نے اذان

وَاَقَامَ ثُمَّ صَلَّى الْمَغْرِبَ وَصَلّٰى بَعْدَهَا رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ دَعَا بِعَشَائِهٖ

اور اقامت کہی پھر مغرب پڑھی اور اس کے بعد دو رکعت نماز پڑھی پھر کھانا منگایا اور

فَتَعَشّٰى ثُمَّ اَمَرَ اُرَاهُ فَاَذَّنَ وَاَقَامَ قَالَ عَمْرٌو وَلَا اَعْلَمُهُ اِلَّا شَكَّ

تناول فرمایا پھر حکم دیا میرا گمان کرتا ہوں تو اس نے اذان اور اقامت کہی۔ عمرو بن خالد نے کہا یہ شک

ہیں مغرب اور عشا ایک اذان اور ایک اقامت سے پڑھی۔ اسی طرح مسلم میں ہے۔ کہ حضرت سعید بن جبیر شہید فرماتے ہیں کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے ساتھ صبح پہنچے تو انھوں نے ہمیں مغرب اور عشا ایک اذان اور ایک اقامت سے پڑھائی اور فرمایا رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اس جگہ میں ایسے ہی نماز پڑھائی تھی۔ اور امام ابو الشیخ نے انھیں حضرت سعید بن جبیر شہید ہی سے روایت کیا کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے بارے میں فرماتے ہیں۔ کہ مزدلفہ میں مغرب اور عشا ایک اقامت سے پڑھی۔ ابو داؤد میں شعث بن سلیم عن ابیہ روایت ہے کہ حضرت ابن عمر مزدلفہ پہنچنے کے بعد کسی کو اذان اور اقامت کا حکم دیا۔ اور تین رکعت مغرب پڑھی۔ پھر ہماری طرف متوجہ ہو کر فرمایا۔ نماز۔ پھر عشا پڑھی۔ اس سے فارغ ہو کر کھانا طلب فرمایا اور کھایا۔ اشعث بن سلیم نے یہ بھی کہا کہ میرے باپ کے مثل مضرج بن عمرو نے بھی خبر دی ہے۔ اور یہ کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے پوچھا گیا۔ تو فرمایا۔ میں نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے ساتھ ایسے ہی پڑھا ہے۔ ان سب کے معارض مسلم وغیرہ میں حضرت جابر کی حدیث طویل میں ہے۔ مغرب اور عشا دو اذان اور دو اقامت سے پڑھی۔ اب جبکہ احادیث میں تعارض ہے تو احناف نے فرمایا کہ عرفات میں تقاضائے مصلحت یہ ہے کہ ظہر و عصر ایک اقامت سے پڑھی جائے۔ اس لئے کہ وہاں عصر وقت سے پہلے پڑھی جاتی ہے اس کا خدشہ ہے کہ عوام ظہر پڑھتے ہی منتشر ہو جائیں تو اس لئے عصر کے لئے اقامت کہلائی جائے۔ اور یہاں مزدلفہ میں جمع تاخیر ہے یعنی مغرب عشا کے وقت میں پڑھی جاتی ہے۔ اس لئے اس کا خدشہ برابر تو ہم بھی نہیں کہ لوگ یہ تصور کریں کہ ابھی عشا نہیں پڑھی جائے گی۔ اس لئے ہم نے حضرت ابن عمر اور حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہم کی ان روایات کی ترجیح دی۔

لہ اول نحو باب الافاضة من عرفات الی المزدلفة ص۲۴۸ ج۱ فتح القدیر ص۳۴۸ ج۱ اول الثالث باب الوقوف بجمع ص۲۶۵

الفجر قال ابن
مغرب کو ہوا اس کے بعد عشاء کی دو رکعت پڑھی اور جب فجر طلوع ہو گئی تو فرمایا
مسعود فهذه الساعة الا
کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو اسے اس نماز کے اور دوسری اس وقت کے
صلى الله تعالى عليه وسلم كان لا يصلي هذه الصلوة في هذا المكان من هذا اليوم قال عبد الله هما
سوا کسی نماز کو اس جگہ اس دن میں نہیں پڑھتے تھے۔ عبداللہ نے فرمایا یہ دونوں
صلوتان تحولان عن وقتهما صلوة المغرب بعد ما يأتي الناس
نمازیں اپنے وقتوں سے بدلا دی گئی ہیں۔ مغرب کی نماز لوگوں کے مزدلفہ پہنچنے
المزدلفة والفجر من حين يطلع الفجر قال رأيت النبي صلى الله
کے بعد اور فجر جب صبح صادق ہوئی۔ فرمایا میں نے نبی صلے اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو
تعالى عليه وسلم يفعله
اب کرتے دیکھا ہے۔

اور حضرت ابن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے جو مروی ہے اس پر بھی ہمارا عمل ہے۔ اگر کوئی مغرب اور عشا اکٹھی پڑھے اور دونوں میں کھانا پیئے تو وہ دونوں کو دو اذان اور دو اقامت سے پڑھے۔ اور مغرب کی سنتیں مغرب کے بعد اور عشا کی سنتیں عشا کے بعد پڑھے۔

تحولان عن وقتهما آج مغرب کا وقت بدل دیا گیا ہے۔ یعنی غروب شفق سے پہلے کے غروب شفق کے بعد کر دیا گیا ہے۔ اور فجر وقت معتاد کے بجائے اس وقت میں پڑھی جائے گی یعنی جیسا کہ ابھی پڑھی جاتی تھی اب ابتدا وقت میں نہیں پڑھی جائے گی تاکہ وقوف کے لئے زیادہ سے زیادہ وقت مل سکے۔ اس کے بعد باب متی یصلی الفجر بجمع میں پڑھی جائے گی۔

ے۔ حضرت عبداللہ بن مسعود نے اتنی جلد نماز پڑھی کہ کوئی کہنا فجر صبح صادق ہوئی کوئی کہتا نہیں ہوئی۔

وقوف مزدلفة اس کا وقت طلوع فجر اور طلوع آفتاب کے مابین ہے۔ اور یہ ہمارے نزدیک واجب ہے فرض نہیں۔ اس لئے کہ اس کا ثبوت خبر احاد سے ہے کسی قطعی الثبوت قطعی الدلالت نص سے نہیں۔ نیز بھی حدیث آئی ہے کہ عورتوں کو اس سے مستثنیٰ کر دیا گیا ہے۔ اگر فرض ہوتا تو یہ کبھی نہ ہوتا۔ آنحضرت صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اپنے کمزور لوگوں کو رات ہی میں منیٰ بھیج دیا تھا۔ اگر فرض ہوتا تو یہ کبھی نہ کرتے۔ (واجب دلیل

ے الفاظ ہیں باب من اذن واقام لکل واحدۃ منھما ۲۲ باب متی یصلی الفجر بجمع ۱۲ منہ

حدیث ۱۱۹ — قَالَ سَالِمٌ وَكَانَ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا

سالم نے کہا اور ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما

يُقَدِّمُ ضَعَفَةَ أَهْلِهِ فَيَقِفُونَ عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ بِالْمُزْدَلِفَةِ بِلَيْلٍ

اپنے کمزور اہل کو پہلے بھیج دیتے جو مشعر حرام کے پاس مزدلفہ میں رات ہی

فَيَذْكُرُونَ اللّٰهَ مَا بَدَا لَهُمْ ثُمَّ يَرْجِعُونَ قَبْلَ أَنْ يَقِفَ الْإِمَامُ وَ

ذکر کرتے اور جتنا ان کا جی چاہتا اللہ کا ذکر کرتے۔ پھر امام کے وقوف اور امام کی واپسی سے

قَبْلَ أَنْ يَدْفَعَ فَبَعْضُهُمْ مَنْ يَقْدَمُ مِنًى لِصَلٰوةِ الْفَجْرِ وَمِنْهُمْ

پہلے آتے۔ کچھ تو منیٰ آجاتے نماز فجر کے لئے اور کچھ اس کے

مَنْ يَقْدَمُ بَعْدَ ذٰلِكَ فَإِذَا قَدِمُوا رَمَوُا الْجَمْرَةَ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ

بعد۔ اور جس وقت منیٰ آتے تو جمرہ پر کنکریاں مارتے اور ابن عمر

يَقُولُ رَخَّصَ فِي أُولٰئِكَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ

فرماتے تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ان لوگوں کو اس بارے میں اجازت

وَسَلَّمَ

دی ہے

حدیث ۱۲۰ — عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے عکرمہ نے فرمایا کہ

یہ حدیث ہے۔ عروہ ان مضرس کہتے ہیں۔ میں رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں (مزدلفہ) کے موقف میں حاضر ہوا اور عرض کیا۔ میں جبل طی سے حاضر ہوا ہوں۔ میں نے اپنی سواری کو بے دم کر دیا اپنے آپ کو تھکا دیا ان پہاڑوں میں سے کوئی پہاڑ ایسا نہیں جہاں میں نے وقوف نہ کیا ہو۔ تو فرمایا۔ جو ہمارے ساتھ یہ نماز پڑھے۔ یعنی نماز فجر مزدلفہ میں اور اس سے پہلے عرفہ کو آیا ہو خواہ رات میں خواہ دن میں۔ تو اس کا حج پورا ہو گیا اور میل حج کی تکمیل کو وقوف مزدلفہ پر بھی موقوف فرمایا ہے۔ دلیل وجوب ہے۔ مگر چونکہ یہ خبر واحد ہے اس لئے مفید فرضیت نہیں۔

حسنہ ۱۱۹ باب من قدم ضعفة اهله بليل صـ ۲۲۸ مسلم۔ الحج۔ ۱۲۱ ابوداؤد۔ المناسک۔ الحج۔

قَالَ بَعَثَنِی النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ مِنْ جَمْعٍ بِلَیْلٍ ۔۔۔

کہا مجھے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے مزدلفہ سے رات کو ہی بھیج دیا تھا۔

حدیث ۹۹۲ اَخْبَرَنِیْ عُبَیْدُ اللّٰہِ بْنُ اَبِیْ یَزِیْدَ سَمِعَ ابْنَ عَبَّاسٍ

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کہتے ہیں کہ میں ان لوگوں

رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُمَا یَقُوْلُ اَنَا مِمَّنْ قَدَّمَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی

میں تھا جنہیں نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے مزدلفہ کی رات میں اپنے

عَلَیْہِ وَسَلَّمَ لَیْلَۃَ الْمُزْدَلِفَۃِ فِیْ ضَعَفَۃِ اَھْلِہٖ ۔۔۔

اہل خانہ کے کمزور لوگوں میں (منیٰ) پہلے بھیج دیا تھا۔

حدیث ۹۹۳ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰہِ مَوْلٰی اَسْمَاءَ عَنْ اَسْمَاءَ اَنَّھَا نَزَلَتْ

حضرت اسماء کے غلام عبداللہ نے حدیث بیان کی کہ وہ جمع کی

لَیْلَۃَ جَمْعٍ عِنْدَ الْمُزْدَلِفَۃِ فَقَامَتْ تُصَلِّیْ فَصَلَّتْ سَاعَۃً ثُمَّ

رات میں مزدلفہ کے قریب اتریں اور کھڑی ہو گئیں اور دیر تک نماز پڑھتی رہیں

قَالَتْ یَا بُنَیَّ ھَلْ غَابَ الْقَمَرُ قُلْتُ لَا فَصَلَّتْ سَاعَۃً ثُمَّ قَالَتْ

پھر فرمایا اے بیٹے کیا چاند ڈوب گیا میں نے عرض کیا نہیں پھر دیر تک نماز پڑھتی رہیں اور

یَا بُنَیَّ ھَلْ غَابَ الْقَمَرُ قُلْتُ نَعَمْ قَالَتْ فَارْتَحِلُوْا فَارْتَحَلْنَا فَمَضَیْنَا

فرمایا اے بیٹے کیا چاند ڈوب گیا میں نے عرض کیا ہاں۔ تو فرمایا کوچ کرو تو ہم نے کوچ کیا اور

تشریحات ۹۹۳ یہ حدیث صحاح ستہ میں پانچ طریقے سے مروی ہے۔ ان سب کا ماحصل یہ ہے کہ بھیڑ سے بچانے کے لئے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے بنی ہاشم کے کمزور بچوں اور ان کی بعض ازواج کو مزدلفہ سے منیٰ بھیج دیا تھا اور یہ ہدایت فرمادی تھی کہ جب تک سورج نہ نکل آئے کنکری مت مارنا۔

سنہ مناسک باب من قدم ضعفۃ اھلہ بلیل ص ۲۲۸

سنہ مناسک باب من قدم ضعفۃ اھلہ بلیل ص ۲۲۸۔ سنن ابوداؤد۔ ترمذی۔ نسائی۔ ابن ماجہ۔ کلہم فی الحج۔

حَتّٰی رَمَتِ الْجَمْرَةَ ثُمَّ رَجَعَتْ فَصَلَّتِ الصُّبْحَ فِیْ مَنْزِلِهَا

پھر رجوع کیا۔ پھر صبح کی نماز اپنی قیام گاہ پر پڑھی۔ میں نے

فَقُلْتُ لَهٗ یَا هَنَتَاهْ مَا اُرَانَا اِلَّا قَدْ غَلَسْنَا قَالَتْ یَا بُنَیَّ اِنَّ رَسُوْلَ

عرض کیا۔ اے حضور ہمیں تو یہ لگتا ہے کہ ہم بہت اندھیرے میں چل دیئے تو فرمایا اے بیٹے رسول اللہ

صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ اَذِنَ لِلظُّعُنِ ؎

صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے عورتوں کو اس کی اجازت دی ہے۔

حدیث ۹۹۵ عَنْ قَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِیَ اللّٰهُ

قاسم بن محمد رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت کرتے ہیں

تَعَالٰی عَنْهَا قَالَتْ نَزَلْنَا الْمُزْدَلِفَةَ فَاسْتَاْذَنَتِ النَّبِیَّ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی

کہ انہوں نے فرمایا۔ ہم مزدلفہ میں اترے تو سودہ نے نبی صلے اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے اجازت

عَلَیْهِ وَسَلَّمَ سَوْدَةُ اَنْ تَدْفَعَ قَبْلَ حَطْمَةِ النَّاسِ وَكَانَتْ

طلب کی کہ لوگوں کی بھیڑ سے پہلے چلدیں اور وہ سست عورت تھیں۔ حضور

اِمْرَاَةً بَطِیْئَةً فَاَذِنَ لَهَا فَدَفَعَتْ قَبْلَ حَطْمَةِ النَّاسِ وَاَقَمْنَا حَتّٰی

نے انہیں اجازت دے دی اور وہ لوگوں کے ہجوم سے پہلے ہی چلدیں اور ہم صبح تک

نُصْبِحَ نَحْنُ ثُمَّ نَدْفَعُ بِدَفْعِهٖ فَلَاَنْ اَكُوْنَ اسْتَاْذَنْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ

ٹھہرے رہے۔ پھر حضور کے ساتھ چلے۔ کاش میں نے بھی رسول اللہ صلے اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

تشریحات ۹۹۴ ظعن۔ ظعینہ کی جمع ہے۔ اس کے معنی عورت کے ہیں۔ اس ہودج کو بھی کہتے ہیں جس میں عورت ہو اسی طرح اس اونٹ کو بھی جس پر عورت سوار ہو۔ ظعن اونٹ کے معنی میں ہے۔ بطیئۃ۔ بدن بھاری ہو جانے کی وجہ سے پیچھے رہ جانے والی سست عورت کے ہیں۔ اس کے پہلے جو روایت ہے اس میں ہے ثقیلۃ بطیئۃ بھاری بدن سست تھیں۔

یہ حدیث عورتوں کی دلیل ہے کہ وقوف مزدلفہ فرض نہیں واجب ہے۔ ورنہ عورتوں اور کمزوروں کو وقوف سے پہلے ہی مزدلفہ بھیج کر فرض ادا کرنے کی اجازت نہ دی جاتی مثلاً وقوف اور طواف زیارت میں ہے۔ بھیڑ ہو بیمار ہو کچھ بھی ہو ادا کئے بغیر

حاشیہ ۹۹۴ باب من قدم ضعفۃ اھلہ بلیل ص ۲۱۸ ج ۱ ۹۹۵ باب ومن مناسک حج المرأۃ ومناسک من عجز عنہ لمرض او غیرہ ص ۲۱۹ ج ۱

کما استاذنت سودۃ احب الی من تطرقع بہ ہے

نے سودہ کی طرح اجازت لے لی تو مجھے ہر طرح سے زیادہ خوشی ہوتی۔

حدیث ۹۹۶

عن عبد الرحمن عن عبد اللہ قال ما رأیت النبی

حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا میں نے

صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم صلوۃ بغیر میقاتہا الا صلوتین

صلی اللہ علیہ وسلم کو نہیں دیکھا کہ کوئی بھی نماز اس کے وقت سے پہلے پڑھتے ہوں سوائے

جمع بین المغرب والعشاء وصلی الفجر قبل میقاتہا ہے

دو نمازوں کے مغرب اور عشاء کو جمع فرمایا اور فجر وقت معتاد سے پہلے پڑھی

حدیث ۹۹۷

عن عبد الرحمن بن یزید قال خرجت مع عبد اللہ

عبد الرحمن بن یزید سے کہا میں حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ

الی مکۃ (الی ان قال) ثم وقف حتی اسفر ثم قال لو ان امیر

کے ساتھ مکہ گیا۔ حضرت ابن مسعود نے مزدلفہ میں فجر پڑھ کر وقوف کیا۔ جب خوب اجالا ہو گیا

نہیں ہوں گے۔ اور کوئی گناہ کبیرہ ہو اس پر ان دونوں کا ادا کرنا لازم ہے۔

تشریحات ۹۹۶

قبل میقاتہا سے یہ مراد نہیں کہ فجر کو صبح صادق طلوع ہونے سے پہلے پڑھی۔ بلکہ مراد یہ ہے کہ عادت کریمہ تھی کہ اذان کے بعد سنتیں پڑھ کر کچھ دیر لیٹتے یا ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے بات چیت کرتے رہتے جب بلال حاضر ہو کر عرض کرتے تو مسجد میں تشریف لے جاتے اور آج مزدلفہ میں صبح صادق ہوتے ہی فوراً بلا تاخیر پڑھی۔ کیونکہ اس پر اجماع ہے کہ مزدلفہ میں بھی فجر کی نماز وقت سے پہلے صحیح نہیں ہوتی خود حضرت ابن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ ہی کی یہی حدیث انہیں عبد الرحمن بن یزید سے دوسرے طریقے سے خود بخاری میں ہے کہ فرمایا۔ ثم صلی الفجر حین طلع الفجر قائل یقول طلع فجر قائل یقول لم یطلع۔ پھر حضرت عبد اللہ نے فجر پڑھی جب فجر طلوع ہو گئی۔ کوئی کہتا فجر طلوع ہو گئی ہے کوئی کہتا نہیں ہوئی۔

تشریحات ۹۹۷

ابھی گزری ہوئی حدیث ۹۹۶ کا یہ تتمہ ہے۔ اس حدیث سے ثابت ہوا کہ وقوف مزدلفہ کا وقت صبح صادق کے طلوع سے لیکر طلوع آفتاب تک ہے۔ سنت یہ ہے کہ جب آفتاب نکلنے میں دو رکعت پڑھنے کا مقدار رہ جائے تو مزدلفہ سے روانہ ہو جائیں۔ نیز یہ بھی ثابت ہوا کہ رمی ذوالحج کو صرف جمرۃ العقبہ پر کنکری مارنے

سنن ابوداؤد باب من قدم ضعفۃ اھلہ بلیل ص ۲۷۵ حدیث ۱۹۴۰ ابوداؤد مع مسند احمد باب فی الصلوۃ الحج ص ۲۷۵

الموقفين من افاض الآن اصاب السنة فما ادري اقوله كان

الموقفين من افاض الآن اصاب السنة فما ادري اقوله كان

لوگوں میں سے کون آج صحیح سنت پر عمل کر رہا ہے۔ عبدالرحمن نے کہا میں نہیں جانتا

لوگوں میں سے کون آج صحیح سنت پر عمل کر رہا ہے۔ عبدالرحمن نے کہا میں نہیں جانتا

اسرع او دفع عثمان فلم يزل يلبي حتى رمى جمرة العقبة

اسرع او دفع عثمان فلم يزل يلبي حتى رمى جمرة العقبة

کہ اس سے یا تو وہ جلدی کرتا یا حضرت عثمان کو روکتا کہ حضرت ابن مسعود مسلسل لبیک پڑھتے رہے یہاں تک

کہ اس سے یا تو وہ جلدی کرتا یا حضرت عثمان کو روکتا کہ حضرت ابن مسعود مسلسل لبیک پڑھتے رہے یہاں تک

یوم النحر ۹۴

یوم النحر ۹۴

یوم النحر ۹۴

حدیث ۹۹۹

أَخْبَرَنَا أَبُو جَمْرَةَ قَالَ سَأَلْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى

ابو جمرہ نے کہا میں نے حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے پوچھا

عَنْهُمَا عَنِ الْمُتْعَةِ فَأَمَرَنِي بِهَا وَسَأَلْتُهُ عَنِ الْهَدْيِ فَقَالَ فِيهِ جَزُورٌ

تمتع کے بارے پوچھا تو انھوں نے مجھے اس کا حکم دیا اور ان سے ہدی کے بارے

أَوْ بَقَرَةٌ أَوْ شَاةٌ أَوْ شِرْكٌ فِي دَمٍ

پوچھا تو فرمایا اونٹ یا گائے یا بکری یا جانور میں شرکت

حدیث ۱۰۰۰

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللّٰهِ صَلَّى

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ

اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى رَجُلًا يَسُوقُ بَدَنَةً فَقَالَ ارْكَبْهَا فَقَالَ إِنَّهَا

تعالیٰ علیہ وسلم نے ایک شخص کو دیکھا کہ وہ قربانی کا اونٹ ہانک رہا ہے تو فرمایا اس پر سوار ہو جا تو اس نے کہا

بَدَنَةٌ فَقَالَ ارْكَبْهَا فَقَالَ إِنَّهَا بَدَنَةٌ فَقَالَ ارْكَبْهَا وَيْلَكَ فِي الثَّانِيَةِ أَوْ فِي الثَّالِثَةِ

یہ قربانی کا اونٹ ہے پھر فرمایا سوار ہو جا تو اس نے عرض کیا یہ قربانی کا اونٹ ہے پھر فرمایا اس پر سوار ہو جا تیرا برا ہو دوسری یا تیسری

تشریح صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ہوں۔ اب یہ دخالفھم یہ معطوف ہوگا دوسری روایتوں سے اسی کی تائید ہوتی ہے۔ ترمذی اور نواض ہے۔ امام ثوری کی روایت میں۔ فخالفھم النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم دونوں ہے۔ طبرانی کی روایت میں وان رسول اللہ صلے اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کرہ ذالک فنحر قبل طلوع الشمس۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سورج نکلنے سے پہلے ہی مزدلفہ سے چلے تھے۔ اس پر سب سے واضح دلیل حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی حدیث طویل ہے جو مسلم وغیرہ میں مذکور ہے اس میں فیھم ھم خلوہ سے بے ضلیع رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم حین صلی الفجر بغلس ثم رکب حتی اذا طلعت الشمس۔ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم جب صبح خوب روشن ہو گئی تو طلوع آفتاب سے پہلے مزدلفہ سے چلے۔

تشریح حدیث نمبر ۹۹۹ کا ایک جزء ہے۔ اس کے بعد یہ ہے کہ لوگوں نے اسے (تمتع) کو ناپسند جانا۔ اس کے بعد میں سویا تو دیکھا کہ ایک شخص پکار رہا ہے۔ حج مبرور ہے اور عمرہ مقبول ہے۔ میں نے حاضر ہو کر حضرت ابن عباس کو سنایا تو فرمایا۔ اللہ اکبر حضرت ابو القاسم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی سنت ہے۔

تشریحات مسلم میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی حدیث بطریق ابی زرعہ عن ابی ہریرہ ہے بدنۃ۔ فقالہ؟ یعنی اس کے گلے میں ہار پڑا ہوا تھا۔ پھر وہ شخص سوار ہو گیا۔ سنن امام احمد میں اور بخاری میں ہے کہ

---

۱۲ منہ ۱۳ باب فسخ التمتع بالعمرۃ الی الحج ص ۱۲۲ ج ۱ ۱۴ منہ ۱۵ باب الاکوب ابن ماجہ ص ۲۲۳ باب تقلید النعل ص ۲۲۳ ابو داؤد ص ۲۲۳ باب فی من تنحی بالعمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۶ منہ ۱۷ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۸ منہ ۱۹ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۰ منہ ۲۱ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۲ منہ ۲۳ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۴ منہ ۲۵ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۶ منہ ۲۷ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۸ منہ ۲۹ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۰ منہ ۳۱ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۲ منہ ۳۳ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۴ منہ ۳۵ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۶ منہ ۳۷ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۸ منہ ۳۹ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۰ منہ ۴۱ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۲ منہ ۴۳ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۴ منہ ۴۵ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۶ منہ ۴۷ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۸ منہ ۴۹ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۰ منہ ۵۱ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۲ منہ ۵۳ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۴ منہ ۵۵ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۶ منہ ۵۷ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۸ منہ ۵۹ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۶۰ منہ ۶۱ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۶۲ منہ ۶۳ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۶۴ منہ ۶۵ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۶۶ منہ ۶۷ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۶۸ منہ ۶۹ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۷۰ منہ ۷۱ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۷۲ منہ ۷۳ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۷۴ منہ ۷۵ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۷۶ منہ ۷۷ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۷۸ منہ ۷۹ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۸۰ منہ ۸۱ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۸۲ منہ ۸۳ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۸۴ منہ ۸۵ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۸۶ منہ ۸۷ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۸۸ منہ ۸۹ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۹۰ منہ ۹۱ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۹۲ منہ ۹۳ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۹۴ منہ ۹۵ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۹۶ منہ ۹۷ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۹۸ منہ ۹۹ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۰۰ منہ ۱۰۱ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۰۲ منہ ۱۰۳ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۰۴ منہ ۱۰۵ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۰۶ منہ ۱۰۷ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۰۸ منہ ۱۰۹ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۱۰ منہ ۱۱۱ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۱۲ منہ ۱۱۳ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۱۴ منہ ۱۱۵ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۱۶ منہ ۱۱۷ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۱۸ منہ ۱۱۹ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۲۰ منہ ۱۲۱ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۲۲ منہ ۱۲۳ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۲۴ منہ ۱۲۵ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۲۶ منہ ۱۲۷ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۲۸ منہ ۱۲۹ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۳۰ منہ ۱۳۱ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۳۲ منہ ۱۳۳ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۳۴ منہ ۱۳۵ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۳۶ منہ ۱۳۷ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۳۸ منہ ۱۳۹ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۴۰ منہ ۱۴۱ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۴۲ منہ ۱۴۳ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۴۴ منہ ۱۴۵ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۴۶ منہ ۱۴۷ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۴۸ منہ ۱۴۹ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۵۰ منہ ۱۵۱ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۵۲ منہ ۱۵۳ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۵۴ منہ ۱۵۵ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۵۶ منہ ۱۵۷ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۵۸ منہ ۱۵۹ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۶۰ منہ ۱۶۱ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۶۲ منہ ۱۶۳ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۶۴ منہ ۱۶۵ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۶۶ منہ ۱۶۷ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۶۸ منہ ۱۶۹ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۷۰ منہ ۱۷۱ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۷۲ منہ ۱۷۳ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۷۴ منہ ۱۷۵ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۷۶ منہ ۱۷۷ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۷۸ منہ ۱۷۹ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۸۰ منہ ۱۸۱ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۸۲ منہ ۱۸۳ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۸۴ منہ ۱۸۵ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۸۶ منہ ۱۸۷ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۸۸ منہ ۱۸۹ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۹۰ منہ ۱۹۱ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۹۲ منہ ۱۹۳ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۹۴ منہ ۱۹۵ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۹۶ منہ ۱۹۷ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۱۹۸ منہ ۱۹۹ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۰۰ منہ ۲۰۱ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۰۲ منہ ۲۰۳ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۰۴ منہ ۲۰۵ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۰۶ منہ ۲۰۷ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۰۸ منہ ۲۰۹ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۱۰ منہ ۲۱۱ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۱۲ منہ ۲۱۳ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۱۴ منہ ۲۱۵ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۱۶ منہ ۲۱۷ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۱۸ منہ ۲۱۹ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۲۰ منہ ۲۲۱ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۲۲ منہ ۲۲۳ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۲۴ منہ ۲۲۵ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۲۶ منہ ۲۲۷ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۲۸ منہ ۲۲۹ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۳۰ منہ ۲۳۱ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۳۲ منہ ۲۳۳ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۳۴ منہ ۲۳۵ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۳۶ منہ ۲۳۷ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۳۸ منہ ۲۳۹ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۴۰ منہ ۲۴۱ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۴۲ منہ ۲۴۳ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۴۴ منہ ۲۴۵ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۴۶ منہ ۲۴۷ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۴۸ منہ ۲۴۹ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۵۰ منہ ۲۵۱ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۵۲ منہ ۲۵۳ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۵۴ منہ ۲۵۵ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۵۶ منہ ۲۵۷ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۵۸ منہ ۲۵۹ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۶۰ منہ ۲۶۱ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۶۲ منہ ۲۶۳ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۶۴ منہ ۲۶۵ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۶۶ منہ ۲۶۷ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۶۸ منہ ۲۶۹ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۷۰ منہ ۲۷۱ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۷۲ منہ ۲۷۳ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۷۴ منہ ۲۷۵ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۷۶ منہ ۲۷۷ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۷۸ منہ ۲۷۹ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۸۰ منہ ۲۸۱ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۸۲ منہ ۲۸۳ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۸۴ منہ ۲۸۵ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۸۶ منہ ۲۸۷ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۸۸ منہ ۲۸۹ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۹۰ منہ ۲۹۱ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۹۲ منہ ۲۹۳ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۹۴ منہ ۲۹۵ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۹۶ منہ ۲۹۷ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۲۹۸ منہ ۲۹۹ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۰۰ منہ ۳۰۱ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۰۲ منہ ۳۰۳ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۰۴ منہ ۳۰۵ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۰۶ منہ ۳۰۷ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۰۸ منہ ۳۰۹ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۱۰ منہ ۳۱۱ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۱۲ منہ ۳۱۳ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۱۴ منہ ۳۱۵ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۱۶ منہ ۳۱۷ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۱۸ منہ ۳۱۹ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۲۰ منہ ۳۲۱ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۲۲ منہ ۳۲۳ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۲۴ منہ ۳۲۵ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۲۶ منہ ۳۲۷ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۲۸ منہ ۳۲۹ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۳۰ منہ ۳۳۱ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۳۲ منہ ۳۳۳ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۳۴ منہ ۳۳۵ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۳۶ منہ ۳۳۷ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۳۸ منہ ۳۳۹ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۴۰ منہ ۳۴۱ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۴۲ منہ ۳۴۳ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۴۴ منہ ۳۴۵ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۴۶ منہ ۳۴۷ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۴۸ منہ ۳۴۹ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۵۰ منہ ۳۵۱ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۵۲ منہ ۳۵۳ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۵۴ منہ ۳۵۵ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۵۶ منہ ۳۵۷ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۵۸ منہ ۳۵۹ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۶۰ منہ ۳۶۱ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۶۲ منہ ۳۶۳ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۶۴ منہ ۳۶۵ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۶۶ منہ ۳۶۷ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۶۸ منہ ۳۶۹ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۷۰ منہ ۳۷۱ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۷۲ منہ ۳۷۳ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۷۴ منہ ۳۷۵ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۷۶ منہ ۳۷۷ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۷۸ منہ ۳۷۹ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۸۰ منہ ۳۸۱ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۸۲ منہ ۳۸۳ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۸۴ منہ ۳۸۵ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۸۶ منہ ۳۸۷ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۸۸ منہ ۳۸۹ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۹۰ منہ ۳۹۱ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۹۲ منہ ۳۹۳ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۹۴ منہ ۳۹۵ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۹۶ منہ ۳۹۷ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۳۹۸ منہ ۳۹۹ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۰۰ منہ ۴۰۱ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۰۲ منہ ۴۰۳ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۰۴ منہ ۴۰۵ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۰۶ منہ ۴۰۷ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۰۸ منہ ۴۰۹ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۱۰ منہ ۴۱۱ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۱۲ منہ ۴۱۳ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۱۴ منہ ۴۱۵ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۱۶ منہ ۴۱۷ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۱۸ منہ ۴۱۹ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۲۰ منہ ۴۲۱ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۲۲ منہ ۴۲۳ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۲۴ منہ ۴۲۵ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۲۶ منہ ۴۲۷ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۲۸ منہ ۴۲۹ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۳۰ منہ ۴۳۱ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۳۲ منہ ۴۳۳ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۳۴ منہ ۴۳۵ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۳۶ منہ ۴۳۷ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۳۸ منہ ۴۳۹ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۴۰ منہ ۴۴۱ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۴۲ منہ ۴۴۳ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۴۴ منہ ۴۴۵ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۴۶ منہ ۴۴۷ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۴۸ منہ ۴۴۹ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۵۰ منہ ۴۵۱ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۵۲ منہ ۴۵۳ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۵۴ منہ ۴۵۵ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۵۶ منہ ۴۵۷ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۵۸ منہ ۴۵۹ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۶۰ منہ ۴۶۱ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۶۲ منہ ۴۶۳ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۶۴ منہ ۴۶۵ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۶۶ منہ ۴۶۷ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۶۸ منہ ۴۶۹ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۷۰ منہ ۴۷۱ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۷۲ منہ ۴۷۳ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۷۴ منہ ۴۷۵ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۷۶ منہ ۴۷۷ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۷۸ منہ ۴۷۹ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۸۰ منہ ۴۸۱ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۸۲ منہ ۴۸۳ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۸۴ منہ ۴۸۵ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۸۶ منہ ۴۸۷ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۸۸ منہ ۴۸۹ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۹۰ منہ ۴۹۱ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۹۲ منہ ۴۹۳ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۹۴ منہ ۴۹۵ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۹۶ منہ ۴۹۷ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۴۹۸ منہ ۴۹۹ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۰۰ منہ ۵۰۱ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۰۲ منہ ۵۰۳ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۰۴ منہ ۵۰۵ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۰۶ منہ ۵۰۷ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۰۸ منہ ۵۰۹ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۱۰ منہ ۵۱۱ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۱۲ منہ ۵۱۳ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۱۴ منہ ۵۱۵ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۱۶ منہ ۵۱۷ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۱۸ منہ ۵۱۹ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۲۰ منہ ۵۲۱ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۲۲ منہ ۵۲۳ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۲۴ منہ ۵۲۵ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۲۶ منہ ۵۲۷ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۲۸ منہ ۵۲۹ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۳۰ منہ ۵۳۱ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۳۲ منہ ۵۳۳ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۳۴ منہ ۵۳۵ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۳۶ منہ ۵۳۷ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۳۸ منہ ۵۳۹ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۴۰ منہ ۵۴۱ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۴۲ منہ ۵۴۳ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۴۴ منہ ۵۴۵ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۴۶ منہ ۵۴۷ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۴۸ منہ ۵۴۹ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۵۰ منہ ۵۵۱ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۵۲ منہ ۵۵۳ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۵۴ منہ ۵۵۵ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۵۶ منہ ۵۵۷ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۵۸ منہ ۵۵۹ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۶۰ منہ ۵۶۱ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۶۲ منہ ۵۶۳ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۶۴ منہ ۵۶۵ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۶۶ منہ ۵۶۷ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۶۸ منہ ۵۶۹ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۷۰ منہ ۵۷۱ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۷۲ منہ ۵۷۳ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۷۴ منہ ۵۷۵ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۷۶ منہ ۵۷۷ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۷۸ منہ ۵۷۹ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۸۰ منہ ۵۸۱ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۸۲ منہ ۵۸۳ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۸۴ منہ ۵۸۵ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۸۶ منہ ۵۸۷ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۸۸ منہ ۵۸۹ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۹۰ منہ ۵۹۱ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۹۲ منہ ۵۹۳ باب فسخ الحج الی العمرۃ ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۹۴ منہ ۵۹۵ باب قولہ الرجل لدابتہ ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۹۶ منہ ۵۹۷ باب الاکوب ص ۲۲۳ ج ۱ ۵۹۸ منہ ۵۹۹ باب فسخ الحج الی العمر

حدیث ۱۱۱

عَنْ اَنَسٍ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُ اَنَّ النَّبِیَّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی

حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روی ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ایک شخص کو دیکھا

عَلَیْہِ وَسَلَّمَ رَاٰی رَجُلًا یَسُوْقُ بَدَنَۃً فَقَالَ ارْکَبْہَا قَالَ اِنَّہَا بَدَنَۃٌ

کہ بدنہ (اونٹ) ہانک رہے ہے (سے) فرمایا اس پر بیٹھ جا۔ اس نے کہا کہ قربانی کا اونٹ

فَقَالَ ارْکَبْہَا قَالَ اِنَّہَا بَدَنَۃٌ قَالَ ارْکَبْہَا ثَلٰثًا ؎

ہے فرمایا اس پر بیٹھ جا اس نے کہا یہ قربانی کا اونٹ ہے تو فرمایا اس پر بیٹھ جا تین بار۔

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا: میں نے دیکھا کہ وہ اس پر سوار ہو کر نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے ساتھ چل رہا ہے اور اس اونٹ کی گردن میں چپل ہے۔

بدنۃ کا واحد بدنۃ ہے۔ موٹے بدن والا جو ناڈیل والا ہو۔ بَدَنَۃٌ۔ موٹے جسم والا جانور۔ اور عرف میں وہ اونٹ اور گائے جو کہ سفر حج میں قربانی کے لئے جائیں اس کو بدنۃ کہتے ہیں۔ قرآن کریم میں ہے۔ وَالْبُدْنَ جَعَلْنٰہَا لَکُمْ مِّنْ شَعَآئِرِ اللّٰہِ ۔ اور موٹے جسم والے جانوروں کو ہم نے تمہارے لئے اللہ کی نشانیوں سے کر دیا۔ امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ صرف اونٹ ہی بدنہ ہے اور ہمارے یہاں اونٹ اور گائے دونوں ہیں۔

رکبہا اور دوسری روایتوں میں ارکبہا ہے۔ یہ دونوں کلمے زجر و توبیخ کے لئے ہیں۔ مگر کبھی کبھی شفقت و رحم کے لئے بولے جاتے ہیں۔ جیسے ۔ اُقْتُلْ اَبَاکَ ثَالِثَ ثَالِثٍ اللہ وغیرہ۔ زمانہ جاہلیت میں حرم میں قربانی کے لئے جو اونٹ لے جائے جاتے ہوں کو ان پر سوار ہونے کو از راہ احترام حرام جانتے تھے جیسے بحیرہ اور سائبہ سے کسی قسم کے نفع کو حرام جانتے تھے۔ اور یہ شخص شک گئے تھے۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ان پر شفقت اور زمانہ جاہلیت کے اس اعتقاد اور رسم کو ختم کرنے کیلئے انہیں حکم دیا کہ سوار ہو جاؤ۔ مگر پشتہا پشت سے رائج اور یقین سے دل میں راسخ بات آسانی سے نہیں نکلتی۔ اس لئے انھوں نے جواب میں دوبارہ عرض کیا۔ مگر جب حضور نے زجر فرمایا تو سوار ہو گئے۔

حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی دو تین بے خطا کا اثر رکھتی ہے انھیں تو برباد ہو جانا چاہئے تھا۔ مگر خود حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اللہ عزوجل سے یہ عہد کرایا ہے کہ میں غضب و جلال میں اگر کسی مسلمان کو کوئی سخت بات کہہ دوں تو اسے اس کے لئے رحمت بنا دینا۔ اس لئے یہ کلمات سبب رحمت ہوتے ہیں۔ مسند امام احمدؒ میں سیدنا ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ فرمایا۔

عمدۃ القاری ۵ باب من کرہ البدن ص ۱۳۹۔ اوصایا باب الوقف ینتفع ونفقہ ص ۳۶۳ ثانی۔ الادب۔ باب فی قول الرجل ص ۹۳۰ ثانی۔ الحج۔ الوکالۃ فی الحج۔ نسائی۔ صفات۔ مسند امام احمد جلد ۲ ص ۳۱۸

حدیث ۱۰۰۲

عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ اَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی

سالم بن عبداللہ سے روایت ہے کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا

عَنْهُمَا قَالَ تَمَتَّعَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ فِیْ حَجَّةِ

کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے حج کے ساتھ عمرہ کا تمتع کیا اور فرمایا

الْوَدَاعِ بِالْعُمْرَةِ اِلَی الْحَجِّ وَاَهْدٰی فَسَاقَ مَعَهُ الْهَدْیَ مِنْ ذِی

الوداع میں عمرہ کا حج کی طرف اور اپنے ساتھ قربانی کا جانور لے گئے جو

الْحُلَیْفَةِ وَبَدَاَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ فَاَهَلَّ بِالْعُمْرَةِ

ذوالحلیفہ سے ساتھ لیا اور رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے عمرے کا احرام باندھا پھر حج کا۔ لوگوں نے بھی آپ کے ساتھ

ثُمَّ اَهَلَّ بِالْحَجِّ فَتَمَتَّعَ النَّاسُ مَعَ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ

پھر حج کا احرام باندھا پس نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے ہمراہ حج کے ساتھ عمرے کا تمتع کیا۔ لوگوں میں کچھ وہ تھے

جو قربانی کے جانور ساتھ لے گئے تھے

اللّٰهم انی اتخذ عندك عهدا لن تخلفنيه
انما انا بشر فای المومنين آذيته او شتمته
او جلدته او لعنته فاجعلها له صلوٰة منك
وقربة تقربه بها يوم القيامة

اے اللہ میں تجھ سے عہد لیتا ہوں اس کے خلاف نہ کرنا
میں انسان ہوں جس مسلمان کو ایذا دوں یا برا کہوں یا
ماروں یا اس پر لعنت کروں اسے میرے لئے رحمت
تزکیہ اور ذریعہ قربت کر دے قیامت کے دن۔

یہ عام شراح کا جواب ہے اور اپنی جگہ درست بھی ہے۔ میرا اپنا خیال یہ ہے کہ جب انھوں نے تعیین حکم فرمایا تو غضب کے عالم میں فرمایا تھا۔ اس سے بھی واضح یہ ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے انھیں دیلک بادیحث دعا۔ بالت کے طور پر نہیں فرمایا بلکہ محبت آمیز زجر و عتاب کے طور پر ازراہ ترحم کہا تھا۔

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ حج کے موقعہ پر قربانی کے لئے جو جانور لے جائے جاتے ہیں۔ ان سے ضرورت انتفاع جائز ہے۔ بشرطیکہ اونٹنی کا مذہب ہے۔ ہمارے یہاں اگر حالت اضطرار کی حد تک پہنچ جائے تو سوار ہونے کی اجازت ہے۔ مسلم میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ بطریق معروف اس پر سوار ہو جاؤ۔ اگر تو مضطر ہے تو وہ بھی اس وقت تک کہ دوسری سواری

تشریحات ۱۰۰۲

تَمَتَّعَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم۔ تمتع کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ میقات پر صرف عمرے کا احرام باندھا جائے اور مکہ معظمہ پہونچ کر عمرہ کرکے احرام کھول دیا جائے۔ پھر حج کا احرام باندھا

مسلم اول۔ حج۔ باب بیان وجوب الدین ص۴۳۶

بِعُمْرَةٍ فِي الْحَجِّ فَكَانَ مِنَ النَّاسِ مَنْ أَهْدَى فَسَاقَ الْهَدْيَ وَمِنْهُمْ

بعضوں نے قربانی کا جانور ساتھ لیا تھا اور کچھ وہ تھے جنھوں نے نہیں لیا تھا۔ جب نبی صلی اللہ

مَنْ لَمْ يُهْدِ فَلَمَّا قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَّةَ قَالَ

تعالیٰ علیہ وسلم مکہ آئے تو لوگوں سے فرمایا۔ جو قربانی کا جانور ساتھ لایا ہے وہ احرام سے باہر

لِلنَّاسِ مَنْ كَانَ مِنْكُمْ أَهْدَى فَإِنَّهُ لَا يَحِلُّ مِنْ شَيْءٍ حَرُمَ مِنْهُ حَتّٰى

نہیں ہو گا جب تک حج ادا نہ کرے اور جس نے قربانی کا جانور ساتھ نہیں لیا ہے

يَقْضِيَ حَجَّهُ وَمَنْ لَمْ يَكُنْ مِنْكُمْ أَهْدَى فَلْيَطُفْ بِالْبَيْتِ وَبِالصَّفَا

وہ بیت اللہ کا طواف کرے اور صفا مروہ کا بھی۔ اور بال

وَالْمَرْوَةِ وَيُقَصِّرْ وَلْيَحْلِلْ ثُمَّ لِيُهِلَّ بِالْحَجِّ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ هَدْيًا فَلْيَصُمْ

کترے اور احرام کھول دے اس کے بعد حج کا احرام باندھے گا اور جو

ثَلٰثَةَ أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ وَسَبْعَةً إِذَا رَجَعَ إِلٰى أَهْلِهِ فَطَافَ حِينَ قَدِمَ

قربانی کا جانور نہ پائے وہ حج کے دنوں میں تین روزے رکھے اور سات جب اپنے اہل میں واپس آئے

جائے۔

علامہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے میقات ہی سے حج کا احرام باندھا تھا۔ بعد میں عمرے کا ارادہ فرمایا۔ نیز اس حدیث سے متبادر ہوتا ہے کہ پہلے عمرے کا احرام باندھا پھر حج کا۔ یہ بھی واقعہ کے خلاف ہے اس کی شارحین نے کئی توجیہیں کی ہیں۔ سب سے عمدہ توجیہ وہ ہے جو علامہ نووی نے کی ہے۔ انھوں نے لکھا۔ کہ اس حدیث میں تمتع کے معنی لغوی ہیں۔ یعنی فائدہ حاصل کیا۔ مراد یہ ہے کہ پہلے صرف حج کا احرام باندھا۔ پھر عمرے کا۔ یعنی بعد میں قران کر لیا۔ اس طرح حج اور عمرے کو ایک ساتھ ایک سفر میں کر کے یہ فائدہ حاصل فرمایا کہ دو سفر اور دونوں کے لئے علیحدہ علیحدہ مناسک ادا کرنے کی مشقت سے بچ گئے۔ ایک ہی سفر میں حج اور عمرے دونوں ادا ہو گئے۔ اور بہت سے اعمال مشترک ادا ہو گئے۔ اور بعد میں جو ہے۔ فاھل بالعمرۃ ثم اھل بالحج۔ یہاں اھلال کے معنی احرام باندھنے کے نہیں۔ بلکہ باواز بلند تلبیہ کہنے کے ہیں۔ سب کو معلوم تھا کہ صرف حج کا احرام باندھا ہے تو بلند آواز سے عمرے کے ساتھ لبیک کہا تاکہ سب کو معلوم ہو جائے کہ عمرے کا بھی ارادہ فرمایا ہے۔ اس توہم کی گنجائش نکالنے کو یہ سمجھ بیٹھیں کہ اب صرف عمرے ہی کا ارادہ ہے حج کا احرام فسخ کر دیا تو حج کے ساتھ لبیک کو کرانے سے رفع فرما دیا۔

دو عمرے اکٹھے اور حج اب یہ اشکال ہے کہ حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے قران کیا تھا تو حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے انکار فرمایا اور کہا کہ نہیں حضور مفرد تھے۔ اس کی توجیہ یہ ہے کہ حضرت

سُنَّةً وَاسْتَلَمَ الرُّكْنَ أَوَّلَ شَيْءٍ ثُمَّ خَبَّ ثَلَاثَةَ أَطْوَافٍ

سنت کے موافق شروع کیا۔ سب سے پہلے رکن کو استلام کیا پھر تین چکر ہلتے ہوئے دوڑ سے

وَمَشَى أَرْبَعًا فَرَكَعَ حِينَ قَضَى طَوَافَهُ بِالْبَيْتِ عِنْدَ الْمَقَامِ

چار میں معمول کے مطابق چلے اور جب بیت اللہ کا طواف کر چکے تو مقام ابراہیم کے پاس آئے

رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ فَانْصَرَفَ فَأَتَى الصَّفَا فَطَافَ بِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ سَبْعَةَ أَطْوَافٍ ثُمَّ

رکعت نماز پڑھی۔ اور سلام پھیرا پھر وہاں سے چلے اور صفا و مروہ کا طواف کیا۔ اس کے بعد بھی

لَمْ يَحْلِلْ مِنْ شَيْءٍ حَرُمَ مِنْهُ حَتَّى قَضَى حَجَّهُ وَنَحَرَ هَدْيَهُ يَوْمَ

پھر کچھ۔ جب تک حج پورا ادا نہیں کر لیا اور یوم نحر میں قربانی نہیں کر لی اور جس

النَّحْرِ أَفَاضَ فَطَافَ بِالْبَيْتِ ثُمَّ حَلَّ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ حَرُمَ مِنْهُ وَفَعَلَ

سے پھر مکہ گئے اور بیت اللہ کا طواف کیا۔ پھر جن چیزوں سے احرام میں منع کیا گیا تھا سب حلال ہو گئیں

مِثْلَ مَا فَعَلَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَهْدَى

اور جیسے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے کیا تھا۔ اور ان لوگوں نے جو حضور کے ساتھ قربانی

وَسَاقَ الْهَدْيَ مِنَ النَّاسِ — وَعَنْ عُرْوَةَ أَنَّ عَائِشَةَ أَخْبَرَتْهُ

عروہ ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے

کی تھی انھوں نے بھی کیا۔

ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے اس سے انکار فرمایا ہے۔ کہ ابتدا میں ذوالحلیفہ میں قران نہیں کیا تھا۔ صرف حج کا احرام باندھا تھا۔ اقول وباللہ التوفیق۔ ان توجیہات سے۔ اس حدیث میں تحریر جو ظہور ہے اور دوسری احادیث سے جو تعارض ہے وہ دور ہو گیا مگر حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے اور جو احادیث مروی ہیں کہ حضور نے تمتع کیا تھا اس سے اب بھی تعارض رہا۔ کہا جائے گا کہ حضرت ابن عمر سے اس قسم کی تمام مرویات میں تمتع۔ لغوی معنی میں ہے۔ جیسا کہ امام ابوبکر جصاص نے شرح الاثر میں اور علامہ عینی نے عمدۃ القاری میں تحقیق فرمائی ہے۔

یتمتع الناس | دوسری احادیث میں جو تفصیلات مذکور ہوئیں ان کو سامنے رکھ کر اس کا مطلب یہ ہوا کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے تو قران فرمایا مگر صحابہ نے تمتع کیا۔ وہ اس تفصیل کے ساتھ کہ پہلے میقات سے صرف حج کا احرام باندھا جب مکہ مکرمہ پر پہنچے کے بعد حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے حکم سے جن کے ساتھ قربانی کے جانور نہیں تھے حج کو فسخ کر کے عمرہ سے بدل دیا تھا۔ اس طرح صحابہ کرام متمتع ہو گئے۔

وعن عروۃ | عن عروۃ معطوف ہے۔ عن سالم بن عبداللہ پر۔ اور یہ امام زہری کا مقول ہے۔ مطلب یہ ہے کہ جیسے

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي تَسْعِهِ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ

وہ نبی سے اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے حج کے ساتھ عمرہ کو ملانے کی روایت کرتے ہیں جیسا کہ پہلے سلام میں گزرا

فَتَمَتَّعَ النَّاسُ مَعَهُ بِمِثْلِ الَّذِي أَخْبَرَنِي سَالِمٌ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنْ رَسُولِ

حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے جو روایت ہے کہ لوگوں نے حضور کے ساتھ تمتع کیا۔

اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

ش ۳ وَقَالَ نَافِعٌ كَانَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا إِذَا أَهْدَى

وہ نافع سے کہ ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما جب ہدیہ سے فرماتے

مِنَ الْمَدِينَةِ قَلَّدَ وَأَشْعَرَ ذِي الْحُلَيْفَةِ يَطْعَنُ فِي شِقِّ سَنَامِهِ

کہ اور ساتھ بھیجے تو ذوالحلیفہ میں اس کے گلے میں ہار ڈالتے اور اشعار کرتے اس کے بائیں کوہان

حضرت سالم نے حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے یہ روایت کی ہے کہ صحابہ کرام میں سے جو حضرات قربانی کے جانور ساتھ لائے تھے انھوں نے بھی ویسا ہی کیا جیسے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے کیا۔ یعنی عمرہ کرنے کے بعد بھی احرام نہیں کھولا۔ اور طواف زیارت کرنے کے بعد ہی فعلی طور سے احرام سے باہر ہوئے۔ اسی کے مثل عروہ نے ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے بھی روایت کیا ہے کہ لوگوں نے ایسا ہی کیا۔

یہاں بعض نسخوں میں فعل مثل ما فعل رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے بعد۔ یوں ہے۔ باب من اھدی ولم یسق ھدیا ھی اثنا عشر حدیثا عن عروۃ ان عائشۃ اخبرتہ الخ یہ نسخہ ابن الوقت کی طرف منسوب ہے۔ مگر یہ نسخہ بالکل غلط ہے۔ صحیح من اھدی۔ فعل مثل ما فعل۔ یعنی جس نے فعل کا ما علما ہے۔ فعل اور فاعل کے درمیان لفظ باب کا فصل۔ کیا معنی اس صورت میں ہوں گے اس فعل کا فاعل فعل ہو۔ اس کی تائید اس سے بھی ہوتی ہے کہ امام مسلم نے بھی اسی طرح اس کی تخریج کی ہے جیسے ہم نے یہاں نقل کیا ہے کہ درمیان میں باب نہیں

تشریحات اس حدیث کو امام مالک نے موطا میں مسند ذکر فرمایا ہے۔ البتہ اس میں یہ ہے کہ دو چادروں کا ہار پہناتے پھر بائیں کوہان میں اشعار کرتے دائیں بائیں کوہان کا اختلاف اس وجہ سے ہے کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کسی ایک طریقہ کو ہی اشعار کے لئے خصوص نہیں جانتے تھے۔ کبھی داہنے میں اشعار کرتے کبھی بائیں میں۔ اسی وجہ سے روایتوں میں اختلاف ہے۔ اشعار کے معنی علامت بنانے کے ہیں۔ یہ شعور سے بنا ہے۔ شعر یشعر سے جس کے معنی جاننے کے ہیں شعر

حاشیہ ۳ یہاں حدیث ابن عباس رضی اللہ عنہما ص ۲۲۹ مسلم ج ۱ کتاب الحج باب اشعار البدنۃ

وَيُلَطِّخَ بِالشُّفْرَةِ وَوَجْهُهَا قِبَلَ الْقِبْلَةِ بِاسْمِ اللّٰهِ

اور اسے بچھا کر قبلہ رو ذبح کرے

حدیث ۱۰۰۲

عَنِ الْمِسْوَرِ بْنِ مَخْرَمَةَ وَمَرْوَانَ قَالَا خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى

حضرت مسور بن مخرمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ اور مروان سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم

شعر کے معنی ہیں۔ قربانی کے لئے حرم میں جو جانور لے جایا جائے اس کی کوہان پر بلکہ ہر جانور کی دائیں طرف کوہان پر نیزہ یا خنجر وغیرہ سے زخم لگانا اشعار کہلاتا ہے۔ اس میں علماء کا اختلاف ہے۔ امام ابو حنیفہ رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ افضل یہ ہے کہ اونٹ کوہان میں زخم لگائے۔ داہنے میں بھی جائز ہے۔ اور دونوں مکروہ ہے۔ زخم بہت ہلکا لگائے۔ اتنا کہ چمڑے سے بہہ کر گوشت تک پہونچے۔ کوہان کی لمبائی میں زخم لگائے۔ اور خون کو کوہان پر مل دے۔ حضرت امام اعظم رحمۃ اللہ علیہ نے اشعار کو مکروہ فرمایا ہے اس بنا پر ہے کہ عوام جب مذہبی امور کو انجام دینے پر آتے ہیں تو حد شریعت سے بے اختیار تجاوز کر جاتے ہیں اور ہر دن بے صرف کی باتیں کرنے لگتے ہیں مگر میں نے خود دیکھا ہے کہ جوش میں آکر لوگ چھرا تک پھینک دیتے ہیں۔ کچھ نہیں سنتا تو چیخیں مارتے ہیں۔ اسی طرح حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے عہد میں لوگ اشعار میں حد سے آگے بڑھ گئے تھے۔ اجازت تو صرف اتنی تھی کہ چرنے میں ہلکا سا زخم لگا دیں تاکہ خون بہہ کر گوشت تک پہونچ جائے۔ مگر لوگ گہرا گہرا زخم لگانے لگے جو جانور کو بلا وجہ ایذا پہونچانا تھا۔ اس کو حضرت امام نے مکروہ فرمایا جیسا کہ مقدمہ میں مفصل ہم نے بیان کیا ہے۔ ان جانوروں کے گلے میں پٹہ ڈالنے اور اشعار کا فائدہ یہ ہے کہ اس کے ذریعہ سے پہچانا جائے کہ یہ جانور حرم کی قربانی کے ہیں۔ اگر بھیڑ میں مل جائیں تو آسانی سے شناخت ہو سکے۔ کوئی چوری نہ کرے۔ پالنا اور بیچ کھا نہ جائے۔ گم ہو جائے تو کوئی اسے اپنی ملکیت نہ بنائے۔ ہار اور پٹہ ٹوٹ کر گر بھی سکتا ہے مگر اشعار باقی رہے گا۔

اونٹ میں بالاتفاق اشعار سنت یا مستحب ہے۔ اسی طرح اس گائے میں جس کے کوہان ہو۔ وہ بکریاں جن میں کوہان ہوتا ہے امام مالک رحمۃ اللہ علیہ کے نزدیک اس میں اشعار نہیں۔ حضرت ابن عمر اور حضرت ابی بن کعب رضی اللہ تعالیٰ عنہم کا ہے جس سے بھی اشعار کیا ہے بکری میں بالاتفاق اشعار نہیں۔ بکری کو زخم بھی ہوتا ہے تو دوسرے اس کے بال اشعار کو چھپا لیتے ہیں۔

توضیح باب یہاں عنوان ہے کہ ہدی کو دو طریقہ میں اشعار کرے اور پٹہ ڈالے پھر احرام باندھے۔ اس سے امام ابو حنیفہ رحمۃ اللہ علیہ دو فائدے کرنا چاہتے ہیں۔ ایک یہ کہ پہلے ہدی کو اشعار اور پٹہ ڈال لے۔ پھر احرام باندھے۔ دوسرے یہ کہ اگر ہدی کے ساتھ ہے تو نہ تو اشعار کرے اور پٹہ بھی ڈال دے۔ امام مجاہد کا قول یہ ہے کہ پہلے احرام باندھے پھر اشعار کرے

تشریح کلمات حضرت مسور بن مخرمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ ان نوفل بن وہیب بن عبد مناف بن زہرہ بن کلاب۔ ان کا نسب کلاب پر جا کر نسب نبوی سے مل جاتا ہے۔ یہ حضرت عبدالرحمٰن بن عوف رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے بھانجے تھے۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اور حضرت فاروق اعظم اور عمرو بن عوف۔ مغیرہ بن شعبہ اور محمد بن مسلمہ سے احادیث سنی ہیں۔ ہجرت کے دو سال بعد پیدا ہوئے۔

۱۰۰۲ باب من اشعر و قلد بذی الحلیفۃ ص ۲۲۹

اللہ تعالیٰ علیہ وسلم زمن الحدیبیۃ فی بضع عشرۃ مائۃ من

ایک برس کے بعد عمرہ کرنے کے ساتھ حدیبیہ کے زمانے میں مدینے سے گئے جب

اصحابہ حتی اذا کانوا بذی الحلیفۃ قلد النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ

وہ ذوالحلیفہ پہونچے تو نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے قربانی کے اونٹوں کو پٹہ

وسلم الہدی واشعرہ واحرم بالعمرۃ ۔

پہنایا اور نشان فرمایا اور عمرے کا احرام باندھا

نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے وصال کے وقت ان کی عمر مبارک اٹھ سال تھی۔ ۶۰ھ میں جبکہ یزید پلید کے حکم سے حصین بن نمیر نے مکہ معظمہ کا محاصرہ کر رکھا تھا ٹھیک اس دن جس دن یزید پلید کے مرنے کی خبر مکہ معظمہ پہونچی۔ یہ حطیم میں نماز پڑھ رہے تھے نماز سے فارغ ہو کر کھڑے ہو گئے۔ ان کی نماز جنازہ حضرت عبداللہ بن زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے پڑھائی۔

مروان بن حکم اس کا باپ حکم بن ابی العاص بن امیہ، حضرت عثمان ذوالنورین کا چچا تھا۔ حکم حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے سخت ترین دشمنوں میں سے تھا۔ فتح مکہ کے موقعہ پر اس نے کلمہ ضرور پڑھا اور پھر مدینہ طیبہ آیا۔ مگر اس کے دل سے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی عداوت نہیں نکل سکی یہ کبھی حجرہ مبارک میں جھانکتا کبھی حضور کی رفتار کی نقل کرتا۔ ایک بار حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے ساتھ بیٹھا تھا حضور کے اشارۂ تکلم میں ہکلانے لگا۔ حضور کو جلال آگیا فرمایا ایسا ہی ہو جا جس کے نتیجے میں وہ زندگی بھر ہکلاتا رہا۔ ان حرکتوں کی وجہ سے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اسے طائف جلاوطن کر دیا تھا۔

ایک روایت کے مطابق مروان کی پیدائش ۲ھ میں ہوئی ہے قیاس چاہتا ہے کہ یہ بھی اپنے باپ کے ساتھ مدینہ طیبہ آیا ہوگا اس روایت کے مطابق یہ خیال ہوتا ہے کہ اسے صحبت نصیب ہوئی۔ مگر سیر و مغازی کے مسلم الثبوت ثقہ مستند امام ابن سعد نے اسے تابعین کے طبقہ اولیٰ میں رکھا ہے۔ صاحب مشکوٰۃ نے الاکمال میں یہی صاف فرمایا۔ فلم یر النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اس نے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو نہیں دیکھا تھا۔ اگر یہ صحیح ہے کہ مروان ۲ھ میں پیدا ہوا تھا تو ابن سعد اور صاحب مشکوٰۃ کی تحقیق کے بموجب جب حکم مدینہ آیا تھا تو مروان کو مکہ معظمہ میں چھوڑ دیا تھا مدینہ نہیں لایا تھا اس کی تائید اس سے بھی ہوتی ہے کہ مروان کی ماں نے ہجرت نہیں کی تھی۔ بلکہ ایک قول یہ ہے کہ جب مروان پیدا ہوا تو اس کی ماں نے اسے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں بھیجا کہ تحنیک فرمادیں اس قول کی بنا پر اس کی ولادت زیادہ سے زیادہ فتح مکہ کے موقع پر ہوئی۔ یعنی رمضان ۸ھ میں۔ اسکائے

---

۱ مسند احمد جلد ۴ ص ۳۲۳ باب اشعار البدن ص ۷۲۳ نہایہ تا فی مغازی ۲ ص ۳۲۳ و الحدیبیۃ ص ۳۲۳ ابوداؤد جہاد۔ نسائی الحج موطا مالک ۳ مسند امام احمد جلد ۴ ص ۳۲۳ ۴ بخاری

۵ اصابہ اول ص ۳۲۳ ۶ البدایہ والنہایہ جلد ۸ ص ۲۵۵

۷ اسد جلد ۴ ص ۳۲۳ ۸ اصابہ جلد ۳ ص ۳۲۳

[illegible] کسی نے بھی اس کے صحابی ہونے پر جزم نہیں فرمایا[1] اگر اس کی ولادت ہجرت کے چھ سال بعد ہوئی ہو تو یہ ممکن ہے کہ اپنے باپ کے ساتھ مدینہ طیبہ آیا ہو تو اس کے صحابی ہونے میں کوئی شبہ نہیں رہتا۔ اشبہ یہ ہے کہ فتح مکہ کے بعد اپنے باپ کے ساتھ مدینہ طیبہ آیا ہوگا۔ اس کا مطلب یہ ہوا کہ جب اس کا باپ جلاوطن کر کے طائف بھیجا گیا تھا اس وقت پیدا ہوا۔ اس لئے اب روایت کو [illegible] نہیں۔ اس کی تائید اس سے ہوتی ہے۔ کہ یہ لقمان ہر جملے کو منسوب بہ حضرت علی مرتضیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کرتا تھا۔ اس پر ابن حسن بصری نے فرمایا۔ اللہ نے اپنے نبی کی زبان سے تیرے باپ حکم پر اس وقت لعنت کی جب تو اس کے صلب میں تھا۔ اس پر تمام راوی متفق ہیں کہ مروان نے سن تمیز میں حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو نہیں دیکھا۔

مروان انتہائی ذہین فطین چالاک مکار۔ سیاست و تدبیر کا ماہر، جنگ و جدال میں یکتا تھا۔ واقعہ حرہ میں مسلم بن عقبہ اس کی تدبیری حکومت اہل مدینہ پر غالب آیا۔ اس نے خطبہ کہلا دیا کہ تم مدینہ طیبہ کے مشرقی سمت اتر و۔ اور صبح ہوتے ہی پوری قوت سے حملہ کر دو۔ سورج تمہاری پشت پر ہوگا اور اہل مدینہ کی آنکھوں کے مقابل یہی وہ ذات ہے جو حضرت عثمان غنی ذوالنورین رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی مظلومانہ شہادت کا باعث ہے۔ جو اسلام میں سینکڑوں قیامتوں کی بنیاد ہے اس پر انہوں نے حضرت طلحہ کو تیر سے نشانہ کر کے شہید کیا جو عشرہ مبشرہ کے ساتھیوں میں شامل تھا۔ یہی وہ مقتدر ہے جس نے عید کی نماز سے پہلے خطبے کو بدعت ایجاد کیا[2]

گذر چکا کہ مکہ معظمہ کا محاصرہ اٹھا لینے کے بعد حصین بن نمیر نے حضرت عبداللہ بن زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے کہا تھا کہ یہ اسی کا کیا دھرا ہے کہ تم مدینہ طیبہ کے مشرقی سمت اترو۔ اور صبح ہوتے ہی پوری قوت سے حملہ کر دو۔ سورج تمہاری پشت پر ہوگا اور اہل مدینہ کی آنکھوں کے مقابل یہی وہ ذات ہے جو حضرت عثمان غنی ذوالنورین رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی مظلومانہ شہادت کا باعث ہے۔ جو اسلام میں سینکڑوں قیامتوں کی بنیاد ہے اس پر انہوں نے حضرت طلحہ کو تیر سے نشانہ کر کے شہید کیا جو عشرہ مبشرہ کے ساتھیوں میں شامل تھا۔ یہی وہ مقتدر ہے جس نے عید کی نماز سے پہلے خطبے کو بدعت ایجاد کیا[2]

گذر چکا کہ مکہ معظمہ کا محاصرہ اٹھا لینے کے بعد حصین بن نمیر نے حضرت عبداللہ بن زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے کہا تھا کہ یہ اسی کا کیا دھرا ہے کہ تم مدینہ طیبہ کے مشرقی سمت اترو۔ اور صبح ہوتے ہی پوری قوت سے حملہ کر دو۔ سورج تمہاری پشت پر ہوگا اور اہل مدینہ کی آنکھوں کے مقابل یہی وہ ذات ہے جو حضرت عثمان غنی ذوالنورین رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی مظلومانہ شہادت کا باعث ہے۔ جو اسلام میں سینکڑوں قیامتوں کی بنیاد ہے اس پر انہوں نے حضرت طلحہ کو تیر سے نشانہ کر کے شہید کیا جو عشرہ مبشرہ کے ساتھیوں میں شامل تھا۔ یہی وہ مقتدر ہے جس نے عید کی نماز سے پہلے خطبے کو بدعت ایجاد کیا[2]

گذر چکا کہ مکہ معظمہ کا محاصرہ اٹھا لینے کے بعد حصین بن نمیر نے حضرت عبداللہ بن زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے کہا تھا کہ یہ اسی کا کیا دھرا ہے کہ تم مدینہ طیبہ کے مشرقی سمت اترو۔ اور صبح ہوتے ہی پوری قوت سے حملہ کر دو۔ سورج تمہاری پشت پر ہوگا اور اہل مدینہ کی آنکھوں کے مقابل یہی وہ ذات ہے جو حضرت عثمان غنی ذوالنورین رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی مظلومانہ شہادت کا باعث ہے۔ جو اسلام میں سینکڑوں قیامتوں کی بنیاد ہے اس پر انہوں نے حضرت طلحہ کو تیر سے نشانہ کر کے شہید کیا جو عشرہ مبشرہ کے ساتھیوں میں شامل تھا۔ یہی وہ مقتدر ہے جس نے عید کی نماز سے پہلے خطبے کو بدعت ایجاد کیا[2]

گذر چکا کہ مکہ معظمہ کا محاصرہ اٹھا لینے کے بعد حصین بن نمیر نے حضرت عبداللہ بن زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے کہا تھا کہ یہ اسی کا کیا دھرا ہے کہ تم مدینہ طیبہ کے مشرقی سمت اترو۔ اور صبح ہوتے ہی پوری قوت سے حملہ کر دو۔ سورج تمہاری پشت پر ہوگا اور اہل مدینہ کی آنکھوں کے مقابل یہی وہ ذات ہے جو حضرت عثمان غنی ذوالنورین رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی مظلومانہ شہادت کا باعث ہے۔ جو اسلام میں سینکڑوں قیامتوں کی بنیاد ہے اس پر انہوں نے حضرت طلحہ کو تیر سے نشانہ کر کے شہید کیا جو عشرہ مبشرہ کے ساتھیوں میں شامل تھا۔ یہی وہ مقتدر ہے جس نے عید کی نماز سے پہلے خطبے کو بدعت ایجاد کیا[2]

گذر چکا کہ مکہ معظمہ کا محاصرہ اٹھا لینے کے بعد حصین بن نمیر نے حضرت عبداللہ بن زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے کہا تھا کہ یہ اسی کا کیا دھرا ہے کہ تم مدینہ طیبہ کے مشرقی سمت اترو۔ اور صبح ہوتے ہی پوری قوت سے حملہ کر دو۔ سورج تمہاری پشت پر ہوگا اور اہل مدینہ کی آنکھوں کے مقابل یہی وہ ذات ہے جو حضرت عثمان غنی ذوالنورین رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی مظلومانہ شہادت کا باعث ہے۔ جو اسلام میں سینکڑوں قیامتوں کی بنیاد ہے اس پر انہوں نے حضرت طلحہ کو تیر سے نشانہ کر کے شہید کیا جو عشرہ مبشرہ کے ساتھیوں میں شامل تھا۔ یہی وہ مقتدر ہے جس نے عید کی نماز سے پہلے خطبے کو بدعت ایجاد کیا[2]

---

[1] اصابہ جلد ثالث صفحہ ۳۵۲ [2] بخاری جلد ثانی صفحہ ۱۳۸ [3] اصابہ جلد ثالث صفحہ ۳۵۲ [4] بخاری جلد ثانی صفحہ ۱۳۸

[5] اسد الغابہ جلد ثالث صفحہ ۳۵۲ [6] بدایہ جلد ثامن صفحہ ۱۳۸ [7] یہ بیان کی تفصیل بدایہ جلد ثامن سے دیکھو۔

حدیث عن ابن سیرین عن عائشۃ رضی اللہ تعالیٰ عنہا قالت قتلت

ابن سیرین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے فرماتی ہیں

سے عن ہے کہ یہ سے روایت کیا ہے مثلاً حضرت عمر حضرت عثمان غنی حضرت علی حضرت زید بن ثابت حضرت عبدالرحمن بن ازہر اور حضرت عبداللہ بن صفوان رضی اللہ تعالیٰ عنہم اور اس سے حضرت امام زین العابدین، عبدالملک عروہ بن زبیر سعید بن مسیب ابوبکر بن عبدالرحمن بن حارث اور عبیداللہ بن عبداللہ بن عتبہ وغیرہم نے روایت کی ہے۔ اسے حضرت معاویہ نے دوبار مدینہ طیبہ کا والی مقرر فرمایا کیا۔

یہ واقعہ صحیح مدنیہ کا ہے۔ بعض روایتوں میں اس کی تصریح بھی ہے۔ یہاں بضع عشر مائۃ ہے۔ یعنی ایک سو دس سے کچھ اوپر بضع۔ تین سے لے کر نو تک پر بولا جاتا ہے۔ ایک روایت میں ہے۔ ایک سو پندرہ تھے۔ دوسری روایت میں ہے کہ ایک سو چودہ تھے۔ اس موقعہ پر حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے سترا ونٹ ستر آدمیوں کی طرف سے قربانی کے لئے ساتھ لئے تھے ایک روایت کی بنا پر مروان صلح حدیبیہ کے وقت تک پیدا ہی نہیں ہوا تھا۔ اور اگر بالفرض پیدا بھی ہوا تھا تو اس پر اتفاق ہے کہ صلح حدیبیہ کے لشکر میں شامل نہیں تھا۔ اس نے اتنا بڑے لشکر اس نے کسی اور سے سن کر بیان کیا ہے اس لئے یہ حدیث بروایت مروان مرسل ہوئی۔ وہ بھی تابعی کی جس میں یہ بھی احتمال ہے کہ مروان نے کسی تابعی سے سنا ہے۔ اسی وجہ سے تابعی کی حدیث مرسل بہت سے محدثین کے نزدیک مقبول ہوتی ہے۔ مگر چونکہ یہ حدیث حضرت مسور ابن مخرمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے بھی مروی ہے جو صحابی ہیں اس لئے یہ حدیث صحیح متصل ہوئی۔

مسائل اس حدیث سے ثابت ہوا کہ جو شخص حج یا عمرے کا قصد کرے اور اپنے ساتھ قربانی کے جانور بھی رکھے وہ اپنی نیت پر جانور کو قلادہ پہنا دے یا اشعار کر دے اور احرام باندھ لے۔ اور اگر حج یا عمرے کا ارادہ نہ ہو لیکن حرم میں ذبح کے لئے جانور بھیجے تو جانور کو قلادہ وغیرہ پہنا دے مگر اس پر یہ واجب نہیں ہے کہ جب تک جانور ذبح نہ ہو لیں گھر پر احرام باندھے رہے جیسا کہ ۹ھ میں جب حضرت صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو امیر حج بنا کر حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے بھیجا تو ان کے ساتھ اپنی قربانی کے جانور بھیجے مگر احرام نہیں باندھا۔

تشریحات عبدالرحمن بن حارث بن ہشام مخزومی قریشی مدنی تابعی ثقہ ہیں۔ بڑی عالمہ فاضلہ تھیں۔ ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی بکثرت احادیث کی راویہ ہیں۔ ان کے علاوہ اور بھی بہت سے لوگوں سے احادیث روایت کی ہیں۔ حضرت ابوسلمہ کی خالہ ہیں۔ وہ اور ان کے بھائی ہیں۔

ابوسفیان حارث بن کلدہ ثقفی کی باندی صحیحہ کے بطن سے پیدا ہوا تھا۔ صحیحہ عبید کی زوجہ تھیں۔ اسی کے فراش میں زیاد پیدا ہوا۔ اسی نے اس کو پہلے زیاد بن عبید کہتے تھے یہ عرب کے مشہور دانشوروں میں ایک ہے مشہور ہے۔ دہاۃ عرب چار ہیں۔ معاویہ۔ عمرو بن عاص۔ مغیرہ بن شعبہ زیاد بن ابیہ۔ حضرت علی مرتضیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی جانب سے فارس کا گورنر تھا اور حضرت امام

قلدہ بدن النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم بیدی ثم قلدہ واشعرھا

اور میں نے قربانی کے دنبوں کے گلے میں جوتے باندھے اپنے ہاتھ سے پھر حضور نے انہیں نشان کیا

وقلدھا وما حرم علیہ شیٔ کان احل لہ ؎

اور ہار پہنائے اور حرم کی طرف بھیجا اور حضور پر کوئی چیز حلال نہیں ہوئی جو حلال تھی

حدیث ۱۰۰۵ عن عروۃ وعن عمرۃ بنت عبد الرحمن ان عائشۃ قالت

عروہ اور عمرہ بنت عبدالرحمن سے مروی ہے کہ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے مدینہ سے قلادہ

کان رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم یھدی من المدینۃ فاقتل

کے جانور (حرم) میں بھیجتے تو میں اپنی بھیڑ کے قلادے سے بنتی۔ اس کے بعد حضور اس چیز میں سے کوئی چیز

قلائد ھدیہ ثم لا یجتنب شیئا مما یجتنب المحرم ؎

جن سے محرم بچتا ہے۔

حدیث ۱۰۰۶ عن عمرۃ بنت عبد الرحمن انھا اخبرتہ ان زیاد بن ابی

عمرہ بنت عبدالرحمن نے خبر دی کہ زیاد بن ابوسفیان نے حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کو خط لکھا

سفیان کتب الی عائشۃ رضی اللہ تعالیٰ عنھا ان عبد اللہ بن عباس

تو لکھا کہ عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فتویٰ دیا

حسن مجتبیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی مصالحت کے بعد جب اس نے حضرت معاویہ کی حکومت تسلیم نہیں کی مگر حضرت معاویہ نے بالآخر اسے رام کر لیا اور اسے اپنا بھائی بنا لیا بہت سے لوگوں نے یہ گواہی دی کہ حضرت وصیفہ نے یہ اقرار کیا ہے کہ زیاد میرا بھائی ہے اس کے بعد جب تک بنی امیہ کی حکومت تھی اسے زیاد بن سفیان کہا جاتا تھا جب بنی امیہ کا زوال ہو گیا تو زیاد بن ابیہ کہا جانے لگا۔ اسی پر طنز کرتے ہوئے یزید بن مفرغ حمیری نے کہا ہے ؎

ابا مغیرۃ وھاب بن منبھ	فغلغلۃ من الرجس الیوف
تغضبت ان یقال ابوک عف	ونرضی ان یقال ابوک زان
وتشھد ان رھطک من زیاد	کرھط الفیل من وبر الانف

معاویہ ہی صحیح ہے ایک شخص کی جانب سے تو کیا بات ہو سکتی ہے
مگر یہ کہا جائے کہ تیرا باپ زانی ہے تو تو خوش ہوتا ہے
اور اگر کہا جائے کہ تیرا باپ زانی ہے تو تو خوش ہوتا ہے
جس کو اپنی بیوی کے بارے میں یہ گواہی دینا پڑے کہ تیرا دشمن زیاد سے ایسا ہے جیسے اونٹ کا

؎ مسلم باب فضل انفاق المال فی الحج ؎ ابوداؤد باب فی الحج عن الحی اذا لم یحج ؎ ابن ماجہ کتاب المناسک باب الحج عن الحی اذا لم یحج

رضی اللہ تعالیٰ عنہما قال من اھدی ھدیا حرم علیہ ما یحرم علی الحاج

جب تک کہ جو قربانی کا جانور بھیجا ہے اس پر وہ سب چیزیں حرام ہو جاتی ہیں جو حاجی پر حرام ہیں۔ جب تک

حتی ینحر ھدیہ قالت عمرۃ فقالت عائشۃ رضی اللہ تعالیٰ عنہا

ہدی ذبح کر دیا جائے۔ (حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ) ابن عباس

لیس کما قال ابن عباس انا فتلت قلائد ھدی رسول اللہ صلی اللہ

نے کہا ہے ویسا نہیں۔ میں نے اپنے ہاتھوں سے رسول اللہ صلے اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی ہدی

تعالیٰ علیہ وسلم بیدی ثم قلدھا رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ

کے قلادے بٹے اور رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اپنے ہاتھوں سے انھیں ان کی گردن

علیہ وسلم بیدہ ثم بعث بھا مع ابی فلم یحرم علی رسول اللہ

میں ڈالا۔ پھر انھیں میرے والد کے ساتھ بھیجا۔ اور رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم پر کوئی

صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم شیء احلہ اللہ لہ حتی نحر الھدی ؎

بھی چیز حرام نہ رہی جو اللہ نے ان کے لئے حلال کی ہو۔ یہاں تک کہ ہدی کو نحر کیا گیا۔

رشتہ گدھی کے پنجے سے۔

یہی وہ ستمگر ہے جس نے حضرت حجر بن عدی کندی رضی اللہ تعالیٰ عنہ اور ان کے رفقاء کے قتل پر حضرت معاویہ کو اکسایا اسی نے ابن عبید اللہ دہر سوا کے زمانہ حکام ہے جس نے حضرت امام حسین رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو شہید کرایا۔

اسی کے ساتھ ہی ساتھ وہ بھی ہے جس نے حضرت معاویہ سے زیاد سے یزید کو ولی عہد بنانے کے بارے میں مشورہ کیا تھا اس نے اسے قبول نہیں کیا اور عبید بن کعب نمیری کو بھیجا کہ وہ حضرت معاویہ کو سمجھا دے کہ اس سے باز رہیں جس کی وجہ سے حضرت معاویہ نے اس تحریک کو اس وقت روک دیا جب اللہ نے زیاد کو مار دیا تو یہ تحریک شروع کی ہے

مشہور صحابی حضرت ابو بکرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ بھی اسی حجر کے ننھیال سے تھے۔ اس طرح یہ زیاد کے اخیافی بھائی ہوئے جسمیہ کے بارے میں ابھی کوئی روایت نہیں گزری ہے نے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی زیارت کی ہو مگر علامہ عبد البر نے فرمایا کہ صحابہ نے اس کی ثابت کو تسلیم کیا ہے۔ خیف کابر پر حجۃ الوداع کے وقت تک مسلمان ہو چکا تھا اور وہ حجۃ الوداع میں شریک تھے۔ اس کے

حسنہ صحابیت میں اختلاف ہے اصابہ ۲ ص ۳۳۰۔ الوکالۃ باب الوکالۃ۔ فی البدن ص ۳۱۱ مسلم۔ نسائی۔ الخ۔

سنہ ۹ ہجری ہے استیعاب جلد ۱ ص ۳۳۰

حدیث ۱۰۰۷ عَنِ الْاَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہَا قَالَتْ کُنْتُ

اسود سے مروی ہے حضرت عائشہ

فَتَلْتُ قَلَائِدَ الْغَنَمِ لِلنَّبِیِّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ فَبَعَثَ بِہِ سَنَۃَ

کے لئے بکری کے ہار بٹتی تھی

نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

بَعْدَ سَنَۃٍ حَلَالًا لَا بُدَّ لَہٗ

سال بعد

حدیث ۱۰۰۸ عَنْ مَسْرُوْقٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہَا قَالَتْ

مسروق سے مروی ہے حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے فرمایا

فَتَلْتُ لِہَدْیِ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ تَعْنِی الْقَلَائِدَ قَبْلَ

کی بدی کے لئے بٹتی تھی ہار

نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

اَنْ یُّحْرِمَ عَلَیْہِ

اس کے کہ حضور محرم ہوں

حدیث ۱۰۰۹ عَنِ الْقَاسِمِ عَنْ اُمِّ الْمُؤْمِنِیْنَ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہَا

قاسم سے مروی ہے حضرت ام المومنین رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے فرمایا

قَالَتْ فَتَلْتُ قَلَائِدَ ھَا مِنْ عِہْنٍ کَانَ عِنْدِیْ

اپنے اون سے بدی کے ہار میں بٹتی تھی

تشریحات ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹ ان سب احادیث کا حاصل یہ نکلا۔ کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کبھی کبھی مدینہ طیبہ سے حرم میں قربانی کیلئے جانور بھیجتے تھے۔ حضرت ام المومنین رضی اللہ تعالیٰ عنہا ان کے گلے میں ہار ڈالنے کے لئے خود ہار بٹتی تھیں۔ اور حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ان جانوروں کے گلے میں ڈالتے تھے۔ اور انھیں کہ مدینہ بھیجتے مگر بدی بھیجنے کے بعد احرام کی حالت میں نہیں رہتے۔ یہ بدی بکری بھی تھی اور ہار اون سے بنا تھا۔ مطلب یہ ہوا کہ بدی کے لئے اونٹ ہی ضروری نہیں۔ بکری بھی ہو سکتی ہے۔

۱۰۰۷ مناسک باب تقلید الغنم صفحہ ۲۰۱ ۔ دو طریقے سے صفحہ ایضاً مسلم ۔ ابوداؤد ۔ ترمذی ۔ نسائی صفحہ مناسک باب الفتل بدی عن ظفر

۱۰۰۸ مسلم نسائی۔

ث وكان ابن عمر رضي الله تعالى عنهما لا يشق من الجدار

موضع لثام وإذا أحرم نزع جواربه مخافة أن يفسدها الدم

ثم يتصدق بها إلخ

حدیث ۱۱۰ عن حفصة بنت عبد الرحمن قالت سمعت عائشة

رضي الله تعالى عنها تقول خرجنا مع رسول الله صلى الله تعالى

عليه وسلم خمس بقين من ذي القعدة لا نرى إلا الحج

تشریحات ۳ اس اثر کو ابن ابی شیبہ نے دو سندوں سے روایت کیا ہے ایک سند میں حفص کے ساتھ ذکر کیا ہے اس میں ہے کہ ابن عمر رضی اللہ عنہ جب احرام باندھتے تھے تو اپنے موزوں کو پھاڑ ڈالتے تھے تاکہ ان کو پہننا ممکن نہ رہے اور دوسری سند میں ہے کہ ابن عمر رضی اللہ عنہ جب احرام باندھتے تھے تو اپنے موزوں کو پھاڑ ڈالتے تھے تاکہ ان کو پہننا ممکن نہ رہے اور دوسری سند میں ہے کہ ابن عمر رضی اللہ عنہ جب احرام باندھتے تھے تو اپنے موزوں کو پھاڑ ڈالتے تھے تاکہ ان کو پہننا ممکن نہ رہے

تشریحات ۱۱۰ خمس بقین من ذی القعدة اگر یہ اثر حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے ثابت ہو تو ظاہر ہے کہ آپ نے ذی قعدہ کی پچیس تاریخ کو سفر فرمایا تھا اس روایت کی بنا پر ۲۶ ذی قعدہ کو آپ کا سفر ہوا تھا اس سے لازم ہے کہ روایت عائشہ کی بنا پر آپ نے ۲۶ ذی قعدہ کو سفر فرمایا ہو حضرت ام المومنین نے یہ حدیث بیان کرتے وقت اپنے خیال کے مطابق بیان کیا ہو جس کی تردید دوسری روایات سے ہو رہی ہے۔

حدیث ۱۱۱۱ عَنْ نَافِعٍ اَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عُمَرَ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُمَا کَانَ

حدیث ۱۱۱۱ نافع سے روایت ہے کہ حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما

یُحَرِّقُ الْمُنْحَرَفَ عَبِیْدُ اللّٰهِ مَنْحَرَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ

رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے

وَسَلَّمَ

حدیث ۱۱۱۲ عَنْ نَافِعٍ اَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُمَا کَانَ یَبْعَثُ

نافع سے مروی ہے کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما ایسی قربانی

یَهْدِیْهِ مِنْ جَمْعٍ مِّنْ اٰخِرِ اللَّیْلِ حَتّٰی یُدْخِلَ بِهٖ مَنْحَرَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّی

کے ہمراہ رات کے آخری حصہ میں بھیجتے تھے۔ حاجیوں کے ساتھ جس میں آزاد اور غلام سبھی ہوتے تھے مزدلفہ سے

اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ مَعَ حُجَّاجٍ فِیْهِمُ الْحُرُّ وَالْمَمْلُوْكُ عِنْدَ

جمرہ عقبہ پر رمی کرنے کے لئے منیٰ میں داخل ہوں۔

حدیث ۱۱۱۳ عَنْ اَبِیْ قِلَابَةَ عَنْ اَنَسٍ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ. وَذَکَرَ

حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا۔ اور نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

الْحَدِیْثَ. قَالَ وَنَحَرَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ بِیَدِهٖ سَبْعَةً

نے اپنے دست مبارک سے سات اونٹوں کو نحر فرمایا۔ الحدیث۔ راوی حالت بیان کرتے

تشریح

اس حدیث میں مخبر رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم عبید اللہ بن عبداللہ بن عمر فاروق کا قول اور نافع نے جو کہا خلق المنحر اس کی تفسیر ہے نافع کا قول نہیں۔ اس کی دلیل کتاب الاضاحی کی روایت ہے۔ اس میں ہے کہ مخبر رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

تشریح

یہ حدیث گزر چکی ہے۔ راوی ہیں انس کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے چند اونٹ اپنے دست مبارک سے نحر فرمائے

حدیث ۱۱۱۱ باب النحر فی محر رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم صفحہ ۔ نائی۔ الاضاحی باب الاضحیۃ المنحورۃ

حدیث ۱۱۱۲ باب النحر فی محر رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم صفحہ

	فَدَخَلَ بِهَا وَهِيَ بِالْمَدِينَةِ بِسَنَتَيْنِ أَوْ سَنَتَيْنِ وَشَهْرَيْنِ أَوْ نَحْوِ ذَلِكَ مُخْتَصَرًا
	وہ مدینہ میں تھیں تو آپ نے ان سے صحبت کی اور وہ اس وقت نو سال کی تھیں یا دو سال دو مہینے کی قریب اس کے مختصراً
حدیث ۱۰۱۲	أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمٰنِ بْنَ أَبِي لَيْلَى أَخْبَرَهُ أَنَّ عَلِيًّا أَخْبَرَهُ أَنَّ
	عبدالرحمن بن ابی لیلیٰ نے انہیں خبر دی کہ حضرت علی مرتضیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے انہیں خبر دی کہ
	النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَهُ أَنْ يَقُومَ عَلٰى بُدْنِهِ وَأَنْ
	نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے انہیں حکم دیا کہ وہ حضور کے اونٹوں کے پاس رہیں اور اونٹوں کے گوشت اور
	يَقْسِمَ بُدْنَهُ كُلَّهَا لُحُومَهَا وَجُلُودَهَا وَجِلَالَهَا وَلَا يُعْطِيَ فِي جِزَارَتِهَا شَيْئًا
	ان کی جھول تقسیم کر دیں اور اس کے چمڑے اور جھول کے کرنے کی اجرت قصاب کو نہ دیں۔
ت ۳۰۹	وَقَالَ عُبَيْدُ اللّٰهِ أَخْبَرَنِي نَافِعٌ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا
	حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا۔ قصاب کی مزدوری اور جزار کی قربانی سے کھایا جائے۔
	أَيُؤْكَلُ مِنْ جَزَاءِ الصَّيْدِ وَالنَّذْرِ وَيُؤْكَلُ مِمَّا سِوٰى ذٰلِكَ
	اس کے علاوہ بقیہ قربانیوں سے کھایا جائے۔
ت ۳۱۰	وَقَالَ عَطَاءٌ يَأْكُلُ وَيُطْعِمُ مِنَ الْمُتْعَةِ وَنَحْوِهَا
	اور عطاء نے کہا۔ تمتع کی قربانی سے کھائے بھی اور کھلائے بھی۔

اور یہاں سنت کی تعیین ہے اس کی پوری بحث وہیں مذکور ہے۔

تشریح ۱۰۱۲ اس کے بعد والی روایت ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے سواونٹ ہدی میں قربان کرنے کے لئے پیش فرمایا تھا

تشریح ۳۰۹ پہلی تعلیق کو امام طبرانی نے روایت کیا ہے۔ اور دوسری تعلیق کو امام عبدالرزاق اور امام سعید بن منصور نے روایت کیا ہے۔ اس کا حاصل یہ ہے کہ جرمانے اور فدیے اور نذر سے جو جانور ذبح کئے جائیں ان کا گوشت مالک کو کھانا درست نہیں۔ اسی طرح منت کا بکرا۔ بقیہ کا کھانا جائز ہے۔

۱۰۱۲ مسلم باب من نحر بیدہ ۱۲ ص۴۲۳۔ باب التسبیح والتکبیر قبل الاھلال ص۔ باب التحرق لما ص۔ ۳۰۹ مسلم ص۔ باب یتصدق بجلال البدن ص۔ باب الذبح ۳۱۰ مسلم۔ الخ۔ ابوداؤد۔ مالک۔ ابن ماجہ۔ احمد۔ ۳۱۱ مسلم باب وجوب الدم ص۔ باب وجوب الدم ص۔

حدیث ۱۰۱۵ حَدَّثَنَا عَطَاءٌ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ

حضرت جابر بن عبداللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں۔

يَقُوْلُ كُنَّا لَا نَاْكُلُ مِنْ لُحُوْمِ بُدْنِنَا فَوْقَ ثَلٰثٍ مِنًى فَرَخَّصَ لَنَا النَّبِيُّ صَلَّى

کہ گوشت منیٰ کے تین دن سے زیادہ نہیں کھاتے تھے۔

اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ كُلُوْا وَتَزَوَّدُوْا فَاَكَلْنَا وَتَزَوَّدْنَا قَالَ قُلْتُ

نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ہمیں اجازت دی اور ارشاد فرمایا۔ کھاؤ اور زادِ راہ بناؤ تو ہم نے کھایا اور زادِ راہ بنایا

لِعَطَاءٍ اَقَالَ حَتّٰى جِئْنَا الْمَدِيْنَةَ قَالَ لَا ۔

ابن جریج نے عطاء سے پوچھا کیا حضرت جابر نے یہ بھی کہا تھا کہ ہم مدینہ آئے۔ کہا نہیں۔

حدیث ۱۰۱۶ عَنْ عَطَاءٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا قَالَ قَالَ

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ ایک صاحب نے

رَجُلٌ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زُرْتُ قَبْلَ اَنْ اَرْمِيَ قَالَ

نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے عرض کیا میں نے رمی سے پہلے طواف زیارت کر لیا ہے۔ فرمایا

تشریحات ۱۰۱۵ ابتداء میں قربانی کا گوشت تین دن سے زیادہ جمع رکھنا ممنوع تھا۔ بعد میں اس کی اجازت ہو گئی کہ جتنے دنوں چاہیں قربانی کا گوشت رکھیں۔ یہ قربانیاں گھر پر ہوں یا ایام حج میں منیٰ میں ہوں سب کے لئے اجازت ہے۔ ایام حج کی قربانی کے لئے یہ حدیث نص ہے اور گھروں پر کی جانے والی قربانیوں کے بارے میں بھی نص صریح ہے۔ امام ترمذی، امام نسائی، امام ابن ماجہ حضرت عبداللہ بن بریدہ عن ابیہ سے راوی ہیں کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا میں نے تم کو قبروں کی زیارت سے منع فرمایا تھا اب زیارت کیا کرو۔ میں نے تین دن سے زیادہ قربانی کا گوشت رکھنے سے منع فرمایا تھا اب جب تک چاہو رکھو۔ مستحب یہ ہے کہ قربانی کے گوشت کے تین حصے کئے جائیں۔ ایک حصہ اپنے اور اپنے اہل و عیال کے لئے۔ ایک حصہ اپنے اعزہ و اقربا کے لئے۔ ایک حصہ فقراء کے لئے۔ جیسا کہ حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے۔

تشریحات ۱۰۱۶ یہ حدیث حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے ان کے چار تلامذہ حضرت عطاء، حضرت عکرمہ، حضرت مجاہد اور حضرت طاؤس سے اور حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے بطریق عطاء مروی ہے۔ چند ابواب کے بعد حضرت عبداللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی حدیث آرہی ہے اس میں یہ زائد ہے کہ سائل نے یہ عرض کیا کہ اشعرت کہ

۱۰۱۵ باب وادخار لحوم الاضاحی فوق ثلاث بعد حتی ۔ مسلم۔ اضاحی۔ نسائی۔ الحج

لَا حَرَجَ قَالَ حَلَقْتُ قَبْلَ اَنْ اَذْبَحَ قَالَ لَا حَرَجَ قَالَ ذَبَحْتُ قَبْلَ اَنْ

کوئی حرج نہیں۔ اس نے عرض کیا۔ میں نے ذبح سے پہلے سر منڈا لیا ہے فرمایا کوئی حرج نہیں۔ اس نے عرض کیا میں نے

اَرْمِیَ قَالَ لَا حَرَجَ [1]

رمی سے پہلے ذبح کر لیا ہے۔ فرمایا کوئی حرج نہیں۔

حدیث ۱۰۱۸ عَنْ عِکْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُمَا قَالَ

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا — عکرمہ سے

فائدہ: فرماتی ہیں حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے بعد میں ارشاد فرمایا۔ تعلموا عنا مناسککم فانی لا ادری لعلی لا القاکم بعد یعنی مجھ سے حج کے ارکان سیکھو اس لئے کہ یہ تمہارے دین سے ہے۔ اس حدیث سے بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ رمی قربانی حلق طواف زیارت میں ترتیب ضروری نہیں۔ تقدیم و تاخیر ہو جائے تو کوئی حرج نہیں۔ اس کا لازم کہ اس پر دم بھی واجب نہیں۔ اس کے برخلاف خود حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما ہی سے یہ مروی ہے کہ اللہ تعالیٰ جس نے اپنے حج کے ارکان میں بھلا آگے یا پیچھے کیا تو وہ اس کے لئے خون بہانے اور ظاہر ہے کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے زیادہ اور کوئی اس حدیث کے صحیح معنی کو نہیں جان سکتا۔ اس لئے علماء نے لا حرج کو نفی اثم پر محمول کیا۔ چونکہ مسلمانوں کا یہ حج تھا۔ لوگ مناسک اور ان کی ترتیب کو کی حفظ جانتے نہ تھے۔ اس لئے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ان پر نفی نہیں فرمائی اور ارشاد فرمایا کہ چونکہ تم نے جو کچھ کیا لاعلمی میں کیا اس لئے تم پر کوئی گناہ نہیں۔ یا لا حرج سے مراد یہ ہے کہ تمہارا حج فاسد نہیں ہوا ہو ترتیب فوت ہو گیا۔ اور ترتیب بدلنے سے جو نقصان پیدا ہوا وہ لاعلمی کے عذر کی وجہ سے ساقط ہو گیا۔ اسی لئے آخر میں فرمایا کہ مناسک سیکھو۔

نیز سائل کے سوال سے ظاہر ہے کہ اسے اس کا احساس ہوا کہ میں نے غلطی کی ہے۔ اسی لئے اس نے سوال کیا۔ اگر غلطی کا احساس نہ ہوتا تو سوال کیوں کرتا۔ اور یہ احساس اس بنا پر ہوا ہوگا کہ اس کے علم میں یہ بات آئی ہوگی کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے جس ترتیب سے یہ افعال ادا کئے ہیں میں نے اس کے خلاف کیا۔ مگر چونکہ پہلا موقعہ تھا اس لئے درگزر فرمایا۔

امام ابن ہمام نے یہاں یہ بھی افادہ فرمایا کہ محرم کے لئے ارشاد ہے۔ وَلَا تَحْلِقُوْا رُءُوْسَكُمْ حَتّٰى يَبْلُغَ الْهَدْيُ مَحِلَّهٗ اور اپنے سروں کو نہ منڈاؤ جبتک ہدی اپنی جگہ نہ پہونچ جائے تو جب محصر کو جو حج یا عمرے کا ارادہ فسخ کر چکا۔ قربانی سے پہلے سر منڈانا جائز نہیں تو جو بالعمرہ کر رہا ہے اسے قربانی سے پہلے بدرجہ اولیٰ قصر یا حلق جائز نہ ہوگا۔

تشریحات ۱۰۱۸ یہ یوم نحر کی رمی کے بارے میں سوال تھا۔ یوم نحر صرف جمرۃ العقبہ کی رمی ہے اس کا وقت دسویں کی صبح صادق سے لیکر گیارہویں کی صبح صادق طلوع ہونے تک ہے۔ مگر آفتاب نکلنے کے بعد سے زوال تک مسنون ہے اور

---

[1] مناسک باب الذبح قبل الحلق صـ۲۳۳ [2] عمدۃ القاری جلد ۸ صـ۱۰۱ [3] مصنف ابن ابی شیبہ۔ شرح معانی الآثار۔ اور مناسک ملا علی قاری صـ۳۲۔

سُئِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَمَيْتُ بَعْدَ مَا أَمْسَيْتُ

سے سوال کیا۔ سائل نے عرض کیا۔ کہ میں نے شام ہونے کے بعد رمی کی ہے۔ فرمایا کوئی

فَقَالَ لَا حَرَجَ فَقَالَ حَلَقْتُ قَبْلَ أَنْ أَنْحَرَ قَالَ لَا حَرَجَ ۔

حرج نہیں۔ پھر اس نے عرض کیا میں نے قربانی سے پہلے سر مونڈا لیا فرمایا کوئی حرج نہیں

حدیث ۱۰۱۵ قَالَ نَافِعٌ كَانَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا يَقُولُ حَلَقَ

حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما فرماتے تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ

رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّتِهِ ۔

علیہ وسلم نے اپنے حج میں سر اقدس مونڈایا۔

زوال کے بعد سے غروب آفتاب تک رمی کرے۔ گیارہویں شب غروب آفتاب سے لیکر طلوع فجر تک اور دسویں کو طلوع فجر سے لیکر طلوع آفتاب تک مکروہ ہے۔

تشریحات ۱۰۱۵ فی حجتہ سے حجۃ الوداع مراد ہے۔ اس پر اتفاق ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے حجۃ الوداع میں سر اقدس مونڈایا تھا۔ اور یہ شرف حضرت معمر بن عبداللہ عدوی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو ملا تھا۔ علامہ نووی نے فرمایا یہی صحیح اور مشہور ہے۔ امام بخاری نے تاریخ کبیر میں روایت کیا۔ حضرت معمر کہتے ہیں کہ یوم نحر وہ بیٹھ کر سر اقدس کے بال مبارک کر رہے تھے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ان کے چہرے میں نظر ڈالی۔ اور فرمایا اے معمر نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اپنے کان کی لو پر تجھے تابو دے دیا ہے اور تیرے ہاتھ میں استرہ ہے۔ انھوں نے عرض کیا یہ تجھ پر اللہ کا فضل اور احسان ہے۔ بعض لوگوں نے کہا کہ اس موقعہ پر حضرت خراش بن امیہ بن ربیعہ نے یہ خدمت انجام دی تھی۔ مگر یہ صحیح نہیں۔ صحیح یہ ہے کہ انھوں نے فتح کے موقعہ پر یہ خدمت انجام دی تھی جیسا کہ علامہ ابن عبدالبر نے استیعاب میں تحریر فرمایا ہے

نسائی میں حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی حدیث میں ہے کہ قربانی کرنے کے بعد حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے حلاق کو اپنے سر اقدس کا داہنا حصہ دیا انھوں نے اسے صاف کیا۔ تو اسے ابوطلحہ کو دیا۔ پھر بایاں حصہ دیا انھوں نے اسے صاف کیا۔ تو فرمایا کہ اسے تقسیم کر دے۔ اور صحیح مسلم میں بھی بطریق سفیان بن عیینہ ہے مگر مسلم ہی میں بطریق حفص بن غیاث اور عبدالاعلیٰ جو روایت ہے

عہ مناسک باب الذبح قبل الحلق صـ۲۳۳ باب اذا رمی بعد ما امسی صـ۲۳۳ ابوداؤد نسائی ابن ماجہ مناسک صـ۲۳۳ عہ مناسک باب الحلق و التقصیر صـ۲۳۳ ابن ماجہ صـ۲۳۳

عہ فتح القدیر صـ۶۳ جلد اول صـ۳۳۰ جلد اول الحج باب باری جانب الرامی یلی الحلق صـ۳۳۰ جلد اول الحج باب بیان ما السنۃ فی یوم النحر ابن ہمام صـ۳۲۱ جلد ایضاً

حدیث ۱۱۹ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ

حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے مروی ہے کہ رسول اللہ

صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللّٰهُمَّ ارْحَمِ الْمُحَلِّقِيْنَ قَالُوْا وَ

صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے کہا اے اللہ سر منڈانے والوں پر رحم فرما۔ لوگوں نے

الْمُقَصِّرِيْنَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ اللّٰهُمَّ ارْحَمِ الْمُحَلِّقِيْنَ قَالُوْا وَالْمُقَصِّرِيْنَ

عرض کیا اور ترشوانے والوں پر یا رسول اللہ۔ فرمایا اے اللہ سر منڈانے والوں پر رحم فرما۔ لوگوں نے عرض کیا اور

يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ وَلِلْمُقَصِّرِيْنَ وَقَالَ اللَّيْثُ حَدَّثَنِيْ نَافِعٌ مَرَّةً رَحِمَ اللّٰهُ

ترشوانے والوں پر بھی یا رسول اللہ۔ فرمایا اور ترشوانے والوں پر بھی۔ اور لیث نے کہا مجھ سے نافع نے بیان کیا۔ ایک مرتبہ اللہ

الْمُحَلِّقِيْنَ مَرَّةً اَوْ مَرَّتَيْنِ قَالَ وَقَالَ عُبَيْدُ اللّٰهِ حَدَّثَنِيْ نَافِعٌ قَالَ فِي الثَّالِثَةِ

سر منڈانے والوں پر رحم فرمائے دو مرتبہ یا دو مرتبہ۔ عبید اللہ نے کہا مجھ سے نافع نے بیان کیا کہ تیسری بار

	وَالْمُقَصِّرِيْنَ ۔ والمقصرین فرمایا۔

حدیث ۱۲۰ عَنْ اَبِيْ زُرْعَةَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ قَالَ قَالَ

حضرت ابو زرعہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا

کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

کہ یہاں یہ ہے کہ تقسیم کرنے کے لیے داہنی طرف کے حوالے اقدس عطا فرمائے تھے صاحب ضیغم اور حجام طیبہ نے اسے ترجمہ وفا کیا ہو جانب کے موئے مبارک تقسیم فرمائے۔ اور بائیں طرف کے حضرت ابو طلحہ کو عطا فرمایا۔ (واللہ تعالیٰ اعلم)

تبرک بنانا جزالوداع کے موقعہ پر موئے مبارک تقسیم فرمائے اور حضرت ابو طلحہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو دینا اس امر کا حکم دینا تھا کہ لوگ دیکھو اور اس سے برکت حاصل کرو۔ اللہ عزوجل کا فضل و کرم ہے کہ چودہ سو سال گزرنے کے باوجود موئے مبارک جا بجا محفوظ ہیں جس کی زیارت سے مسلمان شرف اور برکت حاصل کرتے ہیں۔ خانقاہ برکاتیہ مارہرہ مقدسہ میں ایک موئے مبارک ایک مدت سے ہے جس کے اخذ و سناد ات کی متصل سند حضرت ابو طلحہ تک موجود ہے۔

شرعی مسائل ۱۱۹ صحیح یہی ہے کہ یہ ارشاد صلح حدیبیہ کے موقعہ پر بھی فرمایا تھا اور حجۃ الوداع کے موقعہ پر بھی۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مرو

رَسُوْلَ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ اَللّٰھُمَّ اغْفِرْ لِلْمُحَلِّقِیْنَ قَالُوْا

رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے دعا فرمائی اے اللہ سر منڈانے والوں کو بخش دے تو لوگوں نے عرض کیا

وَلِلْمُقَصِّرِیْنَ قَالَ اَللّٰھُمَّ اغْفِرْ لِلْمُحَلِّقِیْنَ قَالُوْا وَلِلْمُقَصِّرِیْنَ قَالَ

اور ترشوانے والوں کو بھی۔ فرمایا اے اللہ سر منڈانے والوں کو بخش دے لوگوں نے عرض کیا اور ترشوانے والوں کو بھی۔

وَلِلْمُقَصِّرِیْنَ ؏

اور ترشوانے والوں کو بھی۔

حدیث ۱۰۲۱ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰہِ بْنِ عُمَرَ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْھُمَا

حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا۔ نبی صلی اللہ

قَالَ حَلَقَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ وَطَائِفَۃٌ مِّنْ اَصْحَابِہٖ وَقَصَّرَ

تعالیٰ علیہ وسلم اور صحابہ کرام میں سے کچھ افراد نے سر منڈایا اور

بَعْضُھُمْ ؏

کچھ افراد نے ترشوایا۔

حدیث ۱۰۲۲ عَنْ طَاؤُسٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْھُمَا عَنْ

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے

مسلم میں حضرت ام الحصین کی حدیث میں ہے کہ حجۃ الوداع میں فرمایا۔ اس حدیث سے ظاہر ہوا کہ احرام کھولتے وقت سر منڈانا افضل ہے۔ اور ترشوانا بھی جائز ہے۔ اہل عرب کی عادت تھی کہ وہ بال رکھنے کو پسند کرتے تھے اور سر منڈانے کو ناپسند۔ چونکہ منڈانے میں تذلل زیادہ ہے۔ اس لئے یہ افضل ہوا۔ یہ حکم صرف مردوں کے لئے ہے۔ رہ گئیں عورتیں تو انھیں سر منڈانا جائز نہیں۔ یہ ان کے لئے مثلہ ہے۔ احادیث میں ممانعت بھی آئی ہے۔ وہ صرف بال ترشوائیں گی۔ پورے سر کے بالوں میں سے ایک ایک پور انگلی کی ایک گرہ کے برابر کتروالیں۔ مرد بھی اگر بال کتروائیں تو وہ بھی اتنا ہی کتروائیں۔

تشریحات ۱۰۲۲ مسلم میں یہ زائد ہے اور حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم مروہ پر تھے۔ امام نووی نے فرمایا۔ یہ اس عمرے میں ہوا تھا جو حضور سے جعرانہ سے کیا تھا۔ اس لئے کہ فتح مکہ کے وقت حضرت معاویہ ایمان سے مشرف نہ ہوئے تھے اور حجۃ الوداع

عمدہ مناسک باب الحلق والتقصیر عند الاحلال ص۲۳۳ مسلم ابن ماجہ مناسک عمدہ مناسک باب الحلق والتقصیر عند الاحلال ص۲۳۳ ترمذی حج مسلم الحج

وَفِيهِ قَالَ قَصَّرْتُ عَنْ رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

اور اسی روایت میں ہے کہ انھوں نے کہا، میں نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے بال کتروائے۔

	بوشقص عنہ
	ت ترات

حدیث ۱۰۲۳ أَخْبَرَنِي كُرَيْبٌ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا۔

قَالَ قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَّةَ أَمَرَ أَصْحَابَهُ

نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے مکہ میں قدم رکھا تو اپنے اصحاب کو حکم دیا

أَنْ يَطُوفُوا بِالْبَيْتِ وَبِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ ثُمَّ يَحِلُّوا وَيَجْلِقُوا أَوْ يُقَصِّرُوا وَأَصِيبُ

کہ بیت اللہ اور صفا مروہ کا طواف کریں پھر احرام کھول دیں اور حلق یا قصر کرائیں

ت ۳۱۱ قَالَ أَبُو الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ وَابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى

ام المومنین حضرت عائشہ اور حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہم سے مروی ہے کہ

عَنْهُمْ أَخَّرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الزِّيَارَةَ إِلَى اللَّيْلِ

نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے طواف زیارت کو رات تک مؤخر فرمایا۔

میں حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے منیٰ میں بال صاف کرائے تھے۔

تشریحات ۳۱۱ اس تعلیق کو امام ابوداؤد، امام ترمذی، نسائی، اور ابن ماجہ نے مختصر قصے کے ساتھ روایت کیا ہے۔ اس حدیث پر شدید اشکال یہ ہے کہ خود ام المومنینؓ سے ابوداؤد میں یہ حدیث ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے آخری حصہ میں (طواف زیارت) کے لئے یوم نحر ظہر پڑھ کر گئے پھر منیٰ لوٹ آئے۔ علاوہ ازیں مسلم وغیرہ میں حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ یوم نحر حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم طواف زیارت کے لئے گئے اور منیٰ آکر ظہر پڑھی مسلم وغیرہ میں حضرت جابر کی حدیث طویل میں ہے کہ پھر سوار ہوئے اور بیت اللہ کی طرف گئے اور ظہر مکہ میں پڑھی۔ اگرچہ ان تینوں احادیث میں تطبیق ممکن ہے

سنہ مناسک باب التقصیر عند الاحلال ص۲۳۳۔ مسلم الحج۔ ابوداؤد۔ مناسک صفۃ حجۃ ام ۲۰۱ حاشیہ ۲ سنہ مناسک باب التقصیر المستحب بعد العمرۃ ص۲۳۳۔ سنہ مناسک باب الزیارۃ یوم النحر ص۲۳۳ سنہ عمدۃ القاری ۴ ص۳۰۰ سنہ ابوداؤد الحج باب استحباب طواف الافاضۃ یوم النحر ص۲۲۳

ت ۳۱۱ وَقَدْ ذَكَرَ عَنْ أَبِي حَسَّانَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى

عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَزُورُ الْبَيْتَ إِذَا

ت ۳۱۲ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّهُ طَافَ

طَوَافًا وَاحِدًا ثُمَّ نَفَرَ ثُمَّ قَالَ وَفِي يَوْمِ النَّحْرِ رَكْعَةً

عَبْدُ الرَّزَّاقِ قَالَ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللهِ بْنُ عُمَرَ

ہے مگر اس سب سے ظہر کا نشر ہے سے ادا ہو جاتا ہے اور پہلے طواف سے فارغ ہو کر واپس آتے تھے اس کا پتہ ہے
وہ کی بیٹی سے روایت ہے کہ حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ایام تشریق کی راتوں میں طواف زیارت کے لئے تشریف لاتے تھے اور
حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم طواف زیارت کے لئے تشریف لاتے تھے اور
طواف کرتے تھے اور وہ حضرت عبداللہ رضی اللہ عنہ نے ان راتوں میں حضور کے لئے اس طواف کو ادا کیا جو
اس کے ساتھ ہے اس طواف سے مراد طواف زیارت ہے کہ اس کے بعد حیض والی عورت کے لئے طواف وداع ساقط ہو جاتا ہے۔

تشریحات اس حدیث کو امام بخاری نے متصل سند کے ساتھ روایت کیا ہے اس حدیث سے کچھ باتیں ثابت ہوئیں
مصنف ابن ابی شیبہ میں ایک حدیث مرسل ہے کہ ام المؤمنین کے حائضہ ہونے سے پہلے طواف زیارت کر لیا تھا
جبکہ حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ان کو ایام تشریق کی راتوں میں طواف زیارت کے لئے بھیجا تھا۔

تشریح اس حدیث کے راوی نافع نے حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ سے کہا کہ آپ نے ایک طواف کیا ہے
جبکہ حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ان کو ایام تشریق کی راتوں میں طواف زیارت کے لئے بھیجا تھا

سنن دارقطنی باب الزیارۃ، ۲ صحیح ابن خزیمہ ۳ مصنف ابن ابی شیبہ باب الزیارۃ یوم النحر ص ۲۳۱

تعلیق | حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی روایت سے معلوم ہوا کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اپنے اہل کو ایک طواف سے رخصت فرمایا اور ایک طواف کے بعد ان کو واپس بلا لیا۔ اس سے معلوم ہوا کہ طواف وداع کے بعد عورتوں کو ایام حیض سے پاک ہونے کا انتظار کرنا جائز ہے۔ اور حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے اس عمل سے یہ بھی معلوم ہوا کہ حضور اگر مشغول ہوں تو بھی حضور کو اطلاع کرنی چاہیے۔ اور اس حدیث سے ایک روایت ہے کہ عورتوں کو کپڑوں پر لگا ہوا خون دیکھنا چاہیے۔

اس حدیث سے ثابت ہوا کہ حضرت صفیہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا حیض سے پاک ہو گئی تھیں اور ان کو طواف زیارت کے لئے روکنا نہیں پڑا۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ حضرت صفیہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے طواف زیارت خود پہلے کیا تھا جب وہ حیض سے پاک ہو گئی۔ رات ہی میں ازواج مطہرات نے طواف کیا۔ اسی کو تعلیق میں بیان کیا ہے کہ طواف زیارت کو رات تک مؤخر کرنا جائز ہے۔ اور بعض حضرات نے طواف کیا۔

طواف زیارت | طواف زیارت کو طواف افاضہ بھی کہتے ہیں۔ حج کا دوسرا رکن ہے جس کے بغیر حج نہیں ہوتا اور عورت سے قربت حلال ہوتی ہے اس کا وقت دسویں ذوالحجہ کی صبح صادق سے بارہویں ذوالحجہ کے غروب آفتاب تک ہے۔ اگر کسی نے بارہویں ذوالحجہ کے غروب آفتاب تک طواف زیارت نہیں کیا تو اس پر دم واجب ہے۔ اور

۱۰۲۳ عن عیسیٰ بن طلحۃ ان عبد اللہ بن عمرو بن العاص

حدیث [illegible] رضی اللہ تعالیٰ عنہما حدثہ انہ شہد النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ

وسلم یخطب یوم النحر فقام الیہ رجل فقال کنت احسب

[illegible]

ان کذا قبل کذا او کذا اخر فقال کنت احسب ان کذا قبل کذا

[illegible]

حلقت قبل ان اذبح نحرت قبل ان ارمی واشباہ ذلک فقال

[illegible]

النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم افعل ولا حرج فقال لہ

[illegible]

۱۰۲۳ [illegible]

تشریح [illegible]

یخطب یوم النحر [illegible]

[illegible]

[illegible]

الشبہ الذی منع [illegible]

فما سئل يومئذ عن شيئ الا قال افعل ولا حرج [1]

عن ابن عباس رضي الله تعالى عنهما ان رسول الله صلى الله

عليه وسلم خطب الناس يوم النحر فقال يا ايها الناس اي

يوم هذا قالوا يوم حرام فقال فاي بلد هذا قالوا بلد حرام قال

فاي شهر هذا قالوا شهر حرام قال فان دماءكم واموالكم

ترجمہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے خطبہ دیا یوم النحر کو فرمایا اے لوگو! یہ کون سا دن ہے؟ لوگوں نے عرض کیا یہ دن حرام ہے۔ پھر فرمایا کون سا شہر ہے؟ لوگوں نے عرض کیا شہر حرام ہے۔ پھر فرمایا کون سا مہینہ ہے؟ لوگوں نے عرض کیا ماہ حرام ہے۔ اس کے بعد فرمایا

---

[1] ماخذ: فتح الباری علی الدابۃ عند الجمرۃ ص ۲۴۴ - مزید دیکھئے ۔ الحلم ۔ باب الفتیا

الخ صحیح بخاری ص ۲۳ -

أَلَا رُبَّ قَائِلٍ يَوْمَ عَرَفَةَ هَذَا بَلَدٌ حَرَامٌ أَلَا رُبَّ قَائِلٍ يَوْمَ النَّحْرِ هَذَا يَوْمٌ حَرَامٌ أَلَا رُبَّ قَائِلٍ يَوْمَ النَّحْرِ هَذَا يَوْمٌ حَرَامٌ

النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم یخطب بعرفات ۔۔۔

عن ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما قال قال النبی صلی

حدیث ۔۔۔ حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے

اللہ تعالیٰ علیہ وسلم یعنی اتدرون ای یوم ھذا قالوا اللہ و

فرمایا کیا تم جانتے ہو کون سا دن ہے، لوگوں نے عرض کیا اللہ اور اس کے رسول

رسولہ اعلم قال فانہ یوم حرام افتدرون ای بلد ھذا

بہتر جانتے ہیں فرمایا یہ دن حرام ہے کیا تم جانتے ہو کون سا شہر ہے لوگوں نے

قالوا اللہ ورسولہ اعلم قال بلد حرام قال اتدرون ای شھر

عرض کیا اللہ اور اس کے رسول بہتر جانتے ہیں فرمایا یہ شہر محترم ہے فرمایا

ھذا قالوا اللہ ورسولہ اعلم قال بلد حرام قال فان اللہ حرم

کیا تم جانتے ہو کون سا مہینہ ہے لوگوں نے عرض کیا اللہ اور اس کے رسول خوب

علیکم دماءکم واموالکم واعراضکم کحرمۃ یومکم ھذا فی

جانتے ہیں فرمایا ماہ حرام ہے بیشک اللہ نے تمہارے خون تمہارے مال تمہاری آبرو تم پر

اور تک پھیلے ہوئے مسلمانوں کو جو منتشر تھا ظاہر ہوا کہ اس وقت کی حاضری موجود تھا جو صدیا تک تھا
تھا اور معلوم ہوتا تھا کہ اب پھر ان سے ملاقات نہ ہوگی۔ اس لئے آپ نے کیسا تھا بات اور تمام
ضروری امور جاری تھا۔ احادیث میں ان خطبوں کا کہ ہم نے مختصر ذکر کیا ہے بہت سے طریقے
کیا ہے ذکر ہیں۔ بعض میں کچھ کلمات زیادہ ہیں بعض میں کچھ کم۔ بعض میں کچھ
کا ہے بعض میں کچھ کی تقدیم و تاخیر ہے۔

ترجمہ ۔۔۔ اس خطبے کے بعد اور کچھ کی نہیں ہوگی کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ

تشریحات ۔۔۔ اسلام سے ہوا حضرت ۔۔۔ درمیان مجرۃ العقبہ کے قریب اور فرمایا تھا۔ واضح ہو کہ عرفہ سے
واقعات کا بیان فرمایا جیسا کہ، رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو دیکھا کہ منیٰ میں جب جمرۃ العقبہ
رمی ہو گیا تھا۔ تو خطبہ دے رہے تھے۔

شَهْرِكُمْ هٰذَا فِي بَلَدِكُمْ هٰذَا وَقَالَ هِشَامُ بْنُ الْغَازِ أَنَا نَافِعٌ عَنِ
اسے ہی حرام فرمایا ہے اس دن کی حرمت اس شہر کی اور اس مہینے کی اور اسی کو ٹھہرایا ہے۔ ہشام بن غاز
ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمْ قَالَ وَقَفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى
نے کہا ہم کو نافع نے حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہوئے خبر دی کہ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ النَّحْرِ بَيْنَ الْجَمَرَاتِ فِي حَجَّةِ الَّتِي حَجَّ فِيهَا
نبی شہر صلی اللہ علیہ وسلم نے حج کیا جس میں تم حجرات کے درمیان کھڑے ہوئے اور فرمایا
وَقَالَ هٰذَا يَوْمُ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ فَطَفِقَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَ
یہ حج اکبر کا دن ہے اس پر نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم شروع ہوئے
سَلَّمَ يَقُولُ أَلَا إِنَّ شَهْرَكُمْ هٰذَا فَوَدَّعَ النَّاسَ فَقَالُوا هٰذِهِ حَجَّةُ الْوَدَاعِ
اور فرمایا کہ آگاہ رہو تمہارا یہ مہینہ ہے لوگوں نے کہا یہ حجۃ الوداع ہے۔

یوم الحج الاکبر | حج اکبر سے کیا مراد ہے اس میں علماء کے چند اقوال ہیں۔ اول یہ کہ حج اکبر سے مراد حج ہے اس کے اعمال کی خصوصیت کی وجہ سے اور عمرہ کو حج اصغر کہا جاتا ہے۔ ثانی۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جس سال حج کیا اسی سال حج اکبر ہے۔ ثالث۔ یوم عرفہ ہے۔ رابع حج کے کل ایام مراد ہیں۔ بعض ایسا بتاتے ہیں کہ کوئی تعریف منقول نہیں ہے مگر ان کو دوسرے اقوال سے تعبیر کرتے ہیں جیسے یوم عرفہ یوم نحر ہے۔ یوم ترویہ ہے۔ یوم ایام تشریق۔ قول حج اکبر ہے۔ اور قول حج اصغر ان سب میں راجح اور صحیح پہلا قول ہے۔ اس کی تائید قرآن کریم سے ہوتی ہے اور حدیث صحیح سے جو قرآن کریم میں فرمایا۔

وَاذَانٌ مِّنَ اللّٰهِ وَرَسُوْلِهٖٓ اِلَى النَّاسِ يَوْمَ الْحَجِّ الْاَكْبَرِ اَنَّ اللّٰهَ بَرِيْٓءٌ مِّنَ الْمُشْرِكِيْنَ وَرَسُوْلُهٗ ۭ (التوبہ ۱۲)

اللہ اور اس کے رسول کی طرف سے حج اکبر کے دن لوگوں کو آگاہ کیا جاتا ہے کہ اللہ اور اسکے رسول مشرکین سے بیزار ہیں۔

نکتہ: یہ حج جس سال ہوا اس سے پہلے حج کے وقت یوم نحر کو ہوتا تھا حضرت صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی امارت میں ہوا تھا نیز اس حدیث کا باقی حصہ کتاب الحج میں مذکور ہے۔

وقف النبی فی الحجۃ | یہ تعلیق ہے جسے ابوداؤد نے اپنے متصل کیسے ساتھ روایت کیا ہے۔

[illegible] باب [illegible] ص ۳۳۔ [illegible] باب حجۃ الوداع ص ۹۳۷۔ الازہر۔ باب قولہ [illegible] ص ۲۱۔ باب قولہ [illegible] ص ۲۱۔ باب [illegible] ص ۲۱۔ الدیباج۔ باب قول [illegible] وصف [illegible] باب قول [illegible] ص ۲۱۔ مسلم۔ ایمان۔ یوم [illegible] [illegible] [illegible]

وقال جابر رضي الله تعالى عنه رمى النبي صلى الله تعالى

حدیث ۲۱۲ حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے

عليه وسلم يوم النحر ضحى وأما بعد ذلك بعد الزوال

قربانی کے دن چاشت کے وقت رمی کی اور اس کے بعد زوال کے بعد۔

عن ابن عمر قال سألت ابن عمر رضي الله تعالى عنهما متى

حدیث ۲۱۳ ابن عمر سے روایت ہے کہ میں نے حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے دریافت کیا میں کب کنکریاں

أرمي الجمار قال إذا رمى إمامك فارمه واعدت عليه المسألة قال

مارا کروں انہوں نے فرمایا جب تیرا امام رمی کرے تو رمی کر۔ میں نے اپنا سوال دہرایا

كنا نتحين فإذا زالت الشمس رمينا

فرمایا ہم انتظار کرتے رہتے جب سورج ڈھل جاتا تو رمی کرتے۔

عن عبد الرحمن بن يزيد أنه حج مع ابن مسعود

حدیث عبدالرحمن بن یزید سے مروی ہے کہ انہوں نے حضرت ابن مسعود رضی اللہ تعالیٰ

فرماه بسبع حصيات وجعل البيت عن

کے ساتھ حج کیا تو دیکھا کہ بڑے جمرہ پر سات کنکریاں رمی کرتے ہیں۔ بیت اللہ

يساره ومنى عن يمينه ثم قال هذا الذي قام عليه الذي

بائیں طرف اور منیٰ دائیں طرف تھا پھر فرمایا اس کی قسم جس پر سورۃ بقرہ نازل کی گئی ہے

أنزلت عليه سورة البقرة

تشریحات ۱۔ اس تعلیق کو امام مسلم نے متصل سند کے ساتھ ذکر فرمایا ہے۔

۲۔ اس حدیث کا مذہب ہے جمہور علماء کا مسلک راجح ہے۔ امام اعظم رحمۃ اللہ علیہ

تشریحات ۱۔ وقت زوال کے بعد ہے۔ بلکہ بعض احادیث صحیحہ سے معلوم ہوتا ہے کہ

زوال سے پہلے بھی رمی کرنا جائز ہے۔ ۲۔ سنت کے خلاف ہے۔ ۳۔ اس حدیث

کے بعض راوی ضعیف ہیں۔ ۴۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۵۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۶۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۷۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۸۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۹۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۱۰۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۱۱۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۱۲۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۱۳۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۱۴۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۱۵۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۱۶۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۱۷۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۱۸۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۱۹۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۲۰۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۲۱۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۲۲۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۲۳۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۲۴۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۲۵۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۲۶۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۲۷۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۲۸۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۲۹۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۳۰۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۳۱۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۳۲۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۳۳۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۳۴۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۳۵۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۳۶۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۳۷۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۳۸۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۳۹۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۴۰۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۴۱۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۴۲۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۴۳۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۴۴۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۴۵۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۴۶۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۴۷۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۴۸۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۴۹۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۵۰۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۵۱۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۵۲۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۵۳۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۵۴۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۵۵۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۵۶۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۵۷۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۵۸۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۵۹۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۶۰۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۶۱۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۶۲۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۶۳۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۶۴۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۶۵۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۶۶۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۶۷۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۶۸۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۶۹۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۷۰۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۷۱۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۷۲۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۷۳۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۷۴۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۷۵۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۷۶۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۷۷۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۷۸۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۷۹۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۸۰۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۸۱۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۸۲۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۸۳۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۸۴۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۸۵۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۸۶۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۸۷۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۸۸۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۸۹۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۹۰۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۹۱۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۹۲۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۹۳۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۹۴۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۹۵۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۹۶۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۹۷۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۹۸۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔ ۹۹۔ اس حدیث

سے استدلال صحیح نہیں ہے۔ ۱۰۰۔ اس حدیث کی روایت ضعیف ہے۔

۱۰۳۰ حَدَّثَنَا الْاَعْمَشُ قَالَ سَمِعْتُ الْحَجَّاجَ يَقُوْلُ عَلَى الْمِنْبَرِ

حدیث سلیمان اعمش نے کہا۔ میں نے حجاج کو سنا وہ منبر پر کہہ رہا تھا

اَلسُّوْرَةُ الَّتِيْ تُذْكَرُ فِيْهَا الْبَقَرَةُ وَالسُّوْرَةُ الَّتِيْ يُذْكَرُ فِيْهَا اٰلُ

وہ سورۃ جس میں بقرہ کا ذکر ہے اور وہ سورۃ جس میں آل عمران کا ذکر ہے

عِمْرَانَ وَالسُّوْرَةُ الَّتِيْ تُذْكَرُ فِيْهَا النِّسَاءُ قَالَ فَذَكَرْتُ ذٰلِكَ

اور وہ سورۃ جس میں نساء کا ذکر ہے۔ تو میں نے (ابراہیم نخعی) سے اس کا تذکرہ کیا تو انھوں نے کہا مجھ سے عبدالرحمن بن

لِاِبْرَاهِيْمَ فَقَالَ حَدَّثَنِيْ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ يَزِيْدَ اَنَّهٗ كَانَ مَعَ ابْنِ

یزید نے حدیث بیان کی کہ وہ حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے جمرۃ العقبہ

مَسْعُوْدٍ حِيْنَ رَمٰى جَمْرَةَ الْعَقَبَةِ فَاسْتَبْطَنَ الْوَادِيْ حَتّٰى اِذَا

کی رمی کی تو یہ ان کے ساتھ تھے وہ وادی کے پیٹ میں آئے جب

۱۰۳۰ اس حدیث کی امام بخاری نے اکٹھے چار طریقوں سے تخریج کی ہے۔ پہلے بطریق محمد بن کثیر

تشریحات کہ لوگ وادی کے اوپر سے رمی کرتے ہیں۔ بقیہ طرق کے مضامین ان دونوں طریقوں میں آگئے ہیں۔ جمرۃ اس ستون کو کہتے ہیں جس کو کنکری ماری جاتی ہے۔ یہ تین ہیں۔ مکہ معظمہ سے منیٰ جاتے ہوئے سب سے پہلے جمرۃ العقبہ ہے۔ یہ سب سے بڑا بنا ہوا ہے۔ اس لئے اسے جمرۃ الکبریٰ بھی کہتے ہیں۔ پھر بیچ کا ہے۔ اسکا طول بھی درمیانی ہے۔ اور دونوں کے بیچ میں پڑتا بھی ہے۔ اس لئے اسے الجمرۃ الوسطیٰ کہتے ہیں۔ تیسرا آخر کا مسجد خیف کے قریب یہ ان دونوں سے چھوٹا بنا ہوا ہے۔ اسے الجمرۃ الصغریٰ بھی کہتے ہیں۔

فاستبطن الوادی یعنی وہ اس جمرے کے قریب جو نالہ ہے اس کے نشیب میں اترے۔ اس زمانے میں وہاں ایک درخت تھا اس کے مقابل میں رمی کی۔ اس رمی میں یہی سنت ہے کہ جمرہ سے پانچ ہاتھ کے فاصلے پر وادی میں کھڑے ہو کر رمی کریں۔ البتہ جمرہ صغریٰ میں یہ ہے کہ اوپر چڑھ کر رمی کریں۔ یہ بہ نسبت جمرۃ عقبہ کے اونچی جگہ پر ہے۔ اب نہ وہ درخت ہے نہ وہ نالہ۔ اب ہموار راستہ اور سڑک بن گئی ہے۔ اب یہ کرے کہ پانچ ہاتھ کے فاصلے پر کھڑے ہو کر رمی کرے۔ اور اگر بھیڑ کی وجہ سے یہ نہ ہو سکے تو جتنی دور سے ہو سکے مارے مگر یہ خیال رکھے کہ کوئی کنکری تین ہاتھ سے زائد دوری پر گرے۔

فذکرت ذلک بعض تابعین کا قول ہے کہ سورہ بقرہ، سورہ آل عمران، سورہ نساء نہیں کہنا چاہئے بلکہ یوں کہنا چاہئے، سورۃ التی تذکر فیہا البقرہ مثلاً حجاج نے اسی کو بیان کیا تو حضرت سلیمان اعمش نے حضرت ابراہیم نخعی رحمۃ اللہ علیہ سے اس کا تذکرہ کیا۔ انھوں نے فرمایا کہ حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے سورۃ البقرہ فرمایا ہے اس لئے اس میں کوئی حرج نہیں۔ چونکہ اہم مناسک سورہ بقرہ

الشجرة اعترضها فرمى بسبع حصيات يكبر مع كل
درخت کے مقابل ہو گئے تو اس کے سامنے جمرہ اور سات کنکری مارلی ہر کنکری
حصاة ثم قال من ههنا والذي لا إله غيره قام الذي أنزلت
پر تکبیر کہتے۔ پھر فرمایا اس ذات کی قسم جس کے سوا کوئی معبود نہیں یہیں وہ کھڑے
عليه سورة البقرة ۵۵
ہوئے تھے جن پر سورۃ بقرہ نازل ہوئی ہے۔

۱۰۳۱ عن سالم عن ابن عمر رضي الله تعالى عنهما أنه كان
حدیث سالم سے روایت ہے کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما (مسجد خیف کے قریب
يرمي الجمرة الدنيا بسبع حصيات يكبر على إثر كل حصاة ثم
والے جمرے پر سات کنکری مارتے اور ہر کنکری کے پیچھے تکبیر پڑھتے پھر آگے بڑھ جاتے یہاں
يتقدم حتى يسهل فيقوم مستقبل القبلة فيقوم طويلا ويدعو
تک کہ ہموار زمین پر پہونچ جاتے تو قبلہ رو دیر تک کھڑے ہو کر دعا کرتے اور ہاتھوں کو اٹھاتے
ويرفع يديه ثم يرمي الوسطى ثم يأخذ ذات الشمال فيسهل و
اس کے بعد وسطی پر رمی کرتے پھر بائیں جانب چلتے اور ہموار زمین پر پہونچتے ہو
یہ

میں مذکور ہیں اس لئے اس موقعہ پر سورہ بقرہ ذکر فرمایا۔

۱۰۳۱ یہ حدیث افراد بخاری سے ہے۔ اسے امام بخاری نے اکیلے ہی تین طریقوں سے روایت کیا ہے

تشریحات اسی حدیث کے مطابق عمل ہے کہ گیارہ بارہ کو رمی کرنے کے بعد اس جمرے سے کہ جو مسجد خیف کے قریب ہے۔ رمی کرنے کے بعد جمرہ سے کچھ آگے بڑھ جاؤ اور دعا میں ہاتھ یوں اٹھاؤ کہ ہتھیلیاں قبلہ کو رہیں حضور قلب سے درود و دعا و استغفار میں کم سے کم بیس آیتیں پڑھنے کی قدر مشغول رہو۔ ہو سکے تو یٰسین یا جیاسورہ بقرہ پڑھنے کی مقدار۔ اس کے بعد ہی جمرہ وسطی پر کریں۔ پھر جمرہ عقبہ پر مگر جمرہ عقبہ پر رمی کے بعد تو واپس ہونا ہیں ظہر پہلے رمی کے بعد غروب آفتاب سے پہلے پہلے مکہ معظمہ
ہیں۔ اسی طرح بارہ کو جسے یوم النفر الاول اور یوم الرؤس بھی کہتے ہیں۔
واپس ہو سکتا ہے اور افضل یہ ہے کہ تیرہویں کو بھی بعد زوال رمی کر کے واپس ہو۔ مگر عام طور پر لوگ بارہ ہی کو
واپس ہو جاتے ہیں۔ تھوڑی جماعت کا منیٰ میں رہنا مشکل ہے۔

جمرة الدنيا دنیا دنو سے اسم تفضیل مونث ثلثی کے وزن پر ہے۔ یعنی جو مسجد خیف سے بہ نسبت

عمدۃ القاری۔ باب یکبر مع کل حصاۃ ص ۲۳۵۔

يَقُومُ مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ ثُمَّ يَدْعُو وَيَرْفَعُ يَدَيْهِ وَيَقُومُ طَوِيلًا ثُمَّ

یعنی کھڑے رہتے اور دعا کرتے اور ہاتھ کو اٹھاتے اور دیر تک کھڑے رہتے اس کے بعد جمرۃ العقبہ کو رمی

يَرْمِي الْجَمْرَةَ الَّتِي عِنْدَ الْعَقَبَةِ مِنْ بَطْنِ الْوَادِي وَلَا يَقِفُ عِنْدَهَا ثُمَّ

کرتے اور وہاں ٹھہرتے نہیں رمی کرتے ہی پلٹ جاتے اور اس کی

يَنْصَرِفُ وَيَقُولُ هٰكَذَا رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَفْعَلُهُ

یعنی میں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا ہے کہ ایسے ہی کرتے تھے۔

۱۰۳۲ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا قَالَ أُمِرَ النَّاسُ

حدیث حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ لوگوں کو حکم دیا گیا کہ مکہ معظمہ سے

أَنْ يَكُونَ آخِرُ عَهْدِهِمْ بِالْبَيْتِ إِلَّا أَنَّهُ خُفِّفَ عَنِ الْحَائِضِ عند

رخصت ہوں تو بیت اللہ کا طواف ہو البتہ حیض والی پر تخفیف کی گئی ہے۔

۱۰۳۳ عَنْ قَتَادَةَ أَنَّ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ حَدَّثَهُ

حدیث قتادہ سے روایت ہے کہ حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ان سے حدیث

مسجد خیف کے زیادہ قریب ہے اس کو جمرہ اولیٰ بھی کہتے ہیں۔ یہ پہلا جمرہ ہے، یہ مسجد خیف سے ۱۲۵۴ ذراع ہے۔ اس سے دوسرا ۱۰۸۵ ذراع ہے۔ اس سے جمرہ عقبہ ۲۰۰ ذراع ہے۔ جمرۃ کے معنی وہ جگہ جہاں کنکریاں اکٹھی ہوں۔ فضیھل: اس کا وہ سہل ہے جس کے معنی نرم ہونے زمین کے ہیں فضیھال کے معنی یہ ہوئے نرم اور ہموار زمین پر آئے۔ جمرۃ العقبہ۔ عقبہ کے معنی پہاڑ کی گھاٹی کے ہیں۔ یہاں ایک پہاڑ کی گھاٹی ہے جہاں انصار کرام نے حضور قدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے بیعت کی تھی اس لئے اسے جمرۃ العقبہ کہتے ہیں۔ جس جگہ انصار نے بیعت کی تھی وہاں مسجد بنی ہوئی ہے۔ یہ جمرہ منیٰ سے حدود سے باہر مکہ معظمہ کی اخیر سرحد پر ہے۔ اس کا نام جمرہ کبریٰ جمرہ قصویٰ جمرہ اخیرہ بھی ہے۔

۱۰۳۲ یہ حدیث انشاء اللہ کچھ تغیر اور اختصار کیساتھ کتاب الحیض میں گزر چکی ہے۔ اور آگے چند حدیث کے بعد آرہی ہے۔ اس پر مفصل گفتگو جلد ثانی رقم ۲۵۹ پر ہو چکی ہے۔ ہمارے یہاں میقات سے باہر والے جو طواف وداع کرتے ہیں۔ جس پر طواف واجب ہے اگر چھوڑ دیگا تو اس پر دم واجب ہے، حائضہ و نفاس والی کو حیض و نفاس کی حالت میں طواف کرنا جائز ہے یہ ہمارے یہاں کا مذہب ہے اور اس پر دم نہیں اور شافعیہ کے یہاں اس پر دم واجب ہے کہ ہو جائیں تو طواف

۱۰۳۳ خصب۔ کی جگہ مکہ معظمہ کے۔ یہاں جنت المعلیٰ قبرستان کے قریب کہ مکہ معظمہ کی طرف ایک بلند ٹیلہ ہے

طواف وداع کو طواف صدر اور طواف رخصت بھی کہتے ہیں۔ یہ دو نام آگے آئیں گے درمیان سے۔ حصار کنکری کو کہتے

أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ وَ

کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے پڑھی ظہر اور عصر اور مغرب اور عشاء

الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ ثُمَّ رَقَدَ رَقْدَةً بِالْمُحَصَّبِ ثُمَّ رَكِبَ إِلَى الْبَيْتِ

محصب میں پڑھی پھر تھوڑی دیر سوئے اس کے بعد سوار ہوئے بیت اللہ

فَطَافَ بِهٖ

کی طرف اور طواف کیا۔

۱۰۳۳ عَنْ عِكْرِمَةَ أَنَّ أَهْلَ الْمَدِيْنَةِ سَأَلُوا ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ

حدیث عکرمہ سے روایت ہے کہ اہل مدینہ نے حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے

اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا عَنِ امْرَأَةٍ طَافَتْ ثُمَّ حَاضَتْ قَالَ لَهُمْ تَنْفِرُ

اس عورت کے بارے میں سوال کیا جس نے طواف زیارت کر لیا پھر اس کو حیض آگیا فرمایا

قَالُوا لَا نَأْخُذُ بِقَوْلِكَ وَنَدَعُ قَوْلَ زَيْدٍ قَالَ إِذَا قَدِمْتُمُ الْمَدِيْنَةَ

انہوں نے کہا ہم آپ کی بات نہیں لیں گے اور زید کی بات

فَرُدُّوا لَيْسَ تَسْتَطِيْبُ

پھر واپس جا سکتی ہے

سیلاب میں کنکریاں بہ کر یہاں جمع ہو جاتی ہیں اس لئے اسے محصب کہتے ہیں۔ زوال کے بعد ادائی کر کے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے نبی سے نہضت فرمائی اور ظہر سے لیکر عشاء تک کی نمازیں یہاں محصب میں ادا فرمائیں۔ پھر تھوڑی دیر سوئے اور طواف وداع فرمایا۔ اور یہی سنت ہے۔ مگر محصب میں مسجد کیف بنا کر جو پڑھتے ہیں تھوڑا سا میدان باقی ہے، موٹروں کی وجہ سے لوگ سیدھے مکہ معظمہ چلے جاتے ہیں۔ لیکن یہ کوئی ضروری بات نہیں۔ محصب میں موٹر کو اکرا لیں۔ اور پھر عشاء بعد ایک بھی نیند لے کر پیدل مکہ معظمہ آئیں تو بیشمار برکات حاصل ہوں گی۔

عام حجاج کے ذہن میں یہ بات ہوتی ہے کہ مسجد حرام میں ایک نماز کا ثواب لاکھ کے برابر ہے اسے کیوں چھوڑیں۔ ان غریبوں کو یہ نہیں معلوم کہ سنت نبوی کی پیروی میں جو اجر و برکت ہے وہ چھوڑنے میں نہیں۔ آخر خود حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے یہ نمازیں مسجد حرام میں کیوں نہیں پڑھیں۔

۱۰۳۴ حضرت زید بن ثابت حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہم پہلے یہ فتویٰ دیتے تھے کہ حائضہ اور

تشریحات نفاس والی پر بھی طواف وداع واجب ہے۔ اسے چھوڑنا جائز نہیں۔ اسے مکہ معظمہ میں ٹھہرنا واجب ہے۔ وہ پاکی کے بعد طواف وداع کر کے واپس ہوگی۔ مگر جب ان لوگوں کو حضرت صفیہ والی حدیث پہنچی تو رجوع فرمالیا۔ حضرت فاروق اعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا آخر وقت تک یہی مذہب رہا کہ حائضہ طواف وداع

۱۰۳۳ الاسناد۔ طواف الوداع ص ۲۳۶۔ باب من صلی العصر بالابطح ص ۲۳۷

فَسَكَتُوا فَمَرُّوا الْمَدِينَةَ فَسَأَلُوا فَكَانَ فِيمَنْ سَأَلُوا أَمَّ سَلَمَةَ رَضِيَ

پس چپ ہو رہے پھر مدینہ آئے تو پوچھا جب مدینہ جاتا تو پوچھتا یہ لوگ

حضرت ابن عباس نے فرمایا

اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا فَذَكَرُوا حَدِيثَ صَفِيَّةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا

اللہ تعالیٰ عنہا پس ذکر کیا ان سے حدیث صفیہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا

ان سے پوچھا تو ان سے حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا نے ام المومنین حضرت صفیہ کی حدیث ذکر کی

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ إِنَّمَا كَانَ مَنْزِلًا

۱۰۳۵ حدیث ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا ابطح کو نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

يَنْزِلُهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيَكُونَ أَسْمَحَ لِخُرُوجِهِ

نے اترنے کی منزل بنایا تھا کہ واپسی میں

يَعْنِي الْأَبْطَحَ ۵

آسان ہو۔

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ لَيْسَ التَّحْصِيبُ بِشَيْءٍ إِنَّمَا

۱۰۳۶ حدیث حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا محصب میں اترنا سنت

هُوَ مَنْزِلٌ نَزَلَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

کچھ نہیں یہ ایک منزل ہے جہاں رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اترتے تھے۔

کے بعد پس نہ کہا گیا ان کی دلیل وہی حدیث ہے۔ کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا

صدیق میں ان یکون آخر عہدہ ھم بالبیت۔ غالباً حضرت فاروق اعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو حضرت

صفیہ والی حدیث نہیں پہنچی۔

حدیث صفیہ اس سے مراد وہ حدیث ہے جسمیں مذکور ہے کہ یوم نفر ام المومنین حضرت صفیہ

رضی اللہ تعالیٰ عنہا کو حیض آگیا۔ مگر چونکہ وہ طواف افاضہ کر چکی تھیں اس لئے انھیں طواف وداع کئے بغیر

واپسی کی اجازت مل گئی۔

تشریحات ۱۰۳۵، ۱۰۳۶ اس پر تو اتفاق ہے کہ محصب میں اترنا مناسک حج سے نہیں۔ اس میں اختلاف ہے کہ

یہ مستحب بھی ہے یا نہیں صحیح یہ ہے کہ مستحب ہے۔ ۱۲ ان احادیث کا مطلب یہ ہے کہ

یہ مناسک حج میں داخل نہیں۔

---

۵ ابن ماجہ۔ باب ان المحصب لیس بشیء انما نزلہ صلی اللہ علیہ وسلم ص ۲۳۷۔ ۵ ابن ماجہ۔ باب المحصب

مسلم۔ الحج۔ ابن ماجہ۔ نسائی۔ الحج۔ ابن ماجہ۔ مناسک۔ مسند امام احمد جلد سادس ص

حدیث نمبر ۔ باب المحصب ص ۲۳۶۔ مسلم۔ ترمذی۔ نسائی۔ الحج۔

۱۰۳۷ عَنْ نَافِعٍ اَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُمَا کَانَ یَبِیْتُ

حدیث نافع سے روایت ہے کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما ذوطویٰ میں

بِذِیْ طُوًی بَیْنَ الثَّنِیَّتَیْنِ ثُمَّ یَدْخُلُ مِنَ الثَّنِیَّۃِ الَّتِیْ تُشْرِفُ

دونوں گھاٹیوں کے درمیان رات بسر کرتے پھر صبح کے وقت اس گھاٹی سے مکہ

مَکَّۃَ وَکَانَ اِذَا قَدِمَ مَکَّۃَ حَاجًّا اَوْ مُعْتَمِرًا اَنَاخَ نَاقَتَہُ الْاَبْطَحَ

میں داخل ہوتے ہیں اور جب مکہ حج یا عمرہ کے لئے آتے تو اونٹنی کو بطحا

بِبَابِ الْمَسْجِدِ ثُمَّ یَدْخُلُ فَیَاْتِی الرُّکْنَ الْاَسْوَدَ فَیَبْدَاُ بِہٖ ثُمَّ یَطُوْفُ

کے باب المسجد پر بٹھاتے اس کے بعد مسجد کے اندر آتے اور رکن اسود سے اپنے

اَوَّلَ شَیْءٍ ثَلٰثًا سَعْیًا وَاَرْبَعًا مَشْیًا ثُمَّ یَنْصَرِفُ فَیُصَلِّیْ سَجْدَتَیْنِ

طواف کو شروع کرتے پھر تین مرتبہ سعی کرتے اور چار مرتبہ عام رفتار چلتے اور دو رکعت

ثُمَّ یَطُوْفُ بَیْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَۃِ قَبْلَ اَنْ یَّرْجِعَ اِلٰی مَنْزِلِہٖ فَیَطُوْفُ بَیْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَۃِ

پھر صفا و مروہ کے درمیان طواف کرتے پھر اپنے گھر واپس ہونے سے پہلے صفا و مروہ کے درمیان طواف کرتے

وَکَانَ اِذَا صَدَرَ عَنِ الْحَجِّ اَوِ الْعُمْرَۃِ اَنَاخَ بِالْبَطْحَاءِ الَّتِیْ یَذْکُرُ

اور جب حج یا عمرہ سے واپس ہوتے تو ذوالحلیفہ کے اس میدان میں اونٹنی بٹھاتے

الْحُلَیْفَۃِ الَّتِیْ کَانَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ یُنِیْخُ بِہٖ

جہاں نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم بٹھایا کرتے تھے۔

۱۰۳۸ سُئِلَ عُبَیْدُ اللّٰہِ عَنِ الْمُحَصَّبِ فَحَدَّثَنَا عُبَیْدُ اللّٰہِ عَنْ

حدیث عبید اللہ سے محصب کے بارے میں پوچھا گیا تو عبید اللہ نے ہم سے

نَافِعٍ قَالَ نَزَلَ بِہَا رَسُوْلُ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ وَحَدَّثَ

حدیث بیان کی کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اور حضرت عمر

۱۰۳۷

تشریحات :- اس حدیث کے اجزاء متفرق طور پر گزر چکے ہیں اور سب کی تشریح ہو چکی ہے۔

۱۰۳۸ امام ترمذیؒ نے حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے یوں روایت کی۔ نبی صلی اللہ تعالیٰ

تشریحات علیہ وسلم، ابوبکر، عمر اور عثمان ابطح میں نزول کرتے تھے۔ حضرت ابو الفتح مولی رسول اللہ

ف المناسك۔ باب النزول بذی طوی ص ۲۳۷ ج اول ۲ باب نزول الابطح ص ۱۳۰

ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما۔ وعن نافع ان ابن عمر

ابن عمر یہاں نزول کرتے تھے۔ اور نافع سے روایت ہے کہ حضرت ابن عمر محصب میں

کان یصلی بها یعنی المحصب الظهر والعصر احسبه قال

پڑھتے تھے۔ اور میں گمان کرتا ہوں کہ مغرب بھی۔ نافع نے کہا

ثم یعرس وقد حل الرحال اذا اتسنك فی العشاء ویهجع هجعة ویذکر

پھر سوتے تھے اور کجاوے کھولے جاتے تھے اور ایک نیند لیتے اور بیان کرتے

ان النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ۵

عشاء میں کچھ کمی نہیں اور ایک نیند لیتے اور بیان کرتے

ذلك عن النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ۵

کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ایسا ہی کرتے تھے۔

۱۰۳۵ حدیث عن نافع عن ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنهما انه کان

نافع حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے بارے میں روایت کرتے ہیں کہ

اذا اقبل بات بذی طوی حتی اذا اصبح دخل واذا انفر مر

جب وہ مکہ آتے تو ذوطوی میں رات بسر کرتے جب صبح ہوتی تو داخل ہوتے اور

بذی طوی وبات بها حتی یصبح وکان یذکر ان النبی صلی اللہ

جب واپس ہوتے تو ذوطوی میں سے گزرتے اور وہاں رات بھر رہتے اور ذکر کرتے

تعالیٰ علیه وسلم کان یفعل ذلك ۵

تھے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ایسا کرتے تھے۔

۱۰۳۶ حدیث قال عمرو بن دینار قال ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا

عنهما لیس التحصیب بشیء انما هو منزل نزله رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیه وسلم

عنہما سے تحصیب کا کوئی تعلق نہیں یہ تو ایک منزل ہے جہاں رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے منیٰ سے چلتے وقت یہ حکم نہیں دیا تھا کہ ابطح میں نزول کروں گا۔ میں آیا اور میں نے وہاں خیمہ تان دیا حضور تشریف لائے اور وہیں جلوہ فرما ہوئے

۱۰۳۹ ذوطوی مکہ مکرمہ کے نیچے والے حصے میں مکہ مکرمہ اور تنعیم کے مابین ایک جگہ کا نام ہے۔

تشریحات اس حدیث کا جز پہلے گزر چکا۔

۱۰۴۰ کتاب البیوع اور التفسیر میں مجنہ کا اضافہ ہے اور ذوالمجاز کی جگہ تاشمول ہے۔ البیوع میں

تشریحات ذلك کی جگہ عن الحج کا لفظ ہے۔ یعنی ان بازاروں میں تجارت کو گناہ جانا۔ اور التفسیر میں

عن ابن عباس۔ باب التجارة ایام الموسم ص ۲۳۷۔ عن ابن عباس۔ باب من نزل بذی طوی اذا رجع من مکة ص ۲۳۷۔ عن ابن عباس۔ باب التجارة ایام الحج ص ۲۵۱ جلد اول۔ عن ابن عباس۔ باب النزول بین مکة والمدینة ص ۲۵۱ جلد اول۔

عُكاظ كَانَ ذُو الْمَجَازِ وَعُكَاظُ يَتَجَرُ النَّاسُ فِي الْجَاهِلِيَّةِ فَلَمَّا جَاءَ الْ

ذوالمجاز اور عکاظ لوگوں کی تجارت کا بھی ذریعہ تھا اسلام آیا تو لوگوں نے اسے

اسلام كَأَنَّهُمْ كَرِهُوا ذٰلِكَ حَتّٰى نَزَلَتْ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ اَنْ تَبْتَغُوا

قرار دیا گویا کہ وہ اسے کروہ سمجھتے تھے یہاں تک کہ یہ آیت نازل ہوئی

فَضْلًا مِّنْ رَّبِّكُمْ فِي مَوَاسِمِ الْحَجِّ ؕ

اللہ کا فضل تلاش کرو۔

فی مواسم ہے یعنی ایام حج میں تجارت کو برا جانا حج میں اخیر کا حصہ ہے۔ قولہ ان تبتغوا میں ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی قرأت۔ فی مواسم الحج کی زیادتی کیسی ہے۔ ابن عیینہ کی روایت میں ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے ہے۔ ایام جاہلیت میں اہل عرب شہر ذوالحجہ میں چار میلے یا بازار لگاتے تھے۔ ذوالمجاز، مجنہ، عکاظ:۔ ایک ہموار سطح میدان تھا جس میں نہ کوئی پہاڑ تھا اور نہ کوئی نشان ٹیلہ وغیرہ۔ اسکے جانب دفوع میں تین قول ہیں۔ محمد بن یحییٰ کیسرح انصاب تھے۔ جو اونٹ کے خون سے لت پت رہتے تھے۔ اسکے جانب دفوع میں تین قول ہیں۔ محمد بن حبیب نے کہا کہ نجد کے بالائی حصے میں عرفات کے قریب تھا اور دوسروں نے کہا کہ یہ صنعا کے راستے میں قرن المنازل سے ایک منزل اور طائف سے ایک برید کے فاصلے پر طائف کے حدود میں تھا۔ ابو عبید نے کہا کہ یہ کلدہ اور طائف کے درمیان تھا۔ مجنہ کے قریب ایک گاؤں مستنن نامی تھا۔ یہ بازار عام فیل کے پندرہ سال بعد گھنا شروع ہوا اور ۱۳ھ میں جب عرفجہ بن اشجع کی سرکردگی میں خارجیوں کی سرکوبی شروع ہوئی تو بند ہو گیا۔ یہ بازار ذوقعدہ کی پہلی تاریخ سے بیس تک رہتا تھا۔ عکاظ میں اہل عرب اکٹھے ہو کر مفاخرت کرتے۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم بھی اس بازار میں تشریف لے گئے اور وہیں قیس بن ساعدہ کا کلام سنا۔

ذوالمجاز:۔ عرفات سے ایک فرسنگ کے فاصلے پر موقف کی داہنی طرف نکلتا تھا۔ عکاظ کے بعد ۲۰ ذوقعدہ سے شروع ہو کر ایک ہفتہ لگتا تھا۔

مجنہ:۔ مکہ معظمہ سے ایک برید کے فاصلے پر مرالظہران کے اطراف میں لگتا تھا۔ یہ شاہ راہ طائف پر دو پہاڑوں کے درمیان وادی میں واقع تھا۔ بارشوں سے بھری ہوئی نہر ہے۔ یہ پہلی ذوالحجہ سے آٹھ دن تک لگتا تھا۔ بعض کا خیال ہے کہ یہ حرم کی حدود میں تھا۔ حباشہ:۔ مکہ معظمہ سے چھ منزل کے فاصلے پر ینبع کی طرف جانے والے راستے پر تھا۔ یہ بازار ۱۰ ذوالحجہ سے شروع ہو کر ۱۳ تک رہتا تھا۔ عرب قبائل یہاں جمع ہوتے۔ ذوالمجاز:۔ گزر چکا کہ دو میل دور ہے۔ جہاں سے آٹھ کلو میٹر ہے۔ ان ایام میں عرب عبادت کیلئے ہے۔ ان ایام میں ان مقامات میں بھی اللہ کا فضل تلاش کرنے کی کوئی ممانعت نہیں۔

عبد الرزاق۔ باب الحجاج ایاما لموسم ص ۲۳۸۔ البیوع۔ باب الاسواق التی کانت فی الجاهلیة ص ۲۱۸ ج ۲۔ تفسیر سورۃ البقرۃ۔ باب قولہ لیس علیکم جناح ان تبتغوا فضلا من ربکم ص ۲۴۸ ج ۱

بسم اللہ الرحمن الرحیم

بَابُ وُجُوبِ الْعُمْرَةِ وَفَضْلِهَا

عمرے کا واجب ہونا اور اس کی فضیلت

۳۱۵	وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا لَيْسَ اَحَدٌ اِلَّا وَعَلَيْهِ حَجَّةٌ وَّعُمْرَةٌ
ت	اور حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا ہر شخص پر ایک حج اور ایک عمرہ ہے
۳۱۶	وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا اَنَّهَا لَقَرِيْنَتُهَا فِي كِتَابٍ
ت	اور حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ عمرہ کتاب اللہ میں

عُمْرَة : واجب ہے یا سنت مؤکدہ، دونوں قول ہے۔ صحیح یہ ہے کہ سنت مؤکدہ ہے۔ عمرے کی نیت سے احرام باندھنے کو عمرہ کہتے ہیں۔ بیت اللہ کا طواف اور صفا مروہ کی سعی اسکے رکن ہیں۔ اور احرام کھولنے کے لئے حلق یا تقصیر فرض ہے عمرہ کو حج کے ساتھ اگر قربانی کے ساتھ نہیں تو سعی کے بعد سر منڈا کر یا بال کتروا کر احرام کھولدے۔ اور اگر اسکے ساتھ قربانی کے ساتھ بھی ہیں تو احرام نہ کھولے۔ دسویں ذوالحجہ کو قربانی کرکے احرام کھولے۔ یوم عرفہ، یوم نحر، ایام تشریق کے علاوہ پورے سال میں عمرہ ہو سکتا ہے، رمضان میں افضل ہے۔ حدیث میں ہے۔ عمرۃ فی رمضان تعدل حجۃ رمضان میں عمرہ حج کے برابر ہے۔ اور ایک روایت میں ہے حجۃ معی یعنی میرے ساتھ حج کے برابر ہے۔ ملا علی قاری نے رسالہ "اداب فی رجب" میں لکھا ہے کہ رجب میں عمرہ سنت ہے۔ حضرت عبداللہ بن زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کا تجربہ کثیر ہے کہ جب رجب کو فارغ ہوتے تو شکراتے میں اونٹ ذبح کئے اور اہل مکہ کو حکم دیا کہ عمرہ کریں کیونکہ اس رجب میں عمرہ کرنے کی رسم جاہلیت سے چلی آرہی ہے۔ ردالمحتار میں فتح القدیر سے ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ہجرت کے بعد چار عمرے کئے ہیں۔

تشریحات ۳۱۵، ۳۱۶ حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی تعلیق کو ابن ابی شیبہ نے سند متصل کے ساتھ ذکر کیا ہے اور ابن خزیمہ، دارقطنی اور حاکم نے بھی اخیر میں اس زیادت کے ساتھ۔ من استطاع الی ذلک سبیلا فلم یزر فلیس بمتظر عندنا۔ جو اس کے جانے کی استطاعت رکھتا ہو، اور جو ایک سے زیادہ حج کرے وہ اس کے لئے افضل و بہتر ہے۔ علامہ عینی نے رجب عمرے کی فرضیت اور وجوب کے لئے کوئی روایت نہیں پائی جو اپنی شرط کے مطابق نہیں پائی تو وجوب کی دلیل میں ان واقعیتوں کو پیش کیا۔ ظاہر ہے کہ یہ ان حضرت

وَاَتِمُّوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلّٰهِ.

اللہ کے ساتھ مذکور ہے فرمایا حج اور عمرہ اللہ کے لئے پورا کرو۔

حدیث ۱۰۴۱ عَنْ اَبِیْ هُرَیْرَةَ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْعُمْرَةُ اِلَی الْعُمْرَةِ كَفَّارَةٌ لِمَا بَیْنَهُمَا وَالْحَجُّ

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا ایک عمرے سے دوسرے عمرے تک درمیانی مدت کے گناہوں کا کفارہ

کا بھی دادا پتا اپنا فتویٰ ہے۔

ہمارے یہاں سنت ہے ہماری دلیل ترمذی کی وہ حدیث ہے جو حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے عمرے کے بارے میں سوال کیا گیا کیا یہ واجب ہے آپ نے فرمایا نہیں اگر لوگ عمرہ کرلیں تو افضل ہے امام ترمذی نے اس حدیث کو حسن صحیح کہا۔ امام بخاری نے اس پر یہ جرح کی کہ اس میں مجالد راوی ضعیف ہے۔ جواب میں حنفیہ کہتے ہیں علامہ عینی نے اس کا جو جواب دیا اس کا ماحصل یہ ہے کہ یہ متعدد طرق سے مروی ہے جس سے اس کا ضعف منجبر ہوگیا اور یہ حدیث لائق احتجاج ہوگئی۔

ترجمہ حضرت طلحہ بن عبید اللہ اور حضرت ابوہریرہ اور حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہم سے بالفاظ مختلف مروی ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ حج جہاد ہے اور عمرہ نفل۔

حضرت ابن عباس کے استدلال کا ہمارے علماء نے یہ جواب دیا کہ ارشاد ہے وَاَتِمُّوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلّٰهِ۔ اللہ کیلئے حج اور عمرہ پورا کرو۔ اتمام پورا کرنا یہ بتا رہا ہے کہ شروع کر چکا ہے۔ لہٰذا اس آیت کا مقتضیٰ یہ ہوا کہ شروع کرنے کے بعد حج اور عمرہ کو پورا کرو۔ یہ ہمارے مذہب کے کب منافی ہے۔ جس طرح حج فاسد کے احرام باندھنے کے بعد اسے پورا کرنا واجب ہے اسی طرح عمرہ اگرچہ سنت ہے مگر جب کوئی اس کا احرام باندھ لے تو اسے پورا کرنا واجب ہے۔ اسی سے یہ کہاں لازم آیا کہ ابتداءً بھی واجب ہے۔

۱۰۴۱ کفارۃ لما بینھما بار بار گزر چکا کہ اس قسم کے ارشادات سے مراد گناہ صغیرہ ہیں۔

تشریحات حدیث صابر دس حج مبرور کی متعدد تفسیریں منقول ہیں۔ اول۔ وہ حج ہے جسمیں احرام باندھنے کے بعد تمام تک کوئی گناہ نہ ہوا ہو۔ دوم۔ وہ حج ہے جسمیں ریا نہ ہو نہ شہرت ہو نہ فسوق و جدال۔ سوم وہ حج ہے جس کے بعد حاجی گناہوں سے آلودہ نہ ہو۔ چہارم مسند امام احمد میں حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے دریافت کیا گیا حج مبرور کیا ہے تو فرمایا۔ زیادہ سے زیادہ سلام کرنا اچھی بات کرنا۔

سنن ابن ماجہ۔ ابواب الحج۔ باب العمرۃ واجبۃ ھی ام لا ص ۱۱۲۔ سنن ابن ماجہ۔ ابواب الحج۔ باب الحصر ص ۲۲۷

مصنف ابن ابی شیبۃ فی عاشر ص ۱۰۸

الحج وليس له حج هذه الآية عن

باب من اعتمر قبل الحج

حدیث

۱۰۲۳ حدثنا مكرمة بن خالد قال سألت ابن عمر رضي الله تعالى عنهما أعتمر

قبل أن أحج وأنا شاب فقال لا بأس قال عكرمة وقال ابن عمر رضي الله

تعالى عنهما اعتمر النبي صلى الله تعالى عليه وسلم قبل أن يحج هذه

تشریحات

باب من اعتمر قبل الحج هذه ۔ جو شخص حج سے پہلے عمرہ کرے۔

حدیث

۱۰۲۴ عن يحيى قال دخلت أنا وعروة بن الزبير المسجد فإذا

تشریحات

۱۰۲۳ حدثنا مكرمة بن خالد ۔ (مکرمہ بن خالد کہتے ہیں) میں نے ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے پوچھا

Chapter: One who performs 'Umrah before Hajj

Hadith

1023 Makramah bin Khalid narrated: I asked Ibn 'Umar (RA), "I am a young man and I perform 'Umrah before Hajj." He replied, "There is no harm in it." Makramah added: Ibn 'Umar (RA) also said, "The Prophet (ﷺ) performed 'Umrah before he performed Hajj."

Hadith

1024 Yahya narrated: I and 'Urwah bin Az-Zubair entered the mosque and found

عبد الله بن عمر رضی الله تعالیٰ عنهما جالس إلى حجرة عائشة
(راوی) عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے قریب بیٹھے تھے۔ (اور) وہ لوگ مسجد میں
رضی الله تعالیٰ عنها وإذا أناس يصلون في المسجة صلوة الضحى
رضی اللہ تعالیٰ عنہا (اور) اچانک لوگ مسجد میں نماز چاشت پڑھ رہے تھے (راوی) کہا ہم نے ان کی
فسألناه عن صلاتهم فقال بدعة ثم قال له كم اعتمر
نماز کے بارے میں پوچھا تو فرمایا بدعت ہے۔ پھر ان سے پوچھا کہ حضور
النبي صلى الله تعالى عليه وسلم قال أربع إحداهن في رجب
نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے کتنے عمرے کئے ہیں تو فرمایا چار۔ ان میں سے ایک رجب میں
فكرهنا أن نرد عليه قال وسمعنا استنان عائشة أم المؤمنين
کیونکہ ہم نے پسند نہیں کیا کہ ان کی بات رد کر دیں۔ (راوی) کہا ہم نے مسجد میں حضرت عائشہ کے مسواک
في الحجرة فقال عروة يا أماه يا أم المؤمنين ألا تسمعين ما يقول
کرنے کو سنا تو عروہ نے عرض کیا کہ اماں، اے ام المومنین! آپ سنتی نہیں ابو عبد الرحمن
أبو عبد الرحمن قالت ما يقول قال يقول إن رسول الله صلى الله
کیا کہتے ہیں۔ (راوی) فرمایا کیا کہتے ہیں۔ عرض کیا کہتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ
تعالى عليه وسلم اعتمر أربع عمرات إحداهن في رجب قالت
تعالیٰ علیہ وسلم نے چار عمرے کئے ہیں۔ ان میں سے ایک رجب میں کئے ہے۔ ام المومنین نے فرمایا
يرحم الله أبا عبد الرحمن ما اعتمر عمرة إلا وهو شاهده
اللہ ابو عبد الرحمن پر رحم کرے
وما اعتمر في رجب قط عه
(۱۱) حضور نے رجب میں کوئی عمرہ نہیں کیا۔

(۱۱) حضرات تابعین کے غلام تفسیر کرتے وقت عمرات سے بھی حج کے ساتھ (۱۱) ایک حج کیا ہے۔ ان چار عمروں میں سے تین حج سے پہلے (۱۱) ایک حج کے ساتھ (۱۱) اور حج یہ ہے کہ حج کے پہلے والے مہینوں عمرے (۱۱) کئے ہیں (۱۱) رجب (۱۱) شوال میں کوئی عمرہ نہیں کیا ہے۔ رجب میں عمرہ کرنے کا قول حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ

(۱) ابن ماجہ، المناسک، باب صحیح الفتح، ص ۶۱، (۲) مسلم، الحج، ابن داؤد، الصلوۃ، عون المعبود
(۳) مسند احمد بن حنبل، ناقل ص ۱۲۲۔

۱۰۴۴ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ قَالَ سَأَلْتُ عَائِشَةَ قَالَتْ مَا اعْتَمَرَ

حدیث عروہ بن زبیر سے کہ میں نے ام المومنین حضرت عائشہ سے پوچھا تو فرمایا

رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي رَجَبٍ

نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے رجب میں عمرہ نہیں کیا ہے۔

۱۰۴۵ عَنْ قَتَادَةَ سَأَلْتُ أَنَسًا كَمِ اعْتَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى

حدیث قتادہ سے مروی ہے کہ میں نے حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے پوچھا کہ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اَرْبَعًا عُمْرَةُ الْحُدَيْبِيَةِ فِي ذِي الْقَعْدَةِ حَيْثُ

نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے کتنے عمرے کئے تو فرمایا چار ایک عمرۃ الحدیبیہ ذوقعدہ

صَدَّهُ الْمُشْرِكُونَ وَعُمْرَةٌ فِي الْعَامِ الْمُقْبِلِ فِي ذِي الْقَعْدَةِ حَيْثُ

میں جب مشرکین نے روکا تھا اور ایک عمرہ سال آئندہ ذوقعدہ میں جبکہ مشرکین نے صلح

صَالَحَهُمْ وَعُمْرَةُ الْجِعْرَانَةِ إِذْ قَسَمَ غَنِيمَةَ أُرَاهُ حُنَيْنٍ قُلْتُ كَمْ

کی تھی اور عمرہ جعرانہ جب حنین کی غنیمت تقسیم فرمائی میں نے کہا اور حج

حَجَّ قَالَ وَاحِدَةً ؎

کتنے کئے تو فرمایا ایک۔

۱۰۴۶ عَنْ أَبِي إِسْحٰقَ قَالَ سَأَلْتُ مَسْرُوقًا وَعَطَاءً وَمُجَاهِدًا فَقَالُوا

حدیث ابو اسحٰق نے کہا میں نے مسروق اور عطاء اور مجاہد سے پوچھا تو ان تینوں نے بتایا

اِعْتَمَرَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَ اَنْ يَحُجَّ

کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے حج کرنے سے پہلے عمرہ کیا ہے۔

تعالیٰ عنہا سے مروی ہے۔ مگر یہ ان کا نسیان ہے۔ مسلم میں ہے کہ جب حضرت ام المومنین نے ابن عمر کی تردید کی تو وہ چپ رہے اور وہاں کہا نہیں۔ اسی طرح جس نے شوال کا قول کیا ہے اسے بھی شبہ ہو گیا۔ حضور کا عمرہ ۷ھ میں ذوقعدہ میں کیا تھا۔ اسی کو بعض حضرات نے شوال میں کہہ دیا۔ حدیبیہ کے موقع پر اگرچہ عمرہ نہیں کر سکے تھے حدیبیہ کے سے واپس آگئے تھے۔ مگر عمرہ کی نیت سے نکلے تھے۔ اس لئے اسے بھی ایک شمار کر لیا۔

؎ بخاری ص ۲۴۲ ج ۱ ابواب العمرۃ۔ باب عمرۃ فی الحدیبیۃ ص ۲۵۰ مسلم الحج۔ ابوداؤد ما جاء فی کم اعتمر النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ص ۲۰۹

وَاَنَا وَسَمِعْتُ الْبَرَاءَ بْنَ عَازِبٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا يَقُوْلُ اعْتَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ

اور میں نے براء بن عازب رضی اللہ تعالیٰ عنہما سنا وہ کہتے تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ

ذِي الْقَعْدَةِ قَبْلَ اَنْ يَّحُجَّ مَرَّتَيْنِ

علیہ وسلم نے حج سے پہلے دو بار ذوالقعدہ میں عمرہ کیا۔

بَابُ عُمْرَةٍ فِيْ رَمَضَانَ

رمضان میں عمرہ

۱۰۴۰ عَنْ عَطَاءٍ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا يُخْبِرُنَا

حدیث عطا سے مروی ہے کہ میں نے حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے سنا وہ ہمیں خبر

بدعۃ لوگ مسجد میں اجتماع کے ساتھ نماز چاشت پڑھ رہے تھے۔ اس طرح نماز چاشت پڑھنے کو انھوں نے بدعت کہا، وہ نہ گزرا پھر کہ نماز چاشت فتح مکہ کے موقعہ پر خود حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے پڑھی اور صحابہ کو پڑھنے کا حکم بھی دیا۔

وھو شاھدہ یعنی حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے جب بھی عمرہ کیا۔ میں عمرا صرف حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے ساتھ تھے۔ پھر وہ کیسے کہہ رہے ہیں کہ جب میں عمرہ فرمایا۔

حیث صالحھم یعنی صلح حدیبیہ کے مطابق سال آئندہ عمرہ کیا۔ یہ مطلب نہیں کہ اسی وقت صلح فرمائی تھی

ایضاً بخاری میں یہ زائد ہے۔ سوائے اس عمرہ کے جو حج کے ساتھ کیا تھا سب کے سب ذوالقعدہ میں کیے۔

اخیر میں یہ ہے۔ اور ایک اپنے حج کے ساتھ۔

مرتین حضرت براء نے جو فرمایا کہ دو عمرے کیے ان سے یا تو حدیبیہ والا عمرۃ القضا مراد ہے یہ سمجھے کہ عمرہ والا واقعات میں سبقت سے کیا تھا۔ جس کا علم سب کو نہیں تھا۔ یا یہ کہ ان کی مراد عمرۃ القضا اور جعرانہ والا ہے یعنی کہ حدیبیہ والے سال میں عمرہ نہیں کر پائے تھے۔ حدیبیہ ہی سے قربانی کر کے احرام کھول کر چلے آئے تھے اور جو عمرہ حج کیساتھ تھا اسلئے اسے عمرہ شمار نہیں کیا۔ حضرت براء کی مراد یہ ہے کہ صرف عمرہ دو تھے۔

۱۰۴۱ باب حج النساء میں ہے کہ یہ خاتون ام سنان تھیں۔ اور اخیر میں کچھ زیادتی کے ساتھ یہ ہے۔

تشریحات رمضان میں عمرہ میرے ساتھ حج کے برابر ہے۔ صحیح ابن حبان میں ہے کہ حضرت ام سلیم رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے عرض کیا یا رسول اللہ ابو طلحہ اور انکے بیٹے نے حج کر لیا، اور مجھے چھوڑ دیا۔ تو رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا اے ام سلیم رمضان میں عمرہ حج کے برابر ہے۔

يَقُوْلُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِاِمْرَاَةٍ مِّنَ الْاَنْصَارِ

کہتے ہوئے سنا ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے انصار کی ایک خاتون سے فرمایا ابن عباس

سَمَّاهَا اِبْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا فَنَسِيْتُ اِسْمَهَا مَا مَنَعَكِ

نے ان کا نام لیا تھا میں بھول گیا کیا وجہ ہے کہ تو نے ہمارے ساتھ حج نہیں کیا۔ انہوں نے عرض

اَنْ تَحُجِّيْ مَعَنَا قَالَتْ كَانَ لَنَا نَاضِحٌ فَرَكِبَهُ اَبُوْ فُلَانٍ وَّابْنُهُ لِزَوْجِهَا

کی ہمارے پاس ایک پانی بھرنے والا اونٹ تھا اس پر ابو فلاں اور اس کا لڑکا سوار ہو کر

وَابْنِهَا وَتَرَكَ نَاضِحًا نَنْضَحُ عَلَيْهِ قَالَ فَاِذَا كَانَ رَمَضَانُ اعْتَمِرِيْ فِيْهِ

حج کے لئے گئے اپنے شوہر اور بیٹے کے لئے کہا اور ایک آب کش اونٹ چھوڑ دیا جس پر ہم پانی لاتے یہ سنکر ارشاد

فَاِنَّ عُمْرَةً فِيْ رَمَضَانَ حَجَّةٌ اَوْ نَحْوًا مِّمَّا قَالَ ؕ

فرمایا جب رمضان آئے تو عمرہ کرنا کیونکہ رمضان میں عمرہ حج ہے۔ یا اسکے ہم معنی اور کوئی لفظ فرمایا۔

۱۰۴۸ اَنَّ عَبْدَ الرَّحْمٰنِ بْنَ اَبِيْ بَكْرٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا اَخْبَرَهٗ

حدیث حضرت عبد الرحمٰن بن ابو بکر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے خبر دی کہ نبی صلی اللہ

اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَمَرَهٗ اَنْ يُّرْدِفَ عَائِشَةَ وَيُعْمِرَهَا

تعالیٰ علیہ وسلم نے اپنے حکم دیا کہ عائشہ کو اپنے ساتھ

مِنَ التَّنْعِيْمِ ؕ

سوار کریں اور تنعیم سے عمرہ کرا دیں۔

قولہ لیتم حجہ یہ ارشاد رمضان میں عمرہ کرنے کی ترغیب کے لئے ہے۔ جیسے سورۂ اخلاص کے بارے میں فرمایا کہ وہ تہائی قرآن کے برابر ہے اور یہی ظاہر ہے۔

تشریح ۱۰۴۸ اس حدیث سے دو باتیں معلوم ہوئیں۔ ایک یہ کہ حج کے کا باشندہ ہو یا مکے میں مقیم ہو اور عمرہ کرنا چاہے تو اسے واجب ہے کہ حرم سے باہر جا کر احرام باندھے تاکہ ایک گونہ سفر پایا جائے۔ دوسرے اس کے لئے سب سے موزوں جگہ تنعیم ہے۔ بلکہ بعض سے حضرات نے فرمایا کہ اس صورت میں یہ افضل ہے لیکن علامہ عینی نے فرمایا کہ صحیح یہ ہے کہ کل حل یکساں ہے۔ اولاً یہ قطعی نہیں کہ حضور اقدس صلی

۱۰۴۸ ۔ باب حج النساء ص ۲۵۰ ۔ مسلم الحج ۔ نسائی الحج ۔ الخصوص ۔

۱۰۴۸ ۔ باب ارداف المرأۃ خلف زوجہا ص ۲۵۱ ۔ مسلم الحج ۔ ترمذی الحج ۔ نسائی الحج ۔ ابن ماجہ ۔

بَابُ اَجْرِ الْعُمْرَةِ عَلٰی قَدْرِ النَّصَبِ

مشقت کی مقدار عمرے کا اجر ہے

۱۰۴۹: عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنِ ابْنِ عَوْنٍ عَنْ اِبْرَاهِيْمَ عَنِ

حدیث: قاسم بن محمد اور اسود نے کہا کہ ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ

الْاَسْوَدِ قَالَا قَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهَا يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ يَصْدُرُ

عنہا نے عرض کیا یا رسول اللہ سب لوگ دو عبادت کر کے جا رہے ہیں اور میں صرف

النَّاسُ بِنُسُكَيْنِ وَاَصْدُرُ بِنُسُكٍ فَقِيْلَ لَهَا انْتَظِرِيْ فَاِذَا طَهُرْتِ

ایک عبادت کر کے لوٹوں گی تو ان سے فرمایا گیا انتظار کرو جب پاک ہو جاؤ

فَاخْرُجِيْ اِلَى التَّنْعِيْمِ فَاَهِلِّيْ ثُمَّ ائْتِيْنَا بِمَكَانِ كَذَا وَلٰكِنَّهَا عَلٰى قَدْرِ

تو تنعیم جاؤ اور وہاں سے عمرے کا احرام باندھو پھر فلاں جگہ آنا لیکن اس کا

۱۰۴۹: فقیل لها۔ دوسری روایتوں میں ہے۔ فقال لها النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

تشریحات: انتظری۔ یہ حکم ارشاد ہے حضرت ام المومنین نے یہ عرض کرنے سے پہلے کہ حیض کی وجہ سے

کہ وہ یوم نحر کو پاک ہو گئی تھیں۔ تو لازم کہ یوم نحر سے پہلے یا یوم نحر ہی کو پاک ہونے سے قبل عرض کیا تھا

علی قدر۔ یہ شک راوی نہیں بلکہ خود حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا ارشاد ہے۔ اور اجر

نفقتك کے لئے بسبیل مانع۔ اغلبیہ ہے۔ یعنی عبادت میں بطریق مشروع جتنا زیادہ صرف ہوگا اور

جتنی زیادہ مشقت ہوگی اتنا ہی ثواب ملے گا۔ اس کی دلیل ما اور قطعی اور حاکم کی روایت ہے کہ فرمایا۔ ان

افضل من الاجر علی قدر نصبك ونفقتك۔ مگر یہ قاعدہ کلیہ نہیں کبھی کبھی وقت اور مگر کی خصوصیت

کی وجہ کم محنت پر ثواب زیادہ ہوتا ہے۔ جیسے شب قدر میں عبادت اور مسجد حرام اور مسجد نبوی میں

نَفَقَتِكَ اَوْ نَصَبِكَ ؏

تو اب خرچ اور مشقت کی مقدار سے۔

کبھی عبادت کی نوعیت کی بنا پر ثواب زیادہ ہوتا ہے۔ جیسے فرض اور واجب کی ادائیگی میں کہ بہ نسبت نفل کے زیادہ ثواب ہے۔ مثلاً ایک روپے زکوٰۃ دینے میں زیادہ ثواب ہے بہ نسبت صدقہ نافلہ کے۔ اب ارشاد کا حاصل یہ نکلا کہ گو کسی عبادت میں وقت، جگہ اور نوعیت کی خصوصیت نہ ہو تو خرچ اور محنت کی کثرت سے ثواب کی کثرت ہوگی۔

بَابُ مَتٰى يَحِلُّ الْمُعْتَمِرُ

عمرہ کرنیوالا کب احرام سے باہر ہوگا

ص ۲۴۱

توضیح باب: سلف میں اختلاف تھا کہ معتمر (عمرہ کرنیوالا) کب احرام سے فارغ ہوگا۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کا مذہب یہ تھا۔ طواف کے بعد احرام سے باہر ہو جاتا ہے۔ بعض حضرات کا مذہب یہ تھا کہ حرم میں داخل ہوتے ہی احرام سے باہر ہو جاتا ہے۔ اور اب اس پر اجماع ہے کہ جبتک سعی نہ کرلے احرام سے باہر نہ ہوگا۔ اس لئے امام بخاری نے ضرورت محسوس کی کہ اس عنوان کا باب باندھیں۔ حسب عادت اپنا کوئی فیصلہ تحریر نہیں کیا۔ بلکہ جو احادیث لائے ہیں ان میں سے کچھ سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ طواف وسعی کے بغیر احرام سے باہر نہ ہوگا۔ اور کچھ سے یہ کہ صرف طواف کرنے سے احرام سے باہر ہو جاتا ہے۔ اس باب کے تحت چار احادیث لائے ہیں، اور ایک تعلیق۔ جو حضرت جابر کی طویل حدیث کا جز ہے۔ وہ فرماتے ہیں کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اپنے اصحاب کو حکم دیا کہ اسے (حج) کو عمرہ کردیں۔ اور طواف کریں پھر سر ترشوالیں اور احرام کھول دیں۔ یہ تعلیق بظاہر اس پر دلالت کرتی ہے کہ صرف طواف کرلینے کے بعد احرام کھول دیں۔ مگر احادیث میں کثرت طواف سے مراد بیت اللہ کے طواف کے ساتھ صفا مروہ کی سعی بھی ہے۔ اور یہی معنی یہاں متعین ہے۔ تاکہ احادیث میں تطابق ہو جائے۔ بلکہ خود حضرت جابر کا فتویٰ ہے کہ وہ عورت کے قریب نہ جائے۔ جبتک کہ وہ صفا و مروہ کی سعی نہ کرلے جو اسی باب میں بھی حضرت ابن عمر کی حدیث کے بعد مذکور ہے۔ پھر حضرت عبداللہ ابن ابو اوفی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی وہ حدیث لائے ہیں جس میں عمرۂ قضاء کا تذکرہ ہے۔ جو پہلے گزر چکی ہے۔ اس میں ہے کہ ہم نے اور حضور نے بیت اللہ کا طواف کیا

ف: مساوی ہے۔ المرتب۔

۱۰۵۰ قَالَ فَحَدَّثَنَا مَا قَالَ لِخَدِيجَةَ قَالَ بَشَّرَ وَالِخَدِيجَةَ بِبَيْتٍ فِي الْجَنَّةِ

ترجمہ حدیث ۱۰۵۰ عبید بن ابی ابی اوفی سے عرض کیا حضرت خدیجہ کے بارے

مِنْ قَصَبٍ لَا صَخَبَ فِيهِ وَلَا نَصَبَ ؏

بیان کیجئے تو حضرت نے حضرت خدیجہ کے بارے

۱۰۵۱ أَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ مَوْلَى أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ حَدَّثَهُ أَنَّهُ كَانَ يَسْمَعُ

ترجمہ حدیث حضرت اسماء بنت ابو بکر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے غلام عبداللہ نے یہ حدیث بیان کی کہ

صفا و مروہ کے مابین سعی کی۔

پھر حضرت ابن عمر کی وہ حدیث لائے ہیں جو کتاب الحج میں گزر چکی ہے۔ جس میں یہ ہے کہ عمرہ حضرت ابن عمر سے پوچھا کہ جس نے بیت اللہ کا طواف کر لیا ہے مگر صفا و مروہ کی سعی نہیں کی ہے بی بی عورت سے مباشرت کر سکتا ہے؟ انھوں نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم مکہ آئے تو بیت اللہ کا طواف کیا، مقام ابراہیم کے پیچھے دو رکعت نماز پڑھی پھر صفا و مروہ کی سعی کی۔ تمہارے لئے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی ذات نمونہ عمل ہے۔

پھر حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی وہ حدیث لائے جس میں یہ ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ان سے فرمایا کہ بیت اللہ اور صفا و مروہ کا طواف کر کے احرام کھول دو۔ پھر اسود بنت المنذر رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی حدیث لائے۔ حضرت عبداللہ بن ابی اوفی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو حدیث کے آخر تک سے

۱۰۵۰ قال۔ یہ قائل اس حدیث کے راوی اسماعیل ہیں۔ جیسا کہ مہاتب کی روایت میں ہے کہ اسماعیل

تشریحات نے کہا۔ قلت لعبد اللہ بن ابی اوفی۔ قصب۔ جو فلاد موتی کو کہتے ہیں۔

۱۰۵۱ حجون۔ پہلے حجاز حضی پھر جیم۔ یہ مکہ معظمہ سے پورب کی جانب تین میل کے فاصلے پر ہے۔ یہ مکہ

تشریحات معظمہ کا قبرستان ہے۔ امام واقدی نے روایت کیا ہے کہ فتح مکہ کے دن کلاب جب مرے تو انھیں یہاں دفن کیا گیا۔ اس کے بعد سے اہل مکہ اپنے مردے یہیں دفن کرتے۔ محصب[1] وادی اس حصے کا نام ہے جس میں حضرت عبداللہ بن زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کا مزار پاک ہے۔ یہ مکہ معظمہ میں جاتے ہوئے جنت المعلیٰ کے بائیں جانب ہے۔ یہ محصب سے متصل جانب شرق ہے۔ دونوں چونکہ قریب قریب ہیں اس لئے حضرت اسماء نے فرمایا۔ ہم رسول اللہ کے ساتھ یہاں اترے تھے۔

فاعتمرت انا: اس پر دو تنبیہ ہیں۔ ایک یہ کہ ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے حج سے فراغت کے بعد عمرہ کیا تھا۔ دوسرے یہ کہ حضرت زبیر اپنے ساتھ قربانی کا جانور لائے۔ عمرہ کر کے انھوں نے احرام

---

[1] مناقب باب ترویج النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم خدیجۃ ص ۵۵۲ مسلم فضائل الصحابہ۔ مسند امام احمد حنبل ص ۳۵۵۔ [2] عمدۃ القاری عینی ص ۳۱۔ [3] تحفۃ القاری قاری ص ۳۸۵-۳۸۶۔

أَسْمَاءُ تَقُولُ كُلَّمَا مَرَرْتُ بِالْحَجُونِ صَلَّى اللّٰهُ عَلٰى رَسُولِهٖ

اسماء کہتی تھیں کہ میں جب کبھی حجون سے گزرتی تو آنحضرت

لَقَدْ نَزَلْنَا مَعَهٗ هٰهُنَا وَنَحْنُ يَوْمَئِذٍ خِفَافٌ قَلِيلٌ ظَهْرُنَا

صلی اللہ علیہ وسلم پر درود بھیجتی کہ میں حضور کے ساتھ یہاں اترے تھے اور ہم اس دن ہلکے پھلکے تھے

قَلِيلَةٌ أَزْوَادُنَا فَاعْتَمَرْتُ أَنَا وَأُخْتِي عَائِشَةُ وَالزُّبَيْرُ

سواری کم تھی بہت زیادہ توشے نہ تھے۔ میں نے اور میری بہن عائشہ اور زبیر اور

وَفُلَانٌ وَفُلَانٌ فَلَمَّا مَسَحْنَا الْبَيْتَ أَحْلَلْنَا ثُمَّ أَهْلَلْنَا

فلاں فلاں نے عمرہ کیا جب ہم نے بیت اللہ کو چھو لیا تو احرام سے باہر

مِنَ الْعَشِيِّ بِالْحَجِّ ۔

ہو گئے اس کے بعد شام کو حج کا احرام باندھا۔

کھولا نہیں تھا۔

اس کا حل یہ ہے کہ حضرت اسماء عمرہ میں خصوصی طور سے عمرہ کرنے گئی تھیں۔ اگرچہ بعد میں حضرت اسماء یہ کہاں فرما رہی ہیں کہ ہم نے ساتھ ساتھ عمرہ کیا تھا۔ دوسرے کا جواب یہ ہے کہ کبھی اکثر کے کردار کو جمع کے صیغے سے تعبیر کر دیتے ہیں۔ اگرچہ بعض اس میں پورے طور سے شریک نہ ہو۔ اسی کے مطابق حضرت اسماء نے فرمایا کہ طواف کے بعد سب نے احرام کھولا۔

مسحنا البیت اس سے مراد بیت اللہ کا طواف ہے۔ چونکہ طواف کی ابتداء حجر اسود کے استلام سے ہوتی ہے اس لیے طواف کو مسح سے تعبیر فرمایا۔ یہ تعبیر کل باسم الجزء کے قبیل سے ہے۔

جو لوگ یہ کہتے ہیں کہ حضرت اللہ کا طواف کرتے ہی احرام کھول دے ان کی دلیل یہ حدیث ہے کہ حضرت اسماء نے فرمایا ہم نے بیت اللہ کا طواف کیا اور احرام کھول دیا۔ لیکن حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا تحریری ارشاد اس کا نقل موجود ہے کہ عمرے میں صفا و مروہ کی سعی کے بعد احرام کھولنا چاہئے تو اس کے مقابلے میں حضرت اسماء کا فعل کبھی بھی لائق ترجیح نہیں ہو سکتا۔

طحاوی نے یہ بھی لکھا ہے کہ بات سب کو معلوم ہوتی ہے تو بیان کرنے والا اس میں اختصار کر دیا کرتا ہے۔ شاید کوئی کہنے والے نے یہ کہا ہو گا۔ علاوہ کو سنگسار کرنے کے لئے زانی کا محصن ہونا شرط ہے۔ اور یہ تمام امور کو معلوم ہیں۔ اس لئے اسے چھوڑ دیا گیا۔ اسی طرح چونکہ سب کو معلوم تھا کہ عمرہ میں صفا و مروہ کی سعی سے پہلے تو کھول نہیں سکتے اس لئے اس کو بیان نہیں کیا گیا۔ اب صحنا البیت فرقناہ فی العرفی سے کنایہ ہوا۔

بَابُ مَا يَقُوْلُ اِذَا رَجَعَ مِنَ الْحَجِّ اَوِ الْعُمْرَةِ اَوِ الْغَزْوِ

جب حج یا عمرے یا غزوہ سے لوٹے تو کیا پڑھے صفحہ ۳۳۳

۱۰۵۲: عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ

حدیث حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ

صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ اِذَا قَفَلَ مِنْ غَزْوٍ اَوْ حَجٍّ اَوْ عُمْرَةٍ

تعالیٰ علیہ وسلم جب کسی غزوہ یا حج یا عمرے سے واپس ہوتے تو ہر بلندی پر تین بار

يُكَبِّرُ عَلٰى كُلِّ شَرَفٍ مِّنَ الْاَرْضِ ثَلٰثَ تَكْبِيْرَاتٍ ثُمَّ يَقُوْلُ لَا اِلٰهَ

بڑھتے۔ پھر کہتے۔ ایک اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں اس کا کوئی شریک

اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْكَ لَهٗ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ

نہیں اسی کا ملک ہے اور اسی کے لئے تعریف ہے اور وہ ہر چیز پر

تشریحات ۱۰۵۲: یہ حدیث اس کی اصل ہے کہ مسلمان حج اور جہاد کے استقبال یا دوسرے کاموں سے واپس ہو تو تکبیر کہتے ہیں مستحسن ہے۔ اور نفر و رسالت کی اصل مسلم کی حدیث ہجرت ہے۔ اس میں ہے

فصعد الرجال والنساء فوق البيوت وتفرق الغلمان والخدم فی الطرق ينادون يا محمد يا رسول الله يا محمد يا رسول الله۔

مرد اور عورتیں مکانوں کی چھت پر چڑھ گئے بچے اور خادم راستوں میں پھیل گئے یہ پکارتے تھے۔ یا محمد یا رسول اللہ یا محمد یا رسول اللہ۔

نام الٰہی کے ساتھ ندا

جس طرح ماں باپ استاد کو نام سے کر پکارنا بے ادبی ہے۔ یوں ہی حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو بھی نام لے کر پکارنا بے ادبی ہونے کی وجہ سے ممنوع ہے پکارنا تعظیم و تکریم کے الفاظ و القابات کے ساتھ پکارے۔ مثلاً یا رسول اللہ، یا نبی اللہ وغیرہ۔ یوں نہ پکارے یا محمد یا احمد۔ قرآن میں ہے

لَا تَجْعَلُوْا دُعَآءَ الرَّسُوْلِ بَيْنَكُمْ كَدُعَآءِ بَعْضِكُمْ بَعْضًا (النور ۶۳)

اے ایمان والو! رسول کو یوں نہ پکارو جیسے تم میں سے بعض بعض کو پکارتے ہیں۔

حواشی میں اس کی تفسیر یہ ہے:

بقیہ ص ۳۱۲

شَيْءٍ قَدِيْرٌ آئِبُوْنَ تَائِبُوْنَ عَابِدُوْنَ سَاجِدُوْنَ لِرَبِّنَا	
قادر ہے ہم لوٹنے والے ہیں توبہ کرنے والے ہیں عبادہ کرنے والے ہیں سجدہ کرنے والے ہیں اور اپنے پروردگار	
حَامِدُوْنَ صَدَقَ اللّٰهُ وَعْدَهٗ وَنَصَرَ عَبْدَهٗ وَهَزَمَ الْاَحْزَابَ	
کی حمد کرنے والے ہیں اللہ نے اپنا وعدہ سچ کر دکھایا اور اپنے بندے کی مدد کی اور اکیلے	
وَحْدَهٗ ۔	
اس نے سب فوجوں کو شکست دی۔	

بَابُ اسْتِقْبَالِ الْحَاجِّ الْقَادِمِيْنَ وَالثَّلٰثَةِ عَلَى الدَّابَّةِ

آنے والے حاجیوں کا استقبال کرنا اور تین کو جانور پر سوار کرنا ص۲۳۲

۱۰۵۳ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا قَالَ لَمَّا قَدِمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ	
حدیث حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم	

یا محمد نہ کہو بلکہ یا نبی اللہ یا رسول اللہ کہو۔

بل تقول یا محمد بل هو و انبی الله یا رسول الله۔

یعنی اس کو پکارو ایسے کلمات سے جو عظمت شان پر دال ہوں۔ اس کے تحت عبادی یہ ہے:

واستفید من الآیة انه لا یجوز نداء النبی بغیر ما یفید التعظیم لانی حیاته و بعد وفاته فیجب ان یعامل من اتصف بها صلی الله تعالیٰ علیه وسلم کما کانوا یعاملونه فی الدنیا والآخرة۔

اس آیت سے یہ افادہ ہوا کہ نبی کو ہمیشہ ایسے ہی کلمات کیساتھ پکارا جائے جو تعظیم پر دلالت کرتے ہوں۔ ایسے الفاظ سے بھی ندا جائز نہیں جنمیں تعظیم نہ ہو حیات ظاہری میں بھی اور بعد وصال بھی۔ اسی لیے معلوم ہوا کہ جو حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی شان کو ہلکا ظاہر کرے وہ کافر ہے۔ دنیا اور آخرت میں ملعون ہے۔

مگر حضرت اس آیت کے نزول سے بہت پہلے ہوئی ہے۔ اس وقت مخالفت نہ تھی اور نہ چند روز پہلے ایمان لانے والے صحابہ کرام اس ادب سے واقف تھے۔

تشریحات ۱۰۵۳ حاج۔ اگرچہ واحد ہے لیکن معنی جمع کے معنی میں ہے۔ اس لئے اس کی صفت القادمین لائی گئی ہے۔ جیسے قرآن مجید میں ہے: ثُمَّ اِنَّكُمْ تُحْشَرُوْنَ ۔ مومنون (۶۸)

اس آیت میں ضمیر لفظ واحد ہے مگر معنی جمع ہے۔ اسی وجہ سے جمع کی ضمیر لائے ہیں۔ حاج کی جمع حجاج اور حوج آتی ہے۔ کہتے ہیں۔ رجال حجاج۔ نساء حوج۔

عن انس۔ ثانی۔ الزی صوات۔ باب الدعا اذا رای مفرا او رجیع ص ۹۴۳۔ مسلم۔ الحج۔ ابوداود۔ الجهاد۔ النسائی۔ النسائی۔

صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم مکۃ استقبلہ اغیلمۃ بنی عبد
ب کے شرعیہ لائے تو بنی عبدالمطلب کے بچوں نے حضور کو استقبال کیا حضور نے
المطلب فحمل واحداً ابین یدیہ و آخر خلفہ ؎
ایک کو اپنے آگے اور دوسرے کو اپنے پیچھے بٹھا لیا۔

بَابُ الدُّخُولِ بِالْعَشِيِّ

دوپہر کے بعد گھر آنا

۱۰۵۴ عَنْ اَنَسٍ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُ قَالَ کَانَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی
حدیث حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سفر سے
عَلَیْہِ وَسَلَّمَ لَا یَطْرُقُ اَھْلَہٗ لَیْلًا کَانَ لَا یَدْخُلُ اِلَّا غُدْوَۃً اَوْ عَشِیَّۃً
واپسی میں رات میں اپنے اہل کے پاس نہیں آتے جب بھی آتے صبح کو یا شام کو آتے۔

اغیلمۃ جوہری نے کہا یہ غلمۃ۔ غلام کی جمع کی تصغیر ہے داؤدی کہا یہ لفظ کم عمر کے لڑکوں میں مشترک ہے ان لڑکوں میں فضل بن عباس اور قثم بن عباس بھی تھے۔ ان میں سے ایک کو حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے آگے اور ایک کو پیچھے بٹھا لیا۔

توضیح باب امام بخاری نے القاء دیں۔ کہ کے یہ افادہ کرنا چاہتے ہیں کہ حاجی کے لئے مکہ معظمہ جائے تو اہل مکہ بھی استقبال کر سکتے ہیں۔ اور گھر واپس آئے تو اہل و وطن بھی استقبال کر سکتے ہیں۔ اور یہ حدیث صرف پہلے جزء پر صراحۃً دلالت کرتی ہے۔ مگر مساوات دوسرے جزء بھی مستفاد ہو سکتا ہے۔ جانور اس کی طاقت سے زیادہ بوجھ لادنا ممنوع ہے۔ اونٹ پر دو آدمی تو معمول کے مطابق بیٹھتے ہی ہیں تین بیٹھنا بظاہر جانور کی قوت سے زائد ہے۔ امام بخاری نے افادہ فرمایا کہ اگر جانور اس کی طاقت رکھتا ہو کہ تین آدمیوں کا بوجھ برداشت کر سکے تو کوئی حرج نہیں۔ اور اگر کمزور ہو تو ممنوع ہے۔

؎ ابن ماجہ۔ نسائی۔ العباس۔ باب الاشارۃ علی الدابۃ ص ۲۸۲ نسائی۔ الحج
؎ مسلم۔ جہاد۔ نسائی۔ عشرۃ النساء
؎ باب حمل صاحب الدابۃ غیرہ بین یدیہ ۲۸۲

بَابُ لَا يَطْرُقُ أَهْلَهُ إِذَا بَلَغَ الْمَدِينَةَ ص۲۴۲

جب مدینہ پہنچے تو رات میں اپنے اہل پر مت جاؤ

۱۰۵۵ عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا قَالَ نَهَى النَّبِيُّ

حدیث حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ

صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَطْرُقَ أَهْلَهُ لَيْلًا ص۲۴۲

علیہ وسلم نے اپنے گھر والوں کے پاس رات میں آنے سے منع فرمایا۔

بَابُ مَنْ أَسْرَعَ نَاقَتَهُ إِذَا بَلَغَ الْمَدِينَةَ ص۲۴۲

جب اپنی سواری تیز کرے جب مدینہ پہنچے

۱۰۵۶ أَخْبَرَنِي حُمَيْدٌ أَنَّهُ سَمِعَ أَنَسًا يَقُولُ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ

حدیث حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے تھے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ

تشریحات ۱۰۵۵، ۱۰۵۶۔ کتاب الحج کی جن حدیثوں میں ہے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے تک باب ہو تو ہے الحکم کی حدیث میں ہے کہ فرمایا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہ جب کوئی شخص اپنے گھر والوں کے پاس رات میں آئے تو نہ آئے یہاں تک کہ صبح ہو جائے یا دن ہو جائے۔ مگر مسلم میں ہے کہ حضرت جابر نے فرمایا کہ ہم لوگ مدینہ کے قریب پہنچے تو ہم نے چاہا کہ رات میں گھر جائیں۔ حدیث ہے یا کسی دوسرے کا قول ہے۔ بہرحال اس سے معلوم ہوا کہ حدیث میں ممانعت فرمائی ہے۔

کتاب الحج کی حدیث میں ہے کہ حضرت جابر نے فرمایا ہے کہ ہم لوگ مدینہ کے قریب پہنچے تو ہم نے چاہا کہ رات میں گھر جائیں۔ حدیث ہے یا کسی دوسرے کا قول ہے۔ بہرحال اس سے معلوم ہوا کہ حدیث میں ممانعت فرمائی ہے۔

تشریحات ۱۰۵۶۔ یطرق کے معنی رات میں آنے کے ہیں۔ اس سے ماخوذ ہے۔ یعنی مدینہ طیبہ کی محبت کی وجہ سے سواری کو تیز کرتے تھے۔

عليه وسلم إذا أتى باب قوم من سفر فأبصر درجات المدينة أوضع
ناقته وإن كانت دابة حركها

باب قول الله وأتوا البيوت من أبوابها

حدیث ۱۰۵۸ عن البراء قال سمعت البراء يقول نزلت هذه الآية

حدیث ۱۰۵۸ حضرت براء رضی اللہ عنہ فرماتے تھے ۔ اتری ہے یہ آیت ہمارے

كانت الأنصار إذا حجوا فجاءوا لم يدخلوا من قبل أبوابهم

حق میں کہ جب انصار حج کر کے آتے تو اپنے گھروں میں دروازے سے

فجاء رجل من الأنصار فدخل من قبل بابه فكأنه عير بذلك

نہ آتے ۔ پھر آیا ایک انصاری اور گھس آیا اپنے دروازے سے تو

فأنزل الله وأتوا البيوت من أبوابها

اس کو طعنہ دیا گیا ۔ تب اتری یہ آیت ۔

لغات بیوت کو جمع لایا ہے اس کے معنی دروازے کے بھی ہیں اور گھروں کے بھی ہیں ۔ مسلم کی روایت میں ۔
درجات کی جمع ہے ۔ اس کے معنی گھنے سایہ دار پیڑ کے ہیں ۔ اوضع ناقته کے معنی ہیں اونٹنی کو تیز چلانا ۔
عیر کے معنی طعنہ کے ہیں ۔ یعنی مسلم کی روایت سے اس کی تائید ہوتی ہے ۔ جہاں ہے کہ انصار نے اس کو دیکھ کر کہا ۔

ترجمہ ۱۰۵۸ حضرت براء رضی اللہ عنہ کہتے ہیں ۔ نازل ہوئی یہ آیت ہمارے حق میں ۔ قصہ یہ ہے کہ انصار
جب حج کر کے آتے تھے تو اپنے گھروں میں دروازے سے نہیں آتے تھے ۔ ایک انصاری آیا اور گھس آیا اپنے
گھر میں دروازے سے ۔ تو اس کو طعنہ دیا گیا ۔ تب اتری یہ آیت ۔

تشریحات ۱۰۵۸ ۔ زمانہ جاہلیت میں عرب کا دستور تھا کہ جب حج کو جاتے تو گھر کے دروازے سے نہیں آتے تھے بلکہ پیچھے سے دیوار پھاند کر آتے تھے ۔ اس کو وہ بڑی نیکی سمجھتے تھے ۔ اسلام نے اس کو غلط قرار دیا ۔ اور حکم دیا کہ دروازے سے آؤ ۔ اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ اس زمانہ میں بھی کچھ لوگ اس رسم کے پابند تھے ۔ ایک انصاری نے اس رسم کو توڑا ۔ اور دروازے سے آ کر گھس گیا ۔ تو لوگوں نے اس کو طعنہ دیا ۔ اور یہ آیت نازل ہوئی ۔ اس سے معلوم ہوا کہ اس رسم کی تردید کے لئے اللہ تعالیٰ نے آیت نازل فرمائی ۔ اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہوا کہ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو اپنے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے کتنی محبت تھی ۔ حضور کو ایسا کرتے دیکھا تو انہوں نے بھی کیا ۔ فرمایا ۔ میں محمس ہوں ۔ انہوں نے عرض کیا میں بھی محمس ہوں ۔ میرا بھی وہی ہے جو حضور کا ہے ۔ اس پر یہ آیت نازل ہوئی ۔

ترجمہ کے اضافہ سے بھی معلوم ہوتا ہے کہ خود محمس کی عادت تھی ۔

بيوتهم ولكن من ظهورها فجاء رجل من الانصار فدخل
گھروں میں داخل ہونے گھر کے پیچھے سے داخل ہوتے انصار کے ایک صاحب آئے
من قبل بابه فكأنه عير بذلك فنزلت ليس البر بان تأتوا
اس کی وجہ سے ان کو عار محسوس کیا تو یہ آیت
البيوت من ظهورها ولكن البر من اتقى وأتوا البيوت من أبوابها
گھروں میں پیچھے سے آنا بلکہ نیکی پرہیزگاری ہے اور گھروں میں دروازوں سے آؤ۔

باب السفر قطعة من العذاب ص۲۴۳

سفر عذاب کا ٹکڑا ہے

۱۰۵۶ عن ابي هريرة رضي الله تعالى عنه عن النبي صلى الله
حدیث حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے
تعالى عليه وسلم قال السفر قطعة من العذاب يمنع احدكم
روایت کرتے ہیں کہ فرمایا سفر عذاب کا ٹکڑا ہے تم میں کسی کو روکتا ہے
طعامه وشرابه ونومه فاذا قضى نهمته فليعجل الى اهله
کھانا پینا اور سونا۔ جب اپنی حاجت پوری کر لو تو جلدی سے اپنے اہل میں لوٹ آؤ۔

۱۰۵۶ اس کے بعد حضرت ابن عمر اور حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہم سے یہ حدیث
تشریحات ہے کہ فرمایا۔ سفر کی محنت ہوگی۔ راتیں جاگنے۔ محدث ابن بطال نے فرمایا ہے
اس میں کوئی تعارض نہیں۔ سفر میں محنت و مشقت لازم ہے۔ اور یہ اس صحت اور تندرستی پر ہے۔

عمدۃ القاری۔ التفسیر۔ باب قولہ لیس البر بان تاتوا البیوت من ظہورہا ص ۶۳۰
ج ۵ بعض النسخ۔ باب لیس البر بان تاتوا البیوت الخ تفسیر ص ۳۲۱ ج ۲۔ نسائی۔ الاطعمۃ ۹۔ باب ذکر الطعام ص ۴۴۲
مسلم۔ الامارۃ باب السفر قطعۃ من العذاب ص ۱۳۵ ج ۲۔ موطا امام مالک۔ الاستیذان ۱۲۔ مسند امام احمد ثانی ص ۲۳۹
ج ۲ ابن ماجہ۔ الادب ص ۲۶۹

بسم اللہ الرحمن الرحیم

بَابُ الْمُحْصَرِ وَجَزَاءِ الصَّيْدِ

محصر اور شکار کی جزا کا بیان

۳۱۸ وَقَالَ عَطَاءٌ الْإِحْصَارُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ يَحْبِسُهُ وَقَالَ أَبُو عَبْدِ اللهِ	۳۱۸ اور عطا نے کہا احصار اس سے ہوتا ہے جو روکے اور امام بخاری نے کہا
وَيُذْكَرُ الْإِحْصَارُ لِلنِّسَاءِ	اور احصار عورتوں کے لئے بھی ذکر کیا جاتا ہے۔

۳۱۸ کبھی ایسا بھی ہوتا ہے کہ انسان حج یا عمرے کا احرام باندھ کر کسی دشمن کے خوف سے جا نہیں سکتا

تشریحات تو کہ اول شرط ہے اس بات کی ہو جاتا ہے کہ اگر وہ بیمار ہو گیا اور حج نہ کر سکا (۱) جیسے دشمن نے روک دیا یا اور کوئی عذر ہو گیا (۲) یا بیمار ہو گیا اور حج نہ کر سکا تو مرض بڑھ جائے گا (۳) یا عورت حیض یا نفاس میں مبتلا ہو گئی یا اخراجات کے لئے جو رقم اور جانور ساتھ لے گئی تھی وہ چوری ہو گئی (۴) یا عورت شوہر یا محرم کے ساتھ تھی شوہر یا محرم کا انتقال ہو گیا تو یہ سب لوگ قصر کریں گے۔ یہ احصار باب احصار کا حکم ضمناً ہے۔

محصر جہاں رکا ہوا ہے قربانی کا جانور حرم میں بھیجے اور جس کے ہاتھ بھیجے اس سے وقت ٹھہرا لے کہ فلاں دن فلاں وقت قربانی کرنا اس وقت کے بعد یہ احرام سے باہر ہو گیا اگرچہ حج نہ کرے۔ مگر بہتر یہ ہے کہ کرے۔ اب اگر صرف حج کا احرام تھا یا صرف عمرے کا تو ایک جانور بھیجنا کافی ہے۔ اگر قران ہے تو دو بھیجے۔ (۱) قران کا حرم میں ہونا ضروری ہے ہم کہتے ہیں ہو سکتیں اور اس کی قضا اس پر واجب ہے۔ اگر احرام صرف عمرے کا تھا تو صرف یہ عمرہ قضا کرے۔ اور اگر حج کا تھا تو ایک حج اور ایک عمرہ ضروری ہے۔ اور اگر قران تھا تو ایک حج اور دو عمرے قضا کرے۔

التفصیل و سطر لات الفقہ ۔ ارشاد ہے:

وَأَتِمُّوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ فَإِنْ أُحْصِرْتُمْ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ وَلَا تَحْلِقُوا رُءُوسَكُمْ حَتَّىٰ يَبْلُغَ الْهَدْيُ مَحِلَّهُ

(البقرہ ۱۹۶)

اور پورا کرو حج اور عمرہ اللہ کے لئے پھر اگر روکے جاؤ تو جو قربانی کا جانور میسر آئے (اس کی قربانی کرو اور قربانی کا جانور جبکہ اپنی جگہ نہ پہنچ جائے، سر نہ منڈاؤ

بَابُ إِذَا أُحْصِرَ الْمُعْتَمِرُ ۲۲۳

جب عمرہ کرنے والے کو روک لیا جائے

حدیث ۱۰۵۹ عَنْ عِكْرِمَةَ قَالَ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے فرمایا کہ ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم فحلق رأسہ	
حضور نے سر منڈایا	اور
ہدیۃ حتی اعتمر عاما قابلا	
بھیجی عمرہ کرلیں	

باب الاحصار فی الحج

حج میں احصار کا بیان

الحجاج بن سالم قال کان ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما	
حدیث حجاج نے کہا ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما فرماتے تھے	نہیں رسول اللہ

[illegible] ۱۰۹۰ یہ حدیث پہلے گزر چکی ہے۔ یہاں حضرت ایک مسئلہ واضح کرنے کے لیے ہم نے ذکر کیا ہے کہ

تشریحات ۱۰۹۰ اور عمرہ کے احرام میں یہ شرط صحیح ہے یا نہیں کہ میرا احرام وہیں کھولوں گا جہاں [illegible] ظاہر ہی یہ ہے کہ یہ شرط باطل ہے۔ امام احمد کہتے ہیں کہ مستحب ہے اور امام شافعی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ کا ایک قول یہ ہے کہ جائز ہے۔ امام مالک اور امام اعظم نے فرمایا کہ یہ شرط صحیح نہیں لہٰذا [illegible] اس کے خلاف یہ دلیل پیش کرتے ہیں کہ حضرت ضباعہ بنت زبیر بن عبدالمطلب کو حضور اقدس صلی اللہ

	اگر کوئی حج سے روک دیا جائے
	حج کی سنت کا ذکر ہے
	طواف کرے اور ہر چیز سے حلال ہو جائے
	طواف کرے
	اور قربانی کا جانور
	حج کرے اور جانور قربان کرے یا روزہ رکھے اگر قربانی کا جانور نہ ہو
	پھر سال آئندہ حج کرے

بَابُ النَّحرِ قَبلَ الحَلقِ فِی الحَصرِ

احصار میں سر منڈانے سے پہلے قربانی کرنا ص ۲۴۳

۱۰۶۱	عَنِ المِسوَرِ اَنَّ رَسُولَ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیہِ وَسَلَّمَ نَحَرَ
حدیث	حضرت مسور رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ

نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس شرط کی اجازت دی تھی۔ احناف یہ کہتے ہیں کہ یہ ان کے لئے خاص تھا۔

حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کا مذہب یہی تھا کہ یہ شرط درست نہیں۔ جیسا کہ نسائی اور دار قطنی میں ہے کہ روایت ہے کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما اشتراط کا انکار کرتے تھے۔ اور فرمایا۔ تم کو تمہارے نبی کی سنت کافی ہے۔ انہوں نے شرط نہیں کی۔

امام اعظم نے فرمایا جو کہ منعقد ہو جائے وہ محصر نہیں۔ اگرچہ حج کا احرام باندھ کر گیا ہو۔ وہ عمرہ کر کے احرام کھول دے۔ اس کے ذمہ ہے جس کا حج فوت ہو گیا ہو۔ اس بعد میں جب موقع ہو حج کرے۔ محصر وہ ہے جو کہ منعقد نہ ہو سکے۔ حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی حدیث کا بھی حاصل یہی ہے۔ کہ فرمایا کہ بیت اللہ اور صفا مروہ کا طواف کر کے احرام کھول دے۔ اور سال آئندہ حج کرے۔

تشریحات ۱۰۶۱ یہ حدیث ایک طویل حدیث کا حصہ ہے جو کتاب الاشتراط میں مفصل آئے گی۔ یہاں صرف یہ بتانا ہے کہ محصر کے لئے جانور ذبح کرنا ہے۔ اور محصر وہ ہے کہ حج صرف اس سے احرام سے باہر ہو جاتا ہے کہ قربانی کا جانور حرم میں پہونچ کر ذبح ہو جائے۔ اس کے لئے یہ شرط نہیں کہ ایام نحر میں ذبح ہو کیونکہ قرآن میں یہ

[illegible] ۱۰۶۲ جب تک وہ اپنے ٹھکانے نہ پہنچ جائے اپنے سروں کو نہ منڈائے۔

لہ نسائی۔ حدثنا اسحاق بن ابراہیم انبا عبد الرزاق عن معمر عن ابن طاؤس عن ابیہ قال کان ابن عمر یقول ما احصر الا من کسر او عرج او مرض الخ ۱۲ کے علامہ انوری حاشیہ ص ۱۳۶

قَبْلَ اَنْ يَّحْلِقَ وَاَمَرَ اَصْحَابَهٗ بِذٰلِكَ

(حسین نے سر منڈانے سے پہلے قربانی کی اور اپنے صحابہ کو بھی اس کا حکم دیا۔

بَابُ لَيْسَ عَلَى الْمُحْصَرِ بَدَلٌ

محصر پر بدل نہیں

۳۱۸ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا اِنَّمَا الْبَدَلُ عَلٰى مَنْ نَقَصَ حَجَّهٗ بِالتَّلَذُّذِ فَاَمَّا مَنْ حَبَسَهٗ عَدُوٌّ اَوْ غَيْرُ ذٰلِكَ فَاِنَّهٗ يَحِلُّ وَلَا يَرْجِعُ وَاِنْ كَانَ مَعَهٗ هَدْيٌ وَهُوَ مُحْصَرٌ نَحَرَهٗ اِنْ

ت حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ فرمایا بدل صرف اس پر ہے جس نے اپنے حج کو تلذذ کے لئے نقصان پہنچایا ہو لیکن جسے دشمن وغیرہ نے روکا ہو وہ احرام کھولے اور واپس نہ جائے اور اگر اس کے ساتھ ہدی ہے تو اسے ذبح کر دے اگر

وہ احرام کھولے اور اس پر بدل نہیں اور اگر اس کے ساتھ ہدی ہے تو اسے ذبح کر دے اگر

یہیں یوم نحر کی قید نہیں۔ کہ ہدی ایام نحر میں اپنے ٹھکانے پہنچے۔ اسلئے یوم نحر سے پہلے ہی اگر وہ اپنے ٹھکانے پہنچ جائے تو احرام کھولنا جائز ہو گا۔ مگر امام ابو یوسف اور امام محمد فرماتے ہیں کہ یہ ضروری ہے کہ یوم نحر میں ہدی اپنے ٹھکانے پہنچے۔ البتہ محصر بالعمرہ کے لئے بالاتفاق یہ شرط نہیں کہ یوم نحر میں ہدی اپنے ٹھکانے پہنچے۔

۳۱۸ اس تعلیق کو امام محمد بن اسحٰق راہویہ نے اپنی تفسیر میں موصول کیا ہے۔ یہ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کا اپنا فتویٰ ہے۔

تشریحات

من نقص دوسرے نسخے میں لفظ ہے۔ یعنی تو فرمایا تلذذ سے یہاں مراد جماع ہے۔ عدو سے مراد ہر وہ سبب ہے جس کی وجہ سے وہ حج نہ کر سکے خواہ وہ دشمن ہو یا بیماری ہو۔ یا نفقے کا نہ ہونا ہو۔ یہاں حج سے مراد حج نفل ہے جیسا کہ خود حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے مروی ہے کہ انہوں نے فرمایا اگر حج اسلام ہو تو اس پر قضا ضروری ہے۔ اور اگر فرض نہ ہو تو اس پر قضا نہیں۔ امام اعظم نے فرمایا کہ حج نفل ہو یا فرض۔ احصار کی وجہ سے نہ کر سکا تو اس پر اس کی قضا ہے۔ اس لئے کہ احرام کے بعد حج نفل بھی واجب ہو جاتا ہے۔

محصر ہدی کہاں ذبح کرے یہ مسئلہ صحابہ اور ان کے بعد بھی مختلف فیہ ہے۔ کہ محصر ہدی کہاں ذبح کرے جہاں محصر ہوا کافی ہے یا حرم میں بھیجنا ضروری ہے۔ ہمارے یہاں یہ ضروری ہے کہ حرم میں ذبح کرے

لَكَانَ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَبْعَثَ بِهِ وَإِنِ اسْتَطَاعَ أَنْ يَبْعَثَ بِهِ

اگر نہ طاقت رکھتا ہو کہ بھیجے اس کو ہدی حرم میں بھیجنے کی استطاعت نہ ہو تو۔ اور اگر

اس کی قربانی کرے۔ اگر ہدی حرم میں بھیجنے کی استطاعت رکھتا ہو

لَمْ يَحِلَّ حَتَّى يَبْلُغَ الْهَدْيُ مَحِلَّهُ۔

تو حلال نہ ہو یہاں تک کہ ہدی اپنے ٹھکانے پہنچ جائے۔

اس کی استطاعت ہو تو حرام۔ یہاں تک کہ ہدی اپنے ٹھکانے پہنچ جائے۔

۳۱۹ قَالَ مَالِكٌ وَغَيْرُهُ يَنْحَرُ هَدْيَهُ وَيَحْلِقُ فِي أَيِّ مَوْضِعٍ

امام مالک وغیرہ نے فرمایا جس جگہ بھی ہو قربانی کردے اور سر منڈا دے

اور مالک وغیرہ نے فرمایا جس جگہ بھی ہو قربانی کردے اور سر منڈا دے

كَانَ وَلَا قَضَاءَ عَلَيْهِ لِأَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ

اور اس پر قضا نہیں۔ کیونکہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اور

اور اس پر قضا نہیں۔ کیونکہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اور

اختلاف کی بنیاد اس پر قائم ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے حدیبیہ کے سال اپنے قربانی کے جانور جس جگہ ذبح فرمائے تھے حرم میں۔ امام عطا امام اسحٰق نے فرمایا کہ حرم میں ذبح فرمائے تھے۔ اور دوسرے حضرات نے فرمایا کہ حل میں۔

۳۱۹ امام مالک کا یہ ارشاد ان کے موطا میں مذکور ہے۔ البتہ والحدیبیۃ لیس من الحرم امام مالک کا قول نہیں۔

رغیرہ علامہ ابن حجر نے فرمایا کہ وغیرہ سے امام شافعی رضی اللہ تعالیٰ عنہ مراد ہیں کیونکہ انھوں نے کتاب الام میں فرمایا ہے کہ حدیبیہ حرم سے نہیں اس پر علامہ عینی نے تعقب فرمایا کہ خود امام شافعی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ حدیبیہ کا کچھ حصہ حرم میں ہے جب ایسا ہے تو کس کی عقل میں یہ بات آئے گی کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم حل میں قربانی کریں گے۔ جبکہ ہدی کے بارے میں صاف صاف ارشاد ہے۔

ھدیا بالغ الکعبۃ ۔ (۵/۹۵) اسکے بدلے قربانی کا جانور ہے جو کعبہ تک پہنچے۔

والحدیبیۃ یہ خواہ امام مالک کا ارشاد ہو یا امام شافعی کا یا امام بخاری کا یا کسی کا ہو متفق علیہ نہیں۔ گزر چکا کہ امام عطا اور امام ابن اسحٰق کا قول ہے کہ حدیبیہ کا کچھ حصہ حرم میں ہے۔

نیز امام ابو جعفر طحاوی نے حضرت مسور بن مخرمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کیا۔ انھوں نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا خیمہ حل میں تھا۔ اور نماز پڑھنے کی جگہ حرم میں تھی۔ نیز امام بیہقی نے مروان اور حضرت مسور بن مخرمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے قول روایت کیا ہے۔

اس صورت حال میں یہ بات بھی بعید از قیاس ہے۔ اس پر اجماع ہے کہ حرم ہی میں ذبح کی جائے گی۔ پھر کیسے ممکن ہے کہ حرم میں ذبح کی قدرت ہوتے ہوئے حل میں ہدی ذبح کر دیں گے۔

سنن الدارقطنی، کتاب الحج، ص ۲۸۰، طبع شرکۃ الطباعۃ الفنیۃ المتحدۃ، الطبعۃ الاولیٰ، ۱۹۶۶ء۔ باب الھدی حصر عن البیت وفی نسخۃ الدارقطنی حاشیہ ص ۲۸۰۔

اَصْحَابُهٗ بِالْحُدَيْبِيَةِ نَحَرُوْا وَحَلَقُوْا وَحَلُّوْا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ قَبْلَ
صحابہ نے حدیبیہ میں قربانی کی اور سر منڈایا اور پہلے تحریم سے احرام کھول دیا
الطَّوَافِ وَقَبْلَ اَنْ يَّصِلَ الْهَدْيُ اِلَى الْبَيْتِ ثُمَّ لَوْ يَدْرِ كَانَ النَّبِيُّ
طواف کرنے اور ہدی بیت اللہ پہنچے پھر یہ نہ معلوم ہو سکا کہ نبی
صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَمَرَ اَحَدًا اَنْ يَّقْضِيَ شَيْئًا وَّلَا يُعِيْدُوْا
صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے کسی کو کچھ قضا کرنے یا اعادہ کرنے کا حکم
لَهٗ ۔ وَالْحُدَيْبِيَةُ خَارِجٌ مِّنَ الْحَرَمِ ۔
دیا ہو۔ اور حدیبیہ حرم سے خارج ہے۔

محصر پر قضا ہے

ہمارے یہاں احصار عمرے سے ہو یا حج سے۔ احصار ثابت ہو جانے کے بعد اس کی قضا واجب ہے۔ حج کے بارے میں حضرت حجاج بن عمرو انصاری رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی حدیث گزر چکی کہ فرمایا وعلیہ حجۃ اخری۔ پھر خود حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی روایت گزری کہ انھوں نے فرمایا یعنی یحج عاما قابلا۔ رہ گیا عمرہ تو ہمارے یہاں اس کی بھی قضا ہے۔ کیونکہ احرام کے بعد اس کی ادائیگی اس کے ذمہ واجب ہو گئی اور اس نے عمرہ ادا کیا نہیں تو بری الذمہ کیسے ہوگا۔ نیز حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے۔ محصر عن الحج کے بارے میں فرمایا کہ وہ سال آئندہ حج کرے اور اس کے بعد فرمایا شاید رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم۔ اور حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم عمرے سے روکے گئے۔ اسی پر قیاس کرکے حج کی قضا کا حکم دیا تو اگر حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اس عمرے کی قضا نہ کی ہوتی تو یہ قیاس کیسے درست ہوتا۔ علاوہ ازیں سال آئندہ ۷ھ میں حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے جو عمرہ فرمایا اس کا نام ہی عمرۃ القضاء ہے۔ اعلان عام فرمادیا تھا کہ جو لوگ حدیبیہ میں شریک تھے۔ ان میں سے کسی زندہ میں وہ سب چلیں کوئی رہ نہ جائے۔ جیسا کہ امام حاکم نے اکلیل میں روایت کیا ہے۔ یعقوب بن سفیان نے اپنی تاریخ میں حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت کیا کہ عمرۃ القضیہ ۷ھ کے وقت وہ بیمار تھا حضور نے اپنے صحابہ کو حکم دیا تھا کہ اس عمرے کی قضا میں جس سے مشرکین نے حدیبیہ میں روک دیا تھا سب قضا کریں۔ علامہ محمد بن عبدالباقی نے فرمایا کہ اس کی اسناد حسن ہے۔ الفاظ کردیہ یہ ہیں۔

قضاء لعمرتهم التي صدهم المشركين	اپنے اس عمرے کی قضا جس سے مشرکین نے حدیبیہ میں
عنها بالحديبية۔	روک دیا تھا۔

تمام شرکاء حدیبیہ کو عمرۃ القضا میں شرکت کا حکم دیا۔ اور حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کو اسے قضا

ع زرقانی علی المواہب ثانی۔ ص ۲۵۳۔ ع ایضاً

بَابُ الْاِطْعَامِ فِی الْفِدْیَةِ نِصْفُ صَاعٍ

فدیے میں نصف صاع کھانا کھلانا ہے۔

۱۰۶۲ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ مَعْقِلٍ قَالَ جَلَسْتُ اِلٰی کَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ

حدیث عبداللہ بن معقل نے کہا میں حضرت کعب بن عجرۃ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی خدمت

رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ فَسَاَلْتُهٗ عَنِ الْفِدْیَةِ فَقَالَ نَزَلَتْ فِیَّ خَاصَّةً

میں بیٹھا تو میں نے فدیے کے بارے میں پوچھا فرمایا خاص میرے بارے میں

وَهِیَ لَکُمْ عَامَّةً حُمِلْتُ اِلٰی رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ

نازل ہوا ہے۔ اور یہ تم سب کو عام ہے مجھے اس حالت میں لادکر رسول اللہ صلی اللہ

لعمس جھم اھ فرمایا۔ اس کی دلیل ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اور صحابہ نے حدیبیہ میں چھوٹے ہوئے عمرے کی قضا میں عمرۃ القضا کیا۔ ظاہر یہی ہے۔ تاویل کا باب وسیع ہے۔ مگر جب روایت کا یہی مقتضی ہے کہ قضا واجب ہو حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی اس حدیث میں قضا بمعنی ادا، مافات کے معنی کا ترجیح ہوگی۔

تشریحات ۱۰۶۲ یہ حدیث باختلاف الفاظ یہیں پانچ طریقوں سے مروی ہے۔ چار طریقوں میں عبدالرحمٰن بن ابی لیلیٰ ہے اور ایک طریقے میں عبداللہ بن معقل ہے۔ یہ قصہ صلح حدیبیہ کا ہے۔ جیسا کہ یہیں باب النساک شاۃ میں گذرا ہے۔ حضرت عبداللہ بن معقل نے کوفے کی مسجد میں حضرت کعب بن عجرۃ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے پوچھا۔ جیسا کہ بخاری میں ہے۔ قصہ یہ ہوا۔ کہ حضرت کعب بن عجرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے سر پر گیسو تھے اور اس میں جوئیں پڑگئیں وہ بھی اتنی کثرت سے کہ جوئیں ان کے چہرے، بھنوؤں، داڑھی پر گرتی رہتی تھیں۔ ان کے کاٹنے سے اتنی تکلیف تھی کہ وہ فرماتے ہیں کہ معلوم ہوتا تھا میں اندھا ہو جاؤں گا۔ اسی وجہ سے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ان کا سر منڈا دیا اور انہیں فدیے کا حکم دیا۔ عام روایتوں میں تخییر ہے کہ چاہے تین روزے رکھے چاہے چھ مسکینوں کو کھانا کھلائے یا قربانی کرے۔ مگر ہم نے حضرت عبداللہ بن معقل کی جو روایت لی ہے۔ کہ یہیں ترتیب ہے۔ امام واحدی کی اسباب نزول میں حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے بھی ایک روایت ایسی ہے جس میں بھی ترتیب ہے۔ مگر راجح عبدالرحمٰن بن ابی لیلیٰ کی روایت ہے جس میں تخییر ہے کیونکہ یہی نص قرآنی کے مطابق ہے۔ ارشاد ہے:۔

واقمل بتناثر على وجهي فقال ما كنت أرى الوجع بلغ بك
[illegible] کی خدمت میں لایا گیا کہ جوئیں چہرے پر گر رہی تھیں فرمایا
ما أرى أو ما كنت أرى الجهد بلغ بك ما أرى تجد شاة فقلت لا
میں نہیں جانتا تھا کہ تیری تکلیف اس حد تک پہنچی ہوئی ہے تو بکری ذبح کر سکتا ہے؟ میں نے
قال فصم ثلثة أيام أو أطعم ستة مساكين لكل مسكين نصف
حضور نے وجع کے بجائے جہد فرمایا (فرمایا) کیا بکری کی استطاعت ہے میں نے عرض کی
صاع ط
نہیں تو فرمایا تین دن روزہ رکھ یا چھ مسکینوں کو غلہ دے ۔ ہر مسکین کو آدھا صاع ۔

باب واذا صاد الحلال فاهدى للمحرم الصيد اكله

جب غیر محرم شکار کرکے محرم کو ہدیہ دے تو کھائے ص۲۲۵

۳۲۰ ت | ولم ير ابن عباس وانس بالذبح باسا وهو غير الصيد
حضرت ابن عباس اور حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہما احرام کی حالت میں ذبح کرنے

فدية من صيام او صدقة او نسك (بقرہ ۱۹۶) تو ہر فدیہ سے، روزہ یا صدقہ یا قربانی
دینی بہتر اور حضرت امام شافعی کا مذہب ہے کہ اگر بضرورت سر منڈایا ہے تو اسے اختیار ہے ان تینوں میں سے جو
چاہے فدیہ دے۔ ہاں اگر بلا ضرورت منڈایا تو فدیہ میں قربانی واجب ہے۔ جبکہ چوتھائی یا اس سے زائد
منڈایا ہو۔ اگر چوتھائی سے کم منڈایا تو صدقہ دے۔

نصف صاع | حضرت عبداللہ بن معقل کی روایت میں لکل مسکین نصف صاع اور حضرت عبدالرحمن
بن ابی لیلیٰ کی ایک روایت میں فرقا بین ستة مساکین ہے۔ یعنی چھ مسکینوں کو ایک فرق دے۔ عبدالرحمن
کی روایت میں ہے کہ فرق تین صاع حجازی ہوتا ہے۔ اس سے دونوں روایتوں میں کوئی تعارض نہ رہا۔

۳۲۰ تشریحات | حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے شاگرد ابراہیم عبدالرزاق نے موصولاً ان الفاظ میں ذکر کیا
ہے۔ کہ انہوں نے کہا کہ حضرت ابن عباس نے مجھے اونٹ ذبح کرنے کا حکم دیا۔ اور حضرت انس رضی اللہ
عنہ کے شاگرد ابوبکر بن ابوشیبہ نے سند متصل کے ساتھ روایت کیا ہے۔ صیاح بکل کہتے ہیں۔ میں نے حضرت

[illegible] ۔ باب فدیۃ المذاری ۔ باب فدیۃ المذبیہ ص ۵۹۰ ۔ ۵۹۰ ۔ ۵۹۰ ۔

الابل والغنم والبقر والدجاج والخيل۔

تحقیق الابل والغنم والبقر والدجاج والخیل۔ یعنی شکار کے علاوہ اونٹ، بکری، گائے، مرغی، گھوڑا۔
ان کو ذبح کرنا کیسا ہے کہ ان کا ذبح کرنا شکار کے ذبح کرنے سے کیا فرق ہے۔ ان دونوں تعلیقوں سے باب کو کوئی تعلق نہیں۔
ان کی ذبح شکار کی حد سے اچھا کہ محرم ذبح کر سکتا ہے کہ نہیں۔ امام بخاری کی توجیہ ہے کیونکہ اس پر اتفاق ہے کہ محرم اگر شکار ذبح کرے تو
وھو غیر الصید۔ یہ حضرت امام بخاری کی توجیہ ہے کیونکہ اس پر اتفاق ہے کہ محرم اگر شکار ذبح کرے تو
وہ مردار اور حرام ہے۔

تفسیر۔ یقال عدل مثل فاذا کسرت قلت عِدلٌ فھو زنتہ۔ ذلک قیامًا قوامًا
یعدلون یجعلون لہ عدلا۔ عدل۔ عین کے فتحے کے ساتھ مثل کے معنی میں ہے۔ اور عِدل کسرے
کے ساتھ ہو تو ان کے معنی میں ہے۔ قیامًا۔ کے معنی قوامًا ہیں۔ یعدلون۔ کے معنی ہیں کہ اس کے مثل
ٹھہراتے ہیں۔

اس کے بعد باب کے تحت میں سورہ مائدہ کی آیہ کریمہ لَا تَقْتُلُوا الصَّيْدَ وَأَنْتُمْ حُرُمٌ الآیۃ۔ نقل
فرمائی تھی۔ اس میں یہ بھی ہے۔

جس مثل ما قتل من النعم یحکم بہ ذوا عدل منکم ہدیًا بالغ الکعبۃ (مائدہ - ۹۵)
جو شخص قصداً کسی شکار کو مار ڈالے تو اسکا بدلہ ہے کہ مقتول جانور کے مثل دے جسکا فیصلہ دو ثقہ آدمی کریں

اس آیہ کریمہ کے جملے اَوْ عَدْلُ ذٰلِكَ صِيَامًا۔ یا اس کے برابر روزے۔ امام بخاری نے حسب عادت
اس کی تفسیر فرمائی کہ۔ عِدل۔ عین کے فتحے اور کسرے دونوں کے ساتھ ہے۔ اول کے معنی مثل کے ہیں
دوسرے کے ہم وزن ہم مقدار کے ہیں۔ آگے قرآن مجید میں ہے۔

جعل اللہ الکعبۃ البیت الحرام قیامًا للناس (مائدہ - ۹۷)
اللہ نے کعبہ کو عزت والا گھر لوگوں کے قیام کا سبب بنایا

تو قیامًا۔ کی تفسیر فرمائی کہ یہ قوامًا کے معنی میں ہے۔ یعنی جس پر لوگوں کی بقا اور نظام ہو اسطرح قرآن مجید
میں متعدد جگہ یعدلون۔ آیا ہے۔ اس کی بھی تفسیر فرمادی کہ اس کے معنی یہ ہیں۔ کافر اپنے رب کا برابر ٹھہراتے
لطیفہ۔ حضرت سعید بن جبیر رحمۃ اللہ علیہ جب گرفتار ہو کر حجاج بن یوسف کے پاس لائے گئے تو اس نے پوچھا
تم کیا سمجھتے ہو۔ فرمایا۔ انت القاسط العادل۔ تو قاسط و عادل ہے۔ قسط کے معنی بھی عدل و انصاف
کے ہیں۔ اس پر تمام درباری حیرت زدہ رہ گیا کہ یہ دربار کے باہر حجاج کو کیا کیا کہتے، اور اب جان کے ڈر سے عادل،
منصف کہہ رہے ہیں۔ لوگ حیرت سے ایک دوسرے کو دیکھنے لگے۔ حجاج نے اپنی فطری چالاکی سے بھانپ لیا۔
اس نے درباریوں سے کہا، تم لوگ سمجھے بھی کہ اس نے مجھے کیا کہا ہے۔ اس نے مجھے جہنمی اور کافر کہا ہے۔ قرآن مجید
میں ہے۔

وکانوا یقولون لا نکون من المصلین ولم نک نطعم المسکین (مدثر - ۴۳)
اور ظالم جہنم کے ایندھن ہوں گے۔

۱۰۶۳ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِیْ قَتَادَةَ قَالَ اِنْطَلَقَ اَبِیْ عَامَ الْحُدَیْبِیَةِ فَاَحْرَمَ

حدیث عبداللہ بن ابو قتادہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا میرے باپ حدیبیہ کے سال

اَصْحَابُهٗ وَلَمْ یُحْرِمْ وَحُدِّثَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ اَنَّ

ان کے ساتھیوں نے احرام باندھا اور انھوں نے نہیں باندھا اور نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ

عَدُوًّا یُغْزَوْهُ فَانْطَلَقَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ فَبَیْنَا

دشمن حملہ کرنا چاہتا ہے اور نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے

اَنَا مَعَ اَصْحَابِهٖ یَضْحَكُ بَعْضُهُمْ اِلٰی بَعْضٍ فَنَظَرْتُ فَاِذَا اَنَا بِحِمَارِ

حضرت ابو قتادہ نے کہا میں صحابہ کے ساتھ تھا کہ بعض بعض سے ہنس رہے ہیں میں نے دیکھا

وَحْشٍ فَحَمَلْتُ عَلَیْهِ فَطَعَنْتُهٗ فَاَثْبَتُّهٗ وَاسْتَعَنْتُ بِهِمْ فَاَبَوْا

ایک گورخر سامنے ہے میں نے اس پر حملہ کر دیا اور اسے پکڑ

لینے لگے اب میں نے دیکھا کہ ایک گورخر سامنے ہے میں نے اس پر حملہ کر دیا اور اسے پکڑ

اَنْ یُعِیْنُوْنِیْ فَاَكَلْنَا مِنْ لَحْمِهٖ وَخَشِیْنَا اَنْ نُقْتَطَعَ فَطَلَبْتُ النَّبِیَّ

بھونک کر گرا دیا۔ ان لوگوں سے میں نے مدد چاہی تو لوگوں نے منع کر دیا اب ہم نے اسکا گوشت

اور فرمایا۔

ثم الذین کفروا بربهم یعدلون۔ انعام (۱) پھر کافر اپنے رب کے برابر ٹھہراتے ہیں۔

اب لوگوں کی آنکھیں کھلیں۔ اور ماننا پڑا کہ اللہ کے شیر گردن پر تلوار ہوتے ہوئے بھی حق ہی کہتے ہیں۔

۱۰۶۳ یہ حدیث بخاری میں آٹھ طریقوں سے مذکور ہے اور ہر روایت میں کچھ کمی کچھ زیادتی ہے۔

تشریحات ان سب کا حاصل یہ ہے کہ غزوۂ حدیبیہ کے موقعہ پر چونکہ مقصود عمرہ کرنا تھا اس لئے صحابہ کرام نے احرام باندھ لیا تھا مگر حضرت ابو قتادہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے مخبری کرنے کے لئے بھیجا تھا۔ اور راستے میں عسفان میں آکر ملے تھے۔ اس لئے انھوں نے احرام نہیں باندھا تھا[1] حضرت ابو قتادہ سر جھکائے ہوئے بیٹھے چپل درست کر رہے تھے کہ گورخر نظر آیا صحابہ کرام ایک دوسرے کو دیکھکر ہنسنے لگے۔ حضرت ابو قتادہ نے سر اٹھایا اور گورخر کو دیکھا۔ انھوں نے اپنے گھوڑے پر جس کا نام مرتجز تھا، زین کسی اور سوار ہو لئے مگر کوڑا اور نیزہ لینا بھول گئے۔ لوگوں سے کہا مگر کسی نے نہیں دیا۔ اس پر انھیں غصہ آیا اور گھوڑے سے اتر کر کوڑا اور نیزہ لیا۔ اور گورخر کا شکار کر لیا۔ اب لوگوں سے کہا کہ آؤ اسے اٹھائے چلو، مگر کوئی آمادہ نہ ہوا۔ سب نے انکار کر دیا۔ یہ خود ہی اٹھا لائے۔ کچھ لوگوں نے اسے کھا لیا اور لوگوں نے نہیں کھایا۔ مگر وہ غصہ سب کو رہا۔ انھوں نے ایک انگلی ران چھپالی اور جب حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے ملاقات ہوئی تو سارا ماجرا سنایا۔ دریافت فرمایا، تم لوگوں نے بتایا تو نہیں تھا۔ اس کی طرف اشارہ تو نہیں

[1] شرح معانی الآثار اول۔ ا ج۔ باب الصید الذی یذبحه الحلال فی الحل ص ۴۳۰

صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ارفع فرسی شاوا ابسیں

کھا۔ اور میں نہ بیٹھے ہوں۔ میں نے کچھ نہ فرمایا۔ اب میں نے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

شاوا فلقیت رجلا من بنی غفار فی جوف اللیل قلت این

شاوا فلقیت رجلا من بنی غفار فی جوف اللیل قلت این

ترکت نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم قال ترکتہ بتعہن وھو

ترکت نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم قال ترکتہ بتعہن وھو

قارن السقیا فقلت یا رسول اللہ ان اھلک یقرئون علیک

قارن السقیا فقلت یا رسول اللہ ان اھلک یقرئون علیک

کیا تھا۔ لوگوں نے عرض کیا نہیں۔ فرمایا کھاؤ اور دریافت فرمایا اس کا کچھ حصہ تمہارے پاس ہے۔ عرض کیا ہاں ہے۔ حضور نے اسے لیا اور تناول فرمایا۔ اور دوسرے حضرات نے بھی کھایا۔

عام الحدیبیۃ مگر ام دائی نے روایت کیا کہ واقعہ عمرۃ القضا میں ہوا تھا۔

ان عدا لیغزونا اس سے مراد یہ ہے کہ خبر ملی کہ عرب کے کچھ لوگ مدینہ طیبہ پر حملہ کرنا چاہتے ہیں۔ منذر دائی نے کہا کہ حضرت ابو قتادہ کو ان دونوں نے اس خبر کے ملنے کے بعد حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں اطلاع کرنے کے لیے بھیجا تھا۔ اسی لیے انھوں نے احرام نہیں باندھا تھا۔

ان تقتطع چونکہ شکار کا گوشت الگ کرنے اور اسے بھوننے، پکانے، کھانے میں کافی وقت صرف ہو گیا۔ اور حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم مسلسل چلتے رہے۔ اور کافی دور نکل گئے تھے۔ مگر اس کے بعد والی روایت میں ہے کہ حضرت ابو قتادہ نے خدمت اقدس میں حاضر ہو کر عرض کیا۔

فاحشوان یقتطعہم العدو دونک آپکے اصحاب کو اندیشہ ہے کہ دشمن انکو حضور سے علیحدہ نہ کر دیں۔ ظاہر ہے کہ دونوں میں منافات نہیں۔

بتعہن عہن ایک جگہ کا نام ہے۔ اس میں چند لغات ہیں (۱) تا کو فتحہ عین ساکن ہا پر ہو (۲) کسرہ (۳) تا کو کسرہ ہا ساکن (۴) تا کو کسرہ ہا کو فتحہ (۵) تا کو کسرہ۔ مگر اصحاب حدیث عین کو ساکن پڑھتے ہیں۔ تعہن سقیا تین میل کے فاصلے پر ایک چشمے کا نام ہے۔ سقیا۔ مکہ معظمہ اور مدینہ طیبہ کے درمیان، قرح کے ملحقات میں ایک بستی کا نام ہے۔ قرح ایک شہر ہے۔ مطلب یہ ہوا کہ وہ غفاری یہ بتانا چاہتے ہیں کہ میں نے حضور کو تعہن میں چھوڑا ہے۔ جہاں حضور سقیا پہنچکر قیلولے کا ارادہ رکھتے تھے۔

ان اھلک اہل سے ازواج مطہرات بھی مراد ہو سکتی ہیں۔ کیونکہ ام المومنین حضرت ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا بھی اس سفر میں ساتھ تھیں۔ اور اصحاب بھی جیسا کہ دوسری روایتوں میں وارد ہے۔

السلام ورحمة الله انهم قد خشوا ان يقتطعوا دونك فانفذ

میں رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے آکر ملاقات کی اور عرض کیا یا رسول اللہ آپ کے

ہم۔ قلت یا رسول الله اصبت حمار وحش وعندی لحمه

متعلق سلام عرض کرتے ہیں۔ اور انہیں اندیشہ ہے کہ کہیں وہ بھی آپ سے کٹ نہ جائیں

یہ ہے۔ باب لایعین المحرم الحلال یقتل الصید۔ میں ہے۔ وکنا مع النبی صلی الله تعالیٰ
علیه وسلم بالقاحة۔ ہم نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے ساتھ قاحہ میں تھے۔ قاحۃ مدینہ طیبہ
سے تین منزل کے فاصلے پر مقام ہے۔ یعنی گورخر کے شکار کا قصہ قاحہ میں ہوا۔ یا قاحہ سے آگے
یہ ہوئے کہ میں ایک جنگلی گدھے کی آڑ میں گیا اور گورخر کو زخمی کر دیا۔
اسی کے بعد ہے۔ باب لایشیر المحرم الی الصید لکی یصطاده الحلال۔ میں ہے۔ نفر من اصحابه۔
یعنی رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم حج کے ارادے سے تھے۔ بعض روایت کرنے والے صحابہ میں سے
القصف کے موقع پر پیش آیا تھا۔ اور روایت کا بھی یہی مشغل ہے۔ اس لئے کہ حج کے موقع پر زیادہ لمبے قصے
کسی دشمن کا کوئی اندیشہ نہ تھا۔ اور نہ کسی کی ہمت تھی۔ کہ مدینہ طیبہ کی طرف آنکھ اٹھا کر دیکھتا
علامہ ابن حجر نے یہ جواب دیا کہ۔ حاجًا۔ مجازًا معتمرًا۔ اور انہیں کوئی جواب نہیں۔ دونوں میں
قد مشترک حاضری بیت مقدس ہے۔ آگے ہے۔
فصرف طائفة منهم ابو قتادة فقال خذوا
ساحل البحر حتى نلتقي فاخذوا ساحل
البحر فلما انصرفوا۔ احرموا كلهم الا ابو
قتادة۔
حضور نے ایک گروہ کو جس میں ابو قتادہ بھی تھے۔
ساحل سمندر کی طرف بھیجا اور فرمایا ہمارے آنے
تک ساحل پر رہنا۔ یہ لوگ ساحل کی طرف سے چلے اور جب
واپس ہوئے تو سب نے احرام باندھ لیا سوائے ابو قتادہ کے
اس گروہ کو ساحل سمندر کے راستے سے روانہ کرنے میں دو حکمتیں ہو سکتی ہیں۔ ایک یہ کہ گزر چکا کہ حضور نے
صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے گوش گزار کیا گیا تھا کہ کوئی دشمن مدینہ طیبہ پر حملہ کرنا چاہتا ہے۔ ہو سکتا ہے یہ
دشمن ساحل بحر ہی کی طرف سے آرہا ہو تحقیق حال اور مرعوب کرنے کے لئے ادھر بھیجا ہو۔ دوسرے گزر چکا کہ
انہیں زکوٰۃ وصول کرنے کے لئے بھیجا تھا ہو سکتا ہے۔ یہ وصولی اسی طرف کرنی تھی زیادہ دنوں مقصد رہا ہو۔
لاابو قتادة | اس پر دو شبہے ہے۔ اول یہ کہ راوی خود حضرت ابو قتادہ ہیں۔ تو انہیں فرمانا چاہئے تھا الا انا
فرمایا کہ اسمیں۔ تجرید۔ ہے۔ دوسرا شبہ یہ ہے کہ یہاں۔ احرموا کلهم الا ابو قتادة لم يحرم
علامہ بحر العلوم نے یہ جواب دیا کہ اسمیں۔ تجرید۔ ہے۔ دوسرا شبہ یہ ہے کہ یہاں۔ احرموا کلهم الا ابو قتادة لم يحرم

ے ص ۲۴۶ ۔ ۲۴۶ ص ۲۴۶

وَأَصْبَحْنَا عِظَامًا أَنْ نَقُولَ وَكُنَّا وَهُمْ مُحْرِمُونَ ۝

ہیں مستثنیٰ بالکلام موجب ہیں داخل ہے۔ اس لئے مستثنیٰ کو نصب ہونا چاہئے۔ اور بجائے ابو قتادہ کے ابا قتادۃ ہونا چاہئے تھا۔ اور یہی حنفیہ کی روایت ہے۔ اور مسلم کی بھی۔ مگر اکثر کی روایت الا ابو قتادۃ رفع کے ساتھ ہے علامہ عینی نے فرمایا یہ مذہب اکثر متاخرین بصریین کا ہے۔ مگر قرآن کریم میں مستثنیٰ بالا مرفوع کلام موجب پر ہونے کے باوجود منصوب ہے۔ ارشاد ہے

فَشَرِبُوا مِنْهُ إِلَّا قَلِيلًا مِّنْهُمْ ۔ اور حدیث میں۔ وکل امتی معافیٰ الا المجاھرون۔ یہاں دونوں جگہ مستثنیٰ بالا کلام موجب ہیں اور مرفوع ہے۔ اس کی توجیہ یہ ہے۔ الا معنی میں لکن کے استدراک کیلئے ہے۔ یعنی سب نے پیا مگر تھوڑے لوگوں نے نہیں پیا۔

ہر حق کی تفتیش ہوگی۔ بجز معاف کرنے والوں کی نہ ہوگی۔ اسی کے مطابق یہاں بھی ہے کہ سب نے احرام باندھ لیا تھا لیکن ابو قتادہ نے نہیں باندھا تھا۔

کونہوں نے کہا کہ اس قسم کے مواقع پر الا حرف عطف ہے۔ اس کا ما بعد ما قبل پر معطوف۔ اس لئے اس کا وہی حکم ہے جو ماقبل کا ہے۔ علامہ کرمانی نے فرمایا۔ یہ اس کے مذہب کے اعتبار سے ہے۔ جس نے علی بن ابو طالب کو درست کہا ہے۔

اسی روایت میں یہ بھی ہے۔ رواحش وحش۔ تیز کے ساتھ یعنی گورخروں کو لوگوں نے دیکھا۔ مطلب یہ ہے کہ ان کا پیچھا کیا تھا۔ آگے ہے۔ فعقر منھا اتانا۔ یعنی ایک مادہ کا شکار کیا۔ اخیر میں ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے صحابہ کرام سے دریافت فرمایا۔ کیا تم نے انھیں حکم دیا تھا یا اشارہ کیا تھا۔ صحابہ نے عرض کیا نہیں۔ تو فرمایا۔ کلوا۔

ما بقی من لحمھا کتاب الہبہ میں ہے۔ فرحنا وخبأت العضد معی۔ ہم خوش ہوئے اور میں نے بازو اپنے ساتھ چھپا لیا۔ آگے ہے۔ حضور نے اسے تناول فرمایا یہاں تک کہ ہڈی رہ گئی۔ کتاب الجہاد میں ہے۔ کہ وھما رحلہ۔ اور ایک روایت میں ہے۔ اور ہم نے حضور کے لئے دست اٹھا رکھا ہے۔ ان سب میں کوئی تعارض نہیں۔ ہوسکتا ہے کہ انگلی کسی ٹانگ کی ران بچائی ہوگی۔ پھر رجل بھی صادق ہے اور ید بھی اور ران بھی۔

[illegible] باب فی الرجل یصید لنفسہ ص ۲۴۵۔ باب لا یعین المحرم الحلال فی قتل الصید ص ۲۴۶ باب اذا رمی الصید فغاب عنہ۔ الھبۃ۔ باب من استوھب من اصحابہ شیئا ص ۳۴۵۔ الجہاد۔ باب اسوۃ الامام فی الحصار ص ۴۰۴۔ الصائد۔ باب غزوۃ ذات الرقاع ص ۵۹۰ اول الجزء۔ الاطعمۃ۔ باب نضج العضد ص ۸۱۲ مسلم۔ الحج۔ ابن ماجہ۔ ابو داؤد۔ ترمذی۔ نسائی۔ الحج۔ ابن ماجہ۔ دارمی۔

بَابُ اِذَا اَهْدٰی لِلْمُحْرِمِ حِمَارًا وَّحْشِیًّا حَیًّا لَمْ یَقْبَلْ

محرم کو اگر کوئی زندہ گورخر ہدیہ کرے تو قبول نہ کرے ۱۲

۱۰۶۳	عَنِ الصَّعْبِ بْنِ جَثَّامَةَ اللَّیْثِیِّ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ اَنَّهٗ
حدیث	حضرت صعب بن جثامہ لیثی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس
	اَهْدٰی لِرَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ حِمَارًا وَّحْشِیًّا
ترجمہ	ابواء یا ودان میں تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

مسائل:۔ اس حدیث سے مندرجہ ذیل فوائد حاصل ہوئے۔ (۱) احرام کی حالت میں شکار جائز نہیں۔ (۲) محرم کو یہ جائز نہیں کہ شکار کا پتہ بھی غیر محرم کو بتائے یا شکار کی جانب اشارہ کرے۔ (۳) غیر محرم کا کیا ہوا شکار محرم کھا سکتا ہے (۴) محرم کا کیا ہوا شکار مردار کے حکم میں ہے۔ (۵) گورخر، جنگلی گدھے جسے بعض علاقوں میں نیل گائے بھی کہتے ہیں۔ حلال ہے۔ اس کے جواز پر صحابہ کرام اور ائمہ کا اتفاق ہے مگر ابن ابی لیلیٰ اسے حرام کہتے ہیں۔ کوفہ کے مناظرے میں اس پر دو گھنٹے تک انھوں نے بحث کی اور جب وہ تک نہیں سکے تو وہ حلال ہے، حکم نہیں مانے (۶) شکار کو دھار دار آلے سے ذبح کیا اور مرگیا، ذبح پر قدرت نہ ہو سکی تو وہ حلال ہے، حکم کہیں بھی لگا ہو۔ (۷) حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے عہد مبارک میں بھی اجتہاد درست تھا اس لئے عمل بھی جائز تھا کیونکہ اس بارے میں کوئی حکم نہیں تھا کہ اگر حل میں غیر محرم شکار کرے تو محرم کو اس کا کھانا جائز ہے یا نہیں۔ صحابہ کرام نے اپنے اجتہاد سے عمل فرمایا۔

۱۰۶۴ حضرت صعب بن جثامہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ حضرت ابوسفیان کے بھانجے انکی بہن ذ فتہ

تشریحات یا زینب کے صاحبزادے ہیں۔ حضرت فاروق اعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی خلافت کے آخری دور میں وفات پائی ہے۔ وہ ان میں رہائش پذیر تھے۔ فارس کے دارالسلطنت اصطخر کی فتح میں شریک تھے۔ اس فتح کے موقعہ پر کسی نے اڑا دیا کہ دجال نکل آیا۔ اس پر حضرت صعب نے یہ حدیث بیان فرمائی کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے سنا ہے کہ دجال اس وقت تک نہیں نکلے گا جبتک دو لشکر آپس میں نہ ملیں گے۔ یہ قریش کے حلیف تھے اور مخلم بن جثامہ کے بھائی تھے[1]۔ ابواء۔ فرع کے مضافات میں ایک پہاڑ کا نام ہے۔ مدینہ کی طرف سے مجحفہ سے اس کا فاصلہ تینتیس ۳۳ میل ہے۔ اس کو ابواء اس لئے کہتے ہیں کہ یہاں سیلاب کا پانی جمع ہوتا ہے جس کی وجہ سے یہاں اکثر وبا پھیلتی ہے۔ یہیں حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی والدہ ماجدہ سیدہ آمنہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فوت ہوئی تھیں اور یہیں مزار

[1] اصابہ جلد ثانی صفحہ ۱۸۴۔

هٰذَا الْاِسْنَاءُ اَوْ بُوَدَّانَ فَرَدَّ عَلَيْهِ فَلَمَّا رَاٰى مَا فِيْ وَجْهِهٖ قَالَ

یہ روایت جحفہ یا ابواء سے لوٹا دیا پھر جب آپ نے آپ کے چہرے پر ناگواری کے آثار دیکھے تو فرمایا

اِنَّا لَمْ نَرُدَّهٗ عَلَيْكَ اِلَّا اَنَّا حُرُمٌ

ہم نے اس وحشی گدھے کو صرف اس وجہ سے واپس کیا ہے کہ ہم احرام کی حالت میں ہیں۔

بَابُ مَا يَقْتُلُ الْمُحْرِمُ مِنَ الدَّوَابِّ ص۲۴۶

محرم کن جانوروں کو مار سکتا ہے

۹۵۔ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ

حدیث حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ

ودّان۔ یہ مکہ سے چھ میل کے فاصلہ پر ایک بہت بڑی بستی کا نام ہے۔ حضرت صعب بن جثامہ یہیں رہتے تھے۔ یہ ابواء کا واقعہ ہے۔ اور اغلب یہ ہے کہ یہ شک حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے ہوا ہے۔

ارشاد الساری بخاری کی روایت میں نہ زندہ کا لفظ ہے نہ مذبوح کا۔ مگر امام بخاری نے اپنے طور پر یہ سمجھا کہ زندہ ہی پیش کیا ہوگا۔ اسی وجہ سے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے واپس فرمایا۔ اور حضرت ابو قتادہ والی روایت سے تعارض دور کیا۔ مگر بہت سی روایتوں میں یہ تصریح ہے کہ مذبوح تھا اور اسکا ایک ٹکڑا پیش فرمایا تھا۔ بعض روایتوں میں ہے اور بعض میں ہے کہ اسی سے دونوں قبیلے والے ہیں کہ جو کہتے ہیں کہ محرم کو شکار کھانا مطلقاً منع ہے۔ اگرچہ غیر محرم نے شکار کیا ہو۔ اور جو کہتے ہیں کہ یہ حدیث خود مضطرب ہے تو حضرت ابو قتادہ کی حدیث کے معارض نہیں۔

۹۵ تا ۹۷ کلیبی کی روایت۔ لم نردّہ علیک۔ لکنّا حُرُم کے مناقشہ ہے۔ مضاعف مضموم العین جب حالت جزم میں ہو تو اس میں چار لغات ہیں۔ فتحہ کیونکہ یہ اخف الحرکات ہے۔ عین کی متابعت میں ضمہ۔ کسرہ اس لئے کہ ساکن کو جب حرکت دینی ہو تو کسر سے ہی کی جاتی ہے۔ اور فک ادغام اس بنا پر کہ یہی اصل ہے۔ یہ اسوقت ہے جبکہ اخیر میں ضمہ زائد نہ ہو اور گر ضمہ لاحق ہو تو کسرہ چھوڑ کر تینوں صورتیں جائز ہیں۔

۹۶ دوابّ۔ دابّۃ کی جمع ہے۔ اور تانیثی لفظ جو ناقہ کے وزن پر ہونے کی وجہ سے غیر مصروف ہے۔ دابّۃ **شرح مجلات** دبّ یدبّ کا مصدر ہے اور کثیر الحرکت ہونے کی مبالغہ کی ہے۔ یا معنی وصفی سے معنی اسمی کیطرف منتقل کرنے کے لئے ہے۔ جس پر چلنے والا ہر جانور دابّہ ہے۔ حتی کہ رینگنے والے کیڑے مکوڑے بھی۔ مگر عرف عام میں چوپایہ کو کہتے ہیں۔ جیسے گھوڑا، خچر، گدھا وغیرہ اور کبھی اس چوپائے کو کہتے ہیں جو سواری کے کام آئے۔ خواہ پالتو جانور

عون۔ ہدایہ۔ فتح القدیر۔ الجوہرۃ النیرۃ ص۔ ۱۵۔ صحیحین۔ ترمذی۔ النسائی۔ ابن ماجہ۔ مسند احمد۔

صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم قال خمس من الدواب لیس علی

صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ پانچ جانوروں کے مارڈالنے میں محرم پر کوئی گناہ نہیں۔

المحرم فی قتلهن جناح ۔ ح ۔ حدثنی احدی نسوة النبی

محرم پر ان کے قتل کرنے سے کوئی گناہ نہیں۔ ح۔ مجھ سے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی ایک زوجہ نے روایت کی کہ محرم

صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم عن النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

دوسری سند کے ساتھ ہے۔ کہ ام المومنین حضرت حفصہ نے فرمایا کہ رسول اللہ

یقتل المحرم ۔ ح ۔ قالت حفصة قال رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ

صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا

علیہ وسلم خمس من الدواب لا حرج علی من قتلهن الغراب

پانچ جانوروں کو کوئی قتل کردے تو کوئی حرج نہیں

والحداء والفارة والعقرب والكلب العقور ۔

کوا، چیل، چوہا، بچھو اور کاٹنے والا کتا۔

۱۰۶۶ عن عروة عن عائشة رضی اللہ تعالیٰ عنها ان رسول اللہ

حدیث ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ

صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم قال خمس من الدواب کلهن

رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا پانچ جانور فاسق ہیں انھیں حرم میں بھی

فاسق یقتلن فی الحرم الغراب والحداءة والعقرب والفارة والكلب العقور

مارا جائے۔ کوا، چیل، بچھو، چوہا اور کاٹنے والا کتا۔

میں معنی لغوی کے لحاظ سے صرف کتا داخل ہے۔ اور معنی لغوی کے اعتبار سے چوہا بچھو بھی۔ مگر کوا اور چیل کسی معنی کے اعتبار سے داخل نہیں۔ انھیں تغلیبًا دواب میں شمار فرمایا۔ اسی لئے ہم نے انکا ترجمہ جانور کیا کہ سب کو شامل ہو جائے۔

فاسق ۔ فسق کے معنی خروج کے ہیں۔ یعنی نکلنے کے ہیں۔ فاسق کو فاسق اسی لئے کہا جاتا ہے کہ وہ شریعت کی اتباع سے خارج ہو جاتا ہے۔ مگر اسے لازم ہے سرکش ہونا۔ اور حدیث میں یہ معنی مراد نہیں ہے کہ یہ جانور اسلام سے خارج ہو جاتے ہیں۔ بلکہ بچھو وغیرہ کے بغیر ضرر ایذا پہنچانے کے لئے حملہ کرتے ہیں۔ جیسا کہ مشاہدہ ہے۔ الخ۔ انھیں بھی بعض نہیں مارنے والے جانوروں میں داخل ہیں۔ مسائل تو بحکم حدیث داخل ہے۔ بقیہ مضمون جائز ہونے قتل سے ہے۔ ان پانچ کا

۱۰۸۰ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ قَالَ بَيْنَمَا نَحْنُ مَعَ رَسُوْلِ

حدیث حضرت عبداللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ

اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ غَارٍ بِمِنًى نَزَلَتْ عَلَيْهِ وَالْمُرْسَلٰتُ

وسلم کے ساتھ غار میں منیٰ میں تھے کہ سورۂ والمرسلات نازل ہوئی

وَاِنَّهٗ لَيَتْلُوْهَا وَاِنِّيْ لَاَتَلَقَّاهَا مِنْ فِيْهِ وَاِنَّ فَاهُ لَرَطْبٌ بِهَا اِذْ وَثَبَتْ

اور آپ اس کی تلاوت فرما رہے تھے اور میں نے حضور کے دہن مبارک سے سن کر پڑھ رہا تھا

عَلَيْنَا حَيَّةٌ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اقْتُلُوْهَا فَابْتَدَرْنَاهَا

حضور کا دہن پاک اس سے تر تھا کہ اچانک ہم پر ایک سانپ کودا تو نبی صلی اللہ

فَذَهَبَتْ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وُقِيَتْ شَرَّكُمْ

تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا ہے ۔۔۔ ہم اس کی طرف بڑھے کہ وہ بھاگ گیا تو

جانوروں کے قتل کی علت ان کا فاسق ہونا ہے۔ اور مندرجہ ذیل جانور بھی فاسق ہیں۔ اسلئے حالت حرم اور حرم میں ان کا بھی قتل جائز ہے۔ مثلاً چھپکلی، گرگٹ، کھٹمل، مچھر، مکھی وغیرہ خبیث موذی جانور

حدیث ۱۰۸۰ تفسیر پڑھئے۔ کہ وہ سانپ اپنی بل میں گھس گیا۔ یہاں باب یہ ہے کہ محرم کن جانوروں کو مار سکتا ہے

تشریحات اور حدیث میں اس کا کوئی تذکرہ نہیں کہ یہ حضرات محرم تھے۔ منیٰ میں ہونا اس کو مستلزم نہیں کہ وہ محرم ہوں۔ عام طور پر حجاج دس ذی الحجہ کو رمی اور قربانی کر کے احرام کھولدیتے ہیں۔ اور حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے بارے میں تو تصریح ہے کہ دس ذوالحجہ کو احرام کھول دیا۔ اور اغلب یہی ہے کہ صحابہ کرام نے بھی اور کم از کم حضرت عبداللہ بن مسعود راوی حدیث نے بھی ضرور احرام کھولدیا تھا۔

جواب اور اس حدیث کی اس روایت میں اس پر کوئی دلیل نہیں کہ یہ واقعہ احرام کی حالت میں ہوا تھا مگر سماعیلی نے بطریق نمیر عن حفص بن غیاث میں تصریح کی ہے کہ یہ واقعہ عرفہ کی رات میں ہوا تھا۔ اسوقت یہ بھی حضرات حرم میں تھے۔ یہ غار اب بھی محفوظ ہے۔ اور اس کی زیارت کیجاتی ہے۔

مسائل اس حدیث سے ثابت ہوا کہ سانپ کا احرام کی حالت میں خاص حرم میں قتل کرنا جائز ہے اسی پر قیاس کر کے تمام موذی جانوروں کا بھی قتل جائز ہے، جیسے چھپکلی، گرگٹ، مچھر، کھٹمل، پسو، مکھی وغیرہ اس سے ثابت ہوا کہ سانپ کو دیکھتے ہی اسے قتل کر دینا چاہیے۔ بعض احادیث سے گھروں کے سانپ کا تشخص معلوم ہوتا ہے۔ وہ بھی اس شرط کے ساتھ کہ پہلے انہیں متنبہ کیا جائے، پھر بھی گھر نہ چھوڑیں تو سب بھی قتل کر دیا جائے۔

بعض علماء فرماتے ہیں کہ یہ حرم مدینہ طیبہ کے ساتھ خاص ہے۔ کیونکہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ

كما في قتيبة شرحها عنه قال ابو عبد الله إنما أردنا بهذا أن نحيي
فی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا وہ خصائص امت میں سے ہے ہمارا قصد اس لوگ جیتے رہنے کے ۱۲ منہ
من الحيوان وانهم لم يروا بقتل الحية بأسا

ہے کہ راوی نے فرمایا۔ اس حدیث کے ذکر سے ہمارا ارادہ یہ ہے کہ جانوروں میں سے ایک سانپ کو زندہ رہنے دیا جائے کیونکہ انہوں نے سانپ کے مارنے میں کوئی حرج نہیں سمجھا

۱۰۶۸ عن عائشة رضي الله تعالى عنها زوج النبي صلى الله تعالى عليه

حدیث رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی رفیقہ حیات ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا
وسلم أن رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم قال للوزغ فويسق

سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا کہ چھپکلی فاسق ہے ۱۲ منہ

۱۰۶۸ وزغ گرگٹ کو بھی کہتے ہیں اور چھپکلی کو بھی۔ امام نووی نے فرمایا قال اهل اللغة الوزغ

تشریحات وسام ابرص جنس فسام ابرص کبار۔ وزغ اور سام ابرص ایک جنس ہے۔
سام ابرص ان کے بڑے کو کہتے ہیں۔ علامہ دمیری نے لکھا۔ دويبة معروفة وهي وسام ابرص جنس
مشہور چھوٹا سا جانور ہے۔ یہ اور چھپکلی ایک جنس ہے۔ علامہ کرمانی نے فرمایا۔ وزغ ایک جانور ہے جو
پاؤں ہوتے ہیں اور وہ گھاس کی جڑوں میں دوڑتا ہے۔ ابن اثیر نے کہا کہ یہ چھپکلی ہے۔

لم اسمعه امر بقتله وزغ کو مارنے کا حکم دوسری صحیح حدیثوں میں وارد ہے۔ خود بخاری میں حضرت
ام شریک رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے وزغ کے مارڈالنے کا حکم
اور فرمایا کہ یہ حضرت ابراہیم علیہ السلام پر پھونکتا تھا۔ مشکوٰۃ امام احمد اور ابن ماجہ میں ام المومنین حضرت عائشہ
رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے بارے میں ہے کہ ان کے گھر میں برچھی رکھی ہوئی تھی۔ دریافت کیا گیا، اس سے کیا کروں
ہیں۔ فرمایا اس سے وزغ مارتی ہوں۔ اس لئے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ہمیں خبر دی ہے کہ ابراہیم علیہ السلام جب
آگ میں ڈالے گئے تو روئے زمین پر کوئی ایسا جانور نہ تھا جس نے اسے بجھانے کی کوشش نہ کی ہو۔ سوائے وزغ کے۔
یہ آگ کو پھونکتا تھا اسی وجہ سے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اس کے قتل کا حکم دیا۔

---

۱ مسلم ثانی۔ کتاب قتل الحیات وغیرہا ص ۲۳۵ ۲ شرح مسلم ثانی ص ۲۳۰ ۳ حیاۃ الحیوان
ثانی ص ۳۰۹ ۴ عمدۃ القاری عاشر ص ۱۸۵ ۵ ایضاً ۶ اول۔ الانبیاء۔ باب قول اللہ واتخذ اللہ
ابراہیم خلیلا ص ۴۰۳ ۷ مسند حنبل سادس ص ۵۲ ۸ الصبیہ ۹ باب قتل الوزغ ص ۲۳۰
۱۰ ثانی۔ التفسیر سورۃ والمرسلات ص ۷۴۲ ۱۱ من طریق ہے مسلم الحج۔ قتل الحیات۔ نسائی کتاب

ولم اسمعه امر بقتله ۔ عت
نہیں سنا کہ اس کے مارڈالنے کا حکم دیا ہو۔

باب لا یعضد شجرہ الحرم ص ۲۴۰

حرم کا درخت نہ کاٹا جائے

۱۰۶۸ عن ابی شریح العدوی انہ قال لعمرو بن سعید

حدیث ابو شریح عدوی سے روایت ہے کہ انھوں نے عمرو بن سعید سے کہا

وہ ایک حدیث ہیں ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جو وزغ کو پہلے تھپڑ میں مار ڈالے اس کے لئے اتنی نیکی ہے۔ اور دوسرے میں اس سے کم اور جو تیسرے میں مارے اسے اس سے کم۔ یہ ثواب کی کمی بیشی مارنے والے کی توجہ کی کمی بیشی کی گئی ہے۔ کہ جسے اس کے مارنے کی طرف کامل رغبت ہوگی وہ پوری توجہ سے مارے گا اس سے جسے زیادہ رغبت نہ ہوگی وہ کم توجہ سے مارے گا۔ اسلئے اسکے ثواب میں کمی ہوگی۔

حضرت ابراہیم علیہ الصلوٰۃ والتسلیم کی آگ پر چھپکلی سے یہ معلوم ہوا کہ یہ بہت ہی بد طینت جانور ہے۔ اور دوسرے کو ضرر پہنچانے پر تلا ہوا ہے اور حاجیوں کی جنت بدلتی نہیں۔ اس لئے آج اس کی نسل سے ہو پائے جاتے ہیں۔ یہ بھی اس کی خبث طینت کی خصوصیت میں سے ہے۔ اس لئے ان کے مارنے کا حکم دیا۔ یہ اتنا بد طینت ہے کہ جس برتن سے پانی پی لیتا ہے اس میں زہر چھوڑ دیتا ہے جس کے پینے سے بدن پر چھپکلیاں پڑ جاتی ہیں۔

حضرت ام شریک رضی اللہ عنہا نے جو یہ فرمایا کہ میں نے حضور سے یہ نہیں سنا کہ اس کے قتل کا حکم دیا ہو۔ اس سے مراد یہ ہے کہ حالت حرم اور حرم میں قتل کا حکم دیا ہو۔ ورنہ مطلق قتل کرنے کا حکم متعدد احادیث میں وارد ہے جنمیں سے وہ بعض احادیث ہیں جو ام شریک ہی سے مروی ہیں۔ ایک بھی گزری دوسری یہ ہے۔ فرماتی ہیں کہ میں نے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے سنا فرماتے تھے۔ جو چھپکلی کو قتل کرے اللہ اس کے سات گناہ مٹا دیگا تھا۔ اس کے علاوہ حضرت ام شریک کی بھی یہ حدیث گزری۔ نیز حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہم سے بھی مروی ہے۔

حضرت ام شریک کی اس حدیث کا جو یہ جملہ ہے کہ میں نے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے یہ نہیں سنا کہ حضور نے حرم کی حالت میں اور حرم میں موذی کے قتل کا حکم دیا ہو۔ گزرا ہے فویسق کہا ہے یعنی بڑا فاسق یا چھوٹا فاسق۔ اس سے ظاہر کہ حالت احرام اور حرم میں قتل کرنے میں کوئی فرق نہیں۔ فویسق۔ فاسق کی تصغیر ہے۔ یہ تحقیر کیلئے بھی ہو سکتی ہے اور تعظیم کیلئے بھی۔ یعنی حقارت کی وجہ سے چھوٹا فاسق۔ اور زیادہ شریر ہونے کی صورت میں بڑا فاسق۔

۱۰۶۹ و اخبرنی [illegible]

تشریحات [illegible]

[illegible] ۔ مسلم ۔ باب جواز قتل المؤذی ص ۲۴۶ ج ۲

وَهُوَ يَبْعَثُ الْبُعُوثَ إِلَى مَكَّةَ أَيْذَنُ لِي أَيُّهَا الْأَمِيرُ أُحَدِّثْكَ
وہ مکہ کی جانب فوجوں کو بھیج رہا تھا۔ اے امیر مجھے اجازت دے کہ میں تجھ سے بیان کروں
قَوْلًا قَامَ بِهِ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ الْغَدَ مِنْ يَوْمِ الْفَتْحِ
جو رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا وہ ارشاد بیان کروں جو حضور نے فتح مکہ کے دوسرے دن فرمایا تھا
فَسَمِعَتْهُ أُذُنَايَ وَوَعَاهُ قَلْبِي وَأَبْصَرَتْهُ عَيْنَايَ حِينَ تَكَلَّمَ بِهِ
پس دونوں کانوں نے سنا ہے اور میرے دل نے اسے محفوظ رکھا ہے اور جب حضور ارشاد فرما رہے تھے
أَنَا حَمِدَ اللهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ إِنَّ مَكَّةَ حَرَّمَهَا اللهُ وَلَمْ
تو میری دونوں آنکھیں دیکھ رہی تھیں حضور نے اللہ کی حمد و ثنا کی پھر فرمایا کہ بیشک مکہ کو
فَلَوْ أَنَّ رَجُلًا تَرَخَّصَ لِقِتَالٍ فِيهَا فَقُولُوا لَهُ إِنَّ اللهَ أَذِنَ لِرَسُولِهِ
اللہ نے حرام بنایا لوگوں نے نہیں بنایا ہے جو شخص اللہ اور یوم آخرت پر ایمان رکھتا ہے
وَلَمْ يَأْذَنْ لَكُمْ وَإِنَّمَا أَذِنَ لِي فِيهَا سَاعَةً مِنْ نَهَارٍ وَقَدْ عَادَتْ
اس کے درخت نہ کاٹے جائیں پس اگر کوئی

اسے یہ حلال نہیں کہ یہاں خون ریزی کرے

حرمتُها اليوم كحرمتها بالأمس فليبلغ الشاهد الغائب

نہیں۔ نہ عدی قریش سے۔ مگر امام بخاری نے یہاں انکو العدوی لکھا ہے۔ ہو سکتا ہے یہ بھی ان کے حلیف رہے ہوں۔ اس لئے انکو عدوی کہا جاتا ہو۔ فتح مکہ سے پہلے مشرف باسلام ہوئے۔ اور فتح مکہ کے دن خزاعہ کے علمبردار تھے۔ یہ مدینہ طیبہ کے عقلاء میں شمار کئے جاتے ہیں۔ ۶۷ھ میں واصل بحق ہوئے۔

عمرو بن سعید بن العاص بن امیہ

اشدق۔ یہ یزید کی طرف سے مدینہ طیبہ کا والی تھا۔ اشدق کے معنی بہت گالی دینے والے کے ہیں۔ یہ اپنے حضرت شیر خدا علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ پر منبر پر سب و شتم کیا کرتا تھا۔ اسی سزا میں اسے لقوہ ہو گیا۔ پھر ۷۰ھ میں عبدالملک بن مروان نے اسے قتل کرا دیا۔ اس کو [illegible] مدینہ [illegible] شیطان کا تھپڑ خوردہ بھی کہتے ہیں۔

ولهو يبعث البعوث

بعوث۔ بعث کی جمع ہے بعوث کے معنی جیش ہے۔ مراد فوج ہے۔ امیر معاویہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے وصال کے بعد یزید تخت نشین ہوا۔ حضرت عبداللہ بن زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے اس کی بیعت نہیں کی وہ مکہ معظمہ چلے گئے۔ وہاں اپنی خلافت کا اعلان فرما دیا۔ اس پر یزید پلید نے عمرو بن سعید والی مدینہ کو لکھا کہ عبداللہ بن زبیر سے جنگ کرنے کے لئے لشکر بھیجے۔ اس پر عمرو بن سعید نے حضرت عبداللہ بن زبیر کے بھائی عمرو بن زبیر کی سرکردگی میں مکہ معظمہ لشکر روانہ کیا۔ یہ حضرت عبداللہ کے مخالف اور بنی امیہ کے حامی تھے۔ عمرو بن زبیر لشکر لے کر ذوطویٰ تک پہنچے۔ ادھر سے اہل مکہ نکلے اور عمرو بن زبیر کو شکست دی اور گرفتار کر لیا گیا۔ حضرت عبداللہ

لرسول الله فقولوا له ان الله اذن لرسوله ولم یاذن لکم وانما
اذن لی ساعة من نهار وقد عادت حرمتها الیوم کحرمتها
بالامس ولیبلغ الشاهد الغائب فقیل لابی شریح ما قال لک عمرو
قال انا اعلم بذلک منک یا ابا شریح ان الحرم لا یعید عاصیا ولا
فارا بدم ولا فارا بخربة۔ قال عبد الله خربة بلیة۔

رسول اللہ کے لئے حلال کی تھی اور تمہارے لئے حلال نہیں کی اور میرے لئے بھی دن میں
ایک گھڑی کے لئے حلال کی تھی سو اب اس کی حرمت کل کی طرح ہو گئی آئی۔ اور حاضر غائب کو پہنچا دے
ابو شریح سے پوچھا کیا اس پر عمرو نے کہا۔ انھوں نے بتایا کہ عمرو نے کہا میں اس کو تم سے زیادہ جانتا ہوں
حرم نہ تو خونی بھاگتے کو پناہ دیتا ہے نہ چور کو جو فساد کر کے بھاگا ہو۔ عبد اللہ نے کہا خربۃ کے معنی فساد کے ہیں۔

عمرو نے عمرو کو حرم کے جیل خانے میں قید کر دیا۔ مدینہ طیبہ میں کچھ لوگوں کو عمرو نے اس بنا پر مارا تھا کہ وہ حضرت عبد اللہ بن زبیر کے حامی تھے۔ اس جرم میں عمرو سے قصاص لیا۔ اور اسی میں وہ مر گئے۔

لا یعید۔ یہاں وہ بھاگتا مراد ہے۔ ولا فارا بخربۃ۔ یہ فارا کے ضمیر کیساتھ بھی ہے اور فتحے کیساتھ بھی۔ اس کے معنی چوری اور فساد کے ہیں۔ مطلب یہ ہوا کہ چوری کر کے فساد مچا کے۔ جو حرم میں پناہ لے اسے وہاں پناہ نہیں۔ محدث ابن بطال نے کہا کہ خشیۃ کے معنی فساد کے ہیں اور خربۃ کے معنی چوری کے ہیں۔ اصمعی وغیرہ اہل لغت نے کہا کہ یہ خاص اونٹ کی چوری کیلئے استعمال کیا جاتا ہے۔

حضرت امام بخاری رحمہ اللہ نے یہ حدیث اس لئے ذکر فرمائی کہ عمرو بن سعید کی یہ بات سن کر حضرت ابو شریح نے فرمایا۔ میں وہاں موجود تھا تو غائب تھا اور اللہ تعالیٰ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے حکم دیا تھا کہ حاضر غائب کو پہنچا دے۔ فانت وشانک تم جانو تمہارا کام جانے۔ حضرت امام کا یہ اشارہ اس بات کی دلیل ہے کہ عمرو بن سعید کی بات پر حضرت ابو شریح مطمئن نہیں ہوئے مگر اس وقت عمرو کے شر سے بچنے کے لئے خاموش رہے ورنہ ظاہر ہے کہ اس پلید نے سراسر فریب دینا چاہا تھا۔ حضرت عبد اللہ بن زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ تو باغی تھے نہ انھوں نے کسی کا قتل کیا تھا اور نہ کوئی فساد مچایا تھا پھر ان کے حامیوں کو قید کرنے کے جواز میں مذکورہ بالا حدیث سے کیا دلیل ہے۔

محدث ابن بطال نے کہا کہ اہل سنت کے نزدیک حضرت عبد اللہ بن زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہما یزید اور عبد الملک

ترجمہ حدیث۔ ... فلیبلغ الشاهد الغائب ص ۲۱ ج ۱۔ ثانی۔ المغازی۔ باب صفۃ النبی صلی اللہ علیہ وسلم ص ۶۱۰ ج ۱۔ مسلم۔ الحج۔ ترمذی۔ الحج۔ الدیات۔ نسائی۔ الحج۔ العلم۔

بَابُ لَا يَحِلُّ الْقِتَالُ بِمَكَّةَ

مکہ میں قتال جائز نہیں

۱۰۴۰ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ

حدیث حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے

کو بہ نسبت خلافت کے زیادہ مستحق ہیں۔ امام مالک نے فرمایا کہ ابن زبیر عبد الملک سے زیادہ اس کے حقدار ہیں اور یہ بالکل ظاہر ہے، اسلئے کہ حضرت ابن زبیر کی خلافت عبد الملک کے آپس میں تھی ہے تو ہم ہوئی تھی۔ یہ کہنے کے بعد اس کے کہ ابن زبیر کے سوائے عبد اللہ بن زبیر کے کسی کا خلیفہ یا سلطان ہونا تو بڑی بات ہے کوئی دعویدار بھی نہ تھا۔ پھر مشہور ہے کہ عبد اللہ بن زبیر نے بغاوت کرکے اپنی نام نہاد خلافت کا اعلان کیا۔

مگر یہ زبیر کو تو ہم نے مقالات اجدی میں دلائل قاہرہ سے ثابت کیا ہے کہ وہ خلیفہ نہیں تھا تو اب تعین کرنا اس امر میں بیکار ہے حضرت ابن زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہما تھے اسلئے وہ کسی طرح باغی نہ تھے ان کو باغی یا خارجی کہنا اس کے الحکم شیطان کی بیت ہے۔

تجزیہ مسند امام احمد، صحیحین، شرح معانی الآثار وغیرہ میں متعدد احادیث وارد ہیں کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا ان ابراهيم حرم مكة۔ بیشک ابراہیم علیہ السلام نے مکہ کو حرم بنایا اور اس حدیث میں مکہ کے ساتھ کہ یہ خدا نے حرم بنایا۔ لوگوں نے نہیں بنایا۔ جواب ظاہر ہے کہ حضرت ابراہیم کو یہ اختیار کہ مکہ کو حرم بنا دیں۔ اللہ عزوجل کی طرف سے تھا۔ وہ اللہ عزوجل کے نائب تھے۔ اور نائب جو کام کرتا ہے وہ حقیقت میں اصل کا ہوتا ہے اسکا فعل فعل اصیل ہوتا ہے جنگ کرنے والے فتح کرنے والے حقیقت میں لشکری ہوتے ہیں مگر وہ سلطان کی طرف منسوب کیے جاتے ہیں یہ معلوم ہے کہ لشکر نے سلطان کے حکم سے لشکر کشی کی، جنگ کی اور فتح کی۔

حضرت امام اعظم نے فرمایا کہ جس پر حد یا قصاص واجب ہو وہ اگر حرم میں پناہ لے لے تو حرم میں اس پر حد جاری کی جائیگی اور اس سے قصاص لیا جائیگا۔ البتہ اسے مجبور کیا جائیگا کہ حرم سے باہر نکلے جب باہر نکل آئے گا تو حد جاری کی جائیگی۔

۱۰۴۰ لا هجرة۔ وہ سری روایتوں میں بعد الفتح ہے۔ یعنی فتح مکہ کے بعد ہجرت کی عبادت میں ہجرت کا وہ ثواب نہیں جو فتح مکہ سے پہلے تھا۔ اور اس سے مکہ معظمہ سے مدینہ طیبہ کی طرف ہجرت مراد ہے۔

تشریحات

ب۔ دوسری حدیث صحیح میں وارد ہے کہ فرمایا

لا ينقطع الهجرة ما قوتل العدو۔ جہاد تک کفار سے لڑائی ہوتی رہے گی ہجرت منقطع نہ ہوگی۔

حاشیہ:

سنن نسائی، البیعۃ، باب الاختلاف فی انقطاع الهجرة ص ۱۰۰، مسند امام احمد حنبل خامس ص ۷۲

صحیح بخاری، الجهاد، باب لا هجرة بعد الفتح ص ۴۳۰

ﷺ عليه وسلم يوم فتح مكة لا هجرة ولكن جهاد ونية فاذا
... ہجرت نہیں ... اب ہجرت نہیں ہاں جہاد اور نیت ہے۔ جب تم کو بلایا
استنفرتم فانفروا ان هذا بلد الحديث
... اس کے بعد حدیث ... ہے۔

بَابُ الْحِجَامَةِ لِلْمُحْرِمِ ص ۲۴۷

محرم کو پچھنا لگانا۔

۳۲۱ وكوى ابن عمر ابنه وهو محرم
ت اور حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے اپنے بیٹے کو حالت احرام میں داغا۔

لا ينقطع الهجرة حتى تنقطع التوبة — توبہ منقطع ہونے تک ہجرت منقطع نہ ہوگی۔

... دار الاسلام ہی میں کفار کا تسلط ہو جائے اور اپنے وطن میں شعائر اسلام ... ہجرت منقطع ہو جائے، تو دوسرے شہر کی طرف قیامت تک باقی رہے گی۔ اس کا بھی احتمال ہے کہ یہ ہجرت حقیقی معنوں میں ہو جس حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے یہ خبر دی ہے کہ فتح مکہ کے بعد ہجرت نہ ہوگی کیونکہ مکہ اب قیامت تک دار الاسلام رہے گا۔ یہ غیب کی خبر ہے۔

ولكن جهاد ونية — یعنی اب ہجرت نہیں۔ البتہ جہاد ہے۔ اور نیت خیر کے ساتھ اعمال صالحہ باقی ہیں جن کا مقصد عظیم قرب ہے۔

هذا تحت باب — یہ ایک باب ہے۔ مکہ میں قتال جائز نہیں۔ اس حدیث میں آگے ہے۔

لم يحل القتال فيه لاحد قبلي ولم يحل لي الا ساعة من نهار فهو حرام بحرمة الله الى يوم القيامة — میرے پہلے کسی کے لئے اس میں قتال جائز نہ ہوا۔ اور میرے لئے بھی دن کی تھوڑی سی مدت کیلئے جائز ہوا۔ اب یہ اللہ کے حرام بنانے سے قیامت تک کیلئے حرام ہے۔

... مکہ میں قتال قیامت تک حرام ہے۔

تشریح ۳۲۱ — حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے اس "اثر" کو۔ امام سعید بن منصور نے سند متصل کیساتھ روایت کیا ہے۔ اور "اثر" یوں ہے کہ واقد بن عبد اللہ کو راستے میں برسام ہو گیا۔ وہ مکہ

... باب فضل الحج ... ص ۳۸۵۔ باب وجوب الحج ... ص ۳۹۲۔ باب لا هجرة بعد الفتح ص ۴۳۲۔ ... ص ۴۳۲۔ مسلم۔ النسائی۔ ابو داؤد۔ جهاد۔ ترمذی۔ سیر۔ نسائی۔ بیعت ... ماجہ۔ حج۔ دارمی۔ سیر۔ مسند احمد۔ مسند انصار جلد اول ص ۲۲۲۔

۱۰۷۱ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ قَالَ لَنَا عَمْرٌو اَوَّلُ شَيْءٍ سَمِعْتُ عَطَاءً

حدیث سفیان نے کہا مجھ سے عمرو بن دینار نے کہا پہلی حدیث جو میں نے عطاء سے سنی

قَالَ سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ يَقُوْلُ اِحْتَجَمَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى

یہ ہے۔ انھوں نے کہا میں نے حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کو یہ فرماتے ہوئے سنا

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُحْرِمٌ ۔ ثُمَّ سَمِعْتُهٗ يَقُوْلُ نَبِّئْتُ طَاوُسًا عَنِ ابْنِ

کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے احرام کی حالت میں پچھنے لگوائے۔ پھر میں نے عطاء سے سنا کہ

عَبَّاسٍ فَقُلْتُ لَعَلَّهٗ سَمِعَهٗ مِنْهُمَا ؕ

وہ عمرو بن دینار سے کہتے تھے کہ مجھ سے طاؤس نے حدیث بیان کی میں نے عرض کیا۔ ہو سکتا ہے انھوں نے دونوں سے سنا ہو

۱۰۷۲ عَنِ ابْنِ بُحَيْنَةَ قَالَ اِحْتَجَمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

حدیث حضرت ابن بحینہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے احرام ہوتے ہوئے

وَهُوَ مُحْرِمٌ بِلَحْيِ جَمَلٍ فِيْ وَسْطِ رَأْسِهٖ ؕ

لحی جمل میں سینگی لگوائی۔

جارہے تھے تو ابن عمر نے انھیں داغا۔

مطابقت باب: باب سے مطابقت یوں ہے کہ پچھنا لگوانا بھی داغنے کی طرح علاج ہے جیسے یہ جائز ویسے ہی وہ بھی۔

قال البخاری: وَبَيْنَ اُذُنَيْهِ هَالِعٌ يَجِدُ رِيْحَهٗ طَيِّبٌ ۔ یہ وہ استعمال ہے جس کو نسیم نے نہیں کیا۔

یہ حضرت امام بخاری کا قول ہے۔ اس پر تفصیل گفتگو پہلے ہو چکی ہے۔

۱۰۷۱ توضیح اسناد: حضرت عمرو بن دینار نے یہ حدیث دو شیخ سے سنی ہے۔ ایک حضرت عطاء سے

تشریحات دوسرے حضرت طاؤس سے جیسا کہ خود بخاری ہی میں کتاب الطب اور مسلم میں تصریح ہے۔

عن عمرو عن عطاء و طاؤس عن ابن عباس۔ البتہ یہ پچھلی حدیث ہے جو حضرت عمرو بن دینار نے حضرت عطاء سے سنی ہے

۱۰۷۲ کتاب الطب کی روایت میں یہ زائد ہے کہ یہ سینگی کے کے راستے میں لگوائی تھی۔ سر میں کچھ تکلیف ہو گئی

تشریحات تھی۔ جیسا کہ حضرت ابن عباس کی سے کتاب الطب میں مروی ہے۔ جائز ہی نہیں بلکہ بعض نے کہا کہ یہ

مجبوری میں ہوا تھا۔ اگر سینگی لگوانے میں بالوں کو مونڈنا پڑے تو بہر حال فدیہ واجب ہے خواہ ضرورۃ لگوائے

خواہ بلا ضرورت۔ لحی جمل۔ مکہ معظمہ اور مدینہ طیبہ کے درمیان ایک جگہ کا نام ہے جو مدینہ سے زیادہ قریب ہے۔ کہتے

ہیں کہ اس سے اونٹ کے جبڑے مراد ہیں اور یہ سینگی لگانے کا آلہ ہے۔ غلط کیا۔

عہ آتی۔ الطب باب الحجم فی السفر والاحرام ص ۸۴۹ ۔ مسلم۔ ج ۱ ۔ ابو داؤد ۔ ص ۲۵۰ ۔ ترمذی ۔ ص ۱۴۷ ۔

نسائی ۔ ج ۱ ۔ ص ۵۰ ۔ ابن ماجہ ۔ باب الحجامۃ علی الرأس ص ۲۶۷ ۔

بَابُ تَزْوِيجِ الْمُحْرِمِ ۲۴۸

محرم کا شادی کرنا

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ
حدیث ۱۰۶۳ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے مروی ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم
تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَزَوَّجَ مَيْمُوْنَةَ وَهُوَ مُحْرِمٌ ۲ عه
نے "میمونہ" سے احرام کی حالت میں شادی کی۔

۱۰۶۳ مخالفین میں یوں ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے احرام کی حالت میں میمونہ سے شادی کی۔

تشریح حلال ہونے کی حالت میں زفاف فرمایا۔ اور ان کا وصال سرف میں ہوا۔ اور اسی چھپر میں رخصتی ہوئی جس میں زفاف فرمایا تھا۔ صرف وصال ہی نہیں نکاح و زفاف بھی سرف ہی میں ہوا تھا۔

حالت احرام میں نکاح یہ حدیث ہماری دلیل ہے کہ احرام کی حالت میں نکاح صحیح ہے۔ البتہ زفاف ممنوع ہے۔ مگر حضرت امام شافعی، امام مالک اور امام احمد رضی اللہ تعالیٰ عنہم نے فرمایا۔ کہ احرام کی حالت میں نکاح باطل ہے۔ ان حضرات کی دلیل یہ حدیث ہے۔ کہ حضرت عمر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے طلحہ بنت عمر بن شیبہ بن جبیر سے نکاح کا ارادہ فرمایا۔ تو امیر مکہ ابان بن عثمان غنی رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے پاس خبر بھیجی کہ وہ نکاح کی مجلس میں شرکت فرمائیں۔ تو ابان نے یہ کہا کہ حضرت عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے میں نے سنا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا کہ محرم کسی اور کا نکاح نہ کرے نہ خود کرے۔ نہ نکاح کا پیغام بھیجا جائے[1]۔ مسلم کی ایک روایت میں ہے کہ ابان نے یہ ارشاد فرمایا۔ ابو داؤد کی روایت میں ہے۔ کہ دونوں احرام میں تھے۔ امام طحاوی علامہ عینی وغیرہ ائمہ حنفیہ نے دلائل نقلیہ سے حضرت ابن عباس کی اس حدیث کی اس کے مقابل حدیث پر ترجیح ثابت فرمائی ہے۔ ان علماء کے نزدیک اس حدیث کی ترجیح کی بڑی وجہ یہ ہے کہ حضرت ابن عباس کی اس حدیث کو ان کے اجلہ تلامذہ حضرت عطاء، حضرت عکرمہ، حضرت ابو الشعثاء، حضرت طاؤس، حضرت مجاہد، حضرت سعید بن جبیر نے روایت کیا ہے۔ نیز اس کی مؤید ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا، حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی احادیث ہیں جو ان حضرات سے بھی انہیں الفاظ میں حدیث مروی ہے۔ ام المومنین

---

۱ ۔۔۔ ۲ ۔۔۔ ۳ ۔۔۔ ۴ ۔۔۔ ۵ ۔۔۔ ۶ ۔۔۔ ۷ ۔۔۔ ۸ ۔۔۔ ۹ ۔۔۔ ۱۰ ۔۔۔ ۱۱ ۔۔۔ ۱۲ ۔۔۔ ۱۳ ۔۔۔ ۱۴ ۔۔۔ ۱۵ ۔۔۔ ۱۶ ۔۔۔ ۱۷ ۔۔۔ ۱۸ ۔۔۔ ۱۹ ۔۔۔ ۲۰ ۔۔۔ ۲۱ ۔۔۔ ۲۲ ۔۔۔ ۲۳ ۔۔۔ ۲۴ ۔۔۔ ۲۵ ۔۔۔ ۲۶ ۔۔۔ ۲۷ ۔۔۔ ۲۸ ۔۔۔ ۲۹ ۔۔۔ ۳۰ ۔۔۔ ۳۱ ۔۔۔ ۳۲ ۔۔۔ ۳۳ ۔۔۔ ۳۴ ۔۔۔ ۳۵ ۔۔۔ ۳۶ ۔۔۔ ۳۷ ۔۔۔ ۳۸ ۔۔۔ ۳۹ ۔۔۔ ۴۰ ۔۔۔ ۴۱ ۔۔۔ ۴۲ ۔۔۔ ۴۳ ۔۔۔ ۴۴ ۔۔۔ ۴۵ ۔۔۔ ۴۶ ۔۔۔ ۴۷ ۔۔۔ ۴۸ ۔۔۔ ۴۹ ۔۔۔ ۵۰ ۔۔۔ ۵۱ ۔۔۔ ۵۲ ۔۔۔ ۵۳ ۔۔۔ ۵۴ ۔۔۔ ۵۵ ۔۔۔ ۵۶ ۔۔۔ ۵۷ ۔۔۔ ۵۸ ۔۔۔ ۵۹ ۔۔۔ ۶۰ ۔۔۔ ۶۱ ۔۔۔ ۶۲ ۔۔۔ ۶۳ ۔۔۔ ۶۴ ۔۔۔ ۶۵ ۔۔۔ ۶۶ ۔۔۔ ۶۷ ۔۔۔ ۶۸ ۔۔۔ ۶۹ ۔۔۔ ۷۰ ۔۔۔ ۷۱ ۔۔۔ ۷۲ ۔۔۔ ۷۳ ۔۔۔ ۷۴ ۔۔۔ ۷۵ ۔۔۔ ۷۶ ۔۔۔ ۷۷ ۔۔۔ ۷۸ ۔۔۔ ۷۹ ۔۔۔ ۸۰ ۔۔۔ ۸۱ ۔۔۔ ۸۲ ۔۔۔ ۸۳ ۔۔۔ ۸۴ ۔۔۔ ۸۵ ۔۔۔ ۸۶ ۔۔۔ ۸۷ ۔۔۔ ۸۸ ۔۔۔ ۸۹ ۔۔۔ ۹۰ ۔۔۔ ۹۱ ۔۔۔ ۹۲ ۔۔۔ ۹۳ ۔۔۔ ۹۴ ۔۔۔ ۹۵ ۔۔۔ ۹۶ ۔۔۔ ۹۷ ۔۔۔ ۹۸ ۔۔۔ ۹۹ ۔۔۔ ۱۰۰ ۔۔۔ ۱۰۱ ۔۔۔ ۱۰۲ ۔۔۔ ۱۰۳ ۔۔۔ ۱۰۴ ۔۔۔ ۱۰۵ ۔۔۔ ۱۰۶ ۔۔۔ ۱۰۷ ۔۔۔ ۱۰۸ ۔۔۔ ۱۰۹ ۔۔۔ ۱۱۰ ۔۔۔ ۱۱۱ ۔۔۔ ۱۱۲ ۔۔۔ ۱۱۳ ۔۔۔ ۱۱۴ ۔۔۔ ۱۱۵ ۔۔۔ ۱۱۶ ۔۔۔ ۱۱۷ ۔۔۔ ۱۱۸ ۔۔۔ ۱۱۹ ۔۔۔ ۱۲۰ ۔۔۔ ۱۲۱ ۔۔۔ ۱۲۲ ۔۔۔ ۱۲۳ ۔۔۔ ۱۲۴ ۔۔۔ ۱۲۵ ۔۔۔ ۱۲۶ ۔۔۔ ۱۲۷ ۔۔۔ ۱۲۸ ۔۔۔ ۱۲۹ ۔۔۔ ۱۳۰ ۔۔۔ ۱۳۱ ۔۔۔ ۱۳۲ ۔۔۔ ۱۳۳ ۔۔۔ ۱۳۴ ۔۔۔ ۱۳۵ ۔۔۔ ۱۳۶ ۔۔۔ ۱۳۷ ۔۔۔ ۱۳۸ ۔۔۔ ۱۳۹ ۔۔۔ ۱۴۰ ۔۔۔ ۱۴۱ ۔۔۔ ۱۴۲ ۔۔۔ ۱۴۳ ۔۔۔ ۱۴۴ ۔۔۔ ۱۴۵ ۔۔۔ ۱۴۶ ۔۔۔ ۱۴۷ ۔۔۔ ۱۴۸ ۔۔۔ ۱۴۹ ۔۔۔ ۱۵۰ ۔۔۔ ۱۵۱ ۔۔۔ ۱۵۲ ۔۔۔ ۱۵۳ ۔۔۔ ۱۵۴ ۔۔۔ ۱۵۵ ۔۔۔ ۱۵۶ ۔۔۔ ۱۵۷ ۔۔۔ ۱۵۸ ۔۔۔ ۱۵۹ ۔۔۔ ۱۶۰ ۔۔۔ ۱۶۱ ۔۔۔ ۱۶۲ ۔۔۔ ۱۶۳ ۔۔۔ ۱۶۴ ۔۔۔ ۱۶۵ ۔۔۔ ۱۶۶ ۔۔۔ ۱۶۷ ۔۔۔ ۱۶۸ ۔۔۔ ۱۶۹ ۔۔۔ ۱۷۰ ۔۔۔ ۱۷۱ ۔۔۔ ۱۷۲ ۔۔۔ ۱۷۳ ۔۔۔ ۱۷۴ ۔۔۔ ۱۷۵ ۔۔۔ ۱۷۶ ۔۔۔ ۱۷۷ ۔۔۔ ۱۷۸ ۔۔۔ ۱۷۹ ۔۔۔ ۱۸۰ ۔۔۔ ۱۸۱ ۔۔۔ ۱۸۲ ۔۔۔ ۱۸۳ ۔۔۔ ۱۸۴ ۔۔۔ ۱۸۵ ۔۔۔ ۱۸۶ ۔۔۔ ۱۸۷ ۔۔۔ ۱۸۸ ۔۔۔ ۱۸۹ ۔۔۔ ۱۹۰ ۔۔۔ ۱۹۱ ۔۔۔ ۱۹۲ ۔۔۔ ۱۹۳ ۔۔۔ ۱۹۴ ۔۔۔ ۱۹۵ ۔۔۔ ۱۹۶ ۔۔۔ ۱۹۷ ۔۔۔ ۱۹۸ ۔۔۔ ۱۹۹ ۔۔۔ ۲۰۰ ۔۔۔ ۲۰۱ ۔۔۔ ۲۰۲ ۔۔۔ ۲۰۳ ۔۔۔ ۲۰۴ ۔۔۔ ۲۰۵ ۔۔۔ ۲۰۶ ۔۔۔ ۲۰۷ ۔۔۔ ۲۰۸ ۔۔۔ ۲۰۹ ۔۔۔ ۲۱۰ ۔۔۔ ۲۱۱ ۔۔۔ ۲۱۲ ۔۔۔ ۲۱۳ ۔۔۔ ۲۱۴ ۔۔۔ ۲۱۵ ۔۔۔ ۲۱۶ ۔۔۔ ۲۱۷ ۔۔۔ ۲۱۸ ۔۔۔ ۲۱۹ ۔۔۔ ۲۲۰ ۔۔۔ ۲۲۱ ۔۔۔ ۲۲۲ ۔۔۔ ۲۲۳ ۔۔۔ ۲۲۴ ۔۔۔ ۲۲۵ ۔۔۔ ۲۲۶ ۔۔۔ ۲۲۷ ۔۔۔ ۲۲۸ ۔۔۔ ۲۲۹ ۔۔۔ ۲۳۰ ۔۔۔ ۲۳۱ ۔۔۔ ۲۳۲ ۔۔۔ ۲۳۳ ۔۔۔ ۲۳۴ ۔۔۔ ۲۳۵ ۔۔۔ ۲۳۶ ۔۔۔ ۲۳۷ ۔۔۔ ۲۳۸ ۔۔۔ ۲۳۹ ۔۔۔ ۲۴۰ ۔۔۔ ۲۴۱ ۔۔۔ ۲۴۲ ۔۔۔ ۲۴۳ ۔۔۔ ۲۴۴ ۔۔۔ ۲۴۵ ۔۔۔ ۲۴۶ ۔۔۔ ۲۴۷ ۔۔۔ ۲۴۸ ۔۔۔ ۲۴۹ ۔۔۔ ۲۵۰ ۔۔۔ ۲۵۱ ۔۔۔ ۲۵۲ ۔۔۔ ۲۵۳ ۔۔۔ ۲۵۴ ۔۔۔ ۲۵۵ ۔۔۔ ۲۵۶ ۔۔۔ ۲۵۷ ۔۔۔ ۲۵۸ ۔۔۔ ۲۵۹ ۔۔۔ ۲۶۰ ۔۔۔ ۲۶۱ ۔۔۔ ۲۶۲ ۔۔۔ ۲۶۳ ۔۔۔ ۲۶۴ ۔۔۔ ۲۶۵ ۔۔۔ ۲۶۶ ۔۔۔ ۲۶۷ ۔۔۔ ۲۶۸ ۔۔۔ ۲۶۹ ۔۔۔ ۲۷۰ ۔۔۔ ۲۷۱ ۔۔۔ ۲۷۲ ۔۔۔ ۲۷۳ ۔۔۔ ۲۷۴ ۔۔۔ ۲۷۵ ۔۔۔ ۲۷۶ ۔۔۔ ۲۷۷ ۔۔۔ ۲۷۸ ۔۔۔ ۲۷۹ ۔۔۔ ۲۸۰ ۔۔۔ ۲۸۱ ۔۔۔ ۲۸۲ ۔۔۔ ۲۸۳ ۔۔۔ ۲۸۴ ۔۔۔ ۲۸۵ ۔۔۔ ۲۸۶ ۔۔۔ ۲۸۷ ۔۔۔ ۲۸۸ ۔۔۔ ۲۸۹ ۔۔۔ ۲۹۰ ۔۔۔ ۲۹۱ ۔۔۔ ۲۹۲ ۔۔۔ ۲۹۳ ۔۔۔ ۲۹۴ ۔۔۔ ۲۹۵ ۔۔۔ ۲۹۶ ۔۔۔ ۲۹۷ ۔۔۔ ۲۹۸ ۔۔۔ ۲۹۹ ۔۔۔ ۳۰۰ ۔۔۔ ۳۰۱ ۔۔۔ ۳۰۲ ۔۔۔ ۳۰۳ ۔۔۔ ۳۰۴ ۔۔۔ ۳۰۵ ۔۔۔ ۳۰۶ ۔۔۔ ۳۰۷ ۔۔۔ ۳۰۸ ۔۔۔ ۳۰۹ ۔۔۔ ۳۱۰ ۔۔۔ ۳۱۱ ۔۔۔ ۳۱۲ ۔۔۔ ۳۱۳ ۔۔۔ ۳۱۴ ۔۔۔ ۳۱۵ ۔۔۔ ۳۱۶ ۔۔۔ ۳۱۷ ۔۔۔ ۳۱۸ ۔۔۔ ۳۱۹ ۔۔۔ ۳۲۰ ۔۔۔ ۳۲۱ ۔۔۔ ۳۲۲ ۔۔۔ ۳۲۳ ۔۔۔ ۳۲۴ ۔۔۔ ۳۲۵ ۔۔۔ ۳۲۶ ۔۔۔ ۳۲۷ ۔۔۔ ۳۲۸ ۔۔۔ ۳۲۹ ۔۔۔ ۳۳۰ ۔۔۔ ۳۳۱ ۔۔۔ ۳۳۲ ۔۔۔ ۳۳۳ ۔۔۔ ۳۳۴ ۔۔۔ ۳۳۵ ۔۔۔ ۳۳۶ ۔۔۔ ۳۳۷ ۔۔۔ ۳۳۸ ۔۔۔ ۳۳۹ ۔۔۔ ۳۴۰ ۔۔۔ ۳۴۱ ۔۔۔ ۳۴۲ ۔۔۔ ۳۴۳ ۔۔۔ ۳۴۴ ۔۔۔ ۳۴۵ ۔۔۔ ۳۴۶ ۔۔۔ ۳۴۷ ۔۔۔ ۳۴۸ ۔۔۔ ۳۴۹ ۔۔۔ ۳۵۰ ۔۔۔ ۳۵۱ ۔۔۔ ۳۵۲ ۔۔۔ ۳۵۳ ۔۔۔ ۳۵۴ ۔۔۔ ۳۵۵ ۔۔۔ ۳۵۶ ۔۔۔ ۳۵۷ ۔۔۔ ۳۵۸ ۔۔۔ ۳۵۹ ۔۔۔ ۳۶۰ ۔۔۔ ۳۶۱ ۔۔۔ ۳۶۲ ۔۔۔ ۳۶۳ ۔۔۔ ۳۶۴ ۔۔۔ ۳۶۵ ۔۔۔ ۳۶۶ ۔۔۔ ۳۶۷ ۔۔۔ ۳۶۸ ۔۔۔ ۳۶۹ ۔۔۔ ۳۷۰ ۔۔۔ ۳۷۱ ۔۔۔ ۳۷۲ ۔۔۔ ۳۷۳ ۔۔۔ ۳۷۴ ۔۔۔ ۳۷۵ ۔۔۔ ۳۷۶ ۔۔۔ ۳۷۷ ۔۔۔ ۳۷۸ ۔۔۔ ۳۷۹ ۔۔۔ ۳۸۰ ۔۔۔ ۳۸۱ ۔۔۔ ۳۸۲ ۔۔۔ ۳۸۳ ۔۔۔ ۳۸۴ ۔۔۔ ۳۸۵ ۔۔۔ ۳۸۶ ۔۔۔ ۳۸۷ ۔۔۔ ۳۸۸ ۔۔۔ ۳۸۹ ۔۔۔ ۳۹۰ ۔۔۔ ۳۹۱ ۔۔۔ ۳۹۲ ۔۔۔ ۳۹۳ ۔۔۔ ۳۹۴ ۔۔۔ ۳۹۵ ۔۔۔ ۳۹۶ ۔۔۔ ۳۹۷ ۔۔۔ ۳۹۸ ۔۔۔ ۳۹۹ ۔۔۔ ۴۰۰ ۔۔۔ ۴۰۱ ۔۔۔ ۴۰۲ ۔۔۔ ۴۰۳ ۔۔۔ ۴۰۴ ۔۔۔ ۴۰۵ ۔۔۔ ۴۰۶ ۔۔۔ ۴۰۷ ۔۔۔ ۴۰۸ ۔۔۔ ۴۰۹ ۔۔۔ ۴۱۰ ۔۔۔ ۴۱۱ ۔۔۔ ۴۱۲ ۔۔۔ ۴۱۳ ۔۔۔ ۴۱۴ ۔۔۔ ۴۱۵ ۔۔۔ ۴۱۶ ۔۔۔ ۴۱۷ ۔۔۔ ۴۱۸ ۔۔۔ ۴۱۹ ۔۔۔ ۴۲۰ ۔۔۔ ۴۲۱ ۔۔۔ ۴۲۲ ۔۔۔ ۴۲۳ ۔۔۔ ۴۲۴ ۔۔۔ ۴۲۵ ۔۔۔ ۴۲۶ ۔۔۔ ۴۲۷ ۔۔۔ ۴۲۸ ۔۔۔ ۴۲۹ ۔۔۔ ۴۳۰ ۔۔۔ ۴۳۱ ۔۔۔ ۴۳۲ ۔۔۔ ۴۳۳ ۔۔۔ ۴۳۴ ۔۔۔ ۴۳۵ ۔۔۔ ۴۳۶ ۔۔۔ ۴۳۷ ۔۔۔ ۴۳۸ ۔۔۔ ۴۳۹ ۔۔۔ ۴۴۰ ۔۔۔ ۴۴۱ ۔۔۔ ۴۴۲ ۔۔۔ ۴۴۳ ۔۔۔ ۴۴۴ ۔۔۔ ۴۴۵ ۔۔۔ ۴۴۶ ۔۔۔ ۴۴۷ ۔۔۔ ۴۴۸ ۔۔۔ ۴۴۹ ۔۔۔ ۴۵۰ ۔۔۔ ۴۵۱ ۔۔۔ ۴۵۲ ۔۔۔ ۴۵۳ ۔۔۔ ۴۵۴ ۔۔۔ ۴۵۵ ۔۔۔ ۴۵۶ ۔۔۔ ۴۵۷ ۔۔۔ ۴۵۸ ۔۔۔ ۴۵۹ ۔۔۔ ۴۶۰ ۔۔۔ ۴۶۱ ۔۔۔ ۴۶۲ ۔۔۔ ۴۶۳ ۔۔۔ ۴۶۴ ۔۔۔ ۴۶۵ ۔۔۔ ۴۶۶ ۔۔۔ ۴۶۷ ۔۔۔ ۴۶۸ ۔۔۔ ۴۶۹ ۔۔۔ ۴۷۰ ۔۔۔ ۴۷۱ ۔۔۔ ۴۷۲ ۔۔۔ ۴۷۳ ۔۔۔ ۴۷۴ ۔۔۔ ۴۷۵ ۔۔۔ ۴۷۶ ۔۔۔ ۴۷۷ ۔۔۔ ۴۷۸ ۔۔۔ ۴۷۹ ۔۔۔ ۴۸۰ ۔۔۔ ۴۸۱ ۔۔۔ ۴۸۲ ۔۔۔ ۴۸۳ ۔۔۔ ۴۸۴ ۔۔۔ ۴۸۵ ۔۔۔ ۴۸۶ ۔۔۔ ۴۸۷ ۔۔۔ ۴۸۸ ۔۔۔ ۴۸۹ ۔۔۔ ۴۹۰ ۔۔۔ ۴۹۱ ۔۔۔ ۴۹۲ ۔۔۔ ۴۹۳ ۔۔۔ ۴۹۴ ۔۔۔ ۴۹۵ ۔۔۔ ۴۹۶ ۔۔۔ ۴۹۷ ۔۔۔ ۴۹۸ ۔۔۔ ۴۹۹ ۔۔۔ ۵۰۰ ۔۔۔ ۵۰۱ ۔۔۔ ۵۰۲ ۔۔۔ ۵۰۳ ۔۔۔ ۵۰۴ ۔۔۔ ۵۰۵ ۔۔۔ ۵۰۶ ۔۔۔ ۵۰۷ ۔۔۔ ۵۰۸ ۔۔۔ ۵۰۹ ۔۔۔ ۵۱۰ ۔۔۔ ۵۱۱ ۔۔۔ ۵۱۲ ۔۔۔ ۵۱۳ ۔۔۔ ۵۱۴ ۔۔۔ ۵۱۵ ۔۔۔ ۵۱۶ ۔۔۔ ۵۱۷ ۔۔۔ ۵۱۸ ۔۔۔ ۵۱۹ ۔۔۔ ۵۲۰ ۔۔۔ ۵۲۱ ۔۔۔ ۵۲۲ ۔۔۔ ۵۲۳ ۔۔۔ ۵۲۴ ۔۔۔ ۵۲۵ ۔۔۔ ۵۲۶ ۔۔۔ ۵۲۷ ۔۔۔ ۵۲۸ ۔۔۔ ۵۲۹ ۔۔۔ ۵۳۰ ۔۔۔ ۵۳۱ ۔۔۔ ۵۳۲ ۔۔۔ ۵۳۳ ۔۔۔ ۵۳۴ ۔۔۔ ۵۳۵ ۔۔۔ ۵۳۶ ۔۔۔ ۵۳۷ ۔۔۔ ۵۳۸ ۔۔۔ ۵۳۹ ۔۔۔ ۵۴۰ ۔۔۔ ۵۴۱ ۔۔۔ ۵۴۲ ۔۔۔ ۵۴۳ ۔۔۔ ۵۴۴ ۔۔۔ ۵۴۵ ۔۔۔ ۵۴۶ ۔۔۔ ۵۴۷ ۔۔۔ ۵۴۸ ۔۔۔ ۵۴۹ ۔۔۔ ۵۵۰ ۔۔۔ ۵۵۱ ۔۔۔ ۵۵۲ ۔۔۔ ۵۵۳ ۔۔۔ ۵۵۴ ۔۔۔ ۵۵۵ ۔۔۔ ۵۵۶ ۔۔۔ ۵۵۷ ۔۔۔ ۵۵۸ ۔۔۔ ۵۵۹ ۔۔۔ ۵۶۰ ۔۔۔ ۵۶۱ ۔۔۔ ۵۶۲ ۔۔۔ ۵۶۳ ۔۔۔ ۵۶۴ ۔۔۔ ۵۶۵ ۔۔۔ ۵۶۶ ۔۔۔ ۵۶۷ ۔۔۔ ۵۶۸ ۔۔۔ ۵۶۹ ۔۔۔ ۵۷۰ ۔۔۔ ۵۷۱ ۔۔۔ ۵۷۲ ۔۔۔ ۵۷۳ ۔۔۔ ۵۷۴ ۔۔۔ ۵۷۵ ۔۔۔ ۵۷۶ ۔۔۔ ۵۷۷ ۔۔۔ ۵۷۸ ۔۔۔ ۵۷۹ ۔۔۔ ۵۸۰ ۔۔۔ ۵۸۱ ۔۔۔ ۵۸۲ ۔۔۔ ۵۸۳ ۔۔۔ ۵۸۴ ۔۔۔ ۵۸۵ ۔۔۔ ۵۸۶ ۔۔۔ ۵۸۷ ۔۔۔ ۵۸۸ ۔۔۔ ۵۸۹ ۔۔۔ ۵۹۰ ۔۔۔ ۵۹۱ ۔۔۔ ۵۹۲ ۔۔۔ ۵۹۳ ۔۔۔ ۵۹۴ ۔۔۔ ۵۹۵ ۔۔۔ ۵۹۶ ۔۔۔ ۵۹۷ ۔۔۔ ۵۹۸ ۔۔۔ ۵۹۹ ۔۔۔ ۶۰۰ ۔۔۔ ۶۰۱ ۔۔۔ ۶۰۲ ۔۔۔ ۶۰۳ ۔۔۔ ۶۰۴ ۔۔۔ ۶۰۵ ۔۔۔ ۶۰۶ ۔۔۔ ۶۰۷ ۔۔۔ ۶۰۸ ۔۔۔ ۶۰۹ ۔۔۔ ۶۱۰ ۔۔۔ ۶۱۱ ۔۔۔ ۶۱۲ ۔۔۔ ۶۱۳ ۔۔۔ ۶۱۴ ۔۔۔ ۶۱۵ ۔۔۔ ۶۱۶ ۔۔۔ ۶۱۷ ۔۔۔ ۶۱۸ ۔۔۔ ۶۱۹ ۔۔۔ ۶۲۰ ۔۔۔ ۶۲۱ ۔۔۔ ۶۲۲ ۔۔۔ ۶۲۳ ۔۔۔ ۶۲۴ ۔۔۔ ۶۲۵ ۔۔۔ ۶۲۶ ۔۔۔ ۶۲۷ ۔۔۔ ۶۲۸ ۔۔۔ ۶۲۹ ۔۔۔ ۶۳۰ ۔۔۔ ۶۳۱ ۔۔۔ ۶۳۲ ۔۔۔ ۶۳۳ ۔۔۔ ۶۳۴ ۔۔۔ ۶۳۵ ۔۔۔ ۶۳۶ ۔۔۔ ۶۳۷ ۔۔۔ ۶۳۸ ۔۔۔ ۶۳۹ ۔۔۔ ۶۴۰ ۔۔۔ ۶۴۱ ۔۔۔ ۶۴۲ ۔۔۔ ۶۴۳ ۔۔۔ ۶۴۴ ۔۔۔ ۶۴۵ ۔۔۔ ۶۴۶ ۔۔۔ ۶۴۷ ۔۔۔ ۶۴۸ ۔۔۔ ۶۴۹ ۔۔۔ ۶۵۰ ۔۔۔ ۶۵۱ ۔۔۔ ۶۵۲ ۔۔۔ ۶۵۳ ۔۔۔ ۶۵۴ ۔۔۔ ۶۵۵ ۔۔۔ ۶۵۶ ۔۔۔ ۶۵۷ ۔۔۔ ۶۵۸ ۔۔۔ ۶۵۹ ۔۔۔ ۶۶۰ ۔۔۔ ۶۶۱ ۔۔۔ ۶۶۲ ۔۔۔ ۶۶۳ ۔۔۔ ۶۶۴ ۔۔۔ ۶۶۵ ۔۔۔ ۶۶۶ ۔۔۔ ۶۶۷ ۔۔۔ ۶۶۸ ۔۔۔ ۶۶۹ ۔۔۔ ۶۷۰ ۔۔۔ ۶۷۱ ۔۔۔ ۶۷۲ ۔۔۔ ۶۷۳ ۔۔۔ ۶۷۴ ۔۔۔ ۶۷۵ ۔۔۔ ۶۷۶ ۔۔۔ ۶۷۷ ۔۔۔ ۶۷۸ ۔۔۔ ۶۷۹ ۔۔۔ ۶۸۰ ۔۔۔ ۶۸۱ ۔۔۔ ۶۸۲ ۔۔۔ ۶۸۳ ۔۔۔ ۶۸۴ ۔۔۔ ۶۸۵ ۔۔۔ ۶۸۶ ۔۔۔ ۶۸۷ ۔۔۔ ۶۸۸ ۔۔۔ ۶۸۹ ۔۔۔ ۶۹۰ ۔۔۔ ۶۹۱ ۔۔۔ ۶۹۲ ۔۔۔ ۶۹۳ ۔۔۔ ۶۹۴ ۔۔۔ ۶۹۵ ۔۔۔ ۶۹۶ ۔۔۔ ۶۹۷ ۔۔۔ ۶۹۸ ۔۔۔ ۶۹۹ ۔۔۔ ۷۰۰ ۔۔۔ ۷۰۱ ۔۔۔ ۷۰۲ ۔۔۔ ۷۰۳ ۔۔۔ ۷۰۴ ۔۔۔ ۷۰۵ ۔۔۔ ۷۰۶ ۔۔۔ ۷۰۷ ۔۔۔ ۷۰۸ ۔۔۔ ۷۰۹ ۔۔۔ ۷۱۰ ۔۔۔ ۷۱۱ ۔۔۔ ۷۱۲ ۔۔۔ ۷۱۳ ۔۔۔ ۷۱۴ ۔۔۔ ۷۱۵ ۔۔۔ ۷۱۶ ۔۔۔ ۷۱۷ ۔۔۔ ۷۱۸ ۔۔۔ ۷۱۹ ۔۔۔ ۷۲۰ ۔۔۔ ۷۲۱ ۔۔۔ ۷۲۲ ۔۔۔ ۷۲۳ ۔۔۔ ۷۲۴ ۔۔۔ ۷۲۵ ۔۔۔ ۷۲۶ ۔۔۔ ۷۲۷ ۔۔۔ ۷۲۸ ۔۔۔ ۷۲۹ ۔۔۔ ۷۳۰ ۔۔۔ ۷۳۱ ۔۔۔ ۷۳۲ ۔۔۔ ۷۳۳ ۔۔۔ ۷۳۴ ۔۔۔ ۷۳۵ ۔۔۔ ۷۳۶ ۔۔۔ ۷۳۷ ۔۔۔ ۷۳۸ ۔۔۔ ۷۳۹ ۔۔۔ ۷۴۰ ۔۔۔ ۷۴۱ ۔۔۔ ۷۴۲ ۔۔۔ ۷۴۳ ۔۔۔ ۷۴۴ ۔۔۔ ۷۴۵ ۔۔۔ ۷۴۶ ۔۔۔ ۷۴۷ ۔۔۔ ۷۴۸ ۔۔۔ ۷۴۹ ۔۔۔ ۷۵۰ ۔۔۔ ۷۵۱ ۔۔۔ ۷۵۲ ۔۔۔ ۷۵۳ ۔۔۔ ۷۵۴ ۔۔۔ ۷۵۵ ۔۔۔ ۷۵۶ ۔۔۔ ۷۵۷ ۔۔۔ ۷۵۸ ۔۔۔ ۷۵۹ ۔۔۔ ۷۶۰ ۔۔۔ ۷۶۱ ۔۔۔ ۷۶۲ ۔۔۔ ۷۶۳ ۔۔۔ ۷۶۴ ۔۔۔ ۷۶۵ ۔۔۔ ۷۶۶ ۔۔۔ ۷۶۷ ۔۔۔ ۷۶۸ ۔۔۔ ۷۶۹ ۔۔۔ ۷۷۰ ۔۔۔ ۷۷۱ ۔۔۔ ۷۷۲ ۔۔۔ ۷۷۳ ۔۔۔ ۷۷۴ ۔۔۔ ۷۷۵ ۔۔۔ ۷۷۶ ۔۔۔ ۷۷۷ ۔۔۔ ۷۷۸ ۔۔۔ ۷۷۹ ۔۔۔ ۷۸۰ ۔۔۔ ۷۸۱ ۔۔۔ ۷۸۲ ۔۔۔ ۷۸۳ ۔۔۔ ۷۸۴ ۔۔۔ ۷۸۵ ۔۔۔ ۷۸۶ ۔۔۔ ۷۸۷ ۔۔۔ ۷۸۸ ۔۔۔ ۷۸۹ ۔۔۔ ۷۹۰ ۔۔۔ ۷۹۱ ۔۔۔ ۷۹۲ ۔۔۔ ۷۹۳ ۔۔۔ ۷۹۴ ۔۔۔ ۷۹۵ ۔۔۔ ۷۹۶ ۔۔۔ ۷۹۷ ۔۔۔ ۷۹۸ ۔۔۔ ۷۹۹ ۔۔۔ ۸۰۰ ۔۔۔ ۸۰۱ ۔۔۔ ۸۰۲ ۔۔۔ ۸۰۳ ۔۔۔ ۸۰۴ ۔۔۔ ۸۰۵ ۔۔۔ ۸۰۶ ۔۔۔ ۸۰۷ ۔۔۔ ۸۰۸ ۔۔۔ ۸۰۹ ۔۔۔ ۸۱۰ ۔۔۔ ۸۱۱ ۔۔۔ ۸۱۲ ۔۔۔ ۸۱۳ ۔۔۔ ۸۱۴ ۔۔۔ ۸۱۵ ۔۔۔ ۸۱۶ ۔۔۔ ۸۱۷ ۔۔۔ ۸۱۸ ۔۔۔ ۸۱۹ ۔۔۔ ۸۲۰ ۔۔۔ ۸۲۱ ۔۔۔ ۸۲۲ ۔۔۔ ۸۲۳ ۔۔۔ ۸۲۴ ۔۔۔ ۸۲۵ ۔۔۔ ۸۲۶ ۔۔۔ ۸۲۷ ۔۔۔ ۸۲۸ ۔۔۔ ۸۲۹ ۔۔۔ ۸۳۰ ۔۔۔ ۸۳۱ ۔۔۔ ۸۳۲ ۔۔۔ ۸۳۳ ۔۔۔ ۸۳۴ ۔۔۔ ۸۳۵ ۔۔۔ ۸۳۶ ۔۔۔ ۸۳۷ ۔۔۔ ۸۳۸ ۔۔۔ ۸۳۹ ۔۔۔ ۸۴۰ ۔۔۔ ۸۴۱ ۔۔۔ ۸۴۲ ۔۔۔ ۸۴۳ ۔۔۔ ۸۴۴ ۔۔۔ ۸۴۵ ۔۔۔ ۸۴۶ ۔۔۔ ۸۴۷ ۔۔۔ ۸۴۸ ۔۔۔ ۸۴۹ ۔۔۔ ۸۵۰ ۔۔۔ ۸۵۱ ۔۔۔ ۸۵۲ ۔۔۔ ۸۵۳ ۔۔۔ ۸۵۴ ۔۔۔ ۸۵۵ ۔۔۔ ۸۵۶ ۔۔۔ ۸۵۷ ۔۔۔ ۸۵۸ ۔۔۔ ۸۵۹ ۔۔۔ ۸۶۰ ۔۔۔ ۸۶۱ ۔۔۔ ۸۶۲ ۔۔۔ ۸۶۳ ۔۔۔ ۸۶۴ ۔۔۔ ۸۶۵ ۔۔۔ ۸۶۶ ۔۔۔ ۸۶۷ ۔۔۔ ۸۶۸ ۔۔۔ ۸۶۹ ۔۔۔ ۸۷۰ ۔۔۔ ۸۷۱ ۔۔۔ ۸۷۲ ۔۔۔ ۸۷۳ ۔۔۔ ۸۷۴ ۔۔۔ ۸۷۵ ۔۔۔ ۸۷۶ ۔۔۔ ۸۷۷ ۔۔۔ ۸۷۸ ۔۔۔ ۸۷۹ ۔۔۔ ۸۸۰ ۔۔۔ ۸۸۱ ۔۔۔ ۸۸۲ ۔۔۔ ۸۸۳ ۔۔۔ ۸۸۴ ۔۔۔ ۸۸۵ ۔۔۔ ۸۸۶ ۔۔۔ ۸۸۷ ۔۔۔ ۸۸۸ ۔۔۔ ۸۸۹ ۔۔۔ ۸۹۰ ۔۔۔ ۸۹۱ ۔۔۔ ۸۹۲ ۔۔۔ ۸۹۳ ۔۔۔ ۸۹۴ ۔۔۔ ۸۹۵ ۔۔۔ ۸۹۶ ۔۔۔ ۸۹۷ ۔۔۔ ۸۹۸ ۔۔۔ ۸۹۹ ۔۔۔ ۹۰۰ ۔۔۔ ۹۰۱ ۔۔۔ ۹۰۲ ۔۔۔ ۹۰۳ ۔۔۔ ۹۰۴ ۔۔۔ ۹۰۵ ۔۔۔ ۹۰۶ ۔۔۔ ۹۰۷ ۔۔۔ ۹۰۸ ۔۔۔ ۹۰۹ ۔۔۔ ۹۱۰ ۔۔۔ ۹۱۱ ۔۔۔ ۹۱۲ ۔۔۔ ۹۱۳ ۔۔۔ ۹۱۴ ۔۔۔ ۹۱۵ ۔۔۔ ۹۱۶ ۔

بَابُ مَا يُنْهَى مِنَ الطِّيبِ لِلْمُحْرِمِ وَالْمُحْرِمَةِ

محرم مرد و عورت کا خوشبو لگانا منع ہے ص۲۴۵

۳۲۱ قَالَتْ عَائِشَةُ لَا تَلْبَسُ الْمُحْرِمُ ثَوْبًا بِوَرْسٍ أَوْ زَعْفَرَانٍ۔

ت محرم ورس اور زعفران سے رنگا ہوا کپڑا نہ پہنے۔

بَابُ الْاغْتِسَالِ لِلْمُحْرِمِ

محرم کا غسل کرنا ص۲۴۵

۳۲۳ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا يَدْخُلُ الْمُحْرِمُ الْحَمَّامَ۔

ت اور حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ محرم حمام میں داخل ہو سکتا ہے۔

۳۲۴ وَلَمْ يَرَ ابْنُ عُمَرَ وَعَائِشَةُ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا بِالْحَكِّ بَأْسًا۔

ت حضرت ابن عمر اور ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہن بھی نہ سمجھتی تھیں کہ محرم اپنا بدن کھجائے

کی حدیث[1] کو ابن حبان اپنی صحیح میں بیہقی نے اپنی سنن میں روایت کیا۔ اور امام طحاوی نے شرح معانی الآثار میں اچھا لفظ کے ساتھ روایت کیا۔ تزوج بعض نسائه وهو محرم۔ اور حضرت ابو جحیفہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی حدیث کو امام طحاوی نے شرح معانی الآثار میں روایت فرمایا۔

۳۲۲ اس تعلیق کو امام بیہقی نے سند متصل کیساتھ ذکر کیا ہے۔ اس مسئلہ پر حدیث سے

تشریح کے ضمن میں مفصل کلام ہو چکا ہے۔

۳۲۳/۳۲۴ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما اور حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے اثر کو امام بیہقی

تشریحات نے اور ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے اثر کو امام مالک[2] نے موصولاً ذکر کیا ہے۔ احرام کی حالت میں بال توڑنا، اکھاڑنا یا بالوں کو اس طرح کھینچنا کہ اکھڑ جائیں۔ اور جوئیں مارنا منوع ہے۔ نہانے اور کھجانے میں بالوں کے ٹوٹنے اور اکھڑ جانے کا خطرہ ہے۔ جوؤں کے مرنے کا بھی۔ اس لئے یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ محرم نہا سکتا ہے کہ نہیں، کھجلی ہو تو بدن سر کھجلا سکتا ہے یا نہیں۔

جمہور سے اس طرح نہانا کہ بال نہ ٹوٹیں۔ اور بدن خوب کھجلانا جائز ہے البتہ بیری یا خطمی کے پانی سے نہانا مکروہ ہے۔ جوئیں مرجائیں ممنوع ہے۔

---

[1] عمدۃ القاری ج۸ ص۱۶۱ ۔ [2] اول۔ الحج۔ باب نکاح المحرم ص۲۷۸۔ [3] ایضاً ۔ [4] موطا۔ الحج۔ باب

عَنْ اِبْرَاهِيْمَ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ حُنَيْنٍ عَنْ اَبِيْهِ اَنَّ عَبْدَ اللّٰهِ

حدیث ۱۰۴۲ عبداللہ بن حنین سے مروی ہے کہ حضرت عبداللہ بن عباس اور حضرت مسور بن مخرمہ

بْنَ عَبَّاسٍ وَالْمِسْوَرَ بْنَ مَخْرَمَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا اخْتَلَفَا بِالْاَبْوَاءِ

رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے ابواء میں اختلاف کیا۔ عبداللہ بن عباس نے کہا کہ محرم اپنا سر دھو سکتا ہے

فَقَالَ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عَبَّاسٍ يَغْسِلُ الْمُحْرِمُ رَاْسَهٗ وَقَالَ الْمِسْوَرُ لَا

اور مسور نے کہا نہیں دھوئیگا۔ تو عبداللہ بن عباس نے مجھے حضرت ابوایوب انصاری

يَغْسِلُ الْمُحْرِمُ رَاْسَهٗ فَاَرْسَلَنِيْ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عَبَّاسٍ اِلٰى اَبِيْ اَيُّوْبَ

رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی خدمت میں بھیجا۔ میں نے ان کو کنوئیں کے دونوں ستونوں کے درمیان کپڑے

الْاَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ فَوَجَدْتُّهٗ يَغْتَسِلُ بَيْنَ الْقَرْنَيْنِ

سے پردہ کئے ہوئے غسل کرتے ہوئے پایا میں نے انہیں سلام کیا تو دریافت فرمایا

وَهُوَ يُسْتَتِرُ بِثَوْبٍ فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَقَالَ مَنْ هٰذَا فَقُلْتُ اَنَا عَبْدُ

کون ہے؟ میں نے عرض کیا

اللّٰهِ بْنُ حُنَيْنٍ اَرْسَلَنِيْ اِلَيْكَ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عَبَّاسٍ يَسْاَلُكَ كَيْفَ

عبداللہ بن حنین ہوں۔ مجھے عبداللہ بن عباس نے آپ کے پاس بھیجا ہے وہ پوچھ رہے ہیں

كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَغْسِلُ رَاْسَهٗ وَهُوَ مُحْرِمٌ

کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم احرام کی حالت میں اپنے سر اقدس کو کیسے دھوتے تھے۔

فَوَضَعَ اَبُوْ اَيُّوْبَ يَدَهٗ عَلَى الثَّوْبِ فَطَاَطَاَ حَتّٰى بَدَا لِيْ رَاْسُهٗ ثُمَّ

حضرت ابوایوب نے اپنا ہاتھ کپڑے پر رکھکر اسے نیچا کیا حتیٰ کہ ان کا سر ظاہر ہوگیا۔ پھر اس شخص

قَالَ لِاِنْسَانٍ يَصُبُّ عَلَيْهِ اُصْبُبْ فَصَبَّ عَلٰى رَاْسِهٖ ثُمَّ حَرَّكَ

سے فرمایا جو پانی ڈال رہا تھا۔ کہ پانی ڈال اس نے انکے سر پر پانی ڈالا اس کے بعد اپنے دونوں

۱۰۴۲

تشریحات اس حدیث سے ثابت ہوا کہ غسل نہا بھی سکتا ہے۔ اور اپنے سر اور بدن کو مل بھی سکتا ہے بشرطیکہ بال نہ ٹوٹیں۔ نیز یہ بھی ثابت ہوا کہ غسل کی حالت میں بات چیت کرنی جائز ہے۔ نیز یہ بھی ثابت ہوا کہ صحابہ کرام میں اگر اختلاف ہو۔ تو ان میں سے کسی کا قول حجت ہے جس کی دلیل قرآن و حدیث ہو۔ خواہ کتاب اللہ ہو خواہ سنت۔

رَأْسَهُ بِيَدَيْهِ فَأَقْبَلَ بِهِمَا وَأَدْبَرَ فَقَالَ هٰكَذَا رَأَيْتُهُ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى

اپنے سر کو بلایا دونوں ہاتھ آگے اور پیچھے لے گئے اور فرمایا

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَفْعَلُ ؏

میں نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو ایسا ہی کرتے دیکھا ہے۔

بَابُ لُبْسِ السِّلَاحِ لِلْمُحْرِمِ

محرم کا ہتھیار پہننا ص۳۲۹

۳۲۵ وَقَالَ عِكْرِمَةُ إِذَا خَشِيَ الْعَدُوَّ لَبِسَ السِّلَاحَ وَافْتَدٰى وَلَمْ

ت اور عکرمہ نے فرمایا جب دشمن کا ڈر ہو تو ہتھیار پہن لے اور فدیہ دے

يُتَابَعْ عَلَيْهِ فِي الْفِدْيَةِ۔

فدیے کے بارے میں ان کی متابعت نہیں کی گئی۔

۱۰۴۵ عَنِ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ قَالَ اعْتَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ

حدیث حضرت براء رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ذوالقعدہ

تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ذِي الْقَعْدَةِ فَأَبٰى أَهْلُ مَكَّةَ أَنْ يَدَعُوهُ

میں عمرے کا ارادہ فرمایا تو اہل مکہ حضور کے مکہ میں داخل ہونے پر اس وقت تک راضی نہ ہوئے

يَدْخُلُ مَكَّةَ حَتّٰى قَاضَاهُمْ لَا يَدْخُلُ مَكَّةَ سِلَاحًا إِلَّا فِي الْقِرَابِ ؏

جب تک یہ طے نہیں ہو گیا کہ آپ میان میں تلوار رکھ کر ہتھیار تھیلوں میں رکھ کر داخل ہوں۔

تشریحات ۳۲۵ ولم یتابع علیہ فی الفدیۃ۔ امام بخاری کا قول ہے یعنی محرم کو جب دشمن کا ڈر ہو تو ہتھیار لگا سکتا ہے۔ اس پر اتفاق ہے امام عکرمہ نے فرمایا کہ اس پر فدیہ واجب ہے مگر کسی دوسرے نے نہیں کہا۔

تشریحات ۱۰۴۵ یہ صلح حدیبیہ کا واقعہ ہے۔ جو مفصل کتاب الصلح میں آئیگا۔ قراب۔ چمڑے کا تھیلا جو اونٹ اور گھوڑے وغیرہ پر باندھ دیا جاتا ہے جس میں سوار ہتھیار کوڑا وغیرہ ضروری سامان رکھتا تھا۔

(۱) مسلم۔ ابوداؤد۔ نسائی۔ (۲) ابن ماجہ فی الحج۔ موطا امام مالک الحج۔ عمدۃ القاری ج۔ ص۔ کتاب الحج۔ (۳) فتح الباری ج۔ ص۔ ۳۷۱۔ توضیح۔ الفتح۔

بَابُ دُخُوْلِ الْحَرَمِ وَمَكَّةَ بِغَيْرِ اِحْرَامٍ

حرم اور مکے میں بغیر احرام کے داخل ہونا ص ۲۴۹

وَدَخَلَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا حَلَالًا	
۳۲۶ ت	اور حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما مکے میں بغیر احرام کے داخل ہوئے۔
عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ	
حدیث	حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم مکہ

صلح حدیبیہ کی ایک شرط یہ بھی تھی کہ اس سال آئندہ جب آئیں تو ہتھیاروں میں صرف تلوار رہے۔ اور وہ بھی نیام میں اور نیام تھیلے میں۔

یہاں باب کا عنوان ہے۔ محرم کا ہتھیار پہننا۔ اور حدیث میں ہے کہ ہتھیار تھیلے میں رہے

مطابقت اس سے باب اس طرح ثابت ہوتا ہے کہ یہ قید کہ تلوار نیام میں رہے اور نیام تھیلے میں۔ اہل مکہ نے لگائی تھی۔ اگر احرام کی حالت میں ہتھیار پہننا ممنوع ہوتا تو حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم فرما دیتے کہ اس قید کی کیا ضرورت احرام میں ہتھیار پہننا ممنوع ہے۔ ہم خود مذہبی پابندی کی وجہ سے ہتھیار نہیں پہنیں گے۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا یہ نہ فرمانا دلیل ہے کہ احرام کی حالت میں ہتھیار پہن سکتے ہیں۔

تشریحات ۳۲۶ اس تعلیق کو امام مالک نے موطا میں اور امام ابوبکر بن ابی شیبہ نے اپنے مصنف میں سند متصل کے ساتھ ذکر کیا ہے۔ حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما مکہ سے مدینہ طیبہ آرہے تھے۔ مگر جب پہنچے تو یہ خبر ملی کہ مدینے پر فتنہ پردازوں نے حملہ کر دیا ہے تو مکہ معظمہ بغیر احرام کے واپس ہو گئے۔ غالباً واقعہ حرہ کے موقعہ پر ایسا ہوا۔

جو لوگ میقات کے اندر ہوں وہ اگر مکہ معظمہ حج یا عمرے کے علاوہ کسی کام سے جائیں تو ان پر احرام واجب نہیں۔ لیکن جو لوگ میقات کے باہر ہوں اور مکہ معظمہ جانا چاہیں تو ان پر احرام واجب ہے، اگرچہ وہ حج یا عمرے کے لئے نہ جائیں حتیٰ کہ اگر مکہ معظمہ کے باشندے بھی کسی کام سے میقات کے باہر جائیں تو واپسی پر احرام باندھنا ضروری ہے۔ اور حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما قدید سے واپس ہوئے۔ یہ میقات کے اندر ہے۔

امام بخاری کا مذہب یہ ہے کہ مکہ معظمہ میں داخلہ کے لئے احرام اسی پر واجب ہے جو حج یا عمرے کے قصد سے مکہ معظمہ جائے لیکن اگر کوئی دوسرے کام سے جانا چاہتا ہے تو اس پر احرام واجب نہیں۔ ان کی دلیل یہ ہے۔ کہ میقات پر احرام باندھنے کا حکم صرف انہیں کو فرمایا جو حج یا عمرے کا ارادہ رکھتے ہوں۔ ارشاد ہے۔ [illegible] اس کا مفہوم مخالف یہ ہے۔ کہ جو حج یا عمرے کا ارادہ نہ ہو ان پر احرام نہیں۔ مگر مفہوم مخالف ہمارے یہاں معتبر نہیں۔ اس لئے ان کا استدلال تام نہیں۔

ے ہدایہ ج ۱ ص ۱۶۰

دخل عام الفتح وعلی رأسه المغفر فلما نزعه جاء ه رجل فقال ان ابن خطل متعلق باستار الکعبة فقال اقتلوه ۔

فتح کے سال داخل ہوئے، اور حضور کے سر اقدس پر خود تھا جب اس کو اتارا تو ایک حاضر ہوا اور کہا ابن خطل کعبہ کے پردوں سے چپکا ہوا ہے، فرمایا اسے قتل کرو۔

تشریحات ۱۰۷۶

مغفر، غفر یغفر، سے اسم آلہ ہے، اس کے معنی ڈھانکنے کے ہیں لوہے کی جالی دار ٹوپی جسے لڑائی کے موقع پر سر پر رکھتے ہیں یعنی خود، ایک روایت میں ہے کہ عمامہ بھی آیا ہے، یعنی لوہے کا خود، خود حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی روایت میں آیا ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم جب فتح مکہ میں داخل ہوئے تو سر اقدس پر سیاہ عمامہ تھا، اور حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے بھی یہی مروی ہے، نیز انہیں سے ایک روایت ہے من غیر احرام،

تطبیق ان دونوں میں تطبیق یہ ہے کہ ان میں کوئی تنافی نہیں ہو سکتا ہے کہ عمامہ کے اوپر مغفر ہو اور یہ بھی ممکن ہے کہ مغفر نیچے ہو اور عمامہ اوپر،

ابن خطل فتح مکہ کے موقعہ پر عام منادی تھی، جو شخص ہتھیار ڈال دے اسے امان ہے، جو مسجد حرام میں آجائے اسے امان ہے، جو اپنے گھر کا دروازہ بند کر لے اسے امان ہے، جو ابو سفیان کے گھر میں چلا جائے اسے امان ہے، مگر گیارہ مرد اور چند عورتوں کے بارے میں اعلان عام تھا کہ جہاں ملیں قتل کر دیئے جائیں، ان مردوں میں سے سات کو معافی مل گئی اور چار قتل ہوئے عورتوں میں سے چار قتل ہوئیں اور دو کو معافی ملی گیارہ مرد یہ ہیں،

عبد العزیٰ بن خطل، عبد اللہ بن ابو السراح، عکرمہ بن ابو جہل، صفوان بن امیہ، ہبار بن اسود، کعب بن زہیر، وحشی، عبید اللہ بن الزبعری، حارث بن طلاطلہ، اس میں خطا کیا ہے سب مارے گئے اور کس نے عورتیں یہ ہیں، ہند بنت عتبہ زوجہ حضرت ابو سفیان رضی اللہ عنہ، قرینہ، قرینہ یہ دونوں ابن خطل کی لونڈیاں تھیں جو حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی ہجو گاتی تھیں، ارنب، یہ بھی ابن خطل کی لونڈی تھی، سارہ، جس مطلب یہ عمرو بن ہاشم کی باندی تھی، یہ وہ عورت ہے جس کے ذریعہ حضرت حاطب بن ابی بلتعہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے قریش کے پاس خط بھیجا تھا، ام سعد، الدنبہ، ارنب، ام سعد قتل کی گئیں، اور سارہ کے بارے میں ایک روایت یہ ہے کہ یہ بھی قتل ہوئی، اور یہ بھی روایت ہے کہ سارہ بھی اسلام لے آئی اور پھر مشرف باسلام ہوئی، باقیہ کو معافی مل گئی، ان سب کا ترجمہ اور پھر قتل یا امان ملنے کی تفصیل کتب حدیث اور سیرت

عمدۃ القاری، باب قتل الاسیر وقتل الصبر ص ۲۷۲ ج ۱۴ فتح الباری، باب این رکز النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم الرایۃ یوم الفتح ص ۱۴۳ ج ۸، الناسک، باب المغفر ص ۱۴۳ ج ۸، مسلم، فتح الباری، الجہاد والسیر، باب دخول مکۃ بغیر احرام ص ۱۴۳ ج ۸، مسلم اول الحج، باب دخول مکۃ بغیر احرام ص ۴۳۱ ج ۱، الجہاد والسیر، باب ما یباح من الغدر ص ۴۳۱ ج ۱، مسند امام احمد، ص ۱۰۹ ج ۳، مسلم اول الحج، باب دخول مکۃ بغیر احرام ص ۴۳۱ ج ۱،

مذکور ہے۔ ابن خطل پہلے مسلمان ہو کر مدینہ طیبہ حاضر ہوا۔ اس کا نام عبد العزیٰ تھا۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے بدل کر عبد اللہ رکھا۔ اس کو زکوٰۃ وصول کرنے کے لیے بھیجا تھا۔ اور ایک خادم بھی ساتھ کر دیا تھا۔ موقعہ پا کر انصاری کو قتل کر دیا۔ اور ایک منزل پر خادم سے کہا کہ ایک بکرا ذبح کر کے کھانا تیار کر۔ ابن خطل سو گیا۔ خادم بھی سو گیا۔ جب ابن خطل جاگا۔ اور دیکھا کہ خادم نے کھانا نہیں تیار کیا ہے۔ تو اسے قتل کر دیا۔ اور اس ڈر سے کہ اگر مدینہ واپس جاؤں گا تو قصاص میں مار جاؤں گا۔ مرتد ہو کر مکہ معظمہ چلا گیا۔ اور مشرکین سے کہا۔ تمہارا دین مجھ سے اچھا ہے۔ تیسرا جرم یہ تھا کہ اس کی دو لونڈیاں حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی ہجو گاتی تھیں۔[1]

یہ جان بچانے کے لیے کعبے کے پردوں میں چھپ گیا۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم طواف کر رہے تھے۔ کہ حضرت ابو برزہ اسلمی یا سعید بن حریث نے عرض کیا۔ یا رسول اللہ! ابن خطل کعبے کے پردوں میں چھپا ہوا ہے۔ ارشاد فرمایا۔ اسی کو قتل کر دو۔ یہ سنتے ہی اسے کعبے کے پردوں سے گھسیٹ کر زمزم اور مقام ابراہیم کے درمیان قتل کر دیا گیا۔ اس کے قتل کی سعادت لے حاصل ہوئی۔ اس بارے میں چار حضرات کا نام آتا ہے۔ حضرت زبیر بن عوام، حضرت عمار بن یاسر، حضرت ابو برزہ اسلمی، حضرت سعید بن حریث۔ علماء نے تطبیق دینے کی بھی کوشش کی ہے۔

مطابقت باب باب سے مطابقت یہ ہے کہ اگر حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم احرام کی حالت میں ہوتے تو سر کھلا رہتا۔ سر خود نہ رہتا۔ حضرت امام شافعی وغیرہ نے اس حدیث سے اپنے مذہب پر استدلال کیا ہے۔ کہ مکہ معظمہ میں اگر کوئی حج و عمرہ کے علاوہ کسی اور کام سے جائے تو اس پر احرام واجب نہیں۔

ہماری گذارش ہے کہ جس طرح حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو تھوڑی دیر کے لیے قتال کی اجازت ملی تھی۔ اسی طرح اسی خاص موقعہ پر احرام کے بغیر مکہ معظمہ میں داخلے کی بھی اجازت تھی۔ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ اگر معاذ اللہ مکہ معظمہ پر کسی ظاہری یا باطنی کافر یا مرتد کی حکومت قائم ہو جائے اور جنگ کے بغیر مکہ معظمہ پر تطہیر کی کوئی اور صورت نہ ہو تو اس موقعہ پر اب بھی اجازت ہونی چاہئے کہ احرام کے بغیر فاتحانہ مکہ میں داخل ہوں۔ مگر اضطرار اور الجاء کی حالت ہے۔ اس سے استدلال کی حالت پر حکم لگانا درست نہیں۔

بَابُ اِذَا اَحْرَمَ جَاهِلًا وَعَلَيْهِ قَمِيْصٌ ص ۲۴۹،

(علمی میں کرتہ پہنے ہوئے احرام باندھ لے۔)

تشریحات ۳۲۷

امام بخاری نے یہاں بھی کوئی حکم واضح نہیں فرمایا کہ اس پر فدیہ ہے یا نہیں۔ اور اس کے ثبوت حدیث ۱۹۱۸ سے ہے۔ جس میں ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم جعرانہ میں تشریف فرما تھے کہ ایک دیہاتی احرام باندھے ہوئے آئے۔ تو حضور نے انہیں حکم دیا کہ خوشبو تین بار دھو ڈال۔ اور جبہ اتار دے۔ اور جیسا بھی وہ حج کرتا ہے اس حدیث میں یہ مذکور نہیں کہ انہیں فدیے کا حکم دیا اور نہ یہ مذکور ہے کہ فدیے کا حکم نہیں دیا۔ اس لیے اس باب سے کسی پہلو کا اثبات نہیں ہوتا۔ یہی وجہ ہے کہ حضرت امام بخاری نے حضرت امام عطا کا قول ذکر فرمایا کہ

[1] عمدۃ القاری ج ۸ ص ۱۰۰۔

تشریحات

جس یوں ہے:

حضرت عقبہ بن عامر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ غزوۂ تبوک میں حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے ساتھ شریک ہوا۔ میرے ایک دانت میں درد ہوا۔ اس غزوہ میں شرکت میرے خیال میں میرے تمام اعمال سے زیادہ قابل وثوق تھی۔ میرے ساتھ ایک شخص کو جرأت ہو گئی تھی۔ اس نے ایک شخص سے کہا تھا۔ اس نے ایک شخص سے کہا تھا۔ ان میں سے ایک نے دوسرے کے ہاتھ کو دانت سے کاٹا۔ اس شخص نے اپنا ہاتھ کھینچا تو اس کا اگلا دانت گر گیا۔ یہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا۔ حضور نے اسے ہدر کر دیا اور فرمایا کہ وہ اپنا ہاتھ تیرے منہ میں رکھے رہتا کہ تو اسے یوں چبائے جیسے نر اونٹ چباتا ہے۔

تشریحات ۱۰۷۸

کتاب الایمان والنذور میں۔ امرأۃ۔ کے بجائے۔ رجلا۔ ہے۔ اور أقضی۔ کے بجائے أختی۔ ہے یعنی ایک صاحب نے دریافت کیا کہ میری بہن نے حج کی منت مانی تھی اور مر گئی (الخ)۔

مطابقت باب

یہاں باب کا دو جز ہے۔ اول۔ میت کی جانب سے حج کرنا۔ اور میت کی منت پوری کرنی۔ ثانی۔ مرد عورت کی طرف سے حج کرے۔

حدیث کی پہلے جز کے ساتھ مطابقت تو ظاہر ہے۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ان خاتون کو متوفی ماں کی طرف سے حج کرنے کی بھی اجازت دی۔ اور اس کی منت پوری کرنے کی بھی۔ البتہ دوسرے جز کے ساتھ مطابقت ظاہر نہیں۔ محدث ابن بطال نے کہا کہ جب عورت عورت کی طرف سے حج کر سکتی ہے۔ تو مرد بدرجہ اولیٰ کر سکتا ہے۔

ان کا یہ استدلال یہ ہے کہ مرد کا حج بہ نسبت عورت کے کامل ہے۔ کیونکہ عورت کو اگر ایام حج میں حیض آجائے تو وہ کوئی طواف نہیں کر سکتی۔ طواف قدوم اور طواف وداع ساقط ہے۔ اور اگر حیض ایام نحر میں متمد رہا تو ان دنوں میں طواف زیارت بھی نہیں کر سکتی۔ حیض کے بعد ایام نحر گزرنے پر کرے گی۔ اور ظاہر ہے جب عورت مساوی درجہ میں رہتے ہوئے کر سکتی ہے۔ تو مرد جب کہ اس سے کامل ہے۔ تو بدرجہ اولیٰ کر سکتا ہے۔

علامہ ابن حجر نے فرمایا کہ کتاب النذور کی روایت میں ہے کہ ایک مرد کو اپنی بہن کی طرف سے حج کی اجازت ملی۔ اس روایت سے مطابقت ہوتی ہے۔ یعنی اس حدیث سے ایک طریقے کو اور دوسرے طریقے کو دوسرے جز سے مطابقت ہے۔ اس پر علامہ عینی نے حسب عادت تعقب فرمایا کہ باب کو اس حدیث سے مطابقت ہونی چاہیئے۔ جو اس کے ضمن میں مذکور ہے۔ دوسرے باب میں مذکور حدیث سے مطابقت ہو بھی تو کیا مفید لیکن یہ تعقب اس وقت صحیح ہوتا۔ جب کہ امام بخاری نے یہاں ایسا کیا ہوتا۔ حالانکہ جب ایسے ہیں کہ باب کے تحت تو حدیث لائے ہیں۔ اس سے مطابقت نہیں ہوتی۔ مگر وہی حدیث دوسرے ابواب میں دوسرے طریقے سے جن الفاظ کے ساتھ وارد ہوئی ہے۔ ان سے مطابقت ہوتی ہے۔ مثلاً کتاب العلم ص ۱۶ میں باب قائم فرمایا ایسی حالت میں فتویٰ دینا کہ حاکم یا امام جائز نہ سمجھے اور پھر حدیث لائے:

باب حج الصبیان ص ۲۵۰

بچوں کا حج

حدیث ۱۰۷۹ اخبرنی عبید اللہ بن عباد اللہ بن عتبۃ بن مسعود

حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا مجھے ابن عتبہ مسعود نے خبر دی

ان عبد اللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما قال اقبلت وقد ناھزت

کہ عبد اللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا میں اس وقت بالغ ہونے کے قریب تھا اور رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

الحلم اسیر علی اتان لی ورسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم قائم یصلی بمنی

کو پار کرنے سے آیا، میں اس وقت بالغ ہونے کے قریب تھا اور رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

فمررت بین یدی بعض الصف الاول ثم نزلت عنھا فرتعت فصففت

منیٰ میں کھڑے نماز پڑھ رہے تھے، میں صف اول کے بعض حصوں کے آگے سے گزرا پھر سواری سے اتر

حتی سرت بین یدی بعض الصف الاول ثم نزلت عنھا فرتعت فصففت

کر چرنے لگی، میں لوگوں کے سامنے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے

مع الناس وراء رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم قال یونس عن ابن شھاب

پیچھے صف میں شامل ہو گیا، اور یہ مرسل

بمنی فی حجۃ الوداع ۔

حجۃ الوداع میں ہوا تھا۔

اس کے ضمن میں حضرت عبد اللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی وہ حدیث لائے جس میں یہ مذکور ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم حجۃ الوداع میں ایک جگہ منیٰ میں رکے تاکہ لوگ پوچھیں۔ اس میں ناقہ کا لفظ نہیں مگر یہی حدیث المناسک[1] میں ان الفاظ کے ساتھ مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اپنے ناقہ پر سوار ہوئے کی حالت میں ٹھہرے، یہی طرز بیان بھی ہے۔ اقول وباللہ التوفیق۔ ان پر تیخ راستوں سے بحث کر مطابقت یہ ہے کہ ہم مقدمہ میں بتا آئے کہ حضرت امام بخاری کبھی کبھی حدیث سے بطریق لزوم ودلالۃ النص یا اقتضاء النص سے جو مسئلہ ثابت ہوتا ہے اس کے مطابق باب قائم فرماتے ہیں، یہاں بطور لزوم بطریق اقتضاء النص یہ ثابت ہوا کہ ایک شخص دوسرے کی طرف سے حج کر سکتا ہے تب کہ دوسرا اس پر قادر نہ ہو، اس میں اتحاد نوع کی قید لگانی بلا دلیل ہے، اس لیے کہ اپنے اطلاق پر رہے گا، اور اطلاق کا مقتضی یہ ہے کہ جیسے عورت عورت کی طرف سے حج کر سکتی ہے، مرد کی طرف سے بھی کر سکتی ہے، اور اسی طرح مرد عورت کی طرف سے بھی حج کر سکتا ہے، اور مرد کی بھی طرف سے۔

---

[1] کتاب العلم، باب متی یصح سماع الصغیر ص ۱۸، الصلوٰۃ، باب سترۃ الامام سترۃ من خلفہ ص ۷۱، وتالی، المغازی، باب حجۃ الوداع ص ۶۰۳، مسلم، ابوداؤد، ترمذی، نسائی، ابن ماجہ، الصلوٰۃ، [2] باب القضاء عن المیت الصلوٰۃ عند الخرقۃ

حدیث عن السائب بن یزید رضی اللہ تعالیٰ عنہ قال حج بی مع رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم وانا ابن سبع سنین۔

حضرت سائب رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا، مجھے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے ساتھ حج کرایا گیا جب میری عمر سات سال کی تھی۔

حج بدل کا بیان

اس حدیث کا عنوان اس سے ہے کہ اگر کوئی شخص معذور ہے کہ خود حج نہیں کر سکتا تو اس کی طرف سے دوسرا شخص حج بدل کر سکتا ہے۔ خواہ اس دوسرے پر حج فرض ہو یا ہو خواہ نہ ہوا ہو، اسی طرح میت کی جانب سے بھی حج بدل کر سکتا ہے۔ خواہ میت پر حج فرض ہوا ہو یا نہ ہوا ہو۔ فرض ہونے کی دو صورتیں ہیں، ایک یہ کہ اس کو استطاعت تھی مگر سستی کی وجہ سے حج نہ کر سکا۔ دوسرے یہ کہ اس نے حج کرنے کی منت مانی تھی۔ مگر پوری کرنے سے پہلے مر گیا۔ دونوں صورتوں میں اس کی طرف سے حج بدل کیا جا سکتا ہے۔ بہتر یہ ہے کہ حج بدل کے لیے ایسے شخص کو بھیجا جائے۔ جو حج فرض ادا کر چکا ہو۔ ایسے شخص کو حج بدل کے لیے بھیجنا جس نے ابھی حج فرض ہو مکروہ ہے۔ تاہم اس کے لیے حج نہیں اور حج کرنے والے کے لیے مکروہ نہیں کہ وہ حج کر دے۔

لیکن بہتر ہے کہ ایسے شخص سے حج بدل کرائے جس کے ذمہ حج فرض ہو۔ علماء نے اسے ممنوع لکھا ہے۔ اگرچہ صحیح اور مفتی بہ یہ ہے کہ ممنوع نہیں۔ مگر دونوں علماء کے نزدیک بلا شبہ افضل ہے۔ دونوں صورتوں میں حج بدل ہو جائے گا۔ حج بدل کے شرائط اور تفصیل احکام فتاویٰ رحیمیہ جلد چہارم اور بہار شریعت حصہ شش میں ملاحظہ کریں۔

تشریحات ۱۰۰۹ یہ حدیث جلد ثانی کتاب الصلوٰۃ میں گذر چکی ہے۔ یہاں صرف اس وجہ سے لکھا کہ اخیر میں جو تعلیق ہے، اس سے یہ تصریح ہے کہ یہ واقعہ حجۃ الوداع میں ہوا تھا۔ اگرچہ اصل حدیث سے یہ خود ظاہر ہے کہ آپ نے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے بعد ہجرت صرف ایک ہی حج فرمایا۔ اور اسی میں حضرت ابن عباس کی شرکت ثابت ہے۔ یہ نہیں معلوم ہوتا کہ آپ نے حج فرمایا، اس میں حضرت ابن عباس بھی گود میں تھے۔ اس لیے کہ ان کی ولادت ہجرت سے تین سال قبل ہوئی تھی۔ اس طرح سے ان کی عمر دس سال ہوتی ہے۔ مگر یہاں تعلیق میں تصریح ہے۔ اس لیے اس کو ذکر کیا۔ اس تعلیق کو خود امام بخاری نے مغازی میں بھی متصل ذکر فرمایا ہے۔

اس حدیث سے ثابت ہوا کہ نابالغ بچوں کا حج صحیح ہے۔ نیز یہ بھی معلوم ہوا کہ امام کا سترہ مقتدیوں کے لیے کافی ہے، کسی کو اس کے آگے سے گذرنا مکروہ نہیں۔ اس کی تفصیل کتاب الصلوٰۃ میں گذر چکی ہے۔ کسی نے اس پر مجھے کچھ نہیں کہا۔

تشریحات ۱۰۱۰ یعقوب۔ حضرت عمر بن عبد العزیز رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ۔ حضرت سائب بن یزید رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہا کہ مجھے کچھ حدیث سنائیے۔ انہوں نے کہا کہ میں بوڑھا ہو گیا ہوں۔ میرا حافظہ کمزور ہے کہا جو یاد ہو وہی بیان کیجیے۔ انہوں نے کہا جو جواب دیا۔ وکان السائب الخ اس سے یہ بتانا ہے کہ راوی کی تعدیل جرح مفسر کی محتاج نہیں۔

عمدۃ القاری جلد ۸ صفحہ ۱۰۰ سے ۱۰۲ تک ملاحظہ فرمائیں۔

حدیث ۱۰۸۱ سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ عَبْدِ الْعَزِيزِ يَقُولُ لِلسَّائِبِ بْنِ يَزِيدَ وَكَانَ

خلیفہ راشد حضرت عمر بن عبدالعزیز نے حضرت سائب بن یزید رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے

السَّائِبُ قَدْ حَجَّ بِهِ فِي ثَقَلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

فرمایا تھا، اور آپ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے سامان کے ساتھ گئے ہیں یا گئے تھا۔

باب حج النساء ص ۲۵۰

عورتوں کا حج

حدیث ۱۰۸۲ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ وَقَالَ

ابراہیم بن حضرت عبدالرحمٰن بن عوف نے کہا حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اپنے

أَذِنَ عُمَرُ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ لِأُنَاسٍ وَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي آخِرِ

آخری حج میں ازواج مطہرات کو حج کی اجازت دی اور ان کے ساتھ حضرت عثمان بن عفان

حَجَّةٍ حَجَّهَا فَبَعَثَ مَعَهُنَّ عُثْمَانَ بْنَ عَفَّانَ وَعَبْدَ الرَّحْمٰنِ بْنَ عَوْفٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا

حضرت عبدالرحمٰن بن عوف رضی اللہ تعالیٰ عنہما کو بھیجا۔

حج بہ۔ ترمذی میں ہے کہ میرے والد نے مجھے حج کرایا تھا اور ہم [illegible] روایت کی کہ میرے ماں سے

تطبیق یہ ہے کہ دونوں لے گئے تھے۔

فی ثقل اس سے مراد یہ ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے ہمراہ جو چھوٹے بچے تھے اور وہ سامان کے ساتھ

رہتے تھے۔ یہ بھی انھیں میں تھے۔

بچوں کا حج نابالغ بچہ کتنا ہی چھوٹا ہو اس کا حج صحیح ہے، اگر سمجھ والا ہو تو خود احرام باندھے اور تلبیہ پڑھے

اور اگر نا سمجھ ہو تو اس کا ولی اس کی طرف سے تلبیہ پڑھے، اور اس کے لئے بھی بہتر ہے کہ بیت اللہ کو طواف

[illegible] نابالغ کا حج فرض کے قائم مقام نہ ہوگا بعد بلوغ اگر اس پر حج فرض ہو جائے تو فرض ادا کرنا ہوگا۔

امام مسلم نے حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت کیا کہ وہ حاضر تھے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے کچھ سواروں سے

ملاقات کی تو پوچھا تم لوگ کون ہو، انھوں نے عرض کیا ہم لوگ مسلمان ہیں، پھر انھوں نے پوچھا آپ کون ہیں، آپ نے فرمایا اللہ

کا رسول، اب ایک عورت نے ایک بچے کو اٹھا کر پوچھا کیا اس کے لیے حج ہے؟ فرمایا ہاں ہے اور تیرے لیے اجر ہے۔ ترمذی میں

حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے اسی کے مثل مروی ہے۔ توضیح میں ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا، اللہ ذریت کی

جلد اول الحج باب صحة حج الصبی ص ۳۳۱، جلد اول، الحج باب حج الصبی ص ۱۱۳، شاہ عبدالقادر

طرف سے حج کرو۔ حضرت صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے حضرت زبیر کے ایک بچے کو کپڑے میں لپیٹ کر حج کرایا۔ حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما بچوں کے سلے ہوئے کپڑے اتار دیتے اور مواقف میں وقوف کراتے۔ ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا بھی ایسا ہی کرتی تھیں۔

تشریحات ۱۰۸۲

حدثنا ابراہیم بن سعد بن ابراہیم بن حضرت عبدالرحمٰن بن عوف، اس حدیث کے راوی ہیں، امام بخاری نے عن ابیہ عن جدہ فرمایا۔ ابیہ کی ضمیر کا مرجع تو طے کہ ابراہیم بن سعد ہیں، جدہ کے مرجع میں دو احتمال ہیں، ایک یہ کہ ابیہ کی طرف لوٹے۔ دوسرے یہ کہ ابراہیم بن سعد کی طرف لوٹے۔ پہلی تقدیر پر معنی یہ ہوں گے کہ ابراہیم بن سعد نے اپنے باپ (سعد) سے اور سعد اپنے دادا حضرت عبدالرحمٰن بن عوف سے راوی ہیں۔ اس کی تائید امام واقدی کی روایت سے ہوتی ہے جس میں عن جدہ کے بعد عبدالرحمٰن بن عوف مذکور ہے۔ اور ابتدائی الفاظ یہ ہیں۔ ان سلمی طمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ۔ دوسرے تقدیر پر معنی یہ ہوں گے کہ سعد بن ابراہیم، ابراہیم بن سعد کے دادا یعنی اپنے دادا ابراہیم بن حضرت عبدالرحمٰن بن عوف سے روایت کرتے ہیں۔ علامہ ابن حجر نے اسے ظاہر بتایا۔

اقول پہلی وجہ کی ترجیح دو وجہ سے ہے۔ اول قرب مرجع، ثانی روایت سے اس کی تائید۔ اور ثانی کی ترجیح اس بنا پر ہوگی کہ اقرب مرجع نہ لازم مانے اور دونوں ضمیروں کے مرجع متحد ہوں۔

ازواج مطہرات کا حج

حضرت عمر فاروق رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ازواج مطہرات کو حج کرنے سے روک دیا تھا تمام ازواج مطہرات نے حجۃ الوداع کے موقع پر حج کر لیا تھا، احرام کی حالت میں عورت کو چہرہ کھولے رکھنا واجب ہے۔ چھپانا منع ہے، پھر بھیڑ بھی ہوتی ہے، طواف میں مردوں کے ساتھ اختلاط اور جسموں کے مس ہونے کا بھی اندیشہ ہوتا ہے۔ اس لیے ازواج مطہرات کے تقدس و عظمت کا لحاظ فرماتے ہوئے ان سے درخواست کی تھی کہ وہ حج کو نہ جائیں، لیکن بعد میں یہ احساس ہوا کہ حج جیسی عظیم عبادت سے انھیں محروم رکھنا مناسب نہیں، تو اجازت دیدی، اور ان کے ساتھ حضرت عثمان اور حضرت عبدالرحمٰن بن عوف رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے جیسے معتمد کو کر دیا، کہ وہ انھیں ان کی عظمت و تقدس کو ملحوظ رکھتے ہوئے حج کرا لائے۔

ان دونوں حضرات نے اس کا پورا پورا لحاظ فرمایا۔ عوام میں منادی کرا دی کہ کوئی ان پر دکیان آہم کے قریب نہ جائے، اور کوئی ان کی طرف آنکھ اٹھا کر نہ دیکھے۔ ان کی قیام گاہ الگ رکھتے۔ یہ لوگ علیحدہ ٹھہرتے۔ یہ حضرات بھی ان میں سے کسی کے پاس نہیں بیٹھتے۔[1]

ایک شبہہ کا ازالہ

کسی بھی عورت کو مدت مسافرت کا سفر شوہر اور محرم کے بغیر جائز نہیں، احادیث اس بارے میں متعدد ہیں، اور ان دونوں حضرات میں سے کوئی بھی ازواج مطہرات کا محرم نہیں تھا، جواب یہ ہے کہ نص قرآنی ازواج مطہرات کو امہات کہا گیا ہے، ارشاد ہے۔

وَاَزْوَاجُهٗٓ اُمَّهٰتُهُمْ۔ (احزاب ۶) نبی کی بیویاں مومنین کی مائیں ہیں،

کسی سے ان کا نکاح صحیح نہیں، اس لیے یہ دونوں حضرات ازواج مطہرات کے محرم ہوئے، کیونکہ محرم کی تعریف جس سے

---

[1] عمدۃ القاری حاشیہ ص ۳۰، ج ۹، بحوالہ بیہقی۔

حدیث ۱۰۸۳

عَنْ عَائِشَةَ بِنْتِ طَلْحَةَ. فَقَالَتْ عَائِشَةُ فَلَا أَدَعُ الْحَجَّ لِهٰذَا

عائشہ بنت طلحہ سے روایت ہے۔ اس پر ہم المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے

سَمِعْتُ هٰذَا مِنْ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

فرمایا۔ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے یہ سننے کے بعد میں حج نہیں چھوڑوں گی۔

حدیث ۱۰۸۴

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا

تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تُسَافِرِ الْمَرْأَةُ إِلَّا مَعَ ذِي مَحْرَمٍ وَلَا يَدْخُلْ عَلَيْهَا رَجُلٌ إِلَّا وَ

عورت بغیر محرم کے سفر نہ کرے اور اس کے پاس کوئی نہ جائے مگر اس وقت جب کہ اس کے ساتھ محرم ہو۔

مَعَهَا مَحْرَمٌ فَقَالَ رَجُلٌ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ إِنِّي أُرِيدُ أَنْ أَخْرُجَ فِي جَيْشِ كَذَا وَكَذَا

اس پر ایک صاحب نے عرض کیا یا رسول اللہ۔ میں فلاں فلاں لشکر میں جانے کا ارادہ رکھتا ہوں

وَامْرَأَتِي تُرِيدُ الْحَجَّ فَقَالَ اخْرُجْ مَعَهَا.[1]

اور میری بیوی حج کا۔ تو فرمایا۔ اس کے ساتھ جا۔

کوئی سے کسی حرمت کے موجب سبب مباح کی وجہ سے ہمیشہ ہمیشہ نکاح حرام ہو۔

لطیفہ

حکام رازی نے سیدنا امام اعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے دریافت کیا کیا عورت بغیر محرم کے سفر کر سکتی ہے۔ فرمایا نہیں۔ کیونکہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ کہ کوئی عورت شوہر یا محرم کے بغیر تین دن یا اس سے زیادہ کا سفر نہ کرے۔ اب حکام رازی نے محمد بن عبید اللہ عزامی سے پوچھا تو انھوں نے کہا کوئی حرج نہیں ہم المومنین حضرت عائشہ بغیر محرم کے سفر کرتی تھیں۔ اب حکام رازی نے حضرت امام کی خدمت میں پیش کیا تو فرمایا عزامی کو یہ معلوم نہیں کہ ہر مسلمان حضرت ام المومنین کا محرم ہے جس کے ساتھ چاہیں سفر کریں

تشریح ۱۰۸۳

کتاب المناسک میں گذری ہوئی حدیث عدی کا یہ ٹکڑا ہے جس کا مضمون یہ ہے۔ ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے عرض کیا یا رسول اللہ۔ حضور کے ساتھ رہ کر میں بھی غزوہ اور جہاد نہ کروں فرمایا

تمہاروں کے لیے سب سے اچھا اور عمدہ جہاد حج ہے۔ حج مبرور۔

تشریحات ۱۰۸۴

کتاب الجہاد اور نکاح میں یہ ہے۔ کہ ان صاحب نے یہ عرض کیا تھا کہ فلاں فلاں غزوہ سے میرا نام لکھ دیا گیا ہے۔ اور اخیر میں ہے کہ جا اپنی بیوی کے ساتھ حج کر۔

---

[1] بخاری، باب کم یغزو النبی صلی اللہ علیہ وسلم، ص ۴۲۰ ج ۱ ثانی۔ النکاح، باب لا یخلون رجل بامرأۃ الا ذو محرم، ص ۷۶۲ ج ۲ ثانی۔ مسلم، الحج، ثانی۔ الایمان والنذور، ص

بَابُ مَنْ نَذَرَ الْمَشْيَ اِلَى الْكَعْبَةِ ص ۲۵۱

جس نے پیدل کعبے جانے کی منت مانی،

حدیث ۱۰۸۵ عَنْ اَنَسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَاٰى شَيْخًا يُهَادٰى بَيْنَ ابْنَيْهِ قَالَ مَا بَالُ هٰذَا قَالُوْا نَذَرَ اَنْ يَّمْشِيَ قَالَ اِنَّ اللّٰهَ عَنْ تَعْذِيْبِ هٰذَا نَفْسَهٗ لَغَنِيٌّ وَاَمَرَهٗ اَنْ يَّرْكَبَ۔

حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ایک بوڑھے کو دیکھا کہ اپنے دو بیٹوں کے سہارے ان کے درمیان چل رہا ہے۔ فرمایا، اس کا کیا حال ہے۔ عرض کیا، اس نے منت مانی ہے کہ پیدل چلے گا۔ فرمایا، اللہ اس سے بے نیاز ہے کہ اپنے آپ کو عذاب دے اور اسے حکم دیا کہ سوار ہو جائے۔

تشریحات ۱۰۸۵

اس حدیث کی سند یہ ہے۔ حدثنا ابن سلام قال اخبرنا الفزاری عن حمید الطویل قال حدثنی ثابت عن انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ۔

اس میں الفزاری آیا ہے۔ فزاری دو ہیں۔ ابو اسحٰق فزاری، اور مروان بن معاویہ فزاری۔ ابن حزم نے کہا کہ دونوں امام اور ثقہ ہیں۔ دونوں مراد ہو سکتے ہیں۔ مگر صحیح یہ ہے کہ مروان بن معاویہ ہیں، جیسا کہ مسلم کی روایت میں ہے۔ اور اصحاب اطراف و مستخرجات مثلاً خلف، ابو نعیم، دارقطنی وغیرہ نے ذکر کیا ہے۔ حمید الطویل، و حضرت انس کے مابین ثابت بنانی ہیں۔ لیکن امام بخاری و مسلم نے بعض ایسے طرق سے روایت کیا ہے جس میں حمید الطویل نے براہ راست حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے حدیث روایت کی ہے۔ اس بارے میں فیصلہ کن بات یہ ہے کہ حمید الطویل کی حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے اکثر روایتیں بواسطہ ہیں مگر کچھ روایتیں براہ راست بھی ہیں خود امام بخاری نے اپنی صحیح میں ذکر کی ہیں۔ حمید الطویل کا سماع براہ راست حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے ثابت ہے۔

احکام جس نے منت مانی کہ پیدل حج کرے گا، اور پیدل چلنے سے عاجز ہو گیا، تو وہ سواری پر حج کے لیے جائے اب اس پر کفارہ نہیں۔ اصحاب ظواہر نے اس حدیث اور اس کے بعد والی حدیث کے ظاہر کو سامنے رکھ کر کہا کہ اس پر کوئی کفارہ نہیں

---

[1] لا نذر لابن آدم فیما لا یملک ولا فی معصیۃ ص ۹۵۱ مسلم، السنن ص ۷۰، ابو داؤد، ترمذی

[2] بخاری ابن ماجہ، تنقیح الصلوٰۃ ص ۱۳۸،

حدیث ۱۰۸۶

عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ قَالَ نَذَرَتْ أُخْتِي أَنْ
حضرت عقبہ بن عامر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا، میری بہن نے نذر مانی پیدل
تَمْشِيَ إِلَى بَيْتِ اللّٰهِ وَأَمَرَتْنِي أَنْ أَسْتَفْتِيَ لَهَا النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
مانی اور مجھ سے کہا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے دریافت کروں، میں نے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے
فَاسْتَفْتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لِتَمْشِ وَلْتَرْكَبْ
دریافت کیا، تو فرمایا کہ چلے بھی اور سوار بھی ہو

ترجمہ: امام اعظم اور امام شافعی نے فرمایا کہ اگر عاجز ہونے کی وجہ سے سوار ہوا تو بھی اس پر کفارہ ہے، ایک کفارہ کی ادائیگی کرے۔ امام اعظم نے فرمایا، اگر عاجز نہیں اور سوار ہوا تو بھی اس پر دم ہے اور دونوں حضرات کی دلیل حضرت علی و ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہم کا یہ ارشاد ہے کہ فرمایا جس نے بیت اللہ پیدل جانے کی نذر مانی اور اس سے عاجز ہو گیا، تو جتنا پیدل چل سکے چلے، اور جب عاجز آجائے تو سوار ہو اور دم کی قربانی دے۔

نیز حضرت عقبہ بن عامر جہنی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی حدیث میں ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا، فلتمش ولترکب ولیهد بدنة، اور ایک روایت میں ہے۔ ولتهد هديا، اور ایک روایت میں ہے۔ ولتصم ثلاثة ایام، اور تین روزے رکھے، یہ روزے قسم توڑنے کا کفارہ ہے۔

تشریح ۱۰۸۶

حضرت عقبہ بن عامر کی ان ہمشیرہ کا نام اور جہان بنت عامر الانصاریہ تھا، ہو سکتا ہے ان کی مال انصاریہ رہی ہوں گی، اس لیے ان کو انصاریہ کہا گیا، امام احمد اور اصحاب سنن کی روایت میں ہے کہ بھی نذر کرنے پاؤں ننگے سر جائے گی، حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے انھیں حکم دیا کہ اوڑھنی اوڑھے اور سوار ہو، طبرانی کی روایت میں ہے کہ بھاری بدن کی تھیں، پیدل چلنا دشوار تھا، ابوداؤد میں ایک روایت میں ہے۔ فلتختم ولترکب ولتصم ثلاثة ایام، دوسری روایت میں ہے۔ فلتختم ولتکفر یمینها، ایک اور روایت میں ہے۔ ان تترکب وتهدی بدنة، ان سب روایتوں پر نظر ڈالنے سے ثابت ہو گیا کہ حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ہر جہان کو قسم کے کفارے کا بھی حکم دیا اور دم کا بھی۔

مولانا انور صاحب پر تعقب فیض الباری ثالث ص ۱۴۱ پر اس مسئلہ کے تحت ہے،

وذکر الطحاوی ان علیها الهدی وترک المشی و اور طحاوی نے ذکر کیا کہ اس پر چلنے کی وجہ سے ہدی ہے اور قسم توڑنے
الکفارة للحنث واستدل علیه بالروایة الاخری کا کفارہ ہے اور اس پر دوسری روایت سے استدلال کیا، اگر اس کے علاوہ دو

اقول۔ اتنی اونچی دوکان سے ایسا پکوان، ابھی ہم بتا آئے کہ ہدی اور کفارے دونوں کی حدیثیں حضرت امام طحاوی کے علاوہ اور متعدد اپنی مسند اور امام ابوداؤد نے اپنی سنن میں ذکر کی ہیں، سمجھ میں نہیں آتا کہ شاہ صاحب موصوف کا یہ ارشاد کس کھاتے میں درج کیا جائے غیر مقلدیت کی حمایت کے یا حقیقت کے ساتھ ناداں دوستی کے۔

۱؎ مسلم، ابوداؤد، ترمذی، نسائی، الایمان والنذور، ابن ماجہ، کفارات، دارمی، نذور، مسند امام احمد، مسند الشامیین، مسند عقبہ بن عامر، ج ۴ ص ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷، ۱۳۸۸، ۱۳۸۹، ۱۳۹۰، ۱۳۹۱، ۱۳۹۲، ۱۳۹۳، ۱۳۹۴، ۱۳۹۵، ۱۳۹۶، ۱۳۹۷، ۱۳۹۸، ۱۳۹۹، ۱۴۰۰، ۱۴۰۱، ۱۴۰۲، ۱۴۰۳، ۱۴۰۴، ۱۴۰۵، ۱۴۰۶، ۱۴۰۷، ۱۴۰۸، ۱۴۰۹، ۱۴۱۰، ۱۴۱۱، ۱۴۱۲، ۱۴۱۳، ۱۴۱۴، ۱۴۱۵، ۱۴۱۶، ۱۴۱۷، ۱۴۱۸، ۱۴۱۹، ۱۴۲۰، ۱۴۲۱، ۱۴۲۲، ۱۴۲۳، ۱۴۲۴، ۱۴۲۵، ۱۴۲۶، ۱۴۲۷، ۱۴۲۸، ۱۴۲۹، ۱۴۳۰، ۱۴۳۱، ۱۴۳۲، ۱۴۳۳، ۱۴۳۴، ۱۴۳۵، ۱۴۳۶، ۱۴۳۷، ۱۴۳۸، ۱۴۳۹، ۱۴۴۰، ۱۴۴۱، ۱۴۴۲، ۱۴۴۳، ۱۴۴۴، ۱۴۴۵، ۱۴۴۶، ۱۴۴۷، ۱۴۴۸، ۱۴۴۹، ۱۴۵۰، ۱۴۵۱، ۱۴۵۲، ۱۴۵۳، ۱۴۵۴، ۱۴۵۵، ۱۴۵۶، ۱۴۵۷، ۱۴۵۸، ۱۴۵۹، ۱۴۶۰، ۱۴۶۱، ۱۴۶۲، ۱۴۶۳، ۱۴۶۴، ۱۴۶۵، ۱۴۶۶، ۱۴۶۷، ۱۴۶۸، ۱۴۶۹، ۱۴۷۰، ۱۴۷۱، ۱۴۷۲، ۱۴۷۳، ۱۴۷۴، ۱۴۷۵، ۱۴۷۶، ۱۴۷۷، ۱۴۷۸، ۱۴۷۹، ۱۴۸۰، ۱۴۸۱، ۱۴۸۲، ۱۴۸۳، ۱۴۸۴، ۱۴۸۵، ۱۴۸۶، ۱۴۸۷، ۱۴۸۸، ۱۴۸۹، ۱۴۹۰، ۱۴۹۱، ۱۴۹۲، ۱۴۹۳، ۱۴۹۴، ۱۴۹۵، ۱۴۹۶، ۱۴۹۷، ۱۴۹۸، ۱۴۹۹، ۱۵۰۰، ۱۵۰۱، ۱۵۰۲، ۱۵۰۳، ۱۵۰۴، ۱۵۰۵، ۱۵۰۶، ۱۵۰۷، ۱۵۰۸، ۱۵۰۹، ۱۵۱۰، ۱۵۱۱، ۱۵۱۲، ۱۵۱۳، ۱۵۱۴، ۱۵۱۵، ۱۵۱۶، ۱۵۱۷، ۱۵۱۸، ۱۵۱۹، ۱۵۲۰، ۱۵۲۱، ۱۵۲۲، ۱۵۲۳، ۱۵۲۴، ۱۵۲۵، ۱۵۲۶، ۱۵۲۷، ۱۵۲۸، ۱۵۲۹، ۱۵۳۰، ۱۵۳۱، ۱۵۳۲، ۱۵۳۳، ۱۵۳۴، ۱۵۳۵، ۱۵۳۶، ۱۵۳۷، ۱۵۳۸، ۱۵۳۹، ۱۵۴۰، ۱۵۴۱، ۱۵۴۲، ۱۵۴۳، ۱۵۴۴، ۱۵۴۵، ۱۵۴۶، ۱۵۴۷، ۱۵۴۸، ۱۵۴۹، ۱۵۵۰، ۱۵۵۱، ۱۵۵۲، ۱۵۵۳، ۱۵۵۴، ۱۵۵۵، ۱۵۵۶، ۱۵۵۷، ۱۵۵۸، ۱۵۵۹، ۱۵۶۰، ۱۵۶۱، ۱۵۶۲، ۱۵۶۳، ۱۵۶۴، ۱۵۶۵، ۱۵۶۶، ۱۵۶۷، ۱۵۶۸، ۱۵۶۹، ۱۵۷۰، ۱۵۷۱، ۱۵۷۲، ۱۵۷۳، ۱۵۷۴، ۱۵۷۵، ۱۵۷۶، ۱۵۷۷، ۱۵۷۸، ۱۵۷۹، ۱۵۸۰، ۱۵۸۱، ۱۵۸۲، ۱۵۸۳، ۱۵۸۴، ۱۵۸۵، ۱۵۸۶، ۱۵۸۷، ۱۵۸۸، ۱۵۸۹، ۱۵۹۰، ۱۵۹۱، ۱۵۹۲، ۱۵۹۳، ۱۵۹۴، ۱۵۹۵، ۱۵۹۶، ۱۵۹۷، ۱۵۹۸، ۱۵۹۹، ۱۶۰۰، ۱۶۰۱، ۱۶۰۲، ۱۶۰۳، ۱۶۰۴، ۱۶۰۵، ۱۶۰۶، ۱۶۰۷، ۱۶۰۸، ۱۶۰۹، ۱۶۱۰، ۱۶۱۱، ۱۶۱۲، ۱۶۱۳، ۱۶۱۴، ۱۶۱۵، ۱۶۱۶، ۱۶۱۷، ۱۶۱۸، ۱۶۱۹، ۱۶۲۰، ۱۶۲۱، ۱۶۲۲، ۱۶۲۳، ۱۶۲۴، ۱۶۲۵، ۱۶۲۶، ۱۶۲۷، ۱۶۲۸، ۱۶۲۹، ۱۶۳۰، ۱۶۳۱، ۱۶۳۲، ۱۶۳۳، ۱۶۳۴، ۱۶۳۵، ۱۶۳۶، ۱۶۳۷، ۱۶۳۸، ۱۶۳۹، ۱۶۴۰، ۱۶۴۱، ۱۶۴۲، ۱۶۴۳، ۱۶۴۴، ۱۶۴۵، ۱۶۴۶، ۱۶۴۷، ۱۶۴۸، ۱۶۴۹، ۱۶۵۰، ۱۶۵۱، ۱۶۵۲، ۱۶۵۳، ۱۶۵۴، ۱۶۵۵، ۱۶۵۶، ۱۶۵۷، ۱۶۵۸، ۱۶۵۹، ۱۶۶۰، ۱۶۶۱، ۱۶۶۲، ۱۶۶۳، ۱۶۶۴، ۱۶۶۵، ۱۶۶۶، ۱۶۶۷، ۱۶۶۸، ۱۶۶۹، ۱۶۷۰، ۱۶۷۱، ۱۶۷۲، ۱۶۷۳، ۱۶۷۴، ۱۶۷۵، ۱۶۷۶، ۱۶۷۷، ۱۶۷۸، ۱۶۷۹، ۱۶۸۰، ۱۶۸۱، ۱۶۸۲، ۱۶۸۳، ۱۶۸۴، ۱۶۸۵، ۱۶۸۶، ۱۶۸۷، ۱۶۸۸، ۱۶۸۹، ۱۶۹۰، ۱۶۹۱، ۱۶۹۲، ۱۶۹۳، ۱۶۹۴، ۱۶۹۵، ۱۶۹۶، ۱۶۹۷، ۱۶۹۸، ۱۶۹۹، ۱۷۰۰، ۱۷۰۱، ۱۷۰۲، ۱۷۰۳، ۱۷۰۴، ۱۷۰۵، ۱۷

فضائل المدینۃ

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم.

باب حرم المدینۃ، ص ۲۵۱

مدینہ کا حرم ہونا.

مدینہ کے معنی بڑی آبادی کے ہیں، جسے اردو میں شہر کہا جاتا ہے، لیکن جب مطلق بولا جاتا ہے، تو اس سے مدینہ منورہ مراد ہوتا ہے جیسے مطلق البیت سے کعبہ اور العلم سے ثریا. مدینہ طیبہ کا نام پہلے یثرب تھا. قرآن مجید میں منافقین کا قول منقول ہے

یا اھل یثرب لا مقام لکم فارجعوا (احزاب ۳) ۔ یثرب والو یہ تمہارے ٹھہرنے کا موقع نہیں چلو لوٹ چلو.

یثرب حقیقت میں اس مدینہ کا نام ہے جس کے بیک حصے میں مدینہ طیبہ آباد ہے، ابو عبید بکری نے کہا، کہ ارم بن سام بن نوح علیہ السلام کے زمانہ میں یثرب بن قانیہ کوئی نمرود ہے جو سب سے پہلے یہاں آباد ہوا تھا، اس کے نام پر ہے، ہشام کلبی نے کہا، جب قوم عاد کو اللہ تعالیٰ نے ہلاک کر دیا اور وہ منتشر ہو گئے، تو کچھ لوگ مغرب میں آئے، کچھ طائف میں آئے، اور یثرب میں بنو لیث بن ارم مدینہ طیبہ اور بنو حارث بن ارم یثرب کے جانے لگے، پھر یہ لوگ تباہ و برباد ہو گئے.

نبی کریم ﷺ کا جب اس سرزمین پر گزر ہوا، اور اسے یہ بشارت دی گئی کہ یہاں نبی آخر الزماں ہجرت کر کے تشریف لائیں گے. وہ یہاں اترا، اور وادی قنا میں ایک کنواں کھدوایا، جو علامہ عینی کے عہد تک "بیر ملک" کے نام سے مشہور تھا، اس نے اسے بسایا، اور حضرت ابو ایوب رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا وہ مکان جس میں حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم قیام پذیر تھے، بنوایا، اور حضور کے نام ایک تحریر بھی لکھی، کئی وقت سے یہ شہر آباد رہا، پھر سد مآرب کی بربادی کے بعد اوس و خزرج یہاں آکر بس گئے، جن کی اولاد کی قسمت میں انصار ہونا لکھا تھا.

حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے بدل کر اس کا نام طیبہ طابہ رکھا، اس لیے کہ یثرب کے معنی فساد کے ہیں، امام احمد اپنی مسند میں حضرت براء بن عازب رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے راوی کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا، جو مدینہ کو یثرب کہے، وہ اللہ سے استغفار کرے، یہ طابہ ہے، یہ طابہ، نیز امام احمد نے اپنی مسند اور امام مسلمؒ نے اپنی صحیح میں حضرت جابر بن سمرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کیا، رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا، کہ اللہ نے مدینہ کا نام طابہ رکھا ہے، خطیب نے اپنی تاریخ میں انھیں رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کیا، کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ نے فرمایا، کہ اللہ نے مجھے حکم دیا ہے، کہ میں مدینہ کا نام طیبہ رکھوں امجاب سنن اربعہ اور شیخین نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کیا کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا، مجھے اک بستی میں ہجرت کا حکم ہوا ہے، جو تمام بستیوں کو کھا جائے گی، یثرب، اور وہ مدینہ ہے.

علامہ عبد الرؤف مناوی نے پہلی حدیث کی شرح میں فرمایا.

لما وقع فیہ من الاثم لان الیثرب الفساد	کیونکہ مدینہ کو یثرب کہنے میں گناہ ہے، اس لیے کہ یثرب فساد
ولا یلیق بھا ذات ھفتسمیت طابۃ الخ ۱۲	کو کہتے ہیں، اور یہ مدینہ کے لائق نہیں، لہذا اسے یثرب

۱؎ صحیح بخاری باب المدینۃ تنفی خبثھا ص ۲۵۵ ج ۱ ۲؎ بخاری اول، فضائل المدینۃ ص ۲۵۲، مسلم اول الحج

۳؎ مدینہ منورہ تنفی خبثھا ص ۴۳۹ ج ۱ ۴؎ مرآۃ شرح مشکوٰۃ حاشیہ صفحہ ۳۲۹ جلد ثالث ص ۳۲۹،

ان الاستغفار انما هو من خطيئة
اه وقال الشيخ تسميتها بيثرب الخ مكروه
تنزيها۔

لسان العرب[1] میں ہے:۔

وفي الحديث عن النبي صلى الله تعالى عليه وسلم
انه نهى ان يقال للمدينة يثرب وسماها
طيبة كانه كره الثرب لانه فساد في الطعام
العرب قال ابن الاثير يثرب اسم مدينة
النبي صلى الله تعالى عليه وسلم قديمة
فغيرها وسماها طيبة وطابة كراهية
التثريب وهو اللوم والتعيير۔

نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے ہے، راوی نے حضور سے
مدینے کو یثرب کہنے سے منع فرمایا اور ان کا نام طیبہ
رکھا، حضور نے اسے ناپسند فرمایا، یہ کہ ثرب ہے
ثرب کے معنی فساد کے ہیں، اور ابن اثیر نے کہا یثرب
مدینہ النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا نام ہے، حضور نے
بدلا کہ طیبہ اور طابہ رکھا یثرب کہ اس میں
معنی ملامت کرنا اور عار دلانا ہے

حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم برے نام یعنی جن کے معنی برے ہوں ناپسند فرماتے اور اسے بدل کر اچھے نام رکھتے تھے

مدینہ حرم ہے،

ہمارے یہاں مدینہ طیبہ اس معنی کر حرم نہیں کہ اس کے جانور وغیرہ کا شکار کرنے کی ممانعت ہو، جن احادیث میں ایسا حکم وارد ہے وہ خواص ہیں جن کا مراد یہ ہے کہ گھاس صاف کرنے پر دم واجب ہو، جن احادیث میں ایسا حکم وارد ہے وہ خواص ہیں جن کا مراد یہ ہے کہ مدینہ طیبہ کی زیب و زینت باقی رکھنے کے لیے فرمایا کہ اس کے درخت نہ کاٹے جائیں، بعد ان تصریحات کے کئی جواب نہیں۔

ہمارے دلائل

امام بخاری[2] نے، امام مسلم[3] نے اپنی صحیحین میں، امام ابوداؤد[4] اور امام نسائی[5] نے عمل الیوم واللیلۃ میں، امام ابن ماجہ[6] اپنی سنن میں، امام بزار نے اپنی مسند میں، امام ابو جعفر طحاوی[7] نے حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کیا، وہ کہتے ہیں کہ ام سلیم کے ایک دودھ پیتے بچا تھا، جن کو ابو عمیر کہا جاتا تھا، رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ان سے خوش طبعی اور ہنسانے والی باتیں کرتے تھے، اور ان کی ایک چھوٹی چڑیا تھی جس کو نغیر کہتے تھے، ایک بار رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ان کے پاس گئے تو دیکھا کہ ابو عمیر مغموم ہیں، دریافت فرمایا، ابو عمیر کا کیا حال ہے لوگوں نے عرض کیا، اس کی نغیر مر گئی ہے، حضور نے فرمایا، اے ابو عمیر نغیر کیا ہوئی۔

اگر مدینہ طیبہ کے جنگلی جانوروں کا شکار ممنوع ہوتا، تو حضرت ابو طلحہ کے گھر یہ چڑیا کیسے رہ پاتی، اور حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اسے پسند فرماتے۔

---

[1] جلد اول ص ۲۳۵، [2] عمدۃ القاری عاشر ص ۲۳۵، بحوالہ عمر بن شبیہ عن ابی ایوب رضی اللہ تعالیٰ عنہ
[3] ثانی الادب، باب الانبساط الی الناس ص ۵۰۸، باب الکنیۃ للصبی ص ۵۰۸، [4] ثانی الادب، باب الکنیۃ
من لم یولد ص ۲۱۰، [5] ثانی، الادب، باب الرجل یتکنی ولیس له ولد ص ۳۰۳، [6] الادب، باب الرجل
یتکنی قبل ان یولد له ص ۲۷۳،

حدیث ۱۰۸۷

عن انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم
حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے
علیہ وسلم قال المدینۃ حرم فمن کان احدث حدثا او آوی محدثا
وسلم نے فرمایا مدینہ حرم ہے جو کوئی اس میں کوئی نیا کام کرے یا نئے کام کرنے والے کو
فعلیہ لعنۃ اللہ والملائکۃ والناس اجمعین لا
پناہ دے اس پر اللہ کی لعنت ہے فرشتوں کی اور سب لوگوں کی لعنت ہے

تشریحات

اس حدیث میں کتاب الاعتصام کے بعض ابواب کی طرف اشارہ ہے جن میں نئی چیز ایجاد کرنے کے متعلق بحث ہے۔ یہاں وہ نئی چیز ایجاد کرنا مراد ہے جو کتاب و سنت کے خلاف ہو۔

احدث یعنی اس میں کوئی ایسا کام نہ کیا جائے جو کتاب و سنت کے خلاف ہو۔

آوی محدثا۔ کتاب و سنت کے خلاف کرنے والے کو پناہ دینا مطلب یہ ہے کہ ایک مسلمان کتاب و سنت میں نہ کورہ ہے جو حرام کرنا اس کو حلال سمجھ کر کرے یا کتاب و سنت کے خلاف کرنے والے کو پناہ دے تو اس پر اللہ کی لعنت ہے۔ اگر کوئی شخص کتاب و سنت کے خلاف کرے مگر اس کو حلال نہ سمجھے تو اس پر لعنت نہیں ہے۔ جب قرآن و حدیث میں کسی کام کو حرام کہا گیا ہے تو اس کو حلال سمجھنا کفر ہے۔

من احدث فی الاسلام حدثا حسنا — جس نے اسلام میں کوئی اچھا طریقہ ایجاد کیا
فلہ اجرہا واجر من عمل بہا بعدہ — ایجاد کرنے کا ثواب ہوگا اور اس کے بعد چلنے والوں کا
من غیر ان ینقص من اجورہم — بھی کم نہ ہوگا ثواب عمل کرنے والوں کا

حدیث ۱۰۹۸ | عن ابی هریرة رضی الله تعالیٰ عنه ان النبی صلی الله تعالیٰ علیه وسلم

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا

قال عمر رضی الله تعالیٰ عنه لا ادری النساء لی یسائی قال وان النبی صلی الله تعالیٰ علیه

عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا میں نہیں جانتا کہ عورتیں کس لئے ہیں (یعنی ان سے کیا کام لینا چاہئے) راوی نے کہا نبی صلی اللہ

وسلم جاء عائشة فقال ان اکویا بنی خارثة قد عرفتم من اکرامهم ثم التفت

علیہ وسلم حضرت عائشہ کے پاس آئے اور فرمایا اے بنی حارثہ تم نے دیکھا کہ ان کا اکرام کیا جاتا ہے۔ پھر عمر رضی اللہ عنہ کی طرف

الی عمر رضی الله تعالیٰ عنه فقال ان اکویا بنی خارثة قد عرفتم من اکرامهم ثم التفت

متوجہ ہو

حدیث ۱۰۸۹ عَنْ اِبْرَاهِيْمَ النَّخَعِيِّ عَنْ اَبِيْهِ عَلْقَمَةَ عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ

مَا عِنْدَنَا شَيْءٌ اِلَّا كِتَابُ اللّٰهِ وَهٰذِهِ الصَّحِيْفَةُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

اَلْمَدِيْنَةُ حَرَمٌ مَا بَيْنَ عَائِرٍ اِلٰى كَذَا مَنْ اَحْدَثَ فِيْهَا حَدَثًا اَوْ اٰوٰى مُحْدِثًا فَعَلَيْهِ

لَعْنَةُ اللّٰهِ وَالْمَلٰٓئِكَةِ وَالنَّاسِ اَجْمَعِيْنَ لَا يُقْبَلُ مِنْهُ صَرْفٌ وَّلَا عَدْلٌ وَذِمَّةُ

الْمُسْلِمِيْنَ وَاحِدَةٌ فَمَنْ اَخْفَرَ مُسْلِمًا فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللّٰهِ وَالْمَلٰٓئِكَةِ وَالنَّاسِ اَجْمَعِيْنَ

لَا يُقْبَلُ مِنْهُ صَرْفٌ وَّلَا عَدْلٌ وَمَنْ تَوَلّٰى قَوْمًا بِغَيْرِ اِذْنِ مَوَالِيْهِ فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللّٰهِ

وَالْمَلٰٓئِكَةِ وَالنَّاسِ اَجْمَعِيْنَ لَا يُقْبَلُ مِنْهُ صَرْفٌ وَّلَا عَدْلٌ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ الصَّرْفُ

فِدَاءٌ وَالْعَدْلُ

عدل کے کئی معنی ہیں

ہے کہ نبیں کہ ہمارے پاس حضرت علی رضی اللہ عنہ سے کتاب اللہ کے علاوہ کچھ اور ہے جو آپ نے ارشاد فرمایا بخاری کتاب الاعتصام میں ہے حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی بہت سے مرویات ہیں اور کوفہ میں حوالہ فرمائے ہوئے تھے جس میں ایک صحیفہ تھا جو آپ فرمایا ہے کہ کتاب اللہ اور اس صحیفے کے سوا ہمارے پاس کوئی کتاب نہیں ہے جو ہم پڑھتے ہوں اس میں حضور نے فرمایا کہ مدینہ حرم ہے عائر سے کذا تک جس نے اس میں کوئی بدعت نکالی یا بدعتی کو پناہ دی اس پر اللہ کی لعنت ہے فرشتوں کی اور سب لوگوں کی لعنت ہے اس کا فرض نفل کچھ قبول نہیں کیا جائے گا اور عدل بھی نہیں کیا جائے گا اور فرمایا کہ مسلمانوں کا ذمہ ایک ہے جو کسی مسلمان کے ذمے کو توڑے اس پر اللہ کی لعنت ہے فرشتوں کی اور سب لوگوں کی لعنت ہے اس کا فرض نفل کچھ قبول نہیں کیا جائے گا اور عدل بھی نہیں کیا جائے گا جو کسی قوم کا ولی بنے بغیر ان کے مالکوں کی اجازت کے اس پر اللہ کی لعنت ہے فرشتوں کی اور سب لوگوں کی لعنت ہے اس کا فرض نفل کچھ قبول نہیں کیا جائے گا اور عدل بھی نہیں کیا جائے گا ابو عبداللہ امام بخاری نے فرمایا

علامہ عینی رحمۃ اللہ علیہ نے اس حدیث کو مختلف ابواب میں ذکر کیا ہے جس سے اس کی اہمیت واضح ہوتی ہے۔ (عمدۃ القاری ج ۱۰ ص ۱۰۱)

روایت میں مرحومات کے بجائے۔ العقل ہے، حاصل دونوں کا ایک ہے۔ [illegible]

[illegible] حضرت [illegible] کی حدیث میں۔ من کنت [illegible]

حضرت [illegible] کی حدیث میں [illegible]

ہے اس حدیث میں ہے کہ عائر سے کرہ ہاں تک۔ ان سب میں سب سے واضح مابین لابتی المدینہ کا لفظ ہے۔

یہ روایت میں ہے۔ دو کتاب الجہاد کی روایت میں عَیر ہے۔ مسلم[1] میں۔ مابین عیر و ثور ہے۔ ثور و عیر مدینہ طیبہ کے دو پہاڑوں کے نام ہیں۔ ثور جبل احد کے قریب ایک چھوٹے سے پہاڑ کا نام ہے۔ ابوداؤد[2] میں عدی بن زید سے مروی ہے۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے مدینے کے ہر طرف ایک برید کا فاصلہ بنایا۔ مسلم[3] میں حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ مدینے کے چاروں طرف بارہ میل کا فاصلہ بنایا۔ ان دونوں روایتوں کا حاصل ایک ہی ہے۔ ایک قول کی بنا پر برید بارہ میل کا ہوتا ہے[4]۔

محدثا یہ فتح کے ساتھ بھی مروی ہے۔ اس کے معنی ہیں نوایجاد چیز۔ یعنی بدعت کو پناہ دی یعنی اپنایا اسے رواج دیا یا اس کے رواج میں کوئی مدد کی یا باوجود قدرت اس نے ازالے کی کوشش نہ کی۔ محدث دال کے کسرے کے ساتھ۔ یعنی بدعت ایجاد کرنے والے کو پناہ دی۔ اس کی کوئی مدد کی یا باوجود قدرت اس کو دفع نہیں کیا۔

مدینہ طیبہ کے علاوہ کہیں بھی یہ دونوں باتیں حرام ہیں مگر مدینہ طیبہ میں اور سخت حرام ہیں۔ کیونکہ مدینہ طیبہ معدن اسلام ہے۔ وہاں کے علم و آگہی کو دیکھکر دوسری جگہ کے مسلمان اسے جائز بلکہ مستحسن اور اسلامی کام سمجھنے لگیں گے۔ اور یہی بات مکہ معظمہ میں بھی ہے۔ اس لئے ان دونوں مقامات میں بدعت کا رواج بہ نسبت دوسرے مقامات کے زیادہ خطرناک ہے۔

صرف و عدل جمہور کا قول یہ ہے کہ صرف سے فرض۔ اور عدل سے نفل مراد ہے۔ اور یہی راجح ہے اصمعی نے کہا۔ صرف کے معنی توبہ اور عدل کے معنی فدیہ ہے۔ ابو عبید نے کہا۔ صرف کے معنی۔ اکتساب ہے اور عدل کے معنی حیلہ ہے۔ ایک قول یہ ہے کہ صرف کے معنی دیت ہے اور عدل کے معنی اس پر کچھ زیادتی ہے۔ ایک قول یہ ہے کہ صرف کے معنی شفاعت ہے اور عدل کے معنی فدیہ ہے۔ علامہ تاضی بیضاوی نے اسی پر جزم فرمایا۔

من تولی قوما مراد یہ ہے کہ جس نے کسی قوم سے موالات کیا تھا پھر اس کی اجازت کے بغیر دوسری قوم سے کرلیا۔ بغیر اذن موالیھم کا ظاہر اسی کی جانب مشعر ہے۔ اور یہ بھی مطلب ہو سکتا ہے کہ عقد موالات کے بغیر کسی قوم سے موالات کا دعویٰ کر دیا۔ اب بغیر اذن موالیھم میں موالیھم بطور مجاز ہوگا۔ مسلم کی روایت میں اس کے ساتھ یہ بھی ہے۔ ومن ادعی الی غیر ابیہ۔ او انتمی الی غیر موالیہ۔ جو اپنے باپ کے سوا کسی اور کی طرف نسبت کرلے۔ یہ اس معنی کا مؤکد ہے۔

مسائل اس حدیث میں روافض کا رد ہے جو کہتے ہیں۔ کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے حضرت علی رضی

---

[1] الحج۔ باب فضل المدینۃ ص ۴۳۹ ج اول۔ [2] مناسک۔ باب فی تحریم المدینۃ ص ۲۷۸ ج ۱ [3] ایضاً ص ۴۳۹ ج اول الحج۔ باب فضل المدینۃ ص ۴۳۹۔ [4] نزھۃ القاری ثالث ص ۳۵۹۔

بَابُ فَضْلِ الْمَدِينَةِ وَأَنَّهَا تَنْفِي النَّاسَ

مدینے کی فضیلت اور یہ کہ وہ لوگوں کو نکال پھینکتا ہے

۱۰۹۰ سَمِعْتُ أَبَا الْحُبَابِ سَعْدَ بْنَ يَسَارٍ يَقُولُ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ

حدیث ابو الحباب سعد بن یسار کہتے ہیں کہ میں نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے

اللّٰهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُمِرْتُ

سنا، کہتے تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا مجھے (ایسی بستی میں

بِقَرْيَةٍ تَأْكُلُ الْقُرَى يَقُولُونَ يَثْرِبُ وَهِيَ الْمَدِينَةُ تَنْفِي النَّاسَ

ہجرت کرنے کا حکم ہوا ہے جو تمام بستیوں کو کھا جائے گی جسے لوگ یثرب کہتے ہیں حالانکہ وہ

كَمَا يَنْفِي الْكِيرُ خَبَثَ الْحَدِيدِ ؏

مدینہ ہے لوگوں کو ایسے دور پھینکتا ہے جیسے بھٹی لوہے کے زنگ کو پھینکتی ہے۔

رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو خفیہ کچھ وصیتیں کی تھیں اور کچھ اسرار و خواص دین کے مخصوص قواعد لازمی کے ساتھ تعلق تھے۔ عہد شکنی حرام ہے۔ خصوصاً عقد ذمہ اور عقد امان۔ اپنے نسب کو بدلنا حرام ہے۔ جو جیسا جس نے آزاد کیا ہے اس کے علاوہ کسی اور کو آزاد کنندہ بنانا بھی حرام ہے۔

مولانا انور شاہ پر تعقب فیض الباری جلد ثالث ص ۱۴۱ پر اس کی دلیل میں کہ مدینہ طیبہ کے اشجار کاٹنے جائز ہیں، یہ لکھا ہے۔ کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے مسجد کی تعمیر کے وقت درختوں کے کاٹنے کا حکم دیا۔ ہر شخص جانتا ہے کہ مسجد نبوی کی تعمیر بالکل ابتدا کی بات ہے۔ یہ اس ارشاد کے معارض یا مخصص نہیں ہو سکتا سب کو معلوم ہے کہ مدینے کے حرم ہونے کا ارشاد بعد کا ہے۔

۱۰۹۰ تَأْكُلُ الْقُرَى اس سے مراد یہ ہے کہ یہ تمام بستیوں پر غالب آجائے گی۔

تشریحات تَنْفِي النَّاسَ مراد یہ ہے کہ کفار و منافقین فتنہ پرداز افراد کو باہر کر دیتا ہے۔ یہ خصوصیت حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے زمانہ مبارک تک تھی جیسے عکل و عرینہ کو نکالا اور ایک اعرابی کا قصہ بھی آرہا ہے یا یہودیوں کو نکالا یا پھر دجال کے زمانے میں جیسا کہ دجال کی حدیث میں مذکور ہے۔ اس لئے کہ مکہ کا کفر و شر غلب بن ابو صفرہ محدث نے کہا کہ یہ حدیث اس کی دلیل ہے کہ مدینہ مکہ سے افضل ہے۔

عہ مسلم۔ الصحیح۔ نسائی مناسک۔ مسند امام احمد ثانی ص ۲۳۰۔

بَابُ لَابَتَیِ الْمَدِیْنَةِ ص۲۵۲

مدینے کے دو سنگستان

۱۰۹۱ عَنْ اَبِیْ هُرَیْرَةَ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ اَنَّهٗ كَانَ یَقُوْلُ لَوْ رَاَیْتُ الظِّبَاءَ
حدیث حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے بارے میں روایت ہے۔ وہ فرماتے تھے اگر میں
بِالْمَدِیْنَةِ تَرْتَعُ مَا ذَعَرْتُهَا قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ مَا بَیْنَ
مدینے میں ہرنوں کو چرتے دیکھوں تو انہیں بھڑکاؤں گا نہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم
لَابَتَیْهَا حَرَامٌ ع
نے فرمایا: اس کے دونوں سنگستانوں کا درمیانی حصہ حرم ہے۔

سے طہارت مدینہ طیبہ کی برکات سے ہے۔ اس استدلال پر کلام کی گنجائش ہے۔ مگر ہم نے پہلے متعدد دلائل سے ثابت کیا ہے کہ مدینہ طیبہ مکہ معظمہ سے افضل ہے۔

۱۰۹۱ اس قید پر ہمارا اتفاق ہے کہ مدینہ طیبہ کی زیب و زینت باقی رکھنے کے لئے اس کے درخت نہ کاٹے
تشریحات جائیں۔ گھاس نہ صاف کیا جائے۔ اور یہ بھی درست ہے کہ اس کے جنگلی جانوروں کو چھیڑ کایا نہ جائے
اس ہی کے اعتبار سے مدینہ طیبہ بھی حرم ہے۔ مگر ہمارا یہ کہنا ہے کہ مدینہ طیبہ کے درخت کاٹنے، گھاس چھیلنے اور شکار کرنے پر دم واجب نہیں جیسا کہ مکہ معظمہ میں ہے۔ ابھی حدیث گزری کہ مدینہ طیبہ کے درختوں سے اونٹ کے لئے چارہ کاٹنے کی اجازت ہے۔ عجیب بات ہے۔ حضرات ائمہ ثلثہ مدینہ طیبہ کے حرم ہونے کے قائل ہیں۔ مگر درخت کاٹنے، شکار کرنے پر فدیہ اور جزا کوئی صاحب واجب نہیں فرماتے۔ البتہ حضرت امام شافعی فرماتے ہیں کہ اس کا سامان چھین لیا جائے۔ جیسا کہ مسلم میں حضرت سعد بن وقاص رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے۔ کہ وہ اپنے دولت خانے وادی عقیق میں گئے تو ایک غلام کو دیکھا کہ درخت کاٹ رہا ہے اور پتے جھاڑ رہا ہے۔ انھوں نے اس کے پاس جو کچھ تھا چھین لیا۔ اس کے بعد اس غلام کے گھر والے آئے اور انھوں نے حضرت سعد سے اپنے غلام کا سامان مانگا تو فرمایا۔ معاذ اللہ۔ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے جو عطیہ مجھے دیا ہے وہ واپس کر دوں۔ سامان واپس کرنے سے انکار کر دیا۔

اس کا غرض یہ ہے کہ حرم کے درخت کاٹنے میں جزا میں اس کی قیمت کا تصدق واجب ہے۔ اور تصدق فقیر پر ہوتا ہے۔ حضرت سعد بن وقاص رضی اللہ تعالیٰ عنہ فقیر نہ تھے۔ نیز یہ ضروری نہیں کہ اس غلام کا سامان اس

عہ مسلم۔ الجمع۔ ترمذی۔ مناقب۔ نسائی۔ مناسک۔

بَابُ مَنْ رَغِبَ عَنِ الْمَدِينَةِ

جو شخص مدینے سے منہ پھیرے

۱۰۹۲ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ صَلَّى

حدیث حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ

اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ تَتْرُكُونَ الْمَدِينَةَ عَلَى خَيْرِ مَا كَانَتْ لَا يَغْشَاهَا

وسلم سے سنا۔ فرماتے تھے کہ تم لوگ مدینے کو اپنے وقت چھوڑ دو گے جب وہ بہتر حالت

إِلَّا الْعَوَافِي يُرِيدُ عَوَافِيَ الطَّيْرِ وَالسِّبَاعِ وَآخِرُ مَنْ يُحْشَرُ رَاعِيَانِ مِنْ

میں ہوگا۔ یہاں تک کہ سوائے درندگی کے جانوروں اور پرندوں کے کوئی نہ ہوگا اور سب سے آخر میں

مُزَيْنَةَ يُرِيدَانِ الْمَدِينَةَ يَنْعِقَانِ بِغَنَمِهِمَا فَيَجِدَانِهَا وُحُوشًا حَتَّى إِذَا

مزینہ کے دو چرواہوں کا حشر ہوگا جو اپنی بکریوں کو آواز دیتے ہوئے مدینے آئیں گے۔ تو وہاں

بَلَغَا ثَنِيَّةَ الْوَدَاعِ خَرَّا عَلَى وُجُوهِهِمَا ۔

جنگلی جانور پائیں گے۔ جب ثنیۃ الوداع تک پہنچیں گے تو منہ کے بل گر پڑیں گے۔

درخت کی قیمت کا ہو۔ لامحالہ ماننا پڑے گا کہ ارشاد زجر و توبیخ کے لئے ہے، کہ لوگ درخت کاٹ کاٹ کر مدینہ طیبہ کو ننگا نہ کر دیں۔ اس مسئلے میں احناف بہت تیز و تند تیر برسا گئے ہیں مگر بنظر دقیق اگر تعرض اور تعلق مسلک میں تال کے اعتبار سے کوئی فرق نہیں۔ اور عجب رسالت سے تغافل اسی پر ہے کہ بوقت ضرورت مدینہ کے درخت کاٹے جاتے ہیں۔

۱۰۹۲ مسند امام احمد میں اخیر میں یہ زائد ہے۔ من یرد اللہ بہ خیرا یفقہہ فی الدین انما

تشریحات قاسم واللہ یعطی۔ اور اللہ جس کے ساتھ بھلائی کا ارادہ کرتا ہے اسے دین میں سمجھ (فقہ) عطا فرماتا ہے۔ اور میں بانٹنے والا ہوں، اور اللہ دیتا ہے۔ عوافی۔ عافیۃ کی جمع۔ مثل عافیہ کے اس کے معنی درندے ڈھونڈھنے والے کے ہیں۔ مراد جنگلی جانور ہیں۔ یہ مصدر بمعنی اسم فاعل بھی ہو سکتا ہے۔ اور اسم بھی۔ علامہ ابن جوزی نے فرمایا کہ اس کا بھی احتمال ہے کہ یہ عفار سے بنا ہو۔ جسکے معنی ویران خالی جگہ کے ہیں۔ جہاں کوئی نہ ہو۔ وحشی جانور ایسی ہی جگہ رہائش اختیار کرتے ہیں۔ صحیح یہی ہے کہ مدینہ کا یہ حال قیامت کے قریب

عند مسلم۔ الحج۔ مسند امام احمد ص ۳۳۵

۱۰۹۳ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ سُفْيَانَ بْنِ اَبِیْ زُهَيْرٍ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی

ترجمہ حضرت عبداللہ بن زبیر، حضرت سفیان بن زہیر رضی اللہ تعالیٰ عنہم سے روایت کرتے ہیں کہ

عَنْهُمْ اَنَّهٗ قَالَ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ يُفْتَحُ

انھوں نے کہا۔ میں نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے سنا۔ فرماتے تھے۔ یمن فتح ہوگا تو کچھ سواری

الْيَمَنُ فَيَاْتِیْ قَوْمٌ يَبِيْسُوْنَ فَيَتَحَمَّلُوْنَ بِاَهْلِيْهِمْ وَمَنْ اَطَاعَهُمْ وَالْمَدِيْنَةُ

والوں نے کہا۔ میں نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے سنا۔ فرماتے تھے۔ یمن فتح ہوگا تو کچھ سواری

خَيْرٌ لَّهُمْ لَوْ كَانُوْا يَعْلَمُوْنَ وَيُفْتَحُ الشَّامُ فَيَاْتِیْ قَوْمٌ يَبِيْسُوْنَ فَيَتَحَمَّلُوْنَ

کے جانور ہانکتے ہوئے آئیں گے اور اپنے اہل اور پیروکاروں کو لاد کر لیجائیں گے۔ حالانکہ مدینہ ان کے

خَيْرٌ لَّهُمْ لَوْ كَانُوْا يَعْلَمُوْنَ وَيُفْتَحُ الشَّامُ فَيَاْتِیْ قَوْمٌ يَبِيْسُوْنَ فَيَتَحَمَّلُوْنَ

لئے بہتر ہے۔ اگر وہ لوگ جانتے۔ اور شام فتح ہوگا تو کچھ لوگ سواری کا جانور ہانکتے ہوئے آئیں گے

بِاَهْلِيْهِمْ وَمَنْ اَطَاعَهُمْ وَالْمَدِيْنَةُ خَيْرٌ لَّهُمْ لَوْ كَانُوْا يَعْلَمُوْنَ وَيُفْتَحُ

اور اپنے اہل اور پیروکاروں کو لاد کر لیجائیں گے۔ حالانکہ مدینہ ان کے لئے بہتر ہے اگر وہ جانتے اور

الْعِرَاقُ فَيَاْتِیْ قَوْمٌ يَبِيْسُوْنَ فَيَتَحَمَّلُوْنَ بِاَهْلِيْهِمْ وَمَنْ اَطَاعَهُمْ

عراق فتح ہوگا تو کچھ لوگ سواری کا جانور ہانکتے ہوئے آئیں گے اور اپنے اہل اور پیروکاروں کو لاد کر

ہوگا۔ جیسا کہ علامہ نووی نے فرمایا۔ اور خود اس حدیث کے اخیر کا حصہ اس پر دلالت کرتا ہے کہ فرمایا سب کے اخیر میں مدینہ کے دو چرواہوں کا حشر ہوگا۔ الحدیث۔

وآخر من يحشر مدینہ کے یہ دونوں چرواہے اپنے وطن کو چھوڑ کر اپنی بکریاں لے کر مدینے آئیں گے تو دیکھیں گے کہ یہ جنگلی جانوروں کا مسکن ہے۔

۱۰۹۳ والمدينة خير لهم ظاہر ہے کہ مدینہ دیار رسول ہے۔ یہاں مسجد نبوی ہے۔ یہ مہبط وحی تشریحات ہے۔ یہیں سے اسلام کی دوسرے بلاد میں نشر و اشاعت ہوئی۔ غلبہ ہوا۔ اس سے بہتر یمن شام، عراق کیسے ہو سکتا ہے۔ اس حدیث میں خطرناک لوگوں پر ہے جو فراخی اور موسم کی خوشگواری وغیرہ کی وجہ سے مدینہ طیبہ چھوڑ کر نہیں جائیں گے۔ رہ گئے وہ حضرات جو جہاد یا تبلیغ کے لئے دوسرے شہروں میں گئے یا اور کسی دینی مصلحت کی بنا پر گئے۔ جیسے خلیفۃ المسلمین کی طرف سے والی بنا کر بھیجے گئے۔ وہ ماجور و مثاب ہیں۔ اس حدیث کے تحت نہیں آتے۔

فسطاط حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے پہلے یمن کا تذکرہ فرمایا پھر شام کا پھر عراق کا۔ اسی ترتیب سے یہ ممالک فتح ہوئے۔ یمن کا کچھ حصہ عہد رسالت ہی میں فتح ہو چکا تھا بقیہ عہد صدیقی میں فتح ہوا۔ اس کے بعد شام فتح ہوا، پھر عراق۔ اور جب یہ فرمایا تھا شام و عراق پر قیصر و کسریٰ

وَالْمَدِيْنَةُ خَيْرٌ لَّهُمْ لَوْ كَانُوْا يَعْلَمُوْنَ ۔

وہ جائیں گے۔ حالانکہ مدینہ ان کے لئے بہتر ہے، اگر وہ لوگ علم رکھتے۔

بَابُ الْاِيْمَانِ يَأْزِرُ اِلَى الْمَدِيْنَةِ ص ۲۵۲

ایمان مدینے میں پناہ لے گا

۱۰۹۴ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى

حدیث حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِنَّ الْاِيْمَانَ لَيَأْزِرُ اِلَى الْمَدِيْنَةِ كَمَا تَأْزِرُ الْحَيَّةُ اِلٰى جُحْرِهَا ۔

فرمایا بیشک ایمان سمٹ کر مدینہ کی طرف لوٹ آئے گا جیسے سانپ اپنی بل میں سمٹ کر لوٹتا ہے۔

بَابُ اِثْمِ مَنْ كَادَ اَهْلَ الْمَدِيْنَةِ ص ۲۵۲

مدینے کے ساتھ مکر کرنیوالے کا گناہ

۱۰۹۵ عَنْ عَائِشَةَ بِنْتِ سَعْدٍ قَالَتْ سَمِعْتُ سَعْدًا رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ

حدیث عائشہ بنت سعد سے روایت ہے وہ کہتی ہیں کہ میں نے حضرت سعد رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے سنا

کی انتہائی مضبوط و مستحکم حکومتیں قائم تھیں۔ اور عرب کا جو حال تھا اس کے پیش نظر کوئی تصور بھی نہیں کر سکتا تھا کہ کبھی اہل عرب شام اور عراق فتح کر پائیں گے۔ مشہور مستشرق گبن نے لکھا ہے کہ جس وقت روم پر خصیہ کی پیشین گوئی کی گئی تھی اس سے زیادہ مستبعد اور کوئی پیشین گوئی نہیں ہو سکتی تھی۔ یہ سب اس کا ظہور تھا۔ فرمایا: زمین میرے لئے سمیٹ دی گئی۔ میں اس کے مشارق و مغارب کو دیکھ لیا جہاں جہاں تک میری امت کا ملک وہاں تک پہنچے گا۔ عن ثوبان مولیٰ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم و عن شداد بن اوس رضی اللہ تعالیٰ عنہما۔

۱۰۹۴ علامہ داؤدی اور علامہ عینی نے فرمایا۔ مدینہ طیبہ کی یہ خصوصیت عہد رسالت اور خلفاء راشدین

تشریحات کے عہد مبارک تک رہی۔ علامہ عینی کے ارشاد کے بموجب زیادہ سے زیادہ نو سال رہی۔ پھر خود مدینہ طیبہ فتنوں کی آماجگاہ بن گیا۔

۱۰۹۴ مسلم۔ نسائی۔ الحج۔ مسند امام احمد جلد ۵ ص ۲۲۰ ۔ ۱۰۹۵ مسلم۔ ایمان۔ ابن ماجہ۔ الحج۔ مسند امام احمد ثانی ص ۲۵۶۔

مسلم۔ ثانی۔ الفتن۔ و اشراط الساعۃ ص ۳۹۰۔ ابوداؤد فتن ص ۲۳۰۔ ترمذی۔ ثانی۔ فتن۔ باب سوال النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ربہ لا یاتی امتہ ص ۴۰۔ ابن ماجہ۔ فتن۔ باب ما یکون من الفتن ص ۲۹۲

مسند امام احمد خامس ص ۲۷۸۔ ایضاً جلد رابع ص ۴۳

النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم یقول لا یکید اھل المدینۃ احد الا
انماع کما ینماع الملح فی الماء

باب آطام المدینۃ ص ۲۵۲

مدینے کے بلند مکانات کا بیان

۱۰۹۱ اخبرنی عمرو قال سمعت اسامۃ رضی اللہ تعالیٰ عنہ قال
حدیث حضرت اسامہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ میں نے سنا
اشرف النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم علی اطم من اطام المدینۃ فقال
ھل ترون ما اری انی اری مواقع الفتن خلال بیوتکم کمواقع القطر

۱۰۹۵ تشریحات

۱۰۹۹ تشریح

ص ۲۵۲ باب آطام المدینۃ ۔ فتح الباری ص ۲۳۲ ج ۴ ۔ عمدۃ القاری ص ۲۰۰ ج ۷ ۔ ارشاد الساری ص ۲۰۰ ج ۴ ۔
۱۰۹۱ اخبرنی عمرو ۔ صحیح بخاری ص ۱۰۵۰ ج ۲ ۔ کتاب الفتن ۔ باب قول النبی صلی اللہ علیہ وسلم یأتی علی الناس زمان ۔ صحیح مسلم ص ۳۹۰ ج ۲ ۔ کتاب الفتن ۔ باب اخبار النبی صلی اللہ علیہ وسلم فیما یکون بینہ وبین قیام الساعۃ ۔

بَابُ لَا يَدْخُلُ الدَّجَّالُ الْمَدِينَةَ

دجال مدینہ میں داخل نہ ہوگا۔

۱۹۸۱ عَنْ أَبِي بَكْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ

حدیث حضرت ابو بکرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے روایت کی کہ آپ نے

وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَدْخُلُ الْمَدِينَةَ رُعْبُ الْمَسِيحِ الدَّجَّالِ لَهَا يَوْمَئِذٍ سَبْعَةُ

فرمایا مدینہ میں دجال کا رعب نہیں داخل ہوگا۔ اس دن مدینے کے سات

تَرْجَمَةُ عَلَى كُلِّ بَابٍ مَلَكَانِ

دروازے ہوں گے اور ہر دروازے پر دو فرشتے پہرہ دار ہوں گے۔

۱۹۸۲ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى

حدیث حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے

اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى أَنْقَابِ الْمَدِينَةِ مَلَائِكَةٌ لَا يَدْخُلُهَا الطَّاعُونُ

فرمایا مدینہ کے راستوں پر فرشتے ہیں طاعون مدینہ میں داخل نہ ہوگا اور نہ

وَلَا الدَّجَّالُ

دجال داخل ہوں گے۔

۱۹۸۳ أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللّٰهِ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُتْبَةَ أَنَّ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ

حدیث حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

۱۹۸۴ [illegible]

تشریح [illegible]

رضی اللہ تعالیٰ عنہ قال حدثنا رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

حدیث طویل عن الدجال وکان فیما حدثہ تمیم ان قال یأتی الخ

وھو محرم علیہ ان یدخل نقاب المدینۃ بعض ابوابھا

المدینۃ فیخرج الیہ یومئذ رجل ھو خیر الناس او من خیر

فیقول لھم انہ الدجال الذی حدثنا عنہ فقلنا لا نسألک

علیہ وسلم فیقول لنا اخبرنی ان قتلت ھذا ثم احییتہ

ھل تشکون فی الامر فیقولون لا فیقتلہ ثم یحییہ فیقول حین

یحییہ واللہ ما کنت قط اشد بصیرۃ منی الیوم فیقول الدجال

اقتلہ فلا یسلط علیہ

حدیث ۱۰۲ اسحٰق حدثنی انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ عن
ترجمہ حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ہم سے اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے روایت کرتے
النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم قال لیس من بلیۃ الا سیطؤہ الدجال
ہوئے حضور نبی کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اور مدینے کے سوا ہر شہر کو دجال پامال کرے گا۔ ان کے ہر
الا علیہ ملائکۃ لیس من نقابہا نقب الا علیہ الملائکۃ صافین
دروازے پر فرشتے صف باندھے پہرہ دیتے ہوں گے۔ ہر دیے میں تین زلزلے
یحرسونہا ثم ترجف المدینۃ باھلہا ثلث رجفات فیخرج اللہ
آئیں گے
منہ
کل کافر و منافق منہ
جو کافر اور منافق کو مدینہ سے باہر کر دے گا۔

ہوں گے کہ ہر کافر نکل جائے گا۔ مگر اس کی گردن ہی جیسے تک جیسے کر دیا جائے گا اور ہر کافر بات کرے گا پھر
اور وہ یہاں پکڑ کر پھینک دے گا۔ لوگ کہیں گے کہ آگ میں پھینکا ہے۔ مگر وہ جنت میں جا چکا ہوگا۔
رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ رب العالمین کے یہاں سب سے بڑا شہید ہوگا۔

تشریحات سیطؤہ ۔ روندے گا ہر جگہ پر محمول ہے۔ فضیلت عدل کی کوئی راہ نہیں۔ کوئی دجال ہی
دنیا میں جائے گا۔ یہ مراد نہیں کہ وہ مدینہ نہیں جائے گا اس کا لشکر، اس کے متبعین جائیں گے مسلمان
ہوکر یا منافق، اللہ تعالیٰ عنہ کی حدیث میں ہے کہ دجال کل چالیس دن رہے گا۔ پہلے دن ایک سال
کے برابر، دوسرا دن ایک مہینے کا، تیسرا دن ایک ہفتے کا، باقی دن اپنے دنوں کے برابر ہیں گے۔ اس کی
آمد آمد ہوگی۔ پہلے وہ مدینے کے قریب آئے گا۔ کل سال پھر وہ مدینے پر آئے گا اور دنیا گھوم جائے گی۔
یہ اس کے متعلق ہیں جو پہلے فرما دیا کہ مدینے میں دجال کا رعب نہیں داخل ہوگا۔
نوجف المدینۃ کیونکہ یہ زلزلہ دجال کے آنے سے نہیں بلکہ من جانب اللہ مدینہ طیبہ کی تطہیر کے لئے
آئے گا۔

لغات: یسطؤہ۔ الفتق۔ نقاب۔ الطریق
تخریج: باب ذکر الدجال ص ۱۰۱

بَابُ الْمَدِينَةِ تَنْفِي خَبَثَهَا [1]

(مدینہ میل کچیل دور کرتا ہے)

۱۱۰۱ عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ قَالَ جَاءَ أَعْرَابِيٌّ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى
حدیث حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ ایک اعرابی نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم
اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَايَعَهُ عَلَى الْإِسْلَامِ فَجَاءَهُ مِنَ الْغَدِ مَحْمُومًا
کی خدمت میں حاضر ہوئے اور اسلام پر بیعت ہوئے دوسرے دن بخار میں مبتلا ہو کر آئے اور
فَقَالَ أَقِلْنِي فَأَبَى ثَلٰثَ مَرَّاتٍ فَقَالَ الْمَدِينَةُ كَالْكِيرِ تَنْفِي خَبَثَهَا
پھر درخواست کی حضور نے تین بار انکار فرمایا پھر فرمایا مدینہ بھٹی کے مشابہ ہے کہ وہ
وَتَنْصَعُ طِيبَهَا [2]
لوہے کے زنگ کو دور کرتا ہے اور خالص باقی رکھتی ہے۔
۱۱۰۲ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ يَزِيدَ قَالَ سَمِعْتُ زَيْدَ بْنَ ثَابِتٍ رَضِيَ اللّٰهُ
حدیث عبداللہ بن یزید نے کہا میں نے حضرت زید بن ثابت رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے

تشریحات ۱۱۰۱ الاقالہ۔ اس کی تفصیل یہ ہے کہ یہ اعرابی بیمار آئے۔ یہ سمجھے کہ حضور انور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ایک بیماری میں بیعت لی ہے۔ جب دوسرے دن بخار چڑھا تو حضور سے اقالہ فرمانے کی درخواست کی۔ یہ بیعت میں پختہ نہ تھے۔

محمومًا اس کو بخار چڑھتا ہے۔ حُمّی الرجل اَحُمّ ہے۔ تنصع۔ نصع ینصع سے آتا ہے۔ اس کا معنی خالص ہے۔ جس کے معنی خالص ہونے کے ہیں۔ ناصع۔ خالص۔ اکثر باتوں میں ینصع۔ باب تفعیل سے بھی آتا ہے۔

فقہی ۱۱۰۱ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ بیعت کرنے کی شرائط میں اقالہ کی شرط جائز ہے۔ بار بار درخواست کے باوجود حضور انور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اقالہ کی بیعت فسخ نہ فرمائی۔ یہ اس خاص شہر کی خاصیت تھی۔ ۱۱۰۲ جو کچھ برے عناصر تھے ان کو مدینہ نے اپنے سے نکال دیا۔ کھرا کھرا باقی رکھا۔ اس لئے حضور انور نے ان کی بیعت باقی رکھی۔

---

[1] ابن ماجہ۔ الاقالہ۔ باب بیعۃ الاعرابی ص ۱۶۱۔ باب من باع الم استقالہ الصحیحۃ ص ۱۶۱۔ [2] بخاری۔ فضائل المدینہ۔ باب آطام المدینہ ص ۲۵۱۔ مسلم۔ الحج۔ باب المدینہ تنفی شرارہا ص ۴۳۸۔ نسائی۔ الحج۔

... يقول لما خرج النبي صلى الله تعالى عليه وسلم
... گئے تھے کہ جب نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ... اللہ کی طرف
... رجع ناس ممن اصحابه فقالت فرقة نقتلهم وقالت
... اصحاب کے ساتھیوں میں سے ... کچھ لوگ کہنے لگے کہ ...
... فرقة لا نقتلهم فنزلت فما لكم في المنافقين فئتين. وقال النبي
... ہم انہیں قتل کریں گے اور کچھ لوگ کہنے لگے کہ ... آیت
... صلى الله تعالى عليه وسلم انها تنفي الرجال كما تنفي النار خبث
... نازل ہوئی۔ فرمایا کہ نبی ہے کہ منافقین کے بارے میں دو گروہ ہو۔ اور نبی صلی اللہ
... الحديد رواه
... علیہ وسلم نے فرمایا مدینہ لوگوں کو جدا کرتا ہے جیسے آگ لوہے کے میل کچیل کو جدا کرتی ہے۔

تشریحات ۱۰۲ عبداللہ بن ابی ابن سلول اس منافقین کا سردار تھا جو تین سو ہمراہیوں کو لے کر بیچ میدان واپس ہو گیا اگر جہاد کی نیت سے آتے تو ہم ضرور آپ کی حمایت کرتے۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ایک ہزار افراد کے ساتھ مدینے سے نکلے تھے۔ اب صرف سات سو رہ گئے۔

من اصحابه یہاں من تبعیضیہ کا معنی دیتا ظاہر ہے۔ منافقوں کی اکثریت صحابہ میں شامل تھی۔ لیکن اصحاب النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم فریقین یعنی جو لوگ مدینے سے ہی واپس ہو گئے تھے ان میں کچھ لوگ واپس ہو گئے۔ اب نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے اصحاب میں دو گروہ ہو گئے۔

فنزلت سورۂ نساء کی آیت ۸۸ نازل ہوئی۔ کیا بات ہے تم منافقین کے بارے میں دو گروہ ہو گئے۔ اللہ نے انہیں اوندھا کر دیا ہے۔ کیا تم چاہتے ہو کہ جنہیں اللہ نے گمراہ کر دیا ہے تم بھی انہیں راہ راست پر لے آؤ اور جنہیں اللہ گمراہ کر دے تم ان کے لیے کوئی راہ نہ پاؤ گے۔

منافقوں میں ہے۔ وانه طيبة تنفي الذنوب كما تنفي النار خبث الفضة

تنفي الرجال یہ طیبہ ہے۔ گناہوں کو ایسے دور کرتا ہے جیسے آگ چاندی کے میل کو۔ اس تفسیر میں اسلوب کی ندرت ہے۔

حوالہ: البخاری۔ باب غزوة الرجيع ص ۵۷۰۔ المغازی۔ باب فما لكم في المنافقين فئتين ص ۶۲۰۔ مسلم۔ کتاب المنافقین۔ ترجمہ کتاب۔

باب صفحہ ۲۵۳

۱۰۳ عن انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ عن النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

حدیث حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا

ان الشھۃ تجعل فی الوسیلۃ فجمعت ما جمعت غلظۃ من السبع کذا

سنا دیتے ہیں تو کوئی نہ کوئی ملا فرما۔

باب ص ۲۵۳

۱۰۴ عن عائشۃ رضی اللہ تعالیٰ عنہا قالت لما قدم رسول اللہ

حدیث ام المومنین عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے مروی ہے کہ انہوں نے فرمایا

صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم المدینۃ وعک ابو بکر و بلال قالت

رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم مدینہ آئے تو حضرت ابو بکر اور بلال

تشریحات ۱۰۳ ضعف کے معنی دوہرے کے ہیں۔ یعنی کئی چیزوں کو ملا کر ان کو دوہرا ضعف کا معنی ہوا۔ یہ بھی کہا گیا ہے کہ ضعف کے معنی حصے کے ہیں۔ یعنی تین حصے۔ ۱۲ منہ۔ صحیح بخاری میں ہے کہ یہ حدیث اسکو دوہرا کرکے بیان فرماتے تھے۔ اسی لئے کہ ایک۔ ۱۲ منہ۔ ابن السبیل مسافروں کو کہا جاتا ہے۔ ۱۲ منہ۔ اس حدیث سے ثابت ہوا کہ مدینہ طیبہ میں ہر مرض کی دوا ہے۔ بلکہ مدینہ کو مطلقاً مرض کی شفا ہے۔ اس لئے کہ اس کی آب و ہوا کے ساتھ ہی مرض کی تخصیص کی گئی ہے۔

تشریحات ۱۰۴ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم (اور صحابہ کرام) کو زلال سے پہلے مدینہ طیبہ تشریف لائے تھے۔ مقدم مدینہ۔ وہ آدمی جو کسی کو پہلے بھیجا جائے تاکہ وہ اس کے ساتھ ٹھکانا کر لے۔ ۱۲ منہ۔ وعک۔ بخار۔ جس کی وجہ سے جسم کانپتا ہے۔ حمی کے بھی یہی معنی ہیں۔ ۱۲ منہ۔ ابطح۔ مکہ مکرمہ کے ایک نالے کا نام ہے۔ جس سے گزر کر حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم مدینہ طیبہ میں داخل ہوتے تھے۔ ۱۲ منہ۔ مجنۃ۔ غالباً یہ بھی مدینہ طیبہ کے ایک نالے کا نام ہے۔ ۱۲ منہ۔ اذخر۔ وہ گھاس جو پانی کے کنارے ہوتی ہے۔ ۱۲ منہ۔ جلیل۔ وہ گھاس جو پانی کے بغیر ہوتی ہے۔ ۱۲ منہ۔ شامۃ۔ طفیل۔ وہ پہاڑ یا وہ جگہیں جن کے نام ہیں مکہ مکرمہ کے ایک پہاڑ کا نام ہے۔ ۱۲ منہ۔ ثنیۃ۔ گھاٹی۔ ۱۲ منہ۔ وباء۔ پانی کی وجہ سے ہونے والی بیماری۔ ۱۲ منہ۔ صحفہ۔ جحفہ۔ مکہ مکرمہ سے مدینہ طیبہ کی طرف جاتے ہوئے حج کے میقات سے پہلے ایک مقام ہے۔ جہاں سے مصر اور شام کے حاجی احرام باندھتے ہیں۔ ۱۲ منہ۔ بطحاء۔ مکہ مکرمہ کی ایک وادی کا نام ہے۔ ۱۲ منہ۔ مسلم۔ ۱۲ منہ۔

أخبرنا الحادثة الحتى يقول - قال أبو بكر فتصبح في أهله ف
[illegible] فما برأ من ساعته [illegible] فقال حين أفاق [illegible]
[illegible] من شراك نعله، وكان بلال إذا أقلع عنه الحمى يرفع
[illegible] يقول: ألا ليت شعري هل أبيتن ليلة بواد وحولي إذ
[illegible] وهل أردن يوما مياه مجنة، وهل يبدون لي شامة
[illegible] اللهم العن شيبة بن ربيعة وعتبة بن ربيعة وأمية بن
[illegible] كما أخرجونا من أرضنا إلى أرض الوباء ثم قال رسول الله صلى
[illegible] وسلم: اللهم حبب إلينا المدينة كحبنا مكة أو أشد،
[illegible] اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے دعا کی۔ اے اللہ ہمیں مکہ کے جیسا یا اس سے بھی زیادہ

[illegible] ہے۔ ہمیں مکہ سے نکال کر [illegible] اس کا ذکر کیا ہے جس کی وجہ سے
[illegible] لوگ بیمار ہوئے۔ حضرت ابوبکر کے گھر والوں کے بیمار ہونے کا ذکر کیا تھا۔ اسماء حضرت
[illegible] کے بارے میں بتایا کہ وہ بیمار ہوئے۔ پھر جب ٹھیک ہوئے تو کہا [illegible]
[illegible] ہو گئے تو [illegible] میں مبتلا ہو گئے۔ پھر حضرت ابوبکر کی آزاد کردہ لونڈی
[illegible] علیہا کو بخار ہو گیا اور وہ بخار میں مبتلا ہو گئیں۔ پھر حضرت ابوبکر کی آزاد کردہ لونڈی
[illegible] علیہا کو بخار ہو گیا اور وہ بخار میں مبتلا ہو گئیں۔ پھر حضرت ابوبکر کی آزاد کردہ لونڈی
[illegible] علیہا کو بخار ہو گیا اور وہ بخار میں مبتلا ہو گئیں۔

[illegible] اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے دعا فرمائی کہ اس کا بخار [illegible] اس وقت تک
[illegible] بخار میں گرفتار ہو گئے اور [illegible] کا گزر ہو گیا۔ [illegible] ایک جگہ تھا جو بھی اس کا پانی پیتا بخار میں مبتلا
ہو جاتا۔

اس حدیث سے ثابت ہوا کہ وبائی علاقہ سے محفوظ رہنے کے لئے [illegible] کے ساتھ ساتھ حضور نبی
کریم اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی سنت ہے۔ [illegible] اظہار بندگی [illegible] یہ بھی ایک عبادت ہے۔

اللّٰھُمَّ وَرِثَاتِیْ فِیْ صَحَابَتِیْ وَفِیْ عِتْرَتِیْ وَصِحَّتِیْ بِھِمَا نَالَ وَالنَّقْلُ حَقَّقَاھَا وَاللّٰہُ

[illegible] وَفِیْ اَوْلَادِیْ بِرَحْمَتِکَ وَفِیْ اَوْلَادِیْ اَرْضَی اللّٰہُ تَوَلَّتْ فَکَانَتْ بِحَضْرَتِہٖ

[illegible] اَجَلًا لَا یَبْقٰی مَاۃُ اَحْیَاءُ

[illegible] عَنْ اَبِیْ بَکْرِ بْنِ اَسْلَمَ عَنْ بَعْضِ عُلَمَائِہٖ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُ قَالَ

حدیث حضرت [illegible] اللّٰھُمَّ اَرْزُقْنِیْ شَھَادَۃً فِیْ سَبِیْلِکَ وَاجْعَلْ مَوْتِیْ فِیْ بَلَدِ رَسُوْلِکَ

[illegible] نصیب فرما۔ اور میری وفات اپنے رسول کے شہر میں کر۔

تشریحات [illegible] حضرت خواجہ بزرگ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے خواب دیکھ کر [illegible] تشریف لے جائیں گے۔ یہ خواب حضرت طرفی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے بیان کیا تو [illegible] ہے۔ پھر فرمایا نصیب ہوگی شاید جس وقت حضرت طرفی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا تھا اس [illegible] نصیب ہوئی اور حضرت [illegible] صلی اللہ علیہ وسلم کے شہر میں وفات پائی۔

[illegible] حضرت زید بن اسلم سے [illegible] حضرت طرفی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کرتے ہیں۔ [illegible] حضرت زید بن اسلم عن ابیہ عن حضرت طرفی رضی اللہ تعالیٰ عنہ [illegible] زید بن اسلم اپنے والد سے اور [illegible] حضرت طرفی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کرتے ہیں۔ [illegible] ہشام نے بتایا ہے۔

[illegible] اگر [illegible] مراد لی جائے تو صحیح نہیں ہو سکتی۔ بظاہر یہ [illegible] اگر [illegible] مراد لی جائے تو [illegible] حدیث ان کے نزدیک مضطرب ہوتی تو اس [illegible]

[illegible]

تم بعون الله تعالى وحسن توفيقه صلى الله تعالى
عليه وسلم الجزء السابع من شرحة القاري، ويليه
الجزء الثامن ان شاء ربنا المنزل المجمل وشفيعه عليه الصلوٰة
والتسليم - فالحمد لله اولاً واخراً والصلوٰة والسلام
على حبيبه وآله وصحبه ابداً ما دامت نهاية -

بسم اللہ الرحمن الرحیم

کتاب الصوم

باب وجوب صوم رمضان ص۲۵۴

رمضان کے روزے کا واجب ہونا۔

حسن ترتیب قرآن مجید اور احادیث میں ایمان کے بعد لافصل نماز کا ذکر ہے۔ اس لئے امام بخاری نے عبادات میں نماز کو سب سے پہلے ذکر فرمایا۔ اور نماز کے ساتھ بلافصل زکوٰۃ مذکور ہے۔ اس لئے نماز کے بعد زکوٰۃ کو ذکر فرمایا۔ نماز خالص بدنی عبادت ہے اور زکوٰۃ خالص مالی۔ اور حج دونوں کا مجموعہ۔ مفردات کو ذکر کرکے دونوں سے مرکب کو ذکر فرمایا۔ زکوٰۃ اور حج میں یہ مناسبت تھی کہ دونوں میں مال صرف کرنا ہے۔ اسلئے زکوٰۃ کے بعد حج ذکر فرمایا۔ اب روزے کے لئے اخیر میں ذکر کا موقعہ نکلا۔

اقول ۔ ایک خاص بات یہ ہے کہ نماز گرچہ تمام عبادتوں سے زیادہ اہم ہے۔ مگر اس کے تارکین کی کثرت ہے۔ زکوٰۃ کے ادا کرنے والے بھی زیادہ کرنے والوں سے کم ہیں۔ مگر ان کا تناسب بنسبت تارکین نماز کم ہے۔ اور حج کرنیوالوں کا تناسب بھی زیادہ ہے۔ روزہ ان عبادتوں کی بنسبت لوگ بہت زیادہ رکھتے ہیں۔ عورتیں نماز سے فیصد بے نمازی ہیں مگر روزے سے فیصد روزہ رکھتی ہیں۔ امام بخاری نے عوام کے عمل اور ترک کو پیش نظر رکھا جس کی طرف رغبت کم تھی۔ اسے مقدم کیا اور ترتیب میں عوام کی رغبت کو ملحوظ رکھا۔

صوم کا معنی ۔ صوم کے لغوی معنی۔ امساک یعنی رکنے کے ہیں۔ کھانے پینے، چلنے پھرنے، بات چیت کسی چیز سے رکنا۔ قرآن کریم میں ہے کہ حضرت مریم رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا۔

حدیث ۱۰۱ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا قَالَ صَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى

حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے روزہ رکھا

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ عَاشُوْرَاءَ وَأَمَرَ بِصِيَامِهٖ فَلَمَّا فُرِضَ رَمَضَانُ تُرِكَ وَكَانَ

اور اس کے رکھنے کا حکم دیا۔ جب رمضان فرض ہو گیا تو چھوڑ دیا گیا۔

عَبْدُ اللّٰهِ لَا يَصُوْمُهٗ إِلَّا أَنْ يُوَافِقَ صَوْمَهٗ ۔ حدیث ۱۰۲ أَنَّ عُرْوَةَ أَخْبَرَهُ عَنْ

عبداللہ عاشورا کا روزہ نہیں رکھتے تھے۔ مگر یہ کہ انکے کسی روزے کے موافق ہو۔ ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی

عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهَا أَنَّ قُرَيْشًا كَانَتْ تَصُوْمُ يَوْمَ عَاشُوْرَاءَ فِي

اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ قریش جاہلیت میں عاشورے کا روزہ رکھتے تھے۔ جس میں اللہ

الْجَاهِلِيَّةِ ثُمَّ أَمَرَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِصِيَامِهٖ حَتّٰى فُرِضَ

صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے عاشورے کے روز کا حکم دیا۔ یہاں تک کہ رمضان

رَمَضَانُ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ شَاءَ فَلْيَصُمْهُ

کا روزہ فرض کیا گیا۔ تو رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا جو چاہے عاشورے کا روزہ

وَمَنْ شَاءَ أَفْطَرَ

رکھے۔ جو چاہے نہ رکھے

إِنِّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمٰنِ صَوْمًا فَلَنْ أُكَلِّمَ الْيَوْمَ إِنْسِيًّا ـــــ مریم ۲۶

میں نے اللہ کے لئے روزے کی منت مانی ہے آج کسی انسان سے بات چیت نہیں کروں گی۔

بات چیت سے رکنے کو صوم کہا۔ اور یہ روزہ ان کی شریعت میں مشروع تھا۔ عرب والے اس گھوڑے کو جو چارہ نہ کھائے یا اونٹ جگالی نہ کرے صائم کہتے ہیں۔

شریعت میں صبح صادق طلوع ہونے سے لیکر آفتاب غروب ہونے تک عبادت کی نیت سے کھانے پینے جماع اور عبادت کے خلاف سے رکنے کو صوم کہتے ہیں۔

روزہ کب فرض ہوا دو سو ہجری کے اس شعبان کو رمضان کا روزہ فرض ہوا۔ اس طرح حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے نو سال رمضان کا روزہ رکھا۔ اس کے پہلے عاشورا کا روزہ فرض تھا۔ پھر جب رمضان کا روزہ فرض ہوا تو

نسوخ ہوگیا۔ اور رمضان کا فرض ہوگیا۔ اول فمن شھد منکم الشھر فلیصمہ۔ بقرہ ع ۔ تم میں سے جو کوئی اس مہینے میں موجود ہو۔ اسے لازم کہ اس مہینے کا روزہ رکھے۔ بعض حضرات نے فرمایا۔ کہ عاشورا کے روزے کے بعد ہر مہینے تین دن کا روزہ فرض تھا۔

تشریحات

حضرت ام المومنین کی حدیث کے ہم معنی مسلم میں حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے بھی مروی ہے۔ اس کے علاوہ اور بھی صحابہ سے اس مضمون کی احادیث آئی ہیں۔ یہ اسکی دلیل ہے کہ رمضان سے پہلے عاشورا کا روزہ فرض تھا۔ حدیث میں ہے۔ اَمَرَ رَسُوْلُ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ۔ اور امر وجوب کے لئے آتا ہے۔ عاشورا محرم اور قصر دونوں کے ساتھ ہے۔ اور مد کثر ہے۔ دسویں محرم کو کہتے ہیں۔

ایک تطبیق

بخاری و مسلم وغیرہ میں حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے مروی ہے۔ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم مدینہ آئے۔ تو دیکھا کہ یہودی عاشورا کا روزہ رکھتے ہیں۔ دریافت فرمایا۔ تو انہوں نے بتایا کہ یہ اچھا دن ہے۔ اس دن اللہ نے بنی اسرائیل کو ان کے دشمن سے نجات دی تھی تو اس کے شکریہ میں حضرت موسیٰ علیہ السلام نے روزہ رکھا تھا۔ یہ سنکر حضور نے فرمایا۔ تم سے زیادہ ہم موسیٰ کی اتباع کے حقدار ہیں۔ تو حضور نے بھی روزہ رکھا۔ حدیث زیر بحث اور اس حدیث حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما میں حضرت علامہ عینی نے یہ تطبیق دی ہے۔ کہ ہو سکتا ہے۔ قریش عاشورے کا روزہ رکھتے تھے۔ قبل بعثت حضور بھی رکھتے تھے۔ بعد بعثت ترک فرما دیا۔ جب مدینہ تشریف لائے اور یہ معلوم ہوا۔ کہ یہ روزہ حضرت موسیٰ علیہ السلام کی شریعت میں مشروع ہے تو پھر رکھا۔ جب رمضان کا روزہ فرض ہوا۔ تو فرمایا۔ جس کا جی چاہے رکھے۔ جس کا جی چاہے نہ رکھے۔

الان یوافق صومہ

مثلاً ان کی عادت رہی ہو کہ ہر دوشنبے کو روزہ رکھتا ہو۔ اور عاشورا دوشنبہ کو پڑ گیا تو رکھا۔ نہ اس بنا پر کہ یہ عاشورا کا دن ہے۔ بلکہ اس بنا پر کہ یہ ایک روزے کا دن ہے۔ مقصود یہ ہے کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما عاشورے کے روزے کو نفل نہیں جانتے تھے۔ مگر صحیح یہ ہے کہ نفل ہے۔

لہ اول۔ الصیام۔ باب صوم یوم عاشورا ص ۲۵۸

باب فضل الصوم - روزے کی فضیلت

۱۱۰۸ حدیث - عَنْ اَبِیْ هُرَیْرَةَ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا کہ رسول اللہ

عَلَیْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اَلصِّیَامُ جُنَّةٌ فَلَا یَرْفُثْ وَلَا یَجْهَلْ فَاِنِ امْرُؤٌ قَاتَلَهٗ اَوْ شَاتَمَهٗ

ڈھال ہے۔ روزہ دار بیہودہ نہ بکے۔ زجہالت کرے۔ اگر کوئی اس سے لڑے یا گالی دے۔ تو کہہ دے

فَلْیَقُلْ اِنِّیْ صَائِمٌ مَرَّتَیْنِ وَالَّذِیْ نَفْسِیْ بِیَدِهٖ لَخُلُوْفُ فَمِ الصَّائِمِ اَطْیَبُ

میں روزہ دار ہوں۔ دو مرتبہ۔ قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضے میں میری جان ہے کہ روزہ دار کے منہ کی بو

عِنْدَ اللّٰهِ مِنْ رِّیْحِ الْمِسْكِ یَتْرُكُ طَعَامَهٗ وَشَرَابَهٗ وَشَهْوَتَهٗ مِنْ اَجْلِیْ

اللہ عزوجل کے نزدیک مشک کی خوشبو سے زیادہ عمدہ ہے۔ روزہ دار اپنا کھانا پینا اور خواہش نفس میری وجہ سے چھوڑتا ہے۔ روزہ

اَلصِّیَامُ لِیْ وَاَنَا اَجْزِیْ بِهٖ وَالْحَسَنَةُ بِعَشْرِ اَمْثَالِهَا۔

میرے لئے ہے اور میں اس کی جزا دونگا اور نیکی دس گنے تک ہے۔

تشریحات ۱۱۰۸ ترمذی میں حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ ہی سے یوں مروی ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ تمہارا رب عزوجل فرماتا ہے۔ ہر نیکی دس گنے سے لیکر سات سو گنے تک ہے۔ روزہ میرے لئے ہے۔ اور میں اس کی جزا دوں گا۔ اور روزہ جہنم سے ڈھال ہے۔ اور روزہ دار کے منہ کی بو اللہ کے نزدیک مشک سے زیادہ خوشبودار ہے۔ اگر کوئی جاہل جہالت کرے۔ اور وہ روزہ دار ہو تو کہہ دے میں روزے سے ہوں۔

"اَلصَّوْمُ جُنَّةٌ" ہر وہ چیز جو دوسرے کو چھپالے۔ جُنَّة ہے۔ عرب میں ڈھال کو کہتے ہیں۔ روزہ کس چیز سے ڈھال۔ یا اس روایت میں مذکور نہیں۔ مگر ترمذی کی روایت میں۔ مِنَ النَّار۔ مذکور ہے۔ امام قاضی عیاض نے فرمایا ہے۔ کہ معنی عام بھی مراد لیا جاسکتا ہے۔ یعنی ہر قسم کی ڈھال ہے۔ اور تمام گناہوں سے بچاؤ۔

فلا یرفث رفث گزر چکا کہ عورتوں کے سامنے جماع کی بات کرنے کو کہتے ہیں۔ مگر عرف میں اس کے معنی فحش گوئی کے ہیں۔ یعنی روزے کی حالت میں فحش بیہودہ نہ بکے۔ ولا یجھل۔ یعنی زمانہ جاہلیت کے کام نہ کرے۔ جو اوباش لوگ کرتے ہیں۔ جیسے چیخنا چلانا۔ شور مچانا۔ فضول کرنا۔

قاتلہ او شاتمہ یعنی خود لڑائی گالی گلوچ کا نہ اقدام کرے۔ اور نہ کوئی ایسا کام کرے کہ کوئی اس سے لڑے۔ اسے گالی گلوچ دے۔ اور اگر کوئی شخص اس سے لڑائی کرنے پر آمادہ ہو۔

اسے گالی گلوچ دے تو صبر کرے جوابی کاروائی میں لڑنے نہ لگے۔ اسے گالی نہ دے۔ بلکہ یہ کہہ دے کہ بھائی میرا روزہ ہے۔ میں زبان سے کہہ دے یہی ظاہر ہے۔ ورنہ اپنے آپ کو سمجھا لے۔ کہ میں روزے سے ہوں۔ مجھے لڑائی جھگڑا زیب نہیں دیتا۔

القول ۔ وَبِاللّٰہِ التَّوْفِیْقِ ۔ روزہ عبادت ہے۔ روزہ دار جب تک روزے سے ہے عبادت میں ہے۔ اور عبادت میں احسان یہ ہے کہ یہ تصور ہو گویا تم اللہ کو دیکھ رہے ہو۔ یا کم از کم یہ تصور رہے کہ اللہ عزوجل ہم کو دیکھ رہا ہے۔ اِن تعبد ربك كانك تراه وان لم تكن تراه فانه يراك اگر کوئی بندہ اس درجے پر روزے میں فائز ہو تو ان سب باتوں کی گنجائش ہی کہاں نکل پائے گی۔ اس کی تفصیل یہ ہے کہ روزے کی چار قسمیں ہیں۔

اوّل ۔ عوام کا روزہ یعنی بہ نیت عبادت کھانے پینے، جماع سے رکنا۔ دوم ۔ متوسط اعمال لوگوں کا روزہ کہ ان کے ساتھ ساتھ معاصی سے بھی باز رہنا۔ سوم ۔ خواص کا روزہ کہ ان سب کے ساتھ غیر خدا کے ذکر سے بچنا۔ چہارم ۔ اخص الخواص کا روزہ کہ غیر خدا سے کسی قسم کا کوئی لگاؤ نہ رہے نہ ظاہراً نہ باطناً۔ یہ روزہ دوامی ہوتا ہے۔ جو صرف لقاء ربانی کے دن افطار ہوگا۔

وَلَخُلُوف خُلُوف ۔ خا کے ضمہ کے ساتھ ۔ لغت حدیث کی کتابوں میں یہی معروف ہے۔ امام قاضی عیاض نے فرمایا کہ بہت سے مشائخ فتحہ کے ساتھ روایت کرتے ہیں۔ خلاء کے کھا جانے۔ بھوک کی وجہ سے منہ میں جو بو پیدا ہو جاتی ہے۔ اسے خلوف کہتے ہیں۔ مشک سے زیادہ خوشبودار ہونا عنداللہ ہے۔ جو دنیا میں باطنی چیز ہے۔ اور انشاء اللہ آخرت میں ظاہری بھی ہوگی۔ اور یہ رضا و قبول سے کنایہ ہے۔ جیسے مشک سب کو پسند ہے اور مشک کی خوشبو سے ہر شخص خوش ہوتا ہے۔ بالتمثیل مراد یہ ہے کہ اللہ عزوجل روزے کو قبول فرماتا ہے۔ اور روزے سے اللہ عزوجل کی خوشنودی حاصل ہوتی ہے۔

الصَّوْمُ لِیْ نماز مخصوص شرائط کے ساتھ مخصوص ہیئت کے ساتھ مخصوص ارکان کی ادائیگی کا نام ہے۔ جسے دیکھ کر ہر شخص جان سکتا ہے کہ یہ شخص نماز پڑھ رہا ہے۔ حج کا بھی یہی حال ہے۔ بلکہ اس کے لئے سفر، گھر سے باہر رہنا اور مجمع عام میں اس کی ادائیگی ہے ہر شخص جان سکتا ہے کہ یہ حج کرنے جا رہا ہے۔ حج ادا کر رہا ہے۔ زکوٰۃ فقراء و مساکین کو دی جاتی ہے اس پر بھی دوسرے کا مطلع ہو جانا لازم ہے۔ مگر روزہ ایسی عبادت ہے۔ جس میں کوئی ایسی چیز نہیں جس کی وجہ سے لوگ اس پر مطلع ہوں۔ پھر تنہائی میں بہت سے ایسے مواقع ملتے ہیں کہ اگر کوئی کھا پی لے تو کسی کو خبر نہ ہوگی۔ اس لئے بہ نسبت اور عبادتوں کے روزے میں ریا کے

بَابُ الرَّيَّانِ لِلصَّائِمِيْنَ ص۲۵۴
ریّان روزہ داروں کیلئے ہے

۱۱۰۹

حدیث - عَنْ سَهْلٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِنَّ

حضرت سہل بن سعد ساعدی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا

فِي الْجَنَّةِ بَابًا يُقَالُ لَهُ الرَّيَّانُ يَدْخُلُ مِنْهُ الصَّائِمُوْنَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

جنت میں ایک دروازہ ہے جس کا نام ریان ہے۔ قیامت کے دن اس دروازے سے صرف روزہ دار

لَا يَدْخُلُ مِنْهُ اَحَدٌ غَيْرُهُمْ يُقَالُ اَيْنَ الصَّائِمُوْنَ ..... فَيَقُوْمُوْنَ لَا

داخل ہونگے۔ انکے علاوہ اور کوئی اس سے داخل نہ ہوگا۔ فرمایا جائیگا۔ روزے دار کہاں ہیں۔ تو یہ لوگ کھڑے

يَدْخُلُ مِنْهُ اَحَدٌ غَيْرُهُمْ فَاِذَا دَخَلُوْا اُغْلِقَ فَلَمْ يَدْخُلْ مِنْهُ اَحَدٌ [1]

ہونگے۔ انکے علاوہ اور کوئی اس دروازے سے جنت میں داخل نہ ہوگا۔ جب روزے دار داخل ہوجائیں گے

تو یہ دروازہ بند کردیا جائے گا پھر کوئی داخل نہ ہوگا

شائبہ کا دخل نہیں۔ بندہ روزہ رکھتا ہے تو خاص اللہ کی رضا کے لئے رکھتا ہے۔ اسی کو فرمایا۔ روزہ میرے لئے ہے۔ میں اس کی جزا دونگا۔ بادشاہ جب کسی کو کچھ دیتا ہے تو اپنی شان کے مطابق دیتا ہے۔ وہ بھی جب کسی پسندیدہ کام پر خوشنود ہوکر دیتا ہے۔ تو پھر اس کا اندازہ کون کرسکتا ہے۔ اسی کو ایک دوسری حدیث میں فرمایا۔

كُلُّ حَسَنَةٍ بِعَشْرِ اَمْثَالِهَا اِلٰى سَبْعِ مِائَةِ ضِعْفٍ اِلَّا الصِّيَامَ فَهُوَ لِيْ وَاَنَا اَجْزِيْ بِهٖ۔

ہر نیکی روزے کے سوا دس گنے سے لیکر سات سو گنے تک ہے۔ مگر روزہ میرے لئے ہے میں اسکی جزا دونگا۔

---

[1] مسلم بلفظہ ـــ [2] مسلم اول ۔ الصیام ۔ باب فضل الصیام ص۳۶۳ ۔ ترمذی ۔ الصوم ۔ باب فضل الصوم ص۹۵ ۔ نسائی اول ۔ الصیام ۔ باب فضل الصیام ص۲۰۱ ۔ ابن ماجہ ۔ الصیام ۔ باب فضل الصیام ص۱۱۱ ۔ موطا امام مالک ۔ الصیام ۔ باب جامع الصیام ص۱۰۳ ۔ مسند امام احمد بن حنبل ص۳۳۳

وَالْحَسَنَةُ بِعَشْرِ اَمْثَالِهَا اس تحدید کیلئے نہیں کم از کم کا بیان ہے۔ اور مفہوم عدد حجت نہیں اس لئے یہ ابھی گزری ہوئی حدیث کے معارض نہیں۔

تشریحات ۱۱۰۹

ان فی الجنۃ بابا۔ جنت میں کل آٹھ دروازے ہیں۔ باب ریان۔ انھیں آٹھ میں سے کوئی ایک ہے یا الگ سے کوئی اور دروازہ ہے۔ احادیث سے دونوں باتیں ظاہر ہوتی ہیں۔ بخاری باب الخلق میں انھیں حضرت سہل رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے۔

فی الجنۃ ثمانیۃ ابواب فیھا باب یسمی الریان لا یدخلہ الا الصائمون	جنت میں آٹھ دروازے ہیں۔ ان میں ایک دروازے کا نام ریان ہے۔ جس سے صرف روزے دار داخل ہوں گے۔

اس حدیث میں۔ فیھا۔ کی ضمیر مجرور متصل میں دو احتمال ہیں۔ ایک یہ کہ اس کا مرجع جنت ہو۔ اس سے بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ ان آٹھ دروازوں کے علاوہ اور کوئی دروازہ ہے۔ جس کا نام۔ رَیَّان۔ ہے۔ دوسرا احتمال بھی ہے۔ کہ اس کا مرجع ابواب ہوں۔ اب یہ مطلب ہوگا۔ کہ رَیَّان۔ انھیں آٹھ میں سے کوئی ایک ہے اس کی مؤید جوزنی کی وہ روایت ہے۔ جو بطریق ابو غسان عن ابی حازم مروی ہے۔ جس میں۔ فیھا۔ کے بجائے۔ منھا۔ ہے۔

اول کی مؤید بہت سی احادیث ہیں۔ جن میں اس کے بعد بخاری ہی کی حدیث آرہی ہے۔ رَیَّان۔ فَعْلَانٌ کے وزن پر ہے۔ اس کا مادہ رَیٌّ ہے۔ جس کے معنی سیرابی کے ہیں۔ نسائی میں ہے۔ کہ جو اس دروازے میں داخل ہوگا پئے گا۔ اور پھر کبھی پیاسا نہ ہوگا۔

تشریحات ۱۱۱۰

من انفق زوجین۔ یعنی جو چیز دے وہ دو دے۔ مثلاً۔ دو درہم۔ دو دینار۔ دو اونٹ۔ دو گھوڑے وغیرہ وغیرہ۔ جیسا کہ ابو داؤد[2] کی حدیث میں خود ان کی تفسیر مذکور ہے۔ اور یہ بھی مطلب ہو سکتا ہے کہ دو چیزیں دے اگرچہ وہ مختلف جنس کی ہوں۔ مثلاً ایک درہم اور ایک دینار۔ ایک دینار اور ایک کپڑا۔ ایک کپڑا

---

[1] باب صفۃ ابواب الجنۃ ص۴۷۶ ۔ [2] الصوم۔ باب فضل الصیام ص۳۱۲

حدیث ۱۱۱ عَنْ اَبِیْ هُرَیْرَةَ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّی

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا کہ

اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ اَنْفَقَ زَوْجَیْنِ فِیْ سَبِیْلِ اللّٰهِ نُوْدِیَ مِنْ

اللہ کی راہ میں جوڑا خرچ کیا۔ اسے جنت کے کسی دروازوں سے بلایا جائے گا۔ اسے دروازہ

اَبْوَابِ الْجَنَّةِ یَا عَبْدَ اللّٰهِ هٰذَا خَیْرٌ فَمَنْ كَانَ مِنْ اَهْلِ الصَّلٰوةِ دُعِیَ

خدا یہ دروازہ عمدہ ہے۔ جو نمازی ہوگا اسے باب الصلوٰۃ سے بلایا جائے گا۔

مِنْ بَابِ الصَّلٰوةِ وَمَنْ كَانَ مِنْ اَهْلِ الْجِهَادِ دُعِیَ مِنْ بَابِ الْجِهَادِ وَمَنْ

جو مجاہد ہوگا اسے باب الجہاد سے پکارا جائے گا۔ جو روزہ دار ہوگا اسے

كَانَ مِنْ اَهْلِ الصِّیَامِ دُعِیَ مِنْ بَابِ الرَّیَّانِ وَمَنْ كَانَ مِنْ اَهْلِ

باب الریان سے پکارا جائے گا۔ جو صدقہ دینے والا ہوگا اسے

الصَّدَقَةِ دُعِیَ مِنْ بَابِ الصَّدَقَةِ فَقَالَ اَبُوْ بَكْرٍ بِاَبِیْ اَنْتَ وَاُمِّیْ

باب الصدقہ سے پکارا جائے گا۔ اس پر ابوبکر نے عرض کیا۔ آپ پر میرے

یَا رَسُوْلَ اللّٰهِ مَا عَلٰی مَنْ دُعِیَ مِنْ تِلْكَ الْاَبْوَابِ مِنْ ضَرُوْرَةٍ فَهَلْ

ماں باپ قربان یا رسول اللہ۔ جو ان دروازوں سے کسی ایک سے پکارا جائیگا۔ اسے

یُدْعٰی اَحَدٌ مِنْ تِلْكَ الْاَبْوَابِ كُلِّهَا قَالَ نَعَمْ وَاَرْجُوْ اَنْ تَكُوْنَ مِنْهُمْ یَا

دوسرے دروازے کی۔ کیا حاجت۔ کیا کوئی ایسا بھی ہوگا جو ان سب دروازوں سے بلایا جائے۔ فرمایا ہاں

اور ایک جانور۔ اور انفاق سے بطور نفل خرچ کرنا مراد ہے۔

ابواب الجنۃ اس کا بھی احتمال ہے کہ اس سے جنت کے آٹھوں مشہور دروازے مراد ہوں۔ جیسا کہ ایک روایت میں ہے۔ فقیت لہ ابواب الجنۃ الثمانیۃ

اس کے لئے جنت کے آٹھوں دروازے کھول دیئے جائیں گے۔ حضرت ابوذر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی حدیث میں ہے کہ اس کا جنت کے دربان استقبال کریں گے۔ اس حدیث میں اس کا بھی احتمال ہے کہ جنت کے ان آٹھوں دروازوں میں سے کسی کا نام باب الصلوٰۃ ہوگا۔ کسی کا باب الجہاد۔ کسی کا باب الصدقہ وغیرہ وغیرہ۔ مگر دوسری احادیث سے ظاہر ہوتا ہے کہ ان خصوص دروازوں کی تعداد آٹھ سے زیادہ ہے۔ امام حکیم ترمذی نے نوادر الاصول میں روایت کیا ہے کہ جنت کے ایک دروازے کا نام۔ باب محمد علیہ الصلوٰۃ والسلام۔ ہے۔ یہ باب رحمت ہے باب توبہ ہے۔ جب سے اللہ عزوجل نے اسے بنایا ہے۔ کھلا ہوا ہے کبھی بند نہ ہوا۔ جب سورج بجائے مشرق کے مغرب سے طلوع کریگا۔ تو بند ہوگا۔ اور پھر قیامت تک نہیں کھلے گا۔ بقیہ دروازے اعمال حسنہ کے نام پر ہیں۔ جیسے باب الزکوٰۃ باب الحج باب العمرہ۔ امام قاضی عیاض نے روایت کیا۔ کہ ایک دروازے کا نام۔ باب الکاظمین الغیظ ہے۔ اور ایک باب الراضین ہے۔ اسی طرح ایک کا نام۔ باب الضحیٰ ہے۔ یہ اچھے لڑکے جو نماز چاشت پابندی کے ساتھ پڑھنے والے ہیں۔ ایک کا نام۔ باب الفرح۔ جو بچوں کو خوش کرنے والوں کیلئے ہے۔ ایک باب الذکر ہے۔ ایک باب الصابرین ہے۔ ایک دروازہ وہ ہے جو حقوق العباد معاف کرنیوالوں کیلئے ہے۔ ایک دروازہ خوش اخلاق لوگوں کے لئے ہے۔

اسکی توجیہ یہ ہے کہ بڑے مرکزی آٹھ دروازے ہیں۔ اور یہ سب ضمنی دروازے ہیں۔ یہ خصوص دروازے ان لوگوں کے لئے ہیں جو فرائض کی کما حقہٗ پابندی کے ساتھ ساتھ نوافل کے ساتھ خصوصی شغف رکھتے ہوں۔ جو شخص جس نفل کی ادائیگی میں ممتاز ہوگا وہ اس کے خصوص دروازے سے داخل ہوگا۔

وعلیٰ من دعی ۔ حضرت صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی اس عرضداشت کا مطلب یہ ہے۔ کہ مقصود جنت میں داخلہ ہے۔ اگر کوئی کسی ایک دروازے سے بلا لیا جائے۔ تو اسے دوسرے دروازے کی کوئی ضرورت نہیں۔ کیوں کہ اس کا مقصود حاصل ہوگیا۔ اور اس کا بھی احتمال ہے کہ۔ ضرورۃ۔ کے معنی ضرر۔ کے لئے جائیں۔ اب یہ مطلب ہوگا۔ اس میں کوئی نقصان اور حرج نہیں۔

لہ قصدۃ القاری عامش صحیح ۲۶۴

بَابُ هَلْ يُقَالُ رَمَضَانُ أَوْ شَهْرُ رَمَضَانَ۔
وَمَنْ رَأَى كُلَّهُ وَاسِعًا

کیا رمضان یا شہر رمضان کہا جائے۔ اور جو سب کو جائز جانے۔

یدعی من تلك الابواب کلها یعنی کیا کوئی ایسا ہے جو فرائض کی ادائیگی کے ساتھ ساتھ تمام نوافل کی ادائیگی میں اتنا شغف رکھتا ہے۔ کہ وہ سب میں ممتاز ہو۔ اور وہ سب دروازوں پر پکارا جائے۔ فرمایا۔ ایسے لوگ بھی ہیں۔ اور تم ان میں ہو۔ حدیث میں وارد ہے۔ وأرجو میں امید کرتا ہوں کہ تم ان میں ہو۔ اور ہر امید کا پورا ہونا ضروری نہیں۔ مگر یہ بخاری اور آپکی امید کے بارے میں ہے۔ گزر چکا کہ اللہ عزوجل اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی (ہر امید) تحقیق کے لئے ہوتی ہے۔

توضیح اسلاف میں حضرت امام عطا اور امام مجاہد صرف رمضان کہنے کو ناپسند کرتے تھے۔ شہر رمضان۔ شہر کی اضافت ضروری جانتے تھے۔ اس سلسلے میں کامل ابن عدی کی ایک حدیث بھی ہے۔ کہ حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ رمضان نہ کہو۔ کیوں کہ رمضان اللہ عزوجل کے اسماء میں سے ہے۔ ہاں شہر رمضان کہو۔ مگر وہ ضعیف ہے۔ جمہور محققین کا مسلک یہ ہے کہ اس میں کوئی حرج نہیں کہ شہر کی اضافت کے بغیر بھی رمضان کہا جائے۔ خود امام بخاری کا اپنا مسلک کیا ہے۔ حسب عادت اکثر اس کو ظاہر نہیں فرمایا۔ مگر جو احادیث لاتے ہیں۔ ان سے اسی کی تائید ہوتی ہے کہ وہ دونوں جائز جانتے ہیں۔

افادہ۔ شہر کی اضافت صرف تین مہینوں کی طرف صحیح ہے۔ ربیع الاول، ربیع الآخر اور رمضان۔ جیسا کہ علامہ ابن حاجب نے تصریح کی ہے۔ اس کے علاوہ دوسرے مہینوں کی جانب شہر کی اضافت جائز نہیں۔

حدیث ۱۱۱ عَنْ اَبِیْ هُرَیْرَةَ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِذَا جَاءَ رَمَضَانُ فُتِحَتْ اَبْوَابُ الْجَنَّةِ۔

نے فرمایا۔ جب رمضان آتا ہے۔ تو جنت کے دروازے کھول دیئے جاتے ہیں

حدیث ۱۱۲ اَنَّهٗ سَمِعَ اَبَا هُرَیْرَةَ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ یَقُوْلُ قَالَ رَسُوْلُ

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کہتے تھے۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ نے فرمایا جب

اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ اِذَا دَخَلَ رَمَضَانُ فُتِحَتْ اَبْوَابُ السَّمَاءِ

رمضان آجاتا ہے تو آسمان کے دروازے کھول دیئے جاتے ہیں۔ اور جہنم

وَغُلِّقَتْ اَبْوَابُ جَهَنَّمَ وَسُلْسِلَتِ الشَّیَاطِیْنُ ؎

کے دروازے بند کر دیئے جاتے ہیں۔ اور شیطانوں کو زنجیروں میں جکڑ دیا جاتا ہے۔

رمضان رَمْضٌ کا مصدر ہے۔ یہ رمضاء سے ہے۔ اس کے معنی جلنے کے ہیں۔ جب رمضان کا نام رکھا گیا تھا۔ تو شدت کی گرمی پڑ رہی تھی۔

پہلے مہینوں کے نام یہ تھے۔ محرم کا نام۔ مؤتمر۔ صفر کا۔ ناجر۔ ربیع الاول کا۔ خوان۔ ربیع الآخر کا وبصان۔ جمادی الاولیٰ کا۔ ربی۔ جمادی الآخرہ کا۔ حنین۔ رجب کا۔ اصم۔ شعبان کا۔ عاذل۔ رمضان کا۔ ناتق۔ شوال کا۔ وعل۔ ذوقعدہ کا۔ ورنہ۔ ذوالحج کا۔ برک۔

محکم میں ہے۔ کہ رمضان کے اصل معنی چاند کے ہیں۔ چاند کو شہر اسکی شہرت کی وجہ سے کہتے ہیں۔

تشریحات ابن ابی انس مولی التیمیین۔ ابو انس سے مراد مالک بن ابو عامر ہیں۔ یہ حضرت امام مالک صاحب مذہب کے چچا تھے۔ ابن ابی انس سے مراد انکے صاحبزادے ابو سہیل ہیں۔ ابو عامر مکہ معظمہ آئے تو حضرت طلحہ بن عبید اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے بھائی عثمان بن طلحہ کے حلیف بن گئے۔ اس لئے مولی التیمیین کہلائے گئے۔ حضرت امام مالک کہا کرتے تھے۔ ہم آل تیم کے موالی نہیں۔ ہم قبیلہ اصبح کے عرب ہیں۔ مگر ہمارے دادا آل تیم کے حلیف بن گئے تھے۔ اسلئے ہم کو لوگ مولی آل تیم کہنے لگے۔

؎ ایضاً جزا الفتق باب صفۃ ابلیس ص ۴۶۳ مسلم نسائی الصیام

بَابُ رُؤيَةِ الهِلَالِ

چاند دیکھنے کا بیان

حدیث ۱۱۱۳ أَخْبَرَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللهِ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى

حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا۔ کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ

عَنْهُمَا قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِذَا

علیہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے سنا۔ جب چاند دیکھو تو روزہ رکھو۔ اور جب چاند

رَأَيْتُمُوهُ فَصُومُوا وَإِذَا رَأَيْتُمُوهُ فَأَفْطِرُوا فَإِنْ غُمَّ عَلَيْكُمْ فَاقْدِرُوا لَهُ وَ

دیکھ لو تو روزہ چھوڑ دو۔ اور اگر (۲۹) کو چاند نظر نہ آئے تو چاند کے لئے اندازہ کر لو۔

قَالَ غَيْرُهُ عَنِ اللَّيْثِ قَالَ ثَنِي عُقَيْلٌ وَيُونُسُ لِهِلَالِ رَمَضَانَ [عه]

اور لیث بن کثیر کے علاوہ ایک شخص نے لیث سے روایت کرتے ہوئے کہا مجھ سے عقیل اور یونس نے ماہ رمضان کے

ابو سہیل نافع عمر میں حضرت امام زہری سے کم ہیں۔ اسی وجہ سے امام زہری کے شاگرد نے بھی ان کا زمانہ پایا۔ یہ امام زہری سے پہلے وفات بھی پا گئے۔ سنہ ۱۱۲ھ یا سنہ ۱۱۳ھ میں ان کی وفات ہوئی ہے۔ اور امام زہری کا وصال سنہ ۱۲۴ھ میں ہوا ہے۔

فتحت ابواب الجنة - السماء اس سے کوئی مانع نہیں کہ دروازہ کھولنے سے اس کا حقیقی معنی مراد لیا جائے۔ مطلب یہ ہوا کہ رمضان میں شب و روز مسلمان اعمال صالحہ بکثرت کرتے ہیں۔ تو دروازہ کھولنے سے جاتے ہیں۔ کہ انھیں عروج اور درجہ قبول تک پہونچنے میں ادنی سی رکاوٹ نہ ہو۔ نیز یہ کہ جب جنت اور آسمان کے دروازے کھلے ہوئے ہیں تو رحمت و برکت کا سلسلہ کیساتھ نزول ہوتا رہے گا۔ اسی طرح جہنم کے دروازوں کا بند ہونا۔ اور شیاطین کا زنجیروں میں جکڑا جانا بھی حقیقی معنوں میں ہے۔

عه ایضاً باب قول النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم عند ابن ماجہ

تشریحات ع ۱۱۱۳

اذا رأیتموہ اس حدیث میں ضمیر منصوب متصل کا مرجع ہلال ہے۔ جو سب کو معلوم ومتعین ہے۔ جیسے آیہ کریمہ۔ وَلِاَبَوَیْهِ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا السُّدُسُ میں۔ وَلِاَبَوَیْهِ کی ضمیر مجرور متصل کا مرجع لفظاً یا معنی مذکور نہیں۔ مگر سیاق کلام سے معلوم اور متعین ہے۔ یہ حدیث اور اس کے ہم معنی دوسری احادیث اس پر نص ہیں کہ رمضان اور اس کے شہر اور مہینوں کی ابتداء اور انتہا کا مدار رویت پر ہے۔ اسلئے اہل نجوم اور ہیئت کا حساب شرعاً غیر معتبر۔ اسی کی تاکید اگے کے اس ارشاد سے ہوتی ہے۔ فان غم علیکم فاقدروا۔ اور اگر چاند چھپ جائے تو مقدار پوری کرو۔ غُمَّ۔ غَمَّ کا ماضی مجہول ہے۔ غَمَّ کے معنی چھپنے کے ہیں۔ ڈھانک لینے کے ہیں۔ بولتے ہیں غممت الشئی غطیتہ۔ میں نے اس کو چھپالیا ڈھانک لیا۔ اسی لئے۔ فان غم علیکم کے معنی شارحین نے یہ لکھے۔ ای ستر الہلال علیکم۔ یعنی تم سے چاند چھپالیا جائے۔ اس کی تائید ابوداؤد اور نسائی کی اس حدیث سے ہوتی ہے جو حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے مروی ہے۔ جسمیں بجائے غم علیکم کے یہ ہے۔ فان حال دونہ غمامۃ۔ (وفی روایۃ) سحابۃ۔ وفی روایۃ ظلمۃ۔ ہے۔ یعنی اگر بادل یا تاریکی حائل ہوجائے۔ اس کا لفظی مطلب یہ ہوا۔ کہ چاند افق سے اتنی اوپر ہے کہ اگر بادل گرد وغبار، دھواں، کہر نہ ہوتا تو نظر آجاتا۔ مگر بدلی وغیرہ سے ڈھک جانے کی وجہ سے نظر نہیں آیا۔ تو حکم یہ ہے کہ مہینہ باقی ہے۔ تیس کی تعداد پوری کرو۔ نجوم اور ہیئت کے حساب سے۔ یہی معلوم ہوگا کہ چاند مطلع پر اتنی اونچائی پر آگیا ہے۔ کہ اگر کوئی چیز حائل نہ ہو تو نظر آجائے گا۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اسے غیر معتبر ٹھہرایا۔ اور مدار رویت پر رکھا۔ اسی لئے اہل ہیئت لاکھ کہیں کہ چاند اتنی سطح پر ہوچکا ہے کہ اگر بدلی وغیرہ نہ ہوتی۔ تو ضرور نظر آتا۔ مگر معتبر نہیں۔

ہیئت کا عجز مجدد اعظم اعلیٰ حضرت امام احمد رضا قدس سرہ نے رسالہ مبارکہ۔ دوالقمح میں دو ٹوک وقت الصبح۔ میں فرمایا۔

پھر انہیں محل تودہ میں بھی سماء مرئت رویت پر رہا۔ وہ بادل ہے۔ کہ ان اللہ امداد رویتہ کے چمک اللہ نے اس کی مدت رویت پر رکھی۔ اس کے ظہور وخفا کے وہ اسباب کثیرہ

ف اول۔ الصیام۔ باب من قال فان غم علیکم فصوا ثلثین۔ ص۲۶۱۔ نسائی۔ اول۔ باب اکمال ثلثین اذا کان غیم ص۳۰۱۔ مسلم۔ اول۔ الصیام۔ باب اول ص۳۴۹

منضبط ہیں۔ جن کے لئے آج تک کوئی قاعدہ منضبط نہ بنا سکا۔ واللہ اعلم بالصواب۔ میں اس کو خود اس کام کی
دقت کے فہم و خطا کے لئے باب وضع کئے۔ مگر رویت ہلال سے اصلاح تک ۔ وہ جاننا خطا کا کوئی سبب
کوئی قاعدہ نہیں دے سکتا۔ بعد کے لوگوں نے اپنے تجارب کی بنا پر کچھ اصول و ضوابط "یقینیہ" یا "ظنیہ"
غریب و نایاب کچھ باتیں۔ بیان کیں۔ مگر وہ خود ان میں اس درجہ مختلف ہے۔ ۔ ۔

کہ ہر قوم اپنی رویت پر عمل کرے گا ہوں ۔ آیات رعد اور کیبوٹر کی بھول بھلیوں میں پھنسیں ۔ صاف صریح حکم ہے جس جگہ والوں نے جیسی رویت پر یا ثابت ہو اسی کے مطابق عمل کریں ۔ کاش کہ ہر مسلمان اس نقطہ کو سمجھ لیتا تو شورش ہوتی نہ جھگڑا ۔ نہ اتحاد ۔ مگر عوام کم بخت تعلیم یافتہ طبقہ اس پر مصر ہے کہ پورے ہندوستان میں ایک ہی دن عید ہو ۔ اسی شوق نے سارے مسلمانوں کو جھگڑا ۔ مگر عوام کم بخت تعلیم یافتہ طبقہ اس پر مصر ہے کہ پورے ہندوستان میں ایک ہی دن عید ہو ۔ اسی شوق نے سارے مسلمانوں کو ٹکڑے ٹکڑے کر دیئے ہیں ۔ یہ شوق یقیناً غلط ہے ۔ اس نے اس پر مبنی سارے الزامات ہی غلط ۔ مگر علماء کو بھی بشرط گنجائش اس پر غور کرنا لازم ہے ۔

اختلاف مطالع

اس سلسلے میں ایک بہت اہم بحث اختلاف مطالع کی آتی ہے ۔ کہ یہ معتبر ہے یا نہیں ۔ حضرت امام شافعی رضی اللہ تعالیٰ عنہ وغیرہ کے یہاں معتبر ہے ۔ ائمہ احناف میں حضرت امام ابو جعفر طحاوی ، امام زیلعی ، امام ملک العلماء کاشانی صاحب فیض کے نزدیک معتبر ہے ۔ مگر ہمارے نزدیک صحیح و مختار یہی ہے کہ معتبر نہیں ۔ یہی ظاہر مذہب ہے ۔ اسکی قدرے تفصیل یہ ہے ۔

واقعہ یہ ہے کہ اختلاف مطالع سے رویت مختلف ہوتی ہے ۔ یہ عین ممکن ہے ۔ کہ ہندوستان میں چاند جمعرات کو نظر آئے مگر حجاز مقدس میں نظر آجائے بلکہ خود ہندوستان میں ممکن ۔ مثلاً یہ ہو سکتا ہے کہ کلکتہ میں جمعرات کو چاند نظر نہ آئے اور دہلی یا بمبئی میں نظر آجائے ۔ اس لئے واقعہ کے مطابق حکم بھی ہونا چاہئے کہ اختلاف مطالع معتبر ہے ۔ مگر ہمارے علماء نے دو وجہ سے غیر معتبر فرمایا ہے ۔ ایک یہ کہ مدار رویت پر رکھا ہے ۔ ارشاد ہے ۔ صُوموا لِرُؤیتہٖ وَاَفطِرُوا لِرُؤیتہٖ ۔ اور یہ خطاب دنیا کے تمام مسلمانوں سے ہے ۔ اور قیامت تک آنے والے تمام مسلمانوں سے ۔ اس لئے جب کہیں بھی رویت ہوگی تو جہاں جہاں کے مسلمانوں کو بطریقہ شرعی ثبوت مل جائے ۔ اس پر عمل واجب ۔ دوسرے اختلاف مطالع کتنی مسافت پر ہوگا ۔ اس کی تعیین میں خود اہل توقیت سرگرداں ہیں ۔ اخیر قرار داد یہ ہے ۔ کہ ۴۲ بہتر میل پر اختلاف مطالع ہوتا ہے مگر یہ اس وقت ہے کہ مکان اعتبار اور مکان رویت مطلع بخط مستقیم پورب ہوں ۔ اور اگر جانب شمال و جنوب پٹے ہوئے ہیں تو فاصلہ کچھ اور ہوگا ۔ جیسا کہ واقف فن پر مخفی نہیں ہے ۔ ان پیچ در پیچ دشواریوں کی وجہ سے شریعت نے رویت ہلال کے سلسلے میں حساب کو غیر معتبر فرمایا ۔ لانکتب ولا نحسب ۔ ہم نہ حساب کرتے ہیں نہ کتاب ۔

فاقدروا لہ

فاقدروا لہ ضرب یضرب دونوں سے آتا ہے ۔ زیادہ استعمال ضرب یضرب سے ہے ۔ حتی کہ المغرب میں ہے ۔ کہ ضمہ عین غلط ہے ۔ اس کا مصدر ۔ قَدرٌ ۔ ہے ۔ اندازہ کرنے کے معنی میں ۔ اور یہاں بطریق شرعی اندازہ کرنا مراد ہے ۔ اور مہینوں کے لئے شرعی اندازہ یہی ہے کہ مہینہ انتیس ۲۹ کا نہیں تو تیس ۳۰ کا ہوتا ہے ۔ اس لئے اس کا واضح مطلب یہ ہوا کہ شعبان کے تیس دن پورے کرلو ۔ اس کی تائید خود حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی اس حدیث سے ہوتی ہے جو آگے آرہی ہے ۔ فیہ اور تیس دن کی ہے ۔ کہ فرمایا ۔ فاقدروا لہ ثلاثین ۔ اور بخاری و مسلم میں عبداللہ بن مسعود سے ان الفاظ میں مروی ہے ۔ واکملوا العدۃ ثلاثین ۔ تو تیس کی گنتی پوری کرو ۔

یہی جملہ اور حضرت امام شافعی اور امام مالک اور ہم کا مذہب ہے ۔ امام احمد بن حنبل نے فرمایا ۔ اس کے معنی یہ ہیں کہ انتیس دن تو کر ہی لیتے ہے ۔ مطلب اس کا حاصل یہ ہوا کہ انتیس شعبان کو چاند نظر آئے اور مطلع صاف نہ ہو تو دو تیس دن روزہ رکھو

بَابُ مَنْ لَّمْ يَدَعْ قَوْلَ الزُّوْرِ وَالْعَمَلَ بِهٖ فِي الصَّوْمِ ص ۲۵۵

جس نے روزے میں بری بات اور برا عمل نہیں چھوڑا۔

حدیث ۱۱۱۴	عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ		
حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا	کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم	نے (اللہ تعالیٰ سے)	کہ (اللہ تعالیٰ نے)
صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ لَّمْ يَدَعْ قَوْلَ الزُّوْرِ وَالْعَمَلَ بِهٖ فَلَيْسَ			
(روزے میں)	بری بات اور برا عمل	نہ چھوڑے	تو اس کو حاجت نہیں کہ
لِلّٰهِ حَاجَةٌ فِيْ اَنْ يَّدَعَ طَعَامَهٗ وَشَرَابَهٗ۔			
اس نے کھانا پینا چھوڑ دیا ہے۔			

ابن شریح مطرف بن عبداللہ اور قتیبہ نے کہا۔ فَاقْدُرُوْا لَهٗ کے معنی یہ ہیں۔ کہ نجوم اور منازل قمر سے حساب لگا کر اندازہ کرو۔ یعنی اگر علم نجوم کی رو سے انتیس کی رویت قطعی تھی مگر مطلع نا صاف ہونے کی وجہ سے چاند دکھائی نہیں دیا۔ تو مہینہ پورا ہو گیا دوسرے دن سے رمضان شروع ہو گیا۔ بعض کبار تابعین کا بھی یہی مذہب تھا۔ ابن شریح نے حضرت امام شافعی کا بھی ایک قول یہی نقل کیا ہے۔ احناف میں سے ابن سقائل نے بھی کہا ہے کہ اہل نجوم کے قول پر اعتماد میں کوئی حرج نہیں۔ جب کہ اس پر ان کی ایک جماعت کا اتفاق ہو۔ مگر یہ روایت شاذ اور مرجوح ہے۔ ہمارا مذہب صحیح و مختار وہی ہے کہ اس بارے میں حساب کا اعتبار نہیں ـــــ اولاً۔ اسلئے کہ حدیث میں نص ہے۔ کہ چاند دیکھ کر روزہ رکھو اور روزہ چھوڑو۔ مدار رویت پر رکھا۔ ثانیاً۔ اس بارے میں حساب و کتاب کو لغو قرار دیا۔ فرمایا۔ نحن امة امية لا نكتب ولا نحسب۔ ہم امت امیہ ہیں۔ لکھنے پڑھنے نہیں۔ ثالثاً۔ اس میں حرج عظیم ہے۔ جیسا کہ گزر چکا۔ رابعاً۔ جب خود حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی دوسری حدیث میں فَاقْدُرُوْا لَهٗ ثَلَاثِيْنَ ہے۔ فَاكْمِلُوا الْعِدَّةَ ثَلَاثِيْنَ ہے۔ تو فاقدروا کا پہلا معنی بخش حدیث متعین ہو گیا۔ حدیث کی تفسیر حدیث میں ہے۔ تو اپنی رائے سے اس کا کوئی اور معنی بتانا غیر معتبر۔

وقال غندر یعنی اس حدیث کے راوی یحییٰ بن بکیر کے علاوہ دوسرے صاحب نے امام لیث ہی سے اسی طریقے سے یہ حدیث روایت کی اس میں۔ لِهِلَالِ رَمَضَانَ ہے۔ یہ رمضان کے ہلال کے بارے میں فرمایا۔ یہ دوسرے صاحب ابوصالح عبداللہ بن صالح کاتب لیث ہیں۔

ف ۱ بیان۔ الادب۔ باب قول اللہ واخفض جناحک لمن اتبعک من المؤمنین۔ ص ۸۹۰ ج ۲ (ابن ماجہ۔ کتاب الصوم)

بَاب هَلْ يَقُولُ إِنِّي صَائِمٌ إِذَا شُتِمَ

جب روزے دار کو گالی دی جائے تو کیا وہ یہ کہے میں روزے دار ہوں باب ۲۵

حدیث ۱۱۱۸ عَنْ أَبِي صَالِحٍ الزَّيَّاتِ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ

حضرت ابو صالح زیات سے روایت ہے کہ انہوں نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے سنا کہ وہ فرماتے تھے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا

تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - لِلصَّائِمِ

روزے دار کے لئے

فَرْحَتَانِ يَفْرَحُهُمَا إِذَا أَفْطَرَ فَرِحَ وَإِذَا لَقِيَ رَبَّهُ

خوشی ہوگی۔ اور جب اپنے رب سے ملاقات کرے گا

فَرِحَ بِصَوْمِهِ -

تو اپنے روزہ پر خوش ہوگا۔

تشریحات ۱۱۱۸ قولہ الزیات۔ زیات کے معنی جھوٹ اور حق سے ہٹنا اور باطل پر عمل کرنا اور تہمت ہے۔ اسی لئے میں نے علماء متاخرین سے بڑے کراہتا ترجمہ۔ بری بات۔ کیا ہے۔ جو سب کو شامل ہے۔ یہی وجہ ہے کہ ابوداؤد ترمذی نسائی نے سنن کبریٰ میں اور ابن ماجہ نے اس حدیث پر جو باب باندھا ہے۔ اس میں غیبت کا بھی اضافہ ہے۔ حالانکہ غیبت میں جھوٹی بات نہیں ہوتی۔ غیبت اسے کہتے ہیں۔ کہ انسان میں جو عیب واقعی ہے۔ اسے بیان کیا جائے۔ جسکا بیان کرنا اسے تکلیف دہ ہو۔ اور اگر وہ عیب اس میں نہیں اسے بیان کیا تو یہ غیبت نہیں بہتان ہے[1] اب اگر قول زور کے معنی جھوٹ کے لیں گے تو غیبت اس میں داخل نہ ہوگی۔ اور جب بری بات کے لیں گے تو غیبت بھی اس میں داخل ہوگی۔

کتاب الادب نیز نسائی وغیرہ کی روایات میں۔ والعمل بہ۔ کے بعد۔ والجہل۔ بھی ہے۔ یہ تعمیم بعد تخصیص ہے۔ مطلب یہ ہے کہ ہر ایسی بات جس کے عیب کو جاہل بھی جانتا ہے کہا جائے۔ اس روایت میں۔ فی الصوم۔ نہیں۔ اس لئے مناسب تعمیم ہے۔ یعنی جو کام ایسے ہیں کہ انہیں کرنے سے روزے کا ثواب نہیں ہوگا۔ اس کا روزہ مقبول نہ ہوگا۔ دوسرے یہ کہ جو خاص روزہ کو کہنے کی حالت میں معاصی چھوڑے اس کا روزہ مقبول نہ ہوگا۔ اس کی تائید نسائی کی اس روایت سے ہوتی ہے جس میں۔ فی الصوم۔ زائد ہے۔

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ اطاعت اسوقت نافع ہوگی۔ جب کہ معاصی سے اجتناب کیا جائے۔ معاصی کو طاعت کے ساتھ نہیں کیا جاتا ہے۔ عمل کے ساتھ ہیں اور جوارح کہتے ہیں۔ اور معاصی سے صوم صادق ہوتا ہے۔

بَابُ الصَّوْمِ لِمَنْ خَافَ عَلٰی نَفْسِهِ الْعُزْبَةَ۔

اس کے لئے روزے کا حکم جسے نا کتخدا ہونیکی وجہ سے گناہ کا اندیشہ ہو۔ ۱۱۱۵

حدیث ۱۱۱۶ عَنْ عَلْقَمَةَ قَالَ بَيْنَا اَنَا اَمْشِیْ مَعَ عَبْدِ اللّٰهِ فَقَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰهُ

علقمہ کہتے ہیں۔ کہ میں حضرت عبداللہ (ابن مسعود) رضی اللہ عنہ کے ساتھ چل رہا تھا۔ انہوں نے فرمایا۔ ہم نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے ساتھ تھے۔ آپ نے فرمایا۔ تم میں سے جو کوئی اللہ تعالیٰ کے متعلق

تَعَالٰی عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَنِ اسْتَطَاعَ الْبَاءَةَ فَلْيَتَزَوَّجْ فَاِنَّهٗ اَغَضُّ لِلْبَصَرِ وَاَحْصَنُ

فرعونوں نے فرمایا۔

تشریحات ۱۱۱۵

یہ حدیث ۱۱۱۲ کا اخیر حصہ ہے۔ جس کے الفاظ یہاں بڑھا دیئے۔

وَاِذَا كَانَ يَوْمُ صَوْمِ اَحَدِكُمْ فَلَا يَرْفُثْ وَلَا يَصْخَبْ فَاِنْ سَابَّهٗ اَحَدٌ اَوْ قَاتَلَهٗ فَلْيَقُلْ اِنِّیْ اِمْرُءٌ صَائِمٌ۔

اور جب تمہارے دوسرے کسی روزہ ہوتا ہے تو وہ بیہودہ بات نہ کہے اور شور نہ مچائے اگر کوئی اسے گالی دے یا اس سے لڑائی کرے تو کہہ دے کہ میں روزہ دار ہوں۔

اسی سے باب کا اثبات ہے۔

للصائم فرحتان

افطار کے وقت عوام کی خوشی کھانے پینے سے ہوتی ہے اور یہ خوشی فطری طبعی ہے۔ اس خوشی پر کوئی اجر نہیں۔ اور خواص کی خوشی اس لئے ہوتی ہے کہ انھیں روزہ جیسی نفس پر شاق مگر محبوب عبادت کی تکمیل کی توفیق ملی۔ اور ہمارے طاعات میں ایک روزے کا اضافہ ہوا۔ یہ خوشی ایسی ہے کہ موجب اجر ہے۔ دوسری خوشی یوم جزا ہوگی۔ جب اللہ عزوجل روزے دار کو اپنے دست خاص سے جزا عطا فرمائے گا۔ اس وقت کی خوشی کا کوئی اندازہ نہیں کر سکتا۔ عاشقانِ سوختہ جگر سے پوچھو۔ اگر اللہ عزوجل جزا کچھ نہ دے۔ صرف جمال قدس میں باریاب کر کے اپنی رضا ظاہر فرمادے۔ تو یہ کونین کی نعمتوں سے بڑھ کر ہے۔

ہر ستم ہو جفا گوارا ہے ÷ اتنا کہہ دے کہ تو ہمارا ہے

تشریحات ۱۱۱۶

تکمیل۔ بخاری کتاب النکاح میں اس کے پہلے یہ زائد ہے۔ علقمہ کہتے ہیں۔ ہم عبداللہ (ابن مسعود) رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے ساتھ تھے۔ ان سے حضرت عثمان نے منیٰ میں ملاقات کی اور فرمایا۔ اے ابوعبدالرحمن! مجھے تم سے کچھ ضرورت ہے۔ اس پر وہ دونوں تنہائی میں چلے گئے۔ حضرت عثمان نے ان سے فرمایا۔ کیا تم چاہتے ہو کہ تمہارے ساتھ شادی کسی کنواری عورت سے کر دوں۔

حضرت ابن مسعود نے جب دیکھا کہ انھیں حاجت نہیں تو انھوں نے میری طرف اشارہ کیا۔ تو انھوں نے مجھے بلایا۔ میں جب ان کی خدمت میں حاضر ہوا تو وہ کہنے لگے۔ سنو اگر میں نے یہ کہا ہے تو حیرت کی بات نہیں۔ ہم سے

فَلْيَتَزَوَّجْ وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَعَلَيْهِ بِالصَّوْمِ فَإِنَّهُ لَهُ وِجَاءٌ — قَالَ أَبُو عَبْدِ اللهِ

جو نکاح کی طاقت رکھے وہ نکاح کرے اور جو نکاح کی طاقت نہ رکھے وہ روزہ رکھے کیونکہ روزہ شہوت کو توڑنے والا ہے۔ ابو عبداللہ (امام بخاری) نے کہا۔

الْبَاءَةُ النِّكَاحُ

الباءۃ نکاح ہے

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ اے جوانو! — تم میں جو نکاح کی استطاعت رکھے وہ شادی کرے۔ الحدیث۔

اسکے بعد والے باب میں یہ ہے۔ عبدالرحمن بن یزید کہتے ہیں۔ کہ میں علقمہ اور اسود کے ساتھ حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی خدمت میں حاضر ہوا۔ تو انھوں نے فرمایا۔ ہم نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے ساتھ جوان۔ اور بالکل نادار تھے۔ ہم سے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ اے جوانو!

العزوبۃ باب میں — العزوبۃ کا لفظ آیا ہے۔ اس کا مادہ عَزَبَ ہے۔ عزوبۃ۔ اس کا مصدر ہے۔ اس کے علاوہ۔ عُزُوبَۃٌ۔ عُزُوبٌ۔ بھی مصدر آتا ہے۔ عَزَبٌ۔ اَلْعَزَبُ۔ مرد کے لئے اور عَزَبَۃٌ۔ عورت کے لئے آتا ہے۔ غیر شادی شدہ فرد۔ اس کا اصل معنی دور ہونا ہے۔ نَصَرَ اور ضَرَبَ سے اس کے معنی دور ہونا ہے کیا جاتا ہے۔ عرب عن فلان ای بعد۔ اور خاص نصر سے اس کے معنی مجرد رہنا۔ اور بے بیوی شوہر کے ہونا ہے۔ باب نفعیل میں جاکر اس کا معنی یہ ہو جاتا ہے۔ مدت تک مجرد رہا پھر گھر بسایا۔ یہاں عزوبۃ سے مراد۔ مجرد رہنا ہے۔ باب کا مطلب یہ ہوا۔ عورت کی رغبت جو بدکاری کا خطرہ محسوس کرے وہ روزہ رکھ کر شہوت کا زور توڑ دے۔

الباءۃ امام بخاری نے فرمایا۔ کہ الباءۃ کے معنی نکاح کے ہیں۔ اس میں چار لغات ہیں۔ اوّل۔ مد اور ہاء کے ساتھ الباءۃ یہی سب سے زیادہ مشہور اور فصیح ہے۔ دوسرے بغیر مد کے الباۃ تیسرے۔ مد کے ساتھ بغیر ہاء کے الباء۔ چوتھے۔ بغیر مد کے دو ہاء کے ساتھ الباھۃ۔ یہ سب کے مشہور یا جوف واوی مہموز اللام ہے۔ اس کا مادہ بَوْءٌ ہے اونٹ کے بیٹھنے میں۔ اسی سے۔ تَبَوَّأَ الْمَنْزِلَ ہے۔ چونکہ نکاح کے بعد انسان کو کوئی نہ کوئی گھر بنانا پڑتا ہے۔ جہاں وہ بیٹھتا ہے۔ اسی مناسبت سے الباءۃ عورت میں بمعنی نکاح ہے۔ وِجَاءٌ۔ ناقص یائی ہے۔ وَجَأَ سے آتا ہے۔ خصیوں کو کوٹ کر اس طرح بیکار کر دینا کہ قوت جماع ختم ہو جائے۔ یہاں شہوت کی تیزی ختم کرنا مراد ہے۔

حکم ① اعتدال کی حالت میں یعنی جبکہ شہوت کا غلبہ ہو اور نہ نامرد ہو۔ اور مہر نان و نفقہ پر قادر ہو تو نکاح کرنا سنت مؤکدہ ہے۔ اس وقت نکاح نہ کرنے پر اڑنے والا گنہگار ہے۔ اور اگر اس قصد سے نکاح کرے کہ حرام سے بچنا ہے۔ سنت کی ادائیگی ہو۔ اور نیک اولاد ہو تو ثواب کا بھی مستحق ہے۔ اور اگر محض لذت اندوزی اور قضاء شہوت کی خاطر کرتا ہے تو ثواب کا مستحق نہیں۔ صرف مباح ہے۔ ② اور اگر شہوت کا اتنا غلبہ ہو کہ اس کا قوی اندیشہ ہو کہ

ف ۱ — النکاح — باب قول النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم من استطاع منکم الباءۃ فلیتزوج ص ۷۵۸ — باب التزویج لمن یخاف علی نفسہ العزوبۃ یکسر حدیث النکاح۔ نسائی۔ الصوم۔ النکاح۔ ابن ماجہ۔ النکاح۔

بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا رَاَيْتُمُ الْهِلَالَ فَصُوْمُوْا وَاِذَا رَاَيْتُمُوْهُ فَاَفْطِرُوْا۔ ص۲۵۵

فی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا ارشاد جب چاند دیکھو تو روزہ رکھو اور جب چاند دیکھو تو روزہ چھوڑ دو۔ ص۲۵۵

۳۲۷ وَقَالَ صِلَةُ عَنْ عَمَّارٍ مَنْ صَامَ يَوْمَ الشَّكِّ فَقَدْ عَصٰى اَبَا الْقَاسِمِ ص۲۵۵
روایت کیا	کہ حضرت عمار رضی اللہ تعالیٰ عنہ	سے روایت ہے کہ جس نے	ابوالقاسم
صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ	
کہا اس نے ابوالقاسم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی نافرمانی کی۔	

اگر احتیاط نہیں کریگا تو بدکاری میں مبتلا ہو جائے گا اور کوئی غیر فطری کام کرنے پر مجبور ہو جائیگا۔ اور مہر نان و نفقہ پر قدرت نہیں ہو تو اب ہے۔ (۳) اور اگر یقین ہو کہ اس صورت میں نکاح نہ کرنے پر بدکاری میں مبتلا ہو جائے گا تو فرض ہے۔

(۴) اور اگر اس کا اندیشہ ہو کہ نان و نفقہ نہ دے سکے۔ یا اور جو ضروری حقوق ہیں وہ ادا نہ کر پائے گا تو مکروہ ہے۔ اور اس کا یقین ہو تو حرام۔ لیکن اگر کرے گا تو صحیح ہو جائے گا۔

۳۲۸۔ شرحات — باب کا عنوان بلفظہ مسلم کی ایک حدیث ہے۔ جو حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے۔ اس کے آخیر میں یہ بھی ہے۔

فان غم علیکم فصوموا ثلثین یوما۔ اور اگر چاند تم سے چھپا لیا جائے تو تیس دن روزے رکھو۔

اس تعلیق کو اصحاب سنن اربعہ نے روایت کیا ہے۔ ان سب میں ابتدا میں یہ ہے۔ کہ راوی۔ صلہ۔ کہتے ہیں کہ ہم حضرت عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی خدمت میں تھے۔ کوئی بھنی ہوئی بکری لائے۔ حضرت عمار نے فرمایا۔ کھاؤ۔ تو ایک صاحب الگ ہو گئے اور کہا میں روزے سے ہوں۔ اس پر حضرت عمار نے وہ فرمایا۔

صِلَہ — اس اثر کے راوی صلہ بن زفر جیسی کوئی ہیں۔ ان کی کنیت ابوالعلاء ہے۔ یہ حضرت مصعب بن زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے عہد میں واصل بحق ہوئے۔ یہ کبار تابعین میں سے ہیں۔ یہ بظاہر موقوف ہے۔ یعنی حضرت عمار رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا ارشاد ہے۔ مگر مرفوع کے حکم میں ہے۔ کیونکہ کیا چیز حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی نافرمانی ہے۔ یہ شارع سے جب تک نہ سنا گیا ہو عقل سے معلوم نہیں ہو سکتی۔ پھر نافرمانی کا لفظ بتا رہا ہے۔ کہ اس

---

۱ ابن ماجہ۔ الصیام۔ باب اول ص۱۱۴۔ ۲ ابوداؤد۔ الصیام۔ باب کراہیۃ صوم یوم الشک ص۳۱۰۔ ۳ ابوداؤد۔ الصوم۔ باب کراہیۃ
۴ ابوداؤد ص۳۱۰۔ ۵ نسائی اول۔ الصیام۔ باب صیام یوم الشک ص۳۰۱۔ ۶ ابن ماجہ۔ الصیام۔ باب ماجاء فی الیوم الذی یشک فیہ ص۱۱۴۔

سلسلے میں شادی کا کوئی فرمان حضرت عمار رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے علم میں تھا۔ کہ منع فرمایا۔ ورنہ فرمانی کیسے ہوتی۔

احکام

(۱) شک کے معنی ہیں۔ اثبات و نفی دونوں برابر ہوں۔ یوم شک سے مراد شعبان کی وہ تیس تاریخ ہے۔ جس کے بارے میں نہ یقین ہو کہ یہ شعبان ہے۔ نہ یقین ہو کہ رمضان ہے۔ مثلاً انتیس شعبان کو مطلع ناصاف تھا۔ چاند نظر نہیں آیا۔ یا ایک یا دو ناقابل اعتماد نے خبر دی یا گواہی دی۔ جو قبول نہ ہوئی۔ یا انتیس رجب کو مطلع ناصاف تھا۔ تیس کی گنتی پوری کر کے شعبان کا مہینہ گزرا۔ اس حساب سے انتیس شعبان کو پھر مطلع ناصاف رہا۔ اور چاند نظر نہیں آیا۔ تو دوسرا دن یوم شک ہے۔ شک ہے کہ تیس شعبان ہے یا یکم رمضان۔ لیکن اگر انتیس شعبان کو مطلع صاف ہو۔ اور چاند نظر نہ آئے یا بالقصد ثبوت جماعت عظیم چاند نہ دیکھے۔ تو اب دوسرا دن یوم شک نہیں۔ اگر بالفرض اس دن کے رمضان ہونے کا سفید بھی ہو تو بہت کمزور ہوگا جس کی وجہ سے شک کا تحقق نہ ہوگا۔

(۲) یوم شک کا روزہ رکھنے کی پانچ صورتیں ہیں۔ اوّل۔ خاص نفل کی نیت سے روزہ رکھا۔ یہ خواص کے لئے مستحب ہے۔ عوام کے لئے ممنوع۔ یہاں خواص سے علماء ہی مراد نہیں بلکہ ہر وہ شخص یہاں خواص میں داخل ہے جو یہ جانتا ہو کہ یوم شک کا اس طرح روزہ رکھنے کی اجازت ہے۔ دوم۔ خالص رمضان کی نیت سے روزہ رکھا۔ یہ عوام و خواص سب کیلئے ممنوع ہے۔ سوم۔ اگر یہ شعبان کا دن ہے تو نفل ورنہ رمضان کا روزہ ہے۔ یہ بھی دونوں کے لئے ممنوع ہے۔ ان تینوں صورتوں میں اگر یہ رمضان کا دن ہوگا۔ تو یہ روزہ رمضان کا ہو جائیگا۔ اگرچہ دوسری اور تیسری صورتوں میں کراہت کا کلاں تکاب ہوگا۔ چہارم۔ اگر یہ دن رمضان کا ہے تو روزہ ورنہ روزہ نہیں۔ یہ بھی سب کے لئے ممنوع۔ اور روزہ نہ ہوگا اگرچہ یہ دن رمضان کا ہو۔ پنجم۔ کسی اور واجب کی نیت سے روزہ رکھا۔ مثلاً کسی کفارے یا رمضان کے قضا یا منت کا۔ یہ بھی سب کے لئے مکروہ مگر اسکی کراہت پہلے سے کم ہے۔ اب اگر یہ ظاہر ہوا کہ یہ دن شعبان کا ہے۔ تو جس روزے کی نیت کی تھی وہ ہو گیا۔ یہی صحیح ہے۔ ششم۔ یہ نیت کی اگر کل رمضان ہے تو رمضان کا روزہ اور اگر رمضان نہیں تو فلاں واجب۔ تو یہ بھی سب کیلئے مکروہ۔ اخیر کی دونوں صورتوں میں اگر یہ ظاہر ہوا کہ یہ دن رمضان کا ہے۔ تو رمضان کا ہوگا۔

(۳) یکم مقیم کیلئے ہے۔ مسافر نے جس روزے کی نیت کی تھی وہی ہوا۔

(۴) جن صورتوں میں رمضان کی نیت ہو ان صورتوں میں مقیم کے لئے مکروہ تنزیہی۔ اور مسافر کے لئے تحریمی۔

(۵) یوم شک کو افضل یہ ہے کہ صبح کبریٰ تک کچھ نہ کھایا پیا جائے۔ اگر صبح کبریٰ تک رمضان ہونے کا ثبوت مل جائے۔ روزے کی نیت کرلے۔ ورنہ کھا پی لے۔

حدیث ۱۱۱۷ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ دِيْنَارٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ

حضرت عبداللہ بن دینار سے روایت ہے کہ حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے

اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ

فرمایا۔ مہینہ انتیس رات کا ہوتا ہے۔ تو جب تک چاند نہ دیکھو۔ روزہ نہ رکھو۔

اَلشَّهْرُ تِسْعٌ وَّعِشْرُوْنَ لَيْلَةً فَلَا تَصُوْمُوْا حَتّٰى تَرَوْهُ فَاِنْ غُمَّ عَلَيْكُمْ فَاَكْمِلُوا

پس اگر چھپ جائے تو تیس کی گنتی پوری کرو۔

الْعِدَّةَ ثَلٰثِيْنَ۔ حدیث ۱۱۱۸ عَنْ حَبَلَةَ بْنِ سُحَيْمٍ قَالَ سَمِعْتُ

حبلہ بن سحیم نے کہا میں نے حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کو یہ کہتے

ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا يَقُوْلُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى

سنا۔ کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ مہینہ ایسے ہے ایسے ہے اور تیسری بار انگوٹھا سمیٹ لیا

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَلشَّهْرُ هٰكَذَا وَهٰكَذَا وَخَنَسَ الْاِبْهَامَ فِي الثَّالِثَةِ ع

تشریحات ۱۱۱۷، ۱۱۱۸ مسلم میں اس کی تفصیل یہ ہے۔ کہ دونوں ہاتھوں کی کل انگلیوں کو پھیلا کر دو بار اشارہ فرمایا۔ یعنی اوپر سے نیچے لائے۔ اور تیسری بار ایک ہاتھ کا انگوٹھا موڑ لیا۔ دونوں ہاتھوں کی دس انگلیاں دو بار کل انگلیوں کو پھیلا کر اشارے سے بیس ہوئے۔ اور تیسری بار ایک انگوٹھا سمیٹ کر اشارہ کیا تو انتیس ہوئے۔ نسائی میں بھی یہی تفصیل ہے۔ مطلب یہ ہے کہ مہینہ انتیس دن کا ہے۔ مسلم ہی میں حضرت ابن عمر ہی کی حدیث میں جو سعید بن مسیب سے مروی ہے۔ اس کے بعد ہے۔

اَلشَّهْرُ هٰكَذَا وَهٰكَذَا اَيْ تَمَامُ ثَلٰثِيْنَ۔ اور مہینہ ایسا ہے اور ایسا ہے اور ایسا ہے۔ یعنی پورے تیس دن کا۔

مطلب یہ ہے کہ مہینہ کبھی انتیس دن کا ہوتا ہے۔ کبھی تیس دن کا۔ مجدد اعظم المحدث امام احمد رضا قادری سروری

بدایۃ الحنفیہ شرح نقایہ علامہ قطب الدین شہید رازی اور ربیع الغ بیگی لکھا ہے۔ کہ تیس کے چار مہینے مسلسل ہو سکتے ہیں۔ اور

تیس کے تین۔

حدیث ۱۱۱۹ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ

محمد بن بشار نے کہا۔ میں نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے سنا۔ وہ کہہ رہے تھے

تَعَالٰى عَنْهُ يَقُولُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ قَالَ أَبُو الْقَاسِمِ صَلَّى اللّٰهُ

کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ یا ابوالقاسم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔

تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صُومُوا لِرُؤْيَتِهِ وَأَفْطِرُوا لِرُؤْيَتِهِ فَإِنْ أُغْمِيَ عَلَيْكُمْ فَأَكْمِلُوا عِدَّةَ

چاند دیکھ کر روزہ رکھو۔ اور چاند دیکھ کر روزہ چھوڑو۔ پس اگر چاند تمہیں چھپا لیا جائے تو شعبان

شَعْبَانَ ثَلَاثِينَ۔ عه **حدیث ۱۱۲۰** عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهَا

کے تیس کی تعداد پوری کرو۔ ام المؤمنین حضرت ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے

أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آلٰى مِنْ نِسَائِهِ شَهْرًا فَلَمَّا مَضَى تِسْعَةٌ وَعِشْرُونَ

کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے قسم کھائی کہ ایک مہینہ اپنی ازواج کے پاس نہیں جائیں گے۔ جب انتیس دن گزر گئے

يَوْمًا غَدَا أَوْ رَاحَ فَقِيلَ لَهُ إِنَّكَ حَلَفْتَ أَلَّا تَدْخُلَ شَهْرًا فَقَالَ إِنَّ الشَّهْرَ

تو صبح یا شام کو (ازواج مطہرات) کے پاس تشریف لے آئے۔ حضور سے عرض کیا گیا۔ کہ حضور نے ایک مہینہ کیلئے قسم کھائی تھی۔ تو فرمایا

يَكُونُ تِسْعَةً وَعِشْرُونَ يَوْمًا۔ عه

مہینہ انتیس دن کا بھی ہوتا ہے۔

تشریحات ۱۱۱۹، ۱۱۲۰ ایلاء۔ کا مادہ۔ اَلْوٌ ہے۔ مجرد کا مصدر اَلِیَۃٌ۔ آتا ہے۔ یہ مہموز فا ناقص واوی ہے اس کے معنی کوتاہی کی کرنے کے ہیں۔ ایلاء۔ باب افعال سے قسم کھانے کے معنی میں ہے۔ یہ واقعہ ۲۹ھ میں ہوا تھا۔ اس پر مفصل کلام جلد ثانی ص۳۶۵ میں ہو چکا ہے۔ یہ عرض کرنے والی کہ حضور نے قسم کھائی تھی کہ ایک مہینے تک نہیں آئیں گے۔ ام المؤمنین حضرت صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا تھیں۔ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا جو سب سے پہلے انھیں کے پاس تشریف لے گئے تھے۔ انھوں نے یہ بھی عرض کیا کہ یہ دن میں لے گن کر کہتے ہیں۔

عه مسلم۔ نسائی۔ الصیام۔ عه ایضاً۔ ثانی۔ النکاح۔ باب هجرة النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نساءه فی غیر بیوتهن ص۴۸۳۔ عه مسلم۔ الصوم۔ نسائی۔ عشرة النساء۔ ابن ماجہ۔ الطلاق

حدیث ۱۱۳۱ حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ أَبِي بَكْرَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ

حضرت ابوبکرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے روایت کیا۔ کہ وہ کہتے تھے

صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ شَهْرَانِ لَا يَنْقُصَانِ شَهْرَا عِيدٍ رَمَضَانُ وَذُو الْحِجَّةِ

نبی ہوتے۔ دو عید کے مہینے رمضان اور ذوالحجہ۔

قَالَ أَبُو عَبْدِ اللّٰهِ وَقَالَ أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ إِنْ نَقَصَ رَمَضَانُ تَمَّ ذُو الْحِجَّةِ و

ابوعبداللہ (امام بخاری) نے کہا۔ اور حضرت امام احمد بن حنبل نے فرمایا۔ اگر رمضان ناقص

إِنْ نَقَصَ ذُو الْحِجَّةِ تَمَّ رَمَضَانُ ۔ وَقَالَ أَبُو الْحَسَنِ كَانَ إِسْحٰقُ بْنُ رَاهَوَيْهِ

ہوگا تو ذوالحجہ پورا ہوگا۔ اور اگر ذوالحجہ ناقص ہوگا تو رمضان پورا ہوگا۔ اور ابوالحسن نے کہا۔ اسحٰق بن راہویہ

يَقُولُ لَا يَنْقُصَانِ فِي الْفَضِيلَةِ إِنْ كَانَ تِسْعَةً وَعِشْرُونَ أَوْ ثَلَاثِينَ ۔

کہتے تھے۔ فضیلت میں کم نہ ہوں گے۔ خواہ انتیس کے ہوں خواہ تیس کے۔

تشریحات ۱۱۳۱ اس حدیث کا ظاہری مطلب یہ ہے۔ کہ ایک سال میں رمضان اور ذوالحجہ دونوں مہینے انتیس کے نہ ہونگے۔ ان میں ایک ضرور تیس کا ہوگا۔ اس کی تائید اس روایت سے ہوتی ہے۔ جو بطریق زید بن عقبہ حضرت سمرہ بن جندب رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے۔

شهرا عيد لا يكونان ثمانية وخمسون يوما ۔ عید کے دونوں مہینے اٹھاون دن کے نہیں ہوتے۔

اور یہی امام ابن سیرین اور امام احمد بن حنبل کا قول ہے۔ جیسا کہ بخاری میں ہے۔ اس تقدیر پر یہ حکم غالب واکثری ہے۔ ورنہ ایسا بہت ہوتا ہے کہ رمضان اور ذوالحجہ دونوں مہینے انتیس کے ہوتے ہیں۔ اسحٰق راوی نے فرمایا۔ کہ میں نے کئی سال ایسا پایا ہے۔ علماء نے اس کے متعدد بہت عمدہ عمدہ معانی بیان فرمائے ہیں۔ سب سے اعلیٰ اور عمدہ یہ ہے۔ کہ فضیلت اور ثواب میں ناقص نہیں ہوتے۔ اگرچہ عدد میں دونوں یا ناقص ہوں یا بعض تیس کے ہوں۔ مطلب یہ ہوا۔ کہ ہر دن روزے کی ایک مستقل فضیلت ہے۔ مثلاً دو دن روزہ رکھنا بہت ایک دن کے زیادہ موجب ثواب ہے۔ تو بظاہر ایسا معلوم ہوتا ہے۔ کہ اگر انتیس کا رمضان ہوا تو بنسبت تیس کے اس کے ثواب میں کمی ہے۔ اس کے ازالے کیلئے فرمایا۔ رمضان اور ذوالحجہ خواہ انتیس کا ہو خواہ تیس کا دونوں کا ثواب برابر ہے۔ تیس کا رمضان ہو تو ثواب میں کوئی کمی نہ ہوگی۔

روایت حضرت سمرہ بن جندب رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی حدیث صحیح ہے۔ یہ معلوم نہیں۔ مگر صحیح ہے تو اس کا احتمال ہے کہ مقلوب بالمعنی کا ہو گیا ہو۔ کسی راوی نے اصل حدیث کے خلاف سے جو سمجھا اسے اپنے الفاظ میں بیان کر دیا۔

[illegible]

بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا نَكْتُبُ وَلَا نَحْسُبُ

نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا ارشاد ہم نہ لکھیں نہ حساب کریں ص ۲۵۱

حدیث ۱۱۳۲ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عُمَرَ أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا

حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے مروی ہے۔ کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا ہم امی

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ إِنَّا أُمَّةٌ أُمِّيَّةٌ لَا نَكْتُبُ وَلَا نَحْسُبُ الشَّهْرُ

امت ہیں۔ نہ لکھیں نہ حساب کریں۔ مہینہ ایسا ہے اور ایسا ہے۔ یعنی کبھی

هٰكَذَا وَهٰكَذَا يَعْنِي مَرَّةً تِسْعًا وَعِشْرِينَ وَمَرَّةً ثَلَاثِينَ ۔ ع

انتیس کا۔ کبھی تیس کا۔

ہر شہر تیس دن کا ہوتا ہے۔ تیس دن اور تیس رات کا۔ مگر عبدالرحمٰن بن اسحٰق ضعیف ہیں۔ جیسا کہ امام احمد یحییٰ بخاری نسائی نے فرمایا۔ اور علامہ ابن عبدالبر نے تمہید میں فرمایا۔ یہ قابل احتجاج نہیں۔ اس کا مدار عبدالرحمٰن بن اسحٰق پر ہے۔ اور وہ ضعیف ہیں۔ مگر علامہ عینی نے اپنے شیخ سے نقل فرمایا۔ کہ اس کا مدار صرف عبدالرحمٰن بن اسحٰق پر نہیں۔ طبرانی نے معجم کبیر میں بطریق خالد الحذاء بھی روایت کیا ہے۔ مطلب یہ ہوا کہ عبدالرحمٰن بن اسحٰق کی وجہ سے جو ضعف تھا وہ بطریق خالد منجبر ہو گیا۔ اور اب روایت ضعیف نہ رہی حسن ہو گئی۔ اقول۔ مگر علت قادحہ یہ ہے کہ یہ واقعہ کے خلاف ہے۔ بداہۃً حس اس کی تکذیب کر رہی ہے۔ اس لئے یہ معلول رہی۔

تشریحات ۱۱۳۲ یہ حدیث اس پر نص ہے۔ کہ رویت ہلال کے سلسلے میں اہل توقیت و نجوم کا قول بالکلیہ ساقط ہے۔ اور اعتبار رویت کا ہے۔ یا تیس کی گنتی پوری ہونے کا۔ ہم پہلے اس پر مفصل بحث کر آئے۔ اور بتا آئے کہ اسی میں امت کیلئے سہولت ہے۔ اس لئے اسی پر عمل واجب۔

تشریحات ۱۱۳۲

نصاریٰ کی عادت تھی کہ فرض روزوں میں زیادتی کیا کرتے تھے۔ اور جس میں انکی مخالفت کا حکم ہے۔ اس سے امت کو بچانے کے لئے رمضان سے ایک دن پہلے روزہ رکھنے سے منع فرمایا۔ اگر لوگ اسے پابندی سے رکھنے لگیں گے۔ تو ہو سکتا ہے لوگ سمجھنے لگیں کہ رمضان سے پہلے ایک دو دن کے یہ روزے بھی فرض ہیں۔

کان یصوم صومہ اتفاقاً وہ شعبان کو روزہ رکھنے کا عادی تھا۔ اور رمضان کی تیس کو یا انتیس کو وہ شبہ لگ گیا۔ کفارہ کا روزہ کھانا شروع کیا تھا ایک دو دن رہ گیا تھا۔ تو پورا کر لے۔ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ نفل

۱؎ مسلم۔ ۲؎ ابوداؤد۔ ۳؎ نسائی کتاب الصیام۔ ۴؎ مسلم۔ ۵؎ ابوداؤد۔ ۶؎ ابن ماجہ۔ ۷؎ ابوداؤد۔

بَابٌ لَا يَتَقَدَّمُ رَمَضَانَ بِصَوْمِ يَوْمٍ أَوْ يَوْمَيْنِ

رمضان سے ایک دو دن پہلے روزہ نہ رکھے ۔ ص ۲۵۶

حدیث ۱۱۲۳ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے — نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم — سے روایت کیا کہ فرمایا۔

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَتَقَدَّمَنَّ أَحَدُكُمْ رَمَضَانَ بِصَوْمِ يَوْمٍ أَوْ يَوْمَيْنِ إِلَّا أَنْ يَكُونَ رَجُلٌ

رمضان سے ایک یا دو دن پہلے — کوئی روزہ نہ رکھے ۔ — ہاں اگر اس دن اگلی روزہ رکھنا تھا تو رکھ لے۔

كَانَ يَصُومُ صَوْمَهُ فَلْيَصُمْ ذٰلِكَ الْيَوْمَ ۔ ع

تشریحات ۱۱۲۳

مستحبات پر پابندی اتنی معیوب ہے کہ ممانعت شرعی کے باوجود اجازت دیدی۔ اسلئے میلاد، فاتحہ، عرس وغیرہ پر بھی پابندی معیوب ہے۔ نہ کہ پابندی کرنے کی وجہ سے حرام و گناہ ہو جائیں گے۔ احادیث میں پندرہ شعبان کے بعد بھی روزہ رکھنے کی ممانعت وارد ہے۔ اس کا سبب شفقت ہے۔ کہ طویل عرصہ تک روزہ رکھنے کی وجہ سے ضعف و نقاہت پیدا ہو جائیگی۔ اور رمضان کے روزوں میں نشاط نہیں رہے گا۔

ابن حزم نے بطریق سدی روایت کیا ہے۔ کہ اہل کتاب پر یہ فرض تھا کہ روزے میں غروب آفتاب کے بعد سونے سے پہلے پہلے جو چاہیں کھا پئیں۔ سونے کے بعد کھانا پینا منع تھا۔ ابتدار اسلام میں مسلمانوں کو بھی یہی حکم تھا۔ یہاں تک کہ ایک انصاری آئے۔ پھر تیس روز صوم وصال کا یہ واقعہ بیان کیا۔ ابوداؤد میں ہے۔ ابن ابی لیلیٰ پڑھنے تک کھانے پینے کی اجازت تھی۔ اس کے بعد منع تھا۔ دونوں میں منافات نہیں۔ عادت یہی تھی کہ لوگ عشاء کے پہلے نہیں سوتے تھے۔ بلکہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے عشاء سے پہلے سونے سے منع بھی فرمایا۔ اصل حکم یہی تھا۔ کہ جب تک سوئے نہیں کھا پی سکتا تھا۔ اس کے بعد نہیں۔

تفسیر طبری میں حضرت کعب بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے۔ رمضان میں روزہ دار اگر رات میں سو جاتا تو کھانا پینا اور عورتیں حرام ہو جاتیں۔ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ ایک رات بحکم رحیم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں رات گئے تک رہ گئے۔ جب گھر آئے تو گھر کی اہلیہ سو گئی تھیں۔ حضرت عمر نے یہ خیال فرما کر کہ میں تو نہیں سویا ہوں۔ ہمبستری کر لی اور حضرت کعب بن مالک نے بھی یہی کیا۔ صبح کو حضرت عمر نے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہو کر واقعہ سنایا تو آیت نازل ہوئی ——— اور رمضان کی پوری راتوں میں صبح صادق تک کھانا پینا اور جماع کی اجازت ہو گئی

ع الخمسة فی الصوم۔ ۱ عمدۃ القاری دلشر ص ۲۹۰ ۔ ۲ اول الصیام ۔ اول الباب ص ۳۱۰

۳ عمدۃ القاری حاشیہ ص ۲۸۹

باب قول اللہ احل لکم لیلۃ الصیام الرفث الی نسائکم

[illegible] عورتوں کے پاس جانا تھا۔ اسے نے حلال کر دیا ہے۔ عورتیں تمہارے لئے لباس ہیں اور تم ان کے۔ اللہ کو معلوم ہے کہ تم اپنے حق میں خیانت کرتے تھے۔ اس نے تمہاری توبہ قبول فرمائی اور تمہیں معاف فرما دیا۔ اب تم ان سے مباشرت کر سکتے ہو اور اللہ نے جو تمہارے لئے مقدر کر دیا ہے اسے حاصل کرنے کی کوشش کرو۔ ۱۲

حدیث ۱۳۴ عن البراء رضی اللہ تعالیٰ عنہ قال کان اصحاب محمد

حضرت براء رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا۔ صحابہ میں جب کوئی روزہ دار ہوتا۔

صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم لو کان نائما لم یاکل حتی یمسی وان قیس بن صرمۃ الانصاری کان

[illegible] (قیس رضی اللہ عنہ) روزے سے تھے۔

یعظر نهارا فاتی امراتہ فقال لها اعندک طعام فقالت لا ولکن

افطار کرتا۔ وہ اپنی بیوی کے پاس آیا اور کہا کیا تمہارے پاس کھانا ہے۔

اطلب واطلبت له وکان یومه یعمل فغلبته عیناه فجاءت امراته فلما

وہ گئی اور کھانا تلاش کیا۔ اس دن وہ دن بھر کام کرتا رہا تھا۔ اس کی آنکھ لگ گئی۔

رات حبیبة فلما انتصف النهار غشی علیه فذکر ذلک للنبی صلی اللہ

اس کی بیوی نے آ کر دیکھا۔ دوپہر کے وقت وہ بیہوش ہو گیا۔ یہ ذکر نبی صلی اللہ

قیس بن صرمہ ابو عمرو نے کتاب الصحابہ میں کہا ہے۔ قیس بن ابی انس ہیں۔ اور ایک قول ہے۔ صرمہ بن ابی انس ہیں۔ قیس کی کنیت ابو قیس ہے۔ علامہ ابن عبدالبر نے فرمایا ہے۔ صرمہ بن ابی انس بن قیس بن مالک بن عدی بن عمرو بن مالک بن نجار ہیں۔ ان کی کنیت ابو قیس ہے۔ اور کچھ لوگوں نے کہا ہے۔ یہ صرمہ بن مالک بن عدی بن عمرو بن مالک ہیں۔ کی صرمہ بن ابو انس ہے۔

کان یوما یعمل [illegible] کھجوروں کے باغ میں کام کرتے تھے۔ اور مرسل سعدی کا ہے کہ وہ مدینہ کے کھجوروں کے باغ میں کام کرتے تھے۔ ان کی اہلیہ کھجوروں کا [illegible] تو انہوں نے

فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ مِنْ شَاطِئِ الْوَادِ الْأَيْمَنِ فِي الْبُقْعَةِ الْمُبَارَكَةِ مِنَ الشَّجَرَةِ أَنْ يَا مُوسَىٰ إِنِّي أَنَا اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ

وَأَلْقِ عَصَاكَ فَلَمَّا رَآهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا جَانٌّ وَلَّىٰ مُدْبِرًا وَلَمْ يُعَقِّبْ يَا مُوسَىٰ لَا تَخَفْ إِنِّي لَا يَخَافُ لَدَيَّ الْمُرْسَلُونَ

إِلَّا مَنْ ظَلَمَ ثُمَّ بَدَّلَ حُسْنًا بَعْدَ سُوءٍ فَإِنِّي غَفُورٌ رَحِيمٌ وَأَدْخِلْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجْ بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ

وَاضْمُمْ إِلَيْكَ جَنَاحَكَ مِنَ الرَّهْبِ فَذَانِكَ بُرْهَانَانِ مِنْ رَبِّكَ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ

قَالَ رَبِّ إِنِّي قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ وَأَخِي هَارُونُ هُوَ أَفْصَحُ مِنِّي لِسَانًا فَأَرْسِلْهُ مَعِيَ رِدْءًا

يُصَدِّقُنِي إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ قَالَ سَنَشُدُّ عَضُدَكَ بِأَخِيكَ وَنَجْعَلُ لَكُمَا سُلْطَانًا فَلَا يَصِلُونَ إِلَيْكُمَا

بِآيَاتِنَا أَنْتُمَا وَمَنِ اتَّبَعَكُمَا الْغَالِبُونَ فَلَمَّا جَاءَهُمْ مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا بَيِّنَاتٍ قَالُوا مَا هَٰذَا إِلَّا سِحْرٌ مُفْتَرًى

وَمَا سَمِعْنَا بِهَٰذَا فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ وَقَالَ مُوسَىٰ رَبِّي أَعْلَمُ بِمَنْ جَاءَ بِالْهُدَىٰ مِنْ عِنْدِهِ وَمَنْ تَكُونُ لَهُ عَاقِبَةُ الدَّارِ

إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ مَا عَلِمْتُ لَكُمْ مِنْ إِلَٰهٍ غَيْرِي فَأَوْقِدْ لِي يَا هَامَانُ عَلَى الطِّينِ

فَاجْعَلْ لِي صَرْحًا لَعَلِّي أَطَّلِعُ إِلَىٰ إِلَٰهِ مُوسَىٰ وَإِنِّي لَأَظُنُّهُ مِنَ الْكَاذِبِينَ وَاسْتَكْبَرَ هُوَ وَجُنُودُهُ فِي الْأَرْضِ

بِغَيْرِ الْحَقِّ وَظَنُّوا أَنَّهُمْ إِلَيْنَا لَا يُرْجَعُونَ فَأَخَذْنَاهُ وَجُنُودَهُ فَنَبَذْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ

وَجَعَلْنَاهُمْ أَئِمَّةً يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ لَا يُنْصَرُونَ وَأَتْبَعْنَاهُمْ فِي هَٰذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ

هُمْ مِنَ الْمَقْبُوحِينَ

تشریحات

قال ان وساوس الا الحریص ۔ فرمایا جب تو تھا اچھا بہت بڑا ہے

تشریحات ۱۲۶

قال ان وساوس الا الحریص ۔ فرمایا جب تو تھا اچھا بہت بڑا ہے

باب قول الله تعالى كلوا واشربوا حتى يتبين لكم الخيط الأبيض من الخيط الأسود من الفجر ثم أتموا الصيام إلى الليل

ترجمہ: اللہ تعالیٰ کا یہ فرمان کہ تم کھاؤ اور پیو یہاں تک کہ تمہارے لئے سفید دھاگا سیاہ دھاگے سے فجر کے وقت ظاہر ہو جائے پھر روزہ رات تک پورا کرو۔ اس کے بیان میں۔

یہ ترجمہ ہے آیت کریمہ کا جو سورۃ بقرہ کی ہے اور حدیث عدی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی جو آگے آتی ہے۔ اس آیت کے نازل ہونے کے بارے میں اختلاف ہے۔ اللہ تعالیٰ بہتر جانتا ہے کہ کون سا قول صحیح ہے۔ بعض علماء کہتے ہیں کہ یہ آیت رمضان کے روزوں کے بارے میں نازل ہوئی ہے۔ بعض کہتے ہیں کہ یہ آیت نفلی روزوں کے بارے میں نازل ہوئی ہے۔ بعض کہتے ہیں کہ یہ آیت دونوں روزوں کے بارے میں نازل ہوئی ہے۔ اللہ تعالیٰ بہتر جانتا ہے۔

حدیث ۱۱۳۵ عن عدی بن حاتم رضی اللہ تعالیٰ عنہ قال لما نزلت

حضرت عدی بن حاتم رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ جب یہ آیت نازل ہوئی

حتى يتبين لكم الخيط الأبيض من الخيط الأسود عمدت إلى عقال أسود وإلى عقال

تو میں نے ایک سیاہ رنگ کا دھاگا اور ایک سفید رنگ کا دھاگا لیا

أبيض فجعلتهما تحت وسادتي فجعلت أنظر في الليل فلا يستبين لي

اور انہیں اپنے تکیہ کے نیچے رکھ لیا اور رات کو دیکھتا رہا لیکن مجھ پر

فغدوت على رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم فذكرت ذلك له فقال إنما

کچھ ظاہر نہ ہوا۔ صبح کو میں رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور یہ واقعہ ذکر کیا۔ تو فرمایا یہ رات کی

ذلك سواد الليل وبياض النهار۔ ع

سیاہی اور دن کی سفیدی ہے۔

ترجمہ: ابو عبداللہ امام بخاری کہتے ہیں کہ ابو ضمرہ نے ہمیں حدیث بیان کی۔ مسلم سے۔ ابو اسحاق سے۔ حضرت عدی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔ اس حدیث کو بخاری نے باب وقت السحور میں بھی روایت کیا ہے۔ اور مسلم نے باب بیان وقت الصوم میں بھی روایت کیا ہے۔

حدیث ۱۱۳۶ | عن سهل بن سعد قال أنزلت وكلوا واشربوا حتى يتبين

الخيط الأبيض من الخيط الأسود ولم ينزل من الفجر فكان رجال إذا أرادوا

أن يصوموا ربط أحدهم في رجليه الخيط الأبيض والخيط الأسود

ولا يزال يأكل حتى يتبين له رؤيتهما فأنزل الله بعد من الفجر

فعلموا أنما يعني الليل والنهار

ترجمہ: سہل بن سعد سے روایت ہے کہ جب یہ آیت نازل ہوئی کہ کھاؤ اور پیو یہاں تک کہ سفید دھاگا سیاہ دھاگے سے ظاہر ہو جائے اور فجر کا ذکر نہیں اترا تھا تو کچھ لوگ روزہ رکھنے کا ارادہ کرتے تو ہر ایک اپنے پاؤں میں سفید اور سیاہ دھاگا باندھ لیتا اور برابر کھاتا پیتا رہتا یہاں تک کہ اس کو دونوں دھاگے صاف نظر آنے لگتے۔ پھر اللہ تعالیٰ نے فجر کا لفظ اتارا تو لوگوں نے جانا کہ اس سے رات اور دن مراد ہیں۔

تشریحات ۱۱۳۶ | الخیط الابیض والخیط الاسود ۔ مگر سوال یہ ہے کہ من الفجر نازل ہونے کے بعد آیت کے معنی کیا سمجھے جائیں گے۔ حضرت عدی کا خیال ہے کہ یہ آیت ہی نہیں اتری تھی۔ جیسا کہ حضرت عدی سے ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ یہ آیت کے ایک حصہ کے نازل ہونے کے بعد کی بات ہے۔ حضرت عدی کا خیال

باب برکۃ الطعام من غیر تجاب ۔ ص۲۵۱ کھانے کی برکت بلطیف وجوہ سے کے۔

حدیث ۱۱۳ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُمَا اَنَّ النَّبِیَّ صَلَّی

اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ وَاَصْحَابَہٗ اَصَابَ قَوْمًا مِنَ الْاَعْرَابِ فَسَأَلُوْہُ فَاَوَوْا اِلَیْہِ ۔

فَوَصَلَ مَالَ سِتَّۃٍ بِعَنَاقٍ وَقَالَ اِنِّیْ لَاَظُنُّکُمْ اِنْ اَطْعَمْنَاکُمْ اَنْ تَسْرِقُوْا ۔ ع

ترویحہما ۔ یہ ترویحہ صحابہ ہے۔ آگے سے دیکھنے کے معنی نہیں۔ یہ ترویح نہیں۔ اذا دخل مخلوب ہے ہو۔ اس لئے صحابہ رضی اللہ عنہم نے ترویحہ کیا۔ لسفی کی روایت ہے۔ واکلہ ہم کر اصحابہ رضی اللہ عنہم کی معیت کا ارادہ کیا۔

اکلہ ۔ مریم ۲۵ جو سہ وہ ماں اور دانہ جو ہیں کھجور کھا

واقف ہے حق علیہ ہیں۔ حضرت اسماء بن صدیق رضی اللہ عنہا کی حدیث سے کھانا پر ہے کہ ہیں کھانا کھا رہے تھے۔ اور ہاتھ کو چاٹ رہے تھے۔ اور ہاتھ کو چاٹ رہے تھے۔ اس نے کہا کہ میں نے کھانا کھا لیا ہ

فعله ابو صالحة و ابو هريرة و ابن
رضي الله تعالى عنهم

[illegible] ہے۔ اور جس نے ابتک کچھ [illegible]
[illegible] ہے۔ اس سے ثابت ہوا کہ [illegible]
[illegible] ہے۔ نیز بھی ثابت ہوا کہ [illegible]
[illegible] ہے۔ [illegible]

ہے امام طحاوی رحمۃ اللہ علیہ یہ حدیث۔ فرمایا ابو ابراہیم کہتے ہیں حضرت امام اعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے [illegible]
ہے۔ [illegible]

مجھے اسماعیل نے کہا کہ امام ہشیم بن بشیر بن قاسم بن دینار سلمی ہے۔ جیسا کہ مسند امام احمد رضی اللہ عنہ میں ہے
ہے ثابت ہے کہ مجھے اس سے اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے میری قوم بنی سلم میں منادی کرنے کے لئے بھیجا
بھیجا کہ رمضان کے روزوں کے فرض ہونے سے پہلے عاشورہ کا روزہ فرض تھا [illegible]
حدیث سے ثابت ہے کیونکہ اگر فرض ہوتا تو کھانے پینے کے بعد [illegible] کی طرح [illegible]
کیا جاتا۔ علاوہ ازیں حضرت کی اصل عربی سے یہ ثابت ہے۔

امام ترمذی حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے راوی ہے کہ قریش [illegible] میں عاشورہ
[illegible] رکھتے تھے [illegible] رکھتے تھے [illegible] رکھا [illegible] لوگوں کو روزہ رکھنے کا حکم دیا
رمضان کا [illegible] فرض ہوگیا تو فرمایا جو چاہے رکھے جو چاہے چھوڑ دے۔

ابن ماجہ نے اپنے احکام میں ام المومنین حضرت صدیقہ اور حضرت عبد اللہ بن مسعود حضرت
عمر حضرت عبد اللہ رضی اللہ عنہم سے روایت کیا۔ کہ رمضان کے روزوں کے فرض ہونے سے پہلے عاشورہ
[illegible] فرض تھا جب رمضان کا فرض ہوگیا تو فرمایا جو چاہے رکھے جو چاہے نہ رکھے۔

طحاوی نے مسلم سے ہے۔ کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے دیہات کے [illegible] کے بستیوں میں
[illegible] جس نے [illegible] حالت میں صبح کی [illegible] کو [illegible] نہیں نے صبح اس حال میں کی کہ
کچھ کھایا پیا [illegible] کی طرح ہے۔ [illegible] نے کچھ نہیں کھایا پیا [illegible]
[illegible] سے معلوم ہوا کہ اگر کسی پر کسی معین [illegible] واجب ہو تو اسے [illegible]
[illegible] رکھنے کے لئے صبح صادق سے پہلے نیت کو ضروری قرار دیتے ہیں [illegible]
[illegible] حضرت سے دلیل پکڑتے ہیں کہ ام المومنین حضرت حفصہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے [illegible]
کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ جس نے فجر سے پہلے [illegible] کی نیت نہیں کی اس کا [illegible]

[illegible] ۲۰۰ [illegible] الصوم۔ باب وجوب صوم رمضان ص ۲۵۳

[illegible] [illegible] ۲۰۳

[illegible] [illegible] الصوم ص ۲۰۰

ہے۔ اور کہا کہ یہ حدیث ضعیف ہے۔ جیسا کہ علامہ البانی نے اپنی تفصیل اور تحقیق سے ثابت فرمایا ہے۔ ثانیاً۔ اس حدیث پر عمل کرنے سے کتاب اللہ کی صحیح خبر واحد سے رد لازم آئیگا۔

(البقرۃ ۱۸۷) جبتک فجر کا سفید دھاگا رات کے سیاہ دھاگے سے کاملاً ممتاز نہ ہو جائے۔ کھاؤ پیو۔

اس کے بعد ارشاد فرمایا:

پھر روزے کو رات تک پورا کرو۔

الغرض یہ حدیث صحیح صادق اللہ شاہ ہونے پر فائز ہو گئی۔ اب اس کے مقابلہ میں کوئی حدیث پیش کرنا کہ حضرت عائشہ کا وجود ہی نہیں ہے ثابت کرنا ہے۔ اور اس کے لئے بھی ہمیں قرآن کریم ہی سے رہنمائی ملتی ہے۔ ارشاد ہوا۔ [illegible] ثابت ہے۔ جو لفظ خاص ہے۔ جیسا کہ بیان ہو چکا ہے نسخ صرف اس حکم کے لئے ہوتا ہے جو [illegible] ہو۔ اس حکم خاص کو خبر واحد سے [illegible] ہے۔ اس میں [illegible] ہو۔ اس حدیث کا [illegible] ہے۔ اس [illegible] ہو۔ اس [illegible] ہو۔ اس [illegible] ہو

باب الصائم يصبح جنبا

۱۱۳۰ عن مالك عن سمي مولى أبي بكر بن عبد الرحمن بن
حدیث
الحارث بن هشام أن أبا بكر بن عبد الرحمن
قال جئت أنا وأبي حتى دخلنا على عائشة وأم سلمة رضي الله
تعالى عنهما ح عن الزهري أخبرني أبو بكر بن عبد الرحمن بن
الحارث بن هشام أن أباه عبد الرحمن أخبره وأن عائشة
وأم سلمة رضي الله تعالى عنهما أخبرتاه أن رسول الله صلى الله

۱۱۳۰

تشریحات

وسلم كان يدركه الفجر وهو جنب من أهله ثم
صلى ويصوم وقال مروان لعبد الرحمن بن الحارث أقسم
باللہ لتقرعن بها أبا هريرة ومروان يومئذ على المدينة فقال
له عبد الرحمن ثم قدر لنا أن نجتمع بذي
الحليفة وكانت لأبي هريرة هناك أرض فقال عبد الرحمن

اختلاف روایات

حضور ﷺ۔ حضور کا ارشاد ہے یا نہیں۔ مگر مستدرک کی روایت جس پر تعلیق ہے
حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ نے اسے خود حضور سے نہیں سنا ہے۔ مگر احتمال ہے کہ فضل رضی اللہ
عنہ سے سنا ہو۔ امام حاکم نے روایت کیا کہ حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ اس میں بھی یہ احتمال ہے کہ فضل سے سنا ہو۔ اور فضل نے حضرت
ابوہریرہ سے بیان کیا ہو۔ اب بھی۔ قال رسول اللہ۔ کہنا درست ہے۔

الا ابا هريرة انى ذاكر لك امرا ولولا ان مروان اقسم علي

ہے کہا میں تجھ سے ایک بات ذکر کروں گا اور اگر مروان نے قسم نہ دلائی ہوتی

فيه لم اذكره لك وذكر قول عائشة و امر سلمة فقال كذا

اس کے میں تجھ سے ذکر نہ کرتا۔ عائشہ اور حضرت ام سلمہ کی بات ذکر کی تو حضرت ابو ہریرہ نے

حدث بنى الفضل بن عباس وهو اعلم ٥

خالد حذاء سے کہا کہ تجھ سے فضل بن عباس نے یہ حدیث بیان کی۔ (۱۲) (۵) تو سب سے جانتا ہے

سے تین سنے یہ انھوں نے فضل بن عباس سے سنا ہے۔ اور انھوں نے بھی مسلم شریف کی

فضل بن عباس اور ابو داؤد کی روایت میں فضل بن عباس کا نام ہے۔ مگر مسلم کی ایک

میں حضرت اسامہ بن زید کا نام ہے۔ مگر انھوں نے تجھ سے بیان کیا ہو

دونوں سے سنا ہو۔

وهو اعلم مسلم میں ابن عیینہ کی روایت میں ہے۔ هو اعلم۔ حضرت عائشہ اور حضرت ام سلمہ

جانتے ہیں) اور امام نسائی کی ایک روایت میں ہے۔ هن اعلم۔ اور ابی مصنف

ابن ابی شیبہ اور امام نسائی کی ایک روایت میں ہے۔ کہ حضرت حضرت عائشہ سے روایت کی اور

دو روایت کیا۔ حضرت ام سلمہ کا ذکر نہیں۔ اس میں ہے۔ وهي اعلم۔ ان سب کا حاصل یہ ہے کہ حضرت

ابو ہریرہ نے حضرت عائشہ و حضرت ام سلمہ دونوں کو یا صرف ایک حضرت عائشہ کو۔ اعلم کہا۔ اور دونوں

صاحبوں کی روایت سے معلوم ہوتا ہے۔ کہ بخاری کی اس روایت کا کہ حضرت ابو ہریرہ نے حضرت فضل کو۔ اعلم

کہا۔ مطلب یہ نہیں ہے کہ وہ کہہ جاتے ہیں کہ فضل بن عباس نے مجھ سے یہ حدیث بیان کی۔ (۱۲) کہ

جانتے ہیں۔ بلکہ اس روایت کی حقیقت کو۔ یہ مطلب نہیں کہ خاص اس حدیث میں فضل بن عباس از روئے

معرفت سے زیادہ جانتے ہیں۔ یہ زیادہ تر کے لوازمات سے ہے۔ اور نہ حضرت ابو ہریرہ جیسے زیرک صحابی

یہ کہہ سکتے ہیں۔ اس کی مثال یہ ہے کہ جیسے ہمارے عرف میں یہ ہے کہ جب کسی شخص کی کوئی بات خلاف واقع ثابت

ہو جاتی ہے۔ تو وہ کہتا ہے۔ میں نے تو ایسا سنا تھا۔ اسی طرح حضرت ابو ہریرہ (۱۲) جو بیان کیا تھا

اس کی صداقت حضرت عائشہ اور حضرت ام سلمہ کے اس کے خلاف ہونے کی وجہ سے مشتبہ ہو گئی تو حضرت

نے حضرت ابو ہریرہ سے فرمایا۔ کہ تجھ سے فضل بن عباس نے بیان کیا تھا۔ (۱۲) جانتے ہیں۔ (۱۰) یا اسے اچھا جانتا ہے

جانتے ہیں کہ کچھ انھوں نے اسے بیان کیا۔

---

(۱۲) مسلم۔ ترمذی۔ نسائی۔ ابو داؤد۔ ابن ماجہ۔ بالاختلاف فی الفصیل۔

(۱۰) ایضاً (۵) ایضاً

[illegible] سے [illegible] ہو [illegible] ہے [illegible] ہے [illegible] ہے

۳۳۰ وَقَالَ هَمَّامٌ وَابْنُ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا

ت اور ہمام اور حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے صاحبزادے نے حضرت

عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ

ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کی کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

وَسَلَّمَ يَأْمُرُ بِالْفِطْرِ وَالْاَوَّلُ اَسْنَدُ۔

روزہ نہ رکھنے کا حکم دیتے تھے۔ اور پہلی حدیث باعتبار سند زیادہ قوی ہے۔

فَاسْئَلُوْا اَهْلَ الذِّكْرِ اِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُوْنَ اگر تمہیں علم نہیں تو جاننے والوں سے پوچھو۔

(۱) اگر علماء میں اختلاف ہو جائے تو ترجیح اس کے قول کو ہوگی جو اعلم ہو۔ (۳) حدیث کی روایت میں عورتیں مردوں کے مثل ہیں (۴) ازواج مطہرات کی روایت سب پر واجب ہے۔ (۵) اکابر سے اگر کوئی لغزش ہو جائے تو اس کی خدمت میں اسے عرض کرنا لازم ہے (۶) اکابر کی لغزش عذر کرنے میں پاس ادب کا لحاظ ضروری ہے۔ (۷) حدیث کی روایت میں گواہی کی ضرورت نہیں (۸) خبر واحد حجت ہے۔

۳۳۰ ہمام۔ سے مراد ہمام بن منبہ صنعانی ہیں۔ ابن عبداللہ بن عمر سے کون صاحب مراد ہیں۔

تشریحات متعین نہیں ہو سکا۔ علامہ کرمانی نے فرمایا۔ کہ یہ سالم ہیں۔ اس لئے کہ حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ ان کی عنہ سے روایت کرتے ہیں۔ مگر علامہ عینی نے فرمایا۔ یہ ضروری نہیں۔ ہو سکتا ہے۔ عبید اللہ ہوں، ہو سکتا ہے عبداللہ ہوں۔ حتیٰ امام بخاری نے نام نہیں لیا۔ صرف۔ ابن عبداللہ بن عمر۔ فرمایا۔

ہمام بن منبہ کی تعلیق کو امام احمد نے اپنی مسند میں اور امام ابن حبان نے اپنی صحیح میں سند متصل کیساتھ روایت کیا ہے۔ اس کے الفاظ یہ ہیں۔ جب صبح کی نماز کے لئے اذان کہی جائے اور تم میں سے کوئی جنبی ہو تو روزہ نہ رکھے۔ ابن عبداللہ بن عمر کی تعلیق کو امام عبدالرزاق نے اپنے مصنف میں اور امام نسائی نے اور امام طبرانی نے مسند الشامیین میں روایت کیا کہ عبداللہ بن عمر یا عبید اللہ بن عمر نے کہا کہ حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ہمیں روزہ نہ رکھنے کا حکم دیتے تھے۔ جب کوئی صبح کو جنبی ہے۔

والاول اسند یہ حضرت امام بخاری کا ارشاد ہے۔ علامہ کرمانی نے کہا کہ اس کا مطلب یہ ہے۔ کہ ام المومنین کی حدیث حضرت ابوہریرہ کی حدیث کی بہ نسبت زیادہ صحیح ہے۔ علامہ عینی نے اس پر تعقب فرمایا۔ کہ اکثر طرق میں دونوں کی سند ایک ہی ہے۔ پھر ایک کو اصح کیسے کہہ سکتے ہیں۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ حضرت ابوہریرہ کی حدیث میں خود اختلاف ہے۔ کسی میں ہے کہ وہ یہ کہتے ہیں کہ فضل بن عباس سے سنا۔ کسی میں ہے کہ حضرت اسامہ بن زید سے سنا۔ کسی میں ہے کہ ایک شخص سے سنا۔ فلاں سے سنا۔ بخلاف ام المومنین

بَابُ الْمُبَاشِرَةِ لِلصَّائِمِ ص ۲۵۹ روزے دار کو مباشرت کرنا۔

۱۱۳۱ وَقَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا يَحْرُمُ عَلَيْهِ فَرْجُهَا۔

ت ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا روزہ دار پر عورت کی شرمگاہ حرام ہے۔

۱۱۳۱ عَنِ الْاَسْوَدِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهَا قَالَتْ كَانَ النَّبِيُّ

حدیث ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم روزے

صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُقَبِّلُ وَيُبَاشِرُ وَهُوَ صَائِمٌ وَكَانَ اَمْلَكَكُمْ

کی حالت میں بوسہ لیتے تھے۔ اور مباشرت یعنی جسم سے جسم کو چپکاتے تھے۔ اور وہ اپنی حاجت

لِاِرْبِهٖ۔ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ اِرْبٌ حَاجَةٌ وَقَالَ طَاوٗسٌ۔ غَيْرَ اُولِي الْاِرْبَةِ۔

کے تم سب سے زیادہ مالک تھے۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا۔ ارب کے معنی حاجت کے ہیں

کی حدیث کے۔ کہ اس کی ہر روایت میں یہ ہے کہ ام المومنین نے خود بیان فرمایا۔ اب۔ اسے۔ کی طلب یہ ہوا کہ ام المومنین کی حدیث اس معنی کو قوی ہے کہ اس کے مرفوع ہونے میں کوئی شبہ نہیں۔ یا اس کا رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم تک اتصال زیادہ واضح اور ظاہر ہے۔ بخلاف حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی حدیث کے کہ اس کا مرفوع ہونا مشکوک ہے۔

۱۱۳۱ اس تعلیق کو امام ابو جعفر طحاوی نے موصولاً روایت کیا ہے۔ حکیم بن عقال نے کہا میں نے حضرت عائشہ

تشریح رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے پوچھا۔ روزے کی حالت میں مجھ پر میری بیوی سے کیا حرام ہے۔ فرمایا اس کی شرمگاہ

بن نجیم نے صلہ میں بھی اس کے مثل روایت کیا ہے۔

۱۱۳۱ مباشرت کا مادہ۔ بشر ہے۔ یہ باب مفاعلہ کا مصدر ہے۔ اس کے لغوی معنی ہیں۔ دو آدمیوں

تشریحات کا جسم سے جسم چپکانا۔ جماع اس کے معنی میں داخل نہیں۔ البتہ کبھی جماع کے معنی میں بولا جاتا ہے

جماع کرنے سے روزہ فاسد ہو جاتا ہے۔ اور رمضان کے روزوں میں اس پر قضا کے ساتھ ساتھ کفارہ بھی ہے۔

مباشرت اور بوسہ کے بعد نفس پر قابو پانا مشکل ہو جاتا ہے اور یہ جماع کی طرف کھینچ لے جاتا ہے۔ اسلئے روزے کی حالت میں دونوں ممنوع ہیں۔ ان سے روزہ مکروہ ہو جاتا ہے۔ مگر انزال ہونے یا جماع میں مبتلا ہونے کا اندیشہ نہ ہو۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو پورے طور پر قابو تھا۔ اس لئے حضور کو منع نہیں۔

غَيْرَ اُولِي الْاِرْبَةِ سورہ نور میں ہے۔ اور مومن عورتوں سے کہدو۔ اپنی نظریں نیچی رکھیں۔ اور اپنی شرمگاہ کی

ف ۱ صلاۃ الاثار۔ اول۔ النصب الرایہ۔ باب القبلۃ للصائم صفحہ ۴۹۳

الْاَحْمَقِ لَا حَاجَةَ لَهٗ فِی النِّسَاءِ ۔

ترجمہ: احمق جسے عورتوں کی حاجت نہ ہو۔

بَابُ الْقُبْلَةِ لِلصَّائِمِ ص۲۵۵ روزے دار کو بوسہ لینا۔

۳۳۲ وَقَالَ جَابِرُ بْنُ زَیْدٍ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُمَا اِنْ نَظَرَ فَاَمْنَی یُتِمُّ صَوْمَہٗ

ت: حضرت جابر بن زید رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا اگر عورت کو دیکھا اور منی نکل آئی تو بھی روزہ پورا کرلے۔

۱۱۳۲ عَنْ ھِشَامٍ عَنْ اَبِیْہِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْھَا قَالَتْ

حدیث: ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ

حفاظت کیا کریں، وہ اپنی آرائش ظاہر نہ کریں۔ مگر جو خود ہی ظاہر ہو اور اپنے گریبانوں پر اوڑھنیاں ڈالے رہیں۔ سو شوہر اور باپ اور خسر اور بیٹوں اور شوہر کے بیٹوں اور بھائیوں اور بھتیجوں اور بھانجوں اور اپنی ہی جیسی عورتوں اور اپنی لونڈیوں اور غلاموں اور ان خادموں کے جو عورتوں کی خواہش نہ رکھتے ہوں یا ایسے بچوں کے جو عورتوں کے پوشیدہ چیزوں کی خبر نہ رکھتے ہوں۔ کسی کے سامنے اپنی آرائش ظاہر نہ کریں

اس آیت میں یہ تھا

وَالتّٰبِعِیْنَ غَیْرِ اُولِی الْاِرْبَةِ مِنَ الرِّجَالِ (آیت ۳۱) یا نوکر جو شہوت والے مرد نہ ہوں۔

اس میں اولی الاربۃ ہے۔ امام بخاری حسب عادت اس کی تفسیر میں فرماتے ہیں۔ کہ اس کے معنی حاجت کے ہیں۔ اور امام طاؤس نے فرمایا۔ غیر اولی الاربۃ سے مراد وہ احمق ہے جسے عورتوں کی حاجت

۳۳۲ نہ ہو۔ اور کو امام ابوبکر بن ابی شیبہ نے سند متصل کیساتھ روایت کیا ہے۔ اور حکم یہ ہے کہ اگر

تشریحات عورت کو دیکھا اور انزال ہو گیا تو روزہ فاسد نہ ہوا۔ البتہ اگر ہاتھ سے لیا یا گلے لگایا یا جسم کیساتھ جسم ملا اور انزال ہو گیا تو روزہ فاسد ہو گیا۔ بلکہ اگر یہ اندیشہ ہو کہ انزال ہو جائے گا یا جماع میں مبتلا ہو جائے گا تو مکروہ ہے۔ البتہ زبان یا ہونٹ چوسنا۔ اور مباشرت فاحشہ مطلق مکروہ ہے۔ خواہ انزال اور جماع کا اندیشہ ہو خواہ نہ ہو۔ مباشرت فاحشہ یہ ہے کہ مرد اپنا آلہ عورت یا مرد کی شرمگاہ سے یا عورت عورت کی شرمگاہ سے شہوت کی حالت میں بغیر کسی حائل کے متصل کرے۔ اور شہوت یہ ہے کہ آلے میں تنی ہو۔ اور عورت میں یہ کہ جماع کی خواہش ہو۔

۱۱۳۲ بعض ازواج سے مروی ہے ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے اپنے کو مرد دیا جب

تشریحات نشے سے مغلوب ہو گیا۔ اس سے یہ روایت اور مطلق ہو گئی۔ اس کے بعد ام المومنین حضرت

ان کان رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم لیقبل بعض ازواجہ
روزے کی حالت میں — یعنی بعض ازواج کا بوسہ لیتے

وھو صائم ثم ضحکت ؓ
اس کے بعد وہ ہنسیں۔

اسے رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی حدیث ۳۱۲ ذکر فرمائی۔ جو جلد ثانی صفحہ ۲۰۵ گزر چکی ہے۔ اس میں یہاں یہ ہے
کانت ھی ورسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ و — یا وہ اور رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ایک
یغتسلان من اناء واحد وکان — برتن میں سے غسل کرتے تھے۔ اور حضور روزہ
یقبلھا وھو صائم۔ — دار ہوتے ہوئے انہیں بوسہ بھی لیتے تھے۔

باب اغتسال الصائم صفحہ ۲۵۵ روزہ دار کا غسل کرنا

مقصد باب بظاہر اس باب کی کوئی ضرورت نہیں تھی۔ مگر چونکہ حضرت علی مرتضیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے ایک روایت مصنف عبدالرزاق میں ہے کہ انھوں نے روزہ دار کو حمام میں جانے سے منع فرمایا ہے۔ اس لئے ضرورت ہوئی کہ اس کو واضح کر دیا جائے۔ روایت مذکورہ ضعیف ہے لائق حجت نہیں۔ اور اسے یہاں بھی نہیں لیا ہے۔ روزہ دار کو نہانے، حمام میں جانے میں کوئی حرج نہیں۔ اسی طرح سر پر پانی ڈالنے، کپڑا تر کر کے جسم پر رکھنے میں بھی ابوداؤد میں ہے کہ حضرت عبدالرحمٰن بن ابوبکر نے بعض صحابہ سے روایت کیا انھوں نے نبی کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو عرج میں دیکھا۔ کہ روزہ دار تھے اور سر قدوس سے پانی ڈال رہے تھے۔ اسی کی تائید کیلئے یہ باب قائم فرمایا تھا۔

۳۳۳ وبلّ ابن عمر ثوبا فالقی علیہ۔
ت اور حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کپڑا بھگویا اور اوپر ڈال لیا۔

۳۳۳ اس اثر کو امام ابن ابی شیبہ نے موصول کیا۔ باب سے مناسبت یہ ہے کہ جیسے نہانے میں پانی ڈالنے
شریح پڑتا ہے اور نہانے کے ذریعہ جسم کے اندر پہنچتا ہے ویسے ہی بھیگا کپڑا اوپر لینے سے بھی اندر جسم میں
آتا ہے جسم پر بھیگا کپڑا رکھنے میں حرج نہیں تو نہانے میں بھی کوئی حرج نہیں ہونا چاہیئے۔

۳۳۴ ودخل الشعبی الحمام وھو صائم
ت اور امام شعبی (تابعی) روزہ رکھتے ہوئے حمام میں گئے۔

نصب الرایہ۔ لہ عمدۃ القاری حاوی عشر ص ۲ ۱۲ ایضاً

۳۳۵ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا لَا بَأْسَ اَنْ يَتَطَعَّمَ

ت اور ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا اس میں کوئی حرج نہیں کہ روزہ دار

الْقِدْرَ اَوِ الشَّيْءَ۔

ہانڈی یا کوئی اور چیز چکھے۔

۳۳۶ وَقَالَ الْحَسَنُ لَا بَأْسَ بِالْمَضْمَضَةِ وَالتَّبَرُّدِ لِلصَّائِمِ۔

ت اور امام حسن بصری نے فرمایا کلی کرنے اور پانی سے ٹھنڈک حاصل کرنے میں کوئی حرج نہیں۔

۳۳۷ وَقَالَ ابْنُ مَسْعُوْدٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ اِذَا كَانَ صَوْمُ اَحَدِكُمْ

ت اور حضرت ابن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا جب تمہارا روزہ ہو تو صبح کو تیل لگا

فَلْيُصْبِحْ دَهِيْنًا مُتَرَجِّلًا۔

ہوئے اور کنگھی کئے ہوئے رہو۔

۳۳۴ اس تعلیق کو امام ابوبکر بن ابی شیبہ نے سند متصل کے ساتھ روایت کیا ہے۔ امام شعبی کا نام
تشریح عامر بن شراحیل تھا۔

۳۳۵ اس تعلیق کو بھی امام ابوبکر بن ابی شیبہ نے موصولاً روایت کیا ہے۔ ان یتطعم۔ کا مادہ
تشریحات طعم ہے۔ سمع یسمع سے۔ اس کے معنی چکھنے کے آتے ہیں۔ تطعم۔ کے معنی مزہ معلوم
کرنے کے لئے منہ میں ڈالنا۔ مطلب یہ ہے کہ شوربہ وغیرہ کو منہ میں اس لئے ڈالنا کہ اس کا مزہ معلوم ہو جائے پھر تھوک
روزہ میں ممنوع نہیں۔ اس سے روزہ فاسد نہیں ہوتا۔ مگر بلا ضرورت مکروہ ہے۔ ہاں اگر شوہر بدخلق ہے تو چکھنے
کی اجازت ہے، مکروہ بھی نہیں۔ اسی طرح چھوٹے بچے کے کھانے کے لئے کچھ نہ ہو تو اسے کھلانے کے لئے اون
چبانے میں کوئی حرج نہیں۔

۳۳۶ علامہ ابن حجر نے فرمایا کہ اس تعلیق کا معنی امام عبدالرزاق نے موصول کیا ہے۔ علامہ عینی نے فرمایا یہ
تشریحات نہیں ہو سکا۔ بلکہ امام ابوبکر بن ابی شیبہ نے ان سے اس کے برعکس روایت کیا ہے۔ کہ امام حسن بصری
نے فرمایا کہ افطار کے وقت اور پانی پینے کے وقت کلی کرنا مکروہ ہے۔ ان دونوں تعلیقوں کو باب سے یہ تعلق ہے کہ
جب منہ میں کھانا اور پانی لینا مفسد صوم نہیں تو غسل بدرجہ اولیٰ نہیں۔

۳۳۷ فلیصبح۔ کا مطلب یہ ہے کہ رات ہی میں تیل لگائے۔ کنگھی کر لے۔ مقصود یہ ہے کہ روزہ
تشریحات عبادت ہے۔ جب تک کوئی روزہ رکھے ہوئے ہے عبادت کی حالت میں ہے اور عبادت گزار حقیقت
میں بارگاہ الٰہی میں حاضر ہوتا ہے۔ لہٰذا بہتر یہ ہے کہ اچھی، عمدہ ہیئت بنائے رکھے۔

۳۳۸ وَقَالَ اَنَسٌ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُ اِنْ لِیْ اَبْزَنَ اَتَفَقَّدُہٗ فِیْہِ وَاَنَا صَائِمٌ

ت اور حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ حجرہ میں میری کنگھی ہے جسے میں روزہ کی حالت میں کنگھا کرتا ہوں

۳۳۹ وَکَانَ ابْنُ عُمَرَ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُمَا یَسْتَاکُ اَوَّلَ النَّھَارِ وَاٰخِرَہٗ

ت اور حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما دن کے اول اور آخری دونوں حصوں میں مسواک کرتے تھے

۳۴۰ وَقَالَ ابْنُ سِیْرِیْنَ لَا بَاْسَ بِالسِّوَاکِ الرَّطْبِ قِیْلَ لَہٗ طَعْمٌ

ت اور ابن سیرین نے کہا کہ تر مسواک میں کوئی حرج نہیں عرض کیا گیا اس کا مزہ ہے

قَالَ وَالْمَاءُ لَہٗ طَعْمٌ وَاَنْتَ تَمَضْمَضُ بِہٖ

ت فرمایا پانی کا بھی مزہ ہے۔ تو کیا تم کلی نہیں کرتے ہو۔

باب سے مناسبت ظاہر ہے۔ کہ صبح کو جب بالوں میں تیل ہوجاتا ہے تو جب سر کو روزہ میں پہنچے گا۔ جب اس میں کوئی حرج نہیں تو غسل میں بھی کوئی حرج نہیں۔ نیز غسل سے بھی مقصود نظافت ہے اور بالوں میں تیل ڈالنے اور کنگھا کرنے میں بھی نظافت ہے۔ اس جامع معنی کی وجہ سے ذکر فرمایا۔

اس سے لزوماً ثابت ہوا کہ دن میں روزے کی حالت میں سر یا بدن رحیں کی الش کرنے میں کوئی حرج نہیں

۳۳۸ اس تعلیق کو قاسم بن سلام نے غریب الحدیث میں موصولاً ذکر کیا ہے۔ اَبْزَنْ۔ آب زن کا معرب ہے۔ پتھر یا دھات وغیرہ کا بڑا گہرا برتن جس میں آدمی کم از کم بیٹھ سکے۔ جیسے انگلش نہانے کے لئے ٹب ہوتا ہے۔ غسل میں پانی جسم پر گر کر بہہ جاتا ہے۔ اور اگر برتن میں پانی جمع ہو اور انسان اس میں بیٹھے تو پانی جسم کے اردگرد دیر تک رہنے کی وجہ سے اندازاً زیادہ مہذب ہوگا۔ جب اس میں حرج نہیں تو نہانے میں بدرجۂ اولیٰ کوئی حرج نہیں۔

۳۳۹ اس اثر کے اخیر جزء کے ہم معنی امام ابوبکر بن ابی شیبہ نے موصولاً ذکر کیا ہے۔ کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما جب غسل کے لئے جانے کا ارادہ کرتے تو مسواک کرتے۔ باب سے مناسبت کی وجہ سابق تقریر سے ظاہر ہے کہ مسواک کے دانتوں سے رگڑنے کی وجہ سے اس کا جرم تھوک میں شامل ہو کر زبان اور تالو سے جذب ہوتا ہے مگر یہ روزے کو فاسد نہیں کرتا۔ تو غسل بدرجۂ اولیٰ فاسد نہیں کریگا۔

۳۴۰ تشریح اس تعلیق کو بھی امام ابوبکر بن ابی شیبہ نے سند متصل کے ساتھ روایت کیا ہے۔

۳۴۱ ت وَلَمْ یَرَ اَنَسٌ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُ وَالْحَسَنُ وَاِبْرَاھِیْمُ

ت اور حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ اور حسن بصری اور ابراہیم نخعی

بَابُ الْكُحْلِ لِلصَّائِمِ بَأْسًا۔

روزے دار کو سرمہ لگانے میں کوئی حرج نہیں جانتے تھے۔

۳۴۱ تشریحات حضرت انس کی اس تعلیق کو امام ابوداؤد نے اپنی سنن[1] میں موصولاً روایت کیا۔ باب سے مناسبت یہ ہے کہ یہ شائبہ ہے کہ سرمہ [illegible] کرو۔ اور غیر کے پہنچنے سے اور بسا اوقات حلق کے نیچے چلا جاتا ہے جب یہ روزے میں محل نہیں تو [illegible] اس کس طرح محل ہو سکتا ہے۔[2] امام حسن بصری کی تعلیق کو امام عبدالرزاق نے مسند متصل بسیاق روایت کیا ہے۔ اور حضرت ابراہیم نخعی کی تعلیق کو امام سعید بن منصور اور امام ابوداؤد نے روایت کیا ہے۔ امام ابن ابی شیبہ نے ان سے یہ بھی روایت کیا ہے کہ روزے دار کو سرمہ لگانے میں کوئی حرج نہیں۔ اگر اس کا مزہ محسوس نہ کرے۔

مسائل روزے کی حالت میں سرمہ لگانے کے بارے میں ہمارا اور حضرت امام شافعی کا مذہب یہ ہے کہ کوئی حرج نہیں۔ خواہ سرمہ کا مزہ محسوس ہو خواہ محسوس نہ ہو۔ حضرت امام مالک کے دونوں قول اس بارے میں ہے۔ اگر حلق تک پہنچ جائے، تو روزہ ٹوٹ جائے گا۔ حضرت امام احمد نے فرمایا کہ روزے دار کو سرمہ لگانا مکروہ ہے۔ اگر سرمے کا مزہ حلق میں محسوس کرے گا تو روزہ ٹوٹ جائے گا۔ ہماری دلیل۔ ابن ماجہ[3] کی یہ حدیث ہے۔ ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے روزہ کی حالت میں سرمہ لگایا۔

نیز ابو عاصم کی کتاب الصیام[4] میں ہے کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم رمضان میں روزے کی حالت میں باہر تشریف لائے۔ اور حضور کی آنکھیں اثمد سے بھری ہوئی تھیں۔

نیز طبرانی نے اوسط میں حضرت بریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت کیا۔ وہ کہتی ہیں۔ میں نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو دیکھا کہ روزہ رہتے ہوئے سرمہ لگا رہے تھے۔

اس باب کے ضمن میں حضرت امام بخاری وہی ام المومنین حضرت عائشہ اور ام المومنین حضرت ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی حدیث لائے ہیں جو الجھی۔ باب۔ الصائم یصبح جنبا۔ میں مذکور ہو چکی ہے۔ وہ وھو جنب من اھلہ ہے اور رمضان کا ذکر نہیں۔ اور یہاں۔ فی رمضان من غیر حلم ہے۔ یعنی فجر کے وقت تک بغیر احتلام کے حالت جنابت میں رہتے پھر غسل کرتے اور روزہ رکھتے۔ ہندوستانی نسخے

---

[1] ابوداؤد۔ الصیام۔ باب فی الکحل عند النوم ص ۳۲۳۔ [2] للہ در الشارح حیث اخرج المطابقة بین التعلیق والباب والحال۔ قال الزرقانی۔ مسئلة الکحل وقع استطراداً فلا تطلب فیھا المطابقة۔ وسکت عن المطابقة ای۔ قلائی۔ وکم لہ فی ھذا الشرح من الفوائد الجیدة۔ من اسعفہ زاھد سلاوی ۳ اول۔ الصیام۔ باب الکحل عند النوم ص ۳۲۴۔ [3] ابن ماجہ الصیام۔ باب فی السواک والکحل للصائم ص ۱۲۲۔ [4] عمدۃ القاری ج ۱۰ ص ۱۰۱۔

بَابُ الصَّائِمِ إِذَا أَكَلَ أَوْ شَرِبَ نَاسِيًا ۲۵ روزہ دار جب بھول کر کھا پی لے

۳۴۲ وَقَالَ عَطَاءٌ إِنِ اسْتَنْشَرَ فَدَخَلَ الْمَاءُ فِي حَلْقِهِ لَا بَأْسَ	
ت اور امام عطا نے فرمایا اگر ناک میں پانی چڑھایا	اور حلق میں داخل ہو گیا

ہیں۔ جنبا۔ نہیں۔ مگر فتح الباری، عمدۃ القاری، ارشاد الساری تینوں شرحوں کے متن میں ہے۔ اس نے میں نے وہ ترجمہ کیا۔

قَالَ أَبُو جَعْفَرٍ سَأَلْتُ أَبَا عَبْدِ اللهِ إِذَا أَفْطَرَ يُكَفِّرُ مِثْلَ الْجَامِعِ قَالَ لَا أَلَا تَرَى الْأَحَادِيثَ لَمْ يَقْضِهِ وَإِنْ صَامَ الدَّهْرَ

ابو جعفر نے کہا میں نے اپنے استاد امام بخاری سے پوچھا۔ اگر روزہ توڑ دے۔ کیا جماع کرنے والے کی طرح کفارہ دے۔ فرمایا نہیں۔ کیا تو یہ نہیں دیکھتا کہ حدیثوں میں ہے۔ اگر کوئی ایک روزہ چھوڑ دے تو زمانے بھر کا روزہ اس کا عوض نہیں ہو سکتا۔

توضیح یہ ابو جعفر امام بخاری کے آواز دیا۔ ان کے سوال کا مقصد یہ ہے۔ کہ اگر کوئی کھا پی کر روزہ توڑ دے تو اس پر کفارہ واجب ہے یا نہیں۔ حضرت امام بخاری نے فرمایا۔ کہ اس پر کفارہ واجب نہیں۔ استشہاد میں جو کچھ فرمایا اس سے یہ ظاہر ہو رہا ہے کہ اس پر قضا بھی نہیں۔ استشہاد کا حاصل یہ ہے۔ کہ احادیث میں آیا ہے۔ کہ جس نے رمضان کا ایک روزہ توڑ دیا۔ وہ زمانے بھر روزہ رکھے تو اس کا بدلہ نہیں ہو سکتا اور جب بدلہ نہیں ہو سکتا تو قضا بدرجۂ اولیٰ نہیں ہے۔ اس سے یہ بھی ظاہر ہو گیا کہ جماع کرنے والے پر بھی صرف کفارہ ہے قضا نہیں۔ مگر باب اذا جامع فی رمضان۔ میں جو آثار لائے ہیں ان سے جماع کرنے والے کے بارے میں دونوں باتیں ظاہر ہو رہی ہیں۔ پہلے اور دوسرے اثر سے تو یہ ظاہر ہوتا ہے کہ قضا نہیں۔ مگر تیسرے اثر سے ظاہر ہوتا ہے کہ قضا ہے۔

اس عبارت میں جو کچھ مذکور ہے وہ جماع کے علاوہ اور کسی وجہ سے روزہ توڑنے والے کے بارے میں ہے کہ اس پر کفارہ نہیں۔ قضا ہے یا نہیں۔ عبارت دونوں کی محتمل ہے۔ ایک یہ کہ اس پر قضا نہیں وہ دوسرے یہ کہ قضا روزہ رکھے بھی تو وہ اصل روزے کے قائم مقام نہیں۔ یہ عبارت صرف بندہ ستاری کے بیان سے اس کا کوئی تعلق نہیں۔ بظاہر یہ عبارت یہاں بے تکی بھی لگ رہی ہے۔ روزہ دار کے غسل کے بیان سے اس کا کوئی تعلق نہیں۔

۳۴۲ اس تعلیق کو امام ابو بکر بن ابی شیبہ نے موصولاً روایت کیا ہے۔ استنشار۔ کے معنی ناک سے پانی کھینچنے کے ہیں۔ مگر کبھی ناک میں پانی ڈالنے کے معنی میں بھی آتا ہے۔ یہاں یہی مراد ہے۔ یہ امام عطا کا اپنا فتویٰ ہے۔ ہمارے یہاں یہ ہے کہ یہ شخص دن بھر روزہ دار کی طرح ہے۔ اور اس روزے کی قضا کرے۔ بغیر کفارہ یا گناہ نہیں۔ کیونکہ اس کا یہ فعل، روزہ کے اختیار سے نہیں۔ مگر جب۔ حلق میں پانی پہنچ گیا تو اس کے

لم یملك ردّه

تو کوئی حرج نہیں کہ اسے لوٹا نہیں سکتا۔

۳۴۲ وقال الحسن ان دخل حلقه الذباب فلا شئ عليه

ت اور امام حسن بصری نے فرمایا اگر مکھی حلق میں چلی جائے تو اس پر کچھ نہیں۔

۳۴۳ وقال الحسن ومجاهد ان جامع ناسيا فلا شئ عليه

ت اور امام حسن بصری اور امام مجاہد نے فرمایا اگر بھول کر جماع کرے تو اس پر کچھ نہیں۔

۳۴۴ عن ابی هريرة رضی الله تعالیٰ عنه عن النبی صلی الله تعالیٰ

حدیث حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے روایت

عن الشرب نہ پیا اس سے روزہ نہ رہا۔ قضا واجب ہے۔ اس تعلیق سے امام بخاری یہ افادہ کرنا چاہتے ہیں کہ نسیان کے حکم میں خطا بھی ہے۔ اور یہاں کوئی مناسبت نہیں۔ نسیان میں روزہ یاد نہیں رہتا۔ اور کھانا پینا بقصد اور اختیار سے ہوتا ہے۔ اور خطا میں روزہ یاد رہتا ہے مگر حلق تک پانی کا چلا جانا بلا قصد ہے۔

لم یملك یہ بمنزلہ تعلیل ہے۔ یعنی حلق تک پانی اس کے قصد و اختیار سے نہیں گیا ہے۔ اور یہ مجبور بھی ہے کہ اب پانی لوٹا نہیں سکتا۔ دوسرے نسخوں میں۔ ان لم یملك ہے۔ اب یہ بمنزلہ شرط کے ہے۔ یعنی حرج اس وقت نہیں جب یہ پانی لوٹا نہ سکے۔ اس کا مفہوم مخالف یہ ہوا کہ اگر لوٹا سکے تو حرج ہے۔ یعنی لوٹا سکتا تھا اور لوٹایا نہیں تو روزہ فاسد ہو گیا۔ لیکن ہر شخص کو معلوم ہے کہ حلق تک پانی پہنچنے کے بعد لوٹانا ناممکن ہے۔ اس لئے اسے شرط ٹھہرانا خلاف ظاہر ہے۔ یہی حکم اس کا بھی ہے کہ کلی کرنے میں پانی حلق تک چلا جائے۔

۳۴۲ اس ترجمہ کو بھی امام ابوبکر بن شیبہ نے سند متصل کیساتھ روایت کیا ہے۔ ائمہ اربعہ کا یہی مذہب ہے

تشریحات یعنی حکم ہر اس چیز کا ہے جو داخلہ نہ ہو اور بلا قصد و اختیار حلق میں چلی جائے جیسے دھواں غبار وغیرہ۔ البتہ بالقصد دھواں وغیرہ لگنے سے روزہ فاسد ہو جائیگا جیسے حقہ، سگریٹ بیڑی وغیرہ پینا اس میں قضا بھی ہے اور کفارہ بھی۔

۳۴۳ ان دونوں تعلیقوں کو عبدالرزاق نے اپنے مصنف میں موصولاً روایت کیا ہے حدیث

تشریحات میں صرف بھول کر کھانے پینے کا حکم مذکور ہے۔ جماع کا نہیں۔ اس لئے امام بخاری نے اگلی حدیث کی تعلیق ذکر فرمائی۔ نیز بھول کر کھانا پینا کثرت سے ہوتا ہے۔ مگر بھول کر جماع ہو جانا بہت مشکل ہے۔ اس لئے اسے مستقل ذکر کرنے کی حاجت تھی۔

۳۴۴ فليتم صومه۔ اس سے دلیل ہے کہ اس کا روزہ فاسد نہ ہوا۔ اتمام۔ بقیہ چیز کے

تشریحات

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا نَسِيَ فَأَكَلَ وَشَرِبَ فَلْيُتِمَّ صَوْمَهُ فَإِنَّمَا أَطْعَمَهُ اللّٰهُ وَسَقَاهُ

کہ آپ نے فرمایا جب کوئی بھول کر کھا پی لے تو اپنا روزہ پورا کرے۔ اسے اللہ نے کھلایا پلایا۔ ع

بَابُ السِّوَاكِ الرَّطْبِ وَالْيَابِسِ لِلصَّائِمِ ص ۲۵۹

روزہ دار کو گیلی اور سوکھی مسواک کرنا۔

۳۴۵ وَيُذْكَرُ عَنْ عَامِرِ بْنِ رَبِيعَةَ قَالَ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالَى

ت اور حضرت عامر بن ربیعہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کرتے ہوئے ذکر کیا جاتا ہے کہ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَاكُ وَهُوَ صَائِمٌ مَالَا أُحْصِي أَوْ أَعُدُّ

انہوں نے فرمایا میں نے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو روزے کی حالت میں مسواک کرتے اتنی بار دیکھا کہ شمار نہیں کر سکتا۔

پورا کرنے کو کہتے ہیں۔ اگر بالفرض روزہ فاسد ہو جاتا تو روزے کا اتمام نہ ہوتا اور جب روزہ ہی پورا نہ ہوا تو نہ اس پر کفارہ ہے اور نہ اس کی قضا ہے۔

علاوہ ازیں۔ ابن حبان کی روایت میں صاف تصریح ہے کہ اس پر نہ قضا ہے نہ کفارہ۔ علاوہ ازیں بھولنے میں بھول کر روزے کے منافی کوئی کام کر لیا تو اس پر نہ قضا ہے نہ کفارہ۔ یہی روایت کی بھی نص ہے کہ اس حدیث میں بھول کر کھانے پینے کا ذکر ہے۔

۳۴۵ اس تعلیق کو امام ابوداؤد اور امام ترمذی نے سند متصل کے ساتھ روایت کیا ہے۔ حضرت

تشریح امام بخاری نے اس حدیث کو صیغہ تمریض کے ساتھ اس لئے ذکر فرمایا ہے کہ اس کے ایک راوی عاصم بن عبید اللہ مطعون ہیں۔ امام بخاری نے فرمایا کہ یہ منکر الحدیث ہے۔ امام نووی نے خلاصہ میں فرمایا۔ امام ترمذی نے اس حدیث کو حسن کہا۔ لیکن اس کا مدار۔ عاصم بن عبید اللہ پر ہے۔ جمہور نے اسے ضعیف بتایا۔ ہو سکتا ہے۔ اسے کسی اور ذریعے سے قوت مل گئی ہو۔ امام ترمذی نے کہا۔ عاصم بن عبید اللہ کے بارے میں سب سے اچھی بات وہ ہے جو۔ عجلی۔ نے کہی کہ انہوں نے روایت میں کوئی حرج نہیں۔ ابن عدی نے کہا۔ اس کے ضعیف ہونے کے باوجود اس کی حدیث لکھی جاتی ہے۔

روزے کی حالت میں مسواک کرنے کے بارے میں بہت سی صحابہ کرام سے احادیث مروی ہیں۔ خود نبی کریم حضرت عائشہ، حضرت انس، حضرت عبداللہ بن عمر، حضرت خباب بن الارت اور حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم اجمعین۔

احکام روزے کی حالت میں مسواک ہر حال مسنون ہے۔ مسواک تر ہو یا سوکھی۔ دوپہر سے پہلے کریں۔ یا دوپہر کے بعد، ہر وقت مسنون ہے۔

ف ۱ ابن خزیمہ۔ الایمان والنذور۔ ۲ ف ۱ ۔ ف ۲ ابن ابی شیبۃ۔ الصوم۔ ۳ ف ۱ ۔ ف ۲ ابن ابی شیبۃ۔ الصوم۔ ۴ ف ۱ ۔ ف ۲ ابن ابی شیبۃ۔ الصوم۔ ۵ ف ۱ ۔ ف ۲ ابن ابی شیبۃ۔ الصوم۔

۳۳۶ وقال ابوھریرۃ رضی اللہ تعالیٰ عنہ عن النبی صلی اللہ تعالیٰ

ت ... حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے روایت کرتے

علیہ وسلم لولا ان اشق علی امتی لامرتھم بالسواک عند کل وضوء

ہوئے کہا کہ آپ نے فرمایا اگر میری امت پر شاق نہ ہوتا تو میں ان کو ہر وضو کے وقت مسواک کا

ویروی نحوہ عن جابر وزید بن خالد رضی اللہ تعالیٰ عنہما عن

ت ... اور اسی کے مثل حضرت جابر اور حضرت زید بن خالد رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے بھی نبی صلی اللہ

النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ولم یخص الصائم من غیرہ

تعالیٰ علیہ وسلم سے روایت کی گئی ہے حضور نے روزہ دار کو غیر روزہ دار سے خاص نہیں فرمایا۔

۳۳۷ وقالت عائشۃ رضی اللہ تعالیٰ عنہا عن النبی صلی اللہ تعالیٰ

ت ... ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے

۳۳۶ **تشریحات** حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی حدیث کو سند متصل کے ساتھ امام مالک نے موطا میں اور امام احمد نے مسند میں امام ابن خزیمہ نے اپنی صحیح میں، دار قطنی نے غرائب مالک میں، اور حاکم نے مستدرک میں موصولاً ذکر کیا ہے۔

اور حضرت جابر کی حدیث کو امام ابو نعیم نے روایت کیا ہے۔ اور حضرت زید بن خالد کی حدیث کو ابن ماجہ اور ابوداؤد نے بھی سند متصل کے ساتھ ذکر کیا ہے۔ البتہ ان دونوں کی روایتوں میں عند کل صلوٰۃ کے لفظ کے ساتھ نہ امام بخاری نے کتاب الجمعۃ میں روایت کیا۔ اور صرف بالسواک۔ بغیر عند کل صلوٰۃ کے ذکر کیا ہے۔ یہ تقیید مطلق ہے اور امام احمد نے بھی عند کل صلوٰۃ کے ساتھ روایت کیا ہے۔ اور امام بخاری یہ فرمانا چاہتے ہیں۔ کہ جب ہر وضو کے وقت مسواک کا حکم ہے۔ اسمیں روزہ دار بھی داخل ہے۔ اس لئے یہ حکم اسے بھی عام ہے اور روزہ دار کو اس حکم سے نہ نکالا جائے۔ تو ثابت کہ روزے کی حالت میں مسواک مسنون ہے۔ اور یہی تقریر عند کل صلوٰۃ میں بھی ہوگی۔

اور حالت صوم میں مسواک کی تخصیص سے یہ استنباط تو وہ خود مسنون ہے۔

---

۱ ... ۲ ... ۳ ...

عليه وسلم السواك مطهرة للفم مرضاة للرب۔

روایت کرتے ہوئے کہا کہ فرمایا۔ مسواک منہ صاف کرنیوالی ہے۔ اور رب کو راضی کرنے والی ہے۔

۳۴۸ وقال عطاء وقتادة يبتلع ريقه۔

ت اور امام عطا اور قتادہ نے کہا۔ روزے دار اپنا تھوک نگل سکتا ہے

باب قول النبي صلى الله تعالى عليه وسلم إذا توضأ فليستنشق بمنخريه الماء

نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا ارشاد ہے۔ جب وضو کرو تو اپنے نتھنے میں پانی ڈالو۔

۳۴۷ اس تعلیق کو امام احمد[1] نے مسند میں۔ اور امام نسائی[2] نے سنن میں صحیح سند متصل کیساتھ روایت کیا ہے

تشریحات مسواک کے یہ فضائل بھی کسی وقت اور دن کے ساتھ خاص نہیں۔ یہ اپنے عموم سے روزے کی حالت کو بھی شامل ہے۔ اس لئے ثابت کہ روزے میں مسواک پسندیدہ ہے۔

۳۴۸ امام عطا کے اثر کو امام سعید بن منصور اور امام عبد الرزاق نے۔ اور قتادہ کے اثر کو امام عبد بن حمید نے موصولاً روایت کیا ہے۔

تشریح اثبات باب : اس باب کے تحت میں امام بخاری حدیث ۱۱۷ لائے ہیں۔ جو حمران مولی حضرت عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ سے مروی ہے۔ یہ حدیث جلد اول ص ۲۸۹ پر مذکور ہے۔ جسمیں وضو کی تفصیل ہے لیکن مسواک کا ذکر نہیں اور نہ روزے کا۔ اسلئے اب یہ سوال ہے کہ اس کو باب سے کیا مناسبت ہے۔

مناسبت کی تقریر یہ ہے کہ اس حدیث میں حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے وضو کا بیان ہے اخیر میں ہے۔ میں نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو اسی طرح وضو کرتے دیکھا ہے۔ اسلئے یہ سنت مسلمان روزے کی حالت میں بھی اسی طرح وضو کریگا۔ اسمیں کلی کرنے کا بھی ذکر ہے۔ اور کلی کرتے ہے پانی منہ میں جاتا ہے۔ تو جب پانی منہ میں لیجانا روزے میں کوئی خلل نہیں ڈالتا۔ تو مسواک بدرجۂ اولیٰ نہیں ڈالیگی یہ حضرت امام ابن سیرین کا استنباط ہے۔ جیسا کہ گزر چکا۔

نیز یہ کہ اسمیں وضو سے وضو کا کل مراد ہے۔ اور وضو کا کل سنت ہے مسواک ہو گا۔ تو اسے لازم کہ مسواک بھی سنت ہو۔ خواہ روزے دار ہو خواہ نہ ہو۔ اس طریق اس حدیث سے روزے کی حالت میں مسواک کرنا ثابت ہو گیا۔

توضیح باب امام بخاری اس باب سے یہ افادہ فرمانا چاہتے ہیں کہ۔ ناک اور منہ کے اندرونی حصے کی وہ حیثیت ہے۔ داخلی اور خارجی۔ خارجی حیثیت یہ ہے کہ اگر منہ میں پانی یا کھانا جائے۔ اور حلق تک نہ پہنچے تو روزہ فاسد نہ ہو۔ اس اعتبار سے منہ بدن سے خارج ہے۔ جوف کی ابتداء حلق سے ہے

---

[1] جلد ۴ ص ۴۰۰ [2] جلد اول۔ طہارت۔ باب الترغیب فی السواک ص ۵

۳۴۹ وَقَالَ الْحَسَنُ لَا بَأْسَ بِالسَّعُوطِ لِلصَّائِمِ إِنْ لَمْ يَصِلْ إِلَى حَلْقِهِ وَيُكْتَحَلُ

ت اور امام حسن بصری نے فرمایا روزہ دار کو ناک میں دوا ڈالنے میں کوئی حرج نہیں اگر حلق تک نہ پہنچے۔ اور سرمہ لگانے

۳۵۰ وَقَالَ عَطَاءٌ إِنْ مَضْمَضَ ثُمَّ أَفْرَغَ مَا فِي فِيهِ مِنَ الْمَاءِ أَيُفْطِرُ

ت اور امام عطاء نے فرمایا اگر کلی کیا پھر منہ کا پانی تھوک دیا تو اگر تھوک اور منہ میں جو پانی

لیکن اگر ریزے یا تھوک نگل گیا تو روزہ نہ گیا۔ یہ ناک اور منہ کی داخلی حیثیت ہے۔ اس اعتبار سے ناک اور منہ گویا جوف ہی کا جز ہے۔ اس توضیح کے بعد اس باب میں جتنی تعلیقات مذکور ہیں، سب کو باب سے مناسبت ہو جائے گی۔

قول النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم : اس حدیث کو امام مسلم نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے موصولاً روایت فرمایا ہے۔ اس کے الفاظ یہ ہیں۔

إِذَا تَوَضَّأَ أَحَدُكُمْ فَلْيَسْتَنْشِقْ بِمَنْخِرَيْهِ مِنَ الْمَاءِ ثُمَّ لِيَنْثُرْ جب وضو کرو تو ناک میں پانی ڈالو۔ پھر جھٹک دو۔

باب پر استدلال میں امام بخاری نے خود فرمایا۔ لم یمیز بین الصائم وغیرہ۔ روزے دار اور غیر روزے دار کے درمیان حضور نے امتیاز نہیں فرمایا۔ یعنی ایسا نہیں کیا۔ کہ یہ حکم صرف غیر روزے دار کو دیا ہو، روزے دار کو مستثنیٰ فرما دیا ہو۔ بلکہ عام حکم دیا۔ جسمیں روزے دار بھی داخل ہے۔ اس لئے روزے دار بھی روزے کی حالت میں ناک میں پانی ڈالے۔

تشریح ۳۴۹ اس تعلیق کو امام ابو بکر بن ابی شیبہ نے سند متصل کے ساتھ روایت کیا ہے۔ یہ حکم عام ہے۔ خواہ دوا خشک ہو خواہ تر۔ ناک کے ذریعے جو دوا اور غذا حلق تک پہنچے گی روزہ فاسد کر دیگی۔

تشریح ۳۵۰ اس تعلیق کے دو حصے ہیں۔ ایک یکتحل تک۔ دوسرا اس کے بعد کا۔ پہلے حصہ کو امام ابو بکر بن ابی شیبہ نے۔ اور دوسرے کو امام عبد الرزاق نے موصولاً روایت کیا ہے۔

ما بقی اس روایت میں ما کلہ موصولہ ہے۔ اور ایک روایت ماذا بقی فی فیہ ہے اس روایت میں ما استفہامیہ ہے۔ یعنی جب کلی کر کے پانی تھوک دیا۔ تو اب منہ میں کیا باقی ہے۔

العلک اس سے مراد صمغ کے مثل سخت گوند ہے۔ نرم گوند جو منہ میں ڈالنے سے پگھل جائے۔ مراد نہیں اس باب میں امام بخاری نے کوئی حدیث مسند نہیں ذکر کی۔

۱؎ سنن ابی داؤد، الطہارۃ، باب الاستنثار فی الاستنشاق ص ۱۲۴

اَنْ يَّزْدَرِدَ رِيْقَهٗ وَمَا بَقِيَ فِيْ فِيْهِ - وَلَا يَمْضَغُ الْعِلْكَ فَاِنْ ازْدَرَدَ
... اسے نگل لے۔ تو کوئی ضرر نہیں دیگا۔ اور گوند چبانے ... اگر گوند کا ٹکڑا
رِيْقَ الْعِلْكِ - لَا اَقُوْلُ اِنَّهٗ يُفْطِرُ وَلٰكِنَّهٗ يُنْهٰى عَنْهُ۔
نگل گیا تو میں یہ نہیں کہتا کہ یہ روزہ توڑ دیگا۔ لیکن اس سے منع کیا جائے گا۔

بَابُ مَنْ جَامَعَ فِيْ رَمَضَانَ ص ۲۵۹ جس نے رمضان میں جماع کیا۔

توضیح باب مطلب یہ ہے کہ جس نے رمضان میں روزہ رکھکر ہمبستری کرلی۔ اس پر کیا واجب ہے صرف کفارہ یا صرف قضا یا دونوں۔ حسب عادت امام بخاری نے اپنا کوئی فیصلہ نہیں ذکر فرمایا۔ اس کے ضمن میں جو آثار لائے ہیں۔ ان میں دو پہلے والوں سے ظاہر ہوتا ہے کہ اس پر قضا نہیں۔ تیسرے سے ظاہر ہوتا ہے۔ کہ قضا ہے۔ اور حدیث سے صرف کفارہ کا وجوب ظاہر ہوتا ہے۔

۳۵۱ وَيُذْكَرُ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ رَفَعَهٗ مَنْ اَفْطَرَ
ت اور حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مرفوعاً روایت کی جاتی ہے کہ فرمایا
يَوْمًا مِّنْ رَمَضَانَ مِنْ غَيْرِ عُذْرٍ وَّلَا مَرَضٍ لَمْ يَقْضِهٖ صِيَامُ الدَّهْرِ
جس نے رمضان میں ایک دن بغیر عذر اور بیماری کے روزہ نہیں رکھا تو عمر بھر کا روزہ اس کا بدلہ
وَاِنْ صَامَهٗ وَبِهٖ قَالَ ابْنُ مَسْعُوْدٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ
نہیں ہو سکتا۔ اگرچہ کوئی عمر بھر روزہ رکھے۔ اور یہی حضرت ابن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے بھی فرمایا ہے۔

تشریحات ۳۵۱ اس تعلیق کو اصحاب سنن اربعہ نے موصولاً ذکر کیا ہے۔ امام بخاری نے اسے صیغہ تمریض سے ذکر کیا ہے۔ اس لئے کہ یہ حدیث ضعیف ہے۔ وجہ ضعف علامہ ابن حجر اور علامہ عینی نے تفصیل سے بیان کر دیا ہے۔ مگر چونکہ یہ متعدد طرق سے مروی ہے۔ اور اسکی مؤید اور بھی احادیث ہیں اس لئے لا اقل حسن لغیرہ ضرور ہے۔

من افطر : یہ دونوں صورتوں کو عام ہے۔ روزہ رکھکر توڑ دے، یا روزہ رکھے ہی نہیں۔ اور تو ڑنے کی دو صورتیں۔ کچھ کھالے۔ کچھ پی لے، یا جماع کرلے۔ اخیر صورت کو بابسے مناسبت ہے۔ حضرت ابن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے ارشاد کی امام بیہقی نے دو طرح تخریج کی ہے۔ یہ حضرت ابن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے فتاویٰ میں ہیں پر موقوف ہے۔

۳۵۲ وَقَالَ سَعِيْدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ وَالشَّعْبِيُّ وَابْنُ جُبَيْرٍ وَإِبْرَاهِيْمُ وَقَتَادَةُ وَ

ت اور سعید بن مسیب اور شعبی اور ابن جبیر اور ابراہیم اور قتادہ اور حماد

حَمَّادٌ يَقْضِيْ يَوْمًا مَكَانَهُ

نے کہا اس کی جگہ ایک دن قضا رکھے۔

۱۱۳۴ عَنْ عَبَّادِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ الزُّبَيْرِ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَمِعَ عَائِشَةَ

حدیث حضرت ام المومنین عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ ایک صاحب نبی

تَقُوْلُ إِنَّ رَجُلًا أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنَّهُ احْتَرَقَ

صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے۔ اور عرض کیا کہ وہ جل گیا

قَالَ مَا لَكَ قَالَ أَصَبْتُ أَهْلِيْ فِيْ رَمَضَانَ فَأَتَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى

فرمایا کیا بات ہے؟ عرض کیا رمضان میں اپنی اہلیہ سے ہمبستری کر لی ہے۔ نبی صلی اللہ تعالیٰ

۳۵۲ تشریحات سعید بن مسیب کے قول کو مسدد نے۔ اور امام شعبی، امام سعید بن جبیر شہید اور امام ابراہیم نخعی کے اقوال کو ابن شیبہ نے۔ اور امام قتادہ اور امام حماد کے قول کو امام عبدالرزاق نے موصولاً ذکر کیا ہے۔

ان حضرات کے ارشادات کا بظاہر یہ مطلب ہے کہ جو رمضان میں روزہ رکھکر توڑ دے۔ اس پر صرف قضا ہے کفارہ نہیں۔ مگر جمہور کا مذہب یہ ہے کہ اس پر قضا و کفارہ دونوں ہیں۔

۱۱۳۴ تشریحات تکمیل، کتاب المحاربہ میں یہ حدیث مفصل یوں ہے۔ حضرت ام المومنین فرماتی ہیں۔ ایک صاحب مسجد میں نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کیا میں جل گیا۔ دریافت فرمایا کس چیز سے۔ عرض کیا۔ رمضان میں اپنی بیوی سے صحبت کر لی ہے۔ تو اس سے فرمایا۔ صدقہ کرو۔ انھوں نے عرض کیا۔ میرے پاس کچھ نہیں۔ اور بیٹھ گئے۔ اور ایک صاحب گدھا ہانکتے ہوئے آئے۔ ان کے ساتھ کھانا تھا۔ جو نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں لائے تھے۔ راوی حدیث عبدالرحمن نے کہا میں نہیں جانتا وہ کیا ہے۔ اب حضور نے فرمایا۔ جل جانے والا کہاں ہے؟ انھوں نے عرض کیا۔ حضور یہ میں ہوں۔ فرمایا۔ اسے لے اور صدقہ کر دے۔ انھوں نے عرض کیا۔ اپنے سے زیادہ محتاج پر؟ میرے اہل و عیال کے لئے کھانا نہیں۔ فرمایا۔ تمھیں لوگ کھالو۔

احترق: ان صاحب نے یہ تصور کر کے کہ میں نے رمضان اور روزے کی خود بھی بے حرمتی کی اور اپنی بیوی کو بھی مرتکب کرایا۔ یہ یقین کر بیٹھے تھے کہ اب میرا ٹھکانا جہنم ہے۔ اس یقین کو صیغہ ماضی کے ساتھ تعبیر کیا

وسلم بمکتل یدعی العرق فقال این المحترق قال انا قال تصدق	
وسلم کی خدمت میں ایک زنبیل لائی گئی جسے عرق کہا جاتا ہے فرمایا کہاں ہے	
بھذا ۔ عہ	
میں جانے والا عرض کیا میں ہوں فرمایا اسے صدقہ کر دے ۔	

باب اذا جامع فی رمضان ولم یکن لہ شیء فتصدق علیہ فلیکفر ۳۵۹

جب کوئی رمضان میں جماع کرے اور اسکے پاس کچھ نہ ہو اور اس صدقہ دیا جائے تو کفارہ ادا کرے ۔

۱۱۳۵	ان ابا ھریرۃ رضی اللہ تعالیٰ عنہ قال بینما نحن جلوس
حدیث	حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا ہم لوگ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ
عند النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اذ جاءہ رجل فقال	
وسلم کی خدمت میں بیٹھے تھے کہ ایک صاحب حاضر ہوئے اور عرض کیا	

بعض روایتوں میں ہے کہ یہ صاحب تھپڑ مارتے ہوئے، سینہ پیٹتے ہوئے، بال نوچتے ہوئے اور سر پر خاک ڈالتے ہوئے، یہ کہتے ہوئے خرابی ہو میں ہلاک ہو گیا، حاضر ہوئے۔

بمکتل ۔ مکتل ۔ بڑی ٹوکری کو کہتے ہیں۔ عرق ۔ بھی بڑی ٹوکری کو کہتے ہیں۔ حدیث کے سیاق سے ظاہر ہے کہ مکتل عام ہے۔ اور عرق خاص قسم کی بڑی ٹوکری کو کہتے ہیں۔ مسلم کی ایک روایت میں ہے کہ وہ عرق تھا۔ ایک عرق میں کم از کم پندرہ صاع آتا ہے۔ تو یہ طعام کم از کم تیس صاع تھا اس حدیث سے متعلق دوسری مباحث اس کے بعد والے باب میں آرہے ہیں۔

۱۱۳۵ اس حدیث کو امام زہری سے قریب قریب چالیس راویوں نے روایت کیا ہے۔ اور

تشریحات بخاری میں میرے ناقص تتبع کی بنا پر نو طریقے سے مروی ہے۔

احکام ۔ ان دونوں حدیثوں کے ظاہر سے دلیل لاتے ہوئے بہت سے ائمہ نے فرمایا کہ زنا دیکھکر توڑنے پر کفارہ نہیں۔ حسب استطاعت یا کم از کم پندرہ صاع کھجور صدقہ ہے۔ لیکن حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی حدیث نہایت واضح نص ہے جو بہم طور پر بتا رہی ہے کہ اس میں کفارہ ظہار ہے۔ اور جب تک ادا نہ کرے کفارہ ساقط نہیں ہوتا۔ اگر ادا نہ کرے۔ جرم کے وقت ادا کی قوت نہ ہو تو استطاعت ہونے پر ادا کرے۔

عہ ۔ ابن ماجہ (کتاب الطہارۃ) ۔ وابن ابی شیبہ (کتاب الصیام) ۔ ابن ابی شیبہ ۔ الاحاد ص ۱۰۰ ۔ مسلم ۔ ابوداؤد ۔ نسائی

۳۵۹ ۔ ابن ماجہ ۔ کتاب الصیام ۔ باب ما جاء فی کفارۃ الجماع فی رمضان ۔ دارمی ۔ کتاب الصوم ص ۳۵۵

يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ هَلَكْتُ قَالَ مَالَكَ قَالَ وَقَعْتُ عَلٰى اِمْرَاَتِيْ وَاَنَا صَائِمٌ

یا رسول اللہ میں ہلاک ہوگیا فرمایا کیا بات ہے عرض کیا روزے کی حالت میں اپنی اہلیہ سے

فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ تَجِدُ رَقَبَةً

صحبت کرلی ہے۔ تو رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا کیا تیرے پاس غلام ہے

تُعْتِقُهَا قَالَ لَا قَالَ فَهَلْ تَسْتَطِيْعُ اَنْ تَصُوْمَ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ

جسے آزاد کردے۔ عرض کیا نہیں۔ فرمایا تو کیا دو مہینے مسلسل روزے رکھنے کی استطاعت

قَالَ لَا قَالَ فَهَلْ تَجِدُ اِطْعَامَ سِتِّيْنَ مِسْكِيْنًا قَالَ لَا قَالَ

رکھتا ہے۔ تو اس نے عرض کیا نہیں۔ فرمایا ساٹھ مسکینوں کو کھانا کھلانے کی استطاعت ہے

ہونے پر ادائیگی واجب ہے۔ رہ گیا ان صاحب کا معاملہ یہ ان پر خصوصی کرم تھا۔ کہ انھیں اکفارہ کے احکام سے مستثنیٰ فرمایا۔ اول۔ روزے پر قدرت ہوتے ہوئے۔ اطعام کی اجازت دی۔ دوم کفارہ صدقہ واجبہ ہے۔ یہ اپنے اوپر یا اپنے اہل وعیال پر صرف کرنے سے ادا نہ ہوگا۔ مگر انھیں خود کھانے اور اپنے اہل وعیال کو کھلانے کی اجازت دیدی۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم شارع ہیں۔ وہ جسے چاہیں جس حکم سے چاہیں مستثنیٰ فرمادیں۔ اس کی تحقیق بازغ دیکھنی ہو تو مجدد اعظم اعلیٰحضرت امام احمد رضا قدس سرہٗ کا رسالہ مبارکہ "منیر العیب بان التشریع بید الحبیب" کا مطالعہ کریں۔ اور بالاختصار معلومات حاصل کرنا چاہیں تو "مقالات امجدی" کا مطالعہ کریں۔ اور جب ان صاحب کے ساتھ خصوصی مراعات تھی تو اس سے ان حضرات کا بھی استدلال ساقط ہوگیا، جو یہ کہتے تھے کہ روزہ توڑنے میں کفارہ نہیں ورنہ ان کو لازم ہوگا کہ یہ قول بھی کریں کہ کفارے کا کھانا خود بھی کھا سکتا ہے۔ اور اپنے اہل وعیال کو بھی کھلا سکتا ہے۔

کفارے کی مقدار

ہمارے یہاں فی روزہ ایک صاع کھجور وغیرہ ہے۔ اور نصف صاع گیہوں۔ امام دارقطنی نے حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت کی۔ انھوں نے فرمایا۔ جو ان ایک مسکین کو نصف صاع گیہوں دے۔ علاوہ ازیں مسلم میں حضرت ام المومنین کی حدیث ہے۔ فجاءہ عرقان فیھما طعام۔ حضور کی خدمت میں دو عرق آئے جنمیں طعام تھا۔ اور ایک عرق میں پندرہ سے کم بیس صاع تک ہوتا ہے۔ اقل پندرہ رکھئے تو دو عرق کے تیس صاع ہوئے۔ تو جب ساٹھ مسکینوں کا حساب تیس صاع ہوا تو ایک مسکین کے لئے نصف صاع۔ خود علامہ نووی نے تصریح کی ہے کہ طعام اہل مدینہ کے عرف میں گیہوں کو کہتے ہیں۔ جیسا کہ صدقۂ فطر میں گزر چکا ہے۔ تو ثابت ہوا کہ ایک

۱؎ الدر المختار مع رد المحتار ص ۳۰ ج ۱ اول۔ الصیام۔ باب الکفارۃ مطلب فی تقویم الطعام فی الظہار وھذا ھو ظاہر

فَمَكَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَيْنَا نَحْنُ عَلٰى ذٰلِكَ اُتِيَ

عرض کی ہیں۔ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم تھوڑی دیر یوں ہی رہے پھر رسول اسی طرح لائے

النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِعَرَقٍ فِيْهِ تَمْرٌ وَالْعَرَقُ

کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں ایک بڑا زنبیل پیش کی گئی جس میں کھجور تھیں

الْمِكْتَلُ قَالَ اَيْنَ السَّائِلُ فَقَالَ اَنَا قَالَ خُذْ هٰذَا فَتَصَدَّقْ بِهٖ

وہ بڑی زنبیل ہے فرمایا سائل کہاں ہے انھوں نے عرض کیا میں ہوں فرمایا لے

فَقَالَ الرَّجُلُ اَعَلٰى اَفْقَرَ مِنِّيْ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ فَوَاللّٰهِ مَا بَيْنَ لَابَتَيْهَا

اور صدقہ کردے اس پر انھوں نے عرض کیا اپنے سے زیادہ محتاج پر؟ یا رسول اللہ!

ملنے کا کفارہ نصف صاع گیہوں ہے۔

اس حدیث میں عورت پر کفارے کا حکم نہیں، حالانکہ موقع ایسا تھا کہ اگر عورت

موطوءہ پر کفارہ پر بھی کفارہ واجب ہوتا تو اس کا بھی حکم فرماتے۔ اس سے اہل ظاہر نے کہا کہ

جماع سے مرد اور عورت پر صرف ایک ہی کفارہ ہے۔ ہمارے یہاں تفصیل ہے۔ اگر عورت جماع پر راضی ہو

تو اس پر بھی کفارہ واجب ہے۔ اور مرد پر بھی۔ بات بالکل ظاہر ہے۔ کہ جماع کی وجہ سے مرد کی طرح عورت بھی

روزے کی بے حرمتی کی مرتکب ہے۔ پھر اس پر کفارہ کیوں نہیں واجب ہوگا۔ رہ گیا حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ

علیہ وسلم نے عورت کو کفارے کا حکم نہیں دیا۔ اس کی وجہ یہ ہو سکتی ہے کہ یہ عورت اس حال میں داخل ہو کہ

اس دن اس پر روزہ فرض نہ رہا ہو۔ مثلاً اسی دن صبح صادق کے بعد حیض سے پاک ہوئی ہو۔ نیز اس کا بھی احتمال

ہے کہ جب حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے ملاحظہ فرمالیا۔ کہ یہ صاحب اتنے مفلوک الحال ہیں کہ اپنا کفارہ

ادا نہیں کر سکتے۔ ترس کھا کر حضور نے اپنے خصوصی اختیارات سے ان کا کفارہ معاف فرمادیا۔ تو ان کی اہلیہ کے

بارے میں بھی اندازہ ہو گیا کہ ان کا بھی یہی حال ہوگا، تو ان کی اہلیہ پر کفارے کا تذکرہ ہی نہیں فرمایا کہ ہوگا

بھی کہ بالآخر معاف کرنا پڑے گا۔

اطعام ستین اس میں یہ بھی جائز ہے کہ ایک دن ساٹھ مسکینوں کو دونوں وقت پیٹ بھر کر کھانا

یا ساٹھ مسکینوں کو تیس صاع گیہوں یا ساٹھ صاع کھجور دیدے۔ یا ایک مسکین کو ساٹھ دن دونوں وقت

کھانا دے یا روزانہ نصف صاع گیہوں دیدے۔

ترتیب دار قطنی میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے

اسے جس نے رمضان میں روزہ توڑ دیا تھا ظہار کے کفارے کا حکم دیا۔ اور ظہار کے کفارے میں ترتیب

يُرِيْدُ الْحَرَّتَيْنِ اَهْلُ بَيْتٍ اَفْقَرُ مِنْ اَهْلِ بَيْتِيْ فَضَحِكَ

یعنی ان دونوں سنگستانوں یعنی دونوں حرہ کے درمیان کوئی گھر والا میرے گھر والوں سے

النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتّٰى بَدَتْ اَنْيَابُهٗ ثُمَّ قَالَ

زیادہ محتاج نہیں۔ اس پر رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم خوب ہنسے یہاں تک کہ دانت ظاہر ہو گئے، پھر فرمایا

اَطْعِمْهُ اَهْلَكَ ۔

اپنے اہل و عیال کو کھلا دے۔

یہ اس حدیث کا سیاق بھی اس پر نص ہے۔ سب سے پہلے غلام آزاد کرنا۔ یہ غلام مرد ہو یا باندی، مسلمان ہو یا کافر، بچہ ہو یا بوڑھا۔ اگر اس کی استطاعت نہ ہو تو دو مہینے مسلسل روزے رکھے۔ اس کی بھی استطاعت نہ ہو تو ساٹھ مسکینوں کو دونوں وقت کھانا کھلانا۔

حیلہ شرعیہ بوقت ضرورت حیلہ شرعیہ جائز ہے۔ اس کی اصل یہ حدیث بھی ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے انھیں یہ عطیہ عنایت فرما کر صدقہ کرنے کا حکم ارشاد فرمایا۔

شریعت کا حکم یہی ہے کہ روزے کے کفارے میں جو غلام آزاد کرنے پر قادر نہ ہو وہ مسلسل دو مہینے روزے رکھے۔ روزے پر قدرت ہوتے ہوئے اگر کوئی ساٹھ مسکینوں کو کھانا کھلائے تو کفارہ ادا نہ ہوگا۔ جہاں آں صاحب کا ظاہر حال شاہد ہے۔ دو مہینے روزے رکھ سکتے تھے۔ اس لئے کہ وہ صاحب رمضان کا روزہ رکھ رہے تھے۔ جو ایک مہینے کامل اور پھر اس کی عدت میں ہمبستری کی۔ یہ قرینہ ہے کہ وہ جیسے ایک مہینہ کے روزے رکھ سکتے تھے، دو مہینے کے بھی رکھ سکتے تھے۔ مگر حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے پھر بھی کھانا کھلانے کو دریافت فرمایا۔ اور پھر عطیہ دیکر اسے صدقہ کرنے کا حکم دیا۔ پھر اسے خود کھانے اور اہل و عیال کو کھلا دینے کا حکم دیا۔ یہ دلیل ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو یہ اختیار حاصل ہے کہ وہ جسے چاہیں جس حکم سے چاہیں مستثنیٰ فرما دیں۔ یہ اختیار دو طرح ثابت ہو رہا ہے۔ ایک یہ کہ روزے سے مستثنیٰ فرما کر کھانا کھلانے کا حکم دیا۔ دوسرے مسکینوں کو کھلانے کے بجائے خود کھانے اور اپنے اہل و عیال کو کھلانے کا حکم دیا۔ رہ گیا ان صاحب کا یہ کہنا کہ میں دو مہینے روزے نہیں رکھ سکتا۔ یہ اس بنا پر جو کہ وہ مزدوری پیشہ آدمی رہے ہوں۔ دن بھر مزدوری کرتے ہوں۔ اسی پر انکی، انکے بال بچوں

ذکرہ ایضاً۔ باب الخروج فی رمضان الخ، یضعف بعضہ من الکفارۃ ص ۲۰۰۔ الھبۃ۔ باب اذا وھب ھبۃ فقبضہ الخ ص ۳۵۰۔ النفقات۔ باب نفقۃ المعسر علی اھلہ ص ۸۰۰۔ الادب۔ باب التبسم والضحک ص ۹۱۹ الایمان والنذور۔ باب قولہ قد فرض اللہ لکم تحلۃ ایمانکم ص ۹۹۲۔ باب من اعان المعسر فی الکفارۃ ص ۹۹۳ باب من اضاف ذا قرابتہ او صدیقہ ص ۹۹۳ الحدود۔ باب من اصاب ذنبا دون الحد ص ۱۰۰۷ بقیۃ الخ

العرق المکتل

اس میں کتنا کھانا تھا۔ کسی میں ہے کہ پندرہ صاع تھا۔ کسی میں ہے کہ بیس صاع تھا۔ اور مسلم کی روایت گزری کہ وہ عرق تھا۔ ایک عرق میں کہتے ہیں کہ پندرہ صاع ہوتے ہیں۔ تو کم از کم تیس صاع تھا۔ اور مدینہ کا صاع کچھ بیس اختیار پر عمل کرنا اولیٰ ہے اس لئے احناف نے تیس صاع کو اختیار کیا۔

مسائل

اس حدیث سے معلوم ہوا (۱) اگر کوئی شخص نذر کر کے علماء کی خدمت میں اور بات کہے آئے کہ اب کیا کروں۔ تو عالم اسے سرزنش نہ کرے۔ شفقت کے ساتھ اسے حکم شرعی بتائے اس پر کفارہ ہو تو کفارہ، توبہ ہو تو توبہ کا حکم کرے۔ (۲) جو شخص کفارہ ادا کرنے پر قادر نہ ہو اس کی مدد کرنی مسنون ہے۔ (۳) کفارے کے سب سے زیادہ مستحق اپنے اقربا ہیں۔ بشرطیکہ وہ قریب نہ ہوں کہ صدقہ واجب انھیں دینے سے ادا نہ ہوتا ہو۔ (۴) غلبہ ظن پر قسم کھانا درست ہے۔ انھوں نے قسم کھا کر عرض کیا۔ مدینے میں مجھ سے زیادہ محتاج اور کوئی نہیں۔ یہ غلبہ ظن ہی کی بنا پر تھا۔ ورنہ اس وقت مدینہ طیبہ محتاجوں کی بستی تھی۔ غلبہ ہے کہ بہت سے ان سے بھی زیادہ محتاج رہتے ہوں۔ (۶) ہبہ اور صدقے میں لفظا قبول شرط نہیں۔ مو ہوب لہ کا قبضہ کافی ہے۔ جمہور امت کا اس پر اتفاق ہے کہ روزے میں جماع سے کفارہ واجب ہے۔ روزے میں کھانے پینے سے بھی کفارہ واجب ہے یا نہیں، اس میں اختلاف ہے۔ حضرت امام شافعی اور حضرت امام مالک فرماتے ہیں کہ واجب ہے۔ اس لئے کہ جیسے جماع مفسد صوم ہے۔ اسی طرح کھانا پینا بھی مفسد ہے۔ حضرت امام ابو حنیفہ اور حضرت امام احمد فرماتے ہیں۔ کھانے پینے پر کفارہ نہیں۔ اس لئے کہ کفارے کا وجوب تغیر تراب اور اس کی طرح تغیر پر بھی غیر قیاسی چیز ہے۔ اس لئے وہ اپنے مورد کے ساتھ خاص ہوگی۔ نیز یہ کہ کھانا پینا اخف ہے اور جماع اغلظ۔ اخف کا اغلظ پر قیاس درست نہیں۔ اس کے جواب میں ہماری طرف سے یہ گزارش ہے کہ کھانے پینے پر کفارہ کا وجوب قیاس سے نہیں اس کی بنیاد تنقیح مناط پر ہے۔ حضرت امام شافعی وغیرہ نے اس کی مناط جماع کو ٹھہرایا ہے۔ اور ہمارے یہاں کفارے کا مناط روزے کا توڑنا ہے جس سے روزے کی حرمت ہوئی۔ اور مفطر ہونے میں کھانا پینا اور جماع ایک درجے کے ہیں۔ اس لئے جماع کی طرح کھانے پینے سے بھی کفارہ واجب ہے۔ تنقیح مناط اور چیز ہے اور قیاس اور چیز۔ جیسا کہ اپنی جگہ محقق ہے۔

بَابُ الْحِجَامَةِ وَالْقَيْءِ لِلصَّائِمِ — روزہ دار کے پچھنا لگوانے اور قے کرنے کا باب

۱۱۳۶ عَنْ مَعْمَرِ بْنِ الْحَكَمِ بْنِ ثَوْبَانَ سَمِعَ اَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ

حدیث حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا جب کوئی قے کرے

تَعَالٰى عَنْهُ اِذَا قَاءَ فَلَا يُفْطِرُ اِنَّمَا يَخْرُجُ وَلَا يُوْلِجُ

تو روزہ نہیں ٹوٹتا قے نکلتی ہے اندر داخل نہیں ہوتی۔

توضیح باب قے اور پچھنا لگوانے سے روزہ ٹوٹتا ہے یا نہیں۔ اس بارے میں خود صحابہ کرام کے مابین اختلاف تھا اور جس حدیث میں اس کی اپنے ظاہر معنی کے لحاظ سے موید تھیں کہ قے سے روزہ نہیں ٹوٹتا جس کو قے ہو جائے۔ اور پچھنا لگوانے سے ٹوٹ جاتا ہے۔ اس لئے ان دونوں مسئلوں کی تنقیح کے لئے امام بخاری نے یہ باب قائم کیا۔

۱۱۳۶ **تشریح** یہ حدیث حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ پر موقوف ہے۔ یعنی یہ ان کا اپنا فتویٰ ہے جسکی سند اس پر ہے۔ روزہ توڑنے والی وہ چیز ہے جو اندر جائے۔ اندر سے نکلنے والی چیز نہیں۔ اور ابن حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما اور ابن سے تیں حضرت عکرمہ کا بھی فتویٰ ہے۔ اس پر سے بخاری نے یہ معارضہ پیش فرمایا۔ کہ یہ قاعدہ بھی تو نہیں۔ خلاف اور قے جماع سے مگر منی خارج ہو جائے تو روزہ ٹوٹ جاتا ہے۔

اقول و باللہ التوفیق :- یہ معارضہ ان حضرات پر یوں وارد نہیں کہ ان کی مراد غذا اور ہے جس سے مفسد صوم اس وقت ہے جب اندر جائے۔ اور اگر اندر سے کف کی ہوئی غذا باہر نکلے تو وہ مفسد صوم نہیں۔ اس کو یوں کہہ لیجئے۔ کہ مفسد صوم وہ غذا کا کف نا یا ہے۔ اور قے نے کھانا ہے نہ پیا ہے اس لئے وہ مفسد صوم نہیں۔ وہ کئی خروج منی کا مفسد صوم ہوتا ہے۔ وہ ایک الگ نوع ہے۔ جماع مفسد ہے۔ اور ملامست جماع اور وہ ملامست جماع۔ انزال کے بعد جو کے حکم میں ہے مفسد ہے۔ یہی وجہ ہے کہ عورت کے ساتھ ہمبستری میں بقدر حشفہ دخول سے روزہ فاسد ہو جاتا ہے۔ گو یہ انزال نہ ہو۔

نقہ اقول :- اس سے ان حضرات کے یوں گزارش مناسب ہے کہ مفسد صوم عالا یدرک الا بالمساس ہے جو غذا بیت مجوف سے ہو جس صورتوں میں مفسد صوم ہونا ثابت ہے۔ اس لئے اس فاصل صورت میں قے کا ارادہ سند کرے گی۔ کما سیجئ آنفا۔

۳۵۳	وَيُذْكَرُ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ اَنَّهُ قَالَ بِلَفْظِ
ت	اور حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے نقل کیا گیا کہ آنحضرت نے فرمایا کہ
	وَالْاَوَّلُ اَصَحُّ
	اور پہلی روایت (امام بخاری نے فرمایا) دوسری روایت سے زیادہ صحیح ہے۔
۳۵۴	وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا وَعِكْرِمَةُ النِّسْيَانُ
ت	اور حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما اور عکرمہ نے کہا بھول
	مِمَّا دَخَلَ وَلَيْسَ مِمَّا خَرَجَ
	(کھانے) سے جو اندر جائے اور اس سے جو نہیں بلکہ جو باہر نکلے۔

۳۵۳ حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے اس فتویٰ کو بخاری نے صحیح بخاری کے نسخہ سے ذکر کیا ہے۔ حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے دونوں فتووں میں تعارض ہے۔ حضرت امام بخاری نے اپنا فیصلہ یہ دیا۔ کہ پہلا فتویٰ صحت سند کے لحاظ سے زیادہ صحیح ہے۔ مطلب یہ ہے کہ دوسرا فتویٰ قابل عمل نہیں ہے۔ اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ امام بخاری کا مذہب یہ ہے کہ کھانے سے روزہ نہیں ٹوٹتا۔

ہمارا مذہب اس خصوص میں ہمارا مذہب یہ ہے کہ اگر روزہ یاد ہوتے ہوئے منہ بھر قصداً کھالے تو روزہ قضا ہو گیا۔ اور اگر خود بخود آتے ہوئے قے ہوئی تو روزہ فاسد نہ ہوا۔ اگر یہ منہ بھر ہو۔ ہاں اگر بلا اختیار قے بھرتے ہوئی اور اس سے لوٹا لیا تاکہ اس کا کچھ حصہ پیٹ میں چلا گیا اس سے روزہ نہیں ٹوٹتا کیونکہ پیٹ کے نیچے چلا گیا تو بھی روزہ ٹوٹ گیا۔ ورنہ نہیں۔ یہ تفصیل اس وقت ہے جب قے میں کھانا آیا ہو اور اگر بلغم آیا تو روزہ نہ ٹوٹتا۔ اگر یہ قصداً ہو اگرچہ منہ بھر ہو

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے دونوں فتووں کو دو محمل پر محمول کیا جا سکتا ہے۔ کہ دوسرے فتوے سے مراد یہ ہے کہ قصداً قے بھرنے کی ہو۔ اور پہلے فتوے سے مراد یہ ہے کہ قصداً قے کی ہو۔ اس کی تائید اس حدیث سے ہوتی ہے جو خود انہیں سے مرفوعاً مروی ہے۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا

من ذرعہ القیٔ فلیس علیہ قضاء ومن استقاء عمدا فلیقض۔

جسے خود بخود قے ہو جائے اس پر قضا نہیں اور جو قصداً قے کرے اس پر روزے کی قضا کرنا ہے۔

اس حدیث پر کئی طرح سے کلام کیا گیا ہے مگر اس کے باوجود امام ترمذی نے فرمایا کہ اہل علم کا اسی پر عمل ہے۔

۳۵۴ ان دونوں تعلیقوں کو امام ابوبکر بن ابی شیبہ نے موصولاً ذکر کیا ہے اس کا مضمون یہ ہے کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما اور عکرمہ نے روزے کی حالت میں بھولنے کے بارے میں فرمایا

۳۵۵ وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا يَحْتَجِمُ وَهُوَ صَائِمٌ

ت اور حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما روزے کی حالت میں سینگی لگواتے تھے!

ثُمَّ تَرَكَهُ فَكَانَ يَحْتَجِمُ بِاللَّيْلِ۔

کرتے تھے پھر چھوڑ دیا اور رات میں لگواتے تھے۔

۳۵۶ وَاحْتَجَمَ اَبُوْ مُوْسٰى لَيْلًا

ت اور ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے رات میں سینگی لگوائی۔

۳۵۷ وَيُذْكَرُ عَنْ سَعْدٍ وَّزَيْدِ بْنِ اَرْقَمَ وَاُمِّ سَلَمَةَ اِحْتَجَمُوْا صِيَامًا۔

ت حضرت سعد حضرت زید بن ارقم اور ام المومنین حضرت ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم کے بارے میں منقول ہے کہ انہوں نے روزے کی حالت میں سینگی لگوائی۔

تشریحات ۳۵۵ اس تعلیق کو امام مالک نے موطا میں سند متصل کے ساتھ روایت کیا ہے۔ نیز امام ابن ابی شیبہ نے بھی۔ انھوں نے یہ بھی ذکر کیا ہے کہ نافع نے کہا۔ میں نہیں جانتا کہ انھوں نے کیوں چھوڑا، اسے ناپسند فرمایا! اس وجہ سے کہ کمزور ہو گئے تھے۔ مصنف عبد الرزاق میں ہے۔ کہ سالم نے کہا۔ حضرت ابن عمر بہت محتاط تھے اس لئے اسے چھوڑ دیا۔

تشریح ۳۵۶ امام ابو بکر بن ابی شیبہ نے اس تعلیق کو موصولاً یوں روایت کیا ہے۔ ابو العالیہ نے کہا۔ جب حضرت ابو موسیٰ اشعری بصرہ کے امیر تھے۔ میں ان کے پاس رات میں گیا تو دیکھا کہ کھجور اور سرکے کی چٹنی کھا رہے تھے۔ اور سینگی لگوائی تھی۔ میں نے کہا کہ دن میں کیوں نہیں لگوائی۔ تو کہا کیا تم مجھے یہ حکم دیتے ہو کہ روزہ رکھ کے اپنا خون بہاؤں۔ اس سے ظاہر ہوا کہ حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ تعالیٰ عنہ روزے کی حالت میں سینگی لگوانے کو ناپسند کرتے تھے۔ اس کا بھی احتمال ہے کہ وہ اسے مفسد صوم جانتے رہے ہوں۔

تشریحات ۳۵۷ سعد سے حضرت سعد بن وقاص رضی اللہ تعالیٰ عنہ فاتح ایران مراد ہیں۔ انکی تعلیق کو حضرت امام مالک نے موطا میں موصولاً روایت کیا ہے۔ البتہ سند منقطع ہے۔ امام زہری حضرت سعد رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کرتے ہیں۔ حالانکہ امام زہری کی حضرت سعد سے ملاقات نہیں۔ مگر اسی کو بھی سعد دوسری سند کے ساتھ ذکر کیا ہے۔ جسمیں امام زہری اور حضرت سعد کے مابین انکے صاحبزادے عامر ہیں۔ اب سند متصل ہو گئی۔ حضرت زید بن ارقم رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے اثر کو امام عبد الرزاق نے اپنے

۱؎ الصیام۔ باب حجامۃ الصائم ص ۹۰۔ ۲؎ الصیام۔ باب حجامت الصائم ص ۹۰
۳؎ غایۃ المقاصد حاوی عشر ص ۲۷۔

۳۵۸ ت وقال بکیر عن أم علقمة کن یحتجمن عند عائشة رضی اللہ تعالیٰ عنہا فلا ینھی۔

اور بکیر نے ام علقمہ سے روایت کرتے ہوئے کہا۔ کہ ام علقمہ نے کہا۔ ہم ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے سامنے سینگی لگواتے۔ اور ہمیں اس سے نہیں روکا جاتا۔

۳۵۹ ت ویروی عن الحسن عن غیر واحد مرفوعا۔ افطر الحاجم والمحجوم۔ وقال لی عیاش ثنا عبد الاعلی ثنا یونس عن الحسن مرفوعا روایت کیا ہے۔ سینگی لگانے والا اور لگوانے والا دونوں کے روزے ٹوٹ گئے اور

مصنف میں سند متصل کے ساتھ ذکر کیا ہے۔ ام المومنین حضرت ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے اثر کو ابن ابی شیبہ نے۔ ان آثار سے ثابت کہ ان حضرات کے نزدیک سینگی لگوانے سے روزہ فاسد نہیں ہوتا بلکہ مکروہ بھی نہیں۔

۳۵۸ اس اثر کو امام بخاری نے اپنی تاریخ میں ذکر فرمایا۔ اس سے بھی ثابت کہ ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سینگی کو مفسد صوم نہیں جانتی تھیں۔

تشریح

۳۵۹ حدیث افطر الحاجم والمحجوم۔ سینگی لگانے والا اور جسے لگائی گئی۔ دونوں کا روزہ ٹوٹ گیا۔ کو امام حسن بصری رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے متعدد صحابہ کرام سے روایت کیا ہے علامہ عینی نے فرمایا۔ وہ صحابہ یہ ہیں۔ حضرت ابو ہریرہ، حضرت ثوبان، حضرت معقل بن یسار، حضرت علی مرتضیٰ اور حضرت اسامہ بن زید حضرت تمیرہ رضوان اللہ تعالیٰ علیہم اجمعین۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی حدیث کو امام نسائی نے کئی طریقوں سے روایت کیا ہے۔ اور حضرت ثوبان کی حدیث کو امام ابو داؤد، امام نسائی اور امام حاکم نے۔ اور حضرت معقل بن یسار رضی اللہ عنہ اور حضرت علی مرتضیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ اور حضرت اسامہ بن زید رضی اللہ تعالیٰ عنہم کی احادیث کو امام نسائی نے۔

علامہ عینی نے ان چھ صحابہ کے علاوہ مزید ان گیارہ صحابہ سے بھی اس کی تخریج کی۔ حضرت رافع بن خدیج رضی اللہ تعالیٰ عنہ اسے امام ترمذی، امام حاکم امام بزار نے ذکر کیا۔ حضرت شداد بن اوس رضی اللہ تعالیٰ عنہ اسے امام ابو داؤد اور امام نسائی نے روایت کیا۔ ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا اسے امام نسائی نے ذکر کیا۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما۔ اسے بھی امام نسائی نے روایت کیا۔

مِثْلَهٗ قِيْلَ لَهٗ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ نَعَمْ ثُمَّ قَالَ

بصری رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ سے اسی کے مثل مروی ہے۔ امام حسن بصری سے کہا گیا

اَللّٰهُ اَعْلَمُ۔

کیا آپ سے یہ حدیث مرفوعاً مروی ہے، تو کہا ہاں پھر کہا اللہ خوب جانتا ہے۔

حدیث ۱۱۳۷ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا اَنَّ

حضرت عکرمہ سے روایت ہے کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

حضرت ابوموسیٰ اشعری رضی اللہ تعالیٰ عنہ۔ اسے بھی امام نسائی ہی نے ذکر کیا ہے۔ حضرت بلال رضی اللہ تعالیٰ عنہ۔ اسے بھی امام نسائی نے روایت کیا ہے۔ حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما۔ اس کی ابن عدی نے تخریج کی۔ حضرت ابن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ۔ انکی حدیث عقیلی نے ضعفاء میں روایت کیا ہے۔ حضرت ابی رضی اللہ تعالیٰ عنہ۔ اسے بزار نے روایت کیا۔ حضرت ابوزید انصاری رضی اللہ تعالیٰ عنہ انکی حدیث کو ابن مندہ نے ذکر کیا۔ حضرت ابوالدرداء رضی اللہ تعالیٰ عنہ۔ اسے نسائی نے روایت کیا۔ یہ کل سات صحابہ ہوئے۔ امام ابوجعفر طحاوی نے اس حدیث کے راویوں میں حضرت امام حسین رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا بھی نام لے کر ذکر کیا ہے۔ اس طرح کل اٹھارہ ہو گئے۔

وقال لی عیاش اس حصے کو امام بخاری نے تاریخ میں اور امام بیہقی نے ذکر کیا ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ یہ حدیث بطریق عیاش بن ولید حضرت امام حسن بصری سے مروی ہے۔ مگر اس میں یہ تغیر ہے۔ کہ ان سے پوچھا گیا۔ کہ آپ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں۔ تو فرمایا۔ ہاں۔ یعنی نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے روایت کرتا ہوں۔ اس کے بعد کہا۔ اللہ خوب جانتا ہے۔ ان کا یہ قول اپنے بزرگ کی ہو سکتا ہے۔ جیسا کہ عادت ہے کہ ایک مضمون کے اختتام پر لکھتے ہیں۔ اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ تردد و شبہے کی بنا پر کہا ہو۔ اور یہ شک اور تردد اپنی یادداشت پر کما حقہ اعتماد نہ ہونے کی بنا پر ہو۔ اس وجہ سے کہ یہ خبر واحد ہے۔ اور خبر واحد میں بہر حال شبہے کی گنجائش ہے۔ اسی لئے کہ خبر واحد مفید یقین نہیں۔ مفید ظن ہے۔

تشریحات ۱۱۳۷ اس حدیث کے اخیر حصے کو امام بخاری نے مزید ایک اور طریقے سے روایت کیا۔ علاوہ امام بخاری کے ابوداؤد، ترمذی، نسائی نے متعدد طرق سے اور امام طحاوی نے دس طریقے سے روایت کیا۔ علاوہ ازیں۔ اس مضمون کی احادیث حضرت ابوسعید، حضرت جابر، حضرت انس، حضرت ابن عمر، حضرت ابن عباس، حضرت عائشہ، حضرت معاذ، حضرت ابوموسیٰ اشعری رضی اللہ تعالیٰ عنہم سے مروی ہیں۔ ابونعیم نے [illegible] کتاب العلل ابی حاتم، کتاب الضعفاء، ابن حبان، مصنف ابن ابی شیبہ

النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم احتجم وھو محرم واحتجم وھو
نے احرام کی حالت میں سینگی لگوائی۔
صائم
حالت میں لگوائی۔

۱۱۳۸ سمعت ثابت البنانی قال سئل انس بن مالک رضی اللہ
حدیث ثابت بنانی نے کہا حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے پوچھا گیا
تعالیٰ عنہ اکنتم تکرھون الحجامۃ للصائم قال لا الا من اجل
کیا آپ لوگ روزے دار کے لئے سینگی کو ناپسند کرتے تھے۔ تو فرمایا
الضعف وزاد شبابۃ ثنا شعبۃ علی عھد النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم
نہیں۔ ہاں ضعف پیدا ہو جانے کی وجہ سے ناپسند کرتے تھے۔ اور شبابہ نے شعبہ سے روایت کرتے ہوئے یہ زیادہ کیا کہ

میں مذکور ہیں۔
ان دو متعارض احادیث کی توجیہ میں بہت سی باتیں لکھی گئی ہیں۔ ان میں سب سے قوی یہ ہے کہ حدیث افطر الحاجم والمحجوم منسوخ ہے۔ اس لئے کہ شداد بن اوس کی حدیث میں یہ تصریح ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے عام الفتح میں یہ فرمایا تھا۔ اور مکہ مشرفہ میں فتح ۸ھ میں ہوا اور حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما حجۃ الوداع کے موقع ۱۰ھ میں بیان فرما رہے ہیں۔ اس لئے موخر حجۃ الوداع اور کسی سفر میں حضرت ابن عباس حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے ہمراہ نہیں تھے۔
نیز ابو زبید نے حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کی۔ افطر الحاجم والمحجوم عمدا۔ فرمانے کے بعد رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے روزے کی حالت میں سینگی لگوائی۔ اس کے علاوہ بھی اس حدیث کی کئی توجیہیں کی ہیں۔ اول۔ یہ کہ اس سے مراد ہے کہ اسے روزے کو ثواب نہ ہوگا۔ جیسے عورتوں کا کہنا ہے کہ جمعہ کے دن خطبے کے وقت بات کرنے والے کے بارے میں بعض صحابہ نے کہا۔ لا جمعۃ لک۔ تیرا جمعہ نہ ہوا۔ تو حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ اس نے سچ کہا۔ دوم۔ یہ کہ۔ مراد یہ ہے کہ وہ قریب ہے کہ روزہ توڑ دے۔ سینگی لگوانے والا اس خوف کہ اس کا اندیشہ قوی یہ ہے کہ منھ میں خون جمع ہو کر حلق میں جائے نقاہت اور کمزوری کی وجہ سے سینگی لگوانے سے کمزوری پیدا ہوگی۔ سینگی لگانے والا روزہ توڑ دے گا۔ جیسے جو شخص کے قریب ہوا ہے کہتے ہیں۔ ھلاک۔ ہلاک ہو گیا۔ اس کے قریب قریب حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے مروی ہیں۔ کہ فرمایا۔ کہ سینگی لگانے والے کو ضعف پیدا ہو جانے کی وجہ سے

بَابُ الصَّوْمِ فِي السَّفَرِ وَالْاِفْطَارِ ص۲۶ سفر میں روزہ رکھنا اور چھوڑنا

۱۱۳۹ عَنْ اَبِیْ اِسْحٰقَ الشَّیْبَانِیِّ سَمِعَ ابْنَ اَبِیْ اَوْفٰی قَالَ کُنَّا مَعَ

حدیث حضرت ابن ابی اوفی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا ہم رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

رَسُوْلِ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ فِیْ سَفَرٍ فَقَالَ

کے ساتھ ایک سفر میں تھے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ایک شخص سے فرمایا۔

لِرَجُلٍ اَنْزِلْ فَاجْدَحْ لِیْ قَالَ یَا رَسُوْلَ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ

سواری سے اتر اور میرے لئے ستو گھول۔ انھوں نے عرض کیا یا رسول اللہ! سورج ہے

اب اس حدیث کا حاصل یہ ہوا کہ اس نے اپنے روزے کو توڑنے کی حد تک پہنچا دیا۔ جیسے حدیث میں ہے جس کو قربانی بنایا گیا وہ بغیر چھری کے ذبح کیا گیا۔ حالانکہ وہ ذبح نہیں ہوتا۔ مطلب یہ ہے کہ اس نے اپنے آپ کو ذبح کیلئے پیش کر دیا۔ وغیر ذلک۔

تشریحات ۱۱۳۸ شبابہ کی من زیادتی کا مطلب یہ ہے کہ۔ سوال یہ تھا۔ کہ آپ لوگ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے زمانے میں سینگی کو ناپسند کرتے تھے۔ یہ سائل خود ثابت بنانی تھے جیسا کہ ابوالولید اور ابن سندہ کی روایت میں تصریح ہے۔ یہ حدیث اس کی دلیل ہے کہ۔ افطر الحاجم والمحجوم۔ کا مراد یہ ہے کہ سینگی لگوانے سے ضعف پیدا ہوگا۔ جو مفضی الی الفطر ہوگا۔ مطلب یہ ہوا کہ گویا روزہ ٹوٹ گیا۔

۱۱۳۹ مسلم کی روایت میں ہے۔ ہم رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے ساتھ ایک سفر میں رمضان کے مہینے میں تھے۔ یہ سفر غزوہ فتح کا تھا۔ اس لئے کہ رمضان میں حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے صرف دو سفر کئے ہیں۔ ایک غزوۂ بدر کے لئے۔ دوسرا فتح مکہ کے لئے۔ حضرت عبداللہ بن ابی اوفی غزوہ بدر میں بوجہ کم سنی شریک نہ تھے۔ پہلا غزوہ جس میں انھوں نے شرکت کی۔ حدیبیہ ہے۔ اس لئے متعین ہے کہ یہ فتح مکہ کا سفر تھا۔

قال لرجل :۔ عمرو بن دینار کی دوسری روایتوں میں ہے۔

فلما :۔ زبت الشمس وفی بعض الشمس ذہب ورز وغاب الشمس ذہب وراب وآیا۔

یہ صحیح ہے کہ ستو گھولنے کے لئے فرمایا تھا۔ حضرت بلال رضی اللہ تعالیٰ عنہ تھے جیسا کہ ابوداؤد میں ہے۔

الشمس :۔ میں کلام ہے کہ یہ مبتدا محذوف خبر ہے یا اس کا فاعل۔ اور الغیب اس بنا پر کہ فعل محذوف مقدر کا مفعول ہے۔ بخاری ہی کی بعض روایتوں میں ہے۔ لو امسیت۔ شام ہونے دیں۔

ف۱ باب صحیح باب جواز وقت تقضاء الصوم ص۳۵۱۔ ف۲ اکمال ج۱ اول۔ الصیام باب وقت فطر ص۳۳۱۔

وسلم الشمس قال انزل فاجدح لی قال یارسول اللہ الشمس
فرمایا اترو اور ستو گھولو عرض کیا یارسول اللہ ابھی رات ہے۔ فرمایا اترو اور ستو گھولو
قال انزل فاجدح لی فنزل فجدح له فشرب ثم رمی بیده ههنا
ستو گھولو۔ اب وہ اترے اور حضور کے لئے ستو گھولا۔ جسے حضور نے پیا۔ پھر اس (یعنی مشرق کی طرف)
ثم قال اذا رأیتم اللیل اقبل من ههنا فقد افطر الصائم ۵
اپنے سے اشارہ فرمایا جب تم دیکھو کہ رات ادھر سے آرہی ہے تو افطار کا وقت ہو گیا۔
۱۱۴۰ عن هشام بن ابی عن عائشة رضی الله تعالیٰ عنها ان حمزة بن
حدیث ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے مروی ہے کہ حضرت حمزہ بن عبداللہ اسلمی

بعض روایتوں میں ہے کہ دوسری بار یہ عرض کیا۔ ان علیك نهارا۔ ابھی دن باقی ہے۔ کبھی کبھی بعض اوقات میں سورج ڈوبنے کے بعد مغرب میں ایسی روشنی ہوتی ہے کہ معلوم ہوتا ہے کہ دھوپ ہے۔ جس سے شبہ ہوتا ہے کہ سورج ابھی نہیں ڈوبا۔ جس کی وجہ سے حضرت بلال نے وہ عرض کیا۔ اگرچہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے ارشاد کے بعد انھیں تاخیر کرنی چاہئے تھی اور نہ کچھ اور مگر حضور نے وقت افطار کی احتیاط بخشنے اور تسلی کرنے کیلئے وہ عرض کیا۔

ثم رمی بیده :۔ دوسری روایت میں آپ کی انگلی سے پورب جانب اشارہ فرمایا کہ جب رات ادھر سے آگے بڑھے۔ یعنی پورب سے تاریکی اٹھنے لگے۔ یہ سورج ڈوبنے کی علامت ہے۔

طور پر ارشاد فرمایا۔

مسائل :۔ اس حدیث سے ثابت ہوا کہ سفر میں روزہ رکھنا افضل ہے۔ جیسا کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے رکھا۔ ہاں اگر روزہ رکھنے سے ضعف تک نوبت کا اندیشہ ہو کہ تحمل نہ ہو سکے تو روزہ چھوڑ دے تو روزہ نہ رکھنا افضل ہے۔ اس سے ثابت ہوا کہ روزے کے افطار میں جلدی مستحب ہے۔ اس لئے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اتنی جلدی روزہ کھولنے کا ارادہ فرمایا۔ اور کھولا۔ کہ حضرت بلال رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو شبہ تھا کہ سورج ابھی نہیں ڈوبا ہے۔ اس سے ثابت ہوا کہ مغرب کی نماز صلوٰۃ اللیل ہے۔ اسطرح کہ روزے کے بارے میں فرمایا جب رات ادھر (مشرق) سے آگے بڑھے۔ تو روزے دار روزہ توڑ دے۔ اس سے معلوم ہوا کہ افطار کا وقت رات آنے کے بعد ہوتا ہے یعنی مغرب کے وقت کی ابتدا سے ہے۔

عند ابضا۔ باب متی یحل فطر الصائم ص ۲۶۲۔ باب یفطر بما تیسر وما عجل ۲۶۲۔ باب تعجیل الفطر ص ۲۶۳۔ ثانی۔ الطلاق۔ باب الاشارة بالطلاق ص ۹۵۸۔ مسلم۔ ابوداؤد۔ نسائی۔ الصوم۔ مسند احمد۔ حنبل رابع ص ۳۸۰ - ۳۸۱۔

عَمْرِو بْنِ الْاَسْلَمِیِّ قَالَ یَا رَسُوْلَ اللّٰہِ اِنِّیْ اَسْرُدُ الصَّوْمَ ۔ ح ۔ عَنْ ھِشَامٍ

عمرو بن اسلمی نے عرض کی یا رسول اللہ! میں مسلسل روزے رکھتا ہوں (دوسری سند کے ساتھ یوں ہے۔)

بْنِ عُرْوَۃَ عَنْ اَبِیْہِ عَنْ عَائِشَۃَ زَوْجِ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ

ہشام بن عروہ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی زوجہ سے مروی ہے۔ کہ حمزہ بن عمرو

اَنَّ حَمْزَۃَ بْنَ عَمْرِو نِ الْاَسْلَمِیَّ قَالَ لِلنَّبِیِّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ

اسلمی نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا میں سفر میں روزے رکھتا ہوں۔ اور یہ بہت روزے

اَصُوْمُ فِی السَّفَرِ وَکَانَ کَثِیْرَ الصِّیَامِ فَقَالَ اِنْ شِئْتَ فَصُمْ وَاِنْ

رکھتے تھے۔ تو حضور نے فرمایا اگر تو چاہے تو رکھ اور

شِئْتَ فَاَفْطِرْ ۔

اگر تو چاہے تو نہ رکھ۔

بَابُ اِذَا صَامَ اَیَّامًا مِنْ رَمَضَانَ ثُمَّ سَافَرَ ۔

جب رمضان کے کچھ دنوں میں روزہ رکھا پھر سفر کیا۔

۱۱۴۱ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْھُمَا اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ

حدیث حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

۱۱۴۰ اَصُوْمُ ۔ سَرَدَ کے معنی ہیں مسلسل بلا وقفہ کوئی کام کرنا۔ اس حدیث سے ثابت ہوا کہ جسے قوت ہو اسے صوم دہر رکھنے میں کوئی حرج نہیں۔ نیز یہ بھی ثابت ہوا کہ سفر میں روزے رکھنے اور نہ رکھنے کا اختیار ہے۔ مگر جسے قوت ہو اسے روزہ رکھنا افضل ہے۔ ایک تو اس میں حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی اتباع ہے۔ دوسرے یہ کہ عبادت کو اپنے وقت میں ادا کرنا ہے۔ ابھی حدیث گزری کہ جو شخص ایک روزہ چھوڑ دے تو اس کا بدلہ صوم دہر نہیں ہو سکتا۔

۱۱۴۱ تکمیل۔ کتاب المغازی میں ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم مدینے سے رمضان میں نکلے

تشریحات حضور کے ساتھ دس ہزار صحابہ تھے۔ اور یہ مدینہ تشریف لانے کے آٹھ سال اور نصف سال بعد کی بات ہے کہ جب صحصل پہنچے جو ذوالحلیفہ کے پاس ایک پہاڑ ہے تو اعلان فرما دیا۔ جو چاہے روزہ رکھے جو چاہے نہ رکھے۔ کدید پہنچکر بعد عصر سواری منگوائی پیالہ منگوایا۔ نوش فرمایا۔ کہ لوگ دیکھ لیں۔ اس کے بعد والی

عمدہ صلوٰۃ۔ ابوداؤد۔ نسائی۔ الصیام۔ مسند احمد ۔ مسند احمد جلد سادس ص ۳۴۶

تعالیٰ علیہ وسلم خرج إلی مکۃ فی رمضان فصام حتی بلغ الکدید

رمضان میں مکہ کو چلے۔ اور روزہ رکھا جب کدید پہنچے تو افطار کر دیا۔ اور لوگوں نے

أفطر فأفطر الناس ۱۲

بھی افطار کر دیا۔

۱۱۴۲ عن أم الدرداء عن أبي الدرداء رضي الله تعالیٰ عنه قال

حدیث حضرت ابو درداء رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ ہم سخت گرمی میں۔ فی حر شدید

خرجنا مع النبي صلی الله تعالیٰ علیه وسلم فی بعض أسفاره فی

نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ایک سفر میں نکلے۔ وہ سب ان میں تھے کہ آدمی اپنا ہاتھ سر پر

ہے کہ کدید کے بعد روزہ نہیں رکھا۔ یہاں تک کہ مدینہ منورہ آگیا۔ یہ قصہ غزوہ فتح کا ہے۔

حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم دس رمضان بدھ کے دن عصر کے بعد مدینہ طیبہ سے نکلے تھے اور

بیس کو مکہ معظمہ میں داخل ہوئے تھے۔

کدید کے بارے میں امام بخاری نے بتایا کہ عسفان اور قدید کے درمیان ہے۔ معجم البلدان میں ہے اور

یہ زائد ہے کہ یہ ایک چشمہ ہے۔ یعنی میں ہے کہ یہ ایک سرسبز جگہ ہے یہاں کھجور کے باغات ہیں۔ حضور اقدس صلی اللہ

تعالیٰ علیہ وسلم نے کس جگہ روزہ رکھنا چھوڑا تھا۔ اس بارے میں روایات مختلف ہیں۔ مجمع الزوائد حضرت ابن

عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی دو سندوں روایت اسی بخاری میں آرہی ہے کہ یہ جگہ عسفان کے بعد کی ہے۔ ایک روایت

میں ہے کہ یہ کراع الغمیم ہے۔ اور نسائی میں ہے کہ جب کدید پہنچے تو ایک پیالہ دودھ کا لایا گیا تو اسے پیا۔ بعض

ہے کہ یہ تینوں جگہیں قریب قریب ہیں۔ اور یہ سب عسفان کے متعلقات میں سے ہیں۔ اس سے بھی کسی کو اختلاف

بھی کسی کو کہ کدید کا فاصلہ مکہ معظمہ سے دو منزل ہے اور عسفان کا چار برید۔ کدید اور عسفان میں صرف چھ میل کا

فاصلہ ہے۔ ابن قرقول نے کہا کہ کدید مکہ سے بیالیس میل کی دوری پر ہے۔

۱۱۴۲ مسلم کی روایت میں ہے کہ ہم رمضان کے مہینے میں سخت گرمی میں نکلے۔ یہ غزوہ فتح کا سفر

تشریحات تھا۔ کیونکہ اس میں حضرت عبد اللہ بن رواحہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ بھی تھے جبکہ دوسرے غزوہ کا سفر

تبوک تھا جو فتح مکہ سے پہلے ہوا تھا۔ صاحب تحریر نے فرمایا۔ اس کا اعتقاد ہے کہ یہ غزوہ دوسرا سفر

ہے اس لئے کہ ترمذی میں حضرت ابو درداء رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ ہم نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

کے ساتھ رمضان میں سفر کیا اور فتح مکہ کا جہاد کیا ہے اور ان دونوں میں ہم نے روزہ نہیں رکھا تھا۔ مطلب یہ ہے کہ

۱۲ منہ ۱۱ منہ ۱۰ منہ ۹ منہ ۸ منہ ۷ منہ ۶ منہ ۵ منہ ۴ منہ ۳ منہ ۲ منہ ۱ منہ

يَوْمٍ حَارٍّ حَتّٰى يَضَعَ الرَّجُلُ يَدَهُ عَلٰى رَأْسِهٖ مِنْ شِدَّةِ الْحَرِّ وَمَا

رکھتا تھا

فِيْنَا صَائِمٌ اِلَّا مَا كَانَ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَابْنِ رَوَاحَةَ

نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اور ابن رواحہ کے سوا کوئی روزے سے نہیں تھا۔

بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِمَنْ ظُلِّلَ عَلَيْهِ وَاشْتَدَّ الْحَرُّ لَيْسَ مِنَ الْبِرِّ الصَّوْمُ فِي السَّفَرِ ص ۲۶۱

نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا شدید گرمی میں جس شخص کے بارے میں جس پر سایہ کیا گیا تھا اور گرمی سخت تھی، سفر میں روزہ عبادت نہیں

۱۱۴۳ سَمِعْتُ مُحَمَّدَ بْنَ عَمْرِو بْنِ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ

حدیث محمد بن عمرو بن حسن بن علی نے حضرت جابر بن عبداللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت

قَالَ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ فَرَأٰى زِحَامًا

کیا کہ انھوں نے فرمایا رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ایک سفر میں تھے تو بھیڑ دیکھی

ان دونوں کے علاوہ رمضان میں اور کوئی غزوہ نہیں ہوا ہے۔ اور جب یہ فتح مکہ کا سفر نہیں تو متعین کہ بدر کا سفر ہے۔

تشریحات ۱۱۴۳ علامہ عینی نے لکھا کہ ترمذی کی روایت سے یہ ظاہر ہے کہ یہ سفر غزوہ فتح کا تھا۔ یہ علامہ عینی کا اندازہ ہے۔ ترمذی کی اس روایت میں یہ تصریح مذکور نہیں کہ کس پر سایہ کیا گیا۔ یہ ضرور ہے کہ روزہ رکھنا لوگوں پر شاق ہو گیا تھا۔ چونکہ دونوں کے راوی حضرت جابر رضی ہیں۔ اس لئے علامہ عینی نے وہ اندازہ لگایا۔ اس حدیث میں اور ان احادیث میں جن میں سفر میں روزے کی اجازت بلکہ بعض میں فضائل مذکور ہیں۔ تطبیق گزر چکی کہ جسے قوت نہ ہو، روزہ رکھنے کی وجہ سے خود بھی مشقت میں پڑنے کا صحیح اندیشہ ہو اور ساتھیوں کو بھی زحمت میں ڈالنے کا خطرہ ہو اسے روزہ نہیں رکھنا چاہئے۔ بلکہ اگر جان جانے یا بیمار پڑ جانے کا اندیشہ صحیح ہو تو اسے روزہ رکھنا جائز نہیں ہے جیسا کہ ترمذی کی حضرت جابر رضی کی حدیث میں ہے کہ روزہ رکھنے والوں کو فرمایا۔ اولئك العصاة۔ وہ لوگ نافرمان ہیں۔ اور جسے قوت ہو کوئی اندیشہ نہ ہو اسے روزہ رکھنا افضل ہے مگر نہ رکھنے پر کوئی گناہ نہیں ہے۔

بخلاف اس کے کہ کوئی ہوائی جہاز وغیرہ کے سفر میں جبکہ موسم ٹھنڈا یا معتدل ہو روزہ رکھنے میں کوئی دشواری

ترمذی ص ۸۹ ج ۱ باب ما جاء في الرخصة للحامل والمرضع في الافطار ص ۸۹

ورجلا قد ظلل عليه فقال ما هذا فقالوا صائم فقال ليس
ایک شخص کو دیکھا کہ ان پر سایہ کیا گیا ہے تو فرمایا یہ کیا ہے لوگوں نے عرض کیا
من البر الصوم في السفر عه
فرمایا سفر میں روزہ عبادت نہیں
روزہ دار ہے

باب لم يعب اصحاب النبي صلى الله تعالى عليه وسلم بعضهم بعضا في الصوم والافطار

نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے اصحاب نے ایک دوسرے کو روزہ رکھنے اور نہ رکھنے پر عیب نہیں لگایا۔

۱۱۴۴ عن انس بن مالك رضي الله تعالى عنه قال كنا نسافر مع
حدیث حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا ہم نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم
النبي صلى الله تعالى عليه وسلم فلم يعب الصائم على المفطر
کے ساتھ سفر کرتے تھے۔ تو روزہ دار روزہ نہ رکھنے والے کو اور روزہ نہ رکھنے والا
ولا المفطر على الصائم عه
روزہ دار کو عیب نہیں لگاتا تھا۔

اس لئے بہتر یہی ہے کہ روزہ رکھا جائے۔ نہ رکھنے پر گناہ نہیں۔ مگر غیر مسلموں کو نظر میں رمضان کی پابندی عزت ضروری ہے۔ ایک بار دیش بزرگ ایک اسٹیشن پر رمضان کے مہینے میں چائے کی دوکان پر بیٹھ کر نمکین لے کر کھا رہے تھے اور چائے کا آرڈر دے چکے تھے۔ اتنے میں ایک ہندو آیا اور چائے والے سے کہا کہ مجھکو بھی چائے دو میں بھی روزہ کھولوں گا۔ ان صاحب نے اس ہندو کو بتایا کہ میں سفر میں ہوں سفر میں روزہ رکھنا ضروری نہیں۔ اس ہندو نے کہا کہ میں آپ کو کچھ نہیں کہہ رہا ہوں۔ میں تو اس سے بھی چائے والے سے دل لگی کر رہا ہوں۔

عه مسلم۔ ابو داود۔ نسائی۔ الصیام۔
عه مسلم الصوم

بَابُ مَنْ اَفْطَرَ فِي السَّفَرِ لِيَرَاهُ النَّاسُ ص۲۶۱

جس نے سفر میں اسلئے روزہ افطار کیا کہ لوگ دیکھیں

۱۱۶۵ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا قَالَ خَرَجَ رَسُوْلُ اللّٰهِ

حدیث حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا۔ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْمَدِيْنَةِ اِلٰى مَكَّةَ فَصَامَ حَتّٰى بَلَغَ

مدینہ سے مکہ تک تو روزہ رکھا۔ جب عسفان پہنچے تو پانی مانگا اور اسے اپنے ہاتھ سے اٹھایا تاکہ

عُسْفَانَ ثُمَّ دَعَا بِمَاءٍ فَرَفَعَهٗ اِلٰى يَدِهٖ لِيُرِيَهُ النَّاسَ فَاَفْطَرَ

لوگ دیکھیں اور روزہ توڑا یہاں تک کہ مکہ آئے اور یہ واقعہ رمضان میں ہوا تھا۔

حَتّٰى قَدِمَ مَكَّةَ وَذٰلِكَ فِيْ رَمَضَانَ فَكَانَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ

ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کیا کرتے تھے کہ (سفر میں) رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ

تَعَالٰى عَنْهُمَا يَقُوْلُ قَدْ صَامَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

یعنی آپ نے روزہ رکھا اور نہیں بھی رکھا۔

وَاَفْطَرَ فَمَنْ شَاءَ صَامَ وَمَنْ شَاءَ اَفْطَرَ عه

جو چاہے روزہ رکھے جو چاہے نہ رکھے۔

تشریحات ۱۱۶۵ ترمذی میں حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی حدیث میں ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم رمضان میں مکہ فتح کرنے چلے تو روزہ رکھا یہاں تک کہ کراع الغمیم پہنچے حضور کے ساتھ لوگوں نے بھی روزہ رکھا۔ عرض کیا گیا لوگوں پر روزہ شاق ہے اور لوگ حضور کا انتظار کر رہے ہیں کہ حضور کیا کرتے ہیں تو آپ نے عصر کا پانی منگایا اور پیا۔ اس کے بعد کچھ لوگوں نے روزہ توڑ دیا اور کچھ لوگوں نے نہ رکھا۔ جب حضور کو خبر دی گئی تو فرمایا یہ لوگ نافرمان ہیں اور رکھنے والے نافرمان ہیں۔

علماء نے کہا ہے کہ حضور نے ایسا اس لئے فرمایا کہ یہ جہاد کا موقع تھا اور دشمن کی سرزمین سے قریب تھے اور اس سے یہ حکم اخذ کیا گیا ہے کہ جہاد کا موقع ہو تو روزہ نہ رکھنا بہتر ہے۔ اصل مسئلہ ان لوگوں کو روزہ توڑ دینا ہی مناسب تھا خصوصاً جبکہ حضور کی طرف سے اجازت ہو چکی تھی کہ روزہ توڑ دیا تھا اور وہ بھی عصر جبکہ روزہ پورا ہونے میں تھوڑا سا وقت رہ گیا تھا

عه اخرجه البخاري في باب اذا جامع في رمضان هل عليه او يتابع وكذلك في الصوم ومسلم وابو داود والنسائي الصوم
باب في الصوم في السفر والفطر فيه وترمذي باب ما جاء في الافطار في السفر ص۸۹۔

بَابٌ وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامُ مِسْكِينٍ بقرہ ۱۸۴ ص ۲۶۱

اس آیت کی تفسیر کرنا اور ان لوگوں پر جو روزہ رکھنے کی طاقت رکھتے ہیں ایک مسکین کا کھانا فدیہ دینا ہے۔

۳۶۰	وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ وَسَلَمَةُ بْنُ الْأَكْوَعِ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا
ت	اور حضرت ابن عمر اور حضرت سلمہ بن اکوع رضی اللہ تعالیٰ عنہم نے فرمایا اس کو اس آیت
	نَسَخَتْهَا شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِلنَّاسِ وَ
	نے منسوخ کر دیا (کر فرمایا) رمضان کا مہینہ وہ ہے جس میں قرآن اترا جو لوگوں کے لئے ہدایت
	بَيِّنَاتٍ مِنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ
	اور رہنما اور واضح فیصل ہے تم میں سے جو یہ مہینہ پائے ضرور اس کے روزے رکھے اور

اس سے معلوم ہوا کہ حضور اقدس صلے اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی اتباع ہر حال مقدم ہے۔

اس تفصیلی گفتگو ہو چکی کہ سفر میں روزہ رکھنے اور نہ رکھنے کو اختیار ہے۔ جو لوگ کمزور ہوں اور بیمار ہونے کا اندیشہ ہو کر روزہ رکھنے میں دوسرے کاموں میں دشواری ہو گی ان کے لئے افضل یہی ہے کہ روزہ نہ رکھیں۔ اور جو لوگ قوی ہوں ان کے لئے افضل یہ ہے کہ روزہ رکھیں۔

تشریحات ۳۶۰ حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی تعلیق کو امام بخاری نے اسی باب کے آخر میں اور تفسیر سورہ بقرہ میں ذکر کیا ہے۔ اور حضرت سلمہ بن اکوع کی تعلیق کو سورہ بقرہ کی تفسیر میں سند متصل کے ساتھ روایت کیا ہے۔

ان دونوں تعلیقات اور اس باب میں مذکور مزید ایک تعلیق اور حدیث کا حاصل یہ ہے کہ ابتداء میں ہر شخص کو اختیار تھا کہ چاہے تو روزہ رکھے چاہے تو فدیہ دے۔ اگرچہ اسے روزہ رکھنے کی طاقت ہو۔ پھر اس بعد کی آیت کریمہ نے منسوخ کر دیا۔ یہ حکم ہوا۔

فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ تم میں جو یہ مہینہ پائے وہ ضرور روزہ رکھے۔

البتہ شیخ فانی کے لئے جو روزہ رکھنے کی قوت نہ رکھتا ہو۔ اور اس کی بھی امید نہ ہو کہ آئندہ سے اتنی قوت آجائے گی کہ روزہ رکھ سکے گا اس کے لئے فدیہ کا حکم باقی ہے۔ البتہ اگر بعد میں روزہ رکھنے کی طاقت ہو جائے تو اس پر قضا واجب ہے۔ مگر محققین نے فرمایا۔ کہ یہ آیت منسوخ نہیں محکم ہے۔ یطیقونہ۔ باب افعال کا صیغہ ہے۔ اس کی خاصیت سلب ماخذ ہے۔ اس لئے اس کا ترجمہ یہ ہوا۔ اور جنہیں روزہ رکھنے کی قوت نہ ہو۔ اور روزہ کے بدلے مسکین کو کھانا دیں۔ قرآن مجید کے اسلوب اور بیان کے مناسب

وَمَنْ كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ إِلَىٰ قَوْلِهِ

جو بیمار ہو یا سفر میں ہو وہ اتنے روزے اور دنوں میں رکھے۔ پوری آیت

تَشْكُرُونَ۔ بقرہ (۱۸۵)

تشکرون تک۔

۳۶۱ وَقَالَ ابْنُ نُمَيْرٍ (إِلَىٰ أَنْ قَالَ) حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي لَيْلَىٰ ثُمَّ

ت ابن ابی لیلیٰ نے کہا کہ ہم سے کئی صحابہ نے یہ بیان کیا۔ رمضان (کا روزہ) اترا تو ان پر شاق

أَصْحَابُ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَىٰ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَزَلَ رَمَضَانُ فَشَقَّ عَلَيْهِمْ

ہوا۔ روزے کی طاقت رکھنے والوں میں سے جو ہر روز ایک مسکین کو کھانا

فَكَانَ مَنْ أَطْعَمَ كُلَّ يَوْمٍ مِسْكِينًا تُرِكَ الصَّوْمُ مِمَّنْ يُطِيقُهُ وَرُخِّصَ

کھلا دے تو روزہ نہیں رکھتا اس بارے میں انھیں اجازت تھی اسے اس آیت

ہی معنی ہے۔ اس لئے کہ ابتدا میں فرمایا۔ اے ایمان والو! تم پر روزے فرض کئے گئے جیسے تم سے پہلے والوں پر فرض کئے گئے تھے۔ اس کے بعد مریض اور مسافر کے لئے اس آسانی کا ذکر ہے۔ کہ وہ دوسرے دنوں میں قضا رکھیں۔ پھر ان لوگوں کا تذکرہ ہے جو نہ اب روزے کی قوت رکھتے ہیں اور نہ آئندہ امید ہے۔ تو ان سے روزے ساقط اور ان پر روزے کے بدلے فدیہ ہے۔ قابل غور بات یہ ہے۔ کہ آیت کا ابتدائی حصہ تو روزوں کی قطعی فرضیت پر نص ہے۔ اور جب یطیقونہ کے معنی یہ لیں گے جنھیں روزے کی قوت ہو تو اس کی فرضیت ہی ساقط ہو جائے گی۔ کیونکہ اس کا صریح مفاد یہ ہے کہ روزہ فرض نہیں۔ دو باتوں میں سے ایک فرض ہے۔ روزہ رکھیں یا فدیہ دیں۔ نیز یہ بھی استحالہ لازم آئے گا کہ شیخ فانی کے لئے فدیے کا ثبوت اس آیت سے کسی طرح نہیں ہو سکے گا کیونکہ شیخ فانی روزہ رکھنے کی قوت ہی نہیں رکھتا اس لئے وہ اس میں داخل ہی نہیں۔ پھر اس کے حق میں فدیے کا حکم باقی رکھنے کے کیا معنی۔

۳۶۱ اس تعلیق کو امام بیہقی نے سند متصل کے ساتھ روایت کیا ہے۔ پوری حدیث یوں ہے۔ نبی

تشریحات صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم مدینہ طیبہ تشریف لائے۔ تو لوگ ہر مہینے تین دن روزہ رکھتے تھے جب رمضان کا روزہ اترا تو لوگوں نے اسے بہت جانا اور ان پر شاق ہوا تو انھیں اجازت دیدی گئی روزہ کی طاقت ہو وہ فدیہ ایک مسکین کو کھانا کھلا دے۔ اور روزہ نہ رکھے۔ پھر اسے آیت کریمہ۔ أَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَّكُمْ۔ نے منسوخ کر دیا۔ اس کے بعد لوگوں کو روزے کا حکم دیا گیا۔

لَهُمْ فِي ذٰلِكَ فَنَسَخَتْهَا وَاَنْ تَصُوْمُوْا خَيْرٌ لَّكُمْ فَاُمِرُوْا

نے منسوخ کیا۔ کر فرمایا۔ اور روزہ رکھنا تمہارے لئے بہتر ہے اس کے بعد

بِالصَّوْمِ

لوگوں کو حکم دیا گیا کہ وہ روزہ ہی رکھیں۔

۱۱۴۶ حدیث عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا قَرَأَ فِدْيَةٌ

حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے ۔ فدیۃ طعام مساکین پڑھا

طَعَامُ مَسَاكِيْنَ قَالَ هِيَ مَنْسُوْخَةٌ ؎

فرمایا یہ منسوخ ہے۔

فنسختها ۔ ھا کا مرجع الطعام ہے جس پر الف ولام داخل کرنا ہے۔ مصدر کی طرف ضمیر مونث کا لوٹنا درست ہے۔

سدی نے کہا حضرت عبداللہ (ابن مسعود) رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ انھوں نے فرمایا جب یہ آیہ کریمہ ۔ وعلی الذین یطیقونہ فدیۃ طعام مسکین ۔ نازل ہوئی۔

جس کا جی چاہتا روزہ رکھتا جس کا جی چاہتا روزہ نہ رکھتا۔ اور اس کے بدلے ایک مسکین کو کھانا کھلا دیتا۔ جو زیادہ دے یعنی دوسرے مسکین کو بھی کھلا دے تو بہتر ہے ۔ اور روزہ رکھنا تو تمہارے لئے بہتر ہے۔ لوگ اسی طرح رہے۔ یہاں تک کہ آیہ کریمہ فمن شهد منكم الشهر فليصمه نے اسے منسوخ کر دیا۔ اسکا حاصل یہ نکلا کہ عبدالرحمٰن بن ابی لیلیٰ کی روایت میں حذف و اختصار ہے ۔ فافہم

۱۱۴۶ یعنی قرأت متواترہ ۔ فِدْيَةٌ طَعَامُ مِسْكِيْنٍ ۔ ہے، مگر حضرت ابن عمر کی قرأت مساکین

تشریحات ہے بصیغہ جمع کے ساتھ ۔ اس روایت میں یہ تو ہے کہ یہ آیت منسوخ ہے۔ اس کی ناسخ کیا ہے۔ یہ مذکور نہیں۔ مگر طبرانی میں یہ روایت مفصل یوں ہے ۔ کہ اس آیت یعنی ۔ وعلی الذین یطیقونہ کو اس کے بعد والی آیت یعنی ۔ فمن شهد منكم الشهر فليصمه نے منسوخ کر دیا۔

؎ ثانی تفسیر سورۃ بقرۃ باب قولہ فمن شهد منكم الشهر فليصمه ص ۶۳۱

؎ فتح الباری جلد رابع ص ۱۶۳

بَابُ مَتَى يُقْضَى قَضَاءُ رَمَضَانَ ص ۲۶۱ رمضان کے چھوٹے ہوئے روزوں کی قضا کب کرے

۳۱۲ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا لَا بَأْسَ اَنْ يُّفَرِّقَ

ت حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا اس میں کوئی حرج نہیں کہ متفرق طور پر

لِقَوْلِ اللّٰهِ فَعِدَّةٌ مِّنْ اَيَّامٍ اُخَرَ

قضا رکھے کیونکہ اللہ عزوجل نے فرمایا اتنے روزے اور دنوں میں رکھے

توضیح باب علماء کا اس میں اختلاف ہے کہ رمضان کی قضا مسلسل لگاتار رکھنا ضروری ہے۔ یا متفرق طور پر بھی درست ہے۔ اہل ظاہر یہ کہتے ہیں کہ متابعت واجب ہے۔ چاروں ائمہ مذاہب اور جمہور کا قول یہ ہے کہ متابعت واجب نہیں۔ متفرق طور پر بھی قضا درست ہے۔

دوسرا اختلاف یہ ہے کہ اگر رمضان کے روزے نہیں رکھے۔ اور قضا بھی نہیں رکھے۔ یہاں تک کہ دوسرا رمضان آگیا تو اب قضا ساقط ہے اور فدیہ واجب ہے۔ یا بعد رمضان اس کی قضا واجب ہوگی ہے اور جمہور کا مذہب یہی ہے کہ پھر بھی قضا واجب ہے۔ فدیہ کافی نہیں۔ حضرت امام سعید بن جبیر شہید اور امام قتادہ فرماتے ہیں کہ اب قضا ساقط اور فدیہ واجب ہے۔

امام مالک امام شافعی امام احمد کا مذہب یہ ہے کہ وہ گنہگار ہے اور اس پر قضا بھی واجب ہے اور فدیہ بھی۔ ایک قول یہ بھی ہے کہ رمضان کی قضا علی الفور واجب ہے۔ تاخیر گناہ ہے۔ اگر سفر کے اختتام اور صحت کی قوت کے بعد تاخیر کریگا گنہگار ہوگا۔ اگرچہ رمضان ثانی آنے سے پہلے پہلے ادا کرلے مگر صحیح یہ ہے کہ فی الفور قضا واجب نہیں۔ اور تاخیر گناہ نہیں۔ جیسا کہ ابھی حضرت ام المومنین رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی حدیث آرہی ہے۔ اس لئے امام بخاری نے یہ باب باندھا۔ اور چونکہ دلائل متعارض ہیں اس لئے اپنا کوئی فیصلہ ارشاد نہیں فرمایا۔ البتہ جو آثار اس باب میں لائے ہیں ان سے یہی ظاہر ہوتا ہے کہ ان کے نزدیک تتابع شرط نہیں۔

دلائل اللہ عزوجل نے مطلقاً ارشاد فرمایا۔ فعدة من ایام اخر۔ اس میں تتابع کی قید نہیں ہے اطلاق اس کا مقتضی ہے کہ تتابع کے بغیر بھی قضا درست ہو۔ اس کے بالمقابل قیاس یہ چاہتا ہے کہ تتابع ضروری ہو۔ اصلی کہ قضا کو ادا کے مثل ہونا ضروری ہے۔ اور ادا میں تتابع ہے تو قضا میں بھی تتابع ضروری ہونا چاہیے مگر چونکہ قیاس سے کتاب اللہ کے مطلق کو مقید کرنا جائز نہیں۔ اس لئے جمہور نے تارک کے لئے کتاب اللہ پر عمل فرمایا۔

تشریحات ۳۱۲ اس تعلیق کو امام عبدالرزاق نے اپنے مصنف میں موصولاً روایت کیا ہے کہ آیہ کریمہ سے استدلال کی تقریر یہ ہے کہ مطلقاً فرمایا۔ فعدة من ایام اخر۔ اتنے اور دنوں

۳۶۳ وَقَالَ سَعِيْدُ بْنُ الْمُسَيِّبِ فِيْ صَوْمِ الْعَشْرِ لَا يَصْلُحُ

ت اور حضرت سعید بن مسیب نے فرمایا جس پر رمضان کے روزوں کی قضا ہو

حَتّٰى يَبْدَأَ بِرَمَضَانَ -

اسے عشرۂ ذوالحجہ کا روزہ رکھنا مناسب نہیں جب تک کہ رمضان کے فوت شدہ روزے نہ رکھ لے۔

۳۶۴ وَقَالَ اِبْرَاهِيْمُ النَّخَعِيُّ اِذَا فَرَّطَ حَتّٰى جَاءَ رَمَضَانُ

ت اور ابراہیم نخعی نے فرمایا اگر کسی نے رمضان کی قضا میں کوتاہی کی حتیٰ کہ دوسرا رمضان آگیا تو

اٰخَرُ يَصُوْمُهُمَا وَلَمْ يَرَ عَلَيْهِ طَعَامًا

دونوں کے روزے رکھے۔ اس پر کھانا کھلانا واجب نہیں جانتے تھے۔

۳۶۵ وَيُذْكَرُ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ مُرْسَلًا وَّابْنِ عَبَّاسٍ اَنَّهُ يُطْعِمُ

ت اور حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مرسلاً اور حضرت ابن عباس رضی اللہ

وَلَمْ يَذْكُرِ اللّٰهُ الْاِطْعَامَ اِنَّمَا قَالَ فَعِدَّةٌ مِّنْ اَيَّامٍ اُخَرَ -

تعالیٰ عنہما سے روایت کی گئی ہے کہ وہ کھانا کھلائے، اور اللہ عزوجل نے کھلانے کو ذکر نہیں فرمایا بلکہ یہ فرمایا ہے

م صرف یہ فرمایا۔ یہ روزے وہ دونوں دنوں میں رکھے۔

دنوں میں رکھے۔ یہ قید بڑھا کر بتادیا کہ رمضان ثانی آنے سے پہلے رکھے۔ اس لئے بعد رمضان ثانی عذر قضا کا فوت ہے اور قضا واجب ہوگی۔

تشریحات ۳۶۳ اس تعلیق سے یہ ثابت نہیں ہوتا کہ رمضان کے فوت شدہ روزے رکھے بغیر عشرۂ ذوالحجہ کے روزے صحیح نہیں، صرف یہ ثابت ہوتا ہے کہ افضل یہ ہے کہ پہلے فوت شدہ رکھے۔ اس سے کسی کا اختلاف نہیں۔ اس کی دلیل مصنف ابن ابی شیبہ کی روایت ہے۔ قتادہ سے مروی ہے کہ سعید ابن مسیب عشرۂ ذوالحجہ میں رمضان کی قضا میں کوئی حرج نہیں جانتے تھے۔ اس سے صاف ظاہر کہ عشرۂ ذوالحجہ میں اگر قضا نہ رکھے تو ممنوع نہیں۔

تشریحات ۳۶۴ اس تعلیق کو امام سعید بن منصور نے سند متصل کیساتھ روایت کیا ہے۔ الفاظ یہ ہیں۔ امام حسن بصری اور امام نخعی نے فرمایا جب مسلسل اس پر دو رمضان آجائیں تو دونوں کے روزے رکھے اگر ایک رمضان کے روزے تندرست ہوگیا اور پہلے کی قضا نہیں رکھی تو اس نے برا کیا اللہ سے استغفار کرے اور روزے رکھے۔ یہ ہے کہ فوت شدہ فرائض کی ادائیگی جتنی ہو سکے جلدی کرنی لازم ہے۔ موت کا وقت معلوم نہیں پھر اگر [illegible] رہ جائیں گے۔

عَنْ اَبِیْ سَلَمَۃَ قَالَ سَمِعْتُ عَائِشَۃَ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہَا

حدیث ۱۱۳ ابو سلمہ نے کہا۔ میں نے ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے سنا وہ

تَقُوْلُ کَانَ یَکُوْنُ عَلَیَّ الصَّوْمُ مِنْ رَمَضَانَ فَمَا اَسْتَطِیْعُ اَنْ

فرماتی تھیں میرا رمضان کا روزہ فوت ہو جایا کرتا اور میں انہیں شعبان سے پہلے

اَقْضِیَ اِلَّا فِیْ شَعْبَانَ ۔ قَالَ یَحْیٰی ۔ اَلشُّغْلُ مِنَ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰہُ

ادا نہیں کر سکتی تھی ۔ یحییٰ نے کہا ۔ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں

تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ اَوْ بِالنَّبِیِّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ

مشغول ہونے کی وجہ سے تاخیر ہوتی تھی ۔

۳۶۵ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے اثر کو امام عبد الرزاق نے اپنے مصنف میں سند متصل

تشریحات کے ساتھ موقوفاً اور امام دار قطنی نے مرفوعاً روایت کیا ہے ۔ مگر دار قطنی کی روایت میں ہے

کہ مجاہد نے حضرت ابو ہریرہ سے روایت کی ۔ اور مجاہد کا حضرت ابو ہریرہ سے سماع ثابت نہیں اس لئے

امام نسائی نے اسے مرسل کہا ۔ نیز اس کے دو راوی ۔ ابراہیم بن نافع اور عمرو بن موسیٰ بن وجیہ ضعیف ہیں اسے

بیہقی نے صحیح قرار دیا ہے ۔ ذکر کیا ۔

۱۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی تعلیق کو امام سعید بن منصور اور امام دار قطنی نے موصولاً روایت

والعینی کی یہ حضرت امام بخاری کا ارشاد ہے جو حضرت ابو ہریرہ اور حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے

اختلاف کے علامت فرمایا ہے ۔ کہ اللہ عزوجل نے مریض اور مسافر کے لئے صرف یہ فرمایا ۔ کہ یہ روزے دوسرے

دنوں میں رکھے ۔ فدیہ نہیں ذکر فرمایا ہے ۔ اس لئے رمضان ثانی آنے کے بعد بھی صرف قضا واجب ہوگی ۔

فدیہ واجب نہ ہوگا ۔ اور نہ قضا ساقط ہوگی ۔ اور نہ فدیہ کافی ہوگا ۔

۱۱۳ قَالَ یَحْیٰی ۔ یحییٰ بن سعید انصاری ہیں ۔ جیسا کہ حافظ مزی نے اس حدیث کے ذکر کے

تشریحات وقت نص فرما دی ہے ۔ کان یکون ۔ کان ماضی اور یکون مستقبل کو ساتھ ساتھ ذکر کرنے سے

کی تعبیر اور استمرار و تکرار مقصود ہے ۔ یعنی ایسا بار بار ہوتا رہتا یا ہمیشہ ہوتا تھا ۔ حافظ مزی کے اطراف

میں ان کان یکون ہے ۔ ان تخفیف سے مخفف ہے ۔ یعنی حرف مشبہ بالفعل ۔ ان کا مخفف ہے ۔

جیسے علم ان سیکون منکم مرضیٰ ۔ میں ہے ۔ یہ زیادہ تحقیق کے لئے ہے ۔

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ رمضان کی قضا علی الفور واجب نہیں ۔ اور تاخیر میں گناہ نہیں ۔ اور

اسی کو حضرت ابو ہریرہ اور مومنین رضی اللہ تعالیٰ عنہما کا اور وہ چھوٹ جاتا تھا اور گیارہ ماہ تک بعض موقعہ

[illegible] میں ہو کر تو حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا انکار [illegible] دیکھتے تھے اس سے حضرت [illegible] کو بھی روزہ رکھنے کا موقع مل جاتا۔

بَابُ الْحَائِضِ تَتْرُكُ الصَّوْمَ وَالصَّلٰوةَ ۔۔۔ [illegible] رکھے

۳۶ وَقَالَ اَبُو الزِّنَادِ اَنَّ السُّنَنَ وَوُجُوْهَ الْحَقِّ لَتَاْتِیْ كَثِیْرًا عَلٰی	
ت اور ابوالزناد نے کہا سنتیں اور حق باتیں بسا اوقات [illegible] کے خلاف ہوتی ہیں۔	
خِلَافِ الرَّاْیِ فَمَا یَجِدُ الْمُسْلِمُوْنَ بُدًّا مِّنِ اتِّبَاعِهَا مِنْ ذٰلِكَ	
پھر بھی مسلمانوں پر ان کی اتباع ضروری ہے [illegible]	
اَنَّ الْحَائِضَ تَقْضِی الصِّیَامَ وَلَا تَقْضِی الصَّلٰوةَ	
یہ بھی ہے کہ حیض والی عورت روزے کی قضا ہے۔ نماز کی قضا نہیں۔	

۳۶۶ یہ ابوالزناد۔ عبداللہ بن ذکوان القرشی ابو عبدالرحمٰن مدنی ہیں۔ ان کا انتقال [illegible] سال کی عمر میں ہوا ہے۔ امام ابن معین نے فرمایا۔ یہ ثقہ اور حجت ہیں۔ عثمان کہا کرتے تھے امیر المومنین فی الحدیث ہیں۔

تشریحات ان کے اس ارشاد کا حاصل یہ ہے کہ اگرچہ ہر حکم شرعی کی بنیاد کسی نہ کسی حکمت پر ہے۔ مگر یہ ضروری نہیں کہ ہر حکم کی حکمت کو جان بھی لیں۔ ایک انسان اپنے سے زیادہ دین و عالم انسان کے اقوال و افعال کے [illegible] پاتا۔ تو پھر وہ اللہ عزوجل اور رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے ارشادات و فرمودات کے بارے میں [illegible] جان لے یہ ضروری نہیں۔ اس لئے بہت سے احکام ہیں [illegible] کی حکمت معلوم ہوتی ہے [illegible] کچھ امور و فرامین ایسے ہیں [illegible] اور حکمت سے خالی ہیں۔ ہم پر بلا چوں و چرا ہر حکم شرعی کی تعمیل واجب ہے۔ [illegible] رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے حوالہ کر دیں۔

شیطان پہلے انسان کو کیوں اور کیسے گمراہ کرتا ہے اس کی وجہ سے [illegible] مختار زادے تولنے کا عادی ہو جاتا ہے۔ [illegible] اس کا ہو کر ہو جاتا ہے [illegible] آسمان اور جو کچھ ہیں نہ آئے تو [illegible] ۔ [illegible]

[illegible] یہ مسئلہ بھی ہے۔ کہ حیض کی حالت میں نہ روزہ درست ہے [illegible] کو نہیں۔ [illegible] فرض میں [illegible] روزے سے [illegible]

ہو مگر حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے روزے کی قضا واجب کی ہے۔ نماز کی نہیں۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ تسہیل کے لئے کوئی چارہ کار نہیں ــــ فقہاء نے اسے عقل سے قریب کرنے کی کوشش کی ہے۔ کہ حائضہ عورت سال میں زیادہ سے زیادہ دس چھوٹیں گے۔ جبکہ قضا میں کوئی خاص دشواری نہیں۔ بخلاف نماز کے کہ وہ اگر پندرہ دس دن کی رہ جائے تو ہر مہینے میں کچھ اس وقت کی قضا کرنی ہوگی۔ جو یقیناً بہت دشوار ہے۔ اس کا حاصل یہ ہوا کہ شریعت نے مکلف کی آسانی کو ملحوظ رکھا۔ اگرچہ نماز کی حیثیت کا مقتضیٰ یہی تھا کہ اس کی بھی قضا واجب ہوتی۔

بَابُ مَنْ مَاتَ وَعَلَيْهِ صَوْمٌ ص ۲۶۱

(جو مرجائے اور اس پر روزہ ہو)
(تو کیا کیا جائے)

۳۶۷ وَقَالَ الْحَسَنُ إِنْ صَامَ عَنْهُ ثَلٰثُوْنَ رَجُلًا يَوْمًا وَاحِدًا جَازَ

ت اور امام حسن بصری نے فرمایا اگر اسکی طرف سے تیس آدمی ایک ایک دن روزہ رکھ لیں تو کافی ہے۔

توضیح باب اگر کوئی مرجائے اور اس کے ذمے فرض یا واجب روزہ ہو تو کیا کیا جائے۔ اس بارے میں کئی مذہب ہیں۔ اوّل احناف کا۔ ہر روزے کے عوض ایک مسکین کو پیٹ بھر کھانا کھلائے یا نصف صاع گیہوں یا ایک صاع جو صدقہ کرے۔ اس کی طرف سے روزہ رکھنا کافی نہ ہوگا۔ احناف کی دلیل حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی یہ حدیث ہے۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ جو مرگیا اس پر ایک مہینے کا روزہ ہے تو ہر دن کے عوض ایک مسکین کو کھانا کھلانا ہے[1]۔ علامہ قرطبی نے شرح موطا میں کہا اسکی اسناد حسن ہے۔ اس حدیث پر جو جرحیں کی گئی ہیں، ان سب کے جوابات علامہ بدرالدین محمود عینی نے عمدۃ القاری میں تحریر کردئے ہیں۔ حدیث دوم۔ امام نسائیؒ نے حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت کی کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ کوئی کسی کی طرف سے نہ نماز پڑھے۔ نہ روزہ رکھے۔ البتہ ہر دن کے عوض ایک مد کھانا کھلائے۔ امام شافعی کا قول جدید بھی یہی ہے۔ فرق یہ ہے کہ وہ مقدار ایک مد گیہوں بتاتے ہیں۔ امام مالک کا بھی یہی مذہب ہے۔ ولی پر فدیہ اس وقت واجب ہے۔ جبکہ میت وصیت کرگیا ہو۔ اگر وصیت نہیں کرگیا تو ولی پر فدیہ دینا واجب نہیں۔ ہمارے یہاں یہ ہے کہ اگر ولی فدیہ ادا کرے تو اچھا ہوں ہے۔ اور یہی حکم نماز کا بھی ہے۔

دوم۔ یہ کہ ولی اسکی طرف سے روزہ رکھے۔ یہ امام شافعی کا قول قدیم ہے یہی داؤد ظاہری اور ابن حزم وغیرہ کا مذہب ہے۔

سوم۔ اگر یہ روزہ رمضان کا ہے تو ہر روزے کے بدلے ایک مد گیہوں دے۔ اور اگر نذر یا کفارہ کا ہے۔ تو اس کی طرف سے اس کا ولی رکھے۔ یہ امام احمد وغیرہ کا مذہب ہے۔ اس بارے میں اور بھی مذاہب ہیں جن کا کوئی متبع نہیں۔

۱۱۴۸ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهَا اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ

حدیث ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ

صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ مَاتَ وَعَلَيْهِ صِيَامٌ صَامَ

صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا میت کے ذمے اگر روزہ ہو تو اس کا

عَنْهُ وَلِيُّهٗ ؏

ولی اس کی طرف سے روزہ رکھے۔

۱۱۴۹ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا

حدیث حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ ایک صاحب نبی صلی اللہ تعالیٰ

قَالَ جَاءَ رَجُلٌ اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُوْلَ

علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کیا یا رسول اللہ

اللّٰهِ اِنَّ اُمِّيْ مَاتَتْ وَعَلَيْهَا صَوْمُ شَهْرٍ اَفَاَقْضِيْهِ عَنْهَا قَالَ نَعَمْ

میری ماں فوت ہو گئی ہیں اور ان کے ذمے روزہ رہ گیا ہے میں ان سے ادا کر دوں فرمایا ادا کر دو

تشریح ۳۶۷ اس اثر کو دارقطنی نے کتاب الصوم میں مسند متصل کے ساتھ ذکر کیا ہے۔ اس اثر سے دو بات ثابت ہوا۔ ایک یہ کہ یہ ضروری نہیں کہ میت کا ولی ہی میت کی طرف سے روزہ رکھے۔ دوسرا کوئی بھی روزہ رکھ سکتا ہے۔ دوسرے یہ کہ ضروری نہیں کہ ایک شخص تمام فوت شدہ کا روزہ رکھے۔ چند آدمی مل کر چاہیں تو ایک دن سب رکھ سکتے ہیں۔ ہمارے یہاں قضا شدہ نمازوں اور روزوں کی قضا دوسرا کوئی نہیں رکھ سکتا ہے سکتے اس سے میت بری الذمہ نہ ہوگی۔

۱۱۴۹ یعنی سند مذکور کے ساتھ یہ بھی ہے کہ سلیمان اعمش مشہور محدث اور اس حدیث کے راوی نے کہا کہ

تشریح جب مسلم بن عمران بطین نے یہ حدیث بیان کی تو ہم اور حکم بن عتیبہ اور سلمہ بن کہیل ان کی مجلس میں بیٹھے تھے اور اسی مجلس میں مزید حکم بن عتیبہ اور سلمہ بن کہیل سے بھی سنا۔ قالا۔ کی ضمیر تثنیہ کا مرجع یہی دونوں ہیں۔ حاصل یہ نکلا کہ سلیمان اعمش نے یہ حدیث ایک مجلس میں تین بزرگوں سے سنی ہے۔ ایک مسلم بطین سے اور دو سعید بن جبیر سے وہ حضرت ابن عباس سے۔ دوسرے تیسرے حکم بن عتیبہ اور سلمہ بن کہیل سے۔ یہ دونوں حضرات وہ حضرت ابن عباس سے۔

۱؎ مسلم نسائی الصیام۔

فَدَيْنُ اللّٰهِ اَحَقُّ اَنْ يُّقْضٰى عه قَالَ سُلَيْمَانُ فَقَالَ الْحَكَمُ وَسَلَمَةُ

اللہ کا دین ادا کرنے کے زیادہ لائق ہے۔ سلیمان اعمش نے کہا۔ پس حکم اور سلمہ نے

وَنَحْنُ جَمِيْعٌ جُلُوْسٌ حِيْنَ حَدَّثَ مُسْلِمٌ بِهٰذَا الْحَدِيْثِ قَالَا

اور ہم سب بیٹھے ہوئے تھے جب مسلم نے یہ حدیث بیان کی تھی ان دونوں نے کہا ہم نے مجاہد

سَمِعْنَا مُجَاهِدًا يَذْكُرُ هٰذَا عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَّضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا

سے سنا وہ ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت کرتے تھے۔

۳۰۸ وَيُذْكَرُ عَنْ اَبِيْ خَالِدٍ الْاَحْمَرِ قَالَ حَدَّثَنَا الْاَعْمَشُ عَنِ

ت ابو خالد احمر سے روایت کی جاتی ہے کہ انھوں نے کہا کہ ہم سے حکم اور مسلم بطین اور

الْحَكَمِ وَمُسْلِمِ الْبَطِيْنِ وَسَلَمَةَ بْنِ كُهَيْلٍ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ جُبَيْرٍ وَعَطَاءٍ

سلمہ بن کہیل سے روایت کرتے ہوئے اعمش نے حدیث بیان کی۔ یہ تینوں سعید بن جبیر اور عطا

وَمُجَاهِدٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَّضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا قَالَ قَالَتِ امْرَاَةٌ

اور مجاہد سے اور یہ تینوں حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت کرتے ہیں کہ ایک خاتون

لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّ اُخْتِيْ مَاتَتْ ۔

نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئیں اور عرض کیا میری بہن مر گئی ہے۔

وَقَالَ يَحْيٰى وَاَبُوْ مُعَاوِيَةَ ثَنَا الْاَعْمَشُ عَنْ مُسْلِمٍ عَنْ سَعِيْدٍ

اور یحییٰ اور ابو معاویہ نے کہا ہم سے اعمش نے عن سعید عن ابن عباس حدیث بیان کی۔

۳۰۸

تشریح اس تعلیق کو امام ترمذی اور ابن ماجہ نے سند متصل کے ساتھ روایت کیا ہے۔ مگر اسمیں حکم بن عتیبہ کا ذکر نہیں۔ امام حکم نے اسی ترمذی والی سند سے حکم بن عتیبہ کی زیادتی کے ساتھ اس متن کو ذکر کیا ہے۔ جو اوپر مذکور ہے یعنی جواب و سوال۔ امام ترمذی یہ بیان کرتے ہیں کہ اس حدیث کے متن میں بھی اضطراب ہے اور سند میں بھی اور اسی کی کچھ وجہ لکھتے ہیں۔ اسے پڑھ لیجئے۔

توضیح یحییٰ بن سعید اور ابو معاویہ نے سلیمان اعمش ہی سے جو روایت کی اسمیں مسلم بن البطین کو تبدیل سعید بن مسلم کو تبدیل کیا مگر متن بدل دیا۔

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُمَا قَالَتِ امْرَأَۃٌ لِلنَّبِیِّ صَلَّی اللّٰہُ

ایک خاتون نے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے عرض کیا

تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ اِنَّ اُمِّیْ مَاتَتْ۔

میری ماں مر گئی

۳۶۹ وَقَالَ عُبَیْدُ اللّٰہِ عَنْ زَیْدِ بْنِ اَبِیْ اُنَیْسَۃَ عَنِ الْحَکَمِ عَنْ

ت اور عبید اللہ نے عن زید بن ابی انیسہ عن الحکم یعنی سعید عن ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کہا

سَعِیْدٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُمَا قَالَتِ امْرَأَۃٌ لِلنَّبِیِّ

ک ایک خاتون نے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے عرض کیا میری والدہ

صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ مَاتَتْ اُمِّیْ وَعَلَیْہَا صَوْمُ نَذْرٍ

فوت ہو گئی ہیں اور ان پر نذر کا روزہ ہے۔

۳۷۰ وَقَالَ اَبُوْ بَکْرِ بْنُ عَبْدِ الْعَزِیْزِ حَدَّثَنِیْ عِکْرِمَۃُ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی

ت اور ابوبکر بن عبد العزیز نے کہا مجھ سے عکرمہ نے حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت کرتے

تشریح ۳۶۹ اس کو امام مسلمؒ نے سند متصل کے ساتھ روایت کیا ہے۔ اس روایت میں یہ تصریح ہے کہ نذر والی پر منت کا روزہ تھا۔

اس تعلیق کو امام بیہقی نے موصولاً ذکر کیا ہے۔ اس میں راویوں کی تعداد زیادہ کی ہے۔

تشریح ۳۷۰ حل اشکال ۔ حضرت ام المومنین کی حدیث کا جواب یہ ہے کہ یہ حدیث عبید اللہ بن جعفر کی وجہ سے ضعیف ہے۔ نیز خود ام المومنین کا فتویٰ اس کے خلاف ہے۔ امام طحاوی نے عروہ بن عبد الرحمن سے روایت کیا۔ وہ کہتی ہیں۔ میں نے حضرت عائشہ سے پوچھا۔ میری ماں فوت ہو گئی ہیں۔ اور ان کے ذمے رمضان کا روزہ ہے۔ کیا یہ درست ہے کہ میں اس کی قضا رکھ دوں۔ فرمایا۔ ہیں۔ بلکہ ہر دن کے عوض اس کی طرف سے صدقہ دے۔ یہ تیرے روزے سے بہتر ہے۔

ہم یہ ثابت کر آئے ہیں کہ راوی جب اپنی مروی حدیث کے خلاف فتویٰ دے تو یہ اس کی دلیل ہے کہ وہ حدیث منسوخ ہے۔ ورنہ لازم آئے گا کہ صحابی نے حدیث کے خلاف بالقصد فتویٰ دیا۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی حدیث کے علامہ قرطبی نے متعدد جوابات دیئے ہیں۔ اول یہ کہ

عَنْهُمَا قَالَتْ امْرَأَةٌ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَاتَتْ أُمِّي

جو نے حدیث بیان کی کہ ایک خاتون نے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے عرض کیا کہ میری والدہ فوت

وَعَلَيْهَا صَوْمُ خَمْسَةَ عَشَرَ يَوْمًا۔

ہو گئی ہیں اور ان پر پندرہ دن کا روزہ ہے۔

اس پر اہل مدینہ کا عمل نہیں۔ اس لئے امام مالک نے اسے نہیں لیا۔ ثانی اس حدیث کی اسناد اور متن میں اختلاف ہے۔ ثالث بزار نے جو روایت کی اس کے اخیر میں ہے۔ لمن شاء۔ جو چاہے۔ یہ دلیل ہے کہ یہ واجب نہیں۔ رابع یہ خود حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی دوسری حدیث کے معارض ہے جسے نسائی نے روایت کیا۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ کوئی کسی کی طرف سے نہ نماز پڑھے نہ روزہ رکھے۔ ہاں ہر دن کے عوض ایک مد غلہ دے۔ خامس ارشاد خداوندی لَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِّزْرَ أُخْرٰى کوئی دوسرے کا بوجھ نہیں اٹھائے گا۔ اور اس قول میں ایک کا بوجھ دوسرے پر لادنا ہے۔ سادس قیاس بھی کے معارض ہے۔ اس لئے کہ روزہ عبادت بدنیہ ہے اور عبادت بدنیہ میں نیابت اور وکالت درست نہیں ورنہ عالداروں کو چھٹی مل جائے۔ نماز اور روزے ادا کرنے کے لئے مزدور رکھ لیا کریں۔

علاوہ ازیں حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کا فتویٰ اس کے خلاف ہے۔ نیز یہ کہ شیخ فانی جب روزے پر قادر نہیں تو روزے کے حق میں مثل میت ہے مگر اس کی طرف سے دوسرے کا روزہ کافی نہیں۔ فدیہ واجب ہے اسی طرح میت کی طرف سے بھی۔ نیز نماز کے بارے میں اجماع ہے کہ دوسرے کی طرف سے ادا درست نہیں روزہ اور نماز عبادت بدنیہ ہونے میں شریک ہیں تو نماز کی طرح روزے میں بھی یہ جائز نہیں کہ دوسرا رکھے۔ جب ایک بات مختلف فیہ ہو جاتی ہے۔ تو ضروری ہے کہ اسے متفق علیہ کی طرف راجع کیا جائے۔

توضیح ۴۹ امام بخاری نے اس حدیث کو یہاں چھ طریقوں سے روایت کیا ہے۔ چار بطریق حضرت سلیمان اعمش اور ایک بطریق یزید بن ابی انیسہ اور ایک بطریق ابو حریز۔ نیز یہ حدیث حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے چار تلامذہ حضرت سعید بن جبیر حضرت مجاہد حضرت عکرمہ حضرت عطاء سے روایت کی ہے مگر ان روایتوں میں مندرجہ ذیل تخالف ہے۔ اول۔ پہلے دو طریقوں کا متن یہ ہے۔ کہ ایک عورت نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئی۔ اور عرض کیا کہ میری والدہ قضا کر گئی ہیں۔ اور ان پر ایک مہینے کا روزہ ہے۔ یہ روایت حضرت ابن عباس کے دو تلامذہ سعید بن جبیر اور مجاہد سے ہے۔ ان دونوں طریقوں میں فرق ہے کہ پہلے طریقے میں اعمش کے شیخ مسلم البطین ہیں اور راوی سعید بن جبیر اور دوسرے طریقے میں مسلم البطین کے ساتھ ان کے شیخ حکم بن عتیبہ اور سلمہ بن کہیل بھی ہیں۔ مسلم البطین تو سعید بن جبیر سے روایت کرتے ہیں اور حکم سلمہ مجاہد سے۔ ثانی۔ تیسرے طریقے میں اعمش کے مشائخ حکم مسلم البطین سلمہ بن کہیل تینوں ہیں۔ اور یہ تینوں

سعید بن جبیر عطا اور مجاہد حضرت ابن عباس کے تین تلامذہ ہیں روایت کرتے ہیں۔ اس کا متن یہ ہے کہ ایک خاتون خدمت اقدس میں حاضر ہوئیں اور عرض کیا۔ میری والدہ فوت ہو گئی ہے۔ بخاری میں اتنا ہی ہے۔ مگر ترمذی اور ابن ماجہ میں آگے یہ ہے۔ اور اس پر وہ جیسے کہ مسلسل روزہ ہے۔ ان دونوں میں ہے۔ تو اس نے کہا ہاں۔ اول۔ پہلے میں رجل ہے اور اس میں امرأۃ ہے۔ ثانی۔ پہلے میں انثی ہے اور اس میں اختی۔ ثالث پہلے میں صوم شہرا ہے اور اس میں شہرین ہے۔ پہلے میں قضا بعلی کی قید نہیں اور اس میں ہے۔ گزرا چکا کہ مسلم میں اسی سند کے ساتھ پہلا متن ہے۔ اب پانچ اضطراب ہوا۔

ثالث۔ بطریق یحیی اور معاویہ اعمش ہی کی جو روایت سعید بن جبیر سے ہے۔ اس میں یہ ہے۔ ایک خاتون نے خدمت اقدس میں عرض کیا۔ میری والدہ قضا کر گئی ہیں۔ بخاری میں آگے کچھ نہیں اور اس کی دوسری تخریج کا بھی پتہ نہیں چل سکا۔ علامہ عینی نے ابوداؤد کا اور علامہ ابن حجر نے نسائی کا حوالہ دیا ہے مگر مجھے دونوں میں یہ روایت نہیں ملی۔ یہ روایت پہلی کے رجل میں مخالف ہے اور دوسری کے اختی کے۔

رابع۔ عبید اللہ کی روایت بطریق زید بن ابی انیسہ عن الحکم عن سعید میں یہ ہے کہ ایک خاتون نے خدمت اقدس میں عرض کیا۔ میری ماں قضا کر گئی ہیں۔ اور ان پر نذر کا روزہ ہے۔ یہ روایت پہلی کے رجل کے خلاف ہے۔ اور دوسری کے اختی میں۔ رہ گیا صوم نذر، یہ سابقہ روایات کے معارض نہیں۔

خامس۔ ابوحریز کی عکرمہ سے جو روایت ہے۔ اس میں یہ ہے۔ میری ماں مر گئی اور اس پر نذر ان کا روزہ ہے۔ یہ روایت پہلی کے رجل کے اور صوم شہر کے خلاف ہے اور دوسری کے اختی کے شہرین کے تینوں متن معین کے۔

یہ چودہ اضطراب صرف متن میں ہیں۔ اسناد کا اضطراب مزید برآں ہے۔ پہلی، دوسری، تیسری، چھٹی سے یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ یہ روزہ متوفیہ پر رمضان کا تھا یا منت کا۔ ان میں دونوں کا احتمال ہے۔ مگر دوسری اور پانچویں سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ منت کا روزہ تھا۔ پانچویں میں صوم نذر کی تصریح ہے۔ اور دوسری میں شہرین متتابعین میں قرینہ ہے کہ منت ہی کا روزہ تھا۔

بَابُ مَتٰی یَحِلُّ فِطْرُ الصَّائِمِ ص ۲۶۲ روزے دار کو روزہ کھولنا کب جائز ہے

۳۷۱ وَأَفْطَرَ أَبُو سَعِيدٍ الْخُدْرِيُّ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ حِيْنَ غَابَ قُرْصُ الشَّمْسِ ت

اور حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے سورج ڈوبتے ہی روزہ کھول دیا۔

۳۷۱ **تشریحات** اس تعلیق کو امام سعید بن منصور اور امام ابن ابی شیبہ نے تیس کے ساتھ روایت کیا ہے۔ اس کا حاصل یہ ہے کہ سورج ڈوبتے ہی روزہ کھول لینا گیا۔ روزہ کی تکمیل کے لئے رات کے کسی حصہ تک انتظار ضروری نہیں۔

۱۱۵۰ سَمِعْتُ عَاصِمَ بْنَ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ قَالَ

حدیث حضرت عاصم بن عمر خطاب رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ

رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا اَقْبَلَ اللَّيْلُ مِنْ هٰهُنَا وَاَدْبَرَ

جب رات یہاں سے آگے بڑھے اور

نے فرمایا

النَّهَارُ مِنْ هٰهُنَا وَغَرَبَتِ الشَّمْسُ فَقَدْ اَفْطَرَ الصَّائِمُ ؏

دن یہاں سے پیچھے ہو جائے اور سورج ڈوب جائے تو روزہ پورا ہو گیا

بَابُ تَعْجِيْلِ الْاِفْطَارِ ص ۲۶۳ افطار میں جلدی کرنا

۱۱۵۱ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا

حدیث حضرت سہل بن سعد رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے

تشریحات ۱۱۵۰ غروب آفتاب کے دو معنی ہیں۔ ایک حقیقی یعنی سورج کا پورا جرم افق کے نیچے چلا جائے۔ دوسرے شرعی یعنی سورج کا پورا جرم افق کے اتنا نیچے چلا جائے کہ نظر نہ آئے۔ غروب حقیقی کے بعد بھی سورج افق کے اوپر نظر آتا رہتا ہے۔ اس لئے غروب شرعی غروب حقیقی کے بعد ہوتا ہے۔ سورج کے ڈوبنے سے پہلے مشرق سے سیاہی اٹھنی شروع ہو جاتی ہے۔ اس کے بعد روشنی غائب ہوتی ہے۔ اور سورج ابھی افق کے اوپر نظر آتا رہتا ہے۔ بعد میں ڈوبتا ہے۔ اسی لئے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے پہلے اقبال لیل ذکر فرمایا پھر ادبار نہار پھر غروب شمس کو۔ مشرق سے سیاہی اٹھتے ہی سورج نہیں ڈوبتا اور نہ روشنی غائب ہونے کا مطلب یہ ہے کہ سورج ڈوب گیا۔ روشنی غائب ہونے کے بعد بھی سورج افق کے اوپر رہتا ہے۔ اس حدیث میں لیل سے مراد تاریکی اور نہار سے روشنی ہے۔

تشریحات ۱۱۵۱ ابوداؤد میں حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی حدیث میں ہے۔ دین ہمیشہ غالب رہے گا جبکہ لوگ افطار میں جلدی کریں گے۔ لان الیھود والنصاری یؤخرون۔ اس لئے کہ یہود و نصاریٰ دیر میں افطار کرتے ہیں۔ یہ لوگ ستاروں کے ظاہر ہونے تک تاخیر کرتے ہیں۔ اور انھیں کی طرح روافض بھی کرتے ہیں۔ تعجیل سے مراد یہ ہے کہ جب سورج کے غروب کا ظن غالب ہو جائے تو ذرا بھی دیر نہ کرے اور یہ سوچ کر تھوڑی دیر اور رک جائیں گے ثواب ہے۔ اس بات کے منافی ہے۔ بلکہ اس حدیث میں نظر دقیق ڈالنے سے ہوگا کہ اس پر ایک طرح کی وعید بھی معلوم ہو رہی ہے۔ اس لئے کہ یہ فرمایا۔ جب تک افطار میں جلدی کرتا رہے

ع۱ مسلم، ابوداؤد، ترمذی، نسائی، الصیام، مسند امام احمد، جلد اول ص ۲۸

ف۱ اول الصلوٰۃ وقت ما یستحب من تعجیل الفطر ص ۳۲۱

لَا يَزَالُ النَّاسُ بِخَيْرٍ مَا عَجَّلُوا الْفِطْرَ ۔

ترجمہ: لوگ ہمیشہ بھلائی میں رہیں گے جبتک افطار میں جلدی کریں گے۔

بَابُ إِذَا أَفْطَرَ فِي رَمَضَانَ ثُمَّ طَلَعَتِ الشَّمْسُ

جب رمضان میں افطار کرے پھر سورج نکل آئے

۱۱۵۲ عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَتْ أَفْطَرْنَا عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ

حدیث حضرت اسماء بنت ابو بکر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا ہم نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں بادل کے دن روزہ افطار

تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي يَوْمٍ غَيْمٍ ثُمَّ طَلَعَتِ الشَّمْسُ قِيلَ لِهِشَامٍ فَأُمِرُوا بِالْقَضَاءِ؟ قَالَ لَا بُدَّ

کر لیا پھر سورج نکل آیا۔ ہشام سے کہا گیا کہ ان کو قضا کا حکم دیا گیا فرمایا قضا کرنا ضرور ہے

مِنْ قَضَاءٍ وَقَالَ مَعْمَرٌ سَمِعْتُ هِشَامًا لَا أَدْرِي أَقْضُوا أَمْ لَا ۔

ترجمہ: معمر نے کہا میں نے ہشام سے سنا میں نہیں جانتا کہ لوگوں نے قضا کی یا نہیں۔

ہیں رہیں گے۔ اس سے ظاہر کہ اگر تاخیر کریں گے تو خیر سے محروم رہیں گے۔ مطلب۔ اس حدیث میں اللہ تعالیٰ جل اسم کی عادت کریمہ بیان فرمائی ہے کہ روزہ افطار کرتے پھر نماز پڑھتے۔ اما ام ہو بکر بن ابی شیبہ نے حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کیا وہ کہتے ہیں ہم رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو کبھی نہیں دیکھا کہ روزہ افطار کئے بغیر مغرب پڑھی ہو اگرچہ ایک گھونٹ پانی سے ہو۔

ضروری تنبیہ ہمارے ہندوستان میں یہ روایت عام ہو گئی ہے۔ کہ رمضان مبارک میں افطاری کے لئے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے زمانے سے لوگ مسجدوں میں جاتے ہیں۔ سورج ڈوبتے ہی اس پر ٹوٹ پڑتے ہیں۔ اذان ہوتی رہتی ہے اور لوگ کھاتے رہتے ہیں۔ اذان کا جواب بھی نہیں دیتے۔ اذان ختم ہونے کے بعد بھی دیر تک کھاتے رہتے ہیں کسی کی وجہ سے جماعت میں تاخیر ہو جاتی ہے۔ بلکہ اگر کوئی خدا ترس اذان کے بعد جماعت شروع کر دے تو اس پر طعن بھی کرتے ہیں۔ عام لوگ رمضان میں بھی دو رکعت کی مقدار مغرب کی نماز میں تاخیر کرتے ہیں۔ اس میں تین شرعی نقص ہے۔ اذان کا جواب واجب ہے۔ اسے ترک کرتے ہیں۔ مغرب کی نماز میں تاخیر کر کے کراہت کا ارتکاب کرتے۔ اور امکان کی نیت کئے بغیر مسجد میں کھاتے ہیں۔ روکھی سوکھی سے مسجد کو آلودہ کرتے ہیں۔ مسلمانوں پر لازم ہے کہ اس سے بچیں۔ افضل یہی ہے کہ چند کھجوریں کھا کر اذان دیں یا یہی معمولی چیز کھا لیں اور اذان ختم ہوتے ہی جماعت قائم کر لیں۔ اور جب تک اذان ہوتی رہے کچھ نہ کھائیں نہ پئیں۔ اذان کا جواب دیں۔ مسجد میں داخل ہونے سے پہلے اعتکاف کی نیت کر لیں۔ اس کا یہ واجبی اہتمام رکھیں کہ مسجد کھانے شربت وغیرہ سے آلودہ نہ ہو۔

تشریح ۱۱۵۲ کسی نے اس گمان پر کہ سورج غروب ہو گیا ہے افطار کر لیا پھر معلوم ہوا کہ ابھی سورج غروب نہیں ہوا تھا تو اس پر قضا واجب ہے یا نہیں اس میں اختلاف ہے۔ امام اعظم رحمہ اللہ کے نزدیک قضا واجب ہے۔ امام احمد رحمہ اللہ کے نزدیک واجب نہیں۔ امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ گرہن ہو جانے کی وجہ سے کسی نے مغرب کی نماز پڑھ لی پھر سورج نکل آیا تو اس پر قضا واجب ہے۔ جیسے کسی نے بادل کی وجہ سے مغرب کی نماز پڑھ لی۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ اس پر قضا ہے۔

بَابُ صَوْمِ صِبْيَانَ ص ۲۶۳ بچوں کا روزہ رکھنا

۳۶۲ وَقَالَ عُمَرُ لِنَشْوَانَ فِي رَمَضَانَ وَيْلَكَ وَصِبْيَانُنَا صِيَامٌ فَضَرَبَهُ

ت اور حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ایک نشہ والے سے فرمایا تیرے لئے خرابی ہو اور ہمارے بچے روزے سے ہیں پھر اسے مارا۔

۱۱۵۳ عَنِ الرُّبَيِّعِ بِنْتِ مُعَوِّذٍ قَالَتْ أَرْسَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى

حدیث حضرت ربیع بنت معوذ نے فرمایا نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے عاشورہ کے دن

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَدَاةَ عَاشُوْرَاءَ إِلٰى قُرَى الْأَنْصَارِ مَنْ أَصْبَحَ مُفْطِرًا

انصار کی آبادیوں میں خبر بھیجی۔ جس نے صبح اس حالت میں کی ہے۔ وہ روزہ دار نہیں تو بقیہ

وہ روایت کہ اس پر قضا نہیں صحیح نہیں۔ امام بیہقی نے زید بن وہب سے روایت کی کہ ہم مسجد نبوی میں رمضان میں بیٹھے تھے اور آسمان ابر آلود تھا۔ سورج نظر نہیں آرہا تھا۔ شام ہو گئی تھی۔ ام المومنین حضرت حفصہ کے گھر سے دودھ آیا ہم نے پی لیا۔ اس کے بعد بادل ہٹ گیا اور سورج دکھائی دیا۔ ہم نے آپس میں کہا کہ اس کے عوض ایک دن قضا کریں گے۔ اسے حضرت عمر نے سنا تو فرمایا۔ ہم قضا نہیں کریں گے۔ ہم نے کوئی گناہ نہیں کیا ہے۔ مگر اس روایت کو محدثین نے غلط کہا۔ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے دوسری اور بہت سی روایتیں آئی ہیں جن میں انھوں نے قضا کا حکم دیا ہے۔ یہ روایت اس کے خلاف ہے۔ اس روایت میں ارسال بھی ہے۔

افطار کی طرح سحری میں بھی اختلاف ہے۔ اگر سحری کھانے کے بعد معلوم ہوا کہ صبح صادق طلوع کر آئی تھی۔ تو چاروں ائمہ اور جمہور کے یہاں یہی حکم ہے کہ پورے دن روزے دار کی طرح رہے اور اس کے عوض ایک روزہ رکھے۔ البتہ امام اسحٰق نے کہا کہ قضا واجب نہیں۔ البتہ پسندیدہ ہے۔

قال معمر : یہ معمر بن راشد ازدی حرانی بصری ہیں۔ اس تعلیق کو امام عبد بن حمید نے موصولا روایت کیا ہے۔

تشریحات ۳۶۲ اس تعلیق کو امام سعید بن منصور امام بغوی نے سند متصل کے ساتھ روایت کیا ہے پوری تعلیق یہ ہے کہ ایک شخص نے رمضان میں شراب پی لی۔ جب اسے حضرت فاروق اعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی خدمت میں لایا گیا۔ تو پھسل گیا اس پر حضرت عمر نے فرمایا۔ تیرے لئے خرابی ہو اور ہمارے بچے روزے سے ہیں پھر اس کو اسی کوڑے مارے اور شام جلاوطن کر دیا۔

تشریحات ۱۱۵۳ اس حدیث سے یہ ثابت ہوا کہ رمضان کا روزہ فرض ہونے سے پہلے ابتدا میں عاشورہ کا روزہ فرض تھا۔ بچے جب روزہ رکھنے کے لائق ہو جائیں تو ان کو روزہ رکھنے کا حکم دینا چاہئے تاکہ مشق رہے بچوں کا دل بہلانے کے لئے کھیل کھلونے دینا جائز اور اسی طرح بنانا بھی۔ بشرطیکہ کسی جاندار کی تصویر نہ ہو۔

فَلْيُتِمَّ بَقِيَّةَ يَوْمِهِ وَمَنْ أَصْبَحَ صَائِمًا فَلْيَصُمْ قَالَتْ فَكُنَّا

دن روزہ دار کی طرح رہے۔ اور جس نے صبح اس حال میں کی ہے کہ وہ روزہ دار ہے تو

بَعْدُ نَصُومُ صِبْيَانَنَا وَنَجْعَلُ لَهُمُ اللُّعْبَةَ مِنَ الْعِهْنِ فَإِذَا بَكَى

وہ روزے سے رہے۔ اس کے بعد ہم عاشورے کا روزہ رکھتے تھے اور بچوں سے رکھواتے تھے اور

أَحَدُهُمْ عَلَى الطَّعَامِ أَعْطَيْنَاهُ ذَاكَ حَتَّى يَكُونَ عِنْدَ الْإِفْطَارِ

ان کے لیے اون کا کھلونا بنا دیتے جب کوئی کھانے کے لئے روتا تو وہ کھلونا اسے دیدیتے

قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْعِهْنُ الصُّوفُ ؕ

یہاں تک کہ افطار کا وقت ہو جاتا۔ ابو عبداللہ بخاری نے فرمایا۔ عہن۔ اون ہے۔

بَابُ الْوِصَالِ وَمَنْ قَالَ لَيْسَ فِي اللَّيْلِ صَوْمٌ لِقَوْلِهِ ثُمَّ أَتِمُّوا الصِّيَامَ إِلَى اللَّيْلِ

صوم وصال اور اس کا بیان کہ رات میں روزہ نہیں کیونکہ اللہ عزوجل نے فرمایا پھر تم رات تک روزے پورے کرو۔

۳۷۴ وَنَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْهُ رَحْمَةً لَهُمْ وَإِبْقَاءً عَلَيْهِمْ وَإِنَّمَا كُرِهَ مِنَ التَّعَمُّقِ

ت اور نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے لوگوں پر مہربانی اور انہیں باقی رکھنے کیلئے صوم وصال سے منع فرمایا ہے اور تعمق سے ہے۔

توضیح صوم وصال پر گفتگو ہو چکی ہے۔ روزے کا وقت صرف دن ہے، رات میں روزہ نہیں۔ اس لئے کہ اس آیت کریمہ میں الی اللیل۔ امتداد حکم کے لئے ہے۔ اور اس صورت میں غایت مغیا میں داخل نہیں ہوتی۔ اس کی تفصیل یہ ہے کہ غایت دو طرح کی ہوتی ہے۔ ایک امتداد کے لئے دوسرے امتداد کے لئے امتداد کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ اگر غایت مذکور نہ ہوتی تو حکم اور آگے تک کو شامل ہوتا جیسے آیت وضو میں الی المرافق ہے۔ اگر یہ مذکور نہ ہوتا تو موڈھوں تک ہاتھ دھونا فرض ہوتا۔ اس لئے کہ ید۔ ہاتھ کا اطلاق اسے شامل ہے۔ مگر الی المرافق۔ فرمانے نے دھونے کے حکم سے کہنیوں کے اوپر کے حصے کو ساقط کر دیا۔ غایت امتداد میں غایت مغیا میں داخل ہوتی ہے۔

غایت امتداد کا مطلب یہ ہے کہ اگر غایت مذکور نہ ہوتی تو حکم وہاں تک دراز نہ ہوتا۔ جیسے یہ روزے کی رات میں نہیں ہے کیونکہ صوم کے معنی لغت میں کھانے پینے جماع سے مطلقاً رکنے کے ہیں۔ جو تھوڑی دیر رکنے پر بھی صادق آتی ہے۔ اگر لیل نہ فرمایا گیا ہوتا تو دوسرے دن کا روزہ فرض نہ ہوتا۔ الی اللیل فرمانے سے حکم امتداد ہو کر پورے دن کی غایت امتداد میں غایت مغیا میں داخل نہیں ہوتی۔ اسی لئے رات میں روزہ نہیں۔ اس کی اور بھی تقریریں ہیں جو کتب فقہ میں مفصل مذکور ہیں۔

۱۱۵۴ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ اَنَسٍ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُ عَنِ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰہُ

حدیث حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں

تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تُوَاصِلُوْا قَالُوْا اِنَّکَ تُوَاصِلُ قَالَ اِنِّیْ لَسْتُ

صوم وصال مت رکھو لوگوں نے عرض کیا حضور رکھتے ہیں تو فرمایا میں تم جیسا نہیں

کَاَحَدٍ مِّنْکُمْ قَالَ اِنِّیْ اُطْعَمُ وَاُسْقٰی اَوْاِنِّیْ اَبِیْتُ اُطْعَمُ وَاُسْقٰی

تم میں کسی کے مثل نہیں مجھے کھلایا جاتا ہے پلایا جاتا ہے یا یہ فرمایا میں رات گزارتا ہوں مجھے کھلایا پلایا جاتا ہے

۱۱۵۵ عَنْ اَبِیْ سَعِیْدٍ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُ اَنَّہٗ سَمِعَ النَّبِیَّ صَلَّی اللّٰہُ

حدیث حضرت ابو سعید رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ انھوں نے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تُوَاصِلُوْا فَاَیُّکُمْ اَرَادَ اَنْ یُّوَاصِلَ فَلْیُوَاصِلْ حَتَّی السَّحَرِ

سے سنا کہ فرمایا صوم وصال مت رکھو اور جو صوم وصال رکھنا چاہے وہ سحری تک رکھے

قَالُوْا فَاِنَّکَ تُوَاصِلُ یَا رَسُوْلَ اللّٰہِ قَالَ اِنِّیْ لَسْتُ کَھَیْئَتِکُمْ اِنِّیْ اَبِیْتُ

لوگوں نے عرض کیا یا رسول اللہ حضور صوم وصال رکھتے ہیں ارشاد فرمایا میں تمہارے

یُطْعِمُنِیْ رَبِّیْ وَیَسْقِیْنِیْ ۔ الحدیث

مثل نہیں ہوں میں رات گزارتا ہوں میرے لئے کھلانے والا ہے جو مجھے کھلاتا ہے اور پلانے والا ہے جو مجھے پلاتا ہے۔

۱۱۵۶ عَنْ ھِشَامِ بْنِ عُرْوَۃَ عَنْ اَبِیْہِ عَنْ عَائِشَۃَ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی

حدیث ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ

۳۶۳ یہ بھی باب ہی کے اجزاء ہیں۔ پہلا حصہ حدیث سے ماخوذ ہے۔ اس باب میں ام المومنین حضرت عائشہ

تشریحات رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے مروی ہے کہ فرمایا۔ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے صوم وصال سے لوگوں کو منع

کیوں سے منع فرمایا یہ الفاظ دوسری حدیث میں ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے سینگی لگوائے اور ہو اصلت یعنی صوم وصال

سے منع فرمایا ان دونوں کو حذف اسوجہ سے تمام فرمایا کہ صحابہ کی قوت باقی رہے۔

اس حصہ کی حدیث بھی سے ماخوذ ہے۔ بخاری ہی میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تم

ہو صوم وصال رکھتا ہے تاکہ تعمق کرنے والے اپنا تعمق چھوڑ دیں۔ تعمق سے مراد یہ ہے کہ انسان عبادت میں

مشقت کرے۔ اس کے خلاف ترفق ہے۔

۱۰۴۵ صحیح بخاری باب ما یجوز من الصوم ص ۲۵۱ صحیح مسلم ص ۱۰۴۵ عمدۃ القاری باب الوصال الی السحر ص ۲۶۵

۱۰۴۵ سنن ابی داؤد ص ۳۲۲ سنن نسائی کتاب الصیام باب ما یجوز من الصوم ص ۱۰۴۵

عنہا قالت نھی رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم عن الوصال
سے حضرت پر مہربانی کی بنا پر انھیں صوم وصال سے منع فرمایا لوگوں نے عرض کیا (صحیح البخاری ص ۲۸۹)
رحمۃ لھم۔ فقالوا انک تواصل قال انی لست کھیئتکم انی یطعمنی
فرمایا میں تمہارے جیسا نہیں مجھے
ربی ویسقینی ۵
میرا رب کھلاتا پلاتا ہے۔

تکمیل: یہی حدیث بخاری جلد ثانی کتاب التمنی میں مطول ہے۔ حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے بھی رکھا۔ یہ خبر نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو پہنچی تو فرمایا۔ اگر مہینہ دراز ہو جاتا تو میں اتنا صوم وصال رکھتا کہ متعمقین اپنے تعمق کو چھوڑ دیتے۔ میں تم جیسا نہیں ہوں مجھے میرا رب کھلاتا پلاتا ہے۔

باب التنکیل لمن اکثر الوصال ص ۲۶۳ (صوم وصال رکھنے والے پر زجر)

۱۱۵۷ ان ابا ھریرۃ رضی اللہ تعالیٰ عنہ قال نھی رسول اللہ صلی
حدیث حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے
اللہ تعالیٰ علیہ وسلم عن الوصال فی الصوم فقال لہ رجل من
صوم وصال سے منع فرمایا ہے تو مسلمانوں سے ایک صاحب نے عرض کیا یا رسول اللہ
المسلمین انک تواصل یا رسول اللہ قال وایکم مثلی انی ابیت یطعمنی
حضور صوم وصال رکھتے ہیں؟ اس پر ارشاد فرمایا تم میں کون میرے مثل ہے میں

۱۱۵۵ ۱۱۵۶
تشریحات ام المومنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی حدیث جو مسند احمد میں ہے۔ اس کے الفاظ یہ ہیں انی لست مثلکم انی ابیت یطعمنی ربی ویسقینی۔ میں ہرگز تمہارے مثل نہیں ہوں۔ میرا اس حالت میں رات گزارتا ہوں کہ میرا رب مجھے کھلاتا پلاتا ہے۔ یہ حدیث بخاری میں ان صحابہ کرام سے مروی ہے۔ حضرت ام المومنین عائشہ، حضرت ابن عمر، حضرت انس، حضرت ابوہریرہ، حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہم۔ ان احادیث میں حضرت ابن عمر کی حدیث میں ہے لست مثلکم حضرت انس کی حدیث میں ہے لست کاحد منکم حضرت ابوسعید اور حضرت ام المومنین کی حدیث

عہ مسلم و ابن الصیام ص ۲۶۶

رَبِّیْ وَیُسْقِیْنِیْ فَلَمَّا اَبَوْا اَنْ یَّنْتَهُوْا عَنِ الْوِصَالِ وَاصَلَ بِهِمْ یَوْمًا ثُمَّ

رات میں میرا رب کھلاتا ہے اور پلاتا ہے۔ اب لوگ جب صوم وصال سے

رَاَوُا الْهِلَالَ فَقَالَ لَوْ تَاَخَّرَ لَزِدْتُّكُمْ كَالتَّنْكِيْلِ لَهُمْ حِيْنَ اَبَوْا اَنْ

باز نہیں آئے تو ان کے ساتھ دو دن صوم وصال رکھا پھر لوگوں نے چاند دیکھ لیا تو فرمایا

یَّنْتَهُوْا عَنْهُ

اگر چاند دیر میں نکلتا تو میں مزید صوم وصال رکھتا۔ یہ ارشاد ان پر عتاب کیلئے تھا کہ صوم وصال سے باز نہ آرہے تھے۔

۱۵۶ حدیث عَنْ هَمَّامٍ اَنَّهٗ سَمِعَ اَبَا هُرَیْرَةَ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ عَنِ النَّبِیِّ صَلَّی

ہمام سے روایت ہے کہ انھوں نے حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے سنا وہ نبی صلی اللہ

اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِیَّاكُمْ وَالْوِصَالَ مَرَّتَیْنِ قِیْلَ اِنَّكَ تُوَاصِلُ

تعالیٰ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ دو بار فرمایا۔ صوم وصال سے بچو! عرض کیا گیا حضور صوم وصال

قَالَ اِنِّیْ اَبِیْتُ یُطْعِمُنِیْ رَبِّیْ وَیَسْقِیْنِیْ فَاكْلَفُوْا مِنَ الْاَعْمَالِ مَا تُطِیْقُوْنَ

رکھتے ہیں۔ فرمایا میں رات گزارتا ہوں کہ میرا رب مجھے کھلاتا پلاتا ہے۔ اتنے ہی اعمال کی مشقت اٹھاؤ جتنے کی طاقت ہو

میں ہے۔ لست کھیئتکم۔ اور حضرت ابوہریرہ کی حدیث میں۔ وایکم مثلی۔ یعنی میں تمہارے مثل نہیں تربیت کرنے کے مثل نہیں۔ تمہاری طرح نہیں۔ تم میں کون میرے مثل ہے۔ یہ سب احادیث اس پر نص ہیں کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اپنی ذات میں بھی اور صفات میں بھی بے مثل و بے نظیر ہیں۔ ما روشما کس گنتی میں ہیں۔ صحابہ کرام میں بھی کوئی حضور جیسا نہیں اور نہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم صحابہ کے یا ہمارے مثل ہیں۔ دونوں طرف سے مثلیت کی نفی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ ان تمام آیات کی تفسیر میں جن میں یہ فرمایا گیا ہے۔ قُلْ اِنَّمَا اَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ تمام مفسرین نے فرمایا کہ اس ارشاد کا حکم بطور تواضع دیا گیا ہے۔ اور وہ بھی صرف ظاہر صورت کے اعتبار سے یعنی ظاہر میں بشر کا مثل ہونے کے اعتبار سے۔ ورنہ حقیقت وہ ہے جو خود حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا لیکم لیطعمنی حقیقۃ فیدرنی بطنہ اے ابوبکر میری حقیقت کو میرے رب کے سوا کسی نے نہیں جانا۔ حتی للمحرم۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ افطار کے وقت کچھ کھالے یا پی لے۔ پھر رات بھر کچھ نہ کھائے پیئے یہاں تک کہ سحری کا وقت ہو جائے۔ اس وقت کچھ کھا پی لے۔ جیسا کہ ریاضت و مجاہدے میں مشغول کرنے والے افطار کے وقت کچھ گھونٹ پانی پی لیتے ہیں۔ اور یہ بھی سحری کے وقت تھی۔

تعلیق میں ہے۔ مسلم ص ۳۵۲ ج ۱ وابوداؤد ص ۳۰۰ ج ۱ والاعتصام باب ما یکرہ من التعمق ص ۱۰۸۳ ج ۲ مسلم ص ۳۵۲ ج ۱ وابوداؤد ص ۳۰۰ ج ۱ والاعتصام باب ما یکرہ من التعمق ص ۱۰۸۳ ج ۲

صوم وصال کے بارے میں پوری گفتگو باب برکۃ السحور میں گزر چکی ہے۔ نحو قریب یصلحنی ربی الخ

بَابُ مَنْ أَقْسَمَ عَلَى أَخِيهِ لِيُفْطِرَ فِي التَّطَوُّعِ وَلَمْ يَرَ عَلَيْهِ قَضَاءً إِذَا كَانَ أَوْفَقَ لَهُ

جس نے نفل روزے میں اپنے بھائی کو قسم دلائی کہ توڑ دے جبکہ یہ اسکے حال کے زیادہ موافق ہو اور اس صورت میں اس پر قضا بھی واجب نہیں ہوتی۔

توضیح باب مطلب یہ ہے کہ کوئی شخص نفل روزہ رکھے ہوئے ہے۔ پھر کسی نے اسے قسم دلائی کہ روزہ توڑ دے اور روزہ توڑنا اس کے حال کے لائق ہو تو وہ روزہ توڑ دے۔ اور اس پر قضا بھی نہیں۔ قضا وہ کرے جسے روزے سے مزید ضعف کا اندیشہ ہے۔ رہ گیا یہ۔ واقعی اس پر قضا ہے یا نہیں۔ اس پر خصوص حدیث سے کچھ نہیں ہے ایک روایت میں اوفق کے بجائے ارفق ہے۔ دونوں صحیح ہیں۔

۱۱۵۹ عَنْ عَوْنِ بْنِ أَبِي جُحَيْفَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ آخَى النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ تَعَالَى

حدیث حضرت ابوجحیفہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے مسلمان اور

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ سَلْمَانَ وَأَبِي الدَّرْدَاءِ فَزَارَ سَلْمَانُ أَبَا الدَّرْدَاءِ فَرَأَى

ابوالدرداء رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے درمیان بھائی چارگی کا رشتہ قائم فرمایا سلمان ایک بار

أُمَّ الدَّرْدَاءِ مُتَبَذِّلَةً فَقَالَ لَهَا مَا شَأْنُكِ قَالَتْ أَخُوكَ أَبُو الدَّرْدَاءِ لَيْسَ

ابوالدرداء سے ملاقات کے لئے آئے تو ام الدرداء کو خستہ حالت میں دیکھکر پوچھا تمہارا کیا حال ہے

۱۱۵۹ **مطابقت**:۔ باب میں یہ ہے۔ جو اپنے بھائی کو قسم دلائے۔ اس حدیث میں قسم دلانے کا ذکر نہیں۔ علامہ ابن تین نے یہ تعقب کیا ہے۔ علامہ مہلب نے اس کا یہ جواب دیا کہ ہو سکتا ہے کہ قسم دلانے کی خبر دوسری حدیث میں ہو۔ عینی میں ابن حبان نے امام بخاری کے شیخ محمد بن بشار سے اس حدیث کی جو روایت کی ہے۔ اس میں یہ قسم ہے۔ اقسمت علیک لتفطرن الخ۔ میں تم کو قسم دیتا ہوں کہ میرے ساتھ روزہ کھولدو۔ امام بخاری کی یہ عادت معلوم ہے کہ وہ کبھی کبھی باب کے ضمن میں حدیث کا وہ ٹکڑا ذکر کرتے ہیں جس سے کوئی لفظ نکلتا ہو۔ مگر وہی حدیث دوسرے طرق سے پورے متن کے ساتھ مروی ہوتی ہے جس سے باب ثابت ہوتا ہے۔ یہ اس کا احتمال ہے کہ یہاں قسم محذوف ہو۔ جیسے آیہ کریمہ۔ وَإِنْ مِنْكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا۔ میں ہے۔ اس پر قرینہ عقلیہ ہے کہ ایسے عبادت کے شوقین صحابی آسانی سے روزہ نہیں توڑ سکتے تھے۔ جبتک ان پر ایسا واقعہ نہ ہو جس

زَوْجَتُهُ فِي الدَّنْيَا فَجَاءَ أَبُو الدَّرْدَاءِ فَصَنَعَ لَهُ طَعَامًا فَقَالَ كُلْ فَإِنِّي

صرف کیا تھا دنیا کی کوئی رغبت نہیں ابوالدرداء آئے تو انھوں نے سلمان کیلئے کھانا

صَائِمٌ قَالَ مَا أَنَا بِآكِلٍ حَتَّى تَأْكُلَ فَأَكَلَ فَلَمَّا كَانَ اللَّيْلُ ذَهَبَ أَبُو الدَّرْدَاءِ

وہ کہنے لگے کہ میں روزے سے ہوں سلمان نے کہا جبتک تم نہیں کھاؤ گے میں نہیں کھاؤں گا

يَقُومُ قَالَ نَمْ فَنَامَ ثُمَّ ذَهَبَ يَقُومُ فَقَالَ نَمْ فَلَمَّا كَانَ مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ

تو ابوالدرداء نے کھایا جب رات ہوئی تو ابوالدرداء نے چاہا کہ نماز پڑھیں تو سلمان نے کہا سو جاؤ

وہ بھوکے ہوں۔

کل فانی صائم :۔ بخاری کی اس روایت کا حاصل یہ نکلا کہ حضرت ابوالدرداء نے حضرت سلمان سے کہا میں روزے سے ہوں۔ ویسی ترمذی میں بھی ہے۔ مگر ابوذر کی روایت یہ ہے۔ فقال کل وانا صائم سلمان نے ابوالدرداء سے کہا کھا تو ابوالدرداء نے کہا میں روزے سے ہوں۔

آخر اللیل :۔ ترمذی میں ہے۔ عند الصبح۔ یعنی جب صبح قریب ہوگئی۔ تو فرمایا۔ اب اٹھو اور نماز پڑھو۔ ترمذی میں یہ بھی زائد ہے۔ لضیفك علیك حق۔ تیرے مہمان کا تجھ پر حق ہے۔ دار قطنی میں یہ بھی ہے۔ فصم وافطر وصل ونم فرایت اهلك۔ روزہ رکھو اور بے روزہ بھی رہو نماز بھی پڑھو اور سو بھی اور اپنی اہل کے پاس جاؤ بھی۔

قضا ہے :۔ نفل روزہ رکھکر توڑ دے تو قضا ہے یا نہیں۔ اس بارے میں علماء کے مابین اختلاف ہے ائمہ مذہب یہ ہے کہ ہر حال اس کی قضا واجب ہے۔ ہماری دلیل یہ آیہ کریمہ ہے کہ ارشاد فرمایا :۔

وَلَا تُبْطِلُوا أَعْمَالَكُمْ (سورہ محمد آیت ۳۳) اپنے اعمال کو برباد نہ کرو۔

کوئی بھی عمل شروع کرنے کے بعد اسے پورا کرنا واجب ہے۔ اور اسے نامکمل چھوڑنا چونکہ اس کے برباد کرنے کے مرادف ہے اس لئے نامکمل چھوڑنا گناہ ہوا۔ مگر خلاف رائع اثم ہے۔ لیکن جو نامکمل چھوڑا ہے اس کی تکمیل عذر ختم ہونے کے بعد ضروری ہے۔ وہی قضا ہے۔ اس بارے میں متعدد احادیث بھی وارد ہیں۔ امام ترمذی[1] نے ام المومنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت کی کہ میں اور حفصہ دونوں روزے سے تھیں۔ ہمیں کھانا پیش کیا گیا ہم نے اس کی خواہش بھی تھی۔ چکھنے سے بھی کیا۔ جب رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اندر تشریف لائے تو حفصہ نے مجھ سے سبقت کی۔ وہ بولنے میں تیز تھی۔ اور قصہ عرض کر دیا تو فرمایا۔ اس کی جگہ دوسرا روزہ قضا رکھو۔ امام ترمذی نے فرمایا ہمارے علم کے مطابق اہل علم کا یہی مذہب ہے۔ نیز ابوداؤد[2] نے بھی اس میں بھی یہ حدیث عطوف سے تغیر کے ساتھ مروی ہے۔ اور امام بخاری نے جو تعلیق ذکر کی ہے۔ ان سب کے جوابات علامہ بدرالدین عینی نے دیئے ہیں۔

[1] ابواب الصوم باب ما جاء فی یجب القضاء علیه ص ۵۸ [2] ابواب الصوم باب من رای علیه القضاء ص ۳۳۲

سلمان قم الان فصليا فقال له سلمان ان لربك عليك
حقا ولنفسك عليك حقا ولاهلك عليك حقا فاعط كل ذي حق
حقه فاتى النبي صلى الله تعالى عليه وسلم فذكر ذلك له فقال
النبي صلى الله تعالى عليه وسلم صدق سلمان

یہ حدیث متصل اور کم از کم حسن ضرور ہے۔

اس حدیث پر ایک محسن یہ تھا کہ یہ منقطع ہے۔ ابو جحیفہ نے ام المومنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت کی ہے بیچ کے راوی کا نام نہیں لیا۔ علامہ عینی نے فرمایا کچھ حرج نہیں ایسا ہی ہے مگر بہت سے حوالوں میں یہ محسن نہ جانا لہٰذا امام زہری ہے۔ جعفر بن برقان، سفیان بن حسین، محمد بن عمرو، صالح بن ابی الاخضر سے اسماعیل بن ابی خالد، عقیل، صالح بن کیسان، اور حجاج بن ارطاۃ، ان کے سب نے عن عروۃ عن عائشۃ رضی اللہ تعالیٰ عنہا اسے روایت کیا ہے۔ علاوہ ازیں امام طحاوی نے ابو بکر بن عائشہ بنت طلحہ عن عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت کیا ہے۔

ام المومنین فرماتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم میرے پاس تشریف لائے میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! میں نے حضور کے لئے حیس تیار کر رکھا ہے۔ حضور نے فرمایا میں نے روزے کا ارادہ کر لیا ہے۔ وہ کریہ حیس ہے تیار ہوا میں حضور اس کی طرف دیکھتے رہے۔ ابو داؤد نے حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت کیا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم حفصہ اور عائشہ کے پاس تشریف لائے۔ وہ دونوں روزے سے تھیں پھر باہر تشریف لے گئے۔ دوبارہ آئے تو دونوں سے فرمایا کیا تم دونوں روزے سے نہیں تھیں۔ دونوں نے عرض کیا تھیں۔ لیکن ہمارے پاس کھانا تھا ہم نے فرمایا کہ تم دونوں روزے سے نہیں تھیں۔ دونوں نے عرض کیا تھیں۔ لیکن ہمارے پاس کھانا تھا ہم نے حیس پسند آیا تو ہم نے اس میں سے کھا لیا۔ فرمایا اس کی بجائے ایک اور روزہ رکھ لینا۔

ابو عقیل نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کی کہ حضرت عائشہ اور حفصہ کہنے لگیں

بَابُ صَوْمِ شَعْبَانَ ص ۳۶۴ — شعبان کے روزے کا بیان

حدیث ۱۹۶۰ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهَا قَالَتْ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ

ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا — رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ

ہے لیں۔ پھر ان میں سے کھالیا۔ اور اس کا رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے تذکرہ کیا تو فرمایا اسکی جگہ ایک دن قضا رکھنا۔[1]

ام المومنین حضرت ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت کیا۔ وہ فرماتی ہیں کہ انھوں نے ایک دن نفل روزہ رکھا۔ پھر توڑ دیا۔ تو رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے انھیں حکم دیا کہ ایک دن اس کی جگہ قضا رکھیں۔[2]

امام دارقطنی نے حضرت محمد بن حنکہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کی کہ ایک صحابی نے کھانا تیار کیا نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اور صحابہ کو مدعو کیا۔ جب کھانا لایا گیا تو ان میں سے ایک صاحب کنارے ہٹ گئے تو نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ کیا بات ہے؟ انھوں نے عرض کیا، میں روزے سے ہوں۔ تو فرمایا، تیرے بھائی نے تیرے لئے تکلف کرکے کھانا تیار کیا اور تو کہتا ہے میں روزے سے ہوں۔ کھا اور اسکی جگہ ایک روزہ رکھ لینا۔[3]

ان احادیث پر کچھ ترجیحیں کی گئی ہیں جن کے مدلل و مفصل جوابات علامہ بدرالدین محمود عینی نے دیئے ہیں۔

علاوہ ازیں صحابہ کرام میں سے حضرت فاروق اعظم، حضرت ابن عباس، حضرت صدیق اکبر، حضرت علی، حضرت جابر بن عبداللہ، حضرت ام المومنین عائشہ صدیقہ، حضرت ام المومنین ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم اجمعین اور ابو سعید بکر کا مذہب یہی تھا کہ نفل روزہ رکھنے کے بعد توڑ دینے پر قضا ہے۔

امام ابوبکر بن العربی شارح ترمذی نے بخاری و مسلم نے انس بن سیرین سے روایت کیا کہ وہ عرفہ کے دن روزے سے تھے۔ انھیں شدید پیاس لگی تو روزہ توڑ دیا۔ پھر انھوں نے متعدد صحابہ کرام سے فتویٰ پوچھا تو سب نے یہی حکم دیا کہ اس کی جگہ ایک دن روزہ قضا رکھیں۔[4]

تشریح ۱۹۶۰ اس باب سے امام بخاری نفل روزوں کا بیان شروع فرماتے ہیں۔ رمضان کے ساتھ اتصال کی وجہ سے پہلے شعبان کے روزوں کا تذکرہ فرمایا۔ یوں تو حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سارے مہینے میں بھی کثرت روزے رکھتے تھے۔ مگر بہ نسبت اور مہینوں کے شعبان میں زیادہ روزے رکھتے تھے

---

[1] سنن ابوداؤد، ص ۳۲۰، [2] ایضاً ص ۳۲۰، [3] ایضاً ص ۳۲۹

[4] عارضۃ الاحوذی، ج ۳، ص ۹۰

تعالیٰ علیہ وسلم یصوم حتی نقول لا یفطر ویفطر حتی نقول لا

یصوم وما رأیت رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم استکمل صیام

شہر الا رمضان وما رأیتہ اکثر صیاما منہ فی شعبان ؎

رمضان کے علاوہ کسی مہینے میں پورے مہینہ روزہ رکھتے اور شعبان سے زیادہ کسی مہینے میں روزہ

یہاں تک کہ ام المومنین حضرت ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے یہ بھی روایت آئی ہے کہ حضور شعبان کے بعض حصے میں روزہ رکھتے تھے۔

ابوداؤد میں ام المومنین حضرت ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے۔ وہ فرماتی ہیں کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سال کے کسی مہینے میں پورے مہینہ روزہ نہیں رکھتے۔ سوائے شعبان کے جسے رمضان سے ملاتے تھے

نیز انہی سے مروی ہے۔ فرماتی ہیں۔ میں نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو سوائے شعبان و رمضان کے دو مہینے مسلسل روزہ رکھتے نہیں دیکھا ؎

بظاہر یہ حدیثیں بخاری کی اس حدیث کے معارض ہیں۔ شارحین نے اسکی توجیہ میں فرمایا کہ مراد یہ ہے کہ شعبان میں اکثر دنوں میں روزہ رکھتے تھے۔ اسے تغلیباً کل سے تعبیر کر دیا۔ جیسے کہتے ہیں فلاں نماز ی رات عبادت میں گذارتا ہے اسکے معنی یہ نہیں کہ رات میں کھانا بھی کھایا ہو اور ضروریات سے فراغت بھی کی ہو۔ بلکہ اس کا مطلب یہ ہے کہ رات کا اکثر حصہ عبادت میں گذارتا ہے۔ اسی طرح حضرت ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی حدیث میں اکثر کو کل سے تعبیر کر دیا۔ اسی کی مؤید حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی وہ حدیث ہے جسے امام ابوداؤد نے روایت کیا ہے۔ وہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم شعبان کے بعض حصہ میں روزہ رکھتے تھے اور تھوڑے نہیں بلکہ پورے شعبان میں روزہ رکھتے تھے۔

شعبان میں کثرت صوم کا سبب رکھ پاتی ہیں۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم بھی ان کے ساتھ روزے

(۲) اس ماہ میں اعمال اللہ عزوجل کے دربار میں پیش ہوتے ہیں۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم یہ پسند فرماتے تھے کہ حضور کے اعمال اس حال میں پیش ہوں کہ وہ روزے دار ہوں۔ امام نسائی نے حضرت اسامہ سے روایت کی کہ انہوں نے عرض کیا یا رسول اللہ میں حضور کو دیکھتا ہوں کہ کسی مہینے میں اتنا روزہ رکھتے جتنا شعبان میں رکھتے ہیں۔ فرمایا یہ وہ مہینہ ہے جسمیں اعمال رب العلمین کی طرف اٹھائے جاتے ہیں میں پسند کرتا ہوں کہ میرے اعمال اس حال میں

؎ مصنف ابن ابی شیبہ باب من یصل شعبان برمضان ص ۱۵۹ ج ۲ ترمذی شمائل ؎ ابوداؤد باب ابتداء الصوم ص ۳۲۱ ج ۱ ترمذی جلد اول الصوم باب صوم النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ص ۱۲۱ ؎ ترمذی جلد اول الصوم باب ما جاء فی صوم شعبان ص ۸۷ نسائی جلد اول الصیام باب صوم النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ص ۳۱۰ ؎ ابوداؤد باب ابتداء الصوم ص ۳۲۱

حال میں پیش ہو کر میں روزے سے رہوں گا۔

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ مرنے والوں کے نام ملک الموت لکھا کرتے ہیں۔ حضور نے فرمایا، مجھے یہ پسند ہے کہ میرا نام ان لوگوں میں لکھا جائے کہ میں روزے سے رہوں۔ جیسا کہ ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے مروی ہے۔ انھوں نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے پوچھا کہ حضور کیا بات ہے کہ آپ اس مہینہ میں زیادہ روزہ رکھتے ہیں۔ فرمایا اے عائشہ! یہ وہ مہینہ ہے جس میں ملک الموت ان لوگوں کا نام لکھتے ہیں جو وفات پانے والے ہیں۔ میں پسند کرتا ہوں کہ میرا نام اس حال میں لکھا جائے کہ میں روزے سے رہوں۔

(۴) رمضان کی تعظیم کرنے جیسا کہ امام ترمذی نے حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کی کہ رسول صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے پوچھا گیا کہ رمضان کے بعد کون سا روزہ افضل ہے۔ فرمایا شعبان کا رمضان کی تعظیم کیلئے۔

(۵) حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی عادت کریمہ یہ تھی کہ ہر مہینے تین روزے رکھتے تھے۔ جیسا کہ حضرت ابن عمر فرماتے ہیں کہ کبھی کسی عذر کی وجہ سے بعض مہینوں میں نہیں پاتے تو ان سب کو شعبان میں رکھتے تھے۔

(۶) ان خصوصیات کے باوجود عوام اس سے غافل تھے۔ کثرت سے روزہ رکھنے سے مقصود یہ تھا کہ لوگ آگاہ ہو جائیں۔

شب برأت

اسی مبارک مہینے کی پندرہویں شب، شب برأت ہے۔ اس رات اللہ عزوجل دنیا والوں پر بکثرت تجلی فرماتا ہے اور بندوں کو خطاب فرماتا ہے۔ انھیں منہ مانگی مرادیں دیتا ہے۔ اس رات کے فضائل احادیث میں بکثرت آئے ہیں۔

حدیث اول:۔ امام ترمذی نے ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت کی۔ وہ فرماتی ہیں کہ ایک رات میں نے حضور کو بستر پر نہیں پایا تو تلاش کے لئے نکلی، حضور کو بقیع میں پایا۔ فرمایا کیا تجھے یہ اندیشہ تھا کہ تجھ پر اللہ و رسول ظلم کریں گے۔ میں نے عرض کیا۔ یا رسول اللہ میں نے گمان کیا کہ حضور اپنی کسی اور بیوی کے پاس تشریف لے گئے ہیں۔ فرمایا اللہ عزوجل شعبان کی پندرہویں شب میں آسمان دنیا پر تجلی فرماتا ہے۔ اور بنی کلب کی بکریوں اور بکریوں کے بال سے زیادہ لوگوں کی مغفرت فرماتا ہے۔

حدیث دوم:۔ ام المومنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت کرتے ہیں۔ وہ فرماتی ہیں میری باری کی رات تھی۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اٹھ بیٹھے۔ اور اپنی نعلین اپنے پاؤں کے پاس رکھی اور اپنی چادر کے کونے کو اپنے بچھونے پر بچھا دیا اور لیٹ گئے کہ کچھ نہ فرمایا کہ میں سو گئی۔ اس کے بعد اپنی نعلین کو آہستگی سے پہنا اور چادر آہستگی سے لیا پھر دروازے کو آہستگی سے کھولا اور آہستہ باہر تشریف لے گئے اور میں نے اپنا کرتہ پہنا اور اوڑھنی اوڑھ لی اور حضور کے پیچھے چلی یہاں تک کہ حضور بقیع میں تشریف لائے تو اپنے ہاتھ کو تین بار اٹھایا [illegible] پھر حضور تیزی سے چلے تو میں بھی تیزی سے چلی پھر حضور نے دوڑ کی قوت سے دوڑنا شروع کیا میں بھی پوری قوت سے دوڑی اور حضور سے آگے آگئی اور گھر

[illegible] صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ص ۳۲۰ ۲ علامۃ القاری الحاوی عشر ص ۳۰۸ ۳ ترمذی اول [illegible] الخصوص من شعبان ص ۹۲ شعب جلد اول حاشیہ الزرقانی

کے ذہن میں آئی۔ میں لیٹی ہی تھی کہ حضور بھی اندر تشریف لائے اور فرمایا کیا بات ہے عائشہ کہ آپ بے چین ہیں۔ میں نے عرض کیا کہ کوئی بات نہیں۔ تو نے مجھے نہیں بتایا تو لطیف و خبیر مجھے ضرور بتائے گا۔ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ میرے ماں باپ حضور پر قربان۔ اس کے بعد میں نے حضور کو پورا واقعہ سنایا۔ ارشاد فرمایا۔ تو ہی وہ شخص تھی جس کو میں نے روتے ہوئے دیکھا۔ میں نے عرض کیا۔ جی۔ حضور نے میرے سینے پر تھپکی سے ایسا مارا کہ مجھے تکلیف محسوس ہوئی۔ پھر فرمایا تو نے یہ گمان کیا کہ تجھ پر اللہ اور اس کے رسول ظلم کریں گے۔ میں نے عرض کیا کہ آپ کتنا ہی لوگ چھپائیں گے مخلوق سے تو اللہ سے کیسے چھپائیں گے۔ حضور نے ارشاد فرمایا کہ جبرئیل میری خدمت میں حاضر ہوئے۔ جب تو نے دیکھا تھا۔ اور اندھیرے کی وجہ سے کپڑے اتار چکی تھی۔ انھوں نے مجھے پکارا اور تجھ سے چھپایا۔ میں نے ان کو جواب دیا اور تجھ سے چھپایا۔ میں نے گمان کیا کہ تم سو چکی ہو اور تجھے جگانا پسند نہیں کیا۔ مجھے یہ اندیشہ ہوا کہ تو وحشت میں پریشانی۔ جبرئیل نے مجھے حکم دیا کہ میں بقیع جاؤں اور ان کے لئے استغفار کروں۔ میں نے پوچھا۔ یا رسول اللہ اکیا کہوں۔ فرمایا یہ کہو السلام علی اھل الدیار من المومنین والمسلمین و یرحم اللہ المستقدمین منا والمستاخرین وانا ان شاء اللہ بکم لاحقون۔ ابن ماجہ[1] میں حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا۔ جب شعبان کی پندرہویں رات آجائے تو اس رات کو قیام کرو اور دن میں روزہ رکھو کیونکہ رب تبارک و تعالیٰ غروب آفتاب سے آسمان دنیا پر آپ تجلی فرماتا ہے۔ اور فرماتا ہے۔ ہے کوئی بخشش چاہنے والا کہ میں بخشوں۔ ہے کوئی روزی طلب کرنے والا کہ اسے روزی دوں۔ ہے کوئی مبتلا کہ اسے عافیت دوں۔ ہے کوئی ایسا ہے کوئی ایسا۔ یہ اس وقت تک فرماتا ہے کہ فجر طلوع ہو جائے۔ امام بیہقی نے کتاب الدعوات میں حضرت ام المومنین عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا ہی سے روایت کیا۔ وہ کہتی ہیں کہ حضور نے مجھ سے پوچھا۔ کچھ جانتی ہو۔ اس رات میں کیا ہے؟ ام المومنین نے عرض کیا۔ کیا ہے اس میں یا رسول اللہ؟ فرمایا اس رات میں یہ ہے کہ اس سال جتنے بچے پیدا ہونے والے ہوتے ہیں۔ وہ لکھے جاتے ہیں۔ اور اس سال جتنے مرنے والے ہوتے ہیں۔ وہ لکھے جاتے ہیں اور اس میں ان کے اعمال اوپر اٹھائے جاتے ہیں۔ اس رات میں ان کی روزیاں اتاری جاتی ہیں۔

ان احادیث سے ثابت ہوا کہ شب برات ایک مقدس اور بابرکت رات ہے۔ یہ رات عبادت میں گزارنی چاہئے۔ اس کے دن میں روزہ رکھنا چاہئے۔ اور رات میں زیارت قبور کرنی چاہئے اور اللہ عزوجل سے اپنی نیکیوں کی جزا دنیا و آخرت مانگنی چاہئے۔ ام المومنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا ہی سے بیہقی میں یہ حدیث ہے۔ کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ میرے پاس جبرئیل آئے اور کہا یہ شعبان کی پندرہویں رات ہے۔ اس میں اللہ تعالیٰ جہنم سے اتنوں کو آزاد فرماتا ہے۔ جتنے بنی کلب کی بکریوں اور بھیڑوں کے بال ہیں۔ مگر کافر اور مسلمان سے عداوت رکھنے والے اور رشتہ کاٹنے والے اور کپڑا لٹکانے والے اور والدین کی نافرمانی کرنے والے اور شراب پینے کی عادت رکھنے والے کی طرف نظر رحمت نہیں فرماتا۔ امام احمد نے اپنی مسند میں حضرت ابن عمر

[1] مصباح الزجاجۃ فی زوائد ابن ماجہ ص ۱۰۰ [2] عمدۃ القاری شرح صحیح البخاری ص ۱۰۰ ج ۶ [3] مسند امام احمد بن حنبل ص ۱۷۶ ج ۲

[illegible] ہے اور [illegible] ہے اس میں قاتل کا ذکر ہے [illegible]

یہ بھی حدیث سے ثابت ہے کہ شب برکت کو اسی طرح عید اور جمعہ اور عاشورہ کے دن مردوں کی [illegible] گھر میں آتی ہیں کہ گھڑی ہوتی ہیں [illegible] ہے کوئی کہ ہمیں یاد کرے۔ ہے کوئی کہ ہم پر ترس کھائے۔ ہے کوئی کہ ہماری مغفرت کرے [illegible]

حلوائے شب برأت

مسلمانوں میں قدیم سے یہ رواج ہے کہ شب برات کو حلوا بناتے ہیں۔ یہیں شیرمال کی [illegible] ضروری نہیں بلکہ مستحسن ہے۔ دو وجہ سے۔ اول یہ کہ یہ ایک خاص برکت والی رات ہے [illegible] دوسرے کھانا ہے اور اس کا تفضل ہے۔ قرآن مجید میں فرمایا:۔

قل بفضل اللہ و برحمتہ فبذلک فلیفرحوا ۔ فرما دو اللہ کے فضل اور اسکی رحمت پر خوشی مناؤ۔

اسی پر عمل کرنے کا طریقہ یہ ہے کہ عمدہ عمدہ کھانے کھائے اور کھلائے ہیں اور میٹھی غذا حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو محبوب تھی۔ ام المومنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں

کان رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم یعجب الحلو والحلوی ۔ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم شہد اور میٹھی چیز پسند فرماتے تھے۔

دوسری وجہ یہ ہے کہ بھی گزرا۔ مردوں کی روحیں شب برات کو دروازوں پر آکر سوال کرتی ہیں ان کے ایصال ثواب کے لئے حلوا وغیرہ میٹھی چیز کھلانے میں زیادہ ثواب ہے کیونکہ کھانا مختلف لذیذ اور عمدہ ہوگا ثواب اتنا ہی زیادہ ہوگا۔

شب برأت کی روشنی

مسلمانوں میں یہ بھی رواج ہے کہ شب برأت اور دوسری مقدس راتوں میں چراغاں کرتے ہیں۔ یہ بھی جائز اور مستحسن ہے۔ ایک تو اس وجہ سے کہ اس رحمت والی رات کے لئے یہ خوشی منانے کی نشانی ہے۔ دوسرے اس رات کی عظمت کا اظہار ہے اور قرآن کریم میں فرمایا گیا۔

ومن یعظم شعٰئر اللہ فانھا من تقوی القلوب ۔ اور جو اللہ کی محترم بنائی ہوئی چیزوں کی تعظیم کرے تو یہ اسکے لئے اس کے رب کے یہاں بہتر ہے۔ (الحج۔ ۳۰)

اس سے پتہ چلتا ہے کہ شب برأت بہت محترم و مقدس رات ہے اس کے لئے روشنی کرنا اسکی تعظیم ہے اس لئے یہ مستحسن ہے۔

مسائل

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ شعبان میں جسے قوت ہو وہ زیادہ سے زیادہ روزہ رکھے۔ البتہ جو کمزور ہو وہ روزے نہ رکھے کیونکہ اس سے رمضان کے روزوں پر اثر پڑے گا۔ یہی محل ہے ان احادیث کا جن میں ہے کہ نصف شعبان کے بعد روزہ نہ رکھو۔

[illegible] فتاوی رضویہ جلد پنجم ص ۱۲۳ [illegible] فتاوی رضویہ جلد چہارم ص ۳۰۳ [illegible] اشعۃ اللمعات و گلشن [illegible] سورہ یونس آیت ۵۸ سورہ [illegible] بخاری ثانی۔ الاطعمۃ۔ باب [illegible] ص ۸۱۴۔

۱۱۶ عَنْ اَبِیْ سَلَمَۃَ اَنَّ عَائِشَۃَ حَدَّثَتْہُ قَالَتْ لَمْ یَکُنِ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰہُ

حدیث (۱) ابوسلمہ (۲) عائشہ (۳) حدیث بیان کی (۴) نہیں تھے (۵) نبی صلی اللہ تعالیٰ

تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ یَصُوْمُ شَہْرًا اَکْثَرَ مِنْ شَعْبَانَ فَاِنَّہٗ کَانَ یَصُوْمُ

علیہ وسلم (۱) روزہ رکھتے (۲) مہینہ (۳) زیادہ (۴) شعبان سے (۵) کیونکہ (۶) آپ (۷) تھے (۸) روزہ

شَعْبَانَ کُلَّہٗ وَکَانَ یَقُوْلُ خُذُوْا مِنَ الْعَمَلِ مَا تُطِیْقُوْنَ فَاِنَّ اللّٰہَ

رکھتے (۱) شعبان (۲) سارا (۳) اور (۴) فرماتے (۵) لو (۶) عمل (۷) اتنا (۸) جتنے کی طاقت (۹) رکھتے ہو (۱۰) اس لئے کہ (۱۱) اللہ

لَا یَمَلُّ حَتّٰی تَمَلُّوْا وَاَحَبُّ الصَّلٰوۃِ اِلَی النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ

(۱) نہیں (۲) اکتاتا (۳) یہاں تک (۴) کہ (۵) تم (۶) اکتا جاؤ (۷) اور (۸) پسند (۹) نماز (۱۰) نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو

مَا دِیْمَ عَلَیْہِ وَاِنْ قَلَّتْ وَکَانَ اِذَا صَلّٰی صَلٰوۃً دَاوَمَ عَلَیْہَا ۱؎

(۱) ہمیشگی (۲) ہو (۳) اگرچہ (۴) تھوڑی ہو (۵) اور (۶) جب (۷) نماز (۸) پڑھتے (۹) تو (۱۰) ہمیشہ (۱۱) پڑھتے

تشریحات

۱۱۶۱ کلہ ۔ گزر چکا کہ اس سے مراد اکثر ہے۔ بعض روایتوں میں یہ لفظ بھی آیا ہے۔ کان یصوم شعبان الا قلیلا۔ یعنی شعبان یا اکثر شعبان میں روزہ رکھتے۔ پورے شعبان میں روزہ رکھنے کم تھے سے ان۔ یصل ۔ اس کا مصدر "ھلال" ہے۔ جس کے معنی اکتانے کے ہیں۔ اللہ تعالیٰ کی ذات پر یہ محال ہے اس کے لازمی معنی مراد ہیں۔ اکتانے والا کام چھوڑ دیتا ہے۔ یہاں مراد یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ عمل کا ثواب دینا بند نہیں کرتے۔ نہ اس کے خزانے میں کمی ہے اور نہ وہ عاجز ہے۔ اور نہ بخیل۔ مادیم علیہ یعنی ہمیشہ کرتے رہیں۔ کبھی کبھی اور خوب نمازیں پڑھ لی جائیں پھر چھوڑ دی جائیں۔ یا اس میں کمی کر دی جائے جس سے یہ کرنا مشکل ہو جائے طاقت بھر اور مقدور بھر نفلیں پڑھا کرو کہ نفل نماز اور روزہ یا کوئی نیک کام ہمیشہ کرنا جس کی توفیق اللہ تعالیٰ عطا فرمائے بڑا ثواب ہے بڑا فائدہ پابندی کے ساتھ ادا کر سکے اس سے معلوم ہوا کہ نفل کام پر پابندی اللہ تعالیٰ اور رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو پسند ہے۔ اسی سے وہ باتیں سمجھ لے اس زعم فاسد کا رد ہو گیا۔ جو وہ کہتے ہیں کہ میلاد وغیرہ نیکی بلا ناغہ لوگ پابندی سے کرتے ہیں اس لئے وہ حرام و ناجائز ہے۔ ایسے کہنے والے کو مستحب کام کو ناجائز سمجھنا جائز نہیں تو ایک الگ بات ہے کوئی مسلمان میلاد، قیام، نعت خوانی، عرس، علم وغیرہ کو ناجائز نہیں جانتا۔ سب مسلمان اسے مستحب اور مستحسن جانتے ہیں البتہ کرتے ہیں ہمارا بھی یہی عقیدہ ہے۔

۱؎ مسلم۔ نسائی۔ الصوم۔

بَابُ مَا يُذْكَرُ مِنْ صَوْمِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاِفْطَارِهٖ

نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے روزے رکھنے اور نہ رکھنے کے بارے میں جو ذکر کیا جاتا ہے۔

۱۱۶۲ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا قَالَ مَا صَامَ النَّبِيُّ صَلَّى

حدیث حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے رمضان

اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَهْرًا كَامِلًا قَطُّ غَيْرَ رَمَضَانَ وَيَصُوْمُ حَتّٰى

کے علاوہ کسی مہینے میں پورے مہینے روزہ نہیں رکھا اور روزہ رکھتے اتنا کہ کہنے والا کہتا

يَقُوْلَ الْقَائِلُ لَا وَاللّٰهِ لَا يُفْطِرُ وَيُفْطِرُ حَتّٰى يَقُوْلَ الْقَائِلُ لَا وَاللّٰهِ لَا يَصُوْمُ

کہ خدا نہیں چھوڑیں گے اور روزہ چھوڑ دیتے یہاں تک کہ کہنے والا کہتا خدا اب روزہ نہیں رکھیں گے۔

۱۱۶۳ اَخْبَرَنَا حُمَيْدٌ قَالَ سَأَلْتُ اَنَسًا عَنْ صِيَامِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى

حدیث حمید نے کہا میں نے حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَا كُنْتُ اُحِبُّ اَنْ اَرَاهُ مِنَ الشَّهْرِ صَائِمًا اِلَّا رَاَيْتَهٗ

کے روزے کے بارے میں پوچھا تو انھوں نے فرمایا مہینہ میں جب میں چاہتا کہ حضور کو روزہ دار

وَلَا مُفْطِرًا اِلَّا رَاَيْتَهٗ وَلَا مِنَ اللَّيْلِ قَائِمًا اِلَّا رَاَيْتَهٗ وَلَا نَائِمًا اِلَّا رَاَيْتَهٗ وَلَا

دیکھوں تو روزہ دار دیکھتا اور جب بے روزے کے دیکھنا چاہتا تو بے روزے کے دیکھتا اور رات میں

مَسَسْتُ خَزَّةً وَلَا حَرِيْرَةً اَلْيَنَ مِنْ كَفِّ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى

جب نماز پڑھتے دیکھنا چاہتا تو نماز پڑھتے دیکھتا اور سوتے ہوئے دیکھنا چاہتا تو سوتے ہوئے دیکھتا

۱۱۶۲، ۶۳

تشریحات اس حدیث کا ماحصل یہ ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم رمضان کے علاوہ اور مہینوں میں روزے بھی رکھتے اور بغیر روزے کے بھی رہتے۔ اسی طرح رات میں سوتے بھی تھے اور تہجد بھی پڑھتے تھے۔ نیز کبھی تو مسلسل پورے مہینے روزہ رہتے یا کسی مہینے بالکل روزہ نہ رکھتے۔ یا پوری رات سوتے یا پوری رات جاگتے۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے کبھی صوم دہر نہ رکھا اور نہ رات رات بھر عبادت کی تاکہ امت کے لئے آسانی ہو۔ اگرچہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اتنی قوت رکھتے تھے کہ اگر مدۃ العمر روزہ رکھتے اور مدۃ العمر پوری پوری رات شب بیداری کرتے تو بھی حضور کے قویٰ پر کوئی اثر نہ پڑتا۔

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا شَمَمْتُ مِسْكَةً وَلَا عَنْبَرَةً أَطْيَبَ رَائِحَةً مِنْ رَائِحَةِ

میں نے کسی ریشم یا کسی ریشمی کپڑے کو نہیں چھوا جو حضور کی ہتھیلی سے زیادہ نرم ہو اور میں نے

رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ۞

کسی مشک یا عنبر کو نہیں سونگھا جو رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے زیادہ خوشبودار ہو۔

بَابُ حَقِّ الْجِسْمِ فِي الصَّوْمِ ۲۶۳ روزے میں جسم کا حق

۱۱۶۴ حَدَّثَنِي عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا

حدیث ابو سلمہ بن عبد الرحمن نے کہا مجھ سے حضرت عبد اللہ بن عمرو بن العاص رضی اللہ تعالیٰ

قَالَ قَالَ لِي رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا عَبْدَ اللّٰهِ أَلَمْ أُخْبَرْ

انہوں نے حدیث بیان کی کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا اے عبد اللہ! کیا مجھے

أَنَّكَ تَصُومُ النَّهَارَ وَتَقُومُ اللَّيْلَ فَقُلْتُ بَلَى يَا رَسُولَ اللّٰهِ قَالَ فَلَا

یہ خبر نہیں دی گئی ہے کہ تم (ہمیشہ) دن میں روزے رکھتے ہو اور رات میں (نفل) قیام کرتے ہو میں نے

۱۱۶۴ اس کے بعد والی روایت یہ ہے ۔۔۔ ہر مہینے میں تین دن روزے کا حکم دینے کے بعد ہے۔ کہ یہ کہنا

تشریحات روزہ رکھ اور دو دن مت رکھ۔

زور ہے۔ اصل میں مصدر تھا۔ اسم کی جگہ استعمال کیا جانے لگا۔ یہ واحد تثنیہ، جمع، مذکر، مؤنث سب کیلئے استعمال ہوتا ہے۔ اور یہی راجح ہے۔ ایک قول یہ ہے کہ یہ اُزْکی سے ہے جیسے تاجر کی تجر۔ اس سے مراد خاص مہمان یا ہر ملاقاتی۔ یعنی اگر کوئی مہمان آئے تو اس کے شایان شان اس کے ساتھ برتاؤ کرنا چاہیے۔ اسی طرح اگر کوئی ملاقات کے لیے آئے تو اس سے بھی خندہ پیشانی کے ساتھ ملاقات کرنا چاہیے اور اچھا برتاؤ کرنا چاہیے۔ جسم کا حق یہ ہے کہ اسے حسب ضرورت بدنی ماتحلل کے لئے غذا دی جائے اور اسے آرام پہنچایا جائے۔ اور آنکھ کا حق یہ ہے کہ اسے بقدر ضرورت سونے کا موقع دیا جائے۔ اور بیوی کا حق یہ ہے کہ نان نفقہ کے ساتھ ساتھ اس کی جنسی حاجت کا خیال رکھا جائے اور اسے پورا کیا جائے۔

اس حدیث سے ثابت ہوا کہ ہر مہینے میں تین روزے رکھنا ایسا ہے کہ عمر بھر روزے رکھنا۔ اس لئے کہ ہر نیکی دس گنا ہوتی ہے جس کے یہاں دس گنا ہے۔ تو تین روزہ ایک مہینے کے برابر ہو گئے۔ ان تین روزوں سے ایام بیض

تَفْعَلْ صُمْ وَأَفْطِرْ وَقُمْ وَنَمْ فَإِنَّ لِجَسَدِكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَإِنَّ لِعَيْنِكَ

(نہ) کر (بلکہ) روزہ رکھ اور (بے) روزہ رہ رات (کو) جاگ (اور) سو بیشک تیرے جسم کا تجھ پر حق ہے اور بیشک تیری آنکھوں کا تجھ پر حق ہے اور بیشک

عَلَيْكَ حَقًّا وَإِنَّ لِزَوْجِكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَإِنَّ لِزَوْرِكَ عَلَيْكَ حَقًّا وَ

تیری بیوی کا تجھ پر حق ہے اور بیشک تیرے ملاقاتیوں کا تجھ پر حق ہے اور تجھے یہ کافی ہے کہ ہر مہینے

إِنَّ بِحَسْبِكَ أَنْ تَصُومَ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فَإِنَّ لَكَ بِكُلِّ حَسَنَةٍ

عَشْرَ أَمْثَالِهَا فَإِذَا ذَلِكَ صِيَامُ الدَّهْرِ كُلِّهِ فَشَدَّدْتُ عَلَيْهِ فَشُدِّدَ

(میں) تین دن روزہ رکھ لے کیونکہ ہر نیکی دس گنے تک ہے یہ صیام دہر ہو گیا میں نے حضور سے سختی

کے روزے مراد ہیں۔ یا مطلقاً ایام بیض کسی بھی تاریخ کے تین روزے مراد ہیں۔

جیسا کہ مسلم میں حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے مروی ہے کہ معاذہ عدویہ نے ام المومنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے سوال کیا۔ کیا رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ہر مہینہ میں تین دن روزہ رکھتے تھے فرمایا ہاں۔ پھر میں نے ان سے پوچھا مہینہ کے کن دنوں میں؟ فرمایا۔ اس کی پروا نہیں کرتے تھے کہ کن دنوں میں روزہ رکھتے۔

اس بارے میں علماء کے دس اقوال ہیں۔ دوسرے۔ تیسرے۔ بارہ، تیرہ، چودہ۔ چوتھے۔ ابتدائی تین راتوں کے روزے۔ پانچویں۔ مہینہ کے پہلے شنبہ، یکشنبہ، دوشنبہ۔ پھر دوسرے مہینے میں پہلے سہ شنبہ، چہارشنبہ، پنجشنبہ کے روزے۔ چھٹے۔ ہر مہینہ کی تیرہ تاریخوں کے روزے یعنی ستائیس، اٹھائیس، انتیس۔ ساتویں۔ دوشنبے، پنجشنبے پھر دوسرے شنبے کے روزے۔ آٹھویں۔ ہر مہینہ کی پہلی، دسویں، بیسویں کے روزے۔ نویں، پہلی، گیارہویں، بیسویں کے روزے۔ دسویں، ایام بیض کے روزے تو رکھے ہی، ان کے علاوہ کسی بھی تین دن اور روزے رکھے۔

(۱) مسلم نے بطریق حسین معلم۔ وان لزورك عليك حقا۔ کے بجائے۔ وان لولدك عليك حقا۔ یعنی تیری اولاد کا تجھ پر حق ہے۔ روایت کیا۔ نسائی میں اخیر میں یہ زیادہ ہے۔ اور یقیناً تیری عمر زیادہ ہوگی۔ یہ اس کی طرف اشارہ ہے کہ تم معمر و مسن ہو گے اس وقت پچھتاؤ گے۔ جیسا کہ اس حدیث کے اخیر میں ہے کہ حضرت عبداللہ بن عمرو رضی اللہ تعالیٰ عنہما جب بوڑھے ہو گئے تو حسرت کے ساتھ فرمایا کرتے۔ اے کاش کہ میں نے رسول صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی رخصت قبول کر لی ہوتی۔ اس کے بعد بطریق ابو العباس شاعر جو روایت ہے اس کے

وَكَانَ يَصُومُ يَوْمًا وَيُفْطِرُ يَوْمًا وَكَانَ حضور نے فرمایا کہ داؤد علیہ السلام ایک دن روزہ رکھتے

---

(۱) صحیح البخاری، کتاب الصوم، باب حق الجسم فی الصوم، ۱/۲۵۹ و باب من اقسم علی اخیہ لیفطر فی التطوع، ۱/۲۶۰۔

عَلَيَّ قُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ إِنِّي أَجِدُ قُوَّةً قَالَ فَصُمْ صِيَامَ نَبِيِّ اللّٰهِ

مجھ پر کچھ سختی کی گئی۔ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ میں قوت پاتا ہوں۔ فرمایا اللہ کے

دَاوُدَ وَلَا تَزِدْ عَلَيْهِ قُلْتُ وَمَا كَانَ صِيَامُ نَبِيِّ اللّٰهِ دَاوُدَ قَالَ

نبی داؤد علیہ السلام کا روزہ رکھ اور اس پر زیادہ مت کر۔ میں نے عرض کیا حضرت نبی داؤد

نِصْفَ الدَّهْرِ قَالَ فَكَانَ عَبْدُ اللّٰهِ يَقُوْلُ بَعْدَ مَا كَبِرَ يَا لَيْتَنِي

علیہ السلام کا روزہ کیا تھا۔ فرمایا آدھے زمانے کا۔ راوی حدیث سے کہا حضرت عبداللہ جب

قَبِلْتُ رُخْصَةَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ؁

بوڑھے ہوگئے تھے اے کاش میں نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی رخصت قبول کر لی ہوتی۔

لَا يَفْطُرُ إِذَا لَاقَى قَالَ مَنْ لِي بِهٰذَا يَا نَبِيَّ اللّٰهِ

اور کبھی دن بھر نہ کھاتے۔ اور جب دشمن سے مقابلہ ہوتا تو قطعاً

قَالَ عَطَاءٌ لَا أَدْرِي كَيْفَ ذَكَرَ صِيَامَ الْأَبَدِ

نہیں تھے۔ حضرت عبداللہ سے کہا یہ سنے اس حدیث کو

قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا صَامَ

کون تحمل ہو گا سے اللہ کے نبی (راوی حدیث) کہا نہ رکھے یہ

مَنْ صَامَ الْأَبَدَ مَرَّتَيْنِ ؁

نہیں کہا اس موقع پر صیام دہر کا ذکر کیسے آیا مگر یہ یاد ہے

کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ جس نے ہمیشہ روزہ رکھا اس نے روزہ نہیں رکھا۔ (دو بار فرمایا)

اس حدیث کے ایک راوی عباس کی شناعت تھی۔ شعراء چونکہ عام طور پر مبالغہ کرنے کے عادی ہوتے ہیں۔ اسے یہ شبہہ ہو سکتا تھا کہ ان کی روایت معتبر نہ ہو۔ اس کے ازالے کے لئے راوی نے یہ بھی کہا۔ وَكَانَ لَا يَتَّهِمُ فِي الْحَدِيْثِ۔ اور وہ حدیث میں متہم نہیں تھے۔

وَكَانَ لَا يَفِرُّ۔ یعنی اس کے باوجود ایک دن کے ناغے کے بعد مسلسل روزہ رکھتے تھے۔ حضرت داؤد علیہ السلام میں کوئی ضعف نہیں پیدا ہوا۔

مَنْ لِي بِهٰذَا۔ یعنی میں اگر اس طرح روزہ رکھوں اور میرے اندر اتنا ضعف نہ پیدا ہو اور اتنی قوت باقی رہے کہ دشمن سے مقابلہ کے وقت ٹھہر سکوں۔ اس کی ضمانت کون لے گا۔؟

قَالَ عَطَاءٌ۔ امام عطاء یہ کہنا چاہتے ہیں کہ یہ تو مجھے یاد ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے یہ فرمایا کہ جس نے ہمیشہ روزہ رکھا اس نے روزہ نہیں رکھا۔ مگر اس کا تذکرہ کیسے آیا یہ مجھے یاد نہیں۔ یہ ان کی حدیث کی روایت میں غایت احتیاط ہے۔

۱؎ ایضاً باب صوم الدہر ص ۲۶۵۔ ۲؎ ایضاً باب صوم الدہر ص ۲۶۵۔ ۳؎ باب هل يحرج ان لا يتنفل من الصوم ص ۲۶۵۔ ۴؎ باب حق الضيف ص ۸۸۰۔ ۵؎ باب حق الضيف ص ۸۸۰۔ ۶؎ باب صوم داؤد علیہ السلام ص ۲۶۵۔ ۷؎ باب الضيافة ۔ باب ان لزوجك عليك حقا ص ۸۸۰۔ ۸؎ باب حق الضيف ص ۸۸۰۔ ۹؎ صحیح مسلم ص ۳۶۷۔ ۱۰؎ سنن نسائی ص ۳۰۔

بَابُ صَوْمِ دَاوٗدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ ص ۲۶۵ داؤد علیہ السلام کا روزہ

۱۱۶۵ اَخْبَرَنِیْ اَبُوالْمَلِیْحِ قَالَ دَخَلْتُ مَعَ اَبِیْكَ عَلٰی عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ

حدیث ۱۱۶۵ ابوالملیح نے مجھے خبر دی کہ میں تیرے باپ کے ساتھ حضرت عبداللہ بن عمرو رضی اللہ

عَمْرٍو رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُمَا فَحَدَّثَنَا اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ

تعالیٰ عنہ کی خدمت میں حاضر ہوا تو انھوں نے ہم سے حدیث بیان کی کہ رسول اللہ صلی اللہ

اسی کو صیام دہر بھی کہتے ہیں۔ اس سے مراد یہ ہے کہ سال بھر تک بلا ناغہ لگاتار روزے رکھے جائیں۔ اور رات میں کھایا پیا جائے۔ اور صوم وصال سے مراد یہ ہے کہ رات بھی کچھ کھایا پیا نہ جائے اگرچہ دو چار روز ہی ہو۔ یہ جواب ارشاد فرمایا۔ جس نے صوم ابد رکھا اس نے روزہ نہیں رکھا۔ اس سے مراد یہ ہے کہ جب وہ لگاتار روزے رکھے گا تو اس کی طبیعت روزے کی عادی ہو جائے گی۔ دن میں کھانے پینے کی خواہش نہ ہوگی۔ روزے میں جو مشقت ہوتی ہے۔ وہ نہ ہوگی۔ تو یہ گویا اس نے روزہ ہی نہ رکھا۔ یہ خبر ہے۔ اور اگر اس خبر کو نہی کے معنی میں مانیں تو یہ ارشاد ان لوگوں کے لئے ہے جنھیں مسلسل روزہ رکھنے کی وجہ سے اس کا ظن غالب ہو کہ اتنے کمزور ہو جائیں گے کہ جو حقوق ان پر واجب ہیں ان کو ادا نہیں کر پائیں گے خواہ وہ حقوق دینی ہوں یا دنیوی۔ مثلاً نماز، جہاد، بچوں کی پرورش کے لئے کمائی۔ اور اگر مسلسل روزہ رکھنے کی وجہ سے اس کا ظن غالب ہو کہ حقوق واجبہ تو کما حقہ ادا کر لیں گے مگر حقوق غیر واجبہ ادا کرنے کی قوت نہیں رہے گی۔ ان کے لئے روزہ مکروہ یا خلاف اولیٰ ہے اور جنھیں یہ ظن غالب ہو کہ صوم دہر رکھنے کے باوجود تمام حقوق واجبہ مسنونہ مستحبہ کما حقہ ادا کر لیں گے ان کیلئے مکروہ بھی نہیں۔

بعض صحابہ کرام جیسے ابوطلحہ انصاری اور حمزہ بن عمرو اسلمی رضی اللہ تعالیٰ عنہما صوم دہر رکھتے تھے۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے انھیں منع نہیں فرمایا۔ اسی طرح بہت سے تابعین اور اولیاء کرام سے بھی صوم دہر رکھنا منقول ہے[1]

تشریحات ۱۱ مع ابیک۔ یہ خطاب ابوقلابہ راوی حدیث سے ہے۔ ان کے والد کا نام زید تھا۔ جیسا کہ کتاب الاستیذان کی روایت میں تصریح ہے۔ مع ابیک زید۔ اس حدیث میں تفصیل ہے اس مضمون کی دوسری حدیثوں میں اختصار ہے کہ پہلے ارشاد فرمایا۔ کہ ہر مہینہ میں تین دن روزہ رکھا۔ اس کے بعد فرمایا۔ صوم داؤد رکھا۔ اور اس حدیث میں یہ ہے کہ بالترتیب پانچ حالت فرما دی گیا، وہ ان

[1] اشعۃ اللمعات جلد ثانی ص ۱۰۰۔

تعالیٰ علیہ وسلم ذکر لہ صومی فدخل علیّ فالقیت لہ وسادۃ فجلس
صلی اللہ علیہ وسلم سے میرے روزے کو ذکر کیا گیا تو حضور میرے پاس تشریف لائے میں نے ان کو ایک
علی الارض وصارت الوسادۃ بینی وبینہ فقال اما یکفیک من کل شہر ثلثۃ ایام قال قلت یا رسول
گدا پیش کیا جس کی جگہ کھجور کی چھالوں کی تھی حضور زمین پر بیٹھ گئے اور گدا میرے
حضور کے درمیان ہوگیا حضور نے فرمایا کیا ہر مہینے میں تین روزے تجھے کافی نہیں میں نے عرض
اللہ قال خمسا قلت یا رسول اللہ قال سبعا قلت یا رسول اللہ قال
کیا یا رسول اللہ فرمایا پانچ دن روزہ رکھو میں نے عرض کیا یا رسول اللہ فرمایا سات دن
تسعا قلت یا رسول اللہ قال احدی عشرۃ ثم قال النبی صلی اللہ
میں نے عرض کیا یا رسول اللہ فرمایا نو دن میں نے عرض کیا یا رسول اللہ فرمایا گیارہ دن اس کے
تعالیٰ علیہ وسلم لا صوم فوق صوم داؤد علیہ السلام شطر الدھر
بعد نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا صوم داؤد کے اوپر کوئی روزہ نہیں آدھے
صم یوما وافطر یوما ۵

زمانے کا ایک دن روزہ رکھ اور ایک دن چھوڑ دے۔

رکھنے کی اجازت دی پھر ان کا شوق زیادہ دیکھ کر صوم داؤد کی اجازت دی۔ اس حدیث میں بھی ایک شق زائد کی ہے جب صوم الدھر میں مذکور ہے۔ کہ ایک دن روزہ رکھ اور دو دن ناغہ کر۔ اس حدیث میں یا رسول اللہ کہنے سے پہلے لا یکفینی محذوف ہے۔ مطلب یہ ہے کہ یہ مجھے کافی نہیں یا رسول اللہ! اس حدیث میں صوم داؤد کے لئے تین روز مکروہ کے لئے ہے۔ جس پر حدیث کا سیاق قرینہ ہے۔ اس حدیث سے ثابت ہوا کہ مسلسل روزہ رکھنے سے افضل صوم داؤد ہے کہ صاف صاف ارشاد ہے۔ لا صوم فوق صوم داؤد۔ صوم داؤد سے زیادہ کوئی روزہ نہیں یہی اس سے افضل نہیں۔ نیز یہ بھی ثابت ہوا کہ اپنے اعیال صلحا کو ایسے شخص کو بتانا چاہئے جو کسی دینی امر میں مشغول ہو مثلاً استاذ یا پیر ہو۔ نیز یہ بھی ثابت ہوا کہ نوافل میں اتنا تعمق اور اتنی سختی یا اتنی کثرت جس کا نباہنا مشکل ہو پسندیدہ نہیں۔ نیز یہ بھی ثابت ہوا کہ جب کوئی دینی متقدا اپنے گھر آئے تو اس کے شایان شان اس کی آؤ بھگت

۵ بخاری شریف کتاب التہجد باب من نام عند السحر ص ۱۵۵ مسلم شریف باب النہی عن صوم الدہر ص ۳۶۸

بَابُ صِيَامِ الْبِيضِ ثَلٰثَ عَشْرَةَ وَاَرْبَعَ عَشْرَةَ وَخَمْسَ عَشْرَةَ

ایام بیض تیرہ، چودہ، پندرہ کے روزے

۱۱۶۶ عَنْ اَبِیْ هُرَیْرَةَ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ قَالَ اَوْصَانِیْ خَلِیْلِیْ صَلَّی اللّٰهُ

حدیث حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے فرمایا میرے خلیل صلی اللہ تعالیٰ

تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ بِثَلٰثٍ صِیَامِ ثَلٰثَةِ اَیَّامٍ مِّنْ كُلِّ شَهْرٍ وَّرَكْعَتَیِ الضُّحٰی

علیہ وسلم نے مجھے تین باتوں کی وصیت فرمائی ہے۔ ہر مہینے میں تین دن کے روزے کی اور

کرنی چاہئے۔ اعزا و اکرام کرنا چاہئے۔ اس حدیث سے ظاہر ہوا کہ صحابہ کرام اس عہد میں کتنی عسرت اور تنگ دستی میں تھے کہ حضرت عبداللہ بن عمرو رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے حضور کے لئے کھجور کی چھالوں سے بھرا چمڑے کا گدا پیش کیا۔ اگر ان کے پاس اس سے عمدہ بستر ہوتا تو ضرور اسی کو پیش کرتے۔

تشریحات ۱۱۶۶ البیض۔ ابیض کی جمع ہے۔ جس کے معنی سفید کے ہیں۔ یعنی وہ ایام جن کے دن اور رات دونوں روشن ہوں یا جن کی راتیں روشن ہیں۔ ان تین تاریخوں میں رات بھر چاندنی رہتی ہے اسلئے یہ کہنا بھی صحیح ہے کہ ان کے دن اور رات دونوں منور ہیں۔

یہ حدیث جلد رابع میں گزر چکی ہے۔ وہاں یہ زائد ہے۔ میں ان کو مرتے دم تک نہ چھوڑوں گا۔ اس سے یہ بات سمجھ میں آتی ہے کہ نوافل پر بھی مداومت اور پابندی شرعاً محبوب ہے۔

مطابقت باب یہاں باب کا عنوان ہے۔ ایام بیض تیرہ چودہ پندرہ کے روزے۔ حدیث میں نہ ایام بیض کا ذکر ہے۔ نہ ان تاریخوں کا۔ صرف یہ مذکور ہے کہ ہر مہینے میں تین دن روزہ رکھنے کا حکم دیا۔ مطابقت کی تقریر یہ ہے۔ کہ اس حدیث میں یہاں جو روایت ہے اس میں نہ ایام بیض مذکور ہے نہ یہ تاریخیں مگر دوسری احادیث میں دونوں باتیں مذکور ہیں۔

قال یحیی بن سعید بن اسماعیل نے کتاب الصوم میں موسیٰ بن طلحہ سے روایت کی ہے کہ حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم سے فرمایا۔ کیا تم لوگوں کو وہ دن یاد ہے۔ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ دونوں ٹھاں لگائے تھے کہ حضور کی خدمت میں ایک شخص خرگوش لایا۔ اور عرض کیا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ دونوں دیکھ رہے ہیں حضور نے ہمیں کھانے کی اجازت دی۔ ہم نے کھایا۔ حضور نے نہیں تین بار فرمایا۔ ان لوگوں نے عرض کیا ہاں یاد ہے۔ پھر حضور نے اس شخص سے کہا اس کے ساتھ تو اس نے عرض کیا میں روزے سے ہوں۔ یہ سنکر کون صیام روزہ ہے کہا۔ ہر مہینے کا تین دن

اَنْ اُوْتِرَ قَبْلَ اَنْ اَنَامَ۔

وتر پڑھ لیا آخر کا یا جو بھی آسان ہو۔ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کیا جانتے ہو کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے کاہے کا حکم دیا ان لوگوں نے عرض کیا۔ ہاں تیرہ، چودہ، پندرہ کا حکم دیا تھا۔ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا۔ ایسے ہی رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے ارشاد فرمایا ہے۔ ۱۲

اسی حدیث نسائی میں بھی ہے۔ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا۔ یوم الثلاثاء جو اس کے ساتھ کون تھا۔ حضرت ابوذر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا۔ میں بھی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں گرفتار کیا گیا۔ جو حسب الارشاد تھا عرض کیا۔ میں نے دیکھا ہے۔ کہ اسے خون (حیض) آتا ہے۔ تو نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اسے تناول نہیں فرمایا۔ پھر حضور نے حاضرین سے فرمایا۔ کھاؤ۔ تو ایک صاحب نے کہا۔ میں روزے سے ہوں۔ حضور نے دریافت فرمایا۔ اور تیرا روزہ کیا ہے۔ انھوں نے عرض کیا ہر مہینے تین دن۔ فرمایا۔ تو کہاں ہے تین سفید راتوں سے تیرہ، چودہ، پندرہ چاند مدینہ طیبہ اور مکہ معظمہ کے درمیان مہینے سے تین منزلوں کے فاصلے پر ایک جگہ کا نام ہے۔

نسائی میں حضرت جریر بن عبداللہ بجلی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ ہر مہینے میں تین دن کا روزہ صیام دہر ہے۔ اور ایام بیض تیرہ، چودہ، پندرہ ہیں۔ ایک روایت میں ایام البیض بغیر واؤ کے ہے۔ اور ایک روایت میں ایام البیض ثلث عشرۃ لہا ہے تو ان دونوں روایتوں کی بنا پر ایام بیض صیام ثلثۃ ایام سے بدل ہے۔ اس کا مطلب یہ ہوا کہ ایام بیض تیرہ، چودہ، پندرہ کی تاریخیں ہیں۔

عن الملک بن منہال اپنے باپ سے وہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ حضور ایام بیض تیرہ، چودہ، پندرہ، تاریخ کے روزے رکھنے کا حکم دیتے تھے۔ اور فرماتے تھے۔ یہ صوم دہر کے مشابہ ہے۔ بغیر ان کے حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ ان کنت صائما فصم الغر ۃ اگر تجھ کو روزہ رکھنا ہے تو روشن دنوں کا روزہ رکھ۔ الغر۔ اغر کی جمع ہے۔ اس کا مبتدا محذوف الایام محذوف ہے۔ مطلب یہ ہوا کہ روشن دنوں کا روزہ رکھ۔ یہ ایام بیض کی دوسری تاویل ہے۔ بعض حضرات نے کی حدیث کے ایک طریقے میں یہ وارد ہے۔ بالغر البیض ثلث عشرۃ الخ اس سے متعین ہو جاتا ہے کہ غرہ بیض کے معنی ہیں ہے۔ اور امام بخاری کی عادت معلوم ہے کہ اگر کوئی حدیث مختلف طرق سے مروی ہو تو اس کے کچھ طرق ضعیف یا متکلم فیہ ہوں یا امام بخاری کی شرط پر صحیح نہ ہوں لیکن اگر وہ حدیث باس کے کچھ اجزاء کسی ایسے طریقے سے

۱؎ عمدۃ القاری الحادی العشر ص ۹۵ ۲؎ نسائی فی الصید باب الارنب ص ۱۹۰ ج اول ۳؎ ابوداؤد فی الصید باب کیف یصوم ثلثۃ ایام ص ۳۰۰ ۴؎ عمدۃ القاری الحادی العشر ص ۹۵۔ ۵؎ ابوداؤد فی الصید باب کیف یصوم ثلثۃ ایام ص ۳۰۰ ۶؎ نسائی فی الصید باب الارنب ص ۱۹۰ ج اول ۷؎ ابن حبان فی صحیحہ ثلثۃ ایام من کل شہر ص ۱۲۳ ۸؎ نسائی فی الصید باب الارنب ص ۱۹۰ ج اول ۹؎ ابن حبان فی صحیحہ ثلثۃ ایام من کل شہر ص ۳۰۰

بَابُ مَنْ زَارَ قَوْمًا فَلَمْ يُفْطِرْ عِنْدَهُمْ ۲۶۶ — جو کسی قوم کی زیارت کے لئے گیا اور وہاں روزہ نہیں توڑا۔

۱۱۶۷ عَنْ اَنَسٍ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُ قَالَ دَخَلَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ

حدیث: حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ام سلیم کے یہاں

وَسَلَّمَ عَلٰی اُمِّ سُلَیْمٍ فَاَتَتْہُ بِتَمْرٍ وَسَمْنٍ فَقَالَ اَعِیْدُوْا سَمْنَکُمْ فِیْ سِقَائِہٖ

تشریف لائے۔ ام سلیم نے حضور کی خدمت میں چھوہارے اور گھی پیش کیا۔ تو حضور نے فرمایا

وَتَمْرَکُمْ فِیْ وِعَائِہٖ فَاِنِّیْ صَائِمٌ ثُمَّ قَامَ اِلٰی نَاحِیَۃٍ مِّنَ الْبَیْتِ فَصَلّٰی غَیْرَ

گھی کو اس کے مشک میں اور چھوہاروں کو اس کے برتن میں لوٹا دو۔ اس لئے کہ میں روزے سے ہوں۔

الْمَکْتُوْبَۃِ فَدَعَا لِاُمِّ سُلَیْمٍ وَاَھْلِ بَیْتِھَا فَقَالَتْ اُمُّ سُلَیْمٍ یَا رَسُوْلَ اللّٰہِ

اس کے بعد حضور گھر کے ایک گوشے میں کھڑے ہوئے اور نفل نماز پڑھی اور ام سلیم اور انکے گھر والوں

ذکر ہوں جو امام بخاری کی شرط پر صحیح ہو تو امام بخاری اپنے متروک طریقہ کو سامنے رکھکر باب قائم کر دیتے ہیں۔ اور اس باب کے تحت میں اس حدیث کا وہ حصہ ذکر کر دیتے ہیں۔ جو ان کی شرط پر صحیح ہو۔ وہی طریقہ یہاں بھی ہے۔

مسئلہ:۔ بخاری ذکر کردہ حدیثوں سے ثابت ہوا کہ وہ جو بعض کی حدیثوں میں مذکور ہے۔ ہر مہینے میں تین دن روزہ رکھو۔ سے ایام بیض ہی کے روزے مراد ہیں۔ اور یہی جمہور کا قول ہے۔ اور یہی راجح ہے۔

۱۱۶۷ یہ حدیث مفرد بخاری سے ہے۔ ام سلیم۔ عام شراح نے یہ لکھا ہے۔ کہ حضرت ام سلیم رضی اللہ

تشریحات تعالیٰ عنہا حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی رضاعی خالہ تھیں اس لئے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ان کے یہاں بیزان کی بہن ام حرام بنت ملحان رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے یہاں تشریف لے جایا کرتے تھے۔ مگر علامہ عینی نے فرمایا کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کسی عورت کے گھر تشریف نہیں لے جایا کرتے تھے یعنی خاص اس سے علاقات کے سوائے ام سلیم کے۔ حضور سے اس بارے میں سوال ہوا۔ فرمایا انپر یہ مہربانی اس لئے کرتا ہوں کہ ان کے بھائی حرام رضی اللہ تعالیٰ عنہ شہید ہو چکے ہیں[1] اگر واقعی ام سلیم حضور کی خالہ ہوتیں تو اول کوئی سوال ہی کیوں کرتا اور اگر کوئی سوال کرتا تو ارشاد فرما دیتے کہ وہ میری خالہ ہیں۔ یہ نہ فرماتے کہ ان کے بھائی شہید ہو گئے ہیں۔ اس لئے ان پر مہربانی کرتا ہوں۔ بوقت حاجت بیان نہ کرنا کیا معنی رکھتا ہے۔ دوسرا جواب یہ دیا ہے کہ یہ حجاب کے حکم سے پہلے کا معاملہ ہے۔ تیسرا جواب یہ دیا کہ چونکہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم معصوم ہیں اس لئے حضور کے لئے جائز تھا اور عام عورتوں کے یہاں نہ جانا اس احتیاط کے پیش نظر

---

[1] عمدۃ القاری العینی الحنفی ص ۹۵۔

إن أبي حويصة قال ما هي قالت خادمك انس فما ترك خير

کے لئے دعا فرمائی۔ اس کے بعد ام سلیم نے عرض کیا کہ میرا ایک خادم ہے دعا فرمائیے اللہ تعالیٰ

الآخرة وولد الدنيا الا دعا لي به اللهم ارزقه مالا وولدا وبارك له

آخرت کی بھلائی کا خادم انس۔ اب حضور نے آخرت اور دنیا کی ہر خیر کی میرے لئے دعا فرمائی۔ یہ دعا فرمائی۔ اے

فيها اعطيته فانى لمن اكثر الانصار مالا وحدثتني ابنتي امينة انه دفن

اللہ اسے مال اور اولاد دے اور اسے برکت عطا فرما۔ حضرت انس کہتے ہیں۔ میں انصار میں سے زیادہ مال والوں میں

بصلبي مقدم الحجاج البصرة بضع وعشرون ومائة۔ ۱۲

سے ہوں۔ میری بیٹی امینہ نے مجھ سے بیان کیا کہ بصرہ میں حجاج کے آنے کے وقت تک میری پشت سے ۱۲۰ سے زیادہ آدمی میرے سامنے دفن کئے جا چکے تھے۔

ذکر کرو اور لوگ اس کو سنت نہ بنالیں یا منافقین کو خلط پروپیگنڈے کا موقع نہ ہو۔

فانی صائم :۔ اس سے معلوم ہوا کہ میزبان کی خوشنودی کے لئے نفل روزہ بھی بہانہ کو توڑ دینا واجب نہیں بلکہ جائز توڑ دینا مندوب ہے۔ پوری بحث گزر چکی ہے۔

خادمك انس :۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم جب مدینہ طیبہ تشریف لائے۔ تو انس کی والدہ مقدسہ ام سلیم نے انہیں لاکر خدمت اقدس میں پیش کیا۔ کہ خدمت کریگا۔ اس وقت تک آپ نے خدمت کی ان کی کنیت ابو حمزہ ہے۔ حمزہ ایک قسم کا ساگ ہوتا ہے جس کو عربی میں برجیر بھی کہتے ہیں جسے ہمارے یہاں چنبیر کہا جاتا ہے اور ہری میں تر و تازہ تھا۔ حضرت انس کو یہ بہت پسند تھا۔ اسے چن چن کر لاتے تھے۔ اس پر حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ان کی کنیت ابو حمزہ رکھی۔ یہاں نکتہ یہ ہے کہ دنیا اور آخرت کے ہر خیر کی میرے لئے دعا کی۔ لیکن دعا کے جو الفاظ نہ کورہیں اس میں آخرت کے لئے کوئی لفظ نہیں۔ یہاں اختصار ہے۔ ابن سعد نے بعد سے صحاح صحیح کے ساتھ جو روایت کی اس کے الفاظ یہ ہیں۔

اللهم اكثر ماله وولده واطل عمره واغفر

اے اللہ اس کے مال اور اولاد کو کثیر کر اور اس کی عمر کو دراز کر۔ اور اس کے گناہ کو بخش دے۔

ذنبه ۱۲

حضرت عمر کی روایت میں یہ الفاظ ہے۔ حضور نے تین دعائیں کیں۔ میرے نے ان میں سے دو کو دنیا میں دیکھا اور تیسری کی آخرت میں امید کرتا ہوں۔ یہ تیسری دعا کی مغفرت ہے۔ جیسے ابن سعد نے روایت کیا۔ ترمذی میں ہے کہ انس نے کہا کہ حضرت انس کو ایک باغ تھا جو سال میں دو مرتبہ پھل دیتا تھا۔ اس میں ایک پھول تھا جس سے خوشبو آتی تھی۔ جب ملک الموت آئے تو بغیر کی تعزیت کی۔ ابن سعد نے کہا میرے والد نے مجھ سے بیان کیا کہ حضرت انس نے کہا میرے لئے دعا فرمائی میرا مال دو مرتبہ پھلتا ہے

[illegible]

اور شہر میں کوئی دوست ایسا نہیں جو دو مرتبہ نہ بھلتا ہو۔

اُمیمۃ ۔ یہ کنیہ کی تصغیر ہے۔ یہ حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی سب سے بڑی صاحبزادی تھیں۔ یہاں یہ خاص بات ہے کہ حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اپنی صاحبزادی سے روایت کی اس میں اس بات کی طرف اشارہ ہے کہ خود حضرت انس کو یاد نہیں تھا کہ میری کتنی اولاد فوت ہو چکی ہیں۔ بخاری کی اس روایت میں سب سے ایک سو بیس سے کچھ اوپر۔ بضع کا لفظ تین سے نو تک آتا ہے۔ یہاں روایتیں مختلف ہیں بیہقی کی ایک روایت ایک سو تیس ہے۔ اور خطیب کی روایت الآباء عن الاولاد میں اسی طریقے سے ایک سو تینتیس ہے اور حفصہ بنت سیرین کی روایت میں ایک سو چھبیس ہے۔ ان میں سے کوئی پوتا یا نواسہ نہیں تھا۔ سب ان کے بیٹے یا بیٹیاں تھیں۔ یہ تو وہ تھے جو فوت ہو گئے تھے۔ وہ بھی ۹۵ھ تک، جس سال حجاج بصرے کا والی بن کر آیا تھا۔ جو زندہ تھے ان کے بارے میں خود حضرت انس فرماتے ہیں۔ میری اولاد اور اولاد کی اولاد سو سے زیادہ ہیں۔[1]

یہ اولاد میں برکت تھی۔ عمر میں برکت یہ تھی کہ سو سال سے زائد عمر پائی۔ خود فرمایا کرتے کہ میں زندگی سے اکتا گیا ہوں۔ ہجرت کے وقت ان کی عمر دس سال تھی۔ ۹۳ھ میں وصال فرمایا۔ یہاں بخاری کی روایت میں ہے کہ انصار میں سے سب سے زیادہ مالدار ہوں۔ مگر مسند امام احمد میں یہ ہے کہ وہ سوائے اپنی انگوٹھی کے سونے اور چاندی کے مالک نہیں تھے۔[2]

اس کا مطلب یہ ہے کہ نقد ان کے پاس نہیں تھا۔ باغات وغیرہ تھے۔

مسائل :۔ اس حدیث سے مندرجہ ذیل مسائل مستخرج ہوئے۔ (۱) جب کوئی شخص ملاقات کے لئے جب مقدور اس کو کھلانا پلانا چاہئے۔ اہل عرب کا مقولہ ہے۔ من زار احدا ولم یاکل عندہ تنکد فلما فارقہ ترحمنا۔ جو کسی کی ملاقات کے لئے گیا۔ اور اس کے یہاں کچھ کھایا نہیں، گویا وہ مردے کی ملاقات کیلئے گیا۔ (۲) میزبان کی خوشنودی کے لئے بلا عذر شرعی مہمان کو نفل روزہ بھی توڑنا جائز نہیں۔ (۳) دعا سے پہلے کم از کم دو رکعت نماز پڑھنی چاہئے۔ اس سے قبول ہونے کی زیادہ امید ہے۔ (۴) بزرگوں کو چاہئے کہ اپنے خدام کے حق میں دعائے خیر کرتے رہیں۔

اس حدیث سے حضرت ام سلیم رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی شفقت مادری کا اندازہ ہوتا ہے۔ کہ انھوں نے اپنے بچے کی جان کے بدلے نہیں عرض کیا۔ اپنے صاحبزادے کے واسطے عرض کیا۔ اس میں حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا یہ معجزہ ہے کہ جو عادی طور پر بھوک ہوتی ہے وہ اس واقعہ کے علاوہ دو مرتبہ ہو چکا ہے جو پہلے گزر چکا ہے۔ جس میں آپ کو بھوک محسوس ہوئی تھی تو حضرت ابو طلحہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ حضرت ام سلیم کے گھر تشریف لے گئے۔ اور وہاں کھانا تناول فرمایا اور ایک پیمانہ پانی چھاگل پر ہونٹ لگا کر نوش فرمایا۔ اس حدیث میں یہ ہے کہ کھانا حضور کے سامنے رکھا گیا۔ حضور نے تناول فرمایا۔ اور پانی نوش فرمایا۔ اور تیسرے [illegible]

---

[1] صحیح بخاری کتاب الدعوات باب الدعاء بکثرۃ المال والولد حدیث ۶۳۳۴ [2] مسند احمد بن حنبل مسند انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ حدیث ۱۲۰۷۰ ج ۳ ص ۲۸۰

بَابُ الصَّوْمِ مِنْ آخِرِ الشَّهْرِ ص۲۶۶ — آخر مہینے کا روزہ

۱۱۶۸ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ

حدیث حضرت عمران بن حصین رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے روایت کی ہے

تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهٗ سَاَلَهٗ اَوْ سَاَلَ رَجُلًا وَعِمْرَانُ يَسْمَعُ فَقَالَ يَا اَبَا

حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے عمران سے یا کسی اور صاحب سے پوچھا اور عمران سن رہے

فُلَانٍ اَمَا صُمْتَ سَرَرَ هٰذَا الشَّهْرِ قَالَ اَظُنُّهٗ قَالَ يَعْنِي رَمَضَانَ قَالَ

تھے۔ اے فلاں کیا تو نے اس مہینے کے سرر کا روزہ نہیں رکھا۔ کہا ابو نعمان نے کہا ہے میں گمان کرتا

الرَّجُلُ لَا يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ فَاِذَا اَفْطَرْتَ فَصُمْ يَوْمَيْنِ لَمْ يَقُلْ

ہوں کہ حضور نے فرمایا تھا یعنی رمضان کے۔ ان صاحب نے عرض کیا نہیں یا رسول اللہ فرمایا

اَظُنُّهٗ يَعْنِي رَمَضَانَ وَقَالَ ثَابِتٌ عَنْ مُطَرِّفٍ عَنْ عِمْرَانَ

جب تو نے یہ روزہ نہیں رکھا تو دو دن روزہ رکھ۔ صلت نے یہ نہیں کہا۔ اظنہ یعنی رمضان ۱۲

اور یہاں مسلم کی روایت میں ہے کہ امام حرام اور امام مسیم کو ہمارے پیچھے کھڑا کیا اور مجھے اپنے داہنی طرف بٹھایا

۱۱۶۸ انہ سئل یہ شک مطرف اور ثابت دونوں سے ہوا ہے۔ مسلم میں بھی ایسے ہی ہے

تشریحات امام مسلم نے دوسرے دو طریقے سے مطرف ہی سے بغیر شک کے اور امام احمد نے اپنی مسند میں بطریق سلیمان تیمی مطرف سے بغیر شک کے یہ روایت کیا۔ قال لعمران۔ اس کے علاوہ ص۲۲۳، ص۲۴۴، ص۲۴۵، ص۲۴۶ پر امام کے ساتھ قریب ہی ص۴۳۹، ص۴۴۳، ص۴۴۹ پر تردید راوی شک کے ساتھ ہے۔

سرر هذا الشهر۔ اس کے معنی چھپنے کے ہیں۔ یا چھپنا ہونے کے۔ بعض نے کہا اس مہینے کا آخری دن مراد ہے کیونکہ اس دن چاند چھپا رہتا ہے۔ رات کو بھی نظر نہیں آتا۔ امام ابوداؤد نے امام اوزاعی سے روایت کیا کہ اس سے مراد مہینے کا پہلا دن ہے۔ بعضوں نے کہا کہ اس سے مراد مہینے کا بیچ والا دن ہے۔ اس لئے کہ سرر کے معنی بیچ کے بھی آتے ہیں۔ اور یہ ایام بیض ہیں۔ امام بخاری نے اس حدیث پر باب کا عنوان یہ قائم کیا ہے۔ مہینے کا آخری دن روزہ سے ہونا چاہئے کہ ان کے نزدیک سرر سے مراد آخر دن ہے۔

[illegible] سب کو روزہ رکھنے کا حکم کیوں فرمایا۔ علامہ خطابی نے فرمایا کہ ہو سکتا ہے۔ [illegible]

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ سَرْ شَعْبَانَ قَالَ

نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے من سرہ شعبان کہا ہے راوی نے

اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ - وَشَعْبَانُ اَصَحُّ - ۱۲

ابو عبداللہ بخاری نے کہا۔ اور شعبان صحیح ہے۔

بَابُ صَوْمِ يَوْمِ الْجُمُعَةِ ص ۲۶۶ جمعے کے دن کے روزے کا بیان

وَاِذَا اَصْبَحَ صَائِمًا يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَعَلَيْهِ اَنْ يُّفْطِرَ يَعْنِيْ اِذَا لَمْ

جب جمعہ کے دن روزے دار ہو تو اس پر واجب ہے کہ روزہ توڑ دے جبکہ

يَصُمْ قَبْلَهٗ وَلَا يُرِيْدُ اَنْ يَّصُوْمَ بَعْدَهٗ

اس نے ایک دن پہلے روزہ نہ رکھا ہو اور نہ بعد میں رکھنے کا ارادہ ہو۔

نہیں اس کی عادت رہی ہو۔ اس خادم کی رائے یہ ہے کہ کوئی خاص بات رہی ہوگی جس کی بنا پر انھیں یہ روزہ رکھنے کا حکم دیا۔

قال ابو عبد اللہ ۔ اس روایت میں یعنی رمضان ہے۔ یہ صحیح نہیں اس لئے کہ رمضان کا روزہ فرض تھا کسی صحابی سے مستبعد ہے کہ وہ رمضان کا ایک روزہ بھی چھوڑتا۔ پھر خصوصیت سے رمضان کے آخری دن یہ روزہ رکھنے کی کوئی وجہ نہیں ہو سکتی۔ اس لئے امام بخاری نے تنبیہ فرمائی کہ اس روایت میں یعنی رمضان راوی کا وہم ہے۔ صحیح شعبان ہے۔ اس کی مؤید دوسری کثیر روایتیں ہیں۔

اذا اصبح الخ یہ جملہ ابو ذر اور ابو الوقت کے نسخوں میں ہے۔ دوسرے نسخوں میں نہیں ہے۔ یہ تنبیہ کیا گیا کہ امام بخاری کا خود اپنے کلام کی تفسیر ہیں۔ یعنی لکھنا درست نہیں۔ انھیں اعلمی کہنا چاہئے تھا اسی لئے علامہ ابن حجر نے فرمایا کہ یہ زیادتی ذہری یا کسی اور راوی نے کی ہے۔ نسفی کے نسخے میں یہ نہیں۔ علامہ عینی نے اس کا دعویٰ کیا اور اسے امام بخاری ہی کا قول ہونے کی صورت میں اسے بطریق تجرید صحیح قرار دیا ہے۔ اس سے ہٹ کر یہ توجیہ بھی ہو سکتی ہے کہ اگرچہ یعنی غائب کا صیغہ ہے مگر یہ اپنے حقیقی معنی سے ہٹ کر مطلق تفسیر کے لئے بھی متداول و رائج ہے۔

ترجمہ صحیح ہے۔ امام بخاری کا مسلک یہ ہے کہ اگر کوئی جمعہ کو روزہ رکھ لے تو اس پر واجب ہے کہ ہفتہ کا دن ملا کر دو روزے رکھے کہ جمعہ کے روزے کو جائز نہیں سمجھتے اس لئے کہ حدیث میں اس سے ممانعت ہے

نسخہ الصوم ۱۲ منہ ۔ الصوم۔

۱۱۶۹ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبَّادٍ قَالَ سَأَلْتُ جَابِرًا رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ

حدیث محمد بن عباد نے کہا میں نے حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے سوال کیا

أَنَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صَوْمِ يَوْمِ الْجُمُعَةِ

کیا نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے جمعہ کے دن روزہ رکھنے سے منع فرمایا ہے

قَالَ نَعَمْ. زَادَ غَيْرُ أَبِي عَاصِمٍ أَنْ يُفْرَدَ بِصَوْمٍ

(راوی نے) کہا کہ "ہاں" ابو عاصم کے علاوہ اور راوی نے یہ زیادہ کیا کہ تنہا جمعہ کو روزہ رکھے۔

(بقیہ حاشیہ صفحہ ۲۹۴)

بظاہر ایسا معلوم ہوتا ہے کہ ان کے نزدیک صرف جمعہ کو روزہ رکھنا گناہ ہے۔ یہ مگر اس صورت میں ہے کہ کوئی خاص جمعہ کو روزہ رکھے۔ لیکن اگر کسی نے پنجشنبہ کو روزہ رکھا تو جمعہ کو روزہ رکھ سکتا ہے۔ یا اس کا ارادہ یہ ہو کہ ہفتہ کو بھی روزہ رکھے گا۔ تو بھی کوئی حرج نہیں۔ یا یہ کہ کوئی ہر مہینے کی پہلی تاریخ کو یا آخر تاریخ کو روزہ رکھتا ہو اور یہ تاریخیں جمعہ کو پڑ گئیں تو بھی کوئی حرج نہیں۔

تشریحات ۱۱۶۹ مسلم میں یوں ہے کہ محمد بن عباد کہتے ہیں۔ میں نے حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے سوال کیا اور وہ بیت اللہ کا طواف کر رہے تھے۔ حضرت جابر نے جواب دیا۔ ہاں (آپ کعبہ کی قسم)

زاد غير ابي عاصم اس سے مراد یہ ہے کہ عاصم کے علاوہ امام بخاری کے (۱۱) استاذ میں سے کچھ نے اس حدیث میں یہ جملہ بھی روایت کیا ہے۔ ان یفرد بصوم۔ کہ صرف جمعہ ہی کو روزہ رکھے۔ یہ یحییٰ بن سعید قطان ہیں۔ ویسے امام نسائی نے اس حدیث کو مذکورہ بالا اضافے کے ساتھ مندرجہ ذیل حضرات سے روایت کیا ہے۔ عمرو بن علی، نضر بن شمیل، حفص بن غیاث۔

اسی سے باب ثابت ہو رہا ہے کہ ممنوع یہ ہے کہ صرف جمعے کو روزہ رکھا جائے۔ لیکن اگر ایک دن پہلے یا ایک دن بعد رکھا جائے تو ممنوع نہیں۔

اشکال اور جواب امام ترمذی نے حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کی کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ہر مہینے کی ابتدائی تاریخوں میں تین روزے رکھتے تھے۔ اور کم ایسا ہوتا کہ جمعہ کے دن روزہ چھوڑتے تھے۔ نیز امام ابن ابی شیبہ نے حضرت ابن عباس اور حضرت ابن عمر سے روایت کی کہ دونوں حضرات نے فرمایا کہ ہم نے کبھی حضور کو جمعے کے دن بغیر روزے کے نہیں دیکھا۔ یہ حدیثیں بظاہر ممانعت حدیث کے معارض ہیں۔ اس کا جواب یہ ہے کہ یہ تو نہیں کہا جا سکتا کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کسی چیز سے منع

عمدۃ القاری، من حاجۃ الصوم۔ لہ جلد اول الصوم باب کراھۃ افراد یوم الجمعۃ بصوم من غیر ان یصوم قبلہ او بعدہ ص ۳۲۳۔ ۳۲۴ جلد اول الصوم باب صوم النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ص ۲۶۷ جلد اول الصوم باب صوم یوم الجمعۃ حاشیہ فتح الباری ص ۲۰۱ جلد دوم العشر ص ۲۰۱۔

۱۱۷۰ عَنْ اَبِیْ هُرَیْرَةَ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِیَّ صَلَّی اللّٰهُ

حدیث حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے

تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ یَقُوْلُ لَا یَصُوْمَنَّ اَحَدُکُمْ یَوْمَ الْجُمُعَةِ اِلَّا یَوْمًا

میں نے سنا کہ فرماتے تھے جمعہ کے دن تم ہرگز روزہ نہ رکھو مگر ایک

قَبْلَهٗ اَوْ بَعْدَهٗ ۔ ع

ایک دن پہلے بھی رکھو یا ایک دن بعد بھی۔

۱۱۷۱ عَنْ جُوَیْرِیَةَ بِنْتِ الْحَارِثِ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهَا اَنَّ النَّبِیَّ

حدیث ام المومنین حضرت جویریہ بنت حارث رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ

صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَلَیْهَا یَوْمَ الْجُمُعَةِ وَهِیَ صَائِمَةٌ

نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ان کے پاس تشریف لائے جمعہ کے دن۔ اور وہ روزے سے تھیں

کریں اور خود اس کو کریں جبتک کہ دلیل سے یہ ثابت نہ ہو کہ یہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے خصائص سے ہے۔ اور یہاں اس پر کوئی دلیل نہیں کہ جمعہ کے دن روزہ رکھنا حضور کے خصائص سے ہو اس لئے لا محالہ کہنا پڑے گا کہ جمعہ کے ایک دن پہلے یا ایک دن بعد بھی ضرور روزہ رکھتے تھے تاکہ قول و فعل میں اختلاف باقی نہ رہے۔ اس کی تائید اس سے بھی ہوتی ہے کہ پنجشنبہ اور ہفتہ کو روزہ رکھنے کا حکم ارشاد فرمایا۔

۱۱۷۱ قال حماد۔ یہ تعلیق ہے اس کو امام بغوی نے۔ جمیع حدیث هُدْبَةِ بْنِ خَالِدٍ

تشریحات میں حماد متصل کے ساتھ ذکر کیا ہے۔

ام المومنین حضرت جویریہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا

ام المومنین حضرت جویریہ بنت حارث رضی اللہ تعالیٰ عنہا، بنی مصطلق کے سردار حارث کی صاحبزادی تھیں۔ ۶ھ میں حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے بنی مصطلق پر چڑھائی کی۔ جس میں ام المومنین حضرت جویریہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا گرفتار ہوئیں۔ سوال نجیمت کی تقسیم کے بعد ثابت بن قیس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے حصے میں آئی تھیں۔ حضرت قیس نے ایک خیطر رقم کے عوض ان کو مکاتب بنا دیا تھا۔ یہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئیں اور بدل کتابت کے لئے اعانت کا سوال کیا۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا میں تمہارا بدل کتابت بھی ادا کر دونگا اور اس سے بہتر سلوک کرونگا چنانچہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ان کا بدل کتابت ادا فرمایا۔ پھر ان کو اپنی زوجیت سے مشرف فرمایا۔ جب سنہ

۱۱۷۰ مسلم۔ ابن ماجہ۔ الموطا۔

فقال اصمت امس قالت لا قال اتريدين ان تصومي غدا قالت
فرمایا کیا تو نے روزہ رکھا تھا؟ عرض کیا نہیں۔ فرمایا کیا کل روزہ رکھے گا؟ عرض کیا
لا قال فافطري ۔ وقال حماد بن الجعد سمع قتادة حدثني
عرض کیا۔ نہیں۔ فرمایا تو روزہ توڑ دو۔ حماد بن جعد نے کہا کہ اس نے سنا قتادہ سے کہتے تھے۔ الخ
ابو ایوب ان جويرية حدثته فامرها فافطرت ۔
کہا مجھ سے ابو ایوب نے حدیث بیان کی کہ ام المومنین حضرت جویریہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے ان سے حدیث بیان کی کہ حضور نے ان کو روزہ توڑنے کا حکم فرمایا

کہ یہ دن معلوم ہوا تو انھوں نے تمام قیدیوں کو رہا کر دیا اور جس قبیلے میں حضور کا ننھیال تھا وہ سب کے سب مسلمان ہو گئے۔ ان قیدیوں کو غلام نہیں بنایا گیا۔
ام المومنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا۔ جویریہ سے زیادہ بابرکت خاتون میں نے کسی کو نہیں دیکھا۔
ام المومنین حضرت جویریہ نے فرمایا کہ میں نے پہلے خواب دیکھا کہ یثرب کی طرف سے ایک چاند میری گود میں آ رہا ہے
میں نے خواب کو کسی سے بیان نہیں کیا۔
یہ بہت حسین جمیل تعبیریں کلام تھیں۔ حدیث میں واصل بحق ہوئیں۔

باب هل يخص شيئا من الايام ص ۲۶۷ کیا روزے کیلئے کچھ دن خاص کرے۔

۱۱۷۲ عن علقمة قلت لعائشة رضي الله تعالى عنها هل كان رسول
حدیث علقمہ نے ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے دریافت کیا۔ کیا رسول اللہ صلی اللہ
الله صلى الله تعالى عليه وسلم يختص من الايام شيئا قالت لا ۔ كان
تعالیٰ علیہ وسلم کسی دن کو روزے کے ساتھ خاص کرتے تھے؟ فرمایا نہیں۔ حضور کا عمل ہمیشگی کے ساتھ

۱۱۷۲ یعنی ایسا نہیں تھا کہ مہینے کی کچھ تاریخیں روزے کے لئے یا کسی بھی عمل کے لئے خاص کر دیا ہو کہ ان
تشریحات تاریخوں میں اس کو ضرور کریں۔ اس میں اشارہ تھا کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی ایسی ہی
ہر عمل کے واجب ہونے کی دلیل ہوتی ہے۔ اس لئے کچھ دنوں میں کچھ تاریخوں میں خاص کثرت کے ساتھ روزے
رکھتے۔ مگر کبھی کبھار چھوڑ بھی دیتے تاکہ واجب کا شبہہ نہ ہو اور نہ گزرے کہ شعبان میں ہمیشگی کے ساتھ کثرت
سے رکھتے۔ یہ وجہ ہی دوشنبہ اور پنجشنبہ کو بھی۔ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

عنہ ابوداؤد، نسائی۔ الصوم۔

عَمَلُهٗ دِيْمَةً وَاَيُّكُمْ يُطِيْقُ مَا كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُطِيْقُ

ہمیشہ۔ حضور جتنی طاقت رکھتے تھے۔ اتنی تم میں سے کون رکھتا ہے؟

مستقل شغل کیونکہ سے اپنی طاقت بھر عبادت بالقصد نہیں کیا کرتے تھے۔

باب صوم یوم عرفة ص ۲۶۷ عرفہ کے دن روزہ

۱۱۷۳ حدیث عَنْ مَيْمُوْنَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهَا اَنَّ النَّاسَ شَكُّوْا فِيْ صِيَامِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ عَرَفَةَ فَاَرْسَلْتُ اِلَيْهِ بِحِلَابٍ

ام المومنین حضرت میمونہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ لوگوں نے عرفہ کے دن نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے روزے میں شک کیا۔ تو میں نے حضور کی خدمت میں ایک پیالہ

وَهُوَ وَاقِفٌ فِي الْمَوْقِفِ فَشَرِبَ مِنْهُ وَالنَّاسُ يَنْظُرُوْنَ [1]

دودھ بھیجا اور حضور موقف میں وقوف کئے ہوئے تھے۔ حضور نے اسی سے پیا اور لوگ دیکھ رہے تھے۔

۱۱۷۳ تشریحات عرفہ یعنی نویں ذوالحجہ کو روزہ رکھنا مستحب ہے۔ ایک حدیث میں فرمایا کہ عرفہ کے دن کے روزہ سے میں گمان کرتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ ایک سال پہلے کے اور ایک سال بعد کے گناہوں کو معاف کر دیگا۔ اس لئے صحابہ کرام کو یہ شک ہوا کہ شاید حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم آج حجۃ الوداع کے موقع پر عرفہ کے روزے سے ہوں۔ اس حدیث کے مطابق حکم یہ ہے۔ کہ عرفہ کے دن حاجی کو مستحب یہ ہے کہ روزہ نہ رکھے۔ اس کی دلیل ابوداؤد[2] کی یہ حدیث ہے۔ کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم عرفہ کے دن عرفہ میں روزے سے منع فرمایا ہے۔ امام ابن خزیمہ[3] اور حاکم نے اس حدیث کی تصحیح کی ہے۔

---

[1] بخاری ثانی، الرقاق باب القصد والمداومة علی العمل ص ۹۵۰، مسلم، الصیام، ابوداؤد، الصلوٰۃ ترمذی شمائل۔

[2] مسلم اول الصیام۔ [3] مسلم اول صیام باب صوم یوم عرفة ص ۳۶۱، ابن ماجہ، باب صوم یوم عرفة۔ [4] نسائی الصوم باب صوم عرفة بعرفة ص ۳۶۱

[5] شرح معانی الآثار للطحاوی المشی ص ۳۰۵

باب صوم یوم الفطر ص ۲۶۵ — عید الفطر کا روزہ

۱۱۷۴ عَنْ اَبِیْ عُبَیْدٍ مَوْلَی ابْنِ اَزْھَرَ قَالَ شَھِدْتُّ الْعِیْدَ مَعَ عُمَرَ

حدیث ابو عبید ابن ازہر کے آزاد شدہ غلام نے کہا کہ میں عید میں حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ

بْنِ الْخَطَّابِ فَقَالَ ھٰذَانِ یَوْمَانِ نَھٰی رَسُوْلُ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی

تعالیٰ عنہ کے ساتھ حاضر ہوا۔ تو فرمایا۔ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ان دونوں میں روزہ رکھنے

عَلَیْہِ وَسَلَّمَ عَنْ صِیَامِھِمَا یَوْمُ فِطْرِکُمْ مِنْ صِیَامِکُمْ وَالْیَوْمُ

سے منع فرمایا ہے تمہاری عید الفطر کے دن ۱۱ ۔ ۱۲ ص ۔

الْاٰخَرُ تَاْکُلُوْنَ فِیْہِ مِنْ نُسُکِکُمْ ۔

اس دن جس میں تم اپنی قربانی کھاتے ہو۔

۱۱۷۴ کتاب الاضاحی کی روایت ہے۔ ابو عبید کہتے ہیں کہ میں یوم الاضحی کے دن عید میں حضرت عمر بن

تشریحات الخطاب کے ساتھ حاضر ہوا۔ انھوں نے خطبہ سے پہلے نماز پڑھی اس کے بعد لوگوں کو خطبہ دیا پھر

فرمایا بیشک رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ان دونوں عیدوں کے دن روزہ رکھنے سے منع فرمایا ہے۔

پھر میں حضرت عثمان بن عفان کے ساتھ حاضر ہوا اور یہ جمعہ کا دن تھا۔ انھوں نے خطبہ سے پہلے نماز پڑھی اس کے

بعد خطبہ دیا اور فرمایا۔ اے لوگو! اس دن اللہ تعالیٰ نے تمہارے لئے دو عیدیں جمع فرما دی ہیں۔ تو جس حوالی

میں سے جسے پسند ہو کہ جمعہ کا انتظار کرے اسے چاہئے کہ انتظار کرے اور جو لوٹنا چاہے اس کو میں نے اجازت

دے دی۔

ابو عبید نے کہا پھر میں علی بن ابی طالب کے ساتھ حاضر ہوا تو انھوں نے خطبہ سے پہلے نماز پڑھی اس کے بعد خطبہ دیا

اور فرمایا۔ بیشک رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اس بات سے تم کو منع فرمایا ہے کہ اپنی قربانیوں کا گوشت

تین دن سے زیادہ کھاؤ۔

اس حدیث سے ثابت ہوا کہ عید الفطر اور عید الاضحی کو روزہ رکھنا منع ہے۔

ابتدائے اسلام میں چونکہ بہت عسرت اور تنگدستی تھی اس لئے اس کی اجازت نہیں تھی کہ تین دن

سے زیادہ قربانی کا گوشت رکھا جائے۔ بعد میں یہ منسوخ ہو گیا۔

عہ تا فی الاضاحی باب ما یؤکل من لحوم الاضاحی ص ۳۸۰ ابو داؤد۔ ترمذی۔ نسائی۔ ابن ماجہ۔

۱۱۷۵ عَنْ اَبِیْ سَعِیْدٍ قَالَ نَهٰی رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ

حدیث حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

عَنْ صَوْمِ یَوْمِ الْفِطْرِ وَالنَّحْرِ وَعَنِ الصَّمَّاءِ وَاَنْ یَّحْتَبِیَ الرَّجُلُ

نے یوم الفطر اور یوم النحر کے روزے سے اور اس طرح کپڑا لپیٹنے سے کہ اس کی شرمگاہ پر

ثَوْبٌ وَاحِدٌ وَعَنِ الصَّلٰوةِ بَعْدَ الصُّبْحِ وَالْعَصْرِ۔

کچھ نہ ہو۔ اور صبح اور عصر کے بعد نماز پڑھنے سے منع فرمایا۔

۱۱۷۵ یہ حدیث جلد چہارم میں گذر چکی ہے۔ وہیں صماء اور احتباء کی تشریح کی جا چکی ہے۔ یہاں

تشریحات باب کی مناسبت سے کہ فرمایا۔ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے یوم الفطر اور یوم النحر کے روزے

سے منع فرمایا یہ حدیث ذکر کی گئی ہے۔ نہی کا اصل موجب تحریم ہے۔ اور چونکہ یہ خبر واحد ہے اس لئے اس سے

حرام قطعی کا ثبوت نہ ہوگا۔ البتہ یہ ضرور ثابت ہوگا کہ ان دونوں دنوں میں روزہ رکھنا مکروہ تحریمی ہے جیسا کہ

کہا گیا ہے۔ وہیں اس حدیث کی تخریجات بھی مذکور ہیں۔

بَابُ صَوْمِ یَوْمِ النَّحْرِ ص ۲۶۷ یوم نحر کے روزے کا بیان

۱۱۷۶ عَنْ اَبِیْ هُرَیْرَةَ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ قَالَ یُنْهٰی عَنْ صِیَامَیْنِ

حدیث حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ انھوں نے فرمایا دو روزوں اور

وَبَیْعَتَیْنِ الْفِطْرِ وَالنَّحْرِ وَالْمُلَامَسَةِ وَالْمُنَابَذَةِ

دو بیعتوں سے منع کیا گیا ہے۔ عید الفطر کے دن اور یوم نحر کے دن اور ملامست اور منابذت سے۔

۱۱۷۷ عَنْ زِیَادِ بْنِ جُبَیْرٍ قَالَ جَاءَ رَجُلٌ اِلٰی ابْنِ عُمَرَ رَضِیَ اللّٰهُ

حدیث زیاد بن جبیر نے کہا۔ ایک شخص حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی خدمت میں

تَعَالٰی عَنْهُمَا فَقَالَ رَجُلٌ نَذَرْتُ اَنْ اَصُوْمَ یَوْمًا اَظُنُّهٗ قَالَ الْاِثْنَیْنِ

حاضر ہوا اور کہا۔ ایک شخص نے منت مانی تھی کہ ایک دن روزہ رکھے گا میں گمان کرتا ہوں کہ

۱۱۷۶

تشریحات یہ حدیث بھی جلد چہارم میں گزر چکی ہے۔ یہاں باب کی مناسبت سے دوبارہ ذکر کی گئی ہے۔ یہ حدیث

فَإِنْ أَفْطَرَ يَوْمَ عِيدٍ فَقَالَ ابْنُ عُمَرَ أَمَرَ اللَّهُ تَعَالَى بِوَفَاءِ النَّذْرِ

اور اگر عید کے دن پڑ گیا تو ابن عمر نے فرمایا اللہ تعالیٰ نے نذر پوری کرنے کا

وَنَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صَوْمِ هَذَا الْيَوْمِ

حکم دیا ہے اور نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اس دن کے روزہ سے منع فرمایا ہے۔

اور مناہزت کی تفسیر وہیں مذکور ہے اور تخریجات بھی۔

۱۱۷۷ بخاری کی اس روایت میں یوم عید ہے۔ مسلم کی روایت میں تردید کے ساتھ دونوں مذکور ہے۔ لیکن بخاری کتاب الایمان والنذور میں زیاد بن جبیر کی سے ایک روایت یہ ہے کہ سائل نے یہ عرض کیا تھا کہ میں نے منت مانی ہے کہ جب تک جیونگا ہر سہ شنبہ یا چہار شنبہ کو روزہ رکھونگا۔ یہ دن یوم النحر کو آگیا۔ تو حضرت ابن عمر نے وہ جواب دیا۔ اخیر میں یہ زائد ہے کہ سائل نے پھر سوال دہرایا۔ تو حضرت ابن عمر نے کچھ زیادہ نہیں فرمایا۔

سائل یہ پوچھنا چاہتا ہے کہ میں روزہ رکھوں یا نہیں۔ حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے جواب سے یہ بات واضح نہیں ہوئی۔ اس نے دو ٹوک حکم معلوم کرنے کے لئے دوبارہ سوال کیا۔ پھر بھی حضرت ابن عمر نے وہی جواب دیا۔ یہ ان کی احتیاط تھی۔ کہ اس وقت مسئلہ کا حکم ان کے ذہن میں متبع طور پر نہیں آیا تو بیان نہیں کر دیا۔ یہ علماء ربانیین کی شان ہے۔ اسی کو حدیث میں فرمایا گیا ہے من العلم ان تقول لا اعلم۔ یہ علم کی بات ہے کہ جو نہ جانتا ہو اس کے بارے میں کہدے میں نہیں جانتا۔

لیکن بخاری ہی میں حضرت عبداللہ بن عمر ہی کے بارے میں یہ روایت ہے کہ ان سے اس شخص کے بارے میں سوال کیا گیا کہ وہ ہر دن روزہ رکھے گا۔ تو یوم الفطر اور یوم الاضحی کو روزہ نہیں رکھے گا۔ فقہاء نے کہا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی ذات میں اچھا نمونہ عمل ہے۔ حضور یوم الفطر اور یوم الاضحی کو روزہ نہیں رکھتے تھے اور ہمیشہ روزہ رکھنے سے منع فرماتے تھے۔ بخاری کی اس روایت میں تبیین ہے کہ یہ دن یوم النحر تھا۔ رہ گیا ان کی منت دو شنبہ یا سہ شنبہ یا چہار شنبہ کی تخصیص یہ متعین نہ ہو سکا۔ وہاں اضطراب ہے۔ اور یہاں بغیر اضطراب کے یوم النحر یا یوم الفطر کی تخصیص متعین ہو سکا۔ بخاری کی اس روایت میں آنے والے سائل کا قول ہے۔ (جس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ منت ماننے والے کوئی اور صاحب تھے۔ مگر مسلم کی روایت میں اسی سائل کی روایت ہے۔ مسلم سے منت ماننے والے ہی سائل تھے۔

فتح الباری ج ۴ ص ۲۴۵ باب حق الزوج علی المرأۃ۔ وباب حق الضیف فی الصوم۔ وباب من اقسم علی اخیہ لیفطر فی التطوع۔

فتح الباری ج ۴ ص ۲۴۵ باب حق الزوج علی المرأۃ۔ وباب حق الضیف فی الصوم۔ وباب من اقسم علی اخیہ لیفطر فی التطوع۔

مرسے دن ہی ہوتا ہے کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے اسے حکم ارشاد فرمایا۔ اگرچہ اشارۃً بن کر
روزہ رکھے۔ مگر سوال اب یہ رہ جاتا ہے۔ کہ پھر وہ مہینے دونوں میں روزہ رکھے یا نہیں۔ ہمارے
کہ وہ مہینے دونوں میں نہ رکھے۔ کیونکہ اس کی منت صحیح ہے۔ اور جب پورے مہینے اس دن
دن مہینے دونوں میں اس کی قضا واجب ہے۔
بلکہ امام شافعی، امام احمد فرماتے ہیں۔ کہ یہ منت ہی صحیح نہیں۔ اس لئے (رقمطراز) کا کوئی سوال ہی نہیں۔
یہ ساری بحث کتب فقہ میں اور اصول فقہ میں ہے۔

باب صیام ایام التشریق ص ۲۶۸ — ایام تشریق کے روزے

۱۱۷۸ عَنْ هِشَامٍ اَخْبَرَنِیْ اَبِیْ کَانَتْ عَائِشَةُ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهَا

ترجمہ حدیث ہشام سے روایت ہے کہ مجھے میرے والد (عروہ) نے خبر دی کہ ام المومنین حضرت عائشہ

تَصُوْمُ اَیَّامَ مِنًی وَکَانَ اَبُوْهُ یَصُوْمُهَا۔

رضی اللہ تعالیٰ عنہا منیٰ کے دنوں میں روزہ رکھتی تھیں اور ان کے والد رضی اللہ تعالیٰ عنہ بھی رکھتے تھے

۱۱۷۹ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهَا وَعَنْ سَالِمٍ عَنْ

ترجمہ حدیث ام المومنین حضرت عائشہ اور حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ

۱۱۷۸ امام بخاری نے بجائے عن یا اخبرنی یا حدثنی کے اس حدیث کی سند کے ابتدا میں فرمایا۔ قال لی محمد
تشریحات بن المثنی۔ ایسا اس لئے کیا کہ یہ حدیث انھوں نے محمد بن مثنی سے مذاکرۃً سنی تھی۔
اور ان کی عادت ہے کہ جو حدیث مذاکرۃً سنتے ہیں۔ اسے قال سے بیان کرتے ہیں۔

یہ حدیث ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا پر موقوف ہے۔ وکان ابوها۔ یہ کہ کر کہ
ہے۔ اس کے علاوہ دوسروں کی روایت وکان ابوہا ہے۔ اب مطلب یہ ہوا کہ حضرت عروہ ایام تشریق کا
روزہ رکھتے تھے۔ حضرت عروہ تابعی ہیں۔ صحابی نہیں۔ پہلی روایت کی بنا پر اس کے قائل عروہ ہیں۔
دوسری روایت کی بنا پر اس کے قائل بھی اقتضاء ہیں۔

۱۱۷۹ اس حدیث میں لم یرخص ہے۔ یعنی ایام منیٰ میں روزہ رکھنے کی اجازت نہیں دی
تشریحات گئی ہے اجازت نہیں دی یہ مذکور نہیں۔ مگر ظاہر ہے کہ یہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ
وسلم کی طرف منسوب ہے۔ نہیں کہ راوی نے سنا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے متمتع کو اجازت دی کہ

عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا قَالَ لَمْ يُرَخَّصْ فِي أَيَّامِ

التَّشْرِيقِ أَنْ يُصَمْنَ إِلَّا لِمَنْ لَمْ يَجِدِ الْهَدْيَ۔

ایام تشریق میں روزہ رکھنے کی اجازت اس شخص کے لئے ہے جو ہدی نہ پائے۔

شرح

ایام تشریق میں روزہ نہ رکھے جب ہدی نہ پائے۔ طحاوی میں ہے۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ان کو ایام تشریق میں روزہ رکھنے کی اجازت دی کہ ایام تشریق میں روزہ رکھے جب ہدی نہ پائے۔ کہا کہ پہلے حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے یہ حدیث مروی ہوئی ہے۔ اور یہی امام مالک۔ امام شافعی۔ امام احمد بن حنبل رحمہم اللہ تعالیٰ علیہم کا مذہب ہے۔ مگر یہ حدیث ضعیف ہے۔ اس کے دو راوی یحییٰ بن سلام اور ابن ابی لیلیٰ ضعیف ہیں۔

ہمارا مذہب یہ ہے کہ کسی کو بھی یوم نحر اور ایام تشریق میں روزہ رکھنے کی اجازت نہیں۔ اگرچہ وہ متمتع ہو اور ہدی کی وسعت نہ ہو۔ اور یوم نحر سے پہلے روزہ نہ رکھا ہو۔ بلکہ اگر یوم نحر سے پہلے نہ رکھا تھا۔ تو اب بہرحال ان دونوں پر قربانی واجب ہے۔ اگر قربانی نہیں کیا اور سر منڈا کر احرام سے باہر ہو گیا۔ تو اس پر دم واجب ہو گئے۔ ایک جرمانہ کا دوسرا ہدی شکرانہ کا۔ ہماری دلیل وہ احادیث ہیں جو صحت کے ساتھ یہ مذکور ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ایام تشریق میں یہ منادی کرائی تھی کہ یہ کھانے پینے کے دن ہیں۔ بعض احادیث میں یہ بھی ہے۔ کہ ان دنوں میں روزہ نہ رکھیں۔ معنی کے اعتبار سے ان دنوں میں منادی کرانے سے ظاہر ہے کہ یہ حکم سب کے لئے عام ہے خواہ وہ قارن ہو یا متمتع یا مفرد اسے قربانی کی وسعت ہو یا نہ ہو۔ اس نے روزہ رکھے ہوں یا نہ رکھے ہوں۔ ان میں سے کچھ حدیثیں نسائی اور ابن ماجہ اور صحاح امام مالک میں بھی مذکور ہیں۔ یہ سولہ احادیث ہیں جو ان صحابہ کرام سے مروی ہیں۔ حضرت علی۔ حضرت سعد بن ابی وقاص۔ حضرت ام المومنین عائشہ صدیقہ۔ حضرت عمرو بن العاص۔ حضرت عبداللہ بن حذافہ۔ حضرت ام ہرمز۔ حضرت بشر بن شیخم۔ حضرت انس بن مالک۔ حضرت ام الفضل۔ ام حمزہ بن خالد زرقی وغیرہ۔

۱۱۸۰ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا قَالَ الصِّيَامُ لِمَنْ تَمَتَّعَ

حدیث حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ روزہ اس کے لئے ہے جس نے

ابن ماجہ ص ۲۲۱ ابواب الصیام باب ما جاء فی النہی عن صیام ایام التشریق۔ مسند امام اعظم ص ۳۰۰ کتاب الصلوٰۃ باب الجمعۃ والعیدین۔ مؤطا امام مالک ص ۳۰۰ کتاب الحج باب ما جاء فی صیام ایام التشریق ص ۳۰۰۔ مسند امام اعظم ص ۳۰۰ کتاب الصلوٰۃ باب الجمعۃ والعیدین۔ مؤطا امام مالک ص ۳۰۰ کتاب الحج باب ما جاء فی صیام ایام التشریق ص ۳۰۰۔

بالعمرة إلى الحج إلى يوم عرفة فإن لم يجد هديا ولم يصم

عمرہ کو حج کے ساتھ ملا کر تمتع حاصل کیا۔ عرفہ کے دن پس اگر ہدی نہ پائے اور یوم عرفہ تک

صام أيام منى ؎

روزہ نہیں رکھا تو منی کے دنوں میں روزہ رکھے۔

۳۴۳ ت عن عائشة رضي الله تعالى عنها مثله ؎

ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے بھی اسی کے مثل مروی ہے۔

۱۱۸۰ تشریحات: امام بخاری نے باب میں حسب عادت اپنا مذہب واضح نہیں فرمایا ہے لیکن باب کے ضمن میں جو حدیثیں لائے ہیں۔ ان سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ ان کا مذہب یہی ہے کہ متمتع اور قارن اگر یوم عرفہ تک روزہ نہیں رکھ سکے اور انھیں قربانی کی بھی وسعت نہیں۔ تو وہ منی کے دنوں میں تین روزے رکھیں۔ لیکن امام بخاری جتنی حدیثیں لائے ہیں۔ وہ سب موقوف ہیں۔ اور اس کے برخلاف بقول علامہ عینی تیس صحابہ کرام سے وہ حدیثیں مروی ہیں جن میں ایام تشریق کے روزوں سے ممانعت وارد ہے ان میں بہت سی حدیثیں وہ ہیں جنہیں یہ تشریح ہے۔ خاص ایام منی میں یہ فرمایا۔ اور اس کی منادی کرائی۔ اس لئے ہمارا مذہب بحیثیت دلیل قوی ہے۔

باب صيام يوم عاشوراء ص ۲۶۸ عاشوراء کے دن کے روزے۔

۱۱۸۱ حدیث: عن سالم عن أبيه قال قال النبي صلى الله تعالى عليه وسلم يوم عاشوراء إن شاء صام ؎

حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے یوم عاشوراء کے دن اگر چاہے تو روزہ رکھے۔

۱۱۸۲-۱۱۸۱ تشریحات: عام حج: حضرت معاویہ نے خلیفہ ہونے کے بعد پہلا حج ۴۴ھ میں کیا تھا اور آخری حج ۵۸ھ میں کیا تھا۔ علامہ ابن حجر نے فرمایا کہ اس سے مراد اخیر کا ۵۸ھ ہے۔

عمدۃ القاری ۸ ص ۱۰۰ فتح الباری باب صیام المتمتع ص ۱۳۵ عمدۃ القاری ص ۱۴۴-۱۴۵

؎ مسلم ۱۱۲۶ صیام ۱۴۷ نصوبہ۔

۱۱۸۲ عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ اَنَّهٗ سَمِعَ مُعَاوِيَةَ بْنَ اَبِيْ سُفْيَانَ

حدیث حمید بن عبد الرحمن سے روایت ہے کہ انھوں نے معاویہ بن ابی سفیان سے سنا جس

يَوْمَ عَاشُوْرَاءَ عَامَ حَجَّ عَلَى الْمِنْبَرِ يَقُوْلُ يَا اَهْلَ الْمَدِيْنَةِ اَيْنَ

وہ عاشورا کے دن منبر پر کہتے ہیں۔ اے مدینہ والو کہاں ہیں تمھارے

عُلَمَاؤُكُمْ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ

علماء میں نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے سنا ہے فرماتے ہیں یہ عاشورا کا دن ہے

هٰذَا يَوْمُ عَاشُوْرَاءَ وَلَمْ يَكْتُبِ اللّٰهُ عَلَيْكُمْ صِيَامَهٗ وَاَنَا صَائِمٌ

اللہ تعالیٰ نے تم پر اس کا روزہ فرض نہیں فرمایا میں روزے سے ہوں

فَمَنْ شَاءَ فَلْيَصُمْ وَمَنْ شَاءَ فَلْيُفْطِرْ ۔

جو چاہے روزہ رکھے اور جو چاہے نہ رکھے۔

۱۱۸۳ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا قَالَ قَدِمَ النَّبِيُّ

حدیث حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

والا حج ہے۔ علامہ عینی نے اس پر یہ تعقب فرمایا کہ اس پر کوئی دلیل نہیں ہے۔ کوئی بھی حج ہو سکتا ہے۔ مسلم میں یہ حدیث یوں ہے۔ حمید بن عبد الرحمن کہتے ہیں۔ میں نے معاویہ بن سفیان سے سنا اور وہ مدینہ میں خطبہ دے رہے تھے۔ اپنے کسی بھی آدمی کے موقع پر انھوں نے عاشورا کے دن خطبہ دیا تھا۔

اين علماءكم :۔ امام نووی نے فرمایا ہو سکتا ہے کہ یہ انھوں نے اس بنا پر فرمایا ہو کہ انھیں یہ سمجھ میں آیا ہو کہ کچھ لوگ اسے فرض کہتے ہیں، یا حرام بتاتے ہیں، یا مکروہ جانتے ہیں۔ تو انھوں نے یہ چاہا کہ تحقیق ہو کر کچھ لوگ اسے فرض کہتے ہیں، یا حرام بتاتے ہیں، یا مکروہ جانتے ہیں۔ تو انھوں نے یہ چاہا کہ تحقیق عام میں یہ اعلان ہو جائے کہ عاشورا کا روزہ نہ واجب ہے نہ حرام و مکروہ بلکہ مستحب ہے۔ اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ اس معاملہ میں علماء کی موافقت مقصود ہو یا اس کی تبلیغ۔

۱۱۸۳ فصامه :۔ اس جملہ کے شروع ہی میں ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی حدیث

تشریحات گزر چکی کہ قریش جاہلیت میں عاشورا کا روزہ رکھتے تھے۔ اور حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم بھی ابتدا اسلام میں رکھا کرتے تھے۔ جب رمضان کا روزہ فرض ہوا تو فرمایا جو چاہے عاشورا کا روزہ رکھے جو چاہے نہ رکھے۔ اس سے ظاہر ہے کہ عاشورا کا روزہ اوائل اسلام ہی سے مسلسل چلا آرہا ہے مگر اس درجہ

حاشیہ :۔ الصیام، باب صوم یوم عاشوراء ص ۲۵۳۔

صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِيْنَةَ فَرَاٰى الْيَهُوْدَ تَصُوْمُ يَوْمَ عَاشُوْرَاءَ

مدینہ تشریف لائے تو یہود کو دیکھا کہ عاشورا کے دن روزہ رکھتے ہیں تو فرمایا

فَقَالَ مَا هٰذَا قَالُوْا هٰذَا يَوْمٌ صَالِحٌ هٰذَا يَوْمٌ نَجَّى اللّٰهُ بَنِيْ اِسْرَائِيْلَ

یہ کیا ہے انہوں نے کہا یہ اچھا دن ہے یہ وہ دن ہے جس میں اللہ نے بنی اسرائیل کو

مِنْ عَدُوِّهِمْ فَصَامَهُ مُوْسٰى قَالَ فَاَنَا اَحَقُّ بِمُوْسٰى مِنْكُمْ

دشمن سے نجات دی تھی۔ تو موسیٰ علیہ السلام نے اس دن روزہ رکھا فرمایا میں موسیٰ علیہ السلام کو موافقت

فَصَامَهُ وَاَمَرَ بِصِيَامِهٖ۔ عہ

میں تم سے زیادہ حقدار ہوں۔ تو حضور نے خود بھی روزہ رکھا اور اس دن روزہ رکھنے کا حکم دیا۔

۱۱۹۳ عَنْ اَبِيْ مُوْسٰى رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ قَالَ كَانَ يَوْمُ عَاشُوْرَاءَ تَعُدُّهُ

حدیث حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا یوم عاشوراء کو یہود عید کا دن

ہیں وہ اسے عید کا دن ہونے کی ابتدا کی وجہ یہ بتائی گئی ہے۔ کہ یہود نے جب یہ بتایا کہ اس دن حضرت موسیٰ علیہ السلام کو فرعون سے نجات ملی تھی۔ تو حضرت موسیٰ علیہ السلام نے شکریئے میں اس دن روزہ رکھا۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے حضرت موسیٰ علیہ السلام کی موافقت میں خود بھی روزہ رکھا اور روزہ رکھنے کا حکم بھی دیا۔

اقول وباللہ التوفیق۔ دونوں میں تنافات نہیں۔ زیادہ سے زیادہ یہ کہا جائے گا کہ پہلے یہ روزہ قریش کی عادت کے مطابق حضور بھی رکھتے تھے۔ کہ یہ فی نفسہ ایک عبادت ہے۔ جب مدینہ طیبہ آئے اور یہ علم ہوا کہ اس دن حضرت موسیٰ علیہ الصلوٰۃ والسلام نے روزہ رکھا تھا اور یہ اگلی سنت ہے۔ تو حضرت موسیٰ کی موافقت سے اس روزے کی فضیلت مزید معلوم ہوئی۔ تو اہتمام کے ساتھ روزہ رکھا۔ اور اہتمام کیساتھ اس کا حکم دیا۔

۱۱۹۴ هٰذَا الشَّهْرَ۔ سے مراد رمضان ہے۔ اس کے روزوں کی فضیلت تمام روزوں پر ظاہر ہے۔

تشریحات کیونکہ فرض اور نفل میں فرض بہرحال افضل ہے۔ رہ گیا عاشورے کا روزہ تو اسے ابھی بیان فرمایا۔ پیچھے حدیث میں ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ رمضان کے مہینے کے بعد تمام روزوں سے افضل اللہ کے مہینے محرم کا روزہ ہے۔ اگرچہ اس کا اہتمام

عہ ھذا ذکر الاشہب وفی قول بعض اھل العلم ھذا حدیث موسیٰ یکذبہ ھو حدیثی انکحنا ص ۲۰۳۔ ثانی۔ تفسیر ابن کثیر باب [illegible] ص ۲۰۳۔ ثانی۔ تفسیر سورۂ یونس باب [illegible] ص ۲۰۳۔ بخاری باب [illegible] ص ۲۰۳۔ ثانی۔ باب [illegible] ص ۲۰۳۔ ثانی۔ ترمذی اول۔ الصیام۔ باب [illegible] ص ۲۰۳۔

وَعِيدًا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصُوْمُوْا أَنْتُمْ وَ

فرمایا نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا اے لوگو تم بھی روزہ رکھو۔

۱۱۸۵ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا قَالَ مَا رَأَيْتُ النَّبِيَّ

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا میں نے نہیں دیکھا رسول

صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَحَرَّى صِيَامَ يَوْمٍ فَضَّلَهُ عَلٰى غَيْرِهٖ

صلی اللہ علیہ وسلم کو کسی دن کے روزے کی بھی رغبت نہیں دیکھی جیسے

إِلَّا هٰذَا الْيَوْمَ يَوْمَ عَاشُوْرَاءَ وَهٰذَا الشَّهْرَ يَعْنِي

مگر اس دن عاشورا کے روزے کی اور اس مہینے رمضان کے روزے کی

دوسروں پر فضیلت دیتے ہو۔

ہے کہ اس سے مراد محرم کا پورا مہینہ ہو۔ جبکہ ترمذی میں حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ ایک شخص نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے دریافت کیا اور میں وہاں پر بیٹھا ہوا تھا۔ یا رسول اللہ! رمضان کے بعد کس مہینے کے روزے کا مجھکو حکم دیتے ہیں؟ فرمایا اگر رمضان کے بعد کسی مہینے میں روزہ رکھنا چاہتا ہے تو محرم کا رکھ۔ اس لئے کہ یہ اللہ کا مہینہ ہے۔ اس مہینے میں ایک دن ایسا ہے جس میں اللہ تعالیٰ نے ایک قوم کی توبہ قبول فرمائی اور اس دن آئندہ دوسروں کی توبہ قبول فرمائے گا۔ مگر حدیث پر بحث نہیں یہ فرمایا کہ حضور کو جتنی طلب و جستجو اور رغبت عاشورے کے روزے کی تھی کسی اور نفلی روزے کی نہیں تھی۔ اس سے پتا چلتا ہے کہ عاشورے کا روزہ تمام نفلی روزوں سے افضل ہے۔ واللہ تعالیٰ اعلم۔

عاشورا: ۔ مونث کا صیغہ فاعولاء کے وزن پر "عشر" بمعنی دس سے مشتق ہے۔ یہ عاشرۃ سے بدل ہے۔ یہ اصل میں اللیلۃ کی صفت ہے۔ یہ جب اس کی طرف اضافت ہوتا ہے تو اس کا مطلب یہ ہوتا ہے یوم اللیلۃ العاشوراء۔ لیکن جب اس کو بھی صفت سے نقل کرکے معنی سمیت کی طرف لائے تو اللیلۃ کو حذف کردیا یوم عاشوراء کہنے لگے۔ تخفیفاً ایسا کیا گیا۔

فاعولاء کے وزن پر چند ہی کلمات آتے ہیں۔ صابورۃ بمعنی صبر۔ صاروراۃ بمعنی سرآء۔ یا الولۃ بھی والۃ۔ خاتورۃ۔ ایک جگہ کا نام ہے۔ عاشوراء مد کے ساتھ اور عاشورا بغیر ہمزہ کے دونوں طرح ہے۔ خلیل نے کہا کہ عاشورا عبرانی زبان کا لفظ ہے۔ مگر ابوحیان نے کہا کہ یہ خالص عربی اور اسلامی لفظ ہے۔ زمانہ جاہلیت میں یہ لفظ مستعمل نہیں تھا۔ لیکن لغات اسلامی کتب صحیح ہیں۔ حدیث میں آیا ہے کہ قریش زمانہ جاہلیت میں

عاشورا کو روزہ رکھتے تھے۔

عاشورا کو نسا دن ہے

اس میں اختلاف ہے کہ عاشورا کونسا دن ہے۔ نو محرم یا دس محرم یا گیارہ محرم۔ بدائع اور مشہور یہی ہے کہ یہ دس محرم ہے۔ اسی پر اشتقاق بھی دلالت کرتا ہے۔ یہی جمہور اور عامہ صحابہ رضی اللہ عنہم کا مذہب ہے۔ صحابہ کرام میں حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا قول یہ ہے کہ عاشورا محرم کی نویں تاریخ ہے۔ جیسا کہ مسلم، ابوداؤد، ترمذی میں ہے۔ مگر ابن اعرج نے کہا میں حضرت ابن عباس کی خدمت میں حاضر ہوا اور زمزم سے ٹیک لگائے بیٹھے تھے۔ میں نے عرض کیا مجھے بتایئے، یوم عاشورا کو نسا دن ہے؟ فرمایا کہ جب نویں تاریخ کو تو صبح کرے تو روزہ رکھ۔ میں نے عرض کیا کیا رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ایسے ہی روزہ رکھتے تھے؟ انھوں نے فرمایا۔ ہاں۔ لیکن ان کا یہ قول عاشورا کے دن کے بارے میں عام احادیث کے معارض ہے۔ عام احادیث میں یہ ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم عاشورے کا روزہ رکھتے تھے۔ اخیر عمر شریف میں فرمایا کہ میں آئندہ سے نو کو بھی روزہ رکھوں گا یہود کی مخالفت کروں گا۔ مگر اسی سال حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا وصال ہو گیا۔ اور نو کا روزہ نہیں رکھا۔ علامہ بیضی نے یہ توجیہ کی کہ چونکہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے عزم فرمالیا تھا کہ سال آئندہ نو کو بھی رکھوں گا۔ اسی کو حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا امام قاضی عیاض نے یہ توجیہ کی۔ مراد یہ ہے کہ نو اور دس کو ساتھ روزہ رکھا۔

نصب طبری نے تفسیر فقیہ ابواللیث سمرقندی سے نقل کیا کہ عاشورہ گیارہویں تاریخ ہے۔ عاشورا کا روزہ مستحب ہے۔ اور افضل یہ ہے کہ نو اور دس دونوں کو روزہ رکھے۔ اس میں ایک تو یہود کی مخالفت ہے۔ دوم فائدہ یہ ہے کہ دونوں دن روزہ رکھنے میں واقعے میں عاشورا کا دن ملنا نسبتاً متیقن ہے۔ اسی بنا پر ابواسحٰق نے فرمایا کہ گیارہ کو بھی روزہ رکھے۔ بعض علماء نے فرمایا کہ صرف دس تاریخ کو روزہ رکھنا تشبہ بالیہود کی وجہ سے مکروہ ہے۔ جیسا کہ مجمد بدائع میں ہے۔ لیکن صحیح یہ ہے کہ مکروہ نہیں۔ اس لئے کہ خود حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے عاشورے کا روزہ رکھنے کا دن شرعاً بافضیلت ہے۔

وجہ تسمیہ: دسویں محرم کو عاشورہ کیوں کہتے ہیں؟ اس کی ایک وجہ تو وہ ہے کہ یہ محرم کی دسویں تاریخ کو کہتے ہیں۔ دوسری یہ بھی کہا گیا ہے کہ اس دن کو عاشورہ اس لئے کہا گیا ہے کہ اس دن اللہ تعالیٰ نے دس انبیاء کرام پر فضل و کرم فرمایا ہے۔ اول حضرت موسیٰ علیہ الصلوٰۃ والتسلیم کی اللہ تعالیٰ نے اس دن مدد فرمائی۔ ان کے لئے بحر قلزم پھاڑ کر راستہ بنا دیا اور فرعون کو ڈبو دیا۔ ثانی حضرت نوح علیہ السلام کی کشتی اسی تاریخ میں جودی پر ٹھہری تھی۔ ثالث حضرت یونس علیہ السلام کو اسی تاریخ میں مچھلی کے پیٹ سے نکالا تھا۔ رابع اسی دن حضرت آدم علیہ السلام کی توبہ قبول فرمائی گئی۔ خامس اسی تاریخ کو حضرت یوسف علیہ السلام کو کنوئیں سے نکالا تھا۔ سادس اسی تاریخ

سنن ابوداؤد، باب صوم یوم عاشوراء ص ۳۲۵، جلد اول۔ صیام، باب صوم یوم عاشوراء ص ۲۴۴۔
صوم، باب ما جاء فی صوم یوم عاشوراء ص ۲۴۴۔

باب فضل من قام رمضان ص ۲۶۹ — رمضان میں قیام کرنے والے کی فضیلت

۱۱۸۶،۸۵ عَنْ اَبِیْ هُرَیْرَةَ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَامَ رَمَضَانَ اِیْمَانًا وَّاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهٗ

حدیث — حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا جو رمضان میں ایمان اور ثواب کی امید پر قیام کرے (تو) بخش دیا جائے۔

میں حضرت عیسیٰ علیہ السلام پیدا ہوئے اور اسی تاریخ کو آسمان پر اٹھائے گئے۔ سابع۔ اسی تاریخ میں حضرت آدم علیہ السلام کی توبہ قبول فرمائی۔ ثامن حضرت ابراہیم علیہ السلام اسی تاریخ پیدا ہوئے۔ تاسع حضرت یعقوب علیہ السلام کی بینائی اسی تاریخ میں واپس کی گئی۔ عاشر اسی تاریخ کو ہمارے حضور اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے وعدہ ہوا کہ آپ کے تمام خاص لوگوں کے تمام اگلے پچھلے گناہ بخش دیئے جائیں گے۔ مگر یہ وجوہ صحیح نہیں۔ کیونکہ یہ انصار درست نہیں۔ دوسرے انبیاء کرام پر بھی اسی تاریخ میں خصوصی نوازش ہوئی ہے۔ اس لئے کہ۔ اسی تاریخ میں حضرت ادریس علیہ السلام کو آسمان پر اٹھایا گیا۔ اسی تاریخ میں حضرت ایوب علیہ السلام کی تکلیف بخش کھل ہوئی، اور وہ شفایاب ہوئے۔ اور حضرت سلیمان علیہ السلام کو اسی تاریخ میں ملک دیا گیا۔

علماء کا اس پر اتفاق ہے کہ عاشورا کا روزہ واجب نہیں۔ البتہ اختلاف ہے کہ رمضان کے روزوں کے فرض ہونے سے پہلے عاشورا کا روزہ واجب تھا یا سنت۔ حضرت امام اعظم ابوحنیفہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ واجب تھا۔ اور اصحاب شافعی کا اس میں دو قول ہے مشہور قول یہ ہے کہ اس وقت بھی سنت ہی تھا جیسا کہ اب ہے۔ کبھی واجب نہیں تھا۔ البتہ پہلے موکد تھا۔ جب رمضان کا روزہ فرض ہوا تو تاکید جاتی رہی اور مستحب ہوگیا۔ دوسرا قول اصحاب شافعیہ کا یہ ہے کہ پہلے واجب تھا۔ اب سنت ہوگیا۔ ایک قول یہ بھی ہے کہ اب بھی فرض ہے۔ مگر یہ قول ساقط الاعتبار ہے۔ اب اس پر امت کا اتفاق ہے کہ یہ مستحب ہے۔

۱۱۸۶،۸۵ مسلمی کی روایت میں یہاں باب سے پہلے۔ کتاب التراویح۔ زائد ہے۔ اور اس کی روایت

تشریحات میں نہیں۔ قیام رمضان کے معنی رمضان کی رات میں نماز پڑھنا۔ علامہ کرمانی نے فرمایا کہ یہ اتفاق ہے کہ یہاں قیام رمضان سے مراد۔ تراویح ہے۔ تراویح پر جو کلام ہے کیا جا چکا ہے۔ اب اعادہ کی حاجت نہیں۔

فیصلی بصلاته: یعنی کچھ لوگ تنہا تنہا تراویح پڑھ رہے تھے۔ اور کچھ لوگ جماعت سے پڑھ رہے تھے چونکہ اس میں اختصار تھا۔ اس لئے حضرت فاروق اعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اپنی رائے سے یہ پسند فرمایا اور حضرت ابی بن کعب رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو امام مقرر کرکے سب کو ان کے پیچھے نماز پڑھنے کا حکم دیا جسے تمام صحابہ نے پسند فرمایا۔ تراویح

[illegible] شروع ہوئی تھی جیسا کہ گزر چکا۔ بخاری میں اس کے بعد والی حدیث میں تصریح ہے
[illegible] صحابہ کرام کو تراویح پڑھائی۔ چوتھے دن باہر تشریف نہیں لائے
[illegible] تشریف نہیں لایا۔ مجھے اندیشہ ہوا کہیں تم پر فرض نہ کر دی جائے۔ پھر تم
[illegible] الگ الگ تنہا تنہا یا باجماعت تراویح پڑھا کرتے
[illegible] مجھا کہ کہیں فرض نہ ہو جائے تو انھوں نے سب کو باجماعت
[illegible] کی سنت کے مطابق نماز پڑھنے کا حکم دیا۔

مالك عن ذئبة قال ابن شهاب فتوفي رسول الله صلى الله

[illegible] ابن شہاب نے کہا رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ

تعالى عليه وسلم والامر على ذلك ثم كان الامر على ذلك في

[illegible] پھر ابوبکر کی خلافت میں اور عمر کی

خلافة ابي بكر وصدرا من خلافة عمر رض وعن ابن شهاب عن

[illegible] ویسا ہوتا رہا اور ابن شہاب ہی سے مروی

عروة بن الزبير عن عبد الرحمن ابن عبد القاري انه قال

[illegible] وہ عبدالرحمٰن بن عبدالقاری سے روایت کرتے ہیں کہ

خرجت مع عمر بن الخطاب ليلة في رمضان الى المسجد فاذا

[illegible] رمضان میں ایک رات عمر بن خطاب کے ساتھ مسجد کی طرف گیا تو

الناس اوزاع متفرقون يصلي الرجل لنفسه ويصلي الرجل فيصلي

[illegible] کوئی تنہا پڑھ رہا ہے کچھ لوگ

بصلاته الرهط فقال عمر اني ارى لو جمعت هؤلاء على قارئ

[illegible] عمر نے کہا میں مناسب جانتا ہوں کہ اگر ان لوگوں کو

واحد لكان امثل ثم عزم فجمعهم على ابي بن كعب ثم خرجت

[illegible] کا ارادہ کر لیا اور ابی بن کعب پر جمع کیا

فَخَرَجْتُ لَيْلَةً أُخْرَى وَالنَّاسُ يُصَلُّونَ بِصَلَاةِ قَارِئِهِمْ قَالَ
اور میں ایک رات کے ساتھ دوسری رات نکلا تو دیکھا کہ لوگ اپنے قاری کے پیچھے نماز پڑھ رہے ہیں
عُمَرُ نِعْمَ الْبِدْعَةُ هٰذِهِ وَالَّتِي تَنَامُونَ عَنْهَا أَفْضَلُ مِنَ الَّتِي
حضرت عمر نے فرمایا یہ اچھی بدعت ہے جس سے تم سو جاتے ہو وہ اس سے افضل ہے
تَقُومُونَ يُرِيدُ آخِرَ اللَّيْلِ وَكَانَ النَّاسُ يَقُومُونَ أَوَّلَهُ ۔
تم لوگ ادا کرتے ہو ان کی مراد آخر رات کی نماز تھی اور لوگ رات کے پہلے حصہ میں ادا کرتے تھے۔

حضرت فاروق اعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے بیس رکعت تراویح پڑھنے کا حکم دیا جس سے صحابہ کرام کے عمل کی بھی تائید ہو گئی نیز اس سے لزوم کا یہ شبہ بھی ختم ہو گیا کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے بیس رکعت تراویح ثابت ہوتیں تو صحابہ کرام ضرور اختلاف کرتے۔ صحابہ کرام سے یہ مستحب ہے کہ دین میں اس قسم کا اضافہ برداشت کر لیتے۔ بخاری میں ہے حضرت عمر کی یہ روایت بھی ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے بیس رکعت تراویح پڑھنی ثابت ہے جیسا کہ گزر چکا۔

نِعْمَ الْبِدْعَةُ هٰذِهِ :۔ اصل تراویح مشروع ہے تین دن تک حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے تراویح باجماعت پڑھی۔ اس کے بعد اکیلے پڑھی۔ اور صحابہ کرام اکیلے اکیلے بھی پڑھتے تھے اور جماعت کے ساتھ بھی۔ اس سے ثابت ہوا کہ تراویح کے لئے جماعت کی قید نہیں۔ حضرت فاروق اعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے جماعت کے ساتھ تراویح پڑھنے کی پابندی کر دی۔ اس سے ثابت ہوا کہ کسی امر مشروع مطلق کو کسی وقت خاص کے ساتھ مخصوص کر لینا بدعت نہیں جیسے ہمیں حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے ذکر کا حکم مطلق دیا گیا ہے۔ امت نے اسے خاص اوقت کے ساتھ میلاد شریف کے نام سے رواج دیا اسی طرح ہم کو مطلق صلوٰۃ وسلام کا حکم ہے۔ پھر امت نے اسے اجتماع میں کھڑے ہو کر بلند آواز سے رواج دیا۔ یونہی ہر مطلق نیک اعمال ثواب کا حکم ہے۔ امت نے اسے تیسرے دن یا ساتویں دن یا چالیسویں دن یا سال پورا ہونے پر رواج دیا۔ تخصیصات بھی عوام کی ذہنی اختراع ہیں۔ بدعت سیئہ تمام صحابہ کرام اور حضرت فاروق اعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی سنت ہے۔

بدعت کی تعریف اور اقسام

علامہ نووی نے تہذیب الاسماء واللغات میں تحریر فرمایا ہے کہ بدعت کا لغوی معنی ہر وہ چیز ہے جس کی پہلے سے مثال نہ ہو۔ اس میں اچھی بری

کرنا جو شریعت میں ایسا کام پیدا کرنا جو رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے زمانہ میں نہ رہا ہو۔ شیخ عز الدین عبدالسلام کے کتاب القواعد کے آخر میں کہا بدعت کی پانچ قسمیں ہیں واجب، حرام، مستحب، مباح اور مکروہ۔ شیخ نے فرمایا کہ جو کوئی چیز ایجاد کرنا جو کتاب یا سنت یا اثر یا اجماع کے مخالف ہو ضلالت ہے اور ایسی بدعت جو ان میں سے کسی کے خلاف نہ ہو مذموم نہیں اور حضرت عمر نے تراویح کے بارے میں فرمایا یہ اچھی بدعت ہے اس کی تائید اس حدیث سے ہوتی ہے جو حضرت جریر بن عبداللہ بجلی سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا:

من سن فی الاسلام سنة حسنة فله	جو شخص اسلام میں کوئی اچھا طریقہ ایجاد کرے گا
اجرها واجر من عمل بها من بعده	اسے اس کا ثواب ملے گا اور جتنے لوگ اس کے
من غیر ان ینقص من اجورهم شیی	بعد اس پر عمل کریں گے سب کے برابر اسے ثواب
ومن سن فی الاسلام سنة سیئة کان	ملے گا۔ بغیر اس کے کہ ان کے ثواب میں کوئی کمی کی جائے
علیه وزرها ووزر من عمل بها من بعده	اور جو اسلام میں کوئی بُرا طریقہ ایجاد کرے گا اس پر
من غیر ان ینقص من اوزارهم شیی[1]	اسکا گناہ ہوگا۔ اور جو لوگ اس کے بعد اس پر عمل

کریں گے سب کے برابر اس پر گناہ ہوگا۔ بغیر اس کے کہ ان کے گناہ میں کوئی کمی کیجائے۔

یہ حدیث اس پر نص ہے کہ بدعت کی دو قسمیں ہیں۔ حسنہ اور سیئہ، اس پر امت کا اتفاق ہے کہ حدیث کل بدعة ضلالة میں بدعت سے مراد بدعت سیئہ ہے۔

خود اس حدیث میں حضرت فاروق اعظم کا ارشاد، نعم البدعة هذه، اس پر نص ہے کہ بدعت حسنہ بھی ہوتی ہے اسی قبیل سے ایک مسجد میں ایک امام کے پیچھے باجماعت تراویح پڑھنا بھی ہے۔

والتی تنامون عنها: عام مترجمین نے اس کا ترجمہ یہ کیا ہے کہ رات کا وہ حصہ جس میں تم لوگ سو جاتے ہو اس سے بہتر ہے کہ جس میں نماز پڑھتے ہو اور لوگ رات کے پہلے حصہ میں نماز پڑھتے تھے۔ لیکن اس خادم کے نزدیک اس کا صحیح ترجمہ یہ ہے کہ جس نماز کو چھوڑ کر تم لوگ سو جاتے ہو وہ اس سے بہتر ہے جس کو تم لوگ ادا کرتے ہو۔ اس سے معلوم ہوا وتر کے لئے آتا ہے جس کے لئے ترک لازم ہے جس کا مطلب یہ ہوگا کہ نماز تہجد تراویح سے افضل ہے اس سے یہ بات بھی ثابت ہوئی کہ تراویح الگ نماز ہے اور تہجد الگ ایسا نہیں کہ دونوں ایک ہی ہوں جیسا کہ آج کل کے غیر مقلدین کہتے ہیں۔

(۲) حضرت ام المومنین عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کا یہ فرمانا کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم رمضان یا اس کے علاوہ اوقات میں گیارہ رکعت سے زیادہ نہیں پڑھتے یہ تہجد کیلئے ہے تراویح سے اسکا کوئی علاقہ

---

[1] مرقاۃ شرح مشکوٰۃ رابع ص ۳۰۰ [2] مسند امام احمد جلد خامس ص ۳۵۰ مسلم زکوٰۃ ص ۳۲۰ ترمذی ص ۳۰، نسائی زکوٰۃ ص ۳۵۶ مشکوٰۃ ص ۳۳

باب فضل لیلۃ القدر ص۲۶۹ — لیلۃ القدر کی فضیلت کا بیان

۳۷۵ وَقَالَ ابْنُ عُيَيْنَةَ مَا كَانَ فِي الْقُرْآنِ وَمَا أَدْرَاكَ فَقَدْ أَعْلَمَهُ

ت سفیان بن عیینہ نے فرمایا قرآن میں جس چیز کے بارے میں "وما ادراک" کہا گیا ہے

وَمَا قَالَ وَمَا يُدْرِيكَ فَإِنَّهُ لَمْ يُعْلِمْهُ

شانے حضور کو بتا دیا۔ اور جس کے بارے میں فرمایا "وما یدریک" اسے (حضور کو) نہیں بتایا۔

۳۷۵ اس تعلیق کو محمد بن یحییٰ بن ابی عمر نے کتاب الایمان میں سند متصل کے ساتھ ذکر کیا ہے۔ اسکا مطلب

تشریحات یہ ہے کہ قرآن مجید میں جہاں کہیں یہ فرمایا گیا "وما ادراک" اور تم نے کیا جانا۔ جیسے فرمایا گیا "وما ادراک ما القارعۃ" اور تو نے کیا جانا کیا ہے دہلانے والی۔ تو یہ اس کی دلیل ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اس چیز کی خبر حضور کو اس آیت کے نزول سے پہلے دے دی ہے۔ "اعلمہ" ماضی کا صیغہ ہے جو اس بات پر دلالت کرتا ہے۔ اور جن چیزوں کے بارے میں فرمایا۔ "وما یدریک" الخ ان آیت کے نزول کے وقت تک اس کی خبر نہیں دی جیسے فرمایا "وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ تَكُونُ قَرِيبًا" اور تم کیا جانو شاید قیامت پاس ہی ہو۔ لیکن "وما یدریک" پر انھوں نے جو کچھ فرمایا وہ آیت کریمہ "وما يُدْرِيكَ لَعَلَّهُ يَزَّكَّىٰ" کے خلاف ہے۔ کیونکہ آیت کریمہ حضرت عبداللہ بن ام مکتوم رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے بارے میں نازل ہوئی ہے حالانکہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ان کے بارے میں جان لیا تھا کہ یہ کفر و شرک سے پاک ہوں گے اور انھیں نصیحت نفع دے گی۔

اقول و باللہ التوفیق۔ اس نقض کو علامہ ابن حجر عسقلانی اور علامہ عینی علامہ احمد خطیب قسطلانی تینوں شارحین نے ذکر فرمایا اس خادم کا خیال ہے کہ جب یہ آیت کریمہ نازل ہوئی تھی ہو سکتا ہے اس وقت حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو یہ نہ بتایا گیا ہو کہ یہ مومن متقی ہو گئے بعد میں بتایا گیا ہو جیسا کہ اس آیت میں قیام ساعت کے وقت کے بارے میں ارشاد ہوا "وما یدریک" مگر علماء نے تصریح کی ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم دنیا سے اس وقت تک تشریف نہ لے گئے جب تک اللہ تعالیٰ نے آپ کو ان پانچوں باتوں کا علم عطا نہ فرما دیا جن میں قیام ساعت کا علم بھی ہے۔[۵]

اس تعلیق کے ذکر سے مقصود یہ ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو اس کا علم تھا کہ شب قدر کون سی رات میں ہے۔

---

[۵] سورۃ المرسلات [۶] ص ۔ عبس ۔ [۷] شرح صحیح ۲ ص ۱۶ علامہ ابن ابی جمرہ بخاری ص ۳۰۳ ج ۱

فتاوی جلد ثالث ص ۲۶۰

باب التمسوا ليلة القدر في السبع الاواخر ص ۲۷۵

اخیر کی سات راتوں میں شب قدر تلاش کرو۔

۱۱۸۸ عَنِ ابْنِ عُمَرَ اَنَّ رِجَالًا مِنْ اَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

حدیث حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے مروی ہے کہ کچھ صحابہ کو لیلۃ القدر خواب

اُرُوا لَيْلَةَ الْقَدْرِ فِي الْمَنَامِ فِي السَّبْعِ الْاَوَاخِرِ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ

میں اخیر کے سات دنوں میں دکھائی گئی و رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا

صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَرٰى رُؤْيَاكُمْ قَدْ تَوَاطَأَتْ فِي السَّبْعِ

مجھے معلوم ہے کہ تم لوگوں کا دیکھنا اخیر کے سات دنوں میں ایک دوسرے کے موافق ہے

۱۱۸۹ کتاب التعبیر میں بطریق زہری عن سالم جو روایت ہے اس کے اخیر میں یہ بھی ہے۔ اور کچھ لوگوں کو

تشریحات دکھلایا گیا کہ لیلۃ القدر عشرہ اخیرہ میں ہے تو نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اسے اخیر کی سات راتوں میں دیکھو مسند امام احمد کی روایت میں "فی الوتر" بھی ہے یعنی طاق راتوں میں۔

اب یہاں سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ جب کچھ لوگوں کو اخیر کی سات راتوں میں دکھائی گئی اور کچھ لوگوں کو اخیر کی دس راتوں میں، تو حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے یہ تخصیص کیوں فرمایا کہ اخیر کی سات راتوں میں تلاش کرو۔ اس کا سبب یہ ہے کہ اخیر کی سات راتوں میں دکھایا جانا اس کے معارض نہیں کہ اخیر کی دس راتوں میں دکھائی گئی ہو۔ مراد یہ ہو کہ عشرہ کی سات راتوں میں سے کسی ایک میں دکھائی گئی اب بھی یہ کہنا درست ہے کہ اخیر کے عشرہ میں دکھائی گئی یا یوں کہئے کہ دونوں قول پر اخیر کی سات راتیں من وجہ متفق علیہ ہیں اس لئے انھیں میں تلاش کرنے کو کہا۔

اس حدیث سے یہ ظاہر ہوا کہ شب قدر رمضان کے اخیر عشرہ کی کسی طاق رات میں ہے مگر اس کی تعیین نہیں کہ کس رات میں ہے۔ علماء کا اس میں اختلاف ہے۔ ایک قول یہ ہے کہ یہ رمضان کی پہلی رات میں ہے۔ دوسرا قول یہ ہے کہ ستائیسویں رات میں ہے۔ تیسرا قول یہ ہے کہ اٹھارہویں رات میں ہے۔ چوتھا قول یہ ہے کہ انیسویں میں ہے۔ پانچواں قول یہ ہے کہ پچیسویں رات میں ہے۔ چھٹا قول یہ ہے کہ تیئسویں رات میں ہے۔ ساتواں قول یہ ہے کہ پچیسویں رات میں ہے۔ آٹھواں قول یہ ہے کہ سائیسویں رات میں ہے۔ نواں قول یہ ہے کہ انتیسویں رات میں ہے۔ دسواں قول یہ ہے کہ رمضان کی اخیر شب میں ہے۔ گیارھواں قول یہ ہے کہ ان کی شفعہ راتوں میں۔ بارھواں قول یہ ہے کہ پورے سال میں کوئی ایک رات ہے۔ تیرھواں قول یہ ہے کہ پورے رمضان کی رات ہے۔ چودھواں قول یہ ہے کہ عشرہ کی طاق راتوں میں باری باری رہتی ہے۔

علامہ عینی نے فرمایا کہ حضرت امام اعظم کا مذہب یہ ہے کہ شب قدر رمضان ہی میں ہے۔ سنگریزے والی [illegible]

الأواخر فمن كان متحريها فليتحرها في السبع الأواخر [1]

جو اس کو تلاش کرنا چاہے تو وہ اخیر کی سات راتوں میں تلاش کرے۔

اور امام ابو یوسف و امام محمد کے نزدیک رمضان ہی میں ہے مگر اس کے پیچھے نہیں ہوتی لیکن تعیین معلوم نہیں۔ اور ایک قول یہ ہے کہ صاحبین کے نزدیک رمضان کے نصف اخیر میں ہے۔ اور حضرت امام شافعی کے نزدیک رمضان کے عشرہ اخیر میں ہے۔ اس سے منتقل نہیں ہوتی۔ اسی میں قیامت تک رہے گی۔ اور یہ بھی ان سے فرمایا کہ یہ کسی مہینے کے ساتھ خاص نہیں۔ احناف نے جن کہا تھا وہ قول منسوخ ہے۔ حضرت امام اعظم کا مذہب مشہور یہ ہے کہ وہ سال بھر میں گھومتی ہے۔ کبھی رمضان میں ہوتی ہے کبھی دوسرے مہینوں میں۔ حضرت عبداللہ بن مسعود، حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہم اور عکرمہ وغیرہ سے اس کی روایت صحیح ثابت ہے۔

اس قول پر علامہ مہلب نے ناگوار لہجے میں تنقید کی ہے۔ انھوں نے یہ کہا ہے کہ اس کی زیادہ اہمیت اس لیے کہ عید انتیس دن کا ہونے کی وجہ سے زائد بدلتا رہتا ہے حالانکہ شریعت میں اس کا لحاظ نہیں۔ علامہ عینی نے بہت افسوس کے ساتھ فرمایا کہ یہ قول حضرت عبداللہ بن مسعود، حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہم کا بھی ہے۔ اس کا مہلب نے خیال نہیں کیا۔ واقعی بہت افسوس کی بات ہے۔ صحابیت ہی کسی کے بھی مرتبہ کی ضعیف بات غلط منسوب کرنا سخت ناانصافی ہے۔ تاکہ جب اپنی دلیل میں ان حضرات صحابہ کرام کا قول پیش کرتا ہے۔ تو پھر ایک بے تکی دلیل گڑھ کر اس کی طرف منسوب کرنا کبھی بھی جائز بات نہیں ہو سکتی۔ ظاہر ہے کہ شب قدر تک ہے یہ قیاس اور عقل سے نہیں جانی جا سکتی اور اصول حدیث میں یہ مسلم ہے کہ صحابی کا قول جو شارع سے سنے بغیر نہ جانا جا سکے حدیث مرفوع کے حکم میں ہے۔ اس نے بات طے ہے کہ حضرت عبداللہ بن مسعود اور حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہم نے جو فرمایا ہے وہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے سن کر فرمایا ہے۔ اس نے اس پر تنقید کرتے وقت ذہن میں یہ رکھنے ضرورت ہی ہے کہ بات کہاں تک پہونچ سکتی ہے، اس کے برخلاف

---

[1] نذا تصیں باب التحری لیلۃ القدر فی الوتر من ۱۰۳۵ صحیح مسلم صیام باب فضل شہر رمضان۔ ترمذی صوم موطا امام مالک اعتکاف مسند امام احمد ثانی ص ۹ ص ۵

جب حضرت ابی بن کعب رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے زر بن حبیش نے یہ شکایت کی کہ آپ کے بھائی حضرت ابن مسعود یہ کہتے ہیں کہ جو سال بھر تمام رات عبادت کرے وہ شب قدر پائے گا۔ تو ابی بن کعب نے فرمایا۔ اللہ ان پر رحم فرمائے۔ انھوں نے یہ چاہا کہ لوگ (صرف چند دنوں پر) بھروسہ نہ کرلیں (بلکہ ہر رات میں عبادت کریں) وہ خوب جانتے ہیں کہ شب قدر رمضان میں ہے اور عشرہ اواخر میں ہے۔ اور ستائیسویں شب میں ہے۔ پھر حضرت ابی بن کعب نے بغیر استثناء کے قسم کھا کر کہا کہ یہ ستائیسویں رات ہے[1]

ایک صحابی کا دوسرے صحابی کے سامنے قسم کھا کر بغیر کسی دلیل کے کہنا جائز کہ صحابہ کرام کے بارے میں کوئی ایسی بات کہیں جو ناپسندیدہ ہو۔

بہرحال دلائل ہم نے نقل کر دیئے۔ اس کے علاوہ اور بھی اقوال ہیں۔ ان میں راجح اور مختار یہ ہے کہ رمضان کے عشرہ اخیرہ کی کسی طاق رات میں ہوتی ہے۔ زیادہ تر نہیں اس کی صحیح یہی ہے کہ یہ ستائیسویں شب میں ہے۔

علامات حضرت شیخ عبدالحق محدث دہلوی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ نے بعض علماء سے نقل فرمایا ہے۔ کہ شب قدر کی کچھ علامتیں اور نشانیاں ہیں۔ جو احادیث اور آثار اور اہل کشف کے تجربوں سے اخذ کی گئی ہیں۔ امام غزالی نے فرمایا کہ یہ شخص کے حق میں ہے۔ وہ شب شب قدر ہے جس میں اس پر انوار کیفیت سے روشن کیا جائے۔ بعض نے کہا لوگوں سے نقل کیا ہے کہ شب قدر میں وہ سب زمین پر گر کر سجدہ کرتے ہیں۔ پھر اپنی جگہ کھڑے ہو جاتے ہیں۔ اور اس رات ہر چیز سجدہ کرتی ہے۔ امام بیہقی نے فضائل اوقات میں بطریق ابن ابی لیلیٰ عبیدہ بن ابی لبابہ سے روایت کیا ہے کہ اس رات کھاری پانی میٹھا ہو جاتا ہے۔ طبرانی نے بھی زید بن ارقم سے اس کے مثل روایت کیا ہے۔ اس شب میں انوار بلند ہوتے ہیں حتیٰ کہ ناظر بصیری اور تاریک جگہوں میں بھی[2]

اس خدا کے بعض بزرگوں سے یہ سنا گیا ہے کہ اگر عشرہ اواخر کی طاق راتوں میں بارش ہو جائے تو یہ اس کے شب قدر ہونے کی خاص علامت ہے۔ یہ حدیث صحیح سے مستفاد ہوتی ہے۔ میں نے اس کا تجربہ کیا اسے صحیح پایا۔ اور اس شب کا پانی آب شفا ہے اس کا بھی میں نے تجربہ کیا ہے۔

علامتیں ذکر کرنے کے بعد حضرت شیخ نے فرمایا کہ صحیح یہ ہے کہ یہ ضروری نہیں کہ ان علامتوں کو ہر شخص دیکھے۔ یا معلوم کرے۔ ایسا ہو سکتا ہے کہ کوئی شخص کسی رات میں مستقل طور ایک شخص کو علامتیں محسوس ہوں اور دوسرے کو نہ ہوں۔

تنبیہ اس میں کوئی شبہ نہیں کہ شب قدر میں ایک شب کی عبادت ہزار مہینے کی عبادتوں سے بہتر ہے۔ یہ نص قرآنی سے ثابت ہے مگر یہ اسی وقت ہے کہ شب بیداری کی وجہ سے فرائض و واجبات ادا کرنے میں کمی کوتاہی نہ ہو۔ بہت سے ریاکار جاہلوں کو میں نے دیکھا ہے کہ وہ رات بھر جاگتے ہیں۔ اور اول وقت فجر کی نماز پڑھ کر سو جاتے ہیں۔ فجر کی جماعت چھوڑ دیتے ہیں۔ کچھ تو ایسے بھی ہیں جو فجر کی نماز بھی نہیں پڑھتے اور قریب ہی حال ظہر کی نماز کا ہوتا ہے بیدار ہوتے ہیں تو کھانا نماز نہیں پڑھیں گے۔ جماعت چھوڑ بیٹھیں گے۔ یہ بہت بڑی محرومی ہے۔ ایسے لوگوں کو شب بیداری جائز ہی نہیں۔ واللہ تعالیٰ اعلم

تشریحات ۱۱۹۲ عشرہ اخیرہ کی طاق راتوں کا حساب واضح ہوتا ہے۔ ایک مہینے کی پہلی تاریخ کے حساب سے اس طرح وتر راتیں اس طرح ہیں اکیسویں۔ تئیسویں۔ پچیسویں۔ ستائیسویں۔ انتیسویں۔ اور دوسرا حساب تیس تاریخ سے لیا جائے تو اکیسویں۔ تئیسویں۔ ستائیسویں۔ انتیسویں۔ پہلی۔ تیسری۔ پانچویں۔ اسی دوسرے حساب کے مطابق ایک حدیث میں فرمایا شب قدر کو تلاش کرو۔ اکیس میں تلاش کرو۔ تو اکیس سب میں ہو جاتی۔ ساتویں میں ہو جاتی۔ رہ جائے۔ پانچویں میں ہو جاتی رہ جائے۔ اس سے صحت حدیث کی پوری شان ظاہر ہو جائے تو پہلے کے مطابق ہو جائے گا۔

---

[1] مسلم، کتاب الصیام، باب فضل لیلۃ القدر، ص ۳۶۹ [2] الدر المنثور، ص ۱۱۲

باب تحری لیلۃ القدر فی الوتر من العشر الاواخر

عشرۂ اخیرہ کی وتر راتوں میں شب قدر کی تلاش ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

حدیث ۱۱۹۰ عَنْ عَائِشَةَ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہَا اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ

ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا ۔ تلاش

تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ قَالَ تَحَرَّوْا لَیْلَۃَ الْقَدْرِ فِی الْوِتْرِ مِنَ الْعَشْرِ الْاَوَاخِرِ مِنْ رَمَضَانَ

کرو شب قدر کو دس راتوں میں ۔ شب قدر کو رمضان

کے اخیر کے دس دنوں

حدیث ۱۱۹۱ عَنْ عَائِشَةَ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہَا قَالَتْ کَانَ رَسُوْلُ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ

ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا ۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم رمضان

تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ یُجَاوِرُ فِی الْعَشْرِ الْاَوَاخِرِ مِنْ رَمَضَانَ وَیَقُوْلُ تَحَرَّوْا لَیْلَۃَ الْقَدْرِ

کے اخیر عشرہ میں اعتکاف کرتے تھے ۔ اور فرماتے تھے ۔ کہ شب قدر رمضان کے اخیر عشرہ

فِی الْعَشْرِ الْاَوَاخِرِ مِنْ رَمَضَانَ ۔ **حدیث ۱۱۹۲** عَنْ عِکْرِمَۃَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ

میں تلاش کرو ۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے

رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُمَا اَنَّ النَّبِیَّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ قَالَ الْتَمِسُوْھَا فِی الْعَشْرِ

کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا ۔ اسے رمضان کے عشرہ اخیرہ میں تلاش کرو ۔ شب قدر کو

الْاَوَاخِرِ فِی رَمَضَانَ لَیْلَۃَ الْقَدْرِ فِی تَاسِعَۃٍ تَبْقٰی فِی سَابِعَۃٍ تَبْقٰی فِی خَامِسَۃٍ تَبْقٰی

اخیر رہنے والی نویں ۔ یا ساتویں رات یا پچھلی رات سے ۔ ایک دوسری روایت میں ۔ حضرت ابن عباس رضی

۔ تَابَعَہٗ عَبْدُ الْوَھَّابِ عَنْ اَیُّوْبَ وَعَنْ خَالِدٍ عَنْ عِکْرِمَۃَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ

عبدالوہاب نے ۔ ایوب سے ۔ اور خالد سے ۔ عکرمہ سے ۔ ابن عباس رضی

عَنِ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ قَالَ الْتَمِسُوْھَا فِی اَرْبَعٍ وَّعِشْرِیْنَ ۔

اللہ تعالیٰ عنہما سے مروی ہے ۔ کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا ۔ اسے چوبیسویں رات میں تلاش کرو ۔

تشریح ۱۱۹۲ ۱۱۹۱ - ۱۱۹۰ جو مہینوں شب بھر جاگتا رہا ۔ جیسا اخیر مہینے سے یعنی تیس تاریخ سے نزدیک شمار کریں ۔ تو یہ ساتویں شب ہوگی ۔

تشریح ۱۱۹۳ فی تشریح ۔ ۔ ۔ کہ یہ انتیس راتوں سے ۔ ۔ ۔ ۔

حدیث ۱۱۹۳ عَنْ اَبِیْ مُجْلَزٍ عِکْرِمَۃَ قَالَ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُمَا

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما

قَالَ رَسُوْلُ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ ھِیَ فِی الْعَشْرِ الْاَوَاخِرِ ھِیَ فِیْ تِسْعٍ یَمْضِیْنَ

یعنی شب قدر عشرہ اخیرہ میں ہے۔

اَوْ فِیْ سَبْعٍ یَبْقَیْنَ یَعْنِیْ لَیْلَۃَ الْقَدْرِ

باقی رات میں یا باقی رہنے والی ساتویں رات میں۔

بَابُ رَفْعِ مَعْرِفَۃِ لَیْلَۃِ الْقَدْرِ لِتَلَاحِیْ النَّاسِ ص ۲۷۱

حدیث ۱۱۹۴ عَنْ عُبَادَۃَ بْنِ الصَّامِتِ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُ قَالَ خَرَجَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰہُ

حضرت عبادہ بن صامت رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا۔ کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ لِیُخْبِرَنَا بِلَیْلَۃِ الْقَدْرِ فَتَلَاحٰی رَجُلَانِ مِنَ الْمُسْلِمِیْنَ فَقَالَ خَرَجْتُ لِاُخْبِرَکُمْ

تشریف لائے تاکہ شب قدر کے بارے میں بتائیں۔ دو مسلمان آپس میں لڑ پڑے۔

بِلَیْلَۃِ الْقَدْرِ فَتَلَاحٰی فُلَانٌ وَفُلَانٌ فَرُفِعَتْ وَعَسٰی اَنْ یَّکُوْنَ خَیْرًا لَّکُمْ فَالْتَمِسُوْھَا فِی

بتانے کے لئے باہر تشریف لایا تھا۔ فلاں فلاں لڑ پڑے۔ تو اٹھا لی گئی

التَّاسِعَۃِ وَالسَّابِعَۃِ وَالْخَامِسَۃِ ۲

امید ہے کہ وہ تمہارے لئے بہتر ہو اسے نویں ساتویں پانچویں میں تلاش کرو۔

تشریحات ۱۱۹۴ اس حدیث کی اخیر کی سند میں یہاں یہ ہے۔ حَدَّثَنَا اَنَسٌ عَنْ عُبَادَۃَ بْنِ الصَّامِتِ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْھُمَا ۔۔۔ اور کتاب الایمان میں ہے ۔۔۔ عَنْ اَنَسٍ اَخْبَرَنِیْ عُبَادَۃُ الصَّامِتُ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُ ۔۔۔ ان دونوں سندوں کا مطلب یہ ہے کہ یہ حدیث حضرت انس رضی اللہ عنہ کو براہ راست حضرت عبادہ رضی اللہ عنہ سے پہنچی ہے۔ مگر موطا امام مالک میں حضرت عبادہ کا واسطہ اس حدیث میں نہیں ہے۔ بلکہ حضرت انس رضی اللہ عنہ نے حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے سنا ہے۔ صحیح یہ ہے کہ حضرت عبادہ رضی اللہ عنہ سے بھی اس حدیث کو حضرت انس رضی اللہ عنہ نے سنا ہے۔

فَتَلَاحٰی حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی حدیث میں ہے۔ کہ ان میں سے ایک نے دوسرے پر اپنا حق مانگنے کے لئے زور ڈالا۔ یہ لڑائی ان دونوں نے حضرت عبادہ بن صامت اور حضرت ابی بن کعب رضی اللہ تعالیٰ عنہما تھے۔ چونکہ حضرت ابی بن کعب

بَابُ الْعَمَلِ فِي الْعَشْرِ الْاَوَاخِرِ مِنْ رَمَضَانَ مِنْهُ

رمضان کے عشرہ اخیرہ میں عمل کا بیان

حدیث ۱۱۹۵ عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهَا قَالَتْ كَانَ

ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا

النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا دَخَلَ الْعَشْرُ شَدَّ مِئْزَرَهُ وَاَحْيَا لَيْلَهُ وَاَيْقَظَ اَهْلَهُ

حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

جس دن آنے تو

ترجمہ حضرت عبداللہ بن حمدوہ پر تھا۔ انھوں نے مسجد میں آنا شروع کر دیا۔ دونوں کرداروں میں وہی ہوئی تھیں۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے حضرت ابی بن کعب رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے اشارہ فرمایا کہ آدھا اعلان کر دو۔ انھوں نے فوراً کر دیا۔ تو حدیث [illegible] ہے۔ اب یہ [illegible] جلد ثانی صفحہ ۲۲۶ پر گزر چکا ہے۔

فرفعت اس کی توجیہ علماء نے کئی کی ہے۔ اولاً۔ میں لڑنے والوں کو اٹھا لیا گیا۔ ثانی۔ اس سال اس کی برکت اٹھا لی گئی۔ ثالث۔ [illegible] رابع۔ علامہ عینی نے فرمایا۔ کہ مراد یہ ہے کہ اس کی تعیین کی معرفت مجھ سے اٹھا لی گئی۔ امام بخاری نے اس حدیث کو [illegible] کے مطابق ہے۔

اس حدیث کی پہلی توجیہ سے ظاہر ہے کہ اس وقت شب قدر کی تعیین حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے قلب مبارک سے اٹھا لی گئی۔ سوال یہ ہے کہ بعد میں اسے بتایا گیا یا نہیں؟ علامہ [illegible] نے امام سفیان بن عیینہ سے نقل کیا کہ بعد میں اس کو بتا دیا گیا۔

عسیٰ ان یکون خیرا لکم اسی وجہ سے کہ اگر تعیین لوگوں کو بتا دی جائے تو لوگ صرف اسی رات میں [illegible] کرنے اور جب تعیین علم نہیں تو لوگ شب قدر کی فضیلت پانے کے لئے [illegible] میں عبادت کریں گے۔ یہ سبب ہے کثرت عبادت کا۔

فالتمسوها یہاں صرف نویں ساتویں پانچویں کا ذکر ہے۔ مگر مفہوم عام و معتبر ہے۔ اس لئے [illegible] روایات کے مطابق ہے ان تاریخوں میں بھی ہو سکتا ہے۔ کہ پہلی تاریخ کے اعتبار سے عشرہ اخیرہ کی نویں ساتویں یا اکیسویں یا اخیر مضاف ہے تنزیلا نویں ساتویں پانچویں۔

تشریحات ۱۱۹۵ العشر سے مراد رمضان کے اخیر دس دن ہیں۔ مشدد میزرہ۔ کے معنی [illegible] میں یعنی عبادت کے لئے کمر ہمت [illegible] ہو جاتے۔ خوب جد و جہد کرتے۔ نساء اہل و عیال سے علیحدگی اختیار کرتے۔ اعتکاف میں [illegible] عبادت میں مصروف ہو جاتے۔ [illegible] ہے بھی ہو سکتا ہے۔ کہ پوری رات مکمل عبادت میں گزارتے۔ [illegible] کی پوری عبادت میں مصروف رہتے۔ [illegible]

[illegible] مسلم۔ النسائی۔ ابوداؤد الصلوٰۃ۔ نسائی الصلوٰۃ ۱۰ اعتکاف۔ ابن ماجہ الصوم۔ [illegible] ابواب الصوم۔ باب [illegible] ۲۵

ابواب الاعتکاف

بسم اللہ الرحمن الرحیم

باب الاعتکاف فی العشر الاواخر والاعتکاف فی المساجد کلہا ۲۱

رمضان کے اخیر عشرہ میں اعتکاف - اور ہر مسجد میں اعتکاف درست ہے۔

حدیث ۱۱۹۶ عَنْ عَبْدِ اللّٰہِ بْنِ عُمَرَ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُمَا قَالَ کَانَ رَسُوْلُ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ

حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا۔ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم رمضان میں

تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ یَعْتَکِفُ الْعَشْرَ الْاَوَاخِرَ مِنْ رَمَضَانَ - ۲

اعتکاف کرتے تھے۔

حدیث ۱۱۹۷ عَنْ عَائِشَۃَ زَوْجِ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ کَانَ یَعْتَکِفُ

ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی زوجۂ محترمات سے ہیں کہ

الْعَشْرَ الْاَوَاخِرَ مِنْ رَمَضَانَ حَتّٰی تَوَفَّاہُ اللّٰہُ ثُمَّ اعْتَکَفَ اَزْوَاجُہٗ مِنْ بَعْدِہٖ ۔ ۲

آپ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم رمضان کے آخر عشرہ میں اعتکاف کرتے رہے یہاں تک کہ اللہ نے آپ کو اٹھا لیا۔ پھر ان کے بعد ان کی ازواج اعتکاف میں بیٹھتی رہیں

ایقظ اہلہ سے مراد یہ ہے۔ کہ اپنے اہل کو ان راتوں میں شب بیداری کا حکم دیتے۔ یہ حکم یا تو مسجد میں تشریف لیجاتے ہوئے دیتے تھے۔ اس طور پر مسجد کریم کی طرف جو دروازہ تھا اس سے آواز دیتے یا جب قضاء حاجت کے لئے اندر تشریف لے جاتے تو انہیں جگاتے۔

اعتکاف کا لغوی معنی ہے۔ کسی کے معنی کہیں ٹھہرنے کے ہیں۔ اسی سے فرمایا گیا۔ وَالْہَدْیُ مَعْکُوْفًا۔ فتح (۲۴) اور بیٹھنا بھی ہوتا ہے۔ عرف عام میں نیت عبادت کہیں ٹھہرنے سے بنتا ہے۔ اسی سے قرآن مجید میں ہے۔ یَعْکُفُوْنَ عَلٰی اَصْنَامٍ لَّہُمْ (۲۵) یعنی بیٹھے ہوئے تھے۔ اصطلاح شریعت میں تقرب الٰہی کی نیت سے مسجد میں ٹھہرنا۔ قرآن مجید میں فرمایا۔ وَاَنْتُمْ عٰکِفُوْنَ فِی الْمَسَاجِدِ ۔ عرف (۲۶) اور نیت سے بیٹھنا شیخ ابن ہمام سے ثابت کرو۔ اعتکاف کو بھی عبادت سے بھی تعبیر کیا ہے۔ جیسا کہ ام سعید رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی حدیث میں ہے۔ وَکَانَ رَسُوْلُ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ یُصَلِّیْ فِی الْعَشْرِ الْاُوَلِ فِیْ وَسْطِ الْعِشْرِ الثَّانِیْ فِیْ وَسْطِ الْعِشْرِ الثَّانِیْ فِیْ وَسْطِ الْعِشْرِ الثَّالِثِ یعنی رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم پہلے عشرہ کے درمیان میں عبادت کرتے تھے۔ پھر دوسرے عشرہ کے درمیان میں عبادت کرتے تھے۔ پھر تیسرے عشرہ کے درمیان میں عبادت کرتے تھے۔ اور اعتکاف بھی فرماتے تھے۔

باب المعتكف لا يدخل البيت الا لحاجة[1]

معتکف گھر میں داخل نہیں ہوگا مگر حاجت کیلئے

حدیث ۱۱۹۸ عَنْ عُرْوَةَ وَعَنْ عَمْرَةَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ اَنَّ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى

عروہ اور عمرہ بنت عبدالرحمٰن سے مروی ہے کہ ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا

اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ وَاِنْ كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيُدْخِلُ عَلَيَّ رَاْسَهٗ

نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم مسجد میں معتکف ہوتے ہوئے اپنا سر اقدس میرے پاس بھیجتے تھے میں اس کو

وَهُوَ فِي الْمَسْجِدِ فَاُرَجِّلُهٗ وَكَانَ لَا يَدْخُلُ الْبَيْتَ اِلَّا لِحَاجَةٍ اِذَا كَانَ مُعْتَكِفًا ۔ عہ

اور آپ مسجد میں معتکف ہوتے تو گھر میں سوائے ضروری حاجت کے تشریف نہیں لاتے تھے۔

اعتکاف کی شرط یہ ہے کہ بلا اعتکاف کرنا چاہے روزہ ہو، ساتھ ہی مسجد بھی ملنا اس حیثیت سے پانچ ہیں۔ اعتکاف اسی مسجد میں صحیح ہے جس میں جماعت ہوتی ہو۔ اور یہی افضل ہے۔ جامع مسجد یا مسجد جماعت شرط نہیں۔ سب سے افضل مسجد حرم مکہ ہے پھر مسجد نبوی علیہ الصلوٰۃ والسلام پھر مسجد اقصیٰ جس میں سب سے بڑھی جماعت ہوتی ہو۔

اعتکاف کی تین قسمیں ہیں۔ نفل، سنت مؤکدہ کفایہ، واجب۔

نفل۔ کسی بھی وقت بہ نیت اعتکاف اگرچہ تھوڑی دیر کے لئے مسجد میں جائے۔ اس کے لئے روزہ شرط نہیں۔

سنت مؤکدہ کفایہ۔ رمضان المبارک کے عشرہ اخیرہ کا اعتکاف۔ واجب۔ اعتکاف کی منت ماننے والے کے لئے روزہ شرط ہے۔

تشریحات ۹۷-۱۱۹۶

حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا عشرہ اخیرہ کا اعتکاف ہر سال رمضان المبارک میں ہوا کرتا تھا۔ اس کے سنت مؤکدہ ہونے کی دلیل ہے۔ اور جو کبھی کسی عذر سے نہ کر سکے تو قضا بھی نہیں کرتے۔ بلکہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے بعض سال اعتکاف نہیں کیا۔ یا اس کی دلیل ہے کہ آگلا پڑھ لیا۔ وہ صحابہ کرام رضی اللہ تعالیٰ عنہم جنہوں نے اعتکاف نہیں کیا اسے بھی ترک نہیں فرمایا۔

تشریحات ۱۱۹۸

لحاجۃ مسلم کی روایت میں ہے۔ لحاجۃ الانسان۔ امام ابوحنیفہ نے اس کی بنا پر فرمایا کہ کھانے پینے کے لئے نکلے بھی وضو کی تخصیص نہیں۔ مگر مسجد میں اس طرح نکلنا مکروہ ہے۔ جمہور کے فرمانے سے مسجد میں وضو کرنے کی اجازت ہے۔ اسی طرح اگر غسل واجب ہو جائے تو اس کے لئے بھی باہر جانا اور وضو کرنا ہے۔ ان تشریحات ضروریہ کی بنا پر مسلمان اسے بیاہ سکتا

بَابُ الْاعْتِكَافِ لَيْلًا ص۲۷۲ رات میں اعتکاف کا بیان

حدیث ۱۱۹۹ أَخْبَرَنِي نَافِعٌ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا أَنَّ عُمَرَ سَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كُنْتُ نَذَرْتُ فِي الْجَاهِلِيَّةِ أَنْ أَعْتَكِفَ لَيْلَةً فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ قَالَ فَأَوْفِ بِنَذْرِكَ ۔ ع

حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے مروی ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے دریافت کیا۔ کہ میں نے زمانۂ جاہلیت میں منت مانی تھی کہ ایک رات مسجد حرام میں اعتکاف کروں گا۔ فرمایا۔ اپنی منت پوری کرو۔

کے راوی ہیں۔ ابن عمر ہے۔ ابوداؤد اور نسائی کی ایک روایت کے مطابق مسند عمر ہے۔ ملائکہ سے کسی کے عہد میں حضرت عمر نے یہ سوال کیا تھا جیسا کہ مسلم میں ہے۔ بخاری کی مغازی کی روایت میں یہ ہے۔ جب ہم حنین سے واپس ہوئے بخاری کی دوسری روایتوں میں لیلۃ ہے۔ یعنی رات میں اعتکاف کی منت مانی تھی۔ اس سے علامہ کرمانی نے یہ استدلال فرمایا کہ اعتکاف کے لئے روزہ شرط نہیں۔ علامہ عینی نے اس پر تعقب فرمایا۔ مسلم میں بطریق شعبہ عن عبید اللہ جو روایت ہے۔ اس میں لیلۃ کے بجائے یوماً ہے۔ اسی طرح ابن ماجہ کی بعض روایتوں میں ہے۔ بلکہ خود بخاری میں کتاب الجہاد کی روایت میں اعتکاف یوم ہے۔

ابن عباس سے دونوں میں تطبیق دی کہ حضرت عمر کی منت پورے دن رات کی تھی۔ لیلۃ یا یوماً بول کر بعض دن رات مراد لینا شائع ذائع ہے۔ روزہ کے لئے شرط نہیں مگر رکھا تو ہے۔ علامہ کرمانی کے اس استنباط کے خلاف نسائی کی ایک روایت ہے۔ کہ

فامرہ ان یعتکف ویصوم — انھیں حکم فرمایا کہ اعتکاف کریں اور روزہ رکھیں۔

اس روایت کی سند پر جو کلام کیا گیا ہے مگر وہ ہے وزن نہیں جیسا کہ علامہ عینی نے اس موقع پر ثابت فرمایا۔

علاوہ ازیں ابوداؤد میں بھی ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے فرمایا۔ اعتکف وصم اعتکاف کرو اور روزہ رکھو۔

حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو اس منت کے پوری کرنے کا حکم بطور استحباب دیا تھا۔ ورنہ زمانۂ کفر کی ہر نذر کو پورا کرنا نہیں۔ اس لئے کہ وجوب کے لئے ایمان شرط ہے۔ ایمان نہیں تو کچھ واجب نہیں۔ ورنہ لازم کہ تمام مسلمانوں پر قبول اسلام کے بعد زمانۂ کفر کی نمازوں کے قبول اسلام تک نمازوں، روزوں کی قضا واجب ہو۔

ع فامرہ ان یعتکف ویصوم۔ باب من نذر فی الجاہلیۃ ثم اسلم ص۲۸۳ : الجہاد، باب ماکان النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم یعطی المؤلفۃ ص۴۳۷ ثانی المغازی۔ باب کیف اللہ تعالیٰ ویوم حنین ۱۲ الجعرانۃ ص۶۱۰ ثانی الایمان والنذور۔ باب اذا نذر او حلف ان لا یاکل طعاما فاکل لبنا ص۹۸۰ ۔ مسلم الایمان والنذور ۔ ابوداؤد ۔ ترمذی ۔ نسائی الایمان والنذور ۔ ابن ماجہ ۔ الاحکام ۔ مسند عمر ۔ ۱۲ ۔ ۱۲ ۔ ۱۲

باب اعتکاف النساء ۱۲۰ عورتوں کے اعتکاف کا باب

حدیث ۱۲۰۰

عن عمرة عن عائشة رضی اللہ تعالیٰ عنہا قالت کان النبی صلی

اللہ تعالیٰ علیہ وسلم یعتکف فی العشر الاواخر من رمضان فکنت اضرب لہ خباء

فیصلی الصبح ثم یدخلہ فاستاذنت حفصة عائشة ان تضرب خباء فاذنت لہا

فضربت خباء فلما رأتہ زینب بنت جحش ضربت خباء اخر فلما اصبح النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ

وسلم رأی الاخبیة فقال ماھذا او اخبر فقال النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم الیر ترون بہن

فترک الاعتکاف ذالک الشہر ثم اعتکف عشرا من شوال ۱۲

تشریحات ۱۲۰۰

خباء ۔ خیمہ کے بیان میں گذرا۔ یہ چھوٹا خیمہ ہوتا ہے۔ اور خیمہ عورتوں کے لئے ہوتا ہے۔ مرد بڑے خیمہ کرتے ہیں۔

فیصلی الصبح یعنی صبح کی نماز پڑھ کر اس لیے جو تمام حضرات معتکفین کے لئے ہوتا ہے۔ کہتے ہیں کہ اعتکاف کی ابتداء نماز صبح کے بعد سے ہے۔ اعتکاف کے لئے روزہ شرط ہے۔ اور اس میں کوئی اختلاف نہیں کہ پہلے روزے سے اعتکاف شروع ہوتا ہے۔ اعتکاف کے لئے روزے کے دن سے ہے۔ اور اس میں کوئی اختلاف نہیں کہ پہلے روزے سے اعتکاف شروع ہوتا ہے۔ اعتکاف کے لئے روزے کے دن سے ہے۔ اور اس میں کوئی اختلاف نہیں کہ پہلے روزے سے اعتکاف شروع ہوتا ہے۔

فاستاذنت عائشة یعنی ام المومنین حضرت حفصہ سے اور ان سے حضرت عائشہ نے اجازت حاصل کی۔ یہ اس لئے کہ ام المومنین حضرت حفصہ نے اعتکاف کیا تھا۔ اور حضرت عائشہ نے بھی اعتکاف کا ارادہ کیا۔ اس لئے حضرت حفصہ سے اجازت حاصل کی۔ اور حضرت حفصہ نے اجازت دے دی۔ اور حضرت عائشہ نے خیمہ لگا لیا۔ اور حضرت حفصہ نے بھی خیمہ لگا لیا۔ اور حضرت زینب بنت جحش نے بھی خیمہ لگا لیا۔ اور حضرت عائشہ نے بھی خیمہ لگا لیا۔ اور حضرت حفصہ نے بھی خیمہ لگا لیا۔ اور حضرت زینب بنت جحش نے بھی خیمہ لگا لیا۔ اور حضرت عائشہ نے بھی خیمہ لگا لیا۔ اور حضرت حفصہ نے بھی خیمہ لگا لیا۔ اور حضرت زینب بنت جحش نے بھی خیمہ لگا لیا۔

باب خروج المعتكف لحوائجه الى باب المسجد ص۲۵۲ اپنی ضرورتوں کیلئے معتکف مسجد کے دروازہ تک جائے

حدیث ۱۲۰۱ اخبرنی علی بن حسین ان صفیة زوج النبی صلی اللہ تعالیٰ

(امام زین العابدین) علی بن حسین (رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ) نے خبر دی کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ

وسلم اخبرته انها جاءت الی رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم تزورہ فی

وسلم کے لئے آئیں۔

(راوی حضرت) (یہ حدیث پہلے بھی گزر چکی ہے)

ترجمہ اجازت دے دی۔ یہ روایت اسی پر دلیل ہے کہ حضرت عائشہ سے اجازت لینے کے لئے کہا۔ یا ان کے واسطے سے اجازت طلب کی۔ اس حدیث میں یہ نہیں ہے کہ حضرت عائشہ کے لئے کوئی جگہ مقرر کی۔ امام ابوداؤد کی مذکورہ بالا روایت میں یہ ہے کہ ہم آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے حضور سے اجازت لے کر۔ باب الاعتکاف فی شوال میں محمد بن فضیل بن غزوان کی روایت میں ہے کہ ام المؤمنین حضرت عائشہ سے اعتکاف کی اجازت طلب کی تو خیمہ اجازت دے دی اور انہوں نے مسجد میں گول خیمہ تانا۔ البتہ ام المؤمنین حضرت زینب بنت جحش کے بارے میں کسی روایت میں نہیں ہے کہ انہوں نے اجازت لے کر خیمہ لگایا ہو۔ اس سے خفگی زیادہ ہوتی۔

لغات خبائہا خیمہ۔ اس حدیث کی روایت میں اربع قباب کی تصریح ہے۔ یعنی چار خیمے ملاحظہ فرمائے۔

اتبرون بهن البر ترون کا مفعول ہے۔ وہ جملہ استفہاریا انکار کے لئے ہے۔ جس کا متعلق اعتکاف محذوف ہے ترون تظنون سے ہی ہے۔ اور خطاب حاضرین سے ہے۔ اب ترجمہ یہ ہوا۔ کیا تم لوگ یہ گمان کرتے ہو کہ ان کے ساتھ اعتکاف نیکی ہے۔ بہن متعلق ہے اعتکاف کے۔ اور ترون کا مفعول ثانی ہے۔ اب ترجمہ یہ ہوا۔ کیا تم لوگ گمان کرتے ہو کہ یہ نیکی کے ساتھ منتسب ہیں یعنی ان عورتوں کا مسجد میں آکر اعتکاف کرنا نیکی ہے۔ یہ مسجد میں آکر اعتکاف کر کے نیکی کر رہی

ہیں۔ البر نیکی ہے۔ ترون تظنون کے معنی میں ہے۔ قول بمعنی ظن بھی آتا ہے۔ اعشیٰ نے کہا۔

لا تکرحبن حدث بعد خان ضمق تقول الا ان جمعنا

وہ قریب ہے۔ الگ ہونے وہ کہیں گی کہ ہم دونوں کو تنگ کر دیا

اس کی روایت میں ہے۔ البر ارادوا بهذا ہے۔ یعنی کیا انہوں نے اس سے نیکی کا ارادہ کیا ہے۔

فترك الاعتكاف اس حدیث سے معلوم ہوا کہ عورتوں کو مسجد میں اعتکاف کی اجازت ہے۔ وہ اپنے گھر میں اعتکاف کریں۔ یہ بھی معلوم ہوا۔

مسائل کہ امام شوہر کی اجازت کے بغیر اعتکاف توڑ سکتا ہے۔ یہ بھی معلوم ہوا کہ مسجد میں خیمہ لگانا جائز ہے۔ یہ بھی معلوم ہوا کہ

معتکف کو ضروری حاجت کے لئے کسی کام کے لئے باہر جانا جائز ہے مگر جو کام اعتکاف کے منافی ہو اسے چھوڑ دینا چاہئے۔

تشریحات اس حدیث میں ہے کہ ام المؤمنین حضرت صفیہ رات میں حاضر ہوئی تھیں۔

رات ہو گئی تھی اور حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم مسجد میں تھے اور حضور کی خدمت میں حضور کی

اعتكافه في المسجد في العشر الأواخر من رمضان فجاءت فجلست عنده ساعة ثم قامت تنقلب
فقام النبي صلى الله تعالى عليه وسلم معها يقلبها حتى إذا بلغت باب المسجد عند باب أم سلمة مر
رجلان من الأنصار فسلما على رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم فقال لهما النبي
صلى الله تعالى عليه وسلم على رسلكما إنما هي صفية بنت حيي فقالا سبحان الله
يا رسول الله وكبر عليهما فقال النبي صلى الله تعالى عليه وسلم إن الشيطان يبلغ
من الإنسان مبلغ الدم وإني خشيت أن يقذف في قلوبكما شيئا ـ ۲۰۳۵

شیطان بھی پہنچ جاتا ہے۔ مجھے (حضرت آگاہ کرنا) واجب معلوم ہوا (کہ تم کو آگاہ کر دوں)۔

واپس گئیں۔ سب چل گئیں۔ حضور نے حضرت صفیہ سے فرمایا جلدی نہ کرو میں تمہارے ساتھ چلتا ہوں۔ وہ بیوی گھر میں انصار میں سے تھیں۔ حضور
میں حضرت اسامہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا کوئی گھر نہیں تھا۔ مگر ہم دیکھتے ہیں حضرت صفیہ جس گھر میں ان کی بہن کے دعا کے لئے حضرت اسامہ
جانے لگے تھے۔ اور حضرت امام زین العابدین اپنے رسالے کو ثابت کرتے ہیں کہ حضرت صفیہ کا گھر بھی مسجد کے پاس تھا جو دار اسامہ کے نام سے مشہور ہے۔

جو انصار ملے تھے۔ ان کے بارے میں لکھا ہے۔ انصار نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھا اور آگے بڑھ گئے۔ انصار

فسلما فرمایا۔ یہاں لفظ رسول نہیں لکھا گیا ہے۔ اس سے بھی ہمارے بعض علماء نے لکھا ہے۔ حضور اور اللہ کے
ہیں کہ اسوہ یعنی تیزی سے آگے بڑھ گئے۔ مجھے یہاں لکھنا ہے۔ مسلم میں ہے۔ اور ابو داؤد میں ہے۔ مگر یہاں نہیں ہے۔
دلیل سب کا یہ ہے۔ مراد ہے۔ کہ بات میں بلکہ حضرت کے ساتھ سے چلنے والے کو اور ہمارے کہیں شیطان تھا۔ وہ ان
ہی بات سے کوئی برا خیال نہ ڈال دے۔ اس سے نکالے۔ ہمارے دل میں نہ لگی۔ اس سے ہمیں کچھ
حضرت سے ان حضرت اور عوام کو اس سے بچنے کے۔

علی رسلکما کے معنی ہیں کہ جیسے ہو ویسے ہی رہو۔ حاصل یہ کہ ٹھہرو۔

مسائل اس حدیث سے ثابت ہوا کہ معتکف کو جائز ہے۔ کہ اپنا کام ہیں ضرورت سے۔ اگر جائز ہے۔ اور اس کے
معتکف کے لئے مسجد کے لئے اس کی ضرورت ہے۔ اور ضرورت کو بات میں حضرت اللہ اور اس کے

باب الاعتکاف فی العشر الاوسط من رمضان ۲۵۴ رمضان کے عشرۂ وسطیٰ میں اعتکاف

حدیث ۱۲۰۲ عَنْ اَبِیْ هُرَیْرَةَ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ قَالَ كَانَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا۔ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ہر رمضان میں

عَلَیْهِ وَسَلَّمَ یَعْتَكِفُ فِیْ كُلِّ رَمَضَانَ عَشَرَةَ اَیَّامٍ فَلَمَّا كَانَ الْعَامُ الَّذِیْ قُبِضَ فِیْهِ اعْتَكَفَ عِشْرِیْنَ

دس دن اعتکاف کرتے تھے۔ اور جس سال وصال ہوا اس میں بیس دن اعتکاف فرمایا۔

شیطان کا انسان پر تسلط حدیث کے اس ٹکڑے سے کہ فرمایا۔ ان الشیطان یبلغ من الانسان مبلغ الدم۔ انسان کے جسم میں جہاں خون دوڑتا ہے شیطان بھی پہنچ جاتا ہے۔ بظاہر ایسا معلوم ہوتا ہے کہ شیطان انسان کو بے قابو کر کے مسلط ہو سکتا ہے جیسا کہ سبب زیادہ اس میں مشاہدہ ہے اور خود قرآن کریم سے ثابت ہے کہ فرمایا۔ یَتَخَبَّطُهُ الشَّیْطٰنُ مِنَ الْمَسِّ۔ الخ۔ جیسے جو کہ شیطان بوالہوس بنا دیتا ہے۔

تشریحات ۱۲۰۲ اس سے کہ یہ اعتکاف متسلسل تھا اسے لازم کر عشرۂ وسطیٰ میں بھی کیا ہو ——— میں دن اعتکاف کرنے کی صحت کیا تھی۔ اس کی لطافت تو سمجھ میں آ گئی ہے۔ فضائل قرآن کی رو سے ہے۔ جس شب قدر تلاش کرنے کی فضیلت رمضان شریف میں پیش کیا جاتا تھا۔ مگر جس سال وصال فرمایا۔ دو بار پیش کیا گیا۔ ہر سال اس دن اعتکاف فرماتے تھے۔ اور جس سال وصال فرمایا جس دن اعتکاف فرمایا۔ اس سے کچھ لوگوں نے یہ افادہ کیا کہ دو بار قرآن کے دور کی وجہ سے بیس دن اعتکاف فرمایا۔ مگر یہ وقت صحیح نہ ہوگا۔ جب یہ ہے ہو کہ قرآن کا دو بار صرف اعتکاف ہی کی حالت میں ہوتا ہو۔ حالانکہ ایسا نہیں۔ حضرت ابن عباس کی حدیث میں تصریح ہے رمضان کی ہر رات میں جبرئیل قرآن کا دور کرتے تھے یہ مگر کیا جا سکتا ہے۔ دو بار قرآن کے دور کی خوشی میں دو دن اعتکاف فرمایا۔ دوسری توجیہ یہ کی گئی ہے۔ اجی حدیث گزری کہ ازواج مطہرات کے مسجد میں اعتکاف کے لئے خیموں کے لگانے پر رمضان کا اعتکاف ترک فرمایا۔ اور شوال میں کیا اس پر اشکال ہے کہ رمضان ہی میں اس کی تلافی کے لئے دس روز مزید اعتکاف کیا۔

نسیان کی توجیہ بھی کی گئی ہے۔ سال گزشتہ سفر کی وجہ سے رمضان کے عشرہ اخیر کا اعتکاف نہ کر سکے تو اس کی تلافی کے لئے بیس دن کیا۔ جیسا کہ اوقات نماز میں ہے کہ جب کسی عذر سے قضا ہو جائے تو اس کی قضا مسنون ہے۔ کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم رمضان کے عشرہ اخیر میں اعتکاف کیا کرتے تھے۔ اس سال سفر کی وجہ سے اعتکاف نہ کر سکے تو اس کی قضا میں دن کیا۔ اقول۔ یہ سفر فتح مکہ کا تھا۔

یہ بھی توجیہ ہوئی ہے۔ کہ جبرئیل کا جو سال تھا زیادہ سے زیادہ دور قرآن کے ساتھ اپنے سب سے ملاقات کریں۔ اس لئے بیس دن کیا ہے جس میں تک ہو سکے عبادات میں کوشش کریں۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

کتاب البیوع ۴۲۷

خرید و فروخت کا بیان۔

باب ماجاء فی قول اللہ تبارک وتعالیٰ فاذا قضیت الصلوٰۃ فانتشروا فی الارض ۴۲۷

اللہ تبارک وتعالیٰ کے اس ارشاد کے بارے میں جو اس نے فرمایا۔ جب نماز پڑھ لی جائے تو زمین میں پھیل جاؤ۔ اور اللہ کا فضل تلاش کرو۔ اور اللہ کا ذکر کرو۔ تاکہ تم کامیابی حاصل کرو۔ اور جب انھوں نے کوئی تجارت یا کھیل دیکھا تو اس کی طرف چل دیئے اور آپ کو کھڑا چھوڑ دیا۔ فرمادو۔ جو کچھ اللہ کے حضور ہے وہ کھیل اور تجارت سے بہتر ہے۔ اللہ کا رزق سب سے اچھا ہے۔ ۶۲

حدیث ۱۲۰۳

حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ جَدِّهٖ قَالَ قَالَ عَبْدُ

حضرت سعد بن ابراہیم بن عوف رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے ۱۱۸۹ - جب ہم مدینہ آئے تو رسول اللہ

الرَّحْمٰنِ بْنُ عَوْفٍ لَمَّا قَدِمْنَا الْمَدِيْنَةَ اٰخَى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنِيْ وَ

کے درمیان جنت میں ملائے گا

نبی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے میرے اور سعد بن ربیع

بَيْنَ سَعْدِ بْنِ الرَّبِيْعِ فَقَالَ سَعْدُ بْنُ الرَّبِيْعِ اِنِّيْ اَكْثَرُ الْاَنْصَارِ مَالًا فَاَقْسِمُ لَكَ نِصْفَ

تو سعد بن ربیع نے کہا۔ میں انصار میں سب سے زیادہ

مَالِيْ وَانْظُرْ اَيَّ زَوْجَتَيَّ هَوِيَتْ نَزَلْتُ لَكَ عَنْهَا فَاِذَا حَلَّتْ تَزَوَّجْتَهَا فَقَالَ لَهٗ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ

اور میری دونوں بیویوں کو دیکھ جو تجھے پسند ہو اسے طلاق دے دوں اور جب عدت گزر جائے تو اس سے نکاح کر لینا۔ عبدالرحمن نے اس سے

حسن ترتیب

امور دین کی بنا تین قسمیں ہیں۔ اعتقادیات۔ عبادات۔ معاملات۔ ان میں سب سے اہم اعتقادیات ہیں۔ اس لئے کہ سب کی بنیاد وہیں۔ اس لئے ان کو سب سے پہلے بیان فرمایا۔ پھر عبادات کو۔ اس لئے کہ عبادات کے بعد معاملات ہیں سب سے مقدم ہونے کو کہا۔ اس لئے کہ عبادات سے زیادہ ضروری ہے۔ پھر معاملات کو ان معاملات میں سب سے مقدم ہونے کو کہا۔ اس لئے کہ عبادات سے زیادہ ضروری ہے۔

بیع کے معنی

بیوع "بیع" کی جمع ہے۔ اس کے لغوی معنی بیچنے کے بھی ہیں اور خریدنے کے بھی ہیں۔ اصطلاح میں اس کے معنی ہیں۔ مبادلۃ المال بالمال یا نقل ملکیت۔ مال کو مال سے کوشش بدلنا۔ اس کی مشروعیت پر نظر کرتے ہوئے کہا گیا ہے۔ البیع مشروع ہے۔ اگر عین سونا ہو عین کے بدلے میں تو بیع صرف ہے۔ اور اگر عین ہو عین کے بدلے میں تو بیع مقایضہ ہے۔ اور اگر عین کو دین کے بدلے بیچیں تو بیع سلم ہے۔ اور اگر دین کو عین کے بدلے بیچیں تو بیع مشتری ہے۔ اور اگر دین کو دین کے بدلے بیچیں تو بیع کالی بکالی ہے۔ اور اگر کسی چیز کو اس کی قیمت سے کم پر بیچیں تو بیع مرابحہ ہے۔ اور اگر اس قیمت پر بیچیں تو بیع تولیہ ہے۔ اور اگر قیمت کم کر کے بیچیں تو بیع حطیطہ ہے۔ اور اگر بیع ۲ ہے اس میں کوئی فائدہ نہیں تو بیع مساومہ ہے۔ اور اگر کچھ قیمت کم کر کے بیچیں تو بیع حطیطہ ہے۔ اور اگر بیع ۲ ہے اس میں کوئی فائدہ نہیں تو بیع مساومہ ہے۔ یہ تقسیم اور اس کی دوسری قسمیں ہیں۔ صحیح اگر اس کے تمام ارکان اور شرائط پائے جائیں۔ باطل اگر ان میں سے کوئی رکن مفقود ہو۔ فاسد اگر ان میں سے کوئی شرط مفقود ہو۔ اب کل تینوں قسمیں ہو گئیں۔

حَاجَةٌ فَقَالَ هَلْ فِي دَارِكَ شَيْءٌ مِنْ سُوقِ فِيهِ تِجَارَةٌ قَالَ سُوقُ قَيْنُقَاعَ قَالَ فَغَدَا إِلَيْهِ عَبْدُ

فَأَتَى بِأَقِطٍ وَسَمْنٍ قَالَ ثُمَّ تَابَعَ الْغَدْوَ فَمَا لَبِثَ أَنْ جَاءَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ عَلَيْهِ أَثَرُ صُفْرَةٍ فَقَالَ

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَزَوَّجْتَ قَالَ نَعَمْ قَالَ وَمَنْ قَالَ امْرَأَةً

حاجت ہے فرمایا تمہارے گھر میں کچھ ہے۔ عرض کیا جی ہاں۔ پوچھا کس سے۔ عرض کیا بازار بنی قینقاع سے۔ فرمایا

اس کے بعد وہ صبح سویرے گئے۔ پھر تو عبدالرحمن آئے اور ان پر زردی کے نشان تھے۔ فرمایا

کیا تم نے شادی کر لی ہے۔ عرض کیا جی ہاں۔ پوچھا کس سے۔ عرض کیا۔

اس کے بعد حدیث پوری بیان فرمائی۔

ارکان و شرائط اس کے ارکان اجاب و قبول ہیں۔ اس کا محل مال متقوم۔ اور شرط متعاقدین کا اہل ہونا۔ علاوہ ازیں مرہون کے مخصوص شرائط ہیں۔ جو کتب فقہ میں تفصیل مذکور ہیں۔ اس کے فوائد یہ ہیں۔ (۱) انسان زندہ رہنے کے لئے جن اشیاء کا محتاج ہے ان میں تو سیع ہے (۲) تعاون (۳) معیشت پوری ہونے کے وجہ سے اسباب (۴) عالم کی بقا اور اس کے نظام کی استواری۔

تشریحات ۲۰۳ یہ روایت حضرت عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے۔ اس باب میں اس کے مفصل ہی حدیث حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے بھی تھوڑے سے تغیر کے ساتھ مروی ہے۔ حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی حدیث میں ہے کہ جب حضرت سعد بن ربیع نے مذکورہ بالا پیش کش کی۔ تو حضرت عبدالرحمن بن عوف نے فرمایا۔ اللہ تمہارے مال اور اہل میں برکت دے۔ کسی بازار کا راستہ بتا دو۔ جب وہ آئے تو گھی پنیر اور کھجوریں لائے۔ حاشیے میں جو حوالے ہیں۔ وہ دونوں کے ہیں۔

توضیح سند اس حدیث کی سند میں یہ ہے۔

حدثنا ابراهيم بن سعد عن ابيه عن جده قال قال عبد الرحمن بن عوف ۔ ابراہیم کا شجرۂ نسب یہ ہے۔ ابراہیم بن سعد بن ابراہیم بن عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ تعالیٰ عنہ۔ اس سند میں یہ تعین ہے کہ ۔ ابیہ ۔ کی ضمیر مجرور متصل کا مرجع ابراہیم بن سعد کے باپ ہیں۔ مطلب یہ ہوا کہ ابراہیم اپنے دادا سعد سے روایت کرتے ہیں۔ اس میں کوئی خلل نہیں۔ البتہ ۔ عن جدہ ۔ کی ضمیر مجرور متصل کے مرجع کے بارے میں دو احتمال ہیں۔ دونوں احتمال ہیں۔ ایک یہ کہ اس کا مرجع ابراہیم بن سعد کا باپ یعنی ابراہیم اپنے دادا سے روایت کرتے ہیں۔ ان کے دادا حضرت عبدالرحمن بن عوف کے داماد ہیں۔ ابراہیم کی پیدائش کے وقت حضرت عبدالرحمن بن عوف کا انتقال ہو چکا تھا۔ اس لئے کہ ابراہیم کی پیدائش ۳۳ھ میں ہوئی تھی۔ اور حضرت عبدالرحمن بن عوف کا انتقال ۳۲ھ میں ہوا تھا۔ اس لئے کہ اس پر اتفاق ہے کہ ان کا انتقال اپنے حقیقی پچھتر سال کی عمر میں ہوا تھا۔ اس کا حاصل یہ ہوا کہ ان کی ولادت ۷ھ میں ہوئی تھی۔

دوسرا احتمال یہ ہے کہ جدہ کی ضمیر کا مرجع سعد بن ابراہیم کو بنائیں۔ تو مطلب یہ ہوگا کہ سعد بن ابراہیم اپنے دادا حضرت عبدالرحمن بن عوف سے روایت کرتے ہیں۔ مگر سعد نے ان کا زمانہ نہیں پایا۔ اس لئے کہ حضرت عبدالرحمن بن عوف کا وصال ۳۲ھ میں ہوا ہے۔ اور سعد بن ابراہیم کی ولادت ۷۳ھ میں ہوئی ہے۔ کیونکہ ان کا وصال ۱۰۷ھ میں تہتر سال کی عمر میں ہوا ہے۔

تشریح ۔ یہ تکبیر دعائیہ ہے جو خوشی کے موقع پر کہی جاتی ہے۔ جیسا کہ عید کے موقع پر کہی جاتی ہے۔ اس جملہ کا مقصد یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے تمہارے لئے جو کچھ مقدر فرمایا ہے اس کی کچھ قدر نہیں ہے۔ یعنی ۔ جملہ ۔ کی ضمیر مجرور کا مرجع ابراہیم بن سعد ہے۔ اور ۔ ابیہ ۔ کی ضمیر مجرور کا مرجع حضرت عبدالرحمن بن عوف ہے۔ یہ اگرچہ صحابیت کے درجہ میں نہیں تھے۔ مگر صحبت کے شرف سے مشرف تھے۔ اس لئے ۔ ابیہ ۔ کہہ دیا۔ اور ۔ عبدالرحمن بن عوف ۔ وہ ہے

بن الانصار قال کم سقت قال زنۃ نواۃ من ذھب فقال لہ النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اولم ولو بشاۃ

[illegible] فرمایا ولیمہ کرو اگرچہ ایک بکری کے ساتھ ہو۔

سے سن کر روایت کرتے ہیں۔ اس نے اس میں الاسلام کی کچھ تشریح نہیں۔

اخی رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

[illegible] تاج چھوڑ کر تن بتقریب [illegible] کے لئے گھر بار بناتے۔ اس نے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ان کا [illegible] فرمایا۔ [illegible] کے انصار کرام سے ان کا رشتہ مواخات بھائی چارگی کا رشتہ قائم فرمایا۔ [illegible] ادھر مہاجرین بھی انصار پر بار نہ دے۔ وہ بہت جلد اپنی محنت اور صلاحیت کی بدولت اپنے پاؤں پر کھڑے ہو گئے۔ [illegible] میں مذکور ہے۔ اس مواخات کی بنا پر ایک دوسرے کے وارث ہوتے تھے۔ [illegible]

وَاُولُوا الْاَرْحَامِ بَعْضُهُمْ اَوْلٰى بِبَعْضٍ (انفال ۷۵) رشتے والے ایک دوسرے سے زیادہ قریب ہیں۔ تو یہ آیت اس سے منسوخ ہو گئی۔ ایک روایت کے مطابق مواخات غزوۂ بدر تک رہی۔

علیہ اثر صفرۃ

زفاف کے وقت زرد رنگ کی خوشبو استعمال کرتے تھے۔ اس کا [illegible] حضرت [illegible] صحابہ [illegible] ہیں۔ وَعَلَيْهِ اَثَرُ صُفْرَةٍ ہے وہ زرد رنگ سے رنگیں تھے۔ [illegible] رنگ [illegible] ہیں دولہن نے جو خوشبودار رنگ استعمال کیا تھا۔ وہ ان کے [illegible] تھا۔ [illegible] رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے شادی کی تھی۔ وہ [illegible] ہے۔ کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے دریافت فرمایا۔ مَهْيَمْ۔ یہ ہمیں کا لفظ ہے۔ اس کے معنی ہیں۔ ماھذا۔ یہ کیا ہے؟

زنۃ نواۃ من ذھب

نواۃ کے لغوی معنی گٹھلی کے ہوتے ہیں۔ یہ [illegible] ہے۔ [illegible] ہے۔ [illegible] حضرت امام احمد بن حنبل سے مروی ہے کہ ۳ ½ درہم۔ ایک قول یہ ہے کہ ½ دینار ہے۔

ایک درہم شرعی تین ماشے ½ رتی ہے۔ [illegible] دینار ایک ماشے ½ رتی کا ہوا۔

اولم

اس سے معلوم ہوا کہ ولیمہ سنت ہے۔ زیادہ کی استطاعت ہو تو جتنا ہو سکے [illegible] حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے حضرت صفیہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے نکاح کے وقت ستو اور کھجور سے ولیمہ کیا تھا۔ اس کا ذکر [illegible] ہے۔ [illegible] ہے۔ [illegible] ہے۔

باب تفسیر المشبہات ص ۲۰۴ مشبہات کی تفسیر

ت ۳۷۶	وَقَالَ حَسَّانُ بْنُ أَبِي سِنَانٍ مَا رَأَيْتُ شَيْئًا أَهْوَنَ مِنَ الْوَرَعِ عَمَّا يَرِيبُكَ فِي مَا لَا يَرِيبُكَ
	اور حسان بن ابی سنان نے فرمایا میں نے ورع سے آسان کوئی چیز نہیں دیکھی جس میں شک ہو اسے چھوڑ دے اور وہ نہ چھوڑے جس میں شک نہ ہو
حدیث ۱۲۰۴	عَنْ عُقْبَةَ بْنِ الْحَارِثِ أَنَّ امْرَأَةً سَوْدَاءَ جَاءَتْ فَزَعَمَتْ
	حضرت عقبہ بن حارث رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ ایک حبشیہ خاتون آئیں اور انھوں نے کہا
	أَنَّهَا أَرْضَعَتْهُمَا فَذَكَرْتُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَعْرَضَ عَنْهُ وَتَبَسَّمَ فَلَمَّا صَلَّى اللهُ تَعَالَ
	دونوں کو میں نے دودھ پلایا ہے۔ اس کا تذکرہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے کیا تو حضور نے منہ پھیر لیا۔ اور نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم پر تبسم

ضرورت کرنے میں کوئی حرج نہیں۔ مگر اپنی معاشی حالت خوشگوار بنانے میں محنت و مشقت محمود ہے۔ لہٰذا حرفت و صنعت تجارت بلکہ ملازمت بھی گوارا، افضل ہے بہ نسبت اسکے کہ دوسروں کے عطیے و صدقات و غیرہ پر بسر اوقات کی جائے۔

حضرت سعد بن ربیع رضی اللہ تعالیٰ عنہ یہ انصار کرام کے بنی خزرج کے سرور آوردہ اور ممتاز افراد میں تھے۔ بیعت عقبہ میں شریک ہوئے۔ اور بارہ نقباء میں سے ایک یہ بھی ہیں۔ غزوۂ بدر میں شریک ہوئے۔ غزوۂ احد میں شہادت سے سرفراز ہوئے

تشریحات ۳۷۶ اس تعلیق کو امام ابو نعیم نے سند متصل کے ساتھ روایت کیا ہے۔ ان کے الفاظ یہ ہیں۔ یونس بن عبید اور حسان بن ابی سنان دونوں بصرہ کے ایک مجلس میں جمع ہوئے۔ یونس نے کہا۔ میں نے ورع سے سخت کوئی عمل نہیں پایا۔ تو حسان نے کہا ورع سے آسان میں نے کوئی چیز نہیں پائی۔ یونس نے کہا کیسے؟ تو حسان نے کہا جس چیز نے تجھے شک میں ڈالا اسے چھوڑ کر وہ اختیار کیا جس میں کوئی شک نہیں تھا۔ اس کی مثال یہ ہے کہ ایک شخص جس کی آمدنی مشتبہ ہے۔ وہ طلاق کا ارادہ کرتا ہے اور ہم جن۔ اس نے کوئی پیشہ نہیں کیا۔ اس شبہ سے کہ کہیں اس نے مال حرام سے تو نہیں لیا۔ یہ شک ہوا۔ تو جس کے بارے میں کوئی شک نہیں۔ تو ورع یہ ہے کہ وہ قبول کرے۔

ع ۵۷ اس کی تائید اس حدیث سے ہوتی ہے جو حضرت ابو امامہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ ایک صاحب نے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے دریافت کیا۔ ایمان کیا ہے؟ فرمایا۔ جس کو تیری نیکی خوش کرے اور برائی برا لگے وہ مومن ہے۔ پوچھا گناہ کیا ہے۔ فرمایا جو تیرے دل میں کھٹکے اسے چھوڑ دے۔ ورع کے کئی معنی ہیں۔ بچنے کے ہیں۔ شریعت میں ورع یہ ہے کہ آدمی ہر اس چیز سے بچے جو ضرر کا اندیشہ ہو۔ اس کی دو قسمیں ہیں۔ ورع ظاہر۔ جو ہر مفتی سے بچنا۔ واجب۔ مشتبہات سے بچنا۔ مکروہ۔ اور ورع باطن۔ جو ہر اس چیز سے بچنا کہ کوئی دوسرا اس سے بچتا ہے۔ ورع کی بھی کئی قسمیں ہیں۔ اول ورع العدیقین۔ عبادت کی نیت کے بغیر کوئی چیز نہ کھانا۔ ثانی ورع المتقین۔ جو چیز مشتبہ نہیں مگر اس کا ترک بہتر ہے۔ اسے چھوڑ دینا۔ ورع الصالحین۔ جس میں احتمال برابر ہو۔ ورع المتورعین۔ جس میں احتمال غالب ہو۔ ورع الصدیقین۔ جس میں احتمال مرجوح ہو۔ ورع المتقین۔ ایسی حرام چیزوں کو چھوڑنا جن سے عدالت ساقط ہو جاتی ہو جیسے صرف تہبند پہن کر باہر نکلنا اور

صلی اللہ علیہ وسلم فقال کیف وقد قیل دعہ عنک تحتدابنۃ ابی اھاب الشمیمی ۔ ھ

حدیث ۱۲۰۵	عن عروۃ بن الزبیر عن عائشۃ رضی اللہ تعالیٰ عنہا قالت کان
ترجمہ ۱۲۰۵	ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے

حدیث ۱۲۰۵

یہ حدیث کتاب العلم میں گزر چکی ہے۔ حضرت عروہ نے اس حدیث کو اپنے ماموں سے سنا تھا اس لئے شاید ان کی تردد ہوا ہو۔

ترجمہ ۱۲۰۵

ہو۔ حضرت عائشہ نے کہا۔ میں نہیں جانتی۔ آپ نے مجھے دودھ پلایا ہے۔ اور حفصہ کے لئے (یہ لفظ) بتایا۔ اب وہ سوار ہو کر رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں مدینہ حاضر ہوئے۔ اور حضرت ابوحذیفہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے ان کے گھر میں ملے۔ کیونکہ وہ بدر میں شریک ہوئے تھے۔ اور انھوں نے ان کے علاوہ کسی اور سے نکاح کر لیا۔

ارضعتہما

اس حبشی عورت نے یہ کہا کہ میں نے عقد کو بھی دودھ پلایا ہے۔ اور ابوحذیفہ کی اس بیوی کو بھی جس سے انھوں نے نکاح کیا۔ اور یہ دونوں بہن بہن ہو گئیں۔

فذکر للنبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

اس حبشی عورت نے جب یہ کہا کہ میں نے دونوں کو دودھ پلایا ہے تو حضرت عائشہ نے آپ سے ذکر کیا۔ آپ نے فرمایا کہ تم کیسے کہتی ہو کہ دودھ پلایا ہے۔ حالانکہ وہ جھوٹی ہے۔ اس پر حضرت عائشہ نے کہا کہ میں نے تو یہی سمجھا تھا۔ آپ نے فرمایا کہ تم نے جو سمجھا اس پر تو دودھ پلانا ثابت نہیں ہوتا۔ اور اگر دودھ پلانا ثابت ہو جائے تو پھر بھی وہ عورت تمہارے لئے حلال نہیں ہو سکتی۔ اس حدیث میں بھی حالانکہ وہ کہتی ہے کہ میں نے دودھ پلایا ہے۔ اسے جھٹلا دیا۔ اور اگر یہ سچ بھی ہو تو بھی آپ نے فرمایا کہ تم نے جو سمجھا اس پر تو دودھ پلانا ثابت نہیں ہوتا۔ اور اگر دودھ پلانا ثابت ہو جائے تو پھر بھی وہ عورت تمہارے لئے حلال نہیں ہو سکتی۔ اس سے معلوم ہوا کہ عورت کی بات پر اعتماد نہیں کیا جاتا۔ اور اس کے بیان کی تصدیق نہیں کی جاتی۔ اور اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہوا کہ شوہر کو اختیار ہے کہ اگر بیوی کے بارے میں اسے شبہ ہو تو اسے چھوڑ دے۔ اور اگر یہ شبہ نہ ہو تو اسے چھوڑنا نہیں چاہئے۔ اور اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہوا کہ اگر کسی عورت کو اپنے خاوند سے نفرت ہو جائے تو وہ اس سے طلاق لے لے۔

فاعرض عنہ

اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہوا کہ اگر کسی عورت کے بارے میں رضاعت کے ثبوت کا ذریعہ صرف عورت کا بیان ہو تو اس کا اعتبار نہیں کیا جاتا۔ اور

عتبة بن ابی وقاص عهد الى اخيه سعد بن ابی وقاص ان ابن وليدة زمعة منى فاقبضه

عتبہ بن ابی وقاص نے اپنے بھائی سعد بن ابی وقاص کو وصیت کی کہ زمعہ کی لونڈی کا بیٹا میرا ہے تم اسے لے لینا

فلما كان عام الفتح اخذه سعد بن ابی وقاص وقال ابن اخی قد عهد الی فيه فقام اليه عبد بن زمعة فاخذه

جب فتح مکہ کا سال آیا تو سعد بن ابی وقاص نے اسے لے لیا۔ اور کہا کہ میرے بھائی کو مجھ سے اس کے متعلق عہد لیا ہے۔ عبد بن زمعہ نے اس کو

فقال اخی وابن امة ابی ولد على فراشه فساوقاضى الى النبى صلى الله تعالى عليه وسلم فقال سعد

لے لیا اور کہا کہ میرا بھائی اور میرے باپ کی باندی کا بیٹا جو اس کے بچھونے پر پیدا ہوا ہے۔ تب دونوں نے

تشریحات ۱۲۰۵

(عتبہ بن ابی وقاص۔ یہی وہ بدبخت ہے جس نے غزوہ احد میں حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے مبارک چہرہ پر زخم لگایا تھا۔ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اس کے حق میں بددعا کی تھی۔ اسے اشرہ یا کیکر کے درخت پر چڑھ کر بندر کی طرح منہ بنا کر گالیاں دیتے ہوئے مرتے دیکھا۔ اور آپ ہی یہ ان لوگوں نے اسے صحابہ میں شمار کیا وہ خطا پر ہیں۔ یہ حضرت سعد رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے بھائی تھا۔ ابی کی ہاء ضمیر حضرت سعد رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی والدہ کا نام حمنہ ہے۔

زمعہ ہے۔ یہ حضرت سودہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے والد ہیں۔ عبد بن زمعہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ ان کے بھائی ہیں۔ یہ بہت شریف اور سادات صحابہ میں سے ہیں جس کے بارے میں متنازع ہوا تھا اس بچے کا نام عبد الرحمن ہے یہ بھی صحابی ہیں ـــــ ولیدہ کے معنی چھوٹی بچی کے ہیں اور لونڈی نے بھی یہاں یہ معنی مراد ہے۔

فاقبضه زمانہ جاہلیت میں یہ دستور تھا کہ مرد اپنی لونڈیوں کے ذریعہ زنا کا کاروبار کرتے۔ اسی بے حیائی کو بند کرنے کے لئے یہ حدیث ہے۔ **واحتجب منها يا سودة** ۔ حضور ﷺ اپنی باندیوں کو بکاری پر مجبور مت کرو۔ ایسی لونڈیوں کے جب حمل رہ جاتا اب آقا اس لونڈی سے کہتا کہ تو اس کے بچہ کی دودھ والی ہو جا۔ تو اسی کی دودھ والی بن جاتا۔ اور اگر وہ یہ دعویٰ نہ کرتا ہو اور لونڈی کے آشنا دوں میں سے کوئی دعویدار ہوتا تو اس کی طرف لے جاتا۔ اور اگر اس سے لونڈی کو ملک یمین کے طور پر لیا تھا اور اس کے وہ نہیں سے کوئی دعویدار ہوتا تو اسے مل جاتا۔ اسی رسوا کن دستور کے مطابق عتبہ جو اس کا حقیقی بھائی تھا وہ حاملہ ہوئی۔ زمعہ نے اس کے بارے میں کوئی دعویٰ نہیں کیا تھا اور مر گیا۔ عتبہ نے اپنے بھائی حضرت سعد رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے وصیت کی تھی کہ زمعہ کی باندی سے جو بچہ پیدا ہوا ہے وہ میرا ہے تم اس کو لے لینا۔ چونکہ اس جاہلی دستور کے خلاف کوئی حکم الٰہی نہیں ہوا تھا۔ اس لئے حضرت سعد نے اس بچے کو لے لیا۔ اور عبد بن زمعہ نے مزاحمت کی۔ تو حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ایک ایسا فیصلہ فرمایا جس کی روشنی قیامت تک کروڑوں بے گناہوں کی زندگی سنور گئی بلکہ انھیں سو سو اسّی اسّی پشتوں تک عزت مقام حاصل ہو گیا۔

الولد للفراش فراش کے معنی بستر کے ہیں۔ یہاں صاحب فراش مراد ہے یعنی جسے اس عورت کے ساتھ ہمبستری حلال ہو۔ یہ حدیث ان لوگوں کے لئے بہت بڑا چیلنج ہے جو حلال و حرام کی تمیز کئے بغیر ہر بچہ کو ہر مرد کی طرف منسوب کر دیتے ہیں۔ یہ حدیث صاف بتا رہی ہے کہ بچہ کا نسب صرف اس مرد سے ثابت ہوگا جو اس عورت کا شوہر ہو یا اس کا مالک ہو۔ اس کے علاوہ کسی اور مرد سے اس کا نسب ثابت نہیں ہوگا۔ خواہ وہ زنا کا مرتکب ہوا ہو یا نہ ہوا ہو۔ اس کے لئے زنا کا محصن ہونا شرط ہے۔

شوہاء ہاء ضمیر کا مرجع زمعہ کی باندی ہے۔ یعنی وہ باندی زمعہ کے لئے سیاہ رنگ کا بچہ جنی تھی۔ یہ بچہ اس کے ہاں پیدا ہوا تھا۔ اپنے صحیح میں بخاری نے اس کی پوری تفصیل بیان کی ہے۔ اس حدیث سے ثابت ہوا کہ بچہ کا رنگ ماں باپ سے مختلف ہو سکتا ہے۔ اس لئے اس کی بنا پر بچہ کا نسب ختم نہیں کیا جا سکتا۔ یہ حدیث دستور جاہلیت کی تردید کرتی ہے۔ وہ لوگ اس بچہ کا نسب

[illegible] ابن بخی کان قد عهد الی فیه فقال خاصمت انا وزمعة الی رسول الله صلی الله تعالی علیه وسلم فقال النبی صلی الله تعالی علیه وسلم هو لک یا عبد بن زمعة ثم قال النبی صلی الله تعالی علیه وسلم الولد للفراش وللعاهر الحجر۔ ثم قال لسودة بنت زمعة احتجبی منه لما رأی من شبهه بعتبة رواه الشیخان عن عائشة رضی الله تعالی عنها۔

ترجمہ [illegible] عبد بن زمعہ کا بیٹا ہے اس کے بارے میں حضرت [illegible] سے جھگڑا کیا۔ حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا اے عبد بن زمعہ یہ تیرا ہے پھر فرمایا بچہ اس کا ہے جس کی بیوی ہو اور زانی کے لئے پتھر ہیں۔ پھر سودہ بنت زمعہ سے فرمایا پردہ کر اس سے کیونکہ اس کی شکل عتبہ سے ملتی ہے۔ بخاری و مسلم نے عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت کیا۔

احتجبی [illegible] یہ حکم ازواج مطہرات کے لئے خاص ہے۔ [illegible] کہ حکم عام ہے۔ [illegible] کہ حضور نے سودہ کو پردہ کا حکم دیا اس لئے کہ [illegible] کے مشابہ تھا۔ [illegible] کہ حضور نے سودہ کو پردہ کا حکم اس لئے دیا کہ [illegible] کے مشابہ تھا۔ [illegible] کہ حضور نے سودہ کو پردہ کا حکم اس لئے دیا کہ [illegible] کے مشابہ تھا۔

فائدہ جلیلہ [illegible] کہ حضور نے سودہ کو پردہ کا حکم اس لئے دیا کہ [illegible] کے مشابہ تھا۔ [illegible] کہ حضور نے سودہ کو پردہ کا حکم اس لئے دیا کہ [illegible] کے مشابہ تھا۔ [illegible] کہ حضور نے سودہ کو پردہ کا حکم اس لئے دیا کہ [illegible] کے مشابہ تھا۔

فائدہ ثانیہ حدیث "الولد للفراش وللعاهر الحجر" گیارہ صحابہ کرام سے مروی ہے۔ ام المومنین حضرت عائشہ، امیر المومنین حضرت عثمان بن عفان، حضرت [illegible]، حضرت عبداللہ بن عمر، حضرت عبداللہ بن زمعہ، حضرت عمرو بن خارجہ، حضرت عبداللہ بن عمر، حضرت [illegible]، حضرت ابو امامہ، امیر المومنین حضرت عمر بن خطاب، حضرت عبداللہ بن زمعہ، حضرت عمرو بن خارجہ، حضرت عبداللہ بن عمر، حضرت [illegible]، حضرت ابو امامہ، حضرت براء بن عازب، حضرت زید بن ارقم، حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہم۔

باب ما يتقى من الشبهات ص۲۷۶ مشتبہ چیزوں سے بچنا چاہیے۔

حدیث ۱۲۰۶ عن طلحة عن أنس رضي الله تعالى عنه قال مر النبي صلى الله عليه وسلم بتمر فقال لولا أن تكون صدقة لأكلتها۔

اگر اس کے صدقہ ہونے کا احتمال نہ ہوتا تو میں کھا لیتا۔

ت ۳۷۷ وقال هشيم عن أبي هريرة عن النبي صلى الله تعالى عليه وسلم قال أجد تمرة ساقطة على فراشي

ہشیم نے حضرت ابوہریرہ سے روایت کیا کہ حضور نے فرمایا میں اپنے بستر پر کھجور گری ہوئی پاتا ہوں

باب من تتبع التمر والكمأة ونحوها من الشبهات ص۲۷۶ کھمبی وغیرہ مشتبہ چیزوں میں سے کھانے کے بارے میں۔

ت ۳۷۸ فقال ابن أبي حفصة عن الزهري لا وضوء إلا فيما وجدت الريح أو سمعت الصوت

امام زہری نے فرمایا وضو اس صورت میں ہے کہ بو محسوس کرے یا آواز سنے۔

تشریحات ۳۷۷۰ وقال هام۔ یہ تعلیق ہے۔ اسے کتاب الحفظ میں سند متصل کے ساتھ مفصل بیان کریں گے۔ حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا میں رات کو سوتا ہوں تو کبھی بستر پر کھجور پڑی ہوئی پاتا ہوں۔ اسے کھانے کی نیت سے اٹھاتا ہوں پھر اندیشہ ہوتا ہے کہ صدقہ کی ہو تو پھینک دیتا ہوں۔ ہام بن منبہ وہب بن منبہ کے بھائی ہیں۔

افادہ باب اس باب میں ایک عدد کی تشابہ ہے۔ اس لئے ضروری تھا کہ دونوں کے مابین فرق واضح کر دیا جائے۔ اس کے لئے امام بخاری نے یہ باب باندھا ہے۔ انسان کے دل میں جو بے بنیاد باتیں آتی ہیں وہ وسوسہ ہے۔ اس میں شیطانی دخل ہوتا ہے اس لئے اس سے بچنا واجب ہے۔ مشتبہ بات وہ ہے جس کی کوئی بنیاد ہو۔ اس فرق کو واضح کرنے کے لئے امام بخاری پہلے عباد بن تمیم کی روایت سے وضو کے بارے میں ان سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے یہ شکایت کی گئی کہ ایک شخص نماز میں (ریح خارج ہونے کا) خیال کرتا ہے۔ فرمایا نہیں جب تک آواز نہ سنے یا بو نہ محسوس کرے۔ یہ حدیث جلد اول ص۱۳۳ پر گزر چکی ہے۔ وہاں میں نے ثابت کیا ہے کہ وضو کے ناقض ہونے کے لئے یقین شرط ہے۔ محض شک ناقض نہیں ہے۔ اگر کسی شخص کو شک ہو کہ اس کا وضو ٹوٹا ہے یا نہیں تو اس کا وضو ٹوٹا ہوا نہیں مانا جائے گا۔ اس طرح کے شک کی بنیاد پر نماز نہیں توڑی جائے گی

حدیث ۱۲۰۷ | حدثنا هشام بن عروة عن أبيه عن عائشة رضي الله تعالى عنها

قيما قالوا يا رسول الله إن قوما يأتوننا بالفهم لا ندري أذكروا اسم الله عليه أم لا فقال النبي صلى الله تعالى عليه وسلم سموا الله عليه وكلوا ۔

باب من لم ير بأكل من حيث كسب العمل رخصت ہے کہ پیدا ہونے کے بعد ہم کو کھانا کیا کیا ملا۔

حدیث ۱۲۰۸ | حدثنا سعيد المقبري عن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه عن

النبي صلى الله تعالى عليه وسلم قال يأتي على الناس زمان لا يبالي المرء ما أخذ منه أمن الحلال أم من الحرام

تشریح ۳۷۸ | اس تعلیق کی وجہ تو یہ ہے کہ ... تعلیق کر دیا ہے ... مقصود وہی تھا ... اس کی دلیل ... ذبح کیا ہو ... ذبح کیا ہو ... نماز پڑھ رہا ہے ... ذبح کیا ہو ... ذبح کیا ہو ... ذبح کیا ہو

باب التجارة فی البز وغیرہ ۲ کپڑے وغیرہ میں تجارت کا بیان۔

وقول الله عزوجل رجال لا تلهيهم تجارة ولا بيع عن ذكر الله۔ الآیۃ ۳ اور اللہ کا یہ قول کہ مرد جنہیں غافل نہیں کرتی ان کو سوداگری اور نہ خرید و فروخت اللہ کی یاد سے۔ البز۔ کپڑا۔ جمع بزوز۔ البزاز۔ بیچنے والا۔ البزاز۔ بیچنے والا۔ البزاز۔ بیچنے والا

نقول سألت البراء بن عازب وزيد بن أرقم عن الصرف فقالا كنا تاجرين على عهد
رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم فسألنا رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم عن
الصرف فقال إن كان يدا بيد فلا بأس وإن كان نسيئا فلا يصلح ۔ عن

ترجمہ: ہم کہتے ہیں کہ ہم نے براء بن عازب اور زید بن ارقم سے صرف کے بارے میں پوچھا تو انہوں نے کہا کہ ہم تاجر تھے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے عہد میں ہم نے آپ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے صرف کے بارے میں پوچھا تو آپ نے فرمایا کہ اگر ہاتھ در ہاتھ ہو تو کوئی حرج نہیں اور اگر ادھار ہو تو درست نہیں۔

ترجمہ: ہم کہتے ہیں کہ ہم نے براء بن عازب اور زید بن ارقم سے صرف کے بارے میں پوچھا تو انہوں نے کہا کہ ہم تاجر تھے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے عہد میں ہم نے آپ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے صرف کے بارے میں پوچھا تو آپ نے فرمایا کہ اگر ہاتھ در ہاتھ ہو تو کوئی حرج نہیں اور اگر ادھار ہو تو درست نہیں۔

بیع صرف ثمن خلقی سونا و چاندی ہے۔ کوئی معاملہ دو قسم کا ہے۔ اس میں ثمن خلقی کو ثمن خلقی کے عوض بیچنے کا حکم بیان کیا ہے۔ سونے کو سونے کے عوض بیچنے کا حکم بیان کیا ہے۔ چاندی کو چاندی کے عوض بیچنے کا حکم بیان کیا ہے۔ ثمن خلقی کو ثمن خلقی کے عوض بیچنے کا حکم بیان کیا ہے۔ ثمن خلقی کو ثمن خلقی کے عوض بیچنے کا حکم بیان کیا ہے۔

تشریحات ۱۲۱۰

استاذن۔ مسند امام احمد اور مسلم میں ہے۔

نوعیت بیان ہے۔

باب الخروج في التجارة وقول الله تعالى فانتشروا في الأرض وابتغوا من فضل الله ۔ تجارت کے لئے نکلنے اور اللہ تعالیٰ کے اس ارشاد کا بیان کہ فرمایا۔ اب زمین میں پھیل جاؤ اور اللہ کا فضل تلاش کرو۔

حدیث ۱۳۱۰

عن عبيد بن عمير ان ابا موسى الاشعري استاذن على عمر بن الخطاب فلم يؤذن ... وكان عمر مشغولا فرجع ابو موسى فغرغ عمر فقال الم اسمع صوت عبد الله بن قيس ائذنوا له فدعي فرجع فدعاه فقال كنا نؤمر بذلك فقال تاتيني على ذلك بالبينة فانطلق ... في مجلس الانصار فسالهم فقالوا لا يشهد على هذا الا اصغرنا ابو سعيد الخدري فذهب بابي سعيد الخدري فقال عمر خفي علي من امر رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم الهاني الصفق بالاسواق يعني

عبید بن عمیر سے روایت ہے کہ ابو موسیٰ اشعری نے عمر بن خطاب سے اندر آنے کی اجازت مانگی تو اجازت نہیں ملی اور عمر مشغول تھے۔ ابو موسیٰ واپس چلے گئے۔ عمر فارغ ہوئے تو فرمایا کہ کیا میں نے عبداللہ بن قیس کی آواز نہیں سنی؟ ان کو اجازت دو۔ بلایا گیا تو ابو موسیٰ نے کہا کہ ہمیں ایسا ہی حکم دیا جاتا ہے۔ عمر نے فرمایا کہ تو اس پر گواہ لا۔ ابو موسیٰ انصار کی مجلس میں گئے اور پوچھا۔ سب نے کہا کہ اس پر ابو سعید خدری گواہ ہیں۔ ابو سعید خدری سے پوچھا گیا۔ انہوں نے کہا۔ ہاں ہم کو حکم دیا جاتا تھا۔ عمر نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے حکم سے میں بے خبر رہا۔ مجھے بازار کے سودے نے غافل کر دیا۔

کہ پہلے تم نے یہ بات نہیں سنی تھی؟ ابو موسیٰ نے کہا کہ تین مرتبہ اذن طلب کیا اور جب عبادت نہیں ملی تو لوٹ گیا۔ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا ہے جب کوئی تین مرتبہ عبادت مانگے اور اسے نہ ملے تو لوٹ جائے۔

یاتنی علی ذالک بالبینۃ کتاب الاقسام اور سلم میں یہ بھی ہے۔ ورنہ تمہارے ساتھ یہ کروں گا تمہیں سزا دوں گا۔ اس سے حضرت عمر کا یہ مقصود نہیں تھا کہ خبر واحد مقبول نہیں بلکہ چونکہ خود حضرت عمر دربار گاہ رسالت کے حاضر باش تھے۔ اور اسے شاید حضرت عمل نے اللہ تعالیٰ کے لئے فرمایا۔ خطا میں ہے۔ لا اتہمك۔ میں تمہیں جھوٹا نہیں جانتا۔ اس سے یہ ضرور ثابت ہوا کہ خبر واحد عقیدت بنانے میں حجت ہے۔ خواب یہ ہوا ہے کہ حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ جلیل القدر صحابہ کرام اور فاروقی معتمدین میں سے تھے۔ خود حضرت عمر نے انہیں عامل بنایا بصرہ سے بلوانے کے لئے آدمی بھیجا۔ پھر حضرت عثمان کی بات پر اعتماد کیوں نہیں فرمایا۔ بلکہ اس کی تائید والے کی تشریف آوری پر ہوئی۔ اس وقت حضرت عمر کی خلافت میں یہ تو ہم اور سب بلوائے ہوئے ہوں انہیں متہم کریں۔ ہو سکتا ہے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے یہ حدیث سنی ہو۔ مگر ان میں جو دل کے چور ہوں انہیں جرأت نہ ہو۔

فقالوا کتاب الاعتصام میں ہے۔ کہ یہ کہنے والے حضرت ابی بن کعب رضی اللہ تعالیٰ عنہ تھے۔ انہوں نے فرمایا۔ [illegible] حضرت عمر نے پوچھا کہ تم نے یہ حدیث کب سنی تھی؟ انہوں نے کہا کہ جب سے میں نے عبادت شروع کی ہے۔ تب سے یہ حدیث میرے سامنے ہے۔ حضرت عمر نے کہا کہ تم نے یہ حدیث کیوں نہیں بیان کی؟ انہوں نے کہا کہ میں نے عبداللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے سنا ہے۔ حضرت عمر نے فرمایا۔ [illegible] اور یہ ڈانٹ سکتے ہیں اور سب کے سامنے ہوا حضرت ابی کو ملامت کرنے لگے۔

بَابُ التِّجَارَةِ فِي الْبَحْرِ ص۲۷۷ دریائی تجارت کا بیان۔

ت ۳۸۰	وَقَالَ مُطَرِّفٌ لَا بَأْسَ بِهِ وَمَا ذَكَرَهُ اللّٰهُ فِي الْقُرْآنِ إِلَّا حَسَنًا تَرْكَبُونَ
	وَتَرَى فِيهِ مَوَاخِرَ لِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ ۔ الخ (۱۲) وَالْفُلْكُ السُّفُنُ الْوَاحِدُ وَالْجَمْعُ سَوَاءٌ
ت ۳۸۱	وَقَالَ مُجَاهِدٌ تَمْخَرُ السُّفُنُ مِنَ الرِّيحِ وَلَا تَمْخَرُ الرِّيحُ مِنَ السُّفُنِ إِلَّا النَّسْرُ الْعَظِيمُ

بَابُ قَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى اَنْفِقُوْا مِنْ طَيِّبٰتِ مَا كَسَبْتُمْ ت۲۷۸ اللہ تعالیٰ کے اس ارشاد کا بیان۔ اپنی پاک کمائی میں سے خرچ کرو

حدیث ۱۲۱۱	عَنْ هَمَّامٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ
	وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا أَنْفَقَتِ الْمَرْأَةُ مِنْ كَسْبِ زَوْجِهَا مِنْ غَيْرِ أَمْرِهِ فَلَهَا نِصْفُ أَجْرِهِ ۔ ع

تشریحات ۳۸۰

یہ مطرف البصری کے ساتھ مشہور ہیں۔ ان کا نام ابو مطرف عبداللہ بن عبداللہ الاصبحی ہے۔ صدوق راوی تھے اس نے بصرہ میں سکونت اختیار کر لی تھی۔ مصنف شریف مذاکرہ کرتے تھے اس نے وفات پائی۔ حضرت انس سے حدیث روایت کرتے ہیں۔ ایک قول یہ کہ یہ ارسال کیا کرتے تھے۔ امام عطا سے ان کی روایت کو یحییٰ بن سعید نے ضعیف بتایا۔ ابن حبان نے بھی ان کو ثقات میں ذکر کیا ہے۔ امام بخاری نے کتاب الاعتصام میں ان سے روایت کی اور ابو داؤد اصحاب صحاح ستہ نے۔ علامہ کرمانی فرماتے ہیں امام بخاری کے استاد مطرف بن الفضل بن عبداللہ ہروی ہیں۔ عمرو اور ابو نعیم طلب العلم میں بصری کہتے ہیں۔ واللہ اعلم۔

فائدۂ باب

چونکہ دریا کا سفر خطرناک ہے۔ اس لئے سوال پیدا ہوتا ہے۔ کہ تجارت اور روزی کمانے کے لئے دریا کے سفر کی شقت اٹھا کر کشتی پر سوار ہوا جائے یا نہیں۔ اس کے اثبات کے لئے امام بخاری نے یہ باب باندھا ہے۔

وَالْفُلْكُ

فلک سے کیا امام بخاری کے اس ارشاد کا مطلب یہ ہے کہ فلک الذی فی السماء سے جو فلک مراد ہیں اور جن کی تعداد ۳۶۰ ہے۔ ان کے علاوہ بھی فلک ہیں۔ جیسا کہ قرآن کریم میں ہے۔ وَالْفُلْكِ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ اور یہ سب کشتیوں کو بھی شامل ہیں۔

تشریحات ۳۸۱

امام مجاہد کے اس ارشاد کا مطلب یہ ہے۔ کہ قرآن کریم میں جو جو جگہ ہے۔ وَتَرَى الْفُلْكَ فِيهِ مَوَاخِرَ اور وَتَمْخَرُ السُّفُنُ میں کشتیوں کو چیرتے ہوئے دیکھتے ہو۔ اس سے علاوہ بڑی کشتیاں جن کو ہوا چلاتی ہے۔ جس سے کچھ فرق نہیں آتا کہ ہوا کا مقابلہ نہیں کر سکتیں۔ لیکن سچ یہ ہے کہ وہ بھی ہوا سے چلتی ہیں۔ چھوٹی بڑی سبھی کشتیاں ہوا سے چلتی ہیں۔ ہوا کے مقابلہ نہیں کر سکتیں۔ اس صورت میں ہوا کو [illegible] کی حدیث میں ہے۔ [illegible] حضرت ام المومنین کی حدیث میں موجود ہے۔ کہ فرمایا۔

[illegible]

باب من احب البسط فی الرزق ص ۲۷۷ جو روزی میں وسعت پسند کرے

حدیث ۱۲۱۲

قال محمد هو الزهری عن انس بن مالك رضی الله تعالیٰ عنه قال سمعت رسول الله صلی الله تعالیٰ علیه وسلم یقول من سره ان یبسط له رزقه او ینسأ له فی اثره فلیصل رحمه

باب شری النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم بالنسیئۃ ص ۲۷۷ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا ادھار خریدنا

حدیث ۱۲۱۳

حدثنی الاسود عن عائشة رضی الله تعالیٰ عنها ان النبی صلی الله تعالیٰ علیه وسلم اشتری طعاما من رجل یهودی الی اجل ورهنه درعا من حدید

---

[1] ان پر اجر و ثواب ملنے کے ساتھ ساتھ ۔ [2] یعنی اس صدقہ پر جو کل ثواب مرتب ہوگا اس کا دوگنا ثواب ہوگا اس نے کہ اس نے کمایا ہے اور اوروں کو صدقہ کرنے پر۔

تشریحات ۱۲۱۲ یُنْسَأَ ۔ اس کا مادہ نَسْأٌ ہے ۔ باب افعال سے انساء مصدر سے مضارع مجہول ہے ۔ اس کے معنی تاخیر کے ہیں۔ اَثَرٌ ۔ کے معنی نشان بقیہ کے ہیں ۔ یُنْسَأُ فِی اَثَرِہٖ ۔ کے معنی ہیں ۔ یوخر شئ بقیۃ عمرہ ۔ اس کا حاصل یہ ہوا کہ اسے پسند ہو کہ اس کی اولاد زیادہ ہو جائے ۔ روزی وراثی سے ۔ اور یہاں برکت ہے یعنی تھوڑی عمر میں وہ اتنے اہم اور کثیر کام کرلے جو زیادہ عمر والے نیک لوگ بھی نہ کر سکے یا اللہ تعالیٰ اس کی اولاد کو توفیق دے کر باقی رہنے والے نیک کام کرائے ۔ واللہ تعالیٰ اعلم

فیصلہ حمیدہ اَلرَّحِمُ کے معنی رشتے کے ہیں ۔ صلہ رحمی سے مراد رشتہ کا لحاظ کرنا ہے ۔ ان کے ساتھ اچھا سلوک کرنا ۔ امام رضی عنہ نے فرمایا کہ صلہ رحمی فی الجملہ واجب ہے ۔ اور قطع رحم حرام و گناہ کبیرہ ہے ۔ اس قدر پر اتفاق ہے ۔ البتہ صلہ رحمی اور قطع رحمی کے درجات مختلف ہیں صلہ رحمی کا ادنیٰ درجہ سلام کلام ہے ۔ اور قطع رحمی اس کا چھوڑ دینا ۔ صلہ رحمی کے فضائل احادیث میں بکثرت وارد ہیں اور قطع رحمی کی مذمت میں بھی وارد ہیں ۔ حوالہ اپنے باب میں مذکور ہوگا ۔ یہاں باب سے مناسبت یہ ہے کہ رزق حاصل کرنے کے لئے خرید و فروخت شروع ہے ۔ صلہ رحمی میں برکت اور مال کی زیادتی ہے ۔ اور اس کا ایک ظاہری سبب صلہ رحمی ہے ۔

تشریحات ۱۲۱۳ دوسرے الباب میں ابتداءً میں یہ نائب ۔ امام اعمش نے کہا ۔ ہم نے حضرت ابراہیم نخعی کے یہاں سلم یعنی ادھار خریدنے کے بارے میں رہن کا تذکرہ کیا ۔ تو فرمایا ۔ اس میں حرج نہیں ۔ مجھ سے اسود نے یہ حدیث بیان کی ۔

---

[1] بخاری ص ۲۸۱ باب شری الطعام الی اجل ص ۲۹۳ ج ۱ ۔ مستقرا ص باب

حدیث ۱۲۱۴ حدثنا قتادۃ عن انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ انہ مشی الی النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم بخبز شعیر و اھالۃ سنخۃ ولقد رھن النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم درعہ عند یھودی و اخذ منہ شعیرا لاھلہ ولقد سمعتہ یقول ما امسی عند آل محمد صاع بر ولا صاع حب وان عندہ لتسع نسوۃ۔ ع

باب کسب الرجل وعمله وبيده لا من السؤال کا اپنے ہاتھ سے کمانا اور کام کرنا

حدیث ۱۲۱۵ حدثنی عروۃ بن الزبیر ان عائشۃ رضی اللہ عنہا قالت لنا استخلف

ام المومنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے۔ جب ابوبکر رضی اللہ عنہ خلیفہ ہوئے

تھے۔ تو اس بارے میں روایات مختلف ہیں۔ ایک روایت میں یہ ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ اس کام پر مامور ہوئے تھے۔ مگر

فَوَاللّٰہِ مَا اَدْرِیْ اَقَالَ نَقَالَ غَیْرَہٗ قَوْلِیْ اَنْ خَرَفَتْنِیْ لَمْ تَکُنْ تَجُرُّ عَنْ مُؤْنَۃِ اَھْلٍ وَّثَقَلٍ

وَلَا تَعْرِضُ لِلْمَسْئَلَۃِ فَکُلُّ اَنْ اَبِیْ بَکْرٍ مِّنْ ھٰذَا الْمَالِ وَیَخْتَرِفُ لِلْمُسْلِمِیْنَ فِیْہِ

تشریحات ۱۳۱۵

خرفتنی۔ خرفۃ کے معنی کام کرنے کے ہیں۔ کوئی بھی کام ہو۔ یہ اپنے خاص کے لئے بولا جاتا ہے۔ اب عرف میں اس کے معنی پیشے کے ہیں۔ مثلاً بُنتا۔ سینا۔ رنگنا وغیرہ۔ حضرت صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا اسلام میں بھی کام کیا کرتے تھے۔ حضرت ام المؤمنین حضرت ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے۔ کہ حضرت ابوبکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے وصال سے ایک سال پہلے تجارت کے لئے گئے۔ ترمذی اور ابن ماجہ کی روایت ہے کہ یہ اس سال ہے جس سال حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم شام تجارت کے لئے جا رہے تھے اور بظاہر اب تک وفات ہوئی۔ کہ حضرت ابوبکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ بھی ساتھ تھے۔

تنبیہ: امام ترمذی نے اس حدیث کو حسن غریب کہا۔ اور امام حاکم نے اسے علی شرط الشیخین کہا اس پر شبلی صاحب نے سیرۃ النبی میں یہ وہم کیا۔ کہ حضرت ابوبکر اس وقت بچے تھے۔ اس لئے ان کا ساتھ ہونا مستبعد ہے۔ اور حضرت بلال ابھی پیدا بھی نہیں ہوئے تھے۔ علامہ محمد بن اسحاق نے یہ کہا ہے۔ کہ یہ ان کے ہیں۔ کہ حضرت بلال ابھی پیدا بھی نہیں ہوئے تھے اس لئے کہ وہ حضرت ابوبکر کے ہم عمر تھے۔ یہ گویا حضرت ابوبکر کا بچہ ہونا اس کے منافی نہیں کہ ساتھ نہ ہوں۔ خود حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم بھی بارہ سال کے تھے۔ جیسا کہ خود علامہ مذکور نے لکھا ہے کہ ممکن ہے حضرت ابوبکر نے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو ساتھ لے لیا ہو۔ حضرت ابوبکر کے والد ماجد یا اور کوئی بزرگ اس قافلے میں ہوں جس میں حضور کو لے لیا ہو۔ اس طرح ہو سکتا ہے کہ حضرت بلال کا آقا بھی اس قافلے میں رہا ہو۔ اور انھیں ساتھ لے لیا ہو۔ اور جب حضور واپس ہوئے تو حضرت بلال کو ساتھ کر دیا ہو۔

واللہ اعلم۔ اس حدیث کے راوی حضرت ابوموسیٰ اشعری رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی وجہ سے اس کا مرسل ہونا تو معلوم ہونا چاہیے کہ صحابی کی مرسل حدیث بالاتفاق حدیث صحیح و متصل کے حکم میں ہے۔ اور علامہ عینی میں اس کی وجہ سے اسے خود وہم قرار دیا اس لئے باطل کہ یہ دونوں تابعی ہیں۔ (اقتصاد ملخصاً)

حدیث سے معلوم ہوا کہ حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ بن خزرج میں حضرت ابوبکر کا ایک کپڑے کا کارخانہ تھا۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے وصال کے وقت یہ تجارت کرتے تھے۔ صبح کو نماز فجر پڑھا کر چلے گئے تھے۔

قصہ کل

[illegible] سے روایت کیا ہے۔ کہ منصب خلافت پر فائز ہونے کے بعد دوسرے دن کپڑے سر پر رکھے ہوئے [illegible] جا رہے تھے۔ راستے میں حضرت عمر حضرت ابوعبیدہ بن جراح سے ملے۔ اور کہا آپ تجارت کیسے کریں گے۔ [illegible] جواب دیا جو میں اپنے اہل و عیال کو کھلاؤں گا۔ ان حضرات نے کہا کہ حضرت کے لئے وظیفہ مقرر کر دیتے ہیں۔ [illegible] تقرری کی۔ [illegible] روایت ہے کہ صحابہ نے تین ہزار درہم سالانہ مقرر کیا تھا۔ جب وصال کا وقت قریب

[illegible] سیرۃ النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ص ۲۰۲ ج ۱ جلد ثانی ص ۶۱۵ سے سیرۃ النبی جلد اول ص ۱۸۰-۱۷۹

حدیث ۱۲۱۶	عَنْ عُرْوَةَ قَالَ قَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهَا كَانَ اَصْحَابُ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عُمَّالَ اَنْفُسِهِمْ فَكَانَ يَكُوْنُ لَهُمْ اَرْوَاحٌ فَقِيْلَ لَهُمْ لَوِ اغْتَسَلْتُمْ۔
حدیث ۱۲۱۷	عَنْ خَالِدِ بْنِ مَعْدَانَ عَنِ الْمِقْدَامِ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا اَكَلَ اَحَدٌ طَعَامًا قَطُّ خَيْرًا مِّنْ اَنْ يَّاْكُلَ مِنْ عَمَلِ يَدَيْهِ۔
حدیث ۱۲۱۸	عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهٍ حَدَّثَنَا اَبُوْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ اَنَّ دَاوٗدَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ لَا يَاْكُلُ اِلَّا مِنْ عَمَلِ يَدَيْهِ۔

آیا تو وصیت فرما گئے کہ میں نے اب تک بیت المال سے سات ہزار روپے لئے ہیں، میرا کفن مجھ کو اپنے ذاتی مال سے دینا اور یہ رقم بیت المال میں داخل کر دینے جائیں۔

مسائل اصول کسب تین ہیں۔ تجارت، زراعت، صنعت۔ علی کا اس میں اختلاف ہے کہ ان افضل ہے۔ حضرت ابوحنیفہ رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ تجارت افضل ہے۔ مگر داؤد نبی نے فرمایا کہ زراعت عیب ہے۔ اس لئے کہ اس میں ذلت ہے۔ امام نووی نے فرمایا کہ بخاری کی حدیث سے زراعت کی ثابت ہوتا ہے کہ زراعت اور صنعت دونوں افضل ہے۔ اور حدیث میں ہے کہ انسان سب سے پاک جو کھاتا ہے وہ اپنے ہاتھ سے کام کرنا پڑتا ہے۔ اور حدیث میں ہے کہ انسان کے علاوہ جانور بھی کھاتے ہیں اور اس کی سب سے دونوں میں زراعت افضل ہے کیونکہ اس کا نفع عام ہے حتیٰ کہ انسان کے علاوہ جانور بھی کھاتے ہیں اور اس کی سب سے زیادہ ضرورت ہے۔ سلطان اسلام کو اس کی اجازت ہے کہ اپنی ضرورت بھر بیت المال سے لے سکتے ہیں اور ضرورت سے زیادہ بھی اور قضاۃ وغیرہ کے لئے بھی جواز ثابت ہوا۔ البتہ یہ لوگ نہیں لیں گے۔ ان کے اوپر جو کام ہے وہ ضرور کریں گے۔

تشریح ۱۲۱۶ یہ حدیث بروایت ۸ وہ کتاب الجمعہ نسبت الاذان اول اجلاس ۲۲۲ پر گزر چکی ہے۔

تشریحات ۱۲۱۷، ۱۲۱۸ اس حدیث کے راوی مقدام بن معدیکرب رضی اللہ تعالیٰ عنہ ہیں۔ ان سے خالد بن معدان کا سماع ثابت نہیں۔ اس لئے حدیث منقطع ہے۔ حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے ہمام کا سماع ثابت ہے۔ اس لئے حدیث متصل ہے۔ حضرت داؤد علیہ السلام خلیفۃ اللہ اور اللہ تعالیٰ کی خلوت کے محرم تھے۔ اور بیت المال

باب السهولة والسماحة في الشرى والبيع ومن طلب حقا فليطلبه في عفاف

خرید و فروخت میں نرمی اور سہولت برتنا اور جو حق طلب کرے اسی نرمی سے پورا کرنا چاہیے۔

حدیث ۱۳۱۹ حدثني محمد بن المثنى عن جابر بن عبد الله رضي الله تعالى عنهما أن رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم قال رحم الله رجلا سمحا إذا باع وإذا اشترى وإذا اقتضى

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ رحم کرے اس شخص پر جو نرمی سے خرید و فروخت اور تقاضے میں سہولت برتے۔

باب من انظر موسرا ص ۲۰۸ جو مالدار کو مہلت دے۔

حدیث ۱۳۲۰ ان ربعي بن حراش حدثه أن حذيفة رضي الله تعالى عنه حدثه

حضرت ربعی بن حراش رحمۃ اللہ علیہ سے حدیث بیان کی کہ حذیفہ رضی اللہ عنہ نے حدیث بیان فرمایا۔

قال قال النبي صلى الله تعالى عليه وسلم تلقت الملائكة روح رجل ممن كان قبلكم فقالوا

نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرشتوں نے ملاقات کی۔ اور پوچھا کیا تو نے کچھ نیکی کی ہے۔ تو

أعملت من الخير شيئا قال كنت آمر فتياني أن ينظروا ويتجاوزوا عن الموسر قال

تو نے کہا میں اپنے ملازموں کو حکم دیتا تھا کہ مالدار کو مہلت دیں اور درگزر کریں

قال فتجاوزوا عنه

نے اس سے درگزر کیا۔

ت ۳۸۲ وقال أبو مالك عن ربعي بن حراش كنت

اور اسی حدیث کو ابو مالک نے ربعی بن حراش سے یوں روایت کیا ہے۔

أبتغي على الموسر وأنظر المعسر۔

میں مالدار پر تقاضا کرتا تھا اور تنگدست کو مہلت دیتا تھا۔

ت ۳۸۳ وقال أبو عوانة عن عبد الملك

اور ابو عوانہ نے عبدالملک سے یوں

عن ربعي فأنظر الموسر وأتجاوز عن المعسر۔

ربعی سے مالدار کو مہلت دیتا تھا اور تنگدست کو معاف کر دیتا تھا۔

سے وہ چلتے تھے۔ اس کے باوجود اپنے ہاتھ سے زرہ بنا کر اس کی آمدنی پر گزر بسر کرتے تھے۔ جیسا کہ قرآن مجید میں ہے۔ اس نے ضرب سے اس کا تذکرہ فرمایا۔

تشریح ۱۳۱۹ رحم اللہ۔ اس میں اس کا بھی احتمال ہے کہ پیغمبر ہو۔ اب نبی ہو چکے۔ اللہ نے ایسے شخص پر رحم فرمایا

تشریحات ۱۳۲۰ - ت ۳۸۲، ۳۸۴ کتاب الانبیاء میں بطریق عبدالملک اتحاف میں ہے اسے راقم

ابن عامر سے حضرت حذیفہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہا سنا ہے

۳۶۷	وقال نعيم بن أبي هند عن بقي فاقبل من الموسر وتجاوز عن المعسر

باب من أنظر معسرا ص ۲۷۹ جس نے تنگدست کو مہلت دی

حدیث ۱۲۴۱	عن عبد الله بن عبد الله أنه سمع أبا هريرة رضي الله تعالى عنه عن النبي صلى الله تعالى عليه وسلم قال كان تاجر يداين الناس فإذا رأى معسرا قال لفتيانه تجاوزوا عنه لعل الله أن يتجاوز عنا فتجاوز الله عنه

ترجمہ: عبداللہ بن عبداللہ نے سنا ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہا انہوں نے کہ فرمایا نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے کہ ایک تاجر تھا۔ جو لوگوں کو قرض دیتا تھا۔ جب کسی تنگدست کو دیکھتا تو اپنے نوکروں سے کہتا کہ درگزر کرو شاید اللہ درگزر کرے ہم سے پس اللہ نے درگزر کیا اس سے۔

ربط: سے کہنا۔ اس سے درگزر کرو۔ (احسن الصیغ)

رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے جو کچھ سنا ہے کیا ہم سے بیان نہیں کریں گے۔ تو انھوں نے کہا ہاں میں نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے سنا ہے۔ فرماتے تھے ——— پھر وہاں کی حدیث مختصر بیان کی۔ پھر یہ بھی کہا کہ میں نے حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے سنا ہے کہ فرماتے ہوئے سنا ہے۔ کہ تم سے پہلے ایک شخص تھا جس کے پاس ملک الموت روح قبض کرنے آئے تو اس سے پوچھا کہ کیا تو نے کوئی نیکی کی ہے؟

عن الموسر یہ ابوذر اور نسفی کی روایت ہے۔ اور اسی سے باب کی مطابقت ہے۔ بخاری کی باقی روایتوں میں ینظر والمعسر یتجاوز والموسر ہے۔ امام مسلم نے امام بخاری کے شیخ اسحاق بن منصور سے اسی حدیث کو روایت کیا ہے۔ اب یہ حدیث باب کے مطابق نہیں۔ علامہ ابن منیر نے فرمایا۔ بخاری سے کہ اس کے بعد اسی حدیث کو دوسرے طریق سے تعلیقاً ذکر فرمایا ہے۔

وقال ابو مالك اس تعلیق کو امام مسلم نے اپنی صحیح میں ربعی سے متصل سند کے ساتھ نکالا ہے کہ انہوں نے کہا کہ مجھ سے ابو مسعود نے بیان کیا کہ میرے غلاموں میں سے ایک ایسے غلام کو لایا گیا جسے اللہ تعالیٰ نے غلام بنایا تھا۔ میں نے اس سے پوچھا کہ تو نے اپنے مالک سے کیا کہا تھا۔ یا اس سے کیا سوال کیا تھا۔ اس نے عرض کیا کہ میں نے اس سے عبادت کا سوال کیا تھا۔ میں نے پوچھا کہ پھر اس نے تجھ سے کیا عمل کیا۔ اس نے عرض کیا کہ اگر میں تنگدست ہوتا تو وہ مجھ سے درگزر کرتا۔ میں نے سنا ہے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ ہم اس کے زیادہ حق دار ہیں۔ اے فرشتو! میرے بندے سے درگزر کرو۔

وقال شعبة عن عبد الملك یعنی شعبہ نے ابو مالک کی عبدالملک سے روایت کرنے میں ربعی کی متابعت کی ہے۔ اس متابعت کو امام مسلم نے موصولاً ذکر فرمایا ہے۔

وقال ابو عوانة اس تعلیق کو بھی امام مسلم نے ذکر کیا ہے اپنی صحیح میں ایک طویل حدیث کے ضمن میں ذکر فرمایا ہے۔

عہ ایضاً الانبیاء باب ص ۴۹۵ مسلم جلد ۲ ص ۲۷۰ نسائی جلد ۲ ص ۲۰۰

باب اذا بین البیعان ونصحا ونصف ۲۸۵ جب مشتری اور بائع خوب بیان کریں اور اس کا عیب نہ چھپائیں اور خیر کی شرط لگائیں۔

ت	وَيُذْكَرُ عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ خَالِدٍ قَالَ كَتَبَ لِي النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
۳۸۵	علاء بن خالد سے روایت کرتے ہوئے ذکر کیا جاتا ہے کہ انہوں نے کہا مجھ سے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم
	وَاشْتَرٰى مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللّٰهِ مِنْ عَلَاءِ بْنِ خَالِدٍ بَيْعَ الْمُسْلِمِ الْمُسْلِمَ لَا دَاءَ وَلَا خُبْثَةَ وَلَا غَائِلَةَ
	ترجمہ: اور خریدا محمد رسول اللہ نے علاء بن خالد سے جیسے مسلمان کی مسلمان سے بیع ہوتی ہے کہ کوئی بیماری اور کوئی عیب اور کوئی دھوکہ

ت	وَقَالَ قَتَادَةُ الْغَائِلَةُ الزِّنٰى وَالسَّرِقَةُ وَالْإِبَاقُ۔
۳۸۶	اور قتادہ نے کہا۔ الغائلہ سے مراد زنا اور چوری اور بھاگنے کی عادت ہے۔

وقال نعیم بن ابی ھند اس تعلیق کو امام مسلم نے موصولا ذکر فرمایا ہے۔ کہ حضرت حذیفہ اور ابن مسعود ایک جگہ بیٹھے ہوئے تو حذیفہ نے حدیث مذکور بیان کی۔ اسے سننے کے بعد ابن مسعود نے فرمایا۔ ایسے ہی میں نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے سنا ہے۔

تشریحات ۱۲۲۱ امام نسائی نے جو روایت کیا ہے اس میں یہ ہے۔ کہ اپنے قاصد سے کہتا۔ جو اس سے ہو سکے اسے ادا کرے اور جو نہ ہو سکے اسے چھوڑ دینا اور درگزر کرنا ـــــ امام مسلم نے بطریق حسین بن علی حضرت ابوالیسر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کی ہے۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ جو تنگدست کو مہلت دے یا اسے معاف کر دے۔ اللہ تعالیٰ اسے عرش کے سایہ میں رکھے گا۔

کبھی ایسا بھی ہوتا ہے اور آج کل ایسا ہی ہے۔ کہ لوگ قرض کی ادائیگی کو تاوان سمجھتے ہیں۔ قدرت وسعت ہوتے ہوئے قرض ادا نہیں کرتے۔ اس سے بسا اوقات قرض خواہ کو نقصان بھی ہو جاتا ہے اس کے ازالے کے لئے فرمایا۔ مطل الغنی ظلم۔ مالداروں کا ادائیگی میں دیر کرنا ظلم ہے۔

تشریحات ۳۸۵ علاء بن خالد بن ہوذہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ صحابی ہیں۔ ان سے بہت کم حدیثیں مروی ہیں۔ یہ دیہات کے باشندے تھے۔ ان سے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے کوئی غلام یا باندی خریدا تھا۔ اس وقت کیا معاملہ ہوا تھا۔ اسی کا اس حدیث میں تذکرہ ہے ـــــ ترمذی میں ہے۔ عبدالحمید بن وہب کہتے ہیں۔ کہ مجھ سے علاء بن خالد بن ہوذہ نے کہا۔ کیا میں وہ تحریر تجھے پڑھ کر نہ سناؤں جو رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے میرے لئے لکھی تھی۔ میں نے کہا ضرور۔ تو انہوں نے ایک تحریر نکالی۔ اس بات کی سند ہے کہ علاء بن خالد بن ہوذہ نے حضرت محمد صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے ایک غلام یا باندی خریدی جس میں کوئی عیب اور فریب نہیں اور نہ دھوکا ہے۔ مسلمان سے مسلمان کی بیع کی طرح۔ بخاری کی تعلیق سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ یہ معاملہ خود حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے ہوا تھا۔ مگر ترمذی کی روایت سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے لکھ دیا تھا۔ ترمذی کی روایت کے مطابق ابن ماجہ نے بھی ذکر کیا ہے۔ اس کا فیصلہ مشکل ہے۔ بخاری میں یہ روایت موصولہ نہیں ہے۔ اس سے یہ نتیجہ نکالا جا سکتا ہے کہ ترمذی اور ابن ماجہ کی روایت راجح ہے۔

حاشیہ: صحیح ابن خزیمہ کتاب البیوع باب شرط ۱۰ الرقم حدیث ۲۲۷۲

ت ۳۸۶ وقيل لإبراهيم إن بعض الخاسفين ينبغي أن يخرج خراسان وسجستان

يقول جاء أمس من خراسان وجاء اليوم من سجستان فدعا له إبراهيم بدرة

ت ۳۸۸ وقال عقبة بن عامر رضي الله تعالى عنه لأحق ما يصرى الرجل سلعته

وهو الذلة۔ کے معنی۔ شر اور برائی کے ہیں۔ مطلب یہ کہ جانور کو بھی ظاہر پر نہیں بلکہ باطن پر نظر رکھنی چاہیے۔

تشریح ۳۸۶ اس لئے کہ امام ابو حنیفہؒ نے اس تیز رفتار کے ساتھ اس کی قلعی کھولی۔ مطلب یہ ہے کہ ظاہر میں تو یہ بڑا تیز رفتار ہے لیکن اس کی تیز رفتاری میں خباثت اور ذلالۃ دونوں کی ہے۔ اس تعلیق کو ابن سعد نے حسن مخلد کے ساتھ روایت کیا ہے۔

تشریح ۳۸۷ خاص۔ اس کا مادہ خ ص ص ہے۔ جانور کو سفر یا کھیت جوتنے کے لئے جب کرایہ پر لیا جاتا ہے تو اسے خریدار کو کھانے کے لئے اسی طرح کا سالن اٹھانے پڑتے ہیں۔ اس لئے جانور کے مالک کو بھی کچھ نہ کچھ دینا پڑتا ہے۔ پھر اس میں تقسیم ہوئی اور نوکری غلام کرنے والے کو بھی کھانا دینا پڑتا۔

امریٰ اس کے تین معنی اصحاب لغت نے لکھے ہیں۔ جہاں جانور کو چرنے کھلایا جائے۔ جو اسے کھلایا جائے۔ کھانا کھلانے کی جگہ۔

فیقول خراسان۔ مشہور ملک ہے جو کبھی ایران کا جزو تھا۔ اب افغانستان کا جزو ہے۔ اور سجستان صدیوں خراسان کا حصہ رہا ہے۔ سجستان۔ ایران کا ایک صوبہ جو بلوچستان موجودہ پاکستان کی سرحد سے ملا ہوا ہے۔

جس طرح مارکیٹ میں ہر نئی چیز کی طرف زیادہ رغبت ہوتی ہے۔ اسی طرح جانور میں بھی نئے جانور کی طرف رغبت ہوتی ہے۔ یہ ظاہر کرنے کے لئے کہ یہ گھوڑا ابھی انگلینڈ سے آیا ہے اور آج ہی سیالکوٹ سے آیا ہے۔ جس میں خریداروں کو رغبت زیادہ ہوتی ہے۔ اس میں ایک طریقہ کا فریب ہوتا ہے۔ اسی لئے امام نخعی نے اسے سخت ناپسند فرمایا۔

تشریحات ۳۸۸ اس تعلیق کو ابن ماجہؒ نے موصول کیا ہے۔ اسناد میں ہے۔ اس سے مروی ہے۔ کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے سنا ہے مسلمان مسلمان کا بھائی ہے۔ کسی مسلمان کے لئے حلال نہیں کہ عیب دار چیز کا عیب بتائے بغیر مسلمان کے ہاتھ بیچے۔

اس میں دھوکہ اور فریب ہے۔ اس پر سخت وعید آئی ہے۔ یہ حدیث ابن ماجہ میں ہے۔ مسلمان مسلمان کا بھائی ہے۔ کسی مسلمان کے لئے حلال نہیں کہ عیب دار چیز کا عیب بتائے بغیر مسلمان کے ہاتھ بیچے۔

ملہ المستدرک ۲۱۷ ص ۲ ج ۲ ابن ماجہ ص ۱۶۸

حدیث ۱۳۳۳

عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ الْحَارِثِ رَفَعَهٗ اِلٰى حَكِيْمِ بْنِ حِزَامٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَلْبَيِّعَانِ بِالْخِيَارِ مَالَمْ يَتَفَرَّقَا اَوْ قَالَ حَتّٰى يَتَفَرَّقَا فَاِنْ صَدَقَا وَبَيَّنَا بُوْرِكَ لَهُمَا فِيْ بَيْعِهِمَا وَاِنْ كَذَبَا وَكَتَمَا مُحِقَتْ بَرَكَةُ بَيْعِهِمَا

ترجمہ: عبداللہ بن حارث سے روایت ہے کہ وہ حکیم بن حزام رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے نقل کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا بیچنے والے اور خریدنے والے کو اختیار ہے جب تک کہ جدا نہ ہوں۔ یا یہ فرمایا یہاں تک کہ جدا ہو جائیں۔ پھر اگر دونوں نے سچ بولا اور (عیب) ظاہر کر دیا تو ان کی بیع میں برکت ہوگی اور اگر جھوٹ بولیں اور (عیب) چھپائیں تو ان کی بیع کی برکت جاتی رہے گی۔

حضرت عقبہ بن عامر رضی اللہ تعالیٰ عنہ یہ صحابی ہیں۔ اور شام کی فتوحات میں شریک ہوئے۔ دمشق کے فتح کی بشارت حضرت فاروق رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی خدمت میں یہی لے کر گئے تھے۔ سات دن میں دمشق سے مدینہ منورہ پہنچے تھے۔ وہیں پر حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے مزار اقدس پر حاضر ہو کر طی ارض یعنی زمین سمیٹ جانے کی کرامت ظاہر ہوئی تھی۔ کہ فوراً ہی سات دن کا راستہ چند گھنٹوں میں طے ہو گیا۔ اور دمشق پہنچ گئے۔

تشریحات ۱۳۳۳ بلکہ اذا کان البیع بالخیار هل یجوز البیع۔ میں یہ بھی ہے۔ ہمام نے کہا۔ میں نے ابن سیرین سے سنا۔ میں نے پایا۔ یختار ثلث مرات۔ یعنی۔ بالخیار۔ کی جگہ یختار ہے۔ اور۔ ثلث مرات۔ کا لفظ نہیں ہے۔ یعنی یختار تین بار۔ اور بعض روایتوں میں بخیار نکرہ بغیر الف لام کے ہے یعنی بخیار تین بار ہے۔ بتانا یہ چاہتے ہیں۔ کہ حافظے میں محفوظ ہے جو میں نے روایت کی۔ یعنی۔ بالخیار۔ اور۔ ثلث مرات۔ نہیں ہے۔ مگر میری کتاب میں ہے۔ ابن سیرین نے کہا۔ کہ ہمام نے کہا وہ محفوظ نہیں۔ روایت اس کے خلاف ہے۔ اور جب کوئی راوی تمام رواۃ کے خلاف روایت کرے تو وہ مقبول نہیں۔ خصوصاً جب وہ اس روایت کو خود اپنی کتاب میں پائے اور اسے خود اس کے خلاف یاد ہو۔

البیعان بیع۔ تثنیہ مذکر حاضر کے صیغہ کے چند کلمات میں سے ہے جو خلاف قیاس فعیل کے وزن پر اسم فاعل کے معنی میں مستعمل ہیں جیسے طبیب۔ صیقل۔ کیس۔ نقیض۔ لئیم۔ هیتن۔ بعض روایتوں میں۔ المتبایعان۔ آیا ہے۔ اس کے باوجود کہ یہ لفظ ان میں زیادہ مشہور ہے۔ مگر کسی روایت میں وارد نہیں۔

صالحیقا حضرت امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا۔ بائع اور مشتری کو ایجاب و قبول کے بعد بھی خیار مجلس حاصل رہتا ہے۔ جب تک مجلس نہ بدلے دونوں کو اختیار رہتا ہے کہ چاہیں تو بیع کو رد کر دیں۔ ان کی دلیل اس حدیث کا ظاہر مفہوم ہے۔ کیونکہ تفرق سے دونوں کا تفرق مراد ہے۔ اور یہی مقابلہ ہے۔

ہمارے علماء کہتے ہیں۔ جب مقدمات بیع پائے ثبوت کو پہنچ گئے تو کسی کو خیار نہیں۔ کیونکہ ایجاب و قبول سے بیع تام ہو گئی۔ بیع مشتمل ہے ہر دو عوض پر۔ اب کسی کو خیار کا حق نہیں۔ دوسرے کے حق کو باطل کرنا ہے۔ تفرق بالاقوال یا تفرق بالابدان نہیں وارد ہے۔

لغت: بعض نسخوں میں ہے۔ فی العقد بیاض ہے۔ بعض میں بجوں لکھا ہے۔ اور بعض میں بحوں ہے۔ بیاض بیاض ہے۔ بیاض بیاض ہے۔ بیاض بیاض

باب بیع الخلط من التمر ص۲۰۹ مل جلی کھجور بیچنا۔

حدیث ۱۲۲۳	عن ابی سلمۃ عن ابی سعید رضی اللہ تعالیٰ عنہ کنا نرزق تمر الجمع وھو الخلط من التمر وکنا نبیع صاعین بصاع فقال النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم لا صاعین بصاع ولا درھمین بدرھم۔ ۔۔۔

باب ما قیل فی اللحام والجزار ص۲۰۹ گوشت فروش اور قصاب کے بارے میں کیا کہا گیا۔

حدیث ۱۲۲۴	حدثنی شقیق عن ابی مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ قال جاء رجل ۔۔۔

وما تفرقا فان بینا اوضحا عیب ما باعا بقی البیعان بالخیار ما لم یتفرقا۔ الحدیث اس باب سے یہ حدیث یہاں لانے سے امام بخاری کا مقصد یہ ہے کہ بیع میں خیار مجلس ثابت ہے۔ وکانوا اذا تفرقوا واحد منھم بیعہ فقد تمت ۔۔۔ اس قسم کی متعدد آیتیں ہیں جن میں تفرق سے مراد اختلاف کا اختلاف ہے۔

اس لئے اس حدیث میں تفرق سے مراد تفرق اقوال مراد لینا ہی راجح ہے ۔۔۔ اور تفرق اقوال کی صورت کسی پر تین طرح کیا جاتا ہے۔ عقد کرنے سے پہلے ۲ قبل اول عقد کے بعد ۳ ۔ اور تیسرا حقیقی۔ کیونکہ بائع اور مشتری اہم فاعل کے بھتے ہیں۔ اور ہر فاعل کی دو حالت ہیں حقیقی ہے۔ اور حالت حقیقی دونوں کا احتمال ہو۔ تو راجح معنی حقیقی ہے۔ اور حالت حقیقی دونوں کی حالت نہ ہو۔ اب حقیقی معنی کے اعتبار سے نہ بائع بائع ہے اور نہ مشتری مشتری۔ اور بحکم حدیث خیار بائع اور مشتری کو ہے۔ اور جب بائع بائع نہ رہا اور مشتری مشتری نہ رہا تو اس مجلس میں

فان بینا یعنی اگر بائع نے جیسے کا عیب مشتری کو اور مشتری نے ثمن کا عیب بائع کو بتادیا تو اس مجلس میں اس کا امکان ہے کہ عیب جانے کے بعد سودا رکھے یا واپس کردے جو ظاہر نقصان ہے۔ اگر مشتری کی برکت اس سے اٹھ گئی ہے۔ اور اگر یہ سوچ کر کہ اگر عیب بتادوں گا تو قیمت کم ہوگی یا بیچنا نہیں چاہتا تو عیب چھپا گیا۔ تو اس صورت میں اللہ تعالیٰ کی برکت دینا اور برکت ختم کر دینا اچھا دیتا ہے مگر تجربہ سے کہ وہ کاروبار جس میں جھوٹ ہو اس کی برکت ختم ہو جاتی ہے۔ اور جس کاروبار کے ساتھ سچائی کے ساتھ ہو اس کی برکت ہوتی ہے۔

تشریحات ۱۲۲۳ اس حدیث کا حاصل یہ ہے کہ جس بیع اور عقد میں عیب ہو اس کا عیب ظاہر کر دینا چاہئے۔ اور عیب کو چھپا کر بیچنا حرام ہے۔ حضرت شاہ ولی اللہ صاحب رحمۃ اللہ علیہ کے نزدیک اس حدیث کا ایک معنی یہ بھی ہے کہ ۔۔۔

يَسْقِ أَبُو شُعَيْبٍ فَقَالَ لِغُلَامِهِ لَهُ قَصَّابٌ اِجْعَلْ لِي طَعَامًا يَكْفِي خَمْسَةً فَإِنِّي أُرِيدُ

أَنْ أَدْعُوَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَامِسَ خَمْسَةٍ فَإِنِّي قَدْ عَرَفْتُ فِي

وَجْهِهِ الْجُوعَ فَدَعَاهُمْ فَجَاءَ مَعَهُمْ رَجُلٌ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ

هٰذَا قَدْ تَبِعَنَا فَإِنْ شِئْتَ أَنْ تَأْذَنَ لَهُ فَأْذَنْ لَهُ وَإِنْ شِئْتَ أَنْ يَرْجِعَ رَجَعَ فَقَالَ بَلْ قَدْ أَذِنْتُ لَهُ

حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ کیونکہ یہ سودے پوری بحث آگے آرہی ہے

تشریحات ۱۲۲۴ لحمۃ گوشت بیچنے والے کو اور جزار اونٹ ٹھکر کرنے والے کو۔ اور قصاب گائے بکری ذبح کرنے والے کو کہتے ہیں۔ قصاب کا مادہ قصب ہے جس کے معنی کاٹنے کے ہیں۔ کہا جاتا ہے۔ قصب القصاب الشاۃ یعنی اس نے کاٹ کر ٹکڑے ٹکڑے کر دیا۔

فائدہ باب قصاب کا پیشہ ایسا ہے کہ ضرورت تھی کہ اس کو مختصر کر دیا جائے کہ اس میں کوئی حرج نہیں۔ اس کے لئے امام بخاری نے یہ باب باندھا ہے۔ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ انسان کتنا ہی معظم ہو اگر اس کے ساتھ دعوت میں کوئی لگ جائے تو اس کی اجازت کے بغیر اس کو کھانا جائز نہیں۔ مگر یہ کہ داعی اور طفیلی میں اتنا انبساط اور تعلق ہو کہ وہ اس کے کھانے کو بخوشی گوارا کرے۔ یہ عموماً ہوتا ہے جس کے بارے میں یہ عرف ہو کہ اس کے ساتھ ہو آتا ہے۔ داعی بخوشی اسے گوارا کر لیتا ہے۔

بغیر دعوت کے کہیں کھانے کے لئے جانے اور کھانے کی مذمت احادیث میں وارد ہے۔ امام ابوداؤد طیالسی حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے راوی کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ جو بغیر بلائے کسی دعوت میں گیا۔ تو فاسق بن کر آیا اور چور بن کر داخل ہوا اور لٹیرا ہو کر جا بیٹھا۔

امام بیہقی نے ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت کی۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ جس نے جس کے بلانے کے لئے گیا۔ اور کھایا۔ تو فاسق ہو کر داخل ہوا اور جو حلال نہیں تھا وہ کھایا۔

تشریحات ۳۸۹ حضرت عباس میں اختلاف ہے کہ کون سی آیت سب سے آخر میں نازل ہوئی۔ اس تعلیق سے بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ مذکورہ چاروں آیتیں سب سے آخر میں نازل ہوئی۔ مگر خود حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے اسی کتاب التفسیر میں جو روایت ہے۔ وہ ہے کہ سب سے آخر میں آیت ربا نازل ہوئی ہے۔ علامہ ابن تین نے داؤدی سے نقل کیا ہے کہ ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے فرمایا۔ سب سے آخر میں یہ آیت نازل ہوئی۔ وَاتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللّٰهِ۔ سورہ بقرہ آیت (۲۸۱)

وہ ایک طویل حدیث کا ٹکڑا ہے۔ دیکھئے ص ۳۳۳ ج ۱ باب الرجل یدعی الی طعام فیقول ھذا فلان ھو ۔ مسلم الاطعمۃ ۔ ترمذی النکاح ۳ ۔ نسائی الولیمۃ ۔

باب مؤکل الربوٰ یقول اللہ تعالیٰ یٰایھا الذین اٰمنوا اتقوا اللہ وذروا ما بقی من الربوٰ ۔ الی ۔ ما کسبت وھم لا یظلمون ۔ (البقرہ پ ۳ ع ۳۸)

سود کھانے والے کا بیان اللہ تعالیٰ کے اس ارشاد کی وجہ سے کہ فرمایا۔ اے ایمان والو اللہ سے ڈرو اور جو سود تمہارے ذمہ باقی ہے اسے چھوڑ دو اگر تم مومن ہو۔ اور اگر ایسا نہیں کرو گے تو اللہ اور رسول سے لڑنے کو یقین کرو۔ اور اگر توبہ کر لو تو تمہارے لئے تمہارا مال ہے نہ تم ظلم کرو اور نہ تم پر ظلم ہو۔ اور اگر قرضدار تنگدست ہے تو جب تک اسے کشائش ہو مہلت دو۔ اور اگر معاف کر دو تو تمہارے لئے اور بہتر ہے۔ اگر جانتے ہو۔ اور اس دن سے ڈرو جس میں اللہ کی بارگاہ میں حاضر ہو گے۔ پھر ہر شخص کو اس کی کرنی پر پورا پورا بدلہ دیا جائے گا۔ اور ان پر ظلم نہ ہو گا۔

ت	قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ هٰذَا اٰخِرُ اٰيَةٍ نَزَلَتْ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
۳۸۹	حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا یہ آخری آیت ہے جو نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم پر نازل ہوئی

اقول ۔ ان میں منافات نہیں ۔ مذکورہ بالا چاروں آیتوں سے بظاہر صرف پہلی آیت میں سود کا ذکر ہے مگر نظر تعمق چاروں آیتیں سود سے ایک اہم تعلق رکھتی ہیں ۔ سود کے لئے قرض لینا لازم ہے پہلے ارشاد فرمایا ۔ جب سود لینا بند کر دو تو قرض دینے میں بھی اللہ سے ڈرو اگر تم مومن ہو ۔ اگر سود لینا بند نہ کرو گے تو اللہ و رسول سے لڑنے کا یقین کرو ۔ البتہ اصل مال کے حقدار ہو اسے وصول کر سکتے ہو تیسری آیت میں ارشاد فرمایا ۔ اگر قرضدار تنگدست ہے تو مہلت دو ۔ چوتھی میں فرمایا ۔ اس دن سے ڈرو جب اللہ عزوجل کے حضور حاضر ہو گے ۔ اور شخص کو اس کے کئے کا پورا پورا بدلہ دیا جائے گا ۔ اس تذکیر عام میں سود کا لینا بھی ہے ۔ کہ یہ جرم اور کام کی حرمت اس پر بھی بھرپور سزا ہوگی ۔

اس تفصیل سے ظاہر کہ ان چاروں آیتوں کو آیت ربا کہہ دیں تو مجاز ہے ۔ ہو سکتا ہے ۔ یہ چاروں آیتیں ایک ساتھ نازل ہوئی ہوں ۔ ان میں سب سے آخر ۔ واتقوا یوما ترجعون فیہ الی اللہ ۔ ہے ۔ اس لئے یہ کہنا بھی درست ہے کہ سب سے آخر یہ نازل ہوئی ۔ کہا گیا ہے کہ ۔ آیہ کریمہ ۔ واتقوا یوما ترجعون فیہ الی اللہ ۔ حجۃ الوداع کے موقع پر منیٰ میں نازل ہوئی اس میں اکیاسی راتیں باقی تھیں ۔ اسی کے بعد سود کی حرمت کی آیت نازل ہوئی ۔ سدی نے بطریق کلبی ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت کی ۔ اس کے نزول کے بعد حضور پر نور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اکیاسی دن کے بعد وصال فرمایا ۔ ابن جریج نے کہا ۔ لوگ کہتے تھے کہ وصال سے تو دن پہلے نازل ہوئی ۔ مقاتل سے کہا کہ سات دن پہلے ۔ معاویہ بن صالح نے ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کی کہ سب سے آخر میں یہ آیت نازل ہوئی ہے ۔

یسئلونک ماذا ینفقون قل العفو یسئلونک عن الخمر والمیسر ۔ الخ ۔ پارہ ۲ ۔ آیت (۱۸۹) اسے محبوب تم سے فقیروں کو کیا خرچ کریں فرما دو جو حاجت سے بچا ۔ اسے بھی پوچھتے ہیں فرما دو جوا اور شراب کا حکم ۔ اسے بھی پوچھتے ہیں فرما دو ان میں بڑا گناہ ہے ۔ الآیہ ۔

سید المحدثین حضرت ابی بن کعب رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ سب سے آخر میں سورہ توبہ کی یہ آیت نازل ہوئی ہے ۔

لقد جاءکم رسول من انفسکم ۔ بے شک تمہارے پاس ایک رسول تمہیں میں سے تشریف لائے ۔ الخ ۔ واللہ تعالیٰ اعلم

حدیث ۱۳۲۵ عَنْ عَوْنِ بْنِ اَبِیْ جُحَیْفَۃَ قَالَ رَاَیْتُ اَبِیْ اشْتَرٰی عَبْدًا حَجَّامًا فَاَمَرَ بِمَحَاجِمِہٖ

عون بن ابی جحیفہ نے کہا کہ میں نے اپنے والد کو دیکھا کہ پچھنا لگانے والے ایک غلام کو خریدا

فَکُسِرَتْ فَسَاَلْتُہٗ فَقَالَ نَھٰی النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ عَنْ ثَمَنِ الْکَلْبِ وَثَمَنِ الدَّمِ

تو اس کے پچھنے توڑ دیئے میں نے پوچھا تو فرمایا نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے کتے اور خون کی قیمت سے منع فرمایا ہے

وَنَھٰی عَنِ الْوَاشِمَۃِ وَالْمُوْشُوْمَۃِ وَاٰکِلِ الرِّبٰوا وَمُوْکِلِہٖ وَلَعَنَ الْمُصَوِّرَ۔ ۱۲

گودنے والی اور گدوانے والی اور سود کھانے اور کھلانے سے منع فرمایا ہے۔ اور تصویر بنانے والے پر لعنت فرمائی۔

تشریحات ۱۳۲۵ باب ثمن الکلب۔ میں یوں ہے۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے خون کی قیمت اور کتے کی قیمت اور زنا کی کمائی سے منع فرمایا۔ اور گودنے والی اور گدوانے والی اور سود کھانے والے اور کھلانے والے پر لعنت فرمائی۔ اور تصویر بنانے والے پر لعنت فرمائی۔

فسالتہ عون کہتے ہیں۔ کہ میں نے اپنے والد سے پوچھا کہ اس کے آلات حجامت آپ نے کیوں توڑ دیئے۔ تو وہ فرمایا۔

ثمن الکلب یعنی کتے کی قیمت لینے سے منع فرمایا۔ امام بخاری نے فرمایا۔ کہ یہ حکم اس وقت تھا جب کہ کتوں کے مار ڈالنے کا حکم تھا۔ مگر جب شکار اور کھیتی کی حفاظت کے لئے پالنے اور شکاری کتوں کے رکھنے کی اجازت مل گئی تو ان کے خرید و فروخت کی اجازت بھی ہوگئی وجہ یہ کہ پہلے حلال نہ تھے اور اب حلال ہوگئے۔

ثمن الدم یہاں ثمن سے مراد اجرت ہے۔ یعنی سینگی لگا کر خون نکالنے کی اجرت سے منع فرمایا۔ مگر بخاری ہی میں اسی کتاب البیوع میں باب کسب الحجام میں حدیث ابی طیبہ ہے کہ ابو طیبہ نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو سینگی لگائی تو حضور نے انھیں ایک صاع کھجور عطا فرمائی۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا۔ اگر یہ حرام ہوتا تو حضور کیوں دیتے۔ نیز یہ کہ ان پر ان کے مالک نے جو یومیہ مقرر کر رکھا تھا۔ اس میں صرف تخفیف نہ فرمائی بلکہ ان کے مالک کو حکم دیتے کہ یہ آمدنی حرام ہے۔ اس سے کچھ نہ لو۔

امام بخاری نے یہاں یہ بھی توجیہ فرمائی ہے کہ نہی کی حدیث منسوخ ہے۔ بعض علماء نے فرمایا۔ کہ یہ ممانعت مکروہ تنزیہی کی حد تک ہے۔ اس کی تائید اس حدیث سے ہوتی ہے۔ کہ حضرت محیصہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے حجام (سینگی لگانے والے) کی کمائی کے بارے میں پوچھا تو آپ نے منع فرمایا۔ انھوں نے بار بار سوال کیا۔ ہر بار منع فرمایا۔ آخر میں فرمایا۔ اس سے اپنے جانور کو چارہ کھلا دے یا غلاموں کو کھلا دے۔ اگر حرام ہوتا تو جانور کو چارہ دینے اور غلاموں کو کھلانے کی بھی اجازت نہ دیتے۔ مال حرام سے نہ جانور کو چارہ دینا جائز ہے نہ غلام کو خوراک دینی بدرجہ اولیٰ بار بار ممانعت سے اس کی کراہت ظاہر ہے۔

اٰکل الربوا اس الشائمۃ میں مختصر ہے۔ عبارت پوری یوں ہے۔ آکل الربوٰ وموکلہ من اکلہ وموکلہ من الطعامہ۔ سود خور کو سود کھانے والے اور سود دینے والے کو سود کھلانے سے منع فرمایا۔ یہ ممانعت اتنی شدید ہے۔ کہ اسی حدیث کے دوسرے طرق میں ہے۔ کہ اللہ تعالیٰ نے سود لینے والے پر لعنت کی وجہ یہ ہے کہ سود کھانے کھلانے والا اور سبب گناہ بھی گناہ ہے۔

ف ۱ صحیح بخاری باب ثمن الکلب ص ۲۸۰ ج ۱ و باب من لم یر الوسوسۃ ص ۲۸۰ ج ۱ و باب من لعن المصور ص ۸۸۰ ج ۲

ف ۲ عمدۃ القاری الجامع عشر ص ۲۲۳

باب یمحق اللہ الربوٰ ویربی الصدقات واللہ لا یحب کل کفار اثیم ۔ الآیۃ

حدیث ۱۳۲۶ | قال ابن المسیب ان ابا ھریرۃ رضی اللہ تعالیٰ عنہ قال سمعت

رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم یقول الحالف مصبرۃ للسلعۃ ممحقۃ للبرکۃ

باب ما یکرہ من الحلف فی البیع

حدیث ۱۳۲۷ | عن عبد اللہ بن ابی اوفیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ ان رجلا اقام سلعۃ فی

السوق فحلف باللہ لقد اعطی بھا ما لم یعط لیوقع فیھا رجلا من المسلمین

فنزلت ۔ ان الذین یشترون بعھد اللہ وایمانھم ثمنا قلیلا الآیۃ ۔ (عمران)

ولعن المصورین تصویر بنانے کا کتنا سخت گناہ ہے ۔ اس کا اس سے اندازہ کریں کہ اس پر لعنت فرمائی ۔ مگر افسوس کہ مسلمان حتیٰ کہ علماء و مشائخ بننے والے شوق سے تصویر کھنچواتے ہیں ۔ اور اس کو عیب نہیں سمجھتے ۔ اللہ تعالیٰ ہدایت عطا فرمائے ۔

کچھ لوگ سبب سے تصویر سازی کو اور سبب گناہ کو گناہ سمجھتے ہیں ۔ تصویر بنانے والوں کو ہوجانا چاہئے کہ جیسے سود دینے والے پر لعنت ہے ویسے ہی لعنت ہے تصویر بنانے والے پر ۔ اور سبب گناہ گناہ ہے

بَابُ مَا يُتَّقَى فِي الصَّوَاغِ ص ۲۸۰ جو کچھ سناروں کے بارے میں کہا گیا۔

حدیث ۱۳۲۸	أَخْبَرَنِي عَلِيُّ بْنُ حُسَيْنِ أَنَّ حُسَيْنَ بْنَ عَلِيٍّ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَخْبَرَهُ أَنَّ
	حضرت علی بن حسین رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا۔ میری ایک بڑی اونٹنی تھی جو مال غنیمت سے
	عَلِيًّا قَالَ كَانَتْ لِي شَارِفٌ مِنْ نَصِيبِي مِنَ الْمَغْنَمِ وَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
	حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ میرے حصہ میں سے ایک بڑی اونٹنی ملی تھی جب میں نے ارادہ کیا کہ
	أَعْطَانِي شَارِفًا مِنَ الْخُمُسِ فَلَمَّا أَرَدْتُ أَنْ أَبْتَنِيَ بِفَاطِمَةَ بِنْتِ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى
	اس سے رخصتی کراؤں فاطمہ رضی اللہ عنہا سے جو رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی صاحبزادی تھیں زفاف کے ساتھ زفاف کروں تو بنی قینقاع کے ایک سنار کے ساتھ
	عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاعَدْتُ رَجُلًا صَوَّاغًا مِنْ بَنِي قَيْنُقَاعَ أَنْ يَرْتَحِلَ مَعِيَ فَنَأْتِيَ بِإِذْخِرٍ
	ساتھ طے کیا تھا۔ وہ میرے ساتھ چلے اور ہم اذخر لائیں کہ اسے سناروں کے ہاتھ بیچ کر اپنی شادی کے ولیمے میں مدد دیں
	أَرَدْتُ أَنْ أَبِيعَهُ مِنَ الصَّوَاغِينَ وَأَسْتَعِينَ بِهِ فِي وَلِيمَةِ عُرْسِي ؛

معاملہ میں نازل ہوئی۔ امام بخاری نے اپنی مسند میں روایت کیا۔ شقیق بن سلمہ کہتے ہیں۔ کہ ہم سے حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے حدیث بیان کی۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ جو شخص کسی مسلمان کا مال ناحق لے گا۔ جب اللہ عزوجل سے ملاقات کرے گا تو اللہ تعالیٰ غضبناک ہوگا۔ اشعث بن قیس نے کہا کہ یہ حدیث خاص میرے معاملہ میں وارد ہے۔ ایک ایسے کنویں کے بارے میں ایک چچازاد بھائی سے میرا جھگڑا ہو گیا تھا۔ میں رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے یہاں معاملہ لے گیا۔ اس نے میری ملکیت سے انکار کر دیا۔ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے مجھ سے فرمایا۔ کہ ثبوت پیش کرو ورنہ اس پر قسم ہے۔ میں نے عرض کیا۔ یا رسول اللہ حضور اس کی قسم پر گرفت فرمائیں تو وہ میرا مال لے جائے گا۔ یہ فاجر قسم کھانے والا ہے۔ تو حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے وہ فرمایا۔ اور یہ آیت تلاوت فرمائی۔

قصہ یہ ہے کہ یہ آیت رؤسا یہود ابو رافع کنانہ بن ابوالحقیق اور حیی بن اخطب کے بارے میں نازل ہوئی ہے۔ زمخشری نے کہا کہ توبہ نہ قبول کرنے والوں کے بارے میں نازل ہوئی۔ مقاتل نے کہا۔ کعب بن الاشرف اور ابن صوریا دو سرے یہود کے بارے میں نازل ہوئی۔

بعد اللہ یعنی اللہ جل جلالہ کے ساتھ جو انہوں نے پیمان باندھا تھا کہ ایمان لائیں گے اور اس کی ربوبیت اور وحدانیت کا اقرار کریں گے

بایمانھم سے مراد جھوٹی قسمیں ہیں۔

لا یکلمھم اللہ اس سے مہربانی اور رحمت کے ساتھ کلام نہیں فرمائے گا۔ ورنہ زجر و توبیخ کے ساتھ کلام فرمائے گا۔

ولا ینظر الیھم اس نظر رحمت نہیں فرمائے گا۔ یعنی ان پر کوئی کرم اور عنایت نہیں فرمائے گا۔ ورنہ اللہ تعالیٰ نظر سے پاک ہے۔

تشریحات ۱۳۲۸

الشوازف۔ صاد کے فتحہ کے ساتھ فعال کے وزن پر مسنار کے معنی میں ہے یعنی جو صیاغت کا کام کرتا ہے۔

الصواغ۔ صاد کے ضمہ کے ساتھ صائغ کی جمع ہے۔ شارف۔ کے معنی سن رسیدہ اونٹنی کے ہیں۔

عمدۃ القاری باب بیع الحطب والکلاء ص ۳۱۳ ج ۳ المجتبیٰ باب شرط الخمس ص ۲۰۳ ج ۲ نسائی الاستقراض باب ۳۰ ص ۳۱۳ ج ۲
صحیح الاشربۃ۔ الحدود ۱۷ ج ۲ ص ۱۰۰۱ ج ۲ ابوداؤد ص ۱۵۱ ج ۲

بَابُ ذِكْرِ الْقَيْنِ وَالْحَدَّادِ ۔ لوہار کا ذکر۔

حدیث ۱۲۲۹

عَنْ مَسْرُوقٍ عَنْ خَبَّابٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ قَالَ كُنْتُ قَيْنًا فِي الْجَاهِلِيَّةِ

حضرت خباب رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا۔

وَكَانَ لِي عَلَى الْعَاصِ بْنِ وَائِلٍ دَيْنٌ فَاَتَيْتُهُ اَتَقَاضَاهُ فَقَالَ لَا اَقْضِيكَ حَتّٰى تَكْفُرَ بِمُحَمَّدٍ

اور میرا تھا۔ میں اسکے پاس تقاضا کرنے گیا۔ اس نے کہا۔ جب تک تو محمد صلی اللہ علیہ وسلم کا انکار نہ کرے گا۔

ترجمہ عام مترجمین نے بورھی اونٹنی کیا ہے۔ مگر یہ بڑا غلط ہے۔ حضرت امام احمد رضا قدس سرہ نے اپنے ترجمہ میں اس کا لحاظ نہیں کیا ہے ——

ناقۃ عظیمۃ —— فرمائی ہے —— اور یہی بیماں انسب ہے۔ اس لئے میں نے اس کا ترجمہ ایک بڑی اونٹنی کیا ہے۔

یہ ایک لمبی حدیث کا ابتدائی حصہ ہے۔ جو آئندہ صفحات میں آئے گی۔ یہ ایک صحابی رضی اللہ تعالیٰ عنہ ہے۔ جو اسلام لانے سے پہلے لوہار کا کام کرتے تھے۔ یعنی بھٹی کے سامنے بیٹھ کر لوہے کو گرم کرتے تھے۔ اور اس سے طرح طرح کے ہتھیار بناتے تھے۔ اور اس کام میں ان کو بڑی محنت کرنی پڑتی تھی۔ اس لئے اس کام کی اجرت بھی زیادہ ہوتی تھی۔ چنانچہ عاص بن وائل سہمی نے ان کو ایک بڑی اونٹنی دی تھی۔ بقیہ حدیث اپنی جگہ آئے گی۔ وہیں مفصل کلام ہوگا۔

یہ حدیث مکی ہے کیونکہ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے غزوہ بدر کے بعد کیا تھا۔ اور صحیح یہ ہے کہ خباب بھی بدر کے بعد ہی مسلمان ہوئے تھے۔

مقصد باب

یہاں سے امام بخاری چند پیشہ وروں کے بارے میں باب باندھ کر یہ بتانا چاہتے ہیں کہ یہ پیشے جائز ہیں۔ کیونکہ حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو ان پیشوں کا علم تھا۔ اور منع نہیں فرمایا۔ اس حدیث سے اس کو بھی استدلال کیا جاتا ہے۔ کہ کافر کا پیشہ جائز ہے۔ اگر مسلمان کو پیشہ جائز نہ ہوتا تو اس کے ساتھ کام میں اشتراک جائز نہ ہوتا۔ اور اس کے ہاتھ کا بنا ہوا ہتھیار نہ لیا جاتا۔ (لمعات)

نقل بطرفۃ عین زوال ما یقوم بہ الصانع من الصنعۃ ۔ کیا تو جانتا ہے۔ کہ کاریگر کے کام کرنے کا کیا معنی ہے۔ یہ ہے کہ سایہ سے اسے بھگا کر اس کی جگہ خود بیٹھے ——

تشریحات ۱۲۲۹

کتاب الناسک میں گزری ہوئی حدیث —— میں تھا۔ وہ آیت یہ تھی ——

تفسیر میں بفضلہ تعالیٰ بہت کثیر جو روایت ہے۔ اس میں یہ ہے جس نے عاص بن وائل کے لئے کام کیا تھا۔ اور آیت کریمہ میں جس شخص کے بعد ہونے کی خبر دی گئی ہے۔ وہ اسود بن عبد یغوث ہے۔ (تفسیر بعض روایتوں میں ہے)

(۱) عاص بن وائل نے کہا (کہ کیا) میں مروں گا پھر زندہ ہو کر اٹھوں گا۔ حضرت خباب نے فرمایا۔ ہاں۔ تو اس نے کہا۔ تو پھر میں تجھ سے بہتر حالت میں ہوں گا۔ اس نے جھوٹ کہا تھا۔ (لمعات)

لفظ قینا کے معنی کے مطابق جب زندہ ہو کر اٹھوں گا۔ اور جنت میں مال و دولت تو تو کر دوں گا۔ اس نے جھوٹ کہا تھا۔

لقولت لا أكفر بمحمد حتى يميتك الله ثم يبعثك قال دعني حتى أموت وأبعث فسأوتى مالا وولدا

فنزلت أفرأيت الذي كفر بآياتنا وقال لأوتين مالا وولدا

باب الخياط صـ۳۸۱ درزی کا بیان۔

حدیث ۱۳۳۰ عن اسحاق بن عبد الله بن أبي طلحة أنه سمع أنس بن مالك رضي الله تعالى عنه يقول أن خياطا دعا رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم لطعام صنعه قال أنس فذهبت مع رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم إلى ذلك الطعام

کہ ایک درزی نے / سنا / کھانے کے لئے / کہ انس نے / کے ساتھ / اس دعوت میں

تشریح و حل اس حدیث پر یہ اشکال ہے۔ کہ اس پر جماعت نے کہ اگر کسی نے کافر ہونے کے لئے میعاد مقرر کی تو وہ فوراً کافر ہو گیا۔ مثلاً یہ کہا کہ اگر میرے بھائی کا تو وہ ابھی کافر ہو جاؤں گا تو وہ ابھی کافر ہو گیا پھر ایسے مانع الایمان جلیل القدر صحابی کو کیوں کہا ——— اس کا جواب یہ ہے کہ حضرت خباب نے عاص بن وائل کے اعتقاد کے مطابق اسے غیظ دلانے کے لئے ایسا کہا۔ کہ جیسے تیرا اعتقاد ہے کہ مرنے کے بعد پھر کبھی نہیں اٹھے گا۔ اس طرح سے کبھی حضرت اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا انکار نہیں کر سکتا۔ یہ کافر ہونے کے لئے میعاد مقرر کرنا نہیں۔ بلکہ زجر و توبیخ کے طور پر ہے ہمیشہ ہمیشہ کے لئے انکار کرتا ہے۔

اس سے متعلق ——— یہ چار آیتیں نازل ہوئی تھیں۔

کیا تو نے دیکھا اس نے ہماری نشانیوں سے انکار کیا۔ اور کہتا ہے۔ مجھے ضرور مال اور اولاد دی جائے گی ◯ کیا وہ غیب پر مطلع ہو گیا یا اس نے رحمٰن سے کوئی عہد لے لیا ہے ◯ ہرگز نہیں جو کچھ وہ کہتا ہے۔ اس کو لکھ رکھیں گے۔ اور اس کے بہت لمبا عذاب دیں گے ◯ اور وہ جو کچھ کہتا ہے اس کے کسی وارث بن جائیں گے اور وہ ہمارے پاس تنہا آئے گا ◯

عاص بن وائل زمانہ جاہلیت کے ملحدین زندیقین دہریوں میں سے ایک تھا۔ انھیں میں عقبہ بن ابو معیط۔ ولید بن مغیرہ وغیرہ بھی تھے۔ عاص بن وائل سہمی اور حضرت اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے سر پر آور وہ دشمنوں میں سے تھا۔ مرتے وقت ایک عجیب و غریب واقعہ ہے۔ یا نیلیتنی مت قبلہ کے بیان کے باعث ایک درخت سے ٹیک لگا کر بیٹھ گیا۔ جبریل امین بھی جب وہ آتے تشریف لاتے۔ اور سر پر کر درخت سے ٹیک لگا کر بیٹھ جاتے تھا۔ اے کہ میرے سر کو درخت سے مگر رہا ہے۔ اس کے ساتھ کہ میں اس کو نہیں دیکھتا۔ (مدارک ص ۲۰)

[illegible] رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم [illegible]

[illegible] علیہ وسلم [illegible] ان [illegible] من [illegible]

باب النجار ۳۸ بڑھئی کا بیان۔

حدیث ۱۳۳۱	حدثنا عبد الواحد بن ایمن عن ابیہ عن جابر بن عبد اللہ [illegible]
	حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ انصاری رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت کرتے ہیں کہ [illegible]
	اللہ تعالیٰ عنہما ان امراۃ من الانصار قالت یا رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم [illegible]
	[illegible] سے انصار کی [illegible] [illegible] [illegible]
	یا رسول اللہ الا اجعل لک شیئا تقعد علیہ فان لی غلاما نجارا قال ان شئت
	[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
	قال فعملت لہ المنبر فلما کان یوم الجمعۃ قال النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم
	[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

تشریحات ۱۳۳۰

کتاب الاطعمہ میں بشر بن عبد اللہ بن مغیرہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ایک غلام سے پاس گئے جو دعوت کی تھا۔ آگے ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم [illegible] جب میں نے یہ دیکھا تو حضور کے سامنے اوکی تیاری کرنے لگا۔ اور غلام اپنے کام میں لگ گیا۔ اسی میں اطلاع ہوئی کہ اس نے جو روٹی پیش کی۔ قدید کے معنی کٹا ہوا گوشت یا سکھایا ہوا گوشت ہے۔ [illegible] اس لئے ترجمہ میں نے اس کا ترجمہ "گوشت کی بوٹیاں" کیا ہے۔

[illegible] سلائی میں قیاس یہ چاہتا ہے کہ جدا جدا ہو اس لئے کہ اس میں اطلاع اور اتباع اور حقوق کا تفاوت ہے۔ [illegible] سے نوٹ لگایا۔ صحیح ہے سلائی کی اجرت دھلائی کی اجرت ایک دوسرے سے ممتاز نہیں۔ اجرت ایک ہی ہوتی ہے جب [illegible] سلائی کی الگ اجرت مقرر ہو اور دھلائی کی الگ۔ مگر جو حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا کہ [illegible] میں نے اجرت جائز ہے۔ اسی طرح کپڑے کی۔ خلاف اس کے سلائی چھپائی کی اجرت نہیں ہوتی ہے۔ اس لئے [illegible] باب باندھا۔ اس حدیث سے ثابت ہوا کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا [illegible] نبی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو کوئی پیشہ نہیں اور دوسرے کے [illegible] ہیں۔ تو اس [illegible]

تشریحات ۱۳۳۱

اس حدیث کا [illegible] ہے۔ اس حدیث سے معلوم ہوا کہ [illegible]

عَلَى الْمِنْبَرِ الَّذِي صُنِعَ فَصَاحَتِ النَّخْلَةُ الَّتِي كَانَ يَخْطُبُ عِنْدَهَا حَتَّى كَادَتْ

أَنْ تَنْشَقَّ فَنَزَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى أَخَذَهَا فَضَمَّهَا إِلَيْهِ فَجَعَلَتْ

تَئِنُّ أَنِينَ الصَّبِيِّ الَّذِي يُسْكَتُ حَتَّى اسْتَقَرَّتْ قَالَ فَبَلَّتْ عَلَى مَا كَانَتْ تَسْمَعُ مِنَ الذِّكْرِ۔

بَابُ شِرَاءِ الدَّوَابِّ وَالْحَمِيرِ۔ وَإِذَا اشْتَرَى دَابَّةً أَوْ حِمَارًا وَهُوَ عَلَيْهِ هَلْ يَكُونُ ذَلِكَ قَبْضًا قَبْلَ أَنْ يَنْزِلَ

توضیح باب

حدیث ۱۲۳۳

عَنْ وَهْبِ بْنِ كَيْسَانَ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالَى عَنْهُمَا

قَالَ كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَزَاةٍ فَأَبْطَأَ بِي جَمَلِي وَأَعْيَا فَأَتَى

عَلَيَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ جَابِرٌ فَقُلْتُ نَعَمْ قَالَ مَا شَأْنُكَ قُلْتُ

بَطَّ عَلَيَّ جَمَلِي وَأَعْيَا فَتَخَلَّفْتُ فَنَزَلَ يَحْجُنُهُ بِمِحْجَنِهِ ثُمَّ قَالَ ارْكَبْ فَرَكِبْتُ

تشریحات ۱۲۳۳

فی غزاۃ

فالتقدم رأيته الكفة عن يسار رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم قال فرجعت

فقال أبكرا أم ثيبا قلت بل ثيبا قال أفلا جارية تلاعبها وتلاعبك قلت إن

لي أخوات فأحببت أن أتزوج امرأة تجمعهن وتمشطهن وتقوم عليهن قال أما

إنك قادم فإذا قدمت فالكيس الكيس ثم قال أتبيع جملك قلت نعم فاشترى مني

بأوقية ثم قدم رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم قبلي وقدمت بالغداة فجئنا إلى

المسجد فوجدته على باب المسجد قال الآن قدمت قلت نعم قال فدع جملك وادخل

حضور کو مسجد کے دروازے پر تشریف فرما پایا۔ دریافت فرمایا۔ اب آئے ہو۔ میں نے عرض کیا جی ہاں۔ فرمایا

بن عبید اللہ بن مقسم تصریح ہے کہ تبوک کے راستے میں یہ واقعہ پیش آیا تھا۔

ان لی اخوات مسلم کی ایک روایت میں ہے۔ کہ میرے باپ غزوہ احد میں شہید ہو گئے۔ اور انھوں نے اپنے سات لڑکیاں چھوڑی ہیں۔ میں نے پسند نہیں کیا کہ انھیں کے قبیل سے شادی کروں جو ان کی تربیت کر سکے اور انھیں سکھا سکے۔ اس لئے میں نے جیا بتا سے شادی کی۔ جو ان کی دیکھ ریکھ کرے اور ان کو اچھا طور طریقہ سکھا سکے۔ آنحضور نے فرمایا۔ اب تجھے عقل ہے۔

فالکیس الکیس اس کے پہلے تھا۔ فاذا قدمت۔ یہ اسی کی توضیح ہے۔ اور یہ جملہ ان کا مخصوص ہے۔ یعنی فالکیس الکیس کے معنی عقل اور سمجھ کے ہیں۔ یہ جملہ اس بنا پر ہے کہ حضرت جابر کم سن تھے۔ انھیں اندیشہ تھا کہ کاروبار میں کہیں نقصان نہ اٹھا بیٹھیں۔ اس لئے تنبیہ فرمائی۔

بأوقية حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے حضرت جابر سے ان کا اونٹ کتنے میں لیا تھا۔ اس بارے میں روایتیں مختلف ہیں۔ ایک روایت میں ہے کہ ایک اوقیہ چاندی کے عوض لیا تھا۔ اس حساب سے ایک دینار دس درہم کا ہوا۔ ایک روایت میں ہے کہ ایک دینار کے عوض لیا تھا۔ ایک روایت میں ہے کہ ایک دینار بیس درہم کا ہوا۔ ایک روایت میں ہے کہ ایک دینار پچیس درہم کا ہوا۔ ایک روایت میں ہے کہ ایک دینار بارہ درہم کا ہوا۔ ایک روایت میں ہے کہ ایک دینار پندرہ درہم کا ہو

فصل رکعتین فدخلت فصلیت فامر بلالا ان یزن لی وقیۃ فوزن لی بلال فی یدہ میزان فانطلقت حتی ولیت فقال ادع لی جابرا قلت الآن یرد علی الجمل ولیہ یکن شیء ابغض الیہ منہ قال فخذ جملک ولک ثمنہ ۔ ع

فصل رکعتین ۔ پس داخل ہوا اور نماز پڑھی ۔ پس حضور نے بلال کو حکم دیا ۔ اس نے میرے واسطے وقیہ تولدیا ۔ بلال نے تول دی ۔ پس میں چلا ۔ پس جب میں پیٹھ پھیر کر چلا ۔ میں نے کہا ابھی بلایا جاتا ہے ۔ پس حضور نے مجھ کو واپس بلایا ۔ فرمایا ۔ اونٹ لے جا ۔ اور اس کی قیمت بھی لے جا ۔

فقہ ۔ ھو یدل علی التوفیق ۔ اس قسم کی بیع میں مختلف مالک کے سکے مدینہ طیبہ میں رائج تھے ۔ راویوں نے اپنے اپنے علم کے مطابق اس میں مختلف تعبیر کی ہے ۔ نیز حدیث سے ظاہر ہے کہ جو قیمت طے ہوئی تھی ۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اس سے زیادہ دیا ۔ کتنا زیادہ دیا ۔ اس کی تصریح کسی روایت میں نہیں ۔ ہو سکتا ہے ۔ کہ اکثر راویوں نے قیمت کی وہ مقدار بتائی جو طے ہوئی تھی ۔ ہو سکتا ہے کچھ لوگوں نے اوقیہ کی قیمت زیادہ ہو گئی ۔ اس کا بھی امکان ہے کہ خود حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کبھی اس کو ذکر کیا کبھی اس کو ذکر کیا ۔ واللہ تعالیٰ اعلم ۔

بیع میں شرط کتاب الشروط کی روایت ہے ۔ فاستثنیت حملانہ الی اھلی ۔ میں نے اپنے اہل تک جانے کا استثناء کر لیا ۔ دوسری روایتوں میں بھی اسکے ہم معنی الفاظ آئے ہیں ۔

فقہ ۔ یہ ایسی شرط تھی جس میں عاقدین میں سے کسی کا ایسا فائدہ جو مقتضائے عقد نہ ہو ۔ فاسد ہے ۔ یہی جمہور کا مذہب ہے ۔ جمہور کی دلیل حضرت ام المؤمنین عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی وہ حدیث ہے ۔ جس میں حضرت بریرہ کے خریدنے کا ذکر ہے ۔ ان کے مالکوں نے ام المؤمنین سے مسئلہ یہ شرط رکھی تھی ۔ کہ آپ خرید کر آزاد کر دیں ۔ میرا حق ولاء ہمیں حاصل ہوگا ۔ حضرت ام المؤمنین نے خدمت اقدس میں عرض کیا ۔ تو حضور نے فرمایا ۔ تم خرید کر آزاد کر دو ۔ ولاء اسی کے لئے ہے جو آزاد کرے گا اور فرمایا ۔ کچھ لوگوں کو کیا ہو گیا ہے کہ ایسی شرطیں کرتے ہیں جو کتاب اللہ میں نہیں ۔ جو ایسی شرط ہو کتاب اللہ میں نہیں داخل ہے ۔ اگرچہ سو شرطیں ہوں ۔ اور یہی مقتضائے روایت بھی ۔ اس لئے اسی کو ترجیح ہے ۔ علاوہ ازیں حضرت جابر کی اس حدیث کے الفاظ مختلف آئے ہیں ۔ بعض راویوں نے شرط کے طور پر ذکر کیا ہے ۔ اور بعض راویوں نے ایسے الفاظ ذکر کئے ہیں جس سے یہ پتہ چلتا ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے از راہ کرم ان کو اس کی اجازت دے دی تھی ۔ علاوہ ازیں خود حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے ۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے بیع اور شرط سے منع فرمایا ۔

فصل رکعتین یہ سفر ہی میں پڑھی ۔ مگر بعض روایتوں میں آیا ہے ۔ کہ یہ چاشت کا وقت تھا ۔ اس سے پتہ چلتا ہے کہ یہ نماز چاشت تھی ۔ واللہ اعلم ۔

ھ الصلوۃ باب الصلوۃ اذا قدم من سفر ص۱۵۵ الاستقراض باب من اشتری بالدین ولیس عندہ ثمنہ ص۳۲۱ باب ھل یعطی اکثر من سنہ ص۳۲۱ باب الشفاعۃ فی وضع الدین ص۳۲۲ باب حسن القضاء ص۳۲۳ الھبۃ باب ھبۃ المقبوضۃ وغیر مقبوضۃ ص۳۵۱ ہے ۔ باب اذا اشترط شروطا فی البیع فلم تحل ص۳۵۲ باب من ضرب دابۃ غیرہ فی الغزو ص۳۷۱ باب استیذان الرجل ص۹۲۳ باب من غزا وھو حدیث عھد بعرس ص۷۹۲ باب الصلوۃ اذا قدم من سفر ص۱۱۳۳ تا فصیلہ ۔ باب ۔ واللہ اعلم ۔ ۔ ۔

باب شراء الابل الهيم او الاجرب ۔ الهائمة المخالفة للقطيع في كل شيء ۔ مشتق
ہائم کے معنی ہیں ۔ ۔ ۔

حدیث ۱۲۳۴ عَنْ اَبِیْ مُحَمَّدٍ مَوْلٰی اَبِیْ قَتَادَةَ عَنْ اَبِیْ قَتَادَةَ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ

حضرت ابو قتادہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا۔ ہم حنین کے سال

قَالَ خَرَجْنَا مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ عَامَ حُنَیْنٍ فَاَعْطَانِیْ یَعْنِیْ

ہمراہ تھے تو حضور نے

الدِّرْعَ فَبِعْتُ الدِّرْعَ وَابْتَعْتُ بِهٖ مَخْرَفًا فِیْ بَنِیْ سَلِمَةَ فَاِنَّهٗ اَوَّلُ مَالٍ تَاَثَّلْتُهٗ فِی الْاِسْلَامِ

یہ پہلا مال تھا جسے میں نے اسلام لانے کے

ترجمہ حدیث:۔ میں نے اس زرہ کو بیچ کر ایک باغ خریدا۔

سمجھ اور رائے یہی ہے کہ لشکر کے دونوں پر ہتھیار بیچنا ممنوع ہے۔ اس لئے کہ وہ حال سے خالی نہیں۔ اگر مسلمانوں کے ہاتھ بیچے تو ان کو ہتھیار مہیا ہوئے اور اگر دشمنوں کے ہاتھ بیچے تو دوسری خرابی یہ ہوئی کہ دشمن کو قوت پہونچی۔

تشریحات ۱۲۳۴ ایک طویل حدیث کا اخیر جزء ہے۔ حضرت ابو قتادہ نے فرمایا۔ حنین کے موقع پر جب مدینہ طیبہ سے لشکر روانہ ہوئی۔ تو مسلمانوں میں کچھ انتشار پیدا ہوگیا۔ میں نے دیکھا کہ ایک مشرک ایک مسلمان پر چڑھا ہوا ہے۔ میں گھوم کر اس کے پیچھے سے پہنچا اس کے کاندھے کے پیچھے پر تلوار ماری۔ مشرک نے مجھ پر جھپٹ کر مجھے اتنے زور سے دبوچ لیا کہ میں سمجھا کہ اب گیا مگر ہوا یہ کہ وہ خود مرگیا۔ اور مجھے چھوڑ دیا۔ اس کے بعد حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے ملا۔ اور پوچھا۔ لوگوں کا کیا حال ہے۔ فرمایا۔ اللہ کی مرضی۔ اسکے بعد لوگ لوٹے۔ اور اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں کو فتح عطا فرمائی۔ جنگ کے اختتام کے بعد رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم بیٹھے اور فرمایا۔ جس نے کسی کو قتل کیا ہو اور اس کے پاس ثبوت ہو تو اس کا سامان قاتل کا ہے۔ میں نے کہا۔ میرے لئے کون گواہی دے گا۔ پھر میں بیٹھ گیا۔ دوبارہ حضور نے وہی فرمایا۔ تو میں کھڑا ہوا کہ کون میرے لئے گواہی دیتا ہے پھر بیٹھ گیا۔ اب پھر حضور نے وہی ارشاد فرمایا۔ اس پر میں پھر کھڑا ہوگیا۔ تو دریافت فرمایا۔ کیا بات ہے اے ابو قتادہ! میں نے واقعہ عرض کیا۔ تو ایک مسلمان نے کہا۔ انھوں نے سچ کہا ہے اور اس کا چھینا ہوا سامان میرے پاس ہے۔ حضور راضی فرمادیں۔ اس پر حضرت ابو بکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے عرض کیا۔ اس قریشی کے بھوکو نہ دیں ۔ اسے نہیں ملے گا۔ اللہ کے شیروں میں سے ایک شیر ہے اور اس کے رسول کی حمایت میں لڑے۔ اور مقتول کا سامان تجھے دیں۔ تو نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ ابو بکر نے سچ کہا۔ ابو قتادہ کو سامان دے دے۔ انھوں نے اس کو خدمت اقدس میں حاضر کردیا۔ تو رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے مجھے عطا فرمادیا۔ وہ زرہ تھی جسے میں نے بیچ کر بنی سلمہ کے محلہ میں ایک باغ خریدا۔ اسلام لانے کے بعد یہ پہلا مال تھا جسے میں نے جمع کیا۔ یعنی پہلے جو مال حاصل ہوا تھا وہ شریعت ہوگیا مگر اس زرہ کے

فقہ حدیث | مکہ معظمہ سے تین میل کے فاصلہ پر ایک میدان ہے۔ جہاں ۸ھ میں رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اور ثقیف و ہوازن اہل طائف سے جنگ ہوئی تھی جس میں اتنا مال غنیمت ہاتھ آیا تھا۔ کہ جنگل کا جنگل مویشیوں سے بھرا پڑا تھا۔ اور حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی عادت شریفہ تھی کہ جس کسی کو سو اونٹ کسی کو چالیس چالیس اور کسی کو چاندی عنایت فرمایا۔

تاثلت | اس کا مادہ اثل ہے۔ اس کے معنی۔ اصل۔ بنیاد ہے۔ باب تفعل میں تکلف کا ان معنی ہے بتکلف اصل کیلئے بنیاد بنا۔

لغات | اب کے دو معنی تھے۔ قتلے کے معنوں میں بھی آتا ہے۔ یہ تعلیق سے ثابت ہوا کہ موضوع ہے۔ دوسرا معنی اس کے لغات سے ہیں۔ حضرت ابو قتادہ کی حدیث سے ثابت ہوا۔ اس حدیث پاک سے امام بخاری نے دو باب اور قائم فرمائے ہیں جس سے ان کی فقاہت

باب العطار وبيع المسك ۱۲۳۵ عطار اور مشک بیچنے کا بیان۔

حدیث ۱۲۳۵

حدثنا ابو بردة بن عبد الله سمعت ابا بردة بن ابي موسى عن ابيه

حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ

قال قال رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم مثل الجليس الصالح والجليس السوء كمثل صاحب

نیک ہم نشین و برے ہم نشین

المسك وكير الحداد لا يعدمك من صاحب المسك اما ان تشتريه او تجد ريحه

مشک اور بھٹی والا

وكير الحداد يحرق بيتك او ثوبك او تجد منه ريحا خبيثة

یا تیرا گھر جلا دے گی یا تیرا کپڑا جلا دے گی یا تجھ کو بدبو پہنچے گی

دیا۔ حکم ہے کہ جنگ میں جو مسلمان غنیمت کا مال لے کر آئے اس میں سے پانچواں حصہ خلیفہ کے حوالے کیا جائے۔ باقی مال ان میں تقسیم کیا جائے۔ واقعے سے ظاہر ہے کہ اس کا فر کے سارا مال سے کسی نے نہیں لیا تھا۔ وہ پورا مال تھا۔ [illegible]

تیسرا باب یہ باندھا۔ شہادت دینے کے دو بڑے اس کی جنس کے ہوں۔ [illegible] کسی مسلمان نے ان کے خلاف گواہی دی ہو۔ انہوں نے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے [illegible] حضرت ابوبکرہ کی گواہی رد کر دی۔

تشریحات ۱۲۳۵

مشک ایک خاص قسم کے ہرن کی ناف میں جمع ہوتا ہے [illegible] ہے۔ [illegible] زندہ جانور کے جسم سے جو حصہ کاٹ لیا جائے۔ وہ حرام اور ناپاک ہے۔ اس وجہ سے اس میں کوئی [illegible] ناپاک ہے تو اس کا کاروبار حرام ہوگا۔ مگر [illegible] ناپاک نہیں ہے۔ [illegible] فرمایا۔ وہ بھی احرام کے وقت۔ تیسرا فرمایا۔ [illegible] خلیفہ پر اجماع ہو گیا ہے۔ اس مسئلہ کا جواب یہ ہے کہ [illegible] زیادہ ہو جاتا ہے تو وہ سرے سے خون رہتا ہی نہیں۔ جو خون بہتا ہے وہ [illegible] تمام خاصیت سب کچھ بدل گیا ہے

دوم تجارتی یہ باب باندھا کہ بھی اعادہ کرنا چاہتے ہیں کہ مشک [illegible] اس حدیث سے ظاہر ہوا کہ صحبت [illegible] کی صحبت میں [illegible] کی صحبت میں [illegible]

حاشیہ: الذبائح باب المسك ص ۸۲۸ مصطفائی ۔ مسلم الصيد والذبائح باب استحباب مجالسة الصالحين ص ۳۲۰ ج ۲ قدیمی
النسائی ص ۳۲۸ مسند امام احمد ثلاثة ص ۴۰۶

باب ذکر الحجام ص ۲۸۳ سینگی لگانے والے کا ذکر۔

حدیث ۱۳۳۶

عَنْ حُمَيْدٍ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ قَالَ حَجَمَ اَبُوْ طَيْبَةَ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَمَرَ لَهٗ بِصَاعٍ مِنْ تَمْرٍ وَاَمَرَ اَهْلَهٗ اَنْ يُخَفِّفُوْا مِنْ خَرَاجِهٖ

حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا۔ کہ ابو طیبہ نے حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو سینگی لگائی۔ تو حضور نے اسے ایک صاع کھجور دینے کا حکم دیا۔ اور اس کے آقاؤں کو حکم دیا کہ اس کے خراج میں کمی کر دیں۔

حدیث ۱۳۳۷

عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا قَالَ اِحْتَجَمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاَعْطَى الَّذِيْ حَجَمَهٗ وَلَوْ كَانَ حَرَامًا لَمْ يُعْطِهٖ

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا۔ کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے سینگی لگانے والے کو مزدوری دی۔ اگر اس کی اجرت حرام ہوتی تو نہ دیتے۔

توضیح باب باب مواقیت الزکوٰۃ میں جو حدیث مذکور ہے۔ اس سے ظاہر ہوتا تھا۔ کہ سینگی لگانے کی اجرت ناجائز ہے اس نے بطور استدراک یہ باب باندھا۔ توجیہ گزر چکی کہ مخالفت کراہۃ تنزیہہ پر محمول ہے۔

تشریحات ۱۳۳۶ کتاب الاجارہ باب ضریبۃ العبد۔ میں بصاع اوصاعین ہے اور باب من کلم مولاہ میں بصاع اوصاعین۔ اور مُدّا و مدین۔ ہے۔ ابو طیبہ کا نام دینار یا نافع یا میسرہ تھا۔ اور اس کے آقا کا نام فضیلہ بن سہل انصاری تھا۔ فضیلہ بہت لمبی عمر ملی۔ ایک سو تینتالیس سال کے ہو کر واصل بحق ہوئے۔ ابو طیبہ نبی بیاضہ کے غلام تھے۔

عن خراجہ اس عہد میں دستور تھا کہ غلاموں اور لونڈیوں پر یومیہ یا ماہانہ محصول لگا دیتے کہ تم اتنا کما کر لاؤ۔ ابو طیبہ پر سات صاع محصول تھا حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے انکے آقا فضیلہ کو بلا کر ایک صاع کم کرا دیا۔

مسائل اس حدیث سے ثابت ہوا کہ سینگی لگوانا جائز ہے۔ اس کی اجرت بھی مباح ہے۔ غلام اور لونڈی پر محصول لگانا جائز ہے۔ کسی سے کام لیا جائے اگرچہ مزدوری نہ کریں نہ ہو اس پر شفقت اور مہربانی پسند یدہ ہے۔

تشریحات ۱۳۳۷ مسند امام احمد میں بطریق شعبی جو روایت ہے اس میں یہ تفصیل بھی ہے۔ کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے دونوں اضداع اور دونوں شانوں کے درمیان سینگی لگوائی۔ بنی بیاضہ کے ایک غلام کو بلایا اور سینگی لگوائی۔ اس کے بعض راویوں نے یہ بھی مذکور ہے کہ یہ حجام تھے۔ اس سے ظاہر ہو گیا یہ وہی قصہ ہے جو حضرت انس کی حدیث میں مذکور ہے۔ ثابت اس کا اجرت کے بعض مقامات میں مزدوری مقرر تھی۔ اس میں یہ ہے کہ اجرت ڈیڑھ مُدوں اور ان پر محصول یومیہ ڈالا ہوا تھا۔ حضور نے سفارش کے بعد دونوں سے کم کر دیا۔ یہ مختلف صاع اور مُد کے اختلاف پر مبنی ہو۔ اس سے اس عہد میں خود مدینہ طیبہ میں مختلف مقدار کے صاع و مُد رائج تھے۔ غرضیکہ ۳ ایک گنجائش ہیں۔ جو دونوں پہلوؤں سے گزرتی ہیں۔

باب التجارة فيما يكره لبسه للرجال والنساء ص۸۶۳

حدیث ۱۲۳۸ عن سالم بن عبد الله بن عمر رضي الله تعالى عنهما قال رسول النبي صلى الله تعالى عليه وسلم الى عمر حلة حرير او سيراء فرآها عليه فقال يا رسول الله ابن لبستها انما يلبسها من لا خلاق له انما بعثت اليك لتستمتع بها

حدیث ۱۲۳۹ عن القاسم بن محمد عن عائشة ام المؤمنين رضي الله تعالى عنها انها

توضیح باب

تشریحات ۱۲۳۸

تشریحات ۱۲۳۹

نمبر ۵

کپڑا جن میں تصویریں ہوں

فاخبرتہ انہا اشترت نمرقۃ فیہا تصاویر فلما رأہا رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

قام علی الباب فلم یدخل فعرفت فی وجہہ الکراہیۃ فقلت یا رسول اللہ أتوب إلی

اللہ وإلی رسولہ ماذا أذنبت فقال رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ما بال

ھذہ النمرقۃ قلت قلت اشتریتہا لک لتقعد علیہا وتوسدہا فقال رسول اللہ

صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم إن أصحاب ھذہ الصور یوم القیامۃ یعذبون

فیقال لہم أحیوا ما خلقتم وقال إن البیت الذی فیہ ھذہ الصور لا تدخلہ الملئکۃ

کہ اس پردے کو پھاڑ کر ام المومنین نے دو تکیے کر دیئے۔ ایک پر حضور نے ٹیک لگایا۔ اس سے دو باتیں ثابت ہوئیں ان کی تذلیل ہو جائے۔ اور اس طرح استعمال کرنا کہ اس میں اس کی تذلیل و توہین ہو جائے ہے۔ مثلاً بیٹھنا یا ٹیک لگانا۔

رہ گئی یہ بات کہ اس تاجدار کو ام المومنین نے بیٹھنے اور لیٹنے کے لئے ہی خریدا تھا۔ پھر کیوں ناگواری کا اظہار فرمایا۔ ہو سکتا ہے۔ یہ پہلا موقعہ ہو تصاویر استعمال عام کر دینے کے بعد اباحت ہوتی جیسا کہ خمر، دُبّاء، مُزفّت اور نقیر کے بارے میں ابتداءً بالکلیہ ممانعت فرمائی۔

لا تدخلہ الملئکۃ اس سے مراد مطلقاً ملائکہ نہیں۔ صرف ملائکہ رحمت و استغفار ہیں رہ گئے دوسرے ملائکہ مثلاً کراماً کاتبین، انسان کی حفاظت کرنے والے یا حضرت ملک الموت یہ جا جاتے ہیں۔ ان گھروں میں جاتے ہی جہاں تصویریں ہوتی ہیں۔ اس سے مراد روح کی تصویر ہے جس میں چہرہ ہو۔ فیتہ کی، روح کی تصویر مثلاً درخت مکان وغیرہ یا مظلل وغیرہ کی تصویر ہو جاتی ہیں۔ اسی طرح جس جانور کی تصویر میں چہرہ نہ ہو جائز ہے۔

بالکل اس وقت ہے جب کہ اہانت تذلیل کی جگہ نہ ہو۔ اور اگر ایسی جگہ پر ہو تو بھی حرام نہیں۔ مثلاً مچھونے، فرش وغیرہ پر تصویریں بنی ہوئی ہوں تو بھی حرج نہیں۔ ابو طلحہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کیا ہے جبرئیل امین نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے حاضری کی اجازت طلب کی۔ فرمایا۔ آؤ۔ عرض کیا کیسے آؤں۔ آپ کے گھر میں پردے میں تصویر والا کپڑا ہے۔ تو ان کے سر کاٹ دیں یہ اس کا بچھونا بنا لیں۔ جو فرشتے ان گھروں میں نہیں جاتے جن میں تصویریں ہوں۔ مسلم میں ابو سعید سے روایت ہے ایک شخص حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی خدمت میں حاضر ہوا۔ اور عرض کیا یا

---

۱ صحیح بخاری کتاب اللباس باب ما وطئ من التصاویر ص ۸۷۵ ج ۲ و صحیح مسلم کتاب اللباس والزینۃ باب تحریم تصویر الحیوان ص ۲۰۰ ج ۲

۲ صحیح بخاری کتاب البیوع باب من لم یر الوساوس ونحوہا من الشبہات ص ۲۷۳ ج ۱ و صحیح مسلم کتاب اللباس والزینۃ باب تحریم تصویر الحیوان ص ۲۰۰ ج ۲

۳ صحیح بخاری کتاب اللباس باب التصاویر ص ۸۷۵ ج ۲ و صحیح مسلم کتاب اللباس والزینۃ باب تحریم تصویر الحیوان ص ۲۰۰ ج ۲

باب کم یجوز الخیار ص۲۸۲ کتنے دن تک اختیار جائز ہے۔

۱۳۴۰	سمعت نافعا عن ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما عن النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم قال ان المتبایعین بالخیار فی بیعہما ما لم یتفرقا او یکون البیع خیارا۔ قال نافع وکان ابن عمر اذا اشتری شیئا یعجبہ فارق صاحبہ ص

باب البیعان بالخیار ما لم یتفرقا ص۲۸۳ بائع اور مشتری کو اختیار حاصل ہے جب تک ان میں تفریق نہ ہو جائے۔

۱۳۴۱	وبہ قال ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ وشریح والشعبی والحارث وعطاء وطاؤس وعن ابی المنہال۔

تصویر بنانا ہوں اس بارے میں فتویٰ دیجئے۔ تو فرمایا۔ مجھ سے قریب ہو۔ مجھ سے قریب ہو۔ وہ قریب ہوا۔ پھر کہا۔ میں تصویر بنات

اختیار ہے ۔ ہمارے یہاں خیار مجلس کوئی چیز نہیں ۔ دوسرے خیار شرط ۔ ایجاب وقبول کے بعد بائع اور مشتری یہ طے کرلیں کہ
اختیار حاصل ہوگا کہ یہ بیع ختم کردیں یہ بالاتفاق صحیح ہے ۔ ہمارے یہاں اس کی میعاد تین دن تک ہے ۔ اس سے زیادہ نہیں ۔
تیسرے خیار رویت ۔ مشتری نے مبیع دیکھی نہیں ہے ۔ تو اسے یہ حق حاصل ہے کہ دیکھنے کے بعد بیع فسخ کردے ۔ چوتھے خیار عیب ۔ مبیع
میں کوئی عیب ہے جس پر بیع کے بعد مشتری مطلع ہوا تو اسے بیع فسخ کرنے کا حق ہے ۔
یہ تینوں خیار بالاتفاق صحیح ہیں ۔ اسلاف میں بہت سے اکابر خیار مجلس کے قائل تھے ۔ انھیں میں حضرات ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے بارے میں ابھی گزرا ۔ قاضی شریح کے قول کو امام سعید بن منصور نے
اور امام شعبی اور امام عطاء اور عبداللہ بن ملیکہ کے قول کو امام ابوبکر بن ابی شیبہ نے ذکر کیا ہے ۔ امام مالک
کے قول کی تخریج نہیں ہی ۔ البتہ حضرت امام شافعی نے ' الام ' میں ان سے مرفوعاً ایک حدیث ذکر کی ہے ۔

تشریحات ۳۹۱

بَابُ إِذَا اشْتَرَى شَيْئًا فَوَهَبَ مِنْ سَاعَتِهِ قَبْلَ أَنْ يَتَفَرَّقَا وَلَمْ يُنْكِرِ الْبَائِعُ عَلَى الْمُشْتَرِي

أَوِ اشْتَرَى عَبْدًا فَأَعْتَقَهُ ص ۲۶۳

جب کچھ خرید کر متفرق ہونے سے پہلے فوراً ہبہ کردے ۔ اور بائع مشتری پر انکار نہ کرے یا غلام خرید کر آزاد کردے

ترجمۃ الباب

حد تخلیہ سے قبضہ تام ہوجاتا ہے یا نہیں ۔ یعنی بائع اگر اپنا قبضہ اٹھالے تو یہ مشتری کا قبضہ ہوا یا نہیں ۔ اس بارے میں احناف
اور مالکیہ کا مذہب یہ ہے ۔ کہ ہر قسم کی چیزوں میں صرف تخلیہ کافی ہے ۔ خواہ وہ منقولات ہوں خواہ غیر منقولات ۔

توضیح باب

حضرت امام شافعی اور حضرت امام احمد فرماتے ہیں کہ مکان اور زمین غیر منقولات میں کافی ہے ۔ منقولات میں نہیں ۔ امام بخاری نے
یہاں بھی حسب عادت اپنا کوئی فیصلہ نہیں دیا ۔ سوال کرکے چھوڑ دیا ہے ۔
اس باب سے دوسرا افادہ یہ فرمانا چاہتے ہیں ۔ کہ بیع کے بعد اسی مجلس میں مشتری نے مبیع میں کوئی تصرف کردیا اور
بائع خاموش رہا تو خیار مجلس جاتا رہا ۔

۳۹۲ وَقَالَ طَاوُسٌ فِيمَنْ يَشْتَرِي السِّلْعَةَ عَلَى الرِّضَا فَتَلِفَتْ

ت اور امام طاؤس نے کہا اگر کسی نے رضامندی کی شرط پر سامان خریدا اور

عَلَيْهِمَا وَجَبَتْ لَهُ وَالرَّبْحُ لَهُ۔

ت دونوں پر توضیع واجب ہو گئی اور نفع مشتری کا ہے۔

۱۲۴۱ وَقَالَ لَنَا الْحُمَيْدِيُّ ۔ ثَنَا سُفْيَانُ ثَنَا هِشَامٌ وَعَنِ ابْنِ سِيرِينَ

حدیث حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا ۔ کی سیرین سے

رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

کے ساتھ ہم لوگ ایک سفر میں تھے میں حضرت کے

فِي سَفَرٍ فَكُنْتُ عَلَى بَكْرٍ صَعْبٍ لِعُمَرَ فَكَانَ يَغْلِبُنِي فَيَتَقَدَّمُ

کے ایک نئے سرکش اونٹ پر سوار تھا جو میرے قابو سے نکل کر سب سے

۳۹۲ اس تعلیق کو امام سعید بن منصور اور امام عبدالرزاق نے موصولاً روایت کیا ہے۔ امام عبدالرزاق

تشریحات کی روایت میں یہ بھی زائد ہے۔ کہ امام ابن سیرین سے مروی ہے کہ انھوں نے فرمایا۔ جب تو کچھ بیچے رضامندی کی شرط پر تو بائع اور مشتری دونوں کو خیار ہے۔ جب تک کہ تفرق نہ ہو جائیں۔

۱۲۴۱ وَقَالَ لَنَا الْحُمَيْدِيُّ ۔ قَالَ لَنَا کا صیغہ اس وقت استعمال کرتے ہیں جبکہ حدیث مذاکرہ

تشریحات مذاکرہ سنی ہو۔ اس تقدیر پر یہ حدیث مسند ہوگی۔ مگر امام روایات میں۔ قال الحمیدی سے غیر لنا کے اس تقدیر پر یہ تعلیق ہے۔ اس حدیث کے کچھ حصے کو کتاب الحیل باب ان الحیلۃ لا تحل الباطل میں امام محمد بن محمد بسند متصل کے ساتھ روایت کیا ہے۔

علی بکر صعب : بکر وہ اونٹ کا بچہ جس پر پہلی بار سواری کی جا رہی ہو، مادہ کو بکرۃ کہتے ہیں۔ صعب سخت۔ وہ اونٹ جو سوار کے قابو میں نہ آتا ہو۔ اس حدیث سے ثابت ہوا کہ مبیع پر قبضہ کرنے اور قیمت دینے سے پہلے مبیع کو فروخت کرنا صحیح ہے یوں ہی صدقہ کرنا۔ رہن رکھنا بھی۔ نیز یہ بھی ثابت ہوا کہ تفرق بالذات سے پہلے بیع لازم ہے۔ ورنہ لازم آئے گا کہ ملکیت ثابت ہونے سے پہلے ہی حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے تصرف فرمایا ہے۔ حالانکہ یہ جائز نہیں۔ لیکن اس استدلال پر یہ کہا جا سکتا ہے کہ یہ مبیع فضولی ہونے کی وجہ سے موقوف تھا جب حضور نے اس کے بعد بیع تمام ہو گئی۔ تو مبیع نافذ ہو گیا۔

أَمَامَ الْقَوْمِ فَيَزْجُرُهُ عُمَرُ وَيَرُدُّهُ ثُمَّ يَتَقَدَّمُ فَيَزْجُرُهُ عُمَرُ

بڑھ بڑھ جاتا تھا۔ اس پر حضرت عمر اسے ڈانٹ ڈانٹ کر لوٹاتے پھر وہ آگے

وَيَرُدُّهُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِعُمَرَ بِعْنِيهِ فَقَالَ

بڑھ جاتا اور حضرت عمر اسے ڈانٹ کر پیچھے کرتے۔ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا

هُوَ لَكَ يَا رَسُولَ اللّٰهِ قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

حضرت عمر سے فرمایا اسے بیچ دے حضرت عمر نے عرض کیا وہ حضور کی خدمت میں

بِعْنِيهِ قَبَاعَهُ مِنْ رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ

ندر ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا مجھے بیچ دو۔ تو انھوں نے رسول اللہ

النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ لَكَ يَا عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عُمَرَ تَصْنَعُ

صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے ہاتھ بیچ دیا تو نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا وہ تجھ

بِهِ مَا شِئْتَ ۔

ہے اے عبداللہ بن عمر! جو چاہو کرو۔

۳۹۳ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَا

ت حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا امیر المومنین عثمان بن عفان کو میں نے

عَنْهُمَا قَالَ بِعْتُ مِنْ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ مَالًا بِالْوَادِي

اپنی وہ زمین جو وادی میں تھی اس کے عوض دی تھی جو خیبر میں ان کی تھی جب بیع ہو چکی تو

۳۹۳

تشریحات اور تعلیق کو اسماعیلی نے موصولاً روایت کیا ہے۔ مالًا بالوادی۔ علامہ ابن حجر کی رائے ہے کہ

سے مراد وادی القریٰ ہے۔ علامہ کرمانی کی رائے ہے کہ یہ کوئی مخصوص وادی تھی۔ جسے اس وقت

وادی کہتے تھے۔ علامہ عینی اسی کے موئد ہیں۔ ان کا کہنا ہے کہ وادی القریٰ حدیث کے لواحق میں سے ہے۔

قد غبنه : غبن کے معنی ہیں۔ خرید و فروخت میں نقصان پہنچانا۔ وہ یہ طیبہ ان دونوں حضرات کا

تھا۔ اور مدینہ سے قریب ہونا ایک فائدہ ہے اور دور ہونا ایک نقصان۔ نیز ایسی سرزمین کا قریب ہونا

نقصان ہے جہاں عذاب نازل ہو چکا ہو۔ چونکہ حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی یہ زمین خیبر میں

۳۹۳ اخرجہ البخاری فی فرض الخمس والمتاع ص ۳۵۲ باب اذا وهب بعيرا لرجل وهو راكبه ص ۳۹۲ الجزء الثالث

باب من هدى له هدية وعنده جلساؤه ص ۳۹۵

مثال أنه يخيّر فلما تبايعنا رجعت على عقبي حتى خرجت
یہ مثال ہے کہ ان کے گھر سے باہر ہو گیا اس کا وہ یہ ہے کہ
من بيته خشية أن يراد في البيع وكانت السنة أن المتبايعين
اس طریقہ پر تھا کہ بائع اور مشتری کو خیار حاصل رہتا جب تک
بالخيار حتى يتفرقا قال عبد الله فلما وجب بيعي وبيعه رأيت
حضرت عبداللہ نے کہا جب بیع قطعی ہو گئی تو میں نے دیکھا کہ وہ
أني قد غبنته بأني سقته إلى أرض ثمود بثلث ليال وساقني إلى
میں نے ان کو تین رات کی مسافت کی مقدار سرزمین ثمود سے قریب کر دیا ہے اور انھوں نے مجھے
المدينة بثلث ليال۔
تین راتوں کی مسافت کی مقدار مدینے سے قریب کر دیا ہے۔

باب ما يكره من الخداع في البيع ص ۲۸۴ ۔ بیع میں دھوکہ ناپسندیدہ ہے

۱۲۴۲ عن عبد الله بن دينار عن عبد الله بن عمر رضي الله تعالى
حدیث حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ

ان کی مسافت کی مقدار دو رات ہو گئی اور وہ ارض ثمود سے قریب ہو گئے۔

مطابقت باب: باب و قبول کے بعد قبل اس کے کہ حضرت عبداللہ بن عمر اپنی زمین سے اور حضرت عثمان اپنی زمین سے اپنا اپنا قبضہ اٹھائیں۔ صرف تفرق ابدان کے بعد حضرت بن عمر نے فرمایا۔ وجب بیعی وبیعہ۔ یعنی بیع واجب اور قطعی ہو گئی۔ اس سے معلوم ہوا کہ قبضہ تام ہونے کے لئے تخلیہ ضروری نہیں جبکہ مبیع کا ہٹانا مشکل ہو۔

۱۲۴۲ ان صاحب کا نام حبان بن منقذ تھا۔ یہ انصاری بازغی صحابی ہیں۔ سب سے پہلے جس غزوہ میں شریک ہوئے وہ اُحد تھا۔ اس کے بعد تمام مشاہد میں حاضر رہے۔ ایک آنکھ میں زخم آیا تھا جو عمر بھر رہا۔ حضرت عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے عہد خلافت میں وفات پائی اور اصل محل ہوئے۔ حضرت قدس سرہ نے حدیث باب سے ترجمۃ الباب کی مطابقت بیان کرتے ہوئے کسی تعلیق سے ایک بھتر ان کے سر پر کر دیا ہے۔ [illegible] ہو گئی اور کچھ میں بھی کچھ فتور پیدا ہو گیا۔ اگرچہ غبن مستور (اقرار) ان کو تجارت کا بہت شوق تھا۔ [illegible] گئی تھیں اس وقت بھی تھا۔ لوگ عموماً انھیں دھوکہ دیا کرتے۔ [illegible] حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم [illegible]

عَنْهُمَا اَنَّ رَجُلًا ذَكَرَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهُ يُخْدَعُ

میرے کسی کے خدمت میں ایک صاحب نے عرض کیا کہ مجھے بیع میں دھوکہ دیا جاتا ہے

فِي الْبُيُوْعِ فَقَالَ اِذَا بَايَعْتَ فَقُلْ لَا خِلَابَةَ ؏

فرمایا جب بیع کرو تو کہدیا کرو۔ دھوکہ نہیں ہونا چاہیے۔

بَاب مَا يُذْكَرُ فِي الْاَسْوَاق صـ ۲۸۴ بازاروں کے متعلق جو کچھ مذکور ہے۔

۱۲۴۳ عَنْ نَافِعِ بْنِ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ حَدَّثَتْنِيْ عَائِشَةُ رَضِيَ

حدیث ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ

اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهَا قَالَتْ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا ایک لشکر

يَغْزُوْ جَيْشٌ الْكَعْبَةَ فَاِذَا كَانُوْا بِبَيْدَاءَ مِنَ الْاَرْضِ يُخْسَفُ بِاَوَّلِهِمْ

کعبے پر حملہ کرے گا جب وہ سرزمین بیداء پر پہنچے گا تو ان کے اگلے پچھلے سب

عبد سلم کے ارشاد کے بموجب وہ یہ کہدیا کرتے۔ لاخلابۃ۔ جب خلابۃ کہتے تو تلفظ صحیح نہ ہوتا۔ لاخذابۃ نکلتا تھا۔ خاء معجمہ کی جگہ حاء حطی اور لام کی جگہ ذال۔

غبن کے معنی ہیں قیمت میں کمی یا زیادتی کے۔ ہمارے یہاں تراضی طرفین سے جو قیمت طے ہو جائے وہ لازم ہے اور اسی کے مطابق بیع نافذ۔ اگرچہ وہ بازار بھاؤ سے کتنی ہی کم کیوں نہ ہو۔ ورنہ ہر وقت فساد و فتنہ برپا ہو۔ یہ ارشاد خاص ان کے لئے تھا اور انہیں کے لئے مخصوص ہے۔

۱۲۴۳ بیداء۔ بیداء کے لغوی معنی وہ میدان ہے جس میں درخت ٹیلہ وغیرہ کچھ نہ ہو۔ اور یہ

تشریحات مدینہ اور مکہ مکرمہ کے درمیان ایک جگہ کا نام ہے جو ذوالحلیفہ کے بعد اس سے قریب ہے۔

حدیث یہ جیسا کہ مسلم کی اس روایت میں جو بطریق حضرت ائمہ باقر ام المومنین حضرت ام سلمہ رضی

اللہ تعالیٰ عنہا سے ہے۔ یہ واقعہ بیداء المدینہ کی تصریح ہے۔ مسلم میں اسی صفحہ پر حضرت عبداللہ بن الزبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے بھی مروی ہے۔ کہ ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ہے۔ میں اپنے ہاتھوں کو اس طرح تحریک دیتا ہے جیسے کچھ پکڑ رہے ہیں۔ یا کسی کو دھکا دے رہے ہیں۔

عہ لا یستفاد من ترجمۃ الباب ما یتعلق من احکام البیوع الخ صـ ۳۰۳ ۱۲ منہ ۔ اخفی بیعات باب من سمی الوان الغنم صـ ۳۰۳ ۱۲ منہ ۔ ۱۲ منہ ۔ ۱۲ منہ ۔

وَآخِرِهِمْ قَالَتْ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللّٰهِ كَيْفَ يُخْسَفُ بِأَوَّلِهِمْ وَآخِرِهِمْ	
اور ان میں دھنسا دیا جائے گا۔ ام المومنین نے کہا۔ میں نے عرض کیا کہ ان کے اگلے پچھلے	
وَفِيهِمْ أَسْوَاقُهُمْ وَمَنْ لَيْسَ مِنْهُمْ قَالَ يُخْسَفُ بِأَوَّلِهِمْ وَآخِرِهِمْ	
سب کیسے دھنسا دیئے جائیں گے حالانکہ نہیں انکے بازار ہوں گے اور وہ لوگ بھی ہوں گے	
ثُمَّ يُبْعَثُونَ عَلَى نِيَّاتِهِمْ	
جو ان میں نہ ہونگے۔ فرمایا۔ اگلے پچھلے سب دھنسا دیئے جائیں گے۔ پھر اپنی اپنی نیتوں پر اٹھائے جائیں گے۔	

میں نے عرض کیا، یا رسول اللہ! حضور نے خواب میں اس وقت ایسا کیا ہے جو پہلے کبھی نہیں کیا ہے۔ فرمایا یہ بات ہے۔ میری امت کے کچھ لوگ۔ قریش کے ایک شخص کی وجہ سے جس نے بیت اللہ میں پناہ لی ہے بیت اللہ پر حملے کے ارادے سے جا رہے ہیں۔ جب یہ لوگ بیداء میں پہنچے تو ان سب کو زمین میں دھنسا دیا گیا۔ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ۔ راستہ سب کو جمع کر دیتا ہے۔ فرمایا۔ ہاں ان میں ایسے لوگ بھی ہوں گے جو زبردستی ساتھ ہو لیے ہوں گے اور مسافر بھی۔ فرمایا۔ سب ایک ساتھ ہلاک ہوں گے اور الگ الگ اپنی اپنی نیت کے مطابق اٹھائے جائیں گے۔ اسی میں حضرت ام المومنین ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے یہ بھی مروی ہے۔ کہ سوائے جھگڑنے کے اور کوئی نہیں بچے گا جو ان کی خبر دے گا۔

نیز انہیں ام المومنین حضرت ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی ایک روایت میں ہے۔ یہ عبداللہ بن زبیر کے زمانے میں ہوا۔ امام قاضی عیاض نے فرمایا کہ ابو الولید کنانی نے کہا۔ یہ صحیح نہیں کیونکہ ام المومنین حضرت ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا، حضرت معاویہ ہی کے عہد میں وصال فرما چکی تھیں۔ ابن زبیر کا عہد خلافت ان کی وفات کے بعد ہے۔ ابو عمر بن عبدالبر اور ابو بکر بن ابی خیثمہ نے فرمایا کہ یہ یزید کے زمانے میں واقعہ ہوا ہے۔ ابن زبیر نے یزید کے اعلان خلافت کے بعد ہی اس کے بالمقابل اپنی خلافت کا اعلان فرمایا تھا۔ اس لئے حضرت ابن زبیر کے ایام خلافت کے ابتدائی دور میں وہ باحیات تھیں۔

اقول وباللہ التوفیق۔ اس پر یہ حدیث بھی دلیل ہے۔ کہ امام ترمذی نے ابو رافع مولیٰ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی زوجہ سلمیٰ سے روایت کیا۔ کہ میں ام المومنین حضرت ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی خدمت میں حاضر ہوئی۔ تو وہ رو رہی تھیں۔ میں نے دریافت کیا کیوں رو رہی ہیں۔ تو فرمایا۔ میں نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو خواب میں اس حالت میں دیکھا کہ حضور کے سر اقدس اور ریش مبارک پر خاک پڑی ہے۔ میں نے عرض کیا۔ یا رسول اللہ یہ کیا حال ہے۔ فرمایا۔ ابھی حسین کے قتل میں آیا ہے۔ میں حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے [illegible]

[illegible] ابی طالب [illegible] صفحہ [illegible]

۱۲۴۴ عَنْ حُمَيْدِنِ الطَّوِيْلِ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى

حدیث حضرت حمید بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

عَنْهُ قَالَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي السُّوْقِ فَقَالَ

بازار میں تھے۔ ایک (یہودی) نے کہا۔ اے ابوالقاسم! تو نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ

رَجُلٌ يَا اَبَا الْقَاسِمِ فَالْتَفَتَ اِلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وسلم نے مڑ کر اس کی طرف دیکھا تو اس نے کہا میں نے اسے بلایا تھا

کے قتل کردہ کی خاک دی تھی۔ جو شہادت کے وقت خون ہو گئی تھی[1] یہ دلیل ہے کہ وہ اس وقت تک باحیات تھیں۔ جو نعیم نے کہا کہ ان کا وصال ۶۰ھ میں ہوا ہے۔ ازواج مطہرات میں سب کے بعد ان کا وصال ہوا۔

وَيُهِمُّهُمْ اَسْوَاقُهُمْ : اس زمانے میں دستور تھا کہ بڑے لشکر کے ساتھ ضرورت کی چیزیں لے کر تاجر بھی روانہ ہوتے تھے۔ جو صرف اپنے کاروبار کے لئے جاتے تھے۔ ان کا مقصد لڑنا نہیں ہوتا تھا۔ اسواقھم سے مراد یہی لوگ ہیں

—— یہ حدیث اس کی دلیل ہے کہ ظالمین اور اہل معاصی کے ساتھ رہنا خطرناک ہے۔ عذاب ان پر آیا تھا مگر جو لوگ ان کے ساتھ تھے وہ بھی ہلاک ہو گئے۔ العیاذ باللہ تعالیٰ۔

۱۲۴۴ اس کے بعد والی روایت میں یہ ہے۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم تقسیم میں تھے کہ ایک شخص نے پکارا

تشریحات اے ابوالقاسم تو اس کی طرف نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے مڑ کر دیکھا تو اس نے کہا۔ آپ کو نہیں اس پر فرمایا میرے نام پر نام رکھو میری کنیت پر کنیت نہ رکھو۔

اس پر بعد والی حدیث پر کافی بحث ہو چکی ہے۔ کہ یہ حکم حیات ظاہری تک محدود تھا بعد وصال بلا تردد جائز ہے۔ خود علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے حضور سے اجازت لے کر اپنے صاحبزادے محمد بن حنفیہ کا نام محمد اور کنیت ابوالقاسم رکھی۔ بہت سے صحابہ کرام نے اپنے صاحبزادوں کے نام حصول برکت کے لئے محمد رکھا اور کنیت ابوالقاسم۔ علامہ عینی نے بیس سے زائد گنائے ہیں۔ اول۔ محمد بن ابوطلحہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما۔ یہ جب پیدا ہوئے تو ان کے والد انہیں لے کر خدمت اقدس میں حاضر ہوئے۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ان کے سر پر ہاتھ پھیرا اور ان کا نام محمد رکھا۔ ان کی کنیت نہ تھی کم تھی۔ ان کا نسب سجاد تھا۔ فضیلت کے ساتھ بہت شغف تھا۔ ۶۳ھ میں واقعہ حرہ میں اپنے والد اور بھائی کے ساتھ شہید ہوئے۔ یہ حضرت علی مرتضیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے حامیوں میں تھے۔ حضرت علی نے ان کے بارے میں فرمایا۔ فتیٰ قریش قتل صبرا۔ اسے اپ کی مخالفت نے قتل کیا۔ دوسرے۔ محمد بن اشعث بن قیس کندی۔ ان کے بارے میں دو روایات ہیں۔ ایک قول یہ ہے کہ عہد نبوی میں پیدا ہوئے۔ اور امام ابونعیم نے

[1] اصل الفتح عند ابی داؤد (۱۴۱۵) باب فی الرجل یتبع الجنازۃ ومسند الامام احمد بن حنبل۔

فَقَالَ اِنَّمَا دَعَوْتُ هٰذَا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَمُّوْا

فرمایا نبی صلے اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے میرے نام پر نام رکھو

بِاسْمِيْ وَلَا تَكْتَنُوْا بِكُنْيَتِيْ ۝

میرے کنیت نہ رکھو۔

۱۲۴۵ عَنْ نَافِعِ بْنِ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ الدَّوْسِيِّ قَالَ

حدیث حضرت ابو ہریرہ دوسی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ نبی صلے اللہ

خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ طَائِفَةِ النَّهَارِ لَا يُكَلِّمُنِيْ

تعالیٰ علیہ وسلم دن کے ایک حصے میں نکلے نہ حضور مجھ سے بولے نہ میں

کہ ان کا صحابی ہونا صحیح نہیں۔ اقول۔ ان دونوں میں منافات نہیں۔ یہ بچپن کے باتیں تھے۔ اس لئے بعد بالغ ہونے کے باوجود زیارت سے مشرف نہ ہو سکے۔ تیسرے صاحب محمد بن خزیمہ بن عبد اللہ ہیں۔ یہ حبشہ میں پیدا ہوئے۔ یہ معاویہ بن سفیان رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے ساتھ کے صاحبزادے ہیں۔ جب ان کے والد حضرت جنگ یمامہ میں شہید ہو گئے۔ تو حضرت عثمان غنی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ان کی پرورش کی چھ پر بھیج گئے۔ وہاں حضرت عثمان کے مخالف ہو گئے وہ بھی شدید ترین مخالف۔ حضرت عثمان کو شہید کرنے کے لئے جو لوگ آئے تھے ان میں یہ بھی تھے جب حضرت معاویہ نے مصر پر قبضہ کر لیا تو انہیں پکڑ کر قید دیا۔ یہ جیل خانے سے بھاگ گئے۔ حضرت معاویہ کے غلام کے لڑکے رشد نے پکڑ کر قتل کر دیا۔ ان کے علاوہ متاخر الصحابہ کرام کے متعدد دیگر صاحبزادگان کا بھی محمد نام اور ابو القاسم کنیت تھی۔

محمد بن جعفر بن ابو طالب۔ محمد بن سعید بن ابو الوقاص۔ محمد بن حاطب۔ محمد بن منتشر۔

لَا تَكْتَنُوْا: اس کو تین طرح پڑھا گیا۔ تَكْتَنُوْا۔ تَكْتَنُوْا۔ تَكْتَنُوْا۔ اس کا ماده کسی ہے۔ مجرد کا مصدر کَنِيَةٌ اور کِنَايَةٌ آتا ہے۔ مجرد کے علاوہ افعال، تفعل، تفعیل سے بھی آتا ہے۔

۱۲۴۵ یہاں یہ حدیث تھوڑے سے اختصار کے ساتھ ہے۔ مفصل کتاب اللباس میں ہے۔ حضرت

تشریحات ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کہتے ہیں کہ میں مدینے کے بالائی علاقہ میں سے ایک باغ میں رسول اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے ساتھ تھا۔ حضور واپس ہوئے، میں بھی واپس ہوا۔ تین بار فرمایا۔ پیچھے ہے۔ حسن بن علی کو بلاؤ تو وہ کھڑے ہوئے اور حاضر ہوئے اور ان کے گلے میں ہاتھ تھا۔ تو حضور نے اپنا ہاتھ ہوا تو انھوں نے بھی ایسے ہی کیا۔ یعنی پھیلا دیا۔ حضور نے انھیں پشت لیا اور یہ دعا کی۔ اے اللہ میں اس سے محبت کرتا ہوں تو بھی

فَلَمَّا كَلَّمَهُ حَتَّى أَتَى سُوقَ بَنِي قَيْنُقَاعَ فَجَلَسَ بِفِنَاءِ بَيْتِ فَاطِمَةَ

حضور سے بات کی یہاں تک کہ بنی قینقاع کے بازار میں تشریف لائے اور سیدہ فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا

فَقَالَ أَثَمَّ لُكَعُ أَثَمَّ لُكَعُ فَحَبَسَتْهُ شَيْئًا فَظَنَّتْ أَنَّهَا تُلْبِسُهُ سِخَابًا أَوْ

کے گھر کے پاس بیٹھے اور فرمایا کہ یہاں بچہ ہے یہاں بچہ ہے؟ حضرت فاطمہ نے انہیں تھوڑی دیر

تَغْسِلُهُ فَجَاءَتْ تَشْتَدُّ حَتَّى عَانَقَهُ وَقَبَّلَهُ وَقَالَ اللَّهُمَّ أَحِبَّهُ وَأَحِبَّ

روکے رکھا میں نے گمان کیا کہ انہیں کچھ پہنا رہی ہیں یا نہلا رہی ہیں اتنے میں وہ (امام حسن مجتبیٰ) دوڑتے

مَنْ يُحِبُّهُ۔ قَالَ سُفْيَانُ قَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ أَخْبَرَنِي أَنَّهُ رَأَى

ہوئے آئے۔ حضور نے انہیں گلے سے چمٹایا اور بوسہ دیا اور فرمایا اے اللہ تو اسے محبوب بنالے اور جو اس سے

نَافِعَ بْنَ جُبَيْرٍ أَوْتَرَ بِرَكْعَةٍ ۝

محبت کرے اس سے محبت فرما عبداللہ نے خبر دی کہ انہوں نے نافع بن جبیر کو دیکھا کہ ایک رکعت وتر پڑھتے تھے۔

۱۲۴۶ عَنْ نَافِعٍ حَدَّثَنَا ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّهُمْ كَانُوا

حدیث حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے

اس سے محبت کرے۔ اور اس سے جو اس سے محبت کرے اس سے بھی محبت کر۔ حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا اس ارشاد کے بعد حسن بن علی سے زیادہ مجھے کوئی پیارا نہیں رہا۔

فجلس: اس کے پہلے حذف ہے۔ جو کتاب اللباس کی روایت میں مصرح ہے۔ کہ وہاں سے واپس ہوئے اور حضرت سیدہ فاطمہ کے دروازے کے صحن میں بیٹھے۔

سخاب: گھنگرو وغیرہ خوشنما چیزوں سے بنا ہوا ہار۔ اہل عرب کی عادت تھی کہ بچوں کو اس قسم کے ہار پہنایا کرتے تھے

قال سفیان: سند میں یہ تھا۔ عن عبید اللہ بن ابی یزید عن نافع بن جبیر۔ یہ سند معنعن تھی اس پر احتمال تھا کہ عبید اللہ نے نافع بن جبیر سے حدیث سنی ہے یا نہیں۔ سفیان بن عیینہ کا یہ قول ذکر کرکے امام بخاری یہ افادہ کرنا چاہتے ہیں کہ عبید اللہ کی نافع سے لقا ثابت ہے۔ اور یہ مدلس نہیں۔ تو سماع ثابت ہے۔ کیونکہ اس پر اتفاق ہے کہ جس کی ملاقات کسی شیخ سے ثابت ہو اور وہ مدلس نہ ہو تو اس کا سماع ثابت ہے۔ البتہ جو مدلس ہو یا جس کی لقا ثابت نہ ہو اس کے عنعنہ میں تدلیس کا احتمال رہتا ہے۔

۱۲۴۶ رکبان۔ رکب کی جمع ہے۔ یہ اصل میں اونٹ کے سوار کو کہتے ہیں۔ پھر اس کے معنی کو وسیع کرکے ہر سوار کو کہنے لگے۔ اس پر اتفاق ہے کہ خریدنے کے بعد قبضہ کرنے سے پہلے بیچنا جائز نہیں اور جس

يَشْتَرُوْنَ الطَّعَامَ مِنَ الرُّكْبَانِ عَلٰى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

زمانے میں لوگ سواروں سے غلہ خرید لیتے تھے اس لئے حضور ان کے پاس ان کی جگہ جانے سے

فَبِيْعَتْ عَلَيْهِمْ مَنْ يَمْنَعُهُمْ اَنْ يَبِيْعُوْهُ حَيْثُ اشْتَرَوْهُ حَتّٰى يَنْقُلُوْا

یہاں خریدا ہے وہیں غلہ بیچنے سے روک دیں جب تک وہ اپنا غلہ منتقل نہ کر لے جہاں لا کر فروخت کریں

حَيْثُ يُبَاعُ الطَّعَامُ وَقَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمْ نَهٰى

سے اور نافع نے کہا کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے حدیث بیان کی کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْ يُبَاعَ الطَّعَامُ اِذَا اشْتَرَاهُ حَتّٰى يَسْتَوْفِيَهُ

نے غلہ خریدنے کے بعد اس پر قبضہ کرنے سے پہلے بیچنے سے منع فرمایا ہے۔

بَابُ كَرَاهِيَةِ الصَّخَبِ فِي الْاَسْوَاقِ ص ۲۸۵ بازاروں میں شور و غل کا ناپسند ہونا۔

۱۲۴۶ حدیث عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ لَقِيْتُ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ

عطا بن یسار سے روایت ہے کہ میں نے عبداللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ تعالیٰ عنہما

رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا قُلْتُ اَخْبِرْنِيْ عَنْ صِفَةِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ

سے ملاقات کر کے عرض کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا جو وصف توریت میں ہے

خریدا ہے وہیں بیچنے میں اس کا احتمال رہتا ہے کہ ہو سکتا ہے۔ قبضہ سے پہلے بیچ دیا جائے۔ اس لئے یہ بندش لگا دی کہ جب تک وہاں سے منتقل ہو کر مشتری کی ملک نہ ہو جائے۔ تیسرا زمانہ میں ضرورتوں کے لئے آسانی ہو گئی ہے اس لئے یہ حکم ارشاد فرما دیا۔

مطابقت باب اس حدیث میں کہیں بازار کا ذکر نہیں۔ مگر عام طور پر غلے بازاروں میں بکتے ہیں اس لئے جیث یباع الطعام۔ بازار سے کنایہ ہے بلکہ یوں کہئے کہ بازار ہی کو کہتے ہیں۔ جہاں خریدا فروخت ہو وہاں غل بکتا ہوتا ہے بازار ہے۔

۱۲۴۶ **تشریحات** حضرت عبداللہ بن عمرو رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے توراۃ [illegible] سے حضرت [illegible] ہیں ۔۔۔ صحیح کو حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے بیان کیا۔ فرمایا [illegible] بازاروں میں چلتے تھے۔

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي التَّوْرَاةِ قَالَ اَجَلْ وَاللّٰهِ اِنَّهٗ لَمَوْصُوْفٌ فِي التَّوْرَاةِ

ہاں بخدا قرآن میں جو اوصاف حضور کے مذکور ہیں

بِبَعْضِ صِفَتِهٖ فِي الْقُرْاٰنِ يٰٓاَيُّهَا النَّبِيُّ اِنَّآ اَرْسَلْنٰكَ شَاهِدًا وَّمُبَشِّرًا

اے نبی ہم نے تم کو حاضر ناظر بشارت دینے والا

وَنَذِيْرًا وَّحِرْزًا لِّلْاُمِّيِّيْنَ ۔ اَنْتَ عَبْدِيْ وَرَسُوْلِيْ سَمَّيْتُكَ الْمُتَوَكِّلَ

بنا کر بھیجا ہے۔ اور امیوں کی پناہ بنا کر۔ تم میرے بندے اور رسول ہو میں نے تمہارا نام متوکل

لَيْسَ بِفَظٍّ وَّلَا غَلِيْظٍ وَّلَا صَخَّابٍ فِي الْاَسْوَاقِ وَلَا يَدْفَعُ بِالسَّيِّئَةِ

رکھا ہے نہ تو تم بدخلق ہو اور نہ سنگدل اور نہ بازاروں میں شور مچانے والے اور برائی کا بدلہ

سے اور ہم میں یہ اضافہ ہے۔ کہ اس کے بعد میں نے کعب احبار سے ملاقات کر کے پوچھا تو انھوں نے بعینہٖ یہی بیان کیا کہیں اختلاف نہیں کیا۔ البتہ کعب نے اپنی زبان میں، اعینا عموی اذانا صموی قلوبا غلوفی۔ کہا۔ یہ صحیح ہے کہ توراۃ، انجیل وغیرہ اگلی کتب سماویہ میں حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے اوصاف اس وضاحت اور تفصیل سے مذکور ہیں۔ کہ ان کی روشنی میں اہل کتاب حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو بلا کسی شک وشبہ کے یقینی طور پر پہچانتے تھے۔ قرآن کریم میں فرمایا گیا۔

يَعْرِفُوْنَهٗ كَمَا يَعْرِفُوْنَ اَبْنَآءَهُمْ (البقرہ - ۱۴۶) اہل کتاب انھیں ایسے پہچانتے ہیں جیسے اپنی اولاد کو پہچانتے ہیں

اسی پر حضرت عبداللہ بن سلام رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا [1]

لقد عرفته حين رايته كما اعرف ابني ومعرفتي بمحمد اشد میں نے انھیں دیکھتے ہی پہچان لیا جیسے اپنی اولاد پہچانتا ہوں بلکہ اس سے زیادہ۔

اجل : یہ حرف ایجاب ہے۔ نعم کے مثل ہے۔ یہ خبر کی تصدیق اور مستخبر کے اعلام اور طالب سے وعدے کے لئے آتا ہے۔ حضرت عبداللہ بن عمرو رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے یہاں چار تاکیدیں جمع فرما دی ہیں۔ اول قسم۔ دوم جملہ کو سوم اللہ جلالہ لام کی تاکید۔ اس موقع پر حضرت عبداللہ بن عمرو رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے سورہ احزاب کی آیت ۴۵ تلاوت فرمائی ہے۔ جس میں حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے پانچ اوصاف مذکور ہیں۔ نبی۔ رسول۔ شاہد مبشر نذیر ان کے لغوی معنی غیب کی خبر دینے والے کے ہیں۔ یہاں تک کہ عربی کی بہت مشہور و معروف جدید لغت کتاب المنجد میں لکھا ہے۔

نبی کو نبی اس لئے کہتے ہیں کہ وہ غیب کی خبر دیتا ہے۔ غیب کی خبر دینا نبی کے خواص لازمہ میں سے ہے۔ جیسا کہ ہم بحوالہ

[1] جلاء العینین ص ۲۱ بحوالہ بخاری۔

شَفَقَةً وَلٰكِنْ يَعْفُوْ وَيَغْفِرُ وَلَنْ يَقْبِضَهُ اللّٰهُ حَتّٰى يُقِيْمَ بِهِ الْمِلَّةَ

شفقت سے نہیں دیتے بلکہ معاف اور درگزر کرتے ہوئے اور اس وقت تک کہ

الْعِوَجَاءَ بِاَنْ يَقُوْلُوْا لَآ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَتُفْتَحَ بِهَا اَعْيُنٌ عُمْيٌ

ٹیڑھی ہے یہاں تک کہ وہ کہیں لا الٰہ الا اللہ اور کھولی جائیں اس کے ساتھ آنکھیں اندھی

وَاٰذَانٌ صُمٌّ وَقُلُوْبٌ غُلْفٌ ؕ

اور کان بہرے اور دل پردوں میں چھپے ہوئے

حضرت امام غزالی کا ارشاد گزرا۔ اسی لئے مجھ سے اعلم امام احمد رضا قدس سرہ نے اس کا یہ ترجمہ فرمایا۔ اے غیب کی خبر دینے والے۔ ارسلنا کے معنی ہیں کسی کو پیغام پہنچانے کے لئے بھیجنا۔ یہاں اس کے معنی اللہ کا رسول بنانا ہے۔ شاہد کے اصل معنی حاضر کے ہیں۔ حجۃ الوداع کے خطبے میں ہے

فلیبلغ الشاهد الغائب حاضر غائب کو پہنچا دے۔

اسی لئے کنز الایمان میں اس کا ترجمہ حاضر ناظر فرمایا ہے۔ شاہد کے معنی گواہ کے بھی ہیں۔ اور حاضر بھی مراد ہو سکتا ہے اس لئے کہ قیامت کے دن حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم تمام انبیاء کرام کے گواہ ہوں گے۔ مبشر کے معنی بشارت دینے والا۔ یعنی مومنین کو جنت کی، اللہ کی لقاء اللہ کی رضا کی بشارت دینے والے۔ نذیر کے معنی ہوتا ڈرانے والے۔ نبی کریم اللہ کے غضب اور جہنم سے ڈرانے والے ہیں۔

حرز الامیین : حرز کے معنی پناہ گاہ کے ہیں۔ عمدۃ القاری، فتح الباری میں ہے واللفظ للاول۔

الحرز فی الاصل الموضع الحصین۔ اصل میں حرز کے معنی محفوظ جگہ کے ہیں۔ اسی سے اشتقاق ہوا اور اس کی تفسیر حفاظ کی ہے۔ اور میں نے پناہ ترجمہ کیا ہے۔ لیکن دونوں لفظوں میں تفسیر کی بے حافظا۔ اور تحریر ہے کہ وہ اوصاف جو حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم میں پائی جاتی ہے۔

المتوکل : یعنی ہر معاملے میں اللہ عزوجل پر اعتماد فرمانے والے خواہ روزی ہو یا اور کوئی نعمت کوئی راحت کوئی تکلیف ہو۔ ہر معاملے میں اللہ پر بھروسہ کرنے والے۔ فظ۔ کے معنی یہ غلیظ کے معنی سخت بات کہنے والا۔ اور حدیث میں ہے کہ صحابہ کرام نے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہا۔ امت افظا و اغلظ من رسول اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اس حدیث میں افظ اور اغلظ، تفضیل کے معنی میں نہیں۔ بلکہ یہاں افعل صفت مشبہ ہے۔ جیسے احمر اسود الوسیم وغیرہ۔ اس لئے کہ یہ خلق، سخت کلامی عیب ہے اور اسم تفضیل میں عیب نہیں آتے اس لئے معنی یہ ہوئے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم خوش خلق، شیریں کلام تھے۔ اور تم بدخلق اور سخت کلامی ہو۔

والاصحاب : سین اور صاد دونوں کے ساتھ آتا ہے۔ اس کے معنی سنوارنے والے کے ہیں۔ یہ وصف عیب کا

اخرجہ البخاری فی کتاب التفسیر سورۃ الفتح ص ۷۱۱ ج ۲ و ص ۱۱۴۳ ج ۲ و ص ۱۱۴۳ ج ۲ و ص ۱۱۴۳

بیان نہیں جاتے۔ اس سے کہ بازار میں بسر و رت رہنا معیوب نہیں بلکہ تقاضائے حیات کے لئے ضروری ہے
یہ ہے کہ بازار جا کر وہاں بلا ضرورت شور مچایا جائے۔ سودے کی تعریف اور جھوٹی قسموں سے آسمان سر پر اٹھا
جائے۔ وہاں جا کر وقار و اطمینان کے ساتھ رہا جائے تو یہ عیب نہیں۔ اس لئے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ
اوصاف کریمہ یہ بیان فرمایا کہ بازاروں میں شور مچانے والے نہیں۔

یقیم بہ الملۃ العوجاء۔ ملت ملت عرب مراد ہے کہ انھوں نے ملت ابراہیمی میں کفر و شرک اور اوہام و خرافات کی آمیزش
اسے بگاڑ دیا ہے۔ اس کو سیدھا کرنے سے مراد کفر و شرک اوہام و خرافات کی آمیزش سے پاک و صاف کرنا ہے۔ اعین عمی
اعمی عیاں کی جمع ہے جیسے اندھی آنکھ۔ دوسری روایت میں اعین عمی۔ اضافت کے ساتھ ہے۔ اس روایت کی بنا پر اعمی کی جمع
ہے تفصیل اذان اسماء میں بھی ہے۔ صفت اور اضافت دونوں کے ساتھ روایت ہے۔ پہلی تقدیر پر صفتی کی جمع
دوسری تقدیر پر اصم کی جمع ہے۔ قلوبا اغلفا میں صفت مبین یا اضافت۔ غلف، اغلف کی جمع ہے کہ
وصف ہونا زیادہ واضح ہے۔ مراد یہ ہے کہ جو لوگ حق دیکھنے سننے قبول کرنے سے محروم تھے۔ ان کو حق پرست
بنا دے گا۔ حسن الاسلامیین۔ سے لے کر قلوبا اغلفا تک پندرہ اوصاف ہوئے۔ ان میں کچھ تو
کریمہ میں بھی ہیں اور بقیہ توریت شریف میں ہے۔

وقال سعید عن جلال عن عطاء عن عبد اللہ بن سلام

امام بخاری کے اس ارشاد کا مطلب یہ ہے کہ اس حدیث کو امام عطا نے دو صحابی سے اخذ کیا ہے۔ ایک عبد
بن عمرو ہے۔ دوسرے عبد اللہ بن سلام رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے۔ چنانچہ ترمذی اور طبرانی، دارمی وغیرہ نے
عبد اللہ بن سلام ہی سے روایت کیا ہے۔

غلف کل شئ فی غلاف وسیف اغلف وقوس غلفا ورجل اغلف اذا لم یکن مختونا۔ قال ابو عبد اللہ۔

جو چیز غلاف میں ہو اس کو غلف کہتے ہیں۔ سیف اغلف میان میں رکھی ہوئی تلوار اور قوس غلفا کسی غلاف میں
رکھی ہوئی کمان۔ رجل اغلف وہ شخص جس کا ختنہ نہ کیا گیا ہو۔ اسے ابو عبد اللہ (بخاری) نے کہا۔ قلوب غلف
وہ دل جن پر پردہ پڑا ہوا ہو۔ جو نہ حق قبول کرے نہ یاد رکھے۔

باب الکیل علی البائع والمعطی ص ۲۸۵ — ناپنا بائع اور دینے والے پر ہے۔

وقول اللہ تعالیٰ ویل للمطففین الذین اذا اکتالوا علی الناس یستوفون وإذا کالوھم أو وزنوھم یخسرون۔ (المطففین ۱ - ۳)

اور اللہ تعالیٰ کے ارشاد کا بیان۔ اور جب لوگوں کو ناپ یا تول کر دیں تو کم کر دیں۔

یعنی کالوھم وزنوا لھم کقولہم یسمعونکم یریدون لکم۔

بعض لوگوں نے اس قول سے یہ اندازہ فرمانا چاہتے ہیں۔ کہ کالوھم۔ اور وزنوا۔ دونوں طرح مستعمل ہے۔

۳۹۳ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَبِيعُوا الطَّعَامَ حَتّٰى يُسْتَوْفٰى۔

اور نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ نہ بیچو کھانا یہاں تک کہ پورا لو۔

۳۹۴ وَيُذْكَرُ عَنْ عُثْمَانَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهٗ اِذَا بِعْتَ فَكِلْ وَاِذَا ابْتَعْتَ فَزِنْ۔

ذکر کیا جاتا ہے کہ حضرت عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ان سے فرمایا جب خریدو تو ناپ کر لو اور جب بیچو تو ناپ کر دو۔

ہمارے نسخے کے ساتھ بھی اور بغیر نسخے کے بھی جیسے فتح الباری ہے۔ کہ یہ بھی دونوں طرح متصل ہے۔

توضیح باب مبیع کا تولنا یا ناپنا بائع کے ذمے ہے۔ کیونکہ مبیع کے بعد اس پر اب ہے کہ وہ مبیع کو غیر مبیع سے ممتاز کر کے مشتری کے سپرد کر دے اور یہ ناپ اور تول اس کے بعد ہوگی۔ اس پر ان حدیث کا اشارہ بھی دلیل ہے۔ کیونکہ اللہ عزوجل نے کالوھم او وزنوھم۔ فرمایا۔ کیل اور وزن بائع کا متصل تھا معلوم ہوا کہ ناپنا اور تولنا بائع کے ذمے ہے۔ بعض بزرگ کالوھم او وزنوھم پر وقف کرتے۔ اور ھم کو مبتدا بنا کر پڑھتے۔ مگر صحیح یہ ہے کہ دونوں ضمیر ھم ضمیر منصوب سے متصل مفصول ہے۔ ھم اور او الحوین نحوی نے عرب روایت کی کیا آیت کی ہے اور مسدد نے کہ کر دلیل ہے۔ کیلی سے کہ کوئی سے وہ بے جانے ہوئے راستے سے نازل ہوئی۔ ابو العباس نے مقامات المشتریل میں کہا۔ کہ سورہ کا اول و نصف اور آخر مکی ہے اور مسدد سے روایت کیا کہ جب رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم مدینہ تشریف لائے وہاں ایک شخص ابو سہلہ تھا جس کے پاس دو پیمانے تھے۔ ایک لینے کیلئے اور ایک دینے کے لئے۔ تو یہ آیت کریمہ نازل ہوئی۔

۳۹۳ اس تعلیق کو امام ابو بکر بن ابی شیبہ نے طارق بن عبد اللہ محاربی کی حدیث میں سند صحیح متصل کے **تشریح** ساتھ روایت کیا ہے۔ اپنے لینے کے لئے اپنے کو کالوا کہتے ہیں۔ اور کیلوں اس سے ظاہر ہے کہ او اپنے لئے ہو یا دوسرے کے لئے۔

۳۹۴ اس تعلیق کو دار قطنی نے سند متصل کے ساتھ روایت کیا ہے۔ علامہ کرمانی نے فرمایا اس کا **تشریحات** مطلب یہ ہے کہ جب کچھ بیچو تو ناپ کر بیچو اور جب خریدو تو ناپ کر لو۔ علامہ عینی نے فرمایا۔ اس کا یہ معنی بھی درست ہے۔ مگر دوسرا معنی یہ بھی ہے کہ جب بیچو تو خود تولو۔ امر ہمیشہ باب کو تعلیق ہے کہ مبیع کا تولنا بائع کے ذمے ہے۔ اس نے کہ ایک دوسری حدیث میں جیسے امام مالک نے روایت کیا ہے حضرت عثمان یہ کہتے ہیں۔ کہ میں بازار قیقاع سے کھجوریں خرید کر مدینہ لاتا اور لوگوں کے آگے ڈال دیتا اور ہر شخص اپنا کر دیا کرتا ہے۔ یعنی اتنے صاع یا وسق ہے۔ جتنے نفع پر راضی ہوتا لوگ خرید لیتے۔ اس کا خبر جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو ہوئی تو فرمایا۔ جب بیچو تو ناپ۔

۱۲۴۸ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ قَالَ تُوُفِّيَ عَبْدُ اللّٰهِ

حدیث حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا (میرے والد) عبداللہ بن عمرو بن حرام کی وفات

بْنُ عَمْرِو بْنِ حَرَامٍ وَعَلَيْهِ دَيْنٌ فَاسْتَعَنْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى

ہو گئی۔ اور ان پر قرض تھا میں نے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے ان کے قرض خواہوں کے

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلٰى غُرَمَائِهِ اَنْ يَضَعُوا مِنْ دَيْنِهِ فَطَلَبَ النَّبِيُّ صَلَّى

بارے میں مدد طلب کی کہ وہ ان کے قرض کو کچھ معاف کر دیں نبی صلے اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِلَيْهِمْ فَلَمْ يَفْعَلُوا فَقَالَ لِيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ

نے ان سے کہا مگر انھوں نے کم نہیں کیا۔ اب نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے

تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذْهَبْ فَصَنِّفْ تَمْرَكَ اَصْنَافًا الْعَجْوَةَ عَلٰى حِدَةٍ

مجھے فرمایا جاؤ اور اپنی کھجوروں کو الگ الگ کرو۔ عجوہ کو الگ اور عذق زید

وَعَذْقَ زَيْدٍ عَلٰى حِدَةٍ ثُمَّ اَرْسِلْ اِلَيَّ فَفَعَلْتُ ثُمَّ اَرْسَلْتُ اِلَى

کو الگ پھر میرے پاس خبر بھیجنا میں نے ایسا ہی کیا اور نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

جس کا سیاق اس پر واضح دلیل ہے کہ کم زیادہ لینا مراد نہیں۔ بلکہ مطلب یہی ہے کہ تم جب بائع ہو تو مبیع کا ناپ تمہارے ذمے ہے۔

۱۲۴۸ یہ حدیث بخاری میں مختلف الفاظ اور اختصار و تفصیل کے ساتھ سات جگہ مذکور ہے۔ ان سب کو اکٹھا کرنے پر پوری تفصیل یہ ہے۔ حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ میرے باپ غزوہ احد میں شہید ہو گئے۔ چھ بیٹیاں اور قرض چھوڑ گئے۔ اور سوائے کھجوروں کے باغ کے اور کچھ مال نہیں چھوڑا قرض اتنا تھا کہ کھجوروں کی سالہا سال کی پیداوار بھی کافی نہ ہوتی۔ جب کھجور کاٹنے کا وقت آیا۔ تو میں حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا۔ اور عرض کیا کہ قرض خواہوں سے سفارش کر دیں۔ حضور نے سفارش کی مگر وہ چونکہ یہودی تھے اس لئے کچھ بھی کم کرنے پر راضی نہ ہوئے تو فرمایا، اچھا ان سے کہدو کہ کل صبح کو آئیں اور مجھے حکم دیا کہ کھجور کی مختلف قسموں کو الگ الگ ڈھیر لگاؤں۔ عجوہ کا علیحدہ۔ عذق زید کا علیحدہ لینہ کا علیحدہ۔ میں نے ایسا ہی کیا۔ پھر حسب الحکم حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو دوسرے دن صبح کو اطلاع بھیجی۔ حضور تشریف لائے۔ میں نے سوچا تھا کہ حضور کو دیکھکر قرض خواہ کچھ نرمی برتیں گے مگر حضور کو دیکھکر وہ اور سختی کرنے لگے۔ حضور نے کچھ سے کچھ عالی کی پھر سب سے بڑے ڈھیر کے گرد تین بار چکر لگایا اور مجھے حکم دیا کہ تم

النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم فجاء فجلس علی اعلاہ او فی ناحیۃ
نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خبر پہنچی تو تشریف لائے اور اس کے اوپر یا اس کے کنارے پر بیٹھے پھر فرمایا
ثم قال کل للقوم فکلتہم حتی اوفیتہم الذی لہم وبقی مثل
تم قرض خواہوں کو دو میں نے انہیں ناپ کر دینا شروع کیا یہاں تک کہ میں نے قرض خواہوں کو پورا پورا ناپ کر دیا
کانہ لم ینقص منہ شیئی وقال فراس عن الشعبی فبقی جابر
اور میری کھجور میں ایسا معلوم ہوتا تھا کہ کچھ بھی کم نہیں ہوا فراس نے شعبی سے روایت کیا
عن النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم فما زال یکیل لہم حتی ادی
کہ وہ ناپ ناپ کر دیتے رہے یہاں تک کہ پورا پورا ادا کر دیا
وقال ہشام عن وہب عن جابر قال النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم
قرض خواہ کے ساتھ
میں یہ ہے

ناپ ناپ کر قرض خواہوں کو دو۔ میں نے دینا شروع کیا۔ سب قرض خواہوں کو پورا پورا مطالبہ دیدیا۔ میں خود راضی تھا کہ قرض ادا ہو جائے چاہے اپنی ہتھیلی کے لئے ایک کھجور رہے۔ مگر ہوا یہ کہ بقیہ کھجور تو بچ ہی گئے تھے جس ڈھیر سے میں نے قرض ادا کیا تھا اس سے بھی ایسا معلوم ہوتا تھا کہ ایک کھجور بھی کم نہیں ہوا۔ آخر میں فرمایا ابن خطاب کو بتادو۔ یہ اس لئے فرمایا کہ حضرت عمر بھی حضور کے ساتھ گئے تھے۔ حضرت جابر تو وہاں قرضخواہوں کو کھجور ناپتے رہے۔ اور یہ لوگ چلے گئے۔ حضرت جابر عصر کے وقت سب قرض ادا کر کے واپس ہوئے۔

مطابقت : باب کا دوسرا جزء یہ تھا۔ کیل منطبق ہے۔ حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ قرض خواہوں کو ناپ رہے تھے۔ ان سے فرمایا۔ کیلہم۔ ناپ دو۔

عذق زید : کتاب الاستقراض میں عذق ابن زید ہے۔ اور لین کا اضافہ ہے۔ یہاں مطبع احمدی میرٹھ نور محمد اور رشیدیہ کے نسخوں میں۔ نیز قسطلانی عمدۃ القاری کے ساتھ جو متن چھپا ہے نیز التجرید الصریح میں عذق زید ہے مگر فتح الباری کے ساتھ جو متن ہے اس میں عذق ابن زید ہے۔ کتاب الاستقراض میں عذق زید ہے۔ قسطلانی دونوں نے تحریر کیا ہے کہ توضیح میں دمیاطی کے حوالے سے۔ عذق زید ہے۔ یہی کتاب الاستقراض

کتاب الاستقراض باب الاستقراض فی وفاء الدین ص ۳۲۳ باب اذا اقرض دینا فجاء بخیر منہ او اقضی منہ ص ۳۲۳ باب اذا قاص او جازفہ فی الدین ص ۳۲۳ باب من اخر الغریم الی الغد ص ۳۲۳ کتاب الوکالۃ باب الوکالۃ فی قضاء الدیون

جُذَّ لَهٗ فَاَوْفِ لَهٗ۔

کھجور کاٹ اور پورا دے۔

بَابُ مَا یُسْتَحَبُّ مِنَ الْکَیْلِ ص ۲۸۶ ناپنے کا مستحب ہونا

۱۳۴۹ عَنْ جَابِرِ بْنِ مَعْدَانَ عَنِ الْمِقْدَامِ بْنِ مَعْدِیْ کَرِبَ رَضِیَ

حدیث حضرت مقدام بن معدی کرب رضی اللہ تعالیٰ عنہ نبی صلے

اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُ عَنِ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ قَالَ کِیْلُوْا

تعالیٰ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ فرمایا

طَعَامَکُمْ یُبَارَکْ لَکُمْ۔

اپنے غلے کو ناپ لو۔ برکت دی جائے گی۔

یہ بھی عدد زیادہ ہے۔ کھجوروں کی بہت قسمیں ہیں۔ ابو محمد جوینی نے۔ الفروق میں لکھا ہے کہ ایک بار مدینہ طیبہ کے میرے یہاں کافی کھجوروں کے اقسام کو اکٹھا کیا گیا تو سات تک پہنچ گئیں۔ اور سرخ کھجوروں کے اقسام اس سے زائد ہیں۔ مدینہ طیبہ کی کھجوروں میں سب سے عمدہ عجوہ ہے۔ اس کے فضائل بھی احادیث میں وارد ہیں جو کتب مطلب میں مذکور ہیں۔

۱۳۴۹ یعنی غلہ جب رکھو تو ناپ کر رکھو اور جب خرچ کرنے کے لئے نکالو تو ناپ کر نکالو۔ اللہ تعالیٰ

تشریحات اس میں برکت دے گا۔ اس میں راز یہ ہے کہ ناپ کر رکھے گا تو اسے معلوم رہے گا کہ کتنی مدت تک کے لئے کافی ہوگا۔ اسی حساب سے ناپ ناپ کر نکالے گا تو کم نہ ہوگا پورا ہو جائے گا، اندازت سے جانے میں زیادہ نکل سکتا ہے۔ اس صورت میں کمی پڑ سکتی ہے۔ نیز ہر شخص کو معلوم ہے کہ ہمارے گھر کا غلہ ہے۔ ناپ کر نکالے گا تو کچھ نا کچھ فاضل نہ ہوگا۔ اور اس میں برکت محسوس ہوگی۔ ان عقلی توجیہوں سے ہٹ کر ایمان کی بات یہ ہے کہ جب حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرما دیا ہے کہ اس میں برکت ہے، تو اس میں ضرور برکت ہوگی۔ بلکہ قرینہ ہے کہ برکت ہو گئی ہے۔

بَابُ بَرَکَۃِ صَاعِ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ وَمُدِّہٖ ص ۲۸۶

نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے صاع اور مد کی برکت

(۱۲۵۰) عَنْ عَبَّادِ بْنِ تَمِيْمٍ الْاَنْصَارِيِّ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ

حدیث حضرت عبداللہ بن زید رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے

اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِنَّ اِبْرَاهِيْمَ

روایت کی کہ فرمایا بیشک ابراہیم نے مکہ کو حرم بنایا اور اس کے لئے دعا کی

حَرَّمَ مَكَّةَ وَدَعَا لِاَهْلِهَا وَحَرَّمْتُ الْمَدِيْنَةَ كَمَا حَرَّمَ اِبْرَاهِيْمُ مَكَّةَ

میں نے مدینے کو حرم بنایا جیسے ابراہیم نے مکہ کو بنایا تھا اور میں نے دعا کی اس کے

وَدَعَوْتُ لَهَا فِيْ مُدِّهَا وَصَاعِهَا مِثْلَ مَا دَعَا اِبْرَاهِيْمُ لِمَكَّةَ۔ عہ

مد اور صاع میں برکت کی دعا کی جیسے ابراہیم نے مکہ کے لئے کی تھی۔

(۱۲۵۱) عَنْ اِسْحٰقَ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ طَلْحَةَ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ

حدیث حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ

رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا اے اللہ ان کے دینے میں برکت دے

قَالَ اَللّٰهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِيْ مِكْيَالِهِمْ وَبَارِكْ لَهُمْ فِيْ صَاعِهِمْ وَمُدِّهِمْ

ان کے صاع میں برکت دے ان کے مد میں برکت دے

يَعْنِيْ اَهْلَ الْمَدِيْنَةِ عہ

یعنی مدینے والوں کے۔

(۱۲۵۰، ۱۲۵۱) مدینے کے حرم ہونے کی بحث چوتھی جلد صفحہ پر گزر چکی ہے اور صاع اور مد کی تحقیق

تشریحات جلد ثانی صفحہ پر گزر چکی ہے۔

باب ما یذکر فی بیع الطعام والحکرۃ ص ۲۸۶ غلہ بیچنے اور روکنے کے بیان میں

حکرہ کے معنی ہیں سامان روکنا ذخیرہ اندوزی کرنا جب ایسی چیز میں کمی ہو جائے اور مہنگی ہو جائے تب بیچے

عہ مناسك ۔ عہ ثانی باب صاع المدینة ص ۹۹۳ الاعتصام باب ماذکر النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم
ص ۱۰۸۰ صلوٰۃ ثانی ان سنگ۔

۱۲۵۲ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَالِمٍ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ رَاَيْتُ الَّذِيْنَ يَشْتَرُوْنَ

حدیث حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا میں نے رسول اللہ صلی اللہ

الطَّعَامَ مُجَازَفَةً يُضْرَبُوْنَ عَلٰى عَهْدِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ

علیہ وسلم کے زمانے میں ان لوگوں کو مار کھاتے دیکھا ہے

تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْ يَّبِيْعُوْهُ حَتّٰى يُؤْوُوْهُ اِلٰى رِحَالِهِمْ

اندازے سے غلہ خریدتے اپنے ٹھکانے لانے سے پہلے نہ بیچ دیتے۔

۱۲۵۳ عَنِ ابْنِ طَاوُسٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى

حدیث امام طاؤس نے حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما

اسی سے اختلاف آتا ہے۔ یہ اس وقت ممنوع ہے خصوصاً غلے وغیرہ خوراک کی اشیاء میں جب یہ بازار میں نہ ہو۔ کسی بھی چیز کی ناپے تولے بغیر اندازے سے بیع جائز ہے جبکہ مبیع اور ثمن دو مختلف جنس ہوں۔

۱۲۵۲ تشریح البتہ جب تک مشتری اس پر قبضہ نہ کرلے۔ اسے بیچنا جائز نہیں۔ یہ تشدد غالباً اس وجہ سے تھا کہ یہ لوگ قبضہ کئے بغیر بیچ دیتے تھے۔ اور بظاہر قبضہ غیر ضروری بھی معلوم ہوتا ہے لیکن اس میں کبھی نزاع بھی ہو سکتی ہے۔ مثلاً بائع متعدد ڈھیر لگائے ہوئے ہے۔ اس میں سے ایک بیچا اور اشارے سے بتا دیا کہ یہ ڈھیر۔ پھر مشتری نے اسے بیچ دیا۔ اور دوسرا مشتری اٹھانے لگا۔ تو اس کا امکان ہے کہ اختلاف ہو جائے کہ کون سا ڈھیر ہے اور یہ اختلاف بھول چوک سے بھی ہو سکتا ہے۔ اور بددیانتی کی وجہ سے بھی۔ اس لئے شریعت نے اول کو بند کر دیا گیا کہ مبیع پر قبضہ کئے بغیر نہ بیچے۔

حتی یووہ : اس سے مراد قبضہ ہے۔ جہاں خریدا ہے وہیں بیچنے میں اس کا خطرہ ہے کہ سستی اور آسانی سے قبضہ کئے بغیر بیچ دے۔ اس لئے یہ حکم دیا گیا کہ اپنے گھر اپنی دوکان پر لا کر بیچے۔ وہ ابتدائی دور تھا اس لئے اتنی شدت برتی گئی۔

۱۲۵۳ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے ارشاد کی صورت یہ ہے کہ کسی نے کسی سے دس روپے کا دھار غلہ خریدا۔ مثلاً ایک ہفتے بعد دینا۔ اس نے قبضہ کرنے سے پہلے اسی کے ہاتھ کسی اور کے ہاتھ مثلاً بیس روپے میں بیچ دیا۔ تو یہ حقیقت میں دس درہم کی بیس درہم کے عوض ادھار ہوئی کہ غلہ تو ابھی نہ ملا ہے۔ اور یہ سود ہوا۔

ف۱ اپنے اب میں زیادہ تشدد ہے طعاماً حتی یقبضہ ف۲ مثلاً فی اطعام باب کم التمر بین دراہم سے معلوم ہوتا ہے کہ دراہم کے بدلے دراہم ہی ہیں۔ ع۔

عَنْهُمَا اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهٰى اَنْ يَّبِيْعَ

سے روایت کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اس سے منع فرمایا کہ وہ بیچے

الرَّجُلُ طَعَامًا حَتّٰى يَسْتَوْفِيَهٗ قُلْتُ لِابْنِ عَبَّاسٍ كَيْفَ ذَاكَ

کوئی شخص غلہ کو اپنے قبضہ میں لینے سے پہلے۔ میں نے ابن عباس سے پوچھا کہ کیسے ہے یہ ممانعت

قَالَ ذَاكَ دَرَاهِمَ بِدَرَاهِمَ وَالطَّعَامُ مُرْجَأٌ۔ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ

انہوں نے کہا کہ درہم کو درہم کے عوض بیچنا ہوا۔ غلہ تو جدا ہے۔ ابو عبداللہ

مُرْجَوْنَ مُؤَخَّرُوْنَ ۱۲

(امام بخاری) نے کہا مرجون، موخرون کے معنی میں ہے۔

۱۲۵۴ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ مَالِكِ بْنِ اَوْسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ اَنَّهٗ

حدیث حضرت مالک بن اوس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ایک بار کہا

قال ابو عبداللہ : اس حدیث میں مُرْجَأٌ کا لفظ آیا تھا۔ اسی کے جمع کا صیغہ مُرْجَوْنَ قرآن کریم میں ہے :-

وَاٰخَرُوْنَ مُرْجَوْنَ لِاَمْرِ اللّٰهِ اِمَّا اَنْ يُّتُوْبَ عَلَيْهِمْ اَوْ يَعْذِبُهُمْ۔ (التوبہ - ۱۰۶)

(کچھ لوگوں کا معاملہ اللہ کے حکم پر موقوف ہے۔ (ابھی فیصلہ نہیں ہوا یا نہیں کہا گیا) یہ توبہ کریں گے اور اللہ ان کی توبہ قبول فرمائے گا یا انھیں عذاب دے۔

روایت غزوۂ تبوک میں بلا عذر شریک نہ ہونے والوں میں ان لوگوں کے بارے میں نازل ہوئی ہے۔ جنھوں نے حضرت اور توبہ میں تاخیر کی تھی۔ حسب عادت امام بخاری نے اس کی لغوی تشریح فرمادی کہ یہ مُرْجَوْنَ کے معنی میں ہے۔ یعنی ان لوگوں کے بارے میں ابھی کوئی فیصلہ نہیں کیا گیا ہے۔ بعد میں ہوگا۔ مُرْجَأٌ کا مادہ رجا ہے یہ ناقص واوی بھی ہے اور مہموز لام بھی۔ اس کے معنی مؤخر کرنے کے ہیں۔ رجا کے معنی امید اسی وجہ سے ہے کہ وہ مؤخر ہوتا ہے۔ مُرْجَأٌ باب افعال سے مہموز لام کا اسم مفعول ہے۔ مُرْجَوْنَ ناقص واوی اسم مفعول کا صیغہ جمع مذکر ہے۔

۱۲۵۴ یہ حدیث باب بیع الشعیر الشعیر میں یوں ہے۔ مالک بن اوس نے کہا مجھ سے معاویہ

نشریحات کے بدلے درہم تلاش کرنا شروع کیا تو انھیں حضرت عمر بن عبید اللہ نے کہا ہمارے جانور چرانے والے غلام سونا لیتے ہیں اور ہمیں چاندی دیتے ہیں۔ پھر ہم ان سے کچھ دیر تک کہ میرا خازن آجائے

(۱) مسلم، ابوداؤد، نسائی، البیوع -

قَالَ مَنْ كَانَ عِنْدَهُ صَرْفٌ فَقَالَ طَلْحَةُ أَنَا حَتَّى يَجِيئَ خَازِنُنَا

کہا جس کے پاس بھنانے کے لئے درہم یا دینار ہے۔ تو طلحہ نے کہا میں ہوں یہاں تک کہ

مِنَ الْغَابَةِ قَالَ سُفْيَانُ هُوَ الَّذِي حَفِظْنَاهُ مِنَ الزُّهْرِيِّ لَيْسَ فِيهِ

کہ ہمارا خازن غابہ سے آجائے۔ سفیان نے کہا یہی ہم نے زہری سے یاد کیا ہے۔ اس میں

زِيَادَةٌ قَالَ أَخْبَرَنِي مَالِكُ بْنُ أَوْسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ سَمِعَ عُمَرَ

زیادتی نہیں۔ زہری نے کہا کہ مجھے مالک بن اوس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے خبر دی کہ انھوں

ابْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ يُخْبِرُ عَنْ رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى

نے حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے سنا۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الذَّهَبُ بِالْوَرِقِ رِبًا إِلَّا هَاءَ وَهَاءَ وَالْبُرُّ بِالْبُرِّ رِبًا

نے فرمایا سونے کے عوض سونا سود ہے مگر یہ کہ نقد ہو۔ اور گیہوں کے عوض گیہوں

إِلَّا هَاءَ وَهَاءَ وَالتَّمْرُ بِالتَّمْرِ رِبًا إِلَّا هَاءَ وَهَاءَ وَالشَّعِيرُ بِالشَّعِيرِ

سود ہے مگر یہ کہ نقد ہو اور کھجور کے عوض کھجور سود ہے مگر یہ کہ نقد ہو اور جو کے عوض

رِبًا إِلَّا هَاءَ وَهَاءَ ۵

جو سود ہے مگر یہ کہ نقد ہو۔

آپس۔ اور حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ یہ سن رہے تھے۔ فرمایا بخدا اس سے جدا نہ ہونا جب تک اس سے نہ لینا۔ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ سونے کے بدلے سونا۔ الحدیث۔

من كان عنده صرف : یعنی کوئی ایسا ہے۔ جو بیع صرف یعنی ثمن کے عوض ثمن بیچنے اور خریدنے کا کاروبار کرتا ہو۔

غابہ : غابہ کے معنی گھنے جنگل کے ہیں۔ لیکن اس سے مراد غابۃ المدینہ ہے جو عوالی مدینہ کے قریب ایک محلہ کا نام ہے جہاں اہل مدینہ کی زمینیں تھیں۔ اسی غابہ کے جھاؤ کی لکڑی سے منبر اقدس بنا تھا۔

قال سفيان : یعنی سفیان بن عیینہ نے کہا کہ اس سنا یعنی بواسطہ عمرو بن دینار زہری سے ہمیں سنایا ہے۔ اس سے بنا کر نہیں۔ یعنی بلا واسطہ نہیں سنا۔ قولہ جو حضرت عمر نے فرمایا البتہ تمام زہریوں سے ان کے دو شاگرد نے حضرت مالک سے یہ نقل کیا ہے۔ اور بخاری کا یہ بیان ہے۔ کہ مالک بن اوس سے کہا کہ انھوں نے عمر رضی اللہ عنہ سے سنا ہے۔

---

۵ صحیح مسلم، کتاب المساقاۃ، باب الصرف والبیع، ص ۲۵۰، ۲۵۱، قدیمی کتب خانہ کراچی۔ سنن ابوداؤد، کتاب البیوع، باب فی الصرف، ص ۴۸۰، قدیمی کتب خانہ کراچی۔

[illegible] ذهب بالورق [illegible] صرف دو چیزوں میں۔ ورق کی جگہ الذهب ہے۔ اس لئے ورق ہے سونا اور [illegible] هاء هاء : اسم فعل بمعنی خذ۔ یہ کنایہ ہے تقابض سے۔ مخاطب یہ ہو کہ بائع کہیں اور مشتری مجلس میں قبضہ کرلے۔ اسمیں دو خبث ہے، ھا غیرہ کے۔ ھاء اور ھاء جو ضمہ کے ساتھ ہو [illegible] ہے۔

بَابُ إِذَا اشْتَرَى مَتَاعًا أَوْ دَابَّةً فَوَضَعَ عِنْدَ البَائِعِ فَبَاعَ أَوْ مَاتَ قَبْلَ أَنْ يَقْبِضَ ۳۹۵

باب جب کوئی سامان یا چوپایہ خریدے اور بائع کے پاس رکھ دے پھر قبضہ کرنے سے پہلے اسے بیچ ڈالے یا مر جائے۔

۳۹۵ وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُمَا مَا أَدْرَكْتُ الصَّفْقَةَ حَيًّا	
ت	اور حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا: جو چیز خریدی جائے تو اس کے ہاتھ آنے کا وقت
فَمَجْمُوعًا فَهُوَ مِنَ المُبْتَاعِ.	
سلامت تھی اور اسی حالت پر وہ تھی	وہ مشتری کی ہے۔

ترجمہ یعنی کسی نے کوئی چیز خریدی اور قبضہ کئے بغیر بائع کے پاس رہنے دی پھر اس کو بیچ ڈالا تو بیع دوسری بیع صحیح ہوئی یا نہیں؟ یا مشتری مر گیا تو وہ چیز کس کی ملک قرار پائے گی۔ بائع کی یا مشتری کی؟ اور اگر وہ ضائع ہو گئی تو بائع پر تاوان ہے یا نہیں۔ حضرت امام بخاری نے سب عادت ان سوالوں کے جواب میں ذکر کی ہے جس میں اختلاف ہے۔

ہمارے مذہب کے مطابق جواب یہ ہے۔ یہ دوسری بیع نافذ ہو گئی۔ اور وہ چیز مشتری کی ملک ہو گئی تو بائع پر تاوان نہیں۔ مشتری جب مر گیا تو بائع پر واجب ہے کہ مشتری کے وارثین کو وہ چیز دے دے اور اگر بائع مر گیا تو اس کے وارثین پر واجب ہے کہ مشتری کو وہ چیز دیں۔ بعض قدیم نسخوں میں۔ ضاع کی جگہ۔ ضاع ہے۔ اور یہی مشہور ہے۔

۳۹۵ اس اثر کو امام ابو جعفر طحاوی اور ابن المنذر نے سند متصل کے ساتھ روایت کیا ہے۔ عمدۃ القاری میں ہے کہ

تشریحات کا لفظ نہیں۔ مجموعاً سے مراد یہ ہے کہ جس حالت پر عقد ہوا تھا اسی حالت پر قبضے کے وقت تک [illegible] اس میں کوئی تغیر نہ ہوا ہو۔ حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے اس ارشاد سے معلوم ہوا کہ بیع ایسے [illegible] نہیں ہو جاتی ہے۔ تاہم بیع کے لئے تفرق ابدان شرط نہیں۔ کیونکہ انھوں نے اسی [illegible] خیار مجلس کی ملک ثابت فرمایا۔ اور یہ قول ہے جو اصل پر راجح ہوتا ہے۔ اس سے ثابت ہوا کہ بیع [illegible] مشتری کی ملک ثابت فرمایا۔ اور یہ قول ہے جو اصل پر راجح ہوتا ہے۔ اس سے ثابت ہوا کہ بیع [illegible] مشتری کے قبضے سے پہلے ہلاک ہو گئی تو بائع پر تاوان نہیں۔ اس طرح یہ تعلیق باب کے مناسب ہے

۱۲۵۵ عَنْ هِشَامٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهَا قَالَتْ

حدیث ۱۲۵۵ ہشام سے بواسطہ حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ ایسا دن نہیں ہوتا

لَمْ يَكُنْ يَوْمٌ اِلَّا يَاْتِيْ فِيْهِ اَبُوْ بَكْرٍ طَرَفَيِ النَّهَارِ فَلَمَّا اُذِنَ لَهٗ فِي الْخُرُوْجِ اِلَى

کہ ابوبکر کے گھر نہ آتے ہوں صبح و شام کو نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

الْمَدِيْنَةِ لَمْ يَرُعْنَا اِلَّا وَقَدْ اَتَانَا ظُهْرًا فَاُخْبِرَ بِهٖ اَبُوْ بَكْرٍ فَقَالَ مَا

مدینہ جانے کا اذن ملا تو ہمیں اس بات نے گھبراہٹ میں ڈال دیا کہ دوپہر کے وقت تشریف لائے ابوبکر کو خبر کی گئی تو انھوں نے کہا

جَاءَ نَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ هٰذِهِ السَّاعَةِ اِلَّا لِاَمْرٍ

اس وقت نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا تشریف لانا کسی نئے کیوجہ سے ہوا ہے۔ جب وہ حاضر ہوئے

حَدَثٍ فَلَمَّا دَخَلَ عَلَيْهِ قَالَ لِاَبِيْ بَكْرٍ اَخْرِجْ مَا عِنْدَكَ قَالَ يَا رَسُوْلَ

تو فرمایا سب کو اپنے پاس سے نکال دو۔ انھوں نے عرض کیا یا رسول اللہ

اللّٰهِ اِنَّمَا هُمَا ابْنَتَايَ يَعْنِيْ عَائِشَةَ وَاَسْمَاءَ قَالَ اَشَعَرْتَ اَنَّهٗ قَدْ اُذِنَ

یہ میری بچیاں ہی تو ہیں۔ یعنی عائشہ اور اسماء فرمایا تم جان گئے ہو گے کہ مجھے

لِيْ فِي الْخُرُوْجِ قَالَ الصُّحْبَةَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ قَالَ الصُّحْبَةَ قَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنَّ

ہجرت کی اجازت مل گئی ہے۔ انھوں نے عرض کیا میں ساتھ رہوں گا یا رسول اللہ

۱۲۵۵ یہ ایک حدیث کا ابتدائی حصہ ہے۔ جو باب ہجرت میں مفصل مذکور ہے۔ یہاں باب کے

تشریحات مناسب یہ ہے کہ اس وقت حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے وہ اونٹنی خریدلی تھی

جو بعد میں اللہ تعالیٰ نے ان کے پاس رہنے دی۔ قبضہ تو اچھی چیز ہے اسے دیکھا بھی نہیں۔ اس حدیث سے ثابت

ہوا کہ بیع صرف ایجاب و قبول سے تمام ہو جاتی ہے۔ جس سے بائع کی ملک سے خروج اور مشتری کی ملک

میں دخول واقع ہے۔ تعریف و ثمن ضروری نہیں۔ کیونکہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا ہے

اس کو قیمت سے خرید لیا۔ لہٰذا اس وقت صحیح ہے جب وہ حضرت ابوبکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی ملک

میں داخل ہو چکا ہو۔ واقعہ ایسا ہی ہوا جب وہ حضرات اس مجلس میں تھے۔

[illegible] فَخَاصَمَ اَحَدُهُمَا فَقَالَ اَحَدُهُمَا لِلْخَرِ [illegible]

[illegible] ہوگئے عرض کیا یہ [illegible] دو آدمیوں میں جھگڑا ہوا جھوٹ کہتے تیار کر لیا ہے ایک حضور میں [illegible]

بَابُ لَا يَبِيعُ عَلَى بَيْعِ اَخِيهِ وَلَا يَسُومُ عَلَى سَوْمِ اَخِيهِ حَتّٰى يَاْذَنَ لَهُ اَوْ يَتْرُكَ

[illegible] بیع پر بیع نہ کرے [illegible] سودا نہ کرے جب تک وہ [illegible] چھوڑ دے

۱۳۵۵ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى

حدیث حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ارشاد

اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَبِيْعُ بَعْضُكُمْ عَلٰى بَيْعِ اَخِيْهِ ؕ

فرمایا کہ تم میں سے کوئی اپنے بھائی کی بیع پر بیع نہ کرے۔

۱۳۵۶ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ

حدیث حضرت سعید بن مسیب رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے

تشریح: بیع پر بیع کی صورت یہ ہے کہ بیع یا مشتری کی پسند کا حال تھا۔ اب کوئی آدمی آئے کہ بیع فسخ کر دو میں تمہیں اس سے اچھا مال دوں گا یا مشتری سے کہے بیع فسخ کر دو میں اس سے سستے میں دوں گا۔ دوسری کی صورت یہ ہے کہ کسی پر بھاؤ ہو گیا ہو بھاؤ طے ہو گیا ہو ابھی بیع منعقد نہ ہوئی تھی کہ تیسرے نے کہا۔ میں اتنا زیادہ دوں گا یہ سودا چھوڑ دو۔ یا مشتری سے کہے کہ اتنے کم میں دوں گا۔ تجھ سے زیادہ قیمت دینے والا موجود ہے۔ لیکن دام طے ہونے سے پہلے ہو یہ دام لگانا ہے۔ اسے یہ ہم کہتے ہیں۔ یہ ناجائز ہے۔ جب کہ بھاؤ طے ہو گیا ہو۔

۱۳۵۶، ۵۷ شہری کا دیہاتی سے خرید نا اس وقت ممنوع ہے جبکہ دیہاتی کی ضروریات کی شہر میں قیمت ہو۔ اس وقت سے خرید نا ممنوع ہے کہ خود بیچنے کے لئے لائے۔ ۱۲ منہ

تشریحات لا تلقوا: اس سے مراد ہے کہ کچھ سودا بیچنے والے دور جا کر خرید کر دیتے ہیں جو بڑھا بڑھا کر دام ہوتا ہے وہ خریدار اس سے بے خبر ہوتا ہے۔ اس میں یہ نکتہ غریب ہے اس نے یہ خوش ہے۔ یہ دام سے مختلف ہے۔ بلکہ یہ ہو سکتا ہے کہ وہ سودا بیچنے والے کو اس سے زیادہ قیمت مل جائے۔ اس لئے یہ ممنوع ہے۔ ۱۲ منہ

ولا یخطب: منگنی پر منگنی نہ کرنے کا مطلب یہ ہے۔ کہ جب رشتہ طے ہو جائے تو پیغام نہ دیا جائے۔

باب کا پہلا جزیہ ہے۔ اپنے بھائی کی بیع پر بیع نہ کرے۔ اس کے مطابق تو دو احادیث ہیں۔

مطابقت باب کا ثانی ہے۔ دوسرا جزیہ ہے۔ بھائی کے مول پر مول نہ کرے۔ اس کے مطابق دو احادیث ہیں۔ ان میں کوئی لفظ نہیں۔ شارحین نے یہ جواب دیا کہ کتاب الشروط میں بطریق محمد بن عمرو عن ابی سلمہ حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے جو روایت ہے۔ اس میں یہ زائد ہے۔ وان یستام الرجل علی سوم اخیہ۔ اپنے بھائی کے بھاؤ پر بھاؤ نہ کرے۔

لہ باب کی بحث من تلقی الرکبان ص ۲۸۹ ج ۱ ثانی النکاح باب لا یخطب علی خطبۃ اخیہ ص ۷۶۲ ج ۲

صحیح البخاری ج ۲ ص ۱۰۲۰ ج ۲ ثانی البیوع۔ سنن ابی داؤد البیوع۔ سنن ابن ماجہ التجارات۔

قَالَ نَهٰى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْ يَّبِيْعَ حَاضِرٌ
نے اس سے منع فرمایا کہ شہری دیہاتی کے ہاتھ بیچے یا خریدنا مقصود نہ ہو اور بولی بولے
لِبَادٍ وَلَا تَنَاجَشُوْا وَلَا يَبِيْعُ الرَّجُلُ عَلٰى بَيْعِ اَخِيْهِ وَلَا يَخْطُبُ عَلٰى
اور نہ اپنے بھائی کی منگنی کرے اور کوئی شخص
خِطْبَةِ اَخِيْهِ وَلَا تَسْاَلُ الْمَرْاَةُ طَلَاقَ اُخْتِهَا لِتَكْفَاَ مَا فِيْ اِنَائِهَا [1]
اپنی بہن کے طلاق کا مطالبہ کرے تاکہ جو کچھ اس کے برتن میں ہے اسے انڈیل دے۔

البتہ حتی یاذن او یترک [2] بخاری کی کسی روایت میں نہیں۔ اقول وباللہ التوفیق۔ خطبہ منگنی کے باب میں خود بخاری کتاب النکاح میں دونوں بزرگ حضرت ابن عمر اور ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما ہی سے جو روایت ہے۔ اس میں ہے۔ حضرت ابن عمر کی حدیث کے آخر میں ہے۔ حتی یترک الخاطب قبلہ او یاذن لہ الخاطب۔ اور حضرت ابوہریرہ کی حدیث میں حتی ینکح او یترک۔ رہ گیا بیع اور ہبہ میں تو قیاس سے ثابت ہے۔ غالباً امام بخاری نے اسی افادے کے لئے باب کے دونوں جز کے ساتھ یہ نکالا ہے۔ کہ اگرچہ حدیث میں یہ حد صرف خطبہ منگنی کے لئے مذکور ہے مگر بیع اور سوم میں بھی یہ حد محفوظ ہے۔ ظاہر ہے کہ محض بیع یا بھاؤ طے ہو جانے کے بعد اگر دوسرے کو خریدنا ممنوع ہو جائے۔ اگرچہ طے کرنے والا انکار کر دے۔ دوسرے کو اجازت دیدے تو اسمیں نقصان عظیم ہے۔ جس کا جی چاہے کسی بھی بائع کو چھیڑ سکتا ہے۔ اس لئے اگر کسی حدیث میں یہ قید مذکور نہ بھی ہوتی تو عقلاً ضروری ہے۔ جبکہ مسلم [3] کی روایت میں حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی حدیث میں صراحتاً یہ قید مذکور ہے۔ الا ان یاذن لہ۔ حضرت امام بخاری کی عادت معلوم ہے کہ وہ کبھی کبھی باب میں ایسی شرط بڑھا دیتے ہیں۔ جو ان کی مرویات میں نہیں ہوتی مگر وہ محدثین کی مرویات میں ہوتی ہے۔ ہو سکتا ہے کہ امام بخاری کا منشا یہی ہو۔

---

[1] ایضاً باب لا یشتری حاضر لباد بالسمسرۃ ص ۲۸۵ الشروط باب ما لا یجوز من الشروط ص ۳۷۹ ثانی النکاح باب لا یخطب علی خطبۃ اخیہ ص ۷۸۲ مسلم النکاح۔ البیوع۔ ابوداود۔ البیوع۔ النکاح۔ ترمذی البیوع والنکاح۔ نسائی النکاح ابن ماجہ النکاح والتجارات۔

[2] جلد ثانی البیوع ص ۳

باب بیع المزایدۃ ص۲۸۵ نیلام کا بیان

۳۹۶ وَقَالَ عَطَاءٌ اَدْرَكْتُ النَّاسَ لَا يَرَوْنَ بَاْسًا بِبَيْعِ الْمَغَانِمِ فِيْمَنْ

ت اور امام عطا نے فرمایا میں نے لوگوں کا اس پر عمل دیکھا کہ اس میں کوئی حرج

يَّزِيْدُ۔

نہیں جانتے تھے کہ اموال غنیمت اس کے ہاتھ بیچیں جو زیادہ قیمت دے۔

۱۲۵۸ عَنْ عَطَاءِ بْنِ اَبِیْ رَبَاحٍ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ رَضِیَ اللّٰهُ

حدیث حضرت جابر بن عبداللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ ایک صاحب

تَعَالٰی عَنْهُمَا اَنَّ رَجُلًا اَعْتَقَ غُلَامًا لَهٗ عَنْ دُبُرٍ فَاحْتَاجَ فَاَخَذَهُ النَّبِیُّ

نے اپنے غلام سے کہدیا کہ میرے مرنے کے بعد تو آزاد ہو پھر ضرورت میں اس غلام

مزایدۃ کا مادہ زیادۃ ہے۔ اس سے یہاں لایا ہے۔ کہ دو یا دو سے زیادہ اشخاص کسی چیز کو خریدنا چاہتے ہوں اور وہ لوگ اس کی قیمت ایک دوسرے سے زیادہ لگائیں جسے ہمارے عرف میں نیلام کہتے ہیں اس میں کوئی حرج نہیں۔

۳۹۶ اس تعلیق کو امام ابوبکر بن ابی شیبہ نے سند متصل کے ساتھ روایت کیا ہے مگر اس میں مغانم کی تخصیص مذکور نہیں۔ عام ہے۔ فرمایا۔ جو زیادہ قیمت دے اس کے ہاتھ بیچنے میں کوئی حرج نہیں۔ اور مقصود یہ ہے کہ بخاری میں جو مذکور ہے۔ اس سے ثابت ہوتا ہے کہ اس پر صحابہ کرام اور تابعین کے زمانے میں عمل تھا۔ اور امام ابوبکر نے جو روایت کیا ہے وہ انکا اپنا فتویٰ ہے۔ اسی میں امام مجاہد کا بھی یہی قول مذکور ہے۔

۱۲۵۸ وہ صاحب جن کے غلام کو حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے آزاد فرمایا تھا ان کا نام یعقوب تھا۔ ابو مذکور ہے۔ یہ انصار کرام میں سے بنی عذرہ کے فرد تھے۔ وہ غلام جس کو انھوں نے آزاد فرمایا تھا نعیم نام کے تھے۔ ابو نعیم بن عبداللہ نحام رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اسے آٹھ سو درہم میں خریدا تھا۔

نعیم بن عبداللہ : نحام رضی اللہ تعالیٰ عنہ قریشی عدوی صحابی ہیں۔ یہ قدیم الاسلام ہیں انھوں نے ہجرت حبشہ اور ہجرت مدینہ دونوں کی تھی۔ قریش کے قبیلے والوں نے ہجرت نہیں کرنے دی۔ کیونکہ یہ بہت مالدار اور شریف انسان تھے۔ بدر کے موقع پر بہت زیادہ خرچ کرتے تھے۔ انھوں نے کہا کہ آپ کے ہی پیسے ہیں جس طرح چاہیں خرچ کریں۔ [illegible]

صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَنْ يَّشْتَرِيْهِ مِنِّيْ فَاشْتَرَاهُ نُعَيْمُ

کے فروخت کرنے کی احتیاج ہوگئی تو نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اسے لیا اور فرمایا تجھ

بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ بِكَذَا وَكَذَا فَدَفَعَهُ اِلَيْهِ ؕ

سے اتنے کو کون خریدتا ہے۔ اس پر نعیم بن عبداللہ نے اتنے اتنے میں خریدا تو حضور نے انہیں دیدیا۔

باب النجش ومن قال لا يجوز ذلك البيع ص

بولی دینے کا بیان اور جس نے کہا کہ یہ بیع جائز نہیں۔

۳۹۷ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا خِدِيْعَةَ فِي النَّارِ

ت اور نبی صلے اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا دھوکہ جہنم میں ہے۔

ہجرت کرکے وہ بارگاہ اقدس میں حاضر ہوئے۔ تو حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے انہیں گلے سے لگایا اور بیعت فرمایا۔ نعام کے معنی بہت کھانے والے کے ہیں۔ ان کا یہ لقب اس لئے پڑا کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ یہ جنت میں داخل ہوں تو انہیں نعیم کا نحمہ یعنی کھانسی سنی۔ یہ ۱۵ھ کے تاریخی معرکے یرموک میں شہید ہوئے اور ایک قول یہ ہے کہ جنگ جنادین میں شہید ہوئے جو سیدنا صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے عہد مبارک میں ہوئی تھی۔

عبد آبق : اس غلام کو کہتے ہیں جس کے آقا نے اس سے یہ کہدیا ہو کہ تو میرے مرنے کے بعد آزاد ہے۔ اس کا حکم یہ ہے کہ وہ آقا کے مرنے کے بعد تہائی مال سے آزاد ہو جائیگا۔ مگر جب تک آقا زندہ ہے وہ اپنے آقا کی ملک میں رہے گا اور یہ ملک تام ہوگی۔ مگر شرف زوال پر۔ اس لئے مدبر مطلق کی بیع جائز نہیں۔ ہماری دلیل دار قطنی کی یہ حدیث ہے کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا، مدبر کو نہ بیچا جائے نہ ہبہ کیا جائے۔ یہ تہائی مال سے آزاد ہے۔ اور قیاس بھی اسی کا مقتضی ہے۔

توضیح نجش کے معنی تنکار بھڑکانے کے ہیں۔ یہاں مراد یہ ہے کہ کچھ عیار سودا بیچنے والے دو ایک آدمیوں کو بٹھا دیتے ہیں جب کوئی گاہک دام لگاتا ہے تو وہ آجاتا ہے اور بڑھ کر بولی بولتا ہے تاکہ گاہک بھی مزید دام بڑھا دے چونکہ دھوکہ دہی ہے۔ اس لئے حرام ہے۔

۳۹۶،۳۹۷ حضرت امام بخاری نے باب کے اثبات کے لئے پہلے حضرت عبداللہ بن ابواوفی رضی اللہ عنہ کا یہ ارشاد نقل فرمایا کہ ناجش، ۳۰ خوار خائن ہے۔ پھر فرمایا کہ نجش دھوکہ ہے باطل ہے۔

عند الاستقراض۔ باب من باع مال المفلس او ابتاعه ص ۳۳۳ المخصومات باب من رد امر السفيه والضعيف ص ۳۳۵ العتق باب بيع المدبر ص ۳۳۳ ثانی الاحکام باب بيع الامة على انها حبلى ص ۳۳۵ الهبة والشفعة باب عتق المدبر ومن له الولاء والمكاتب فی النكاح ص ۳۳۳ الاكراه باب لا اكره ص ۳۳۳ البيوع باب عسب الفحل ص ۳۳۳

۱۹۱ وَمَنْ عَمِلَ عَمَلًا لَيْسَ عَلَيْهِ أَمْرُنَا فَهُوَ رَدٌّ

ت ۱۱۱ جس نے وہ کام کیا جو ہمارے حکم کے خلاف ہے وہ قابل رد ہے۔

۱۲۵۹ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا قَالَ نَهَى النَّبِيُّ

حدیث حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے منع

صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمُحَاقَلَةِ ۱۲

فرمایا۔

ے

بَابُ بَيْعِ الْغَرَرِ وَحَبَلِ الْحَبَلَةِ ۳۳ دھوکے کی بیع اور حمل کے حمل کی بیع

۱۲۶۰ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا أَنَّ

حدیث حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ

نہیں۔ اس کے بعد دلیل میں یہ حدیث ذکر کی (یعنی حدیث عائشہ رضی اللہ عنہا کی جس میں مسئلہ کے ساتھ روایت کیا ہے)

مالیس علیہ امرنا : اس کا لفظی ترجمہ تو یہ ہے جس پر ہمارا امر یعنی دین نہیں۔ مگر مراد وہ کام ہیں جو دین کے مخالف اور اسے بدلنے والی ہوں۔ حضرت شیخ عبدالحق محدث دہلوی نے اشعۃ اللمعات میں لکھا ہے۔

مراد چیزیست کہ مخالف دین باشد۔ مراد وہ چیز ہے جو دین کے مخالف اور اس کو بدلنے والی ہو۔

یعنی اسی وقت ہوگا جبکہ شریعت میں کوئی حکم وارد ہو۔ اس کے بالمقابل اس کی خلاف کوئی شخص کوئی تعہد کرلے تو کالعدم ہوگا۔ رہ گئیں وہ باتیں جو کسی حکم شرعی کے معارض اور مخالف نہیں۔ وہ باحت اصلیہ پر باقی رہیں گی خود حدیث میں فرمایا۔

وما سکت فھو مما عفی عنہ ۱۲ اور جس سے سکوت فرمایا وہ معاف ہے یعنی مباح ہے۔

اس تعلیق کو خود امام بخاری نے کتاب الصلح میں بتفصیل کے ساتھ روایت کیا ہے۔

۱۲۶۰ حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے جو حدیث مروی ہے۔ وہ حبل الحبلۃ کے بارے میں ہے۔

تشریحات اس کے آگے جو تفسیر ہے۔ امام نافع کا قول ہے۔ حبلۃ الحبلۃ۔ کا مطلب یہ ہے کہ کسی حاملہ اونٹنی کے بارے میں یہ عقد کرے کہ اس کے پیٹ میں جو بچہ ہے وہ پیدا ہونے کے بعد جوان ہو کر جو بچہ دے گا اس کو خریدنے کا معاملہ طے ہو کہ حمل کا حمل بیچ رہا ہے کہ معدوم کو بیچ رہا ہے۔ اور اس میں دھوکہ بھی ہے۔ کیا پتہ یہ اونٹنی حاملہ ہے بھی یا نہیں۔ ہو سکتا ہے کسی وجہ سے حاملہ نہ ہو۔ یا حاملہ ہو مگر بچہ مرا ہوا ہو۔ ہو سکتا ہے بچہ تو زندہ ہو مگر بڑا ہو کر بانجھ نکلے۔ اور کیا پتہ ہے کہ بچہ نر ہے یا مادہ۔ اور کیا پتہ ہے کہ بچہ نر ہے تو کیا پتہ نر بڑا ہو کر جفتی کے قابل ہوگا یا نہیں۔ ہو سکتا ہے کسی حاملہ کا بچہ بڑا ہو کر جفتی کے قابل ہو جائے تو کیا معلوم بانجھ ہوگا یا بانجھ نہ بھی ہوگا، حاملہ ہو بھی جائے تو ہو سکتا ہے کسی حاملہ کا بچہ بڑا ہو کر جفتی کے قابل ہو جائے تو کیا معلوم بانجھ ہوگا یا بانجھ نہ بھی ہوگا، حاملہ ہو بھی جائے تو ہو سکتا ہے کسی حاملہ کا بچہ

[illegible] باب ما یکرہ من التناجش الخ ص ۳۰۱ ج ۱ [illegible] ۱۲ منہ

[illegible] ۱۲ منہ

رَسُوْلَ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ نَھٰی عَنْ بَیْعِ حَبَلِ الْحَبَلَۃِ وَ

صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے حمل کے حمل کی بیع سے منع فرمایا اہل جاہلیت یہ بیع کرتے تھے کہ

کَانَ بَیْعًا یَتَبَایَعُہٗ اَھْلُ الْجَاھِلِیَّۃِ کَانَ الرَّجُلُ یَبْتَاعُ الْجَزُوْرَ اِلٰی

شخص اس شرط پر اونٹنی خریدتا کہ اس کی قیمت اس وقت دیگا جب اس اونٹنی کے

اَنْ تُنْتَجَ النَّاقَۃُ ثُمَّ تُنْتَجُ الَّتِیْ فِیْ بَطْنِھَا

پیٹ میں جو بچہ ہے وہ بچہ جنے۔

باب بیع الملامسۃ ص ۲۸۵ — بیع ملامست کا بیان

۱۲۶۱ اَخْبَرَنِیْ عَامِرُ بْنُ سَعِیْدٍ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُ اَخْبَرَہٗ اَنَّ رَسُوْلَ

حدیث حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے خبر دی کہ رسول اللہ صلی اللہ

اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ نَھٰی عَنِ الْمُنَابَذَۃِ وَھِیَ طَرْحُ الرَّجُلِ

تعالیٰ علیہ وسلم نے منابذت سے منع فرمایا ہے۔

گوبھاب۔ بچہ پیدا ہو مگر مردہ۔

امام نافع کی تفسیر کا مطلب یہ ہے کہ بیع کی قیمت دینے کی میعاد یہ طے ہوئی کہ اس اونٹنی کا جو بچہ پیدا ہو اور جوان ہو کر بچے اس وقت قیمت دی جائے گی۔ یہ بھی بیع بوجوہ مذکورہ فاسد ہے۔ یہ حدیث مسند امام احمد مسلم ترمذی نسائی میں بطرق مختلفہ نافع ہی سے۔ اس تفسیر کے بغیر مروی ہے۔

تشریحات ۱۲۶۱ کتاب الطحاوی میں بیع ملامست اور منابذت کی اس سے واضح تفسیر یہ ہے ملامست کا طریقہ یہ تھا کہ بائع مشتری ایک دوسرے کے کپڑے کو خواہ دن میں خواہ رات میں بغیر دیکھے بھالے بیع کی نیت سے چھو دیتے تو اسے بیع تام مانتے تھے۔ ایک دوسرے کو خیار نہیں ہوتا تھا۔ منابذت کی صورت یہ تھی کہ بائع مشتری اپنے اپنے کپڑے دوسرے کی طرف بغیر دیکھے بھالے پھینک دیں تو اسے بیع مکمل مانتے تھے۔ اسے مشتری کو خیار دیکھنے کا بھی نہیں تھا۔ ان دونوں بیع میں دھوکے کا بھی امکان ہے۔ اور جبر بھی ہے۔ اس لئے منع فرمایا۔

ھذا ابو داؤد۔ نسائی۔ الجمیع۔

ترجمہ یا بیع الی الرجل قبل ان یقبضہ او ینظر الیہ ونہی عن الملامسۃ
یعنی صورت یہ بھی کہ بائع اپنا کپڑا خریدار کی طرف پھینک دے۔ قبل اس کے کہ وہ اسے اچھی طرح دیکھ لے
والملامسۃ لمس الثوب لا ینظر الیہ ۱۲
یا چھو لے۔ اور حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے دونوں سے منع فرمایا۔ اس کی صورت یہ تھی کہ خریدار کپڑے کو بغیر دیکھے چھو لیتا تھا۔

باب النہی للبائع ان لا یحفل الابل والبقر والغنم وکل محفلۃ ۳۸۵

اس بات سے ممانعت کہ بائع اونٹ اور گائے اور بکری اور کسی بھی دودھ والے جانور کا دودھ نہ دوہے تاکہ خریدار دیکھ لے۔
یہ بہت دودھ دینے والا جانور ہے۔

۱۳۶۲ عن الاعرج قال ابوھریرۃ رضی اللہ تعالیٰ عنہ عن النبی صلی
حدیث حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے روایت کیا ہے
اللہ تعالیٰ علیہ وسلم لا تصروا الابل والغنم فمن ابتاعھا بعد فانہ
کہ آپ نے فرمایا اونٹ اور بکری کے تھنوں میں دودھ مت چھوڑو دودھ روکنے کے لیے
بخیر النظرین بعد ان یحلبھا ان شاء امسک وان شاء ردھا و
اگر اسے کسی نے خریدا تو دودھ دوہنے کے بعد دو باتوں میں جو اسے پسند آئے اس کو اسے اختیار ہے
صاع من تمر ۱۲
چاہے تو وہ جانور رکھ لے چاہے تو اسے لوٹا دے اور ایک صاع کھجور بھی۔

توضیح جاہلیت میں دستور تھا اور اب بھی کہیں کہیں ہے کہ جب جانور کو بیچنا ہوتا تو اس کا دودھ دوہنا چھوڑ دیتے۔ تاکہ جانور کا تھن بڑا ہو جائے اور خریدار یہ سمجھے کہ یہ بہت دودھ دینے والا جانور ہے۔ اس سے منع فرمایا ایسے جانور کو مصراۃ اور محفلہ کہتے ہیں۔
امام بخاری نے مصراۃ کی تفسیر یہ کی ہے۔ جس جانور کا دودھ دوہنا چھوڑ دیا گیا ہو اور اس کا دودھ تھن میں جمع کیا گیا ہو اور کئی دن تک دوہا نہ گیا ہو۔ مصراۃ۔ تصریۃ کا اسم مفعول ہے۔ جو باب تفعیل سے ہے اس کے معنی ہیں ذخیرہ۔ اسی سے ہے جو بولتے ہیں۔ صرینا الماء۔ جب پانی روک لیا۔

عہ باب بیع ناسخہ قاضی ۱۲ شاہ لفظ باس ص ۱۲ ۱۲ منہ اصحا ابو داؤد منسائی کلھم فی الربوٰ
عہ ۲ ھذا الباب عند جمیع الشافعیۃ ۱۲ الحنفیۃ لا یطرق منعقدہ ۱۲

۳۹۹ وَيُذْكَرُ عَنْ اَبِيْ صَالِحٍ وَّمُجَاهِدٍ وَالْوَلِيْدِ بْنِ رَبَاحٍ وَمُوْسَى بْنِ

ت ابوصالح اور مجاہد اور ولید بن رباح اور موسیٰ بن یسار سے روایت

يَسَارٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ

کیا جاتا ہے اور یہ لوگ حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ اور وہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے

وَسَلَّمَ صَاعَ تَمْرٍ۔

روایت کرتے ہیں کہ ایک صاع کھجور فرمایا۔

۴۰۰ وَقَالَ بَعْضُهُمْ عَنِ ابْنِ سِيْرِيْنَ صَاعًا مِّنْ طَعَامٍ وَهُوَ

ت اور بعضوں نے امام ابن سیرین سے روایت کرتے ہوئے کہا

بِالْخِيَارِ ثَلٰثًا۔

ایک صاع کھانا دے اور اسے تین دن تک اختیار ہے۔

۴۰۱ وَقَالَ بَعْضُهُمْ عَنِ ابْنِ سِيْرِيْنَ صَاعًا مِّنْ تَمْرٍ وَلَمْ يَذْكُرْ ثَلَاثًا

ت اور بعض لوگوں نے امام ابن سیرین سے روایت کرتے ہوئے کہا ایک صاع کھجور اور

وَالتَّمْرُ اَكْثَرُ

اور تین دن خیار کا تذکرہ نہیں کیا اور کھجور والی روایت اکثر ہے۔

۳۹۹ یہ حقیقت میں چار تعلیقیں ہیں۔ اول۔ بطریق ابوصالح۔ اسے امام مسلم نے موصولاً روایت کیا۔

تشریحات دوم بطریق مجاہد اسے امام بزار اور طبرانی اور دارقطنی نے روایت کیا ہے۔ سوم بطریق ولید بن رباح اسے امام احمد بن منیع نے روایت کیا ہے۔ چہارم بطریق موسیٰ بن یسار اسے امام مسلم نے روایت کیا ہے۔

تشریح :۔ (۴۰۰) اس تعلیق کو امام مسلم نے روایت کیا۔

۴۰۱ اس تعلیق کو بھی امام مسلم نے روایت کیا ہے۔ حضرت امام شافعی رضی اللہ تعالیٰ عنہ اور جمہور

تشریحات کا مذہب یہی ہے جو اس حدیث سے ثابت ہے۔ حضرت امام اعظم اور امام محمد اور ایک روایت حضرت امام ابو یوسف سے بھی یہی ہے۔ کہ بیع تام ہو گئی۔ مشتری کو واپس کرنے کا اختیار نہیں۔ بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ احناف نے حدیث کی صریح مخالفت کی ہے مگر حقیقت حال کیا ہے۔ اس کی تفصیل بحث خیار میں گزر چکی ہے۔ جو [illegible] پر بھی ہو گئی ہے۔ ناظرین اسے ضرور ملاحظہ کریں۔ اور مزید تفصیل کی حاجت ہو تو [illegible] ہی میں [illegible] دیکھیں جس نے جو فاضلانہ بحث فرمائی ہے [illegible]

۱۲۶۳ حَدَّثَنَا اَبُوْعُثْمَانَ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ مَسْعُوْدٍ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ

حدیث حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کہتے تھے۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

قَالَ مَنِ اشْتَرٰی شَاةً مُحَفَّلَةً فَرَدَّهَا فَلْيَرُدَّ مَعَهَا صَاعًا مِّنْ تَمْرٍ ۔

نے فرمایا جس نے ایسی بکری خریدا جس کا دودھ روکا گیا ہو۔ اور پھر اسے واپس

وَنَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْ تُلَقَّى الْبُيُوْعُ ۔

اس کے ساتھ ایک صاع کھجور بھی دے۔ اور نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے منع فرمایا کہ بیوپاری سے

بَابُ اِنْ شَاءَ رَدَّ الْمُصَرَّاةَ وَفِیْ حَلْبَتِهَا صَاعٌ مِّنْ تَمْرٍ ص۲۹۸

اگر چاہے تو مصراۃ جانور واپس کر دے اور اس کے دودھ کے عوض ایک صاع کھجور۔

۱۲۶۴ اَنَّ ثَابِتًا مَوْلٰی عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ زَيْدٍ اَخْبَرَهُ اَنَّهُ سَمِعَ

حدیث حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

اَبَاهُرَيْرَةَ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ يَقُوْلُ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ

نے فرمایا جس نے مصراۃ بھیڑ بکری خریدی پھر اس کو دوہا تو اگر اسے پسند

تَعَالٰی عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنِ اشْتَرٰی غَنَمًا مُّصَرَّاةً فَاحْتَلَبَهَا فَاِنْ رَضِيَهَا

ہو تو رکھ لے اور اگر ناپسند ہو تو لوٹا دے اور دودھ

اَمْسَكَهَا وَاِنْ سَخِطَهَا فَفِیْ حَلْبَتِهَا صَاعٌ مِّنْ تَمْرٍ ۔

کے عوض ایک صاع کھجور دے۔

باب بیع العبد الزانی ص۲۸۸

زناکار غلام کی بیع

۴۰۲ وَقَالَ شُرَيْحٌ اِنْ شَاءَ رَدَّ مِنَ الزِّنَا

ت اور قاضی شریح نے کہا اگر چاہے تو زنا کی وجہ سے رد کر دے۔

۴۰۲ اس تعلیق کو امام سعید بن منصور نے حضرت ابن سیرین سے یوں روایت کیا ہے۔ کہ ایک شخص

شرح حات نے ایک لونڈی خریدی وہ بدکار تھی اور خریدار کی بیوی کے دانت توڑ چکی تھی اور خریدار کی بیوی سے جا کر کہا تو

۱۲۶۵ اَخْبَرَنِیْ سَعِیْدُ الْمَقْبُرِیُّ عَنْ اَبِیْہِ عَنْ اَبِیْ ھُرَیْرَۃَ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی

حدیث سعید مقبری نے اپنے والد ابو سعید کیسان مدنی سے روایت کرتے ہوئے حدیث بیان

عَنْہُ اَنَّہٗ سَمِعَہٗ یَقُوْلُ قَالَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ اِذَا

کی انھوں نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو یہ کہتے ہوئے سنا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ

زَنَتِ الْاَمَۃُ فَتَبَیَّنَ زِنَاھَا فَلْیَجْلِدْھَا وَلَا یُثَرِّبْ ثُمَّ اِنْ زَنَتْ فَلْیَجْلِدْھَا

علیہ وسلم نے فرمایا باندی اگر زنا کرائے اور زنا ظاہر ہو جائے تو اسے کوڑے مارو

وَلَا یُثَرِّبْ ثُمَّ اِنْ زَنَتِ الثَّالِثَۃَ فَلْیَبِعْھَا وَلَوْ بِحَبْلٍ مِّنْ شَعْرٍ ؏

اور بہت زیادہ ملامت نہ کرو۔ اگر پھر زنا کرائے تو اسے کوڑے مارو مگر بہت زیادہ ملامت نہ کرو تیسری بار اگر پھر زنا کرائے تو اسے بیچ دو اگرچہ

۱۲۶۶ عَنْ عُبَیْدِ اللّٰہِ بْنِ عَبْدِ اللّٰہِ عَنْ اَبِیْ ھُرَیْرَۃَ وَزَیْدِ بْنِ خَالِدٍ

حدیث حضرت ابو ہریرہ اور حضرت زید بن خالد رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ

رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْھُمَا اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ

رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے پوچھا گیا اس باندی کے بارے میں جو

۔۔۔ اس نے قاضی شریح کے یہاں معاملہ پیش کیا تو انھوں نے فرمایا کہ اگر چاہے تو زنا کی وجہ سے لوٹا دے۔
عقد کے وقت بائع نے مبیع کے عیب کو چھپایا مشتری کو بتایا نہیں۔ خریداری کے بعد مشتری کے یہاں وہ عیب موجود ہو۔ تو مشتری کو اختیار ہے چاہے تو اسے لوٹا دے۔ زنا بھی لونڈی میں عیب ہے۔ کیونکہ ایک شریف خاندانی زانیہ سے ہمبستری کرنے سے گھن کرتا ہے۔ نیز بچوں کے لئے عار کا بھی سبب ہے۔ مگر غلام میں عیب نہیں۔ کیونکہ غلام سے مقصود خدمت لینی ہوتی ہے۔ اور زنا اس میں مخل نہیں۔
نیز ہمارے یہاں مشتری کو لوٹانے کا حق اس وقت ہوگا۔ جب مشتری کے یہاں وہ عیب پایا جائے۔ تو بھی بائع کے یہاں بدکار تھی مگر مشتری کے یہاں آکر پاکباز رہی تو اسے لوٹانے کا حق نہ رہا۔ قاضی شریح کا فیصلہ اسی دوسری شق پر محمول ہے۔

۱۲۶۵، ۱۲۶۶ اس باب کی پہلی حدیث کی سند میں سعید مقبری اور حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے

تشریحات درمیان سعید مقبری کے والد ابو سعید کیسان ہیں۔ مگر مسلم میں سعید مقبری اور حضرت ابو ہریرہ کے درمیان ابو سعید کیسان کا واسطہ نہیں۔ امام دارقطنی نے کہا۔ اس حدیث کو امام لیث کے علاوہ آٹھ

۔۔۔ اخرجہ مسلم فی الحدود ص ۷۵۸ باب رجم الیہود ص ۷۵۸۔ ثانی اثنین باب لا یثرب علی الامۃ اذا زنت الخ

سُئِلَ عَنِ الْاَمَةِ اِذَا زَنَتْ وَلَمْ تُحْصَنْ قَالَ اِنْ زَنَتْ فَاجْلِدُوْهَا ثُمَّ

سے سوال کیا گیا لونڈی کے بارے میں اگر وہ زنا کرے اور محصنہ نہ ہو فرمایا اگر ایسی باندی زنا کرے تو اسے کوڑے مارو پھر

اِنْ زَنَتْ فَاجْلِدُوْهَا ثُمَّ اِنْ زَنَتْ فَبِيْعُوْهَا وَلَوْ بِضَفِيْرٍ ۔ قَالَ ابْنُ

اگر پھر زنا کرے تو پھر کوڑے مارو اگر پھر زنا کرے تو اسے بیچ ڈالو اگرچہ

شِهَابٍ لَا اَدْرِيْ بَعْدَ الثَّالِثَةِ اَوِ الرَّابِعَةِ ۔

ایک رسی کے عوض

حضرات نے سعید مقبری سے روایت کیا ہے کسی میں ابوسعید کا واسطہ نہیں۔

فتبين زناها: یعنی اس کے زنا کا ثبوت مل جائے۔ مثلاً بقدر نصاب پیشہ ور گواہوں نے گواہی دی ہو یا اس باندی نے خود اقرار کیا یا حمل ظاہر ہو گیا محض شکوک و شبہات اور افواہ نہ ہو تو بیچی اور دوسری بار کوڑے مارنے کا حکم ہے۔ غلام اور باندی کے لئے زنا کی حد پچاس کوڑے ہیں۔ اس لئے کہ ارشاد ہے:

فَاِذَا اُحْصِنَّ فَاِنْ اَتَيْنَ بِفَاحِشَةٍ فَعَلَيْهِنَّ نِصْفُ مَا عَلَى الْمُحْصَنٰتِ مِنَ الْعَذَابِ ۔ [1] پھر باندیاں شادی کرلیں اور پھر بدکاری کریں تو ان پر آدھی وہ سزا ہے جو آزاد عورتوں پر ہے۔

نیز نسائی میں حدیث ہے۔ کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے باندی کو زنا کے ارتکاب پر پچاس کوڑے کا حکم دیا تھا۔

لا يثرب: تثریب۔ کے معنی بھرپور ملامت کرنے نیز مطلق ملامت کرنے کے ہیں۔

وَلَمْ تُحْصَنْ: اس کا مادہ حصن ہے۔ اس کے معنی مضبوط جگہ محفوظ قلعہ کے ہیں۔ احصان کے معنی شادی کرنا اور پاکدامن ہونا ہے۔ یہاں حدیث اور آیت دونوں میں۔ شادی کرنے کے معنی میں ہے۔ اس کا اسم فاعل اور اسم مفعول دونوں محصن۔ عین کے فتحے کے ساتھ آتا ہے۔ یہ ان تین مادہ کلموں میں سے ہے جس کا اسم فاعل عین کے فتحے کے ساتھ آتا ہے۔ وہ یہ ہیں۔ اَشْهَبُ سے مُشْهَبٌ۔ یعنی سرخ و سفید۔ اور اَفْلَحَ سے مُفْلِحٌ یعنی غالب اور کامیاب۔

فقہ کی اصطلاح میں محصن ہونے کی سات شرطیں ہیں۔ اسلام۔ بلوغ عقل۔ حریت۔ وطی۔ وطی کا نکاح صحیح کے ساتھ ہونا۔ ان مذکورہ چھ چیزوں کا وطی کے وقت موجود ہونا۔ اس معنی کر باندی محصنہ نہیں ہو سکتی۔ اس لئے حدیث میں۔ لَمْ تُحْصَنْ کا معنی یہ ہے کہ وہ شادی شدہ نہ ہو۔ مگر یہ قید واقعی ہے۔ اس کا مفہوم مخالف معتبر نہیں۔ ورنہ آیت کریمہ مذکورہ سے تعارض لازم آئے گا۔ کیونکہ اسمیں فرمایا۔ فَاِذَا اُحْصِنَّ۔ پس جب وہ محصنہ ہوں اور وہ کام کریں

---

[1] ایضاً باب بیع المدبر ص ۳۷۰ ج ۲۔ الشق ۱ باب کراهة انتظار ولد الزنیة ص ۲۷۰ ج ۲۔ شاذ ۱ باب ضرب من باب ۱ ص ۱۰۱ ج ۲۔ ۱ ص ۱۰۱ ج ۲۔ ۱ ص ۱۰۱ ج ۲۔

بَابٌ هَلْ يَبِيْعُ حَاضِرٌ لِبَادٍ بِغَيْرِ اَجْرٍ وَّهَلْ يُعِيْنُهٗ اَوْ يَنْصَحُهٗ ۲۸

کیا شہری کسی دیہاتی کی کوئی چیز اجرت کے بغیر بیچے اور اس کی مدد کرے اور اس کے ساتھ خیر خواہی کرے۔

۴۰۳ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا اسْتَنْصَحَ اَحَدُكُمْ اَخَاهُ فَلْيَنْصَحْ لَهٗ

ت اور نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا جب کوئی اپنے بھائی سے خیر خواہی کا طالب ہو تو اس کے ساتھ خیر خواہی کرے۔

۴۰۴ وَرَخَّصَ فِيْهِ عَطَاءٌ

ت اس کی عطاء نے اجازت دی ہے۔

ایجاب کریں۔ خلاصہ یہ کہ پاکدامنی اور بدکاری میں تضاد ہے۔ چونکہ زیادہ وہی باندیاں زنا کار ہوتی ہیں جو شادی شدہ نہیں ہوتیں۔ شادی شدہ شاذ و نادر ہوتی ہیں اسلئے باعتبار اغلب و اکثر کے وہ فرمایا۔ اور قرآن مجید میں تعمیم حکم کیلئے فاذا احصن ذکر فرمایا۔

خطیب میں ہے۔ کہ صحابہ کرام نے سوال کیا کہ غیر شادی شدہ باندی کا حکم معلوم ہے اگر شادی شدہ ہو تو کیا سزا ہے تو آپ نے کوڑے لگوائے۔ آپ کے مذکورہ سے یہ افادہ ہوا کہ باندی کو سنگسار کرنے کی اجازت نہیں۔ اس لئے کہ رجم سنگسار کرنے میں تنصیف نہیں۔

اس حدیث سے ثابت ہوا کہ قیمتی چیز بہت معمولی قیمت پر بیچنا بلا کراہت درست ہے۔ جیسا کہ فتح القدیر میں ہے۔ لو باع کاغذۃ بالف یجوز ولا یکرہ ـــــ اگر کاغذ کے چھوٹے سے ٹکڑے کو ہزار کے عوض بیچا تو بلا کراہت جائز ہے۔

فائدہ اس حدیث کے بنیادی راوی امام زہری ہیں۔ ان سے امام مالک سفیان بن عیینہ یحییٰ بن سعید نے ہو روایت کی ہے۔ اس میں لم تحصن ہے۔ بقیہ ان کے تلامذہ نے لم تحصن نہیں روایت کیا اور یہی زیادہ مناسب ہے۔

۴۰۳ اس تعلیق کو امام احمد نے اپنی مسند میں ان الفاظ میں روایت کیا ہے۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ لوگوں کو اپنے حال پر چھوڑ دو۔ اللہ عزوجل بعض کو بعض سے روزی دیتا ہے۔ اور جب کوئی کسی سے خیر خواہی کا طالب ہو تو چاہیے کہ خیر خواہی کرے۔

۴۰۴ یعنی امام عطاء نے اس کی اجازت دی ہے کہ شہری دیہاتی کا مال فروخت کرے۔ اس تعلیق کو امام عبدالرزاق نے مسند متصل کے ساتھ روایت کیا ہے۔ لیکن امام عطاء کا قول امام سعید بن منصور نے اس کے خلاف نقل کیا ہے۔ علامہ عینی نے یہ تطبیق دی کہ بغیر اجرت جائز ہے اور اجرت کر کے نہیں۔

۱۲۶۷ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ طَاؤُسٍ عَنْ اَبِیْهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی

حدیث حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ لَا تَلَقَّوُا

نے فرمایا آگے بڑھ کر تجارتی قافلوں سے نہ ملو اور شہری دیہاتی کی بیع نہ کرے

الرُّکْبَانَ وَلَا یَبِیْعُ حَاضِرٌ لِبَادٍ فَقُلْتُ لِابْنِ عَبَّاسٍ مَا قَوْلُهٗ لَا یَبِیْعُ

یعنی طاؤس نے پوچھا اس ارشاد کا کیا مطلب کہ شہری دیہاتی کی بیع نہ کرے

حَاضِرٌ لِبَادٍ قَالَ لَا یَکُوْنُ لَهٗ سِمْسَارًا ؎

فرمایا اس کا دلال نہ بنے یعنی اجرت لے کر نہ بیچے۔

بَابُ مَنْ کَرِهَ اَنْ یَّبِیْعَ حَاضِرٌ لِبَادٍ ؎ جس نے مکروہ جانا کہ شہری دیہاتی کی بیع کرے

۱۲۶۸ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ دِیْنَارٍ حَدَّثَنِیْ اَبِیْ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ

حدیث حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ

رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُمَا نَهٰی رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ

تعالیٰ علیہ وسلم نے اس سے منع فرمایا ہے کہ کوئی شہری دیہاتی کی

اَنْ یَّبِیْعَ حَاضِرٌ لِبَادٍ وَبِهٖ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُمَا

بیع کرے اور یہی حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کا بھی قول ہے۔

۱۲۶۸ تشریحات دونوں کی تطبیق یہ ہے کہ دیہاتی سے اجرت لے کر اس کا مال بیچنا منع ہے اور بغیر اجرت کے بیچنا منع نہیں

بَابُ لَا یَشْتَرِیْ حَاضِرٌ لِبَادٍ بِالسَّمْسَرَةِ ؎ کوئی شہری دیہاتی کی بیع نہ کرے

ترجیح باب

وَكَرِهَهُ ابْنُ سِيْرِيْنَ وَاِبْرَاهِيْمُ لِلْبَائِعِ وَالْمُشْتَرِيْ۔

۳۰۵ ت ابن سیرین اور ابراہیم نخعی نے بائع اور مشتری دونوں کے لئے مکروہ جانا۔

۳۰۶ وَقَالَ اِبْرَاهِيْمُ اِنَّ الْعَرَبَ تَقُوْلُ بِعْ لِيْ ثَوْبًا وَهِيَ تَعْنِيْ الشِّرَاءَ۔

ت ابراہیم نے کہا کہ عرب کہتے ہیں بع لی ثوبا۔ اور ان کی مراد یہ ہوتی ہے کہ خرید لا۔

۳۰۷ عَنْ مُحَرِّزٍ قَالَ اَنَسُ بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ نُهِيْنَا اَنْ نَّبِيْعَ حَاضِرٌ لِبَادٍ۔

حدیث حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا ہم کو اس سے منع کیا گیا کہ کوئی شہری دیہاتی کی کوئی چیز بیچے۔

۳۰۵، ۳۰۶ ابن سیرین کی تعلیق کو امام ابوعوانہ نے اپنی صحیح میں سند متصل کے ساتھ روایت کیا ہے۔ یہ اصل میں حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا ارشاد ہے۔ وہ فرماتے تھے بیع خرید لے اور بیچنے دونوں کو جائز ہے۔ اسی شدید پر اس حدیث سے دونوں کی ممانعت ثابت اور یہی حضرت ابراہیم نخعی کے ارشاد کا بھی مطلب ہے۔

بَابُ النَّهْيِ عَنْ تَلَقِّي الرُّكْبَانِ وَاَنَّ بَيْعَهُ مَرْدُوْدٌ لِاَنَّ صَاحِبَهُ عَاصٍ اِثْمٌ اِذَا

آگے جا کر تجارتی قافلوں سے ملنے سے ممانعت اور یہ کہ اسکی بیع مردود ہے اسلئے کہ یہ معصیت کا کام ہے گو بیچنے

كَانَ بِهٖ عَالِمًا وَهُوَ خِدَاعٌ فِي الْبَيْعِ وَالْخِدَاعُ لَا يَجُوْزُ

جبکہ یہ جانتا ہو اور یہ دھوکہ ہے اور دھوکہ دینا جائز نہیں۔

۳۰۸ عَنْ نَّافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا اَنَّ

حدیث حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی

رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَبِيْعُ بَعْضُكُمْ عَلٰى بَيْعِ

اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا تم میں سے بعض، بعض کی بیع پر بیع نہ کرے اور سامان

بَعْضٍ وَلَا تَلَقَّوُا السِّلَعَ حَتّٰى يُهْبَطَ بِهَا اِلَى السُّوْقِ ؎

تجارت جبتک بازار میں نہ اتار دیا جائے آگے بڑھ کر نہ لے۔

باب منتہی التلقی ص ۲۸۹ تلقی ممنوع کی اخیر حد

۳۰۹ حَدَّثَنَا جُوَيْرِيَةُ عَنْ نَّافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ كُنَّا نَتَلَقَّى الرُّكْبَانَ

حدیث حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا ہم لوگ آگے بڑھکر تجارتی قافلوں

؎ اخرجہ الجماعۃ الا البخاری۔ مسلم۔ ابوداؤد۔ نسائی۔ ابویعلیٰ۔ ابن ماجہ۔ الطحاوی۔

فَتَرَى مِنْهُمُ الطَّعَامَ فَنَهَانَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

تو ہم میں سے کچھ لوگ غلہ خرید لیتے تو نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اس سے منع فرمایا کہ

اَنْ نَبِيْعَهُ حَتّٰى نَنْقُلَهُ اِلٰى سُوْقِ الطَّعَامِ۔

بازار میں پہنچانے سے پہلے بیچیں۔

۱۲۷۲ حَدِيْثٌ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى

حدیث حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ لوگ بازار کے سرے پر

عَنْهُ كَانُوْا يَتَبَايَعُوْنَ الطَّعَامَ فِيْ اَعْلَى السُّوْقِ فَيَبِيْعُوْنَهُ فِيْ مَكَانِهٖ

غلہ خرید لیتے اور وہیں بیچ دیتے تو رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اس سے منع فرمایا

فَنَهَاهُمْ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْ يَّبِيْعُوْهُ فِيْ

کہ غلہ وہیں نہ بیچیں

مَكَانِهٖ حَتّٰى يَنْقُلُوْهُ

یہاں تک کہ منتقل کرلیں

۱۲۷۰

۱۲۷۱ ان دونوں حدیثوں سے یہ معلوم ہوا کہ تلقی رکبان ممنوع نہیں۔ یعنی یہ ممنوع نہیں کہ بازار سے

تشریحات باہر یا شہر کے باہر جاکر غلہ خرید لیا جائے۔ ممنوع یہ ہے کہ خریدار کو وہیں بازار میں لانے سے پہلے بیچ دیا جائے کیونکہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے تلقی سے نہیں منع فرمایا، بازار میں لانے سے پہلے بیچنے سے منع فرمایا۔ یہ اس کے پہلے گزری ہوئی حدیث کے معارض ہے۔ اس تعارض کو دور کرنے کے لئے امام بخاری نے یہ باب باندھا ہے۔ اور مزید توضیح کے لئے فرمایا۔

قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ هٰذَا فِيْ اَعْلَى السُّوْقِ وَبَيَّنَهُ حَدِيْثُ عُبَيْدِ اللّٰهِ۔

ابو عبداللہ (بخاری) نے فرمایا: یہ حکم بازار کے سرے کے بارے میں ہے جیسے عبیداللہ کی حدیث نے بیان کیا۔ (وہ حدیث پیچھے گزری)

۱۲۷۲ عبیداللہ کی اس حدیث نے واضح کردیا کہ بازار کے سرے پر پہنچنے سے پہلے (آگے بڑھ

تشریحات کر) غلہ یا کوئی سامان خریدنا منع ہے۔ اور جو تلقی رکبان منع ہے۔ اس سے یہی مراد ہے مگر جب سامان بازار کے سرے پر پہنچ جائے تو خریدنے میں حرج نہیں۔ البتہ اس کو وہیں بیچنا منع ہے بلکہ زیادہ کر بیچا جائے۔

باب بیع الزبیب بالزبیب والطعام بالطعام ۳۹۰ منقی کے عوض منقی غلے کے عوض

۱۲۰۳ حدثنی مالک عن نافع عن عبد اللہ بن عمر رضی اللہ

حدیث حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ

تعالیٰ عنہما ان رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نہی عن

تعالیٰ علیہ وسلم نے مزابنہ سے منع فرمایا۔ مزابنہ یہ ہے۔ کہ تر کھجور کو خشک کھجور

المزابنۃ قال والمزابنۃ بیع الثمر بالتمر کیلا وبیع الزبیب

منقی کو انگور کے عوض

بالکرم کیلا

ناپ کر دینا۔

۱۲۰۴ عن ایوب عن نافع عن ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہم

حدیث حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ

ان النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نہی عن المزابنۃ قال و

تعالیٰ علیہ وسلم نے مزابنہ سے منع فرمایا ہے فرمایا مزابنہ یہ ہے کہ پھل کو

المزابنۃ ان یبیع الثمر بکیل ان زاد فلی وان نقص فعلی

ناپ کر بیچے کہ اگر زیادہ ہوا تو میرا نفع ہے اور اگر کم ہوا تو میرا نقصان ہے۔

۱۲۰۳
۱۲۰۴

تشریحات مزابنہ کا لغوی معنی دفع کرنے، ہٹانے کے ہیں۔ اور شرع میں اس کے معنی یہ ہیں کہ درخت پر جو پھل ہوں انہیں بیچنا۔ دستور یہ تھا کہ وہ فروخت

بَابُ بَيْعِ الذَّهَبِ بِالذَّهَبِ ص۲۹۱

سونے کو سونے کے عوض بیچنا

۱۲۰۵ حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ أَبِي بَكْرَةَ قَالَ قَالَ أَبُو بَكْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ

حدیث حضرت ابو بکرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ

تَعَالٰى عَنْهُ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا تَبِيْعُوا

وسلم نے فرمایا۔ اور سونے کو سونے کے برابر کرا کر ہی بیچو اور چاندی کو چاندی کے

الذَّهَبَ بِالذَّهَبِ إِلَّا سَوَاءً بِسَوَاءٍ وَالْفِضَّةَ بِالْفِضَّةِ إِلَّا سَوَاءً

عوض برابر برابر ہی بیچو اور سونے کو چاندی کے عوض اور چاندی کو

بِسَوَاءٍ وَبِيْعُوا الذَّهَبَ بِالْفِضَّةِ وَالْفِضَّةَ بِالذَّهَبِ كَيْفَ شِئْتُمْ

سونے کے عوض جیسے چاہو بیچو۔

بَابُ بَيْعِ الْفِضَّةِ بِالْفِضَّةِ ص۲۹۱

چاندی کے بدلے چاندی بیچنا

۱۲۰۶ حَدَّثَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ

حدیث سالم بن عبداللہ نے حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت کیا

تَعَالٰى عَنْهُمَا أَنَّ أَبَا سَعِيْدِنِ الْخُدْرِيَّ حَدَّثَهُ مِثْلَ ذٰلِكَ حَدِيْثًا عَنْ

کہ حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے حضرت ابو بکرہ کی حدیث کے مثل رسول اللہ

رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَقِيَهُ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عُمَرَ فَقَالَ

صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے حدیث بیان کی تو عبداللہ بن عمر نے حضرت ابو سعید سے

يَا أَبَا سَعِيْدٍ مَا هٰذَا الَّذِيْ تُحَدِّثُ عَنْ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى

ملاقات کی اور پوچھا آپ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے کیا بیان کرتے ہیں۔

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ أَبُوْ سَعِيْدٍ فِي الصَّرْفِ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ

تو ابو سعید نے کہا کہ بیع صرف کے بارے میں میں نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ الذَّهَبُ بِمِثْلِهِ الْوَرِقُ بِالْوَرِقِ

سے سنا کہ سونا سونے کے بدلے برابر چاندی

مِثْلٌ بِمِثْلٍ

کے بدلے برابر برابر

۱۲۶۷ عَنْ نَافِعٍ عَنْ اَبِیْ سَعِیْدِ نِ الْخُدْرِیِّ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُ

حدیث نافع نے حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کی

اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَبِیْعُوا الذَّھَبَ

رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا سونے کو سونے کے بدلے مت بیچو مگر برابر

بِالذَّھَبِ اِلَّا مِثْلًا بِمِثْلٍ وَلَا تُشِفُّوْا بَعْضَھَا عَلٰی بَعْضٍ وَلَا تَبِیْعُوْا

برابر کم زیادہ نہ کرو۔ اور چاندی چاندی کے عوض نہ بیچو مگر یہ کہ برابر برابر ہو۔

الْوَرِقَ بِالْوَرِقِ اِلَّا مِثْلًا بِمِثْلٍ وَلَا تُشِفُّوْا بَعْضَھَا عَلٰی بَعْضٍ وَلَا

کم زیادہ نہ کرو

تَبِیْعُوْا مِنْھَا غَائِبًا بِنَاجِزٍ ؎

اور ادھار کو نقد کے بدلے مت بیچو۔

بَابُ بَیْعِ الدِّیْنَارِ بِالدِّیْنَارِ نَسَاءً ص ۲۹۱

دینار کو دینار کے عوض ادھار بیچنا

۱۲۶۸ اَنَّ اَبَا صَالِحٍ الزَّیَّاتَ اَخْبَرَہٗ اَنَّہٗ سَمِعَ اَبَا سَعِیْدِ نِ الْخُدْرِیَّ

حدیث ابو صالح زیات نے خبر دی کہ حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ

۱۲۶۸ مسلم میں بطریق سفیان بن عیینہ یہ تفصیل ہے۔ الدینار بالدینار والدرہم بالدرہم مثلا بمثل یزاد من زاد او ازداد فقد اربی۔ دینار کے عوض دینار اور درہم کے عوض درہم برابر برابر بیچا جائے۔ جس نے زیادہ دیا یا لیا اس نے سود لیا اور دیا۔

ابو حجاف نے روایت کیا کہ ابو مجلز نے کہا کہ حضرت ابن عباس ایک زمانے تک یہ کہتے تھے کہ بیع صرف میں تفاضل نہیں یعنی سونے کو سونے اور چاندی کو چاندی کے عوض بیچنے میں کوئی حرج نہیں۔ یہاں تک کہ حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ان سے ملاقات کی۔ اور یہ حدیث بیان کی کہ کھجور کھجور کے عوض نہ بیچو سونے کے عوض سونا چاندی چاندی کے عوض ہاتھوں ہاتھ اور برابر برابر بیچو اور جو زیادہ دے

؎ صحیح مسلم و سنن نسائی کتاب البیوع ۔ ؎ تحفۃ الالمعی ابواب البیوع ص ۳۰۷

رضی اللہ تعالیٰ عنہ یقول الدینار بالدینار والدرھم بالدرھم

رضی اللہ تعالیٰ عنہ دینار دینار سے اور درہم درہم سے برابر برابر بیچا جائے کمی زیادتی سود ہے

فقلت لہ إن ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما لا یقولہ فقال لو

میں نے ان سے کہا کہ حضرت ابن عباس اسے نہیں کہتے اس پر حضرت ابو سعید

سعید سألتہ فقلت سمعتہ من النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

نے فرمایا میں نے ان سے پوچھا تھا کہ تم نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے سنا ہے

او وجدتہ فی کتاب اللہ فقال کل ذلک لا أقول وأنتم أعلم

یا کتاب اللہ میں تم نے اسے پایا ہے تو ابن عباس نے کہا جو سب میں نہیں کہتا اور

ہو گا۔ تو ابن عباس نے کہا، میں اللہ سے استغفار کرتا ہوں اور توبہ کرتا ہوں۔ اس کے بعد بہت سختی کے ساتھ اس سے منع کرتے تھے [1]

احادیث میں صرف چھ چیزوں کے بارے میں صراحت کے ساتھ سود کی تفصیل ہے۔ سونا، چاندی، کھجور، گیہوں، جو، نمک۔ ان کے علاوہ اور چیزوں میں سود ہے یا نہیں اور ہے تو کن کن چیزوں میں ہے۔ یہ احادیث میں مذکور نہیں۔ اسی لئے سیدنا فاروق اعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرمایا کرتے تھے سب سے اخیر میں آیت ربوٰا نازل ہوئی۔ اور رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم دنیا سے تشریف لے گئے اور اسے خوب واضح طور پر بیان نہیں فرمایا۔ اس لئے سود سے بھی بچو اور اس کے شبہے سے بھی بچو۔

مجتہدین کرام نے اپنی خداداد قوت استنباط سے ان چھ چیزوں میں کما حقہ غور و خوض کر کے اپنی اپنی صوابدید پر سود کی بنیاد مقرر فرمائی ہے۔ حضرت امام اعظم نے فرمایا کہ سود کی بنیاد، قدر و جنس میں اتحاد ہے۔ اگر دونوں میں اتحاد ہو تو تفاضل بھی سود اور ادھار بھی سود۔ اور اگر صرف ایک میں اتحاد ہو تو تفاضل جائز، ادھار ناجائز اور سود۔ مثلاً سونے کو چاندی کے عوض بیچا یا بالعکس تو تفاضل جائز اور ادھار حرام اور سود۔ قدر سے مراد وزن اور کیل ہے۔ اس کا حاصل یہ نکلا کہ سود صرف ان چیزوں میں ہے جو کسی پیمانے سے ناپ یا تول کر بکتی ہیں۔ اور جو چیزیں ناپ یا تول کر نہیں بکتیں۔ جیسے انڈے یا کپڑے۔ ان میں سود نہیں۔ حضرت امام شافعی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے سود کی علت مطعومات یعنی کھانے پینے کی چیزوں میں منحصر بتائی ہے۔ ان چھ چیزوں میں کھانے کی چیز ہونا ان کی مشترک علت ہے۔ اس لئے امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ کے یہاں انڈے میں بھی سود ہے۔ اس لئے ان کے یہاں ایک انڈے کے عوض دو انڈے بیچنا جائز نہیں

[1] طحاوی شریف ص ۲۵۶ ج ۲ کتاب البیوع باب الربا ص ۲۳۶

بِرَسُوْلِ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ وَلٰکِنْ اَخْبَرَنِیْ اُسَامَۃُ

آپ لوگ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے ارشادات کو مجھ سے زیادہ

رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُ اَنَّ النَّبِیَّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ قَالَ

جانتے ہیں مجھے اسامہ بن زید رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے خبر دی ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ

لَا رِبٰی اِلَّا فِی النَّسِیْئَۃِ ؕ

علیہ وسلم نے فرمایا کہ سود صرف ادھار میں ہے۔

قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰہِ سَمِعْتُ سُلَیْمٰنَ بْنَ حَرْبٍ یَقُوْلُ لَا رِبٰی اِلَّا فِی

اور ابو عبداللہ امام بخاری نے کہا میں نے سلیمان بن حرب سے یہ کہتے ہوئے سنا کہ سود

النَّسِیْئَۃِ قَالَ ھٰذَا عِنْدَنَا فِی الذَّھَبِ بِالْوَرِقِ وَالْحِنْطَۃِ بِالشَّعِیْرِ

صرف ادھار میں ہے انھوں نے کہا ہمارے نزدیک سونے کو چاندی کے عوض اور

مُتَفَاضِلًا لَا بَاْسَ بِہٖ یَدًا بِیَدٍ وَلَا خَیْرَ فِیْہِ نَسِیْئَۃً

گیہوں کو جو کے عوض زیادتی کیساتھ بیچنے میں کوئی حرج نہیں ہے جبکہ ہاتھ ہو اور ادھار میں بھلائی نہیں ہے

حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے جن چیزوں کو "کیلی" یعنی ناپ کر بکنے والی بتادیا ہے وہ سود کے معاملہ میں بھی ماپی جائیں گی اور اسی طرح جن چیزوں کو وزنی یعنی تول کر بکنے والی بتایا ہے وہ وزنی ہی مانی جائیں گی اگرچہ اب رواج بدل گیا ہو۔ جیسے گیہوں جو کھجور نمک ان کو حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے کیلی بتایا ہے۔ یعنی صاع وغیرہ پیمانے سے ناپ کر بکنے والی۔ اب تول کر بکنے کا رواج ہو گیا ہے۔ مگر سود کے معاملہ میں سب کیلی ہی رہیں۔ سونے اور چاندی کو موزونی بتایا اور یہ اب بھی موزونی ہیں۔ اور سود کے معاملہ میں ہمیشہ موزونی ہی رہیں گے۔ اگرچہ کبھی ایسا ہو جائے کہ وزن سے نہ بکیں۔

اور جن چیزوں کے بارے میں کچھ نہ بتایا ہو۔ ان میں عرف کا اعتبار ہوگا۔ اگر وہ ناپ کر بکتی ہوں تو کیلی ہیں اور تول کر بکتی ہوں تو موزونی۔ اور اگر عرف بدل جائے تو لین دین کے وقت جو عرف ہوگا اسی کا اعتبار ہوگا۔ مثلاً چاول پہلے ناپ کر بکتا تھا مگر اب تول کر بکتا ہے تو اس وقت وہ موزونی ہی مانا جائے گا۔

۳۹ بَابُ بَيْعِ الْمُزَابَنَةِ

باب مزابنہ کی بیع کے بیان میں

وَهِيَ بَيْعُ الثَّمَرِ بِالتَّمْرِ كَيْلًا وَبَيْعُ الزَّبِيبِ بِالْكَرْمِ وَبَيْعُ الْعَرَايَا

مزابنہ یہ ہے کہ کھجور کو درخت پر کھجور کے عوض اور منقی کو انگور کے عوض اندازہ سے بیچنا اور عرایا

۱۳۶۹ أَخْبَرَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللهِ عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ

حدیث حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ

تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَبِيعُوا

تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا پھل کو اس وقت تک نہ بیچو جب تک وہ انتفاع کے لائق نہ ہو

الثَّمَرَ حَتَّى يَبْدُوَ صَلَاحُهُ وَلَا تَبِيعُوا الثَّمَرَ بِالتَّمْرِ

جائیں اور درخت پر لگے ہوئے پھل کو خشک کھجور کے بدلے نہ بیچو۔

۱۳۷۰ عَنْ أَبِي سُفْيَانَ مَوْلَى ابْنِ أَبِي أَحْمَدَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ

حدیث حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ

رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

علیہ وسلم نے مزابنہ اور محاقلہ سے منع فرمایا درختوں میں جو پھل ہوں

۱۳۶۹ يَبْدُوَ صَلَاحُهُ : صلاح کے معنی لائق ہونا۔ یہاں یہ مراد ہے کہ وہ ایسے ہو جائیں کہ ان سے

تشریحات نفع حاصل کیا جا سکتا ہے۔ مسلم میں حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی ایک روایت میں ہے حتی تطعم۔ اور حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی حدیث میں ہے حتی یوکل منہ۔ یہاں تک کہ وہ کھانے کے لائق ہو جائے۔ اور یہ پھل میں مختلف ہے۔ کھجور وغیرہ کو جب کچھ حصہ بھی پکا ہوا دیکھ لیا جاتا ہے تو اسے کھانے لگتے ہیں۔ ہمارے دیار میں آم ایسا پھل ہے کہ اس میں جب تک آبادی نہ آجائے اس کو استعمال نہیں کرنے لگتے ہیں۔ مثلاً چٹنی میں۔ کیلا بالکل کچا ہو تو بھی ترکاری کے کام آتا ہے۔ اسی لئے اس کی بولی اور بیع صحیح ہوتی ہے۔ کسی بھی طرح جب وہ استعمال کے لائق ہو جائے تو اس کا بیچنا جائز ہے۔ ورنہ شدید نزاع کا اندیشہ ہے جس سے نقصان ہونے کی وجہ یہ ہے کہ جب وہ قابل انتفاع نہیں تو مال نہیں۔ پھر تنازع کا اندیشہ تو کیا ہے۔

۱۳۷۰ محاقلہ کا مادہ حقل ہے۔ عموماً قابل کاشت زمین کھیتی ہے۔ مگر ہر کاشت سے

تشریحات اندر جو دانے ہوں ان کو صاف کردہ دانوں کے عوض بیچنا۔

عَنِ الْمُزَابَنَةِ وَالْمُحَاقَلَةِ وَالْمُزَابَنَةُ اِشْتِرَاءُ التَّمْرِ بِالتَّمْرِ فِي

کے عوض

الْبَيْدَرِ خشک کھجور

رُؤُسِ النَّخْلِ۔ عہ

مزابنہ کہتے ہیں۔

۱۲۸۱ عَنْ عِكْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا قَالَ نَهَى

حدیث حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے

النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمُحَاقَلَةِ وَالْمُزَابَنَةِ

محاقلہ اور مزابنہ سے منع فرمایا۔

۱۲۸۲ عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ اَنَّ

حدیث حضرت زید بن ثابت رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ

رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَخَّصَ لِصَاحِبِ الْعَرِيَّةِ

علیہ وسلم نے عریہ کے مالک کو اسکی اجازت دی

اَنْ يَّبِيْعَهَا بِخَرْصِهَا۔ عہ

کہ وہ اسے اندازے سے بیچے۔

مزابنہ اور محاقلہ کے ناجائز ہونے کی وجہ یہ ہے کہ اس کا امکان ہے کہ ان دونوں میں سے ایک زیادہ اور ایک کم ہو۔ اور یہ جنس سے جنس کی بیع ہے جس میں کمی یا زیادتی سود ہے۔

ابن ابی احمد کا نام عبد اللہ ہے۔ یہ ام المومنین حضرت زینب بنت جحش رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے بھتیجے احمد بن جحش کے صاحبزادے ہیں۔ اس حدیث کے راوی ابو سفیان انھیں کے غلام تھے۔

تشریحات ۱۲۸۲ یہ حدیث تعلیقاً اسی باب میں تین حدیث کے پہلے بطریق سالم۔ ان الفاظ میں مذکور ہے۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اس کے بعد تر یا خشک کھجور کے عوض عریہ کے بیع کی اجازت دی۔ اس کے علاوہ اور کسی میں نہیں دی۔

عہ صحیح مسلم کتاب البیوع ۲ ص ۱۰ مطبوعہ ۱۳۷۵ھ۔

عہ ایضاً باب تفسیر العرایا ۲ ص ۱۰۔ الف فاتحہ باب الرجل یکون لہ معراد نخل فیبیعہ ص ۳۲۰ مسلم شریف ۱۰۰ ابو داؤد۔ البیوع۔ ابن ماجہ التجارات۔

باب بيع الثمر على رؤس النخل بالذهب والفضة

درخت کے پھل کی سونے اور چاندی کے عوض بیع

۱۲۸۳ عَنْ عَطَاءٍ وَّاَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ قَالَ

حدیث حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے بیع

نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الثَّمَرِ حَتّٰى يَطِيْبَ

کے پھل سے منع فرمایا جب تک اس کا پکنا ظاہر نہ ہو جائے اور سوائے

وَلَا يُبَاعُ شَيْءٌ مِّنْهُ اِلَّا بِالدِّيْنَارِ وَالدِّرْهَمِ اِلَّا الْعَرَايَا

فرمایا کہ ان میں سے کسی کو دینار و درہم کے علاوہ کسی اور چیز کے عوض نہ بیچا جائے۔

۱۲۸۴ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ قَالَ سَمِعْتُ مَالِكًا وَسَأَلَهُ

حدیث عبداللہ بن عبدالوہاب نے کہا میں نے مالک سے سنا اور ان سے عبید اللہ بن ابی

عُبَيْدُ اللّٰهِ بْنُ الرَّبِيْعِ اَحَدَّثَكَ دَاوٗدُ عَنْ اَبِي سُفْيَانَ عَنْ اَبِي

نے پوچھا تھا کہ کیا آپ سے داؤد نے ابو سفیان سے روایت کرتے ہوئے

۱۲۸۳ اس حدیث کا حاصل یہ ہے کہ درخت پر لگے ہوئے پھل کو سونے چاندی یا کسی بھی ثمن اصطلاحی

تشریحات کے عوض بیچنا جائز ہے۔ اگرچہ ادھار ہو۔ اور اسی جنس سے بیچنا برابر سرابر صحیح ہے۔ اس کے علاوہ اور جنس سے بیچنے میں اگر بیع نقد ہو کہ مشتری اسی مجلس میں قیمت ادا کر دے اور درخت کا پھل توڑ لے تو جائز ہے۔ اور ادھار ممنوع ہے۔ بشرطیکہ وہ جنس کے عوض بیچا ہو تکیل ہو ورنہ ادھار بھی جائز ہے۔

۱۲۸۴ عبید اللہ کے باپ ربیع۔ ابو جعفر منصور عباسی کی شہنشاہ کے حاجب ہیں۔ انھیں کا بیٹا محمد

تشریحات شہنشاہ ہارون رشید کا بعد میں وزیر ہوا۔ ابو سفیان طلحہ بن نافع ہیں جو پہلے مذکور ہو چکے ہیں۔ یحییٰ ام المومنین حضرت زینب کے بھتیجے ابو احمد بن جحش کے بیٹے کے غلام۔ محدثین کی اصطلاح یہ ہے کہ شیخ تلمیذ پر قرأت کرے تو اسے حدثک سے بیان کرتے ہیں اور اگر تلمیذ شیخ پر قرأت کرے تو اسے اخبرنی سے روایت کرتے ہیں۔ اس سند میں یہ ہے کہ عبید اللہ بن عبدالوہاب کے سامنے عبید اللہ بن ربیع نے امام مالک کی حدیث پڑھ کر سنائی۔ اور امام مالک نے۔ ہاں۔ کہا تو اسے بھی امام بخاری نے۔ حدثنا سے تعبیر فرمایا۔ حدثک سے تعبیر کرنا چاہئے تھا۔ یہ کوئی اعتراض کی بات نہیں۔ جملہ اوپر ہو چکا کہ امام بخاری کے نزدیک دونوں ہم معنی ہیں۔ اس مخصوص طریقے کو محدثین کی اصطلاح ہے۔ غرض اللہ اعلم۔ کہتے ہیں حضرت

هُرَيْرَةَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَخَّصَ فِي بَيْعِ الْعَرَايَا

حضرت ابوہریرہ سے روایت کرتے ہوئے یہ حدیث بیان کی ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ

فِيْ خَمْسَةِ اَوْسُقٍ اَوْدُوْنَ خَمْسَةٍ اَوْسُقٍ قَالَ نَعَمْ ۵

پانچ وسق یا پانچ وسق سے کم کے بیع کی اجازت دی تھی۔ انہوں نے کہا۔ ہاں۔

۲۰۸۵ قَالَ يَحْيٰى بْنُ سَعِيْدٍ سَمِعْتُ بَشِيْرًا قَالَ سَمِعْتُ سَهْلَ بْنَ اَبِيْ

حدیث حضرت سہل بن ابو حثمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

حَثْمَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

نے درخت کے پھل کا تخمینہ لگا کر خشک کھجوروں کے عوض بیچنے سے منع فرمایا ہے اور

نَهٰى عَنْ بَيْعِ الثَّمَرِ بِالتَّمْرِ وَرَخَّصَ فِي الْعَرِيَّةِ اَنْ تُبَاعَ بِخَرْصِهَا

عریہ میں اس کی اجازت دی ہے تاکہ اس کے مالک تر کھجوریں کھائیں اور سفیان (ابن عیینہ)

يَاْكُلُهَا اَهْلُهَا رُطَبًا ۵ وَقَالَ سُفْيَانُ مَرَّةً اُخْرٰى اِلَّا اَنَّهُ رَخَّصَ

نے دوسری بار یہ کہا ہاں عریہ میں تخمینے کے ساتھ بیچنے کی اجازت دی تاکہ

کہ مالک اس عریہ کو زیادہ پسند فرماتے تھے۔ اس کا سبب یہ ہے۔ کہ شیخ نے حدیث بیان کی تو اس کا احتمال رہتا ہے کہ تخمینہ سے اس کے ضبط میں کچھ نقص رہ جائے۔ مگر جب تلمیذ نے خود حدیث پڑھ کر سنائی اور شیخ نے سن کر اس کی تصدیق میں نعم کہا۔ تو ضبط میں کسی نقص کا احتمال نہ رہا۔

۵ دون خمسة اوسق : یہ شک راوی بن حصین سے ہوا۔ جیسا کہ مسلم میں ہے۔ اس ارشاد کا مطلب یہ ہے۔ کہ رخصت میں اس کی اجازت ہے۔ کہ درخت پر جو پھل ہوں ان کا تخمینہ لگا کر سوکھی کھجوروں کے عوض بیچے جبکہ وہ پانچ وسق یا اس سے کم ہوں۔ شاید یہ تخمینہ لگایا کہ درخت پر چار وسق کھجوریں ہیں۔ ان کو چار وسق سوکھی کھجوروں کے عوض بیچ دیا۔ غالباً پانچ وسق کی تحدید اس وجہ سے ہے کہ اس عہد میں پانچ وسق سے زیادہ کھجوریں ایک درخت میں نہیں ہوتی تھیں۔

۲۰۸۵ سہل بن ابو حثمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ۔ ان کا نام عامر بن ساعدہ ہے اور کنیت ابو یحییٰ یا ابو محمد انصاری مدنی صحابی ہیں۔ یہ صغار صحابہ میں ہیں۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے وصال کے وقت یہ سات آٹھ سال کے تھے۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے حدیثیں روایت کی ہیں

تشریحات

فی النخل بدا صلاحها یبیعها اهلها بخرصها یاکلونها رطبا وقال هو سواء

اور کہا کہ وہ دونوں برابر ہیں

قال سفیان قلت لیحیی وانا غلام ان اهل مکة یقولون ان

سفیان نے کہا میں نے یحییٰ سے کہا اور میں اس وقت بچہ تھا کہ مکہ والے کہتے ہیں کہ

النبی صلی الله تعالیٰ علیه وسلم رخص فی بیع العرایا فقال

نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے عرایا کے بیچنے کی اجازت دی ہے۔ اس پر یحییٰ نے کہا

وما یدری اهل مکة قلت انهم یروونه عن جابر فسکت

کہ اہل مکہ کو کیسے معلوم ہوا میں نے بتایا کہ وہ لوگ حضرت جابر سے روایت کرتے ہیں تو

قال سفیان انما اردت ان جابرا من اهل المدینة فقیل

وہ خاموش رہے۔ سفیان نے کہا میری مراد یہ تھی کہ حضرت جابر اہل مدینہ سے ہیں۔

لسفیان ولیس فیه نهی عن بیع الثمر حتی یبدو صلاحه

(وہ خوب جانتے ہیں) سفیان سے پوچھا گیا کہ اس حدیث میں یہ نہیں کہ قابل انتفاع

قال لا۔

ہونے سے پہلے پھل کی بیع ممنوع ہے۔ بتایا کہ یہ نہیں ہے۔

حضرت زید بن ثابت اور محمد بن مسلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے بھی روایت کی ہے۔ حضرت معاویہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی خلافت کے ابتدائی ایام میں واصل بحق ہوئے۔

یاکلها اهلها : یاکلها کی ضمیر منصوب متصل کا مرجع، اثمار ہے جس پر خرصنا دلالت کر رہا ہے کہ ان پھلوں کو وہ کھائے جو خرید لینے کے بعد اس کا مالک ہے یعنی خریدار۔

یاکلونها : اس میں ضمیر منصوب متصل کا مرجع پہلے جملے کی طرح اثمار ہے اور ضمیر مجرور متصل کا مرجع ان مخرص ہیں یعنی جن کے لئے تخمینہ لگایا گیا یعنی مشتری۔ اس طرح دونوں عبارتوں کا مفہوم ایک ہے۔ جو سودا کا مطلب یہی ہے۔

یاغلام : سفیان بن عیینہ کے اس ارشاد کا منشا یہ ہے کہ میں کم سنی ہی سے حدیث سنتا آیا ہوں اور وہ بھی بڑی تحقیق کے ساتھ۔ اور میں کم سنی ہی میں اپنے شیخ کو اس طرح سمجھ لیتا تھا یہ اپنی ذہانت و فطانت کے اظہار کیلئے نہیں بلکہ وقت ضرورت اپنے نفس کو اس طرح یاد دلاتا ہوں۔ یہ ایک صفت عجیب ہے جو ہر عصر میں ذی الاستعداد حضرات میں رہی ہے۔

۴۰۷ وَقَالَ مَالِكٌ الْعَرِيَّةُ أَنْ يُعْرِيَ الرَّجُلُ الرَّجُلَ النَّخْلَةَ ثُمَّ

ت اور امام مالک نے فرمایا عریہ یہ ہے کہ ایک شخص کسی کو کھجور کا درخت (پھل کو سکے

يَتَأَذَّى بِدُخُولِهِ عَلَيْهِ فَرَخَّصَ لَهُ أَنْ يَشْتَرِيَهَا مِنْهُ بِتَمْرٍ

دیے پھر اسکے آنے جانے سے اذیت ہو تو اسے یہ اجازت دی گئی کہ اسکے پھل کو خشک کھجوروں کے عوض خرید لے۔

۴۰۸ وَقَالَ ابْنُ إِدْرِيسَ لَا تَكُونُ إِلَّا بِالْكَيْلِ مِنَ التَّمْرِ يَدًا بِيَدٍ وَلَا

ت اور ابن ادریس نے فرمایا یہ اسی وقت جائز ہے کہ تمن میں جو خشک کھجور دی جائے وہ ناپ

تَكُونُ بِالْجُذَاذِ۔

کر دی جائے اور عقد کی مجلس ہی میں دی جائے۔ اندازے سے نہ ہو۔

تشریح گزر چکا۔ عرایا عریۃ کی جمع ہے۔ اس کا مادہ عری ہے۔ جس کا معنی ننگا ہونا ہے۔ یہاں بمعنی عطیہ ہے۔ وہ کھجور کا درخت جو کسی کو اس لئے دیا گیا ہو کہ اس کا پھل کھائے۔

تشریحات ۴۰۷، ۴۰۸ امام مالک کے ارشاد کو علامہ ابن عبدالبر نے سند متصل کے ساتھ بطریق ابن وہب روایت کیا ہے۔ ابن ادریس سے کون بزرگ مراد ہیں اس میں اختلاف ہے۔ علامہ ابن تین نے کہا کہ اس سے مراد عبداللہ بن کوفی ہیں۔ اکثر شارحین کی یہی رائے ہے۔ علامہ مزی نے یقین کے ساتھ کہا کہ یہ حضرت امام شافعی رضی اللہ تعالیٰ عنہ ہیں۔ اس طرح حضرت امام شافعی کا تذکرہ صحیح بخاری میں دو جگہ ہوا۔ ایک یہاں اور ایک کتاب الزکوٰۃ میں۔ علامہ ابن بطال کو اس میں تردد ہے کہ یہ کون صاحب ہیں۔

وَمِمَّا يُقَوِّيهِ قَوْلُ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَثْمَةَ بِالْأَوْسُقِ الْمَوْسُقَةِ (اور جن باتوں سے اسے قوت ملتی ہے حضرت سہل بن ابو حثمہ کا یہ قول بھی ہے کہ وہ کھجور وسق سے ناپی ہوئی ہو۔

یہ قول ابن ادریس کا ہے۔ یا امام بخاری کا۔ دونوں کا احتمال ہے۔ علامہ ابن بطال کی رائے ہے کہ یہ امام بخاری کا قول ہے۔ اور امام مزی کے کلام سے ظاہر ہوتا ہے کہ یہ حضرت امام شافعی کا ارشاد ہے۔ اوسق الموسقۃ سے مراد کھجور کے پھل کے عوض جو خشک کھجوریں دی جائیں وہ وسق یا کسی بھی پیمانے سے ناپی ہوئی ہوں۔ یہ ترکیب ایسی ہی ہے۔ جیسے قرآن مجید میں فرمایا گیا۔

قَنَاطِيرَ مُقَنْطَرَةً مِنَ الذَّهَبِ اور تھے ڈھیر سونے کے ڈھیر۔

وَالْفِضَّةِ۔ (آل عمران ۔۔ ۱۴)

وقال ابن اسحاق في حديثه عن نافع عن ابن عمر رضي
اور امام ابن اسحاق نے اپنی حدیث میں نافع عن ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے
الله تعالى عنهما كانت العرايا ان يعري الرجل في حائطه النخلة
روایت کرتے ہوئے کہا عرایا کی صورت یہ تھی کہ کوئی اپنے باغ میں سے
او النخلتين -
ایک :: کھجور کے درخت کسی کو پھل کھانے کے لئے دیدے۔

۴۱۰ وقال يزيد عن سفيان بن حسين العرايا نخل كانت
اور سفیان بن حسین سے روایت کرتے ہوئے یزید نے کہا کہ عرایا :: وہ کھجور کے
توهب للمساكين فلا يستطيعون ان ينتظروا بها رخص
درخت ہیں جو مسکینوں کو پھل کھانے کے لئے دیدیئے جاتے :: وہ مسکین پھل کے تیار

تشریح ۴۰۹ حضرت امام بخاری نے عرایا کی تفسیر کو حضرت امام محمد بن اسحاق کی حدیث کا جز نہیں بتایا ہے۔ ہم کہہ سکتا ہے۔ کسی سند سے انھیں اس حدیث کے ساتھ یہ تفسیر ملی ہو۔ امام بخاری کے ساتھ جو یہ اعتماد ہے۔ اس کے مطابق ہم بھی کہیں گے۔ مگر کتب حدیث کے تتبع سے یہ ظاہر ہے کہ ان کی اس حدیث کے ساتھ یہ تفسیر کہیں مذکور نہیں۔ امام ترمذی نے یہ حدیث ذکر فرمائی ہے۔ اس میں یہ تفسیر نہیں۔ امام ابوداؤد نے صرف تفسیر ذکر کی ہے۔ نہ یہ حدیث ذکر کی ہے نہ کوئی اور حدیث۔

افادہ : امام محمد بن اسحاق پر دیوبندی جماعت کے حکیم الامت مولینا اشرفعلی تھانوی اپنی تحریروں میں انتہال رکیک جرحیں کی ہیں جن کے مدلل جوابات مسند الوقت حضرت مفتی اعظم ہند مولینا شاہ ابوالبرکات محی الدین مصطفی رضا قادری سردنے دفتا یہ اہلسنت میں دیئے ہیں۔ جن کا بعد ضرورت فقیر اس عزیز میں مولینا حافظ علی محمد صاحب شاہ جہانپوری استاذ جامعہ اشرفیہ مبارکپور نے اپنے رسالے (اذان خطبہ کہاں ہو) میں نقل کر دیئے ہیں۔ وہاں دیکھے۔ یہ تھا ہے امام ابن اسحٰق میں پائے گئے۔ امام ہیں کہ حضرت امام بخاری نے ان کے قول کو بطور مسند ذکر فرمایا ہے وہ بھی ثقہ ہیں۔ اس سے ثابت کہ امام ابن اسحٰق ان کے نزدیک صرف ثقہ ہی نہیں محدث ہیں۔

۴۱۰ اس تعلیق کو امام احمد نے اپنی مسند میں موصولا روایت کیا ہے۔ یہ زید یزید بخاری شیوخ محدث ہیں۔ تشریح

لھم ان یبیعوھا بما شاءوا من الثمر

جو نے کا انتظار نہیں کر سکتے تھے اسے یہ لوگ سے جتنی سو کھی کھجوروں کے عوض چاہتے بیچ دیتے۔

باب بیع الثمار قبل ان یبدو صلاحھا ص ۲۹۲ قابل انتفاع ہونے سے پہلے پھلوں کی بیع

۴۱۱ عن سھل بن ابی حثمۃ الانصاری من بنی حارثۃ رضی اللہ

ت حضرت سہل بن ابو حثمہ جو بنی حارثہ کے ایک فرد تھے۔ حضرت زید بن ثابت رضی اللہ تعالیٰ

تعالیٰ عنہ انہ حدثہ عن زید بن ثابت قال کان الناس فی عھد

عنہ سے روایت کرتے ہوئے حدیث بیان کی کہ انھوں نے فرمایا۔ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے زمانے

رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم یتبایعون الثمار فاذا جذ

میں لوگ پھلوں کو خرید لیتے اور جب پھل کاٹے جاتے اور ظرفین بدلین پر قبضہ کرنے آتے

الناس وحضر تقاضیھم قال المبتاع انہ اصاب الثمر الدمان

تو خریدار کہتا کہ پھل کو دمان لگ گیا اسے بیماری لگ گئی اسے قشام لگ گیا اور

اصابہ مراض اصابہ قشام عاھات یحتجون بھا فقال رسول

پھلوں کی بیماریوں کا ذکر کرتے طے شدہ قیمت سے کم دینے پر جھگڑا کرتے۔ جب حضور کی

تشریحات ۴۱۱ امام بخاری نے اس تعلیق کو امام لیث بن سعد سے بطریق ابو الزناد ذکر کیا ہے۔ حضرت لیث بن سعد کی وفات ۱۷۵ھ میں ہوئی ہے۔ اور امام بخاری کی ولادت ۱۳ شوال ۱۹۴ھ میں ہوئی اسلئے یہ سند نہیں معلق ہے۔ اسے امام ابو داؤد نے سند متصل کے ساتھ روایت کیا ہے مگر اس کی سند میں امام لیث نہیں۔ دمان، قشام خصوص بیماریاں ہیں جو کھجوروں کے پھلوں میں تیار ہونے سے پہلے لاحق ہو جاتی تھیں۔ جن کی وجہ سے پھل خراب ہو جاتے یا اچھے نہ ہوتے یا خوب اچھی طرح بڑھ نہیں پاتے۔ عاھات، مطلقاً ہر بیماری کو کہتے ہیں تھجوریں ہوتا کہ خریدار یہ کہتا کہ بیماری کی وجہ سے پھل کم آئے ہیں۔ خراب آئے ہیں۔ اسلئے مقررہ قیمت نہیں دوں گا کم دوں گا۔

کاملشن تشریح : یہ حضرت زید بن ثابت کا اجتہاد ہے۔ ورنہ دوسری احادیث کثیرہ اس پر نص ہیں کہ قابل انتفاع ہونے سے پہلے پھلوں کی بیع سے قطعی ممانعت فرمادی ہے۔ جن میں سے کئی حدیثیں گزر چکی ہیں اور کچھ آگے آرہی ہیں

اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم لما کثرت عندہ الخصومۃ فی
حضرت میں یہ جھگڑے کثرت آنے لگے تو رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے
ذالک فامالا فلا تبتاعوا حتی یبدو صلاح الثمر کالمشورۃ
دیئے ہوئے فرمایا کہ اگر یہ خرید و فروخت نہیں چھوڑ سکتے تو جب تک پھل
یشیر بھا لکثرۃ خصومتھم — واخبرنی خارجۃ بن زید
قابل انتفاع نہ ہو جائیں مت بیچو اور خارجہ بن زید نے مجھ کو
ان زید بن ثابت لم یکن یبیع ثمار ارضہ حتی تطلع
حضرت زید بن ثابت رضی اللہ تعالیٰ عنہ جب تک ثریا طلوع نہ کر لیتی پھل کو نہیں
الثریا فیتبین الاصفر من الاحمر۔
بیچتے اس وقت زرد و سرخ سے ممتاز ہو جاتا۔

ہو سکتا ہے کہ ابتداء بطور مشورہ منع فرمایا ہو اور بعد میں قطعی ممانعت فرما دی ہو۔

فامالا : اس میں ان شرطیہ کے ساتھ ما تاکید کے لئے زائد ہے۔ یعنی اگر واقعی پھل کی خرید و فروخت نہیں چھوڑ سکتے۔ الخ

حتی تطلع الثریا : یہ ثروی کی تصغیر ہے۔ جس کے معنی مالدار عورت کے ہیں اور ثریا ثور کی گردن میں چھ ستاروں کے مجموعے کا نام ہے جو گچھے کی طرح اکٹھے ہیں۔ جسے فارسی میں پروین کہتے ہیں۔ اس کے طلوع ہونے سے مراد فجر کے وقت طلوع ہونا ہے عرب کا یہی عرف ہے کہ وہ ستاروں کے طلوع سے فجر کے وقت طلوع مراد لیتے ہیں۔ ثریا حجاز میں وسط مئی اسٹارڈھ کے مہینے میں طلوع ہوتی ہے۔ جبکہ گرمی دانہ ہے شباب پر ہوتا ہے۔ اس وقت تک کھجوریں تیار ہو جاتی ہیں۔ اور بیماریوں کے خطرے سے بچ ہو جاتی ہیں۔ مسند امام اعظم میں حضرت عطاء سے مروی ہے کہ فرمایا۔ جب ثریا طلوع ہو جاتی ہے تو پھلوں سے آفت اٹھا لی جاتی ہے — علامہ ابن حجر نے یہ حدیث مسند امام اعظم کے حوالے سے فتح الباری میں نقل کی ہے یہ دلیل ہے کہ مسند امام اعظم ان کے نزدیک بھی ثابت ہے۔

ابو داؤد میں بطریق عطاء حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے حدیث مرفوع ہے۔ کہ فرمایا جب ثریا طلوع کرے تو ہر شہر سے آفت اٹھا لی جاتی ہے۔ نیز مسند امام اعظم میں بھی ایک حدیث ہے۔ جب بھی ثریا طلوع کرے تو ہر شہر سے آفت اٹھا لی جاتی ہے۔ نیز اسی کی دوسری روایت میں یہ ہے —

۱۲۸۶ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُمَا اَنَّ رَسُوْلَ

حدیث حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ

اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ نَہٰی عَنْ بَیْعِ الثِّمَارِ حَتّٰی یَبْدُوَ صَلَاحُہَا

وسلم نے پھلوں کو بیچنے سے منع فرمایا قابل انتفاع ہونے سے پہلے

نَہَی الْبَائِعَ وَالْمُبْتَاعَ ؎

بیچنے سے منع فرمایا بائع اور مشتری دونوں کو منع فرمایا۔

۱۲۸۷ ثَنَا سَعِیْدُ بْنُ مِیْنَاءَ قَالَ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللّٰہِ رَضِیَ اللّٰہُ

حدیث حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ

تَعَالٰی عَنْہُمَا قَالَ نَہَی النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ اَنْ تُبَاعَ

وسلم نے رنگ پکڑنے سے پہلے پھلوں کو بیچنے سے منع فرمایا یعنی سرخ

الثَّمَرَۃُ حَتّٰی تَشْقَحَ قَالَ تَحْمَارُّ اَوْ تَصْفَارُّ وَیُؤْکَلُ مِنْہَا۔

ہونے لگے یا زرد ہونے لگے اور کھانے کے لائق ہو جائے۔

بَابُ بَیْعِ النَّخْلِ قَبْلَ اَنْ یَّبْدُوَ صَلَاحُہَا ص۲۹۲ کھجور کے درخت کے پھل کو قابل انتفاع ہونے سے پہلے بیچنا

۱۲۸۸ اَنَا حُمَیْدٌ ثَنَا اَنَسُ بْنُ مَالِکٍ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُ عَنِ النَّبِیِّ

حدیث حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ

ضائع کرتے ہے تو اگر کوئی آفت آنے والی ہوتی ہے تو ٹل جاتی ہے یا اس میں تخفیف ہو جاتی ہے۔

۱۲۸۷ تشریحات حضرت جابر کی اس حدیث سے ثابت ہوا کہ کھجور کے قابل انتفاع ہونے کی حد یہ ہے کہ وہ رنگ پکڑ لے۔ اور وہ اس لائق ہو جائے کہ لوگ اسے کھانے لگیں۔ یہ ہر پھل میں مختلف ہوتا ہے۔ جیسے ہر دیار میں لوگ اپنے یہاں کے پھلوں کے بارے میں جانتے ہیں۔

۱۲۸۸ تشریحات حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی اس حدیث میں تفصیل ہے۔ ثم یعنی عام پھلوں کے بارے میں یہ کہ بیچنے کو قابل انتفاع ہونے سے پہلے بیچنا منع ہے۔ اس کے بعد کوئی آفت

صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهٗ نَهٰى عَنْ بَيْعِ الثَّمَرَةِ حَتّٰى يَبْدُوَ صَلَاحُهَا

تعالیٰ علیہ وسلم نے پھل کی بیع سے جبتک قابل انتفاع نہ ہو جائے

وَعَنِ النَّخْلِ حَتّٰى تَزْهُوَ قِيْلَ وَمَا يَزْهُوْ قَالَ تَحْمَارُّ وَتَصْفَارُّ

کھجور کی بیع سے جب تک سرخ یا زرد نہ ہو جائے عرض کیا گیا زہو کیا ہے فرمایا

قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ كَتَبْتُ اَنَا عَنْ مُعَلّٰى بْنِ مَنْصُوْرٍ اِلَّا اَنِّيْ لَمْ اَكْتُبْ

فرمایا سرخ ہونے لگے یا زرد ہونے لگے ابو عبداللہ (امام بخاری) نے کہا میں نے

هٰذَا الْحَدِيْثَ عَنْهُ۔

معلی بن منصور کی حدیث لکھی مگر یہ حدیث ان سے نہیں لکھی۔

بَابُ اِذَا بَاعَ الثِّمَارَ قَبْلَ اَنْ يَّبْدُوَ صَلَاحُهَا ثُمَّ اَصَابَتْهُ عَاهَةٌ فَهُوَ مِنَ الْبَائِعِ

قابل انتفاع ہونے سے پہلے پھلوں کو بیچا پھر اسے کوئی آفت آپہنچی تو جو نقصان ہوا وہ بائع کا ہوا۔ ص ۲۹۳

حدیث ۱۲۸۹ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَرَاَيْتَ اِنْ

رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا بتاؤ اگر لوگ پھلوں کو قابل انتفاع ہونے

مَنَعَ اللّٰهُ الثَّمَرَةَ بِمَ يَاْخُذُ اَحَدُكُمْ مَالَ اَخِيْهِ۔

سے پہلے بیچتے ہو) اگر اللہ پھل کو تیار ہونے سے پہلے اڑا دے تو تم کس چیز کے عوض اپنے بھائی کا مال لو گے۔

مقرر نہیں فرمائی۔ یہ ہر پھل اور ہر مقام کے لحاظ سے الگ ہے۔ کھجور ان کے شہروں کی چیز ہے اس کی علامت بیان فرمادی۔ کہ جب تک وہ سرخ یا زرد نہ ہونے لگے۔ یہ بیچنا منع ہے۔ اور زہو کے معنی پکنے والے ہیں۔ حدیث طویل تھی۔ جیسا کہ پانچ ابواب کے بعد باب بیع الثمار قبل ان یبدو صلاحہا میں ہے۔ فقلنا لانس وما زہوہا ہم نے حضرت انس سے کہا۔ اس کا رنگ کیا ہے۔

توضیح باب امام بخاری نے اس فرمانے سے کہ بیع کے بعد کوئی آفت آپہنچی تو جو نقصان ہوا وہ بائع کا ہوا۔ ظاہر ہوتا ہے کہ قابل انتفاع ہونے سے پہلے پھلوں کی بیع ان کے نزدیک صحیح ہے۔ کیونکہ اس کا مطلب یہ ہوا کہ اگر کوئی آفت نہیں پہنچی یا ہو پھل آفت سے بچ گئے وہ مشتری کے ہیں۔ اور یہ حکم اسی وقت صحیح ہوگا جب بیع درست

۱۲۸۹ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ لَوْ اَنَّ رَجُلًا ابْتَاعَ ثَمَرًا قَبْلَ اَنْ يَّبْدُوَ

ت ابن شہاب نے کہا اگر کوئی قابل انتفاع ہونے سے پہلے پھلوں کو خرید لے پھر ہے

صَلَاحُهُ ثُمَّ اَصَابَتْهُ عَاهَةٌ كَانَ مَا اَصَابَهُ عَلٰى رَبِّهِ۔

کوئی آفت یعنی جائے وہ جتنا برباد ہوا وہ اس کے مالک کا ہے۔

بَابُ اِذَا اَرَادَ بَيْعَ تَمْرٍ بِتَمْرٍ خَيْرٌ مِّنْهُ ص ۲۹۳ جب کھجور کو اس سے اچھی کھجور کے عوض بیچنا چاہے

۱۲۹۰ عَنْ سَعِيْدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ عَنْ اَبِيْ سَعِيْدِنِ الْخُدْرِيِّ وَعَنْ

حدیث حضرت ابو سعید خدری اور حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے مروی ہے

اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ

کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے خیبر پر ایک صاحب کو عامل بنایا وہ عمدہ کھجوریں

۱۲۸۹

تشریح قابل انتفاع ہونے سے پہلے پھلوں کی بیع کی ممانعت کی یہ علت ہے۔ یعنی بائع نے تو یہ سمجھ کے قیمت لے لی تھی کہ اس درخت پر اتنا یا اتنے وسق پھل تیار ہوں گے تو جو قیمت طے ہوئی پانچ وسق کی طے ہوئی۔ اب کسی آفت کی وجہ سے پھل کا کل یا بعض تباہ ہو گیا۔ تو کل کی قیمت یا بعض کی بلا کسی عوض کے اسے دینی پڑے گی۔ اس لئے یہ بیع درست نہیں۔

امام بخاری نے اس کا مطلب یہ سمجھا کہ اس ارشاد کا مطلب یہ ہے کہ جتنے پھل تباہ ہوئے اس کے تناسب سے قیمت کم کر دی جائے۔ لیکن اس میں کتنا اختلاف اور تنازع ہو گا۔ ظاہر ہے۔ اس لئے اس ارشاد کا یہ مطلب ہرگز نہیں کہ بیع صحیح ہے اور جو نقصان ہوا اس کی مقدار قیمت کم کر دی جائے یا اسے بائع پورا کرے۔ بلکہ اس بیع کے حرام ہونے کی علت ہے۔ اور یہ بیع اس سے بھی صحیح نہیں۔

۱۲۹۰

تشریحات ۱۲ احناف کے یہاں یہ بیع ناجائز ہے لیکن اگر عقد کے بعد مشتری نے درخت پر قبضہ کر لیا اور جو برباد ہو گیا تو وہ مشتری کا گیا۔ بائع پر کوئی تاوان نہیں۔ ۱۳ اور اگر مشتری کے قبضے سے پہلے برباد ہوتا اس کو مشتری جانے۔ اور اگر کل برباد ہو گیا تو ثمن کا مستحق نہیں۔

۱۲۹۰

تشریحات ۱۴ اقتضام میں دو جیسے ذبح ہے۔ ایسا مت کرو۔ جو برابر کا خریدو یا اسے بیچو اور اگر قیمت سے لے لو اور بدلا دو اس میں بھی کراہت ہے۔ جس صاحب کو عامل بنایا تھا اللہ کا نام سواد بن غزیہ یا ابن عتبہ تھا۔ ابن المذکر کے خلیفہ بنی اور ۱۵ صاحب تزکیہ ماخوذ ہیں۔ ۱۶ سے

صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم استعمل رجلا علی خیبر فجاء ہ بتمر جنیب

رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا کہ خیبر کی تم ہمیشہ کھجوریں

فقال رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اکل تمر خیبر ھکذا

بخدا یا رسول اللہ! ہم ایک صاع دو صاع کے عوض اور دو صاع تین صاع سے

قال لا واللہ یا رسول اللہ انا لنا خذ الصاع من ھذا بالصاعین

عوض لیتے ہیں فرمایا ایسا مت کرو تم بھی کو دو درہم کے عوض بیچو

والصاعین بالثلثۃ فقال رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

لا تفعل بع الجمع بالدراھم ثم ابتع بالدراھم جنیبا ۔

اور دو درہم کے عوض تین کھجوریں خریدو۔

باب قبض من باع نخلا قد ابرت او ارضا مزروعۃ او باجارۃ ۔ ص ۲۹۳

جس نے کھجور کا تابیر شدہ درخت یا فصل لگا ہوا کھیت بیچا یا کرایہ پر دیا تو اس درخت کو پھل اور کھیتی کو اس سے

۱۳۹۱ عن نافع مولی ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما انہما اشتریا نخیل

حدیث حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے آزاد کردہ غلام نافع سے مروی ہے کہ

تمر کی کئی قسمیں ہوا کرتی ہیں، جانا چاہئے کہ جتنی بھی کھجوریں ہوتی ہیں سب خرما کی ایک جنس کی ہیں، اس لئے کمی بیشی کے ساتھ ان کی بیع سود ہے۔ اگرچہ صنف خراب ہو اور عمدہ صنف سے بدلے، اس حدیث سے ثابت ہوا کہ بوقت ضرورت جیسا جیسا ہے ویسا کمی بیشی کے ساتھ کھجوریں کھجوروں سے بیچی جا سکتی ہیں یا وہی کھجوروں کو نقد کے بدلے بیچکر اس رقم سے عمدہ کھجوریں خریدی جائیں۔ دونوں کا حاصل ایک ہے۔ ترجمۃ الباب کی مطابقت اسی طرح ہوئی۔

تشریحات ۱۳۹۱ یہ حدیث امام بخاری نے اپنے شیخ ابراہیم سے بواسطہ اسماعیل بن عبداللہ عن مالک عن نافع عن عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی سند سے روایت کیا ہے۔ اور یہ حدیث مرفوع ہے۔ اگرچہ اس کے آخر میں عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کا قول ہے۔

بِيعَتْ فَقَدْ اُبِّرَتْ لَمْ يُذْكَرِ الثَّمَرُ فَالثَّمَرُ لِلَّذِي اَبَّرَهَا وَكَذٰلِكَ الْعَبْدُ

تابیر شدہ کھجور کا درخت بیچا گیا اور پھل کا تذکرہ نہیں کیا گیا تو پھل تابیر کرنے والے کا ہے اور

اَلْحَرْثُ سَقْيُ لَهُ نَافِعٌ هٰؤُلَاءِ الثَّلَاثَ ۔

کھیت ۔ نافع نے ان تینوں کا نام لے کر ذکر کیا۔

۱۲۹۳ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا اَنَّ

حدیث حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ بَاعَ نَخْلًا قَدْ اُبِّرَتْ فَثَمَرُهَا

نے فرمایا جس نے تابیر شدہ کھجور کا درخت بیچا تو اس کا پھل بائع کے لئے ہے مگر یہ کہ مشتری شرط کرے کہ

لِلْبَائِعِ اِلَّا اَنْ يَشْتَرِطَ الْمُبْتَاعُ ۔ ؏

پھلوں کے ساتھ خریدتا ہوں۔

وغیرہ بھی مروی ہیں۔ باب بیع النخلہ باصلہ، میں اس کا پہلا جزء مرفوعاً مروی ہے۔ اسمیں یہ زائد ہے۔ تم بالباء الصحیح تابیر کے بعد اس درخت کو بیچنے کے ساتھ بیچا۔ اس حدیث سے ثابت ہوا کہ تابیر کے بعد اگر صرف درخت بیچا تو پھل بائع کا ہے۔ اسی طرح فصل بھی بائع کی ہے۔ اسی طرح غلام بیچا اور اس کے پاس کچھ مال ہے تو مال بائع کا ہے۔ جبکہ عقد کے وقت یہ تصریح نہ ہو کہ درخت مع پھل کے اور کھیت مع فصل کے اور غلام مع مال کے خریدتا ہوں اور اگر یہ تصریح کر دی ہو تو یہ سب مشتری کے ہوں گے۔

قال البیوت : تابیر کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ کھجور کے شگوفے دو قسم کے ہوتے ہیں۔ ایک کو مادہ کہتے ہیں اور ایک کو نر۔ نر شگوفے کو تھوڑا سا چیر کر اس میں مادہ شگوفے کا کچھ حصہ ڈال دیتے ہیں جسے اردو میں گابھا دینا بولتے ہیں۔ اور عربی میں تابیر اور تلقیح۔

مطابقت باب : یہ حدیث باب کے دوسرے والے جزء سے صراحۃً مطابق ہے۔ اور اجارے کے ساتھ لزوماً کہ جب بیع کے اوجود ہم بائع کی ملک کی بالکلیہ زوال کی موجب ہے۔ پھل اور فصل بائع کی ہے تو اجارے میں بدرجۂ اولیٰ ہوگی کیونکہ اجارے میں درخت اور کھیت مالک کی ملکیت ہی میں رہتے ہیں مگر چونکہ مالک نے از خود معینہ مدت تک اس سے نفع حاصل کرنے کا حق مستاجر کو دیدیا ہے۔ اس لئے وہ اتنی مدت تک ان سے نفع نہیں حاصل کر سکتا۔

۱۲۹۲، ۱۲۹۳ اوکان زرعا۔ کھیت میں فصل رہتے ہوئے اندازہ کر سکے کہ اسمیں اتنا غلہ ہے مثلاً دس وسق

تشریحات اسے دس وسق غلے کے عوض بیچنے کو محاقلہ کہتے ہیں۔ یہاں تخلیہ اسے بھی مزابنت کہا گیا ہے۔

ف: باب بیع النخل باصلہ ص ۲۹۳ ۱۲ ۔ باب اذا کان لہ طریق ص ۳۲۰ مسلم ۲۹۳ ۱۲ ۔ ابوداؤد۔ نسائی

باب بیع الزرع بالطعام کیلا ص ۲۹۳ کھیتی کو اپنے جوتے ہوئے کھیت کے عوض بیچنا۔

۱۲۹۳ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُمَا قَالَ نَھٰی رَسُوْلُ
حدیث حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے
اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمُزَابَنَۃِ اَنْ یَّبِیْعَ ثَمَرَ حَائِطِہٖ
مزابنت سے منع فرمایا مثلاً اپنے باغ کے کھجور کے پھل کو خشک کھجور کے عوض میں بیچنے
اِنْ کَانَ نَخْلًا بِتَمْرٍ کَیْلًا وَاِنْ کَانَ کَرْمًا اَنْ یَّبِیْعَہٗ بِزَبِیْبٍ کَیْلًا وَاِنْ
اور اگر انگور ہے تو اسے منقی کے عوض ناپ کر بیچے اور اگر کھیت ہے تو اسے ناپے ہوئے
کَانَ زَرْعًا اَنْ یَّبِیْعَہٗ بِکَیْلِ طَعَامٍ نَھٰی عَنْ ذٰلِکَ کُلِّہٖ ص
کے عوض بیچے۔ ان سب سے منع فرمایا۔

باب بیع المخاضرۃ ص ۲۹۳ بیع مخاضرہ کا بیان

۱۲۹۴ ثَنَا اِسْحٰقُ بْنُ اَبِیْ طَلْحَۃَ الْاَنْصَارِیُّ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِکٍ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی
حدیث حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ
عَنْہُ اَنَّہٗ قَالَ نَھٰی رَسُوْلُ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ عَنِ الْمُحَاقَلَۃِ
علیہ وسلم نے محاقلہ اور مخاضرہ، ملابسہ، منابذہ اور مزابنہ سے
وَالْمُخَاضَرَۃِ وَالْمُلَامَسَۃِ وَالْمُنَابَذَۃِ وَالْمُزَابَنَۃِ۔
منع فرمایا ہے۔

۱۲۹۴ مخاضرہ، خضرۃ سے باب مفاعلت کا مصدر ہے۔ اس سے مراد یہ ہے کہ قابل انتفاع
تشریحات ہونے سے پہلے پھلوں یا فصل کو بیچنا۔ یہ بھی منہی عنہ ہے جیسا کہ بار بار گزر چکا۔

باب من اجری امر الامصار علی ما یتعارفون بینھم فی البیوع و الاجارۃ والمکیال والوزن وسننھم علی نیاتھم بمذاھبھم المشھورۃ ص ۲۹۳۔

خرید و فروخت، کرائے اور نائب اور تول میں ہر شہر کا معاملہ اسکے عرف اور اس کے طریقے اور مشہور مذہب روشن پر ہے۔

۴۱۳ وَقَالَ شُرَيْحٌ لِلْخَرَّازِيْنَ سُنَّتُكُمْ بَيْنَكُمْ

ت اور قاضی شریح نے سوت بیچنے والوں سے کہا تمہارا فیصلہ تمہارے آپس کے رواج کے مطابق ہوگا۔

۴۱۴ مَنْ مُحَمَّدٍ لَا بَأْسَ الْعَشَرَةُ بِأَحَدَ عَشَرَ وَيَأْخُذُ لِلنَّفَقَةِ رِبْحًا

ت دس کی چیز کو گیارہ کے عوض بیچنے میں حرج نہیں اور اخراجات کیلئے نفع لے سکتا ہے۔

۴۱۵ وَاكْتَرَى الْحَسَنُ مِنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ مِرْدَاسٍ حِمَارًا فَقَالَ بِكَمْ

ت امام حسن بصری نے عبداللہ بن مرداس سے کرائے پر گدھا لیا۔ پوچھا کرایہ کیا ہوگا

فَقَالَ بِدَانَقَيْنِ فَرَكِبَهُ ثُمَّ جَاءَ مَرَّةً أُخْرٰى فَقَالَ الْحِمَارَ الْحِمَارَ

انھوں نے کہا دو دانگ امام حسن بصری اس پر سوار ہو گئے پھر دوبارہ آئے اور فرمایا گدھا

فَرَكِبَهُ وَلَمْ يُمَارِطْهُ فَبَعَثَ إِلَيْهِ بِنِصْفِ دِرْهَمٍ۔

گدھا اور سوار ہو گئے کرایہ طے نہیں کیا اور ان کے پاس آدھا درہم بھیج دیا۔

تشریحات

۴۱۳ اس تعلیق کو امام سعید بن منصور نے سند متصل کے ساتھ روایت کیا ہے۔ کچھ سوت بیچنے والے قاضی شریح کے پاس اپنا جھگڑا لے کر آئے اور کہا ہمارا آپس کا رواج یہ ہے کہ تو فرمایا تمہارا آپس کا رواج معتبر ہے۔

تشریح ۴۱۴ اس تعلیق کو امام ابن ابی شیبہ نے سند متصل کے ساتھ روایت کیا ہے۔

محمد سے مراد امام المعبرین محمد بن سیرین ہیں۔ اس تعلیق کا مطلب یہ ہے کہ کوئی چیز سو دینار میں خریدی تھی۔ اس کے بارے میں یہ بات طے ہو گئی کہ ہر دس دینار پر ایک دینار نفع لونگا۔ خریدار نے قبول کر لیا تو یہ بیع صحیح ہے۔ اسے مرابحہ کہتے ہیں۔ اس کے صحیح ہونے کی شرط یہ ہے کہ بائع نے جس دام پر خریدا ہے اس کو صحیح بتا دے، غلط بتائے گا تو یہ دھوکا ہوگا۔ بائع نے اس چیز کے نقل و حمل وغیرہ پر جو خرچ کیا ہے وہ بھی رکھ سکتا ہے مگر اس صورت میں یہ نہ کہے کہ میں نے اتنے میں خریدا ہے بلکہ یہ کہے کہ یہ چیز اتنے میں پڑی ہے تاکہ جھوٹ نہ ہو۔

تشریح ۴۱۵ اس تعلیق کو امام سعید بن منصور نے سند متصل کے ساتھ روایت کیا ہے۔ دانق نون کے کسرہ اور فتحہ دونوں کے ساتھ ہے۔ دانگ کا معرب۔ ایک درہم کے چھٹے حصے کو کہتے ہیں۔ یعنی ایک درہم چھ دانگ کا ہوتا ہے۔ اس تعلیق کا مطلب یہ ہے کہ یہ عام رواج ہے۔ کہ ایک شخص کسی جانور کو سواری کے لئے کسی مخصوص جگہ کرایہ پر لیتا ہے اور کوئی کرایہ طے ہو جاتا ہے۔ تو دوبارہ کرایہ نہیں طے کرتا نہ پوچھتا ہے بغیر کچھ پوچھے ہوئے وہ سوار ہو جاتا ہے۔ اور جانے والا کرایہ دیدیتا ہے۔ ایسی صورت میں شرعاً کوئی حرج نہیں۔ حرج ہوتا تو امام حسن بصری ایسا نہیں کرتے حالانکہ کرایہ طے کئے بغیر جانور پر سوار ہونا جائز نہیں۔ مگر چونکہ ایک رواج ہے۔ وہ شرعاً اس کے

۱۲۹۵ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهَا قَالَتْ هِنْدٌ اُمُّ مُعَاوِيَةَ لِرَسُوْلِ
حدیث ۱۲۹۵ ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ معاویہ کی ماں ہندہ نے
اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّ اَبَا سُفْيَانَ رَجُلٌ شَحِيْحٌ فَهَلْ
رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے عرض کیا کہ ابو سفیان بخیل انسان ہیں۔ کیا میں اپنے
عَلَيَّ جُنَاحٌ اَنْ اٰخُذَ مِنْ مَالِهٖ سِرًّا قَالَ خُذِيْ اَنْتِ وَبَنُوْكِ مَا يَكْفِيْكِ
لیے ان کے مال سے کچھ لے لوں تو کوئی گناہ ہے فرمایا تو اور تیرے بچے اتنا لے سکتے ہیں
بِالْمَعْرُوْفِ ۵۵
جو عرف کے مطابق ہو۔

کرایہ طے ہے۔ حضرت حسن بصری نے دوبارہ کرایہ کچھ زیادہ بھیجا۔ یہ ان کو کم تھا۔

۱۲۹۵ ہندہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے یہ عرض داشت فتح مکہ کے بعد پیش کی تھی۔ جب وہ اسلام قبول

تشریحات کرنے آئی تھیں۔ ان کے باپ عتبہ کو غزوہ بدر میں شیر نے حضرت حمزہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے مارا تھا۔ اس کے انتقام میں انھوں نے غزوہ احد میں حضرت حمزہ کا پیٹ چاک کر کے ان کا جگر چبایا تھا۔ اسی بنا پر کہا جاتا تھا۔ اس کی وجہ سے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے عورتوں کے قتل کی ممانعت فرمائی تھی۔ یہ بھی تھیں۔ یہ انتہائی ذہین اور قطعی عورت تھیں۔ اسی لیے بجائے بھاگنے کے بیعت کے سبب عورتیں قبول اسلام کے لیے حاضر ہوئیں۔ تو یہ بھی گھونگھٹ میں شامل ہو کر حاضر خدمت ہوئیں۔ اعلام قبول کر کے بیعت کرلی۔ عورتوں سے اس پر بھی بیعت لی گئی تھی کہ چوری نہیں کریں گی۔ اس وقت انھوں نے یہ عرض داشت پیش کی تھی۔

حدیث زیر بحث ان کے حسن اسلام کی دلیل ہے۔ عورتوں میں بجا اجازت نہ ہونے کے سبب وہ اپنی ضرورت کا اظہار نہ کر سکتی تھیں۔ اور اسے عیب بھی نہیں سمجھا جاتا مگر اسلام نے چند منٹ میں وہ خوف خدا پیدا کر دیا کہ انھیں اندیشہ ہوا کہ کہیں یہ بھی گناہ نہ ہو۔

اس حدیث سے ثابت ہوا کہ مرد پر واجب ہے کہ عرف کے مطابق اپنے اہل و عیال کو نان نفقہ دے۔ جس کو نہ دے وہ کوتاہی کرے تو عورت بقدر کفایت اس کی اجازت کے بغیر بھی لے سکتی ہے۔

جو لوگ قضا علی الفائت کے قائل ہیں وہ اس حدیث سے دلیل لاتے ہیں۔ ان کا کہنا یہ ہے کہ حضرت ابوسفیان وہاں موجود نہیں تھے اور حضور نے ان کے خلاف فیصلہ دیدیا۔ اس پر گذارش ہے کہ اولاً یہ قضا نہیں تھی بلکہ حضرت ہندہ نے ایک حکم شرعی پوچھا تھا اور حضور نے بیان فرما دیا۔ ثانیاً بعض مفصل روایتوں میں

---

۵۵ اخرجہ البخاری فی کتاب النفقات باب اذا لم ینفق الرجل فللمرأۃ ان تاخذ من غیر علمہ ص ۷۹۰ ج ۲ واخرجہ ایضاً فی کتاب الاحکام باب القضاء علی الغائب ص ۱۰۶۴ ج ۲۔

ہے کہ حضرت ابوسفیان اس وقت وہاں موجود تھے۔ اور یہ سُن کر کہا۔ بلاشبہ یہ معروف تم جتنی بھی ہو گی وہ تمہارے لئے کفایت کرے گی۔

حضرت ہندہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا

ان کا نسب عبد مناف پر جا کر نسب نبوی سے مل جاتا ہے۔ یہ حضرت امیر معاویہ رضی اللہ عنہ کی والدہ ماجدہ تھیں۔ یہ عتبہ بن عبد شمس بن عبد مناف کی بیٹی تھیں۔ بہت ذہین فطین اور عقلمند خاتون تھیں۔ ان کی شادی پہلے فاکھہ بن مغیرہ حضرت خالد بن ولید سیف اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے چچا سے ہوئی تھی۔ فاکھہ بہت فیاض مہمان نواز تھا۔ اس کے گھر لوگ اذن لئے بغیر چلے جایا کرتے تھے۔ ایکدن فاکھہ ہندہ کو گھر میں اکیلے چھوڑ کر کسی کام سے چلا گیا۔ اس اثنا میں ایک شخص آیا۔ اندر جا کر جب دیکھا کہ ہندہ تنہا ہے تو وہ بھاگا ہوا گھر میں فاکھہ آگیا۔ اسے بھاگتا ہوا دیکھکر اسے بدگمانی ہوئی اور اندر جا کر ہندہ کو پاؤں سے مارا اور پوچھا تیرے پاس یہ کون تھا۔ ہندہ نے کہا مجھے کچھ پتہ نہیں۔ اس پر فاکھہ نے کہا۔ اپنے اہل کے پاس چلی جا۔ فاکھہ نے لوگوں میں یہ بات پھیلا دیا۔ جب یہ خبر ہندہ کے باپ عتبہ کو ملی تو اس نے تنہائی میں ہندہ سے کہا۔ اے بیٹی تیرے بارے میں یہ بات پھیلی ہے۔ اگر صحیح ہے تو تمادے میں فاکھہ کو ختم کرا دوں۔ اور جھوٹی ہے تو پھر یمن کے کسی کاہن کے یہاں چل کر فیصلہ کرائیں۔ ہندہ نے قسم کھا کر کہا یہ جھوٹ ہے اور میں پاکدامن ہوں۔

عتبہ نے فاکھہ سے کہا تو نے میری بیٹی پر بہت بڑا الزام لگایا ہے۔ یمن کے کسی کاہن کے پاس چل۔ فاکھہ راضی ہو گیا۔ فاکھہ اپنے قبیلہ بنی مخزوم کے کچھ لوگوں کے ساتھ چلا۔ اور عتبہ اپنے قبیلے کے لوگوں کے ساتھ ہندہ کو ساتھ لے کر چلا۔ ہندہ کی دلجوئی کے لئے کچھ عورتیں بھی تھیں۔ جب یمن قریب آگیا تو ہندہ گھبرا گئی اور چہرہ فق ہو گیا۔ اس پر عتبہ نے کہا۔ اے بیٹی تیرا یہ حال صرف اس وجہ سے ہو سکتا ہے کہ تجھ سے بُرائی سرزد ہوئی ہے۔ ہندہ نے کہا۔ نہ ایسا نہیں ہے۔ میں اس لئے گھبرا رہی ہوں کہ ہم ایک انسان کے پاس جا رہے ہیں جو ٹھیک باتیں بھی بتاتا ہے اور غلط بھی۔ مجھے یہ اندیشہ ہے کہ کہیں وہ مجھ پر داغ نہ لگا دے پھر میں پورے عرب میں بدنام ہو جاؤں گی۔ عتبہ نے کہا۔ میں کاہن کی آزمائش کے لئے ایک چیز چھپا دیتا ہوں۔ پہلے آزمالوں گا۔ پھر تیرا معاملہ پیش کروں گا۔ اس نے اپنے گھوڑے کو سیٹی دی جب اس نے عضو تناسل باہر نکال دیا تو اس کے مورا خ میں گیہوں کا دانہ ڈال دیا۔

جب کاہن کے پاس پہنچے تو ان کی اعزاز کے ساتھ مہمان نوازی کی، اونٹ ذبح کر کے انہیں کھلایا۔ عتبہ نے اپنا معاملہ پیش کیا کہ یہ لوگ ایک معاملہ لے کر تیرے پاس آئے ہیں۔ مگر تیرے جانچنے کے لئے ایک چیز چھپائی ہے تو وہ کیا ہے۔ کاہن نے کہا۔ عتبہ کی فی کفہ تی۔ گیہوں کا دانہ۔ گھوڑے میں عتبہ نے کہا۔ اس سے انفع۔ کاہن نے کہا حبۃ من بر فی احلیل فحل۔ گھوڑے کے احلیل میں گیہوں کا دانہ ہے۔

پھر عتبہ نے کاہن سے کہا۔ ان عورتوں کو دیکھو۔ کاہن ہر ایک عورت کے کندھے پر ہاتھ رکھتا اور کہتا یہ نہیں ہے اور آگے بڑھتا جاتا۔ یہاں تک کہ ہندہ کے کندھے پر ہاتھ رکھا تو کہا

انتفضی عنیر مبتخاہ ولا زانیۃ تلد صاحکا — کھڑی ہو جا پاک صاف تو زانیہ نہیں تو ایک ہنسنے

۱۲۹۵ سَمِعْتُ هِشَامَ بْنَ عُرْوَةَ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ سَمِعَ

حدیث ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی تھیں کہ یہ آیت کریمہ ہمارے

عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهَا تَقُولُ وَمَنْ كَانَ غَنِيًّا فَلْيَسْتَعْفِفْ

بارے میں نازل ہوئی ہے وہ یہ ہے اور جو محتاج ہو وہ عرف کے مطابق کھائے ہیچھے کے اس ولی کے

بقال لہ معاویۃ

ہند کی جنسی کا نام معاویہ ہے۔

میں نکرہ کہ نے ہندہ کو دیکھا اور اس کا ہاتھ پکڑ لیا۔ ہندہ نے اس کا ہاتھ جھٹک دیا۔ اور کہا کہ میں یہ کوشش کرتی ہوں کہ یہ بادشاہ تیرے علاوہ کسی اور سے ہو۔ اس کے بعد ابو سفیان سے شادی کی ہے

جب یہ لوگ یہاں سے مشرف نہ ہوئے۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی شان میں گستاخی کی۔ ان کی ان قبیح حرکات کے بعد حضور سے عرض کیا ــــ یا رسول اللہ! روئے زمین پر کسی کا ذلیل ہونا مجھے اتنا پسند نہ تھا جتنا آپ کا اور آپ کے متعلقین کا ذلیل ہونا مجھے پسند ہے۔ اور آج یہ حال ہے کہ آپ کا اور آپ کے متعلقین کا عزیز ہونا سب سے زیادہ پسند ہے۔

ہندہ کا ایک مخصوص بت تھا۔ اسلام لانے کے بعد اسے توڑنے سے شکوہ سے کروٹوں اور کہا ہم تیرے بارے میں فریب میں تھے ۳

اگلے دن میں اسلام کے جاگزیں ہونے کا ایک سبب یہ بھی لکھا ہے کہ انھوں نے رات کے وقت صحابہ کرام کو مسجد حرام میں عبادت کرتے ہوئے دیکھا اور یہ کہا کہ اس رات سے پہلے کبھی انھوں کی عبادت اس مسجد میں ہوتے ہوئے نہ دیکھا ہوگا۔ انھوں نے پوری رات نماز قیام رکوع سجود میں گزار دی ۴

پھر میں منہ چھپا کر عورتوں کے ساتھ خدمت اقدس میں حاضر ہوئیں۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے عورتوں سے جن باتوں پر بیعت لی ان میں یہ بھی تھا۔ چوری نہیں کریں گی۔ زنا نہیں کریں گی۔ اولاد کو قتل نہیں کریں گی۔ چوری کرنے پر ہندہ نے وہ کہا جو اس حدیث میں مذکور ہے۔ زنا نہیں کریں گی۔ پر کہا۔ کیا شریف عورت بھی زنا کرا سکتی ہے۔ اولاد کو قتل نہیں کریں گی۔ پر کہا۔ بچے جب چھوٹے تھے ہم نے انھیں پالا۔ آپ نے بدر میں انھیں قتل کر دیا۔ تو ہی بہتر جانتا ہے۔ قول صحیح حضرت عثمان غنی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے عہد خلافت میں واصل بحق ہوئیں ۵

۱۲۹۶ یتیم کا مال کھانا حرام ہے۔

تشریحات قرآن مجید میں ہے۔

إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَىٰ ظُلْمًا إِنَّمَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا وَسَيَصْلَوْنَ سَعِيرًا (پ ۴ رکوع ۵)

جو لوگ یتیموں کا مال ناحق کھاتے ہیں وہ جو شبہ اپنے پیٹوں میں آگ کھاتے ہیں اور وہ لوگ بہت جلد بھڑکتی آگ میں جلیں گے۔

---

۱ صحیح بخاری ص ۱۳۰۹ ۲ ایضاً ص ۱۳۰۹ ۳ اصابہ جلد ۴ ص ۴۶۳ ۴ اصابہ جلد ۴ ص ۴۶۳ ۵ اصابہ جلد ۴ ص ۴۶۳

وَمَنْ كَانَ فَقِيرًا فَلْيَأْكُلْ بِالْمَعْرُوفِ أُنْزِلَتْ فِي وَالِي الْيَتِيمِ الَّذِي يَقُومُ

اور جو تم کو پرورش کرتا ہے اور اس کے مال کی دیکھ بھال کرتا ہے

عَلَيْهِ وَيُصْلِحُ فِي مَالِهِ إِنْ كَانَ فَقِيرًا أَكَلَ مِنْهُ بِالْمَعْرُوفِ ۔ ۴

اگر محتاج ہے تو دستور کے مطابق اس کے مال سے کھا سکتا ہے۔

بَابُ بَيْعِ الشَّرِيكِ مِنْ شَرِيكِهِ ۲۹۴ ایک شریک کا دوسرے شریک کے ہاتھ مال مشترک بیچنا۔

۱۲۹۷ حدیث عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ جَعَلَ النَّبِيُّ

حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ہر اس

صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الشُّفْعَةَ فِي كُلِّ مَالٍ لَمْ يُقْسَمْ فَإِذَا

مال میں شفعہ کا حق دیا جو منقسم نہ ہو۔ جب حدیں قائم کر دی گئیں ہوں اور راستے بدل دیئے

لیکن کسی یتیم کا ولی محتاج ہے وہ اپنا پورا وقت اس کی اور اس کی جائداد و دکان کی دیکھ بھال میں صرف کرتا ہے وہ اجازت نہیں کہ اپنے لئے کچھ کر سکے۔ تو سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ وہ کھائے کیا؟ اس آیت میں اسے اجازت دی گئی کہ دستور کے مطابق یتیم کے مال سے کھا سکتا ہے۔ اسی کی روشنی میں فقہاء نے فرمایا۔ المعروف کالمشروط عرف اور دستور ان باتوں کا ہوتا ہے جو وہ ذکر کردہ شرط کے مثل ہے۔

۱۲۹۷ اس باب کے بعد بطریق مسند جو روایت ہے اس میں فی کل مال لم یقسم ہے۔ یعنی

تشریحات مال۔ نہیں ہے۔

مطابقت: یہاں باب یہ ہے۔ شریک کا اپنے شریک کے ہاتھ بیع۔ اور حدیث میں شریک کی بیع کا کوئی تذکرہ نہیں۔ مطابقت یوں ہے۔ کہ اس حدیث کا مفاد یہ ہے۔ کہ جو مال منقسم نہ ہو اس میں شفعہ ہے۔ اب صورت یہ ہوئی کہ ایک مکان زید و عمرو کے درمیان مشترک تھا اور یہ اشتراک بطریق شیوع تھا مثلاً نصف نصف۔ ابھی تقسیم نہیں ہوئی تھی کہ زید نے اپنا حصہ بکر کے ہاتھ بیچ دیا۔ جب تک یہ مکان زید و بکر آپس میں تقسیم نہیں کر لیتے عمرو کو شفعہ کا حق ہے۔ اس حق کی بنا پر عمرو نے اس مکان کا زید والا حصہ لے لیا۔ یہ بھی ایک طرح کی بیع ہے۔ اب ایسا ہو گیا کہ عمرو نے جو تیسرا ہے اور زید کا اس مکان میں شریک ہے۔ اس نے اپنے شریک سے خرید لیا۔

شفعہ کا احکام شفعہ کا مطلب یہ ہے۔ ہمسایہ ہونے کی وجہ سے زمین، مکان وغیرہ میں یا کسی چیز میں شریک ہونے کی وجہ سے جب اس کا مالک بیچے تو بلا تبدیلی کا حق۔ شفعہ کے بارے میں ائمہ میں کچھ اختلاف ہے شفعہ صرف مکان زمین کھیت باغ میں ہے یا ہر چیز میں۔ جائداد غیر منقولہ سب میں، صرف مکان وغیرہ میں

وقعت الحدود وصرفت الطرق فلا شفعة. ۱۲

گئی ہوں تو شفعہ نہیں۔

باب إذا اشترى شيئا لغيره بغير إذنه فرضي ص ۳۵۳

جب کسی کے لئے کوئی چیز اس کی اجازت کے بغیر خریدی اور وہ راضی ہو گیا۔

۱۲۹۸ عن نافع عن ابن عمر رضي الله تعالى عنهما عن النبي صلى

حدیث حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا

غیر منقولہ میں ہے تو شفعہ کا حق کس کو ہے۔ پھر ان سب میں مختلف تفصیل ہے۔ اور ان سب کے درمیان مختلف اوقات میں مختلف احکام ہیں۔ ہمارا اور حضرت امام شافعی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا اس پر اتفاق ہے کہ شفعہ صرف ان کو ہوتا ہے جو مبیع میں شریک ہو۔ البتہ اس میں اختلاف ہے کہ کب تک حق شفعہ ہے اور کس کس کو ہے۔

حضرت امام شافعی فرماتے ہیں کہ شفعہ کا حق صرف شریک اور خلیط کو ہے۔ جو شریک ہو یا خلیط ہو اسی کو حق شفعہ حاصل ہے جبکہ اور شرائط ہوں۔

ہمارے یہاں شریک اور خلیط کے ساتھ ساتھ جار ملاصق کو بھی حق شفعہ حاصل ہے جبکہ اور شرائط ہوں۔

خلیط کا مطلب یہ ہے کہ وہ مبیع میں شریک ہو۔ مثلاً دو مکان باکیفیت واحد بیچا گیا وہ اس میں کا حصہ شریک ہے۔ شریک کا مطلب یہ ہے۔ یہ مبیع میں شریک نہیں۔ اس کا حصہ بائع کے حصے سے متاز ہے۔ گو بیع کے وقت یہ شریک ہے۔ مثلاً دونوں کا راستہ ایک ہے۔ اور یہ راستہ خاص ہے۔ شارع عام نہیں۔ یا کھیت ہے۔ پانی ایک ہی نالی سے دونوں میں آتا ہے۔ جار ملاصق وہ ہے کہ اس کے مکان کی بحیثیت دوسرے کے مکان میں ہو۔ اس کی تفصیل بہار شریعت حصہ پانزدہم میں دیکھیں۔ اس حدیث کا مطلب یہ ہے کہ جو مکان منقسم ہو ہر شریک کی حد مقرر ہو سب کا راستہ الگ الگ ہو تو بحیثیت شریک اور خلیط شفعہ کا حق نہیں۔ لیکن اگر جار ملاصق ہو تو اس حیثیت سے اسے شفعہ کا حق ہے۔ جیسا کہ دوسری حدیث میں فرمایا۔ جار الدار احق بالدار۔ گھر کا پڑوسی گھر کا زیادہ حقدار ہے۔

۱۲۹۸ یہاں یہ حدیث کچھ اختصار کے ساتھ ہے۔ کتاب المزارعت میں پوری تفصیل کے ساتھ ہے یہاں

تشریحات تیسرے شخص کے قول ہیں۔ بفرق من حدیث ہے اور مزارعت وغیرہ میں الاشرب ہے یعنی ایک فرق دھان کے عوض۔ عام طور پر "اُرُز" کا ترجمہ چاول کیا جاتا ہے۔ مگر اس حدیث کے نیچے میں ہے۔

ف: باب بيع الأرض والدور والعروض ص ۳۱۴ باب الشفعة فيما لم يقسم ص ۳۰۰ الشركة باب الشركة في الأرضين وغيرها ص ۳۳۹ باب إذا اقتسم الشركاء الدور ص ۳۳۱ باب الطريق باب الشفعة والشفعة ص ۱۰۳۲ ابو داؤد البيوع ترمذي الأحكام ابن ماجه

لله تعالیٰ علیہ وسلم قال خرج ثلثة نفر یمشون فاصابهم المطر
ین تھے وہ چلے جا رہے تھے کہ بارش آگئی تو یہ لوگ پہاڑ کے اندر ایک غار میں
فدخلوا فی غار فی جبل فانحطت علیهم صخرة قال فقال بعضهم لبعض
ہو گئے غار کے منہ پر ایک چٹان گر پڑی اب ان میں سے بعض نے بعض سے کہا
ادعوا الله بافضل عمل عملتموه فقال احدهم اللهم انی کان
افضل عمل جو تم نے کیا ہو اس کے وسیلے سے اللہ سے دعا کرو تو ان میں سے ایک نے کہا اے
لی ابوان شیخان کبیران فکنت اخرج فارعی ثم اجی فاحلب فاتی
اللہ میرے بوڑھے سن رسیدہ ماں باپ تھے میں نکل جاتا جانوروں کو چراتا پھر واپس آکر دودھ
بالحلاب فاتی به ابوی فیشربان ثم اسقی الصبیة واهلی وامرأتی
دوہتا اور دودھ کا برتن ماں باپ کو دیتا وہ پی لیتے تو بچوں کو اور اپنے اہل اور بیوی کو
واحتبست لیلة فجئت فاذا هم نائمان قال فکرهت ان اوقظهما و
پلاتا۔ ایک رات میں پھنس گیا اور آیا تو دونوں سو گئے تھے۔ میں نے اسے پسند نہیں کیا کہ انھیں
الصبیة یتضاغون عند رجلی فلم یزل ذالك دابی ودابهما حتی
جگاؤں اور بچے میرے پاؤں کے پاس چیختے رہے یہی حال رہا یہاں تک کہ فجر طلوع کر آئی۔
طلع الفجر اللهم ان کنت تعلم انی فعلت ذالك ابتغاء وجهك
اے اللہ اگر تیرے علم میں یہ ہے کہ میں نے یہ تیری رضا مندی کے لیے کیا ہے تو
فافرج عنا فرجة نری منها السماء قال ففرج عنهم فقال الاخر
غار کو اتنا کھول دے کہ ہم آسمان دیکھیں۔ اس دعا پر اتنا کھول دیا۔ اب دوسرے نے کہا اے
اللهم ان کنت تعلم انی کنت احب امرأة من بنات عمی کاشد
اللہ اگر تیرے علم میں ہے کہ میں اپنے چچا کی لڑکیوں میں سے ایک لڑکی کے ساتھ اتنی محبت کرتا تھا
ما یحب الرجل النساء فقالت لا تنال ذلك منها حتی تعطیها
جتنی زیادہ کوئی مرد عورتوں سے کرتا ہے اس نے کہا تمھیں کچھ نہیں ملے گا جب تک سو دینار نہیں
مائة دینار فسعیت فیها حتی جمعتها فلما قعدت بین رجلیها
دے گے تو میں نے اس کے لیے کوشش کی یہاں تک کہ سو دینار جمع کر لیے اور جب میں اس کے دونوں

کہ بہت اسے محبت ہے اور عورت میں ہے کہ میں اس کا دل ہوتا رہا۔ اور سب کو معلوم ہے کہ جاول ہوتا
ہوتا۔ جب دھواں ہو جاتا ہے۔ قول تین صاحبوں کا ہو گیا۔ ہوئے جل ثالث ثلاثة اخرجه

فَقَالَتْ اتَّقِ اللّٰهَ وَلَا تَفُضَّ الْخَاتَمَ إِلَّا بِحَقِّهِ فَقُمْتُ وَتَرَكْتُهَا فَإِنْ
فَقَالَتْ اتَّقِ اللّٰهَ وَلَا تَفُضَّ الْخَاتَمَ إِلَّا بِحَقِّهِ فَقُمْتُ وَتَرَكْتُهَا فَإِنْ

كُنْتَ تَعْلَمُ أَنِّي فَعَلْتُ ذٰلِكَ ابْتِغَاءَ وَجْهِكَ فَافْرُجْ عَنَّا فَرَجَ
كُنْتَ تَعْلَمُ أَنِّي فَعَلْتُ ذٰلِكَ ابْتِغَاءَ وَجْهِكَ فَافْرُجْ عَنَّا فَرَجَ

قَالَ فَفَرَجَ عَنْهُمُ الثُّلُثَيْنِ وَقَالَ الْآخَرُ اللّٰهُمَّ إِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ
قَالَ فَفَرَجَ عَنْهُمُ الثُّلُثَيْنِ وَقَالَ الْآخَرُ اللّٰهُمَّ إِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ

إِنِّي اسْتَأْجَرْتُ أَجِيرًا بِفَرَقٍ مِنْ ذُرَةٍ فَأَعْطَيْتُهُ فَأَبَى ذٰلِكَ أَنْ
إِنِّي اسْتَأْجَرْتُ أَجِيرًا بِفَرَقٍ مِنْ ذُرَةٍ فَأَعْطَيْتُهُ فَأَبَى ذٰلِكَ أَنْ

يَأْخُذَ فَعَمَدْتُ إِلَى ذٰلِكَ الْفَرَقِ فَزَرَعْتُهُ حَتَّى اشْتَرَيْتُ مِنْهُ بَقَرًا
يَأْخُذَ فَعَمَدْتُ إِلَى ذٰلِكَ الْفَرَقِ فَزَرَعْتُهُ حَتَّى اشْتَرَيْتُ مِنْهُ بَقَرًا

وَرَاعِيَهَا ثُمَّ جَاءَ فَقَالَ يَا عَبْدَ اللّٰهِ أَعْطِنِي حَقِّي فَقُلْتُ انْطَلِقْ إِلَى
وَرَاعِيَهَا ثُمَّ جَاءَ فَقَالَ يَا عَبْدَ اللّٰهِ أَعْطِنِي حَقِّي فَقُلْتُ انْطَلِقْ إِلَى

ذٰلِكَ الْبَقَرِ وَرَاعِيهَا فَقَالَ أَتَسْتَهْزِئُ بِي قَالَ فَقُلْتُ مَا أَسْتَهْزِئُ بِكَ
ذٰلِكَ الْبَقَرِ وَرَاعِيهَا فَقَالَ أَتَسْتَهْزِئُ بِي قَالَ فَقُلْتُ مَا أَسْتَهْزِئُ بِكَ

وَلٰكِنَّهَا لَكَ، اللّٰهُمَّ إِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنِّي فَعَلْتُ ذٰلِكَ ابْتِغَاءَ وَجْهِكَ
وَلٰكِنَّهَا لَكَ، اللّٰهُمَّ إِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنِّي فَعَلْتُ ذٰلِكَ ابْتِغَاءَ وَجْهِكَ

فَافْرُجْ عَنَّا فَكَشَفَ عَنْهُمْ۔ عنہ

کیا تھا تو غار کا منہ کھول دے۔ اب پورا کھول دیا گیا۔

(۱) امام احمد رضا قدس سرہ کی فرق کے بارے میں مختلف اقوال میں یہ تطبیق نقل کردی ہے کہ صحیح یہ ہے کہ فرق سولہ رطل کا ہوتا ہے جو حجاز کی صاع سے تین اور عراقی سے دو صاع ہوتا ہے اس تقدیر پر [illegible] روپے بھر ہوا۔

مطابقت باب کے ساتھ مطابقت اخیر حصے سے ہے کہ تیسرے شخص نے مزدور کے غلہ کی کاشت کی اور پیداوار سے گائے اور چرواہے کو خریدا اور یہ سب مزدور کی اجازت سے ہوا۔ مگر اس کے علم کے بغیر ہوا اگر جب

عمدۃ القاری باب اذا زرع باذن قوم بغیر اذنھم ص ۳۰۰ ج ۱۲ الانبیاء باب حدیث الغار ص ۴۹۲ ج ۱

الاجارۃ باب من استاجر اجیرا فعمل فیہ المستاجر ص ۳۰۳ ج ۱ مصنف عبد الرزاق

باب شری و بیع مع المشرکین و اهل الحرب

۱۲۹۹ عن عبد الرحمن بن ابی بکر رضی الله تعالیٰ عنهما قال کنا مع

حدیث حضرت عبدالرحمن بن ابوبکر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا ہم نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے ساتھ

النبی صلی الله تعالیٰ علیه وسلم ثلاثین و مائة فقال النبی صلی الله تعالیٰ علیه وسلم هل مع احد

تیس سو کے ساتھ تھے تو نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا کیا تم میں سے کسی کے ساتھ کھانا ہے

منکم طعام فاذا مع رجل صاع من طعام او نحوه فعجن ثم جاء رجل مشرک مشعان

تو ایک شخص کے پاس ایک صاع کھانا یا اس کے قریب تھا (انھوں نے پیش کیا) اسے گوندھا گیا پھر ایک

اس نے بغیر اجازت کے خرید کر دی تو بیع ہو گئی۔ اسے فقہ کی اصطلاح میں فضولی کہتے ہیں۔

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ گزشتہ امتوں کے واقعات جو معتمد سند کے ساتھ مروی ہوں معتبر ہیں بلکہ حجت بھی۔ اسی سے آج کل کے کچھ محققین کی اس بدعت کا رد ہو گیا جو صحابہ کرام اور تابعین عظام کی بہت سی روایتوں کو یہ کہہ کر رد کر دیتے ہیں کہ یہ اسرائیلیات میں سے ہے۔ حالانکہ خود حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اس کی اجازت دی ہے۔ فرمایا

وحدثوا عن بنی اسرائیل ولا حرج [1] بنی اسرائیل کی باتیں بیان کرو اس میں کوئی حرج نہیں۔

اس سے ثابت ہوا کہ پچھلی امتوں کی جو روایات ثقہ معتمد صحابہ و تابعین یا ائمہ دین سے مروی ہیں۔ اور قرآن و احادیث کے معارض نہیں وہ معتبر ہیں۔

۱۲۹۹ یہاں یہ حدیث مختصر تھی۔ اس لئے ہم نے کتاب الہبہ کی حدیث ذکر کی جو مفصل تھی۔ امام بخاری نے اس پر تین باب قائم فرمایا ہے۔ اول یہی کہ۔ حربی مشرک سے خرید و فروخت جائز ہے۔ دوسرے یہ کہ مشرک کا ہدیہ قبول کرنا۔ تیسرے پیٹ بھر کر کھانا۔ ان میں دو حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے اس ارشاد سے ثابت۔ بیعا او عطیة او هبة۔ بیچے گا کہ دیگا یا ہبہ کرے گا۔ اس لئے کہ اگر مشرک حربی سے خرید و فروخت جائز نہ ہوتی۔ یا اس کا ہدیہ قبول کرنا جائز نہ ہوتا تو یہ ارشاد نہ فرماتے۔ پھر اس نے بکری بیچی یا حضور نے خریدی۔ یہ اس بیع کی صحت پر نص ہے۔

بسواد البطن اس کا لفظی ترجمہ یہ ہے کہ پیٹ کے اندر جو کالے رنگ کے اعضا تھے۔ اس سے جگر طحال وغیرہ مراد ہیں۔

فقسمت الغنم اس سے مراد یہ ہے کہ دونوں پیالوں میں کھانا بانٹ گیا۔ جیسا کہ الحلیط کی روایت میں واضح ہے۔ وفضل فی القصعتین۔ یہی وجہ ہے کہ فحملناه میں ضمیر مفعول واحد ہے

[1] ابوداؤد الانبیاء باب ماذکر عن بنی اسرائیل ص ۴۹۱۔

عطية أو قال أم هبة قال لا بل بيع واشترى منه شاة فصنعت
صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ فروخت کردیا یا عطیے کے طور پر دیا ہے کہا
فأمر النبي صلى الله تعالى عليه وسلم بسواد البطن أن يشوى و
اس سے ایک بکری خرید لی اور اسے ذبح کیا گیا اور نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے حکم
ايم الله ما في الثلثين والمائة إلا قد حز النبي صلى الله تعالى
خدا کی قسم تین اور سو کے بھوننے کا حکم دیا۔ جس ایک کو بھی ان میں سے ہر حصہ
عليه وسلم له حزة من سواد بطنها إن كان شاهدا أعطاها إياه
علیہ وسلم نے بوٹی کاٹ کر ایک ایک حصہ دیا۔ اگر موجود تھا اسے دیا اور اگر غائب
وإن كان غائبا خبأ له فجعل منها قصعتين فأكلوا أجمعون و
تھا تو اس کا حصہ رکھ دیا۔ ان سب کو دو پیالوں میں کیا سب لوگوں نے پیٹ بھر کر کھا
شبعنا ففضلت القصعتان فحملناه على البعير۔ ك
ان دونوں پیالوں میں کھانا بچ رہا جسے ہم نے اونٹ پر لاد لیا۔

جو طعام مفضول کی طرف راجع ہے۔

یہ واقعہ دار الاسلام اور دار الحرب کی تحدید اور حربی کفار کے احکام کی تشریح سے پہلے کا ہے۔ اس پر حکم ہے۔ کہ ذمی کو ہدیہ دینا اور اس کا ہدیہ قبول کرنا جائز ہے۔ اور حربی کو نہ دینا چاہئے نہ لینا جائز ہے۔ اس کی تفصیل کی دلیلیں ہیں۔ ارشاد ہے

لا ينهاكم الله عن الذين لم يقاتلوكم
في الدين ولم يخرجوكم من دياركم أن
تبروهم وتقسطوا إليهم إن الله يحب
المقسطين ٥ إنما ينهاكم الله عن الذين
قاتلوكم في الدين وأخرجوكم من دياركم
الآية۔

اللہ تمہیں ان سے منع نہیں کرتا جو تم سے دین میں
لڑے اور تمہیں تمہارے گھروں سے نکالا کہ ان کے
ساتھ احسان کرو اور ان سے انصاف کا برتاؤ
شک انصاف والے اللہ کو محبوب ہیں اللہ تمہیں
منع کرتا ہے جو تم سے دین میں لڑے اور تمہیں
تمہارے گھروں سے نکالا۔

بَابُ شِرَى الْمَمْلُوكِ مِنَ الْحَرْبِيِّ وَهِبَتِهِ وَعِتْقِهِ ص ۲۹۵	حربی سے غلام خریدنا اور حربی کو ہبہ کرنا اور آزاد کرنا۔
۴۱۶ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِسَلْمَانَ كَاتِبْ وَكَاتَبَ	نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے سلمان سے فرمایا مکاتبت کرلے اور
حُرٌّ أَفْظَلَمُوهُ وَبَاعُوهُ۔	
آزاد ہے انہوں نے ظلم کیا اور انھیں بیچ دیا۔	

پہلی آیت سے مراد ذمی ہیں اور دوسری آیت سے مراد حربی ہیں۔ پوری تفصیل۔ الحجۃ المؤتمنہ۔ میں مطالعہ کریں۔

۴۱۶ اس تعلیق کو امام ابن حبان نے اپنی صحیح میں اور امام حاکم نے مستدرک میں سند متصل کے ساتھ

تشریحات روایت کیا ہے۔

حضرت سلمان فارسی رضی اللہ تعالیٰ عنہ ان کا قصہ بہت طویل اور دلچسپ اور عبرت آموز ہے۔ یہ اصفہان کی ایک بستی جی کے باشندے تھے۔ ان کا باپ وہاں کا زمیندار تھا اس نے ان کا نام مابہ یا ابہود رکھا تھا۔[1] بخاری میں ہے کہ اصل میں، رامھرمز کے باشندے تھے[2] اسلام لانے کے بعد ان کا نام سلمان رکھا گیا۔ سلمان خیر سلمان بن اسلام القاب ہیں۔ کنیت ابو عبداللہ۔ بخاری ہی میں ہے کہ انھوں نے فرمایا کہ دس سے زائد آقاؤں کے قبضے میں رہا ہوں۔[3]

ان کی تفصیل میں روایتیں مختلف ہیں اور بہت طویل۔ انھوں نے دین حق کی تلاش میں گھر چھوڑا اور متعدد پادریوں کی خدمت میں رہے۔ اخیر میں عموریہ کے ایک راہب کے پاس رہے جو غیر محرف صحیح دین عیسوی پر تھا۔ وہ جب مرنے لگا تو اس سے ان کے دریافت کرنے پر یہ وصیت کی۔ کہ آج روئے زمین پر میرے علم میں کوئی شخص ایسا نہیں جو ہمارے طریقے پر ہو۔ اب ایک نبی کا زمانہ قریب آگیا ہے۔ وہ عرب میں وہ سنگستانوں کے درمیان کھجور والی سرزمین میں مبعوث ہوگا۔ اس کی واضح علامتیں یہ ہیں۔ صدقہ نہیں کھائے گا۔ ہدیہ کھائے گا۔ اس کے دونوں شانوں کے درمیان مہر نبوت ہے۔ اگر تم سے ہو سکے تو ان کی خدمت میں چلے جاؤ۔ یہ وصیت کرکے وہ راہب مرگیا کچھ دنوں کے بعد بنی کلب کے کچھ تاجر آئے۔ ان کے ساتھ وہ عرب کی طرف چلے۔ ان غداروں نے وادی القریٰ میں ان کو بعض یہودی کے ہاتھ بیچ دیا۔ کچھ دنوں کے بعد اس یہودی کا ایک بھتیجہ آیا جو مدینہ طیبہ کے بنی قریظہ کا فرد تھا۔ اس یہودی نے اس کے ہاتھ فروخت کردیا۔ اس طرح یہ مدینہ طیبہ پہنچے۔ مدینہ طیبہ آتے ہی اس راہب کی تمام معلومات سے پہچان لیا کہ یہی شہر ان کا قیام مقصود ہے۔

جب حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ہجرت کرکے قبا تشریف لائے۔ تو اس یہودی کے ایک بھتیجے نے آکر کہا کہ۔ بنی قیلہ کے لوگ۔ یہ سب ایک شخص کے پاس جمع ہیں جو آج ہی مکہ سے آیا ہے۔ ان کا گمان ہے کہ

---

[1] اصابہ ج ۲ ص ۶۰ [2] اسد الغابہ ج ۲ ص ۳۴۲ [3] اسد الغابہ ج ۲ ص ۳۴۳

[illegible] حضرت سلمان وہیں کھجوروں کے درخت پر کچھ کام کر رہے تھے۔ یہ سن کر وہ خوشی میں [illegible] ہو کر [illegible] درخت پر [illegible] ہو گئے۔ اتنے میں ان کا آقا آ گیا۔ انھیں درخت پر دیکھ کر اس کو بہت غصہ آیا اور کہا۔ تجھے ان باتوں سے کیا غرض کہ کون آیا اور کون گیا۔ تو اپنا کام کر۔ میں نے کوئی بات نہیں سنی۔ میں صرف یہ چاہتا تھا کہ اس نے جو کہا ہے اسے اچھی طرح سمجھ لوں۔ ان کے پاس کچھ کھانے کی چیز تھی۔ اسے لے کر شام کو خدمت اقدس میں حاضر ہوئے۔ اس وقت حضور تشریف فرما تھے۔ اور عرض کیا کہ یہ صدقہ ہے۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے خود اس میں سے نہیں کھایا۔ اور حاضرین کو کھلا دیا۔ انھوں نے جی میں کہا کہ یہ بھی نشانی صحیح تھی۔ پھر جب حضور وہیں آ گئے۔ کچھ کھانے کے لے کر حاضر ہوئے اور عرض کیا۔ یہ ہدیہ ہے۔ اسے حضور نے خود بھی کھایا اور حاضرین کو بھی کھلایا۔ پھر وہ کچھ انھوں نے اپنے جی میں کہا کہ دو نشانیاں ہو گئیں۔ سلمان کہتے ہیں اس کے بعد میں حضور کے پیچھے آ کر حضور کی گئے۔ اور پشت مبارک سے چادر سرکا دی۔ میں نے مہر نبوت کو دیکھا۔ دیکھتے ہی لپٹ کر اسے بوسے دینے لگا اور فرط مسرت میں رونے لگا۔ اس پر حضور نے فرمایا۔ سامنے آؤ۔ سامنے حاضر ہو کر میں نے اپنی سرگزشت سنائی۔ حضور سن کر بہت مسرور ہوئے کہ صحابہ نے میری داستان سنی ہے

ایک روایت میں یہ ہے کہ یہ اس وقت ایک انصاری خاتون کے غلام تھے۔ جب حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی مدینہ طیبہ تشریف آوری کی خبر سنی تو اپنی مالکہ سے کہا۔ ایک دن مجھے مہلت دو۔ اس نے مہلت دی۔ اس دن وہ [illegible] سے مکڑیاں لائے اور اسے پکا کر کھانا تیار کیا اور وہی کھانے کر حاضر ہوئے۔ اس کے بعد پھر ایک دن ناغہ کیا اور عمدہ کھانا تیار کیا۔ دوبارہ اسے لے کر حاضر خدمت ہوئے۔

حضرت سلمان چونکہ غلام تھے۔ اس لئے بدر و احد میں شریک نہ ہو سکے۔ ایک دن ان سے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ اے سلمان اپنے آقا سے مکاتبت کر لو۔ یعنی یہ طے کر لو کہ تم کتنے سے آزاد ہو گے۔ اس کے بعد آزاد کر دو۔ ان کے آقا نے تین سو پانچ کھجور کے درخت لگانے اور چالیس اوقیہ سونے پر معاملہ طے کیا۔ جب یہ کھجور کے درخت پھل دینے لگیں تو تم آزاد ہو۔ میں نے حاضر خدمت ہو کر عرض کر دیا۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے صحابہ سے ارشاد فرمایا۔ اپنے بھائی سلمان کی مدد کرو۔ چنانچہ کسی نے تیس کسی نے بیس کسی نے پندرہ کسی نے دس پودے دیئے۔ یہاں تک کہ تین سو پانچ سو ہو گئے۔ [illegible] حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اپنے دست مبارک سے سب پودے لگا دیئے۔ صرف ایک پودا حضرت سلمان نے لگایا۔ اس ایک کے علاوہ سب ہم نے [illegible] دیئے۔

[illegible] کہ یہ بات سنتے ہی مومنی کے آقا نے برابر سونا حضرت سلمان کو دیا کہ جاؤ اللہ تعالیٰ کی راہ میں [illegible] عرض کی۔ اتنے سے کیا ہوگا حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اسے زبان مبارک پر پھیرا۔ اور فرمایا۔ [illegible] ہوں گے۔ اسے لے جاؤ وزن کیا تو چالیس اوقیہ بھر ہوا تھا۔ ایک اوقیہ چالیس درہم کا اور ایک درہم [illegible] ایک سو بیس سونے کے ہو گئے۔ اس طرح پچیس اوقیہ ٹھیک بھگ چار سو روپے بھر ہوا یعنی تقریباً [illegible] چار کھوکر ہم۔

آزادی کے بعد حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ان میں اور حضرت ابو الدرداء رضی اللہ تعالیٰ عنہ میں [illegible] دوستی کرا دی۔ بدر کے معرکوں کے وقت یہ غلام تھے اس لئے ان میں شریک نہ ہو سکے۔ پہلا وہ غزوہ جس میں یہ شریک ہوئے۔ خندق ہے۔ اس کے بعد کے تمام مشاہد میں جو رکاب سعادت رہے۔

جب قریش نے قبائل عرب کا بڑا دل لشکر لے کر مدینہ طیبہ پر حملے کا ارادہ کیا۔ اور اندرونی طور پر مدینے کے یہود بنی قریظہ سے بھی ساز باز کر لی تھی۔ جس کے نتیجے میں غزوہ خندق ہوا۔ تو سلمان فارسی ہی کے مشورہ پر خندق کھودی گئی۔ جو بلا شبہ مدینہ طیبہ کی حفاظت کا سبب بنی۔

خندق کی کھدائی کے وقت انصار نے کہا۔ سلمان ہم میں سے ہے۔ اور مہاجرین نے کہا ہم میں سے ہے۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے سنا تو فرمایا۔

سلمان منا اھل بیت ۔ سلمان ہمارے اہل بیت میں سے ہے۔

حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے وصال کے بعد عرصے تک مدینہ طیبہ ہی میں رہے۔ حضرت صدیق اکبر رضی اللہ عنہ یا حضرت فاروق اعظم کے شروع عہد خلافت میں عراق میں بود و باش اختیار کر لی تھی۔

عہد فاروقی میں جب ایران پر عام لشکر کشی شروع ہو گئی۔ تو مجاہدین کی ایک فوج کے ساتھ یہ بھی ایک شہر کے فاتح میں شریک ہوئے۔ مجاہدین سے فرمایا۔ کہ ابھی ٹھہرو۔ میں جاتا ہوں۔ انھیں اسلام کی دعوت دوں جیسا کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کیا کرتے تھے۔ یہ تشریف لے گئے۔ حمد و ثنا کے بعد اہل شہر سے فرمایا۔ میں بھی تمھارا ہم قوم ہوں۔ عرب تھے بلکہ اسلام کی ہدایت دی تم لوگ اہل عرب کی فرمانبرداری دیکھ رہے ہو اگر تم لوگ مسلمان ہو جاؤ تو تم کو وہ سب حقوق حاصل ہوں گے جو ہمیں حاصل ہیں۔ اور اگر اسلام منظور نہیں تو جزیہ دو۔ اور اگر یہ بھی منظور نہیں تو پھر لڑائی ہے۔ تین دن تک انھیں اسلام کی دعوت دیتے رہے۔ چوتھے دن حملے کی اجازت دی اور وہ شہر فتح ہوا۔ جلولاء کے بھی معرکے میں شریک رہے۔ یہیں مشک کی ایک تھیلی ملی تھی۔ جسے محفوظ رکھا اور وفات کے وقت [illegible] میں رکھا۔

حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ان کو مدائن کا والی بنایا تھا۔ اور عرصے تک اس عہدے پر رہے۔ فرائض [illegible] ادا کرتے رہے۔ [illegible] ہو گئی۔ [illegible] ہوا۔ اس میں ایک اونچا پائجامہ اور عبا یعنی کمبل [illegible]

۱۴۱۔ وَسَبْیِ عَمَّارٍ وَّصُہَیْبٍ وَبِلَالٍ

عمار صہیب اور بلال غلام بنائے گئے۔

تشریحات حضرت عمار کہیں سے زید کر کے آئے تھے اور نہ کبھی بیچے اور خریدے گئے۔ اس لئے ان کا ذکر یہاں بے محل ہے۔ یہ عربی النسل حنفی بزرگ تھے۔ ان کے والد حضرت یاسر یمن کے باشندے تھے۔ وہ اپنے بھائی کی تلاش میں مکہ آئے تھے۔ وہاں ابو حذیفہ بن مغیرہ مخزومی کے حلیف بن گئے۔ اور ابو حذیفہ نے ان کی شادی حضرت سمیہ سے کر دی تھی۔ وہ ان کی باندی تھیں۔ حضرت عمار پیدا ہوئے تو ابو حذیفہ نے ان کو آزاد کر دیا۔ جب تک ابو حذیفہ زندہ رہا یہ ان کے ساتھ رہے۔ اور جب وہ مر گیا اور اسلام آیا تو یہ تینوں مشرف باسلام ہو گئے۔ یہ تینوں قدیم الاسلام ہیں۔ خصوصیت سے بن مکہ ان کمزوروں کو سنگدل بہت ستاتے تھے ان میں یہ تینوں بھی ہیں۔ ایک مرتبہ یہ تینوں دکھی جا رہی تھیں کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا ان پر گزر ہوا تو فرمایا۔ اے آل یاسر صبر کرو تمہارا ٹھکانہ جنت ہے۔

ابو جہل لعین نے حضرت سمیہ کی شرمگاہ میں نیزہ بھونک دیا تھا جس کے صدمے سے شہید ہو گئیں۔ یہ اسلام میں پہلی شہید ہیں۔ حضرت یاسر بھی روز روز کی جان لیوا تکالیف سے ایک دن جاں بحق ہو گئے۔

حضرت صہیب رضی اللہ تعالیٰ عنہ یہ بھی عربی النسل ہیں۔ قریب قاسطہ کے فرد ہیں۔ ان کے والد کسریٰ کی طرف سے ابلہ کے عامل تھے۔ یہ جگہ موصل کے نواح میں جزیرے کے قریب فرات کے کنارے ہے۔ رومی ان کی بستی پر حملہ کر کے انہیں قید کر کے لے گئے۔ قید کے وقت سن شعور کو پہنچ چکے تھے۔ جب رہا ہوئے گئے تو رومیوں نے بنی کلب کے ایک شخص کے ہاتھ بیچ دیا۔ اس نے مکے لا کر عبداللہ بن جدعان کے ہاتھ فروخت کیا۔ وہ انہیں آزاد کر دیا۔ جب اسلام آیا تو یہ اور حضرت عمار ایک ساتھ دار ارقم میں حاضر ہو کر مشرف باسلام ہوئے۔ ان کے صاحبزادے کی روایت یہ ہے کہ خود رومستہ بھاگ آئے تھے اور مکہ آ کر عبداللہ بن جدعان کے حلیف بن گئے جب یہ ہجرت کے ارادے سے نکلے تو اہل مکہ نے ان کا پیچھا کیا اور قریب پہنچ گئے۔ انھوں نے اہل مکہ کو للکارا کہ میرا ترکش تیروں سے بھرا ہوا ہے تم جانتے ہو کہ میں تم میں سب سے زیادہ ماہر تیر انداز ہوں۔ تم میرے قریب اس وقت تک نہیں آ سکتے جب تک کہ تیر ختم نہ ہو جائے اور قریب جب آؤ گے تو پھر تلوار سے خبر لوں گا۔ بہتر یہ ہے کہ میرا سب مال لے لو اور لوٹ جاؤ۔ اس پر وہ شمگر راضی ہو گئے۔ انھوں نے اپنے مال کا پتہ بتا دیا۔ اور حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے ساتھ قبا میں حاضر ہوئے۔ ان کی داستان سن کر حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ یہ سودا نفع بخش ہے اے ابو یحییٰ۔ اس پر یہ آیت کریمہ نازل ہوئی۔

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَّشْرِيْ نَفْسَهُ ابْتِغَآءَ مَرْضَاتِ اللّٰهِ وَاللّٰهُ رَءُوْفٌ بِالْعِبَادِ۔

اور کچھ لوگ اپنے آپ کو اللہ کی مرضی حاصل کرنے کے لئے بیچ دیتے ہیں اور اللہ بندوں پر بڑا مہربان ہے۔

حضرت علی اس وقت کے غیر بالغ جوان تھے۔ تمام مشاہد میں شریک رہے۔ وہ خود فرماتے ہیں۔
حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم جہاں بھی تشریف لے گئے میں ہمرکاب رہا۔ سب سے پہلے جس
میں حاضر تھا، ہر غزوے میں حضور کے دائیں بائیں رہتا۔ جب آگے بڑھتا تو آگے، پیچھے ہٹتا تو پیچھے رہتا۔ میں نے کبھی نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو دشمن کے سامنے نہیں ہونے دیا۔ فضل بعثت بھی
جب حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ میں سباق العرب ہوں صہیب سباق الروم اور بلال سباق الحبشہ ہیں۔
بلال میں بلال سباق الحبشہ ہیں۔
چونکہ نشوونما دوسروں میں ہوئی تھی۔ اس لئے کسی حقیقی عربی بلال نہیں پاتے تھے۔ ایک بار حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ
نوبی مدینہ میں ان سے ملنے گئے۔ جب انھوں نے دیکھا تو پکارنے لگے۔ یا ابا حفص یا ابا حفص اسے کو
حضرت عمر نے ہمراہیوں سے دریافت فرمایا۔ انھیں کیا ہو گیا ہے۔ فرمایا۔ اپنے غلام کو۔ میں نے کہا کہ
حضرت عمر نے فرمایا۔ اے صہیب تم میں بھی عیب ہیں۔ تم رومی ہو اور اہل عرب سے نسب ملتے ہو۔ اور بلال
حبشی عربی صحیح نہیں بولتے۔ اور فضول خرچ ہو اور بلال کے نام پر کنیت رکھتے ہو۔ ان کی کنیت ابو عبد اللہ تھی۔ فرمایا
میں اصل عربی ہوں۔ رومی مجھے قید کر لے گئے۔ انھیں میں نشوونما ہوئی۔ اس لئے صحیح عربی نہیں بول سکتا۔ رہا
چونکہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا کہ خوب کھانا کھلاؤ۔ تو میں اس پر عمل کرتا ہوں۔ اور ام عبد اللہ کی وجہ
حضور نے میری کنیت رکھی ہے۔

حضرت بلال رضی اللہ تعالیٰ عنہ

ان کے والد کا نام رباح اور والدہ کا نام حمامہ ہے۔ ابو عبد اللہ کنیت ہے
بنی جمح کے خانہ زاد غلام تھے۔ یعنی یہ اپنے آقا کی لونڈی کے بطن سے
تھے۔ یہ بھی قدیم الاسلام بزرگوں میں سے ہیں۔ حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا۔ سب سے پہلے جن
لوگوں نے اسلام ظاہر کیا وہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اور حضرت صدیق اکبر، حضرت بلال، حضرت
صہیب، حضرت عمار و والدہ سمیہ اور حضرت مقداد بن اسود ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اور حضرت صدیق
اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ پر تو ظالموں کا داؤں نہیں چل سکا مگر بقیہ حضرات کو مکے کے مشرکین طرح طرح ستاتے۔
امیہ بن خلف حضرت بلال کو تپتی ہوئی ریت میں ننگے بدن چت لٹا کر سینے پر بھاری پتھر رکھوا دیتا اور کہتا۔
یہیں پڑے پڑے یہاں تک کہ مر جائے۔ یا محمد صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے پھر جائے۔ اسی حالت میں حضرت صدیق اکبر
نے دیکھا۔ اور ایک قوی غلام کے عوض ان کو خرید کر آزاد کر دیا۔
حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو معلوم ہوا تو فرمایا۔ مجھے بھی شریک کرو۔ فرمایا میں نے تم کو آزاد کیا
حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے ساتھ رہنے لگے۔ جب اذان مشروع ہوئی تو حضور مقرر ہوئے۔ یہ حضور
صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے تر اور گرمی بھی تھے۔ تمام مشاہد میں ہمرکاب رہے۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ
علیہ وسلم کے بعد حضرت صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے عہد مبارک تک مدینہ رہے۔ پھر شام

جہاد کے لیے جانے کا ارادہ فرمایا۔ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے روکنا چاہا مگر راضی نہ ہوئے اور شام تشریف لے گئے
یا ۱۸ھ میں واصل بحق ہوئے۔ اور دمشق میں باب صغیر کے پاس مدفون ہیں۔

ان کی استقامت اور عزیمت کا حال یہ تھا کہ حضرت عمار رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا۔ مشرکین نے جو چاہا ان سے کہلا لیا سوائے بلال کے کہ انتہائی تکالیف کے باوجود کبھی ظالموں کے سامنے سپر نہیں ڈالی اور کبھی کوئی کلمہ انکی مرضی کے مطابق زبان پر نہیں لائے بلکہ ہمیشہ احد احد فرمایا۔ ظالم مشرک انھیں کبھی تپتے ہوئے سنگریزوں پر لٹاتے کبھی انگاروں پر سلاتے کبھی لوہے کی زرہ پہنا کر چلچلاتی دھوپ میں بٹھاتے۔ کبھی گلے میں رسی باندھ کر لڑکوں کے حوالے کر دیتے وہ گھسیٹتے۔ مگر کوئی ستم انھیں متزلزل نہ کر سکا۔

جب حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ فتح بیت المقدس کے لئے شام تشریف لے گئے تو انھوں نے بھی وہاں جا کر استقبال کیا اور ساتھ ساتھ بیت المقدس بھی گئے۔

ایک دن حضرت عمر نے فرمایا۔ اے بلال آج اذان کہدو۔ عرض کیا۔ میں نے عہد کیا تھا کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے بعد کسی کے لئے اذان نہیں کہوں گا مگر آپ کی خاطر کہدیتا ہوں۔ حضرت بلال کی آواز بہت سریلی اور بلند تھی۔ جب اذان شروع کی تو عہد نبوت کا منظر آنکھوں کے سامنے پھر گیا اور تمام حاضرین بیخود ہو گئے اور ہر طرف آشکار ہو گئی۔ حضرت عمر کا روتے روتے برا حال ہو گیا۔ حضرت معاذ حضرت ابو عبیدہ بھی زار و قطار رونے لگے۔

ایک بار خواب دیکھا۔ کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم تشریف لائے ہیں اور فرما رہے ہیں۔ اے بلال کیا بات ہے کہ میری زیارت کو نہیں آتے۔ خواب سے بیدار ہوتے ہی مدینہ کی راہ لی اور روضہ اقدس پر پہنچ کر مرغ بسمل کی طرح تڑپنے لگے۔

حضرات حسنین کریمین پر نظر پڑی تو ان سے لپٹ لپٹ کر رونے لگے۔ اور انھیں پیار کرنے لگے۔ ان حضرات نے عرض کیا کہ آج صبح کو اذان کہدیجئے۔ صبح کو جب حضرت بلال نے اذان شروع کی تو پورے مدینے میں کہرام مچ گیا جب اشہد ان محمدا رسول اللہ کہا۔ تو مدینہ لرز اٹھا۔ پردہ نشیں خواتین خورد سال بچے گھروں سے نکل آئے۔ مدینۃ الرسول کی گلیاں روتے روتے ہچکیاں بندھ گئیں۔ رحمت عالم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے عہد زریں کی یاد تازہ ہو گئی ایسا وقت انگیز سماں مدینے میں کبھی پیدا نہیں ہوا۔

جب ہجرت کر کے مدینہ طیبہ آئے تو حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ان میں اور حضرت ابو رویحہ عبد اللہ بن عبد الرحمن خثعمی میں مواخات قائم کر دی۔ اس رشتہ نے ان میں بہت زیادہ محبت و الفت پیدا کر دی۔ جب شام جانے لگے تو حضرت فاروق اعظم سے کہہ گئے کہ میرا وظیفہ ابو رویحہ کو دیدیا کیجئے۔ اور انھیں بھی شام بلا لیا۔ حضرت ابو بکر نے چونکہ ان کو خرید کر آزاد کیا تھا۔ اس لئے ان سے بھی بے پناہ محبت کرتے تھے اور احترام بھی۔ حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے وصال کے بعد ان سے تمام جانے کی اجازت طلب کی تو حضرت صدیق اکبر نے فرمایا۔ بلال! میں تمھیں اللہ اور رسول کا واسطہ دیتا ہوں کہ اس بڑھاپے میں مجھے بے آسرا نہ کرو۔ تو آپ نے

ہجرت میں ساتھ ساتھ ہے۔ بلکہ ہر سفر میں ہمراہ رہتے۔ آگے آگے نیزہ لے کر چلتے۔ حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم فتح مکہ کے بعد کعبے کے اندر گئے تو یہ ساتھ تھے۔ اندر کعبے کے اب سے چپت اذان دی کعبے کی چھت پر سب سے پہلے انھوں نے اذان دی۔ اس پاٹ کے بارے میں کہ حضرت عمر نے فرمایا۔ ابوبکر ہمارے سردار ہیں اور ہمارے سردار کو آزاد کیا۔

امیہ بن خلف نے انھیں طرح طرح ستایا تھا۔ غزوہ بدر میں انھیں موقع مل گیا تو اس کا سر قلم کر دیا۔ حضرت ابوبکر نے سنا تو فرمایا۔ اے بلال! تم نے اپنا بدلہ لے لیا۔

حضرت صہیب رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو رومیوں سے بنی کلب کے ایک لڑکے نے خریدا اور اس سے

مطابقت باب عبداللہ بن جدعان نے۔ یہ تینوں غلام لے لیا تھے۔ اس سے معلوم ہوا کہ رومیوں کی بیچی کی تابع

ذوذخت درست ہے۔

حضرت بلال رضی اللہ تعالیٰ عنہ بنی جمح کے خاندانی غلام تھے۔ ان کے آقا سے حضرت صدیق اکبر نے خرید کر معاف کر دیا تو معلوم ہوا مسلمان کا حربی سے کچھ خریدنا درست ہے۔

اس باب پر امام بخاری نے اس آیت سے بھی استدلال فرمایا ہے۔

واللہ فضل بعضکم علی بعض فی الرزق فما الذین فضلوا برادی رزقھم علی ما ملکت ایمانھم فھم فیہ سواء افبنعمۃ اللہ یجحدون (نحل۔ ۱۰)	اور اللہ نے تم میں سے بعض کو بعض پر فضیلت دی۔ جنھیں زیادہ روزی دی گئی وہ اپنے غلاموں کو نہیں دیں گے کہ سب اس میں برابر ہو جائیں تو کیا اللہ کی نعمت کے منکر ہیں۔

وجہ استدلال یہ خطاب مشرکین سے ہے۔ اللہ عزوجل نے مشرکین کی ملک ان کے غلاموں پر کیسے ثابت فرمائی۔ حالانکہ ان کی ملکیت عموماً غیر شرعی طریقوں سے حاصل ہوتی تھی پھر بھی ان کی ملکیت کو ثابت فرمایا۔ جب مشرکین کی ملک ان کی ملک ہیں۔ تو ان کا بیچنا، ہبہ کرنا آزاد کرنا سب درست ہے۔ اب اگر کوئی مسلمان ان سے خریدے یا وہ کسی مسلمان کو کچھ بیچ دیں تو یہ بھی درست اور مسلمان کی ملک اس سے ثابت ہوگی۔

مشرکین اللہ عزوجل کی دی ہوئی روزی میں سے کچھ اللہ کے لئے کر دیتے اور کچھ بتوں کے لئے۔ اس طرح بتوں کو اللہ کا شریک ٹھہراتے۔ ان کے رد کے لئے فرمایا۔ کہ تم اور تمھارے مملوک دونوں ہی آدمی ہو اور اللہ کے بندے ہونے میں مساوی مگر تم یہ نہیں پسند کرتے کہ تمھارے مملوک تمھارے مال میں برابر کے حصہ دار ہوں۔ تو پھر یہ کیا بے عقلی ہے کہ اللہ عزوجل کی عطا فرمودہ روزی میں بتوں کو اللہ کا شریک بناتے ہو۔ جبکہ بت اللہ کی مخلوق اور اس کے مملوک ہیں۔

ان تمام تفصیلات کے لئے دیکھئے۔ الاستیعاب۔ اسد الغابہ۔ طبقات ابن سعد، مستدرک حاکم سے لی گئی ہیں۔

۱۳۰۰ عَنِ الْاَعْرَجِ عَنْ اَبِیْ هُرَیْرَةَ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِیُّ

حدیث حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا

صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ هَاجَرَ اِبْرَاهِیْمُ بِسَارَةَ فَدَخَلَ بِهَا قَرْیَةً

کہ ابراہیم کے ساتھ ہجرت کی ایک ایسی بستی میں تشریف لے گئے جس میں ایک بادشاہ یا ایک ظالم تھا

فِیْهَا مَلِكٌ مِنَ الْمُلُوْكِ اَوْ جَبَّارٌ مِنَ الْجَبَابِرَةِ فَقِیْلَ دَخَلَ اِبْرَاهِیْمُ بِامْرَاَةٍ

اس سے کہا گیا کہ ابراہیم ایک ایسی عورت کے ساتھ آئے ہیں جو حسین ترین عورتوں میں سے ہے۔

هِیَ مِنْ اَحْسَنِ النِّسَاءِ فَاَرْسَلَ اِلَیْهِ اَنْ یَا اِبْرَاهِیْمُ مَنْ هٰذِهِ الَّتِیْ مَعَكَ

بادشاہ نے ابراہیم کو بلا کر پوچھا اے ابراہیم تمہارے ساتھ یہ کون عورت ہے۔ فرمایا میری بہن ہے

قَالَ اُخْتِیْ ثُمَّ رَجَعَ اِلَیْهَا فَقَالَ لَا تُكَذِّبِیْ حَدِیْثِیْ فَاِنِّیْ اَخْبَرْتُهُمْ اَنَّكِ

پھر ابراہیم سارہ کے پاس لوٹے تو فرمایا وہاں جا کر میری بات جھٹلانا مت میں نے انھیں بتا دیا ہے

اُخْتِیْ وَاللّٰهِ اِنْ عَلَی الْاَرْضِ مِنْ مُّؤْمِنٍ غَیْرِیْ وَغَیْرِكِ فَاَرْسَلَ بِهَا اِلَیْهِ

کہ تم میری بہن ہو۔ بخدا اس زمین پر اس وقت سوائے میرے اور تیرے اور کوئی مومن نہیں۔ اس بادشاہ نے

۱۳۰۰

تشریحات باب سے مطابقت اس حصے سے ہے کہ اس کافر بادشاہ نے حضرت ہاجرہ، حضرت سارہ کو ہبہ کیا۔ اور حضرت ابراہیم علیہ الصلوٰۃ والتسلیم نے اسے رد نہیں فرمایا۔ قبول فرمایا۔

حضرت ابراہیم علیہ الصلوٰۃ والتسلیم مدین سے جب ہجرت کر کے مصر تشریف لے گئے تھے۔ تو یہ واقعہ پیش آیا۔ ابن قتیبہ نے کہا کہ یہ واقعہ اردن میں پیش آیا تھا اور اس بادشاہ کا نام عمرو بن امرئ القیس بن فالیون بن سبا تھا۔ حضرت سارہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا حضرت ابراہیم علیہ السلام کے چچا تھا ران کی صاحبزادی تھیں۔ بہن بنانے کی یہ توجیہ بھی ہے۔ دوسری وہ جو خود حدیث میں ہے۔ کہ اس وقت اس سرزمین پر سوائے ان دونوں کے اور کوئی مومن نہ تھا۔ اس تقدیر پر اخوت اسلامی کی بنا پر کہا۔

حضرت لوط علیہ السلام اس وقت باحیات تھے۔ مگر وہاں موجود نہ تھے۔ حدیث میں الارض سے مراد خاص وہ جگہ ہے۔ بہن بتانے کی توجیہ علماء نے مختلف کی ہے۔ ایک یہ کہ اس ظالم کی عادت تھی کہ بیویوں کو تو ہاتھ نہیں لگاتا تھا مگر بہنوں کو بھی بہنوں سے نہیں چھینتا تھا یہ توجیہ زیادہ قوی ہوئی ہے۔ دوسری توجیہ یہ کی گئی ہے کہ وہ شوہر کو قتل کر کے عورت کو غصب کر لیتا تھا۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے یہ خیال فرمایا اگر اس کے علم میں بات آئی کہ میں شوہر ہوں تو کہیں مجھے غیرت میں قتل نہ کرا دے۔ اور بہن بتانے میں اسے غیرت آنے کا موقع نہیں۔ واللہ تعالیٰ اعلم۔

دعاہ اليها فقامت توضأ وتصلي فقالت اللهم ان كنت آمنت بالله

نے سارہ کو اپنے یہاں بلایا۔ اور ان کی طرف بڑھا۔ سارہ بھی اٹھیں وضو کیا اور نماز پڑھنے لگیں اور

وبرسولك واحصنت فرجي الا على زوجي فلا تسلط علي الكافر فغط

دعا کی۔ اے اللہ اگر میں تجھ پر اور تیرے رسول پر ایمان لائی ہوں اور پاکدامن رہی ہوں تو اس کافر کو میرے اوپر مسلط نہ کر

حتى ركض برجله — قال الاغر ج قال ابو سلمة بن عبد الرحمن

وہ زور سے۔ یہ دعا کرتے ہی وہ کافر زمین پر گرا ناک سے خرخراہٹ کی آواز نکلنے لگی اور پاؤں زمین پر مارنے لگا

ن ابا هريرة قال — قالت اللهم ان يمت يقل هي قتلته فارسل ثم

لگا یہ دیکھ کر سارہ نے کہا اے اللہ اگر یہ مر جائے گا تو کہا جائے گا کہ اسی نے اسے مارڈالا ہے

قام اليها فقامت توضأ وتصلي وتقول اللهم ان كنت آمنت بك و

اب وہ ٹھیک ہو گیا۔ پھر وہ سارہ کی طرف بڑھا سارہ نے پھر وضو کیا اور نماز پڑھنے لگیں اور یہ دعا کی

برسولك واحصنت فرجي الا على زوجي فلا تسلط على هذا الكافر فغط

اگر میں تجھ پر اور تیرے رسول پر ایمان لائی ہوں اور پاکدامن رہی ہوں تو اس کافر کو مجھ پر مسلط نہ کر

حتى ركض برجله — قال عبد الرحمن قال ابو سلمة قال ابو هريرة

پھر وہ زمین پر گرا ناک سے خرخراہٹ نکلنے لگا اور پاؤں زمین پر مارنے لگا تو سارہ نے کہا اے اللہ

ابن ہشام نے تبیان میں لکھا۔ کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام بھی حضرت سارہ کے ساتھ بادشاہ کے محل میں تشریف لے گئے تھے۔ انھیں محل سے باہر کر دیا۔ اللہ عزوجل نے محل کو شفاف شیشے کی طرح کر دیا۔ وہ بادشاہ اور حضرت سارہ کو دیکھتے رہے اور ان کی باتیں سنتے رہے۔ لیکن یہاں ہاجرہ کی ہیں وہ ارسل بها اليه سے یعنی سارہ کو بادشاہ کے پاس بھیجا۔ اس سے تبادر یہی ہے کہ وہاں حضرت سارہ ہی تھیں۔

فرجعت کتاب الانبیاء میں یہ ہے کہ وہ جب لوٹے کر آئیں تو دیکھا کہ حضرت ابراہیم نماز پڑھ رہے ہیں بظاہر یہی معلوم ہوتا ہے کہ جب سے حضرت سارہ گئی تھیں اسی وقت سے نماز پڑھ رہے تھے۔

فغط۔ غطا سے ماضی مجہول ہے۔ گلا دبوچنے پر ناک سے خرخراہٹ کی آواز نکلنے کو کہتے ہیں۔ مسلم کی روایت ہے کہ جب حضرت سارہ اس ظالم کے پاس پہنچی تو وہ صبر نہ کر سکے۔ ان کی طرف ہاتھ بڑھایا۔ فاخذ فغط حتى ركض برجله۔ اس کا ہاتھ بری طرح اکڑ گیا۔

کنزالعمال میں ہے کہ اس کا ہاتھ بھی اکڑ گیا۔ کچھ بھی گھٹ گیا ہوگا۔ وہ پاؤں بھی زمین پر مارنے لگا ہوگا۔ کتاب میں ہے کہ اس کی انگلیاں ہوا میں اٹھ گئیں۔ ہاتھ بھی اکڑ گیا ہوگا۔ کچھ بھی گھٹ گیا ہوگا۔ وہ پاؤں بھی زمین پر مارنے لگا ہوگا۔ کتاب میں ہے کہ اس کی انگلیاں ہوا میں اٹھ گئیں ہوں گی

فَقَالَتِ اللّٰهُمَّ اِنْ يَّمُتْ يُقَلْ هِيَ قَتَلَتْهُ فَاُرْسِلَ فِي الثَّانِيَةِ اَوِ فِي الثَّالِثَةِ

کر یہ مر جائے گا تو کہا جائے گا کہ اسی نے اسے قتل کر دیا۔ تو اب پھر چھوٹ ہو گی۔ دوسری یا تیسری مرتبہ اس نے اپنے ہرکاروں سے کہا تم نے میرے پاس شیطان کو بھیجا ہے اسے ابراہیم

فَقَالَ وَاللّٰهِ مَا اَرْسَلْتُمْ اِلَيَّ اِلَّا شَيْطَانًا اِرْجِعُوْهَا اِلٰى اِبْرَاهِيْمَ وَاَعْطُوْهُ

کے پاس لوٹا دو۔ اور اسے ہاجرہ کو دیدو۔ سارہ ابراہیم کے پاس آئیں اور عرض کیں

اٰجَرَ فَرَجَعَتْ اِلٰى اِبْرَاهِيْمَ فَقَالَتْ اَشَعَرْتَ اَنَّ اللّٰهَ كَبَتَ الْكَافِرَ

وَاَخْدَمَ وَلِيْدَةً ؏

آپ کو پتہ چلا کہ اللہ نے کافر کو ذلیل کر دیا اور اس سے ایک خادمہ دلوائی۔

کوئی خبر نہیں پہنچاؤں گا تو حضرت سارہ نے وہ دعا فرمائی۔ کتاب الانبیاء میں صرف دو بار کا ذکر ہے۔ اور نسائی کے ساتھ ہے وہ بار یا تین بار ایسا ہوا۔

قال الاعرج : یہ ہم ان یمت سے فارسل تک حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ پر موقوف ہے اس کو امام بخاری نے اس کو امتیاز کے لئے قال الاعرج سے بیان کیا۔ اعرج سے مراد عبدالرحمٰن بن ہرمز ہیں۔ پیر نہ تھا اس لئے انہیں اعرج کہتے تھے۔

واعطوها آجر : اعطوہ کے ساتھ آجر بھی ہے اور ہاجر کے ساتھ ھاجر بھی ہے۔ یہ سریانی زبان کا لفظ ہے۔ مصر کے ایک شہر حفن کے بادشاہ کی صاحبزادی تھیں۔ حفن نیل کے مشرقی ساحل پر ایک شہر تھا جسے آج شیخین بخاری علامہ عسقلانی اور علامہ عینی کے عہد تک موجود تھے۔ اس وقت وہ انصنا کے دیہاتوں میں سے تھا حضرت ابراہیم علیہ السلام جب سے گیہوں خریدتے تھے اسی نے بادشاہ سے جھپلی کی تھی۔ اور یہ بتایا تھا کہ میں نے سارہ کو شاہ مذھتے دیکھا ہے۔

اس ظالم نے جب حضرت سارہ کی یہ رفعت شان دیکھی تو ان کی خدمت کے لئے حضرت ہاجرہ کو دیا اور کہا کہ ان کی شان یہ نہیں کہ یہ خود کام کریں۔

مسائل اس حدیث سے یہ مسائل مستخرج ہوتے ہیں۔ کافر اور ظالم بادشاہ کا عطیہ قبول کرنا جائز ہے۔ حالات میں آدمی کا خیرہ ہو تو توریہ کی اجازت ہے۔ یعنی ایسی بات کہنا کہ جو ظاہر کے خلاف ہو مگر اس کا صحیح معنی بھی ہو کچھ ایسے موقع پر خلاف واقعہ بات کہنے کی بھی اجازت ہے بلکہ کبھی واجب ہوتی ہے اگر ظالم بادشاہ کے آگے میرے مال کا سوال ہو۔ بیوی کو بہن کہنے سے طلاق نہیں پڑتی۔ خلوص نیت سے عافیت ہوتی ہے۔ ظالم حاکم کو ذلیل کرنے کی دعا کرنے سے اللہ عزوجل بندے کی مدد فرماتا ہے۔

ف: صحیح بخاری باب ما ذکر عن بنی اسرائیل ص ۴۷۰ ج ۱ باب ذکر ہاجر ص ۴۷۰ ج ۱ باب قول اللہ تعالیٰ واتخذ اللہ ابراہیم خلیلا ص ۴۷۰ ج ۱ باب یزفون النسلان فی المشی ص ۴۷۰ ج ۱

۱۳۰۱ قَالَ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ عَوْفٍ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُ لِصُہَیْبٍ

حدیث حضرت عبدالرحمٰن بن عوف نے حضرت صہیب سے کہا

اَتَّقِ اللّٰہَ وَلَا تَدَّعِ اِلٰی غَیْرِ اَبِیْکَ فَقَالَ صُہَیْبٌ مَا یَسُرُّنِیْ اَنِّیْ قُلْتُ ذٰلِکَ

اللہ سے ڈر اور اپنے باپ کے سوا کسی اور کی طرف اپنے کو منسوب نہ کر۔ صہیب نے کہا مجھے اس سے خوشی

وَکَذَا وَاَنِّیْ قُلْتُ ذٰلِکَ وَلٰکِنِّیْ سُرِقْتُ وَاَنَا صَبِیٌّ

ہو کہ میرے لئے اتنی اتنی دولت ہو اور میں ایسا کروں لیکن قصہ یہ ہے کہ میں بچہ تھا کہ مجھے اغوا کر لیا گیا۔

بَابُ قَتْلِ الْخَنَازِیْرِ ص ۲۹۶ خنزیر کے قتل کرنے کا بیان

۱۳۰۲ عَنِ ابْنِ الْمُسَیَّبِ اَنَّہٗ سَمِعَ اَبَا ہُرَیْرَۃَ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُ

حدیث حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کہتے تھے کہ

یَقُوْلُ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ وَالَّذِیْ نَفْسِیْ بِیَدِہٖ

رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا اس ذات کی قسم جس کے قبضہ قدرت میں میری جان ہے۔

۱۳۰۱ گزر چکا کہ حضرت صہیب رضی اللہ تعالیٰ عنہ اصل میں عرب تھے۔ قریب تھا کہ صغر سنی کے

تشریحات بنی ربیعہ کے وفد تھے۔ بچپنے میں رومی انھیں اٹھا لے گئے تھے۔ اس لئے ان کی زبان رومی تھی۔ جس کی وجہ سے لوگ ان کے عربی ہونے پر شبہ کرتے تھے۔ اسی بنا پر حضرت عبدالرحمٰن بن عوف رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے وہ فرمایا اور حضرت صہیب نے وہ جواب دیا۔ مطلب یہ ہے کہ میری زبان کی وجہ سے میرے عربی ہونے میں شک نہ کرو۔ میں حقیقت میں عربی ہوں۔ عہد طفلی ہی میں رومیوں کے قبضے میں پہنچ گیا اور ان کی زبان بولنے لگا۔

مناسبت: بیوع کے ابواب سے اس باب کی مناسبت یہ ہے۔ کہ بیع کا اصل محل مال ہے اور خنزیر واجب القتل ہے تو شرعاً مال نہیں۔ اسے لازم کہ اس کی بیع درست نہیں۔ اس سے ذمیوں کے خنزیر مستثنیٰ ہیں کیونکہ ان کے نزدیک یہ مال ہے۔ اور فرمایا گیا۔

وَاَمْوَالُہُمْ کَاَمْوَالِنَا ــــــ ذمیوں کے مال ہمارے مال کے مثل ہیں۔

۱۳۰۲ حضرت عیسیٰ علیہ الصلوٰۃ والسلام کے آسمان پر اٹھائے جانے کی تفصیل میں مختلف حکایتیں

تشریحات مروی ہیں۔ امام نسائی اور امام ابن ابی حاتم نے حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت کی ہے کہ جب یہودیوں کے بادشاہ نے حضرت عیسیٰ کے شہید کرنے کا حکم دیدیا اور یہودی بھیڑ کر آپ کے لئے نکلے تو حضرت عیسیٰ اپنے بارہ حواریوں کے ساتھ ایک مکان میں تشریف رکھتے تھے فرمایا تم میں

لَيُوْشِكَنَّ اَنْ يَّنْزِلَ فِيْكُمُ ابْنُ مَرْيَمَ حَكَمًا مُّقْسِطًا

اتریں گے وہ انصاف کرنے والے حاکم ہوں گے۔ صلیب توڑیں گے

فَيَكْسِرُ الصَّلِيْبَ وَيَقْتُلُ الْخِنْزِيْرَ وَيَضَعُ الْجِزْيَةَ

اور خنزیر قتل کریں گے اور ان کے زمانے میں

يَفِيْضُ الْمَالُ حَتّٰى لَا يَقْبَلَهُ اَحَدٌ ۵

اتنی کثرت ہوگی کہ کوئی خیرات نہ لے گا۔

کون یہ پسند کرتا ہے کہ وہ میرے مشابہ کر دیا جائے۔ اور میرے بجائے قتل کیا جائے وہ میرے ساتھ جنت میں ہوگا۔ ان میں ایک سب سے کمسن جوان نے عرض کیا میں حاضر ہوں۔ تین بار یہی فرمایا۔ اور اس نے ہر بار یہی عرض کی۔ وہ حضرت عیسیٰ کے مشابہ ہو گیا اور حضرت عیسیٰ آسمان پر اٹھا لئے گئے۔ یہودی آئے اور اس جوان کو حضرت عیسیٰ سمجھ کر پکڑ لے گئے اور پھانسی دیدی [1]

اس کے برخلاف عام طور پر یہ مشہور ہے۔ جب یہودیوں نے طے کر لیا کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو پھانسی دی جائے اور انھوں نے پھانسی کا تختہ بھی کھڑا کر لیا تو حضرت عیسیٰ علیہ السلام روپوش ہو گئے۔ ان کے حواریین میں یہوذا نامی ایک منافق تھا۔ اس نے نشاندہی کی۔ یہودیوں نے اس مکان کو جس میں حضرت عیسیٰ تھے گھیر لیا۔ یہوذا حضرت عیسیٰ کے ساتھ تھا۔ جبرئیل امین ہمیشہ حضرت عیسیٰ کے ساتھ رہتے تھے۔ وہ حضرت عیسیٰ کو لے کر آسمان پر چلے گئے۔ اور یہوذا کی شکل حضرت عیسیٰ کے مثل کر دی گئی۔ یہودی اسی کو پکڑ کر لے گئے۔ اور پھانسی دیدی۔ اور اس کی لاش پھانسی ہی پر چھوڑ دی۔

جب روم کے تمنشاہ کو کسی نے بتایا کہ ایک صاحب اپنے کو خدا کا رسول کہتے تھے۔ ان سے عظیم الشان عجیب ظاہر ہوتے تھے۔ وہ مردے جلاتے تھے۔ مادر زاد اندھے کو بینا اور سفید داغ والے کو صحتمند بنا دیتے تھے تو اس نے اپنے آدمی بھیجکر مصلوب کو تختہ دار سے اتارا اور وہ تختہ روم لے گیا۔ شاہ روم نے اس کی تعظیم کی اور اس کے قتل اور بھی تختے بنائے۔ جس کی پرستش کرنے لگے۔

خصوصیت سے صلیب توڑنا۔ غالباً اس بنا پر ہے کہ اسمیں نصاریٰ کے وہ اعتقاد کا بطلان ہے۔ ایک یہ کہ انھیں پھانسی دی گئی۔ دوسرے یہ کہ اس کی پرستش کرتے تھے۔ خنزیر کا قتل اس وجہ سے ہوگا کہ نصاریٰ سب سے زیادہ مرغوب غذا ہے۔ اور حقیقت میں مجلس العین اور ہر جانور سے زیادہ گندہ۔ قیامت کے قریب دو فرشتوں کے بازوؤں پر ہاتھ رکھے ہوئے صبح صادق طلوع ہونے کے بعد حضرت عیسیٰ جامع مسجد دمشق سفید مینارے پر اتریں گے [2] یہود و نصاریٰ کفار کو قتل فرمائیں گے ان کے زمانے میں اسلام یا قتل کا

---

[1] مسند احمد بیان تیرھویں فصل۔ [2] کما فی الصحیح لمسلم فی الفتن باب ذکر الدجال ص ۴۰۱

بن لا یذاب شحوم المیتۃ ولا یباع ودکہ ۱۲ الدر المختار باب المساقاۃ ۱۱ منہ

۱۳۰۳ اَنَّہٗ سَمِعَ ابْنَ عَبَّاسٍ یَقُوْلُ بَلَغَ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی

حدیث حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ تعالیٰ

عَنْہُ اَنَّ فُلَانًا بَاعَ خَمْرًا فَقَالَ قَاتَلَ اللّٰہُ فُلَانًا اَلَمْ یَعْلَمْ اَنَّ رَسُوْلَ

عنہ کو خبر پہنچی کہ فلاں نے شراب بیچی ہے تو فرمایا اللہ اسے ہلاک کرے کیا نہیں جانتا کہ رسول

اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ قَالَ قَاتَلَ اللّٰہُ الْیَھُوْدَ حُرِّمَتْ عَلَیْھِمُ

اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا اللہ یہود کو ہلاک کرے ان پر چربی حرام کی گئی تو

الشُّحُوْمُ فَجَمَلُوْھَا فَبَاعُوْھَا۔ عہ

انھوں نے چربی کو پگھلا کر بیچا۔

۱۳۰۴ عَنْ اَبِیْ ھُرَیْرَۃَ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی

حدیث حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے

عَلَیْہِ وَسَلَّمَ قَالَ قَاتَلَ اللّٰہُ الْیَھُوْدَ حُرِّمَتْ عَلَیْھِمُ الشُّحُوْمُ فَبَاعُوْھَا وَ

فرمایا اللہ تعالیٰ یہود پر لعنت کرے ان پر چربی حرام کی گئی تو انہوں نے بیچا اور

اَکَلُوْا اَثْمَانَھَا عہ

اس کی قیمتیں کھائیں۔

ہوگا جزیہ لے کر ذمی بنانے کا حکم ان کے عہد کے پہلے تک ہے۔ اس کے بعد میں کوئی ذمی نہ ہوگا اور نہ کسی سے جزیہ لیا جائے گا۔ منہ

۱۳۰۳، ۱۳۰۴ یہ صاحب حضرت سمرہ بن جناب رضی اللہ تعالیٰ عنہ تھے جیسا کہ مسلم میں ہے۔ یہ بنی ثقیف سے حلیف ہیں

تشریحات سے ہیں۔ یہ حیرت انگیز ہے کہ انھوں نے شراب کیسے بیچا۔ اس کی توجیہ اسماعیلی نے یہ کی ہے کہ شراب

پینے کی حرمت کی تصریح قرآن مجید میں ہے۔ اس کی حرمت ہر صحابی کو معلوم تھی۔ مگر بیچنے کی حرمت قرآن مجید میں نہیں ہے۔

حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اس کی تجارت سے ضرور منع فرمایا ہے مگر یہ حدیث ان تک پہنچی تھی اس لئے

اسے بیچا۔ خود حضرت فاروق اعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اسے قیاس سے ثابت فرمایا۔ اس سے ظاہر کہ حضرت عمر رضی اللہ

تعالیٰ عنہ تک بھی وہ حدیث نہیں پہنچی تھی ورنہ اسے پیش کرتے۔ اجتہاد سے کام نہ لیتے۔ اس نے اغلب یہی ہے کہ وہ

جانتے تھے کہ اس کا بیچنا بھی حرام ہے۔ اور اصل اشیاء میں اباحت ہے۔ اس نے بیچا۔

قَالَ اَبُوْعَبْدِ اللّٰہِ قَاتَلَھُمُ اللّٰہُ لَعَنَھُمُ قُتِلَ لُعِنَ الْخَرَّاصُوْنَ الْکَذَّابُوْنَ۔

ابوعبداللہ امام بخاری نے کہا۔ قاتلھم اللہ کے معنی ہیں ان پر لعنت کرے۔ قرآن مجید میں ہے قتل الخراصون یعنی جھوٹے

عہ الاشباہ والنظائر عماد کر عن حنفی اسی نیل ص ۲۹۱ جلد ۵ مسلم ابوداؤد۔ نسائی اللہ مانع۔ منہ وجہ الاخیرۃ

باب بیع التصاویر الذی لیس فیہ روح وما یکرہ من ذلک ص ۲۹۶ جاندار کی تصویر بنانا اور اس کی بیع کا بیان

۱۳۰۵ عن سعید بن ابی الحسن قال کنت عند ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما

حدیث سعید بن ابوالحسن نے کہا میں حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی خدمت میں حاضر تھا

اذ اتاہ رجل فقال یا ابا عباس انی انسان انما معیشتی من

اتنے میں ایک شخص آیا اور کہا اے ابوعباس میں ایک انسان ہوں میرا ذریعہ معاش ہاتھ کی محنت ہے میں

صنعۃ یدی وانی اصنع ھذہ التصاویر فقال ابن عباس لا احدثک

یہ تصویریں بناتا ہوں تو حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا میں تم سے وہی

الا ما سمعت رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم یقول سمعتہ یقول

جو میں نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے سنا ہے۔ فرماتے تھے جو شخص کوئی تصویر بنائے گا

من صور صورۃ فان اللہ معذبہ حتی ینفخ فیھا الروح ولیس بنافخ

اللہ تعالیٰ اسے ضرور عذاب دیگا جب تک اسمیں روح نہ ڈال دے۔ اور وہ کبھی بھی اسمیں جان نہ

فیھا ابدا فربا الرجل ربوۃ شدیدۃ واصفر وجھہ فقال ویحک

ڈال سکے گا۔ اس پر اس شخص نے لمبی ٹھنڈی سانس لی اور اس کا چہرہ پیلا پڑ گیا تو حضرت

قائل باب مفاعلت کا ماضی ہے۔ جس کے معنی آپس میں لڑنے کے ہیں۔ اللہ عزوجل سے لڑنے کی کسے مجال ہے۔ یہ محال ہے کہ کوئی اللہ عزوجل سے لڑائی کر سکے۔ اس لئے ضرورت ہوئی کہ اس کے معنی کو بتایا جائے۔ امام نووی کی تفسیر کا حاصل یہی ہے کہ یہاں قائل مشارکت کے لئے نہیں۔ بلکہ مجرد کے معنی میں ہے۔ اور اس کا لازم معنی مراد ہے۔ یعنی اپنی مہربانی سے بالکلیہ محروم کرنا۔ انسان کسی کو اس وقت قتل کرتا ہے جب اس کے لئے مہربانی کی کوئی گنجائش نہ رہے اس لئے قتل کرنے کو مہربانی سے بالکلیہ محروم کرنا لازم ہے۔

تشریحات ۱۳۰۵ اس حدیث سے ثابت ہوا کہ جاندار کی تصویر بنانا حرام ہے۔ خواہ مجسمہ ہو یا کپڑے کاغذ وغیرہ پر نقش ہاتھ سے بنائیں یا کیمرہ وغیرہ آلات سے۔ البتہ درخت پہاڑ وغیرہ بے جان چیزوں کی تصویر بنانا جائز ہے۔ یہ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کا فتویٰ ہے۔ جو انھوں نے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے اس ارشاد سے اخذ فرمایا ہے۔ تصویر بنانے پر اللہ عزوجل اسے عذاب دیتا رہے گا جب تک اسمیں جان نہ ڈال دے۔ یہ ظاہر ہے کہ وہ اسمیں کبھی بھی جان نہ ڈال سکے گا اس پر قرینہ ہے کہ اس پر ہمیشہ عذاب ہوتا رہے گا۔ کل شئی لیس فیہ روح۔ الشجر سے بدل ہے بدل کل من البعض۔ بعض محدثین نے اسے جائز کہا ہے۔ تو تصاویر بدل کی پابندی نہیں ہو جائیں گی۔ جیسے ایک شاعر نے کہا ہے۔

رحم اللہ اعظما دفنوھا بسجستان طلحۃ الطلحات۔

أَنْ تَضَعَ نَعْلَيْكَ بِهٰذَا الشَّجَرِ كُلِّ شَيْءٍ لَيْسَ فِيهِ

بَابُ إِثْمِ مَنْ بَاعَ حُرًّا

۱۳۰۶ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ

حدیث حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى ثَلٰثَةٌ أَنَا

فرمایا اللہ عزوجل نے فرمایا تین قسم کے لوگوں کا قیامت کے دن میں فریق ہوں گا ایک وہ

ترجمہ باب: اللہ عزوجل فرماتے ہیں پر رحمت نازل فرمائے

قَالَ أَبُو عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ عَبْدَةَ عَنْ عُبَيْدٍ قَالَ سَمِعْتُ النَّضْرَ بْنَ أَنَسٍ قَالَ كُنْتُ عِنْدَ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا الحديث

جسے لوگوں نے سمجھنا نہیں۔ فی کتاب طرق الظلمات ۱۲

ابو عبداللہ (امام بخاری) نے کہا۔ روایت ہے محمد سے وہ روایت کرتے ہیں عبدہ سے وہ روایت کرتے ہیں عبید سے کہ میں نے نضر بن انس سے سنا کہ میں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کے یہاں تھا۔ الخ

امام بخاری یہ افادہ فرمانا چاہتے ہیں کہ حدیث مذکور ایک اور سند کے ساتھ مروی ہے۔ جس میں سعید بن ابو عروبہ حضرت انس بن مالک کے صاحبزادے نضر بن انس سے روایت کرتے ہیں۔ امام مسلم نے اس سند میں سعید اور نضر بن مالک کے درمیان قتادہ کو ذکر کیا ہے اس سے خیال ہوتا ہے کہ سعید بن ابو عروبہ نے نضر سے نہیں سنا ہے۔

امام بخاری نے اس شبہے کو دور کرنے کے لئے فرمایا ہے کہ سعید بن ابو عروبہ نے صرف یہ ایک حدیث نضر بن مالک سے نہیں کتاب اللباس میں امام بخاری نے اس حدیث کی سند یوں ذکر کی ہے۔

ہم سے سعید بن ابو عروبہ نے حدیث بیان کی۔ میں نے نضر بن انس کو قتادہ سے یہ حدیث بیان کرتے ہوئے سنا۔ امام مسلم نے مسلم کے کسی راوی کو اشتباہ ہوا اور اس نے سعید بن ابو عروبہ اور نضر بن انس کے درمیان قتادہ کو ذکر کر دیا۔

۱۳۰۶ اللہ عزوجل ہر مظلوم کی قیامت کے دن حمایت فرمائیگا۔ ان تینوں میں خصوصیت سے فرمانے کی وجہ

تشریحات بطور مبالغہ ہے۔ اور ان تینوں کی شناعت شدیدہ کو ظاہر کرنے کے لئے ایسا کہا گیا ہے۔ اس عہد میں امت [illegible] اور قسم کھا کر مکرنا تو آج بھی شائع اور ذائع ہے۔

[illegible] یہ تینوں جرم ابتدائی گناہوں کے ساتھ ہوتا ہے۔ جس کا دنیا میں کوئی علاج نہیں ہوتا۔ عادت کر لینے کے بعد [illegible] توبہ کی توفیق ہو۔ اور توبہ کے لئے حرمت کا علم ہونا پہلی صورت میں ضروری ہے کہ جس کے خلاف یا جدید [illegible] اس کا علم نہ ہو۔

---

۱۱۱ صحیح البخاری۔ ۱۱۲ سنن النسائی

ثلثة انا خصمهم يوم القيمة رجل اعطى بى ثم غدر ورجل باع حرا فاكل ثمنه ورجل استاجر اجيرا فاستوفى منه ولم يعط اجره [1]

تین شخص ہیں جن کا میں قیامت کے دن خصم ہوں گا۔ ایک وہ جس نے میرے نام کی قسم کھا کر عہد کیا پھر توڑ دیا۔ دوسرا وہ جس نے کسی آزاد کو بیچا اور اس کی قیمت کھا گیا۔ تیسرا وہ جس نے کوئی نوکر یا مزدور رکھا اور اس سے پورا کام لیا مزدوری یا تنخواہ نہیں دی۔

اس حدیث سے انسان کے اعضاء کو بیچنا جائز نہیں تو ذات جائز نہ کسی دوسرے کو اسی طرح اس کے کسی بھی جزء کی بیع باطل ہے۔ اس سے معلوم ہوا کہ آج کل جو رائج ہے کہ لوگ خون، گردہ، آنکھ وغیرہ بیچتے ہیں۔ یہ جائز نہیں۔ اس لئے کہ بیع تو اس کی ہوتی ہے۔ انسان کی ذات کی طرح اس کے اجزاء بھی کسی کی ملک نہیں۔ نہ خود اس کی نہ کسی دوسرے کی جس طرح بیچنا جائز نہیں دینے بطور ہبہ اور عطیہ بھی دینا جائز نہیں۔

بَابُ مَرِّ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْيَهُوْدَ بِبَيْعِ اَرَضِيْهِمْ حِيْنَ اَجْلَاهُمْ [2]

نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا یہودیوں کو اپنی زمین بیچنے کا حکم دینا جب انھیں جلاوطن کیا تھا۔

یہ باب صرف ابواب کے نسخے میں ہے۔ اور اراضیہم۔ راء کے فتحے کے ساتھ ہے۔ اس میں دو شذوذ ہیں۔ ایک یہ کہ راء کے فتحے کی وجہ سے وحدہ کا وزن سلامت نہیں رہا۔ حالانکہ یہ جمع مذکر سالم ہے۔ دوسرے یہ کہ غیر ذوی العقول میں سے ہے حالانکہ جمع سالم غیر ذوی العقول کی نہیں آتی۔

فيه المقبري عن ابي هريرة رضي الله تعالى عنه۔

اس بارے میں حضرت ابو سعید مقبری نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کی ہے۔

اس سے امام بخاری نے اس حدیث کی طرف اشارہ فرمایا ہے۔ جو کتاب الجہاد[1] باب اجلاء الیہود من جزیرۃ العرب میں ذکر کیا ہے۔

ابو سعید مقبری حضرت ابو ہریرۃ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ ہم مسجد میں تھے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم تشریف لائے اور فرمایا۔ یہودیوں کے پاس چلو۔ ہم چلے اور بیت المدارس پہنچے۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے یہودیوں سے فرمایا۔ اسلام قبول کرلو سلامت رہو گے۔ جان لو زمین اللہ اور اس کے رسول کی ہے۔ میں ارادہ رکھتا ہوں کہ تم کو اس زمین سے جلاوطن کردوں۔ تم سے جو کچھ دو نہ جان لو کہ زمین اللہ اور اس کے رسول کی ہے۔

بَابُ بَيْعِ الْعَبِيْدِ بِالْعَبِيْدِ وَالْحَيَوَانِ بِالْحَيَوَانِ نَسِيْئَةً [2]

چند غلاموں کو ایک غلام کے عوض اور حیوان کو حیوان کے عوض ادھار

مقصود باب۔ غلام غلام حیوان حیوان ایک جنس کے ہیں۔ بظاہر تفاضل ہوتا ہے کہ اسمیں کمی زیادتی اور ادھار ہو تو کیا

[1] ۱۲ باب اخراج الیہود من جزیرۃ العرب ص ۴۳۰ [2] ۱ جلد اول ص ۳۴۹

۴۱۸ وَاشْتَرَى ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا رَاحِلَةً بِأَرْبَعَةِ أَبْعِرَةٍ
ت اور حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے ایک سواری کے اونٹ کو چار اونٹوں کے
مَضْمُونَةً عَلَيْهِ يُوَفِّيهَا صَاحِبَهَا بِالرَّبَذَةِ۔
بدلے خریدا جس کے بارے میں ضمانت لے لی تھی کہ اس کا مالک ربذہ میں پہنچ کر

۴۱۹ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ قَدْ يَكُونُ الْبَعِيرُ خَيْرًا مِنَ الْبَعِيرَيْنِ۔
ت اور حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کبھی ایک اونٹ دو اونٹ سے بہتر ہوتا ہے۔

۴۲۰ وَاشْتَرَى رَافِعُ بْنُ خَدِيجٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ بَعِيرًا بِبَعِيرَيْنِ
ت اور رافع بن خدیج رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ایک اونٹ دو اونٹ کے عوض خریدا اور ایک کو
فَأَعْطَاهُ أَحَدَهُمَا وَقَالَ آتِيكَ بِالْآخَرِ غَدًا رَهْوًا إِنْ شَاءَ اللّٰهُ تَعَالٰى
دیا اور فرمایا دوسرا کل انشاء اللہ بلا تاخیر دے دوں گا۔

۴۲۱ وَقَالَ ابْنُ الْمُسَيَّبِ لَا رِبَا فِي الْحَيَوَانِ الْبَعِيرُ بِالْبَعِيرَيْنِ وَالشَّاةُ
ت اور حضرت ابن مسیب نے کہا حیوان میں سود نہیں ایک اونٹ دو اونٹ کے

اس کے ازالے کے لئے یہ عنوان قائم فرمایا۔ کہ اس میں تفاضل بھی جائز ہے اور ادھار بھی جائز۔ یعنی ان میں سود نہیں۔ اور اس باب میں حیوان عام ہے۔ ایک جنس کے حیوان کو دوسرے جنس سے بیچیں یا اسی جنس سے۔ امام مالک کے نزدیک سب جائز ہے۔ ہمارے یہاں نقد جائز اور ادھار حرام۔ یہ حدیث ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے حیوان کو حیوان کے عوض ادھار بیچنے کو منع فرمایا۔

یہ حدیث امام ترمذی نے حضرت سمرہ[1] بن جندب حضرت ابن عباس[2] اور حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہم سے روایت کیا۔

تشریحات ۴۱۸ اس تعلیق کو امام مالک نے موطا میں سند متصل کے ساتھ روایت کیا ہے۔ اس کے معارض ابن سیرین سے مروی ہے۔ وہ کہتے ہیں۔ میں نے ابن عمر سے پوچھا کہ ایک اونٹ دو اونٹ کے عوض جائز ہے۔ اگر ادائیگی کے لئے میعاد مقرر ہو تو۔ انھوں نے اسے ناپسند فرمایا۔

تشریحات ۴۱۹ اس تعلیق کو حضرت امام شافعی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے موصولاً روایت فرمایا۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کا ارشاد حق ہے۔ مگر اس سے ادھار بیچنے کا جواز ثابت نہیں ہوتا۔

تشریحات ۴۲۰ اس تعلیق کو امام عبدالرزاق نے اپنے مصنف میں سند متصل کے ساتھ روایت کیا ہے۔

تشریح ۴۲۱ اس تعلیق کے پہلے جز لا ربا فی الحیوان کو امام مالک نے موطا میں اور البعیر بالبعیرین کو امام

[1] باب البیوع باب کم یجوز الخیار ص ۱۳۸ [2] عمدۃ القاری شرح بخاری ص ۲۰۰ ج ۱۱

بالثمانين إلى أجل

کے عوض ایک بکری دو بکری کے عوض میعاد مقررہ تک بیچنا جائز ہے۔

۴۲۲ وقال ابن سيرين لا بأس ببعير ببعيرين ودرهم بدرهم

ت اور ابن سیرین نے فرمایا کہ ایک اونٹ دو اونٹ کے عوض اور ایک درہم

نسيئة

ایک درہم کے عوض ادھار بیچنے میں کوئی حرج نہیں۔

۱۳۰۷ عن ثابت عن أنس رضي الله تعالى عنه قال كان في السبي

حدیث حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ ام المومنین حضرت صفیہ قیدیوں میں تھیں

صفية فصارت إلى دحية الكلبي ثم صارت إلى النبي صلى الله تعالى

یہ دحیہ کلبی کے حصے میں آئیں پھر نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

عليه وسلم

کی ہو گئیں

باب بيع الرقيق ص ۲۹۰ غلام کی بیع

۱۳۰۸ أخبرني ابن محيريز أن أبا سعيد الخدري رضي الله تعالى عنه

حدیث حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے خبر دی کہ وہ نبی صلی اللہ تعالیٰ

عبدالرزاق نے اپنے مصنف میں موصولاً روایت کیا ہے۔

۴۲۲ تشریحات اس تعلیق کو امام عبدالرزاق نے اپنے مصنف میں موصولاً روایت کیا ہے۔ اس قول کا دوسرا جز صریح احادیث کے خلاف ہے۔

۱۳۰۷ تشریحات اس حدیث کے بعض طرق میں یہ ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے صفیہ کو سات افراد کے بدلے خریدا تھا۔ اسی سے باب کو مطابقت ہے۔

۱۳۰۸ تشریحات یہ سوال و جواب غزوہ بنی المصطلق کے موقع پر ہوا تھا جبکہ بہت سی لونڈیاں قید ہوئی تھیں۔ اصحاب کرام بہت تنگدست تھے۔ اس حدیث سے ثابت ہوا کہ عزل جائز ہے۔ البتہ اپنی زوجہ سے عزل کرنا ہو تو اس سے اجازت ضروری ہے۔ عزل کے لغوی معنی علیحدہ کرنا ہے۔ یہاں مراد یہ ہے کہ جماع میں انزال کے وقت عضو باہر نکال لینا تاکہ منی باہر گرے۔ اسی پر قیاس کر کے یہ بھی جائز ہے کہ مانع حمل دوائیں استعمال کی جائیں

اصابۃ انہ بینما ھو جالس عند النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم فقال
صحابہ رسول کی خدمت میں بیٹھے تھے انھوں نے عرض کیا
یارسول اللہ انا نصیب سبیا فنحب الاثمان فکیف ترٰی فی العزل فقال
یا رسول اللہ ہم قیدی پاتے ہیں ہم کو قیمتیں پسند ہیں عزل کے بارے میں کیا فرماتے ہیں
او انکم تفعلون ذلک لاعلیکم ان لا تفعلوا ذلکم فانھا لیست نسمۃ کتب
کیا تم کرتے ہو تو بھی کوئی حرج نہیں ہے نہ کرو تو بھی کوئی حرج نہیں ہے جس کی پیدائش اللہ نے لکھ دی ہے
اللہ ان تخرج الا وھی خارجۃ ؎
وہ پیدا ہو کر رہے گی۔

باب بیع المدبر ص۲۹۰

مدبر کی بیع

۱۳۰۹ عن عطاء عن جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ قال باع النبی صلی
حدیث حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ انھوں نے فرمایا نبی صلی

یا مرد اپنے عضو پر یا عورت، بچہ کے منہ پر خول وغیرہ چڑھائے۔
مگر آپریشن نہ مرد کو جائز ہے نہ عورت کو۔ کیونکہ یہ تغییر خلق اللہ ہے جو بحکم قرآن شیطانی کام ہے۔ شیطان جب راندۂ درگاہ ہونے لگا تو اس نے دھمکی دی تھی۔

ولآمرنھم فلیغیرن خلق اللہ۔ (النساء - ۱۱۹)

میں ضرور ضرور ان سے کہوں گا کہ وہ اللہ کی پیدا کی ہوئی کو ہی چیزوں میں بدلیں۔

اسی طرح لپ لگوانا بھی حرام ہے۔ کیونکہ اس میں بلا ضرورت شرعیہ شرمگاہ اور مواضع ستر (جنھیں ڈھکا رکھنا ہے) کا دیکھنا اور انھیں چھونے دینا ہے۔

البتہ اس اندیشے سے عمل روکنے کی کوشش ایمان کی کمزوری ہے کہ زیادہ بچے ہو جائیں گے تو ان کو پالنا کیسے ہوگا ارشاد ہے۔

نحن نرزقکم وایاھم (الانعام - ۱۵۱) ہم تمھیں بھی روزی دیتے ہیں اور انھیں بھی۔
نحن نرزقھم وایاکم (الاسراء - ۳۱) ہم انھیں بھی روزی دیتے ہیں اور تمھیں بھی۔

۱۳۰۹ تشریحات مدبر اس غلام کو کہتے ہیں جس کے بارے میں اس کے مالک نے کہدیا ہو کہ میرے مرنے کے بعد تم آزاد ہو۔ اس کی دو قسمیں ہیں، مطلق جبکہ اس کے آقا نے مطلق مرنے پر آزادی معلق کی ہو اور

نسخہ العتق باب من ملک من العرب رقیقا ص ۳۴۵ الحیل الکلام باب القرآن باب من قال ان الایمان ھی العمل ص ۵۵۳ القدر باب قولہ وکان امر اللہ قدرا مقدورا ص ۹۵۸ التوحید باب قول اللہ ھو الذی یبدؤ الخلق ص ۱۱۰۱ مسلم الکلام ۳ - ابوداؤد الکلام ۳ - نسائی عتق - عشرۃ النسائی -

اللہ تعالیٰ علیہ وسلم المدبر ۵۵

اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے مدبر کو بیچا۔

۴۳۱ ھل یطؤھا بالجاریۃ قبل ان یستبرئھا ۲۹۵ استبرا سے پہلے لونڈی کیساتھ وطی کرنا

۴۳۲ ولم یر الحسن باسا ان یقبلھا او یباشرھا۔

ت ۔۔۔ حسن بصری ایسی لونڈی کا بوسہ لینے یا اسے چمٹانے میں حرج نہیں جانتے تھے۔

۴۳۳ وقال ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنھما اذا وھبت الولیدۃ التی

ت اور حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا۔ جس باندی سے ہمبستری کی جاچکی ہو اور اسے

توطأ او بیعت او عتقت فلیستبرأ رحمھا بحیضۃ ولا تستبرأ العذراء

کسی کو ہبہ یا بیچا جائے یا اسے آزاد کیا جائے تو ضروری ہے کہ ایک حیض تک استبرا کرے اور کنواری پر استبرا نہیں۔

۴۳۴ وقال عطاء لا باس ان یصیب من جاریۃ الحامل مادون الفرج

ت اور امام عطاء نے کہا حاملہ باندی کی شرمگاہ کے علاوہ کو ہاتھ لگا سکتا ہے

نہ بیچا جائز ہے نہ اس کو ہبہ کرنا جائز ہے۔ دوسرے مقید یہ وہ ہے جسے اس کے مالک نے یوں کہا ہو اگر میں اس مرض میں مرجاؤں یا اس سفر میں مرجاؤں تو تو آزاد ہے۔ اور مالک اس مرض سے اچھا ہوگیا یا سفر سے واپس آگیا تو اسے بیچنا جائز ہے۔

حضرت امام شافعی حضرت امام احمد دونوں قسم کے مدبر کی بیع کو جائز کہتے ہیں۔ ان کی دلیل یہ حدیث ہے۔ یہ حدیث یہاں مختصر ہے۔ بیع المزایدہ میں مفصل گزر چکی ہے۔ اور وہیں احناف کے دلائل بھی مذکور ہیں۔

۴۳۳ اس تعلیق کو امام ابوبکر بن ابی شیبہ نے سند متصل کے ساتھ روایت کیا۔ مگر صرف ان یقبلھا تک

تشریحات البتہ امام عبدالرزاق نے ان الفاظ میں روایت کیا ہے۔ یصیب مادون الفرج۔ شرمگاہ کے علاوہ کو ہاتھ لگا سکتا ہے۔

باندی کو خریدنے کے بعد استبرا واجب ہے۔ یعنی جب تک ایک حیض نہ آجائے اس سے ہمبستری جائز نہیں۔ سفر میں تو اس کا خطرہ رہتا ہے کہ کہیں حاملہ نہ کر بیٹھے۔ اس لئے امام بخاری نے یہ باب باندھا ہے۔ مگر حسب عادت اپنا کوئی فیصلہ نہیں تحریر فرمایا۔

تشریح ۴۳۴ اس تعلیق کو امام ابن ابی شیبہ نے سند متصل کے ساتھ روایت کیا ہے۔

تشریح ۴۳۵ مراد یہ ہے کہ حمل کی حالت میں کسی باندی کو خریدا تو جب تک وضع حمل نہ ہو جائے اس سے ہمبستری جائز نہیں۔ حدیث میں فرمایا۔

۵۵ اخرجہ الحق۔ فی البیوع۔ النقہ۔ ابن ماجہ الاحکام۔

قال اللہ تعالیٰ الا علیٰ ازواجھم او ما ملکت ایمانھم

اللہ تعالیٰ نے فرمایا وہ مومن اپنی مرد کو چھپے جو اپنی عورتوں یا جو ان کی ملک ہو ان کی حفاظت کرنے میں ملامت نہیں اور جو ان کے علاوہ اور کوئی ہو

باب بیع المیتۃ والاصنام ص۲۸۳

۱۳۱۰ عن عطاء بن ابی رباح عن جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنھما

حدیث حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے مروی ہے انھوں نے رسول اللہ صلی اللہ

انہ سمع رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم یقول عام الفتح وھو بمکۃ

تعالیٰ علیہ وسلم کو فتح مکہ کے سال میں یہ فرماتے ہوئے سنا

ان اللہ ورسولہ حرم بیع الخمر والمیتۃ والخنزیر والاصنام فقیل

بیشک اللہ اور اس کے رسول نے شراب مردار سور بتوں کے بیچنے کو حرام کیا ہے

لا یحل لامرئ یومن باللہ والیوم الاخر — جو شخص اللہ اور پچھلے دن پر ایمان رکھتا ہے اسے

ان یسقی ماء ہ زرع غیرہ [1] — حلال نہیں کہ اس کو پانی دے اپنے کھیت کو

آیہ کریمہ سے استدلال یوں ہے کہ جب بازیاں حلال ہیں تو ان سے بوسہ وکنار بھی حلال ہے۔ البتہ محل کی حلت نہیں ہے بلکہ اس حدیث کی وجہ سے تمام ہے۔ حتی کہ اگر یہ محل اس کے موجودہ آقا کے علاوہ کسی اور نے خریدنے سے پہلے اس کے ساتھ زنا کیا ہو تو اسے ہمبستری بھی جائز ہے۔

پھر اس کے بعد امام بخاری نے ام المومنین حضرت صفیہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کا واقعہ ان الفاظ میں روایت کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے انھیں اپنے لئے چن لیا اور انھیں اپنے ہمراہ لے کر چلے۔ جب صہبا میں پہنچے تو ان سے ہمبستری فرمائی اور زفاف فرمایا۔ حضرت صفیہ کو حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے جب اپنے لئے منتخب فرمایا تو وہ حضور کی باندی ہو گئیں اور قبل استبراء انھیں لے کر سفر فرمایا۔ یہی باب کا عنوان ہے۔ اگرچہ اس میں کلام ہے۔

مسائل :۔ ہمارے یہاں باندی سے استبراء سے قبل مباشرت اور جماع کرنا جائز نہیں کیونکہ اس میں حمل ٹھہر جانے کا قوی خطرہ ہے۔

تشریحات ۱۳۱۰ یہ حدیث اس کی دلیل ہے کہ مردار شراب خنزیر اور بتوں کی خرید و فروخت صحیح نہیں اس لئے کہ یہ سب مال نہیں۔ رہا گیا ان سے انتفاع تو اس میں تفصیل ہے۔ بعض سے انتفاع کی حد تک انتفاع جائز ہے۔ جیسا کہ حدیث گزر چکی۔ اسی طرح مردار کے اجزاء سے جنہیں زندگی نہیں ہوتی۔ انتفاع جائز ہے۔ مثلاً ہڈی، پٹھے ایک حدیث میں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا ایک گھوڑا تھا جو کہ ایک حدیث میں ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے حضرت ابو طلحہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے

[1] صحیح مسلم ج ۱ ص ۱۰۰ [2] صحیح ابو داؤد ج ۲ ص ۱۰۰ [3] سنن ابو داؤد ج ۲ ص ۱۰۰ [4] سنن ابو داؤد ج ۲ ص ۱۰۰

يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اَرَاَيْتَ شُحُوْمَ الْمَيْتَةِ فَاِنَّهٗ تُطْلٰى بِهَا السُّفُنُ وَتُدْهَنُ بِهَا
یارسول اللہ! مردار کی چربیوں کے بارے میں آپ کا کیا ارشاد ہے۔ اس پر عرض کیا گیا یارسول اللہ! مردار کی چربیوں کے بارے میں آپ کا کیا ارشاد ہے۔
الْجُلُوْدُ وَيَسْتَصْبِحُ بِهَا النَّاسُ فَقَالَ لَا هُوَ حَرَامٌ ثُمَّ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى
تو فرمایا نہیں حرام ہے۔ اس کے بعد رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔
اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ ذٰلِكَ قَاتَلَ اللّٰهُ الْيَهُوْدَ اِنَّ اللّٰهَ لَمَّا حَرَّمَ
اللہ عزوجل یہود کو برباد کرے۔ جب اللہ نے مردار کی چربیوں کو حرام فرمایا تو انھوں نے اسے پگھلایا اور بیچا اور اس کی قیمت کھائی۔
شُحُوْمَهَا اَجْمَلُوْهُ ثُمَّ بَاعُوْهُ فَاَكَلُوْا ثَمَنَهٗ۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

كِتَابُ السَّلَمِ ص ۲۹۸

بَابُ السَّلَمِ فِيْ وَزْنٍ مَّعْلُوْمٍ ص ۲۹۸

سلم وزن معلوم میں ہے

۱۳۱۱ عَنْ اَبِي الْمِنْهَالِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَّضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا قَالَ قَدِمَ

حدیث حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ

کے لیے پھل ایک سال اور یا تین کے واسطے دو تین سال کی خرید لا۔
اور جن چیزوں سے انتفاع جائز ہے ان کی خرید فروخت بھی جائز۔ جیسا کہ جلد ثانی ص ۱۴۲-۳ پر گزر چکا۔

بیع سلم فی الحال قیمت دے کر کچھ مدت کے بعد مبیع کا لینا طے ہو تو اسے بیع سلم کہتے ہیں۔ اس کے صحیح ہونے کے لیے چند شرطیں ہیں۔ ثمن اور مبیع دونوں کی جنس، نوع، وصف، مقدار متعین کر دی جائے۔ یہ آٹھ شرطیں ہوئیں۔ نویں مجلس عقد میں پورا ادا کر دیا جائے۔ مبیع کی ادائیگی کی میعاد بقید ماہ تاریخ مقرر ہو۔ اگر مبیع کے ڈھونے میں دقت ہو تو مبیع کی ادائیگی کی جگہ بھی معلوم ہو۔ عقد کے وقت سے لے کر ادائیگی کے وقت تک مبیع بازار میں بآسانی ملتی رہے۔ اسمیں خیار شرط اور خیار رویت نہ ہو۔ ان چودہ شرطوں میں سے ایک بھی مفقود ہو تو بیع ناجائز اور فاسد ہے۔

۱۳۱۱ اس حدیث میں کیل اور وزن کا ذکر اس اعتبار سے ہے کہ زیادہ تر کیلی اور موزونی چیزوں میں بیع سلم کی جاتی ہے۔

تشریحات فی: اس بیع سلم سے اس چیز میں جائز ہے جس کے مقدار کی تعیین کسی بھی صورت سے ہو سکتی ہو جائے کہ نزاع کا خطرہ نہ رہے۔ مثلاً کپڑے، لکڑی وغیرہ میں کپڑے کی مقدار ناپ سے اور لکڑی کی مقدار گنتی سے متعین ہو سکتی ہے۔

رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم المدینۃ وھم یسلفون بالتمر
مدینہ تشریف لائے تو اس وقت وہ لوگ پھلوں کی دو سال تین سال کے
والثلثۃ فقال رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم من سلف
تو فرمایا جو اوزن خرید کرتا ہے اسے اس میں
فی شیء ففی کیل معلوم ووزن معلوم الی اجل معلوم
میں کرے

۱۳۱۲ اخبرنی محمد او عبد اللہ بن ابی المجالد قال اختلف عبد اللہ بن
حدیث محمد یا عبد اللہ بن ابو مجالد نے کہا عبد اللہ بن شداد ابن ہاد
شداد بن الہاد وابو بردۃ رضی اللہ تعالیٰ عنہما فی السلف فبعثونی الی
رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے پاس سلف (بیع سلف) کے بارے میں
ابن ابی اوفی رضی اللہ تعالیٰ عنہ فسألتہ فقال انا کنا نسلف علی عہد
ابو اوفی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے پاس بھیجا تو میں نے ان سے پوچھا انہوں نے کہا ہم
رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم وابی بکر وعمر فی الحنطۃ و
لوگ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اور ابو بکر اور عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے زمانے
الشعیر والزبیب والتمر وسألت ابن ابزی فقال مثل ذلک ؎
میں گیہوں، جو، منقی اور کھجور میں بیع سلف کرتے تھے اور میں نے ابن ابزی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے پوچھا تو انہوں نے بھی اسی طرح کہا

۱۳۱۲
تشریحات امام بخاری نے اس حدیث کو کئی مختلف طریقوں سے تھوڑے سے تغیر و تبدل کے ساتھ روایت کیا ہے۔ ابو المجالد کے نام میں اختلاف ہے کہ محمد تھا یا عبد اللہ۔ اسی لئے مؤلف نے دونوں طریقوں کے ذکر کرنے میں شک سے کام لیا ہے۔ بعض طریقے میں ابن المجالد ہے یا محمد بن ابو المجالد ہے۔ یہ کہا تابعین میں ہیں۔ امام محمد کے والد حضرت عبد اللہ بن ابی اوفی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے غلام تھے۔

اس کے بعد باب السلم الی من لیس عندہ اصل۔ میں کچھ تفصیل ہے۔ محمد بن ابو المجالد نے کہا مجھے عبد اللہ بن شداد اور ابو بردہ نے عبد اللہ بن ابو اوفی کے پاس اس لئے بھیجا کہ ان سے پوچھوں۔ صحابہ رضی اللہ عنہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں گیہوں میں بیع سلم کرتے تھے۔ تو عبد اللہ بن ابی اوفی نے فرمایا ہم نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں گیہوں منقی جو اور کھجور میں بیع سلم کرتے تھے۔ میں نے پوچھا کہ کیا تمہارے پاس کھیتی تھی۔ انہوں نے کہا نہیں۔

حاشیہ: اس باب کے بعد اور بعد میں مسلم ابو داؤد، النسائی ابن ماجہ نے روایت کیا ہے۔

عمدہ میں کچھ اور طریقے ہیں۔ ابن مسلم ابن ماجہ۔ ابو داؤد نسائی ابن ماجہ نے روایت کیا ہے۔

بَابُ السَّلَمِ إِلَى مَنْ لَيْسَ عِنْدَهُ أَصْلٌ ص ۲۹۹ اس سے بیع سلم کرنا جس کے پاس مسلم فیہ کی اصل نہ ہو۔

۳۱۳ سَمِعْتُ أَبَا النَّجْتَرِيِّ الطَّائِيَّ قَالَ سَأَلْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ عَنِ السَّلَمِ فِي النَّخْلِ فَقَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ النَّخْلِ حَتَّى يُؤْكَلَ مِنْهُ وَحَتَّى يُوزَنَ فَقَالَ الرَّجُلُ وَأَيُّ شَيْءٍ يُوزَنُ فَقَالَ رَجُلٌ إِلَى جَانِبِهِ حَتَّى يُحْرَزَ۔

حدیث: ابو نجتری طائی نے کہا میں نے حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے درخت پر لگی ہوئی کھجوروں پر سلم کرنے کے بارے میں پوچھا تو فرمایا نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے درخت پر لگی ہوئی کھجوروں کی بیع سے منع فرمایا جب تک وہ کھانے کے قابل نہ ہو جائے اور تول نہ لی جائے۔ ایک شخص نے پوچھا کیا چیز تول لی جائے گی۔ تو حضرت ابن عباس کے پہلو میں بیٹھے ہوئے ایک شخص نے کہا جب تک محفوظ نہ ہو جائے۔

وہ بولے ہم اس بارے میں ان سے سوال ہی نہیں کرتے۔ پھر ان دونوں صاحبوں نے عبدالرحمن بن زید کے پاس یہی پوچھنے کے لئے بھیجا۔ تو انھوں نے بھی فرمایا۔ کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے زمانے میں بیع سلم کرتے تھے۔ اور یہ نہیں پوچھتے تھے کہ ان کے پاس کھیتی ہے یا نہیں۔ بعض طرق میں زبیب کے بجائے زیت ہے یعنی زیتون۔

اس حدیث میں نبیط اهل الشام۔ آیا ہے۔ یہ ایک قوم تھی جو دیہاتوں میں رہتی تھی اور ان کا پیشہ کاشتکاری تھا۔ نبط کے معنی زمین سے پانی ابلنا ہے۔ یہ قوم کنواں کھود کر پانی نکالنے کی ماہر تھی۔ اس لئے انھیں نبیط کہا جاتا تھا۔ بیع سلم صحیح ہونے کے لئے یہ ضروری نہیں کہ مسلم فیہ یعنی جو مبیع مقرر ہوئی ہے۔ وہ مسلم الیہ یعنی مشتری کے پاس عقد کے وقت یا درمیان میں موجود ہو۔ صرف یہ ضروری ہے کہ عقد کے وقت سے لے کر ادائیگی کے وقت تک بازار میں بآسانی ملتی ہو۔ نایاب نہ ہو۔

اسی باب میں جو روایت محمد بن مقاتل سے ہے اس میں شروع میں یہ زائد ہے۔ کہ ان دونوں (عبداللہ بن شداد اور ابو وداعہ) نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے ساتھ اموال غنیمت پاتے تو شام کے نبطی آتے اور ان سے بیع سلم کرتے۔

تنبیہ: بعض مترجمین نے اصل کا ترجمہ (اس المال) کیا ہے۔ یہ صحیح نہیں۔ (اس المال) اس قیمت کو کہتے ہیں جو پیشگی عقد کے وقت دی جاتی ہے۔ بلکہ اس سے مراد کھیتی ہے۔ جیسا کہ حدیث کے اخیر حصے سے ظاہر ہے جو حضرت عبدالرحمن بن ابزی کے قول پر مشتمل ہے۔ نیز باب السلم الی اجل معلوم میں بجائے اصل کے زرع کی تصریح ہے۔

۱۳۱۳ عطا بقت: علامہ ابن بطال نے کہا کہ اس حدیث کو باب سے کوئی تعلق نہیں بلکہ اس کے بعد والے باب سے ہے۔ مگر کچھ لوگوں نے یوں مناسبت نکالی ہے کہ جب درختوں پر لگی ہوئی کھجوروں میں سلم جائز نہیں تو اس کا وجود کالعدم ہے۔ اس طرح گویا ایسے شخص کے ساتھ بیع سلم ہوئی جسکے پاس اسکی اصل نہیں۔

اقول: مگر ظاہر ہے کہ یہ کچھ نہیں۔ اصل تو موجود ہے۔

علامہ کرمانی نے فرمایا کہ اس حدیث میں سلم سے مراد لغوی معنی ہے۔ یعنی قیمت اب لے لو اور جب کھجوریں تیار ہوں گی تو لے لیں گے۔ یہ وہ صورت نہیں ہے۔ قابل انتفاع ہونے سے قبل پھل کی بیع ممنوع ہے۔ جیسا کہ احادیث

بَابُ السَّلَمِ فِي النَّخْلِ ص۲۹۹ درخت پر لگی ہوئی کھجوروں کی بیع

۱۳۱۳ عَنْ اَبِي الْبَخْتَرِيِّ قَالَ سَاَلْتُ ابْنَ عُمَرَ عَنِ السَّلَمِ فِي النَّخْلِ

ت ابو البختری نے کہا میں نے ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے درخت پر لگی ہوئی کھجوروں کی بیع کے بارے میں پوچھا تو فرمایا

فَقَالَ نُهِيَ عَنْ بَيْعِ النَّخْلِ حَتّٰى يَبْلُحَ وَعَنْ بَيْعِ الْوَرِقِ نَسَاءً بِنَاجِزٍ۔

کہ بیع سے منع فرمایا گیا ہے درخت کے پختہ ہونے سے پہلے پھلوں کی بیع سے اور چاندی کی بیع ادھار اشرفیوں کے بدلے میں

بَابُ السَّلَمِ اِلٰى اَجَلٍ مَّعْلُوْمٍ ص۲۹۹ بیع سلم مدت معلوم تک ہونا ضروری ہے۔

۱۳۱۴ وَبِهٖ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ وَاَبُوْ سَعِيْدٍ وَالْاَسْوَدُ وَالْحَسَنُ۔

ت اور یہی حضرت ابن عباس اور حضرت ابو سعید رضی اللہ تعالیٰ عنہم اور اسود اور حسن بصری کا قول ہے۔

کریں۔ دوسرے یہ کہ اس میں مقتضائے عقد کے خلاف شرط ہے۔ کیونکہ جب عقد تام ہو گیا تو مبیع مشتری کی ملک یعنی دسترس سے بلا عوض نفع حاصل کرنا ہے۔

الثالث: هو المستحق۔ اگر سلم کے شرعی معنی بھی مراد لیں تو یہ بیع درست نہ ہوگی کیونکہ بیع سلم کے صحت کی شرائط میں سے ہے کہ وہ مقدار معلوم ہونا ضروری ہے جسے مسلم الیہ کو ادا کرنا ہے۔ اور یہاں ابھی تیار نہیں معلوم نہیں کتنا خراب ہوگا کتنا گرے گا۔ علاوہ ازیں کھجوریں کیلی ہے تو کیل سے مقدار معلوم ہونی ضروری ہے اور یہ معلوم نہیں۔ دوسری شرط وجود کا معلوم ہونا ہے۔ یہ بھی معلوم نہیں۔ کیونکہ یہ کوئی نہیں بتا سکتا کہ فلاں پھیلنے کی خاص تاریخ کو کھجوریں تیار ہوں گی۔ تیسری شرط وصف بھی معلوم نہیں کہ کھجوریں کیسی تیار ہوں گی۔

ابو البختری کا نام سعید بن فیروز کوفی طائی ہے۔ ۸۳ھ کی مشہور جنگ دیر جماجم میں خالد بن عبداللہ کے ہاتھ سے شہید ہوا۔

۱۳۱۴ اس کے بعد والی روایت سے ثابت ہوتا ہے۔ وعلی عن ورق بالذهب نسأ۔ چاندی کی سونے کے عوض ادھار بیع سے منع فرمایا ہے۔

تشریحات ادھار بیع سے منع فرمایا ہے۔

یہی روایت معنی کے اعتبار سے عام ہے۔ خواہ چاندی کو چاندی کے عوض بیچیں خواہ سونے کے۔ دونوں میں ادھار سود ہے۔

۱۳۱۵ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے قول کو امام شافعی اور امام ابن ابی شیبہ نے روایت کیا ہے۔ اور

تشریح کے الفاظ یہ ہیں۔ ابو حسان بن مسلم عرنی حضرت ابن عباس سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا میں گواہی دیتا ہوں کہ بیع سلم میں میعاد معین طے ہونا ضروری ہے۔ اللہ عزوجل جس نے اس کے لئے میعاد ضروری قرار دیا ہے۔ فرمایا:

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْۤا اِذَا تَدَايَنْتُمْ بِدَيْنٍ اِلٰۤى اَجَلٍ مُّسَمًّى فَاكْتُبُوْهُ۔ (البقرہ ۲۸۲)

اے ایمان والو جب میعاد معین تک ادھار لین دین کرو تو اسے لکھ لو۔

۴۲۶ وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا لَا بَأْسَ بِالطَّعَامِ الْمَوْصُوْفِ

ت اور حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کھانے کا بھاؤ بیان کر دیا گیا ہو تو معینہ مدت تک بیع

بِسِعْرٍ مَعْلُوْمٍ اِلٰى اَجَلٍ مَعْلُوْمٍ مَالَمْ يَكُ ذٰلِكَ فِيْ زَرْعٍ لَمْ يَبْدُ صَلَاحُهٗ۔

سلم میں حرج نہیں۔ اگر وہ غلہ اس کھیت میں نہ ہو جو قابل انتفاع نہ ہوا ہو۔

بَابُ عَرْضِ الشُّفْعَةِ عَلٰى صَاحِبِهٖ قَبْلَ الْبَيْعِ ص۳

شفعہ کے حقدار پر بیچنے سے پہلے شفعہ پیش کرنا۔

۴۲۷ وَقَالَ الْحَكَمُ اِذَا اَذِنَ لَهٗ قَبْلَ الْبَيْعِ فَلَا شُفْعَةَ لَهٗ۔

ت اور حکم نے کہا۔ بیع سے پہلے مالک کو بیچنے کی اجازت دیدی تو اب اسے شفعہ کا حق نہیں رہا۔

۴۲۸ وَقَالَ الشَّعْبِيُّ مَنْ بِيْعَتْ شُفْعَتُهٗ وَهُوَ شَاهِدٌ لَا يُغَيِّرُهَا فَلَا

ت اور امام شعبی نے فرمایا جب حق شفعہ رکھنے والے کے سامنے وہ چیز بیچی گئی جس میں

شُفْعَةَ لَهٗ۔

اسے شفعہ کا حق حاصل تھا اور اس نے مطالبہ نہیں کیا تو اب اسے شفعہ کا حق نہ رہا۔

اور حاکم نے بھی اس کی تخریج کی اور صحیح کہا۔ امام ابن ابی شیبہ نے دوسرے طریقے سے عکرمہ سے روایت کیا کہ حضرت ابن عباس نے فرمایا کہ سونا چاندی یا کھیت کٹنے کو میعاد نہ مقرر کی جائے بلکہ وقت مقرر کر دیا جائے۔ مثلاً فلاں مہینہ فلاں تاریخ۔

حضرت ابو سعید خدری کی تعلیق کو امام عبد الرزاق نے اپنے مصنف میں اور امام اسود کے قول کو امام ابن ابی شیبہ نے روایت کیا۔

تشریحات ۴۲۶ حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے اس قول کو امام مالک نے موطا میں روایت کیا۔

توضیح باب بائع نے بیع سے پہلے جسے شفعہ کا حق ہے۔ اس سے کہا کہ اسے خرید لو۔ اس نے انکار کیا تو بیع کے بعد اب شفعہ کا حق ہے یا نہیں؟ اس بارے میں علماء کا اختلاف ہے۔ ہمارا مذہب ہے کہ اسے اب بھی شفعہ کا حق ہے۔ اس لئے کہ حق شفعہ بیع کے بعد ثابت ہوتا ہے۔ گویا بیع اس کا سبب ہے۔ وجوب سبب کے بغیر مسبب کا وجود نہ ہوگا۔ اس نے بیچنے سے پہلے انکار سے اس پر کوئی اثر نہیں پڑے گا۔ حسب عادت امام بخاری نے اپنا کوئی فیصلہ تحریر نہیں کیا۔

تشریحات ۴۲۷ اس تعلیق کو امام ابن ابی شیبہ اور امام وکیع نے روایت کیا ہے۔ یہ حکم بن عتبہ ابو محمد یا ابو عبد اللہ کوفی تابعی ہیں۔ اور گزر گیا کہ تابعی کا قول حجت نہیں۔ حضرت امام اعظم بھی تابعی ہیں۔

تشریحات ۴۲۸ امام شعبی کا نام عامر بن شراحیل ہے۔ آپ تابعین میں ہیں۔ سینکڑوں صحابہ کرام کی زیارت سے مشرف ہوئے صرف یہ ایک حدیث علی، طلحہ اور زبیر جنت میں ہیں۔ کے بارے میں فرمایا۔ میں نے یہ فرماتے ہوئے پایا ہو

أخبرني إبراهيم بن ميسرة عن عمرو بن الشريد قال وقفت على
سعد بن أبي وقاص فجاء المسور بن مخرمة فوضع يده على إحدى منكبي
فجاء أبو رافع مولى النبي صلى الله تعالى عليه وسلم فقال يا سعد اشتر مني
بيتي في دارك فقال سعد والله ما أبتاعهما فقال المسور والله لتبتاعنهما
فقال سعد والله لا أزيدك على أربعة آلاف منجمة أو مقطعة. قال أبو رافع
لقد أعطيت بهما خمس مائة دينار ولولا أني سمعت رسول الله صلى الله
عليه وسلم يقول الجار أحق بسقبه ما أعطيتكهما بأربعة آلاف
وإنما أعطى بهما خمس مائة دينار فأعطاها إياه

عمرو کو پایا۔ ان کے اس ارشاد کو امام ابو بکر بن ابی شیبہ نے روایت کیا ہے۔ یہی راجح اور مذہب ہے۔ اس قول کو باب سے مناسبت نہیں۔ بیع کے وقت موجود ہونے اور قبل از بیع مشتملہ ہونے میں بحث ہے۔

ہوتا ہے۔

۱۳۱۵ **مطابقت**:۔ حضرت ابو رافع رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے بیانعکان فروخت کرنے سے پہلے حضرت سعد رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کہا کہ آپ اسے خرید لیں۔ بس اتنی مناسبت کافی ہے۔ اس پر کوئی شبہ نہیں ہوسکتا کہ یہ ایک قسم کا تخالف ہے۔ تعلیقات سے ظاہر ہوتا ہے کہ باب کا مقصد یہ ہے کہ اس کے بعد تشفیع کو شفعہ کا حق ثابت ہے یا نہیں اور حدیث سے یہ ظاہر ہے کہ باب کا مقصد یہ ہے کہ ایسا کرنا چاہئے یا نہیں۔

تشریحات اربعۃ آلاف:۔ کتاب الحیل میں بہ اربع مائۃ مثقال ہے۔ اس سے معلوم ہوا کہ اس جگہ میں ایک مثقال اس زمانہ کا دینار تھا۔ اس سے مراد دینار ہی ہے یہی اس زمانہ کا عرف تھا۔ کہ جب عدد کے ساتھ درہم یا دینار کچھ نہ کہا جاتا تھا۔

فائدہ:۔ الحیل۔ باب فی الهبة والشفعة۔ بطریقہ ص ۱۳۰۔ ۲ باب اخذ الرجل من تحت يد صاحبه الزحكاه۔ البیوع ابن ماجه الزحكاه۔

بَابُ اَیُّ الْجِوَارِ اَقْرَبُ ص۳۰۳ — کون سا پڑوسی سب سے قریب ہے

۱۳۱۶ سَمِعْتُ طَلْحَةَ بْنَ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهَا قَالَتْ

حدیث ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا — میں نے عرض کیا یا رسول اللہ

قُلْتُ یَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنَّ لِیْ جَارَیْنِ فَاِلٰی اَیِّهِمَا اُهْدِیْ قَالَ اَقْرَبُهُمَا مِنْكِ بَابًا

دو پڑوسی ہیں تو کس کو ہدیہ دوں — فرمایا — جس کا دروازہ تجھ سے زیادہ قریب ہو۔

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

فی الاجارات ص۳۰۱

بَابُ اِسْتِئْجَارِ الرَّجُلِ الصَّالِحِ وَالْخَازِنِ الْاَمِیْنِ وَمَنْ لَّمْ یَسْتَعْمِلْ مَنْ اَرَادَ

نیک آدمی اور امانتدار خازن کو نوکر رکھنا اور جو خواہشمند کو کام پر نہ رکھے۔

۱۳۱۷ ثَنَا اَبُوْ بُرْدَةَ عَنْ اَبِیْ مُوْسٰی قَالَ اَقْبَلْتُ اِلَی النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی

حدیث حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا — میں نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں

تو پڑوسی مراد ہوتا تھا۔ علاوہ ازیں، خمس مائة دینار۔ اس پر قرینہ بھی ہے۔ اس لئے کہ دینار سونے کا سکہ تھا جو ایک مثقال کا ہوتا تھا۔ یہ حدیث ہماری دلیل ہے کہ جوار کی وجہ سے بھی شفعہ کا حق ہوتا ہے۔

تشریحات ۱۳۱۶ پہلی والی حدیث سے یہ ثابت ہو گیا کہ پڑوسی کی بنا پر حق شفعہ ہے۔ اس باب سے یہ افادہ کرنا ہے کہ جو پڑوسی زیادہ قریب ہے۔ اس کو حق تقدیم ہے۔ اگرچہ اس حدیث میں ہدیہ دینے کا ذکر ہے لیکن چونکہ یہ ہدیہ دینا پڑوسی ہونے کی بنا پر ہے اور اسمیں قریب تر دروازے کو حق تقدیم ہے تو اس حدیث سے ثابت ہوا کہ پڑوس کی وجہ سے جو حق پڑوسی کو ہوتا ہے اسمیں قریب تر پڑوسی کو حق تقدیم ہے اور شفعہ جوار کی بھی بنیاد پڑوس ہی ہے۔ اس لئے قریب تر کو حق تقدیم حاصل ہوگا۔

تشریحات ۱۳۱۷ یہ حدیث تفصیل سے استئناء المعاندین۔ میں یوں مذکور ہے۔ حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا۔ میں نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور میرے ساتھ دو شخص اور تھے۔ ایک دائیں جانب دوسرا بائیں۔ اور رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم مسواک کر رہے تھے۔ دونوں نے اکسی طلب کی سوال کیا۔ اس پر حضور نے مجھ سے فرمایا۔ اے ابو موسیٰ یا اے عبد اللہ بن قیس! میں نے عرض کیا۔ اس ذات کی قسم جس نے حضور کو حق کے ساتھ بھیجا ہے۔ ان دونوں کے دل میں جو تھا اسے مجھے انھوں نے نہیں بتایا اور نہ میں کسی کو عرض کر سکتا ہے کہ یہ کوئی عہدہ طلب کرنے والے ہیں۔ اب تو ایسا ہو گیا۔ گویا میں دیکھ رہا ہوں کہ مسواک کے سکڑنے کی وجہ سے

عمدۃ البابة باب من یستحق الهدیة ص ۳۸۲ ج ۱ ثانی۔ الادب باب حق الجوار فی قرب الابواب ص ۸۹ ج ۱ ثانی۔

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَعِيَ رَجُلَانِ مِنَ الْأَشْعَرِيِّينَ قَالَ قُلْتُ مَا عَلِمْتُ

حاضر ہوا اور میرے ساتھ قبیلہ اشعر کے دو شخص اور تھے جن کے بارے میں مجھے معلوم نہیں تھا کہ

أَنَّهُمَا يَطْلُبَانِ الْعَمَلَ قَالَ لَنْ أَوْ لَا نَسْتَعْمِلُ عَلَى عَمَلِنَا مَنْ أَرَادَهُ

وہ دونوں عامل بننے کے ارادے سے آئے ہیں (انکی درخواست پر) آپ نے ارشاد فرمایا کہ کسی شخص کو جو اس کا خواہش مند ہو ہم اپنے کام پر نہیں لگاتے۔

بَابُ رَعْيِ الْغَنَمِ عَلَى قَرَارِيطَ ص ۳۱۰

قراریط پر بکریاں چرانا۔

۱۳۱۸ **حدیث** عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا بَعَثَ

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ جو بھی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے

موسیٰ اوپر اٹھ گئی۔ فرمایا۔ جو کسی عہدے کا خواہشمند ہو ہم ہرگز اسے نہیں دیتے یا ہم نہیں دیتے۔ اے ابو موسیٰ یا اے عبداللہ بن قیس تم یمن جاؤ۔ پھر ان کے بعد حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو بھیجا۔ جب یہ حضرت ابو موسیٰ کے پاس پہنچے ان کے لئے گدا بچھایا اور کہا اس پر بیٹھئے۔ انھوں نے ایک شخص کو دیکھا کہ اس کی ہتھکیاں بندھی ہوئی ہیں۔ پوچھا یہ کیا ہے۔ ابو موسیٰ نے کہا۔ یہ پہلے یہودی تھا پھر مسلمان ہوا پھر یہودی ہو گیا۔ آپ بیٹھئے۔ تو فرمایا۔ جب تک اللہ و رسول کے فیصلے کے مطابق یہ قتل نہیں کیا جائے گا میں نہیں بیٹھوں گا۔ اب وہ قتل کیا گیا، اس کے بعد دونوں نے نماز لیل کا تذکرہ کیا۔

مطابقت باب جن دو صاحبوں نے طلب فرمایا۔ انھیں عہدہ نہیں دیا۔ اور حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے طلب نہیں فرمایا، تو انھیں عطا فرمایا۔ اور یہ صالح امین اور اس کے اہل تھے۔ علامہ قرطبی نے فرمایا کہ اس حدیث سے تو یہ ظاہر ہے۔ تحریم نہ بھی ہو تو اس سے احتراز ضروری ہے۔ مگر یہ اس وقت ہے جبکہ اس کام کے اہل بہت سے لوگ ہیں لیکن اگر صورت حال یہ ہو کہ اہل صرف ایک ہی شخص ہو اور اس کو معلوم ہے کہ دوسرا اہل نہیں تو سوال بھی واجب اور قبول کرنا بھی واجب۔ سیدنا یوسف علیہ الصلوٰۃ والتسلیم نے بادشاہ مصر سے فرمایا۔

اجْعَلْنِي عَلَى خَزَائِنِ الْأَرْضِ إِنِّي حَفِيظٌ عَلِيمٌ (یوسف۔ ۵۵) مجھے زمین کے خزانوں پر والی بنا دے۔ بیشک میں حفاظت کرنے والا اور علم والا ہوں۔

۱۳۱۸ غنم ایسی جمع ہے کہ اس کا اس لفظ سے واحد نہیں آتا۔ واحد کے لئے شاۃ آتا ہے۔ قراریط قیراط کی جمع بھی ہو سکتا ہے جس کے معنی درہم یا دینار کا گیارہواں حصہ یا بیسواں حصہ۔ تاموس میں ہے کہ اس کا وزن مختلف ہوتا ہے۔ مکہ معظمہ میں دینار کا بیسواں حصہ اور عراق میں گیارہواں حصہ۔ قیراط کے اصل معنی چاندی سونے کے ٹکڑے کے ہیں۔ اسی اعتبار سے ایک حدیث میں فرمایا کہ ہر قیراط کے برابر۔ اب مطلب یہ ہوگا کہ قیراطوں کے عوض بکریاں چراتا تھا۔ ابن ماجہ میں بالقراریط ہے۔ نیز سعید بن منصور

حاشیہ: استیعاب۔ اسد الغابہ۔ باب حکم المرتد والمرتدۃ ج ۳ ص ۳۰۔ الاحکام باب ما یکرہ من الحرص علی الامارۃ ج ۲ ص ۳۰۔ مسلم فضائل ج ۲ ص ۲۷۰۔ حدود ۔ نسائی طہارت ۔ قضاء۔

بَيْنَا لَأَرْعَى الْغَنَمَ فَقَالَ أَصْحَابُهُ وَأَنْتَ فَقَالَ نَعَمْ كُنْتُ أَرْعَاهَا

قراریط لأهل مكة

باب استئجار المشركين عند الضرورة إذا لم يوجد أهل الإسلام

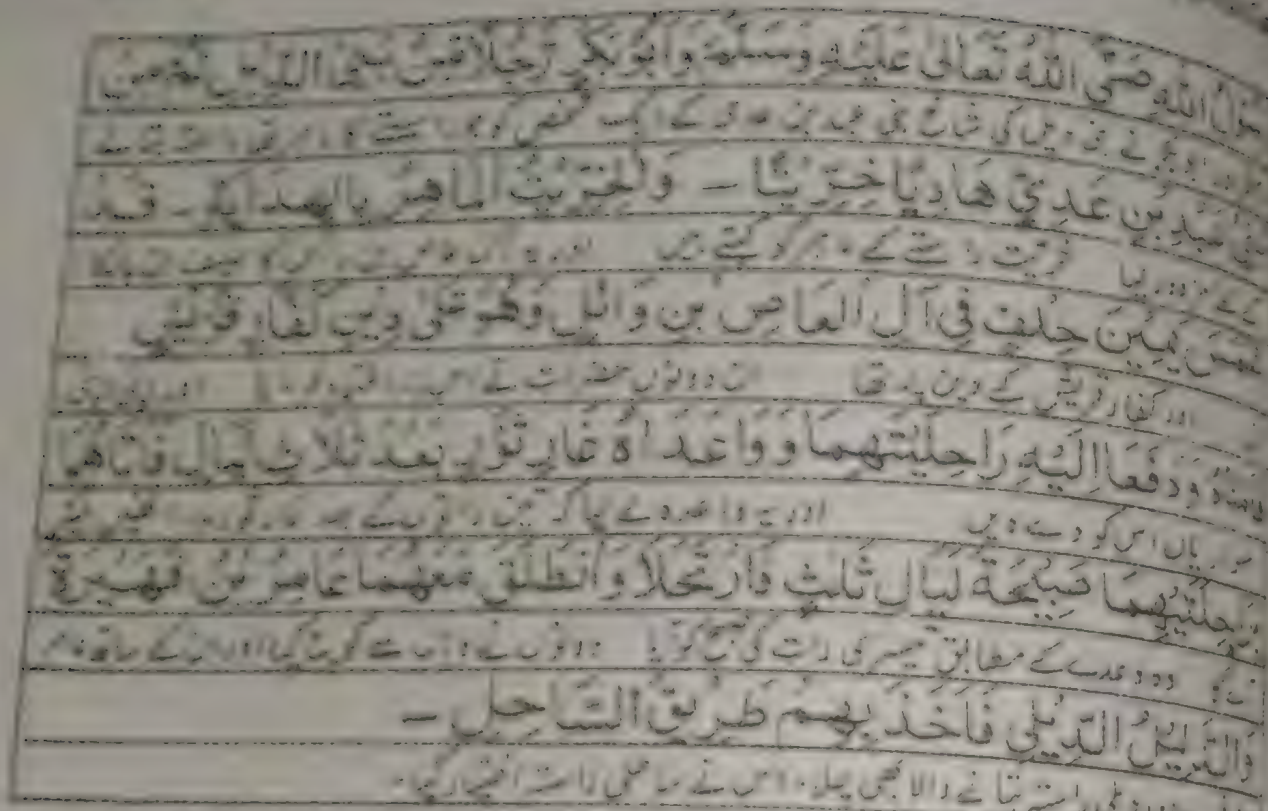
۱۳۱۹ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهَا وَاسْتَأْجَرَ

حدیث

تشریحات

۱۳۱۹ یہ حصہ حدیث ہجرت کا جزء ہے۔ جو پوری تفصیل سے باب ہجرت میں مذکور ہے۔ دیلی اور عبد بن
عدی ابی بکر کی حلیف ہیں۔ عاص بن وائل یہ مشہور دشمن اسلام ہے۔ یہ قریش کے ایک بطن بنی سہم
کا فرد تھا۔ [illegible] کہتی ہے کہ اس دیلی کا نام عبد اللہ بن ارقم تھا۔ ابن ہشام نے کہا۔ عبد اللہ بن اُریقط۔ امام مکہ نے
فرمایا رقیط تھا۔ عامر بن فہیرہ حضرت صدیق اکبر کے غلام تھے۔ یہ پہلے طفیل بن عبد اللہ کے غلام تھے۔ حضرت ابو
بکر نے ان سے خرید کر آزاد کر دیا تھا۔ یہ سابقین اولین میں سے ہیں۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

[illegible] ۔ [illegible] ۔ [illegible] ۔ [illegible]



وَاسْتَأْجَرَا عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ أُرَيْقِطٍ اللَّيْثِيَّ هَادِيًا خِرِّيتًا - وَالْخِرِّيتُ الْمَاهِرُ بِالْهِدَايَةِ - قَدْ
اور عبداللہ بن اریقط لیثی کو راستہ بتانے کے لیے مزدور کیا۔ خریت راستے کے ماہر کو کہتے ہیں۔
غَمَسَ يَمِينَ حِلْفٍ فِي آلِ الْعَاصِ بْنِ وَائِلٍ وَهُوَ عَلَى دِينِ كُفَّارِ قُرَيْشٍ
اور کفار قریش کے دین پر تھا۔ ان دونوں حضرات نے اس سے قسم لی اور
فَدَفَعَا إِلَيْهِ رَاحِلَتَيْهِمَا وَوَاعَدَاهُ غَارَ ثَوْرٍ بَعْدَ ثَلَاثِ لَيَالٍ فَأَتَاهُمَا
اور اس کو دو اونٹنیاں دیں اور اس سے وعدہ کیا کہ تین رات کے بعد غار ثور پر
بِرَاحِلَتَيْهِمَا صُبْحَةَ لَيَالٍ ثَلَاثٍ فَارْتَحَلَا وَانْطَلَقَ مَعَهُمَا عَامِرُ بْنُ فُهَيْرَةَ
اونٹنیوں کے مطابق تیسری رات کی صبح کو آیا۔ دونوں نے اس سے کوچ کیا اور ان کے ساتھ عامر
وَالدَّلِيلُ الدِّيلِيُّ فَأَخَذَ بِهِمْ طَرِيقَ السَّاحِلِ -
بن فہیرہ اور دیلی راستہ بتانے والا بھی چلا۔ اس نے ساحل راستہ اختیار کیا۔

ہی دار ارقم میں خفیہ مجلس ارشاد و تبلیغ قائم نہیں فرمائی تھی۔ اس وقت یہ شرف اسلام لا چکے تھے۔ ہجرت کے مقدس سفر میں انھیں ہمراہی کا شرف حاصل ہوا۔ ہجرت کے تین مسافروں میں ایک تھے۔ ہر موقع پر آپ کا ساتھ دیا۔ بدر و احد میں شہادت نوش فرمایا۔

قد غمس: اس سے مراد حلیف بنانا ہے۔ اہل عرب کی عادت تھی کہ جب وہ کوئی معاہدہ کرتے تو قریب ہی ہاتھ کسی برتن میں رکھے ہوئے پانی وغیرہ میں ڈبو دیتے۔ اس لیے اسے قد غمس سے تعبیر فرمایا۔ یمین کی قسم بمعنی حلف۔

راحلتیہما: حضرت صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ہجرت کے سفر کے لیے دو اونٹنیاں پال رکھی تھیں جنھیں بول کی پتیاں کھلا کھلا کر تیار کر دیا تھا۔ ہجرت کی رات سے قبل ہی حضرت علی رضی اللہ عنہ نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم حضرت صدیق اکبر کے گھر تشریف لانے اور انھیں بتانے کہ ہجرت کی اجازت مل گئی ہے۔ حضرت صدیق اکبر نے عرض کیا۔ میرے ماں باپ آپ پر قربان یا رسول اللہ کیا میں ساتھ ہوں گا۔ فرمایا۔ ہاں۔ انھوں نے دونوں اونٹنیاں پیش کر دیں۔ آپ نے قیمت لینے کا حکم فرمایا۔ قیمت لانے کو تو لے۔ حضرت صدیق اکبر نے عرض کیا۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے قیمت کیسی فرمایا۔ تو مجبور ہو کر قیمت لے۔ یہاں بھی وہ نکتہ یاب ہی ہیں۔

غار ثور: یہ غار جبل ثور کی چوٹی پر ہے۔ یہ جبل مکہ معظمہ سے جنوب کی طرف ہے۔ اس کی بلندی تقریباً ۲ میل ہے۔ اس پر بڑے بڑے پتھر ہیں۔ اس غار میں یہ حضرات تین دن رہے۔

زرقانی علی المواہب اول ص ۳۸۰

بَابُ اَجْرِ السَّمْسَرَةِ ص ۳۰۳ دلالی کی اُجرت

۴۲۸ وَلَمْ يَرَ ابْنُ سِيْرِيْنَ وَعَطَاءٌ وَاِبْرَاهِيْمُ وَالْحَسَنُ بِاَجْرِ السِّمْسَارِ بَاْسًا

ت ابن سیرین، عطاء، ابراہیم اور حسن بصری نے دلالی کی اجرت میں کوئی حرج نہیں جانا۔

۴۲۹ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ لَا بَاْسَ اَنْ يَّقُوْلَ بِعْ هٰذَا الثَّوْبَ فَمَا زَادَ عَلٰى كَذَا وَ

ت اور حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا اس میں کوئی حرج نہیں کہ کسی سے کہے اس

كَذَا فَهُوَ لَكَ۔

کپڑے کو بیچ دو۔ اتنے اور اتنے سے جو زیادہ ملے وہ تیرا ہے۔

۴۳۰ وَقَالَ ابْنُ سِيْرِيْنَ اِذَا قَالَ بِعْهُ بِكَذَا وَكَذَا فَمَا كَانَ مِنْ رِّبْحٍ فَهُوَ لَكَ

ت اور امام ابن سیرین نے کہا جب کسی سے کہا اس چیز کو اتنے اور اتنے میں بیچ دے جو نفع

اَوْ بَيْنِيْ وَبَيْنَكَ فَلَا بَاْسَ بِهٖ۔

ہوگا وہ تیرا ہے یا میرے اور تیرے درمیان ہے تو کوئی حرج نہیں۔

۴۳۱ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُسْلِمُوْنَ عِنْدَ شُرُوْطِهِمْ۔

ت اور نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا مسلمان اپنی شرطوں کے پابند رہیں۔

طریق الساحل: قریش نے اشتہار عام دیدیا تھا کہ جو شخص حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم یا ابو بکر کا سر کاٹ کر لائے یا انھیں زندہ گرفتار کرلائے تو اسے ایک صاحب کے عوض سو اونٹ انعام دیئے جائیں گے۔ قریش کو یہ بھی معلوم ہو چکا تھا کہ مدینہ طیبہ میں اسلام پھیل رہا ہے۔ اسلئے قیاس کیا کہ مدینے ہی جائیں گے۔ اس لئے قسمت آزماؤں کی زیادہ تگ و دو عام معروف راستے میں ہی ہوگی۔ اس لئے اس دلیل خرّیت نے ساحلی راستہ اختیار کیا۔

مسائل: اس حدیث سے ثابت ہوا کہ کسی کافر کو مزدور رکھنا جائز ہے۔ یہ بھی جائز ہے کہ کام کی مدت دو چار دن یا مہینے دو مہینے کے بعد مقرر ہو۔ یہ بھی سنت ہے کہ جہاں تک ہو سکے خطرے سے بچنے کی کوشش کی جائے۔ بچنے کی سبیل ہوتے ہوئے اپنے آپ کو خطرے میں ڈالنا ممنوع ہے۔ جب کہیں اپنی جان اپنے مال اپنے ایمان کا خطرہ قوی یا ظن غالب ہو جائے تو ہجرت فرض ہے۔

تشریحات ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰ ان سب تعلیقات کو امام ابن ابی شیبہ نے سند متصل کے ساتھ روایت کیا ہے سوائے حضرت حسن بصری کے قول کے اس کا ماخذ نہیں مل سکا۔ دلال مقرر کرنا اور اس کی اجرت جائز ہے جب کہ اجرت معین اور معلوم ہو۔

تشریحات ۴۳۱ اس حدیث کو امام ابو داؤد نے قضا میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے اور امام ابن ابی شیبہ نے بطریق عطا روایت کیا ہے۔ ان کی روایت میں "المؤمنون" ہے۔ نیز امام دار قطنی اور حاکم نے ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت کیا ہے۔ اسمیں یہ زیادہ ہے۔ ما وافق الحق۔ اور امام احمد

بَابُ مَا يُعْطَى فِي الرُّقْيَةِ عَلَى أَحْيَاءِ الْعَرَبِ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ

باب اس بارے میں کہ عرب کے قبیلوں پر سورہ فاتحہ کے دم کرنے میں کیا دیا جائے۔

۴۳۲ وَقَالَ الشَّعْبِيُّ لَا يَشْتَرِطُ الْمُعَلِّمُ إِلَّا أَنْ يُعْطَى شَيْئًا فَيَقْبَلَهُ

ت اور امام شعبی نے کہا معلم شرط نہ کرے اور کچھ دیدے تو قبول کرے۔

۴۳۳ وَقَالَ الْحَكَمُ لَمْ أَسْمَعْ أَحَدًا كَرِهَ أَجْرَ الْمُعَلِّمِ.

ت اور حکم نے کہا میں نے کسی کے بارے میں یہ نہیں سنا کہ معلم کی اجرت کو مکروہ جانتا ہو۔

نے اپنی سند میں بطریق کثیر بن عبداللہ بن عمرو بن عوف عن ابیہ عن جدہ۔ روایت کیا۔ الخ یہ ہے۔ الا اقرہ حلالا او احل حراما۔ مگر ایسی شرط جو حلال کو حرام کردے یا حرام کو حلال کردے۔

امام بخاری کا مقصود یہ ہے کہ جب یہ شرط کرنی کہ اس چیز کو اتنی قیمت میں بیچو جو زائد حاصل کر سکو وہ تھا لے۔ تو اس شرط کی رو سے یہ جائز ہے۔ ہمارا یہ کہنا ہے کہ چونکہ اجرت مجہول ہے۔ اس لئے یہ جائز نہیں۔ اور یہ حرام کو حلال کرتا ہے کیونکہ اجارے میں اجرت مجہول ہو تو فاسد ہے اور یہ جائز نہیں۔ اس لئے یہ استدلال درست نہیں۔

توضیح رُقیہ۔ ہر وہ کلام جس سے بیماری، جادو، خوف جن شیطان کے اثر سے شفا چاہی جائے۔ اس مسئلہ میں علماء کے مابین اختلاف ہے کہ کسی کی تکلیف دور کرنے کے لئے قرآن مجید پڑھ کر دم کرنے پر اجرت جائز ہے یا نہیں۔ ہمارے یہاں جائز ہے۔ اور یہی بقیہ تین ائمہ کا بھی مذہب ہے۔

قرآن مجید کی تعلیم پر اجرت لینی ہمارے یہاں جائز نہیں۔ دوسرے ائمہ کے یہاں جائز ہے۔ ان حضرات نے رقیہ پر قیاس کیا۔ ہمارا کہنا ہے کہ رقیہ میں جواز خلاف قیاس ہے۔ اس لئے اس پر قیاس درست نہیں۔ اصل مذہب ہمارا یہ ہے کہ قرآن مجید کی تعلیم یا کسی بھی طاعت پر اجرت لینی حرام ہے۔ مگر متاخرین نے بضرورت دین کی بقاء تحفظ کے لئے اجازت دیدی ہے وہ بھی صرف انھیں طاعات میں جنھیں ضرورت ہے۔ آجکل یہ دو امر ہیں کہ حفاظ تراویح کے لئے اجرت طے کرتے ہیں اور اجرت پر سناتے ہیں یہ کسی طرح جائز نہیں کیونکہ اس میں ضرورت نہیں۔ اگر حافظ نہ ملے تو سورۃ تراویح پڑھ سکتے ہیں۔ اس میں کوئی کراہت نہیں۔ تراویح میں پورا قرآن مجید پڑھنا سنت ہے اور تلاوت پر اجرت حرام۔ ایسی صورت میں ترجیح حرام ہی کو ہوگی۔

تشریحات ۴۳۲ امام شعبی کے اس فتوے کو امام ابن ابی شیبہ نے موصولا روایت کیا ہے۔ اس کا حاصل یہ ہے کہ قرآن مجید کی تعلیم پر اجرت لینی ان کے نزدیک جائز نہیں۔ اس لئے شرطا مطلب اجرت طے کرنا ہے۔ بغیر کسی شرط کے پڑھا دیا اور تلمیذ نے کچھ دیدیا تو یہ اجرت نہ ہوئی بلکہ ہدیہ ہو گیا صدقہ۔

تشریحات ۴۳۳ یہ حکم بن عتبہ ہیں۔ ان کی تعلیق کو امام بغوی نے جعدیات میں روایت کیا ہے۔ طاعت پر اجرت جائز نہیں۔ یہ صحابہ تابعین میں سے اکثر کا مذہب ہے۔ عبدالرحمن بن شبرمہ نے کہا: معلم کی اجرت مکروہ ہے۔ اس لئے کہ صحابہ کرام اسے مکروہ جانتے تھے اور سخت جانتے تھے۔ امام ابراہیم نخعی نے فرمایا کہ ان لوگوں سے مکروہ جانتے تھے کہ مکتب میں بچوں سے اجرت لی جائے۔ امام زہری، امام اسحٰق کا مذہب یہ ہے کہ جائز نہیں۔ امام شعبی کا قول

۴۳۴۴ وَاَعْطَى الْحَسَنُ عَشَرَةَ دَرَاهِمَ

ت اور امام حسن بصری نے دس درہم دیا۔

۴۳۴۵ وَكَرِهَ ابْنُ سِيْرِيْنَ اَجْرَ الْقَسَّامِ بَاسًا وَقَالَ كَانَ يُقَالُ السُّحْتُ

ت اور ابن سیرین قسام کی اجرت میں حرج نہیں جانتے تھے اور فرمایا کہا جاتا تھا کہ رشوت

اَنْ تَشْتَرِطَ فِي الْحُكْمِ وَكَانُوْا يُعْطَوْنَ عَلَى الْخَرْصِ۔

فیصلہ میں شرط ہے۔ اور لوگ اندازہ لگانے پر اجرت دیتے تھے۔

۱۳۲۰ عَنْ اَبِي الْمُتَوَكِّلِ عَنْ اَبِي سَعِيْدٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ قَالَ انْطَلَقَ نَفَرٌ

حدیث حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا صحابہ کرام کی ایک جماعت ایک سفر میں

بھی گزرا۔ حکم بن عتبہ نے اپنے سماع کی نفی کی ہے۔ اور عدم سماع، سماع عدم نہیں۔

دراصل: طاعت پر اجرت لینی اور دینی جائز نہیں۔ یہ احادیث سے ثابت ہے۔ امام احمدؒ نے عبداللہ بن منتشل سے روایت کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔

اقرؤا القرآن ولا تاكلوا به ولا تستكثروا به۔ قرآن پڑھو اور اس کا عوض نہ کھاؤ اور اسے کثرت سے مال جمع کرنے کا ذریعہ نہ بناؤ۔

اس کے علاوہ علامہ عینی نے مزید سات احادیث اس کی ترمت پر ذکر کی ہیں۔

۴۳۴۴ اس تعلیق کو امام ابن سعد نے طبقات میں روایت کیا ہے۔ امام حسن بصری سے ان کے بھتیجے نے

تشریحات کہا۔ جب میں پڑھ چکا تو میں نے اپنے چچا سے کہا۔ معلم کچھ چاہتا ہے۔ تو فرمایا۔ یہ لوگ کچھ لیتے نہیں تھے

تم پانچ درہم دیدو۔ میں زیادہ کے لئے اصرار کرتا رہا تو فرمایا کہ دس درہم دیدو۔ اس واقعے میں یہ بات ظاہر ہے کہ پہلے سے کچھ طے نہیں تھا۔ مگر جب طلب کیا تو یہ ایک طرح کی اجرت ہی ہو گئی۔ ہو سکتا ہے امام حسن بصری کا مذہب یہ ہو۔

۴۳۴۵ قسم اور قسام کا مبالغہ ہے۔ علامہ کرمانی نے کہا کہ یہ قاسم کی جمع ہے۔ تو یہ قاف کے ضمے کے ساتھ ہوگا۔

تشریحات علامہ عینی نے کہا کہ اور یعنی درخت پر جو پھل ہوں ان کا یا کسی بھی ڈھیر وغیرہ کا تخمینہ لگانے والا ان دونوں کی اجرت پاتا ہے۔ جیسے تولنے والے وزن کرنے والے کی اجرت ان دونوں کا ذکر یہاں امام بخاری نے بلا کسی ترتیب کے ایک ساتھ ضمناً کر دیا ہے۔

۱۳۲۰ ابن سیرین سے اس بارے میں مختلف اقوال مروی ہیں۔ ایک تو یہی جو گزرا۔ دوسرے یہ کہ وہ اسے مکروہ جانتے تھے۔ تیسرے یہ کہ وہ اسے حرام نہ جاننے کا یہ مطلب ہے کہ حرام نہیں جانتے تھے۔ اور مکروہ سے مراد مکروہ تنزیہی ہے۔

السحت: سحت کی یہ تفسیر حضرت عمر، حضرت علی، حضرت ابن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہم سے حسن بصری نے روایت کیا ہے۔ حدیث مرسل بھی موجود ہے کہ فرمایا جس جسم کو سحت کا لقمہ پہنچا تو جہنم اسکی حقدار ہے۔ دریافت کیا گیا یا رسول اللہ سحت کیا ہے؟

مِنْ اَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ سَفْرَةٍ سَافَرُوْهَا حَتّٰى نَزَلُوْا
[illegible]
فِيْ حَيٍّ مِنْ اَحْيَاءِ الْعَرَبِ فَاسْتَضَافُوْهُمْ فَاَبَوْا اَنْ يُّضِيْفُوْهُمْ فَلُدِغَ سَيِّدُ
[illegible]
ذٰلِكَ الْحَيِّ فَسَعَوْا لَهٗ بِكُلِّ شَيْءٍ لَا يَنْفَعُهٗ شَيْءٌ فَقَالَ بَعْضُهُمْ لَوْ اَتَيْتُمْ هٰؤُلَاءِ
[illegible]
الرَّهْطَ الَّذِيْنَ نَزَلُوْا لَعَلَّهٗ اَنْ يَّكُوْنَ عِنْدَ بَعْضِهِمْ شَيْءٌ فَاَتَوْهُمْ فَقَالُوْا يَا اَيُّهَا
[illegible]
الرَّهْطُ اِنَّ سَيِّدَنَا لُدِغَ وَسَعَيْنَا لَهٗ بِكُلِّ شَيْءٍ لَا يَنْفَعُهٗ فَهَلْ عِنْدَ اَحَدٍ مِّنْكُمْ
[illegible]
مِنْ شَيْءٍ فَقَالَ بَعْضُهُمْ نَعَمْ وَاللّٰهِ اِنِّيْ لَاَرْقِيْ وَلٰكِنْ وَاللّٰهِ لَقَدِ اسْتَضَفْنٰكُمْ
[illegible]
فَلَمْ تُضِيْفُوْنَا فَمَا اَنَا بِرَاقٍ لَّكُمْ حَتّٰى تَجْعَلُوْا لَنَا جُعْلًا فَصَالَحُوْهُمْ عَلٰى
[illegible]

فیصلے پر رشوت۔

۱۳۲۰ بخاری میں نفثہ ہے۔ یہ خاص مردوں کی جماعت پر بولا جاتا ہے۔ وہ بھی تین سے لے کر دس تک ہوں۔ یہ

تشریحات اسم جنس ہے۔ مگر ترمذی اور ابن ماجہ کی روایت میں ہے کہ تیس افراد تھے۔ ترمذی کی یہ بھی روایت ہے کہ وہ لوگ

بنو قریظہ کو پہنچے تھے۔ دار قطنی میں ہے کہ اس سریے کے امیر حضرت ابو سعید خدری تھے۔ مگر اس میں کلام ہے۔ کیونکہ وہ غزوہ خندق

صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے وصال کے وقت روایت مستحفظ کی بنا پر ان کی عمر دس سال تھی۔ امکان یہ ہے کہ ۱۰ھ میں چودہ

سال کی عمر میں وصال فرمایا۔

حی: عرب کے انساب کے طبقات چھ ہیں۔ شعب۔ اس کی جمع شعوب ہے۔ جب کسی قوم کو سب سے بڑے

مورث کی طرف منسوب کیا جائے جو مختلف قبائل کا جد اعلیٰ ہو جیسے جو عدنان، جو قحطان۔ قبیلہ۔ اس کی جمع قبائل ہے۔

شعوب کے اقسام۔ جیسے بنی مضر، بنو ربیعہ۔ عمارہ قبائل کے اقسام جیسے قریش۔ کنانہ۔ اس کی جمع عمائر اور عمو ہے۔ بطون۔ عمارہ

کے اقسام جیسے عبد مناف۔ مخزوم اس کی جمع بطون اور البطن آتی ہے۔ فخذ۔ بطون کے اقسام جیسے بنی ہاشم، بنی امیہ۔ فخذ

کے اقسام جیسے عبد المطلب۔ فصیلہ۔ افخاذ کے اقسام جیسے بنی عباس۔ لیکن زیادہ تر ان سب کی تصغیر کے لئے قبیلہ اور بطن ہے۔ حی کا اطلاق ان

سبھوں پر ہوتا ہے۔

لدغ: ترمذی میں ہے کہ اسے کچھ لے ڈنک مارا تھا۔ فضائل القرآن میں اس حدیث میں اور طب میں حضرت ابن

فَقَطِيعٍ مِنَ الْغَنَمِ فَانْطَلَقَ يَتْفُلُ عَلَيْهِ وَيَقْرَأُ الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ فَكَأَنَّمَا

اور سورہ فاتحہ پڑھتے تھے۔ وہ بالکل اچھا ہو گیا۔ گویا رسی سے بندھا ہوا تھا کھل گیا۔ اور چلنے لگا

نُشِطَ مِنْ عِقَالٍ فَأَوْفَى لَهُمْ جُعْلَهُمُ

اور اسے کوئی تکلیف نہیں رہی۔ اس قبیلے کے لوگوں نے جو معاوضہ طے ہوا تھا دیا۔ کچھ نے کہا۔ اے قبیلہ

الَّذِي صَالَحُوهُ عَلَيْهِ فَقَالَ بَعْضُهُمْ اقْسِمُوا فَقَالَ الَّذِي رَقَى لَا تَفْعَلُوا

کرلو۔ اس پر جھاڑنے والے نے کہا ایسا مت کرو نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں چلیں اور

حَتَّى نَأْتِيَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَنَذْكُرَ لَهُ الَّذِي كَانَ فَنَنْظُرَ

سارا واقعہ بیان کریں۔ دیکھیں حضور کیا ارشاد فرماتے ہیں وہ لوگ جب حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ

مَا يَأْمُرُنَا فَقَدِمُوا عَلَى رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرُوا لَهُ فَقَالَ

وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے اور اس کو بیان کیا تو فرمایا تم کو کیسے معلوم کہ یہ دعا ہے۔ پھر فرمایا

وَمَا يُدْرِيكَ أَنَّهَا رُقْيَةٌ ثُمَّ قَالَ قَدْ أَصَبْتُمْ وَاقْسِمُوا وَاضْرِبُوا لِي مَعَكُمْ سَهْمًا

تم نے ٹھیک کیا تقسیم کرلو اور اپنے ساتھ میرا بھی حصہ

فَضَحِكَ نَبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ۔

مقرر کرو۔ اور نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ہنسے۔

عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی حدیث میں "سلیم" ہے۔ اس کے معنی بھی نیش زدہ کے ہیں۔

اس قسم کا ایک واقعہ ابوداؤد، ترمذی اور نسائی میں بطریق خارجہ بن صلت ان کے چچا علاقہ بن صحار رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے۔ کہ لوگ ایک قوم پر گزرے اور ان میں ایک شخص پاگل زنجیروں میں بندھا ہوا تھا۔ ان لوگوں نے کہا تم لوگ اس صاحب کے پاس سے خیر لے کر آئے ہو اس شخص پر دم کرو۔ علاقہ بن صحار رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے تین دن روز آنہ دو بار سورہ فاتحہ پڑھ کر اس پر دم فرمایا۔ تو وہ اچھا ہو گیا۔ انھوں نے دو سو بکریاں دیں۔ ان لوگوں نے جب نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو واقعہ سنایا تو فرمایا لے لو۔ اور فرمایا۔

ولعمری من اکل برقیۃ باطل فقد اکلت برقیۃ حق۔

گناہ اس پر ہے جو باطل منتر کے عوض کھائے تو نے تو حق دم پر کھایا ہے۔

فقال بعضھم: یہ صاحب خود حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ تھے۔ جیسا کہ امام اعمش کی روایت میں ہے۔

قلت نعم ولکن لا ارقیہ حتی تعطونا غنما

میں نے کہا ہاں میں ہوں۔ مگر جب تک بکریاں نہیں دوگے دم نہیں کروں گا۔

عن ثابت البنانی عن انس باب فضل سورۃ الفاتحۃ ص ۳۰۹ الطب باب الرقی بفاتحۃ الکتاب ص ۸۵۴ باب النفث فی الرقیۃ ص ۸۵۵ ابوداؤد، ترمذی، نسائی، البیوع، ابن ماجہ۔ التجارات۔ مسند امام احمد جلد ثالث ص ۸۳ عن ابی سعید التجارات باب جوائز الرقی ص ۱۵۷۔

بَابُ خَرَاجِ الْحَجَّامِ ۔ ۳۳

سینگی لگانے والے کی مزدوری۔

۱۳۲۱ حدیث	عَنْ عَمْرِو بْنِ عَامِرٍ سَمِعْتُ اَنَسًا یَقُوْلُ کَانَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ یَحْتَجِمُ وَلَمْ یَکُنْ یَظْلِمُ اَحَدًا اَجْرَہٗ ۔ ع
	حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے تھے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سینگی لگوتے تھے اور کسی کو مزدوری سے محروم نہیں فرماتے تھے۔

بَابُ مَا جَاءَ فِیْ کَسْبِ الْبَغِیِّ وَالْاِمَاءِ ۔ ۳۴

بدکار عورتوں اور لونڈیوں کی کمائی کے بارے میں جو کچھ آیا ہے

۱۳۲۲ وکرہ	وَکَرِہَ اِبْرَاھِیْمُ اَجْرَ النَّائِحَۃِ وَالْمُغَنِّیَۃِ
ت	اور حضرت ابراہیم نخعی نے نوحہ کرنے والی اور گانے والی کی مزدوری کو مکروہ جانا

اس میں یہ بھی ہے کہ سات بار پڑھ کر دم فرمایا تھا۔

یقطیع من الغنم : قطیع کے معنی ریوڑ کے ہیں۔ تھوڑے ہوں یا زیادہ۔ نسائی کی روایت میں ہے کہ تیس بکریاں طلب کیں۔

مسائل : اس حدیث سے ثابت ہوا کہ قرآن مجید اور اس کے علم میں احادیث کی دعاؤں اور بزرگان دین کے کلمات کو بہت شفا اور بہ نیت قضاء حاجت پڑھنا اور مریض پر دم کرنا جائز ہے۔ ممنوع وہ کلمات ہیں جن میں شیاطین یا معبودان باطلہ سے استعانت ہو۔ یا وہ حرام ہیں جن کے معانی معلوم نہ ہوں ۔۔۔ اور اسی کے مثل ان کو لکھ کر پینا یا بھی جائز اور پانی پر دم کرکے پینا بھی۔ تیل پر دم کرکے بدن پر مالش کرنا بھی۔ دوا یا کھانے یا دم کرنے تعویذ لکھنے پر اجرت لینا جائز ہے۔ بات صرف یہ ہے جب کوئی حکم قرآن و حدیث میں نہ ملے تو بشرط استعداد (اجتہاد کی اجازت ہے۔ اور اس پر عمل کرنا بھی۔ جب کسی چیز کی حلت و حرمت میں شبہ ہو اور شبہ کسی دلیل پر مبنی ہو تو اس سے بچنا بہتر ہے۔

۴۳۶ تشریحات اس تعلیق کو امام ابن ابی شیبہ نے روایت کیا۔ اس کو باب سے مناسبت یہ ہے کہ زنا کے عوض کی طرح نوحہ کرنے اور گانے کی مزدوری بھی حرام ہے۔ کیونکہ زنا کی طرح یہ بھی حرام و گناہ ہیں۔ اگر وہ یہ فرمائیں کہ یہ صرف زنا کی اجرت کے ساتھ خاص نہیں۔ بلکہ ہر گناہ پر اجرت لینی حرام ہے۔

وَقَوْلُہٗ تَعَالٰی وَلَا تُکْرِھُوْا فَتَیٰتِکُمْ عَلَی الْبِغَاءِ اِنْ اَرَدْنَ تَحَصُّنًا لِّتَبْتَغُوْا عَرَضَ الْحَیٰوۃِ الدُّنْیَا وَمَنْ یُّکْرِھْھُّنَّ فَاِنَّ اللّٰہَ مِنْ بَعْدِ اِکْرَاھِھِنَّ غَفُوْرٌ رَّحِیْمٌ (پ ۱۸ سورہ نور ۔ ۳۳)

اور اللہ عزوجل کا ارشاد ۔۔۔ اور مجبور نہ کرو اپنی کنیزوں کو بدکاری پر جبکہ وہ بچنا چاہیں کہ تم دنیوی زندگی کا کچھ مال حاصل کرو اور جو انہیں مجبور کرے گا تو بیشک اللہ بعد اس کے کہ وہ مجبور کی گئی ہیں بخشنے والا مہربان ہے۔

تحفۃ القاری ۔

۳۲۱ وَقَوْلُ اللّٰهِ تَعَالٰى وَلَا تُكْرِهُوا فَتَيَاتِكُمْ اِمَائِكُمْ

ترجمہ: اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اپنی لونڈیوں کو زنا پر مجبور نہ کرو۔

۳۲۲ عَنْ اَبِیْ حَازِمٍ عَنْ اَبِیْ هُرَیْرَةَ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ نَهَى النَّبِیُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَیْهِ وَسَلَّمَ عَنْ كَسْبِ الْاِمَاءِ

ترجمہ: حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے لونڈیوں کی کمائی سے منع فرمایا۔

بَابُ عَسْبِ الْفَحْلِ ص۳۰۵ نر کی جفتی کی اجرت

عسب کے معنی جفتی اور جفتی کی اجرت اور نر کے نطفے کے ہیں۔ یہاں مراد جفتی کی اجرت ہے۔

۳۲۳ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا قَالَ نَهَى النَّبِیُّ صَلَّى

ترجمہ: حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے

وقول اللہ تعالیٰ: اس میں قول کے لام کو ضمہ اور کسرہ دونوں پڑھنا درست ہے۔ یہ عنوان باب کا جزء ہے۔ اور عنوان کے لئے بمنزلہ دلیل ہے۔ اس طرح کہ زمانہ جاہلیت میں رواج عام تھا کہ کنیزوں سے کمائی کراتے تھے اور ان کی کمائی لے لیتے۔ اس سے منع فرمایا گیا۔ اور نہی میں اصل تحریم۔ تو ثابت ہوا کہ بدکاری کی مزدوری حرام ہے۔

شان نزول: اس آیت کا یہ ہے کہ راس المنافقین ابن ابی ابن سلول کی چھ باندیاں تھیں، وہ ان کو کمائی پر مجبور کیا کرتا تھا۔ اسلام جب نے حرام فرما دیا تو انھوں نے انکار کیا۔ اس نے مجبور کرنا چاہا تو ایک کنیز نے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہو کر شکایت کر دی۔ اس پر یہ آیت نازل ہوئی۔

لغات: فتاۃ کی جمع سے فتی کا مونث ہے۔ اس کے معنی جوان عورت کے ہیں۔ خواہ وہ آزاد ہو خواہ کنیز۔ مگر عرف میں جب مطلق بولتے ہیں تو کنیز مراد ہوتی ہے۔ ان اردن تحصنا۔ تعریض کے لئے ہے۔ اس لئے اس کا مفہوم معتبر نہیں

ترجمہ باب: اب کے دو جز ہیں۔ اول بدکار عورت کی کمائی بہر حال حرام ہے۔ دوسرے کنیز کی کمائی یہ حلال بھی ہو سکتی ہے جبکہ حلال کام کی مزدوری ہو۔ مثلاً سینے کی۔ اور حرام بھی۔ مگر یہ تفریق لفظ کے معنی لغوی کے اعتبار سے ہے۔ ان میں کسب جب امۃ کی طرف مضاف ہو تو اس سے حرام کمائی ہی مراد ہوتی ہے جیسا کہ ابھی حدیث آرہی ہے۔

۳۲۲ تشریحات: اب سے پہلے جزء پر ضمناً دلالت کرنے والی حضرت ابو مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی حدیث پہلے لائے تھے یہ ہے کہ بدکار عورت کے مہر یعنی اجرت سے منع فرمایا اور دوسرے جزء پر بالتصریح دلالت کرنے والی حدیث یہ ہے۔ کہ جس کی دلالت پہلے جزء پر بھی ہے۔ کہ اس میں کسب الاماء سے مراد حرام کمائی اور بدکاری کی اجرت ہے۔

۳۲۳ تشریحات: اس حدیث سے معلوم ہوا کہ جفتی کی اجرت مال حرام ہے۔ ہاں اگر وہ والا کچھ خوشی سے دیدے تو جائز ہے۔ اس مسئلہ کا تفصیلی بیان کتاب الحیوان میں ہو چکا ہے۔

۱؎ تبویب الاعلان بالبیوع لصحیح البخاری ص ۱۰۵ ابو داؤد۔ الیسوعی۔

ﷺ تعالیٰ علیہ وسلم عن عسب الفحل ۔ صلہ
زکی جفتی کی اجرت سے منع فرمایا۔

باب اذا استاجر ارضا فمات احدھما ۲۵ جب کسی زمین کو اجارہ پر لیا پھر اجارہ پورا ہونے سے پہلے کوئی مر گیا۔

۴۳۸ وقال ابن سیرین لیس لاھلہ ان یخرجوہ الی تمام الاجل۔
ت اور امام ابن سیرین نے فرمایا مزارع کے اہل کو یہ حق حاصل نہیں کہ میت کی زمین سے اجارہ پورا ہونے سے پہلے اسے نکال دیں۔

۴۳۹ وقال الحسن والحکم وایاس بن معاویۃ تنقضی الاجارۃ الی اجلھا۔
ت اور امام حسن اور حکم اور ایاس بن معاویہ نے کہا۔ اجارہ اپنی میعاد تک پورا ہو جائے گا۔

۴۴۰ وقال ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنھما اعطی النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ
ت اور حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے

اجارہ کے معنی ہیں کرائے پر نفع حاصل کرنے کے لئے کوئی چیز یعنی یہ چیز کے مالک کو اجرت دیتا ہے۔

توضیح باب مستاجر کہتے ہیں۔ اور جو لیتا ہے اسے متاجر۔ اجرت پر کام کرنے والے کو اجیر کہتے ہیں۔

کسی نے کوئی چیز ایک معین مدت تک کے لئے کرائے پر لی۔ اور مدت پوری ہونے سے پہلے مستاجر میں سے کوئی مر گیا تو یہ عقد اجارہ باقی رہا یا فسخ ہو گیا۔ اس بارے میں علماء کے درمیان اختلاف ہے۔ حضرت امام بخاری نے اس باب میں کوئی رائے نہیں دی۔ ہمارا مذہب یہ ہے کہ عقد اجارہ فسخ ہو جاتا ہے۔

۴۳۸ اس تعلیق میں "لاھلہ" کی ضمیر مجرور متصل اور "یخرجوہ" کی ضمیر منصوب منفصل سے مراد ہے
تشریحات میں اختلاف ہے۔ میری گزارش یہ ہے کہ حضرت امام ابن سیرین کا یہ ارشاد یا تو کسی سوال کے جواب میں ہے یا کسی لیے ارشاد کا جزء ہے۔ مثلاً کسی نے یہ پوچھا ہو کہ مجیر و مستاجر میں سے کوئی مر جائے تو کیا حکم ہے۔ تو وہ فرمایا۔ یا یہ از خود ارشاد فرمایا ہو کہ مجیر و مستاجر میں سے کوئی مر جائے تو میت کے اہل کو یہ حق باقی ہو تو کیا حکم ہے۔ تو وہ فرمایا۔ یا یہ از خود ارشاد فرمایا ہو کہ مجیر و مستاجر میں سے کوئی مر جائے تو میت کے اہل کو یہ حق نہیں کہ مستاجر کو میعاد سے پہلے نکالے۔ "لاھلہ" کی ضمیر مجرور میت ہے۔ مجیر یا پہلے کا مجیر یا سوال کا مجموعہ مشار الیہ کا اور "یخرجوہ" کی ضمیر کا مرجع مستاجر ہے۔ اگر ہماری گزارش کو تسلیم نہ کیا جائے تو یہ جملہ مہمل ہو جائے گا۔

امام ابن سیرین کے اس ارشاد سے معلوم ہوا کہ مجیر یا مستاجر کے مرنے سے عقد اجارہ فسخ نہیں ہوتا۔

۴۳۹ اس تعلیق کو امام ابن ابی شیبہ نے سند متصل کے ساتھ روایت کیا ہے۔ اس کے بعض راوی ہمارے
تشریحات میں سے کسی ایک کے مرنے سے اجارہ فسخ نہ ہوگا۔

۴۴۰ علامہ عینی نے فرمایا۔ اس تعلیق کو امام مسلم نے روایت کیا ہے مگر جس امام بخاری نے اپنی کتاب میں اس حکم
تشریحات دیا ہے بشیر کی روایت پر ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اہل خیبر سے یہ معاملہ کیا کہ جب تک ہم چاہیں گے تم کو اس پر باقی رکھیں گے۔ اور یہ فرمایا۔ ہم جب تک چاہیں گے تم کو اس پر باقی رکھیں گے۔ اور جب چاہیں گے تم کو جلا وطن کر دیں گے۔

لہ ابو داؤد۔ ۲ فی نسخۃ الصغانی۔ ۳ ابن ماجہ التجارات۔ ۴ فی نسخۃ وقیل للسفاقسی ۵ عمدۃ القاری ص ۱۴ ج ۱۵

وَسَلَّمَ خَيْبَرَ بِالشَّطْرِ فَكَانَ ذٰلِكَ عَلٰى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَ

خیبر نصف پھل دینے پر دیا۔ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اور حضرت ابوبکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ

وَلِيَ بَكْرٍ وَصَدْرًا مِّنْ خِلَافَةِ عُمَرَ وَلَمْ يُذْكَرْ اَنَّ اَبَا بَكْرٍ وَعُمَرَ جَدَّدَا الْاِجَارَ

کے ہیں اور حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے شروع ایام میں ایسا ہی رہا۔ اور یہ کہیں مذکور نہیں کہ حضرت

بَعْدَ مَا قُبِضَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

ابوبکر اور حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے وصال کے بعد نیا عقد کیا ہو۔

۱۳۲۴ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ قَالَ اَعْطٰى رَسُوْلُ اللّٰهِ

حدیث حضرت عبداللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے خیبر کی زمین یہودیوں کو دی کہ

صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْبَرَ لِلْيَهُوْدِ اَنْ يَّعْمَلُوْهَا وَيَزْرَعُوْهَا وَلَهُمْ شَطْرُ

یہ وہ یہ تھا کہ وہ اس کی زمین میں کام کریں اور بوئیں اور انھیں پیداوار کا آدھا ہوگا اور

مَا يَخْرُجُ مِنْهَا۔ وَاَنَّ ابْنَ عُمَرَ حَدَّثَهُ اَنَّ الْمَزَارِعَ كَانَتْ تُكْرٰى عَلٰى عَهْدِ

ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے نافع سے حدیث بیان کی کہ کھیت کرایے پر دئے جاتے تھے نافع نے

سَمَّاهُ نَافِعٌ لَا اَحْفَظُهُ۔ وَاَنَّ رَافِعَ بْنَ خَدِيْجٍ حَدَّثَ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى

کہ کی مقدار بھی بتائی تھی میں بھول گیا اور حضرت رافع بن خدیج رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے حدیث

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهٰى عَنْ كِرَاءِ الْمَزَارِعِ۔

بیان کی کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے کھیتوں کو کرایے پر دینے سے منع فرمایا۔

کہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے انھیں نکالا اور ایجا جلاوطن کر دیا۔ اس سے ظاہر ہو گیا کہ۔ فکان ذلک سے اخیر تک

امام بخاری کا کلام ہے۔

مطابقت: امام بخاری یہ بتانا چاہتے ہیں۔ کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے خیبر کی زمین وہاں کے باشندوں کو

حصہ پر دی۔ اور حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے وصال کے بعد حضرت ابوبکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ اور ان کے وصال

کے بعد حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے عقد کی تجدید نہیں کی۔ اور وہ عقد باقی رہا تو معلوم ہوا کہ مہاجرین کی موت سے عقد جو

فسخ نہیں ہوتا باقی رہتا ہے۔ علامہ عینی نے فرمایا کہ یہ عقد مزارعت نہیں تھا۔ اور ان سے جو نصف لیا جاتا تھا بطور مزارعت

نہیں لیا جاتا تھا بلکہ خراج مقاسمہ تھا۔

اس حدیث کو صحیح کرنے سے یہ بھی معلوم ہوتا ہے۔ کہ اسلامی سلطان کا یہ حق حاصل ہے کہ پورا ملک خود لے لے اور رعیت کو

بطور عقد مزارعت یا بھی حق رہتا ہے کہ جس کو چاہے زمین مفتوحہ جس کو دے دے اور اس پر پیداوار کا ربع یا نصف

خراج مقرر کر دے۔ اس کو اختیار ہے۔ اس صورت میں اگر کچھ پیداوار نہ ہو تو کچھ واجب نہ ہوگا۔

باب فی الحوالۃ وھل یرجع فی الحوالۃ

حوالے کا بیان اور کیا حوالے سے رجوع کر سکتا ہے

۴۴۱ وقال الحسن وقتادۃ اذا کان یوم احال علیہ ملیئا جاز

ت اور امام حسن بصری اور قتادہ نے کہا اگر حوالہ کے دن خوشحال تھا تو جائز ہے۔

۴۴۲ وقال ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما یتحارسون الشرکاء والناس فیاخذ ھذا عینا وھذا دینا فان توی لاحدھما لم یرجع علی صاحبہ

ت اور حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا شریک ایک دوسرے کو امین سمجھتے ہیں تو ایک شریک دوسرے سے عین لے لیتا ہے اور کچھ لوگ دین۔ اب اگر ان میں سے کسی کا حصہ ضائع ہو گیا تو دوسرے سے واپس نہیں لے سکتا۔

۱۳۴۳ مزارعت جائز ہے یا نہیں۔ اس پر بقیہ ضروریات بحث جس کے باب میں مذکور ہوگا۔

تشریحات ۱۳۴۳ وان رافع بن خدیج۔ الی آخرہ۔ مذکورہ حدیث کے ساتھ ترجمہ کا ربط ہے۔

۴۴۱ **تشریحات** حوالہ۔ حول سے ہے۔ جس کے معنی پھیرنے منتقل کرنے کے ہیں۔ یہاں مقتدی اور مدیون (یعنی دین کسی اور کی طرف منتقل کرنا۔ مدیون کو محیل اور دائن کو محتال اور محتال لہ اور جس کی طرف منتقل کیا گیا اسے محتال علیہ اور محال علیہ اور دین کو محال کہتے ہیں۔

امام حسن بصری اور قتادہ کے اس اثر کو امام ابن ابی شیبہ اور انہم نے روایت کیا ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ جس دن عقد حوالہ ہوا تھا اس دن محتال علیہ خوشحال تھا۔ تو اگرچہ بعد میں مفلس ہو جائے تو محتال اس سے واپس نہیں لے سکتا ہے۔

اس خصوص میں ہمارا مذہب یہ ہے کہ جب حوالہ صحیح ہو گیا تو محیل اصل مدیون دین سے بری ہو گیا۔ محتال لہ کو یہ حق نہ رہا کہ محیل سے مطالبہ کرے جب تک کہ اس دین کے ہلاک ہونے کی صورت نہ پیدا ہو جائے۔ اس کی دو صورتیں ہیں۔ ایک یہ کہ محتال لہ نے حوالہ قبول کرنے سے انکار کر دیا اور کوئی گواہ نہیں۔ ۱۲ اس لئے قسم کھائی۔ دوسرا یہ کہ محتال علیہ مفلس ہو کر مرا نہ اس کے پاس عین ہے نہ دین۔ اور نہ کفیل ان دونوں صورتوں میں محتال لہ محیل سے مطالبہ کر سکتا ہے۔

۴۴۲ **تشریحات** یتحارسون۔ دو یا زیادہ اشخاص چند چیزوں میں شریک ہوں۔ تو ہر شریک کو اس تمام مشترک میں سے حصہ ملنا شائع ہے۔ جیسے ایک میت کے چند وارث۔ اگر میت نے ترکے میں عین کے ساتھ دین بھی چھوڑا تو تقسیم کے وقت باہمی رضامندی سے کچھ شریک دیانت سے عین لے لیا اور کچھ نے دین۔ اب اگر دین والے حصہ میں آنے والا دین وصول نہ ہو سکا اور ہلاک ہونے کی امید ہو یعنی دین ہلاک ہو گیا۔ تو اب یہ ان لوگوں سے جنہوں نے عین لیا تھا۔ واپس نہیں کر سکتا۔ اسی طرح ان اشخاص میں کوئی کاروبار کرتے تھے۔ اب وہ اپنا اپنا حصہ تقسیم کر لیتے ہیں۔ کچھ سامان ہے اور کچھ دین کا روپیہ ہے۔ ان شریکوں نے آپس میں یہ طے کر لیا کہ کچھ لوگوں نے مال لیا۔ اور کچھ لوگوں نے دین۔ اب اگر دین والے لوگ اسے وصول نہ کر سکے تو یہ لوگ دوسرے شریکوں سے واپس نہیں لے سکتے۔

اس کا مخصوص ہے کہ جیسے یہاں عین و دین کی تقسیم کے بعد رجوع کا حق نہیں اسی طرح حوالہ میں بھی نہیں۔

۱۳۲۵ عَنِ الْاَعْرَجِ عَنْ اَبِیْ هُرَیْرَةَ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ

حدیث حضرت اعرج رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ سے روایت ہے۔ روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَطْلُ الْغَنِیِّ ظُلْمٌ فَاِذَا اُتْبِعَ اَحَدُكُمْ عَلٰی مَلِیٍٔ فَلْیَتْبَعْ

نے فرمایا کہ مالدار کا ٹال مٹول کرنا ظلم ہے۔ اور فرمایا ہے کہ اگر تم میں سے کسی کو مالدار کے حوالے کیا جائے تو اسے مان لینا چاہئے۔

بَابُ اِذَا احَالَ دَیْنُ الْمَیِّتِ عَلٰی رَجُلٍ جَازَتْ

میت کا دین کسی شخص پر حوالہ کیا جانا جائز ہے

۱۳۲۶ اَخْبَرَنَا یَزِیْدُ بْنُ اَبِیْ عُبَیْدٍ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْاَكْوَعِ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ

حدیث حضرت سلمہ بن اکوع رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا ہم نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں بیٹھے

كُنَّا جُلُوْسًا عِنْدَ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ اِذْ اُتِیَ بِجَنَازَةٍ فَقَالُوْا صَلِّ

تھے کہ ایک جنازہ لایا گیا لوگوں نے عرض کیا اس کی نماز جنازہ پڑھ دیں

۱۳۲۵ **تشریحات** مَطْلٌ ۔ کے اصل معنی تو ہے کو پیٹ کر لمبا کرنے کے ہیں۔ یہاں ٹال مٹول کرنے کے معنی دیئے ہیں۔ مطلب یہ ہے کہ مالدار کا قرض کی ادائیگی میں حیلہ بہانہ کرنا۔ ہاں اگر کوئی تنگدست ہے تو وہ معذور ہے۔ فَلْیَتْبَعْ ۔ وہ مجزوم لام امر ہے۔ اس کی اصل مَتْبَعَ تھی۔ ہمزہ کو یا سے بدل کر یا کو یا میں ادغام کر دیا گیا۔ اس کے معنی حوالہ کرنے کے ہیں۔

فَلْیَتْبَعْ ۔ اس کے معنی یہ ہیں کہ جب دین کسی مالدار کے حوالہ کیا جائے تو دائن کو چاہئے کہ اسے قبول کرے۔ امام بخاری رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ نے اس سے حوالہ کا جواز ثابت کیا ہے۔ اِذَا اُحِیْلَ فَلْیَحْتَلْ ۔ ابن ماجہ میں حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی حدیث ہے۔ اَلْحَسَنَةُ بِعَشْرِ اَمْثَالِهَا ۔ ترجمہ۔

امام بخاری نے اس کے بعد والے باب میں اس کا معنی یہ بتایا ہے جب کسی کا حق قرض ہو اور تم کسی مالدار کے حوالہ کر دو اور وہ قبول کر لے تو تمہارا حق ساقط ہو جائے۔ اس کے بعد تم مفلس ہو جاؤ تو قرض خواہ حوالہ علیہ سے حق وصول کر سکتا ہے۔

امام بخاری کی یہ رائے ہے۔ دائن حوالے کے بعد بہر حال محتال سے وصول کر سکتا ہے۔ مدیون مفلس ہو یا نہ ہو۔ محتال سے مطالبہ کا اس کو حق نہیں۔ جبتک کہ دین کے ساقط ہونے کی صورت نہ پیدا ہو جائے۔

۱۳۲۶ **تشریحات** یہ حدیث بخاری کی سات ثلاثیات سے ہے۔ یہ بھی حضرت امام عظم کے تلمیذ کی بین ہے۔ میت کا دین کا حوالہ ہے۔

اس ترجمہ کے تحت حدیث میں مذکور ہے کہ حضور نے نماز جنازہ پڑھانے سے توقف فرمایا۔ جب کسی نے عرض کیا کہ آپ نماز پڑھا دیں ہم ذمہ دار ہیں۔ تو آپ نے نماز پڑھا دی۔ اس سے یہ ثابت ہوا کہ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا قول صحیح ہے۔

[illegible] ۔ ابن ماجہ حسنہ قولہ۔

فَهَلْ فَقَالَ هَلْ عَلَيْهِ دَيْنٌ فَقَالُوا لَا قَالَ فَهَلْ تَرَكَ شَيْئًا قَالَ لَا فَصَلَّى عَلَيْهِ

ثُمَّ أُتِيَ بِجَنَازَةٍ أُخْرَى فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللّٰهِ صَلِّ عَلَيْهَا قَالَ هَلْ عَلَيْهِ دَيْنٌ قَالُوا

قَالَ هَلْ تَرَكَ شَيْئًا قَالُوا ثَلَاثَةَ دَنَانِيرَ فَصَلَّى عَلَيْهَا ثُمَّ أُتِيَ بِالثَّالِثَةِ فَقَالُوا

صَلِّ عَلَيْهَا قَالَ هَلْ تَرَكَ شَيْئًا قَالُوا لَا قَالَ فَهَلْ عَلَيْهِ دَيْنٌ قَالُوا ثَلَاثَةُ

قَالَ صَلُّوا عَلَى صَاحِبِكُمْ قَالَ أَبُو قَتَادَةَ صَلِّ عَلَيْهِ

يَا رَسُولَ اللّٰهِ وَعَلَيَّ دَيْنُهُ فَصَلَّى عَلَيْهِ ؏

(ابوداؤد، باب من تکفل عن میت دینا هل یبرأ بذلك الخ، ج ۲ ص ۱۴۱، نسائی، باب الرخصة فی ترك الصلاة الخ، ج ۱ ص ۲۷۴)

ترجمہ: اور امام طحاوی نے ایک واقعہ ذکر کیا جیسے کہ ابو الیسر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا کفیل ہونا (ادا کرنا) مذکور ہے۔ اس کی شہادت اس سے ظاہر ہوئی کہ آنحضرت صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے جنازہ کی نماز پڑھی اور کفالت کو نہیں کرایا۔ اس سے ظاہر ہوا کہ بعض محدثین نے جو یہ کہا کہ میت کا جنازہ اگر جائز ہو تو میت سے دین ساقط ہو جاتا ہے اور کفیل کو برأت ہو گئی درست نہیں۔ مگر وہ شخص مسلمان ہے تو اس کی نماز جنازہ فرض کفایہ ہے۔ اور سب مسلمان گناہگار ہوں گے اگر نماز جنازہ نہ پڑھیں۔ اسی لئے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے صحابہ کرام سے فرمایا۔ صلوا علی صاحبکم تم اپنے ساتھی کی نماز جنازہ پڑھو۔

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ میت قرض ادا کئے بغیر مر جائے اور کوئی شخص اس کی طرف سے قرض ادا کر دے تو میت ذمہ سے بری ہو جائے گا جیسا کہ اسی حدیث کی اس روایت میں ہے جو ابو قتادہ نے کہا ہے یا رسول اللہ کہ جب حضور نے فرمایا صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے یہ خبر دی کہ میں نے اس کا قرض ادا کر دیا تو فرمایا۔ اب تو نے حق کو ٹھنڈا کر دیا۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

كتاب الكفالة ۳۰ کفالت کا بیان

کفالت کے معنی شریعت میں یہ ہیں۔ ایک شخص اپنے ذمے کو دوسرے کے ساتھ ملا دے یعنی دوسرے نے بھی مطالبہ اپنے ذمہ لے لیا۔ یہ مطالبہ نفس کا ہو یا دین کا یا عین کا۔

(ہدایہ، کتاب الکفالة، ج ۳ ص ۱۰۱، درمختار، کتاب الکفالة، ج ۵ ص ۲۶۶، ردالمحتار، کتاب الکفالة، ج ۵ ص ۲۶۶)

بَابُ الْكَفَالَةِ فِي الْقَرْضِ وَالدُّيُونِ بِالْأَبْدَانِ وَغَيْرِهَا ۳۰۵ قرض اور دیون میں کسی کی شخصی وغیرہ ضمانت کا بیان

۴۴۳ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ حَمْزَةَ بْنِ عَمْرٍو الْأَسْلَمِيِّ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ

ت حضرت حمزہ بن عمرو اسلمی سے روایت ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ان کو صدقہ وصول کرنے کے لئے

تَعَالَى عَنْهُ بَعَثَهُ مُصَدِّقًا فَوَقَعَ رَجُلٌ عَلَى جَارِيَةِ امْرَأَتِهِ فَأَخَذَ حَمْزَةُ مِنَ الرَّجُلِ

بھیجا ایک شخص نے اپنی بیوی کی کنیز سے زنا کر لیا حمزہ نے اس شخص کی طرف سے ضمانت لے لی

كَفِيلًا حَتَّى قَدِمَ عَلَى عُمَرَ وَكَانَ عُمَرُ قَدْ جَلَدَهُ مِائَةً فَصَدَّقَهُمْ وَعَذَرَهُ بِالْجَهَالَةِ

حضرت عمر کی خدمت میں حاضر ہوئے۔ حضرت عمر اس شخص کو سو کوڑے مار چکے تھے حضرت عمر نے انکی تصدیق فرمائی اور لاعلمی کی وجہ سے اسے معذور سمجھا

۴۴۴ وَقَالَ جَرِيرٌ وَالْأَشْعَثُ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ فِي

ت اور جریر اور اشعث نے عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہم سے مرتدین کے بارے میں کہا

۴۴۳ اس تعلیق کو امام ابو جعفر طحاوی نے پوری تفصیل سے یوں روایت کیا۔ کہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ

تشریحات نے حمزہ بن عمرو اسلمی کو سعد بن ہزیم میں صدقہ وصول کرنے کے لئے بھیجا۔ حضرت حمزہ کی خدمت میں صدقہ کا مال حاضر کیا گیا کہ صدقہ دے دیں۔ ایک مرد اپنی بیوی سے کہنے لگا کہ اپنی باندی کے مال کا صدقہ تو دے۔ وہ عورت کہہ رہی تھی کہ تو اپنے بیٹے کے مال کا صدقہ دے۔ حمزہ نے ان کا قصہ پوچھا تو بتایا گیا۔ یہ شخص اس عورت کا شوہر ہے۔ اسکی کنیز کے ساتھ اس نے ہمبستری کی تھی۔ جس سے ایک لڑکا پیدا ہوا۔ اس عورت نے اس لڑکے کو آزاد کر دیا اور یہ مال اسی لڑکے کا ہے۔ یہ سنکر حمزہ نے کہا کہ میں اسے سنگسار کروں گا۔ لوگوں نے عرض کیا۔ اس کا معاملہ حضرت عمر کے پاس پیش ہو چکا ہے انھوں نے اسے سو کوڑے مارے ہیں۔ اور سنگسار کرنا ضروری نہیں جانا۔ یہ سن کر حضرت حمزہ نے اس شخص سے ضمانت لیا کہ حضرت عمر کے پاس چلے اور ان سے دریافت کیا جائے۔ جب حضرت عمر کی خدمت میں حاضر ہوئے تو انھوں نے انکی تصدیق فرمائی اور فرمایا۔ سنگسار اس لئے نہیں کیا کہ یہ شخص جاہل تھا اور لاعلمی کی وجہ سے معذور رکھا گیا۔

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ مال کے علاوہ اور حقوق میں بھی کفالت درست ہے۔ حضرت حمزہ خود صحابی ہیں اور حضرت عمر نے اس پر انکار نہیں فرمایا۔ نہ انھوں نے اور نہ کسی اور صحابی نے۔ نیز یہ بھی ثابت ہوا کہ شخصی ضمانت بھی درست ہے۔ وہ اسلام کا ابتدائی دور تھا اس لئے جہالت عذر تھی۔ اب جہالت عذر نہیں۔ جبکہ مجرم دار الاسلام میں رہتا ہو۔

۴۴۴ عدی بن مضارب نے کہا۔ میں نے صبح کی نماز عبداللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے ساتھ پڑھی جب انھوں

تشریحات نے سلام پھیرا تو ایک شخص نے کھڑے ہو کر بتایا کہ وہ بنی حنیفہ کی مسجد کی طرف گیا تو عبداللہ بن نواحہ کو دیکھا کہ لوگوں سے کہہ رہے تھے کہ وہ گواہی دیتا ہے کہ مسیلمہ رسول اللہ ہے۔ حضرت ابن مسعود نے حکم دیا کہ ابن نواحہ اور اس کے ساتھیوں کو پکڑ لایا جائے۔ جب یہ سب حاضر کر دیئے گئے تو حضرت ابن مسعود نے قرظہ بن کعب کو حکم دیا۔ انھوں نے ابن نواحہ کی گردن اڑا دی

---

۱ شرح معانی الآثار للطحاوی، کتاب الحدود، باب الرجل یزنی بجاریۃ امرأتہ ص ۱۰۳

الذين عاقدت أيمانكم فآتوهم نصيبهم

۱۳۲۵ وقال حماد إذا تكفل بنفس فمات فلا شيء عليه قال أحكم يضمن

ت اور امام حماد نے کہا کہ اگر کوئی کسی کا ضامن بنا تو اگر وہ مر گیا تو اس پر کچھ نہیں حکم تو اس پر ضمان ہے۔

باب قول الله والذين عاقدت أيمانكم فآتوهم نصيبهم ص

اللہ عزوجل کے ارشاد کا بیان۔ جس سے ہم نے تم کو عہد دیا ان کا حصہ دو۔

۱۳۲۶ عن سعيد بن جبير عن ابن عباس رضي الله تعالى عنهما ولكل جعلنا موالي ورثة والذين عاقدت أيمانكم كان المهاجرون لما قدموا

حدیث حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ ولکل جعلنا صحیح ہیں

سے مراد وارث ہیں ۱۲ والذین عاقدت ایمانکم سے مراد یہ کہ مہاجرین جب مدینہ منورہ

المدينة على النبي صلى الله تعالى عليه وسلم ورث المهاجر الأنصار دون

نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے پاس آئے تو مہاجر انصار کا بھائی ہونے کے وارث ہوتا تھا

ذوي أرحامه للأخوة التي آخى النبي صلى الله تعالى عليه وسلم بينهم فلما

اسلامی اخوت کی بنا پر جو رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ان کے درمیان

پھر ان کے ساتھیوں کے بارے میں مشورہ لیا۔ حضرت عدی بن حاتم نے مشورہ دیا کہ ان سب کو قتل کر دیا جائے۔ مگر حضرت جریر اور حضرت اشعث بن قیس نے کہا انھیں حکم دیجئے کہ توبہ کر لیں۔ اور ان کے قبیلے والوں کو ضامن بنا لیجئے یہ ایک سو ستر آدمی تھے۔ [1]

یہاں اس بات پر کفالت تھی کہ آئندہ مرتد نہیں ہوں گے اور اسلام پر قائم رہیں گے۔

تشریح ۴۴۵ حضرت امام حماد حضرت امام اعظم کے مشائخ میں سے ہیں۔ حضرت امام اعظم کی کثیر روایات انھیں سے ہیں۔

تشریحات ہیں۔ حضرت امام حماد کے قول کا مطلب یہ ہے۔ کہ اگر ضامن مر گیا تو اس پر ضمان نہیں۔ کہ اس کے ترکے سے وصول کیا جائے۔ اور حکم بن عتبہ کے قول کا مطلب یہ ہے کہ اس پر ضمان ہے۔ اس کے ترکے سے وصول کیا جائے گا۔

تشریحات ۱۳۲۶ سورہ نساء کی تینتیسویں آیت یہ ہے۔

تشریحات ولكل جعلنا موالي مما ترك الوالدان والأقربون والذين عقدت أيمانكم فآتوهم نصيبهم۔ اور ہم نے سب کے لئے مال کے مستحق بنا دیئے ہیں۔ ماں باپ اور رشتہ دار جن سے تم نے عہد و معاہدہ کیا ہے۔ جو کچھ چھوڑیں ان کو ان کا حصہ دو۔

---

[1] عمدۃ القاری ثانی عشر ص ۱۱۵ بحوالہ دار قطنی وابن ابی شیبہ۔

لَوْلَا أَنَّهُ جَعَلَنَا مَوَالِيَ نُسِخَتْ ثُمَّ قَالَ وَالَّذِينَ عَاقَدَتْ أَيْمَانُكُمْ إِلَّا
النَّصْرَ وَالرِّفْدَ وَالنَّصِيحَةَ وَقَدْ ذَهَبَ الْمِيرَاثُ وَيُوصَى لَهُ ۔ عد

۳۴۸ حَدَّثَنَا أَصْبَغُ قَالَ قُلْتُ لِأَنَسٍ عَنْ مَالِكٍ أَبَلَغَكَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ تَعَالَى
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا حِلْفَ فِي الْإِسْلَامِ فَقَالَ قَدْ حَالَفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ تَعَالَى
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ قُرَيْشٍ وَالْأَنْصَارِ فِي دَارِي ۔ عد

ترجمہ ... اور لیکن جعلنا موالی منسوخ ہوگئی اور وہ جو فرمایا والذین عاقدت ایمانکم الا
النصر والرفد والنصیحۃ وقد ذھب المیراث ویوصی لہ ۔ عد

۳۴۸ ترجمہ ... حدیث بیان کی ہم سے اصبغ نے وہ کہا میں نے انس سے دریافت کیا کہ آپ تک یہ حدیث پہنچی ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ
علیہ وسلم نے فرمایا اسلام میں حلف نہیں تو حضرت انس نے فرمایا نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے حلف قائم فرمایا
میرے گھر میں قریش اور انصار میں ۔ عد

تشریحات ... عاقدت یہ لفظ میں ایک قرأت عاقدت بھی ہے۔ امام بخاری نے اسی کو لیا ہے۔ یہ اپنے عموم کے لحاظ سے اس عقد موالات کو بھی شامل ہے۔ جو ہجرت کے وقت ہوا تھا اور عقد وہ جس حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے قائم فرمایا تھا جس کی رو سے مہاجر انصار کو میراث پاتے تھے۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ یہ آیت۔ وَلِكُلٍّ جَعَلْنَا مَوَالِيَ سے منسوخ ہے۔ اس کا حاصل یہ ہوا کہ۔ وَالَّذِينَ عَاقَدَتْ أَيْمَانُكُمْ فَآتُوهُمْ نَصِيبَهُمْ پہلے نازل ہوئی ہے اور۔ وَلِكُلٍّ جَعَلْنَا مَوَالِيَ بعد میں نازل ہوئی ہے۔

ثُمَّ قَالَ ۔ اس سے مراد یہ ہے کہ منسوخ عدم حق وراثت ہے۔ بقیہ بحیثیت مسلمان کے ایک مسلمان کا حق دوسرے مسلمان پر ہے۔ لہٰذا یہ توارث برقرار ہے۔ عد باقی ہے۔

۳۴۸ ترجمہ ... سوال کا مقصد یہ تھا کہ زمانہ جاہلیت میں قبائل آپس میں حلف و موالات کرتے تھے۔ اب اسلام میں یہ عقد ہیں ہوا کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اس سے منع فرمایا ہے۔ حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اس بات کا جواب دیا ہے کہ یہ ممنوع نہیں۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے میرے گھر میں مہاجرین اور انصار میں موالات قائم فرمائی تھی یہ بھی ایک قسم کی موالات ہے۔ وجہ یہ ہے کہ اسلام نے اپنے پیروؤں میں ایسی قوی اور مضبوط موالات پیدا کر دی ہے۔ کہ عہد جاہلیت کے موالات کی ضرورت نہیں رہی۔ جیسا کہ مسلم میں حضرت جبیر بن مطعم رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ اسلام میں حلف نہیں۔ یہ جاہلیت میں تھی اسلام نے اس میں اور قوت پیدا فرما دی۔ یعنی موالات کیوجہ سے باہمی تعاون و نصرت کی جو جذبہ پیدا ہوتا تھا اسے اسلام

عد ... ابن کثیر میں ہے باب قولہ والذین عاقدت ایمانکم الآیۃ ص ۹۷۵ ج ۲ و ۔ صحیح البخاری باب توارث اھل الملل ص ۱۰۰۵ ج ۲ مطبوعہ ایچ ایم سعید کمپنی کراچی

عد ... صحیح البخاری باب مواخاۃ النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ص ۵۵۰ ج ۱

عد ... صحیح مسلم باب المؤاخاۃ بین المھاجرین والانصار ص ۳۱۰ ج ۲

بَابُ مَنْ تَكَفَّلَ عَنْ مَيِّتٍ دَيْنًا فَلَيْسَ لَهُ أَنْ يَرْجِعَ

جس نے میت کے قرض کی ضمانت لی اس سے واپس نہیں لے سکتا

۱۳۰۴ وَبِهِ قَالَ الْحَسَنُ — اور یہی امام حسن بصری کا قول ہے۔

۱۳۰۵ سَمِعَ مُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا

حضرت امام محمد بن علی باقر نے حضرت جابر بن عبداللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے

قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ قَدْ جَاءَ مَالُ الْبَحْرَيْنِ حَثَى فَبَضَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ

نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اگر بحرین کا مال آیا تو میں تجھ کو اتنا اتنا اتنا دوں گا نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے

وَسَلَّمَ فَلَمَّا جَاءَ مَالُ الْبَحْرَيْنِ أَمَرَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ فَنَادٰى مَنْ كَانَ

وفات پائی پھر جب بحرین کا مال آیا تو حضرت ابوبکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے منادی کرائی کہ جس

لَهُ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِدَةٌ أَوْ دَيْنٌ فَلْيَأْتِنَا فَأَتَيْتُهُ فَقُلْتُ

نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے کوئی وعدہ فرمایا ہو یا کسی کا قرض ہو وہ ہمارے پاس آئے تو میں حضرت

إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِي كَذَا وَكَذَا فَحَثَى لِي حَثْيَةً فَعَدَدْتُهَا

ابوبکر کے پاس گیا اور ان سے کہا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے مجھ سے یوں یوں فرمایا تھا تو انہوں نے

فَإِذَا هِيَ خَمْسُ مِائَةٍ وَقَالَ خُذْ مِثْلَيْهَا

ایک چلو بھر کر دیا میں نے گنا تو وہ پانچ سو تھے انہوں نے فرمایا اس سے دگنا اور لے لے

اس سے بڑھ کر پیدا کر دیا ہے۔ اب اس کی کوئی حاجت نہیں

۱۳۰۶ یہاں تک کہ روایت میں حضرت جابر رضی اللہ عنہ نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے جو کچھ سنا تھا ذکر فرمایا

تشریحات اس میں ھکذا ھکذا (۲) ہے۔ مگر کتابوں کی دوسری روایت میں تین ہے

شارح نے کہا روایت میں تصریح ہے۔ فبسطا یدیہ ثلث مرات۔ الخ۔ اس میں حضرت جابر نے اپنے

دونوں ہاتھ تین بار پھیلائے یعنی اس طرح اس طرح اس طرح کہا۔ حضرت امام بخاری نے حضرت جابر

رضی اللہ عنہ کی اس روایت سے یہ مسئلہ نکالا ہے کہ جو شخص کسی میت کا قرض ادا کر دے اس کو

اختیار نہیں کہ اس سے واپس لے۔ حضرت امام شافعی نے فرمایا کہ اگر میت نے کچھ چھوڑا ہو تو

لے سکتا ہے ورنہ نہیں۔ ہمارے علماء نے فرمایا کہ اس حدیث سے یہ مسئلہ نکلتا ہے کہ اگر

کسی نے کسی کا قرض ادا کر دیا تو اس کو اختیار ہے کہ اس سے واپس لے لے۔ اور یہ بھی

ہے کہ اس کو اختیار نہیں۔ واللہ اعلم۔ ہم نے کہا کہ اس حدیث سے یہ مسئلہ نکلتا ہے کہ

بَابُ جَوَازِ اَبِیْ بَکْرِ الصِّدِّیْقِ فِیْ عَهْدِ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ وَعَقْدِهٖ

نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے عہد مبارک میں حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا ایک مشرک کی امان قبول کرنا۔ معاہدہ کرنا

۱۳۳۰ حدیث اَخْبَرَنِیْ عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَیْرِ اَنَّ عَائِشَةَ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهَا قَالَتْ لَمْ

عروہ بن زبیر نے مجھے خبر دی کہ ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا میں نے جب سے ہوش سنبھالا تو اپنے

اَعْقِلْ اَبَوَیَّ قَطُّ اِلَّا وَهُمَا یَدِیْنَانِ الدِّیْنَ وَلَمْ یَمُرَّ عَلَیْنَا یَوْمٌ اِلَّا یَاْتِیْنَا فِیْهِ رَسُوْلُ

والدین کو دین کا پابند پایا اور کوئی دن نہ گزرتا کہ صبح و شام ہمارے یہاں رسول

اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ طَرَفَیِ النَّهَارِ بُکْرَةً وَعَشِیَّةً فَلَمَّا ابْتُلِیَ الْمُسْلِمُوْنَ

صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم تشریف نہ لاتے جب مسلمانوں پر بلائیں توڑی جانے لگیں

خَرَجَ اَبُوْ بَکْرٍ مُهَاجِرًا قِبَلَ اَرْضِ الْحَبَشَةِ حَتّٰی اِذَا بَلَغَ بَرْکَ الْغِمَادِ لَقِیَهُ ابْنُ الدَّغِنَةِ

تو ابوبکر حبشہ کی طرف ہجرت کے ارادے سے نکلے یہاں تک کہ برک الغماد تک پہنچ گئے وہاں

وَهُوَ سَیِّدُ الْقَارَةِ فَقَالَ اَیْنَ تُرِیْدُ یَا اَبَا بَکْرٍ فَقَالَ اَبُوْ بَکْرٍ اَخْرَجَنِیْ قَوْمِیْ وَاَنَا اُرِیْدُ

ابن دغنہ بنی قارہ کا سردار ملا پوچھا اے ابوبکر کہاں کا ارادہ ہے؟ فرمایا میری قوم نے مجھے نکالا

اَنْ اَسِیْحَ فِی الْاَرْضِ وَاَعْبُدَ رَبِّیْ قَالَ ابْنُ الدَّغِنَةِ اِنَّ مِثْلَكَ لَا یَخْرُجُ وَلَا یُخْرَجُ

ہے میں چاہتا ہوں کہ زمین میں سیاحت کروں اور اپنے رب کی عبادت کروں ابن دغنہ نے کہا تجھ ایسے

فَاِنَّكَ تَکْسِبُ الْمَعْدُوْمَ وَتَصِلُ الرَّحِمَ وَتَحْمِلُ الْکَلَّ وَتَقْرِی الضَّیْفَ وَتُعِیْنُ عَلٰی نَوَائِبِ الْحَقِّ

نہ کچھ کا نہ نکالا جائیگا کیونکہ تم ناداروں کو کما کر دیتے ہو اور صلہ رحمی کرتے ہو اور بوجھوں کا بار اٹھاتے ہو اور مہمانداری کرتے ہو

وَاَنَا لَكَ جَارٌ فَارْجِعْ فَاعْبُدْ رَبَّكَ بِبَلَدِكَ فَارْتَحَلَ ابْنُ الدَّغِنَةِ فَرَجَعَ مَعَ اَبِیْ

اور حق ادا کرنے کیلئے کسی پر مصیبت ہے تو اس کی مدد کرتے ہو۔ لہٰذا میں تم کو امان دیتا ہوں لوٹو اور اپنے شہر میں

بَکْرٍ فَطَافَ فِیْ اَشْرَافِ کُفَّارِ قُرَیْشٍ فَقَالَ لَهُمْ اِنَّ اَبَا بَکْرٍ لَا یَخْرُجُ مِثْلُهٗ وَلَا

اپنے رب کی عبادت کرو ابن دغنہ بھی چلا ابوبکر بھی اس کے ساتھ لوٹے اور ابن دغنہ کفار قریش کے اشراف

یُخْرَجُ اَتُخْرِجُوْنَ رَجُلًا یَکْسِبُ الْمَعْدُوْمَ وَیَصِلُ الرَّحِمَ وَیَحْمِلُ الْکَلَّ وَیَقْرِی الضَّیْفَ

میں پہنچا اور کہا کہ ابوبکر جیسا آدمی نہ نکالا جائے گا نہ نکلے گا کیا تم ایسے آدمی کو نکالتے ہو جو کما کر دیتا ہے صلہ رحمی کرتا ہے

وَیُعِیْنُ عَلٰی نَوَائِبِ الْحَقِّ فَاَنْفَذَتْ قُرَیْشٌ جِوَارَ ابْنِ الدَّغِنَةِ وَاٰمَنُوْا اَبَا بَکْرٍ

بوجھ اٹھاتا ہے مہمانداری کرتا ہے اور حق ادا کرنے کیلئے کسی پر مصیبت ہے تو اس کی مدد کرتا ہے۔ قریش نے ابن دغنہ کی امان کو نافذ کر دیا

وَقَالُوْا لِابْنِ الدَّغِنَةِ مُرْ اَبَا بَکْرٍ فَلْیَعْبُدْ رَبَّهٗ فِیْ دَارِهٖ فَلْیُصَلِّ فِیْهَا وَلْیَقْرَاْ مَا شَاءَ

اور ابوبکر کو امان دیدی اور ابن دغنہ سے کہا کہ ابوبکر سے کہدو کہ اپنے گھر میں اپنے رب کی عبادت کرے

وَلَا یُؤْذِیْنَا بِذٰلِكَ وَلَا یَسْتَعْلِنْ بِهٖ فَاِنَّا قَدْ خَشِیْنَا اَنْ یَّفْتِنَ اَبْنَاءَنَا وَنِسَاءَنَا فَقَالَ

نماز پڑھے قرآن جو چاہے پڑھے ہم کو اس سے تکلیف نہ دے اور اس کا اعلان نہ کرے ہم کو خطرہ ہے کہ ہمارے بچوں اور عورتوں کو

ذٰلِكَ ابْنُ الدَّغِنَةِ لِاَبِیْ بَکْرٍ فَطَفِقَ اَبُوْ بَکْرٍ یَعْبُدُ رَبَّهٗ فِیْ دَارِهٖ وَلَا یَسْتَعْلِنُ بِصَلَاتِهٖ

فتنہ میں ڈالے گا ابن دغنہ نے ابوبکر سے یہ کہا تو ابوبکر اپنے گھر میں عبادت کرنے لگے اور اعلان کے ساتھ نماز

وَلَا بِقِرَاءَةٍ فِیْ غَیْرِ دَارِهٖ ثُمَّ بَدَا لِاَبِیْ بَکْرٍ فَابْتَنٰی مَسْجِدًا بِفِنَاءِ دَارِهٖ فَکَانَ یُصَلِّیْ

اور قرآن گھر کے باہر نہ پڑھتے پھر ابوبکر کو خیال ہوا تو گھر کے صحن میں مسجد بنالی اور نماز

فِیْهِ وَیَقْرَاُ فَیَنْقَذِفُ عَلَیْهِ نِسَاءُ الْمُشْرِکِیْنَ وَاَبْنَاؤُهُمْ یَعْجَبُوْنَ مِنْهُ وَیَنْظُرُوْنَ اِلَیْهِ

اور قرآن پڑھنے لگے مشرکین کی عورتیں اور بچے ان پر گرتے تعجب سے ان کو دیکھتے

وَکَانَ اَبُوْ بَکْرٍ رَجُلًا بَکَّاءً لَا یَمْلِكُ عَیْنَیْهِ اِذَا قَرَاَ الْقُرْاٰنَ وَفَزِعَ ذٰلِكَ اَشْرَافَ قُرَیْشٍ

اور ابوبکر بڑے رونے والے تھے قرآن پڑھتے تو آنسو نہ روک سکتے اس سے قریش کے اشراف

مِنَ الْمُشْرِکِیْنَ فَاَرْسَلُوْا اِلٰی ابْنِ الدَّغِنَةِ فَقَدِمَ عَلَیْهِمْ فَقَالُوْا اِنَّا کُنَّا اَجَرْنَا اَبَا بَکْرٍ

مشرکین گھبرا گئے ابن دغنہ کو بلایا وہ آیا تو کہا کہ ہم نے ابوبکر کو

بِشَرْطٍ فَاِنْ شَاءَ اَنْ یَّقْصُرَ عَلٰی اَنْ یَّعْبُدَ رَبَّهٗ فِیْ دَارِهٖ فَعَلَ وَاِنْ اَرَادَ اَنْ یُّعْلِنَ بِذٰلِكَ

اس شرط پر امان دی تھی کہ اپنے گھر میں عبادت کرے اگر وہ اس پر قائم رہے تو ٹھیک ہے اور اگر اعلان کرنا چاہے

فَسَلْهُ اَنْ یَّرُدَّ اِلَیْكَ ذِمَّتَكَ فَاِنَّا کَرِهْنَا اَنْ نُّخْفِرَكَ وَلَسْنَا مُقِرِّیْنَ لِاَبِیْ بَکْرٍ

تو اس سے کہدو کہ تمہاری امان تم کو واپس کردے ہم کو یہ پسند نہیں کہ تمہاری امان توڑیں اور ہم ابوبکر کو

الْاِسْتِعْلَانَ قَالَتْ عَائِشَةُ فَاَتَی ابْنُ الدَّغِنَةِ اَبَا بَکْرٍ فَقَالَ قَدْ عَلِمْتَ الَّذِیْ عَاقَدْتُ لَكَ

اعلان کی اجازت دیں گے عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے کہا ابن دغنہ ابوبکر کے پاس آیا اور کہا کہ تم کو معلوم ہے جو میں نے تم سے

عَلَیْهِ فَاِمَّا اَنْ تَقْتَصِرَ عَلٰی ذٰلِكَ وَاِمَّا اَنْ تَرْجِعَ اِلَیَّ ذِمَّتِیْ فَاِنِّیْ لَا اُحِبُّ اَنْ تَسْمَعَ

عہد کیا ہے اس پر قائم رہو یا میری امان واپس کردو میں یہ پسند نہیں کرتا کہ عرب

الْعَرَبُ اَنِّیْ اُخْفِرْتُ فِیْ رَجُلٍ عَقَدْتُ لَهٗ فَقَالَ اَبُوْ بَکْرٍ فَاِنِّیْ اَرُدُّ اِلَیْكَ جِوَارَكَ وَاَرْضٰی

سنیں کہ میں نے کسی سے عہد کیا اور توڑ دیا ابوبکر نے کہا میں تمہاری امان واپس کرتا ہوں اور اللہ

بِجِوَارِ اللّٰهِ وَرَسُوْلُهٗ یَوْمَئِذٍ وَرَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ بِمَکَّةَ

کی امان پر راضی ہوں اور رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم مکہ میں

وَقَدْ کَانَ اَبُوْ بَکْرٍ قَالَ قَبْلَ ذٰلِكَ لِرَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ اَرْبَعَ

اور ابوبکر نے اس سے پہلے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے چار

مَرَّاتٍ اَنْ یَّاْذَنَ لَهٗ اَنْ یُّهَاجِرَ فَقَالَ لَهٗ لَا تَعْجَلْ عَسَی اللّٰهُ اَنْ یَّجْعَلَ لَكَ صَاحِبًا

مرتبہ اجازت مانگی کہ ہجرت کریں آپ نے فرمایا جلدی نہ کرو امید ہے کہ اللہ تعالیٰ تمہارا ساتھی

فَیَقُوْلُ اَرْجُوْ اَنْ یَّکُوْنَ اَنَا فَاَذِنَ لَهٗ فَهَاجَرَ اِلَی الْحَبَشَةِ فَلَمَّا بَلَغَ بَرْکَ الْغِمَادِ

بنادے ابوبکر نے کہا امید ہے کہ میں ہوں گا آپ نے اجازت دیدی تو حبشہ کی طرف ہجرت کے ارادے سے نکلے یہاں تک کہ برک الغماد

رَدَّهُ ابْنُ الدَّغِنَةِ وَرَجَعَ اَبُوْ بَکْرٍ فَاَقَامَ بِمَکَّةَ وَقَدْ کَانَ اَبُوْ بَکْرٍ اَعْتَقَ سَبْعَ رِقَابٍ

تک پہنچے ابن دغنہ نے واپس کردیا اور ابوبکر مکہ میں مقیم ہوگئے اور ابوبکر نے سات غلام

فِیْ اللّٰهِ وَکَانَ عَلٰی مِثْلِ صَنِیْعِ اَبِیْ بَکْرٍ فِیْ اِجَارَةِ ابْنِ الدَّغِنَةِ وَرَدِّ ذِمَّتِهٖ عَلَیْهِ

اللہ کیلئے آزاد کئے تھے اور ابن دغنہ کی امان کو واپس کرنے میں ابوبکر کی طرح

عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ فِیْ عَدِیٍّ وَکَانَ عُمَرُ اَعَزَّ عَدِیٍّ وَاَمْنَعَهٗ فَقَالَ لَهٗ اِنْ شِئْتَ اِلَّا تُجِیْرَ اِلَّا

عمر بن خطاب نے عدی میں کیا تھا اور عمر عدی میں سب سے زیادہ عزت والے اور طاقتور تھے ابن دغنہ سے کہا کہ اگر تم چاہو کہ

بِجِوَارِیْ فَافْعَلْ فَقَالَ قَدْ اَجَرْتُ مَنْ اَجَرْتَ وَاَمَّنْتُ مَنْ اَمَّنْتَ فَفِیْ ذٰلِكَ اَنْزَلَ اللّٰهُ

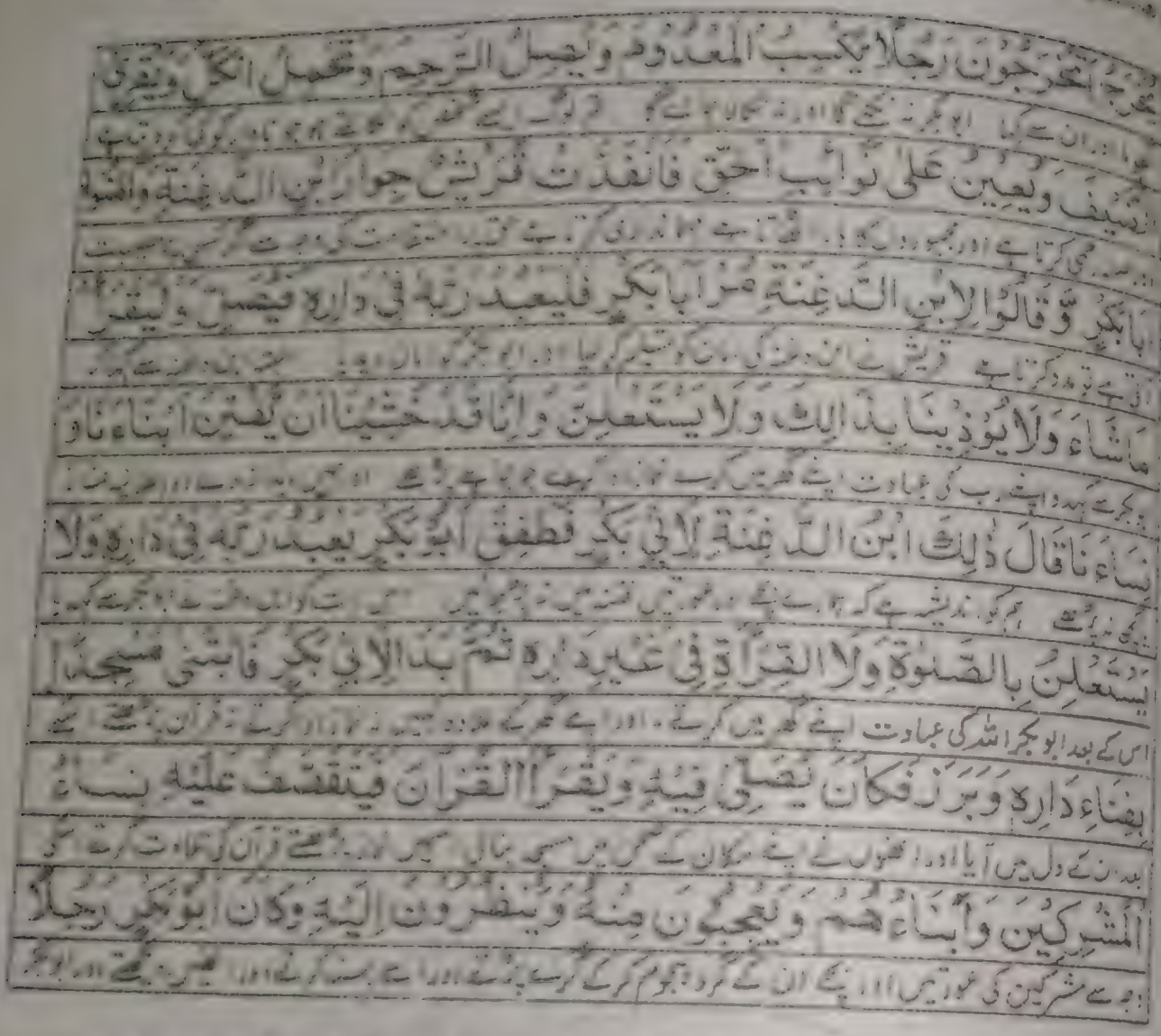
میری امان نہ رہے تو ایسا کرلو ابن دغنہ نے کہا جس کو تم نے امان دی میں نے امان دی اور جس کو تم نے امن دیا میں نے امن دیا اس پر اللہ

تَعَالٰی یٰۤاَیُّهَا النَّبِیُّ حَسْبُكَ اللّٰهُ وَمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِیْنَ

تعالیٰ نے آیت یٰۤاَیُّهَا النَّبِیُّ حَسْبُكَ اللّٰهُ وَمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِیْنَ

نازل فرمائی

۱۳۳۰ تشریحات اس حدیث کا کچھ حصہ کتاب الصلوٰۃ میں گزرا ہے۔ وہاں مختصر تھی اس لئے چھوڑ دیا تھا یہاں تفصیل ہے۔ اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ ابوبکر نے اس حدیث کو دو صحابیوں سے سنا تھا ایک عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا دوسرے عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما۔ علامہ عینی نے فرمایا کہ یہ تحقیق ہے۔



وَلَمْ أَعْقِلْ : حضرت ام المومنین رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی عمر مبارک ہجرت کے وقت آٹھ سال تھی۔ اس لئے ان کا ہجرت سے قبل سن شعور کو پہنچنا مستبعد نہیں۔ اس حدیث میں اس سے مراد وہ زمانہ ہے جو اسلام کا عہد ہے۔ ازواج مطہرات میں ام المومنین حضرت صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی یہ خصوصیت ہے کہ ان کے لئے کفر کی بھی کفر طاری نہیں ہوا۔ ان کے والدین کریمین ان کی پیدائش سے پہلے ہی مشرف باسلام ہو چکے تھے۔ بلکہ بالفرض ام المومنین کی ولادت کے وقت والدہ مشرف باسلام نہ ہوئی تھیں تو بھی حضرت صدیقہ ہی تو پہلی اولاد ہیں جو پیدائش سے مشرف باسلام ہیں۔

بِرَاثِ الْعِمَادِ : عین کو ضمہ بھی ہے اور کسرہ بھی۔ یہ کسی کے اثاثہ البیت کو کہتے ہیں۔ یعنی مفلسی سے بچ رہنا کی اس صفت پر ہے۔

اَبْنَ الدَّغِنَةِ : اس کا نام ربیعہ بن رفیع ہے۔ یہ ام بن احمق کا قول ہے۔ مگر صحیح یہ ہے کہ اس کا نام رفیع تھا۔ دغنہ اس کی ماں کا نام ہے۔ اس کے معنی دغا اور فریب کے ہیں۔ اسی لئے اس کو ابن الدغنہ بھی کہا گیا ہے۔ یعنی دغا باز کی اولاد

بُكَاءً لَا يَمْلِكُ دَمْعَهُ حِيْنَ يَقْرَأُ الْقُرْآنَ فَافْزَعَ ذٰلِكَ اَشْرَافَ قُرَيْشٍ فَ
بہت روتا تھا جب تلاوت کرتے تو آنسو کو روک نہ پاتے اس بات نے مشرکین قریش کے اشر
الْمُشْرِكِيْنَ فَاَرْسَلُوْا اِلٰى ابْنِ الدَّغِنَةِ فَقَدِمَ عَلَيْهِمْ وَقَالُوْا لَهٗ اِنَّا كُنَّا اَجَرْ
پھر ہمت میں ڈالدیا انھوں نے ابن دغنہ کو بلوایا وہ آیا تو اس سے کہا کہ ہم نے ابوبکر کو اس شرط پر امان دی تھی
اَبَا بَكْرٍ عَلٰى اَنْ يَّعْبُدَ رَبَّهٗ فِيْ دَارِهٖ وَاِنَّهٗ جَاوَزَ ذٰلِكَ فَابْتَنٰى مَسْجِدًا بِفِنَاءِ دَارِهٖ
کہ وہ اپنے گھر کے اندر اپنے رب کی عبادت کرے۔ وہ آگے بڑھ گیا اس نے اپنے گھر کے صحن میں مسجد بنالی
وَاَعْلَنَ الصَّلٰوةَ وَالْقِرَاءَةَ وَقَدْ خَشِيْنَا اَنْ يَّفْتِنَ اَبْنَاءَنَا وَنِسَاءَنَا فَاْتِهٖ فَاِنْ اَحَبَّ
علانیہ نماز و قرآن پڑھتا ہے اور ہم کو اندیشہ ہے کہ ہمارے بچے اور عورتیں فتنے میں مبتلا ہوں تم اس کے پاس جاؤ اگر
اَنْ يَّقْتَصِرَ عَلٰى اَنْ يَّعْبُدَ رَبَّهٗ فِيْ دَارِهٖ فَعَلَ وَاِنْ اَبٰى اِلَّا اَنْ يُّعْلِنَ ذٰلِكَ
پسند کرے کہ اپنے رب کی عبادت اپنے گھر میں کرے تو کرے اور اگر نہ مانے اور اعلان کے ساتھ عبادت کرے
فَسَلْهُ اَنْ يَّرُدَّ اِلَيْكَ ذِمَّتَكَ فَاِنَّا كَرِهْنَا اَنْ نُّخْفِرَكَ وَلَسْنَا مُقِرِّيْنَ لِاَبِيْ بَكْرٍ
تو اس سے کہہ کہ وہ تیری امان لوٹا دے۔ ہم تیری امان کو توڑنا ناپسند کرتے ہیں اور ابوبکر
الْاِسْتِعْلَانَ قَالَتْ عَائِشَةُ فَاَتَى ابْنُ الدَّغِنَةِ اَبَا بَكْرٍ فَقَالَ قَدْ عَلِمْتَ الَّذِيْ
کو علانیہ نماز اور قرآن پڑھنے پر ٹوکیں گے ابن دغنہ ابوبکر کے پاس آیا اور عرض کیا تم جانتے ہو
عَاقَدْتُ لَكَ عَلَيْهِ فَاِمَّا اَنْ تَقْتَصِرَ عَلٰى ذٰلِكَ وَاِمَّا اَنْ تَرُدَّ اِلَيَّ ذِمَّتِيْ فَاِنِّيْ
جس شرط پر میں نے امان دی تھی یا تو گھر کے اندر نماز و تلاوت پر اقتصار کرو یا میری امان لوٹا دو اس لئے
لَا اُحِبُّ اَنْ تَسْمَعَ الْعَرَبُ اَنِّيْ اَخْفَرْتُ فِيْ رَجُلٍ عَقَدْتُ لَهٗ۔ قَالَ اَبُوْ بَكْرٍ اِنِّيْ
کہ میں یہ پسند نہیں کرتا کہ عرب یہ سنیں کہ میں نے ایک شخص کو امان دی تھی اس کو توڑ دیا گیا اس پر ابوبکر نے
اَرُدُّ اِلَيْكَ جِوَارَكَ وَاَرْضٰى بِجِوَارِ اللّٰهِ وَرَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
کہا میں تیری امان تجھ کو واپس کرتا ہوں اور اللہ کی امان پر راضی ہوں اور رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سوتے

وہ شخص الفاظ ہیں راوی کے۔ زبیر بن بکار کہتے ہیں ابن الیاس بن مضر کا نام قارہ ہے۔ اس کے معنی کاسد چھپنے
والے کے ہیں چونکہ اس کے ساتھ بہت تھوڑے ہیں ان لوگوں سے ایسے ہو جانے کی وجہ سے اس کو قارہ کہا گیا تھا۔ اس لئے اس کو قارہ کہا
جاتا ہے۔

فابتنی مسجدا یہ ثمرات ہیں حضرت ابوبکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے اور یہ بات ہمیشہ سے ہے کہ اللہ تعالیٰ اپنے
دین کی سب سے پہلے جس کو توفیق دیتا ہے وہ شخص ہی اس سلسلہ کا سردار ہوتا ہے ابوبکر میں ایک مسجد ابوبکر کے نام سے اب بھی موجود ہے
جو مسجد ابوبکر کے نام سے مشہور ہے۔

وَهُوَ بِمَكَّةَ فَقَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ أُرِيتُ دَارَ هِجْرَتِكُمْ رَأَيْتُ سَبِخَةً ذَاتَ نَخْلٍ بَيْنَ لَابَتَيْنِ وَهُمَا الْحَرَّتَانِ فَهَاجَرَ مَنْ

ھ اجر قبل المدینۃ حین ذکر ذلک رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

ورجع إلى المدينة بعض من كان هاجر إلى أرض الحبشة وتجهز أبو بكر

مهاجرا فقال رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم على رسلك فإني أرجو

ان یؤذن لی قال أبو بكر هل ترجو ذلك بأبي أنت قال نعم فحبس أبو بكر نفسه

علی رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم لیصحبہ وعلف راحلتین کانتا

عِنْدَهُ وَرَقَ السَّمُرِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ

اس تھیں۔ انھیں چار مہینے تک ببول کے پتے کھلائے۔

لابتین : لابۃ کا تثنیہ ہے۔ ایسے کالے پتھروں والی زمین جو دیکھنے میں ایسے لگتے ہوں گویا جلے ہوئے ہیں۔
حرۃ۔ کے بھی یہی معنی ہیں۔ مدینہ کے مغرب و مشرق میں دو ایسے کالے پتھروں والے میدان ہیں جنھیں حرہ شرقی اور حرہ غربی کہا جاتا ہے۔ السمرۃ۔ ببول کے مشابہ ایک خار دار درخت جو بہت کم پانی پر اگتا ہے۔ اس حدیث میں اس کے بعد والے جملے کے پتے مراد ہیں۔ اس کے معنی درخت سے گوند وغیرہ نکالنے کے لئے کانٹے دار ٹہنیاں کاٹنا ہے۔

مسائل

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ مسلمان پر جب ایسا وقت آئے کہ دین کی حفاظت کے لئے ہجرت کرنا ضروری ہو جائے تو ہجرت کرنا فرض ہے۔ یہ ہجرت یہ ہے کہ اللہ عزوجل کی نافرمانی سے بچنے کے لئے اس کی محبوب جگہ کو چھوڑ دے۔ جیسا کہ حضرت صدیق اکبر رضی اللہ عنہ نے ہجرت فرمائی۔ اللہ عزوجل کی نافرمانی سے بچنے کے لئے اس کی محبوب جگہ کو چھوڑ دینا ہجرت کہلاتا ہے۔ جیسا کہ حضرت صدیق اکبر رضی اللہ عنہ نے ہجرت فرمائی۔ اللہ عزوجل کی نافرمانی سے بچنے کے لئے اس کی محبوب جگہ کو چھوڑ دینا ہجرت کہلاتا ہے۔

۱۳۳۱ عَنْ اَبِیْ سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ اَبِیْ هُرَیْرَةَ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ

حدیث حضرت ابو سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت

اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ كَانَ یُؤْتٰی بِالرَّجُلِ الْمُتَوَفّٰی عَلَیْهِ الدَّیْنُ

میں جب کسی مقروض کی وفات شدہ لایا جاتا تو وہ دریافت فرماتے کہ اپنی قرض کی ادائیگی کے لئے

فَیَسْئَلُ هَلْ تَرَكَ لِدَیْنِهٖ فَضْلًا فَاِنْ حُدِّثَ اَنَّهٗ تَرَكَ لِدَیْنِهٖ وَفَاءً صَلّٰی وَاِلَّا قَالَ

کچھ چھوڑا ہے؟ اگر خبر دی جاتی کہ اتنا چھوڑا ہے کہ قرض ادا کیا جا سکے تو اس کے جنازے کی نماز

لِلْمُسْلِمِیْنَ صَلُّوْا عَلٰی صَاحِبِكُمْ فَلَمَّا فَتَحَ اللّٰهُ عَلَیْهِ الْفُتُوْحَ قَالَ اَنَا اَوْلٰی بِالْمُؤْمِنِیْنَ

پڑھتے ورنہ مسلمانوں سے فرماتے اپنے ساتھی کی نماز جنازہ تم لوگ پڑھ لو جب فتوحات ہوئیں

مِنْ اَنْفُسِهِمْ فَمَنْ تُوُفِّیَ مِنَ الْمُسْلِمِیْنَ فَتَرَكَ دَیْنًا فَعَلَیَّ قَضَاؤُهٗ وَ

تو فرمایا میں مسلمانوں کا ان کی بہ نسبت زیادہ مالک ہوں۔ جو مسلمان مقروض وفات پائے تو اس کے قرض

مَنْ تَرَكَ مَالًا فَلِوَرَثَتِهٖ ؕ

کی ادائیگی مجھ پر ہے اور جو مال چھوڑے وہ اس کے وارثین کا ہے۔

۱۳۳۱

تشریحات اس حدیث کا باب سے کوئی تعلق نہیں۔ یہ بالکل ظاہر ہے۔ حضرت ابو بکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی اس حدیث سے مناسبت دور ہے۔ کسی امان کا تذکرہ نہیں۔ ابوذر اور ابو الوقت کی روایت میں نہ باب ہے نہ ترجمہ صرف حدیث ہے۔ مستملی کی روایت میں حدیث بھی نہیں۔ نسفی اور ابن شبویہ کی روایت میں باب بلا عنوان ہے، اسمیں کوئی حرج نہیں۔ ابن بطال نے اس حدیث کو باب من تکفل عن میت دینا کے اخیر میں ذکر کیا ہے۔ اور یہی مناسب ہے۔ فعلیّ قضاؤہ مسلم کی روایت میں فترکہ دینا او ضیعۃ ہے اور دوسری روایت میں ضیاعا ہے۔ یہ ضائع یضیع کا مصدر ہے۔ بمعنی عیال۔

حضور نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا کرم خصوصی ہے کہ اپنے اوپر مقروض مسلمانوں کا بار اپنے اوپر لے لیا۔

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

كِتَابُ الْوَكَالَةِ وَوَكَالَةِ الشَّرِیْكِ الشَّرِیْكَ فِی الْقِسْمَةِ وَغَیْرِهَا ص ۳۰۸

وکالت کا بیان۔ ایک شریک کا دوسرے شریک کا تقسیم کرنے کے لئے وکیل ہونا یا کسی اور بات میں۔

نسفی کی روایت میں وکالۃ الشریک سے پہلے لفظ باب نہیں۔ اور یہی صحیح ہے۔ زیادہ مناسب باب کا ہونا ہی ہے۔ وکالت کے لغوی معنی حفاظت کے ہیں۔ کہتے ہیں وکیل اسم صفتی میں سے ہے۔ نیز اس کے معنی کفالت کے بھی آتے ہیں۔ شرعاً ایک شخص کا دوسرے کو اپنی جگہ دوسروں کے سپرد کرنا جبکہ وہ نیابت کرسکے۔

۱۳۴۱ عَنْ اَبِی الْخَیْرِ عَنْ عُقْبَۃَ بْنِ عَامِرٍ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُ اَنَّ النَّبِیَّ صَلَّی

ترجمہ حضرت عقبہ بن عامر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ اَعْطَاہُ غَنَمًا یَقْسِمُہَا عَلٰی صَحَابَتِہٖ فَبَقِیَ عَتُوْدٌ فَذَکَرَہٗ

نے انہیں کچھ بکریاں صحابہ پر تقسیم کرنے کو دیں ایک سال بھر کا بچہ رہ گیا اس کا ذکر

لِلنَّبِیِّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ فَقَالَ ضَحِّ بِہٖ اَنْتَ عَہ

نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے کیا تو فرمایا اس کی تو قربانی کرو۔

بَابٌ اِذَا وَکَّلَ الْمُسْلِمُ حَرْبِیًّا فِیْ دَارِ الْحَرْبِ اَوْ فِیْ دَارِ الْاِسْلَامِ جَازَ

باب جب مسلمان کسی حربی کو دارالحرب یا دارالاسلام میں وکیل بنائے تو جائز ہے۔

۱۳۴۳ عَنْ صَالِحِ بْنِ اِبْرَاھِیْمَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ عَوْفٍ عَنْ اَبِیْہِ عَنْ جَدِّہٖ

ترجمہ حضرت عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا میں نے اور امیہ بن خلف نے آپس

عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ عَوْفٍ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُ قَالَ کَاتَبْتُ اُمَیَّۃَ بْنَ خَلَفٍ کِتَابًا

میں ایک معاہدہ لکھا تھا کہ وہ مکے میں میری جائداد کی نگرانی کرے اور میں مدینہ میں اس کی

بِاَنْ یَّحْفَظَنِیْ فِیْ صَاغِیَتِیْ بِمَکَّۃَ وَاَحْفَظَہٗ فِیْ صَاغِیَتِہٖ بِالْمَدِیْنَۃِ فَلَمَّا ذَکَرْتُ

جائداد کی نگرانی کروں گا جب میں نے اپنا نام عبدالرحمن لکھا تو اس نے کہا

۱۳۴۲ بکری کا بچہ جو چرنے پھرنے اور جفتی کے لائق ہو جائے۔ سال بھر کا بچہ۔ کتاب الاضاحی میں بخاری کی حدیث ہے

تشریحات روایت ہے اس میں جذعہ شاۃ ہے۔ یعنی جوان بچہ۔ اسی روایت سے یہ بھی ظاہر ہے کہ یہ بکری اس قربانی کے

لئے تقسیم فرمائی تھیں۔

وضاحت حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے جن صحابہ کرام میں بکریاں تقسیم کرنے کے لئے دی تھیں ان میں حضرت

عقبہ بن عامر رضی اللہ تعالیٰ عنہ بھی تھے۔ اس لئے یہ بقیہ صحابہ کے شریک ہوئے اور انہیں تقسیم کرنے کا حکم دیا شریک

کرلو کے۔ یہاں تقسیم کرنے پر دلیل بنایا ہوا۔

۱۳۴۳ امیہ بن خلف کفار قریش کے سردار تھے اسلام اور حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا سخت دشمن

تشریحات تھا۔ ان دشمنیوں میں حق جس کی بلاکت کی قسم کھا کر دعا فرمائی تھی کہ اللہ یہ بھی ہلاک ہو۔ حضرت

عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ کا امیہ سے دوستانہ تھا ایک دفعہ سفر میں جا رہے تھے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر

ہوئے آپ نے ارشاد فرمایا کہ امیہ کو بھی ساتھ لے جاؤ۔ انہوں نے عرض کیا کہ حضور میں نے اس کی جائداد کی نگرانی کرنی ہے

اس لئے مکہ جانا ہے۔ حضور نے ارشاد فرمایا کہ اس کی جائداد کی نگرانی کرنا ہے تو یہ گمان کرتا ہے کہ میں اس کی جائداد کی نگرانی کروں گا۔ اس پر دونوں

الرحمٰن قال لا اعرف الرحمٰن کاتبنی باسمک الذی کان فی الجاهلیة
[illegible] عبد الرحمٰن کے بجائے عبد عمرو لکھا [illegible]
فکاتبته فلما کان یوم بدر خرجت الی جبل لاحرزه حین
[illegible] کی طرف چلا کہ اس کی حفاظت کرو [illegible] سے دیکھ
نظر بلال بامیة بن خلف و معه ادراعه فلما رآه بلال قال امیة
لیا کہ امیہ بن خلف کہتے ہیں [illegible] کہا امیہ بن خلف ہے اگر وہ بچ گیا تو میں نجا [illegible]
بن خلف لا نجوت ان نجا امیة فخرج معه فریق من الانصار فی اثارنا فلما
[illegible] کے ہوتے [illegible] اگر وہ لوگ ہمیں دھر لیں گے تو ان کے لئے امیہ کے [illegible]
خشیت ان یلحقونا خلفت لهم ابنه لیشغلهم فقتلوه ثم ابوا حتی یتبعونا
[illegible] انصار نے اسے مار ڈالا [illegible] اس کے بعد بھی وہ ہمیں [illegible]
وکان رجلا ثقیلا فلما ادرکونا قلت له ابرک فبرک فالقیت علیه نفسی
کرتا ہے [illegible] وہ [illegible] اب وہ لوگ ہمارے بالکل قریب آ گئے تو میں نے امیہ سے کہا

کہ بیٹھ جاؤں ہوں۔

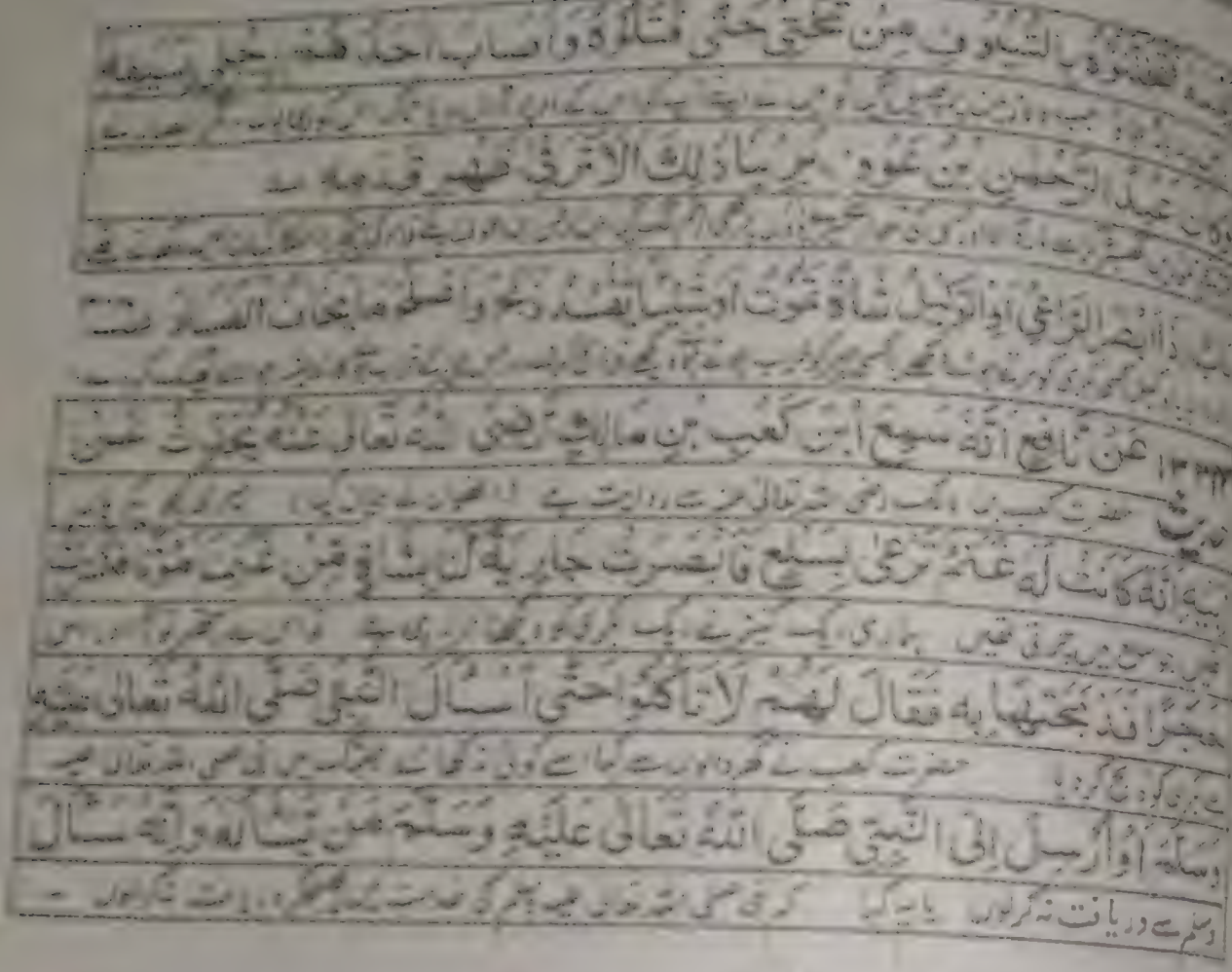
قال من یحیی العظام وهی رمیم (۷۸) اس نے کہا ایسا کون ہے جو بالکل گلی ہوئی ہڈیوں کو زندہ کرے۔

[illegible] میں جب مشرکین سے مقاطعہ کا حکم نہیں ہوا تھا۔ مسلمانوں اور مشرکین میں [illegible] خود حضرت سعد رضی اللہ عنہ سے بھی [illegible] بلکہ واقعات ایسے ملتے ہیں کہ فتح مکہ تک بہت سے مسلمانوں کے کافروں کے [illegible] رہے۔

حضرت عبد الرحمٰن بن عوف رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی مکہ معظمہ میں بہت کچھ جائداد تھی۔ اور امیہ کی مدینہ طیبہ میں۔ اپنے مال کی حفاظت کے لئے ہجرت کیا تھا۔ گو وہ امیہ سے یہ معاہدہ نہ کرتے تو مکہ معظمہ کی ان کی جائداد نہ جاتی۔

ذکرت الرحمٰن [illegible] اس معاہدہ میں حضرت عبد الرحمٰن بن عوف رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اپنا نام عبد الرحمٰن لکھوایا تو اسے کافر نہیں ہوتا۔ اپنا عہد جاہلیت والا نام لکھوایا۔ ان کا نام عبد عمرو تھا اور ایک قول یہ ہے کہ عبد کعبہ تھا۔ اس روایت میں عبد عمرو ہے۔ یہی لکھوایا۔

ابنه [illegible] امیہ کے اس لڑکے کا نام علی بن امیہ تھا۔ اسے حضرت عاصم رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے قتل کیا تھا۔ امیہ کو کس نے قتل کیا اس میں [illegible] اقوال ہیں۔ ابن عبید بن عمرو خطیمی انصاری۔ یہ عاصم واقدی کا قول ہے۔ دوم ابن [illegible] کہتے ہیں کہ [illegible] کے [illegible] نے قتل کیا تھا۔ سوم ابن ہشام نے کہا۔ معاذ بن عفراء [illegible] بن [illegible] اور خبیب نے قتل کیا تھا۔ فتکاثروا بالسیوف [illegible] ہے۔ کہ [illegible] لوگوں نے [illegible] [illegible] ایک [illegible] نے [illegible] ہوئی تھی۔ [illegible] ایک قول یہ ہے کہ حضرت [illegible]



رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اسے قتل کیا تھا۔

امیہ بن خلف چونکہ راستہ ہی میں مارا گیا تھا اس لئے اس کی لاش کو وہیں چھوڑ کر سب لوگ واپس ہونے لگے تو اس کے جوڑ اتنگ ہو گئے۔ اور اس کو وہیں منزل میں دفن کیا گیا۔

مسائل: حضرت عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ تعالیٰ عنہ علیہ میں تھے جو دارالاسلام تھا۔ امیہ بن خلف کو مکہ مکرمہ میں تھا جو اس وقت دارالحرب تھا۔ حضرت عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے امیہ کو اپنا وکیل بنایا تھا اس نے ان کو مدینہ طیبہ میں اپنا وکیل بنایا۔ اس سے ثابت ہوا کہ حربی کافر کو دارالحرب میں اپنا وکیل بنانا اور حربی کافر کا مسلمان کو دارالاسلام میں اپنا وکیل بنانا جائز ہے۔ اس کا اصل یہ ہے کہ وکیل کے لئے مسلمان ہونا شرط نہیں ہے۔ کافر بھی مسلمان کا وکیل ہو سکتا ہے۔

۱۳۲۲ حدیث میں ہے۔ صحیح بن عوف نے بیان کیا کہ میں نے کعب بن مالک سے سنا۔ وہ بیان کرتے تھے۔ تشریحات کون تھے۔ تبوک کی لڑائی میں کعب اللہ کی ایک راہ سے رہ گئے۔ حضرت عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی طرف سے اس کو اطلاع دی گئی ہے۔ حضرت عبدالرحمن بن عوف سے روایت کیا ہے۔

النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ذٰلِكَ اَوْ اَرْسَلَ فَاَمَرَهٗ بِاَكْلِهَا قَالَ

(بعض نسخوں میں ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے دریافت فرمایا یا کسی کو بھیجکر دریافت کرایا وہ مضمون ہے)

عُبَيْدُ اللّٰهِ فَيَعْجِبُنِيْ اَنَّهَا اَمَةٌ وَاَنَّهَا ذَبَحَتْ ؕ

کھانے کی اجازت دیدی عبید اللہ نے کہا مجھے یہ بات پسند آئی کہ وہ کنیز تھی اور اس نے ذبح کیا۔

بَابُ وَكَالَةِ الشَّاهِدِ وَالْغَائِبِ جَائِزَةٌ ص ۳۰۹

موجود اور غیر موجود کو وکیل کرنا جائز ہے۔

۳۳۴ وَكَتَبَ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عَمْرٍو رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا اِلٰى قَهْرَمَانِهٖ وَهُوَ

ت اور حضرت عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے اپنے کارپرداز کو لکھا اور وہ وہاں موجود

غَائِبٌ عَنْهُ اَنْ يُّزَكِّيَ عَنْ اَهْلِهِ الصَّغِيْرِ وَالْكَبِيْرِ ۔

ہیں تھا کہ ان کے چھوٹے بڑے اہل کی طرف سے زکوٰۃ ادا کر دے۔

۳۳۵ عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ قَالَ كَانَ لِرَجُلٍ عَلَى

حدیث حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا ایک شخص کا نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

نے ایک خدمتگار عورت کو تصریح کی ہے۔ علامہ عسقلانی نے اسی کو ظاہر بتایا کہ یہ عبد الرحمن ہیں۔

ترجمۃ الباب کی غرض اس باب سے اس حدیث کے ذکر سے یہ ہے کہ وکیل بھی مال پر امین ہوتا ہے۔ یعنی اگر امانت کے بارے میں کوئی خبر دے تو اسے سچا مانا جائے گا جب تک کہ اس کے جھوٹ اور خیانت کی دلیل نہ قائم ہو۔ اس حدیث سے مندرجہ ذیل مسائل اخذ ہوئے۔ عورت کنیز کا ذبیحہ درست ہے۔ جس دھار دار چیز سے ذبح کیا جائے درست ہے۔ مثلاً بانس کا چھیلا ہوا پتھر، چھری، وغیرہ، سوائے دانت اور ناخن کے۔ اس لئے کہ حدیث میں اس سے ممانعت آئی ہے۔

تشریحات ۳۳۴ یہ حضرت عبد اللہ بن عمرو بن عاص ہیں یا عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما ہیں۔ بعض نسخوں میں عمرو کے ساتھ ہے۔ بعض میں فقط بغیر واؤ کے۔ اس لئے اس کا فیصلہ مشکل ہے۔ ان میں سے ہر ایک صدقہ فطر ہے۔ اس سے کہ نابالغ پر زکوٰۃ بالاتفاق واجب نہیں نیز اس پر اتفاق ہے کہ بالغ کی زکوٰۃ خود اس پر واجب ہے اس کے باپ پر نہیں۔ البتہ چھوٹے بچوں کی طرف سے باپ پر صدقہ فطر واجب ہے۔ اور بعض حضرات کا مذہب یہ بھی ہے کہ بڑے بچوں کی طرف سے بھی واجب ہے۔ ہمارے یہاں بالغ اولاد کی طرف سے باپ پر واجب نہیں۔ سکی بحث چوتھی حدیث میں آئی ہے۔ اور حضرت عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ تعالیٰ عنہما کا یہ ارشاد تبرع پر محمول ہے۔

تشریحات ۳۳۵ مطابقت: باب کا دو جز تھا۔ پہلا حاضر کو وکیل بنانا۔ یہ اس حدیث سے ثابت کہ فرمایا انطلق

یہ خطاب کا صیغہ ہے اور دوسرا جز تھا۔ غائب کو وکیل بنانا یہ تعلیق سے ثابت ہے۔

ف۱ باب ما ظهر من الطب والمرض والحدید ف۲ دو طریقے سے۔ باب ذبیحة المرأة والخدم ف۳ دو طریقے سے۔ ف۴ دو طریقے سے۔

صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سِنَّ مِّنَ الْاِبِلِ فَجَاءَ يَتَقَاضَاهُ فَقَالَ

[illegible] جس کے ذمہ عمر کا اونٹ واجب تھا وہ حضور کی خدمت میں آکر تقاضا کرنے لگا حضور نے

عَطُوْهُ فَطَلَبُوْا سِنَّهُ فَلَمْ يَجِدُوْا لَهُ اِلَّا سِنًّا فَوْقَهَا فَقَالَ اَعْطُوْهُ فَقَالَ اَوْفَيْتَنِيْ

فرمایا کہ حق اسے دیدو، لوگوں نے ڈھونڈھا مگر اس عمر کا اونٹ نہیں ملا اس سے اونچی عمر کا اونٹ ملا

وَفَّى اللّٰهُ بِكَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّ خِيَارَكُمْ اَحْسَنُكُمْ قَضَاءً

[illegible] عرض کیا آپ نے مجھے پورا دیا اللہ تعالیٰ آپکو بھی پورا دے، تو حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا تم میں بہتر وہ ہیں جو ادائیگی میں اچھے ہوں

تشریح: اس کے بعد متصل جو روایت ہے اس میں یہ زائد ہے کہ اس شخص نے سخت کلامی کی۔ اس پر صحابہ کرام رضی اللہ عنہم اسے

فرمایا۔ اسے چھوڑ دو۔ حق والے کو کہنے کا حق ہے۔

سِنًّا مِّنَ الْاِبِلِ: اہل عرب نے دس سال کی عمر تک اونٹ کے مختلف نام رکھے تھے جیسے بنت مخاض، بنت لبون، جس کی تفصیل جلد رابع میں گزر چکی ہے۔ مطلب یہ ہے کہ مثلاً بنت لبون واجب تھا بنت مخاض واجب تھا۔ حسن اخلاق اور جود و عطا کا اثر یہ ہوا کہ ابھی سخت کلامی کر رہا تھا اور تھوڑی دیر بعد وہ کلمات تحسین ادا کرنے لگا۔

بَابُ اِذَا وَهَبَ شَيْئًا لِوَكِيْلِ اَوْ شَفِيْعِ قَوْمٍ جَازَ ۳۰ جب کسی قوم کے وکیل یا شفیع کو کوئی چیز ہبہ کرے۔

۱۳۳۶ وَزَعَمَ عُرْوَةُ اَنَّ مَرْوَانَ بْنَ الْحَكَمِ وَالْمِسْوَرَ بْنَ مَخْرَمَةَ اَخْبَرَاهُ اَنَّ

حدیث ۱۳۳۶ مروان بن حکم اور مسور بن مخرمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے خبر دی۔ جب ہوازن کا وفد مسلمان ہو کر

رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَامَ حِيْنَ جَاءَهُ وَفْدُ هَوَازِنَ مُسْلِمِيْنَ

رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور یہ سوال کیا کہ ان کے مال اور قیدی

فَسَاَلُوْهُ اَنْ يَّرُدَّ اِلَيْهِمْ اَمْوَالَهُمْ وَسَبْيَهُمْ فَقَالَ لَهُمْ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ

انہیں واپس کر دیئے جائیں تو حضور کھڑے ہوئے اور فرمایا مجھے سب سے زیادہ

وکیل یا شفیع کو ہبہ کرنا صحیح ہے۔ اور یہ وہ ہبہ ہے کہ قوم کی جانب مضاف ہو۔ جیسے کہتے ہیں ابان بن ذراع وجہۃ اسد یا بین ذراعی اسد وجبهته۔ مراد یہ ہے کہ کسی قوم کے وکیل یا کسی قوم کے شفیع کو کچھ دیا گیا اسے ہوا کہ قوم کے تقسیم کرنے یہ جائز ہے۔

تشریح ۱۳۳۶ ہوازن اور ثقیف عرب کے بہت مشہور جنگجو اور جہاد پسند قبیلے تھے۔ جب یہ مسلمان ہوئے تو انہوں نے

اور بڑے ساز و سامان کے ساتھ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم پر حملہ کرنے کی نیت سے حنین پر جمع ہوئے

[illegible] باب الوكالة في قضاء الديون ص ۳۰۳ الاستقراض ص ۳۰۳ باب [illegible] ص ۳۰۳ باب [illegible] ص ۳۰۳ باب حسن القضاء ص ۳۰۳ باب اصحاب الحق مقال ص ۳۰۳ الهبة ص ۳۰۳ باب الهبة مقبوضة وغير مقبوضة ص ۳۰۳ باب [illegible] ص ۳۰۳ باب الهدية للمشركين ص ۳۰۳ باب قبول الهدية ص ۳۰۳ باب من استوهب من كبير شيئا فوهب له صغيره ص ۳۰۳ باب الهدية وعند الجلساء ص ۳۰۳ [illegible] ص ۳۰۳ [illegible] ص ۳۰۳ [illegible]

تعالیٰ علیہ وسلم احب الحدیث الیّ اصدقہ فاختاروا احدی الطائفتین
تم دونوں باتوں میں سے ایک کو اختیار کرو۔ قیدی یا مال۔ اور میں نے ان کا انتظار
اما السبی واما المال وقد کنت استانیت بھم وقد کان رسول اللہ صلی اللہ
اور رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم جب طائف سے واپس ہوئے تو دس دن سے زیادہ انکا انتظار کیا تھا
تعالیٰ علیہ وسلم انتظرھم بضع عشر لیلۃ حین قفل من الطائف فلما
جب ہوازن کے وفد کو یقین ہو گیا کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم دو چیزوں میں سے صرف ایک
تبین لھم ان رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم غیر راد الیھم الا احدی
واپس فرمائیں گے تو عرض کیا ہم قیدی چاہتے ہیں اب رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم مسلمانوں
الطائفتین قالوا فانا نختار سبینا فقام رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم
کے مجمع کھڑے ہوئے پہلے اللہ کی وہ ثنا بیان کی جس کا وہ اہل ہے پھر فرمایا اما بعد
فی المسلمین فاثنی علی اللہ بما ھو اھلہ ثم قال اما بعد فان اخوانکم
تمہارے یہ بھائی توبہ کر کے آئے ہیں اور میں مناسب جانتا ہوں کہ ان کے قیدی
ھؤلاء قد جاءونا تائبین وانی قد رأیت ان ارد الیھم سبیھم فمن
تمہیں واپس کر دوں تم میں سے جو بخوشی اسے پسند کرے وہ یہی کرے

وطاس بھی کہتے ہیں اکٹھے ہو گئے۔ یہ جگہ عرفات سے تین دن کی مسافت پر پورب طائف کی جانب ہے۔ چھ شوال ۸ھ کو دونوں فوجوں کا مقابلہ ہوا۔ بعض اصولی غلطیوں اور ضرورت سے زیادہ جوش کی وجہ سے ابتدا میں اکثر مسلمانوں کے قدم اکھڑ گئے مگر پھر اللہ کی مدد شامل حال ہوئی اور مجاہدین اسلام کو فتح حاصل ہوئی۔ اور ہوازن و ثقیف اپنے مال بچوں کو چھوڑ کر بھاگ گئے۔ اس معرکے میں اتنا مال غنیمت ہاتھ آیا تھا جس کی نظیر نہیں۔ چھ ہزار عورتیں اور بچے قیدی تھے۔ چار ہزار بیس اونٹ، چالیس ہزار سے زائد بکریاں اور چار ہزار اوقیہ چاندی۔

حنین دو طاس کی شکست خوردہ فوج طائف میں بھاگی۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے بڑھ کر طائف کا محاصرہ فرمایا۔ بیس دن کے محاصرہ کے بعد جعرانہ واپس ہوئے۔ یہیں حنین کا مال غنیمت جمع تھا۔ دس دن سے زائد حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ہوازن کا انتظار کیا۔ جب وہ نہیں آئے تو بروایتے تمام مال غنیمت خمس نکالنے کے بعد مجاہدین پر تقسیم فرما دیا۔ اس کے بعد ہوازن کا وفد آیا۔

امام محمد بن اسحٰق نے بیان فرمایا کہ انھوں نے یہ عرض کیا، یا رسول اللہ ہم پر احسان فرمائیے اللہ آپ پر احسان فرمائے گا۔ ہمارے بچے عورتیں ہمارے مال ہمیں واپس فرما دیجئے۔ آپ نے فرمایا میرے اور بنی عبد المطلب کے حصے میں جو کچھ ہے وہ تمہارا ہے۔ جب میں نماز ظہر پڑھ کر لوٹوں تو تم کھڑے ہو کر کہنا کہ ہم رسول اللہ کے اور مسلمانوں کے ذریعہ اپنے بچوں اور عورتوں کی سفارش چاہتے ہیں۔ اور میں تمہارے لئے اپنے حصے کی سفارش چاہوں گا۔ اور مسلمانوں سے سفارش کروں گا۔ چنانچہ ایسا ہی ہوا۔ آپ نے ظہر کی نماز پڑھ کر لوٹے تو انصار نے ایسا ہی کہا۔ مہاجرین نے بھی اپنے حصے کی سفارش کی۔ اقرع بن حابس نے کہا کہ میرا اور بنی تمیم کا حصہ نہیں دیتا۔ عیینہ بن حصن نے کہا کہ میرا اور بنی فزارہ کا حصہ نہیں دیتا۔ عباس بن مرداس نے کہا کہ میرا اور بنی سلیم کا حصہ نہیں دیتا۔ بنی سلیم نے کہا کہ ہمارا حصہ نہیں دیتا۔ اس پر عباس بن مرداس کے لوگوں

حَتَّى يَطِيبَ مِنكُمْ أَنْ يَطِيبَ بِذَالِكَ فَلْيَفْعَلْ وَمَنْ أَحَبَّ أَنْ يَكُونَ مِنكُمْ عَلَى حَظِّهِ
حَتّٰى يُعْطِيَهُ إِيَّاهُ مِنْ أَوَّلِ مَا يَفِيءُ اللّٰهُ عَلَيْنَا فَلْيَفْعَلْ فَقَالَ النَّاسُ قَدْ طَيَّبْنَا
ذَالِكَ يَا رَسُولَ اللّٰهِ لَهُمْ فَقَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّا لَا
نَدْرِي مَنْ أَذِنَ مِنكُمْ فِي ذَالِكَ مِمَّنْ لَمْ يَأْذَنْ فَارْجِعُوا حَتَّى يَرْفَعَ إِلَيْنَا عُرَفَاؤُكُمْ
أَمْرَكُمْ فَرَجَعَ النَّاسُ فَكَلَّمَهُمْ عُرَفَاؤُهُمْ ثُمَّ رَجَعُوا إِلَى رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى
اللّٰهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرُوهُ أَنَّهُمْ قَدْ طَيَّبُوا وَأَذِنُوا ۱۲

رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے اور یہ خبر دی کہ سب نے بخوشی اجازت دیدی۔

بَابُ وَكَالَةِ الْمَرْأَةِ الْإِمَامَ فِي النِّكَاحِ ص۳۱

کسی عورت کو امام کو نکاح کا وکیل کرنا

۱۳۴۶ عَنْ أَبِي حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ جَاءَتْ

حدیث حضرت سہل بن سعد ساعدی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ ایک عورت

میں نے پوری دنیا میں محمد صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے مثل کسی کو نہ دیکھا نہ سنا۔

او فی واعطی للجزیل لمجتدی ومتی تشا یخبرک عما فی غدہ

سب سے زیادہ وفا فرمانے والے سب سے زیادہ سائل کو عطا فرمانے والے اور جب تو چاہے تجھ کل آنے والی کی خبر میں بتا دیں گے۔

حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے انھیں ہوازن کے قبائل شمائل (سعد وغیرہ) سے عطا فرمایا۔ حضرت انس رضی اللہ عنہ نے ان سے
فرمایا تھا کہ بچوں عورتوں میں سے تھے میرے اور بنی عبد المطلب کے لیے وہ سب نے دیدیا۔ اس پر عباس نے کہا ہم بھی
حصہ وہ رسول اللہ کا ہے۔ اور انصار نے بھی یہی عرض کیا۔ جو لوگ وفد میں آئے تھے ہر قبیلہ کے وکیل اور سفارشی تھے
قبیلوں کو تمام مرتبہ کی عطا فرمائیں۔ اور تعلیم کرتے تھے۔ یہی ہے
ان کے حکم: اسکے بارے میں جلد رابع ص۳۸۹ و ص۳۹۰ پر بتا چکے ہیں کہ یہ صحابہ ہیں۔ اسکے سبب
حدیث کو قبول کرتے ہیں۔ اسے حدیث میں متہم نہیں جانتے۔

مَرَّةً إِلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللهِ إِنِّي قَدْ
رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئی اور عرض کیا یا رسول اللہ! میں نے
وَهَبْتُ لَكَ مِنْ نَفْسِي فَقَالَ رَجُلٌ زَوِّجْنِيهَا يَا رَسُولَ اللهِ قَالَ قَدْ زَوَّجْتُهَا
اپنے آپ کو حضور کو دیدیا اس پر ایک صاحب نے عرض کیا میری اس سے شادی کردیں
بِمَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ ۔
یا رسول اللہ! فرمایا تیرے ساتھ جو قرآن ہے اس پر تیرے ساتھ اس کی شادی کردی۔

۱۳۳۷ امام بخاری نے صرف کتاب النکاح میں اس حدیث کو چھ طریقے سے مختصر اور مفصل روایت فرمایا۔

تشریحات یہ حدیث مختصر ہے مفصل یہ حدیث یوں ہے۔ حضرت سہل بن سعد رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ ہم لوگ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر تھے کہ ایک خاتون حاضر ہوئیں اور عرض کیا یا رسول اللہ میں اس لئے حاضر ہوئی ہوں کہ خود کو حضور کو نذر کردوں۔ یہ سن کر رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ان کی طرف دیکھا۔ ان کی طرف نظر اٹھائی اور نیچے کرلی۔ پھر سر اقدس جھکا لیا۔ جب ان خاتون نے تین بار یہ درخواست پیش کی تو حضور نے فرمایا مجھے اب مزید عورتوں کی حاجت نہیں۔ اب ایک صاحب کھڑے ہوئے اور یہ عرض کیا یا رسول اللہ اگر حضور کو حاجت نہیں تو ان کی مجھ سے شادی کردیں۔ دریافت فرمایا کیا تیرے پاس کچھ ہے۔ عرض کیا نہیں واللہ! رسول اللہ تیرے پاس کچھ نہیں۔ فرمایا گھر والوں کے پاس جاؤ دیکھو کچھ مل جائے۔ وہ گئے اور لوٹ کر آئے تو عرض کیا۔ نہیں واللہ یا رسول اللہ۔ میں نے کچھ نہیں پایا تو فرمایا دیکھو لوہے کی انگوٹھی ہی کیوں نہ ہو۔ وہ گئے اور لوٹ کر آئے تو عرض کیا واللہ یا رسول اللہ! لوہے کی انگوٹھی بھی نہیں۔ سوائے اس میرے تہبند کے کچھ نہیں۔ حضرت سہل نے فرمایا۔ اس کے پاس چادر نہیں ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ اپنے تہبند کو کیا کروگے۔ اگر تم اسے پہنو گے تو اس کے اوپر کچھ نہیں رہے گا اس پر وہ صاحب بیٹھ گئے اور دیر تک بیٹھے رہے پھر اٹھ کھڑے ہوئے۔ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے انھیں واپس ہوتے ہوئے ملاحظہ فرمایا۔ تو انھیں جانے کا حکم دیا وہ بلائے گئے۔ جب آگئے تو فرمایا۔ تجھے کتنا قرآن یاد ہے۔ انھوں نے عرض کیا۔ فلاں فلاں سورتیں۔ فرمایا۔ انھیں یاد داشت سے پڑھ لیتے ہو۔ عرض کیا۔ ہاں۔ فرمایا۔ جاؤ جو تمھیں قرآن یاد ہے اس کے عوض میں نے اس کا تم کو مالک بنایا۔ یعنی نکاح کردیا۔

مسائل ان خاتون کا نام خولہ بنت حکیم یا ام شریک تھا۔ اکثر روایتوں میں زوجتکھا ہے۔ مگر بہت سی روایتوں میں ملکتکھا ہے۔ اس سے بھی مراد نکاح کرنا ہی ہے۔ اسی لئے فقہا نے فرمایا کہ نکاح لفظ تزویج کے بجائے تملیک سے بھی صحیح ہے۔ اسی طرح لفظ ہبہ سے بھی۔

فی شانی فضائل القرآن باب من تعلم القرآن وعلمہ ص ۵۲۷، باب القراءۃ عن ظہر القلب ص ۵۴۷، النکاح باب تزویج المعسر ص ۷۶۷، باب عرض المرأۃ نفسہا علی الرجل الصالح ص ۷۶۷، باب النظر الی المرأۃ قبل التزویج ص ۷۶۸، باب کان الولی ہو الخاطب لقیقتہ ص ۷۷۰، مسند ۱ ص ۴۷۱، ۵۲۷، باب السلطان ولی ص ۴۷۱، باب اذا قال الخاطب لا حاجۃ لی ص ۴۷۳، باب التزویج علی القرآن وبغیر صداق ص ۷۷۳، التوحید، باب قل ای شیئ اکبر شہادۃ ص ۱۰۳۱، مسلم الجزء الاول کتاب النکاح ص ۴۵۵، فضائل القرآن۔

ترجمہ: اذا وکل رجلا فترک الوکیل شیئا فاجازہ الموکل فھو جائز وان اقرض الی اجل مسمی جاز ض ۳۱ کی کو وکیل بنایا اور وکیل نے کچھ چھوڑ دیا تو اگر موکل نے جائز کر دیا تو جائز ہے اور اگر بیعاد مقرر تک قرض دیا تو جائز ہے۔

۱۳۳۸ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيْرِيْنَ عَنْ اَبِیْ هُرَيْرَةَ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ قَالَ وَكَّلَنِیْ

حدیث حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے

رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِحِفْظِ زَكٰوةِ رَمَضَانَ فَاَتَانِیْ اٰتٍ فَجَعَلَ

رمضان کی زکوٰۃ یعنی صدقۂ فطر کی حفاظت پر مجھے مقرر فرمایا ایک آنے والا آیا اور

ترجمہ: عورت اپنے آپ کو کسی کو ہبہ کر دے تو اسے بغیر مہر اپنی زوجیت میں رکھنا حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے خصائص میں سے ہے۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے علاوہ اور کسی کو یہ جائز نہیں۔ یہ نکاح بغیر مہر ہو۔ یہ بھی حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے خصائص سے ہے کہ جس عورت کو چاہیں بغیر مہر کے نکاح فرما لیں۔ یہ نکاح بغیر مہر میں سے ہے کہ مہر کا بیان ہونا ضروری ہے جو شوہر اپنی زوجہ کو دے۔ قرآن مجید کی سورۃ میں نہ بیان ہوا اور نہ اس کی حلت ہے۔ لفظی دیا کہ وہ کسی کو دی جائیں۔ اس لئے اسے مہر ٹھہرانا کسی حیثیت درست نہیں۔

ولو خاتم من حدید : اس سے حضرت امام شافعی وغیرہ نے استدلال فرمایا کہ اقل مہر کی کوئی مقدار نہیں۔ جو چیز بھی بیع اور قیمت ہو سکے وہ مہر ہو سکتی ہے۔ ہمارا مذہب یہ ہے کہ مہر کی جانب اقل مقدار ہے۔ وہ دس درہم ہے۔ اس سے کم مہر مقرر کرنا صحیح نہیں۔ جیسا کہ امام ابن ابی شیبہ نے حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کیا کہ فرمایا۔ لا مہر اقل من عشرۃ دراھم۔ دس درہم سے کم مہر نہیں۔ یہ قیاس کی چیز نہیں۔ اس لئے کہ توقیف کے حکم میں ہے۔ اسکی سند پر جو کلام کیا گیا ان سب کے جوابات علامہ عینی وغیرہ علمائے احناف نے دیے ہیں۔ اور خاتم حدید کا ذکر بطور مبالغہ مقصد یہ تھا کہ دیکھو کچھ بھی حقیر سے حقیر چیز بھی تمہارے گھر میں ہے۔ جیسے فرمایا۔ تصدق ولو بظلف محرق۔ تصدق تو اولو بظلف محرق۔ حالانکہ جلا ہوا کھر یا بکری کا کھر قابل انتفاع نہیں۔

حضرت امام شافعی رضی اللہ تعالیٰ عنہ وغیرہ نے اس حدیث سے استدلال فرمایا کہ لوہے کی انگوٹھی پہننا جائز ہے۔ مگر ہمارے یہاں جائز نہیں۔ نہ لوہے کی نہ کسی اور دھات کی سوائے چاندی کے۔ ابوداؤد میں ہے۔ کہ ایک صاحب خدمت اقدس میں حاضر ہوئے اور وہ پیتل کی انگوٹھی پہنے ہوئے تھے۔ فرمایا کیا بات ہے میں تجھ پر بتوں کا زیور دیکھ رہا ہوں۔ انھوں نے اسے پھینک دیا۔ پھر آئے اور لوہے کی انگوٹھی پہنے ہوئے تھے۔ فرمایا کیا بات ہے میں تم پر جہنمیوں کا زیور دیکھ رہا ہوں۔ انھوں نے اسے بھی پھینک دیا۔

۱۳۳۸ اس حدیث کی سند امام بخاری نے یوں شروع کی ہے۔ قال عثمان ابن الھیثم ابو عمرو عن امام اسناد

تشریحات نے عمل الیوم واللیلۃ میں یہ سند ذکر کی۔ عن ابیہ عن ھدیم بن یعقوب عن عثمان بن الھیثم۔ اس سے شاید کسی کو خیال ہوا کہ یہ تعلیق ہے۔ امام بخاری نے اپنے شیخ کو ذکر نہیں کیا۔ مگر ایسا نہیں۔ بعد اس جان والندہ ہیں۔ حدثنا

يَحْثُو مِنَ الطَّعَامِ فَأَخَذْتُهُ وَقُلْتُ وَاللّٰهِ لَأَرْفَعَنَّكَ إِلَى رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ

لے لگا میں نے اسے پکڑ لیا اور کہا خدا کی قسم میں تجھے رسول اللہ صلی اللہ

تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ دَعْنِي فَإِنِّي مُحْتَاجٌ وَعَلَيَّ عِيَالٌ وَلِي حَاجَةٌ شَدِيدَةٌ

علیہ وسلم کی خدمت میں ضرور پیش کروں گا میں نے کہا میں محتاج ہوں اور بہت سے عیال ہیں اور مجھے

قَالَ فَخَلَّيْتُ عَنْهُ فَأَصْبَحْتُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ

حاجت ہے میں نے اسے چھوڑ دیا صبح ہوئی تو رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے دریافت فرمایا

مَا فَعَلَ أَسِيرُكَ الْبَارِحَةَ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللّٰهِ شَكَى حَاجَةً شَدِيدَةً وَعِيَالًا

اے ابوہریرہ رات کا تمہارا قیدی کیا ہوا میں نے عرض کیا یا رسول اللہ اس نے سخت حاجت اور

فَرَحِمْتُهُ فَخَلَّيْتُ سَبِيلَهُ قَالَ أَمَا إِنَّهُ قَدْ كَذَبَكَ وَسَيَعُودُ فَعَرَفْتُ أَنَّهُ سَيَعُودُ

کی شکایت کی تو میں نے اسے چھوڑ دیا فرمایا سنو وہ تجھ سے جھوٹ بولا ہے اور پھر آئے گا میں نے رسول

لِقَوْلِ رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ سَيَعُودُ فَرَصَدْتُهُ فَجَعَلَ يَحْثُو

صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے فرمانے کی وجہ سے یقین کر لیا کہ وہ آئے گا میں اس کی تاک میں رہا وہ آیا اور غلہ

مِنَ الطَّعَامِ فَأَخَذْتُهُ فَقُلْتُ لَأَرْفَعَنَّكَ إِلَى رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ

بھرنے لگا میں نے پکڑ لیا اور کہا تجھکو رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں لے جاؤں گا

وَسَلَّمَ قَالَ دَعْنِي فَإِنِّي مُحْتَاجٌ وَعَلَيَّ عِيَالٌ لَا أَعُودُ فَرَحِمْتُهُ فَخَلَّيْتُ سَبِيلَهُ

اس نے کہا مجھے چھوڑ دو میں محتاج ہوں اور میرے عیال ہیں میں نے رحم کھا کر اسے چھوڑ دیا صبح کو پھر رسول

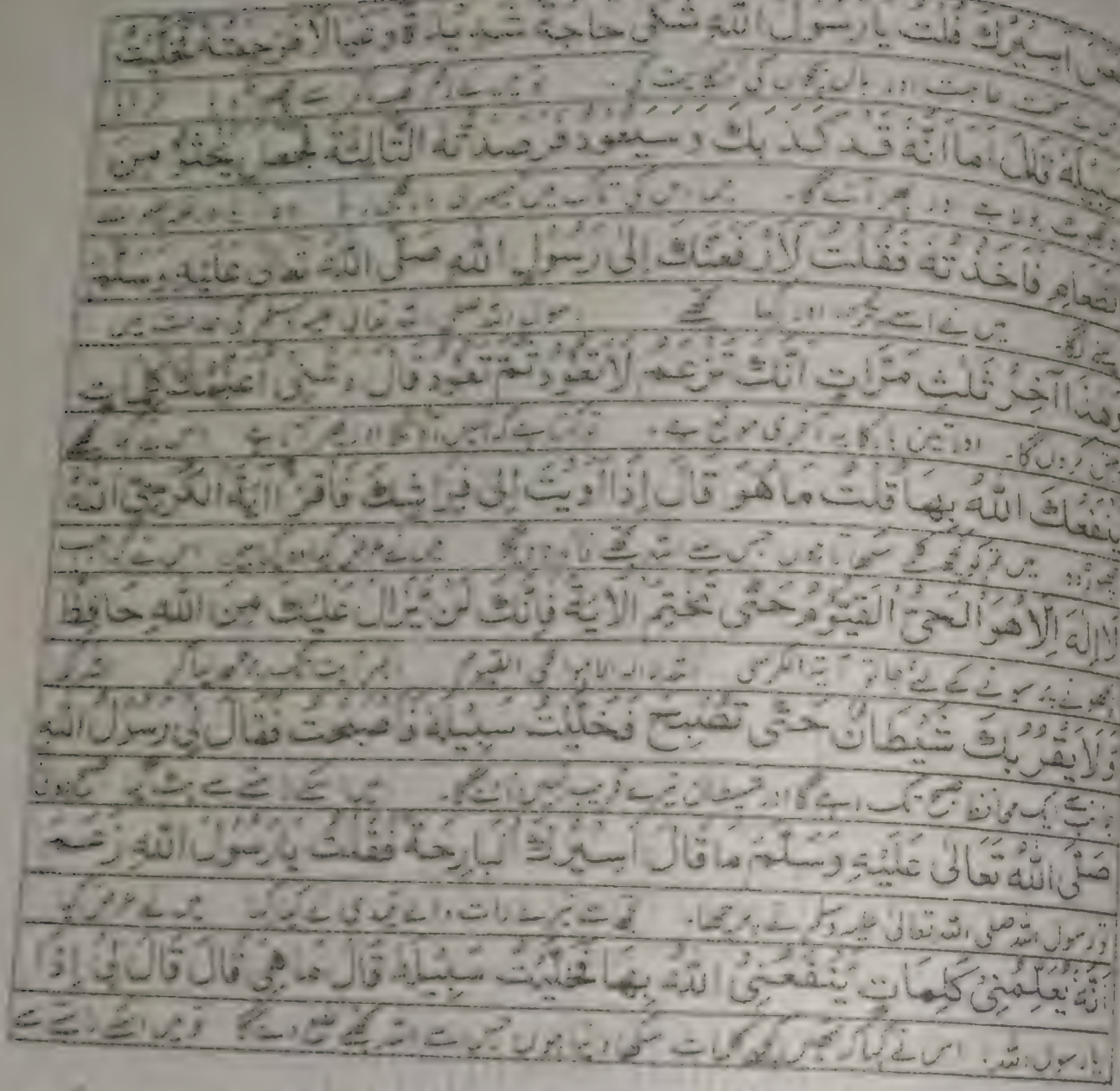
فَأَصْبَحْتُ فَقَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ مَا

صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا اے ابوہریرہ تمہارا قیدی کیا ہوا میں نے عرض کیا یا رسول

عثمان بن الہیثم، موجود ہے۔ جب عثمان الہیثم امام بخاری کے مشائخ میں سے ہیں تو اس حدیث کے منقطع ہونے پر جزم کرنا درست نہیں۔ قال۔ اس لئے کہا ہوگا کہ ہو سکتا ہے، برسبیل مذاکرہ یہ حدیث عثمان سے سنی ہو۔

بحفظ زکوٰۃ رمضان : اس سے مراد صدقہ فطر ہے۔ واقع یہ تھا کہ عید الفطر سے تین دن پہلے سے صدقہ فطر جمع ہونا تھا اور عید فطر کے دن مساکین پر تقسیم ہوتا تھا۔

فجعل یحثو : دونوں ہاتھ کی ہتھیلیوں میں بھر کر کوئی چیز لینا۔ ابو التوکل کی روایت میں ہے۔ کہ حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ وہ صدقے کی حفاظت پر مقرر تھے۔ انھوں نے ڈھیر میں ہتھیلی کو ٹٹولا تو دیکھا کہ اس سے کچھ نکالا گیا ہے۔ حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اس کی نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے شکایت کی تو نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اس کو پکڑو، چاہتے ہو تو یہ دیکھو۔ سُبْحَانَ مَنْ سَخَّرَكَ لِمُحَمَّدٍ۔ وہ ذات پاک ہے جس نے



فقلت يا رسول الله شكى حاجة شديدة وعيالا فرحمته فخليت
سبيله قال اما انه قد كذبك وسيعود فرصدته الثالثة فجعل يحثو من
الطعام فاخذته فقلت لارفعنك الى رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم
وهذا آخر ثلث مرات انك تزعم لا تعود ثم تعود قال دعني اعلمك كلمات
ينفعك الله بها قلت ما هو قال اذا اويت الى فراشك فاقرأ آية الكرسي حتى تختم
لا اله الا هو الحي القيوم وحتى تختم الآية فانك لن يزال عليك من الله حافظ
ولا يقربك شيطان حتى تصبح فخليت سبيله فاصبحت فقال لي رسول الله
صلى الله تعالى عليه وسلم ما فعل اسيرك البارحة فقلت يا رسول الله زعم
انه يعلمني كلمات ينفعني الله بها فخليت سبيله قال ما هي قال قال لي اذا
يا رسول الله: اس نے کہا کہ تجھے کچھ کلمات سکھاؤں گا جن سے اللہ تعالیٰ تجھے نفع دے گا تو میں اسے چھوڑ دیتا ہوں

تجھے محمد صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے قیدی نے کہا تھا۔ حضرت ابوہریرہ نے پڑھا تو وہ سانپ کھڑا ہو گیا اور بھاگ گیا۔

[illegible] تیسری بار اس نے کہا کہ وہ تیسری بار نہیں آئے گا۔

[illegible] نے یہ بھی کہا تھا۔ لا عود۔ وہ دوبارہ نہیں آئے گا۔

[illegible] حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی حدیث میں یہ بھی ہے۔ اور سورہ بقرہ کی آخر کی دو آیتیں [illegible]

[illegible] کے ساتھ ان میں بھی پڑھے۔

مطابقت باب: باب کے [illegible] کہ انہوں نے رات کے وقت [illegible] کی حفاظت کی [illegible]

وَكَّلْتُ بِي فَرَاشَتْ فَاقْرَأْ آيَةَ الْكُرْسِيِّ مِنْ أَوَّلِهَا حَتَّى تَخْتِمَ الْآيَةَ اللّٰهُ لَا إِلٰهَ
بات فرمایا وہ کہتا ہے میں نے کہا اس نے مجھے کہا جب تم بچھونے پر سونے کے لیے جاؤ تو آیۃ
إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ وَقَالَ لِي لَنْ يَزَالَ عَلَيْكَ مِنَ اللّٰهِ حَافِظٌ وَلَا يَقْرَبُكَ شَيْطَانٌ
الکرسی کو آخر تک پڑھا کرو اللہ لا الہ الا ھو الحی القیوم اور مجھے کہا اب صبح تک اللہ کی جانب سے ایک نگہبان
حَتَّى تُصْبِحَ وَكَانُوا أَحْرَصَ شَيْءٍ عَلَى الْخَيْرِ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالَى عَلَيْهِ
تجھ پر رہے گا اور شیطان تیرے نزدیک نہیں آئیگا۔ اور صحابہ اچھی بات کے بہت زیادہ شوقین تھے۔ اس پر نبی صلی
وَسَلَّمَ أَمَا إِنَّهُ قَدْ صَدَقَكَ وَهُوَ كَذُوبٌ تَعْلَمُ مَنْ تُخَاطِبُ مُنْذُ ثَلَاثِ لَيَالٍ
اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا اس نے یہ سچ کہا اگرچہ وہ بہت بڑا جھوٹا ہے تم اے ابوہریرہ جانتے ہو تین راتوں
يَا أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ لَا قَالَ ذَاكَ شَيْطَانٌ ؏

سے کس سے بات کرتے رہے ہو میں نے کہا نہیں فرمایا یہ شیطان تھا۔

بَابُ إِذَا بَاعَ الْوَكِيلُ شَيْئًا فَاسِدًا فَبَيْعُهُ مَرْدُودٌ ص ۳۱۰ جب وکیل کسی چیز کو بیع فاسد کے طریقے سے بیچے تو اس کی بیع قابل رد ہے

۱۳۳۹ حدیث — سَمِعْتُ عُقْبَةَ بْنَ عَبْدِ الْغَافِرِ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ

حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ بلال رضی اللہ تعالیٰ عنہ نبی صلی اللہ

بمنزلہ اجازت ہے۔ دوسرا جزیہ ہے کہ اگر وکیل نے مقررہ مدت تک قرض دیا اور موکل نے منظور کر لیا تو جائز ہے۔ حدیث کے کسی حصے سے اس جز کو مطابقت نہیں مگر یہ کہ یہ کہا جائے کہ جب وکیل نے بلا عوض دیا اور موکل نے تسلیم کر لیا تو درست ہوگیا تو قرض مدت اولیٰ درست ہوگا کہ یہیں میعاد کے بعد رقم کی واپسی طے ہوتی ہے۔

مسائل: اس حدیث سے ثابت ہوا کہ جنہ اور شیاطین انسانوں کے ماں کی چوری کرتے ہیں۔ اور یہ بھی غذا کے محتاج ہیں اور انھیں یہ قدرت حاصل ہے کہ جو شکل چاہیں اختیار کر لیں۔ آیۃ الکرسی کی فضیلت یہ ہے کہ اس کا قاری منجانب اللہ ہر عدو خصوصاً شیطان کی مداخلت سے محفوظ رہتا ہے۔ مجرم کو حاکم کے پاس لے جانا واجب نہیں۔ معاف بھی کیا جا سکتا ہے۔

تشریحات ۱۳۳۹ اس حدیث کی سند کی ابتدا میں ہے۔ حدثنا اسحٰق۔ یہ کون بزرگ ہیں متعین نہیں ہو سکا۔ بعض نے کہا کہ یہ اسحٰق بن راہویہ ہیں۔ بعض علی جعفی نے کہا کہ ہمارے شیوخ میں کسی نے انھیں ان کے باپ کے نام کے ساتھ ذکر نہیں کیا۔ ہو سکتا ہے کہ یہ اسحٰق بن منصور ہوں۔ اس پر یہ قرینہ ہے کہ مسلم نے اسی طرح ذکر کیا ہے۔ یہ حدیث بھی بعینہ تشریح کی اصل ہے۔

روی: یہ حصہ ہیں راوی نے ذکر کرنے کا ارادہ کیا ہے۔ جمرہ سے قبل یا بعد ہے تخفیف کیلئے جمرہ کو کہتے ہیں۔ ان کا ذکر میں آئیگا۔

ف باب صفۃ ابلیس وجنودہ ۳۲۷ الی ف من القرآن باب فضل البقرۃ ص ۳۷۸۔

عليه وسلم قال جاء بلال إلى النبي صلى الله تعالى عليه وسلم بتمر برني فقال له رسول
صلى الله تعالى عليه وسلم من أين هذا قال بلال كان عندنا تمر رديء
فبعت منه صاعين بصاع لنطعم النبي صلى الله تعالى عليه وسلم فقال النبي
صلى الله تعالى عليه وسلم عند ذلك أوه أوه عين الربا عين الربا لا تفعل
ولكن إذا أردت أن تشتري فبع التمر ببيع آخر ثم اشتر

باب الوكالة في الوقف وأن يطعم صديقاً له ويأكل بالمعروف ص ۳۱۱

ف: وقف کی آمد و خرچ کیلئے وکیل بنانا اور دستور کے مطابق اس میں سے دوست کو کھلانا اور خود کھانا۔

۱۳۴۰ عن عمرو قال في صدقة عمر رضي الله تعالى عنه ليس على القيم
حديث عمرو بن دینار نے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے صدقے کے بارے میں فرمایا کہ متولی پر
جناح أن يأكل ويوكل صديقاً له غير متأثل مالاً وكان ابن عمر رضي الله
تعالى عنهما هو يلي صدقة عمر يهدي للناس من أهل مكة
كان ينزل عليهم۔

گناہ نہیں کہ کھائے یا اپنے دوست کو کھلائے جبکہ اس میں سے کچھ جمع نہ کرے اور ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما حضرت عمر کے صدقات کے متولی تھے وہ مکہ میں جن کے ہاں ٹھہرتے تھے انہیں ہدیہ دیا کرتے تھے۔

لغات: أوه أوه: یہ کلمہ از حد غم و اندوہ حسرت خفگی ظاہر کرنے کیلئے بولا جاتا ہے۔ اس کا معنی کوئی نہیں کہ اس کا ترجمہ کیا جائے۔ ۱۲ منہ
۱۲ منہ بھی لائیں گے وہ تر جدید نہیں ہوگا تصحیف ہوگی۔

۱۳۴۰ یہ حدیث مرسل ہے۔ اسلئے کہ حضرت عمرو بن دینار نے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا زمانہ نہیں پایا ہے۔
تشریحات یہاں اول اور وکیل سے وقف کا ظرف ہے جیسے متولی نے وقف کی دیکھ بھال کیلئے کسی کو مقرر کیا ہو۔

بَابُ الْوَكَالَةِ فِي الْحُدُوْدِ ص۳۱۱ حدود میں وکیل کرنا

۱۳۴۱ أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللّٰهِ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ وَزَيْدَ بْنَ خَالِدٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى

ترجمہ حضرت ابوہریرہ اور زید بن خالد رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا

عَنْهُمَا قَالَا كُنَّا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَامَ رَجُلٌ فَقَالَ

کہ ہم تھے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں بیٹھے ہوئے کہ ایک شخص کھڑا ہوا اور کہنے لگا

أَنْشُدُكَ اللّٰهَ إِلَّا قَضَيْتَ بَيْنَنَا بِكِتَابِ اللّٰهِ فَقَامَ خَصْمُهُ وَكَانَ أَفْقَهَ مِنْهُ فَقَالَ

میں آپ کو قسم دیتا ہوں حضور درمیان کتاب اللہ کے فیصلہ فرمائیں اس کے بعد اس کا فریق کھڑا ہوا

اقْضِ بَيْنَنَا بِكِتَابِ اللّٰهِ وَائْذَنْ لِي قَالَ قُلْ قَالَ إِنَّ ابْنِي كَانَ عَسِيفًا عَلٰى

اس سے زیادہ سمجھدار تھا اور عرض کیا ہمارے درمیان کتاب اللہ کے مطابق فیصلہ فرمائیں اور مجھے اجازت

هٰذَا فَزَنٰى بِامْرَأَتِهِ فَافْتَدَيْتُ مِنْهُ بِمِائَةِ شَاةٍ وَخَادِمٍ ثُمَّ سَأَلْتُ رِجَالًا مِنْ

فرمائیں کہ وہ عرض کیا میرا بیٹا اس کے یہاں نوکر تھا اس نے اس کی عورت سے زنا کیا تو میں نے سو بکریاں

أَهْلِ الْعِلْمِ فَأَخْبَرُونِي أَنَّ عَلٰى ابْنِي جَلْدَ مِائَةٍ وَتَغْرِيبَ عَامٍ وَعَلٰى امْرَأَةِ

اور ایک خادم دے کر اپنا پیچھا چھڑایا پھر میں نے کچھ اہل علم سے پوچھا تو ان لوگوں نے بتایا کہ میرے اس بیٹے کی سزا سو

۱۳۴۱ یہ حدیث یہاں کتاب الوکالۃ میں بہت مختصر تھی۔ علامہ عینی نے کتاب المحاربین کی مفصل روایت ذکر کی تھی۔ خصم کی متابعت میں میں نے بھی وہی مفصل روایت لکھ دی۔ حدود و قصاص میں وکالت صحیح ہے یا نہیں، اس بارے میں علماء کے مابین اختلاف ہے۔ حضرت امام اعظم اور امام ابو یوسف نے فرمایا کہ وکیل نہیں ہو سکتا ہے بلکہ ضروری ہے کہ وہ خود اور ملزم حاکم کے روبرو حاضر ہوں۔ حضرت امام شافعی اور کچھ ائمہ نے فرمایا۔ جائز ہے۔ اس مسئلے میں پوری بحث کتاب الحدود میں آئے گی۔ کتاب الشروط کی روایت کے ایسا ہی ہے۔ واعترفت فامر بها رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم فرجمها۔ اس عورت نے زنا کا اقرار کیا۔ تو رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے سنگسار کرنے کا حکم دیا۔ تو اسے انہیں نے سنگسار کیا۔

اس کا خلاصہ یہ ہے کہ حضرت انیس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے سامنے جب اس عورت نے زنا کا اقرار کر لیا تو انہوں نے خدمت اقدس میں حاضر ہو کر عرض کیا۔ اس کے بعد رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے پھر رجم کا حکم دیا۔ تو انہوں نے اسے سنگسار کیا۔ اس حدیث سے ثابت ہوا کہ حدود میں نیابت جائز ہے یا نہیں۔ ایک سوال کی جواب دہی بھی بطور تحریر تھی یہ حدیث اور اس کی بھی کچھ بحث ہے جو آگے آئے گی۔

ترجمہ فقال النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم والذی نفسی بیدہ لاقضین

بکتاب اللہ الیائۃ الشاۃ والخادم ردعلیک وعلی ابنک جلد مائۃ

وتغریب عام واغد یا انیس علی امراۃ ھذا فان اعترفت فرجمھا۔ فاعترفت فرجمھا۔ قلت لسفین لم تقل فاخبرونی ان علی ابنی

فاعترفت فرجمھا۔ فقال اشاک فیھا من الزھری فربما قلتھا واربما سکت

ترجمہ: نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اجازت بھی بھیجی اور قسم بھی کھائی کہ میں ضرور فیصلہ کروں گا کتاب اللہ کے مطابق سو بکری اور خادم تجھ کو واپس ہو اور تیرے بیٹے کی سزا سو کوڑے اور سال بھر جلاوطنی اور اے انیس تو جا اس عورت کے پاس اگر وہ اقرار کرے تو اسے سنگسار کر۔ حضرت انیس گئے اور اس سے دریافت کیا اس نے اقرار کیا تو اسے سنگسار کر دیا۔ سفیان نے کہا میں نے زہری سے کہا کہ اس حدیث میں عمرو نے یہ کہا ہے کہ مجھ سے ہشیم نے بیان کیا ہے کہ مجھ سے زہری نے بیان کیا ہے کہ مجھ سے ابوسلمہ نے بیان کیا ہے کہ مجھ سے ابوہریرہ نے بیان کیا ہے کہ مجھ سے زید بن خالد نے بیان کیا ہے کہ مجھ سے ابوشریح نے بیان کیا ہے کہ مجھ سے عمرو بن شعیب

مَنْ كَانَ فِي الْبَيْتِ أَنْ يَضْرِبُوا قَالَ فَكُنْتُ أَنَا فِيمَنْ ضَرَبَهُ فَضَرَبْنَاهُ بِالنِّعَالِ الجزء ۱۲

جس کسی نے گھر والوں میں تھا ہم نے اسے چپلوں اور کھجور کی ٹہنیوں سے مارا۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

بَابُ الْحَرْثِ وَالْمُزَارَعَةِ وَمَا جَاءَ فِيهِ ۳۱۱ کھیتی باری کے ابواب اور اس بارے میں جو کچھ آیا ہے۔

بَابُ فَضْلِ الزَّرْعِ وَالْغَرْسِ إِذَا أُكِلَ مِنْهُ ۳۱۱ کھیتی اور درخت لگانے کی فضیلت جب اس سے کھایا جائے۔

وَقَوْلِ اللّٰهِ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَحْرُثُونَ ءَأَنْتُمْ تَزْرَعُونَهُ أَمْ نَحْنُ الزَّارِعُونَ لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ حُطَامًا (واقعہ ۶۳، ۶۵)

اور اللہ عزوجل کا ارشاد۔ ذرا بتاؤ تو تم جو بوتے ہو اسے تم اگاتے ہو۔ یا ہم اگاتے ہیں۔ اگر ہم چاہیں تو اسے چورا چورا کر کے رکھ دیں۔

۱۳۴۳ عَنْ قَتَادَةَ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى

حدیث حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

اللّٰهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَغْرِسُ غَرْسًا أَوْ يَزْرَعُ زَرْعًا فَيَأْكُلُ مِنْهُ

نے فرمایا: مسلمان جو بھی درخت لگاتا ہے یا کھیتی بوتا ہے اس میں سے چڑیا یا انسان یا چوپایا کھاتے

طَيْرٌ أَوْ إِنْسَانٌ أَوْ بَهِيمَةٌ إِلَّا كَانَ لَهُ بِهِ صَدَقَةٌ عه

ہے اس کے لئے صدقہ (کار ثواب) ہے۔

۱۳۴۳ تشریحات بعض علماء نے اس حدیث سے یہ استدلال کیا ہے کہ سب کاروبار سے افضل کھیتی ہے۔ اس لئے کہ اس کا نفع انسان حیوان سب کو عام ہے۔ اور اس میں غیر اختیاری طور پر بھی ثواب مل جاتا ہے۔ یہی علامہ نووی کا قول ہے۔ ایک قول یہ ہے کہ سب سے افضل صنعت ہے۔ اور ایک قول یہ ہے کہ تجارت ہے۔ صنعت کے افضل ہونے پر احادیث بھی وارد ہیں۔ امام حاکم نے مستدرک میں حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کی کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے پوچھا گیا۔ کون کمائی افضل ہے۔ فرمایا۔ ہاتھ سے کام کرنا اور ہر حلال بیع۔ اس حدیث سے ان لوگوں کو اپنی اصلاح کر لینا ضروری ہے جو بنائی کے پیشے کو ذلیل سمجھتے ہیں۔

علامہ عینی نے فرمایا کہ مناسب یہ ہے کہ حالات کے اختلاف سے یہ حکم بھی مختلف ہو۔ جب لوگ خوراک کے ضرورتمند ہوں، خوراک کی کمی ہو تو کاشتکاری افضل ہے۔ اور اگر ہاتھ کی بنی ہوئی اشیاء کے لوگ ضرورتمند ہوں تو وہ شتکاری افضل ہے۔ اور جب کسی وجہ سے تجارت میں دشواری اور دقت ہو تو تجارت افضل ہے۔

عه تقدم فی باب من احیا ارضا مواتا فی البیت ص ۳۱۰ باب الضرب بالجرید والنعال ص ۹۰۲ مسلم ابوداؤد ابن ماجہ حمیدی مسند احمد ۳ تحفہ جلد ثالث ص ۱۱۵ وغیرہ۔

عه تقدم فی الزہد باب یدخل الفقراء الجنۃ قبل الاغنیاء ص ۸۹۶ مسلم البیوع۔ ترمذی الاحکام۔

بَابُ مَا يُحْذَرُ مِنْ عَوَاقِبِ الْاِشْتِغَالِ بِآلَةِ الزَّرْعِ اَوْ جَاوَزَ الْحَدَّ الَّذِیْ اُمِرَ بِهٖ

کھیتی کے آلات میں مشغول ہونے کے انجام یا حد اعتدال سے آگے بڑھنے سے بچنا چاہیے۔

۱۳۴۴	عَنْ اَبِیْ اُمَامَةَ الْبَاهِلِیِّ قَالَ وَرَاٰی سِكَّةً وَشَیْئًا مِّنْ اٰلَةِ الْحَرْثِ فَقَالَ
حدیث	حضرت ابو امامہ باہلی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ہل کو دیکھا اور کھیتی کے کچھ آلات
	سَمِعْتُ النَّبِیَّ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ یَقُوْلُ لَا یَدْخُلُ هٰذَا بَیْتَ قَوْمٍ اِلَّا
	فرمایا میں نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے سنا کہ
	اَدْخَلَهُ اللّٰهُ الذُّلَّ۔
	اللہ اس میں ذلت داخل فرمائے گا۔

بَابُ اقْتِنَاءِ الْكَلْبِ لِلْحَرْثِ ص۳۱۲ کھیتی کے لئے کتا پالنا

۱۳۴۵	عَنْ اَبِیْ سَلَمَةَ عَنْ اَبِیْ هُرَیْرَةَ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ
حدیث	حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے

۱۳۴۴ پہلی حدیث سے کھیتی کی فضیلت ثابت ہوتی ہے اور اس سے مذمت۔ امام بخاری نے اس میں تطبیق پیدا کر دی ہے۔ کھیتی بقدر ضرورت اور حد اعتدال تک محمود ہے۔ حد سے آگے بڑھنا مذموم ہے۔ یا زیادہ اشتغال کا انجام بخیر نہیں۔

۱۳۴۵ ابوداؤد میں ہے کہ حضرت ابو ایوب انصاری رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا۔ جب انصار نے جب جہاد چھوڑ کر کھیتی باڑی میں لگنا چاہا تو یہ آیہ کریمہ نازل ہوئی۔

وَلَا تُلْقُوْا بِاَیْدِیْكُمْ اِلَی التَّهْلُكَةِ۔ اسے ایمان والو اپنے آپ کو ہلاکت میں مت ڈالو۔

مطلب یہ ہوا کہ جہاد مت چھوڑو ورنہ ہلاک ہو جاؤ گے۔ اسی طرح مسلمان جب کھیتی وغیرہ میں پھنس جائے گا تو جہاد چھوڑ بیٹھے گا اور یہ ..... ہلاکت کا سبب ہے۔

اس حدیث میں ذل سے مراد مزاح میں نرمی ہے۔ جسے کمزوری لازم ہے جو موجب ترک جہاد ہو۔ اس نے یہ سمجھا کہ کاشتکاری ایسا کام ہے کہ جب آدمی اس میں پھنستا ہے تو اس کے نہ چھوڑنے کا عذر پیدا ہو جاتا ہے اور جہاد چھوڑ بیٹھتا ہے۔ جو ذلت اور کمزوری کا موجب ہے۔ اور کاشتکاری کا ذکر اس لئے کیا کہ اس کے لئے سب سے زیادہ ہتھیار کی ضرورت ہوتی

صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ اَمْسَكَ كَلْبًا فَاِنَّهٗ يَنْقُصُ كُلَّ يَوْمٍ مِّنْ عَمَلِهٖ

روزانہ ایک قیراط گھٹتا رہے گا جو بھی کتا پالے گا تو اس کے نیک عمل سے

قِيْرَاطٌ اِلَّا كَلْبَ حَرْثٍ اَوْ مَاشِيَةٍ وَقَالَ ابْنُ سِيْرِيْنَ وَاَبُوْ صَالِحٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ

اور ابن سیرین اور ابو صالح نے کہا کہ حضرت ابو ہریرہ سے

کھیتی کی حفاظت کے لئے پالے۔

رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِلَّا كَلْبَ غَنَمٍ اَوْ حَرْثٍ

نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے یہ روایت کی مگر بکری یا کھیت

محفوظ رکھنے کے لئے

وَصَيْدٍ وَقَالَ اَبُوْ حَازِمٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى

کہ ابو حازم نے کہا کہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے نبی صلی اللہ

اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَلْبَ صَيْدٍ اَوْ مَاشِيَةٍ ۔

سے یہ روایت کی شکار یا مویشی کا کتا۔

۱۳۴۶ اَنَّ السَّائِبَ بْنَ يَزِيْدَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ حَدَّثَهٗ اَنَّهٗ سَمِعَ سُفْيَانَ بْنَ

حدیث حضرت سفیان بن ابی زہیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا یہ قبیلہ ازد شنوءہ کے فرد صحابہ میں سے تھے

اَبِيْ زُهَيْرٍ رَجُلًا مِّنْ اَزْدِ شَنُوْءَةَ وَكَانَ مِنْ اَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ

میں نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے سنا ہے جس نے ایسا کتا پالا جس نے

قَالَ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ مَنِ اقْتَنٰى كَلْبًا لَا يُغْنِيْ

ضرورت کھیتی یا مویشی پالنے کے لئے نہیں تو اس کے عمل سے روزانہ

عَنْهُ زَرْعًا وَلَا ضَرْعًا نَقَصَ كُلَّ يَوْمٍ مِّنْ عَمَلِهٖ قِيْرَاطٌ قُلْتُ اَنْتَ سَمِعْتَ هٰذَا مِنْ

ایک قیراط گھٹتا رہے گا میں نے پوچھا کیا آپ نے

رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِيْ وَرَبِّ هٰذَا الْمَسْجِدِ ۔

رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے خود سنا ہے کہا ہاں اس مسجد کے رب کی قسم۔

۱۳۴۵، ۱۳۴۶ مسلم کی روایت میں مستثنیات میں شکاری کتا بھی ہے۔ بلکہ یہیں جو روایت بطریق ابن سیرین

تشریحات اور ابو صالح ہے اس میں بھی ہے بلکہ ابو حازم کی روایت میں کلب صید ہے۔ انھیں تینوں کا عام

ہیں۔ مکان وغیرہ کی حفاظت کے لئے بھی پالنا جائز ہے۔ عمل گھٹنے سے مراد آثمہ کے عمل میں کوتاہی ہے۔ واقعی گھٹنا

ہے۔ ابو ہریرہ کے گھر میں کتا ہوتا ہے کیوں رحمت کے فرشتے نہیں آتے۔ کتا نجاست کھاتا ہے۔ مسکلہ طاب کھس ہے اگر

شکاری کتا گھر میں پالا جائے تو پاک کر دیتا ہے۔ مسکلہ بھی خطرہ ہے کہ کتا ان کو چاٹ لیتا ہے کہا آپ کے گھر سے گھر میں

ہے۔ حدیث میں ہے۔ قیراط سے مراد جزیہ جنگی مقتدر شہ غزوہ حنین ۱۲ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم جو بھی

اخرجہ مسلم البیوع عند مسلم البیوع نسائی ابن ماجہ الصید۔

باب استعمال البقر للحراثة ص۳۱۲

۱۳۴۶ سمعت ابا سلمة عن ابی هريرة رضی الله تعالیٰ عنه عن النبی صلی الله علیه وسلم قال بينما رجل راكب علی بقرة التفتت اليه فقالت انا لم اخلق لهذا ولكن خلقت للحراثة قال امنت به انا وابو بكر وعمر وما هما ثم ذئب تعرض لشاة فاخذ منها فتبعها الراعی فقال له الذئب من لها يوم السبع يوم لا راعی لها غيری قال امنت به انا وابو بكر وعمر قال ابو سلمة وما هما يومئذ في القوم

۱۳۴۶ تکمیل: کتاب انبیاء میں ابتدائی حصہ یہ ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ایک شخص ایک گائے پر سوار تھا۔ گائے نے اس کی طرف رخ الٹ دیا اور فرمایا۔ ایک شخص میں مانگے کے لئے نہیں پیدا کیا گیا ہوں میں تو کھیتی کے لئے پیدا کیا گیا ہوں۔ لوگوں نے کہا۔ سبحان اللہ گائے بات کرتا ہے۔ فرمایا میں اس پر ایمان لائے۔ ابو بکر و عمر اس پر ایمان لائے۔

اور ایک بھیڑیئے کے قصے کے بعد بھی لوگوں نے کہا۔ سبحان اللہ بھیڑیا بات کرتا ہے۔ فرمایا میں اس پر ایمان لائے۔ ابو بکر و عمر اس پر ایمان لائے۔

تشریحات کی طرف رخ الٹ دیا، اور ارشاد فرمایا، ایک شخص میں مانگے کے لئے نہیں پیدا کیا گیا ہوں میں تو کھیتی کے لئے پیدا کیا گیا ہوں۔ لوگوں نے کہا۔ سبحان اللہ۔ گائے بات کرتا ہے۔ فرمایا میں اس پر ایمان لائے۔ ابو بکر و عمر اس پر ایمان لائے۔

اور ایک بھیڑیئے کے قصے کے بعد بھی لوگوں نے کہا۔ سبحان اللہ بھیڑیا بات کرتا ہے۔ فرمایا میں اس پر ایمان لائے۔ ابو بکر و عمر اس پر ایمان لائے۔

یہ حدیث ابو سلمہ کے واسطہ سے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے۔ ایک بھیڑیا ایک بکری کے پیچھے لپکا اور اس کو پکڑ لیا۔ چرواہا اس کے پیچھے دوڑا اور بکری کو بھیڑیئے سے چھین لیا۔ بھیڑیا ایک ٹیلے پر چڑھا اور اپنے اگلے پاؤں کھڑے کر کے بیٹھ گیا۔ اور بولا۔ اللہ نے مجھے روزی دی تھی تو نے اسے چھین لیا۔ اس شخص نے کہا۔ اللہ کی قسم آج کے دن کبھی ایسا نہیں دیکھا گیا کہ بھیڑیا بکری کا چرواہا ہو گیا ہو۔ اس پر بھیڑیئے نے کہا۔ اس سے عجیب تر بات یہ ہے کہ کھجور کے دو باغوں کے درمیان ایک شخص تمہیں تمہارے گزشتہ اور آئندہ کی خبریں دیتا ہے۔ یہ کہتا ہے کہ میں اللہ کا بندہ ہوں اور تم کہتے ہو کہ میں جھوٹا ہوں۔ اور مسلمان ہو گیا۔ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ابو بکر و عمر اس وقت وہاں موجود تھے۔ ابو سلمہ نے کہا۔ اور وہ اس وقت وہاں موجود نہیں تھے۔

لہ الانبیاء باب ص ۴۹۰ و طریقے سے۔ ۱۲ منہ ۔ ۵۰ مناقب عمر رضی اللہ عنہ باب ص ۵۳۱

ھ منہ ۔ ۱۲ باب الحجرات ص ۵۳۱

بَابُ إِذَا قَالَ اكْفِنِي مُؤْنَةَ النَّخْلِ أَوْ غَيْرِهِ وَتُشْرِكُنِي فِي الثَّمَرِ صـ۳۱۲

کھجور یا کسی بھی درخت کے بارے میں مالک کسی سے کہا اس پر تم محنت کرو اور پھل میں مجھے شریک کرو۔

۱۳۴۸ عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَتِ الْأَنْصَارُ

حدیث حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا انصار نے

لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اقْسِمْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ إِخْوَانِنَا النَّخِيلَ قَالَ لَا

نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے عرض کیا ہمارے اور ہمارے بھائیوں کے درمیان کھجور کے باغ تقسیم فرما دیں فرمایا نہیں اس پر ان لوگوں نے عرض

فَقَالُوا فَتَكْفُونَا الْمُؤْنَةَ وَنُشْرِكُكُمْ فِي الثَّمَرَةِ قَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا۔ عـه

کیا تو کام وہ کریں اور پھل میں ہمیں شریک رکھیں تو مہاجرین نے کہا منظور ہے۔

بَابُ قَطْعِ الشَّجَرِ وَالنَّخِيلِ صـ۳۱۲

کھجور یا کوئی درخت کاٹنا

۱۳۴۹ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللهِ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ تَعَالَى

حدیث حضرت عبداللہ (ابن عمر) رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے بارے میں روایت

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ حَرَّقَ نَخْلَ بَنِي النَّضِيرِ وَقَطَعَ وَهِيَ الْبُوَيْرَةُ وَلَهَا يَقُولُ حَسَّانُ

کیا کہ حضور نے بنی نضیر کے کھجوروں کے پیڑوں کو جلوا دیا اور کٹوا دیا۔ یہ بُویرہ میں ہوا۔ اسی کے بارے میں حسان نے کہا

وَهَانَ عَلَى سَرَاةِ بَنِي لُؤَيٍّ ۞ حَرِيقٌ بِالْبُوَيْرَةِ مُسْتَطِيرٌ۔ عـه

بنی لؤی کے سرداروں پر بُویرہ میں پھیلی ہوئی آگ نے فتح کو آسان بنا دیا۔

۱۳۴۸ تکفونا المؤنة ۔ یعنی درخت کی دیکھ بھال اسے پانی دینا گوڑنا اور اس کے دوسرے لوازمات مثلاً

تشریحات حفاظت وغیرہ مہاجرین کریں اور جو پیداوار ہو وہ ہم میں اور ان میں مشترک ہو۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے یہ پسند نہیں فرمایا کہ انصار کو ان کی ملکیت سے دست بردار کر دیا جائے۔ اس لئے انکار فرما دیا۔ مگر جب بٹائی کی تجویز رکھی تو منظور فرما لیا۔

۱۳۴۹ مدینہ طیبہ میں تشریف آوری کے بعد حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے مدینے کے تینوں یہودی قبیلوں

تشریحات بنی قینقاع، بنی نضیر اور بنی قریظہ سے یہ معاہدہ فرمایا تھا کہ اگر فریقین میں سے کسی پر دیت (خون بہا) لازم ہوگی تو سب مل کر ادا کریں گے۔ مدینہ منورہ سے واپسی میں حضرت عمرو بن امیہ ضمیری رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے قبیلہ بنی عامر کے دو شخص کو قتل کر دیا تھا جنہیں رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم امان دے چکے تھے۔ اس کی انہیں خبر نہ تھی۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ان کی دیت ادا کرنے کا اعلان فرما دیا۔ اسی دیت کے سلسلے میں بنی نضیر میں تشریف لے گئے تھے وہیں حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ایک دیوار کے سایے میں تشریف فرما تھے۔ ان دغاباز دل سے ایک شخص

عـه الشروط باب الشروط فی المعاملة ص ۳۷۹ ج ۱۔ نسائی۔ صحیح الجهاد باب حرق الدور والنخیل ص ۴۲۳ ج ۱ بقیہ حدیث میں مضمون ص ۵۹۰ ج ۲ تفسیر سورۂ حشر باب قوله: فقطعتم من لينة ص ۷۲۵، صحیح مسلم ابوداؤد ابن ماجہ ص ۲۵۰ ج ۲

باب ۱۳۵۰

۱۳۵۰ عَنْ حَنْظَلَةَ بْنِ قَيْسٍ الْاَنْصَارِيِّ سَمِعَ رَافِعَ بْنَ خَدِيْجٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى

حضرت رافع بن خدیج رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا

عَنْهُ قَالَ كُنَّا اَكْثَرَ اَهْلِ الْمَدِيْنَةِ مَزْدَرَعًا كُنَّا نُكْرِي الْاَرْضَ بِالنَّاحِيَةِ مِنْهَا مُسَمّٰى

ہم میں شرط پر کھیت کرایہ پر دیتے کہ کھیت کے ایک حصے کی پیداوار ہمیں ملے گی

لِسَيِّدِ الْاَرْضِ قَالَ فَرُبَّمَا يُصَابُ ذٰلِكَ وَتَسْلَمُ الْاَرْضُ وَرُبَّمَا تُصَابُ الْاَرْضُ

لیکن ہوتا یہ تھا کہ کبھی اس حصے کی پیداوار ماری جاتی اور کھیت محفوظ رہتا اور کبھی

وَيَسْلَمُ ذٰلِكَ فَنُهِيْنَا وَاَمَّا الذَّهَبُ وَالْفِضَّةُ فَلَمْ يَكُنْ يَوْمَئِذٍ

کھیت کی پیداوار ماری جاتی اور وہ حصہ محفوظ رہتا اسلئے ہمیں اس سے منع کیا گیا جو نقد پیداوار کی صورت میں تھے۔

بھی کہ حضور پر پتھر گرا دے۔ اپنے باطنی علم سے حضور کو خبر ہو گئی اور واپس تشریف لائے۔

نیز یہ وہ یہود کفار قریش سے ساز باز بھی رکھتے تھے اس لئے حضور ﷺ نے بنی نضیر کو مدینہ

کر یہ وہ میان میں کھجوروں کا باغ تھا۔ جس کے جھنڈ سے کہیں نگاہ کو روک لیتے تھے۔ اس لئے ان کے کچھ درخت کٹوا دیئے

اور جلوا دیئے۔ اس پر یہ آیتہ کریمہ نازل ہوئی۔

مَا قَطَعْتُمْ مِّنْ لِّيْنَةٍ اَوْ تَرَكْتُمُوْهَا قَآئِمَةً عَلٰٓى

لینہ کے کچھ درخت کٹوا دیئے اور کچھ کو کھڑا

اُصُوْلِهَا فَبِاِذْنِ اللّٰهِ (حشر - ۱)

یہ سب اللہ کے اذن سے ہوا۔

یہ محاصرہ پندرہ دن رہا۔ تھک ہار کر بنی نضیر نے یہ شرط پیش کی کہ ہمیں مدینے کے باہر جانے کی اجازت دی جائے۔

اس شرط کے ساتھ کہ ہم جتنا مال و اسباب اپنے ہمراہ لے جا سکیں لے جائیں۔ یہ شرط منظور ہوئی اور یہ خیبر چلے گئے

یہ واقعہ ربیع الاول ۴ھ میں ہوا۔

بنی لؤی: حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے جد اعلیٰ فہر کی لؤی سے مراد قریش ہیں۔ بلکہ اور مخصوص حضور اقدس صلی اللہ

تعالیٰ علیہ وسلم اور صحابہ کرام۔

بُوَیرہ: بنی نضیر جہاں رہتے تھے اس جگہ کا نام ہے۔ بویرہ معمولی کھجور کی ایک قسم ہے جسے عام عرب بھی کھاتے ہیں

۱۳۵۰ چار باب کے بعد، باب ما یکرہ من الشروط فی المزارعۃ۔ میں اس کی تفصیل بیان کریں گے انشاء اللہ

تشریحات یہ ہوتا کہ کھیت کے اس حصے کی پیداوار میں لونگا۔ اور اس حصے کی کرایہ دار لے گا۔ اس میں یہ خطرہ تھا

ہوتی کہ کبھی مالک کے حصے میں کچھ نہ پیدا ہوتا۔ اور کرایہ دار کے حصے میں پیداوار ہوتی۔ اور کبھی الٹا ہوتا۔ اس لئے اس

سے منع کر دیا گیا۔

عند دیسا: یہ باب افتعال کا اسم ظرف یا مصدر میمی ہے۔ اصل میں مزتحر تھا۔ ت کو د سے بدل دیا گیا۔

بَابُ الْمُزَارَعَةِ بِالشَّطْرِ وَنَحْوِهِ ص٣١٣ آدھی یا کم وبیش پیداوار پر زراعت۔

۴۴۸ وَقَالَ قَيْسُ بْنُ مُسْلِمٍ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ قَالَ مَا بِالْمَدِينَةِ أَهْلُ بَيْتٍ هِجْرَةٍ
ت قیس بن مسلم نے امام ابو جعفر صادق رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ سے روایت کیا کہ انھوں نے فرمایا
إِلَّا يَزْرَعُونَ عَلَى الثُّلُثِ وَالرُّبُعِ۔
مدینے میں مہاجرین کا کوئی گھر ایسا نہ تھا جو تہائی چوتھائی پیداوار پر کھیتی نہ کرتا ہو۔

۴۴۹ وَزَارَعَ عَلِيٌّ وَسَعْدُ بْنُ مَالِكٍ وَعَبْدُ اللهِ بْنُ مَسْعُودٍ وَعُمَرُ بْنُ عَبْدِ
ت حضرت علی اور حضرت سعد بن مالک حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہم اور عمر بن عبدالعزیز
الْعَزِيزِ وَالْقَاسِمُ وَعُرْوَةُ وَآلُ أَبِي بَكْرٍ وَآلُ عُمَرَ وَآلُ عَلِيٍّ وَابْنُ سِيرِينَ۔
اور قاسم اور عروہ حضرت ابوبکر اور حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہم کی اولاد اور ابن سیرین نے بٹائی پر کاشت کی ہے۔

۴۵۰ وَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ الْأَسْوَدِ كُنْتُ أُشَارِكُ عَبْدَ الرَّحْمٰنِ بْنِ يَزِيدَ فِي الزَّرْعِ
ت اور عبدالرحمن بن اسود نے کہا میں اور عبدالرحمن بن یزید کھیتی میں ایک دوسرے کے شریک رہتے تھے۔

جاز لہ حیۃ منھا : یعنی زمین کا ایک معین حصہ مالک زمین کے لئے نامزد ہوتا ہے، کہ اسکی پیداوار مالک زمین لے گا، یا ایک حصہ کرایہ دار کے نامزد ہوتا ہے کہ اس کی پیداوار کرایہ دار لے گا۔

فھما یصاب : یعنی مالک کا نامزد حصہ برباد ہو جاتا اور بقیہ کھیت میں پیداوار ہوتی۔ اور کبھی کرایہ دار کا حصہ برباد ہو جاتا، مالک کا محفوظ رہتا۔ حضرت رافع بن خدیج رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی یہ حدیث حضرت امام اعظم اور ان ائمہ کی دلیل ہے جو بیع کی طرح مزارعت کو بھی ناجائز کہتے ہیں۔ اس کے علاوہ اور بہت سی احادیث اس کی ممانعت میں وارد ہیں۔ جن میں یہ حدیث کہ مخابرت سے منع فرمایا۔ گزر چکی ہے۔ مخابرت کے ایک معنی یہ بھی ہیں۔ بقیہ احادیث آگے آرہی ہیں۔ ہمارے ائمہ میں حضرت امام ابو یوسف اور امام محمد رحمہما اللہ نے اسے جائز کہا ہے۔ تعامل اور رواج عام کی وجہ سے اسی پر فتویٰ ہے۔

تشریح ۴۴۸ اس تعلیق کو امام عبدالرزاق نے اپنے مصنف میں سند متصل کے ساتھ ذکر کیا ہے۔

تشریحات ۴۴۹ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ اور عمر بن عبدالعزیز اور آل ابوبکر و آل عمر کی تعلیقات کو امام ابن ابی شیبہ نے اور حضرت سعد بن مالک کی اور حضرت عبداللہ بن مسعود کی تعلیقوں کو امام طحاوی نے اور قاسم بن محمد کی تعلیق کو امام عبدالرزاق نے اور ابن سیرین کی تعلیق امام سعید بن منصور نے سند متصل کے ساتھ روایت کیا ہے۔ علامہ ابن حجر نے کہا کہ عروہ بن زبیر کی تعلیق کو امام ابن ابی شیبہ نے موصولاً ذکر کیا ہے۔ مگر علامہ عینی نے فرمایا کہ میں نے ابن ابی شیبہ میں مالک سے مراد حضرت سعد بن ابی وقاص رضی اللہ تعالیٰ عنہ ہیں۔

تشریحات ۴۵۰ اس تعلیق کو امام ابن ابی شیبہ نے روایت کیا۔ اس میں یہ زائد ہے کہ میں غلہ اٹھا کر علقمہ اور اسود کے پاس لے جاتا۔ مگر کبھی کوئی حرج ہوتا تو وہ منع فرماتے۔ عبدالرحمن بن اسود مشہور فقیہ تابعی اسود بن یزید کے بھائی اور حضرت علقمہ کے بھتیجے ہیں۔

٤٥١ وَعَامَلَ عُمَرُ النَّاسَ عَلَى أَنْ جَاءَ عُمَرُ بِالْبَذْرِ مِنْ عِنْدِهِ فَلَهُ النِّصْفُ وَ

ت حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے لوگوں سے یہ معاملہ کیا کہ [illegible]

جَاءُوا بِالْبَذْرِ فَلَهُمْ كَذَا۔

[illegible] ان کے لئے اتنا۔

٤٥٢ وَقَالَ الْحَسَنُ لَا بَأْسَ أَنْ تَكُونَ الْأَرْضُ لِأَحَدِهِمَا فَيُنْفِقَانِ جَمِيعًا

ت اور امام حسن بصری نے کہا اس میں کوئی حرج نہیں کہ زمین کسی کی ہو اور [illegible]

فَمَا خَرَجَ فَهُوَ بَيْنَهُمَا وَرَأَى ذَلِكَ الزُّهْرِيُّ۔

[illegible] کر خرچ کرے اور پیداوار دونوں لیں۔ اور زہری کی بھی یہی رائے ہے۔

٤٥٣ وَقَالَ الْحَسَنُ لَا بَأْسَ أَنْ يَجْتَنِيَ الْقُطْنَ عَلَى النِّصْفِ

ت اور امام حسن بصری نے فرمایا کہ کوئی حرج نہیں اس شرط پر کہ آدھی لے گا [illegible]

٤٥٤ وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ وَابْنُ سِيرِينَ وَعَطَاءٌ وَالْحَكَمُ وَالزُّهْرِيُّ وَقَتَادَةُ إِيَاسٌ

ت اور ابراہیم ابن سیرین، عطاء، حکم، زہری اور قتادہ نے کہا کہ [illegible]

أَنْ يُعْطِيَ الثَّوْبَ بِالثُّلُثِ أَوِ الرُّبُعِ أَوْ نَحْوِهِ

[illegible] کپڑا بننے کے لئے دیا جائے تو کوئی حرج نہیں۔

تشریحات

٤٥١ ابن ابی شیبہ نے اس تعلیق کو تفصیل کے ساتھ یوں ذکر کیا ہے کہ حضرت عمر نے خیبر کے یہود سے زمین کو جو وطن کیا تو ان کی زمینیں اور انگور کی بیلیں خرید لیں۔ اور خیبر والوں سے یہ طے کیا کہ وہ لوگ کھیتی اپنے پاس سے لگائیں تو ان کو دو تہائی۔ اور عمر کے لئے تہائی۔ اور اگر بیج دے تو اس کا آدھا۔ اور کھجور میں جس پر تھا زکوٰۃ ادا کرنے والوں کو خمس اور انگور کی بیلوں میں اخماس تہائی اور دو تہائی عمر کو۔

تشریحات ٤٥٢، ٥٤ امام ابراہیم نخعی کی تعلیق کو امام ابوبکر بن خزیمہ نے اور تعلیقات امام ابوبکر بن ابی شیبہ نے روایت کیے ہیں علامہ عینی نے فرمایا کہ امام عطاء اور حکم کا قول مجھے ابن ابی شیبہ میں نہیں ملا۔ اور امام سیرین کے قول کی بھی تخریج پر میں واقف نہیں ہوا۔

ان تعلیقات کا حاصل یہ ہے کہ بیج والے کو سہولت دیا کہ کپڑا بن دے۔ جو کپڑا تیار ہو اس کو تہائی دو تہائی آدھا حسب شرط تمہارا۔ اس میں کوئی حرج نہیں۔

تشریح ٤٥٥ اس کا مطلب یہ ہے کہ کسی کو بیج پانی دیا کر سے کہ کپاس چنو۔ جتنا بیج تھا دھو کر جو کپاس پیدا ہوئی اس کا آدھا

تشریح تہائی میرا بقیہ تمہارا۔

یہ مسئلہ عقود میں ہمارا مذہب یہ ہے کہ جائز نہیں کیونکہ اجارت مجہول ہے اور مدت بھی جس سے نزاع کا قوی اندیشہ ہے۔ [illegible] حدیث کی تائید میں احادیث صحیحہ بھی وارد ہیں جن کو امام بخاری نے روایت کیا ہے۔ [illegible]

۴۵۵ وقال عمر لا بأس ان تكون الماشية على الثلث او الربع الى اجل مسمى

ت حضرت عمر نے کہا اس میں کوئی حرج نہیں کہ مویشی تین یا چار سال تک کے لیے تہائی یا چوتھائی پر دی جائے۔

۱۳۵۱ عن نافع ان عبد الله بن عمر رضي الله تعالى عنهما اخبره ان النبي

حدیث حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے خبر دی کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے

صلى الله تعالى عليه وسلم عامل اهل خيبر بشطر ما يخرج منها من ثمر او زرع

خیبر والوں سے یہ معاملہ کیا تھا کہ وہ کھیتی یا پھل جو بھی پیدا ہو اس کا آدھا دیں گے اور حضور اقدس

او نخل وكان يعطي ازواجه مائة وسق ثمانون وسق تمر وعشرون وسق

صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اپنی ازواج کو سو وسق عطا فرماتے تھے اسی وسق کھجور اور بیس وسق جو۔ اور جب

شعير فقسم عمر خيّر ازواج النبي صلى الله تعالى عليه وسلم ان يقطع لهن

حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے خیبر کی زمین تقسیم کی تو ازواج مطہرات کو اختیار دیدیا وہ چاہیں تو انہیں پانی اور

من الماء والارض او يمضي لهن فمنهن من اختار الارض ومنهن من اختار

زمین کا پٹہ قطع کر دیا جائے۔ پہلے کا عمل باقی رکھا جائے۔ ان میں سے کچھ نے زمین پسند فرمایا اور کچھ نے وسق کو۔

وسق وكانت عائشة اختارت الارض۔

اور حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے زمین پسند فرمائی تھی۔

کا سہارا لیا۔ حکمت تعین کے بارے میں حضرت امام اعظم فرما چکے ہیں۔ ینازعونا و ننازعهم۔ تابعین سے ہمارا اختلاف چلتا رہتا ہے۔ یعنی ان کا فتویٰ ہم پر حجت نہیں۔

تشریحات ۱۳۵۱ مزارعت و مساقاۃ۔ یعنی بٹائی پر کھیتی اور باغ میں کام کرنے کے مجوزین کی بہت بڑی دلیل یہ حدیث ہے۔ مگر گزر چکا کہ یہ نہ مزارعت تھی نہ مساقات بلکہ خراج تھا۔

وقسم عمر: حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے یہودیوں کو خیبر سے جلاوطن فرمایا تو وہاں کی زمین کو مستحقین پر تقسیم فرمایا اس وقت ازواج مطہرات کا معاملہ بھی پیش ہوا کیونکہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم خیبر ہی کی پیداوار سے ازواج مطہرات کو عطا فرماتے تھے۔ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ہبات مومنین کی مرضی پر چھوڑ دیا۔ جن کو جو پسند ہوا اسے قبول فرمایا۔

فائدہ مزارعت کی چار قسمیں ہیں۔ اول کھیت یا باغ بغیر کوئی مخصوص حصہ ایک اپنے لئے رکھ لے کہ اس کی پیداوار میں اس کا حصہ ہوگا یہ ناجائز ہے۔ دوسرے یہ کہ حاصل میں سے ہو۔ یہ بالاتفاق ناجائز ہے۔ تیسرے یہ کہ حاصل میں سے ہو مگر ایک حصہ کی کوئی مقدار طے ہو۔ مثلاً دس من یہ بھی ناجائز ہے۔ یہ طے ہو کہ نصف یا چوتھائی دینا ہوگا یہ جائز ہے۔

باب

قسمت

۱۳۵۲ قَالَ عَمْرٌو قُلْتُ لِطَاوُسٍ لَوْ تَرَكْتَ الْمُخَابَرَةَ وَنَهَتْهُ عَنْهُ
حدیث عمرو بن دینار نے امام طاؤس سے کہا اگر آپ مخابرہ چھوڑ دیتے اور منع فرماتے
صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهٰى عَنْهُ قَالَ اَيْ عَمْرُو وَنِي اَعْلَمُهُمْ
نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اس سے منع فرمایا تو انہوں نے کہا اے عمرو مجھے
وَاَنَّ اَعْلَمَهُمْ اَخْبَرَنِي يَعْنِي ابْنَ عَبَّاسٍ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ
اور ان میں سب سے زیادہ علم والے ہیں یعنی ابن عباس نے خبر دی کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ
وَسَلَّمَ نَهٰى عَنْهُ وَلٰكِنْ قَالَ اَنْ يَمْنَحَ اَحَدُكُمْ اَخَاهُ خَيْرٌ لَهُ مِنْ اَنْ يَاْخُذَ
وسلم نے اس سے منع فرمایا ہے لیکن یہ فرمایا ہے کہ تم میں سے کوئی اپنے بھائی کو دیدے یہ اس سے بہتر ہے کہ
خَرْجًا مَعْلُوْمًا۔

اپنے بھائی کو دیدے یہ اس سے بہتر ہے کہ اس زمین پر اس سے معلوم خراج وصول کرے۔

بَابُ اَوْقَافِ اَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاَرْضِ خَرَاجِهِمْ وَمُعَامَلَتِهِمْ

صحابہ کرام کے اوقاف اور خراجی زمین اور صحابہ کی مزارعت اور معاملے کا بیان

۱۳۵۳ حدیث عَنْ زَيْدِ بْنِ اَسْلَمَ عَنْ اَبِيْهِ قَالَ قَالَ عُمَرُ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ لَوْلَا
زید بن اسلم اپنے باپ سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا

۱۳۵۲ مخابرہ کے معنی مزارعت بھی کئے گئے ہیں۔ فرق یہ ہے کہ مخابرہ کا تعلق کاشتکار کے بیج سے ہوتا ہے اور مزارعت میں بیج مالک کا ہوتا ہے۔

تشریحات ہمارے ہندوستان میں عام رواج یہ ہے کہ بیج بار میں سب کا حصہ کاشتکار کا ہوتا ہے اور مالک کو صرف زمین کا کرایہ ملتا ہے یہاں تک کہ کاٹ کر گاہ کر غلہ بھس سے الگ کر کے آدھا کھیت کے مالک کو دیتا ہے۔ یہ طریقہ سب کو معلوم ہے۔

لم ینہ عنہ: اس سے مراد یہ ہے کہ مطلقاً منع نہیں فرمایا۔ بلکہ اس مزارعت سے منع فرمایا جس میں آگے چل کر نزاع کا اندیشہ ہو۔ جیسا کہ امام طحاوی وغیرہ نے زید بن ثابت رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کی کہ انصار نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہو کر عرض کیا کہ ہماری زمین کا ایک حصہ ہو اور ایک حصہ آپ کا ہو۔ ہم کاشت کریں گے اور آپ کا حصہ آپ کو دیدیں گے۔ آپ نے فرمایا۔ جب تمہارا یہ حال ہے تو کھیت تمہارے ہیں تم کاشت کرو اور اپنا حصہ لے جاؤ۔ اس کا بھی اختیار ہے کہ مدت کرایہ کی معین ہو۔ حضرت امام ابو حنیفہ رحمۃ اللہ علیہ اس حدیث سے مزارعت کی تحریم کا انکار فرماتے ہیں۔

ان یمنح احداکم: یہ ارشاد مکارم اخلاق اور حسن سلوک اور ہمدردی کی تعلیم ہے۔

۱۳۵۳ اس حدیث کے راوی اعلم حضرت فاروق اعظم کے غلام تھے۔ یہ اصل میں کہاں کے رہنے والے تھے۔

تشریحات حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے حضرت [illegible] سے خریدا تھا۔ ایک مرتبہ وہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی خدمت میں حاضر ہوئے تھے کہ مصر میں انھوں نے غلہ کو

اخر المسلمين ما فتحت قرية إلا قسمتها بين أهلها كما قسم النبي صلى الله تعالى عليه وسلم خيبر ۔

آخر المسلمین ما فتحت قریۃ الا قسمتہا بین اہلہا کما قسم النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم خیبر ۔

(آخر مسلمین سے کوئی بستی فتح نہ ہوتی تو وہی بستی فتح ہوتی اس کے باشندوں پر تقسیم کر دیتے جیسے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے خیبر میں کیا تھا۔)

باب من احيى ارضا مواتا ۔ ۴۵۵

جس نے کسی غیر مملوک بنجر زمین کو آباد کیا۔

موات وہ بستی، اس زمین کو کہتے ہیں جو کسی کی ملک نہ ہو اور نہ بستی کی ضروریات کے لئے ہو اس کا حکم یہ ہے کہ حاکم اسلام کی اجازت سے جو شخص اس پر قبضہ کرے اسی کی ہے۔

۴۵۶ ت وَرَأَى ذٰلِكَ عَلِيٌّ فِي أَرْضِ الْخَرَابِ بِالْكُوفَةِ ۔

حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کوفہ کی ویران زمین کے بارے میں یہی حکم ارشاد فرمایا۔

۴۵۷ ت وَقَالَ عُمَرُ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ مَنْ أَحْيَى أَرْضًا مَيْتَةً فَهِيَ لَهٗ ۔

اور حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا جو شخص غیر مملوک بنجر زمین کو آباد کرے وہ اسی کی ہے۔

۴۵۸ ت وَيُرْوٰى عَنْ عَمْرِو بْنِ عَوْفٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ

اور یہ حدیث عمرو بن عوف رضی اللہ تعالیٰ عنہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے مروی ہے اور فرمایا

قَالَ فِي غَيْرِ حَقِّ مُسْلِمٍ وَلَيْسَ لِعِرْقِ ظَالِمٍ فِيْهِ حَقٌّ ۔

جبکہ اس سے کسی مسلمان کی حق تلفی نہ ہوتی ہو اور ظلم اور جڑ کاٹنے والے کا اس میں کوئی حق نہیں۔

مطابقت: باب کے پہلے جزء یعنی صحابہ کرام کے اوقاف کے ثبوت کیلئے وصایا کی ایک طویل حدیث کا ایک جزء بطور تعلیق ذکر کیا ہے۔ جس میں یہ ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے فرمایا تھا کہ اس باغ کو صدقہ کر دے کہ اس کو بیچا نہ جا سکے۔ اور اس کے پھل کو کھایا جائے۔ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ایسا ہی کیا اور باب کے بقیہ حصے کی حدیث کو ذکر کرنے سے مطابقت ظاہر ہے۔

۴۵۶ تشریح: یعنی جس نے اسے آباد کر لیا۔ شہر، مکان بنا لیا، باغ لگا لیا، کھیت بنا لیا۔ اسی کی ملک ہے۔

۴۵۷ تشریح: اس تعلیق کو امام مالک رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ نے موطا میں سند متصل کے ساتھ روایت کیا ہے۔

۴۵۸ تشریح: عن عمرو بن عوف: اس کا مطلب یہ ہوا کہ حضرت عمرو بن عوف رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے من احیی ارضا میتۃ فھی لہ کو مرفوعاً روایت کیا ہے۔ اور مزید یہ بھی فی غیر حق مسلم ۔ الحدیث۔

اس تعلیق کو امام [illegible] اور بیہقی نے سند متصل کے ساتھ روایت کیا ہے۔ یہ عمرو بن عوف [illegible] کی بدری صحابی [illegible] ان کی بخاری میں صرف اسی ایک حدیث ہے اور کوئی حدیث نہیں۔

[illegible] بلفظہ من شہد الوقعۃ ص ۳۰۰ ج ۲ [illegible] باب غزوۃ خیبر ص ۶۰۸ [illegible] ص ۳۱۔

٤٥٩ وَيُرْوَى فِيهِ عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَ

ت

١٣٥٤ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى

حدیث

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ اَعْمَرَ اَرْضًا لَيْسَتْ لِاَحَدٍ فَهُوَ اَحَقُّ . قَالَ عُرْوَةُ قَضٰى

عُمَرُ فِي خِلَافَتِهِ -

حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اپنی خلافت میں اسی کے مطابق فیصلہ فرمایا۔

عرق ظالم : عرق۔ میں تنوین بھی درست ہے۔ یعنی کسی غیر کی محنت۔ جس میں کسی کا حق ثابت نہ ہو۔ درخت لگانے والے ظالم کو اس زمین میں درخت باقی رکھنے کا کوئی حق نہیں۔ اور اضافت کے ساتھ غیر تنوین عرق کی ظالم بھی درست ہے یعنی ظالم نے جو درخت کہیں لگایا۔ اور یہ اسی وقت ہو گا کہ زمین کے مالک کی اجازت کے بغیر لگائے۔ دونوں کا حاصل ایک ہے۔ اس لئے میں نے ترجمہ یہ کیا۔ ظالم درخت لگانے والے کا اس زمین میں کوئی حق نہیں

٤٥٩ تشریحات

حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی یہ حدیث امام ترمذی نے روایت کی ہے۔ اسے حسن صحیح کہا۔

١٣٥٤ تشریحات

ظاہر حدیث پر نظر کرتے ہوئے جمہور ائمہ حتی کہ امام ابو یوسف اور امام محمد نے بھی کہا کہ اس کے لئے حاکم اسلام کی اجازت کی بھی حاجت نہیں۔

مگر حضرت امام اعظم اور دوسرے بہت سے ائمہ نے فرمایا کہ ایسی جگہ حاکم اسلام کی اجازت ضروری ہے۔ مگر کوئی ایسا حاکم اسلام کی اجازت کے بغیر کسی غیر مملوکہ زمین کو آباد کرے گا تو وہ اس کی ملک نہ ہو گی۔ کیونکہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ لاحمی الا للہ ولرسولہ۔ چراگاہ ہو یا زمین اللہ اور اس کے رسول کی ہے۔ اس سے معلوم ہوا کہ یہ حکم صرف حکومت اسلامیہ کا خاص ہے۔

قال عروۃ : یہ تعلیق ہے جسے امام مالک نے موطا میں موصولا روایت کیا ہے۔

اس کے بعد امام بخاری نے بلا عنوان باب قائم کر کے حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی یہ حدیث ذکر کی کہ جو حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ذوالحلیفہ کی وادی میں تشریف فرما تھے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے کہا گیا۔ آپ مشرک بطحان میں ہیں جو وادی میں ہے۔ فرمایا میں نہیں کہ حضرت عبد اللہ بن عمر تلاش کر کے وہیں واپس گئے تھے جہاں حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ٹھہرے تھے۔ نیز حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی وہ حدیث کہ وادی عقیق کے بارے میں فرمایا گیا۔ اس مبارک وادی میں نماز پڑھو۔ یہ حدیث کتب صحاح میں گزر چکی ہیں۔

---

١ ؎ ابو عبید القاسم بن سلام، ارض الموات ص ١٦٦

باب ۲۰ اذا قال رب الارض اقرك ما اقرك الله ولم يذكر اجلا فهما على تراضيهما

اپنے زمین کو ایک کسی سے یہ کہے کہ میں تجھ کو زمین پر اسوقت تک رکھونگا جبتک اللہ رکھے اور کوئی میعاد مقرر نہ کرے تو یہ معاملہ اندازہ پر

اضافہ مدتی تک رہے گا۔ ص ۳۱۴

۱۳۵۵ عن نافع عن ابن عمر رضی الله تعالى عنهما ان عمر بن الخطاب

حدیث حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے یہود و نصاریٰ

رضی الله تعالى عنه اجلى اليهود والنصارى من ارض الحجاز وكان رسول

کو سر زمین حجاز سے جلاوطن کر دیا۔ اور رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے جب خیبر فتح کر لیا تو

الله صلى الله تعالى عليه وسلم لما ظهر على خيبر اراد اخراج اليهود منها وكانت

یہود کو وہاں سے نکالنا چاہا اور جب کسی زمین کو رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم فتح فرمالیں تو وہ

الارض حين ظهر عليها لله ولرسوله وللمسلمين فاراد اخراج اليهود منها

زمین اللہ اور اسکے رسول اور مسلمانوں کی ہو جاتی ہے اس لئے حضور نے یہود کو وہاں سے

فسالت اليهود رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم ليقرهم بها على ان

نکالنا چاہا تو یہود نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے سوال کیا۔ کہ انھیں یہیں رہنے دیں اس

يكفوا عملها ولهم نصف الثمر وقال لهم رسول الله صلى الله تعالى عليه

شرط پر کہ وہ کام کریں گے اور انھیں پھلوں کا آدھا ملے گا اور ان سے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ

علامہ عینی نے فرمایا کہ یہ بلا عنوان کا باب بمنزلہ فصل ہے۔ امام بخاری کا مقصود یہ ہے۔ ذوالحلیفہ کسی کی ملک نہیں بلکہ جو کوئی اسے آباد کرے تو بھی کسی کی ملک نہ ہوگی۔ اس لئے کہ یہ حاجیوں کے انتفاع کے لئے ہے۔ اس سے یہ بھی مستفاد ہوا کہ جس بنجر غیر ملوکہ زمین سے لوگوں کی ضرورتیں وابستہ ہوں وہ آباد کرنے سے کسی کی ملک نہ ہوگی۔ جیسے چراگاہ وغیرہ۔

تشریحات ۱۳۵۵ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے تو احسان فرما کر یہودیوں کو خیبر ہی میں رہنے دیا اور غایت کرم یہ فرمائی کہ ان کی زمینیں انھیں کاشت کرنے کے لئے بھی دیدیں۔ مگر یہ فتنہ پرور قوم اپنی فسادی سرشت کی وجہ سے بہت سے فتنے اٹھاتی رہی۔

خیبر فتح ہونے کے بعد حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ابھی وہیں تشریف فرما تھے۔ یہود چند دن پہلے تلواروں کے آگے سر جھکا چکے تھے۔ مگر حرکت یہ کی کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی دعوت کی اور کھانے میں زہر ملا دیا۔ مگر حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو بذریعہ وحی شریف سے معلوم ہو گیا۔ بچ گئے۔ مگر بشر بن براء رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے پیٹ بھر کر کھایا۔ اور زہر کے اثر سے شہید ہو گئے۔

باب ۱۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ اور حضرت عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ کے زمانے میں خیبر گئے۔ یہودیوں نے حضرت عبد اللہ کو قتل کر کے

وَسَلَّمَ نَقِرُّكُمْ بِهَا عَلَى ذٰلِكَ مَا شِئْنَا فَقَرُّوا بِهَا حَتّٰى اَجْلَاهُمْ عُمَرُ إِلٰى

حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ان کو تیماء اور اریحاء جلاوطن کر دیا۔

بَابُ مَا كَانَ اَصْحَابُ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُوَاسِي بَعْضُهُمْ بَعْضًا فِي الزِّرَاعَةِ وَالثَّمَرِ

نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے اصحاب کھیتی اور پھلوں میں ایک دوسرے کی کیسے مدد کرتے تھے۔

حدیث ۱۳۵۶ عَنْ اَبِي النَّجَاشِيِّ مَوْلٰى رَافِعِ بْنِ خَدِيْجٍ قَالَ سَمِعْتُ رَافِعَ بْنَ خَدِيْجٍ

حضرت رافع بن خدیج رضی اللہ تعالیٰ عنہ اپنے چچا ظہیر بن رافع سے روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے کہا کہ

بْنَ رَافِعٍ عَنْ عَمِّهٖ ظُهَيْرِ بْنِ رَافِعٍ قَالَ ظُهَيْرٌ لَقَدْ نَهَانَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ

رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ہم کو اس چیز سے منع فرمایا جو ہمیں بہت آسانی تھی

تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ اَمْرٍ كَانَ بِنَا رَافِقًا قُلْتُ مَا قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى

میں نے کہا رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے جو کچھ فرمایا وہ قابل

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَهُوَ حَقٌّ قَالَ دَعَانِيْ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ

انھوں نے بتایا کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے مجھے بلایا اور دریافت فرمایا

مَا تَصْنَعُوْنَ بِمَحَاقِلِكُمْ قُلْتُ نُؤَاجِرُهَا عَلَى الرَّبِيْعِ وَعَلَى الْاَوْسُقِ مِنَ الشَّعِيْرِ وَ

کھیتوں کو کیا کرتے ہو میں نے عرض کیا ہم کھیتوں کو اس شرط پر بٹائی کے لئے دیتے ہیں کہ ربیع کے قریب

الشَّعِيْرِ قَالَ لَا تَفْعَلُوْا ازْرَعُوْهَا اَوْ اَزْرِعُوْهَا اَوْ اَمْسِكُوْهَا قَالَ رَافِعٌ قُلْتُ سَمْعًا وَّطَاعَةً

کی پیداوار اور کچھ وسق جَو اور جو ہم لیتے ہیں فرمایا ایسا مت کرو اسے خود بوؤ یا اپنے کسی کو بوؤ ورنہ اپنے پاس رکھو میں نے کہا سنا اور اطاعت

تشریحات ۱۳۵۶

علی الربیع۔ ربیع کے معنی نہر کے ہیں۔ یعنی اس شرط پر دیتے کہ جو کھیت نہر کے قریب ہے۔ اس کی پیداوار

ہم لیں گے۔ ایک روایت علی الربیع بھی ہے۔ یعنی اس شرط پر دیتے کہ جو حصہ ربیع کی پیداوار کا ہوگا وہ ہم لیں گے۔

کہ روایت کی بنا پر یہ حدیث مطلقاً مزارعت سے ممانعت کو بیان کرے گی۔

عمدۃ القاری کتاب المزارعۃ۔ بذل المجہود کتاب البیوع باب فی المزارعۃ۔ معارف السنن کتاب البیوع باب المزارعۃ۔
فتح الملہم کتاب البیوع باب المزارعۃ۔ درس ترمذی کتاب البیوع باب المزارعۃ۔ ابن ماجہ کتاب الرہون

۱۳۵۸ عن سعید بن خباب رضی اللہ تعالیٰ عنہ ان کانوا یعرونہا

حدیث

صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم من کانت لہ ارض فلیزرعہا او لیمنحہا

او لیمسکہا ان لم یفعل فلیمسک ارضہ عنہ

۱۳۵۸ عن ابی سلمۃ عن ابی ھریرۃ رضی اللہ تعالیٰ عنہ قال قال رسول

حدیث

صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم من کانت لہ ارض فلیزرعہا او لیمنحہا

فلیمسک ارضہ عنہ

۱۳۵۹ عن نافع ان ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کان یکری مزارعہ

حدیث

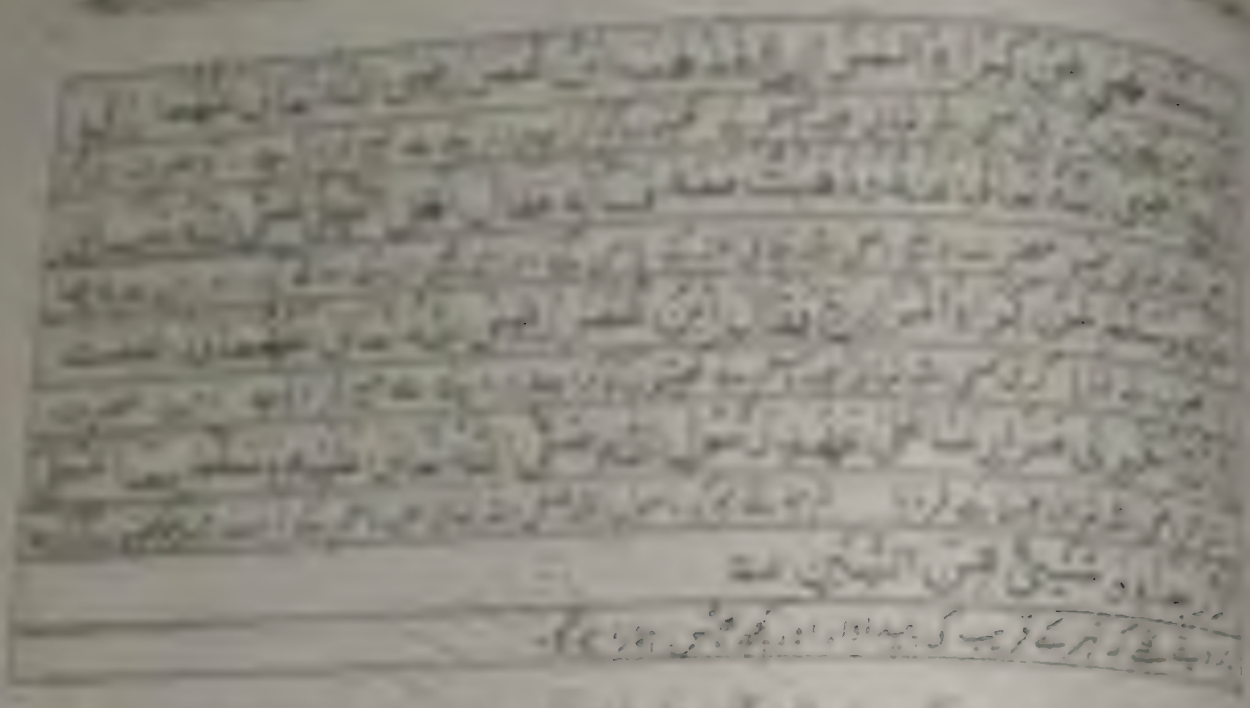
علی عہد النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم وابی بکر وعمر وعثمان وصدرا من

امارۃ معاویۃ ثم حدث عن رافع بن خدیج ان النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ

(حاصل الزدق) یعنی اس تمرہا دیتے کہ اتنے وسق اسلاف میں دینے لازم ہیں گے۔ یہ بھی منع ہے کہ ہو سکتا ہے کہ اس قدر اس سے کم ہو، دونوں صورتوں میں بٹائی پر دینے والے کا نقصان۔

۱۳۵۸، ۱۳۵۹ شرح لغات

۱۳۵۹ شرح لغات



من معاویہ ۔ اصلاً کوفہ سے ۔ امام حسن بصری رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ سے ۔ حضرت عبداللہ بن زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے ۔ حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے ۔ حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے ۔ حضرت عبداللہ بن عمرو رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے ۔ حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے ۔ حضرت عبداللہ بن ابی اوفیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے ۔ حضرت عبداللہ بن یزید رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے ۔ حضرت عبداللہ بن عامر

۱۳۶۰ اَخْبَرَنِیْ سَالِمٌ اَنَّ عَبْدَ اللّٰہِ بْنَ عُمَرَ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْھُمَا قَالَ کُنْتُ

حدیث سالم نے کہا کہ عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا میں یہ جانتا تھا کہ رسول

اَعْلَمُہٗ فِیْ عَھْدِ رَسُوْلِ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ اَنَّ الْاَرْضَ تُکْرٰی سَنَۃً

صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں زمین بٹائی پر دی جاتی ہے پھر عبداللہ کو اندیشہ ہوا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ

خَشِیَ عَبْدُ اللّٰہِ اَنْ یَّکُوْنَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ قَدْ اَحْدَثَ فِیْ ذٰلِکَ

نے اس بارے میں کوئی نیا حکم صادر فرمایا ہو جس کا علم انھیں نہ ہوا ہو۔ اس لئے انھوں

شَیْئًا لَمْ یَکُنْ عَلِمَہٗ فَتَرَکَ کِرَاءَ الْاَرْضِ ؏

نے بٹائی پر زمین دینا چھوڑ دیا۔

بَابُ کِرَاءِ الْاَرْضِ بِالذَّھَبِ وَالْفِضَّۃِ ص۳۱۵

سونے چاندی کے عوض زمین کرائے پر دینا

۱۳۶۰ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْھُمَا اِنَّ اَمْثَلَ مَا اَنْتُمْ صَانِعُوْنَ

ت اور حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا زمین کے معاملے میں جو تم کرتے ہو

اَنْ تُتَاجِرُوْا الْاَرْضَ الْبَیْضَاءَ مِنَ السَّنَۃِ اِلَی السَّنَۃِ ۔

ان میں سب سے افضل یہ ہے کہ خالی زمین کو سال بسال لگان پر دیا کرو۔

۱۳۶۱ عَنْ حَنْظَلَۃَ بْنِ قَیْسٍ عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِیْجٍ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُ حَدَّثَنِیْ

حدیث حضرت رافع بن خدیج رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ ان کے چچاؤں نے

۱۳۶۰

تشریحات حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کو یہ اندیشہ حضرت رافع بن خدیج رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی حدیث سے ہوا اس سے معلوم ہوا کہ جلیل صحابہ کرام رضی اللہ تعالیٰ عنہم بھی بعض ارشادات پر مطلع نہ ہوئے۔ اور دوسرے ایسے صحابہ جو علم و فہم میں ان سے کم تھے۔ بدرجہ اولیٰ مطلع نہ تھے۔ نیز یہ بھی معلوم ہوا کہ احکام میں خبر واحد حجت ہے۔

۱۳۶۰ اس تعلیق کو ولید بن مسلم نے سند متصل کے ساتھ روایت کیا ہے۔ اس کا حاصل یہ ہے کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے نزدیک زمین کو بٹائی پر دینا جائز ہے۔ مگر افضل یہ ہے کہ نقد لگان طے کر کے دی جائے۔ اگر نزدیک بٹائی پر دینا جائز نہ ہوتا تو اسے افضل نہ کہتے۔ افضل اور افضل کا مطلب یہی ہے کہ اس کے مقابل کی صورت بھی جائز ہے لیکن وہ بہتر نہیں۔ بہتر نہیں کا مطلب عدم جواز نہیں ہوتا۔

۱۳۶۱ لَہٗ شَیْءٌ یَسْتَثْنِیْہِ : یعنی زمین کا مالک اپنے لئے کچھ مستثنیٰ کرلے۔ مثلاً کے عموم میں یہ بھی داخل ہے کہ مالک کہہ دے کہ نالی کی تہائی یا چوتھائی پیداوار میری ہوگی۔ یا وہ حق دے دے کہ نالی کے کنارے جتنی زمین کے غلہ کی پیداوار میری ہوگی۔ لیکن اس حدیث کے دوسرے طرق پر نظر رکھتے ہوئے ظاہر یہی ہے کہ مراد تیسری صورت ہے۔

عہ مسلم۔ ابوداؤد۔ نسائی۔

تعالیٰ انہم کانوا یکرہون الارض علی عہد رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ
کہ یہ لوگ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے زمانے میں زمین کو ناپسند کرتے تھے۔ اس لئے کہ وہ زمین کے
یشیٔ علی الارض بعاء او بشیٔ یستثنیہ صاحب الارض فہذا الذی نہی صلی اللہ
زمین پر بیٹھنا یا زمین کے کسی حصے کو بیچنا اور زمین سے الگ کرنا ہوگا۔ جو کہ صحیح نہیں ہے
علیہ وسلم عن ذلک فقلت لرافع فکیف ہی بالدینار والدرہم فقال
نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے منع کیا ہے۔ میں نے حضرت رافع سے پوچھا کہ دینار اور درہم کے بارے میں کیا حکم ہے تو
رافع لیس بہا باس بالدینار والدرہم وکان الذی نہی عن ذلک مالا نقدا
رافع نے کہا کہ اس میں کوئی حرج نہیں اور جس سے منع کیا گیا ہے اس میں حیوان اور حرام کی تجارت تھی اے حضرات غور کریں گے تو اس کو
یہ ذووا الفہم بالحلال والحرام لم یجیزوہ بما فیہ من الخطر۔ قال
نہیں دیں گے۔ کیونکہ اس میں خطرہ بالکل واضح ہے۔ ابو عبداللہ (امام بخاری) نے کہا
ابو عبداللہ ہہنا قول اللیث وکان الذی نہی عن ذلک۔
وکان الذی نہی عن ذلک سے لیث کا قول ہے۔

ص ۳۱۵

باب

۱۳۶۲ عن عطاء بن یسار عن ابی ہریرۃ رضی اللہ تعالیٰ عنہ ان النبی صلی
حدیث حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ ایک دن حضور کی خدمت میں
اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کان یوما یحدث وعندہ رجل من اہل البادیۃ ان رجلا
ایک دیہاتی حاضر تھے اور حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم بیان فرما رہے تھے کہ ایک

وکان الذی نہی : یہاں سے امام بخاری رحمہ اللہ کا کلام ہے یا کسی راوی کا ہے۔ اس بارے میں اختلاف ہے۔ اسی اور ابن منیر کے نزدیک یہ امام بخاری کا کلام ہے۔ اسی لئے ان کے نسخوں میں ہے۔ بعض راویوں نے کہا کہ سیاق سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ حضرت رافع کا کلام ہے۔ علامہ طیبی نے کہا کہ یہ واضح نہیں ہو سکا کہ یہ کس راوی کا قول ہے امام بخاری کا یا کسی اور کا۔ بعض حضرات نے کہا کہ یہ امام لیث کا قول ہے۔ اس کی تائید سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ یہ امام لیث کا قول ہے۔ اور جہاں تو امام بخاری نے تصریح کر دی ہے کہ یہ امام لیث کا قول ہے۔ وہ بھی سند مذکور کے ساتھ موصول مروی ہے۔

تشریحات ۱۳۶۲ فجاء الطرف : یعنی کھجور کے تاجر ایک بھیجنے سے پہلے پہلے ہی آ گئے۔

قوم شعاء او انصاریا : قریش تجارت پیشہ تھے مگر مدینہ میں کھجور کی تجارت کرتے تھے۔ مگر جب مدینہ والے خود ہی تجارت کرنے لگے اس پر دیہاتی نے اعتراض کیا۔

فاستعجلت : جلدی میں کام کی تکمیل کی گئی جو بات اس کو نہیں ہے کہ ایک اچھا کام ہے۔ اس حدیث میں حضور نے کس طرح

فَمِنْ هَلْ لَكَ فِيْ اَنْ اَسْتَاْذِنَ رَبَّكَ فِي الزَّرْعِ فَقَالَ لَهٗ اَلَسْتَ فِيْمَا شِئْتَ قَالَ بَلٰى

وَلٰكِنِّيْ اُحِبُّ اَنْ اَزْرَعَ قَالَ فَبَذَرَ فَبَادَرَ الطَّرْفَ نَبَاتُهٗ وَاسْتِوَاؤُهٗ وَاسْتِحْصَادُهٗ

فَكَانَ اَمْثَالَ الْجِبَالِ فَيَقُوْلُ اللّٰهُ تَعَالٰى دُوْنَكَ يَا ابْنَ اٰدَمَ فَاِنَّهٗ لَا يُشْبِعُكَ

شَيْءٌ فَقَالَ الْاَعْرَابِيُّ وَاللّٰهِ لَا تَجِدُهٗ اِلَّا قُرَشِيًّا اَوْ اَنْصَارِيًّا فَاِنَّهُمْ اَصْحَابُ

زَرْعٍ وَاَمَّا نَحْنُ فَلَسْنَا بِاَصْحَابِ زَرْعٍ فَضَحِكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

ترجمہ: کیا تو اپنے رب سے کھیتی کرنے کی اجازت مانگے گا تو اللہ عزوجل یہ فرمائے گا کیا تم اس حال میں نہیں ہو جو چاہتے ہو وہ عرض کرے گا کیوں نہیں مگر میں کھیتی کرنا چاہتا ہوں حضرت فوراً اس نے بیج ڈالا بیک جھپکنے میں وہ اُگ بھی گیا اور تیار بھی ہو گیا اور کاٹ بھی لیا گیا اور پہاڑوں کی طرح ڈھیر ہو گیا اللہ تعالیٰ فرمائے گا اے ابن آدم لے جا تجھے کوئی چیز نہیں بھر سکتی۔ یہ حدیث سنکر دیہاتی نے عرض کیا واللہ تجھے تو قریشی یا انصاری ہی پائیں گے۔ اسلئے کہ یہی لوگ کاشتکار ہیں اور ہم لوگ کاشتکار نہیں۔ امیر رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ہنس پڑے۔

اس سے مناسبت ہے۔ نیز اس سے معلوم ہوا کہ صحابہ کرام عہد نبوی میں کاشتکاری کرتے تھے یہ بھی دلیل جواز ہے۔ نیز صحابہ کرام مزارعت بھی کرتے تھے اس طرح کتاب کے دوسرے جز "المزارعة" سے بھی مناسبت ہو گئی۔ مگر چونکہ یہاں مزارعت کے باب میں ہے تھے اور اس حدیث میں صراحۃً مزارعت کا ذکر نہیں اس لئے اس پر بلا عنوان باب قائم فرمایا۔

حدیث کی تخریج: باب کلام الرب مع اهل الجنة ص ۱۳۰ ، مسند ابی هریرة جلد ثالث ص ۵۱۱

بسم اللہ الرحمن الرحیم

كِتَابُ الْمُسَاقَاةِ

صـ۳۱۶ مساقاۃ کا بیان

مساقاۃ کا مادہ سقی ہے۔ جس کے معنی پانی پلانے کے ہیں۔ اور مساقاۃ کے معنی ایک دوسرے کو پانی پلانا۔ مساقاۃ کا ایک معنی یہ بھی ہے کہ درخت یا انگوروں کی بیلیں کسی کو اس شرط پر دینا کہ وہ ان کی نگرانی کرے اور پھل میں کچھ حصہ لے لے۔ اور یہاں یہی مراد ہے۔ اہل مدینہ کے عرف میں اسے معاملہ کہتے ہیں جیسے زراعت کو مزارعہ، مضاربت کو مقارضہ وغیرہ۔

بَابٌ فِي الشُّرْبِ وَقَوْلِ اللّٰهِ عَزَّ وَجَلَّ وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ وَقَوْلِهِ أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ ءَأَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ أَمْ نَحْنُ الْمُنْزِلُونَ ۝ لَوْ نَشَاءُ جَعَلْنَاهُ أُجَاجًا فَلَوْلَا تَشْكُرُونَ. وَعَنْ أَبِي صَدَقَةَ الدَّمَاءِ وَهِبَتُهُ وَوَصِيَّتُهُ جَائِزَةٌ مَقْسُومًا كَانَ أَوْ غَيْرَ مَقْسُومٍ. فَجَاجًا مُنْفَسِّحًا. الْمُزْنُ السَّحَابُ. وَالْأُجَاجُ الْمُرُّ. فُرَاتًا عَذْبًا

صـ۳۱۶ پانی کی تقسیم کا بیان اور اللہ عزوجل کے اس ارشاد کا۔ اور ہم نے ہر جاندار کو پانی سے بنایا تو وہ لوگ کیوں ایمان نہیں لاتے۔ اور اس کے ارشاد کا۔ (۳۰) اور اللہ عزوجل کے اس ارشاد کا بیان۔ اور فرمایا تو تم جو پانی پیتے ہو اسے بادل سے تم نے اتارا ہے یا ہم اتارنے والے ہیں۔ اگر ہم چاہیں تو اسے کھارا کر دیں پھر کیوں شکر نہیں کرتے۔ اور آیت ۶۹ ۔۔۔ اللہ اور پانی کے صدقہ اور ہبہ اور وصیت کا جائز ہونے خواہ وہ تقسیم شدہ ہو یا نہ ہو۔ فجاجا کشادہ۔ المزن بادل۔ الاجاج کھاری۔ فراتا میٹھا خوشگوار۔

الشرب۔ شین کے کسرے کے ساتھ پانی کا حصہ۔ مقصود یہ ہے کہ اگر کسی آدمی اور کنویں سے چند حصہ دار ہیں تو ان میں پانی کا حصہ کیسے تقسیم ہوگا۔

وَجَعَلْنَا پانی اللہ عزوجل کی بہت بڑی نعمت ہے۔ ہر جاندار کی زندگی کا دارومدار پانی پر ہے۔ انسان اور حیوانات کے علاوہ نباتات کی بھی پیدائش، افزائش اور حیات پانی پر ہی ہے۔ اسی لئے اللہ عزوجل نے ان دو آیتوں کو ذکر کر کے اور بطور دلیل پیش کر کے اس کی اہمیت کو واضح فرمایا ہے۔ ان آیات کو ذکر کر کے اور بطور دلیل پیش کر کے اس کی اہمیت کو واضح فرمایا ہے۔ جب ہر جاندار کی زندگی کا دارومدار پانی پر ہے اور یہ خالص عطیہ الٰہی ہے۔ تو اس پانی کو بلا کسی مستحق کی حاجت کے روکنا جائز نہیں۔ جب تک بعض مستحق

تاکہ کسی کی ملک میں نہ جائے۔ اس طرح ان آیات کو باب سے بھی مناسبت ہوگئی۔

ومن رأی ہمارے یہاں مشاع یعنی غیر منقسم چیز کا ہبہ صحیح نہیں۔ اسی طرح صدقہ بھی۔ وصیت جائز ہے۔ امام بخاری یہ کہنا چاہتے ہیں۔ پانی اگرچہ غیر تقسیم شدہ ہو اس کا ہبہ اور صدقہ وصیت سب درست ہے۔ اور اسی طرح اور چیزوں کا بھی۔ مشاع کا ہبہ اور صدقہ درست نہیں۔ اس کی تفصیل کتاب الہبہ میں آئے گی۔

ثجاجا یہاں سے یہ تک پانی خصوصاً بارش کے پانی کے جو اوصاف دوسری آیتوں میں مذکور ہیں ان کی تفسیر بیان کر رہے ہیں۔ اس مناسبت سے کہ آیات مذکورہ میں پانی کا ذکر آگیا ہے۔

سورہ نبا میں ہے۔

وَّاَنْزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرٰتِ مَآءً ثَجَّاجًا۔ نبا ۱۴ — اور بادلوں سے موسلا دھار بارش برسائی۔

الملز اور اجاج۔ باب میں مذکور دوسری تیسری آیات میں ہے۔ اور سورہ فرقان اور سورہ فاطر میں ہے۔

هٰذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ ۝ ۝ — یہ میٹھا ہے نہایت شیریں۔

ت ۴۶۱ وَقَالَ عُثْمَانُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ يَشْتَرِي

اور حضرت عثمان نے کہا۔ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ کون ہے جو بیر رومہ خرید

بِئْرَ رُوْمَةَ فَيَكُوْنُ دَلْوُهٗ فِيْهَا كَدِلَاءِ الْمُسْلِمِيْنَ فَاشْتَرَاهَا عُثْمَانُ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ

اور اس میں اپنا ڈول مسلمانوں کے ڈول کے مثل کر دے تو اسے حضرت عثمان نے خریدا اور مسلمانوں پر وقف کر دیا

تشریحات بیر رومہ مدینہ طیبہ کے مشہور کنوؤں میں سے ہے۔ جو عوالی مدینہ وادی عقیق میں ہے۔ ابن بطال نے کہا۔ کہ اس کا مالک ایک یہودی تھا۔ وہ اس میں تالا بند کر کے غائب ہو جاتا مسلمان پانی پینے جاتے تو موجود نہیں رہتا۔ اس پر حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے وہ فرمایا۔ اور حضرت عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اسے پینتیس ہزار درہم میں خرید کر وقف کر دیا۔ کلبی نے کہا کہ اس کا مالک ایک مشک پانی نیشاپور میں بیچتا تھا۔ اس تعلیق کو تھوڑے تغیر کے ساتھ امام ترمذیؒ نے روایت کیا ہے۔

حدیث ۱۳۶۳ | حَدَّثَنِیْ اَبُوْ حَازِمٍ عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ قَالَ

حضرت سہل بن سعد رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت

اُتِیَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ بِقَدَحٍ فَشَرِبَ مِنْهُ وَعَنْ یَمِیْنِهٖ غُلَامٌ

میں ایک پیالہ پیش کیا گیا۔ حضور نے اس میں سے کچھ پیا۔ اور حضور کی داہنی طرف حاضرین میں سے

اَصْغَرُ الْقَوْمِ وَالْاَشْیَاخُ عَنْ یَسَارِهٖ فَقَالَ یَا غُلَامُ اَتَاْذَنُ لِیْ اَنْ اُعْطِیَ

چھوٹا ایک بچہ تھا۔ اور معمر لوگ بائیں طرف تھے۔ حضور نے ارشاد فرمایا۔ اے بچے! کیا تو اس کی اجازت دیتا ہے

الْاَشْیَاخَ قَالَ مَا كُنْتُ لِاُوْثِرَ بِفَضْلِیْ مِنْكَ اَحَدًا یَا رَسُوْلَ اللّٰهِ فَاَعْطَاهُ اِیَّاهُ

کہ میں اسے معمر لوگوں کو دیدوں۔ اس نے عرض کیا میں آپ کے تبرک کے بارے میں کسی کو اپنے اوپر ترجیح نہیں دے سکتا

یا رسول اللہ! تو حضور نے وہ پیالہ اس بچے کو عطا فرمادیا۔

حدیث ۱۳۶۴ | عَنِ الزُّهْرِیِّ حَدَّثَنِیْ اَنَسُ بْنُ مَالِكٍ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ اَنَّهَا

حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے حدیث بیان کی کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ

حُلِبَتْ لِرَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ شَاةٌ دَاجِنٌ وَهُوَ فِیْ دَارِ اَنَسِ بْنِ

علیہ وسلم کے پینے کے لئے ایک پلی ہوئی بکری دوہی گئی۔ اور حضور انس بن مالک کے گھر میں تشریف فرما تھے

مَالِكٍ وَشِیْبَ لَبَنُهَا بِمَاءٍ مِنَ الْبِئْرِ الَّتِیْ فِیْ دَارِ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ فَاَعْطَی

اور اس کے دودھ میں اس کنوئے کا پانی ملایا گیا جو حضرت انس کے گھر میں تھا۔ پھر رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ الْقَدَحَ فَشَرِبَ مِنْهُ حَتّٰی اِذَا نَزَعَ

کو پیالہ پیش کیا گیا۔ حضور نے اس سے نوش فرمایا۔ اور حضور کے بائیں طرف حضرت ابو بکر تھے۔ اور داہنی

الْقَدَحَ مِنْ فِیْهِ وَعَلٰی یَسَارِهٖ اَبُوْ بَكْرٍ وَعَنْ یَمِیْنِهٖ اَعْرَابِیٌّ فَقَالَ عُمَرُ وَخَافَ اَنْ یُّعْطِیَهُ

طرف ایک اعرابی تھے۔ جب حضور نے پیالہ اپنے منہ سے ہٹایا۔ تو حضرت عمر کو اندیشہ ہوا کہ کہیں

۱۳۶۳ باب من رای ان صاحب الحوض والقربۃ احق بما فیہ ص۳۱۲ مظاہر۔ باب اذا اذن لہ فصلی ص۳۱۲ ج۱ باب الاشربۃ ص۳۱۲ ج۱ باب هل یشرب الرجل من عن یمینہ فی الشرب یعطی الاکبر ص۳۱۳۔ مسلم شریف المجلد الثانی صفحۃ النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

الْاَعْرَابِیَّ اَعْطِ اَبَا بَکْرٍ یَا رَسُوْلَ اللّٰہِ عِنْدَکَ فَاَعْطَاہُ الْاَعْرَابِیَّ الَّذِیْ عَنْ یَمِیْنِہٖ ثُمَّ

آپ اعرابی کو نہ عطا فرمادیں اسلئے انھوں نے عرض کیا۔ یا رسول اللہ! ابوبکر کو عطا فرمائیں جو حضور کے پاس حاضر ہیں۔ پھر

قَالَ اَلْاَیْمَنَ فَالْاَیْمَنَ [1]

حضور نے ان اعرابی کو دیا جو داہنی طرف تھے۔ پھر ارشاد فرمایا۔ داہنا مستحق ہے پھر داہنا۔

تشریحات ۲۶۳ : ۶۲۴

داجن۔ ہر وہ پالتو جانور جسے گھر میں رکھ کر چارہ کھلایا جائے۔ یہ مذکر مونث دونوں کے لئے آتا ہے۔ جیسے لفظ شاۃ۔ داجنۃ۔ مونث بھی مستعمل ہے۔

داہنی طرف جو حضرات تھے وہ حضرت فضل بن عباس تھے۔ جیسا کہ ابن بطال نے لکھا ہے مگر ابن تین نے کہا کہ یہ حضرت عبداللہ بن عباس تھے۔ علامہ ابن حجر نے فرمایا ہے۔ کہ یہی صحیح ہے۔ اس حدیث سے ثابت ہوا کہ مجلس میں کوئی ہدیہ پیش کیا جائے اور اس میں کسی کی تخصیص نہ کیجائے۔ تو تمام شرکاء کو اس میں سے دینا مستحب ہے بشرطیکہ گنجائش ہو۔ اور داہنے والے کو پہلے دیا جائے اگرچہ بائیں والے علم و فضل اور عمر میں زیادہ ہوں۔ حدیث میں ذکر اگرچہ پانی اور دودھ کا ہے۔ لیکن کھانے پینے کی تمام چیزوں کو عام ہے۔ جیسا کہ مجدد اعظم اعلحضرت قدس سرہ نے الملفوظ۔ میں اس کی تصریح فرمائی ہے۔

بَابُ مَنْ قَالَ اِنَّ صَاحِبَ الْمَاءِ اَحَقُّ بِالْمَاءِ حَتّٰی یَرْوٰی۔ ص۳۱۲

جس نے یہ کہا کہ پانی کا مالک پانی کا سب سے زیادہ حقدار ہے یہاں تک کہ اپنی حاجت پوری کرلے۔

حدیث ۲۳۶۵

عَنِ الْاَعْرَجِ عَنْ اَبِیْ ھُرَیْرَۃَ لَا یُمْنَعُ فَضْلُ الْمَاءِ لِیُمْنَعَ بِہِ الْکَلَاُ الخ

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا کہ بچے ہوئے پانی کو نہ روکا جائے۔ کہ اس کے نتیجے میں گھاس چرانے سے روکنا لازم آئے۔

حدیث ۲۳۶۶

عَنِ ابْنِ الْمُسَیَّبِ وَاَبِیْ سَلَمَۃَ عَنْ اَبِیْ ھُرَیْرَۃَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا

تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَمْنَعُوْا فَضْلَ الْمَاءِ لِتَمْنَعُوْا بِہٖ فَضْلَ الْکَلَاُ الخ

فاضل پانی کو نہ روکو کہ اس کی وجہ سے فاضل چراگاہ کو روکنا پڑے۔

---

[1] ابن ماجہ باب الایمن فالایمن فی الشرب ص۲۰۳ مسلم جلد ۲ ص۱۷۲ ترمذی ابن ماجہ الاشربہ

[2] ابن ماجہ باب من منع ابن السبیل من الکلاء ص۱۷۰ مسلم جلد ۲ ص۱۷۲ ابوداؤد ترمذی ابن ماجہ

تشریحات ۱۳۶۵، ۶۶

مطابقت - اس حدیث میں بچے ہوئے پانی کو روکنے سے منع فرمایا - اور پانی اس وقت بچے گا جب ضرورتمند اپنے باغ یا کھیت کو کما حقہ صحیح پانی دیگا - اس سے ثابت ہوا کہ پانی کے مالک کو پانی پر سب سے زیادہ حق ہے - اس حدیث کا مطلب یہ ہے کہ اگر کسی شخص کا کنوں یا تالاب کسی جگہ ہو اور اس کے پاس گھاس ہو تو چرواہوں اور مویشیوں کو پانی پینے سے نہ روکا جائے - مگر پانی مالک کی ضرورت سے فاضل ہو - کیونکہ اگر چرواہوں کو اور مویشیوں کو پانی نہیں پینے دیا جائے گا تو وہ چرنے سے ہاتھ کھینچ لیں گے - اس طرح چرنے سے روکنا لازم آئے گا - یہ حکم استحبابی ہے اور یہ اخلاق کی تعلیم ہے -

بَابُ الْخُصُوْمَةِ وَالْقَضَاءِ فِيْهَا ۱۰ کنوئیں میں جھگڑا اور اس میں قضا کا بیان -

حدیث ۱۳۶۷

عَنْ شَقِيْقٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ

حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ فرمایا

مَنْ حَلَفَ عَلٰى يَمِيْنٍ يَقْتَطِعُ بِهَا مَالَ امْرِئٍ مُسْلِمٍ هُوَ عَلَيْهَا فَاجِرٌ لَقِيَ اللّٰهَ وَهُوَ عَلَيْهِ

جو شخص ایسی قسم کھائے کہ اس کے ذریعہ کسی مسلمان کا مال لے لے اور وہ اس قسم میں جھوٹا ہو تو اللہ سے قیامت کے دن اس حالت

غَضْبَانُ فَاَنْزَلَ اللّٰهُ تَعَالٰى اِنَّ الَّذِيْنَ يَشْتَرُوْنَ بِعَهْدِ اللّٰهِ وَاَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيْلًا الخ

میں ملے گا کہ اللہ عزوجل اس پر غضبناک ہوگا اس پر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی - جو لوگ اللہ اور اس کی قسموں کے عوض

فَجَاءَ الْاَشْعَثُ فَقَالَ مَا يُحَدِّثُكُمْ اَبُوْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ قَالَ اُنْزِلَتْ هٰذِهِ الْاٰيَةُ

تھوڑی پونجی خریدتے ہیں (آل آخرہ) اس کے بعد اشعث (ابن قیس رضی اللہ تعالیٰ عنہ) آئے اور کہا ابو عبدالرحمٰن جو حدیث بیان

كَانَتْ لِيْ بِئْرٌ فِيْ اَرْضِ ابْنِ عَمٍّ لِيْ فَقَالَ لِيْ شُهُوْدُكَ فَقُلْتُ مَا لِيْ شُهُوْدٌ قَالَ

کرتے ہیں وہ صحیح ہے - میرے ہی بارے میں یہ آیت نازل کی گئی ہے - میرا ایک کنواں میرے ایک چچازاد بھائی کی زمین میں تھا یہ

لَيَمِيْنُهُ قُلْتُ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِذًا يَحْلِفُ فَذَكَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

درمیان جھگڑا ہو گیا - میں حضور کی خدمت میں حاضر ہوا - حضور نے مجھ سے فرمایا تیرے پاس گواہ ہیں؟ میں نے کہا میرے

هٰذَا الْحَدِيْثَ فَاَنْزَلَ اللّٰهُ ذٰلِكَ تَصْدِيْقًا لَهٗ

پاس گواہ نہیں - فرمایا کہ اب تیرے چچازاد بھائی پر قسم ہے - میں نے عرض کیا - اب یہ قسم کھا لیگا - اس پر نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

---

۱۰ الشہادات - باب یحلف المدعیٰ علیہ حیث ۳۰۰ پارہ - قول اللہ تعالیٰ ان الذین یشترون بعہد اللہ وایمانہم ثمنا قلیلا

سے یہ بیعت بیان فرمائی۔ پھر اللہ تعالیٰ نے اس آیت کو اس کی تصدیق کیلئے نازل فرمایا۔

تشریحات حضرت اشعث بن قیس کندی یمنی رضی اللہ تعالیٰ عنہ، یہ سنہ ۹ھ میں کندہ کے وفد کے ساتھ بارگاہ اقدس میں حاضر ہوئے۔ اور مشرف باسلام ہوئے۔ یہ چالیس سوار تھے۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے وصال کے بعد یہ بھی مرتد ہو گئے تھے۔ حضرت صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے مرتدین کی سرکوبی کے لئے جو لشکر روانہ فرمائے تھے۔ ان میں سے ایک نے ان کو گرفتار کیا اور مدینہ طیبہ حضرت صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی خدمت میں پیش کیا۔ انھوں نے حضرت صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے عرض کیا مجھے اپنی لڑائیوں کے لئے زندہ رکھئے اور اپنی بہن سے میرا نکاح کر دیجئے۔ حضرت صدیق اکبر نے دونوں باتیں منظور فرمائیں اور یہ پھر مشرف باسلام ہوئے۔ حضرت صدیق اکبر نے اپنی بہن ام فروہ کا ان کے ساتھ نکاح کر دیا جس کا قصہ بہت طویل ہے۔

عہد رسالت میں مشرف باسلام ہونے کے بعد اپنی صاحبزادی کو حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی زوجیت میں دیا لیکن وہ ابھی خدمت اقدس میں حاضر نہیں ہو سکی تھیں کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا وصال ہو گیا۔

لطیفہ حضرت اشعث نشاج (یعنی بنکر تھے) ایک بار حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ ان پر خفا ہوئے تو جلال میں فرمایا۔ ایھا الحائک ابن الحائک (اے جولاہے کے بیٹے جولاہے) مگر حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ان کو یہ شرف بخشا کہ ان کی صاحبزادی کو امہات المومنین کے زمرہ میں داخل فرمایا اور حضرت صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اپنی بہن کو ان کی زوجیت میں دیا۔ اس سے ان لوگوں کو اپنی اصلاح کرنا چاہیے جو نساجین کو ذلیل و خوار سمجھتے ہیں (یعنی بنکروں کو) حضرت اشعث بن قیس کے ان چچا زاد بھائی کا نام جن کی زمین میں ان کا کنواں تھا، معدان بن الاسود بن سعد بن معدی کرب تھا۔

مسائل اس حدیث سے ثابت ہوا کہ ثبوت پیش کرنا مدعی پر ہے۔ اور اگر مدعی ثبوت نہ پیش کر سکے اور مدعی علیہ دعویٰ سے انکار کرے تو اس پر قسم ہے۔ مدعی پر قسم نہیں۔ اور اس کی قسم لغو ہے۔ نیز یہ بھی ثابت ہوا کہ حاکم مدعی علیہ سے قسم کا مطالبہ کرے گا۔ اگرچہ مدعی اس کا مطالبہ نہ کرے۔

باب کلام الخصوم بعضھم فی بعض ص۳۳۶۔ انشائی۔ التفسیر۔ آل عمران باب قولہ تعالیٰ ان الذین یشترون بعھد اللہ وایمانھم ثمنا قلیلا ص۱۰۵۳۔ الایمان۔ باب قول اللہ ان الذین یشترون بعھد اللہ وایمانھم ص۹۸۳۔ باب عھد اللہ ص۹۸۵۔ الاحکام باب الحکم فی البیع ونحوہ ص۱۰۳۵۔ الرھن اذا اختلف الراھن والمرتھن ص۳۳۲۔ مسلم۔ الایمان۔ ابوداؤد۔ النذور۔ ترمذی۔ البیوع۔ التفسیر۔ نسائی القضاء۔ ابن ماجہ الاحکام۔ مسند امام احمد بلد اول ص۳۷۵ جلد خامس ص۳۱۱

باب اثم من منع ابن السبیل من الماء ص۳۱۲

مسافر کو پانی پینے سے منع کرنے کا گناہ۔

حدیث ۱۳۶۸

سَمِعْتُ اَبَا صَالِحٍ یَقُوْلُ سَمِعْتُ اَبَا هُرَیْرَةَ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا

یَقُوْلُ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثَةٌ لَا یَنْظُرُ اللّٰهُ اِلَیْهِمْ

تین شخص ہیں جن کی جانب قیامت کے دن اللہ تعالیٰ نظر رحمت نہیں فرمائے گا۔ اور ان سے

یَوْمَ الْقِیٰمَةِ وَلَا یُزَكِّیْهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلِیْمٌ۔ رَجُلٌ كَانَ لَهٗ فَضْلُ

گناہوں کو معاف نہیں فرمائے گا۔ اور ان کے لئے دردناک عذاب ہے۔ ایک یہ شخص جس کے

مَاءٍ فِی الطَّرِیْقِ فَمَنَعَهٗ مِنَ ابْنِ السَّبِیْلِ وَرَجُلٌ بَایَعَ اِمَامًا لَا یُبَایِعُهٗ

پاس راستے میں فاضل پانی تھا اور اس نے پانی کو مسافر سے روکا۔ اور ایک وہ شخص جس نے کسی امام

اِلَّا لِدُنْیَا فَاِنْ اَعْطَاهُ مِنْهَا رَضِیَ وَاِنْ لَّمْ یُعْطِهٖ مِنْهَا سَخِطَ وَرَجُلٌ اَقَامَ

سے صرف دنیا کے لئے بیعت کی اب وہ اگر اس کو کچھ دے تو راضی رہے اور اگر کچھ نہ دے تو وہ ناراض ہو جائے

سِلْعَتَهٗ بَعْدَ الْعَصْرِ فَقَالَ وَاللّٰهِ الَّذِیْ لَا اِلٰهَ غَیْرُهٗ لَقَدْ اُعْطِیْتُ بِهَا كَذَا وَكَذَا

اور ایک وہ شخص جس نے عصر بعد اپنے سامان کو لگایا پھر کہا قسم ہے اللہ کی جس کے سوا کوئی معبود نہیں

فَصَدَّقَهٗ رَجُلٌ ثُمَّ قَرَأَ هٰذِهِ الْاٰیَةَ۔ اِنَّ الَّذِیْنَ یَشْتَرُوْنَ بِعَهْدِ اللّٰهِ وَاَیْمَانِهِمْ

میرے اس سامان کی قیمت اتنی اتنی لگائی جا چکی ہے۔ کسی نے اسکی بات مان لی (اور سامان اسکے ہاتھ فروخت کیا)

ثَمَنًا قَلِیْلًا ؕ

پھر حضور نے یہ آیت تلاوت فرمائی جو لوگ اللہ کے عہد اور اسکی قسموں کے عوض تھوڑی قیمت حاصل کرتے ہیں

ف من رأی فی صاحب المحرض الفریضة احق بمائه ص۳۳۵ شهادات باب الیمین بعد العصر ص۹۷۲ نافی
لسکام باب من باع رجلا لا یبایعه الا للدنیا ص۱۰۵۱ کتاب التوحید باب قول الله تعالی وجوه یومئذ
ناضرة الی ربها ناظرة ص۱۱۰۹ مسلم ایمان، نسائی۔ بیوع۔ ابن ماجة شجاعات۔ جهاد۔
مسند امام احمد بن حنبل ج۲ ص۲۵۱ و ص۳۸۰

تشریحات مطابقت : اس حدیث میں فاضل پانی کسی کو نہ دینے پر وعید ہے اس سے معلوم ہوا کہ اگر پانی فاضل نہ ہو تو منع کر سکتا ہے۔ اس حدیث سے معلوم ہوا اگر مسافر یا پڑوسیوں کو پانی پلانا واجب ہے جب کہ وہ پیاسے ہوں اور اگر پیاس سے ان کی جان جانے کا اندیشہ ہو تو اپنے مملوک غلام کے مستحق ہوں گے۔ اگر مسافرین کے پاس قیمت ہو تو مفت پلانا واجب نہیں۔ اور اگر قیمت نہ ہو تو جان کے بچانے کی مقدار پانی پلانا واجب ہے۔

بَابُ سَكْرِ الْاَنْهَارِ ص۳۱۱ نہروں کا بند کرنا

حدیث ۱۳۶۹ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ الزُّبَيْرِ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ اَنَّهٗ

حضرت عبداللہ بن زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے۔ انھوں نے حدیث

حَدَّثَهٗ اَنَّ رَجُلًا مِّنَ الْاَنْصَارِ خَاصَمَ الزُّبَيْرَ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى

بیان کی کہ ایک انصاری نے حضرت زبیر کے خلاف نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی بارگاہ میں حرہ کے اس نالے

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ شِرَاجِ الْحَرَّةِ الَّتِيْ يَسْقُوْنَ بِهَا النَّخْلَ فَقَالَ الْاَنْصَارِيُّ

کے بارے میں جس سے لوگ کھجور کے باغوں کو پانی دیتے تھے۔ دعویٰ کیا۔ انصاری نے کہا۔

سَرِّحِ الْمَاءَ يَمُرُّ فَاَبٰى عَلَيْهِ فَاخْتَصَمَا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

پانی کو چھوڑ دے کہ وہ آگے بڑھے۔ حضرت زبیر نے انکار کر دیا۔ اب دونوں نبی صلی اللہ علیہ وسلم

فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلزُّبَيْرِ اِسْقِ يَا زُبَيْرُ ثُمَّ اَرْسِلِ

کی خدمت میں یہ معاملہ لے گئے۔ تو رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ اے زبیر سینچ کر پانی

الْمَاءَ اِلٰى جَارِكَ فَغَضِبَ الْاَنْصَارِيُّ فَقَالَ اَنْ كَانَ ابْنَ عَمَّتِكَ فَتَلَوَّنَ

اپنے پڑوسی کے لئے چھوڑ دے۔ اس پر انصاری غصہ ہو گئے۔ اور یہ کہہ دیا۔ آپ کی پھوپھی کے بیٹے

وَجْهُ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قَالَ اِسْقِ يَا زُبَيْرُ ثُمَّ

ہیں؟۔ اس پر رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا رنگ انور بدل گیا۔ پھر فرمایا۔ اے زبیر! سینچ کر پانی

اَحْبِسِ الْمَاءَ حَتّٰى يَرْجِعَ اِلَى الْجَدْرِ فَقَالَ الزُّبَيْرُ وَاللّٰهِ اِنِّيْ لَاَحْسِبُ

پانی کو روک۔ یہاں تک کہ پانی منڈیر کے سرے تک پہنچ جائے۔ اس پر زبیر نے فرمایا۔ بخدا میں گمان کرتا

هٰذِهِ الْاٰيَةَ نَزَلَتْ فِيَّ وَفِيْ ذٰلِكَ . فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُوْنَ حَتّٰى يُحَكِّمُوْكَ

کہ یہ آیت اسی بارے میں نازل ہوئی تیرے رب کی قسم یہ لوگ مومن نہیں ہو سکتے جب تک یہ آپ کو حکم نہ مان لیں

فِيْمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ـــ

پھر آپ کے فیصلے پر کوئی تنگی محسوس نہ کریں اور اسے کھلے دل سے تسلیم کر لیں۔

تشریحات رجلا من الانصار۔ بعض شارحین نے تصریح کی کہ یہ شخص منافق تھے مگر صحیح نہیں ہے اور اس لئے کہ امام بخاری نے کتاب الصلح میں ان کے بارے میں فرمایا۔

قد شهد بدرا۔ اور اس پر اتفاق ہے کہ اصحاب بدر میں سے کوئی بھی منافق نہ تھا۔ ثانیاً صحابہ کرام کی عادت کریمہ تھی کہ جب منافقین کا ذکر کرتے تو ان کو منافقین ہی سے ذکر کرتے۔ انھیں انصاری نہیں کہتے۔ یہاں حضرت عبداللہ بن زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے ان کو انصاری کہا۔ لوگوں کو ہمیشہ اس بات پر ہوا کہ انھوں نے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی شان میں وہ سخت کلمے استعمال کر دیا تھا۔ اس کی تاویل علماء نے یہ کی ہے کہ انتہائی غصہ کی وجہ سے یہ کلمے ان کی زبان سے بے اختیار نکل گئے۔ ابتداء اسلام کا معاملہ تھا لوگ آداب نبوت سے آشنا نہیں ہوئے تھے صورت حال یہ تھی کہ ریگستان کے بالائی حصہ سے پانی آتا تھا۔ بالائی حصہ پر حضرت زبیر بن عوام کا باغ تھا۔ اور اس سے متصل نشیبی حصہ پر ایک انصاری کا باغ تھا۔ عرف کے دستور اور رواج کے مطابق حضرت زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو یہ حق حاصل تھا کہ اپنا باغ پورے طور سے سینچ لیں پھر پانی اپنے پڑوسی کو دیں اس پر پڑوسی جو انصاری تھے انھوں نے جھگڑا کیا۔

شراج الحرۃ شراج پانی بہنے کے نالے کو کہتے ہیں۔ الحرۃ پتھریلی زمین جہاں اس طرح پتھر پڑے ہوں کہ دیکھنے میں ایسا معلوم ہوتا ہو کہ یہ اوپر سے گرائے گئے ہوں اور جمے ہوئے ہیں۔ مدینہ طیبہ کے دو حرہ مشہور ہیں۔ حرہ شرقیہ۔ حرہ غربیہ جس کے درمیان پورا شہر آباد ہے۔

الی الجدر۔ جدر کے اصل معنی دیوار کے ہیں۔ یہاں مراد وہ بند ہے جو پانی روکنے کے لئے درختوں کی جڑوں کے ارد گرد باندھی جاتی ہے۔ بعض روایتوں میں یہ لفظ بھی آیا ہے الی الجذار۔ جذر درخت کی اس جڑ کو کہتے ہیں۔ جو زمین کے اندر پھیلی ہوئی ہوتی ہے۔ مراد وہ ہے کہ کھیت کو جتنے پانی کی ضرورت ہے۔ لوگ اتنا پانی بھرتے ہیں بھر لو۔ چنانچہ بعض روایتوں میں آیا ہے۔ کہ زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اپنے باغ میں اتنا

ف۱ باب شرب الاعلی الی الاسفل صفحہ ۳۳۔ باب شرب الاعلی الی الکعبین صفحہ ۳۱۸ الصلح۔ باب اذا اشار الامام بالصلح صفحہ ۳۷۳ ثانی تفسیر باب قولہ تعالیٰ فلا وربک لا یؤمنون الآیۃ صفحہ ۶۶۳ مسلم فضائل جزء ۲ و ۱۲ قضیہ۔ ترمذی احکام۔ تفسیر نسائی قضاء ابن ماجہ۔ مقدمہ جزء ۱ مسند امام احمد حدیث اول صفحہ ۱۰۵ جلد رابع صفحہ

پانی بھر کر ٹخنوں تک پہنچ گیا۔

مسائل اس حدیث سے ثابت ہوا کہ جو چیز کسی کی مملوک نہ ہو بلکہ مباح ہو اس پر جو قبضہ کرلے وہی اس کا مالک ہے۔ کہیں سے مباح پانی بہتا آرہا ہو تو جس کی طرف پہلے پہنچے اسے حق حاصل ہے کہ قدر ضرورت استعمال کرکے دوسرے کے لئے چھوڑ دے۔

قال محمد بن العباس محمد بن عباس سلمی اصبہانی، امام بخاری کے ہم عصر محدث ہیں۔ البتہ ان کا وصال امام بخاری کے بعد ۲۶۶ھ میں ہوا ہے۔ اس قول کا مطلب یہ ہے کہ اس حدیث کو امام زہری کے تلامذہ میں سے صرف امام لیث نے عروہ سے اور وہ حضرت عبداللہ بن زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت کیا ہے۔ بقیہ تلامذہ کی روایت کے بموجب عروہ نے یہ حدیث اپنے والد حضرت زبیر بن عوام رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کی ہے۔ مگر نسائی میں امام زہری کے تلامذہ ابن وہب اور یونس نے بھی یہی روایت کی ہے کہ عروہ نے اپنے بھائی حضرت عبداللہ بن زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت کی ہے۔

بَابُ مَنْ رَأَى أَنَّ صَاحِبَ الْحَوْضِ وَالْقِرْبَةِ أَحَقُّ بِمَائِهِ ص۳۱۸

حوض یا مشک کا مالک اس کے پانی کا سب سے زیادہ حقدار ہے۔

حدیث ۱۳۰۰

عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زِيَادٍ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ فرمایا

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَأَذُودَنَّ رِجَالًا

قسم اس ذات کی جس کے قبضہ میں میری جان ہے کچھ لوگوں کو اپنے حوض سے میں بھگاؤں گا۔ جیسے

عَنْ حَوْضِي كَمَا تُذَادُ الْغَرِيبَةُ مِنَ الْإِبِلِ عَنِ الْحَوْضِ ۔

اجنبی اونٹ کو حوض سے بھگایا جاتا ہے۔

تشریحات رجالا۔ یہ کون لوگ ہوں گے۔ اس کے بارے میں شراح کے مختلف اقوال ہیں۔ ابن تین نے کہا ہے کہ یہ منافقین ہیں۔ ابن جوزی نے کہا کہ یہ مبتدع گمراہ ہوں گے۔ قرطبی نے کہا یہ لوگ دوسری ایسی امت کے افراد ہوں گے۔ جن میں اس امت کا کوئی نشان نہیں۔ میرے خیال میں

۱؎ صحیح طہارت۔ نسائی۔ ابن ماجہ۔ دارمی۔ مسند امام احمد بن حنبل ج۱ ص۲۱۰ ج۳ ص۳۰۰ ج۴ ص۲۵۳ ص۲۶۷

۲؎ ثانی۔ کتاب القضاۃ ص۳

ان قوال میں منافات نہیں۔ یہ سب ہو سکتے ہیں۔ مراد یہ ہے کہ جو لوگ پہلے آپ کے مسلمان ہو گئے تھے۔ وہ مسلمان نہیں تھے۔ منافق تھے۔ یا مرتد تھے یا مرتد ہو گئے۔ یہ لوگ بھی امت کے ساتھ مرتد ہو جائیں گے جیسے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم دھکا دے کر بھگا دیں گے۔

باب لَا حِمٰی اِلَّا لِلّٰہِ وَلِرَسُوْلِہٖ صـ۴۱۹ محفوظ چراگاہ صرف اللہ اور اس کے رسول کے لئے ہے۔

حدیث ۱۲۷۱

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ اَنَّ الصَّعْبَ بْنَ جَثَّامَةَ قَالَ اِنَّ رَسُوْلَ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا حِمٰی اِلَّا لِلّٰہِ وَلِرَسُوْلِہٖ وَقَالَ بَلَغَنَا اَنَّ النَّبِیَّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ حَمَی النَّقِیْعَ وَاَنَّ عُمَرَ حَمَی الشَّرَفَ وَالرَّبَذَةَ ؕ

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ صعب بن جثامہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ محفوظ چراگاہ صرف اللہ اور اس کے رسول کے لئے ہے (اور امام زہری نے کہا) ہم تک یہ بات پہنچی ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے نقیع کو رمنہ بنایا (محفوظ شاہی چراگاہ) اور حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے شرف اور ربذہ کو رمنہ بنایا۔

تشریحات ۱۲۷۱

تکمیل۔ صعب بن جثامہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کہتے ہیں۔ کہ میں ابواء یا ودان میں تھا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا گزر ہوا۔ حضور سے ان لوگوں کے بارے میں سوال ہوا جو مشرک ہیں۔ رات کہیں رات گزارتے ہیں۔ اور ان کی عورتوں سے ہمبستری کریں جو اولاد پیدا ہو گی اس کا کیا حکم ہے۔ فرمایا وہ انہیں سے ہیں۔

نقیع | مدینہ طیبہ سے دو دن کے فاصلہ پر بلاد مذینہ ایک جگہ کا نام ہے۔ شرف۔ مدینہ کے مضافات میں ایک جگہ کا نام ہے۔ ربذہ۔ مدینہ طیبہ سے چھ میل کے فاصلہ پر فوات عرق کے قریب ایک جگہ کا نام ہے۔ یہیں حضرت ابوذر غفاری رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا مزار پاک ہے۔

حمی | رمنہ۔ وہ چراگاہ جسے حکومت اپنے جانوروں کے چرنے کے لئے خاص کر دے۔

بلغنا | یعنی یہ حدیث بلاغات امام زہری سے ہے۔ امام زہری کہتے ہیں کہ ہم کو خبر پہنچی ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے نقیع کو رمنہ بنایا۔ حالانکہ امام زہری نے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی زیارت نہیں کی ہے۔ آپ کی وفات تقریباً ۵۳ھ میں ہوئی ہے۔ انھوں نے بیچ کے اس راوی کو چھوڑ دیا ہے۔ یہ خود صعب بن جثامہ ہیں اور مزید عبداللہ بن عباس اور عبید اللہ بن عبداللہ جیسا کہ امام سعید بن منصور نے روایت کیا ہے۔

صـ۱ الجہاد باب فضل من اسلم من اہل الکتابین صـ۴۲۳ ابوداؤد، نسائی، احمد، مسند امام احمد صـ۳۵۴ ج۱

بَابُ الْقَطَائِعِ ص۳۳۰ جاگیروں کا بیان

حدیث ۱۳۷۲

عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيْدٍ قَالَ سَمِعْتُ اَنَسًا رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ قَالَ اَرَادَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْ يُقْطِعَ مِنَ الْبَحْرَيْنِ فَقَالَتِ الْاَنْصَارُ حَتّٰى تُقْطِعَ لِاِخْوَانِنَا مِنَ الْمُهَاجِرِيْنَ مِثْلَ الَّذِيْ تُقْطِعُ لَنَا قَالَ سَتَرَوْنَ بَعْدِيْ اِثْرَةً فَاصْبِرُوْا حَتّٰى تَلْقَوْنِيْ ۔

حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا۔ کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ارادہ فرمایا کہ انصار کو بحرین دیدیں۔ انصار نے عرض کیا کہ جب تک ہمارے مہاجر بھائیوں کو جاگیر نہیں دیں گے (ہمیں قبول نہیں) فرمایا تم عنقریب میرے بعد ترجیحی سلوک دیکھو گے۔ اس وقت صبر کرنا یہاں تک کہ مجھ سے ملو۔

تشریحات ۱۳۷۲

بعض دوسری روایتوں میں ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے انصار کرام کو بلا کر یہ فرمایا تھا مگر چونکہ اتنی گنجائش نہ تھی کہ مہاجرین کو بھی دیں اس لئے نہ انصار کو کچھ دیا نہ مہاجرین کو۔

اشکال وجواب

بحرین صلحاً فتح ہوا تھا اور جو ملک بطور صلح اس شرط پر فتح ہو کہ وہاں کے باشندوں کی املاک ان کی ملک میں باقی رہینگی۔ ایسی جگہوں کو کسی کو جاگیر میں دینا جائز نہیں۔ اس کا جواب بعض شارحین نے یہ دیا ہے کہ اس سے مراد یہ ہے کہ وہاں جو غیر مسلم ذمی ہیں ان کو تقسیم کر دیا جائے۔ ان کا جزیہ انصار کرام لیں۔

بحرین

جنوبی نجد کا ایک حصہ ہے۔ جسے آج کل لوگ الاحساء کے نام سے جانتے ہیں۔ یہاں کھجوریں بکثرت ہوتی ہیں۔

ص۳۳۰ کتاب الجہاد باب ما اقطع النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم من البحرین ص۴۳۵ باب کتابۃ الاقطاع ۱۲ مناقب باب قول النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم للانصار اصبروا ص۵۳۵ مسند امام احمد ص۱۱

بسم اللہ الرحمن الرحیم

كِتَابُ الْاِسْتِقْرَاضِ وَاَدَاءِ الدُّيُوْنِ وَالْحَجْرِ وَالتَّفْلِيْسِ

قرض لینے ادا کرنے، تصرفات سے روکنے اور دیوالیہ قرار دینے کے بارے میں۔

بَابُ مَنْ اَخَذَ اَمْوَالَ النَّاسِ يُرِيْدُ اَدَاءَهَا اَوْ اِتْلَافَهَا ۳۲۱

جس نے لوگوں کا مال لیا۔ اور نیت یہ ہو کہ ادا کردیگا یا ضم کرجائیگا۔

حدیث ۱۳۷۳

عَنْ اَبِي الْغَيْثِ عَنْ اَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ فرمایا

صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ اَخَذَ اَمْوَالَ النَّاسِ يُرِيْدُ اَدَاءَهَا

جس نے لوگوں کا مال لیا اور وہ ادا کرنا چاہتا ہے تو اللہ اس کی طرف سے ادا کردیتا ہے اور جو شخص

اَدَّى اللّٰهُ عَنْهُ وَمَنْ اَخَذَ يُرِيْدُ اِتْلَافَهَا اَتْلَفَهُ اللّٰهُ ؕ

کرنے کے لئے لیتا ہے۔ اللہ تعالیٰ اس کو ادا کرنے کی توفیق نہیں دیتا۔

تشریحات ۱۳۷۳

من اخذ۔ اس سے مراد صرف قرض نہیں بلکہ ہر وہ حق ہے جو بندہ پر کسی وجہ سے واجب ہو۔ مثلاً خرید و فروخت کے ذریعہ۔

ادی اللہ یہ حسن نیت کی برکت کا بیان ہے۔ اور بد نیتی کی نحوست کا کہ جو شخص انشراح صدر کے ساتھ ادا کرنا چاہے گا اللہ عزوجل اس کی مدد فرمائے گا۔ اور اسے قرض ادا کرنے کی توفیق عطا فرمائے گا تاکہ وہ آخرت کے مواخذہ سے بچ سکے۔ اور جس کی نیت میں فتور ہوتا ہے اسے اس توفیق سے محروم رکھتا ہے۔ اور قرض ادا نہ کرنے کے وبال میں گرفتار رہتا ہے۔ حضرت امام محمد بن باقر جو کہ تابعی ہیں علیہ سے مروی ہے کہ وہ قرض لیا کرتے تھے۔ پوچھا گیا۔ کیوں بلا ضرورت قرض لیا کرتے ہیں۔ انہوں نے کہا

سوان صاحد صدقات۔ مسند امام احمد بن حنبل ج ۳ ص ۲۹۱ حدیث

میں نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے سنا ہے کہ اللہ مقروض کے ساتھ رہتا ہے یہاں تک کہ اپنے قرض کو ادا کر دے۔

باب أداء الديون وقول الله تعالى إن الله يأمركم أن تؤدوا الأمانات إلى أهلها وإذا حكمتم بين الناس أن تحكموا بالعدل إن الله نعما يعظكم به إن الله كان سميعا بصيرا۔ الآية

قرضوں کو ادا کرنا اور اللہ تعالیٰ کے اس ارشاد کا بیان۔ اللہ تعالیٰ تم کو حکم دیتا ہے کہ امانتیں جن کی ہیں انھیں ضرور سپرد کرو اور جب تم لوگوں میں فیصلہ کرو تو انصاف کے ساتھ فیصلہ کرو۔ اللہ تعالیٰ بہترین نصیحت کرتا ہے۔ بیشک اللہ سننے اور دیکھنے والا ہے۔

حدیث ۱۳۷۴

عَنْ زَيْدِ بْنِ وَهْبٍ عَنْ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ

حضرت ابوذر غفاری رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا میں نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر تھا۔

صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا أَبْصَرَ يَعْنِي أُحُدًا قَالَ مَا أُحِبُّ أَنَّهُ يُحَوَّلُ لِي ذَهَبًا يَمُوتُ

جب حضور نے اسے یعنی احد کو دیکھا تو فرمایا یہ میرے لئے سونے سے بدل دیا جائے تو مجھے یہ پسند نہیں۔ کہ میرے پاس

عِنْدِي مِنْهُ دِينَارٌ فَوْقَ ثَلَاثِ لَيَالٍ إِلَّا دِينَارًا أُرْصِدُهُ لِدَيْنٍ ثُمَّ قَالَ إِنَّ الْأَكْثَرِينَ هُمُ

ایک دینار تین دن سے زیادہ رہے۔ سوائے اس دینار کے جسے قرض ادا کرنے کے لئے بچا رکھوں۔ پھر فرمایا

الْأَقَلُّونَ إِلَّا مَنْ قَالَ بِالْمَالِ هَكَذَا وَهَكَذَا وَأَشَارَ أَبُو شِهَابٍ بَيْنَ يَدَيْهِ وَعَنْ يَمِينِهِ

زیادہ مال والے ہی زیادہ تنگدست ہیں مگر جو مال ایسے دے ایسے دے۔ ابو شہاب نے اپنے سامنے اپنے دائیں اور اپنے

وَعَنْ شِمَالِهِ وَقَلِيلٌ مَا هُمْ وَقَالَ مَكَانَكَ وَتَقَدَّمَ غَيْرَ بَعِيدٍ وَسَمِعْتُ صَوْتًا فَارْتَبْتُ

بائیں اشارہ کیا۔ اور ایسے لوگ تھوڑے ہیں۔ اور فرمایا اپنی جگہ رہو اور حضور آگے بڑھے۔ اور کچھ دور نہیں

أَنْ آتِيَهُ ثُمَّ ذَكَرْتُ قَوْلَهُ مَكَانَكَ حَتَّى آتِيَكَ فَلَمَّا جَاءَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللهِ الَّذِي سَمِعْتُ

گئے تھے۔ میں نے ایک آواز سنی۔ میں نے ارادہ کیا کہ خدمت اقدس میں حاضر ہو جاؤں۔ پھر میں نے حضور کے ارشاد کو

أَوَقَالَ صَوْتُ الَّذِي سَمِعْتَ قَالَ وَهَلْ سَمِعْتَ قُلْتُ نَعَمْ قَالَ أَتَانِي جِبْرَئِيلُ فَقَالَ مَنْ

یاد کیا کہ فرمایا تھا۔ میرے آنے تک اپنی جگہ رہنا۔ جب حضور تشریف لائے تو میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! میں نے آپ کا ارشاد

مَاتَ مِنْ أُمَّتِكَ لَا يُشْرِكُ بِاللهِ شَيْئًا دَخَلَ الْجَنَّةَ قُلْتُ وَمَنْ فَعَلَ كَذَا وَكَذَا قَالَ نَعَمْ

یاد کیا تھا جو میں نے سنی تھی۔ فرمایا کیا تم نے سنی۔ میں نے عرض کیا کہ ہاں۔ فرمایا یہ جبریل تھے۔

	ایسا کرے اور جو ایسا ایسا کرے فرمایا۔ الخ

تشریحات قال بالمال۔ قول کبھی کبھی فعل عام کے معنی میں بھی آتا ہے۔ اس وقت یہ ہر فعل کی تعبیر ہو سکتا ہے۔ اگرچہ وہ کلام نہ ہو۔ زبان سے نہ صادر ہوا ہو۔ ہو شہاب کلاً اچھلا ہے۔

کتاب الاستیذان وغیرہ میں یہ تفصیل ہے۔ زید بن وہب نے کہا۔ ابوذر نے۔ یہ دونوں حدیث بیان کی کہ میں نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے ساتھ حرہ مدینہ پر عشاء کے وقت چل رہا تھا۔ ہمارے سامنے

تکمیل آیا تو وہ فرمایا۔

استیذان کی روایت میں ہے کہ حضور نے فرمایا۔ تم اپنی جگہ سے نہ ہلنا یہاں تک کہ میں واپس

غیر بعید آؤں۔ حضور تشریف لے گئے۔ یہاں تک کہ ہماری نظر سے غائب ہو گئے۔ تو میں نے ایک آواز سنی اور ڈرا کہ کہیں حضور پہ کوئی افتاد نہ پڑی ہو۔ میں نے جانے کا ارادہ کیا۔ پھر رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے ارشاد کو یاد کیا۔ کہ فرمایا تھا۔ ہنا مت۔

ومن فعل کذا دوسری روایتوں میں یہ تشریح ہے۔ کہ حضرت ابوذر نے یہ عرض کیا تھا۔ اگرچہ وہ زنا کرے اگرچہ وہ چوری کرے۔ اگرچہ وہ چوری کرے۔ اگرچہ وہ زنا کرے۔

حدیث حَدَّثَنِي عُبَيْدُ اللهِ بْنُ عَبْدِ اللهِ بْنِ عُتْبَةَ قَالَ قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ كَانَ

نے فرمایا۔ اگر میرے پاس احد کے برابر سونا ہو تو مجھے یہ خوشی نہیں کرے گی کہ مجھ پر

لِي مِثْلُ أُحُدٍ ذَهَبًا مَا يَسُرُّنِي أَنْ لَا يَمُرَّ عَلَيَّ ثَلَاثٌ وَعِنْدِي مِنْهُ شَيْءٌ

تین دن گزریں اور اس میں سے کچھ میرے پاس رہے مگر اتنا جسے قرض

ترجمہ: ۳۳

سنن ابوداؤد الاستیذان باب من اجاب بلبیک وسعدیک ص۱۲۰ ج۲ ابوداؤد، اسکنڈروں ص۱۲۵ باب
توحید صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم والاعجب اذا سئل احد شیئاً ص۱۱۵۳ التوحید باب کلام الرب مع جبریل
ونحوہ صحیح کتاب الزکوۃ ص۳۳۲ ج۱ کتاب الزہد۔ مسند امام احمد ص۳۵۳ ج۲

إِلَّا مَنْ أَرْصَدْتَهُ لِدَيْنٍ عَلَيْهِ

روکنے کے لیے بچا رکھو۔

بَابُ لِصَاحِبِ الْحَقِّ مَقَالٌ ص ۳۲۳ حق والے کیلئے گفتگو کی گنجائش ہے۔

ت ۴۶۲

وَيُذْكَرُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ لَيُّ الْوَاجِدِ

اور نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے یہ روایت ذکر کی جاتی ہے کہ فرمایا ذی استطاعت

يُحِلُّ عُرْضَهُ وَعُقُوبَتَهُ۔

کا ٹالنا اس کی آبرو اور اس کی سزا کو حلال کر دیتا ہے۔

تشریحات ۴۶۲

اس تعلیق کو ابو داؤد، نسائی، ابن ماجہ نے حضرت شدید رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت فرمایا ہے۔

لَیُّ کے معنی ٹال مٹول۔ واجد سے مراد یہاں یہ ہے کہ وہ قرض ادا کرنے کی استطاعت رکھتا ہو۔ حدیث کا مفہوم ظاہر ہے۔ جب قرض خواہ میعاد پر اپنا بقایا نہیں پائے گا تو جو چاہے گا بک دے گا۔ اس میں استطاعت ہوتے ہوئے فوراً قرض کی ادائیگی کی ترغیب ہے۔ اور ٹال مٹول سے ممانعت ہے۔

بَابُ إِذَا وَجَدَ مَالَهُ عِنْدَ مُفْلِسٍ فِي الْبَيْعِ وَالْقَرْضِ وَالْوَدِيعَةِ فَهُوَ أَحَقُّ بِهِ ص ۳۲۳

جب اپنا مال مفلس کے پاس پائے۔ تو وہ اس کا حقدار ہے خواہ یہ مال کا استحقاق بطور بیع ہو یا قرض ہو یا ودیعت ہو۔

توضیح باب

مفلس سے مراد وہ شخص ہے جس کے بارے میں حاکم نے فیصلہ کر دیا ہو کہ یہ مفلس ہے جس کو ہمارے عرف میں دیوالیہ کہتے ہیں۔

فی البیع۔ اس کی صورت یہ ہے کہ کسی نے کوئی چیز کسی کے ہاتھ بیچا۔ مشتری نے ابھی قیمت نہیں دی تھی کہ وہ مفلس ہو گیا۔ اس کے بعد بائع نے مبیع مفلس کے پاس پائی تو بائع مبیع کا زیادہ مستحق ہے۔

والقرض۔ اس کی صورت یہ ہے کسی نے کسی کو قرض دیا پھر قرضدار مفلس ہو گیا اس کے بعد قرض خواہ نے قرض دی ہوئی رقم مقروض کے پاس پائی وہ اس کا زیادہ مستحق ہے۔ ان دونوں صورتوں میں اختلاف بھی ہے جو عنقریب آرہا ہے۔

والودیعۃ۔ اس کی صورت یہ ہے کہ کسی نے کسی کے پاس ودیعت رکھی پھر امانت دار مفلس ہو گیا مگر

۱۰۶۳ باب قول النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ما احب ان لی احدا ذھبا۔ کتاب الحضی باب تحمل الحضور

کے پاس ودیعت موجود ہے تو بالاتفاق اس کو مستحق مودع ودیعت رکھنے والا ہے۔

ت ۴۶۰ قَالَ الْحَسَنُ اِذَا اَفْلَسَ وَتَبَيَّنَ لَهُ يَجُزْ عِتْقُهُ وَلَا بَيْعُهُ

حسن بصری نے فرمایا جب کوئی شخص مفلس ہوگیا اور شہادت بھی ہوگئی تو اس کا آزاد کرنا

وَلَا شِرَاءُهُ۔

بیچنا اور اسکو خرید و فروخت کرنا جائز نہیں۔

تشریح ۴۶۳ تَبَيَّنَ ۔ سے مراد حاکم کے نزدیک اس کا مفلس ہونا ثابت ہوجانا اور وہ اس کا حکم دیدے۔

ت ۴۶۲ وَقَالَ سَعِيْدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ تَقْضِي عُثْمَانُ مَنِ اقْتَضَى مِنْ حَقِّهِ قَبْلَ اَنْ يُفْلِسَ

سعید بن مسیب نے کہا۔ حضرت عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فیصلہ دیا۔ اس شخص کے بارے میں

فَلَهُ مَا اَخَذَ وَمَنْ عَرَفَ مَتَاعَهُ بِعَيْنِهِ فَهُوَ اَحَقُّ بِهِ

جو مفلس ہونے سے پہلے اپنے حق کو وصول کر لیا۔ وہ اسی کا ہے اور جو اپنے سامان کو پہچانے وہ اسکا حقدار ہے۔

تشریح ۴۶۴ اس تعلیق کو ابو عبید نے کتاب الاموال میں سند متصل کے ساتھ روایت کیا ہے اس کا مطلب یہ ہے کہ اگر مفلس کے ذمہ لوگوں کا بقایا ہے اور اس کے پاس کچھ سامان ہے جس کے بارے میں کوئی یہ کہتا ہے۔ یہ چیز میری ہے۔ اس کو بخوبی پہچانتا ہو تو وہ چیز اسی کی ہے۔ دوسرے قرض خواہ اس کو بالجبر نہیں لے سکتے۔

حدیث ۱۲۵۶ اَنَّ اَبَا بَكْرِ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ هِشَامٍ اَخْبَرَهُ اَنَّهُ

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کہتے ہیں۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ

سَمِعَ اَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ يَقُوْلُ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

علیہ وسلم نے فرمایا جو بعینہٖ اپنے مال کو کسی شخص کے پاس پائے اور وہ مفلس

اَوْ قَالَ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ مَنْ اَدْرَكَ مَالَهُ بِعَيْنِهِ

ہوگیا ہو تو وہ دوسرے کے بہ نسبت زیادہ مستحق ہے۔

مِنْ رَجُلٍ اَوْ اِنْسَانٍ قَدْ اَفْلَسَ فَهُوَ اَحَقُّ بِهٖ مِنْ غَيْرِهٖ۔

تشریحات اس حدیث میں مفلس سے وہ شخص مراد ہے جس کے اوپر اتنے قرض کا بار ہے جسے وہ ادا کرنے کی قدرت نہ رکھتا ہو جس کی وجہ سے حاکم اسلام نے اس پر پابندی لگادی ہو کہ وہ کاروبار نہیں کرسکتا۔ حضرت امام مالک۔ حضرت امام شافعی وغیرہ کا مذہب یہی ہے کہ اگر حاکم نے کسی کے بارے میں مفلس ہونے کا حکم دیدیا پھر کسی قرض خواہ نے اپنی کوئی چیز اس مفلس کے یہاں پائی اور اس چیز میں کوئی ایسا ردوبدل نہ ہوا ہو جس سے وہ چیز بدل گئی ہو۔ مثلاً چاندی تھی اس کا زیور بنا لیا ہے تو قرض خواہ اس چیز کا بہ نسبت دوسروں کے زیادہ مستحق ہے یعنی وہ چاہے تو اس چیز کو خود لے لے۔ دوسرے قرض داروں کو اعتراض کا حق حاصل نہ ہوگا۔ خواہ یہ چیز مفلس نے خریدی ہو یا غصب کی ہو یا اس کے یہاں ودیعت رہی ہو۔

ہمارے مذہب میں تفصیل ہے۔ اگر مفلس نے کوئی چیز خریدی تھی اور ابھی قیمت نہیں ادا کی تھی کہ مفلس ہوگیا تو بیع میں بائع اور دوسرے تمام قرض خواہوں کا حق برابر ہے۔ بائع دوسرے قرض خواہوں سے زیادہ حقدار نہیں۔ اور یہ اس حدیث کے تحت داخل ہی نہیں۔ اس لئے کہ حدیث میں یہ ہے کہ جو اپنا سامان بعینہٖ مفلس کے پاس پائے بیع کے بعد مبیع بائع کے ملک سے نکل کر مشتری کی ملک میں داخل ہوگئی۔ بیع کے بعد مبیع بائع کا سامان ہی نہیں رہا۔ اس لئے یہ اس حدیث کے ضمن میں آتا ہی نہیں اس حدیث سے مدد غصب سرقہ وغیرہ میں جیسا کہ طبرانی نے حضرت سمرہ بن جندب رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کی کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا ـــــ جس کا کوئی سامان چوری چلا جائے یا ضائع ہوجائے پھر بعینہٖ اپنے سامان کو کسی شخص کے پاس پائے تو وہ اس کا سب سے زیادہ حقدار ہے اور مشتری بائع سے قیمت وصول کرے۔

اور یہی مذہب ابراہیم نخعی حسن بصری اور ایک روایت کے مطابق شعبی اور امام شافعی کے استاذ وکیع بن جراح اور عبداللہ بن شبرمہ قاضی کوفہ کا بھی ہے۔ بلکہ بہت سے لوگوں نے حضرت علی اور حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہما کا بھی یہی مذہب بتایا ہے۔

اس مسئلہ پر بہت مفید معرکۃ الآرا علامہ بدرالدین عینی نے بحث فرمائی ہے۔ جس کا جی چاہے مطالعہ کرلے۔

اس حدیث کے سند کی خصوصیت یہ ہے کہ اس کے تمام راوی اپنے اپنے زمانے میں مدینہ طیبہ کے قاضی تھے۔

بَابُ إِذَا قَرَضَهُ إِلَى أَجَلٍ مُسَمًّى أَوْ أَجَّلَهُ فِي الْبَيْعِ ص ۲۲۳ جب میعاد مقررہ تک کسی کو قرض دیا یا بیع میں میعاد مقرر کی۔

ت ۴۶۵ وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا لَا بَأْسَ بِالْقَرْضِ اِلٰى اٰجَالٍ مُسَمّٰى

اور حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے بیعاد مقرر تک قرض کے بارے میں فرمایا کہ

اِنْ اُعْطِيَ اَفْضَلَ مِنْ دَرَاهِمِهٖ مَالَمْ يَشْتَرِطْ .

اس کو کوئی حرج نہیں اگر چہ مقروض قرضخواہ کے درہموں سے گھٹیا درہم دے جب تک کہ شرط نہ کرے۔

تشریح ۴۶۵ اس تعلیق کو امام ابو بکر بن ابی شیبہ نے سند متصل کے ساتھ اپنے مصنف میں روایت کیا ہے۔ اس سے معلوم ہوا کہ دراہم سب ایک نوع کے ہیں اگر چہ ان میں چاندی کی مقدار کم و بیش ہوں۔ شرط کے بعد چونکہ سود کا شبہ پیدا ہو جاتا ہے اسلئے ممنوع ہے۔

ت ۴۶۶ وَقَالَ عَطَاءٌ وَعَمْرُو ابْنُ دِيْنَارٍ هُوَ اِلٰى اَجَلِهٖ

امام عطاء اور امام عمرو بن دینار نے فرمایا۔ قرض دار

فِي الْقَرْضِ .

قرض میں میعاد کا پابند ہے۔

تشریحات ۴۶۶ اس تعلیق کو امام عبد الرزاق نے اپنے مصنف میں ذکر فرمایا ہے۔ اس تعلیق کا مطلب یہ ہوا کہ قرض کے لئے جو میعاد مقرر کی گئی اس سے پہلے قرض خواہ کو مطالبہ کا حق نہیں یعنی قرض دار اس پر مجبور نہیں کیا جا سکتا کہ اس کے پہلے ادا کرے۔

بَابُ مَا يُنْهٰى عَنْ اِضَاعَةِ الْمَالِ وَقَوْلُ اللّٰهِ تَعَالٰى وَاللّٰهُ لَا يُحِبُّ الْفَسَادَ . وَلَا يُصْلِحُ عَمَلَ الْمُفْسِدِيْنَ . وَقَالَ اَصَلٰوتُكَ تَاْمُرُكَ اَنْ نَّتْرُكَ مَا يَعْبُدُ اٰبَاؤُنَا اَوْ اَنْ نَّفْعَلَ فِيْ اَمْوَالِنَا مَا نَشَاءُ . وَقَالَ وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ اَمْوَالَكُمْ . وَالْحَجْرِ فِيْ ذٰلِكَ وَمَا يُنْهٰى عَنِ الْخِدَاعِ صفحہ ۳۲۳

باب ضائع کرنے سے منع فرمایا گیا اور اللہ تعالیٰ کے ارشاد کا بیان۔ اور اللہ فساد پسند نہیں فرماتا۔ اور اللہ فسادیوں کے کام نہیں بناتا۔ اور فرمایا تو نے کیا تیری نماز تم کو حکم دیتی ہے کہ چھوڑ دیں ہم اس کو جس کو پوجتے تھے ہمارے باپ دادا پوجتے تھے۔ اس کو چھوڑ دیں یا اپنے مال میں جو چاہیں کریں۔ اور فرمایا اپنے مالوں کو بیوقوفوں کو نہ دو اور اس بارے میں پابندی لگانے اور دھوکا دینے سے ممانعت کا بیان۔

حدیث ۱۳۷۷

عَنْ وَرَّادٍ مَوْلَى الْمُغِيْرَةِ عَنِ الْمُغِيْرَةِ بْنِ شُعْبَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّ اللّٰهَ حَرَّمَ عَلَيْكُمْ عُقُوْقَ الْاُمَّهَاتِ وَوَأْدَ الْبَنَاتِ وَمَنَعًا وَهَاتِ وَكَرِهَ لَكُمْ قِيْلَ وَقَالَ وَكَثْرَةَ السُّؤَالِ وَاِضَاعَةَ الْمَالِ ؎

حضرت مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا بیشک اللہ تعالیٰ نے حرام فرمایا ماؤں کی نافرمانی اور بچیوں کو زندہ درگور کرنا اور مستحقین کو مال دینے سے روکنا۔ اور ناحق مال حاصل کرنا اور تمہارے لئے ناپسند فرمایا قیل وقال اور سوال کی کثرت اور مال کا ضائع کرنا۔

تشریحات ۱۳۷۷

العقوق۔ تعلق ختم کرنا یہاں معنی عام مراد ہے جو نافرمانی کو بھی شامل ہے اب اس کا دو فرد ہے ایک بالکلیہ تعلقات منقطع کر لینا دوسرے یہ کہ کسی جائز حکم میں نافرمانی کرنا اگرچہ تعلقات باقی ہوں یہ دونوں چیزیں ماں باپ کے حق میں حرام ہیں صرف ماں کی تخصیص دو وجہ سے فرمائی اول یہ کہ ماں کے حقوق باپ سے زیادہ ہیں۔ دوسرے یہ کہ عوام میں ماں کی نافرمانی اور ماں کے ساتھ گستاخی اور قطع تعلق بہ نسبت باپ کے زیادہ ہے۔

منعا۔ یعنی جن لوگوں کے حقوق تم پر واجب ہوں ان کو کما حقہ ادا کرو ایسا نہ ہو کہ صاحب حق اپنے حق کا مطالبہ کرے تو منع کر دو۔ ھات۔ سے مراد یہ ہے کہ ناحق لوگوں سے مال وصول کرے۔ قیل وقال فعل ماضی کا صیغہ ہے ایک مجہول کا ایک معروف کا۔ جیسے بولتے ہیں قیل کذا وقال کذا۔ اسی سے ان کا قول الدنیا قیل وقال یہ دونوں معنی علی الفتح ہیں اصل کا لحاظ کرتے ہوئے۔ معرب بھی ہو سکتے ہیں اسماء کے قائم مقام مان کر اسی وجہ سے اس پر کبھی کبھی ال تعریف کا بھی آتا ہے۔ لاتعرف القال من القیل۔ اور یہ دونوں مصدر بھی ہو سکتے ہیں۔ باعتبار معنی کے یہ احتمال زیادہ ظاہر ہے۔

کثرت سوال ایسا بہت ہوا ہے کہ ایک چیز حلال و مباح تھی۔ لیکن صحابہ کرام رضوان اللہ تعالیٰ علیہم اجمعین کے سوال کرنے کی وجہ سے اس کا حکم نازل کر دیا گیا۔ پہلے وسعت تھی اب تنگی کر دی گئی ہے۔

حاشیہ: الادب باب عقوق الوالدین صفحہ ۸۸۳ الرقاق باب یکرہ من قیل وقال صفحہ ۹۵۱ کتاب الاحکام باب ما یکرہ من کثرۃ السوال صفحہ ۱۰۸۸ صفحہ الاقصیہ۔ ماورد فی الوقف۔ مسند امام احمد مسند رابع صفحہ ۲۵۲

ہم عہد رسالت تک خاص تھا اب جو لوگ نہیں جانتے ہیں انھیں ایمان و کفر، حلال و حرام کے بارے میں سوال کرنے میں کوئی حرج نہیں بلکہ بعض صورتوں میں فرض یا واجب ہے۔

ہاں ایسے سوالات ممنوع ہیں جن پر اعتقاد و عمل کرنا فرض یا واجب یا سنت نہیں مثلاً حضرت آدم نے جنت میں سب سے پہلے کیا کھایا تھا۔ دنیا میں آئے تو سب سے پہلے کیا کھایا۔ زوجہ آدم بی بی حوا تھیں یا نہیں وغیرہ وغیرہ۔

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

فی الخصومات

مقدمات کے بیان میں

باب ما یذکر فی الاشخاص والخصومۃ بین المسلم والیہودی ص ۳۴۲

جو ذکر ہوا حاکم کے پاس لیجانے اور مسلمان یہودی کے جھگڑے میں کیا ذکر کیا گیا ہے۔

حدیث ۱۳۴۸

سمعت عبد اللہ یقول سمعت رجلا قرأ آیۃ سمعت من رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خلافہا فاخذت بیدہ وأتیت بہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فقال کلاکما محسن قال شعبۃ اظنہ قال لا تختلفوا فان من کان قبلکم اختلفوا فہلکوا

حضرت عبد اللہ (ابن مسعود) رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا میں نے ایک شخص کو ایک آیت پڑھتے ہوئے سنا اور میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کے خلاف سنا تھا۔ میں نے اس کا ہاتھ پکڑا اور اس کو حضور اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں لایا۔ حضور نے فرمایا۔ تم دونوں نے صحیح پڑھا۔ شعبہ نے کہا میرا گمان ہے کہ یہ بھی فرمایا تھا آپس میں اختلاف نہ کرو اس لئے کہ تم سے پہلے والوں نے اختلاف کیا تو ہلاک ہو گئے۔

تشریحات ۱۳۴۸

صحیح ابن حبان میں روایت یوں مفصل ہے کہ حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے سورۂ رحمٰن پڑھایا تھا۔ میں مسجد گیا کچھ لوگوں کے پاس بیٹھا اور میں نے ایک شخص سے کہا۔ قرآن شریف پڑھو اس نے ایسی قرأت کی جو مجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نہیں پڑھائی تھی۔ میں نے اس سے پوچھا تجھے کس نے پڑھایا ہے اس نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے۔ اب ہم دونوں خدمت اقدس میں حاضر ہوئے اور سارا قصہ عرض کیا۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے چہرہ انور کا رنگ متغیر ہو گیا۔ اور فرمایا تم سے پہلے کتاب اللہ میں اختلاف کی وجہ سے لوگ ہلاک ہو گئے۔

---

۱ صحیح ابن حبان، ذکر ما یستحب للمرء ان یقرأ القرآن ما لم یختم، ۲/۸۵، دار الکتب العلمیۃ بیروت

اس حدیث سے ثابت ہوا کہ قرآن مجید مختلف وجوہ کے ساتھ نازل ہوا ہے اسی لئے صحابہ سے ساتھ قرأت متواترہ معلوم کرلی ہیں۔ اس کے علاوہ مزید پانچ قرأت شاذہ بھی ہیں۔ قرأت خواہ متواترہ سے ہو یا شاذہ سے بہرحال اس کا لحاظ کرے کہ قوم کے سامنے وہ قرأت نہ کرے جس سے لوگ مانوس نہ ہوں۔

حدیث ۱۲۶۹	عَنْ اَبِیْ هُرَیْرَةَ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ قَالَ اِسْتَبَّ رَجُلَانِ، رَجُلٌ مِّنَ
	حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا دو شخصوں نے جن میں ایک مسلمان اور دوسرا یہودی تھا۔

الْمُسْلِمِیْنَ وَرَجُلٌ مِّنَ الْیَهُوْدِ فَقَالَ الْمُسْلِمُ وَالَّذِی اصْطَفٰی مُحَمَّدًا عَلَی الْعَالَمِیْنَ

ایک دوسرے کو برا بھلا کہا۔ مسلمان نے کہا اس ذات کی قسم جس نے محمد صلے اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو تمام عالم

وَقَالَ الْیَهُوْدِیُّ وَالَّذِی اصْطَفٰی مُوْسٰی عَلَی الْعَالَمِیْنَ فَرَفَعَ الْمُسْلِمُ یَدَهٗ عِنْدَ ذٰلِكَ

پر منتخب فرمایا اور یہودی نے کہا قسم ہے اس ذات کی جس نے موسیٰ علیہ السلام کو تمام عالم پر منتخب فرمایا۔ اس بات پر مسلمان

فَلَطَمَ وَجْهَ الْیَهُوْدِیِّ، فَذَهَبَ الْیَهُوْدِیُّ اِلَی النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ

نے اپنا ہاتھ اٹھایا اور یہودی کے منہ پر تھپڑ مارا۔ یہودی نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں گیا اور سارا واقعہ سنا دیا

فَاَخْبَرَهٗ بِمَا كَانَ مِنْ اَمْرِهٖ وَاَمْرِ الْمُسْلِمِ، فَدَعَا النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ الْمُسْلِمَ

اس پر نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے مسلمان کو بلوایا اور اس سے پوچھا۔ مسلمان نے سارا واقعہ عرض کیا۔ تو

فَسَاَلَهٗ عَنْ ذٰلِكَ فَاَخْبَرَهٗ، فَقَالَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ لَا تُخَیِّرُوْنِیْ عَلٰی مُوْسٰی

نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا مجھے موسیٰ پر فضیلت نہ دو اسلئے کہ قیامت کے دن لوگوں پر غشی طاری ہوگی۔ اور

فَاِنَّ النَّاسَ یَصْعَقُوْنَ یَوْمَ الْقِیَامَةِ فَاَصْعَقُ مَعَهُمْ فَاَكُوْنُ اَوَّلَ مَنْ یُّفِیْقُ، فَاِذَا اَنَا بِمُوْسٰی

مجھ پر بھی غشی طاری ہوگی سب سے پہلے مجھے افاقہ ہوگا اس وقت میں دیکھوں گا کہ موسیٰ علیہ السلام عرش کا پایہ پکڑے ہوئے ہیں

بَاطِشٌ بِجَانِبِ الْعَرْشِ فَلَا اَدْرِیْ كَانَ فِیْمَنْ صَعِقَ فَاَفَاقَ قَبْلِیْ اَوْ كَانَ مِمَّنِ اسْتَثْنَی اللّٰهُ

مجھے نہیں معلوم کہ آیا یہ بیہوش ہوئے تھے اور مجھ سے پہلے انہیں ہوش ہوگیا یا ان لوگوں میں سے تھے جنہیں اللہ تعالیٰ نے مستثنیٰ فرمایا ہے

---

۱ الانبیاء باب وفاۃ موسیٰ ص۴۷۴ ۲ الانبیاء باب قول اللہ تعالیٰ وان یونس لمن المرسلین آیۃ ۱۳۹ الصافات ص۴۷۴
ثانی ۳ تفسیر الزمر باب قولہ ونفخ فی الصور ص۷۱۱ ۴ الرقاق ۵ باب ذکر الحسن ص۹۶۵ ۶ التوحید ۷ باب وکان عرشہ
علی الماء ص۱۱۰۴ ۸ مسلم فضائل ۹ ابوداؤد ۱۰ السنۃ شأن النفوخ ۱۱ امام احمد عن عبداللہ بن مسعود ص۳۹۳

تشریحات ۱۳۸۹

کتاب الانبیاء میں اس جھگڑے کی بنیاد یہ لکھی ہے کہ ایک یہودی اپنا کوئی سامان بیچ کے ساتھ بیچنا چاہتا تھا۔ مسلمان نے اس کی قیمت بہت کم لگائی جس پر اس یہودی نے کہا لا واللذی اصطفی موسیٰ علی البشر۔ اسے ایک انصاری نے سنا اور یہودی کو ایک طمانچہ رسید کر دیا۔ اس روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ پہلے مسلمان نے قسم کھائی تھی دونوں میں تنافی نہیں ہو سکتا ہے مسلمان نے یہی کہا ہو کہ اس سامان کی یہی قیمت ہے۔ اس ذات کی قسم جس نے محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو تمام عالم میں منتخب فرمایا اس کے جواب میں یہودی نے وہ کہا۔ کچھ لوگوں نے یہ کہا کہ یہ مسلمان صدیق اکبر رضی اللہ عنہ تھے اگر یہ صحیح ہے تو واقعہ متعدد مانتا پڑے گا۔

مِمَّنِ اسْتَثْنَى اللّٰهُ

وَنُفِخَ فِي الصُّوْرِ فَصَعِقَ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَمَنْ فِي الْاَرْضِ اِلَّا مَنْ شَآءَ اللّٰهُ ثُمَّ نُفِخَ فِيْهِ اُخْرٰى فَاِذَا هُمْ قِيَامٌ يَّنْظُرُوْنَ (الزمر آیت ۶۸)

صور پھونکا جائے گا تو بیہوش ہو جائیں گے جتنے آسمانوں میں ہیں اور جو زمین پر ہیں مگر جسے اللہ چاہے پھر دوبارہ پھونکا جائے گا تو وہ کھڑے دیکھتے ہوں گے۔

وہ اس میں رہیں گے۔ اب یہ کون لوگ ہیں اس بارے میں مفسرین کے ... اقوال ہیں۔ کچھ لوگوں نے کہا ہے کہ یہ جبرئیل، میکائیل، اسرافیل، عزرائیل ہیں۔ کچھ لوگوں نے کہا کہ حاملین عرش ہیں۔ کچھ لوگوں نے کہا کہ جنت اور دوزخ کے فرشتے اور جنت کی حوریں اور جہنم کے سانپ بچھو ہیں کچھ لوگوں نے کہا اس سے مراد شہداء ہیں جو اپنی تلواریں حمائل کئے ہوئے عرش کے گرد رہیں گے ان سب میں درحقیقت کوئی تنافی نہیں۔

ہو سکتا ہے یہ سبھی مستثنیٰ ہوں۔ اور انہیں میں حضرت موسیٰ علیہ السلام بھی داخل ہوں۔ جیسا کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا ایک قول بھی ہے۔ اور حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی حدیث میں ذرا واضح الفاظ میں ہے کہ میں نہیں جانتا کہ بیہوش بھی ہوئے یا کوہ طور پر اپنی بیہوشی کے عوض اس بیہوشی سے مخلوق

حدیث ۱۳۸۹

عَنْ اَبِيْ سَعِيْدِ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ قَالَ بَيْنَمَا رَسُوْلُ اللّٰهِ

حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَالِسٌ جَآءَ يَهُوْدِيٌّ فَقَالَ يَا اَبَا الْقَاسِمِ ضَرَبَ وَجْهِيْ رَجُلٌ

تھا کہ ایک یہودی آیا اور اس نے کہا اے ابو القاسم آپ کے صحابہ میں سے ایک شخص نے میرے منہ پر تھپڑ مارا ہے

مِنْ اَصْحَابِكَ فَقَالَ مَنْ قَالَ رَجُلٌ مِنَ الْاَنْصَارِ قَالَ اَدْعُوْهُ فَقَالَ نَعَمْ بَيْنَا

کرتے ہے اس نے کہا ایک انصاری شخص فرمایا اسے بلاؤ (وہ حاضر ہوئے) کہا یہ بات فرمائی کہ تم

فَقَالَ سَمِعْتُهُ بِالسُّوْقِ يَحْلِفُ وَالَّذِي اصْطَفَى مُوْسٰى عَلَى الْبَشَرِ قُلْتُ اَيْ خَبِيْثُ

اس کو سنا ہے تو ان صاحب نے عرض کیا کہ میں نے بازار میں اس کو یہ قسم کھاتے ہوئے سنا کہ قسم ہے اس ذات

عَلٰى مُحَمَّدٍ فَاَخَذَتْنِيْ غَضْبَةٌ فَلَطَمْتُ وَجْهَهٗ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

کی جس نے موسیٰ کو تمام بشر پر منتخب فرمایا۔ میں نے کہا اے خبیث محمد پر بھی! اس سے مجھے غصہ آیا اور میں نے

لَا تُخَيِّرُوْا بَيْنَ الْاَنْبِيَاءِ فَاِنَّ النَّاسَ يُصْعَقُوْنَ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ فَاَكُوْنُ اَوَّلَ مَنْ تَنْشَقُّ

اس کو تھپڑ مارا اس پر نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ انبیاء کے مابین ایک کو دوسرے پر فضیلت مت دو۔ اس لئے کہ

عَنْهُ الْاَرْضُ فَاِذَا اَنَا بِمُوْسٰى اٰخِذٌ بِقَائِمَةٍ مِنْ قَوَائِمِ الْعَرْشِ فَلَا اَدْرِيْ

قیامت کے دن سب لوگ بیہوش ہو جائیں گے۔ پہلا وہ شخص ہو گا جو قبر سے باہر نکلے گا میں ہوں گا۔ تو دیکھوں گا کہ موسیٰ علیہ السلام

كَانَ فِيْمَنْ صَعِقَ اَوْ حُوْسِبَ بِصَعْقَتِهِ الْاُوْلٰى ۔

عرش کے پایہ کو پکڑے ہوئے ہیں میں نہیں جانتا کہ یہ بیہوش بھی ہوئے یا پہلی بیہوشی کے عوض محفوظ رہے۔

تشریحات رجل من الانصار ۔ حضرت عمرو بن دینار نے فرمایا یہ حضرت صدیق اکبر رضی اللہ عنہ تھے اس تقدیر پر انصار سے اس کا لغوی معنی مراد ہو گا۔

لا تخیروا بین الانبیاء ای لا تفضلوا بی ۔ یعنی مجھے حضرت موسیٰ پر فضیلت مت دو حضرت ابو سعید خدری کی حدیث میں ہے لا تخیروا بین الانبیاء یعنی انبیاء کرام کو ایک دوسرے پر فضیلت نہ دو۔ حالانکہ خود قرآن کریم میں فرمایا گیا۔

تِلْكَ الرُّسُلُ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلٰى بَعْضٍ مِنْهُمْ مَنْ كَلَّمَ اللّٰهُ وَرَفَعَ بَعْضَهُمْ دَرَجٰتٍ (بقرہ ۔ آیت ۲۵۳)

یہ رسول ہیں کہ ہم نے ان میں سے ایک کو دوسرے پر افضل کیا۔ ان میں کسی سے اللہ نے کلام فرمایا اور کوئی ایسے ہے جسے درجوں بلند کیا۔

مہ الانبیاء۔ باب قول اللہ عز وجل واذکر فی الکتاب مریم اذ انتبذت الخ ص ۴۸۲ باب وفاۃ موسیٰ علیہ السلام ص ۴۸۳ ثانی۔ تفسیر ص ۷۱۰ اعراف باب قولہ وقد جاء موسیٰ لمیقاتنا ص ۱۰۰۰ ۔ ادب ص ۹۰۰ باب من لطم المسلم یجب علیہ الحد ص ۱۰۰۰ وغیرہ۔ التوحید۔ باب وکان عرشہ علی الماء ص ۱۱۰۰ وغیرہ۔

علماء نے حدیث کے ان ارشادات کی مختلف توجیہات کی ہیں ان میں سب سے موزوں جواب یہ ہے۔ انبیاء کرام کی ایک کو دوسرے پر فضیلت قیاس سے نہیں جانی جا سکتی۔ بلکہ اس کا دارومدار اللہ عزوجل اور اس کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کے بتانے پر ہے۔ چونکہ اس وقت تک اللہ عزوجل یا حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی فضیلت مطلقہ یا انبیاء کرام کے مابین تفضیل کے مدارج بیان نہیں فرمائے تھے ان صحابی نے جو کچھ فرمایا تھا اپنے قیاس سے فرمایا تھا اس سے منع فرمایا کہ اپنے قیاس سے ایک نبی کو دوسرے نبی پر فضیلت نہ دو۔ جب اس بارے میں تم کو کوئی تفضیل بتادی جائے تو اس وقت اس کے مطابق اعتقاد رکھو۔ جیسا کہ خود سید عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا۔ انا سید ولد آدم ولا فخر وغیرہ وغیرہ

دوسرا جواب یہ بھی دیا گیا ہے کہ یہ بر سبیل تواضع فرمایا۔ تیسرا جواب یہ دیا گیا ہے کہ نفس نبوت میں تفضیل سے ممانعت ہے۔ چوتھا جواب یہ دیا گیا ہے کہ اس طرح تفضیل سے ممانعت ہے کہ دوسرے نبی کی تحقیر لازم آئے۔

فان الناس یصعقون

صعق کے معنی بیہوش ہونے کے ہیں کبھی کبھی یہ موت کے معنی میں بھی بولا جاتا ہے۔ علامہ نووی علیہ الرحمہ نے فرمایا۔ الصعق والصعقة الهلاك۔ والموت۔ طبرانی میں ہے قوله تعالیٰ نصعق من فی السموات والارض (ای مات) حدیث میں یصعقون کے معنی عام ہیں جو بیہوشی اور موت دونوں کو شامل ہیں جیسا کہ آیت کریمہ

فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ نَفْخَةٌ وَاحِدَةٌ فَصَعِقَ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللّٰهُ

جب صور پھونکا جائے گا تو آسمان و زمین میں جتنے لوگ ہیں سب بیہوش ہو جائیں گے مگر جسے اللہ چاہے۔

اس آیت میں صعق اپنے معنی عام میں وارد ہے۔ اس لئے کہ نفخ اولیٰ کے بعد جو لوگ زندہ موجود ہونگے جن پر ایک آن کے لئے بھی موت طاری نہیں ہوئی ہے۔ وہ سب مر جائیں گے اور وہ لوگ جن پر موت طاری ہوئی اور پھر وہ زندہ کر دیئے گئے جیسے حضرات انبیاء کرام علیہم السلام کہ وعدۂ الٰہی کے تکمیل کے لئے ایک آن کے لئے ان پر موت طاری ہوئی مگر پھر اسی آن میں حقیقی جسمانی دنیوی حیات عطا کر دی گئی۔ جیسا کہ خود ارشاد فرمایا:

ان اللہ حرم علی الارض ان تاکل اجساد الانبیاء فنبی اللہ حی یرزق۔

اللہ تبارک و تعالیٰ نے زمین پر انبیاء کرام کے جسموں کو کھانا حرام فرمادیا، تو اللہ کا نبی زندہ ہے اسے روزی دیجاتی ہے۔

یہ حضرات حرت بیہوش ہوں گے۔ رہ گئے وہ لوگ جو مرنے کے بعد دفن کئے جا چکے ہیں ان پر نفخۂ اولیٰ کا کوئی اثر نہیں پڑے گا۔

فائدہ

قیامت کے دن دو نفخے ہوں گے (یعنی دو بار صور پھونکا جائے گا۔ نفخۂ اولیٰ کے اثر سے سارا عالم

۱؎ ابن ماجہ ابواب الفتن باب ذکر الدجال وفتنہ و۲؎ صحیح مسلم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ص۲۵۱

بے ہوش نہ ہو جائے گا سوائے مخصوص طبقہ کے۔ پھر چالیس دن کے بعد دوبارہ صور پھونکا جائے گا جس سے سب لوگ زندہ ہو کر اٹھ کھڑے ہوں گے۔ جیسا کہ ارشاد ہے

ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ أُخْرَىٰ فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنظُرُونَ

جب دوبارہ صور پھونکا جائے گا تو لوگ کھڑے دیکھنے لگیں گے

اَوَّلُ مَنْ تَنْشَقُّ عَنْهُ الْاَرْضُ

اس حدیث میں اول بمعنی حقیقی ہے۔ یعنی قیامت کے دن سارے کائنات سے پہلے حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم زمین سے باہر تشریف لائیں گے حتی کہ حضرت موسیٰ علیہ الصلوٰۃ والتسلیم سے بھی پہلے۔ افاقہ کے بعد حضرت موسیٰ کو عرش کا پایہ پکڑے ہوئے دیکھنا اس کو مستلزم نہیں کہ وہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم سے پہلے ہوش میں آئیں گے۔ اس کا امکان ہے کہ افاقہ اور حضرت موسیٰ کے ملاحظہ کے زمانے کے مابین کچھ وقفہ ہو۔

اس حدیث میں اول حقیقی مراد ہونا اس لئے متعین ہے۔ کہ معنی حقیقی سے بھیجنے والا کوئی قرینہ نہیں۔ نیز یہ کہ یہاں حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اپنی خصوصیت فاضلہ بیان فرما رہے ہیں۔ جس پر حدیث کا سیاق دلیل ہے۔ اور یہ وصف خصائص میں سے اسی وقت ہوگا جب کوئی دوسرا اس میں شریک نہ ہو۔ اس کی تائید مسلم شریف کی اس حدیث سے ہوتی ہے جسے ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے روایت کیا ہے کہ فرمایا:

واول من ینشق عنہ القبر واول شافع واول مشفع	میں سب سے پہلا ہوں جس کی قبر سے لوگ نکلیں گے اور میں سب سے پہلا شافع اور سب سے پہلا مشفع ہوں۔

اس پر سب کا اتفاق ہے کہ۔ اول شافع۔ اور۔ اول مشفع۔ میں اولیت حقیقی ہے۔ یہ اسی کی قرینہ ہے کہ۔ اول من تنشق۔ میں بھی اولیت حقیقی ہو تاکہ کلام کا تناسب برقرار رہے۔

حوسب

یعنی کوہ طور پر رویت باری کے بعد جو بیہوشی طاری ہوئی تھی اس کے حوض نبوی اولی کے بعد کی بیہوشی سے محفوظ رہنے۔

اس یہودی کو صحابی نے تھپڑ مارا تھا۔ اور وہ معاہد اور ذمی تھا۔ جیسا کہ خود بخاری ہی کی ایک روایت میں ہے کہ اس نے یہ عرض کیا کہ میں معاہد اور ذمی ہوں تو چاہئے تھا کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم اس سے قصاص دلاتے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ ابن بطال نے کہا کہ یہ حدیث اس کی دلیل ہے کہ مسلم اور ذمی کے درمیان قصاص نہیں۔ توضیح میں یہ ہے کہ یہ مسئلہ اجماعی ہے۔ ہمارے یہاں تفصیل ہے کہ نفس اور جملہ اعضاء میں قصاص نہیں۔ جب تک کہ زخم نہ ہو۔ جب کسی چوٹ سے زخم ہو جائے تو اس میں قصاص یا دیت (مالی تاوان) واجب ہے۔

بَابُ مَنْ رَدَّ اَمْرَ السَّفِيهِ وَالضَّعِيفِ الْعَقْلِ وَاِنْ لَمْ يَكُنْ حَجَرَ عَلَيْهِ الْاِمَامُ۔ ص۳۴۵

جس نے بے وقوف اور کمزور عقل کے معاملہ کو رد کر دیا اگرچہ امام نے اس پر پابندی نہ لگائی ہو

ت ۴۶۰

وَقَالَ مَالِكٌ إِذَا كَانَ لِرَجُلٍ عَلَى رَجُلٍ مَالٌ وَلَهُ عَبْدٌ لَا شَيْءَ لَهُ

امام مالک نے کہا۔ جب کسی شخص کا کسی شخص پر مال ہو اور اس کے پاس ایک غلام کے علاوہ کچھ

غَيْرُهُ وَعَاتَقَهُ لَمْ يَجُزْ عِتْقُهُ۔

اور نہ ہو اور وہ غلام کو آزاد کرے تو اس کا آزاد کرنا درست نہیں۔

تشریحات ۴۶۰

امام مالک کا یہ ارشاد ان کے موطا میں مذکور ہے۔ سفیہ اور ضعیف العقل بعض علماء کے نزدیک از خود مجور ہیں۔ اگرچہ حاکم نے اس کے مجور ہونے کا حکم نہ دیا ہو۔ اور کچھ علماء یہ کہتے ہیں کہ حاکم کے حکم کے بعد مجور ہوگا۔ ورنہ نہیں۔ ہمارے یہاں کم عقلی کی وجہ سے حجر جائز نہیں۔ البتہ صاحبین نے فرمایا کہ ایسے تصرفات میں حجر درست ہے جو ہزل کے ساتھ صحیح نہیں۔ جیسے بیع وغیرہ۔ اور جو تصرفات ہزل کے ساتھ درست ہیں جیسے طلاق وغیرہ ان میں حجر صحیح نہیں۔

بَابُ كَلَامِ الْخُصُومِ بَعْضُهُمْ فِي بَعْضٍ ص ۳۲۶

مدعی، مدعی علیہ کا آپس میں بات کرنا۔

حدیث ۱۳۸۱

عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ عَبْدٍ الْقَارِيِّ أَنَّهُ قَالَ سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ

حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے سنا وہ بیان کرتے تھے۔ میں نے ہشام بن حکیم

رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ يَقُوْلُ سَمِعْتُ هِشَامَ بْنَ حَكِيْمِ بْنِ حِزَامٍ يَقْرَأُ سُوْرَةَ

بن حزام کو سورہ فرقان اس کے علاوہ اور طریقے سے پڑھتے ہوئے سنا۔ جیسے میں پڑھتا تھا اور رسول

الْفُرْقَانِ عَلٰى غَيْرِ مَا أَقْرَأُهَا وَكَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقْرَأَنِيْهَا

صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے مجھے پڑھایا تھا۔ قریب تھا کہ میں جلدی کر بیٹھتا مگر میں نے ان کو مہلت دیدی

فَكِدْتُ أَنْ أَعْجَلَ عَلَيْهِ ثُمَّ أَمْهَلْتُهُ حَتّٰى انْصَرَفَ ثُمَّ لَبَّبْتُهُ بِرِدَائِهِ فَجِئْتُ

جب وہ فارغ ہو گئے پھر میں نے ان کی چادر پکڑ کر کھینچا اور انہیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت

بِهِ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ إِنِّي سَمِعْتُ هٰذَا يَقْرَأُ عَلٰى غَيْرِ

میں لے کر آیا اور میں نے عرض کیا حضور! آپ نے جیسے مجھے قرآن پڑھایا تھا اس کے علاوہ اور طریقے

مَا أَقْرَأْتَنِيْهَا فَقَالَ لِيْ أَرْسِلْهُ ثُمَّ قَالَ لَهُ اقْرَأْ فَقَرَأَ فَقَالَ هٰكَذَا أُنْزِلَتْ

پر پڑھ رہا ہے۔ تو حضور نے مجھے فرمایا کہ اسے چھوڑ دے پھر اس سے فرمایا پڑھ تو اس نے پڑھا فرمایا

ثُمَّ قَالَ لِيْ اِقْرَأْ فَقَرَأْتُ فَقَالَ هٰكَذَا اُنْزِلَتْ اِنَّ الْقُرْاٰنَ اُنْزِلَ عَلٰى

پھر مجھ سے فرمایا تو میں نے پڑھا۔ فرمایا اسی طرح بھی اتارا گیا ہے بیشک

سَبْعَةِ اَحْرُفٍ فَاقْرَأُوْا مَا تَيَسَّرَ مِنْهُ ۔ ؎

قرآن سات حرفوں پر نازل کیا گیا ہے۔ ان میں سے جو تمہیں آسان ہو پڑھو۔

تشریحات ۱۳ ۸۱

فضائل القرآن کی روایتوں سے ظاہر ہے کہ ہشام بن حکیم نماز میں قرآن مجید پڑھ رہے تھے حضرت عمر نے فرمایا دیکھا، تعاقب کیا، قریب تھا کہ میں نماز ہی میں ان سے انتقام لیتا لیکن میں نے صبر کیا یہاں تک کہ جب سلام پھیر چکے تو میں ان کی چادر پکڑ کر حضور کی خدمت میں لے گیا۔

علیٰ سبعۃ احرف

اس سے کیا مراد ہے اس بارے میں علماء کے مابین شدید اختلاف ہے علامہ بدرالدین محمود عینی نے اس بارے میں اٹھائیس مذہب گنایا ہے۔

اول :۔ اس سے قرأت سبعہ مراد ہے اس خادم کا رجحان یہی ہے البتہ اس پر ایک اشکال ہے قرآن ایک بار نازل ہوا ہے اور اس کی کوئی تشریح نہیں ملتی کہ جبریل امین ساتوں قرأت عرض کرتے تھے اس کا جواب علامہ عینی نے یہ دیا کہ نازل تو ایک ہی قرأت ہوئی لیکن ہر سال رمضان المبارک میں دور قرآن کے وقت جبریل امین نے بقیہ قراتیں پیش کی ہوں گی۔

اقول وھوالمستعان

جس طرح اس کا کوئی ثبوت نہیں کہ نزول قرآن کے وقت جبریل امین ساتوں قراتیں پیش فرماتے تھے اسی طرح اس کا بھی کوئی ثبوت نہیں کہ دور کے وقت بقیہ قراتیں پیش کی ہیں ——— بلکہ انزل علی سبعۃ احرف سے یہی متبادر ہوتا ہے کہ جبریل امین ساتوں قراتیں نزول کے وقت عرض کرتے تھے۔

دور کے وقت قرآن کا نزول نہیں ہوتا تھا بلکہ ماانزل کا عرض ہوتا تھا۔

ثانی :۔ اس سے مراد لغات ہیں زبان عرب کا ماہر جانتا ہے کہ عرب کے قبائل میں لغات کا کتنا اختلاف تھا حتی کہ خود قریش کے مابین بھی۔ مراد یہ ہے کہ عرب کی سات سب سے زیادہ فصیح لغات میں قرآن نازل ہوا ہے، کچھ لوگوں نے اسے قریش کے ساتھ خاص کیا ہے یعنی قریش کی سات لغات میں کچھ لوگوں نے توسیع دیکر اسے مضر کے ساتھ خاص کیا ہے۔

؎ ثانی فضائل القرآن باب انزل القرآن علی سبعۃ احرف ص ۷۴۷ باب من لم یر باسا ان یقول سورۃ البقرۃ ص ۷۵۰ استتابۃ المرتدین باب ماجاء فی المتاولین ص ۱۰۲۵ کتاب صفۃ الصلوٰۃ باب فاقرأوا ما تیسر من القرآن ص ۱۱۳۶ مسلم صلوٰۃ۔ ابوداؤد وتر۔ ترمذی قرآن۔ نسائی افتتاح۔ موطا قرآن۔ مسند احمد جلد اول ص ۲۷۷

ثالث :- اس سے مراد وارثگی کے سات طریقے ہیں مثلاً اِمالہ ، فتح ، ترقیق ، تفخیم ، تحسین ، تقبیح ، اظہار ۔۔۔۔۔ لیکن یہ خود اٹھ ہوگئے ابھی اس میں تدا اور غنہ کا اضافہ باقی ہے اور تقریباً یہی حال بقیہ مذاہب کا بھی ہے اس لئے ہم اس کو ذکر نہیں کرتے ۔ بلکہ علامہ قرطبی نے پینتس توجیہ نقل کی ہیں لیکن موجودہ ذکر کردہ دو توجیہات کے کوئی توجیہ میرے نزدیک وجیہ نہیں ۔

بَابُ اِخْرَاجِ اَهْلِ الْمَعَاصِی وَالْخُصُوْمِ مِنَ الْبُيُوْتِ بَعْدَ الْمَعْرِفَةِ ص ۳۲۶

اہل معاصی اور خصوم کو پہچاننے کے بعد گھروں سے نکال دینا ۔

ت ۳۶۸ وَقَدْ اَخْرَجَ عُمَرُ اُخْتَ اَبِیْ بَكْرٍ حِيْنَ نَاحَتْ .

اور حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے حضرت ابو بکر کی بہن کو گھر سے نکال دیا جب انھوں نے نوحہ کیا ۔

تشریحات ۳۶۸

اس تعلیق کو ابن سعد نے طبقات میں روایت کیا ہے ۔ جب حضرت ابو بکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا وصال ہوگیا تو ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے نوحہ کی مجلس قائم کی ۔ حضرت عمر نے انھیں منع کیا ۔ مگر وہ نہیں مانیں ۔ اس پر ہشام بن ولید سے کہا کہ ابو قحافہ کی بیٹی ام فروہ کے پاس جاؤ وہ گئے اور انھوں نے چند درے لگائے اس پر تمام نوحہ کرنے والی منتشر ہوگئیں ۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

كِتَابُ اللُّقَطَةِ

بَابُ إِذَا أَخْبَرَهُ رَبُّ اللُّقَطَةِ بِالْعَلَامَةِ دَفَعَ إِلَيْهِ [1]

جب لقطہ گم شدہ چیز اس کا مالک علامت بتا دے تو وہ چیز اسے دے دے۔

حدیث ۱۳۸۲

سَمِعْتُ سُوَيْدَ بْنَ غَفَلَةَ قَالَ لَقِيْتُ أُبَيَّ بْنَ كَعْبٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ

سوید بن غفلہ نے کہا کہ میں نے ابی بن کعب رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے ملاقات کی۔ تو انھوں نے کہا

فَقَالَ أَخَذْتُ صُرَّةً فِيْهَا مِائَةُ دِيْنَارٍ فَأَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

میں نے ایک تھیلی لے لی تھی جس میں سو دینار تھے۔ میں نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا تو

فَقَالَ عَرِّفْهَا حَوْلًا فَعَرَّفْتُهَا فَلَمْ أَجِدْ مَنْ يَعْرِفُهَا ثُمَّ أَتَيْتُهُ فَقَالَ عَرِّفْهَا

فرمایا۔ اس کی ایک سال تک تشہیر کر۔ میں نے کی لیکن اس کو پہچاننے والا مجھے کوئی نہیں ملا۔ پھر میں حضور کی

حَوْلًا فَعَرَّفْتُهَا فَلَمْ أَجِدْ ثُمَّ أَتَيْتُهُ ثَالِثًا فَقَالَ اِحْفَظْ وِعَاءَهَا وَعَدَدَهَا

خدمت میں حاضر ہوا تو فرمایا سال بھر اور تشہیر کر۔ میں نے کی۔ پھر نہیں پایا۔ اب تیسری بار خدمت اقدس میں

وَوِكَاءَهَا فَإِنْ جَاءَ صَاحِبُهَا وَإِلَّا فَاسْتَمْتِعْ بِهَا فَاسْتَمْتَعْتُ فَلَقِيَتْهُ بَعْدُ بِمَكَّةَ

حاضر ہوا تو فرمایا اس کا برتن اس کا عدد اور اس کی بندش کو محفوظ رکھو۔ اب اگر اس کا مالک آجائے تو اسے دیدینا

قَالَ لَا أَدْرِيْ ثَلَاثَةَ أَحْوَالٍ أَوْ حَوْلًا وَاحِدًا۔ [2]

ورنہ اسے اپنے کام میں لاؤ۔ میں نے اس کو خرچ کر دیا۔ راوی نے کہا کہ میں نے اس کے بعد کہ میں سلمہ سے ملاقات کی تو

سلمہ نے کہا میں نہیں جانتا تین سال یا ایک سال

---

[1] باب هل يأخذ اللقطة ص ۳۲۹ ۔ مسلم ۔ ابو داؤد ، نقطہ ۔ ترمذی ، احکام ۔ نسائی ۔ لقطہ ۔

ابن ماجہ ، احکام ۔ مسند احمد بن حنبل ج ۵ ص ۱۲۶ ۔

تشریحات
۱۲۸۲

سوید بن غفلہ نے کہا میں سلیمان بن ربیعہ اور زید بن صوحان کے ساتھ ایک غزوہ میں تھا تو میں نے ایک کوڑا پایا، ان دونوں نے مجھ سے کہا، اسے پھینک دے۔ میں نے کہا نہیں پھینکوں گا۔ لیکن اگر اس کا مالک مل جائے گا تو اسے دیدوں گا، ورنہ میں خود اس سے نفع حاصل کروں گا۔ جب ہم غزوہ سے لوٹے تو حج کے ارادے سے چلے، اور مدینے سے گذرے، تو میں نے ابی بن کعب سے پوچھا تو انہوں نے یہ پوری حدیث بیان کی۔

عَرِّفْهَا حَوْلًا

لقطے کی سال بھر تک تشہیر کی جائے گی، اگر سال پورا ہونے پر اس کا مالک نہیں آیا تو جس نے اسے پایا ہے وہ اس کو صدقہ کر سکتا ہے اور اگر خود فقیر ہے تو اپنے صرف میں بھی لا سکتا ہے۔ لیکن اگر اس کے بعد اس کا مالک آئے گا تو اسے تاوان دینا ہوگا۔ ایک سال سے زائد تشہیر کرنا واجب نہیں، اس حدیث میں خود راوی سے شک ہوا ہے جیسا کہ بعد میں مذکور ہے۔ کہ سلمہ نے کہا مجھے یاد نہیں کہ آپ نے سال کہا تھا کہ ایک سال۔ ابھی اس کے بعد زید بن خالد جہنی کی حدیث آرہی ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ عَرِّفْهَا سَنَةً۔ فقہاء کا اس پر اتفاق ہے کہ تشہیر صرف ایک سال تک ہے۔

بَابُ ضَالَّةِ الْإِبِلِ ص۳۲۵ گم شدہ اونٹ کا بیان

حدیث
۱۲۸۳

حَدَّثَنِي يَزِيدُ مَوْلَى الْمُنْبَعِثِ عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ

حضرت زید بن خالد جہنی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا ایک اعرابی نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ جَاءَ أَعْرَابِيٌّ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

کی خدمت میں حاضر ہوئے اور پڑی ہوئی چیز کے بارے میں پوچھا کہ کیا کیا جائے۔ فرمایا ایک سال تک

فَسَأَلَهُ عَمَّا يَلْتَقِطُهُ فَقَالَ عَرِّفْهَا سَنَةً ثُمَّ اعْرِفْ عِفَاصَهَا وَوِكَاءَهَا

اس کی تشہیر کر۔ اور اس کی تھیلی اور اس کی بندش کو مشہور کر۔ اب اگر تیرے پاس کوئی آئے اور اسکے

فَإِنْ جَاءَ أَحَدٌ يُخْبِرُكَ بِهَا وَإِلَّا فَاسْتَنْفِقْهَا قَالَ يَا رَسُولَ اللهِ ضَالَّةُ

بارے میں تجھے خبر دے فبہا، ورنہ اسے خرچ کر لے۔ اس نے عرض کیا یا رسول اللہ گم شدہ بکری کا کیا حکم

الْغَنَمِ قَالَ لَكَ أَوْ لِأَخِيكَ أَوْ لِلذِّئْبِ فَقَالَ ضَالَّةُ الْإِبِلِ فَتَمَعَّرَ وَجْهُ

ہے فرمایا تیرے لئے ہے یا تیرے بھائی کے لئے یا بھیڑیے کے لئے ہے۔ پھر اس نے پوچھا گم شدہ اونٹ

النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ مَا لَكَ وَلَهَا مَعَهَا حِذَاؤُهَا

سے نہیں کیا ارشاد ہے اس پر نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا چہرہ مبارک متغیر ہو گیا اور فرمایا تمہیں اس سے

فَسِقَاؤُهَا تَرِدُ الْمَاءَ وَتَاْكُلُ الشَّجَرَ سے

دوست تو سے کیا مطلب اس کے ساتھ اس کو ہو گا اور اس کی مشک ہے پانی پی جائے گا اور درخت کھا لے گا۔

تشریحات
۱۲۸۳

کہیں پر کوئی پڑی ہوئی چیز ملی اگر اس کو یہ اطمینان ہے کہ میں اس کے مالک کو تلاش کر کے دے دوں گا تو اٹھا لینا مستحب ہے اور اگر یہ اندیشہ ہو کہ شاید میں اس کے مالک کو تلاش نہ کر سکوں تو بہتر یہ ہے کہ نہ اٹھائے۔ اور اگر یہ ظن غالب ہو کہ مالک کو نہ دے سکوں گا تو اٹھانا ناجائز۔ اور اس نیت سے اٹھانا کہ خود ہی رکھ لوں گا حرام ہے اور یہ بھی غصب ہے۔ اور اگر یہ ظن غالب ہو کہ اگر نہ اٹھاؤں گا تو یہ چیز ضائع اور ہلاک ہو جائے گی تو ضرور اٹھا لینا چاہئے۔ یہ حکم گری پڑی ہوئی چیز کو اٹھانا جائز ہے مثلاً سامان روپیہ پیسہ جانور حتیٰ کہ اس زمانہ میں اونٹ کو بھی اس لئے کہ اب یہ خطرہ ایسا ہے کہ اگر اونٹ کو چھوڑ دیا جائے گا تو کوئی نہ کوئی لے جائے گا اور ہضم کر جائے گا۔ لقطہ مفتقط یعنی جو شے دوسرے کے ہاتھ میں امانت ہے اگر ضائع ہو جائے تو تاوان نہیں بشرطیکہ لقطہ نے اٹھاتے وقت کسی کو گواہ بنا لیا ہو اگرچہ اسی حد تک کہ لوگوں سے کہہ دے کہ اگر کوئی شخص اپنی گمی ہوئی چیز تلاش کرتا ہوا آئے تو مجھ سے بھیج دینا۔ اور اگر گواہ نہ کیا تو تلف ہونے کی صورت میں تاوان دینا پڑے گا۔ مگر جب کہ واقعی کوئی ایسا موقع نہیں ملا کہ گواہ بنا تا یا یہ ڈر ہو کہ گواہ بناؤں گا تو لوگ پہچان لیں گے تو تاوان نہیں۔ مفتقط کی تشہیر لازم ہے یعنی بازاروں شوارع عام اور مساجد میں اتنے زمانہ تک اعلان کرے کہ ظن غالب ہو جائے کہ مالک اب تلاش نہ کرتا ہوگا۔ ہمارے یہاں اس کی کوئی میعاد مقرر نہیں ہر صورت میں سال کی قید اس کے لحاظ سے تھی جتنے دنوں میں ملتقط کو اس کا ظن غالب ہو جائے کافی ہے۔ اس ظن غالب کے بعد ملتقط کو اختیار ہے کہ لقطہ کو بحفاظت تمام رکھے یا کسی مسکین پر تصدق کر دے بشرطیکہ تو نے صرف یہ

مَالَكَ وَلَهَا | اس کا مطلب یہ ہے کہ اگر گم شدہ اونٹ کہیں ملے تو اس کو پکڑا نہ جائے چھوڑ دیا جائے۔ علت یہ بیان فرمائی کہ یہ چلنے پھرنے پر قادر ہے اس کے ضائع ہونے کا اندیشہ نہیں وہ گھوم گھما کر اپنے مالک کے پاس آجائے گا۔ لیکن اب جب کہ چور اتنے شاطر ہو چکے ہیں کہ موٹر تک غائب کر دیتے ہیں تو اونٹ کا محفوظ رہ جانا اور مالک تک پہونچنا بہت مشکل ہے اسلئے گمشدہ اونٹ کو بھی پکڑا جا سکتا ہے۔

بَابُ كَيْفَ تُعَرَّفُ لُقَطَةُ أَهْلِ مَكَّةَ ص ۳۲۸ اہل مکہ کے لقطہ کی تشہیر کیسے ہونی چاہئے۔

حدیث ۱۲۸۷ | حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ ثَنِي أَبُو هُرَيْرَةَ قَالَ لَمَّا فَتَحَ اللّٰهُ

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ جب اللہ نے اپنے رسول پر مکہ کو فتح فرما دیا۔

عَلَى رَسُولِهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَّةَ قَامَ فِي النَّاسِ فَحَمِدَ اللّٰهَ وَأَثْنَى

تو حضور خطبہ دینے کے لئے لوگوں کے سامنے کھڑے ہوئے۔ اللہ کی حمد و ثنا کی پھر فرمایا۔ اللہ نے مکہ سے قتل کو روک

عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ إِنَّ اللّٰهَ قَدْ حَبَسَ عَنْ مَكَّةَ الْقَتْلَ وَسَلَّطَ عَلَيْهَا رَسُولَهُ وَالْمُؤْمِنِينَ

اور اس پر اپنے رسول اور مومنین کو قبضہ دیا۔ مکہ میرے پہلے کسی کے لئے بھی ہرگز حلال نہیں ہوا تھا

فَإِنَّهَا لَا تَحِلُّ لِأَحَدٍ كَانَ قَبْلِي وَإِنَّهَا أُحِلَّتْ لِي سَاعَةً مِنْ نَهَارٍ وَإِنَّهَا لَنْ تَحِلَّ

اور یہ میرے لئے دن میں تھوڑی دیر کے لئے حلال کیا گیا۔ اور میرے بعد کبھی کسی کے لئے ہرگز حلال

لِأَحَدٍ مِنْ بَعْدِي فَلَا يُنَفَّرُ صَيْدُهَا وَلَا يُخْتَلَى شَوْكُهَا وَلَا تَحِلُّ سَاقِطَتُهَا إِلَّا

نہ ہوگا۔ اس کے شکار کو بھڑکایا جائے۔ خاردار درختوں کو صاف نہ کیا جائے۔ اور اس کی پڑی

لِمُنْشِدٍ وَمَنْ قُتِلَ لَهُ قَتِيلٌ فَهُوَ بِخَيْرِ النَّظَرَيْنِ إِمَّا أَنْ يُفْدِيَ وَإِمَّا

ہوئی چیز کو نہ اٹھایا جائے۔ مگر وہ جو مالک کو تلاش کرنے کا ارادہ رکھے۔ اور جس کا کوئی آدمی قتل کیا

أَنْ يُقِيدَ فَقَالَ الْعَبَّاسُ إِلَّا الْإِذْخِرَ فَإِنَّا نَجْعَلُهُ لِقُبُورِنَا وَبُيُوتِنَا فَقَالَ

جائے۔ اس کو دو باتوں میں سے ایک کا اختیار ہے۔ یا تو فدیہ لے یا قصاص۔ اس پر عباس نے کہا۔ مگر اذخر

رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا الْإِذْخِرَ فَقَامَ أَبُو شَاهٍ رَجُلٌ مِنْ

سلسلے کہ ہم اسے اپنی قبروں اور گھروں کے لئے استعمال کرتے ہیں۔ تو رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

فقہ

فقہ الیمن فقال اکتبوا لی یا رسول اللہ فقال رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

فرمایا مگر ابو شاہ یمن کے ایک صاحب کا نام ہے جو مسلمان ہوئے اور جن کے لیے رسول اللہ نے یہ خطبہ لکھوایا

اکتبوا لابی شاہ قلت للاوزاعی ما قولہ اکتبوا لی یا رسول اللہ قال ھذہ الخطبۃ

رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ ابو شاہ کے لئے لکھ دو۔ ولید بن مسلم نے کہا میں نے اوزاعی سے

التی سمعھا من رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

پوچھا۔ اکتبوا لی یا رسول اللہ کا کیا مطلب۔ انھوں نے کہا وہ خطبہ جس کو انھوں نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے سنا تھا۔

تشریحات ۱۲۸۷

کتاب العلم اور کتاب الدیات میں یہ ذکر ہے کہ بنی خزاعہ کے کسی شخص نے اپنے ایک مقتول کے عوض بنی لیث کے ایک شخص کو قتل کر دیا تھا۔ جب اس کی خبر نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو اطلاع دی گئی تو اپنی سواری پر سوار ہوئے اور مذکورہ بالا خطبہ دیا۔

کتاب العلم کی روایت میں یہ تردید ہے حبس عن مکۃ القتل او الفیل۔ اور کچھ روایتوں میں صرف فیل ہے۔ اور یہاں کتاب اللقطہ میں صرف القتل ہے۔ مگر دوسرا لفظ اس جگہ کا التعیین ہے۔ ظاہر ہے دونوں روایتوں میں کوئی تعارض نہیں۔

خیر النظرین یعنی اولیائے مقتول کو اختیار ہے کہ وہ ان دونوں باتوں میں سے جس کو بہتر سمجھیں اختیار کر لیں۔ دیت یا قصاص۔ حضرت امام شافعی رضی اللہ تعالیٰ عنہ وغیرہ کا مذہب یہ ہے کہ قتل عمد میں ان دو باتوں میں سے ایک واجب ہے۔ قصاص یا دیت۔ قاتل دیت دینے پر راضی ہو یا نہ ہو۔ ان حضرات کی دلیل یہی حدیث ہے۔

احناف کا مسلک ہے کہ قتل عمد میں واجب صرف قصاص ہے۔ قرآن میں فرمایا۔

کُتِبَ عَلَیْکُمُ الْقِصَاصُ فِی الْقَتْلٰی۔ بقرہ۔ قتل میں تم پر قصاص فرض کیا گیا ہے۔

نیز حضرت انس بن نضر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ ان کی پھوپھی نے ایک لڑکی کو اس زور سے تھپڑ مارا کہ اس کا دانت ٹوٹ گیا ان کے گھر والوں نے آرش (مال تاوان) پیش کیا۔ لڑکی کے اولیاء راضی نہ ہوئے۔ انھوں نے معافی مانگی تو معاف بھی نہیں کیا اور معاملہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں

۱؎ بخاری کتاب العلم ص۲۲ ثانی الدیات باب من قتل لہ قتیلا فھو بخیر النظرین ص۱۰۰۳ ابو داؤد ص۳۰۲ ج۲ ترمذی کتاب العلم ص۹۷ ج۲ نسائی کتاب القسامۃ باب ذکر اختلاف الفاظ الناقلین ص۲۵۳ ج۲ ابن ماجہ دیات ص۱۸۹ مسند احمد ص۲۸۲ ج۱ ص۲۸۳ ج۱

۲؎ بخاری کتاب العلم ص۲۲ ثانی الدیات باب العفو فی الخطأ ص۱۰۰۳

لقمان

پیش کیا۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے قصاص کا حکم دیا۔ اب انس بن نضر آئے اور عرض کیا ربیع کا دانت توڑا جائے گا؟ قسم ہے اس ذات کی جس نے آپ کو حق کے ساتھ بھیجا ہے۔ اس کا دانت نہ توڑا جائے گا۔ اب بچی کے اولیاء نے معاف کر دیا۔ اس پر رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ بعض بندے ایسے ہیں کہ اگر قسم کھالیں تو اللہ ان کی قسم پوری فرما دیتا ہے۔

اس حدیث سے ثابت ہوا کہ قتل عمد اور زخم عمد کی سزا صرف قصاص ہے۔ اگر سزا قصاص اور دیت کے درمیان دائر ہوتی تو جب لوگ ارش دے رہے تھے تو حضور فریق ثانی کو مجبور کرتے۔ مگر ان کو ارش دینے پر رضا کے باوجود یہ فرمایا۔ کہ کتاب اللہ سے قصاص واجب ہے۔ یہ دلیل ہے کہ واجب صرف قصاص ہے۔ اولیائے مقتول کو اختیار نہیں چاہیں تو دیت لیں چاہیں تو قصاص لیں۔ یہ ارشاد میں صلح کی طرف رہنمائی ہے۔ کہ قاتل اگر دیت دینے پر راضی ہے تو اولیاء کو غور کرنا چاہیے کہ قصاص بہتر ہے یا دیت میں۔ جو انھیں اپنے حق میں بہتر معلوم ہو اسے اختیار کر لیں۔

بَابُ لَا يُحْلَبُ مَاشِيَةُ أَحَدٍ بِغَيْرِ إِذْنِهِ صـ ۳۲۹ کسی کی مویشی اسکی بلا اجازت کوئی نہ دوہے

حدیث ۱۳۸۵

عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا أَنَّ رَسُوْلَ

حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی

اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَحْلُبَنَّ أَحَدٌ مَاشِيَةَ امْرِئٍ بِغَيْرِ

تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ کوئی کسی کی مویشی اس کی اجازت کے بغیر ہرگز نہ دوہے۔ کیا تم میں سے کوئی

إِذْنِهِ أَيُحِبُّ أَحَدُكُمْ أَنْ تُؤْتٰى مَشْرُبَتُهُ فَتُكْسَرَ خِزَانَتُهُ فَيُنْتَقَلَ طَعَامُهُ

یہ پسند ہے کہ کوئی تمہارے باورچی خانے پر آکر خزانہ توڑ کر تمہاری غذا اٹھا لے جائے۔ مویشیوں کے

فَإِنَّمَا تَخْزُنُ لَهُمْ ضُرُوْعُ مَوَاشِيهِمْ أَطْعِمَاتِهِمْ فَلَا يَحْلُبَنَّ أَحَدٌ

تھن ہی ان کے کھانے کے خزانے ہیں اسلئے اجازت کے بغیر کسی کی مویشی کوئی

مَاشِيَةَ أَحَدٍ إِلَّا بِإِذْنِهِ صـ

ہرگز نہ دوہے۔

صـ مسلم الاقضیۃ، ابوداؤد الجہاد۔

تشریحات
۱۲۸۵

یہ حدیث اس کی دلیل ہے کہ کسی مسلمان کو بھوکی مارنا بھی اس کی جائداد کے چھین لینے کی طرح جائز نہیں۔ اس بارے میں صریح احادیث آ رہی ہیں۔ اور جو بعض روایتوں سے بظاہر جواز معلوم ہوتا ہے۔ وہ ابتداء اسلام کا واقعہ ہے۔ اور وہ بھی اس وقت کے اہل عرب کی حالت اور تعامل کی بنا پر تھا۔

باب ۳۲۹

حدیث
۱۲۸۶

عَنِ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ عَنْ اَبِيْ بَكْرٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ

ہجرت کی تفصیل بیان کرتے ہوئے حضرت ابوبکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا۔ میں چلا۔ تو ایک چرواہے

قَالَ اِنْطَلَقْتُ فَاِذَا اَنَا بِرَاعِيْ غَنَمٍ يَسُوْقُ غَنَمَهٗ فَقُلْتُ لِمَنْ اَنْتَ قَالَ لِرَجُلٍ مِّنْ قُرَيْشٍ

کے چرواہے کو دیکھا کہ بکری ہانکے لیے جا رہا ہے۔ میں نے اس سے پوچھا تو کس قبیلہ کا ہے تو اس نے قریش کے ایک

فَسَمَّاهُ فَعَرَفْتُهٗ فَقُلْتُ هَلْ فِيْ غَنَمِكَ مِنْ لَبَنٍ قَالَ نَعَمْ قُلْتُ فَهَلْ اَنْتَ حَالِبٌ

شخص کا نام لیا تو میں اسے پہچان لیا پھر میں نے پوچھا کیا تیری بکری میں دودھ ہے۔ اس نے کہا ہاں ہے۔ میں نے

لِيْ قَالَ نَعَمْ فَاَمَرْتُهٗ فَاعْتَقَلَ شَاةً مِّنْ غَنَمِهٖ ثُمَّ اَمَرْتُهٗ اَنْ يَّنْفُضَ ضَرْعَهَا مِنَ الْغُبَارِ

کہا تو میرے لیے دودھ دوہ دیگا۔ اس نے کہا ضرور۔ پھر میں نے اس کو حکم دیا تو اس نے ایک بکری کی ٹانگیں پکڑ لیں۔ پھر

ثُمَّ اَمَرْتُهٗ اَنْ يَّنْفُضَ كَفَّيْهِ فَقَالَ هٰكَذَا ضَرْبَ اِحْدٰى كَفَّيْهِ بِالْاُخْرٰى فَحَلَبَ لِيْ كُثْبَةً مِّنْ

پھر میں نے اس سے کہا کہ بکری کے تھن کو غبار سے جھاڑے پھر اس نے کہا اپنی ہتھیلیوں کو بھی جھاڑ لو۔ تو اس نے

لَبَنٍ وَقَدْ جَعَلْتُ لِرَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِدَاوَةً عَلٰى فَمِهَا خِرْقَةٌ فَصَبَبْتُ عَلَى

اس طرح ایک ہتھیلی کو دوسری پر مارا اور ایک پیالہ دودھ دوہا۔ میرے پاس رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے لیے ایک

اللَّبَنِ حَتّٰى بَرَدَ اَسْفَلُهٗ فَانْتَهَيْتُ اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ اشْرَبْ

چرمی کا برتن خاص کر لیا تھا۔ اور اس کے منہ پر کپڑا رکھ لیا تھا۔ دودھ میں پانی ڈالا یہاں تک کہ اس کا نچلا حصہ ٹھنڈا ہو گیا۔ میں

يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ فَشَرِبَ حَتّٰى رَضِيْتُ ؕ

نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں لے کر حاضر ہوا اور عرض کیا اسے پیجئے یا رسول اللہ۔ حضور نے دودھ نوش فرمایا یہاں تک

حاشیہ ۔۔۔ حضور

کہ میرا دل باغ باغ ہو گیا۔

تشریحات حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اور حضرت صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ اس دودھ کا ایسا ہی پینا اسی عرف اور تعامل پر تھا جو اس وقت پورے عرب میں رائج تھا۔ یہ حدیث اوپر والی حدیث کا جزء ہے۔ امام بخاری اس حدیث کو یہ افادہ فرمانے کے لئے لائے ہیں کہ اگر کہیں کی بھاری مسافروں کے لئے یہ اجازت ہوتی ہے کہ وہ ضرورت مند ہوں تو حویلیشیوں کا دودھ پی سکتے ہیں تو حویلیشیوں کا دودھ پینا ممنوع نہیں۔

مطابقت اس حدیث پر امام بخاری نے باب جو عنوان رکھا ہے یہ بمنزلہ فصل ہے اور اس کا پہلے والے باب سے مناسب ہونا ظاہر ہی ہے۔ مگر اس سے بھی کچھ کام کی مناسبت نہیں۔ اگر کچھ مناسبت ہے تو اس کے تیسرے باب کے پہلے والے باب۔ کا بعض حاشیہ اعتراض سے ہے اس تقدیر پر اسے اس کے متصل ہونا لازم تھا۔ بہرحال یہاں اس کا ہونا بے تعلق ہے۔

---

[1] [illegible]

[2] [illegible]

[3] [illegible]

بسم اللہ الرحمن الرحیم

ابواب المظالم والقصاص

ظلم اور قصاص کے بیان

ترجمہ باب

ظلم اور غصب کی برائی کے بیان میں

وقول اللہ تعالیٰ ولا تحسبن اللہ غافلا عما یعمل الظالمون ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ اللہ کو ظالموں کے کاموں سے بے خبر نہ سمجھو ۔ الخ

وقول اللہ تعالیٰ الا لعنۃ اللہ علی الظالمین ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ ظالموں پر اللہ کی لعنت ہو ۔ الخ

وقول اللہ تعالیٰ واذکر فی الکتاب ابراہیم ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ کتاب میں ابراہیم کا حال بیان کرو ۔ الخ

وقول اللہ تعالیٰ واذکر فی الکتاب ادریس ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ کتاب میں ادریس کا حال بیان کرو ۔ الخ

وقول اللہ تعالیٰ واذکر فی الکتاب مریم ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ کتاب میں مریم کا حال بیان کرو ۔ الخ

وقول اللہ تعالیٰ واذکر فی الکتاب اسماعیل ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ کتاب میں اسماعیل کا حال بیان کرو ۔ الخ

وقول اللہ تعالیٰ واذکر فی الکتاب ادریس ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ کتاب میں ادریس کا حال بیان کرو ۔ الخ

وقول اللہ تعالیٰ واذکر فی الکتاب یونس ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ کتاب میں یونس کا حال بیان کرو ۔ الخ

وقول اللہ تعالیٰ واذکر فی الکتاب لوط ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ کتاب میں لوط کا حال بیان کرو ۔ الخ

وقول اللہ تعالیٰ واذکر فی الکتاب ہود ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ کتاب میں ہود کا حال بیان کرو ۔ الخ

وقول اللہ تعالیٰ واذکر فی الکتاب صالح ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ کتاب میں صالح کا حال بیان کرو ۔ الخ

وقول اللہ تعالیٰ واذکر فی الکتاب شعیب ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ کتاب میں شعیب کا حال بیان کرو ۔ الخ

وقول اللہ تعالیٰ واذکر فی الکتاب موسیٰ ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ کتاب میں موسیٰ کا حال بیان کرو ۔ الخ

وقول اللہ تعالیٰ واذکر فی الکتاب ہارون ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ کتاب میں ہارون کا حال بیان کرو ۔ الخ

وقول اللہ تعالیٰ واذکر فی الکتاب اسحاق ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ کتاب میں اسحاق کا حال بیان کرو ۔ الخ

وقول اللہ تعالیٰ واذکر فی الکتاب یعقوب ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ کتاب میں یعقوب کا حال بیان کرو ۔ الخ

وقول اللہ تعالیٰ واذکر فی الکتاب یوسف ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ کتاب میں یوسف کا حال بیان کرو ۔ الخ

وقول اللہ تعالیٰ واذکر فی الکتاب ایوب ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ کتاب میں ایوب کا حال بیان کرو ۔ الخ

وقول اللہ تعالیٰ واذکر فی الکتاب داود ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ کتاب میں داود کا حال بیان کرو ۔ الخ

وقول اللہ تعالیٰ واذکر فی الکتاب سلیمان ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ کتاب میں سلیمان کا حال بیان کرو ۔ الخ

وقول اللہ تعالیٰ واذکر فی الکتاب زکریا ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ کتاب میں زکریا کا حال بیان کرو ۔ الخ

وقول اللہ تعالیٰ واذکر فی الکتاب یحییٰ ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ کتاب میں یحییٰ کا حال بیان کرو ۔ الخ

وقول اللہ تعالیٰ واذکر فی الکتاب عیسیٰ ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ کتاب میں عیسیٰ کا حال بیان کرو ۔ الخ

وقول اللہ تعالیٰ واذکر فی الکتاب محمد ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ کتاب میں محمد کا حال بیان کرو ۔ الخ

وقول اللہ تعالیٰ واذکر فی الکتاب ابراہیم ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ کتاب میں ابراہیم کا حال بیان کرو ۔ الخ

وقول اللہ تعالیٰ واذکر فی الکتاب اسماعیل ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ کتاب میں اسماعیل کا حال بیان کرو ۔ الخ

وقول اللہ تعالیٰ واذکر فی الکتاب ادریس ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ کتاب میں ادریس کا حال بیان کرو ۔ الخ

وقول اللہ تعالیٰ واذکر فی الکتاب یونس ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ کتاب میں یونس کا حال بیان کرو ۔ الخ

وقول اللہ تعالیٰ واذکر فی الکتاب لوط ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ کتاب میں لوط کا حال بیان کرو ۔ الخ

وقول اللہ تعالیٰ واذکر فی الکتاب ہود ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ کتاب میں ہود کا حال بیان کرو ۔ الخ

وقول اللہ تعالیٰ واذکر فی الکتاب صالح ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ کتاب میں صالح کا حال بیان کرو ۔ الخ

وقول اللہ تعالیٰ واذکر فی الکتاب شعیب ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ کتاب میں شعیب کا حال بیان کرو ۔ الخ

وقول اللہ تعالیٰ واذکر فی الکتاب موسیٰ ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ کتاب میں موسیٰ کا حال بیان کرو ۔ الخ

وقول اللہ تعالیٰ واذکر فی الکتاب ہارون ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ کتاب میں ہارون کا حال بیان کرو ۔ الخ

وقول اللہ تعالیٰ واذکر فی الکتاب اسحاق ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ کتاب میں اسحاق کا حال بیان کرو ۔ الخ

وقول اللہ تعالیٰ واذکر فی الکتاب یعقوب ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ کتاب میں یعقوب کا حال بیان کرو ۔ الخ

وقول اللہ تعالیٰ واذکر فی الکتاب یوسف ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ کتاب میں یوسف کا حال بیان کرو ۔ الخ

وقول اللہ تعالیٰ واذکر فی الکتاب ایوب ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ کتاب میں ایوب کا حال بیان کرو ۔ الخ

وقول اللہ تعالیٰ واذکر فی الکتاب داود ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ کتاب میں داود کا حال بیان کرو ۔ الخ

وقول اللہ تعالیٰ واذکر فی الکتاب سلیمان ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ کتاب میں سلیمان کا حال بیان کرو ۔ الخ

وقول اللہ تعالیٰ واذکر فی الکتاب زکریا ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ کتاب میں زکریا کا حال بیان کرو ۔ الخ

وقول اللہ تعالیٰ واذکر فی الکتاب یحییٰ ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ کتاب میں یحییٰ کا حال بیان کرو ۔ الخ

وقول اللہ تعالیٰ واذکر فی الکتاب عیسیٰ ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ کتاب میں عیسیٰ کا حال بیان کرو ۔ الخ

وقول اللہ تعالیٰ واذکر فی الکتاب محمد ۔ الخ

اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ کتاب میں محمد کا حال بیان کرو ۔ الخ

بد حواس ہوں گے کہ عقل جواب دے جائے گی۔ اور کچھ بھی سمجھ بوجھ باقی نہ رہے گی۔

وقال مجاهد مطمطمین کا مصدر اطماع ہے۔ امام مجاہد نے فرمایا کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ کسی چیز کو ٹکٹکی باندھ کر دیکھنا۔ کہ پلک نہ جھپکے اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ اس کے معنی تیز دوڑنے کے ہیں۔ المظالم۔ مظلمۃ کی جمع ہے۔ یہ مصدر میمی ہے۔ ظلم کے معنی ہیں۔ نیز مظلمۃ۔ اس چیز کو بھی کہتے ہیں جو ظلماً لی گئی ہو۔ ظلم کا معنی مشہور یہ ہے۔ کسی چیز کو اس کی اس جگہ کے علاوہ کہیں اور رکھنا جو شریعت نے مقرر کی ہے۔ اور ایک معنی یہ بھی ہیں۔ دوسرے کی ملک میں اس کی اجازت کے بغیر تصرف کرنا۔ غصب کے ایک معنی یہ ہیں۔ کسی کا مال ظلم اور تعدی سے لے لینا۔ اور ایک معنی یہ ہیں۔ غیر کا مال ظلماً لینا۔ اور ایک یہ بھی ہے۔ غیر کا حق ناحق لینا۔ معنی کے اعتبار سے سب ایک ہی ہیں۔

بَابُ قِصَاصِ الْمَظَالِمِ ص ۴۳۳ ظلم کا بدلہ

حدیث ۱۳۸۷

عَنْ اَبِی الْمُتَوَکِّلِ النَّاجِیِّ عَنْ اَبِی سَعِیْدِنِ الْخُدْرِیِّ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُ

حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے روایت کرتے

عَنْ رَّسُوْلِ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ قَالَ اِذَا خَلَصَ الْمُؤْمِنُوْنَ مِنَ النَّارِ

ہیں۔ کہ فرمایا۔ جب مومن جہنم سے نجات پا جائیں گے۔ تو جنت دوزخ کے درمیان ایک پل پر روک دیئے

حُبِسُوْا بِقَنْطَرَۃٍ بَیْنَ الْجَنَّۃِ وَالنَّارِ فَیُقَاصُّ بَعْضُھُمْ بَعْضًا مَظَالِمَ کَانَتْ بَیْنَھُمْ فِی الدُّنْیَا

جائیں گے اب ان کے درمیان جو حقوق دنیا میں ہونگے ان کا ایکدوسرے سے بدلہ دلایا جائے گا۔ جب پاک صاف ہو جائیں گے

حَتّٰی اِذَا مَا نُقُّوْا وَھُذِّبُوْا اُذِنَ لَھُمْ بِدُخُوْلِ الْجَنَّۃِ فَوَالَّذِیْ نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِیَدِہٖ

تو انہیں جنت میں داخلے کی اجازت دی جائے گی۔ قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضے میں محمد کی جان ہے۔ تم لوگ

لَاَحَدُھُمْ بِمَسْکَنِہٖ فِی الْجَنَّۃِ اَدَلُّ بِمَسْکَنِہٖ کَانَ فِی الدُّنْیَا

جنت میں اپنے مسکن کو دنیا کے مسکن سے زیادہ پہچانو گے۔

تشریح اذا خلص۔ پہلے حدیث گزر چکی ہے کہ جہنم پر پل صراط قائم ہوگا۔ سب اہل محشر کو اس پر گذرنا لازم ہوگا۔ جو لوگ جہنم کے مستحق ہوں گے وہ جہنم میں گر پڑیں گے۔ اور

۱؎ ترمذی ابواب القیامۃ باب القصاص یوم القیامۃ ص ۹۲۵ مسلم الایمان مسند امام احمد حلد ۳ ص ۳۸

لوگ جہنم کے مستحق نہ ہوں گے وہ پل صراط پار کرلئے جائیں گے۔ خلاصہ یہ کہ پل صراط پر کچھ دیر روکے جانے کے بعد ایک دوسرے پل پر روکے جائیں گے اور وہاں حقوق العباد کی بنا پر ایک دوسرے سے بدلہ لیا جائے گا۔ اس کے بعد جنت میں جانا نصیب ہوگا۔

ابن بطال نے کہا۔ یہ مقاصہ۔ یعنی ایک دوسرے سے بدلہ لینا کچھ لوگوں کے ساتھ خاص ہے

فیتقاصون یہ وہ لوگ ہیں جن کی برائیاں نیکیوں سے زائد ہوں گی وہ جہنم میں ہمیشہ رہنے کے مستحق نہیں ہوں گے جن پر تھوڑے حقوق واجب ہوں گے۔ یا معاملہ ایسا ہو کہ فریقین میں ہر ایک کے حقوق دوسرے پر ہوں اس کو بدلہ ملے ہوگا جیسے بھی اللہ عزوجل چاہے ایک کی نیکیاں دوسرے کو دیدے یا ایک کی برائیاں دوسرے پر حمل کرکے اپنے فضل سے صاحب حق کو کچھ دے کر راضی کرے گا۔ یہاں یتقاصون۔ اگرچہ باب تفاعل سے ہے جس کے معنی شرکت کے مگر یہ ضروری نہیں۔ کبھی بلا شرکت فعل کے معنی میں بھی آتا ہے۔ مرید بھی ہوسکتا ہے۔ باعتبار رتبہ کے زیادتی فرمایا گیا ہو۔ ظاہر یہی ہے کہ یہاں مظالم سے ہر قسم کے ظلم مراد ہیں۔ خواہ دنیا میں ہوں یا آخرت میں گالی گلوچ وغیرہ۔

حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ کوئی جنت کا مستحق اس حالت میں جنت میں داخل نہ ہوگا کہ اس پر کسی بندے کا کوئی حق ہو۔

بَابُ قَوْلِ اللهِ تَعَالَى اَلَا لَعْنَةُ اللهِ عَلَى الظّٰلِمِيْنَ ۔ اللہ عزوجل کے اس ارشاد کا بیان جس میں ظالموں پر اللہ کی لعنت ہے۔

حدیث ۱۲۸۸

عَنْ صَفْوَانَ بْنِ مُحْرِزِ نِ الْمَازِنِيِّ قَالَ بَيْنَمَا اَنَا اَمْشِيْ مَعَ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُمَا اٰخِذٌ بِيَدِهٖ اِذْ عَرَضَ رَجُلٌ قَالَ كَيْفَ سَمِعْتَ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي النَّجْوٰى فَقَالَ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ اِنَّ اللهَ يُدْنِي الْمُؤْمِنَ فَيَضَعُ عَلَيْهِ كَنَفَهٗ

صفوان بن محرز نے کہا۔ حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کا ہاتھ پکڑے ہوئے ان سے راستہ چلا جا رہا تھا کہ ایک شخص سامنے آیا اور کہا۔ سرگوشی کے بارے میں آپ نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے کیا سنا ہے۔ انھوں نے کہا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے سنا ہے وہ فرماتے تھے کہ اللہ عزوجل مومن کو اپنے قریب فرمائے گا جیسا اس کی شان کے لائق ہے اور اس پر اپنا

وَيَسْتُرُهُ فَيَقُوْلُ اَتَعْرِفُ ذَنْبَ كَذَا اَتَعْرِفُ ذَنْبَ كَذَا فَيَقُوْلُ نَعَمْ اَيْ رَبِّ ڈال کر چھپائے گا۔ اور فرمائے گا۔ کیا تو فلاں گناہ جانتا ہے؟ کیا تو فلاں گناہ جانتا ہے؟ بندہ عرض
حَتّٰى قَرَّرَهٗ بِذُنُوْبِهٖ وَرَاٰى فِيْ نَفْسِهٖ اَنَّهٗ هَلَكَ قَالَ سَتَرْتُهَا عَلَيْكَ فِي الدُّنْيَا
کرے گا ہاں اے رب۔ یہاں تک بندے سے تمام گناہوں کا اقرار کرالے گا۔ بندہ یہ سمجھے گا کہ وہ ہلاک ہو
وَاَنَا اَغْفِرُهَا لَكَ الْيَوْمَ فَيُعْطٰى كِتَابَ حَسَنَاتِهٖ وَاَمَّا الْكَافِرُوْنَ وَالْمُنَافِقُوْنَ
گیا اللہ عزوجل فرمائے گا۔ میں نے دنیا میں تیری گناہوں پر پردہ ڈال رکھا تھا اور آج بخش دیتا ہوں اور اسے
فَيَقُوْلُ الْاَشْهَادُ هٰؤُلَاءِ الَّذِيْنَ كَذَبُوْا عَلٰى رَبِّهِمْ اَلَا لَعْنَةُ اللّٰهِ عَلَى الظّٰلِمِيْنَ
اس کی نیکیوں کا دفتر عطا فرمائے گا۔ وہ گئے کافر اور منافق تو انکے بارے میں یہ آیا ہے کہ ان کے گواہ کہیں گے۔ انھوں
نے اپنے رب کو جھٹلایا۔ سنو ظالموں پر اللہ کی لعنت ہے۔

تشریحات النجوی۔ یہ مناجات کا اسم مصدر ہے۔ اس کے معنی راز اور سرگوشی کرنے والے کے اور سرگوشی
۱۳۸۸ کے بھی ہیں۔ اس کا مادہ نجو ہے۔ اس کا معنی راز جو دو آدمیوں کے درمیان ہو۔ یہاں مراد وہ
نجوی ہے جو قیامت کے دن اللہ اور اس کے بندے کے مابین ہوگا۔ جو صرف اللہ کا فضل اور اس کی مہربانی ہوگی۔
جس میں اللہ عزوجل انتہائی راز دارانہ طریقے سے بندوں کے گناہوں کو یاد دلائے گا۔ پھر معاف فرمادے گا۔ یہ
اس کا خاص فضل ہوگا۔ جو اپنے کچھ گنہگار بندے پر فرمائے گا۔

یدنی اس کا مصدر ادناء ہے۔ اس کے معنی قریب کرنے کے ہیں۔ اللہ عزوجل شہید و بصیر ہے بندہ کہیں بھی
ہو اللہ عزوجل اس کے قریب ہے۔ اس لئے شراح نے اس ادناء سے تقرب مرتبی مراد لیا ہے۔ نہ کہ
تقرب مکانی۔

اَنَا هُوَ الْمُسْتَعَانُ۔ اس خادم کی رائے یہ ہے کہ اس سے مراد اظہار تقرب ہے۔ یعنی اللہ عزوجل اپنی کوئی
خاص تجلی ظاہر فرمائے گا۔ جسے بندہ محسوس کرے گا۔ کہ وہ اللہ عزوجل سے قریب ہے۔ اور یہی تعبیر فیضع علیہ
کنفہ ویستره کی بھی ہے۔ کہ اللہ عزوجل اپنے فضل خصوصی سے اس بندہ گنہگار کو اپنی تجلی میں ایسا چھپائے گا
کہ دوسروں کی نظر اسے نہ دیکھ سکے گی۔ اور جو کلام فرمائے گا۔ اس پر اس کے دوسرے بندے مطلع نہ ہونگے۔
اللہ عزوجل کی شان کریمی کا یہ ایک جلوہ ہے۔ کہ اپنے کسی گنہگار بندے پر یہ عنایت خصوصی فرمائے گا۔

بَابُ لَا يَظْلِمُ الْمُسْلِمُ الْمُسْلِمَ وَلَا يُسْلِمُهٗ ص۳۳۰ مسلمان کسی مسلمان پر ظلم نہ کرے اور نہ اس

پر ظلم ہونے دے۔

حدیث ۱۲۸۹

إِنَّ سَالِمًا أَخْبَرَهُ أَنَّ عَبْدَ اللهِ بْنَ عُمَرَ أَخْبَرَهُ أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى
حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے خبر دی کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔

اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ لَا يَظْلِمُهُ وَلَا يُسْلِمُهُ وَمَنْ كَانَ
مسلمان مسلمان کا بھائی ہے۔ نہ اس پر ظلم کرے نہ اس پر ظلم ہونے دے۔ اور جو اپنے بھائی کی حاجت میں رہے گا

فِي حَاجَةِ أَخِيهِ كَانَ اللهُ فِي حَاجَتِهِ وَمَنْ فَرَّجَ عَنْ مُسْلِمٍ كُرْبَةً فَرَّجَ اللهُ عَنْهُ كُرْبَةً
اس کی حاجت روا فرمائے گا اور جو کسی مسلمان کی کوئی تکلیف دور کرے گا۔ اللہ تعالیٰ اس کی قیامت کی تکلیفوں میں

مِنْ كُرُبَاتِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَمَنْ سَتَرَ مُسْلِمًا سَتَرَهُ اللهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۔
سے کوئی تکلیف دور کرے گا۔ اور جو کوئی مسلمان کی پردہ پوشی کرے گا۔ اللہ تعالیٰ قیامت کے دن اس کی
پردہ پوشی فرمائے گا۔

تشریحات ۱۲۸۹

اخو المسلم ۔ اس سے مراد اسلامی بھائی چارگی ہے۔ ہر وہ چیز جس کے ماجین کوئی چیز متفق علیہ ہو ان پر اخوت کا اطلاق ہوتا ہے۔ جیسے تاجرین کی ایک برادری، اطباء کی ایک برادری۔ **لا یسلمہ** ۔ عرب والے بولتے ہیں۔ اسلم فلان فلانا۔ جب کہ کسی کو کسی کے رحم و کرم پر چھوڑ دیا جائے۔ مشکل و دشمن یا کسی موذی کے حال پر۔ مطلب یہ ہوا کہ اس کو مصیبت یا ظلم سے بچایا نہیں۔ مسلمان کی مدد، مدد کرنے والے کے حال کے اعتبار سے کبھی فرض ہوتی ہے کبھی واجب کبھی مستحب۔ اور ہر ایک کی تفصیل بعد کے ارشادات میں ملے گی۔

من ستر اس سے مراد یہ ہے کہ کبھی اتفاقیہ کسی ایسے شخص کو جو گناہ کا عادی نہیں۔ چھپ چھپا کر گناہ کرتے دیکھا تو اس خاص صورت میں بہتر یہی ہے کہ اس کو چھپا جائے۔ لیکن جو ایک علانیہ فسق و فجور کا ارتکاب کرتے ہیں یا جن کی عادت ہے وہ اپنے فسق و فجور سے دوسرے کو نقصان پہنچاتے ہیں یا لوگوں کے اخلاق خراب کرتے ہیں۔ اس کے فسق و فجور کو بیان کرنا واجب ہے۔ حدیث میں فرمایا گیا

اترعون عن ذکر الفاجر حتی یعرفہ الناس
اذکروہ بما فیہ یحذرہ الناس ۔

بدکار کے تذکرے سے بچتے ہو؟ تب لوگ اسے پہچانیں گے اس میں جو برائی ہے بیان کرو تاکہ لوگ اس سے بچیں۔

بقیہ حواشی صفحہ
ثانی تفسیر سورۂ ہود آیت ۱۵ قولہ ویقول الاشہاد صفحہ ۱۰۸ الادب باب ستر المومن صفحہ ۹۰۷ التوحید باب کلام الرب
یوم القیمۃ صفحہ ۱۱۹ مسلم التوبہ ۔ نسائی تفسیر ابن ماجہ سنت مسند امام احمد ثانی صفحہ ۳۰۳
مسند ثانی الانصار باب یمین الرجل لصاحبہ ۔ ابو داؤد صفحہ ۳۲۰ مسلم بیوع ترمذی لیدود ۔ نسائی الرجم مسند
امام احمد ص ۹۱ ج ۲ ۔
نے عمدۃ القاری ثانی عشر صفحہ ۲۸۹

کربۃ اس کے لغوی معنی وہ غم ہے جو جان کے ساتھ لگ جائے۔ مراد بڑی مصیبت ہے۔ عرب والے کہتے ہیں کربۃ العظیم۔ جب کوئی مصیبت سخت ہو جائے۔

بَابُ اَعِنْ اَخَاكَ ظَالِمًا اَوْ مَظْلُوْمًا ۳۳

پنے بھائی کی مدد کر ظالم ہو یا مظلوم۔

عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِیْ بَكْرِ بْنِ اَنَسٍ وَحُمَيْدٌ سَمِعَا اَنَسَ بْنَ مَالِكٍ يَقُوْلُ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اُنْصُرْ اَخَاكَ ظَالِمًا اَوْ مَظْلُوْمًا۔

حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا اپنے بھائی کی مدد کر ظالم ہو یا مظلوم۔

حدیث ۱۲۹۰

عَنْ اَنَسٍ قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اُنْصُرْ اَخَاكَ ظَالِمًا اَوْ مَظْلُوْمًا قَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ هٰذَا نَنْصُرُهٗ مَظْلُوْمًا فَكَيْفَ نَنْصُرُهٗ ظَالِمًا قَالَ تَاْخُذُ فَوْقَ يَدَيْهِ ۳۴

حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا اپنے بھائی کی مدد کر ظالم ہو یا مظلوم۔ ایک شخص نے عرض کیا یہ مظلوم کی مدد ہے ظالم کی مدد کیسے ہوگی فرمایا اس کے ہاتھ کو پکڑ لے۔

تشریحات

یہ ارشاد جوامع کلم اور فصاحت و بلاغت کے اعلیٰ نوادر میں سے ہے جس کا مثل پیش کرنے سے دنیا عاجز ہے۔ ظالم کو ظلم سے روکنا پسندیدہ فعل ہے لیکن کتنے لوگ ہیں جو ظالم کو ظلم سے روکتے ہیں۔ ظالم کو ظلم سے روکنے کی تعبیر بدست وہ تعبیر ہے جس میں ترغیب بھی ہے۔ اور ظالم کے لئے کافی سے کافی تربیت بھی۔ کبھی ایک ظالم اپنی بے عقلی سے یہ سمجھتا ہے کہ میرا کوئی کچھ بگاڑ نہیں پائے گا۔ لیکن پھر اس کا یہ ظلم شاخ در شاخ لڑائیوں اور جھگڑوں کا سبب بنتا ہے جس میں ظالم تباہ و برباد ہو جاتا ہے اور کبھی ختم بھی ہو جاتا ہے۔

حضرت عثمان غنی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو شہید کرنے والے ظالم بھی جانتے تھے کہ ان کی شہادت پر کچھ نہیں ہوگا یہاں تک کہ ایک صاحب نے یہ بھی کہہ دیا تھا۔ لا ینتطح فیہ عنزان اس میں دو بھیڑیں بھی نہیں لڑیں گی۔ لیکن واقعات شاہد ہیں

---

۳۳ تالیف۔ الاکرام باکرام بعض الرجل لصاحبہ انہ اعزہ ۱۲ ترمذی۔ فقہ۔ دارمی۔ مسند احمد بن حنبل ۳ ج ص ۹۹ ۔۔۔ ۱۲

۳۴ صحیح بخاری۔ کتاب المظالم۔ باب اعن اخاک ظالما او مظلوما۔ ص ۳۳۱ ج ۱

[illegible] سلسلہ قائم کر دیا کہ جو ہمارے نہ ہونے کے [illegible] ہیں [illegible]
[illegible] صاحب کی جھوٹی [illegible] کہا تھا ایک [illegible]
[illegible] کہ [illegible] حضرت [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

باب الانتصار من الظالم لقول اللہ عزوجل لا یحب اللہ الجہر بالسوء من القول الا من ظلم۔ والذین اذا اصابہم البغی ہم ینتصرون

ظالم سے بدلہ لینا۔ اللہ عزوجل کے اس قول کی وجہ سے کہ فرمایا۔ اللہ عزوجل برائی کے ساتھ آواز کو پسند نہیں فرماتا مگر جو مظلوم ہو اور ظلم کو خاموشی سے برداشت نہ کرے۔ جب ان پر ظلم کیا جاتا ہے تو بدلہ لیتے ہیں۔

ص ۳۳۱

ت ۴۶۹

قَالَ اِبْرَاهِيْمُ كَانُوْا يَكْرَهُوْنَ اَنْ يَّسْتَذِلَّ الرَّجُلُ اِذَا قَدَرَ عَفَا

صحابہ کرام یہ ناپسند کرتے تھے کہ کوئی انہیں ذلیل سمجھے جب ان کو قدرت حاصل ہو جاتی تو معاف فرما دیتے

تشریحات ۴۶۹

اس تعلیق کو امام عبد بن حمید نے اپنی تفسیر میں ذکر کیا ہے۔ یہ ارشاد آیہ کریمہ والذین اذا اصابہم البغی ہم ینتصرون۔ کی تفسیر ہے۔ یعنی سلف یہ بات پسند فرماتے تھے کہ غیر مسلم کفار انہیں حقیر و ذلیل جانیں یا انہیں ذلیل کریں۔ جب ایسی کوئی بات ہوتی تو درگذر نہیں فرماتے بلکہ ذلیل کرنے والوں کا مزہ چکھاتے اور یہ ثابت فرما دیتے کہ عزت ان کا حق ہے۔ ہاں جب دشمن پر قابو پا جاتے تو عام طور پر معاف کر دیا کرتے تھے

بَابُ اَلظُّلْمُ ظُلُمَاتٌ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ ص ۳۳۱

باب ظلم قیامت کے دن کئی اندھیریاں ہوں گی

حدیث ۱۲۹۰

اَنَا عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ دِيْنَارٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اَلظُّلْمُ ظُلُمَاتٌ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ

حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ فرمایا ظلم قیامت کے دن تاریکیوں پر تاریکیاں ہوگا۔

لہ النساء ۔ ۱۴۸ ۔ سے الشوریٰ ۔ ۳۹ ۔

ہ مسلم : ادب ۔ ترمذی : البر ۔ مسند امام احمد بن حنبل ج ۲ ص ۱۳۱ ۔

تشریحات ۹۱ ۱۲

ظلم کرنے کی وجہ سے اکٹھے کئی گناہوں کا ارتکاب کرتا ہے۔ اللہ عزوجل اور رسول صلی اللہ علیہ وسلم کی نافرمانی ایک کمزور مسلمان کو ایذا پہنچانا گالی گلوچ دے کر زدوکوب کرکے یا مال چھین کر یا ان سب کا ارتکاب ایک ساتھ کرنا جیسا کہ کثر یہی دیکھنے میں آیا۔ مسلمان کی آبروریزی کرنا۔ سماج میں فساد پھیلانا ہے جس کی سزا میں قیامت کے دن ظالم کا ظلم تاریکیاں ہی تاریکیاں بن کر اسے گھیر لے گا

بَابُ مَنْ كَانَتْ لَهُ مَظْلِمَةٌ عِنْدَ الرَّجُلِ فَحَلَّلَهَا لَهُ هَلْ يُبَيِّنُ مَظْلِمَتَهُ ص ۳۳۱

جس کا کوئی حق کسی شخص پر ہو اور وہ اسے معاف کر دے تو کیا اس حق کو بھی بیان کرے۔

حدیث ۱۲۹۲

ثَنَا سَعِيدُ الْمَقْبُرِيُّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا جس پر کسی

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَتْ لَهُ مَظْلِمَةٌ لِأَخِيهِ مِنْ عِرْضِهِ أَوْ شَيْءٍ فَلْيَتَحَلَّلْهُ مِنْهُ الْيَوْمَ قَبْلَ أَنْ لَا

مسلمان بھائی کا کوئی حق ہو خواہ آبرو کا یا کسی اور چیز کا تو اس سے آج معاف کرالے۔ قبل اس کے کہ نہ اس کے پاس

يَكُونَ دِينَارٌ وَلَا دِرْهَمٌ إِنْ كَانَ لَهُ عَمَلٌ صَالِحٌ أُخِذَ مِنْهُ بِقَدْرِ مَظْلِمَتِهِ وَإِنْ لَمْ تَكُنْ

دینار ہو اور نہ درہم اگر اس کے پاس نیک کام ہوگا تو بقدر حق اس سے لے لیا جائے گا۔ اور اگر نیکیاں نہیں ہوں گی تو

لَهُ حَسَنَاتٌ أُخِذَ مِنْ سَيِّئَاتِ صَاحِبِهِ فَحُمِلَ عَلَيْهِ۔ ۵۵

صاحب حق کی برائیاں لے لی جائیں گی اور اس پر لاد دی جائیں گی۔

تشریحات ۹۲

اگر کسی کا کوئی حق کسی مسلمان پر ہو تو اس پر واجب ہے کہ صاحب حق کو راضی کر دے خواہ اس کا حق دے کر خواہ معافی مانگ کر۔ اگر کسی کا کوئی مال یا زمین لی ہے اور وہ بعینہٖ محفوظ ہے تو واپس کرنا واجب ہے۔ معاف کرانے کے لئے بہتر یہ ہے کہ معافی مانگتے وقت اس حق کا تذکرہ کر دے لیکن اگر اس حق کا تذکرہ نہیں کیا اور صاحب حق نے یوں معاف کر دیا میں نے سب معاف کیا تو اس خصوص میں علماء کا اختلاف ہے۔ بعض علماء نے تفصیل کی ہے کہ اگر حق مال ہے تو معاف ہو جائے گا لیکن اگر آبروریزی ہے تو معاف نہ ہوگا۔ واللہ تعالیٰ اعلم

قَالَ أَبُو عَبْدِ اللهِ قَالَ إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبِي أُوَيْسٍ إِنَّمَا سُمِّيَ الْمَقْبُرِيَّ لِأَنَّهُ كَانَ

ابوعبداللہ (امام بخاری) سے کہا۔ کہ اسماعیل بن اویس نے کہا ہے ان کا نام مقبری اسلئے رکھا گیا کہ یہ قبرستان کے کنارے

۵۵ ابن ماجہ ۲۵۶ ۵۵ المستدرک للحاکم ۲۵۶ ۵۵ مسند احمد بن حنبل ۲ ۵۰۶

يَتَأَوَّلُ نَاحِيَةَ الْمَقَابِرِ۔ قَالَ أَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ وَسَعِيْدٌ الْمَقْبُرِيُّ هُوَ سَعِيْدُ بْنُ أَبِيْ سَعِيْدٍ لَمْ يَنْسُبْ

اور وہاں نہ رکھتے تھے۔ ابو عبداللہ (امام بخاری) نے کہا اور سعید مقبری یہ اسی حدیث کے راوی تھے اور یہ سعید بن ابی سعید

وَهُوَ سَعِيْدُ بْنُ أَبِيْ سَعِيْدٍ وَاسْمُ أَبِيْ سَعِيْدٍ كَيْسَانُ

ہیں اور ابو سعید کا نام کیسان ہے۔

سعید مقبری کے والد کا نام کیسان تھا اور کنیت ابو سعید یہ مدینہ طیبہ میں بنی لیث بن ابوبکر کی ایک عورت کے غلام تھے جس نے انھیں بعد میں مکاتب بنا دیا تھا۔ حضرت فاروق اعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے انھیں قبریں کھودنے کے کام پر لگا دیا تھا۔ اسی لئے انھیں مقبری کہنے لگے۔ اس کا مطلب یہ ہوا کہ مقبری ان کے والد کا لقب ہے۔ اور امام بخاری نے اپنے استاذ اسمٰعیل بن ابی اویس سے جو نقل کیا ہے اس کا مطلب یہ ہوا کہ یہ لقب ان کے لڑکے سعید کا ہے۔ ان کے باپ کا نہیں۔ دونوں میں مخالفت نہیں ہو سکتی ہے۔ دونوں کا لقب ہو۔ ہو سکتا ہے اصل لقب باپ کا ہو کیونکہ وہ قبریں کھودا کرتے تھے۔ اور پھر بیٹے کا بھی پڑ گیا ہو۔

بَابُ إِذَا حَلَّلَهُ مِنْ ظُلْمِهِ فَلَا رُجُوْعَ فِيْهِ ص ۳۳۱

باب: جب اپنا حق معاف کر دیا تو رجوع کا حق نہیں

حدیث ۱۲۹۳

أَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيْهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهَا فِيْ هٰذِهِ الْآيَةِ

ام المومنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے آیت زیر بحث کے بارے میں فرمایا۔ اگر کوئی عورت

وَإِنِ امْرَأَةٌ خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُوْزًا أَوْ إِعْرَاضًا قَالَتِ الرَّجُلُ تَكُوْنُ عِنْدَ امْرَأَةٍ لَيْسَ

اپنے شوہر کی زیادتی یا بے رغبتی کا اندیشہ کرے۔ یعنی کوئی عورت کسی مرد کے پاس ہے۔ اور اسکے بارے میں یہ آیت کریمہ نازل ہوئی۔

بِمُسْتَكْثِرٍ مِنْهَا يُرِيْدُ أَنْ يُفَارِقَهَا فَتَقُوْلُ أَجْعَلُكَ مِنْ شَأْنِيْ فِيْ حِلٍّ فَنَزَلَتْ هٰذِهِ الْآيَةُ فِيْ ذٰلِكَ ۲

اور اسے چھوڑ دینا چاہتا ہے۔ اس پر وہ عورت کہتی ہے۔ میں نے اپنا حق معاف کر دیا۔ اسی بارے میں آیت نازل ہوئی۔

تشریحات ۱۲۹۳

کبھی ایسا بھی ہوتا ہے کہ عورت کی بد زبانی یا خلقی کی وجہ سے شوہر کے دل میں اس سے نفرت پیدا ہو جاتی ہے۔ جس کے نتیجے میں وہ عورت کے پاس آنا جانا بند کر دیتا ہے یا کم کر دیتا ہے۔ اسے نشوز کہتے ہیں۔ کبھی عورت اپنے کسی یا بعض حقوق سے دست بردار ہو کر صلح کر لیتی ہے۔ اور اسے طلاق دے دینا چاہتا ہے۔ اس صورت میں عورت اپنے کسی یا بعض حقوق سے دست بردار ہو کر صلح کر لے تو بہتر ہے۔ یہی آیہ مذکورہ کا بھی مطلب ہے۔

جیسا کہ جب ام المومنین حضرت سودہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سن ایاس کو پہنچ گئیں اور انھیں یہ اندیشہ ہوا کہ کہیں حضور انور

---

۲ الثانی تفسیر سورۃ النساء باب قولہ "وان امرأۃ خافت من بعلہا"

صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم انھیں جدا نہ کر دیں۔ تو انھوں نے درخواست پیش کی کہ مجھے زوجیت سے علیحدہ نہ فرمائیں۔ میں چاہتی ہوں کہ قیامت کے دن حضور کی ازواج میں شامل رہوں۔ میں اپنی باری عائشہ کو بخش دیتی ہوں۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اسے منظور فرمالیا [1]

مسائل حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم پر ازواج مطہرات کے درمیان باری مقرر کرنا واجب نہیں تھا۔ حضور اپنی عنایت کرم سے باری مقرر فرماتے تھے۔ اگر کوئی عورت اپنی باری کسی سوکن کو دیدے۔ یا نان و نفقہ سے دست بردار ہو جائے۔ تو اس میں کوئی حرج نہیں بشرطیکہ شوہر راضی ہو۔ مگر وہ بعد میں اس سے رجوع کر سکتی ہے۔ رجوع میں شوہر کی رضامندی بھی شرط نہیں۔

بَابُ اِثْمِ مَنْ ظَلَمَ شَيْئًا مِنَ الْاَرْضِ ص۳۳۱ جس نے ناحق کچھ بھی زمین لی، اس کا گناہ

حدیث ۱۳۹۴

اِنَّ عَبْدَ الرَّحْمٰنِ بْنَ عَمْرِو بْنِ سَهْلٍ اَخْبَرَهٗ اَنَّ سَعِيْدَ بْنَ زَيْدٍ رَضِيَ اللّٰهُ

حضرت سعید بن زید رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا۔ میں نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو یہ فرماتے

تَعَالٰى عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ مَنْ ظَلَمَ

ہوئے سنا ہے۔ جس نے ناحق ذرا سی بھی زمین لی اتنی زمین کا ساتوں طبق اس کے گلے میں طوق بنا کر

مِنَ الْاَرْضِ شَيْئًا طُوِّقَهٗ مِنْ سَبْعِ اَرَضِيْنَ [2]

پہنا دیا جائے گا۔

حدیث ۱۳۹۵

اَنَّ اَبَا سَلَمَةَ حَدَّثَهٗ اَنَّهٗ كَانَتْ بَيْنَهٗ وَبَيْنَ اُنَاسٍ خُصُوْمَةٌ فَذَكَرَ

ابو سلمہ نے حدیث بیان کی کہ ان کے اور کچھ لوگوں کے درمیان زمین کا جھگڑا تھا اس کا حضرت عائشہ

لِعَائِشَةَ فَقَالَتْ يَا اَبَا سَلَمَةَ اِجْتَنِبِ الْاَرْضَ فَاِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے تذکرہ کیا گیا۔ تو فرمایا۔ اے ابو سلمہ! زمین سے بچنا۔ اسلئے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ جو کسی

قَالَ مَنْ ظَلَمَ قِيْدَ شِبْرٍ مِّنَ الْاَرْضِ طُوِّقَهٗ مِنْ سَبْعِ اَرَضِيْنَ [3]

کی ایک بالشت بھی زمین ناحق لے گا۔ اتنی زمین کے ساتوں طبق اس کے گلے میں طوق بنا کر ڈالا جائے گا۔

---

[1] بدء الخلق باب ماجاء فی سبع ارضین ص۴۵۳ مسلم۔ مساقاۃ [2] بدء الخلق۔ باب ماجاء فی سبع ارضین ص۴۵۳ مسلم مساقاۃ [3] عمدۃ القاری ثانی عشر ص۲۹ مسلم اول الرضاع باب جواز ہبۃ نوبتہا لضرتہا

حدیث ۱۳۹۴

عَنْ سَالِمٍ عَنْ اَبِیْہِ قَالَ قَالَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ مَنْ اَخَذَ

سالم اپنے والد حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ نبی کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا

مِنَ الْاَرْضِ شَیْئًا بِغَیْرِ حَقِّہٖ خُسِفَ بِہٖ یَوْمَ الْقِیٰمَۃِ اِلٰی سَبْعِ اَرَضِیْنَ [1]

فرمایا جو شخص کچھ بھی زمین ناحق لے گا۔ ساتوں زمین تک قیامت کے دن دھنسایا جائے گا۔

تشریحات ۱۳۹۰ تا ۱۳۹۶

حضرت سعید بن زید رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی حدیث کا ابتدائی حصہ یہ ہے کہ اروی بنت اوس نے مروان کے یہاں یہ شکایت کی تھی کہ سعید بن زید نے میرا حق لے لیا ہے اس پر حضرت سعید رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا۔ میں اور اس کا حق لوں گا۔ میں گواہی دیتا ہوں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ہے آپ نے فرمایا۔ جو ایک بالشت زمین کسی کی ناحق لے گا تو قیامت کے دن اتنی زمین کے ساتوں طبق اس کے گلے میں طوق بنا کر ڈال دیئے جائیں گے۔

اس نے جتنی زمین پر دعویٰ کیا تھا حضرت سعید رضی اللہ عنہ نے اسے چھوڑ دیا۔ اور یہ بددعا دی اے اللہ اگر یہ جھوٹی ہے۔ تو اسے اس وقت تک موت نہ دینا جب تک یہ اندھی نہ ہو جائے۔ اور اس کی قبر اسی کے گھر میں ہو۔ راوی نے فرمایا۔ کہ وہ اندھی ہو کر مری اور وہ اپنے گھر کے کنوئیں میں گر کر مر گئی [2]

من ظلم

علماء کا اس میں اختلاف ہے زمین میں غصب متحقق ہو گا یا نہیں۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ اگر کسی نے کسی کی زمین پر ناحق قبضہ کر لیا۔ اور زمین صاف ہو گئی تو کیا وہ غاصب ہو گیا یا نہیں۔ حضرت امام اعظم اور امام ابو یوسف کا قول یہ ہے کہ غیر منقول جائداد زمین مکان میں غصب متحقق نہیں ہوتا۔ اس لئے اگر کسی کی قبضہ کی ہوئی زمین منتقل کرنے کے بعد ہو گئی۔ اس لئے جو چیز منتقل نہیں ہو سکتی اس میں غصب نہیں یعنی اتلاف کے جیسا تاوان نہیں۔ وہ محض منتقل کرنے کے بعد ہو گا۔ حضرت امام شافعی وغیرہ نے فرمایا کہ زمین میں بھی غصب پر اتلاف کے جیسا تاوان ہے۔ ان حضرات کی دلیل۔ احادیث کا ظاہر لفظ ہے جو بعض روایتوں میں وارد ہے۔ کہ فرمایا من غصب۔ ہمارا یہ کہنا ہے کہ بعض کی روایتوں میں اخذ بھی آیا ہے۔ علاوہ ازیں ان احادیث میں آخرت کے عذاب کا تذکرہ فرمایا۔ مقام اس کا مقتضی تھا کہ دنیوی سزا بھی ذکر فرماتے۔ اس لئے کہ قیام امن میں دنیوی سزا زیادہ مؤثر ہے۔ اور باوجود مقتضی کوئی چیز بیان ذکر نہ ہونا اس کی عدم مشروعیت کی دلیل ہے۔ اسلئے جن روایتوں میں من غصب آیا ہے۔ ان میں غصب سے لغوی معنی مراد ہے۔

طوقہ

صحیح یہی ہے کہ یہ اپنے حقیقی معنی پر ہے اور واقعہ یہی ہے کہ جو زمین لینے والوں کی گردنوں میں زمین کے ساتوں طبق ڈال دیئے جائیں گے۔ اور ان کی گردنیں بھی کر دی جائیں گی جیسے بوجھ اٹھانے والوں کے جسم طاقت بڑھا دیئے جائیں گے اور جیسے کہ ان کی ایک ایک ہڈی کو دوسری ہڈی سے بڑا کر دیا جائے گا۔ اسی طرح ان کی

---

[1] بدء الخلق۔ باب ماجاء فی سبع ارضین

[2] مسلم۔ تالی۔ مساقاۃ۔ باب تحریم الظلم ص ۲

تہذیب کی ایک روایت سے ہوتی ہے۔ کہ فرمایا۔ کہ جو شخص ایک بالشت زمین ناحق لے گا تو قیامت کے دن اللہ تعالیٰ اسے تکلیف دے گا کہ ساتوں زمین تک کھودے اور پھر اسی کا طوق پہنے یہاں تک کہ بندوں کے مابین فیصلہ ہو جائے۔ ایک روایت میں تصریح ہے کہ اسے حکم ہوگا کہ اسی طرح میدان محشر میں جائے۔ [1]

من سبع ارضین یہ حدیث اس پر واضح دلیل ہے۔ کہ زمین بھی سات ہیں۔ جیسے آسمان۔ قرآن کریم میں فرمایا۔

اَللّٰهُ الَّذِیْ خَلَقَ سَبْعَ سَمٰوٰتٍ وَّمِنَ الْاَرْضِ مِثْلَهُنَّ۔ الطلاق آیت ۱۲ — اللہ وہی ہے جس نے سات آسمان بنائے اور انہیں کے برابر زمین۔

زمین کے ساتوں طبق چپکے ہوئے ہیں یا ان کے مابین بھی فاصلہ ہے۔ دونوں قول ہیں۔ والعلم عند اللہ تعالیٰ۔ وھو اعلم

خُسِفَ بہ ظاہر یہ ہے کہ یہ بھی اپنے حقیقی معنی پر ہے، اس کی دو توجیہیں ہیں: یا تو وہی پہلے والی کہ اس سے کہا جائے گا کہ ساتوں طبق تک زمین کھودو اسی کو خُسِفَ سے تعبیر کیا گیا ہے۔ پھر اس کے بعد وہ ساتوں طبق اس کے گلے میں ڈال دیا جائے گا۔ یا یہ کہ یہ دونوں سزائیں الگ الگ مختلف حیثیت کے جرم پر مختلف اشخاص کو دی جائیں گی۔

اس حدیث سے ثابت ہوا کہ جو شخص زمین کی سطح کا مالک ہو گیا۔ وہ تحت الثریٰ تک ساتوں زمین اور آسمان تک کی پوری فضا کا مالک ہو گیا۔ زمین کے نیچے جو چاہے تصرف کرے اسی طرح اوپر جتنی اونچی چاہے عمارت بنوائے۔ بعض علماء نے لکھا ہے کہ زمین کے اندر اگر کوئی کان یا دفینہ ملے وہ بھی اسی کی ملک ہے۔

قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ هٰذَا الْحَدِیْثُ لَیْسَ بِخُرَاسَانَ فِیْ کُتُبِ ابْنِ الْمُبَارَکِ

ابو عبداللہ (امام بخاری) نے کہا یہ حدیث ابن مبارک کے خراسان کی کتابوں میں نہیں ہے یہ حدیث شاگردوں

اِنَّمَا اَمْلٰی عَلَیْهِمْ بِالْبَصْرَةِ۔

کو بصرہ میں لکھایا ہے۔

حضرت عبداللہ بن مبارک خراسان میں رہتے تھے زیادہ تر حدیثیں خراسان ہی میں بیان فرمائی ہیں۔ اور راوی بھی کی کتابیں مشہور ہیں ان کتابوں میں یہ حدیث نہیں۔ اس سے کسی کو شبہ ہو سکتا تھا کہ اس حدیث کا انتساب حضرت عبداللہ بن مبارک کی طرف صحیح نہیں اس کے ازالہ کے لئے حضرت امام بخاری نے یہ فرمایا کہ انھوں نے یہ حدیث بصرہ میں لکھوائی تھی۔

---

[1] عمدۃ القاری ثانی عشر ص ۹۰

بَابُ اِذَا اَذِنَ اِنْسَانٌ لِاٰخَرَ شَيْئًا جَازَ ص ۳۳۲ جب انسان دوسرے کیلئے اجازت دیدے تو جائز ہے۔

حدیث ۱۲۹۰

عَنْ جَبَلَةَ قَالَ كُنَّا بِالْمَدِيْنَةِ فِيْ بَعْضِ اَهْلِ الْعِرَاقِ فَاَصَابَتْنَا سَنَةٌ فَكَانَ

جبلہ نے کہا کہ ہم مدینہ میں کچھ عراق والوں میں تھے ان پر سالی ہوگئی۔ ... ابن زبیر ہمیں کھجور

ابْنُ الزُّبَيْرِ يَرْزُقُنَا التَّمْرَ فَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يَمُرُّ بِنَا فَيَقُوْلُ اِنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ

کے کیلئے دیتے تھے۔ ابن عمر ہمارے پاس سے گذرتے تو فرماتے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ نے کھجوروں کو

تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهٰى عَنِ الْاِقْرَانِ اِلَّا اَنْ يَسْتَاْذِنَ الرَّجُلُ مِنْكُمْ اَخَاهُ ۔

ملا کھانے سے منع فرمایا ہے مگر یہ کہ ساتھی اپنے بھائی کو اجازت دیدے۔

تشریحات ۱۲۹۰

جب چند آدمی بیٹھ کر کھانا کھا رہے ہوں تو یہ سخت معیوب اور ناپسندیدہ ہے کہ اگر کوئی خاص چیز سب کے کھانے کے لئے آئی ہو تو کوئی شخص زیادہ مقدار میں کھانے اس کی ایک صورت یہ ہے شوکھجور میں یہ سب لوگ ایک ایک کھا رہے ہوں اور کوئی شخص دو یا دو سے زائد کھا رہا ہے یہ کھانے والے کی حرص تنگ دلی اور دنائت کے ساتھ ساتھ دوسرے شریکوں کو ایذاء پہنچانا ہے اس لئے حدیث میں اس سے ممانعت فرمائی گئی۔ اور یہاں اس حدیث میں خصوصی وجہ یہ تھی کہ حضرت عبداللہ بن زبیر نے یہ کھجوریں سب شریکوں کے لئے بھیجی تھیں صرف کھانے کے لئے۔ اور کیفیت حضرت عبداللہ بن زبیر کی تھی دوسرے کی ملک میں اس کی مرضی کے خلاف تصرف سخت معیوب ہے۔ انھوں نے اس مقصد سے بھیجا تھا کہ اسے سب لوگ بقدر ضرورت اور حصہ رسدی کھائیں اس لئے نہیں بھیجی تھا کہ ایک شخص دو تا کھائے۔ ہاں اگر کھانا اپنی ملک ہو تو اختیار ہے آدمی جیسے چاہے کھائے۔

بَابُ قَوْلِ اللّٰهِ وَهُوَ اَلَدُّ الْخِصَامِ ص ۳۳۲ اللہ تعالیٰ کے اس ارشاد کے بیان میں وہ سخت جھگڑالو ہے۔

حدیث ۱۲۹۸

عَنِ ابْنِ اَبِيْ مُلَيْكَةَ عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے روایت کرتی ہیں

مسلم الشركة باب القران فى التمر ص ۳۳۸ ، ثانی : الاطعمة ، باب القران فى التمر ص ۱۸۳
مسلم : الاطعمة ، ابوداؤد : مرضوعا ، نسائی ، ابن ماجه الاطعمة ، مسند احمد ص ۳۳۱ ج ۲

قَالَ اِنَّ اَبْغَضَ الرِّجَالِ اِلَى اللّٰهِ الْاَلَدُّ الْخَصِمُ ؎

کہ فرمایا اللہ تعالیٰ کو سب سے زیادہ ناپسند سخت جھگڑالو ہے۔

تشریحات ۱۳۹۸

سورہ بقرہ میں فرمایا گیا وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُّعْجِبُكَ قَوْلُهٗ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَيُشْهِدُ اللّٰهَ عَلٰى مَا فِيْ قَلْبِهٖ وَهُوَ اَلَدُّ الْخِصَامِ اور بعض آدمی وہ ہیں جس کی دنیا کی زندگی میں بات تجھے بھی لگے اور اپنے دل کی بات پر اللہ کو گواہ لائے حالانکہ وہ سب سے بڑا جھگڑالو ہے۔

ایک قول کے مطابق یہ آیۃ کریمہ اور اس کے بعد کی تین آیتیں اخنس بن شریق ثقفی کے بارے میں نازل ہوئی ہیں دوسرے بھی اقوال ہیں یہاں یہ معہود فی الذہن تخصیص ملحوظ رکھنی ضروری ہے کہ اس سے مراد اخنس جیسا بد باطن منافق ہے پھر یہ تخصیص کرنی ضروری ہے کہ مسلمانوں میں سب سے زیادہ مبغوض جھگڑالو شر پسند ہے یا یہ کہ تغلیظاً زجر کے لئے ایسا فرمایا گیا ہے

بَابُ اِثْمِ مَنْ خَاصَمَ فِيْ بَاطِلٍ وَهُوَ يَعْلَمُهٗ ص۳۳۲ جان بوجھ کر ناحق جھگڑا کرنے والے کا گناہ۔

حدیث ۱۳۹۹

ثَنِيْ عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ اَنَّ زَيْنَبَ بِنْتَ اُمِّ سَلَمَةَ اَخْبَرَتْهُ اَنَّ اُمَّهَا اُمَّ سَلَمَةَ

زینب بنت ام سلمہ نے خبر دیا کہ ان کی والدہ حضرت ام سلمہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی رفیقۂ حیات نے

زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَخْبَرَتْهَا عَنْ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

خبر دی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے انھیں بتایا کہ ایک بار حضور نے اپنے حجرے کے دروازہ پر جھگڑا سنا تو جھگڑنے

اَنَّهٗ سَمِعَ خُصُوْمَةً بِبَابِ حُجْرَتِهٖ فَخَرَجَ اِلَيْهِمْ فَقَالَ اِنَّمَا اَنَا بَشَرٌ وَّاِنَّهٗ يَاْتِيْنِي الْخَصْمُ

والے کے پاس تشریف لے گئے اور فرمایا آخر میں انسان ہی ہوں اور میرے پاس جھگڑنے والے آتے ہیں تم میں سے

فَلَعَلَّ بَعْضَكُمْ اَنْ يَّكُوْنَ اَبْلَغَ مِنْ بَعْضٍ فَاَحْسِبُ اَنَّهٗ قَدْ صَدَقَ وَاَقْضِيْ لَهٗ بِذٰلِكَ

کچھ لوگ بہ نسبت دوسرے کے زیادہ بلیغ ہوتے ہیں میں گمان فرماتا ہوں کہ اس نے سچ کہا اور اس کے حق میں فیصلہ

فَمَنْ قَضَيْتُ لَهٗ بِحَقِّ مُسْلِمٍ فَاِنَّمَا هِيَ قِطْعَةٌ مِّنَ النَّارِ فَلْيَاْخُذْهَا اَوْ فَلْيَتْرُكْهَا ؎

کر دیتا ہوں۔ جس کسی کے لئے کسی مسلمان کے حق کا فیصلہ کر دوں تو یہ آگ کا ٹکڑا ہے تو اب چاہے لے یا چھوڑ دے۔

؎ ثانی۔ التفسیر سورہ بقرہ باب قولہ هو الد الخصام ص۷۲۴، الاحکام، باب الالد الخصم ص۱۰۶۶ مسلم: العلم، ترمذی تفسیر الانعام، قضاء مسند احمد بن حنبل: ۶/ ۶۳ ؎ قسمها واصحاب من اقام البینة بعد الیمین ص۳۶۵ ثانی الحیل باب ص۱۰۳۱ الاحکام باب موعظة الامام للخصوم ص۱۰۶۳ باب من قضی له بحق اخیه فلا یاخذه ص۱۰۶۴ باب القضاء فی کثیر من المال وقلیله ص۱۰۶۵ ابوداؤد: ۲ احکام۔

تشریحات ۱۳۹۹

انما انا بشر۔ کا مفاد یہ ہے کہ چونکہ میں بشر کی ہدایت کے لئے بحکمت الٰہی بشری صورت میں دنیا میں تشریف لایا ہوں۔ تاکہ لوگ میری اقتدا کریں۔ اس لئے میں بھی تمہارے ہی ظاہر پر جو فیصلہ حق معلوم ہوتا ہے وہ کرتا ہوں اور اپنے باطنی علم کے مطابق فیصلہ نہیں کرتا کیونکہ یہ میری امت کے لئے قضاۃ : باطنی علم رکھیں گے اور نہ ان کا باطنی علم شرعی طور پر حجت ہوگا۔ اس لئے وہ ظاہری ثبوت پر فیصلہ کریں گے۔ اور تم بھی اس فیصلے کے ماننے پر مجبور ہیں۔ اب اگر میں باطنی علم کے مطابق کسی ظاہر بیانات اور ثبوت کے خلاف فیصلہ کردوں۔ تو ہو سکتا ہے کہ یہ ناخدا ترس قضاۃ کے حکم وجود اور خلاف حق فیصلوں کے لئے بہانہ بنا لے۔ اس لئے میں بحیثیت بشر ظاہر ثبوت و بیان پر فیصلہ دیتا ہوں۔

ابلغ یعنی وہ اپنے مافی الضمیر کو خوبصورتی کے ساتھ مناسب الفاظ و ترکیب کے ساتھ۔ اور اس میں کسی کی رعایت کو ملحوظ ترتیب بیان کر دیتا ہے۔ کہ اس کی بات سچی معلوم ہوتی ہے۔ بخاری کی دوسری روایتوں میں الفاظ ہیں۔

ولعل بعضکم ألحن بحجته من بعض فمن قضیت له بحق اخیه شیئا فانما اقطع له قطعة من النار۔ اور ہو سکتا ہے کہ تم میں کے بعض اپنی دلیل عمدگی کے ساتھ سمجھانے والے ہوں۔ تو میں اس کے مطابق اس کے بھائی کے حق کا فیصلہ کر دوں ایسی صورت میں اس کے لئے آگ کے ٹکڑے کا فیصلہ کرتا ہوں۔

اس روایت میں أبلغ کے بجائے أَلحَن ہے۔ لحن لحنا۔ سمع یسمع سے سمجھدار ہونے کے معنی میں آتا ہے۔ اسی طرح لَحِنٌ ہوشیار سمجھدار کے معنی میں آتا ہے لحنٌ بمعنی سمجھ

مسائل علماء کا اس میں اختلاف ہے کہ قاضی کی قضا یعنی اس کا فیصلہ صرف ظاہر میں نافذ ہوتا ہے۔ یا باطن میں بھی۔ امام ابو یوسف نے فرمایا۔ باطن میں نافذ نہیں صرف ظاہر میں نافذ ہے۔ اب اگر کسی نے جھوٹا دعویٰ کر کے فرضی ثبوت پیش کر کے اپنے حق میں فیصلہ کرا لیا۔ تو بھی وہ چیز اس کی ملک نہیں۔ مگر امام اعظم اور امام محمد کے نزدیک قضا ظاہر و باطن میں نافذ ہے۔ اموال میں یہی حکم ہے کہ باطن میں نافذ نہیں۔ لیکن نکاح طلاق میں باطن میں بھی نافذ ہے۔

اقول وھو الستعان۔ یہ ان مسائل میں سے ہے جن کی غلط تصویر کشی کر کے مسلمانوں میں لڑائی جھگڑا فساد پھیلانے کے پرانے خوگر غیر مقلدین احناف کو بدنام کرتے ہیں۔ اس لئے اس کی تھوڑی سی توضیح کر دینی ضروری ہے۔

اس کو ایک مثال سے سمجھئے۔ زید نے ہند پر دعویٰ کیا کہ یہ میری بیوی ہے۔ حالانکہ ان دونوں میں نکاح کبھی نہیں ہوا ہے۔ زید نے گواہوں سے ثابت کر دیا کہ نکاح ہوا ہے۔ قاضی نے فیصلہ کر دیا کہ ہند زید کی زوجہ ہے اب اگر اس فیصلے کو باطن میں بھی نافذ مانیں۔ تو یا تو ہند پر فرض ہے۔ کہ زید سے الگ رہے۔ لیکن وہ کسی اور سے نکاح نہیں کر سکتی۔ زید اس سے ہمبستری کر سکتا ہے۔ اور اگر ہند کسی اور سے نکاح کر لے اس کے ساتھ ہمبستری کرے تو زید اس پر زنا کا الزام لگا سکتا ہے۔ اور اس کو سنگسار بھی کرا سکتا ہے۔ اور اگر ہند کسی اور سے نکاح کر لے اس کے ساتھ ہمبستری کرے تو زید اس پر زنا کا الزام لگا سکتا ہے۔ اس بے قصور مظلومہ کی زندگی مصائب سے بھر دے۔ ہند کا کوئی قصور بھی نہیں۔ اور اس سخت کو اس کی زندگی برباد ہو گئی ہے۔ اس بے قصور مظلومہ کی زندگی کو بربادی سے بچانے کے لئے اس قضا کو باطن میں نافذ نہ مانا۔ اور قاضی کے فیصلے کو ظاہر میں عقد نکاح کے لئے کافی سمجھا۔ جیسے حقہ نکاح کے بعد اجنبی مرد اور عورت میاں بیوی ہو جاتے ہیں اسی طرح قضاء قاضی کے بعد بھی میاں بیوی ہو جائیں گے۔

غیر مقلدین کو اس سے کوئی بحث نہیں۔ کہ کسی کی زندگی برباد ہو رہی ہے۔ وہ بھی بلا قصور انھیں فساد بھیلانے اور [illegible] کو غلط طریقے سے بدنام کرنے سے کام ہے، نکاح کی طرح طلاق میں بھی اسی قسم کی دشواری ہے۔

اسی مسئلے کی فرع یہ بھی ہے کہ بیان و ثبوت کے برخلاف اپنے علم کے مطابق قاضی کو فیصلہ کرنے کی اجازت ہے یا نہیں۔ یہ بہت تفصیل ہے۔ اس لیے اسے نظر انداز کرتے ہیں۔

امام بخاری نے آگے کتاب الشہادات میں اسی حدیث پر یہ باب باندھا ہے۔ من اقام البینۃ بعد الیمین۔ جس نے یمین کے بعد بینہ پیش کیا۔ حسب عادت امام بخاری نے کوئی حکم بیان نہیں فرمایا۔ جمہور کا مذہب یہ ہے کہ وہ بینہ مقبول ہے اور اس کے مطابق قاضی اپنے فیصلے کو تبدیل کرے۔ اور حدیث سے بھی یہی مستفاد ہے۔

کیونکہ حدیث سے یہ بصراحت ثابت کہ جھوٹی قسم صاحب حق کے حق کو ساقط نہیں کرتی بلکہ جھوٹی قسم پر فیصلے کے جدا سے بینہ سے منع فرمایا۔ اس کا حاصل یہ ہوا کہ جھوٹی قسم کے بعد بھی وہی پوزیشن رہی جو جھوٹی قسم سے پہلے تھی۔ اس لئے جیسے قبل قسم بینہ پیش ہو سکتا ہے۔ اسی طرح جھوٹی قسم کے بعد بھی۔ اسی کو سیدنا فاروق اعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا۔

البینۃ العادلۃ خیر من الیمین الفاجرۃ [1] واقع کے مطابق بینہ جھوٹی قسم سے بہتر ہے۔

بَابُ تَقَاضِ الْمَظْلُومِ إِذَا وَجَدَ مَالَ ظَالِمِهِ صـ۳۳۲ ظالم کا مال اگر مل جائے تو مظلوم اپنا بدلہ لے سکتا ہے۔

ت ۲۴۰۰

وَقَالَ ابْنُ سِيرِينَ يُقَاصُّهُ وَقَرَءَ وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عُوقِبْتُمْ بِهِ.

ابن سیرین نے کہا۔ اس سے بدلہ وصول کرلے اور ثبوت میں یہ آیت تلاوت فرمائی۔ اگر کسی کو ظلم کی سزا دو تو اتنی ہی دو جتنی تم کو تکلیف دی گئی ہو۔

تشریح ۲۴۰۰

اس تعلیق کو امام عبد اللہ بن حمید نے اپنی تفسیر میں ذکر کیا ہے۔ اس بارے میں علماء کے مختلف اقوال ہیں۔ ایک مذہب یہ ہے کہ اگر مظلوم بعینہ وہی اپنا مال پائے یا اس کی جنس سے پائے تو لے سکتا ہے۔ بلکہ زمانے کے حالات پر نظر کرتے ہوئے اب اس کی بھی اجازت ہے۔ اس کے مال کی جنس سے نہ ہو جب بھی اس کی مقدار لے سکتا ہے۔

حدیث ۱۴۰۰

عَنْ أَبِي الْخَيْرِ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قُلْنَا

حضرت عقبہ بن عامر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ ہم نے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں

لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّكَ تَبْعَثُنَا فَنَنْزِلُ بِقَوْمٍ لَا يَقْرُونَنَا فَمَا تَرَى فِيهِ

عرض کیا۔ حضور ہمیں بھیجتے ہیں۔ کبھی ہم ایسے لوگوں کے پاس اترتے ہیں جو ہماری مہمانداری نہیں کرتے۔

[1] فتح الباری ج ۵ ص ۲۵۰

فَقَالَ لَنَا إِنْ نَزَلْتُمْ بِقَوْمٍ فَأُمِرَ لَكُمْ بِمَا يَنْبَغِي لِلضَّيْفِ فَاقْبَلُوا فَإِنْ

پس حضرت ہمیں کیا حکم دیتے ہیں۔ تو ہم سے فرمایا۔ اگر جب کسی قوم کے ہاں اترو اور وہ تمہارے ساتھ ایسا برتاؤ

لَمْ يَفْعَلُوا فَخُذُوا مِنْهُمْ حَقَّ الضَّيْفِ ۔

کریں جو مہمان کے لائق ہے تو اسے قبول کر لو۔ اور اگر ایسا نہ کریں تو ان سے مہمان کا حق بھول لو۔

تشریحات ۱۴۰۰

جبر یہ مجاہدہ اس عہد کے ساتھ خاص تھی۔ اب جائز نہیں۔ اس پر حضرت عمرؓ کا عمل۔ باب ۔ فقہاء منہم حق الضیف سے ثابت ہے۔

باب لَا يَمْنَعُ جَارٌ جَارَهُ أَنْ يَغْرِزَ خَشَبَهُ فِي جِدَارِهِ ۔ ص ۳۳۳

ایک پڑوسی اپنے پڑوسی کو اپنی دیوار میں لکڑی گاڑنے سے منع نہ کرے۔

حدیث ۱۴۰۱

عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔

اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا يَمْنَعُ جَارٌ جَارَهُ أَنْ يَغْرِزَ خَشَبَهُ

کوئی پڑوسی کسی پڑوسی کو اپنی دیوار میں لکڑی گاڑنے سے منع نہ کرے۔ اس کے بعد ابو ہریرہؓ کہتے ہیں۔ میں تمہیں کیا

فِي جِدَارِهِ ثُمَّ يَقُولُ أَبُو هُرَيْرَةَ مَالِي أَرَاكُمْ عَنْهَا مُعْرِضِينَ وَاللّٰهِ لَأَرْمِيَنَّ

کو اس سے منہ موڑے ہوئے دیکھ رہا ہوں۔ بخدا میں اس حدیث کو تمہارے سامنے ضرور

بِهَا بَيْنَ أَكْتَافِكُمْ ۔

بیان کرتا رہوں گا۔

تشریحات ۱۴۰۱

جمہور کے نزدیک یہ امر استحباب کے لئے ہے۔ اور ممانعت تنزیہ کے لئے۔ اور یہ صحیح احادیث کے صریح احکام کے مخالف ہے۔ یہ پڑوسی کے ساتھ حسن سلوک کی ترغیب اور اکرام الجار کی تعلیم کے لئے فرمایا۔ جیسے فرمایا گیا۔ ما زال جبرئیل یوصینی بالجار حتی ظننت انہ سیورثہ۔ جبرئیل پڑوسی کے بارے میں مجھے وصیت کرتے رہے۔ یہاں تک کہ میں نے گمان کیا کہ وہ پڑوسی کو وارث بنا دیں گے۔

۱؎ الادب باب اکرام الضیف ص ۸۹۰ مسلم اللقطۃ۔ ابوداؤد الاقضیہ۔ ترمذی۔ احمد۔ ابن ماجہ

۲؎ ابوداؤد۔ قضاء۔ ترمذی احکام۔ ابن ماجہ موطا اقضیہ۔ مسند امام احمد ۲ ص ۲۷۲

شیطان وجہالہ علاد۔ وہ ایمان نہیں لایا۔ جو پیٹ بھر کر سوئے اور اس کا پڑوسی بھوکا ہو۔

بَابُ صَبِّ الْخَمْرِ فِي الطَّرِيقِ ص۳۳۵ راستے میں شراب بہانا۔

حدیث ۱۴۰۲

حَدَّثَنَا ثَابِتٌ عَنْ اَنَسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ قَالَ كُنْتُ سَاقِيَ الْقَوْمِ

حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا۔ میں ابو طلحہ کے گھر قوم کا ساقی تھا۔ اس دن ان کی شراب

فِي مَنْزِلِ اَبِي طَلْحَةَ وَكَانَ خَمْرُهُمْ يَوْمَئِذٍ الْفَضِيخَ فَاَمَرَ رَسُولُ اللّٰهِ

فضیخ تھی۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ایک منادی کو حکم دیا۔ کہ وہ یہ اعلان کر دے۔ سنو! بیشک

صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُنَادِيًا يُنَادِي اَلَا اِنَّ الْخَمْرَ قَدْ حُرِّمَتْ فَقَالَ

شراب حرام کر دی گئی۔ اس پر مجھ سے ابو طلحہ نے کہا۔ باہر نکل کر شراب کو بہا دے میں نے باہر نکل کر شراب کو

لِي اَبُو طَلْحَةَ اُخْرُجْ فَاهْرِقْهَا فَخَرَجْتُ فَهَرَقْتُهَا قَالَ فَجَرَتْ فِي سِكَكِ الْمَدِينَةِ

بہا دیا اور وہ مدینہ کی گلیوں میں بہنے لگی۔ کچھ لوگوں نے کہا کہ کچھ لوگ اس حال میں انتقال کر گئے ہیں کہ ان کے

فَقَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ قَدْ قُتِلَ قَوْمٌ وَهِيَ فِي بُطُونِهِمْ فَاَنْزَلَ اللّٰهُ لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ

پیٹوں میں شراب تھی۔ اس پر یہ آیت کریمہ نازل ہوئی۔ ان لوگوں پر جو ایمان لائے اور نیک عمل کئے۔

اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ جُنَاحٌ فِيْمَا طَعِمُوْٓا۔ الآیۃ

اپنی کھائی ہوئی چیزوں میں کوئی گناہ نہیں۔

تشریحات ۱۴۰۲

ابو طلحہ حضرت انس کی والدہ ماجدہ حضرت ام سلیم رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے شوہر تھے ان کا نام نامی زید بن سہل انصاری ہے۔ یہ بیعت عقبہ میں حاضر تھے۔ اور نقباء میں سے ایک تھے۔ بدر، احد وغیرہ سارے مشاہد میں شریک رہے۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے بعد چالیس سال باحیات رہے۔ حضرت انس نے بتایا کہ یہ بارہ لشکروں کے ساتھ جہاد میں تھے۔ کوئی حصہ ان کا ضائع نہیں ہوا۔ سات دن تک کوئی جزیرہ نہیں ملا کہ انہیں دفن کیا جاتا۔ سات دن تک جنازہ رہا۔ جسم میں کوئی تغیر و تبدل نہیں ہوا۔ سات دن کے بعد جب جزیرہ ملا تو دفن کیا گیا۔ اس مجلس میں علیہ نعمان بن ثابت حضرت عبیدہ بن جراح۔ حضرت ابی بن کعب۔ حضرت ابو ایوب۔ حضرت معاذ بن جبل۔ حضرت ابو دجانہ۔ حضرت

سنہ صحیح التفسیر سورۂ مائدہ باب قولہ لیس علی الذین اٰمنوا وعملوا الصالحات ص۷۷۲ مسند احمد ج۳ ص۱۹۸ تخریج فتح الباری ص۱۰۷ طریق سنہ ہذا حدیث صحیح کما بینتہ اعلاء السنن باب فی اباحۃ ما خمر الوحدۃ ص۱۰۷ اصلہ ابو داؤد ص۱۰۷

رسول بن بیطار رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہم اجمعین بھی تھے۔ اور گھر کے دوسرے افراد تھے

خمر کے لغوی معنی چھپانے کے ہیں۔ اس سے خمار (بخار) اور خمر (دوپٹہ) کے الفاظ بنے ہیں۔

وجوہ تسمیہ خمر

خمر کے معنی ہر نشہ آور پینے کی چیز کے ہیں اور ہمارے فقہاء رحمہم اللہ نے کہا کہ خمر صرف انگور کی شراب کو کہتے ہیں کہ انگور کے کچے شیرے کو یونہی چھوڑ دیا جائے یہاں تک کہ اس میں نشہ آجائے۔ یہ انگور کی شراب بھی ہے اور پیشاب کی طرح ناپاک اور حرام۔

فضیخ۔ فضخ کے معنی پانی چھڑکنے کے ہیں۔ فضیخ اس شراب کو کہتے ہیں جو کچی کھجور سے اس طریقہ پر تیار کی جائے اور اگر اس پر دیکھے۔ کھجور کو پانی میں بھگو کر چھوڑ دیں یہاں تک کہ نشہ آجائے۔

منادیا یا منادی

دوسری روایتوں میں ہے کہ ایک صاحب نے آکر بتایا کہ منادی پکار رہا ہے۔ شراب ناپاک ہے اور راستوں کو بلا ضرورت و مجبوری ناپاک کرنا ممنوع ہے۔ نشہ میں کی جانے والی نماز قبول نہیں ہوتی۔ یہ اسلام کی بات تھی۔ نیز اس میں شراب کی حرمت کا اعلان عام علی وجہ الکمال ہے۔ ساتھ ساتھ شراب کو بے وقعتی کا انداز بھی۔ اس سے معلوم ہوا کہ سلطان کے منادی کا اعلان واجب القبول ہے۔ ابن حزم ظاہری نے اس حدیث سے استدلال کیا ہے۔ شراب پاک ہے اور اس طرح راستوں میں بہائی جائی اور بہائی گئی تو حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اس پر تنبیہ فرماتے۔ علامہ عینی نے فرمایا۔ ابن حزم کی یہ بھاری بے جا جرأت ہے۔ قرآن کریم نے خود اس کے ناپاک ہونے کی نص فرمائی ہے۔ اقول علامہ عینی کی مراد یہ آیت کریمہ ہے۔

إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ۔ مائدہ۔ آیت ۹۰

شراب اور جوا اور بت اور پانسے ناپاک شیطانی کام ہیں۔

لیکن اس پر یہ کہا جا سکتا ہے۔ رجس ظاہری نجاست کے معنی میں متعین نہیں۔ باطنی نجاست اسی طرح شراب کے بارے میں بھی کہا جا سکتا ہے۔ فیما فیہ

بَابُ أَفْنِيَةِ الدُّورِ وَالْجُلُوسِ فِيهَا وَالْجُلُوسِ عَلَى الصَّعُدَاتِ ص۳۳۳

گھر کے صحن اور راستوں پر بیٹھنے کا حکم۔

افنیہ۔ فناء کی جمع ہے۔ گھر کے متصل جو جگہ چھوٹی ہوئی ہو اسے صحن کہتے ہیں۔ صعدات۔ صعید کی جمع ہے جیسے طریق کی جمع طرقات۔ راستے کے معنی میں۔ بعض لوگوں نے کہا۔ صعیدات کی جمع صعدۃ اور صعدۃ کی جمع صعدات۔ دونوں جمع الجمع ہے۔

حدیث ۱۴۰۳

عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ

حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے

عَنِ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ قَالَ اِیَّاکُمْ وَالْجُلُوْسَ عَلَی الطُّرُقَاتِ

فرمایا۔ راستوں پر بیٹھنے سے بچو۔ لوگوں نے عرض کیا۔ اس کے بغیر چارہ نہیں راستے ہی ہمارے بیٹھنے

فَقَالُوْا مَا لَنَا بُدٌّ اِنَّمَا ھُوَ مَجَالِسُنَا نَتَحَدَّثُ فِیْہِ قَالَ فَاِذَا اَبَیْتُمْ اِلَّا الْمَجَالِسَ

کی جگہیں ہیں جہاں ہم بات چیت کرتے ہیں۔ فرمایا۔ جب تم نہیں مانتے اور بیٹھنا ہی ضروری ہے تو راستے

فَاَعْطُوا الطَّرِیْقَ حَقَّھَا قَالُوْا وَمَا حَقُّ الطَّرِیْقِ قَالَ غَضُّ الْبَصَرِ وَکَفُّ الْاَذٰی

کو اس کا حق دو لوگوں نے عرض کیا۔ راستے کا حق کیا ہے۔ فرمایا۔ نظر نیچی رکھنا۔ تکلیف دہ چیز کو ہٹانا۔ سلام کا

وَرَدُّ السَّلَامِ وَاَمْرٌ بِالْمَعْرُوْفِ وَنَھْیٌ عَنِ الْمُنْکَرِ۔ [1]

جواب دینا۔ اچھی بات کا حکم کرنا۔ بری بات سے روکنا۔

تشریحات ۱۲۰۳

ابوداؤد میں یہ زائد ہے وارشاد السبیل وتشمیت العاطس۔ راستہ بتانا۔ چھینکنے والے کو جواب دینا۔ جب وہ حمد بجالائے۔ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے طبرانی میں جو حدیث مروی ہے۔ اس میں اغاثۃ الملہوف زائد ہے۔ مصیبت زدہ کی فریاد رسی کرنی۔ راستے میں بیٹھنے سے ممانعت اس وجہ سے تھی۔ کہ اس عہد میں عورتیں بے حجاب نکلتی تھیں۔ شریف عورتیں مردوں کو دیکھ کر جھجک محسوس کرتیں۔ اور مبتذل عورتوں سے فساد کا اندیشہ تھا۔ نیز راستوں میں دوست دشمن سبھی چلتے ہیں۔ کسی معاملہ پر اشتعال بھی ہو سکتا تھا۔ اسلئے ممانعت فرمائی۔ اور یہ ممانعت مستحب تھی۔ صحابہ کرام نے اپنی مجبوری بیان فرمائی کہ اس کے بغیر چارہ کار نہیں۔ تو اجازت دیدی۔ لیکن پھر بھی صحابہ کرام راستوں میں بیٹھنے سے احتراز فرماتے تھے۔ جب حضرت عثمان غنی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی شہادت ہوئی اور جگہ جگہ فتنے اٹھے تو لوگ خبروں کے لئے راستوں میں بیٹھنے لگے۔

باب الغرفۃ والعلیۃ المشرفۃ وغیر المشرفۃ فی السطوح وغیرھا ص ۳۳۴

چھتوں پر بالاخانے اور چھجے وغیرہ

حدیث ۱۲۰۴

عَنْ عَبْدِ اللّٰہِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْھُمَا قَالَ لَمْ اَزَلْ

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا۔ میں مدت دراز سے اس کا خواہشمند تھا کہ حضرت

حَرِیْصًا عَلٰی اَنْ اَسْئَلَ عُمَرَ عَنِ الْمَرْاَتَیْنِ مِنْ اَزْوَاجِ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی

عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے یہ پوچھوں کہ ازواج مطہرات میں سے وہ دو کون کون حضرات تھیں جن کے بارے میں

---

[1] کذا فی الاستیذان باب یا ایھا الذین اٰمنوا لا تدخلوا بیوتا الخ ص ۹۱۹۔ مسلم۔ لباس۔ ابوداؤد۔ ادب۔ ترمذی مسند احمد ص ۴۴۴ ج ۱

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّتَيْنِ قَالَ اللّٰهُ لَهُمَا إِنْ تَتُوبَا إِلَى اللّٰهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا فَحَجَجْتُ

نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے۔ تم دونوں اللہ کی طرف رجوع کرو تمہارے دل راہ سے کچھ ہٹ گئے ہیں

مَعَهُ فَعَدَلَ وَعَدَلْتُ مَعَهُ بِالْإِدَاوَةِ فَتَبَرَّزَ ثُمَّ جَاءَ فَسَكَبْتُ عَلَى يَدَيْهِ مِنَ الْإِدَاوَةِ

میں نے ان کے ساتھ حج کیا وہ قضاء حاجت کے لئے عام راستے سے ہٹے تو میں بھی پانی کا برتن لے کر ان

فَتَوَضَّأَ فَقُلْتُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ مَنِ الْمَرْأَتَانِ مِنْ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ

وہ قضاء حاجت کے لئے چلے گئے پھر آئے تو میں نے برتن سے ان کے دونوں ہاتھوں پر پانی ڈالا وضو فرمایا

تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللَّتَانِ قَالَ اللّٰهُ عَزَّ وَجَلَّ لَهُمَا إِنْ تَتُوبَا إِلَى اللّٰهِ فَقَدْ صَغَتْ

وضو کیا۔ میں نے پوچھا۔ ازواج مطہرات میں وہ دو کون ہیں جن کے بارے میں اللہ عزوجل نے فرمایا۔ تمہارے

قُلُوبُكُمَا فَقَالَ وَاعَجَبًا لَكَ يَا ابْنَ عَبَّاسٍ عَائِشَةُ وَحَفْصَةُ ثُمَّ اسْتَقْبَلَ عُمَرُ

اللہ کی طرف رجوع کرو تمہارے دل راہ سے کچھ ہٹ گئے ہیں۔ فرمایا تعجب ہے۔ اے ابن عباس یہ عائشہ

الْحَدِيثَ يَسُوقُهُ فَقَالَ إِنِّي كُنْتُ وَجَارٌ لِي مِنَ الْأَنْصَارِ فِي بَنِي أُمَيَّةَ بْنِ زَيْدٍ

اور حفصہ ہیں۔ اس کے بعد حضرت عمر نے پوری حدیث بیان فرمائی کہ میں اور میرا ایک انصاری پڑوسی بنی امیہ

وَهِيَ مِنْ عَوَالِي الْمَدِينَةِ وَكُنَّا نَتَنَاوَبُ النُّزُولَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالَى

بن زید کے محلے میں رہتے تھے۔ جو عوالی مدینہ میں سے ہے۔ ہم دونوں باری باری نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَنْزِلُ يَوْمًا وَأَنْزِلُ يَوْمًا فَإِذَا نَزَلْتُ جِئْتُهُ مِنْ خَبَرِ ذٰلِكَ الْيَوْمِ

میں آیا جایا کرتے تھے ایک دن وہ حاضر ہوتا اور ایک دن میں حاضر ہوتا جس دن میں حاضر ہوتا اس دن کی پوری خبر

مِنَ الْأَمْرِ وَغَيْرِهِ وَإِذَا نَزَلَ فَعَلَ مِثْلَهُ وَكُنَّا مَعْشَرَ قُرَيْشٍ نَغْلِبُ النِّسَاءَ فَلَمَّا

اس کو آکر بتاتا وہ کوئی حکم ہوتا یا کچھ اور۔ اور جس دن وہ جاتا تو وہ بھی ایسا ہی کرتا۔ اور ہم قریش کے لوگ عورتوں پر

قَدِمْنَا عَلَى الْأَنْصَارِ إِذَا هُمْ قَوْمٌ تَغْلِبُهُمْ نِسَاؤُهُمْ وَطَفِقَ نِسَاؤُنَا يَأْخُذْنَ

غالب رہتے۔ جب انصار میں آئے تو ہم نے یہ دیکھا کہ انصار پر ان کی عورتیں غالب ہیں۔ ہماری عورتیں بھی انصار

مِنْ أَدَبِ نِسَاءِ الْأَنْصَارِ فَصِحْتُ عَلَى امْرَأَتِي فَرَاجَعَتْنِي فَأَنْكَرْتُ أَنْ تُرَاجِعَنِي

کی عورتوں کا رنگ ڈھنگ سیکھنے لگیں۔ ایک بار اپنی بیوی کو میں نے ڈانٹا تو انہوں نے پلٹ کر جواب دے دیا۔

فَقَالَتْ وَلَمْ تُنْكِرْ أَنْ أُرَاجِعَكَ فَوَاللّٰهِ إِنَّ أَزْوَاجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى

اس کا جواب دینا مجھے ناگوار ہوا۔ اس نے کہا میرے جواب دینے کو ناپسند کیوں کرتے ہو۔ واللہ ازواج مطہرات

وَسَلَّمَ لَيُرَاجِعْنَهُ وَإِنَّ إِحْدَاهُنَّ لَتَهْجُرُهُ الْيَوْمَ حَتَّى اللَّيْلِ فَأَفْزَعَنِي فَقُلْتُ

رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو لوٹ کر جواب دیتی ہیں۔ اور وہ دن دن بھر رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے

خَابَتْ مَنْ فَعَلَ مِنْهُنَّ بِعَظِيمٍ ثُمَّ جَمَعْتُ عَلَيَّ ثِيَابِي فَدَخَلْتُ عَلٰى حَفْصَةَ

چھوڑ دیتی ہیں۔ اس بات نے مجھے گھبرا دیا۔ میں نے کہا۔ ان میں سے جس نے بھی یہ کیا ہے وہ بہت خائب و خاسر ہوئی۔

فَقُلْتُ أَيْ حَفْصَةُ أَتُغَاضِبُ إِحْدَاكُنَّ رَسُولَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْيَوْمَ

پھر میں نے اپنے کپڑے سمیٹے۔ اور حفصہ کے پاس گیا۔ اور میں نے کہا۔ اے حفصہ! تم میں سے کچھ رسول اللہ صلی

حَتَّى اللَّيْلِ فَقَالَتْ نَعَمْ فَقُلْتُ خَابَتْ وَخَسِرَتْ أَفَتَأْمَنُ أَنْ يَغْضَبَ اللّٰهُ لِغَضَبِ

تعالیٰ علیہ وسلم سے دن دن بھر ناراض رہتی ہو۔ انھوں نے بتایا کہ ہاں ایسا ہوتا ہے میں نے کہا جس نے یہ کیا وہ خائب

رَسُولِهِ فَتَهْلِكِينَ لَا تَسْتَكْثِرِي عَلٰى رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا تُرَاجِعِيهِ

وخاسر ہوئی۔ کیا تمہیں اس سے اطمینان ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی ناراضگی کی وجہ سے اللہ غضب فرمائے

فِي شَيْءٍ وَلَا تَهْجُرِيهِ وَسَلِينِي مَا بَدَا لَكِ وَلَا يَغُرَّنَّكِ أَنْ كَانَتْ جَارَتُكِ هِيَ

اور تم برباد ہو جاؤ۔ آئندہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے زیادہ فرمائش نہ کیا کرو اور انھیں لوٹ کر جواب

أَوْضَأَ مِنْكِ وَأَحَبَّ إِلٰى رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُرِيدُ عَائِشَةَ وَكُنَّا

نہ دیا کرو اور بول چال نہ چھوڑا کرو۔ تمہیں جو ضرورت ہو مجھ سے مانگ لیا کرو۔ اور اپنی پڑوسن (عائشہ) سے فریب

نَتَحَدَّثُ أَنَّ غَسَّانَ تُنْعِلُ النِّعَالَ لِغَزْوِنَا فَنَزَلَ صَاحِبِي يَوْمَ نَوْبَتِهِ فَرَجَعَ عِشَاءً

نہ کھانا۔ وہ تم سے کہیں زیادہ حسین ہیں اور رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو زیادہ محبوب ہیں۔ وہ حضرت عائشہ کو مراد

فَضَرَبَ بَابِي ضَرْبًا شَدِيدًا وَقَالَ أَنَائِمٌ هُوَ فَفَزِعْتُ فَخَرَجْتُ إِلَيْهِ وَقَالَ حَدَثَ

لیتے تھے۔ اور ہم میں یہ بات مشہور تھی۔ کہ غسان ہم پر حملہ کرنے کیلئے گھوڑوں کی نعل بندی کرا رہا ہے۔ میرا ساتھی اپنی باری پر

أَمْرٌ عَظِيمٌ فَقُلْتُ مَا هُوَ أَجَاءَتْ غَسَّانُ قَالَ لَا بَلْ أَعْظَمُ مِنْهُ وَأَطْوَلُ طَلَّقَ

خدمت اقدس میں حاضر ہوا۔ اور عشاء کے وقت واپس ہوا اور میرے دروازے پر زور سے پیٹا اور کہا۔ کیا وہ سو گیا ہے۔

رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِسَاءَهُ قَالَ فَدَخَلْتُ حَفْصَةَ وَخَرَجَتْ

کہتے ہیں کہ میں اس کے پاس سے آگیا۔ اس نے کہا۔ ایک بھاری حادثہ ہو گیا ہے۔ میں نے کہا کیا ہوا۔ اس نے کہا

اَظُنُّ اَنَّ هٰذَا يُوْشِكُ اَنْ يَكُوْنَ فَجَمَعْتُ عَلَيَّ ثِيَابِيْ فَصَلَّيْتُ صَلٰوةَ الْفَجْرِ

میں سمجھتا ہوں کہ یہ سنگین امر ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اپنی ازواج مطہرات کو طلاق دے دی ہے۔ حضرت عمر نے کہا

مَعَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَدَخَلَ مَشْرُبَةً لَهٗ فَاعْتَزَلَ فِيْهَا

میں نے کہا۔ حفصہ نامراد ہو گئی۔ میں گمان کرتا تھا کہ یہ بات جلد ہو گی۔ میں نے اپنے کپڑے پہنے اور فجر کی نماز

فَدَخَلْتُ عَلٰى حَفْصَةَ فَاِذَا هِيَ تَبْكِيْ قُلْتُ مَا يُبْكِيْكِ اَوَلَمْ اَكُنْ حَذَّرْتُكِ اَطَلَّقَكُنَّ

رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے ساتھ پڑھی۔ حضور نماز کے بعد اپنے بالاخانے میں تشریف لے گئے اور سب سے الگ رہنے لگے

رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ لَا اَدْرِيْ هُوَ ذَا فِي الْمَشْرُبَةِ فَخَرَجْتُ

حفصہ کے پاس گیا وہ رو رہی تھیں میں نے کہا کس چیز نے تمہیں رلایا۔ کیا میں نے تجھے ڈرایا نہیں تھا۔ کیا رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے

فَجِئْتُ الْمِنْبَرَ فَاِذَا حَوْلَهٗ رَهْطٌ يَبْكِيْ بَعْضُهُمْ فَجَلَسْتُ مَعَهُمْ قَلِيْلًا ثُمَّ غَلَبَنِيْ

تمہیں طلاق دے دی۔ انہوں نے کہا میں نہیں جانتی حضور اس بالاخانے میں ہیں میں حضرت کے حجرہ سے باہر آیا اور منبر کے پاس

مَا اَجِدُ فَجِئْتُ الْمَشْرُبَةَ الَّتِيْ هُوَ فِيْهَا فَقُلْتُ لِغُلَامٍ لَّهٗ اَسْوَدَ اسْتَاْذِنْ لِعُمَرَ

آیا وہاں کچھ لوگ بیٹھے ہیں اسمیں سے کچھ لوگ رو رہے ہیں۔ میں ان کے ساتھ تھوڑی دیر بیٹھا۔ پھر مجھ پر میرا اندیشہ غالب آیا۔ اس بالاخانے میں جس میں

فَدَخَلَ فَكَلَّمَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ خَرَجَ فَقَالَ ذَكَرْتُكَ لَهٗ

کہ اس آیا جس میں حضور تھے۔ میں نے حضور کے حبشی غلام سے کہا۔ عمر کے لئے اجازت طلب کرو۔ وہ اندر گیا اور نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے بات کی۔

فَصَمَتَ فَانْصَرَفْتُ حَتّٰى جَلَسْتُ مَعَ الرَّهْطِ الَّذِيْنَ عِنْدَ الْمِنْبَرِ ثُمَّ غَلَبَنِيْ

پھر باہر آکر بتایا میں نے آپ کا تذکرہ حضور سے کیا مگر حضور چپ رہے۔ حضرت عمر نے کہا میں واپس آگیا اور منبر کے پاس بیٹھا جو حضور کے گھر کے

مَا اَجِدُ فَجِئْتُ فَقُلْتُ لِلْغُلَامِ فَذَكَرَ مِثْلَهٗ فَجَلَسْتُ مَعَ الرَّهْطِ الَّذِيْنَ عِنْدَ الْمِنْبَرِ

قریب تھا۔ پھر میرا اندیشہ مجھ پر غالب آیا۔ اب پھر میں بالاخانے کے پاس آیا اور غلام سے کہا۔ غلام نے پھر ویسی ہی بات کی اب مجھ

ثُمَّ غَلَبَنِيْ مَا اَجِدُ فَجِئْتُ الْغُلَامَ فَقُلْتُ اِسْتَاْذِنْ لِعُمَرَ فَذَكَرَ مِثْلَهٗ فَتَنَحَّيْتُ

پھر میری الجھن مجھ پر غالب آئی میں نے غلام کے پاس پھر آیا۔ اور اس سے کہا۔ عمر کے لئے اجازت

حضور نے گردو کے پاس بیٹھا۔ پھر میری الجھن مجھ پر غالب آئی میں نے غلام کے پاس پھر آیا۔ اور اس سے کہا۔ عمر کے لئے اجازت

مُنْصَرَفًا فَإِذَا الْغُلَامُ يَدْعُونِي قَالَ أَذِنَ لَكَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ

طلب کر۔ تب پھر غلام نے پہلے ہی جیسی بات کی۔ اس پر لوٹنے کے لئے مڑا ہی تھا کہ غلام مجھے بلانے لگا اور کہا کہ

فَدَخَلْتُ عَلَيْهِ فَإِذَا هُوَ مُضْطَجِعٌ عَلَى رِمَالِ حَصِيرٍ لَيْسَ بَيْنَهُ وَبَيْنَهُ فِرَاشٌ قَدْ

صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے آپ کو اجازت دیدی اب میں حضور کی خدمت میں حاضر ہوا۔ حضور چٹائی پر لیٹے ہوئے تھے

أَثَّرَ الرِّمَالُ بِجَنْبِهِ مُتَّكِئٌ عَلَى وِسَادَةٍ مِنْ أَدَمٍ حَشْوُهَا لِيفٌ فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ ثُمَّ قُلْتُ

بدن کو فرش نہیں تھا۔ چٹائی کی شکن نے حضور کے پہلو پر نشان ڈال دیا ہے۔ چمڑے کی تکیہ پر ٹیک لگائے ہوئے جس

وَأَنَا قَائِمٌ طَلَّقْتَ نِسَاءَكَ فَرَفَعَ بَصَرَهُ إِلَيَّ فَقَالَ لَا ثُمَّ قُلْتُ وَأَنَا قَائِمٌ أَسْتَأْنِسُ

کھجور کے ریشے کی تھی۔ میں نے حضور کو سلام کیا پھر عرض کیا اور میں کھڑا تھا۔ کیا حضور نے اپنی ازواج (مطہرات) کو طلاق دیدی ہے

يَا رَسُولَ اللهِ لَوْ رَأَيْتَنِي وَكُنَّا مَعْشَرَ قُرَيْشٍ نَغْلِبُ النِّسَاءَ فَلَمَّا قَدِمْنَا عَلَى قَوْمٍ تَغْلِبُهُمْ

حضور نے اپنی نظر میری طرف اٹھائی اور فرمایا نہیں۔ میں نے کھڑے ہی کھڑے رسول اللہ کو مانوس کرنے کے لئے عرض کیا۔ یا رسول اللہ

نِسَاؤُهُمْ فَذَكَرَهُ فَتَبَسَّمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قُلْتُ لَوْ رَأَيْتَنِي

ہم قریش کے لوگ عورتوں پر غالب رہتے تھے اب ہم ایسی قوم میں ہیں جن کی عورتیں ان پر غالب رہتی ہیں۔ میں نے جب یہ ذکر کیا تو

وَدَخَلْتُ عَلَى حَفْصَةَ فَقُلْتُ لَا يَغُرَّنَّكِ أَنْ كَانَتْ جَارَتُكِ هِيَ أَوْضَأَ مِنْكِ وَ

نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم مسکرا پڑے۔ پھر میں نے عرض کیا۔ فرمائیے کیا اچھا ہوتا۔ میں حفصہ کے پاس جاؤں اور کہوں یہ بات

أَحَبَّ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُرِيدُ عَائِشَةَ فَتَبَسَّمَ أُخْرَى

تجھ کو دھوکہ میں نہ ڈالے کہ یہ جو پڑوسن تجھ سے زیادہ خوبصورت اور نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو زیادہ محبوب ہے۔ ان کی مراد عائشہ

فَجَلَسْتُ حِينَ رَأَيْتُهُ تَبَسَّمَ ثُمَّ رَفَعْتُ بَصَرِي فِي بَيْتِهِ فَوَاللهِ مَا رَأَيْتُ فِيهِ شَيْئًا

اس پر حضور دوبارہ مسکرائے جب میں نے حضور کو مسکراتے دیکھا تو بیٹھ گیا۔ پھر میں نے حضور کے مکان میں نظر ڈالی تو واللہ

يَرُدُّ الْبَصَرَ غَيْرَ أَهَبَةٍ ثَلَاثَةٍ فَقُلْتُ ادْعُ اللهَ فَلْيُوَسِّعْ عَلَى أُمَّتِكَ فَإِنَّ فَارِسَ وَالرُّومَ

کے علاوہ کچھ نہیں دیکھا۔ میں نے عرض کیا اللہ سے دعا فرمائیے کہ آپ کی امت کو وسعت عطا فرمائے کیونکہ فارس اور روم

وُسِّعَ عَلَيْهِمْ وَأُعْطُوا الدُّنْيَا وَهُمْ لَا يَعْبُدُونَ اللهَ وَكَانَ مُتَّكِئًا فَقَالَ أَوَفِي شَكٍّ

وسعت دی گئی ہے۔ اور ان کو دنیا دی گئی ہے۔ حالانکہ وہ اللہ کی عبادت نہیں کرتے۔ حضور ٹیک لگائے ہوئے تھے

أنت يا ابن الخطاب أولئك قوم عجلت لهم طيباتهم في الحيوة الدنيا فقلت

کہ آیت میں ہے اے ابن خطاب! یہ وہ قوم ہے جن کی آسائشیں دنیا کی زندگی ہی میں جلد

يا رسول الله استغفر لي فاعتزل النبي صلى الله تعالى عليه وسلم من أجل

ہو گئی۔ یا رسول اللہ! میرے لئے استغفار فرمایئے۔ اس بات کی وجہ سے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے الگ ہو گئے

ذلك الحديث حين أفشته حفصة إلى عائشة وكان قد قال ما أنا بداخل

ہو گئے تھے۔ جب حفصہ نے عائشہ کو یہ بات بتا دی تھی۔ اور حضور نے فرمایا تھا میں ایک مہینہ تک ان کے پاس

عليهن شهرا من شدة موجدته عليهن حين عاتبه الله فلما مضت تسع و

ان پر سخت ناراضگی کی وجہ سے جب کہ اللہ نے حضور پر عتاب فرمایا۔ جب انتیس دن گزر گئے تو عائشہ کے گھر تشریف

عشرون دخل على عائشة فبدأ بها فقالت له عائشة إنك قد كنت أن لا تدخل

لے گئے اور انہیں سے شروع فرمایا۔ عائشہ نے عرض کیا آپ نے تو قسم کھائی تھی کہ ایک مہینہ تک ہمارے پاس نہیں آئیں گے۔

علينا شهرا وإنا أصبحنا بتسع وعشرين ليلة أعدها عدا فقال النبي صلى الله

اور ابھی انتیس راتیں ہوئی ہیں جن کو میں نے گن گن کے رکھا ہے اس پر نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا مہینہ انتیس دن کا ہوتا ہے

تعالى عليه وسلم الشهر تسع وعشرون وكان ذلك الشهر تسعا وعشرين قالت

اور یہ مہینہ انتیس ہی دن کا ہوا۔ حضرت عائشہ نے فرمایا پھر آیت تخییر نازل کی گئی تو سب سے پہلے حضور نے مجھ سے شروع فرمایا

عائشة فأنزلت آية التخيير فبدأ بي أول امرأة فقال إني ذاكر لك أمرا ولا عليك

اور فرمایا میں تم سے ایک بات کہنے والا ہوں اور اس میں کوئی حرج نہیں کہ فیصلہ کرنے میں جلدی نہ کرو یہاں تک کہ اپنے ماں

أن لا تعجلي حتى تستامري أبويك قالت قد علم أن أبوي لم يكونا يأمراني

باپ سے مشورہ کر لو ام المومنین نے فرمایا حضور کو یقین تھا کہ میرے والدین حضور سے جدائی کا مجھے حکم نہیں دیں گے۔ پھر

بفراقك ثم قال إن الله عز وجل قال يا أيها النبي قل لأزواجك - إلى عظيما

فرمایا اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے اے نبی اپنی ازواج سے فرما دو۔ عظیما تک میں نے عرض کیا اس معاملہ میں کیا اپنے

قلت أفي هذا أستامر أبوي فإني أريد الله ورسوله والدار الآخرة و

حضور طلب کروں گی میں اللہ اور اس کے رسول اور دار آخرت کو پسند کرتی ہوں۔ پھر جتنی ازواج کو اختیار دیا

ثُمَّ خَيَّرَ نِسَاءَهُ فَقُلْنَ مِثْلَ مَا قَالَتْ عَائِشَةُ [1]

ان سب نے اسی کے مثل کہا جو عائشہ نے کہا تھا۔

تشریحات ۱۲

ازواج مطہرات سے الگ تھلگ ایک مہینے تک بالاخانے پر تشریف رکھنے کا واقعہ دو بار رونما ہوا ہے۔ ایک بار ۹ھ میں جب کہ پائے اقدس میں گھوڑے سے گرنے کی وجہ سے چوٹ آگئی تھی۔ دوبارہ ۱۰ھ میں جب ازواج مطہرات سے ناراض ہو کر یہ قسم کھالی تھی کہ ان کے پاس ایک مہینے نہیں جاؤں گا۔ پہلے میں نے جلد ثانی میں مفصل ذکر کیا ہے۔ بہت سے راویوں کو یہ اشتباہ ہو گیا کہ یہ دونوں ایک واقعے ہیں۔ مگر حقیقت یہ ہے کہ یہ دونوں دو واقعے ہیں، حضرت ابن عباس نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے مرالظہران میں پوچھا تھا بعض روایات میں یہ ہے کہ خود حضرت عمر نے ان سے فرمایا۔ پانی لیکر۔ وہ ایک جھاڑی میں قضاء حاجت کے لئے تشریف لے گئے اور یہ باہر کھڑے رہے۔ جب وضو کرنے کے لئے پانی ڈالنے لگے تو پوچھا۔

کنت وجارلی یہ کوفیوں کے مذہب کے مطابق ہے۔ یہ ضمیر مجرور متصل پر عطف کو جائز مانتے ہیں۔ اور کتاب العلم میں بصریین کے مذہب کے مطابق، کنت انا وجارلی ہے۔ ضمیر متصل کی منفصل کی تاکید کے ساتھ یہ انصاری حضرت عتبان بن مالک بن عمر عجلانی خزرجی رضی اللہ تعالیٰ عنہ تھے۔

مِنَ الامر یہاں دونوں احتمال ہیں۔ کہ یہ امر بمعنی حکم ہو۔ یعنی احکام شرعیہ۔ اور یہ بھی ہو سکتا ہے۔ کہ امر بمعنی فعل عام ہو۔ یعنی کوئی بھی بات کوئی بھی چیز۔ اور اس پر الف لام عہد کا ہو اور مراد وحی ہو۔ اور یہاں ظاہر یہی ہے۔ کتاب النکاح کی روایت میں۔ من الامر۔ کے بجائے من الوحی ہے۔

فصحت مسلم میں ہے۔ کہ ان کی زوجہ بنت خارجہ نے، خاص حضرت حفصہ کا نام لیکر کہا تھا۔ کہ وہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے سوال و جواب کرتی ہیں۔ خفا ہو جاتی ہیں۔ دن دن بھر بات نہیں کرتی ہیں۔ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اکرام المومنین حضرت حفصہ سے مواخذہ فرمایا۔ تو انھوں نے فرمایا۔ ہم حضور سے سوال و جواب کریں گی۔ اس پر حضرت عمر نے فرمایا لایغرنک جارتک۔ یہ بھی فرمایا۔ کہ اگر میں نہ ہوتا تو تجھے طلاق دیدیتے پھر وہ حضرت ام المومنین ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی خدمت میں آئے۔ ان سے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی رعشۃ داری تھی۔ انھوں نے جلال میں فرمایا۔ اے ابن خطاب

---

[1] کتاب العلم باب التناوب فی العلم ص۱۸ ثانی النکاح باب موعظۃ الرجل ابنتہ لحال زوجہا ص۷۷۱ باب ہجرۃ النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نساءہ لغیر بیوتہن ص۷۸۳ باب ہجر الرجل بعض نساءہ ص۷۸۵ الطلاق باب من خیر نساءہ ص۷۸۸ ثانی التفسیر باب قولہ تبتغی مرضات ازواجک و طلاقہ۔ سورہ تحریم باب قد فرض اللہ تحلۃ ایمانکم ص۷۹۶ باب قولہ واذ اسر النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ص۷۹۷ باب وان تظاہرا علیہ ص۷۹۸ مسلم الطلاق باب تخییر امرأتہ لایکون طلاقا الا بالنیۃ ص۴۷۸ ابوداؤد ثانی ص۲۷۸

تو تب ہے۔ تم ہر چیز میں دخل دینے لگے۔ یہاں تک رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم [illegible] دخل دینے لگے۔ یہ بات مجھے ایسی لگی کہ میرا غم کچھ کم ہو گیا۔ بلکہ حدیث میں ہے کہ [illegible] فرمایا۔ کہ اے ابوبکر کی بیٹی تیری شان اتنی بڑھ گئی ہے کہ اس اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے [illegible] تم اپنی بیٹی کو دیکھو۔

غسان یہ شام میں ایک تالاب یا کنوئیں کا نام ہے۔ جہاں بنی غسان کی ایک شاخ کی حضرت نے [illegible] اس قبیلے کا نام ہی غسان پڑ گیا تھا۔

بغلامہ یہ حضرت رباح رضی اللہ تعالیٰ عنہ تھے۔ جیسا کہ مسلم کی روایت میں ہے۔

نصمت مسلم میں ہے۔ جب حاضری کا وقت نہیں ہوا۔ تو میں نے جلدی سے [illegible] حاصل کر۔ حضور کو یہ گمان ہے کہ میں عفصہ کی سفارش کرنے آیا ہوں واللہ اگر حضور حکم دیں تو اس کی گردن اڑا دوں۔ اب رباح نے اشارہ کیا۔ اوپر آؤ۔ اور میں اندر [illegible]

بخاری اور دوسری حدیث کی کتابوں کی بعض روایتوں میں۔ آلیت شہرا۔ یا آلی شہرا آیا ہے۔ اس کے لغوی معنی مراد ہے۔ یعنی قسم کھانا۔ جیسا کہ ام المومنین حضرت ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی حدیث میں [illegible] ہے۔ اور بھی اسی حدیث میں بطریق زہری کتاب النکاح کی روایت میں یہ ہے وکان قال ما انا بداخل علیہن شہرا اس لئے اقرب قریب اس پر اتفاق ہے کہ نفس ایلاء اسی وقت ہوگا۔ جب کہ یہ قسم کھائے کہ اس سے وطی نہیں کرے گا۔ اور جملہ یہاں یہ بھی ضروری ہے۔ کہ چار مہینے یا اس سے زائد کی مدت بھی ہو۔ اس حدیث کے کسی طریق میں یہ نہیں ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے وطی نہ کرنے کی قسم کھائی ہو۔ اس لئے اس ایلاء سے تفسیر [illegible] ہو سکتی۔ [illegible] پڑے گا کہ ایلاء سے اس کا لغوی معنی قسم کھانا مراد ہے۔

فاعتزل حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ازواج مطہرات سے [illegible] فرمایا۔ اس کی وجہ [illegible] لکھی ہے۔ اول۔ ازواج مطہرات نفقہ میں کچھ توسیع [illegible] چاہتی تھیں۔ جیسا کہ مسلم میں ہے کہ [illegible] فرمایا۔

هُنَّ حَوْلِي كَمَا تَرَى تَسْأَلْنَنِي النَّفَقَةَ[1]

یہ ازواج میرے ارد گرد [illegible] ہیں مجھ سے نفقہ مانگ رہی ہیں۔ [illegible] سے مطلق نفقہ کا سوال مراد نہیں۔ وہ تو حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم عطا فرماتے ہی تھے۔ اس سے [illegible] کی تعیین ہے۔ علامہ عینی نے کسی کا قول نقل کیا ہے۔ کہ ازواج مطہرات ایک دن [illegible] پر حاضر ہوئیں اور [illegible] دیکھا کہ [illegible] ہیں۔ اور [illegible] ہیں۔ یہ [illegible] کہ [illegible] ہو گئی ہے۔ کہ ہم حضور سے اس کے خواہشمند ہیں جس کی ہر عورت اپنے شوہر سے متمنی ہوتی ہے۔ یہ [illegible] کہ [illegible] کہ اگر [illegible] کسی اور کی زوجیت میں ہوتیں تو ہماری [illegible] ہوتی۔ کپڑے [illegible] زیادہ [illegible]

---

[1] [illegible] صفحہ

۵۵۳۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو شہد بہت مرغوب تھا۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی عادت تھی کہ روزانہ عصر کے بعد ازواج مطہرات کے پاس تشریف لے جایا کرتے تھے ام المومنین حضرت زینب بنت جحش رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے یہاں جب تشریف لے جاتے تو وہ شہد پیش کرتیں۔ جسے نوش کرنے میں وہاں کچھ دیر تک تشریف رکھتے۔ ازواج مطہرات میں دو گروپ تھا۔ ایک حضرت عائشہ و حفصہ کا۔ دوسرا حضرت زینب کا۔ حضرت زینب کے یہاں دیر تک قیام فرمانا سبھی کو ناگوار تھا مگر سے حضرت عائشہ اور حفصہ نے کچھ شدت کے ساتھ محسوس کیا۔ دونوں نے آپس میں طے کر لیا۔ کہ ہم میں سے جس کے پاس بھی حضور تشریف لائیں تو یہ کہے کہ حضور کے دہن مبارک سے مغافیر کی بو آرہی ہے۔ چنانچہ اسی کے مطابق ان دونوں میں جن کے پاس تشریف لائے تو اس نے وہ عرض کیا ——— فرمایا۔ میں نے زینب کے یہاں شہد پیا ہے۔ یہ اس کی بو ہے۔ اور اب شہد اپنے اوپر حرام کرتا ہوں۔

جیسا کہ مسلم میں ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا ہی سے مروی ہے۔ اسی سلسلے میں اسی میں انھیں سے ایک دوسری روایت یہ ہے ——— رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم میٹھی چیز اور شہد پسند فرماتے تھے۔ عصر بعد روزانہ تمام ازواج کے پاس تشریف لے جاتے تھے۔ ایک بار حفصہ کے یہاں کچھ زیادہ دیر تک رکے میں نے اس بارے میں معلومات کی تو پتہ چلا کہ وہاں شہد پی رہے تھے وہ کہتی ہیں میں نے اس کا سودہ سے تذکرہ کیا اور میں نے کہا جب حضور تمہارے پاس تشریف لائیں تو عرض کرنا یا رسول اللہ! حضور نے مغافیر کھایا ہے؟ اس کے جواب میں فرمائیں گے نہیں۔ تو تم عرض کرنا کہ پھر یہ کیسی بو ہے؟ اور رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اس کو سخت ناپسند فرماتے تھے کہ حضور کے جسم سے بو محسوس کی جائے۔ اس لئے فرمائیں گے کہ حفصہ نے مجھے شہد پلا دیا ہے۔ تو تم عرض کرنا اس شہد کی مکھی نے عرفط چوس کر شہد جمع کیا ہے۔ اور میں بھی یہی عرض کروں گی۔ اور اے صفیہ تم بھی یہی کہنا۔ چنانچہ اس کے مطابق سب نے کہا۔ اس کے بعد پھر جب حضرت حفصہ کے پاس تشریف لے گئے اور انھوں نے شہد پیش کرنا چاہا تو فرمایا مجھے اس کی ضرورت نہیں۔ حضرت سودہ کو اس پر کچھ تکلیف بھی ہوئی کہ ہم نے حضور کو ایک مرغوب سے روک دیا انھوں نے حضرت عائشہ سے کہا سبحان اللہ واللہ ہم نے حضور کو شہد سے محروم کر دیا تو انھوں نے کہا چپ رہو۔

۵۵۴۔ حضرت حفصہ کی باری کا دن تھا حضرت حفصہ نے حضور سے اجازت لی اور اپنے والد کے گھر تشریف لے گئیں۔ حضور نے اپنی باندی ماریہ قبطیہ کو بلوایا جب حضرت حفصہ آئیں تو دروازہ کو بند پایا۔ جب حضور باہر تشریف لائے تو حضور کے چہرے سے پانی گر رہا تھا اور حفصہ رو رہی تھیں اس پر حضور نے فرمایا میں تجھے گواہ بناتا ہوں کہ ماریہ مجھ پر حرام ہے۔ دیکھو کسی کو بتانا مت اور یہ تیرے پاس امانت ہے۔ جب حضور باہر تشریف لے گئے تو حضرت حفصہ نے اس دیوار کو پیٹا جو ان کے اور حضرت عائشہ کے حجرے کے درمیان تھی اور کہا میں تم کو خوشخبری دیتی ہوں کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ماریہ کو اپنے اوپر حرام کر لیا ہے۔

ماریہ قبطیہ ہی کا قصہ ایک دوسرے طریقے سے بھی مروی ہے۔ حضرت حفصہ جب اس پر مطلع ہو گئیں تو حضور نے ان سے فرمایا کہ تم کو بشارت دیتا ہوں کہ دنیا سے تشریف لے جاؤں گا تو ابوبکر کے بعد تمہارے والد خلیفہ ہوں گے۔

[illegible] نے حضرت عائشہ کو بتا دیا۔ حضرت عائشہ نے حضور کو بتایا حضور نے خواتین کو [illegible] پس قبول کر لی۔ اس کے بعد حضرت حفصہ کے پاس تشریف لے گئے اور ان سے اسی [illegible] فرمایا۔ اور حق تعالیٰ بھی

علامہ ابن حجر نے فرمایا۔ کہ طبرانی نے اوسط اور عشرت انصاریہ سے حضرت ہی [illegible] روایت کیا ہے اور یہ بھی فرمایا اس کی ہر روایت میں ضعف ہے۔

چھارم۔ ابن سعد نے یہ سبب روایت کیا ہے۔ کہ ایک دفعہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے [illegible] کچھ دیر آیا تھا۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے تمام ازواج مطہرات کو [illegible] واپس کر دیا فرمایا اسے کچھ زیادہ دے دو تین بار ایسا ہوا۔ اس پر حضرت عائشہ نے کہا۔ اس نے حضور کو زین کر دیا۔ آپ کے [illegible] کو واپس کرتی ہے۔ فرمایا تم میں اتنی قوت کہاں ہے کہ مجھے زین کرو۔ تمہارے پاس کیا [illegible] روایتیں مذکور ہیں ان کو ہم نے لکھ دیا۔ واقعہ کیا تھا اس کا صحیح علم اللہ عزوجل اور اس کے رسول صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو ہے۔ جہاں تک میرے ذوق کا تعلق ہے ان میں سے کوئی واقعہ اس کی بنیاد بننے کے لائق نہیں۔ حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے [illegible] یہ سب تھوڑے تھوڑے وقفے سے رونما ہوئے۔ اور یہ سب مل کر سبب بنے۔ اس کے باوجود [illegible] خفگی کا سبب نفقہ میں توسیع و تحسین کا سوال ہی تھا۔ اسی لئے قتادہ حضرت انس سے [illegible] فرمایا۔

فائدہ یعنی جب حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم [illegible] ہونے پر اللہ تعالیٰ سے [illegible] مطہرات میں سب سے پہلے حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے پاس تشریف لائے پھر [illegible]

ارشاد ہے۔

يٰٓاَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّاَزْوَاجِكَ اِنْ كُنْتُنَّ تُرِدْنَ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا وَزِيْنَتَهَا فَتَعَالَيْنَ اُمَتِّعْكُنَّ وَاُسَرِّحْكُنَّ سَرَاحًا جَمِيْلًا ۔ وَاِنْ كُنْتُنَّ تُرِدْنَ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ وَالدَّارَ الْاٰخِرَةَ فَاِنَّ اللّٰهَ اَعَدَّ لِلْمُحْسِنٰتِ مِنْكُنَّ اَجْرًا عَظِيْمًا ۔ احزاب ایت ۲۸۔ ۲۹

اے نبی اپنی بیبیوں سے فرما دو۔ اگر وہ دنیا کی زندگی اور اس کی آرائش چاہتی ہیں۔ تو آؤ میں تمہیں کچھ دوا دلا دوں اور اچھی طرح چھوڑ دوں۔ اور اگر تم اللہ اور اس کے رسول اور آخرت کا گھر چاہتی ہو تو اللہ نے تم میں نیکی والیوں کے لئے بڑا بھاری اجر تیار کر رکھا ہے۔

علماء کا اس بارے میں اختلاف ہے۔ کہ یہ تخییر کن دو باتوں میں تھی۔ ایک قول یہ ہے کہ یہ تخییر اس بات سے تھی کہ وہ زوجیت میں رہنا چاہتی ہیں۔ یا طلاق کی خواستگار ہیں۔ دوسرے یہ کہ اس بارے میں اختیار دیا گیا تھا۔ کہ دنیا اختیار کرتی ہیں یا آخرت۔ اگر دنیا اختیار کرتی ہیں تو پھر ان سے جدائی اختیار فرمالیں۔ اور اگر آخرت اختیار کرتی ہیں تو پھر زوجیت میں رہنے کے بھی ظاہر ہے کہ یہ اختلاف صرف لفظی ہے ورنہ حاصل دونوں کا ایک ہے۔ کیونکہ ایک دوسرے کو لازم ملزوم ہیں۔

ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے یہ بھی فرمایا تھا کہ جتنی [illegible] حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے [illegible] کر دیا تھا کہ جو بھی پوچھے گی میں بتا دوں گا۔ [illegible]

فائی اریدالله اگر میرے فیصلے کو پا چھیں تو حضور [illegible] نہیں۔ مگر حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے [illegible] اللہ تعالیٰ پیدا کرنے والا [illegible]

معصوم و صحیح بنا کر بھیجا ہے۔ اس کے بعد حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم تمام ازواج کے حجرے میں تشریف لے گئے۔ اور یہ آیت تلاوت فرمائی سب نے پوچھا عائشہ نے کیا کہا۔ حضور نے انھیں بتایا۔ اور سب نے رسول اللہ اور دار آخرت کو اختیار فرمایا۔ اس پر اللہ عزوجل نے ازواج مطہرات کو انعام دنیا میں یہ دیا۔ کہ فرمایا۔

لَا يَحِلُّ لَكَ النِّسَاءُ مِنْ بَعْدُ وَلَا أَنْ تَبَدَّلَ بِهِنَّ مِنْ أَزْوَاجٍ۔ (احزاب - ۵۲ آیت)

اس کے بعد آپ کو اور عورتیں حلال نہیں اور نہ یہ کہ ان کے عوض دوسرے سے نکاح کرلیں۔

اس وقت ازواج مطہرات آٹھ تھیں۔ ان کی اجازت تھی کہ مزید کسی اور سے نکاح کرلیں اور نہ اس کی کہ ان میں سے کسی کو طلاق دے کر اس کے عوض دوسرے سے نکاح کرلیں۔

لیکن یہ پابندی کچھ ہی دنوں تک رہی پھر مزید نکاح کی اجازت دیدی گئی۔ ارشاد ہے۔

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَحْلَلْنَا لَكَ أَزْوَاجَكَ اللَّاتِي آتَيْتَ أُجُورَهُنَّ وَمَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ۔ (احزاب۔ آیت ۴۹)

اے نبی ہم نے آپ کیلئے ان تمام بیبیوں کو حلال فرمادیا ہے جن کے مہر آپ دے چکے ہیں اور جو تمہاری باندی ہیں۔

حضرت عائشہ اور حضرت ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا۔ کہ اخیر میں حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو اختیار دیدیا گیا تھا جتنی عورتوں سے چاہیں نکاح فرمائیں۔ بلکہ بعض روایتوں سے ثابت ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے مزید نکاح فرمائے۔ اگرچہ ثبوت نہ ہو سکی۔

حکم شرعی اگر کسی نے اپنی بیوی سے کہا۔ اختاری نفسک۔ تو کیا حکم ہے۔ ہمارا مذہب یہ ہے کہ اگر شوہر نے اس سے طلاق سپرد کرنے کی نیت کی ہے تو اگر عورت اپنے نفس کو اختیار کرے تو اس پر ایک طلاق بائن پڑ جائیگی اور اگر شوہر کو اختیار کیا تو کچھ نہیں۔ اور اگر شوہر تین طلاق کی نیت بھی کرلے تو بھی تین واقع نہ ہوں گی۔

بَابٌ إِذَا اخْتَلَفُوا فِي الطَّرِيقِ الْمِيتَاءِ وَهِيَ الَّتِي لَيْسَتْ بِنَافِذَةٍ تَكُونُ بَيْنَ الطَّرِيقِ ثُمَّ يُرِيدُ أَهْلُهَا الْبُنْيَانَ تَتْرُكُ مِنْهَا بِالطَّرِيقِ سَبْعَةَ أَذْرُعٍ ۳۳۷

جب کسی ایسی کشادہ زمین کے بارے میں اختلاف ہو جو عام راستہ ہو اور اس کے مالک عمارت بنانا چاہیں تو راستے کے لئے سات ہاتھ چھوڑ دیں۔

حدیث ۱۳۰۵ عَنْ عِكْرِمَةَ قَالَ سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَضَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا تَشَاجَرُوا فِي الطَّرِيقِ بِسَبْعَةِ أَذْرُعٍ ۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ جب لوگ راستے کے بارے میں جھگڑتے تو نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم فیصلہ فرماتے۔

تشریحات ۱۲ بخاری نے باب میں الطریق کے ساتھ المیتاء کا اضافہ فرمایا ہے۔ یہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کا قول ہے۔

۱۳ توضیح۔ الاحکام صلیبیہ ابو محمد قاسم ص ۲۲۹ ص ۲۴۳

کی حدیث میں نہیں لیکن حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی حدیث میں ہے جسے امام احمد نے
لیا ہے۔ علاوہ ازیں حضرت عبادہ بن صامت اور حضرت انس کی حدیث میں بھی ہے
بسبعۃ اذرع۔ یعنی دونوں فریق کی زمینوں سے ساتھ ساتھ گز ناپ کر دیوار بنائی جائے گی

بَابُ النُّهْبَةِ بِغَيْرِ إِذْنِ صَاحِبِهِ ۳۳ کسی کا مال اس کی اجازت کے بغیر لوٹنا

ت ۲۴۷۱

وَقَالَ عُبَادَةُ بَايَعْنَا النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ لَا نَنْتَهِبَ

حضرت عبادہ نے فرمایا ہم نے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے اس بات پر بیعت کی کہ کسی کا مال لوٹ کر نہیں لیں گے

تشریحات ۲۴۷۱

یہ ایک طویل حدیث کا جزو ہے جو کتاب الایمان میں گزر چکی ہے۔ یہاں اس کا مختصر نہیں مقصد
ہے تو اور نہبہ میں فرق یہ ہے کہ ڈاکے کے طور پر بغیر کسی کا مال چھینا نہبہ ہے اور ڈاکے کے علاوہ ہوتے
ہوئے زبردستی کسی کا مال لے لینا یا چھین لینا لوٹ لینا۔ نہبہ اور غارت ہے۔

حدیث ۱۴۰۶

حَدَّثَنَا عَدِيُّ بْنُ ثَابِتٍ سَمِعْتُ عَبْدَ اللهِ بْنَ يَزِيدَ الْأَنْصَارِيَّ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ

عبداللہ بن یزید انصاری نے کہا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے روکا اور حضرت حذیفہ سے منقول

عَنْهُ وَهُوَ جَدُّ أَبُو أُمِّهِ قَالَ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ النُّهْبَى إِلَخْ

ہے کہ دیا ہے۔

تشریحات ۱۴۰۶

یعنی عبداللہ ابن یزید انصاری حذیفہ ابن ثابت کے ماموں ہیں۔ عبداللہ بن یزید انصاری کے
بارے میں ابوداؤد نے کہا ہے کہ انھوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی زیارت کی ہے۔ ابن حجر نے کہا
کہ انھوں نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت بھی کیا ہے۔ اور حضور کے زمانہ میں کمسن تھے لیکن مصعب بن زبیر نے
کہا کہ انھیں صحبت نصیب نہیں۔

مثلہ کے حقیقی معنی اعضاء بگاڑنے کے ہیں۔ چنانچہ قتادہ نے فرمایا کہ انسان کا قصاص لینا جائز نہیں۔ اس سے کہ
یہ مثلہ کرنا ہے حدیث علی نے اس کا تردید کیا ہے کہ لا مثلۃ فی الاسلام۔ اس لئے یہ اپنے عموم کے لحاظ سے تمام قسم کی بگاڑ
عام ہے۔ حقیقتاً یہ بھی عضو بگاڑنا ہے۔ اس لئے کہ عضو جس نفع کے لئے بنایا گیا ہے جب اس کو بیکار کر دیا جائے تو
عاجز کرنے سے کہیں بڑھ کر بیکار کرنا ہے تو درحقیقت یہ عضو کو بگاڑنا ہوا۔

۳۳ کتاب النہبۃ وما یکون من المسئلۃ ص ۳۱۰

حدیث ۱۴۰۰

عَنْ اَبِیْ بَکْرِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ عَنْ اَبِیْ هُرَیْرَةَ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ

حضرت ابو بکر بن عبدالرحمن رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا۔ کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ کوئی

قَالَ قَالَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ لَا یَزْنِی الزَّانِیْ حِیْنَ یَزْنِیْ وَهُوَ مُؤْمِنٌ وَلَا یَشْرَبُ

زانی مومن ہوتے ہوئے زنا نہیں کرتا۔ کوئی شرابی مومن ہوتے ہوئے شراب نہیں پیتا۔ کوئی چور مومن ہوتے

الْخَمْرَ حِیْنَ یَشْرَبُ وَهُوَ مُؤْمِنٌ وَلَا یَسْرِقُ حِیْنَ یَسْرِقُ وَهُوَ مُؤْمِنٌ وَلَا یَنْتَهِبُ

ہوئے چوری نہیں کرتا۔ اور کوئی لٹیرا مومن ہوتے ہوئے ایسے مال نہیں لوٹتا۔ جس کی جانب لوگوں کی

نُهْبَةً یَرْفَعُ النَّاسُ اِلَیْهِ فِیْهَا اَبْصَارَهُمْ حِیْنَ یَنْتَهِبُهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ ۔

نظریں اٹھی ہوئی ہیں۔

قَالَ الْفِرَبْرِیُّ وَجَدْتُ بِخَطِّ اَبِیْ جَعْفَرٍ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ ابْنُ

فربری نے کہا کہ میں نے ابو جعفر کے ہاتھ کا لکھا ہوا پایا کہ ابو عبداللہ بخاری نے کہا کہ ابن عباس نے

عَبَّاسٍ تَفْسِیْرُهٗ اَنْ یَّنْتَزِعَ مِنْهُ نُوْرَ الْاِیْمَانِ۔

اس کی تفسیر میں فرمایا۔ کہ مطلب ایمان کا نور چھین لیا جاتا ہے (یعنی نکال لیا جاتا ہے۔)

تشریحات

کتاب المحاربین کی روایت کے اخیر میں ہے۔ والتوبة معروضة بعد۔ یعنی توبہ کا دروازہ کھلا ہوا ہے۔ وہ چاہے تو توبہ کرلے۔ کتاب الحدود کی روایت میں۔ نہبۃ۔ کے ساتھ ساتھ۔ ذات شرف بھی ہے۔ یعنی قدر عظیم۔ اس میں دونوں احتمال ہیں۔ کہ مقدار زیادہ ہو۔ اور یہ بھی کہ قیمت زیادہ ہو اگرچہ مقدار تھوڑی ہو۔ اور یہاں اس ارشاد کا بھی مطلب یہی ہے۔ یرفع الناس الیه فیها ابصارهم۔

قال الفربری

یہ امام بخاری سے صحیح بخاری کے مشہور راوی۔ ابو عبداللہ محمد بن یوسف بن مطر ہیں۔ ابو جعفر یہ ابن ابی حاتم امام بخاری کے وراق یعنی کاتب ہیں۔ ان کا تذکرہ مقدمہ میں گذر چکا ہے۔ اہلسنت کا اس پر اتفاق ہے۔ کہ گناہ کے ارتکاب سے اگرچہ وہ کبیرہ ہو مسلمان کافر نہیں ہوتا۔ (بخلاف سلف سے لیکر تمام معتزلہ بدعتی کہتے چلے آئے ہیں۔ یہ حدیث حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے بھی مروی ہے۔ اور ان سے دو سندیں بھی منقول ہیں۔ ایک یہی جو یہاں مذکور ہے۔ کہ معاویہ ہے کہ ایمان کا نور نکل جاتا ہے۔ اے اماں ابو بکر

مسلم۔ الاشربہ۔ باب قول اللہ تعالیٰ انما الخمر والمیسر۔ الآیۃ۔ ص۸۳۳ الحدود۔ باب ما یحذر من الحدود۔ ص۹۸۳ المحاربین۔ التوبۃ۔ ص۹۸۳ حدیث۔ مسلم الایمان۔ ص۸۔ الاشربہ۔ ترجمہ ابن ماجہ۔ الحدود۔

ہے۔ اگر چاہے لوٹا دے چاہے نہ لوٹائے۔ ۱؎

دوسری کتاب احیاء العلوم ہے۔ کہ کفر کے سوا اس نے فرمایا۔ [illegible] ٹھونیں۔ پھر الگ کر لیں۔ اب اگر توبہ کرتا ہے تو ایمان لوٹتا ہے۔ [illegible]

اس تاویل کی تائید ابوداؤد اور حاکم کی ایک حدیث سے ہوتی ہے۔ [illegible] مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ جب کوئی [illegible] ہو جاتا ہے۔ جب فارغ ہو جاتا ہے تو ثابت آتا ہے۔ [illegible] اور حدیث روایت کی ہے۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا کہ [illegible] ایمان یوں الگ ہو جاتا ہے۔ جیسے انسان اپنے کپڑے اتار دیتا ہے۔

اقول ھو المستعان۔ [illegible] وہ مومن نہیں رہتا۔ کافر ہو جاتا ہے۔ جب توبہ کرتا ہے تو مومن ہو جاتا ہے جیسے [illegible] بعد مومن ہو جاتا ہے۔ لامحالہ کہنا پڑے گا کہ یہ [illegible] یہی تاویل کی۔ اس میں کوئی خلل نہیں۔ اور نہ عرف و محاورے کے خلاف ہے۔ کہ لوگ [illegible] نفی کرتے ہیں اور مراد کمال کی نفی ہوتی ہے۔ [illegible] علی کے کوئی جوان نہیں اور سوائے ذوالفقار کے کوئی تلوار نہیں۔ ایسے [illegible] وقت مومن نہیں یعنی مومن کامل نہیں۔

بَابُ هَلْ تُكْسَرُ الدِّنَانُ الَّتِي فِيهَا الْخَمْرُ

وَتُخَرَّقُ الْمَشَكُ - ص ۳۳۶

إِنْ كَسَّرَ صَنَمًا أَوْ صَلِيبًا أَوْ طُنْبُورًا أَوْ مَا لَا يَنْتَفِعُ بِخَشَبِهِ۔ [illegible]

پس گویا تو [illegible] ہے یا حاد کو [illegible] ہے۔ [illegible]

فَلَمْ يَقْضِ فِيهِ بِشَيْءٍ۔

تو [illegible] تھا۔ تو کچھ بھی تاوان کا حکم نہیں کیا

۱؎ [illegible]

حدیث ۱۴۰۸

عَنْ يَزِيْدَ بْنِ اَبِيْ عُبَيْدٍ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْاَكْوَعِ اَنَّ النَّبِيَّ

حضرت سلمہ ابن اکوع رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَاٰى نِيْرَانًا تُوْقَدُ يَوْمَ خَيْبَرَ فَقَالَ

خیبر کے دن آگ دیکھی جو جلائی جا رہی تھی۔ پوچھا۔ یہ آگ کا ہے پر جلائی جا رہی ہے۔ فرمایا۔

عَلٰى مَا تُوْقَدُ هٰذِهِ النِّيْرَانُ قَالُوْا عَلَى الْحُمُرِ الْاَنْسِيَّةِ قَالَ اِكْسِرُوْهَا

کدھوں پر۔ فرمایا۔ (ہانڈیاں) توڑ دو اور گوشت گرا دو۔ لوگوں نے عرض کیا۔ کیا ایسا نہ کریں کہ گوشت

وَاَهْرِيْقُوْهَا قَالُوْا اَلَا نُهْرِيْقُهَا وَنَغْسِلُهَا قَالَ اغْسِلُوْا۔ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ

گرا دیں اور ہانڈیاں دھو لیں۔ فرمایا۔ دھو لو۔ ابو عبداللہ (امام بخاری) نے کہا۔ ابن ابی اویس

كَانَ ابْنُ اَبِيْ اُوَيْسٍ يَقُوْلُ اَلْحُمُرُ الْاَنْسِيَّةُ بِنَصْبِ الْاَلِفِ وَالنُّوْنِ۔

کہا کرتے تھے۔ الحمر الانسیۃ۔ الف اور نون کے فتحے کے ساتھ۔

تشریحات ۱۴۰۸

یہ ایک طویل حدیث کا وسطانی جزء ہے۔ جو غزوۂ خیبر وغیرہ میں مذکور ہے۔ یہ حدیث بھی امام بخاری کی ثلاثیات میں سے ہے۔ یہاں ابو عاصم الضحاک سے تخریج کی ہے اور کتاب الذبائح میں محمد بن ابراہیم تلمیذ امام اعظم سے ابتدائی حصہ یہ ہے ابو سلمہ کہتے ہیں۔ جب ہم نے خیبر پہونچ کر اس کا محاصرہ کیا تو ہمیں سخت بھوک لگی۔ پھر اللہ نے خیبر فتح فرما دیا۔ جس دن خیبر فتح ہوا تو اس کی شام کو ہم نے بہت زیادہ آگ جلتی

قال ابو عبداللہ

ابن ابی اویس۔ سے مراد امام بخاری کے استاذ اسمٰعیل ہیں جن کا نام عبداللہ تھا۔ یہ حضرت امام مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی ہمشیرہ کے صاحبزادے ہیں۔

اَلْاَنْسِيَّةُ۔ میں تین لغات درست ہیں۔ اَنْسِيَّة۔ انسٌ سے وحشت کا ضد۔ اور اُنْسِيَّة انس سے (ہی بھی ہیں۔ اور اِنْسِيَّة۔ اِنْسٌ بمعنی بنی آدم سے۔ ابن ابی اویس نے یہ افادہ فرمایا۔ کہ مشہور روایت اَنْسِيَّة ہے امام بخاری نے ہمزہ کو الف سے اور فتحہ کو نصب سے تعبیر فرمایا۔ یہ ان کا تسامح ہے۔ علامہ ابن حجر نے فرمایا کہ متقدمین کوفہ کی اصطلاح میں یہ درست ہے۔ کہ ہمزہ کو الف سے اور فتحہ کو نصب سے تعبیر کیا جائے۔ علامہ عینی نے فرمایا کہ یہ دعویٰ بلا دلیل ہے۔

صحیح بخاری باب سعد ابی وقاص ص۱۰۷ صحیح مسلم باب اباحۃ الحمر الاہلیۃ ص۱۵۳ الادب المفرد باب ما یکون من التمر والطعام
سنن ابن ماجہ باب قول اللہ عز وجل ص۹۲ مسلم المعارف الطبعۃ الثانیۃ ابن ماجہ المطبوعۃ

حدیث ۱۰۰۹

عَنْ اَبِیْ مَعْمَرٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰہِ بْنِ مَسْعُوْدٍ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُ قَالَ

حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ

دَخَلَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ مَکَّۃَ وَحَوْلَ الْکَعْبَۃِ ثَلٰثُ مِائَۃٍ وَسِتُّوْنَ

نبی صلی اللہ علیہ وسلم مکہ میں داخل ہوئے اور کعبہ کے اردگرد تین سو ساٹھ بت تھے۔ حضور اپنے ہاتھ کی لکڑی سے ان کو کچوکے دیتے تھے اور

نُصُبًا فَجَعَلَ یَطْعَنُھَا بِعُوْدٍ فِیْ یَدِہٖ وَجَعَلَ یَقُوْلُ جَاءَ الْحَقُّ وَزَھَقَ الْبَاطِلُ اِنَّ الْبَاطِلَ

فرماتے تھے حق آیا اور باطل مٹ گیا۔ بیشک باطل

تشریحات ۲۴۹

نصبا۔ ابن تین نے کہا کہ ابو محسن کی روایت میں نُصُبٌ ہے۔ نون اور صاد دونوں کے ضمہ کے ساتھ اس تقدیر پر یہ نصاب کی جمع ہے۔ حجارت یا اس پتھر کے معنی میں ہے۔ جسے نصب کیا جاتا ہے۔ ایک قول یہ بھی ہے کہ یہ نُصُبٌ۔ نون کے ضمہ اور صاد کے سکون کے ساتھ ہے۔ وہ پتھر جس کی زمانہ جاہلیت میں نصب کرتے اور اسے بت بنا لیتے تھے۔ جس کی پرستش کرتے تھے اس کی جمع نصاب ہے۔ ایک روایت میں بجائے نصبا کے صنما بھی آیا ہے۔ مکہ اور مضافات شہر فتح ہوا تھا۔ بیہقی نے حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم جب کعبہ میں داخل ہوئے۔ تو وہاں کچھ سوا سو بت پایا۔ تو لاٹھی سے ہر بت کی جانب اشارہ فرمایا۔ اور یہ آیت تلاوت فرماتے تھے۔ حق آیا اور باطل مٹنے والا ہی تھا۔ جس بت کی جانب اشارہ فرماتے وہ گر جاتا پیچھے سے کچھ نہ چھوتا۔ اور باطل مٹنے والا ہی تھا۔

حدیث ۱۴۱۰

عَنْ عَائِشَۃَ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْھَا اَنَّھَا کَانَتْ اتَّخَذَتْ عَلٰی سَھْوَۃٍ

ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ انہوں نے اپنے ایک سہوہ سے

لَھَا سِتْرًا فِیْہِ تَمَاثِیْلُ فَھَتَکَہُ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ فَاتَّخَذَتْ مِنْہُ

جو ایک ایسا پردہ ڈالے ہوئے تھا جس میں تصویریں تھیں۔ تو اس کو نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے پھاڑ ڈالا اور اس

نُمْرُقَتَیْنِ فَکَانَتَا فِی الْبَیْتِ یَجْلِسُ عَلَیْھِمَا۔

کا دو تکیہ بنا دیا۔ جو گھر میں رکھے رہتے جن پر بیٹھتے تھے۔

---

۱ ای اصنام فی باب حلیۃ الصنم ص ۱۱۰

۲ ای الطاق من باب ھاء ھی ھنا للتانیث ویجمع علی سھوات وسھاء ۱۲ منہ

تشریحات کتاب الصلوٰۃ میں یہ حدیث پوری یوں ہے ام المومنین فرماتی ہیں رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ایک بار (تبوک یا خیبر کے) سفر سے تشریف لائے۔ اور میں نے اپنے پھوپھی کے تصویر دار پردے سے چھپا رکھا تھا۔ جب آئے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے دیکھا۔ تو پھاڑ ڈالا اور فرمایا۔ قیامت کے دن سب سے زیادہ سخت عذاب ان لوگوں کو ہوگا جو اللہ کی تخلیق سے مشابہت کرتے ہیں۔ اسی میں دوسری روایت میں ہے کہ گھر کے بچوں کو ڈر ہوگا۔ ہے۔ روئیں دار چھپا ہوا کپڑا۔ حاصل وہی ہے۔ کیونکہ آگے تصریح ہے۔ فیہ تماثیل ان میں تصویریں تھیں۔

اخیر میں یہ ہے۔ ان اشد الناس عذابا یوم القیمۃ الذین یصورون ھذہ الصور۔ قیامت کے دن جن لوگوں پر سخت عذاب ہوگا۔ ان میں ان تصویروں کے بنانے والے بھی ہیں۔

مطابقت مظالم سے اس حدیث کو مطابقت یہ ہے۔ کہ ظلم کی تعریف ہے وضع الشیٔ فی غیر محلہ۔ تصویر بنانے میں جو رنگ اور روغن صرف ہوتا ہے۔ یہ اپنے غیر محل میں صرف ہوتا ہے۔ اسلئے یہ ظلم ہوا۔

باب سے مناسبت یہ ہے کہ باب سے یہ معلوم ہوا کہ جن چیزوں کا استعمال ناجائز ہے ان کو بحفاظت رکھنا حرام ہے بلکہ ضائع کر دینا واجب ہے کیونکہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے تصویر والے پردے کو پھاڑ دیا۔

مسائل کچھ لوگ یہ کہتے ہیں کہ حرام صرف وہ تصویر ہے جو مجسمہ ہو جس کا سایہ ہو اس لئے کہ تمثال صرف مجسمہ ہی کو کہتے ہیں۔ مگر اس حدیث سے ثابت ہوا کہ مجسمہ کے علاوہ وہ تصاویر بھی حرام ہیں جن کا سایہ نہ ہو اور جو کپڑے پر یا کاغذ یا دیوار پر بنی ہوئی ہوں۔ اس لئے کہ یہ تصویریں جو اس حدیث میں مذکور ہیں پردے پر بنی ہوئی تھیں۔ ام المومنین کے الفاظ بعض روایت میں فیہ تماثیل وارد ہیں۔ اس سے ثابت ہے کہ تمثال کا اطلاق کپڑے وغیرہ پر بنی ہوئی تصاویر پر بھی ہوتا ہے۔ جو مجسمہ نہیں۔

بَابُ مَنْ قُتِلَ دُوْنَ مَالِهٖ ص۳۳۷ جو اپنے مال کے بچانے میں مارا جائے۔

حدیث ۱۴۱۱

عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا قَالَ سَمِعْتُ

حضرت عبداللہ بن عمرو رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا۔ میں نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے سنا

رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ مَنْ قُتِلَ دُوْنَ مَالِهٖ فَهُوَ شَهِيْدٌ۔

فرماتے تھے۔ جو اپنا مال بچانے کے لئے مارا گیا وہ شہید ہے۔

تشریحات ۱۴۱۰

دون اصل میں۔ قلت کے معنی میں قرار دیا گیا ہے۔ یا اس سے کے معنی میں مستعمل ہے اور
ترجمہ یہ ہے جو اپنے اس کی وجہ سے مارا گیا۔ یعنی مظلومیت کی وجہ سے۔ بعض کہتے ہیں یہ
یہ قتل دون مالہ۔ اسے شہید ہونا لازم نہیں۔ اس لئے امام بخاری نے جواب کا ترجمہ نہیں فرمایا۔ بلکہ جواب پر لگا کر دوسرا
ہے۔ ثواب کا مستحق ہے۔ مطابقت کی تقریر یہ ہوگی کہ جب مال کی حفاظت میں قتل ہونے والا شہید ہے۔ تو جو مال بچانے کے
لئے لڑے وہ ضرور ثواب کا مستحق ہے اگرچہ شہید نہ ہو۔ بعض اوقات کرنے کی دوسری وجہ بھی ہے کہ جہاد کا ثواب
مختلف ہیں۔ بعض روایتوں میں ہے۔ من قتل دون مالہ فھو شھید فی الجنۃ۔ یعنی جو اپنے مال بچانے
میں مظلوم ہو کر مارا گیا۔ اس کے لئے جنت ہے۔ اور ظاہر ہے کہ مستحق جنت کے لئے شہید ہونا ضروری ہے

بَابٌ اِذَا کَسَرَ قَصْعَۃً اَوْ شَیْئًا لِغَیْرِہٖ ص۳۳۰ جب کسی دوسرے کا پیالہ یا کچھ اور توڑ دیا۔

حدیث ۱۴۱۲

عَنْ حُمَیْدٍ عَنْ اَنَسٍ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُ اَنَّ النَّبِیَّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ

حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم (یعنی بعض امہات المومنین) کے یہاں

وَسَلَّمَ کَانَ عِنْدَ بَعْضِ نِسَائِہٖ فَاَرْسَلَتْ اِحْدٰی اُمَّھَاتِ الْمُؤْمِنِیْنَ مَعَ خَادِمٍ بِقَصْعَۃٍ

تشریف فرما تھے، بعض امہات المومنین نے ایک خادم کے ہاتھ ایک پیالہ میں کھانا بھیجا تو جن کے یہاں حضور تشریف

فِیْھَا طَعَامٌ فَضَرَبَتْ بِیَدِھَا فَکَسَرَتِ الْقَصْعَۃَ فَضَمَّھَا وَجَعَلَ فِیْھَا الطَّعَامَ وَقَالَ کُلُوْا وَحَبَسَ

انھوں نے کھانے پر اپنا ہاتھ مار دیا، پیالہ گر کر ٹوٹ گیا۔ حضور نے پیالہ کو جوڑا، اور کھانا پیالہ میں کیا اور فرمایا کھاؤ۔

الرَّسُوْلَ وَالْقَصْعَۃَ حَتّٰی فَرَغُوْا فَدَفَعَ الْقَصْعَۃَ الصَّحِیْحَۃَ وَحَبَسَ الْمَکْسُوْرَۃَ عِنْدَہٗ

لانے والے اور پیالے کو روک لیا۔ جب سب لوگ کھانے سے فارغ ہو گئے تو صحیح سلامت پیالہ اپنے پاس رکھا اور ٹوٹا ہوا پیالہ

تشریحات ۱۴۱۲

کتاب النکاح میں یہ تفصیل ہے۔ کہ جن کے یہاں کھانا تھا ان میں حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا تشریف
فرما تھیں۔ انھوں نے خادم کے ہاتھ کو مارا۔ جس کی وجہ سے پیالہ گر کر ٹوٹ گیا۔ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ
وسلم نے پیالے کے ٹکڑوں کو جمع فرمایا۔ پھر کھانا اس میں جمع فرمایا۔ فرمانے لگے۔ تمہاری ماں کو غیرت آگئی ہے۔ پھر خود
کی طرح تشریف فرما ہوئے اور صحیح سالم پیالہ روک لیا اور ٹوٹا ہوا انھیں دیدیا۔

بھیجنے والی حضرت زینب بنت جحش تھیں یا حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا یہ بھی ہو سکتا ہے کہ دونوں نے بھیجا ہو۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

بَابُ الشَّرِكَةِ فِي الطَّعَامِ وَالنَّهْدِ	کھانے اور زادراہ اور سامان میں شرکت کا بیان
وَالْعُرُوضِ وَكَيْفَ قِسْمَةُ مَا يُكَالُ	اور مکیل موزون کو اندازے سے تقسیم کرنا ہے
وَيُوزَنُ مُجَازَفَةً أَوْ قَبْضَةً قَبْضَةً	یا مٹھی مٹھی بھر۔ کیونکہ زادراہ میں مسلمان اس میں
لَقَالَ لَمْ يَرَ الْمُسْلِمُونَ فِي النَّهْدِ بَأْسًا أَنْ	کوئی حرج نہیں جانتے۔ کہ کوئی کچھ کھائے اور کوئی
يَأْكُلَ هَذَا بَعْضًا وَهَذَا بَعْضًا وَكَذَلِكَ مُجَازَفَةً	کچھ اور ایسے ہی سونے چاندی کو تخمینے سے تقسیم کرنا۔
الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْقِرَانِ فِي التَّمْرِ ص ۳۳۳	اور چند کھجور میں ساتھ ساتھ کھانا۔

توضیح باب شرکۃ میں چار لغات ہیں۔ شَرِكَةٌ۔ شِرْكَةٌ۔ شَرْكَةٌ۔ شِرْكٌ بغیر تا کے۔ شریعت میں شرکت کے معنی یہ ہیں۔

کسی ایک سے زائد چیزوں پر چند آدمیوں کا حق ثابت ہو جائے۔ کسی بھی بنیاد پر اس کی دو قسمیں ہیں۔ شرکت ملک اور شرکت عقد۔ شرکت ملک یہ ہے کہ چند اشخاص کسی چیز کے مالک ہوں مگر ان میں عقد شرکت نہ ہوا ہو۔ اس کی دو قسمیں ہیں۔ اختیاری اور جبری۔ اختیاری یہ ہے۔ کہ شرکاء کے فعل و اختیار سے شرکت ہوئی ہو مثلاً بنیت شرکت چند آدمیوں نے کوئی چیز خریدی۔ یا ان کو کسی نے ہبہ یا صدقہ کیا۔ اور انھوں نے قبول کر لیا۔ یا ایک نے قصداً اپنی چیز دوسرے کی چیز میں اس طرح ملا دی کہ امتیاز نہ ہو سکا۔ جبری یہ کہ ان کے مال میں ان کے قصد و اختیار کے بغیر ایسا خلط ملط ہو جائے کہ ایک کی چیز دوسرے سے ممتاز نہ ہو سکے۔ جیسے میراث۔ یا امتیاز ہو سکے مگر نہایت دقت و دشواری کے ساتھ۔ جیسے ایک کے گیہوں میں دوسرے کا جو مل گیا۔

شرکت عقد یہ ہے کہ باہم عقد شرکت ہوا ہو۔ مثلاً ایک نے کہا میں فلاں چیز میں تیرا شریک ہوں اور دوسرے نے قبول کر لیا۔ اس کی تین قسمیں ہیں۔ شرکت بالمال۔ شرکت بالعمل۔ شرکت وجوہ۔ شرکت بالمال یہ ہے کہ دو آدمی نے مال دیا ہو۔ شرکت بالعمل کہ تمام شرکاء کام کاج کریں اور مزدوری آپس میں تقسیم کر لیں۔ شرکت وجوہ یہ ہے۔ کہ تمام شرکاء بلا وجاہت اور اعتماد پر ادھار مال لاکر نہ بیچیں گے اور نفع میں شریک رہیں گے۔ پھر اس کی دو قسمیں ہیں۔ شرکت مفاوضہ اور شرکت عنان۔

شرکت مفاوضہ یہ ہے کہ چند شخص باہم یہ کہیں کہ ہم نے شرکت مفاوضہ کی اور ہر ایک کو ہر قسم کی خرید و فروخت کا اختیار دیدیں یا علی الاطلاق یہ کہیں کہ ہم نے شرکت

بَعَثَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْثًا قِبَلَ السَّاحِلِ فَاَمَّرَ عَلَيْهِمْ اَبَا عُبَيْدَةَ

لشکر ساحل کی جانب بھیجا اور اس لشکر کا امیر حضرت ابو عبیدہ بن جراح رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو بنایا اور

بْنَ الْجَرَّاحِ وَهُمْ ثَلٰثُ مِائَةٍ وَاَنَا فِيْهِمْ فَخَرَجْنَا اِذَا كُنَّا بِبَعْضِ الطَّرِيْقِ فَنِيَ الزَّادُ

فرماتے ہیں میں بھی انہیں میں تھا ہم مدینہ سے نکلے راستہ ہی میں تھے کہ توشہ ختم ہو گیا، اس پر حضرت ابو عبیدہ نے

فَاَمَرَ اَبُوْ عُبَيْدَةَ بِاَزْوَادِ ذٰلِكَ الْجَيْشِ فَجُمِعَ ذٰلِكَ كُلُّهٗ فَكَانَ مِزْوَدَيْ تَمْرٍ وَكَانَ يُقَوِّتُنَا

حکم دیا کہ پورے لشکر کے توشوں کو جمع کیا جائے۔ جو کل کھجوروں کے دو تھیلے ہوئے۔ وہ روزانہ ہمیں تھوڑی

كُلَّ يَوْمٍ قَلِيْلًا قَلِيْلًا حَتّٰى فَنِيَ فَلَمْ يَكُنْ يُصِيْبُنَا اِلَّا تَمْرَةٌ تَمْرَةٌ فَقُلْتُ وَمَا تُغْنِيْ تَمْرَةٌ فَقَالَ

تھوڑا توشہ دیتے تھے یہاں تک کہ وہ بھی ختم ہو گیا اور اب ہمیں صرف ایک ایک کھجور ملتی تھی راوی وہب بن کیسان نے کہا

لَقَدْ وَجَدْنَا فَقْدَهَا حِيْنَ فَنِيَتْ قَالَ ثُمَّ انْتَهَيْنَا اِلَى الْبَحْرِ فَاِذَا حُوْتٌ مِثْلُ الظَّرِبِ فَاَكَلَ

ایک کھجور سے کیا ہوتا تھا۔ تو حضرت جابر نے فرمایا کہ جب یہ بھی ختم ہو گئی تو ہم کو اس کی قدر معلوم ہوئی۔ اس کے بعد

مِنْهُ ذٰلِكَ الْجَيْشُ ثَمَانِيَ عَشْرَةَ لَيْلَةً ثُمَّ اَمَرَ اَبُوْ عُبَيْدَةَ بِضِلْعَيْنِ مِنْ اَضْلَاعِهٖ فَنُصِبَا

دریا تک پہنچے تو ایک مچھلی چھوٹے پہاڑ کے برابر خشکی پر ملی جس سے اس لشکر نے اٹھارہ دن کھایا پھر اس کے پہلو کی

ثُمَّ اَمَرَ بِرَاحِلَةٍ فَرُحِلَتْ ثُمَّ مَرَّتْ تَحْتَهُمَا فَلَمْ تُصِبْهُمَا ؎

ہڈیوں میں سے دو ہڈیوں کو لا کر کھڑی کرنے کا حکم دیا۔ پھر اونٹ پر کجاوہ کسنے کا حکم دیا یہ اونٹ ان دونوں کے

نیچے سے گذرا مگر اس کا سر ہڈیوں تک نہیں پہنچ سکا۔

تشریحات ۱۲۱۳

یہ سریہ شعبان ۸ھ کے جب میں ہوا تھا۔ اس کو سریۃ الخبط اور سریۃ سیف البحر بھی کہتے ہیں۔ خبط ان پتے کو کہتے ہیں جو درخت سے جھاڑ کر گرایا گیا ہو۔ چونکہ اس سریے میں صحابہ کرام نے درخت کے پتے جھاڑ جھاڑ کر کھایا تھا۔ اس لئے یہ نام پڑا۔ سیف کے معنی کنارے کے ہیں۔ یہ سریہ قریش کے ایک قافلے کے لئے بھیجا گیا تھا حضرت شیخ عبدالحق محدث دہلوی نے مدارج میں فرمایا۔ قبیلہ جہینہ کی طرف بھیجا گیا تھا جس کا فاصلہ مدینہ طیبہ سے پانچ دن کی مسافت پر تھا۔

؎ الجہاد باب حمل الزاد فی الرکاب ص۱۳۷ ق ثانی۔ مغازی۔ باب غزوۃ سیف البحر ص۶۱۲ ق ثانی۔ الصید۔ ترمذی۔ الاطعمۃ۔ نسائی الصید السیر

مزودا۔ توشہ رکھنے کی تھیلی توکری وغیرہ۔ مسلم میں ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ہمیں ایک

زادی قمر توکری کھجوریں دی تھیں۔ اب سوال یہ ہوتا ہے کہ پھر قریب پہنچ جانے کے وقت دونوں کی کھجوریں کیسے

ہو سکتا ہے کہ مجاہدین اپنے طور پر کچھ توشہ لیتے گئے ہوں۔ اور مسلم میں جو ذکر ہے وہ سرکاری عطیہ تھا۔ سب کی کھجوریں

ایک ایک کو ایک ایک کھجور دینے پر چونکہ تمام ہو جاتی راضی تھے اس لئے اس میں کوئی حرج نہیں۔ حضور اقدس صلی اللہ

علیہ وسلم نے سفر میں کئی بار ایسا فرمایا۔ اسی لئے بعض علماء نے فرمایا کہ یہ سنت ہے۔

حوت اس مچھلی کا نام عنبر تھا۔ اس کے لشکر نے ڈھالا بنتی تھی۔ اس ڈھال کو بھی عنبر کہتے تھے۔ عنبر خوشبو

عنبر ایک الگ چیز ہے یہ کسی دریائی جانور کے پیٹ سے نکلتا ہے۔ حوت واحد اور حیتان جمع ہے۔ بڑی مچھلی کو کہتے ہیں۔

ثلثمائۃ ظرب۔ ظراب کی جمع ہے۔ چھوٹی پہاڑی۔ مسلم میں ہے۔ ہم اس کی آنکھ کے گڑھے میں گھس کر چربی نکالتے

تھے۔ ان میں تیرہ افراد کو حضرت ابو عبیدہ نے بٹھایا۔ اور سب سے بڑا اس کے آنکھ کے گڑھے میں گھسا تھا۔

ثمانی عشر لیلۃ بعض روایتوں میں نصف عنبر ہے۔ اور بعض روایتوں میں شہر بھی وارد ہے۔ ثمانی عشر

اور نصف شہر میں مناقاۃ نہیں۔ ایسا ہوتا ہے۔ پندرہ دن سے ایک دو دن کم و بیش کو نصف

سے تعبیر کر دیتے ہیں اور شہر کی امام قاضی عیاض نے تاویل یہ کی کہ نصف جیسے ترکھانی اور ٹھیکہ کا یہ پندرہ دن تک

رہے گا یا مسلم میں ہے۔ مدینہ طیبہ واپس آکر حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے یہ واقعہ بیان کیا تو آپ نے فرمایا یہ تو

روزی تھی جو اللہ عزوجل نے بھیجا تھا۔ کیا اس کے گوشت میں سے کچھ ہے تو ہمیں بھی کھلاؤ۔ صحابہ نے ایک مرتبہ تو حضور اقدس صلی اللہ

تعالیٰ علیہ وسلم نے بھی اسے تناول فرمایا۔

اس سفر میں وہ وقت بھی آیا کہ زادِ راہ بالکل ختم ہو گیا۔ تو صحابہ کرام جنگلی درخت کے پتے کھاتے تھے جس کی وجہ سے

ان کے ہونٹ اونٹ کے ہونٹ کی طرح سوج گئے تھے۔

بضلعین ضلع پسلی کی ہڈی کو کہتے ہیں۔ یہاں مراد اس کے کنارے ہیں۔

اس حدیث میں صحابہ کرام کی کرامت ظاہر ہے۔ یونہی صرف ایک کھجور کھا کر پیٹ بھرنے کی قوت بھی جہاد کا

اجر باقی رہنا فوق الفطرۃ بات ہے۔ اور یہ محض تائید ایزدی ہے۔

حدیث ۱۴۱۲ عَنْ يَزِيْدَ بْنِ اَبِيْ عُبَيْدٍ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْاَكْوَعِ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ قَالَ

حضرت سلمہ بن اکوع رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا۔ قوم کے قتل سے فارغ ہو گئے اور لوگوں پر قابو پا لیا

خَلَصْتُ اَنَا وَاَدْرَكْتُ الْقَوْمَ وَاَصْلَقُوْا فَاَتَوُا النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ مَحْرِ ابْلِ بَعْضِ

(اونٹ ذبح کرنے کی جگہ) تو نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے۔ (اونٹوں کو ذبح کرنے کی عبارت ہے)

فَأَذِنَ لَهُمْ فَلَقِيَهُمْ عُمَرُ فَأَخْبَرُوهُ فَقَالَ مَا بَقَاءُكُمْ بَعْدَ إِبِلِكُمْ فَدَخَلَ عَلَى النَّبِيِّ

حضور نے اجازت مرحمت فرمائی۔ اس کے بعد حضرت عمر ملے لوگوں نے انھیں بتایا۔ تو انھوں نے فرمایا۔ اونٹوں

صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللهِ مَا بَقَاءُهُمْ بَعْدَ إِبِلِهِمْ فَقَالَ رَسُولُ

کے بعد تم لوگ کیسے زندہ رہو گے۔ یہ عرض صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کیا۔ اونٹوں کے بعد لوگ

اللهِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَادِ فِي النَّاسِ يَأْتُونَ بِفَضْلِ أَزْوَادِهِمْ فَبُسِطَ لِذَلِكَ

کیسے جییں گے۔ اس پر رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ منادی کراؤ کہ سب لوگ اپنے بچے ہوئے توشے دیں

نِطَعٌ وَجَعَلُوهُ عَلَى النِّطَعِ فَقَامَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَدَعَا وَبَرَّكَ

اس کے لیے ایک چمڑے کا دستر خوان بچھایا گیا۔ لوگوں نے اس پر لا کر ڈال دیا۔ اب رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

عَلَيْهِ ثُمَّ دَعَاهُمْ بِأَوْعِيَتِهِمْ فَاحْتَثَى النَّاسُ حَتَّى فَرَغُوا ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللهِ

نے کھڑے ہو کر اس کی برکت کے لئے دعا کی۔ پھر اپنے اپنے برتنوں کے ساتھ سب کو بلایا۔ سب لوگوں نے لپ

صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ وَأَنِّي رَسُولُ اللهِ [1]

سے کر برتن بھر لیے۔ اس کے بعد رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ میں گواہی دیتا ہوں کہ اللہ کے سوا کوئی

معبود نہیں اور میں اللہ کا رسول ہوں۔

طبرانی کی روایت سے معلوم ہوتا ہے۔ کہ یہ واقعہ غزوۂ ہوازن کے موقعہ پر پیش آیا تھا۔

حدیث ۱۳۱۵

عَنْ أَبِي بُرْدَةَ عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ

حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا۔ کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ اشعری

الْأَشْعَرِيِّينَ إِذَا أَرْمَلُوا فِي الْغَزْوِ أَوْ قَلَّ طَعَامُ عِيَالِهِمْ بِالْمَدِينَةِ جَمَعُوا مَا كَانَ عِنْدَهُمْ

لوگ جب غزوے میں محتاج ہو جاتے ہیں۔ یا مدینے میں ان کے عیال کا غلہ کم ہو جاتا ہے تو جو کچھ ان کے پاس ہوتا ہے سب

فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ ثُمَّ اقْتَسَمُوا بَيْنَهُمْ فِي إِنَاءٍ وَاحِدٍ بِالسَّوِيَّةِ فَهُمْ مِنِّي وَأَنَا مِنْهُمْ [2]

کو ایک کپڑے میں اکٹھے کرتے ہیں پھر ایک برتن سے برابر تقسیم کر لیتے ہیں وہ مجھ سے ہیں اور میں ان سے ہوں۔

---

[1] الجہاد۔ باب حمل الزاد فی الغزو ص ۴۰۰

[2] مسلم۔ فضائل۔ نسائی۔ مسعر

تشریحات

ابو بردہ۔ یہ حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے ماموں ہیں۔ ان کا نام ہانی بن نیار ہے یا عامر اور ایک قول یہ ہے۔ ابو بردہ ہی ان کا نام ہے

ذا ارعلوا

جب ان کا وحشت ختم ہو جاتا۔ یعنی ختم ہونے کے قریب ہوتا۔ ایک شخص نے حضرت سے پوچھا کہ وحشت کیسے ختم ہوتی ہے۔ فرمایا کہ وحشی جانور سات دن میں مل جاتے۔ یعنی سات دن کے بعد یہ پتا چل جاتا کہ وہ دیر تک یہاں ٹھہریں گے یا نہیں۔ اگر ٹھہرنے کی علامت ہو تو وہ مانوس ہو جاتے ہیں۔ اگر بھاگنے کی علامت ہو تو وحشی ہی رہتے ہیں۔

فهو مني وانا منهم

یعنی وہ مجھ سے متعلق ہیں۔ اس جملہ کو التصاق کہتے ہیں۔ یہ کبھی قرابت قریبہ کے لئے کہا جاتا ہے جیسے کہ فرمایا الحسین منی وانا من حسین

بَابُ قِسْمَةِ الْغَنَمِ ص۳۳۸ بکریوں کو گن کر تقسیم کرنا

حدیث ۱۴۱۶

عَنْ عَبَايَةَ بْنِ رِفَاعَةَ بْنِ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ عَنْ جَدِّهٖ قَالَ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ

حضرت رافع بن خدیج رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا۔ کہ ہم نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے ساتھ ذوالحلیفہ

صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِذِي الْحُلَيْفَةِ فَاَصَابَ النَّاسَ جُوْعٌ فَاَصَابُوْا اِبِلًا وَّ

میں تھے کہ لوگ بھوکے ہو گئے اور لوگوں کو بہت سے اونٹ اور بکریاں ملیں۔ نبی صلی اللہ تعالیٰ

غَنَمًا قَالَ وَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ اٰخِرِيَاتِ الْقَوْمِ فَعَجِلُوْا وَذَبَحُوْا

یہ وسلم لشکر کے اخیر حصے میں تھے لوگوں نے جلدی مچادی۔ انھیں ذبح کیا اور ہانڈیاں چڑھا دیں۔ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

وَنَصَبُوا الْقُدُوْرَ فَاَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْقُدُوْرِ فَاُكْفِئَتْ ثُمَّ قَسَمَ

نے ہانڈیوں کے الٹ دینے کا حکم دیا۔ اس کے بعد تقسیم فرمائی تو دس بکری کو ایک اونٹ کے برابر کیا۔ ان میں

فَعَدَلَ عَشَرَةً مِّنَ الْغَنَمِ بِبَعِيْرٍ فَنَدَّ مِنْهَا بَعِيْرٌ فَطَلَبُوْهُ فَاَعْيَاهُمْ وَكَانَ فِي الْقَوْمِ

سے ایک اونٹ بھاگا لوگوں نے اسے پکڑنا چاہا۔ مگر اس نے انھیں تھکا دیا۔ اور لشکر میں گھوڑے کم تھے ایک

خَيْلٌ يَسِيْرَةٌ فَاَهْوٰى رَجُلٌ مِّنْهُمْ بِسَهْمٍ فَحَبَسَهُ اللّٰهُ ثُمَّ قَالَ اِنَّ لِهٰذِهِ الْبَهَائِمِ

صحابی نے اس اونٹ کو تیر مارا۔ جس پر اللہ نے اسے روک دیا۔ اس کے بعد نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ان

اَوَابِدَ كَاَوَابِدِ الْوَحْشِ فَمَا غَلَبَكُمْ مِّنْهَا فَاصْنَعُوْا بِهٖ هٰكَذَا فَقَالَ جَدِّيْ اِنَّا نَرْجُوْ اَوْ

جانوروں میں بھی جنگلی جانوروں کی طرح بھاگنے کی عادت ہوتی ہے جو بھاگ کے بے قابو ہو جائے اس کے ساتھ

نَخَافُ اَنْ تَعْدُوَ عَدًا وَلَيْسَ مَعَنَا مُدًى اَفَنَذْبَحُ بِالْقَصَبِ قَالَ مَا اَنْهَرَ الدَّمَ وَذُكِرَ اسْمُ

رہ بھی کرو (جہاد) اے کہا یہ سے دادا نے عرض کیا ہم کو اندیشہ ہے کہ کل صبح کو دشمن سے مڈبھیڑ ہو جائے اور ہمارے

اللّٰهِ عَلَيْهِ فَكُلُوْهُ لَيْسَ السِّنَّ وَالظُّفُرَ وَسَاُحَدِّثُكُمْ عَنْ ذٰلِكَ اَمَّا السِّنُّ فَعَظْمٌ وَاَمَّا

پاس چھری نہیں تو کیا بانس سے ذبح کریں۔ فرمایا۔ جو خون بہادے اور اس پر اللہ کا نام لے لیا جائے۔ اسے کھاؤ البتہ

الظُّفُرُ فَمُدَى الْحَبَشَةِ۔ ع

دو دانت اور ناخن نہ ہو۔ میں اس کا سبب بیان کرتا ہوں دانت ہڈی ہے اور ناخن حبشیوں کی چھری۔

تشریحات رافع بن خدیج رضی اللہ تعالیٰ عنہ مشہور صحابی کے صاحبزادے رفاعہ ہیں اور ان کے صاحبزادے عباد ہیں۔ عباد۔ اپنے والد۔ رفاعہ سے بھی روایت کرتے ہیں۔ اور اپنے دادا حضرت رافع بن خدیج رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے بھی۔ خود یہی حدیث اسی بخاری کتاب الذبائح میں ان کے والد کے بواسطہ ان کے دادا سے مروی ہے۔ باب ما یذکر من شؤم المرأۃ والدار والفرس۔ اور کتاب الذبائح کی ایک روایت میں۔ اَفَنَذْبَحُ بِالْقَصَبِ کے بعد یہ زائد ہے اِعْجَلْ اَوْ اَرِنْ مَا اَنْهَرَ الدَّمَ۔ جو بھی خون بہادے اس سے ذبح میں جلدی کر دے۔ مطلب یہ ہوا کہ اگر دھار دار لوہے کے علاوہ کسی اور چیز سے ذبح کرو گے۔ تو ذرا سی غفلت میں دیر ہو سکتی ہے اور جانور اذیت پانے یا گلا گھٹنے کی وجہ سے مر سکتا ہے۔

ارن اس میں ایک روایت اَرْنٍ را کے سکون اور یا کے ساتھ بھی ہے جو نون کے کسرہ کے اشباع سے پیدا ہوئی۔ خطابی نے کہا۔ کہ صحیح اَرْنٍ ہے مصروفا۔ اَرِنَ یَأْرَنُ سے اعجل کے معنی میں۔ یہ شک راوی ہے۔

بذی الحلیفۃ یہ ذوالحلیفہ وہ نہیں جو مدینہ طیبہ کے متصل اس کی میقات ہے جسے آبیار علی بھی کہتے ہیں بلکہ علاقہ تہامہ میں ذات عرق کے پاس ایک اور جگہ ہے مسلم میں ہے کہ ہم تہامہ کے ذوالحلیفہ میں تھے۔ علامہ ابن تین نے فرمایا کہ یہ واقعہ ۸ھ میں غزوہ حنین کے موقعہ پر وہ پیش ہوا تھا۔

فاکفئت ان ہانڈیوں کے الٹنے کا حکم اس لئے دیا کہ یہ لوگ اس وقت دارالاسلام میں پہونچ چکے تھے۔ اور دارالاسلام میں پہونچنے کے بعد تقسیم کے بغیر مال غنیمت کا کھانا جائز نہیں۔ اور اس کا ظن غالب ہے کہ صرف شوربا گرانے کا حکم دیا تھا۔ اس لئے کہ یہ گوشت ناپاک تھا یا حرام۔ حلال و طیب تھا۔ اسے ضائع کرنا درست نہیں تھا خود حضور

ع باب من عدل عشرۃ من الغنم ببعیر ص۸۳۱ بخاری۔ باب ما یکرہ من ذبح الابل والغنم فی المغانم ص۸۳۲ تا۸۳۳ ج۱ ابوداؤد۔ باب التسمیۃ علی الذبیحۃ ص۲۶۳ ج۲۔ باب ما انهر الدم من القصب ص۲۶۳ ج۲۔ باب بذی الحلیفۃ ص۲۶۳ ج۲۔ باب ما ذکر من شؤم المرأۃ والدار والفرس ص۸۳۱ ج۱ بخاری۔ باب ذبائح اصحاب قوم لیست لہم ذبیحۃ باب اذا ند بعیر ص۸۳۳ ج۱ بخاری۔ مسلم۔ الاضاحی۔ ابوداؤد۔ الذبائح۔ ترمذی۔ الصید والذبائح۔ نسائی۔ الضحایا۔ ابن ماجہ۔ الاضاحی۔ الدارمی۔ الذبائح۔

نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے مال ضائع کرنے سے منع فرمایا ہے۔

لَوَ الْبِنْدُ یہ آبدۃ کی جمع ہے۔ آبد یا بُدّ سے۔ مانوس ہونے کے بعد جنگلی۔ بھاگنے

مَرْجُوا الدِّفَاف یہ رجاء لقاء آیا ہے۔ کچھ آخری آیت۔ تو جسے پیٹ سب سے اوپر

لَيْسَ السِّنَّ وَالظُّفُرَ یہاں لیس معنی میں۔ الّا کے ہے۔ اور اس کا مابعد مستثنیٰ ہے

اَمَّا السِّنُّ فَعَظْمٌ الخ ہڈی اور ناخن میں اتنی دھار نہیں ہوتی۔ جتنی کہ گوشت میں آلہ ذبح

گوشت میں زخم لگے گا۔ وہ نوچا جائے گا۔ اور جانور اس کی اذیت سے مرے گا جس کے نتیجے میں وہ خون کا کثیر حصہ گوشت میں جذب ہو جائے گا۔ اس لئے اس سے ذبح شرعی حاصل نہیں ہوگا۔ ظفر کی تخصیص سے بھی یہی معنی اشارہ ہے۔ مطلب یہ ہے کہ وہ غیر مہذب ہیں۔ ذبح کی کیا فہم نہیں رکھتے کسی وقت بھی چھری اور کلہاڑی کا استعمال کرتے ہیں اس لئے اس سے بچو۔ یہ مطلب نہیں کہ واقعی اگر چھریوں کی جگہ چھری ہو تو اس سے ذبح حرام ہے۔ اس پر اتفاق ہے۔ کہ کافر کی چھری سے ذبح کرنے سے بھی ذبح درست ہے۔ دانت اور ناخن سے اس وقت ذبح درست نہیں جب کہ وہ جسم میں ہو۔ جسم سے علیحدہ ہونے کے بعد اگر ان میں دھار ہو وہ چھری اور گولی کی طرح ہے۔ اگرچہ مکروہ ہے۔

ان دونوں احکام میں انسان حیوان۔ سب کے دانت اور ناخن کا یہی حکم ہے۔

مسائل دار الاسلام میں پہنچنے کے بعد جب تک حاکم اسلام مال غنیمت تقسیم کرکے غانمین کو نہ دیدے اسے استعمال کرنا جائز نہیں۔ پالتو جانور جب بھڑک کر بے قابو ہو جائے۔ تو ذبح کے معاملے میں وہ شکار کے حکم میں ہے۔ کہیں بھی زخم لگا کر خون بہا دیں حلال ہو جائے گا۔ ذبح کے وقت یا شکار پر چھوڑتے وقت بسم اللہ پڑھنا ضروری ہے۔ یاد آتے ہوئے بسم اللہ نہیں پڑھے گا تو حلال نہ ہوگا۔

بَابُ تَقْوِيمِ الْأَشْيَاءِ بَيْنَ الشُّرَكَاءِ بِقِيمَةِ عَدْلٍ صفحہ ۳۰۰

مناسب قیمت لگا کر تقسیم کرنا۔

حدیث ۱۴۱۷ عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللهِ

حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا جس نے

صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ أَعْتَقَ شِقْصًا لَهُ مِنْ عَبْدٍ أَوْ شِرْكًا أَوْ قَالَ نَصِيبًا

اپنے غلام کا ایک حصہ آزاد کر دیا اور اس کے پاس اتنا مال ہو کہ جو مناسب قیمت کے برابر ہو تو وہ کل

وَكَانَ لَهُ مَالٌ يَبْلُغُ ثَمَنَهُ بِقِيمَةِ الْعَدْلِ فَهُوَ عَتِيقٌ وَإِلَّا فَقَدْ عَتَقَ مِنْهُ مَا عَتَقَ

آزاد ہے۔ اور جتنا حصہ اس شخص نے آزاد کیا ہے۔ ایوب سے کہا میں نہیں جانتا کہ عتق منہ کا

قَالَ لَا أَدْرِي قَوْلُهُ عَتَقَ مِنْهُ قَوْلُ مَنْ نَافِعٍ أَوْ فِي الْحَدِيثِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ

یہ قول ہے۔ یا خود حضرت نافع رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا قول ہے یا حدیث میں نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی حدیث ہے۔

تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ۔

حدیث ۱۲۱۸

عَنْ بَشِيرِ بْنِ نَهِيكٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ

حضرت بشیر بن نہیک رضی اللہ تعالیٰ عنہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں۔ کہ فرمایا

صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ أَعْتَقَ شِقِيصًا مِنْ مَمْلُوكِهِ فَعَلَيْهِ خَلَاصُهُ فِي مَالِهِ فَإِنْ

جس نے اپنے مملوک کا کوئی حصہ آزاد کیا تو اس مملوک کو اس کے باقی سے بھی آزادی دلائی جائے۔ اگر اس کے پاس مال ہو۔

لَمْ يَكُنْ لَهُ قَوَّمَ الْمَمْلُوكُ قِيمَةَ عَدْلٍ ثُمَّ اسْتُسْعِيَ غَيْرَ مَشْقُوقٍ عَلَيْهِ ۔

اور اگر اس کے پاس مال نہ ہو تو اس مملوک کی مناسب قیمت لگا کر اس کی کمائی سے قیمت وصول کی جائے۔ مگر اس کو مشقت میں نہ ڈالا جائے

تشریحات ۱۲۱۸ تا ۱۲۱۹

شقصا نصیب اور شرکت ہم معنی ہیں۔ حصے کے معنی میں۔ راوی کو اس میں شک ہے کہ ان تین الفاظ میں سے کون سا لفظ رسول اللہ نے فرمایا تھا۔ بعض محدثین روایت بالمعنی کو جائز نہیں جانتے۔ روایت باللفظ کو واجب جانتے ہیں۔ اور اس پر سب کا اتفاق ہے کہ روایت باللفظ مستحب ہے۔ راوی نے اسی لئے اس کا لحاظ کیا۔

عبدا

یہ کنیز کو بھی شامل ہے۔ اس لئے کہ عبد۔ جب مطلق بولتے ہیں تو کنیز کو بھی عام ہوتا ہے۔ علاوہ ازیں۔ اس باب میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی حدیث میں۔ عبد کے بجائے۔ مملوک ہے۔ یہ بالاولیٰ کنیز کو بھی عام ہے۔ نیز اسی باب میں حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما اس حدیث کے راوی کا قول مذکور ہے۔ انہ کان یفتی

[illegible] باب اذا اعتق عبدا بین اثنین ص ۳۳۲ ۔ مسلم العتق۔ ترمذی ۱۰ ۔ نسائی کبیر ۔ العتق۔

[illegible] العتق ۔ مسلم۔ العتق۔ النذر ۔ ابن ماجہ الاحکام ۔

فَكَانَ الَّذِي فِي أَسْفَلِهَا إِذَا اسْتَقَوْا مِنَ الْمَاءِ مَرُّوا عَلَى مَنْ فَوْقَهُمْ فَقَالُوا لَوْ أَنَّا

وہ پانی لے کر اوپر والوں پر گزرتے تھے۔ نچلے حصے والوں نے کہا اگر ہم اپنے حصے میں کشتی پھاڑ کر سوراخ کریں تو

خَرَقْنَا فِي نَصِيبِنَا خَرْقًا وَلَمْ نُؤْذِ مَنْ فَوْقَنَا فَإِنْ يَتْرُكُوهُمْ وَمَا أَرَادُوا هَلَكُوا جَمِيعًا

اوپر والوں کو ایذا دینے سے بچ جائیں گے۔ اب اگر اوپر والوں نے انہیں چھوڑ دیا تو سب کے سب ہلاک ہو جائیں گے۔

وَإِنْ أَخَذُوا عَلَى أَيْدِيهِمْ نَجَوْا وَنَجَوْا جَمِيعًا ۔

اور اگر ان کا ہاتھ پکڑ لیا تو خود بھی نجات حاصل کر لی اور سب نے حاصل کر لی۔

تشریحات اس حدیث سے ثابت ہوا۔ کہ گناہوں کی وجہ سے دنیوی بلائیں بھی نازل ہوتی ہیں۔ نیز یہ بھی معلوم ہوا کہ ایک طبقے کے گناہ کی وجہ سے پوری قوم بلا میں مبتلا ہو سکتی ہے۔ یہ بھی معلوم ہوا کہ امر بالمعروف نہی عن المنکر واجب ہے۔ استطاعت ہوتے ہوئے اس سے اجتناب گناہ ہے۔

بَابُ شَرِكَةِ الْيَتِيمِ وَأَهْلِ الْمِيرَاثِ ص ۳۳۹ یتیم اور وارثین کی شرکت

حدیث ۱۳۳۰ أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ أَنَّهُ سَأَلَ عَائِشَةَ عَنْ قَوْلِ اللهِ عَزَّ

عروہ بن زبیر نے خبر دی کہ انھوں نے ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے اس

وَجَلَّ وَإِنْ خِفْتُمْ أَنْ لَا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَامَى فَانْكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ

آیت کے بارے میں پوچھا کہ فرمایا اگر تم کو اندیشہ ہو کہ یتیم لڑکیوں کے بارے میں انصاف نہ کر سکو گے تو عورتوں

مَثْنَى وَثُلَاثَ وَرُبَاعَ قَالَتْ يَا ابْنَ أُخْتِي هِيَ الْيَتِيمَةُ تَكُونُ فِي حَجْرِ وَلِيِّهَا تُشَارِكُهُ

میں تمہیں جو پسند ہوں ان سے نکاح کر لو دو دو اور تین تین اور چار چار۔ ام المومنین نے فرمایا۔ یہ اس یتیم لڑکی

فِي مَالِهِ فَيُعْجِبُهُ مَالُهَا وَجَمَالُهَا فَيُرِيدُ وَلِيُّهَا أَنْ يَتَزَوَّجَهَا بِغَيْرِ أَنْ يُقْسِطَ فِي صَدَاقِهَا

کے بارے میں نازل ہوئی ہے جو اپنے ولی کی پرورش میں ہو اور وہ مال میں اس کی شریک ہو۔ اپنے مال اور حسن

فَيُعْطِيَهَا مِثْلَ مَا يُعْطِيهَا غَيْرُهُ فَنُهُوا أَنْ يَنْكِحُوهُنَّ إِلَّا أَنْ يُقْسِطُوا لَهُنَّ وَيَبْلُغُوا بِهِنَّ

کی وجہ سے اور سرپرستی کو پسند آگئی ہو اور اس کا ولی اس سے نکاح کرنا چاہتا ہو۔ اس کی مہر میں انصاف کرتا

ف۱ الشہادات باب القرعۃ فی المشکلات ص ۳۶۹ ترصدق۔ متن۔

أَعْلَى سُنَّتِهِنَّ مِنَ الصَّدَاقِ وَأُمِرُوا أَنْ يَنْكِحُوا مَا طَابَ لَهُمْ مِنَ

دینا ہوگا جتنا دوسرا مہر دیتا آیا ہے۔ اس لئے لوگوں کو اس طریقہ سے شادی کرنے سے منع کر دیا

النِّسَاءِ سِوَاهُنَّ قَالَ عُرْوَةُ قَالَتْ عَائِشَةُ ثُمَّ إِنَّ النَّاسَ اسْتَفْتَوْا

گیا۔ مگر یہ کہ مہر میں انصاف کریں اور انھیں ان کی حیثیت کے مطابق اچھا مہر دیں۔ اور ان کو

رَسُولَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ هٰذِهِ الْآيَةِ فَأَنْزَلَ

حکم دیا گیا۔ ان کے سوا جو عورت انھیں پسند ہو اس سے نکاح کریں۔ عروہ نے کہا۔ عائشہ نے کہا

اللّٰهُ عَزَّ وَجَلَّ وَيَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ قُلِ اللّٰهُ يُفْتِيكُمْ فِيهِنَّ. وَمَا يُتْلَى

اس آیت کے بعد لوگوں نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے پوچھا۔ تو اللہ عزوجل نے یہ آیت نازل

عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ فِي يَتَامَى النِّسَاءِ إِلَى قَوْلِهِ وَتَرْغَبُونَ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ

فرمائی۔ تم سے لوگ عورتوں کے بارے میں پوچھتے ہیں۔ فرمادو اللہ ان کے بارے میں تمھیں بتاتا ہے

وَالَّذِي ذَكَرَ اللّٰهُ أَنَّهُ يُتْلَى عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ الْآيَةُ الْأُولَى الَّتِي

اور وہ تم پر قرآن میں تلاوت کیا جاتا ہے۔ ان یتیم لڑکیوں کے بارے میں جنھیں ان کا مقرر حق نہیں

قَالَ اللّٰهُ فِيهَا وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَامَى فَانْكِحُوا مَا طَابَ

دیتے اور انھیں نکاح میں لانے سے روگردانی کرتے ہو۔ اللہ عزوجل نے جو یہ ذکر فرمایا۔ کہ وہ کتاب

لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ قَالَتْ عَائِشَةُ وَقَوْلُ اللّٰهِ فِي الْآيَةِ الْأُخْرَى

میں تلاوت کی جاتی ہے۔ اس سے مراد پہلی آیت ہے جس میں یہ فرمایا گیا۔ اگر تم کو اندیشہ ہو کہ یتیم لڑکیوں

وَتَرْغَبُونَ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ هِيَ رَغْبَةُ أَحَدِكُمْ لِيَتِيمَتِهِ الَّتِي تَكُونُ

کے بارے میں انصاف نہ کر پاؤ گے تو جو عورتیں پسند ہوں ان سے نکاح کرو۔ اللہ عزوجل کا دوسری آیت

فِي حَجْرِهِ حِينَ تَكُونُ قَلِيلَةَ الْمَالِ وَالْجَمَالِ فَنَهَوْا أَنْ يَنْكِحُوا مَا رَغِبُوا

میں یہ ارشاد ہے۔ تم ان سے نکاح کرنے میں روگردانی کرتے ہو یہ یتیم لڑکی کے بارے میں ہے جو تمہاری پرورش

فِي مَالِهَا وَجَمَالِهَا مِنْ يَتَامَى النِّسَاءِ إِلَّا بِالْقِسْطِ مِنْ أَجْلِ

میں ہو اور مال و جمال میں کم ہو تو تم ان سے نکاح کرنے سے روگردانی کرتے ہو۔ اسلئے جن یتیم لڑکیوں کے مال و جمال کی رغبت

وَيَسْتَفْتُونَكَ ۔۔۔

لوگ آپ سے عورتوں کے بارے میں فتویٰ پوچھتے ہیں۔ فرما دیجئے کہ اللہ تمہیں ان کے بارے میں فتویٰ دیتا ہے اور وہ جو کتاب تمہارے سامنے پڑھی جاتی ہے اس کا بھی فتویٰ ہے یتیم لڑکیوں کے بارے میں جنہیں تم وہ نہیں دیتے جو ان کا مقرر حق ہے اور ان کے ساتھ نکاح کرنا چاہتے ہو اور کمزور بچوں کے بارے میں اور یہ کہ یتیموں کے ساتھ انصاف پر قائم رہو اور تم جو بھلائی کرو گے اللہ اس کو جانتا ہے۔

تشریحات

سورہ نساء کی دوسری آیت یہ ہے۔

وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَامَىٰ فَانْكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مَثْنَىٰ وَثُلَاثَ وَرُبَاعَ۔

اگر تمہیں اندیشہ ہو کہ یتیموں کے بارے میں انصاف نہ کرو گے تو جو عورتیں تمہیں پسند ہوں ان سے نکاح کر لو دو دو اور تین تین اور چار چار۔

اس آیت میں پہلا حصہ فی الجملہ مشروط ہے اور اس کے بعد جزاء، شرط جزاء میں علاقہ ہونا ضروری ہے۔ اور یہاں بظاہر کوئی علاقہ نہیں۔ حضرت عراک کے سوال کا یہی مقتضیٰ تھا۔ حضرت ام المومنین کے جواب کا حاصل یہ ہے کہ اس آیت کے کچھ افراد کی اصلاح کے لئے فرمایا گیا۔ ہوتا یہ کہ کوئی مالدار یتیم لڑکی ہوتی جس کا نہ کوئی بھائی ہوتا نہ چچا اور عرف چچا زاد کا ہوتا۔ یہی اس کا ولی ہوتا۔ لڑکی اس کی پرورش میں رہتی۔ بحیثیت ولی کے اس کو حق حاصل ہے کہ جس سے چاہے اس یتیم لڑکی کا عقد کر دے۔ اور جو چاہے مہر مقرر کر دے۔ یہ اس لڑکی سے خود اپنا نکاح کر لیتا اور مہر بہت مختصر رکھتا۔ اس میں لڑکی کی حق تلفی تھی یہ مہر مثل کی مستحق ہے۔ یہ اس سے کم دیتا۔ لڑکی اپنی فطری حیا اور اس کے دباؤ کی وجہ سے کچھ نہیں بولتی اور تسلیم کر لیتی۔ اس کے ازالے کے لئے فرمایا گیا۔

کہ جب تم ان بے کس مجبور بچیوں کو مہر مثل نہ دے سکو۔ تو ان پر ظلم نہ کرو۔ ان سے اپنا نکاح نہ کرو۔ بلکہ اس سے اس کا نکاح کر دو جو اس کا مال کے اعتبار سے بھی کفو ہو۔ اور اسے مہر مثل دے۔ تمہیں نکاح کی حاجت ہے تو عورتیں بہت ہیں۔ جو تک جتنی پسند آئیں ان سے نکاح کر لو۔

ان الناس استفتوا

اس کا دوسرا شان نزول یہ تھا۔ اگر یہ یتیم لڑکی نادار ہوتی صورت ہوتی تو اس سے نکاح نہیں کرتے اور تیسری صورت یہ تھی کہ وہ بصورت اور مالدار ہوتی تو خود اس سے نکاح کرتے زیادہ مہر سے۔ ابن ابی حاتم نے اپنی تفسیر میں بطریق سدی روایت کیا۔ کہ حضرت جابر کی ایک چچازاد بہن تھی۔ گو اپنے باپ سے میراث میں بہت مال لائی تھی۔ جس کی وجہ سے وہ مالدار تھی۔ وہ اس کی شادی نہیں کرتے۔ اس سلسلے میں ان کے لئے یہ آیت نازل ہوئی۔

[illegible] ابن ابی حاتم [illegible] سورۃ النساء باب [illegible] وان خفتم الا تقسطوا فی الیتامیٰ [illegible] باب [illegible] باب [illegible] باب [illegible]

وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَامَىٰ فَانْكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مَثْنَىٰ وَثُلَاثَ وَرُبَاعَ ۖ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تَعْدِلُوا فَوَاحِدَةً أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ۚ ذَٰلِكَ أَدْنَىٰ أَلَّا تَعُولُوا ۝ وَآتُوا النِّسَاءَ صَدُقَاتِهِنَّ نِحْلَةً ۚ فَإِنْ طِبْنَ لَكُمْ عَنْ شَيْءٍ مِنْهُ نَفْسًا فَكُلُوهُ هَنِيئًا مَرِيئًا ۝ وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ الَّتِي جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ قِيَامًا وَارْزُقُوهُمْ فِيهَا وَاكْسُوهُمْ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا ۝ وَابْتَلُوا الْيَتَامَىٰ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغُوا النِّكَاحَ فَإِنْ آنَسْتُمْ مِنْهُمْ رُشْدًا فَادْفَعُوا إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ ۖ وَلَا تَأْكُلُوهَا إِسْرَافًا وَبِدَارًا أَنْ يَكْبَرُوا ۚ وَمَنْ كَانَ غَنِيًّا فَلْيَسْتَعْفِفْ ۖ وَمَنْ كَانَ فَقِيرًا فَلْيَأْكُلْ بِالْمَعْرُوفِ ۚ فَإِذَا دَفَعْتُمْ إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ فَأَشْهِدُوا عَلَيْهِمْ ۚ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ حَسِيبًا ۝ لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ مِمَّا قَلَّ مِنْهُ أَوْ كَثُرَ ۚ نَصِيبًا مَفْرُوضًا ۝ وَإِذَا حَضَرَ الْقِسْمَةَ أُولُو الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينُ فَارْزُقُوهُمْ مِنْهُ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا ۝ وَلْيَخْشَ الَّذِينَ لَوْ تَرَكُوا مِنْ خَلْفِهِمْ ذُرِّيَّةً ضِعَافًا خَافُوا عَلَيْهِمْ ۖ فَلْيَتَّقُوا اللَّهَ وَلْيَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ۝ إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَىٰ ظُلْمًا إِنَّمَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا ۖ وَسَيَصْلَوْنَ سَعِيرًا ۝ يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ ۖ لِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنْثَيَيْنِ ۚ فَإِنْ كُنَّ نِسَاءً فَوْقَ اثْنَتَيْنِ فَلَهُنَّ ثُلُثَا مَا تَرَكَ ۖ وَإِنْ كَانَتْ وَاحِدَةً فَلَهَا النِّصْفُ ۚ وَلِأَبَوَيْهِ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا السُّدُسُ مِمَّا تَرَكَ إِنْ كَانَ لَهُ وَلَدٌ ۚ فَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ وَلَدٌ وَوَرِثَهُ أَبَوَاهُ فَلِأُمِّهِ الثُّلُثُ ۚ فَإِنْ كَانَ لَهُ إِخْوَةٌ فَلِأُمِّهِ السُّدُسُ ۚ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصِي بِهَا أَوْ دَيْنٍ ۗ آبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ لَا تَدْرُونَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ لَكُمْ نَفْعًا ۚ فَرِيضَةً مِنَ اللَّهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝ وَلَكُمْ نِصْفُ مَا تَرَكَ أَزْوَاجُكُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُنَّ وَلَدٌ ۚ فَإِنْ كَانَ لَهُنَّ وَلَدٌ فَلَكُمُ الرُّبُعُ مِمَّا تَرَكْنَ ۚ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصِينَ بِهَا أَوْ دَيْنٍ ۚ وَلَهُنَّ الرُّبُعُ مِمَّا تَرَكْتُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَكُمْ وَلَدٌ ۚ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ وَلَدٌ فَلَهُنَّ الثُّمُنُ مِمَّا تَرَكْتُمْ ۚ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ تُوصُونَ بِهَا أَوْ دَيْنٍ ۗ وَإِنْ كَانَ رَجُلٌ يُورَثُ كَلَالَةً أَوِ امْرَأَةٌ وَلَهُ أَخٌ أَوْ أُخْتٌ فَلِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا السُّدُسُ ۚ فَإِنْ كَانُوا أَكْثَرَ مِنْ ذَٰلِكَ فَهُمْ شُرَكَاءُ فِي الثُّلُثِ ۚ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصَىٰ بِهَا أَوْ دَيْنٍ غَيْرَ مُضَارٍّ ۚ وَصِيَّةً مِنَ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَلِيمٌ ۝ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ ۚ وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ۚ وَذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۝ وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُ يُدْخِلْهُ نَارًا خَالِدًا فِيهَا وَلَهُ عَذَابٌ مُهِينٌ ۝ وَاللَّاتِي يَأْتِينَ الْفَاحِشَةَ مِنْ نِسَائِكُمْ فَاسْتَشْهِدُوا عَلَيْهِنَّ أَرْبَعَةً مِنْكُمْ ۖ فَإِنْ شَهِدُوا فَأَمْسِكُوهُنَّ فِي الْبُيُوتِ حَتَّىٰ يَتَوَفَّاهُنَّ الْمَوْتُ أَوْ يَجْعَلَ اللَّهُ لَهُنَّ سَبِيلًا ۝ وَاللَّذَانِ يَأْتِيَانِهَا مِنْكُمْ فَآذُوهُمَا ۖ فَإِنْ تَابَا وَأَصْلَحَا فَأَعْرِضُوا عَنْهُمَا ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ تَوَّابًا رَحِيمًا ۝ إِنَّمَا التَّوْبَةُ عَلَى اللَّهِ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السُّوءَ بِجَهَالَةٍ ثُمَّ يَتُوبُونَ مِنْ قَرِيبٍ فَأُولَٰئِكَ يَتُوبُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ ۗ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝ وَلَيْسَتِ التَّوْبَةُ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ حَتَّىٰ إِذَا حَضَرَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ إِنِّي تُبْتُ الْآنَ وَلَا الَّذِينَ يَمُوتُونَ وَهُمْ كُفَّارٌ ۚ أُولَٰئِكَ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَرِثُوا النِّسَاءَ كَرْهًا ۖ وَلَا تَعْضُلُوهُنَّ لِتَذْهَبُوا بِبَعْضِ مَا آتَيْتُمُوهُنَّ إِلَّا أَنْ يَأْتِينَ بِفَاحِشَةٍ مُبَيِّنَةٍ ۚ وَعَاشِرُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ ۚ فَإِنْ كَرِهْتُمُوهُنَّ فَعَسَىٰ أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَيَجْعَلَ اللَّهُ فِيهِ خَيْرًا كَثِيرًا ۝ وَإِنْ أَرَدْتُمُ اسْتِبْدَالَ زَوْجٍ مَكَانَ زَوْجٍ وَآتَيْتُمْ إِحْدَاهُنَّ قِنْطَارًا فَلَا تَأْخُذُوا مِنْهُ شَيْئًا ۚ أَتَأْخُذُونَهُ بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُبِينًا ۝ وَكَيْفَ تَأْخُذُونَهُ وَقَدْ أَفْضَىٰ بَعْضُكُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ وَأَخَذْنَ مِنْكُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا ۝ وَلَا تَنْكِحُوا مَا نَكَحَ آبَاؤُكُمْ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ ۚ إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَمَقْتًا وَسَاءَ سَبِيلًا ۝ حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أُمَّهَاتُكُمْ وَبَنَاتُكُمْ وَأَخَوَاتُكُمْ وَعَمَّاتُكُمْ وَخَالَاتُكُمْ وَبَنَاتُ الْأَخِ وَبَنَاتُ الْأُخْتِ وَأُمَّهَاتُكُمُ اللَّاتِي أَرْضَعْنَكُمْ وَأَخَوَاتُكُمْ مِنَ الرَّضَاعَةِ وَأُمَّهَاتُ نِسَائِكُمْ وَرَبَائِبُكُمُ اللَّاتِي فِي حُجُورِكُمْ مِنْ نِسَائِكُمُ اللَّاتِي دَخَلْتُمْ بِهِنَّ فَإِنْ لَمْ تَكُونُوا دَخَلْتُمْ بِهِنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ وَحَلَائِلُ أَبْنَائِكُمُ الَّذِينَ مِنْ أَصْلَابِكُمْ وَأَنْ تَجْمَعُوا بَيْنَ الْأُخْتَيْنِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ۝ وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ۖ كِتَابَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ ۚ وَأُحِلَّ لَكُمْ مَا وَرَاءَ ذَٰلِكُمْ أَنْ تَبْتَغُوا بِأَمْوَالِكُمْ مُحْصِنِينَ غَيْرَ مُسَافِحِينَ ۚ فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ بِهِ مِنْهُنَّ فَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ فَرِيضَةً ۚ وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا تَرَاضَيْتُمْ بِهِ مِنْ بَعْدِ الْفَرِيضَةِ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝ وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا أَنْ يَنْكِحَ الْمُحْصَنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ فَمِنْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِنْ فَتَيَاتِكُمُ الْمُؤْمِنَاتِ ۚ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِكُمْ ۚ بَعْضُكُمْ مِنْ بَعْضٍ ۚ فَانْكِحُوهُنَّ بِإِذْنِ أَهْلِهِنَّ وَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ مُحْصَنَاتٍ غَيْرَ مُسَافِحَاتٍ وَلَا مُتَّخِذَاتِ أَخْدَانٍ ۚ فَإِذَا أُحْصِنَّ فَإِنْ أَتَيْنَ بِفَاحِشَةٍ فَعَلَيْهِنَّ نِصْفُ مَا عَلَى الْمُحْصَنَاتِ مِنَ الْعَذَابِ ۚ ذَٰلِكَ لِمَنْ خَشِيَ الْعَنَتَ مِنْكُمْ ۚ وَأَنْ تَصْبِرُوا خَيْرٌ لَكُمْ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ يُرِيدُ اللَّهُ لِيُبَيِّنَ لَكُمْ وَيَهْدِيَكُمْ سُنَنَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَيَتُوبَ عَلَيْكُمْ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝ وَاللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْكُمْ وَيُرِيدُ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الشَّهَوَاتِ أَنْ تَمِيلُوا مَيْلًا عَظِيمًا ۝ يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُخَفِّفَ عَنْكُمْ ۚ وَخُلِقَ الْإِنْسَانُ ضَعِيفًا ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً عَنْ تَرَاضٍ مِنْكُمْ ۚ وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ۝ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَٰلِكَ عُدْوَانًا وَظُلْمًا فَسَوْفَ نُصْلِيهِ نَارًا ۚ وَكَانَ ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ۝ إِنْ تَجْتَنِبُوا كَبَائِرَ مَا تُنْهَوْنَ عَنْهُ نُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَنُدْخِلْكُمْ مُدْخَلًا كَرِيمًا ۝ وَلَا تَتَمَنَّوْا مَا فَضَّلَ اللَّهُ بِهِ بَعْضَكُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ ۚ لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِمَّا اكْتَسَبُوا ۚ وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِمَّا اكْتَسَبْنَ ۚ وَاسْأَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ۝ وَلِكُلٍّ جَعَلْنَا مَوَالِيَ مِمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ ۚ وَالَّذِينَ عَقَدَتْ أَيْمَانُكُمْ فَآتُوهُمْ نَصِيبَهُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا ۝ الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ ۚ فَالصَّالِحَاتُ قَانِتَاتٌ حَافِظَاتٌ لِلْغَيْبِ بِمَا حَفِظَ اللَّهُ ۚ وَاللَّاتِي تَخَافُونَ نُشُوزَهُنَّ فَعِظُوهُنَّ وَاهْجُرُوهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ وَاضْرِبُوهُنَّ ۖ فَإِنْ أَطَعْنَكُمْ فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ سَبِيلًا ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيًّا كَبِيرًا ۝ وَإِنْ خِفْتُمْ شِقَاقَ بَيْنِهِمَا فَابْعَثُوا حَكَمًا مِنْ أَهْلِهِ وَحَكَمًا مِنْ أَهْلِهَا إِنْ يُرِيدَا إِصْلَاحًا يُوَفِّقِ اللَّهُ بَيْنَهُمَا ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا خَبِيرًا ۝ وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا ۖ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنْبِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ مُخْتَالًا فَخُورًا ۝ الَّذِينَ يَبْخَلُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ وَيَكْتُمُونَ مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا ۝ وَالَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ رِئَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ ۗ وَمَنْ يَكُنِ الشَّيْطَانُ لَهُ قَرِينًا فَسَاءَ قَرِينًا ۝ وَمَاذَا عَلَيْهِمْ لَوْ آمَنُوا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقَهُمُ اللَّهُ ۚ وَكَانَ اللَّهُ بِهِمْ عَلِيمًا ۝ إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ ۖ وَإِنْ تَكُ حَسَنَةً يُضَاعِفْهَا وَيُؤْتِ مِنْ لَدُنْهُ أَجْرًا عَظِيمًا ۝ فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَىٰ هَٰؤُلَاءِ شَهِيدًا ۝ يَوْمَئِذٍ يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَعَصَوُا الرَّسُولَ لَوْ تُسَوَّىٰ بِهِمُ الْأَرْضُ وَلَا يَكْتُمُونَ اللَّهَ حَدِيثًا ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَارَىٰ حَتَّىٰ تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ وَلَا جُنُبًا إِلَّا عَابِرِي سَبِيلٍ حَتَّىٰ تَغْتَسِلُوا ۚ وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنَ الْغَائِطِ أَوْ لَامَسْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُوًّا غَفُورًا ۝ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِنَ الْكِتَابِ يَشْتَرُونَ الضَّلَالَةَ وَيُرِيدُونَ أَنْ تَضِلُّوا السَّبِيلَ ۝ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِأَعْدَائِكُمْ ۚ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَلِيًّا وَكَفَىٰ بِاللَّهِ نَصِيرًا ۝ مِنَ الَّذِينَ هَادُوا يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ وَيَقُولُونَ سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا وَاسْمَعْ غَيْرَ مُسْمَعٍ وَرَاعِنَا لَيًّا بِأَلْسِنَتِهِمْ وَطَعْنًا فِي الدِّينِ ۚ وَلَوْ أَنَّهُمْ قَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَاسْمَعْ وَانْظُرْنَا لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ وَأَقْوَمَ ۙ وَلَٰكِنْ لَعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ آمِنُوا بِمَا نَزَّلْنَا مُصَدِّقًا لِمَا مَعَكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ نَطْمِسَ وُجُوهًا فَنَرُدَّهَا عَلَىٰ أَدْبَارِهَا أَوْ نَلْعَنَهُمْ كَمَا لَعَنَّا أَصْحَابَ السَّبْتِ ۚ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا ۝ إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَٰلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ ۚ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدِ افْتَرَىٰ إِثْمًا عَظِيمًا ۝ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يُزَكُّونَ أَنْفُسَهُمْ ۚ بَلِ اللَّهُ يُزَكِّي مَنْ يَشَاءُ وَلَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا ۝ انْظُرْ كَيْفَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ ۖ وَكَفَىٰ بِهِ إِثْمًا مُبِينًا ۝ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِنَ الْكِتَابِ يُؤْمِنُونَ بِالْجِبْتِ وَالطَّاغُوتِ وَيَقُولُونَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا هَٰؤُلَاءِ أَهْدَىٰ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا سَبِيلًا ۝ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ ۖ وَمَنْ يَلْعَنِ اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ نَصِيرًا ۝ أَمْ لَهُمْ نَصِيبٌ مِنَ الْمُلْكِ فَإِذًا لَا يُؤْتُونَ النَّاسَ نَقِيرًا ۝ أَمْ يَحْسُدُونَ النَّاسَ عَلَىٰ مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۖ فَقَدْ آتَيْنَا آلَ إِبْرَاهِيمَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَآتَيْنَاهُمْ مُلْكًا عَظِيمًا ۝ فَمِنْهُمْ مَنْ آمَنَ بِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ صَدَّ عَنْهُ ۚ وَكَفَىٰ بِجَهَنَّمَ سَعِيرًا ۝ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا سَوْفَ نُصْلِيهِمْ نَارًا كُلَّمَا نَضِجَتْ جُلُودُهُمْ بَدَّلْنَاهُمْ جُلُودًا غَيْرَهَا لِيَذُوقُوا الْعَذَابَ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَزِيزًا حَكِيمًا ۝ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۖ لَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ ۖ وَنُدْخِلُهُمْ ظِلًّا ظَلِيلًا ۝ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا وَإِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ أَنْ تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ ۚ إِنَّ اللَّهَ نِعِمَّا يَعِظُكُمْ بِهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ سَمِيعًا بَصِيرًا ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ ۖ فَإِنْ تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۚ ذَٰلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ۝ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَزْعُمُونَ أَنَّهُمْ آمَنُوا بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ يُرِيدُونَ أَنْ يَتَحَاكَمُوا إِلَى الطَّاغُوتِ وَقَدْ أُمِرُوا أَنْ يَكْفُرُوا بِهِ وَيُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُضِلَّهُمْ ضَلَالًا بَعِيدًا ۝ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَىٰ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَإِلَى الرَّسُولِ رَأَيْتَ الْمُنَافِقِينَ يَصُدُّونَ عَنْكَ صُدُودًا ۝ فَكَيْفَ إِذَا أَصَابَتْهُمْ مُصِيبَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ ثُمَّ جَاءُوكَ يَحْلِفُونَ بِاللَّهِ إِنْ أَرَدْنَا إِلَّا إِحْسَانًا وَتَوْفِيقًا ۝ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ يَعْلَمُ اللَّهُ مَا فِي قُلُوبِهِمْ فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ وَعِظْهُمْ وَقُلْ لَهُمْ فِي أَنْفُسِهِمْ قَوْلًا بَلِيغًا ۝ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ إِلَّا لِيُطَاعَ بِإِذْنِ اللَّهِ ۚ وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ جَاءُوكَ فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهَ وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ لَوَجَدُوا اللَّهَ تَوَّابًا رَحِيمًا ۝ فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ۝ وَلَوْ أَنَّا كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ أَنِ اقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ أَوِ اخْرُجُوا مِنْ دِيَارِكُمْ مَا فَعَلُوهُ إِلَّا قَلِيلٌ مِنْهُمْ ۖ وَلَوْ أَنَّهُمْ فَعَلُوا مَا يُوعَظُونَ بِهِ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ وَأَشَدَّ تَثْبِيتًا ۝ وَإِذًا لَآتَيْنَاهُمْ مِنْ لَدُنَّا أَجْرًا عَظِيمًا ۝ وَلَهَدَيْنَاهُمْ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ۝ وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَٰئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ ۚ وَحَسُنَ أُولَٰئِكَ رَفِيقًا ۝ ذَٰلِكَ الْفَضْلُ مِنَ اللَّهِ ۚ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ عَلِيمًا ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا خُذُوا حِذْرَكُمْ فَانْفِرُوا ثُبَاتٍ أَوِ انْفِرُوا جَمِيعًا ۝ وَإِنَّ مِنْكُمْ لَمَنْ لَيُبَطِّئَنَّ ۖ فَإِنْ أَصَابَتْكُمْ مُصِيبَةٌ قَالَ قَدْ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيَّ إِذْ لَمْ أَكُنْ مَعَهُمْ شَهِيدًا ۝ وَلَئِنْ أَصَابَكُمْ فَضْلٌ مِنَ اللَّهِ لَيَقُولَنَّ كَأَنْ لَمْ تَكُنْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُ مَوَدَّةٌ يَا لَيْتَنِي كُنْتُ مَعَهُمْ فَأَفُوزَ فَوْزًا عَظِيمًا ۝ فَلْيُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يَشْرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ ۚ وَمَنْ يُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيُقْتَلْ أَوْ يَغْلِبْ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ۝ وَمَا لَكُمْ لَا تُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْ هَٰذِهِ الْقَرْيَةِ الظَّالِمِ أَهْلُهَا وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ نَصِيرًا ۝ الَّذِينَ آمَنُوا يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۖ وَالَّذِينَ كَفَرُوا يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ الطَّاغُوتِ فَقَاتِلُوا أَوْلِيَاءَ الشَّيْطَانِ ۖ إِنَّ كَيْدَ الشَّيْطَانِ كَانَ ضَعِيفًا ۝ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ قِيلَ لَهُمْ كُفُّوا أَيْدِيَكُمْ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ يَخْشَوْنَ النَّاسَ كَخَشْيَةِ اللَّهِ أَوْ أَشَدَّ خَشْيَةً ۚ وَقَالُوا رَبَّنَا لِمَ كَتَبْتَ عَلَيْنَا الْقِتَالَ لَوْلَا أَخَّرْتَنَا إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ ۗ قُلْ مَتَاعُ الدُّنْيَا قَلِيلٌ وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ لِمَنِ اتَّقَىٰ وَلَا تُظْلَمُونَ فَتِيلًا ۝ أَيْنَمَا تَكُونُوا يُدْرِكْكُمُ الْمَوْتُ وَلَوْ كُنْتُمْ فِي بُرُوجٍ مُشَيَّدَةٍ ۗ وَإِنْ تُصِبْهُمْ حَسَنَةٌ يَقُولُوا هَٰذِهِ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَإِنْ تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ يَقُولُوا هَٰذِهِ مِنْ عِنْدِكَ ۚ قُلْ كُلٌّ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ۖ فَمَالِ هَٰؤُلَاءِ الْقَوْمِ لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ حَدِيثًا ۝ مَا أَصَابَكَ مِنْ حَسَنَةٍ فَمِنَ اللَّهِ ۖ وَمَا أَصَابَكَ مِنْ سَيِّئَةٍ فَمِنْ نَفْسِكَ ۚ وَأَرْسَلْنَاكَ لِلنَّاسِ رَسُولًا ۚ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا ۝ مَنْ يُطِعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ ۖ وَمَنْ تَوَلَّىٰ فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا ۝ وَيَقُولُونَ طَاعَةٌ فَإِذَا بَرَزُوا مِنْ عِنْدِكَ بَيَّتَ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ غَيْرَ الَّذِي تَقُولُ ۖ وَاللَّهُ يَكْتُبُ مَا يُبَيِّتُونَ ۖ فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ۚ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا ۝ أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْآنَ ۚ وَلَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ لَوَجَدُوا فِيهِ اخْتِلَافًا كَثِيرًا ۝ وَإِذَا جَاءَهُمْ أَمْرٌ مِنَ الْأَمْنِ أَوِ الْخَوْفِ أَذَاعُوا بِهِ ۖ وَلَوْ رَدُّوهُ إِلَى الرَّسُولِ وَإِلَىٰ أُولِي الْأَمْرِ مِنْهُمْ لَعَلِمَهُ الَّذِينَ يَسْتَنْبِطُونَهُ مِنْهُمْ ۗ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَاتَّبَعْتُمُ الشَّيْطَانَ إِلَّا قَلِيلًا ۝ فَقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۚ لَا تُك

بعض شارحین نے سکوت سے شرکت ثابت نہ ہوگی۔ صریح صیغہ ایجاب و قبول شرط ہے اور یہ بہت مواقع پر فساد کا باعث ہوتا ہے ہمارے یہاں ہر جگہ سکوت رضا کے حکم میں نہیں۔ فقہاء نے چونتیس صورتوں کا استثناء کیا ہے۔ جو کتب فقہ میں مفصل مذکور ہیں۔

حدیث ۴۲۱

عَنْ زُهْرَةَ بْنِ مَعْبَدٍ عَنْ جَدِّهٖ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ هِشَامٍ وَكَانَ قَدْ اَدْرَكَ

عبداللہ بن ہشام رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے اور انھوں نے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَذَهَبَتْ بِهٖ اُمُّهٗ زَيْنَبُ بِنْتُ حُمَيْدٍ اِلَى

کا زمانہ پایا ہے۔ ان کی والدہ زینب بنت حمید انھیں لیکر رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت اقدس میں

رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ بَايِعْهُ فَقَالَ هُوَ

حاضر ہوئیں تھیں۔ اور عرض کیا تھا۔ کہ اس سے بیعت لیجئے یا رسول اللہ! تو حضور نے فرمایا۔ یہ چھوٹا ہے۔

صَغِيْرٌ فَمَسَحَ رَاْسَهٗ وَدَعَا لَهٗ۔ وَعَنْ زُهْرَةَ بْنِ مَعْبَدٍ اَنَّهٗ كَانَ يَخْرُجُ بِهٖ جَدُّهٗ

حضور نے اس کے سر پر ہاتھ پھیرا اور ان کیلئے برکت کی دعا فرمائی ــــ زہرہ بن معبد سے روایت ہے کہ ان کے والد محترم

عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ هِشَامٍ اِلَى السُّوْقِ فَيَشْتَرِيَ الطَّعَامَ فَيَلْقَاهُ ابْنُ عُمَرَ وَابْنُ الزُّبَيْرِ

عبداللہ بن ہشام انھیں لے کر بازار میں جاتے اور غلہ خریدتے۔ ابن عمر اور ابن زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہم ملتے تو کہتے۔ ہمیں بھی

رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا فَيَقُوْلَانِ لَهٗ اَشْرِكْنَا فَاِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ

شریک کرلو۔ کیونکہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے تمہارے لئے برکت کی دعا فرمائی ہے۔ وہ انھیں

دَعَا لَكَ بِالْبَرَكَةِ فَيُشْرِكُهُمْ فَرُبَّمَا اَصَابَ الرَّاحِلَةَ كَمَا هِيَ فَيَبْعَثُ بِهٖ اِلَى

شریک کرلیتے۔ کبھی پورا اونٹ نفع میں پاتے اور اسے گھر بھیج دیتے۔

الْمَنْزِلِ ــــ قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ اِذَا قَالَ الرَّجُلُ لِلرَّجُلِ اَشْرِكْنِيْ فَاِذَا سَكَتَ

ابو عبداللہ (امام بخاری) نے کہا جب کسی نے کسی سے کہا مجھے شریک کرلے اور وہ چپ رہا

فَيَكُوْنُ شَرِيْكَهٗ بِالنِّصْفِ۔

تو آدھے کا شریک ہو گیا۔

سنن ابن ماجہ ابواب الدعوات باب الدعاء للصبیان ص ۲۶۳ الاحکام باب بیعۃ الصغیر ص ۱۰۰ ابوداؤد النجاۃ

تشریحات

قد ادرك | زہرۃ ۔ کی کنیت ابو عقیل ہے ۔ کتاب الاصابات میں زہرۃ کے بجائے حمن ہی حقیقی ہی ہے
یعنی عبد اللہ بن ہشام نے عہد نبوت پایا ۔ ان کے باپ ہشام فتح مکہ کے وقت کم عمر
ان کی والدہ حضرت زینب بنت حمید صحابیہ ہیں ۔ فتح مکہ کے موقع پر ان کی والدہ انھیں لے کر بارگاہ رسالت میں
حاضر ہوئی تھیں ۔ ابن مندہ نے کہا کہ انھوں نے چھ سال عہد نبوت پایا ۔ امام بخاری نے اپنی مسند میں ابن ہشام سے روایت
کیا کہ یہ عہد رسالت میں بالغ ہو گئے تھے ۔ مگر ابن ہبیرہ ضعیف ہے ۔ مگر یہ روایت صحیح ہے ۔ قوی تر ہے ۔ بلوغ میں
تھے ۔ یعنی بارہ سال کی عمر میں ۔ یہ روایت کتاب الاحکام میں بھی ہے ۔ اس کے خلاف نہیں ہے ۔ وکان یضحی عن نفسہ
عن جمیع اھلہ ۔ اور اپنے تمام اہل کی طرف سے ایک بکری کی قربانی کرتے تھے ۔ یہ ان کی خصوصیات میں سے ہے کہ
انھیں حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اس کی اجازت دی تھی یا ان کا اجتہاد رہا ہو ۔ ورنہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ
وسلم نے اپنی امت کے ان تمام افراد کی جانب سے ایک مینڈھے کی قربانی کی جو عدم استطاعت کی وجہ سے قربانی نہیں کر سکتے تھے
یا آئندہ ہوں گے اور نہیں کریں گے ۔ انھوں نے اس پر قیاس کیا ہو اور انھیں اس بات کا علم نہ رہا ہو کہ یہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ
علیہ وسلم کے خصائص میں سے ہے ۔

اتول وھو المستعان | اس خادم کا خیال ہے کہ اس کا مطلب یہ ہے کہ ان کو تجارت میں اتنی آمدنی ہوتی تھی کہ ابتدا میں
ایک بکری خریدتے ۔ اور پھر اسے بیچتے پھر اس کی قیمت سے مثلاً دو بکریاں خریدتے پھر اسی طرح
اسے پھیر کرتے اور نفع میں اتنی بکریاں جمع ہو جاتیں یعنی ایک بکری کے عوض اتنی بکریاں حاصل کر لیتے جو ان کے تمام اہل کی
قربانی کے لیے کافی ہوتیں ۔

یہ مفہوم حدیث کے سیاق کے مطابق بھی ہے ۔ جیسا کہ عروہ بارقی کو نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ایک دینار دیا کہ
اس کے عوض قربانی کا جانور خرید لائیں ۔ انھوں نے ایک دینار میں دو بکریاں خریدیں ۔ ان میں سے ایک کو ایک دینار میں
بیچ دیا اور وہ دینار اور ایک بکری لا کر خدمت اقدس میں پیش کر دیا ۔ اس پر حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ان کے لیے
برکت کی دعا کی ۔ اس دعا کی برکت یہ تھی کہ یہ بازار جاتے اور چالیس ہزار نفع کما لیتے تھے[1]

نمسح راسہ | صحابہ کرام کی عادت تھی کہ بچوں کو خدمت اقدس میں حاضر کرتے اور حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ان کے
سر پر دست مبارک پھیرتے اور ان کے لیے برکت کی دعا فرماتے ۔ کبھی کبھی کھجور چبا کر ان کے منہ میں ڈالتے ۔
اسے تحنیک کہتے ہیں ۔ اس عہد سے اب تک مسلمانوں میں یہ رواج ہے کہ بچوں کو علماء مشائخ کی خدمت میں لاتے ہیں ۔ اور حضرات
سر پر ہاتھ پھیرتے ہیں ۔ اور برکت کی دعا کرتے ہیں ۔

بَابُ الْاِشْتِرَاكِ فِي الْهَدْيِ وَالْبُدْنِ وَاِذَا اَشْرَكَ الرَّجُلُ رَجُلًا فِي هَدْيِهٖ بَعْدَ مَا اَهْدٰى

ہدی اور اونٹ میں شریک ہونا ۔ اور جب کوئی شخص کسی کو اپنی ہدی میں شریک کرے ۔ ہدی بنانے کے بعد ۔

[1] فتح الباری خامس، ص ۱۳۱

ہدی کہتے ہیں ان جانوروں کو جو حرم میں قربانی کے لئے ہو۔ جب کسی جانور کے بارے میں یہ نذر مانی کہ میں اس کی حرم میں قربانی کروں گا۔ تو اب یہ درست نہیں کہ اس میں کسی اور کو شریک کرے۔ اگر کئی آدمی گائے اونٹ میں ایک ہی آدمی کی طرف سے قربانی کرنے کی نیت ہو۔ اور اس نیت سے پہلے گائے اونٹ میں شریک ہوئے ہوں۔

مطابقت باب کے اثبات میں امام بخاری نے دو حدیثیں ذکر کی ہیں۔ ان میں پہلی حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی حدیث ہے۔ جو جلد ثالث صفحہ ۳۵۵ پر مذکور ہے۔ وہاں اخیر میں یہ مذکور ہے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے جن ازواج مطہرات کے ساتھ ہدی نہ ہو وہ اسے عمرہ کر دے یہاں یہ ہے — نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم چار ذوالحجہ کی صبح کو مکہ شریف پہنچے تھے پہنچتے ہوئے اس میں اور کچھ خلوط تھا۔ ہم جب مکہ آگئے تو حکم دیا کہ اسے عمرہ کر دیں۔ اور عورتوں کے لئے حلال ہو جائے اس پر لوگوں میں چہ میگوئیاں ہونے لگیں۔ ظاہر ہے۔ اس سے باب کا اثبات نہیں ہوتا۔

دوسری حدیث حضرت جابر کی ہے۔ جو جلد رابع صفحہ ۳۵۸ پر گذر چکی ہے۔ یہاں اس کے اخیر میں یہ ہے واشرکہ فی الہدی حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے انھیں یعنی حضرت علی کو ہدی میں شریک کر لیا۔

اثبات باب اس طرح ہے۔ کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم مدینہ طیبہ سے ہدی کے جانور ساتھ لائے تھے۔ اس لئے یہ شرکت اسی میں ہوئی۔ تو ثابت ہو گیا۔ کہ ہدی کی نیت کے بعد دوسرے کو شریک کرنا درست ہے۔

بلا جواب یہ ہے۔ کہ حضرت جابر کی اس روایت[1] میں یہ بھی ہے کہ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ یمن سے ہدی کے جانور اپنے ساتھ لائے تھے۔ مغازی[2] میں حضرت جابر ہی کی حدیث میں ہے۔ واھدی لہ علی ھدایا۔ اور حضرت علی نے حضور کی خدمت میں ہدی پیش کی۔ اب اشرکہ فی الہدی کا مطلب یہ ہوا۔ کہ ان کے ہدیے کو قبول کر کے اس ہدی کو اپنی ہدی کے جانوروں میں شامل کر کے حضرت علی کو ہدی میں شریک کر لیا۔ یعنی یہ کنایہ ہے اس پیش کش کے قبول کرنے سے۔ علاوہ ازیں یہ متعین ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم مدینہ طیبہ سے ہدی کے جانور لے کر چلے تھے اور حضرت علی یمن سے۔ تو جو ہدی واجب تھی وہ تو متعین تھی۔ اس میں شرکت نہیں ہوئی۔ اگر شرکت ہوئی نفل میں ہوئی۔ اور نفل میں شرکت بہر حال درست ہے۔

---

[1] بخاری۔ انصاف ص ۲۲۳

[2] باب المغازی باب بعث علی بن ابی طالب خالدا بن الولید الی الیمن ص ۶۰۲۔

کتاب البیوع

بَابُ الرَّهْنِ فِي الْحَضَرِ

صفحہ ۱۰۵

حضر میں رہن کا بیان

توضیح باب رہن کے معنی مطلقاً روکنا ہے۔ جیسا کہ اللہ عزوجل نے فرمایا۔ كُلُّ امْرِئٍ بِمَا كَسَبَ رَهِينٌ ۔ الطور (۲۱) ہر شخص اپنے کئے ہوئے پر گرفتار ہے۔
فقہ میں رہن کے معنی یہ ہیں — دوسرے کے مال کو اپنے حق کے عوض اس سے لے۔ وہ چیز اس کے پاس رہے جب اپنے حق کو وصول یا ادا کرنا ممکن ہو۔ اسے عربی میں گروی رکھنا بولتے ہیں۔ جو چیز گروی رکھی گئی۔ اسے مرہون یا رہن کہتے ہیں۔ اور رہن رکھنے والے کو راہن اور جس کے پاس رکھی ہے اسے مرتہن کہتے ہیں۔
شرکت کے ساتھ رہن کو یہ مناسبت ہے کہ شرکت میں ایک چیز پر چند آدمیوں کو حق ملکیت حاصل ہوتا ہے اور رہن میں بھی مرہون میں دو شخصوں کا حق مشترک۔ راہن کا اس میں ملکیت کا حق ہے اور مرتہن کو حق حبس۔ شرکت میں بھی شریکوں کے حقوق ثابت ہوتے ہیں جیسے شرکت میں۔ فرق یہ ہے کہ شرکت جیسا حق حبس ثابت ہے۔ اور یہاں حقوق مختلف ہیں۔
رہن کا جواز قرآن مجید سے ثابت ہے مگر اس کا ذکر سفر کی حالت میں ہے۔ ارشاد ہے۔
وَاِنْ كُنْتُمْ عَلٰى سَفَرٍ وَّلَمْ تَجِدُوْا كَاتِبًا فَرِهٰنٌ مَّقْبُوْضَةٌ ۔ بقرہ (۲۸۳) اور اگر تم سفر میں ہو اور کاتب نہ پاؤ تو قبضے میں دیا ہوا گروی ہو۔
اس سے شبہہ ہو سکتا ہے کہ حضر میں شاید جائز نہیں۔ اسی لئے امام بخاری نے یہ باب قائم فرمایا۔

حدیث ۱۴۲۲

حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ اَنَسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ قَالَ وَلَقَدْ رَهَنَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دِرْعَهٗ بِشَعِيْرٍ وَّمَشَيْتُ اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ

حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا۔ کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اپنی زرہ گروی رکھی کے عوض جو رہن رکھی۔ اور میں نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں جو کی روٹی اور بدبودار چربی لے کر حاضر ہوا۔

تعالیٰ علیہ وسلم بخبز شعیر و اھالۃ سنخۃ ولقد سمعتہ یقول ما اصبح

اور میں نے حضور کو یہ فرماتے ہوئے سنا کہ آل محمد کے پاس آجکل صرف ایک صاع غلہ

لآل محمد صاع ولا امسی وانھم لتسعۃ ابیات

حالانکہ وہ نو گھر ہیں۔

تشریحات ۲۰۶۸ حدیث کا ابتدائی حصہ کتاب البیوع باب شراء النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم بالنسیئۃ کے تحت میں گذر چکا ہے۔ اور وہیں اس کی مکمل تشریح درج ہے شروع میں واؤ عاطفہ ہے۔ اس حدیث کا ابتدائی حصہ یہ ہے۔ ان یھودیا دعا النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم فاجابہ ولقد۔ ایک یہودی نے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو دعوت دی حضور نے قبول فرمالی۔

اس یہودی کا نام ابو الشحم تھا۔ اور یہ بنی ظفر کا تھا جو اوس کی ایک شاخ ہے۔ کم و بیش، بیس یا تیس صاع جو جس کی قیمت ایک دینار تھی۔ اور یہ اخیر عہد مبارک کی بات ہے۔ وصال کے وقت تک وہ زرہ اسی یہودی کے یہاں رہن تھی۔

وضاحت یہودی کی دعوت قبول کرنا اور اس کے یہاں زرہ رہن رکھنے کی وجہ کو حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ بیان فرماتے ہیں۔ کہ ظاہری عسرت کا یہ عالم تھا۔ اس حالت میں امت کی آسانی کے لئے یہودی کی دعوت قبول فرمائی اور زرہ بھی رہن رکھی۔ یہ فقر اختیاری تھا تاکہ امت کے لئے اسوہ اور نمونہ ہو۔ ورنہ صحیح احادیث میں ہے کہ فرمایا۔ اور خود بخاری میں ہے۔ کہ زمین کے تمام خزانوں کی کنجیاں مجھے دی گئیں۔

بَابُ رَهْنِ السِّلَاحِ ص ۳۴۱ ہتھیار کو رہن رکھنا

حدیث ۱۴۲۲ قَالَ عَمْرٌو سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا يَقُوْلُ

حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما فرماتے تھے۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا

قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ لِكَعْبِ بْنِ الْاَشْرَفِ فَاِنَّهٗ

کون ہے؟ کعب بن اشرف کے لئے۔ اس لئے کہ اس نے اللہ اور اس کے رسول کو ایذا دی ہے۔ یہ سن کر محمد

قَدْ اٰذَى اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ فَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ مَسْلَمَةَ اَنَا فَاَتَاهُ فَقَالَ اَرَدْنَا اَنْ تُسْلِفَنَا

مسلمہ نے کہا۔ میں ہوں۔ اور وہ کعب کے پاس آئے اور کہا۔ ہم تم سے ایک دو وسق غلہ ادھار لینا چاہتے ہیں۔ تو اس نے

وَسْقًا اَوْ وَسْقَيْنِ قَالَ ارْهَنُوْنِيْ نِسَاءَكُمْ قَالُوْا كَيْفَ نَرْهَنُكَ نِسَاءَنَا وَاَنْتَ

کہا۔ اپنی عورتوں کو میرے پاس رہن رکھ دو۔ ان لوگوں نے کہا۔ ہم اپنی عورتوں کو تمہارے پاس کیسے رہن

تَجْعَلُ الْعَرَبِ قَالَ فَارْهَنُونِي أَبْنَاءَكُمْ قَالُوا كَيْفَ نَرْهَنُكَ أَبْنَاءَنَا فَيُسَبُّ

کہہ سکتے ہیں۔ تم تمام عرب سے زیادہ خوبصورت ہو۔ اب اس نے کہا۔ اچھا اپنے بچوں کو میرے پاس رہن رکھ دو۔ ان لوگوں

أَحَدُهُمْ فَيُقَالُ رُهِنَ بِوَسْقٍ أَوْ وَسْقَيْنِ هَذَا عَارٌ عَلَيْنَا وَلَكِنَّا نَرْهَنُكَ اللَّأْمَةَ

نے کہا ہم اپنے بچوں کو تیرے پاس کیسے رہن رکھیں کوئی بھی عیب جوئی کرے گا کہ ایک دو وسق کے عوض بچے رہن رکھے

قَالَ سُفْيَانُ يَعْنِي السِّلَاحَ فَوَعَدَهُ أَنْ يَأْتِيَهُ فَقَتَلُوهُ ثُمَّ أَتَوُا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ

گئے۔ یہ ہم پر عار ہے۔ ہاں ہم ہتھیار رہن رکھ سکتے ہیں۔ محمد بن مسلمہ نے وعدہ کیا کہ اس کے پاس آئیں گے

تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرُوهُ ۔

وہ حسب وعدہ گئے اور اسے قتل کر دیا۔ پھر نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے اور خبر دی۔

تشریحات
۱۲۲۳

کعب بن اشرف یہودی اپنی قوم کا رئیس اور زبردست شخص تھا۔ یہ شاعر بھی تھا۔ اپنے اشعار میں رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اور مسلمانوں کی ہجو کیا کرتا تھا۔ واقعہ بدر سے اسے سخت اذیت پہنچی تھی جس کی بنا پر اس نے کہا تھا۔ تمہارے لئے غرابی بہتر ہے۔ کیا یہ حق ہے۔ کہ محمد (صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم) نے عرب کے رئیسوں کو قتل کر دیا۔ اگر یہ حق ہے تو زمین کا پیٹ اس کی پیٹھ سے بہتر ہے۔

اسی کے اثر سے کہ قریش کی تعزیت کے لئے گیا۔ وہاں جا کر بدر کے مقتولین پر نوحہ و بکا کیا۔ اور ایک قصیدہ بھی کہا۔ قریش نے پوچھا۔ ہمارا دین اچھا ہے یا محمد (صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم) کا تو اس بدبخت نے اپنے مذہب کے بھی خلاف کہا۔ تمہارا دین ان کے دین سے بہتر ہے۔ وہیں قریش سے مسلمانوں سے لڑنے کا معاہدہ کیا۔

جب اس کی شرارتیں بہت بڑھ گئیں تو حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ کعب بن اشرف کے لئے کون ہے حضرت محمد بن مسلمہ نے عرض کیا۔ حضور کی منشا یہ ہے کہ اسے قتل کر دیا جائے۔ فرمایا ہاں۔ انھوں نے عرض کیا۔ ہمیں کچھ کہنے کی اجازت دیں۔ فرمایا۔ اجازت ہے۔ حضرت محمد بن مسلمہ ابو نائلہ اور کسی ایک صحابی کو لیکر کعب کے پاس گئے۔ ابو نائلہ اس کے رضاعی بھائی اور محمد بن مسلمہ اس کے بھانجے وہاں جا کر انھوں نے کعب سے کہا ——— ہمیں اس شخص نے عاجز کر دیا ہے۔ ہم سے صدقہ مانگتا رہتا ہے۔ اور میں اس لئے آیا ہوں کہ تم سے کچھ ادھار لوں۔ کعب نے کہا۔ اچھا کیا ہے۔ تم لوگ اس سے اکتا جاؤ گے محمد بن مسلمہ نے کہا۔ کیا بتائیں ہم نے اس کی اتباع کر لی ہے۔ اب ہم نہیں چاہتے کہ اسے چھوڑ دیں۔ ہمیں انتظار ہے کہ اس کا انجام کیا ہوتا ہے۔ ہم چاہتے ہیں کہ ایک یا دو وسق ادھار دیدو۔

---

۱۲ الجہاد۔ باب الکذب فی الحرب۔ باب القتل بالسیف الحرب ص ۴۲۵ ثانی مغازی۔ باب قتل کعب بن اشرف

مسلم المغازی۔ ابو داؤد۔ الجہاد۔ نسائی۔ السیر۔

اس نے کہا اپنی عورتیں رہن رکھدو۔ ان لوگوں نے کہا۔ اپنی عورتیں کیسے رہن رکھیں اور تم ابن العرب ہو۔ اس نے کہا پھر اپنے بچوں کو رہن رکھدو۔ ان لوگوں نے کہا۔ بچوں کو کیسے رہن رکھدیں۔ لوگ عیب جوئی کریں گے۔ کہیں گے کہ ایک دو وسق کے بدلے بچوں کو رہن رکھدیا۔ یہ ہمارے لئے عار ہے۔ ہاں ہم ہتھیار رہن رکھ سکتے ہیں۔ اس پر دونوں راضی ہوگئے۔ انھوں نے وعدہ کر لیا کہ وہ ہتھیار لیکر آئیں گے۔

رات میں محمد بن مسلمہ، ابو نائلہ، عباد بن بشر، ابو عبس بن جبیر اور حارث بن اوس کے ہمراہ کعب کے پاس گئے۔ انھوں نے آواز دی۔ کہ قلعے سے نیچے آؤ۔ اس کی بیوی نے کہا۔ اس وقت کہاں جا رہے ہو۔ میں اس میں شر کی بو سونگھ رہی ہوں کعب نے کہا۔ یہ محمد بن مسلمہ اور میرا رضاعی بھائی ابو نائلہ ہے۔ اور شریف انسان کو اگر رات میں نیزہ بازی کیلئے بلایا جائے تو بھی جانا چاہیے

حضرت محمد بن مسلمہ نے ساتھیوں سے کہا۔ جب وہ آجائے گا تو میں اس کے بال سونگھنے کے بہانے پکڑوں گا جب تم لوگ یہ دیکھ لو کہ میں نے اس کو پوری طرح گرفت میں لے لیا ہے تو اسے ختم کر دینا۔

کعب قلعے سے اتر کر چادر میں لپٹا ہوا ان کے پاس آیا۔ اور اس سے خوشبو کی لپٹیں اٹھ رہی تھیں۔ محمد بن مسلمہ نے کہا۔ ایسی خوشبو میں نے کبھی نہیں دیکھی۔ کعب نے کہا میری زوجیت میں عرب کی سردار اور سب سے زیادہ خوشبودار اور حسین عورت ہے۔ محمد بن مسلمہ نے کہا۔ کیا تو اس کی اجازت دیتا ہے۔ کہ تیرے سر کو سونگھوں اور اپنے ساتھیوں کو سونگھاؤں اس نے کہا۔ ضرور۔ یہ سنتے ہی حضرت محمد بن مسلمہ نے اپنی پوری قوت سے پکڑ لیا۔ اور ساتھیوں سے کہا۔ ہاں۔ ان لوگوں نے اسے قتل کر دیا۔ اس کے بعد نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے اور بتایا۔

کعب بن اشرف کے قتل کی حدیث بخاری میں چار جگہ ہے۔ سب سے مفصل مغازی میں ہے۔ اور واقعے کی تفصیل بھی وہیں سے لی ہے۔ اس پر امام بخاری نے چار باب قائم فرمایا ہے۔ اول ہتھیار رہن رکھنا۔

اس کا ثبوت حضرت محمد بن مسلمہ کے اس قول سے ہے۔ ہاں ہم ہتھیار رہن رکھ سکتے ہیں۔ کیونکہ اگر ہتھیار کا رہن رکھنا جائز نہ ہوتا تو وہ کبھی یہ پیشکش نہیں کرتے۔

دوسرا باب یہ ہے۔ لڑائی میں کذب۔ اس کا اثبات اس جملے سے ہوتا ہے۔ کہ انھوں نے یہ عرض کیا۔ کہ مجھے کچھ کہنے کی اجازت دیں۔ اس سے مراد یہی ہے کہ خلاف واقعہ کچھ کہنے کی اجازت مرحمت ہو۔ طبقات ابن سعد میں ہے کہ انھوں نے اس سے یہ کہا تھا۔ اس شخص کا بندوبست یہاں آنا ہوا ہے۔ پورے عرب نے لڑائی چھیڑ دی ہے۔ اور سب نے ہمارا تیاپانچہ کر دیا ہے۔ ابن اسحٰق کی روایت میں یہ بھی ہے۔ کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم بقیع تک ان کے ساتھ گئے۔ پھر انھیں بھیجا اور فرمایا۔ اللہ کے نام پر جاؤ۔ اے اللہ ان کی مدد فرما۔ جھوٹ بولنا حرام ہے۔ مگر بعض صورتوں میں اس کی اجازت ہے جیسے یہاں لڑائی میں کیونکہ دو بچھڑے ہوئے لوگوں میں صلح کرانے اور لڑائی میں۔ لیکن جہاں تک ہو سکے صریح جھوٹ سے بچے۔ اور اسی کی کوشش کرے۔ اور جب صریح جھوٹ کے بغیر کام نہ چلے تو اس میں بھی حرج نہیں۔ بلکہ بعض صورتوں میں [illegible] تو ایک مقصد کو دوسرے مقصد پر پیچھے ظاہر کر دیتا ہے۔ اس کا اندیشہ ہے کہ اگر صریح انکار نہیں کرے گا تو ظالم کو [illegible] کی جان لے لے گا۔ ایسی صورت میں صریح واضح ظاہر کر دینا واجب ہے۔ اس سلسلے کا قاعدہ کلیہ یہ ہے۔

بَابُ الرَّهْنِ مَرْكُوبٌ وَمَحْلُوبٌ ص ۳۳۱

باب کے الفاظ بعینہ حدیث مرفوع ہے۔ جسے امام حاکم اور ابن عدی اور بیہقی اور ابونعیم نے حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کیا ہے۔

ت ۴۰۳	وَقَالَ الْمُغِيرَةُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ تُرْكَبُ النَّفَقَةُ بِقَدْرِ عَلَفِهَا
	اور مغیرہ نے کہا کہ ابراہیم نخعی سے روایت ہے کہ انھوں نے فرمایا۔ گھوڑا جو خرچ پر رکھا گیا ہے اس پر

وَيُحْلَبُ بِقَدْرِ عَلَفِهَا وَالرَّهْنُ مِثْلُهُ۔

کی مقدار سواری کی جا سکتی ہے اور اس کا دودھ اسی مقدار دوہا جا سکتا ہے اور رہن اس کے مثل ہے۔

تشریحات اس تعلیق کو امام سعید بن منصور نے اپنے متصل کے ساتھ روایت کیا ہے۔ یہ مغیرہ بن مقسم ہیں اور ابراہیم سے مراد ابراہیم نخعی ہیں۔ اس کو اصطلاب بھی ہے۔ کسی نے گھوڑا دیا خرچ پر۔ تو وہ اس کی اتنی سواری کر سکتا ہے جس کی اجرت اتنے چارے کی قیمت کے برابر ہو۔ دودھ بھی اسی طرح اتنا دوہ سکتا ہے۔ اونٹ کا بھی یہی حکم ہے۔

والرهن مثله۔ یہ الگ تعلیق ہے جسے امام سعید بن منصور نے اپنے ذکور کے ساتھ روایت کیا ہے۔

حدیث ۱۲۰۸	عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللهِ
	حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ سواری

صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الظَّهْرُ يُرْكَبُ بِنَفَقَتِهِ إِذَا كَانَ مَرْهُونًا وَلَبَنُ الدَّرِّ

يُشْرَبُ بِنَفَقَتِهٖ إِذَا كَانَ مَرْهُوْنًا وَعَلَى الَّذِيْ يَرْكَبُ وَيَشْرَبُ النَّفَقَةَ۔

اس کے خرچے کے مطابق اس کا دودھ پیا جائے۔ اس کا خرچہ اس پر ہے جو اس پر سواری کرے اور اس کا دودھ پیئے۔

تشریحات ۴۲۴

حضرت ابراہیم نخعی اور حضرت امام شافعی رضی اللہ تعالیٰ عنہما۔ اور ظاہریہ کے کچھ لوگوں کا مذہب یہ ہے کہ چونکہ راہن پر رہن کا نفقہ واجب ہے۔ اس لئے وہ نفقے کی مقدار رہن سے سواری کا کام لے سکتا ہے اور اس کا دودھ پی سکتا ہے۔ ان حضرات کی دلیل یہ حدیث ہے۔

حضرت امام سفیان ثوری، حضرت امام اعظم کے صاحبین حضرت امام مالک کا مذہب یہ ہے۔ راہن رہن سے نہ سواری کا کام لے سکتا ہے نہ اس کا دودھ پی سکتا ہے۔ اس لئے کہ راہن کو یہ حق دینا رہن کے معنی کے منافی ہے۔ جو نص قرآنی سے ثابت ہے۔ ارشاد ہے فَرِهٰنٌ مَّقْبُوْضَةٌ۔ اس کا صریح مفہوم یہ ہے کہ رہن مرتہن کے قبضے میں ہو۔ اور ظاہر ہے کہ رہن کو سواری اور دودھ نکالنے کا حق دینا مرتہن کے قبضے کے منافی ہے۔

رہا یہ حدیث تو یہ مجمل ہے۔ اس میں یہ نہیں کہ سواری یا دودھ پینے کا حق راہن کو ہے یا مرتہن کو۔ اگر اس سے راہن کے لئے یہ حق ثابت مانیں تو فَرِهٰنٌ مَّقْبُوْضَةٌ کے معارض۔ اور مرتہن کے لئے مانیں۔ تو آیت ربوٰ کے معارض۔ کیونکہ اس میں قرض سے نفع حاصل کرنا ہوا۔ اور یہ یقیناً سود ہے۔

اس کا احتمال ہے کہ یہ حدیث آیت رہن اور آیت ربوٰ یا ان میں سے کسی ایک سے منسوخ ہو۔ خاص بات یہ ہے کہ اس حدیث کے راوی امام شعبی کا مذہب یہ تھا کہ رہن سے انتفاع جائز نہیں۔ اور حدیث کے راوی کا مذہب جب اس کی حدیث مروی کے خلاف ہو تو یہ اس کی دلیل ہوتی ہے کہ اس کے نزدیک اس حدیث کا منسوخ ہونا ثابت ہے۔

بَابُ إِذَا اخْتَلَفَ الرَّاهِنُ وَالْمُرْتَهِنُ أَوْ نَحْوُهُ فَالْبَيِّنَةُ عَلَى الْمُدَّعِيْ ص ۳۳۲

جب راہن اور مرتہن وغیرہ اختلاف کریں تو بینہ مدعی پر ہے۔

حدیث ۴۲۵

عَنِ ابْنِ مُنَيْلَةَ قَالَ كَتَبْتُ إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا فَكَتَبَ

ابن منیلہ نے کہا کہ میں نے حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کو لکھا۔ تو انھوں نے تحریر فرمایا۔ کہ نبی

إِلَيَّ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَضٰى أَنَّ الْيَمِيْنَ عَلَى الْمُدَّعٰى عَلَيْهِ ۱؎

صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فیصلہ فرمادیا ہے کہ قسم مدعی علیہ پر ہے۔

۱؎ اشارہ ہے باب الیمین علی المدعی علیہ حدیث ۲۶۵۲ تا ۲۶۵۴ تفسیر سورہ آل عمران باب قولہ ان الذین یشترون بعہد اللہ الخ حدیث ۴۵۵۲ مسلم الاحکام ابوداؤد والقضایا۔ ترمذی الاحکام نسائی القضا ابن ماجہ الاحکام۔

تشریحات

ابن ملیکہ یہ عبداللہ بن عبداللہ بن ابی ملیکہ ہیں۔ ان کا نام [illegible] کے باشندے اور اصل تھے۔ حضرت ابن زبیر کے قاضی اور [illegible]

قصہ یہ ہوا کہ دو عورتیں گھر میں بیٹھی ہوئی سوت یا چپل سی رہی تھیں۔ ایک کی سلائی اس کی ہتھیلی میں چبھ گئی اس نے دوسری عورت پر الزام لگایا کہ اس نے چبھو دیا ہے۔ معاملہ ابن عباس کے پاس آیا تو انہوں نے حکم دیا کہ [illegible] اس کو لکھا۔ حضرت ابن عباس نے اس کے جواب میں تحریر فرمایا۔ کہ اگر لوگوں کے محض دعوی پر [illegible] لوگوں کی جانیں اور اموال مفت میں چلے جائیں گے۔ اس عورت کو اللہ کی یاد دلاؤ۔ [illegible] کے عہد اور قسموں کے عوض تھوڑی سی پونجی خرید لیتے ہیں۔ ان کا آخرت میں کوئی حصہ نہیں۔ [illegible] لوگوں نے اس عورت کو اللہ کی یاد دلائی تو اس نے اقرار کر لیا۔ ابن عباس نے یہ بھی لکھا کہ [illegible] قسم مدعی علیہ پر ہے۔

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ بذریعہ خط روایت حدیث کا وہی درجہ ہے جو سماع کا ہے۔ [illegible] اگر محض دعوی پر دیدیا جائے تو لوگ خون اور مال کا دعوی کرنے لگیں گے۔ [illegible]

مدعی پر قسم نہیں

اس پر سب کا اتفاق ہے کہ ہر دعوی میں مدعی علیہ کے لئے [illegible] حرام۔ جب مدعی کے پاس ثبوت نہ ہو تو احوال میں مدعی علیہ پر قسم ہے۔ حدود میں [illegible] ہماری دلیل یہ حدیث ہے۔ کہ فرمایا بینہ مدعی پر ہے اور قسم مدعی علیہ پر۔ مگر قسامت میں۔ اسے ابن ماجہ نے کتاب الدیات میں اور دارقطنی نے حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کیا ہے۔ [illegible] تفصیلی بحث آگے آرہی ہے۔

[illegible] عمدۃ القاری ثالث عشر ص۵۰۰

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

فی العتق وفضلہ

غلام آزاد کرنے اور اس کی فضیلت کے بیان میں

وَقَوْلِ اللّٰہِ تَعَالٰی فَكُّ رَقَبَةٍ اَوْ اِطْعَامٌ فِیْ یَوْمٍ ذِیْ مَسْغَبَةٍ یَّتِیْمًا ذَا مَقْرَبَةٍ۔

سورہ بلد آیت ۱۳، ۱۴، ۱۵۔

اور اللہ عزوجل کے اس ارشاد کے بیان میں گردن چھڑانا یا بھوک کے دن کھانا کھلانا رشتہ دار یتیم کو۔

ان آیات کے پہلے ارشاد فرمایا۔ فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ وَمَا اَدْرٰىكَ مَا الْعَقَبَةُ۔ الآیۃ

پھر بلا تامل گھاٹی میں نہیں کودا۔ اور تو کیا جانتا ہے گھاٹی (میں کودنا) کیا ہے۔ گردن چھڑانا۔

یعنی جس نے بلا تامل یہ اعمال حسنہ کئے اور مومن صالح ہے تو وہ رحمت الٰہی کا مستحق ہے۔ اس سے غلام آزاد کرنے کی فضیلت ثابت ہوگئی۔

یہ آیات ولید بن مغیرہ کے بارے میں نازل ہوئی ہیں۔ اس نے فخریہ کہا تھا۔ میں نے محمد (صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم) کی عداوت میں کثیر مال صرف کیا ہے۔ گھاٹی میں کودنے سے مراد مشقت برداشت کرنا ہے۔ یَوْمٍ ذِیْ مَسْغَبَةٍ۔ سے مراد قحط اور گرانی کا زمانہ ہے۔ غلام آزاد کرنے اور قحط و گرانی میں یتامیٰ اور مساکین کو کھلانا نفس پر شاق ہوتا ہے۔ اس لئے اسے گھاٹی میں کودنے سے تعبیر فرمایا۔ مطلب یہ ہوا کہ اس بدبخت نے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی عداوت میں مال برباد کیا۔ اسے ان نیک کاموں میں خرچ کرنے کی توفیق نہیں ملی۔

حدیث ۱۴۲۶

حَدَّثَنِیْ سَعِیْدُ بْنُ مَرْجَانَةَ صَاحِبُ عَلِیِّ بْنِ الْحُسَیْنِ قَالَ قَالَ لِیْ

حضرت زین العابدین سیدنا علی بن حسین رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے تلمیذ سعید بن مرجانہ نے حدیث

اَبُوْ هُرَیْرَةَ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ قَالَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ اَیُّمَا رَجُلٍ

بیان کی کہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے مجھ سے بیان کیا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا

عتق امرأ مسلما استنقذ الله بكل عضو منه عضوا منه من النار، قال
کہ مسلمان کسی مسلمان (غلام) کو آزاد کرے گا۔ تو اللہ عزوجل اس کے ہر عضو کے عوض اس کے
سعيد بن مرجانة فانطلقت به إلى علي بن الحسين فعلم علي بن الحسين
ہر عضو کو جہنم سے آزاد فرما دے گا۔ سعید بن مرجانہ لے گیا۔ میں حضرت علی بن حسین کی خدمت میں
أن عبدا له قد أعطاه به عبد الله بن جعفر عشرة آلاف درهم
یہ حدیث لے کر پہنچا تو انھوں نے اپنے ایک ایسے غلام کو آزاد فرما دیا۔ جس کو حضرت عبداللہ بن
أو ألف دينار فأعتقه۔ ؎
جعفر دس ہزار درہم یا ایک ہزار دینار دینے چکے تھے۔

تشریحات کتاب الایمان میں یہ زیادہ ہے۔ حتی فرجہ بفرجہ۔ یہاں تک کہ اس کی شرمگاہ کو اس کی شرمگاہ کے عوض۔ ۱۴۲۶

سعید بن مرجانہ۔ یہ سعید بن عبداللہ بنی عامر کے آزاد کردہ غلام تھے۔ یہ حضرت سیدنا زین العابدین رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے خادم خاص تھے۔ سب سے تعلقات منقطع کرکے ان کے ہو کر رہ گئے تھے۔ اس لیے صاحب علی بن حسین کے ساتھ مشہور ہوئے۔

حضرت عبداللہ بن جعفر بن ابی طالب رضی اللہ تعالیٰ عنہ۔ پہلے وہ فرزند ہیں جو حبشہ میں مہاجرین کے یہاں پیدا ہوئے۔ داد و دہش، سخاوت میں اعلیٰ درجے پر فائز تھے۔ اسی لیے ان کو بحر کہا جاتا ہے۔ یہ صحابی ہیں ۸۰ھ میں واصل بحق ہوئے۔

مسائل ان حدیث سے علماء نے استنباط فرمایا کہ ایسے غلام جو صحیح الاعضاء تندرست ہوں انھیں آزاد کرنا جائز ہے۔ بکہ لنگڑے لولے، اندھے، بہرے، اپاہج وغیرہ کو۔ صحیح یہ ہے کہ ناقص الاعضاء کی بہ نسبت غلاموں کو آزاد کرنا افضل ہے۔ کیونکہ غلام میں زیادہ منفعت ہے نیز کنیز کی آزادی کی خواہشمند بھی نہیں ہوتیں، اور بعض کے لیے انھیں لاوارث چھوڑ دینا ہے۔ جو فتنے کا بھی باعث ہو سکتا ہے۔

؎ تقدم فی الایمان والنذور۔ باب قول اللہ أو تحریر رقبۃ ص۹۸۳ مسلم العتق۔ شرح معانی الآثار۔

بَابُ اَیُّ الرِّقَابِ اَفْضَلُ ص۳۴۲ کون سا غلام آزاد کرنا افضل ہے

حدیث ۱۳۲۶

عَنْ اَبِیْ مُرَاوِحٍ عَنْ اَبِیْ ذَرٍّ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُ قَالَ سَاَلْتُ النَّبِیَّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ اَیُّ الْعَمَلِ اَفْضَلُ قَالَ اِیْمَانٌ بِاللّٰہِ وَجِہَادٌ فِیْ سَبِیْلِہٖ قُلْتُ فَاَیُّ الرِّقَابِ اَفْضَلُ قَالَ اَغْلَاھَا ثَمَنًا وَاَنْفَسُھَا عِنْدَ اَھْلِھَا قُلْتُ فَاِنْ لَّمْ اَفْعَلْ قَالَ تُعِیْنُ صَانِعًا اَوْ تَصْنَعُ لِاَخْرَقَ قُلْتُ فَاِنْ لَّمْ اَفْعَلْ قَالَ تَدَعُ النَّاسَ مِنَ الشَّرِّ فَاِنَّھَا صَدَقَۃٌ تَصَدَّقُ بِھَا عَلٰی نَفْسِکَ ؎

حضرت ابی ذر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا۔ میں نے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے دریافت کیا۔ کون سا عمل افضل ہے۔ فرمایا اللہ پر ایمان لانا اور اس کے راستے میں جہاد کرنا۔ میں نے عرض کیا۔ کون سا غلام آزاد کرنا افضل ہے۔ فرمایا۔ وہ جس کی قیمت سب سے زیادہ اونچی ہو اور جو مالک کو سب سے زیادہ پسند ہو۔ میں نے عرض کیا اگر ایسا نہ کر سکوں فرمایا۔ کسی کاریگر کی مدد کرو۔ عرض کیا اگر یہ بھی نہ کر سکوں۔ تو فرمایا کسی بے ہنر کا کام بنا دو۔ عرض کیا یہ بھی نہ کر سکوں تو فرمایا۔ لوگوں کو اپنے شر سے بچاؤ۔ اس لئے کہ یہ صدقہ ہے جو تم اپنے اوپر کرو گے۔

تشریحات ۱۳۲۶

یہ حدیث اگرچہ رباعیات میں ہے۔ مگر درجے میں ثلاثیات کے ہے۔ اس لئے کہ اس کے تین راوی عروہ، ابو مراوح تابعی ہیں۔ جن میں عروہ اور ابو مراوح ایک درجے کے ہیں۔

وجہاد فی سبیلہ

اس عہد میں ایمان کے بعد جہاد افضل الاعمال تھا۔ مسلمان کم اور کمزور تھے۔ اور چاروں طرف سے دشمنوں کی یورش تھی۔ اعلاھا ثمنا۔ میں دوسری روایتیں اغلاھا بھی ہے۔ یعنی سب سے بیش قیمت۔ تعین صانعا۔ میں ایک روایت ضائعا۔ بھی ہے۔ بلکہ بہت سے محدثین نے فرمایا۔ کہ ضائعا کی روایت غلط ہے۔ لیکن صحیح یہ ہے کہ یہاں، اخرق، سے تقابل کی وجہ سے صانعا۔ زیادہ موزوں ہے۔ ضائع یہاں فقیر کے معنی میں ہے۔

بَابُ الْخَطَاءِ وَالنِّسْیَانِ فِی الْعِتَاقَۃِ وَالطَّلَاقِ غلام آزاد کرنے اور طلاق وغیرہ میں بھول چوک کا بیان

وَنَحْوِہٖ وَلَا عِتَاقَۃَ اِلَّا لِوَجْہِ اللّٰہِ وَقَالَ النَّبِیُّ اور آزاد کرنا صرف اللہ کی رضا کے لئے ہے۔ اور نبی صلی اللہ

؎ مسلم الایمان۔ نسائی۔ العتق۔ الجہاد۔ ابن ماجہ الاعتاق۔

صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم یکن امریء تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ ہر شخص کے لئے وہی ہے جو اس نے نیت

لہ النوی ولا ینیۃ للناسی والمخطیء ۳۴۳ اور بھولنے والے اور چوکنے والے کی کوئی نیت نہیں ہوتی۔

ترجمہ باب

خطأ۔ بلا قصد تمام کرنی فعل کرنا۔ جیسے کلی کر رہا تھا اور پانی حلق کے نیچے چلا گیا۔ نسیان۔ بہت کی چیز کا یاد ہوتے ہوئے کسی خاص چیز کو بھول جانا۔ مثلاً زید کا حلیہ یاد ہے۔ اس کے کچھ حصہ بھول گیا ہے۔ مگر ہم یہ نہیں آرہا ہے۔ نحو سے تعلیقات اور قسم وغیرہ مراد ہیں۔ عتاق اور طلاق میں نسیان کے تحقق کی صورت یہ ہے کہ عتاق یا طلاق کو کسی چیز پر معلق کیا تھا۔ پھر تعلیق بھول گیا اور شروع کر بیٹھا تو ہو گیا۔ مگر یہ خطا اور نسیان کا کام کرنا تو میری بیوی پر طلاق یا میرا فلاں غلام آزاد اور یاد نہ رہا وہ کام کر بیٹھا۔

امام بخاری کا مذہب یہ ہے کہ خطا اور نسیان کی صورت میں طلاق واقع نہ ہوگی اور غلام آزاد نہ ہوگا۔ کیونکہ ان کے نزدیک نیت پر ہے۔ اور خاطی۔ ناسی کی نیت اس کام کی نہیں ہوتی۔ ہمارے یہاں ناسی۔ خاطی۔ لاعب۔ ہازل۔ ان سب کی ہو طلاق واقع ہے۔ اور ان کا آزاد کیا ہوا غلام آزاد ہے۔ بخاری دلیل یہ حدیث ہے۔ کہ فرمایا۔

ثلث جدھن جد و ھزلھن جد۔ النکاح والطلاق۔ والرجعۃ [1] تین چیزیں ایسی ہیں کہ ان کی سنجیدہ بات بھی سنجیدہ ہے اور ہنسی مذاق بھی سنجیدہ ہے۔ نکاح۔ طلاق۔ اور رجعت

دوسری حدیث میں ہے۔

ثلث لیس فیھن لعب النکاح والطلاق والعتق [2] تین چیزوں میں کھیل نہیں۔ نکاح۔ اور طلاق اور عتاق

ظاہر ہے ہزل مذاق میں نیت نہیں ہوتی۔ پھر بھی طلاق واقع ہے۔ مگر چونکہ اس نے ایقاع کا صیغہ استعمال کیا ہے۔ اور ان احادیث سے ثابت ہوا کہ ان عقود میں اعتبار منہ سے نکلے ہوئے کلمات کا ہے۔ نیت کا نہیں۔ اسلئے جب کوئی طلاق عتاق کے کلمات مذاقاً ادا کرے یا بھول کر یا چوک کر تو طلاق واقع ہو جائے گی اور [illegible] ہو جائے گی۔ ہر شخص کو معلوم ہے کہ اگر کلام کے خلاف متکلم کے بیان پر مدار رکھا جائے۔ تو امان اٹھ جائے۔ جس کو جی چاہے طلاق دے کر غلام آزاد کر کے کہدے کہ میری نیت نہیں تھی۔ کہ طلاق پڑ جائے اور غلام آزاد ہو جائے۔

حدیث ۴۲۸

عَنْ نُزَارَةَ بْنِ اَبِیْ اَوْفٰی عَنْ اَبِیْ ھُرَیْرَةَ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُ قَالَ

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا۔ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا بیشک

[1] ابو داؤد طلاق۔ باب فی الطلاق علی الھزل ص۲۹۰ ترمذی طلاق باب فی الجد والھزل فی الطلاق

[2] ابن ماجہ طلاق۔ باب من طلق او نکح او رجع لاعبا ص۱۴۸

[3] موطا امام مالک جامع النکاح ص۲۰۸

قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّ اللّٰهَ تَجَاوَزَ لِيْ عَنْ اُمَّتِيْ مَا وَسْوَسَتْ بِهٖ صُدُوْرُهَا مَا لَمْ تَعْمَلْ اَوْ تَكَلَّمْ بِهٖ

جب تک اس پر عمل نہ کرے اور کلام نہ کرے۔

تشریح کلمات

اس حدیث سے امام بخاری کا مقصود کیسے ثابت ہوتا ہے وہ پردۂ خفا میں ہے ناسی خاطی یعنی طلاق اور اعتاق کے صیغے زبان سے ادا کرتے ہیں۔ یہ وسوسہ نہیں قول ہے۔

اس حدیث کا خلاصہ یہ ہے کہ اگر کسی کے دل میں طلاق دینے، غلام آزاد کرنے کی نیت ہے۔ تو طلاق واقع نہ ہوگی۔ غلام آزاد نہ ہوگا۔ اس حدیث سے ثابت ہوا کہ گناہ کرنے کے خیال پر مواخذہ نہیں۔ جب تک کہ گناہ کر نہ لے۔ یا زبان سے کلمہ معصیت ادا نہ کرے۔ جیسے گناہ کے عزم بالجزم و نیت پر کہ ضرور کروں گا اور اس کے نہ کرنے کا دل میں شائبہ بھی نہ ہو، مواخذہ ہے۔ جیسے کوئی شراب پینے کے ارادے سے گھر سے چلا۔ مگر کسی وجہ سے نہ پی سکا۔ گناہ پر ایسا پختہ ارادہ بھی گناہ ہے۔

اسی طرح ہے کہ حسد بغض گناہ ہے۔ فرمایا گیا۔

اِنَّ الَّذِيْنَ يُحِبُّوْنَ اَنْ تَشِيْعَ الْفَاحِشَةُ فِي الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ۔ نور

جو لوگ یہ پسند کرتے ہیں کہ مسلمانوں میں بے حیائی پھیلے ان کیلئے دردناک عذاب ہے۔

پسند کرنا عمل قلب ہے۔ اور چونکہ ان کی آرزو عزم بالجزم کی حد تک تھی۔ اس لئے گناہ ہوا اور موجب عذاب ہوا۔

اس حدیث اور اس قسم کی اور احادیث کا مطلب یہ ہے کہ وسوسہ عزم بالجزم کی حد تک نہ پہنچا ہو۔

بَابٌ اِذَا قَالَ لِعَبْدِهٖ هُوَ لِلّٰهِ وَنَوَى الْعِتْقَ وَالْاِشْهَادُ فِي الْعِتْقِ ۔ ص۳۴۳

جب اپنے غلام سے کہے۔ وہ اللہ کے لئے ہے اور آزاد کرنے کی نیت کرلے اور آزاد کرنے پر گواہ بنانا۔

حدیث

عَنْ قَيْسٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ اَنَّهٗ لَمَّا اَقْبَلَ يُرِيْدُ الْاِسْلَامَ

قیس سے مروی ہے کہ حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ جب اسلام قبول کرنے کے ارادے

وَمَعَهٗ غُلَامُهٗ فَضَلَّ كُلُّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا صَاحِبَهٗ فَاَقْبَلَ بَعْدَ ذٰلِكَ وَاَبُوْهُرَيْرَةَ

سے چلے تھے تو ان کے ساتھ غلام بھی تھا۔ راستے میں ان دونوں کا ساتھ چھوٹ گیا۔ اس کے بعد

سنن ابوداؤد باب تطلاق فی الاغلاق والکرہ ص۳۰۴ الایمان والنذور باب اذا حنث ناسیا فی الایمان ص۸۸۸ مسلم الایمان ۔ جزء اوّل صفحہ ابن ماجہ ۔ الطلاق ۔

الجزء

مع النبي صلى الله تعالى عليه وسلم فقال النبي صلى الله تعالى عليه وسلم

يا أبا هريرة هذا غلامك قد أتاك فقال أما إني أشهدك أنه حر فإنه

يقول۔

ہو کر وہ آزاد ہے۔ وہ کہتے تھے۔

بالليلة من طولها وعنائها على أنها من دارة الكفر نجت

بسا وہ رات کتنی لمبی اور اذیت ناک تھی۔ مگر اس نے دار کفر سے نجات دلا دی۔

تشریحات ۱۲۲۹

باب میں۔ والا شہادۃ فی العتق۔ میں واؤ شہادۃ پر تھا حنفیہ۔ اس سبب پر معطوف ہے تقدیر عبارت یہ ہوگی۔ باب الاشہادۃ فی العتق۔ مگر کسی نے پہلے کلام کے اسے نہیں کہا۔

علیہ۔ اور اس کی نیت آزاد کرنے کی ہو تو وہ آزاد ہو جائے گا اس حدیث کو امام بخاری نے تین طریقے سے روایت کیا ہے۔ تیسرے طریقے میں ہے کہ جب حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ سے خرید کر آزاد کرنے کی خبر دی تو آپ نے فرمایا۔ اے ابوبکر یہ تیرا غلام ہے۔ تو انہوں نے کہا اشہدک انہ لله

حين يقول

اس سے مراد یہ ہے کہ یہ حدیث ہے جو کہ حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ نے حضور علیہ السلام سے سنا تھا۔ بعد والی روایت میں جو یہ ہے قلت فی الطریق اس سے مراد یہ ہے کہ یہ حدیث کے بعد والے کہ بارگاہ قدس تک جو راستہ تھا۔ اس میں پڑھتے تھے۔ اس قول کے پہلے کو بھی ہے گو قریب ہی مدینہ پہنچ گیا۔ تو راستے میں یہ کہتا تھا۔

تشریحات ۱۲۳۰

ولاء۔ وہ رشتہ ہے جو آزاد کردہ غلام اور اس کے آزاد کرنے والے آقا کے درمیان قائم ہو جاتا ہے۔ حتی کہ ایک دوسرے کے وارث بھی ہوتے ہیں۔ اگر ان کے اور رشتہ دار نہ ہوں۔ بلکہ ایک حدیث میں فرمایا۔

الولاء لحمة كلحمة النسب۔

ـــ عمدۃ القاری ثالث عشر ص ۹۵

بَابُ بَيْعِ الْوَلَاءِ وَهِبَتِهِ ص۳۴۲ ولاء کی بیع اور ہبہ

حدیث ۱۴۳۰

عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ دِيْنَارٍ سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا يَقُوْلُ نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ بَيْعِ الْوَلَاءِ وَعَنْ هِبَتِهِ

حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما فرماتے تھے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ولاء کی بیع اور اس کے ہبہ کرنے سے منع فرمایا ہے۔

بَابُ إِذَا أَسَرَ أَخُو الرَّجُلِ أَوْ عَمُّهُ هَلْ يُفَادٰى إِذَا كَانَ مُشْرِكًا ص۳۴۴

جب کسی کا مشرک بھائی یا چچا گرفتار ہو جائے تو کیا اس کا فدیہ دیا جا سکتا ہے۔

کا بیع باطل۔

توضیح باب یفادی کا مادہ فِدَاءٌ ہے۔ قیدی کو مال کے عوض یا قیدی کو قیدی کے عوض چھڑانا۔ باب کا حاصل یہ ہے۔ اگر کوئی اپنے بھائی یا چچا کو گرفتار کرے تو وہ اس پر آزاد ہو گا یا نہیں۔ اگر آزاد ہو جائے گا تو فدیہ دینا نہیں۔ اور اگر آزاد نہ ہو گا تو فدیہ دینا ہو گا۔ باب میں فدیہ دینا آزاد نہ ہونے سے کنایہ ہے۔ امام بخاری نے اپنا کوئی فیصلہ نہیں بیان فرمایا سوال کر کے چھوڑ دیا۔ نیز صرف بھائی اور چچا کو ذکر فرمایا اسلئے کہ اس مسئلہ کی تفصیل میں اختلاف ہے۔ جس کا حاصل یہ ہے۔ رشتہ داروں کی تین قسمیں ہیں۔ ذو رحم محرم۔ اور غیر ذی رحم محرم۔ یا ذو رحم غیر محرم۔

ذو رحم محرم ان رشتہ داروں کو ذو رحم محرم کہتے ہیں کہ ان میں سے جس کسی کو مرد اور دوسرے کو عورت فرض کیا جائے تو ان میں ہمیشہ ہمیشہ کے لئے نکاح حرام ہو جیسے دو بھائی۔ چچا بھتیجے۔ ماموں بھانجے۔

یہ ذو رحم محرم۔ جن میں کوئی رشتہ ہی نہ ہو اور محرم ہوں۔ جیسے صہریت کی بنا پر جو حرام ہوں جیسے موطوءہ کے اصول و فروع وغیرہ۔ ذو رحم غیر محرم۔ جن میں رشتہ ہو مگر موجب حرمت نہ ہو۔ جیسے چچا ماموں پھوپی خالہ کے لڑکے۔

پھر ان کی تین قسمیں ہیں۔ اصحاب فرائض۔ عصبات اور ذوالارحام۔ اصحاب فرائض وہ ہیں جن کی میراث کا حصہ قرآن مجید میں معین ہے جیسے باپ بیوی شوہر وغیرہ۔ عصبات وہ ہیں کہ ذوالفرائض سے جو بچے وہ سب کے حقدار ہیں۔ اور اصحاب فرائض کے نہ ہونے کی صورت میں پوری یہ لے لیں گے۔ ذوی الارحام وہ رشتہ دار ہیں جن کا لگاؤ کسی سے کسی عورت ہی کی بدولت ہو۔ جیسے نواسے بھانجے وغیرہ ——— حضرت امام مالک فرماتے ہیں۔ اگر کوئی اصحاب فرائض کا مالک ہو گا تو وہ اس پر آزاد ہو جائے گا۔ اس خصوص بھتیجے اصحاب فرائض میں ہیں۔ اور یہی حضرت امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ کا بھی مذہب ہے۔ اس لئے کہ جنگ بدر میں حضرت عقیل گرفتار ہوئے جو حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے بھائی تھے۔ اور وہ آزاد نہ ہوئے ان سے فدیہ لیا گیا۔ حالانکہ بھائی عصبہ ہے۔

۱؎ ابوداؤد۔ کتاب الفرائض۔ باب اثم من تبرء من مواليه ص۱۰۱۔ مسلم۔ العتق۔

ت ۴۷۴ قَالَ اَنَسٌ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُ قَالَ الْعَبَّاسُ لِلنَّبِیِّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ الخ حدیث عقیلا

حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا۔ عباس نے عرض کیا

وَکَانَ عَلِیُّ بْنُ اَبِیْ طَالِبٍ لَہٗ نَصِیْبٌ فِیْ تِلْکَ الْغَنِیْمَۃِ الَّتِیْ اَصَابَ مِنْ اَخِیْہِ

حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا بھی اس مال غنیمت میں حصہ تھا جو ان کے بھائی عقیل

عَقِیْلٍ وَعَمِّہٖ عَبَّاسٍ۔

چچا عباس سے ملی تھی۔

حدیث ۱۴۳۱ عَنِ ابْنِ شِہَابٍ ثَنِیْ اَنَسُ بْنُ مَالِکٍ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُ اَنَّ رِجَالًا

حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے حدیث بیان کی۔ کہ انصار کے کچھ حضرات نے رسول اللہ صلی اللہ

مِنَ الْاَنْصَارِ اِسْتَاْذَنُوْا رَسُوْلَ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ فَقَالُوْا ائْذَنْ

تعالیٰ علیہ وسلم سے اجازت طلب کی اور عرض کیا۔ اجازت دیں کہ ہم اپنے بھانجے عباس کا فدیہ چھوڑ دیں۔ تو

فَلْنَتْرُکْ لِابْنِ اُخْتِنَا عَبَّاسٍ فِدَاءَہٗ فَقَالَ لَا تَدَعُوْنَ مِنْہُ دِرْہَمًا [1]

فرمایا۔ ان سے ایک درہم بھی مت چھوڑنا۔

ہمارے یہاں اصحاب فرائض کی تخصیص نہیں بلکہ ذی رحم محرم کے ساتھ عام ہے۔ جیسے کہ حضور قدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا

من ملک ذا رحم منہ فھو حر [2] جو اپنے ذی رحم محرم کا مالک ہوگا وہ آزاد ہے

اس حدیث پر علامہ ابن حجر نے جو کلام کئے ہیں ان سب کے اطمینان بخش جوابات علامہ عینی نے دیئے ہیں۔ اور ثابت فرمایا ہے کہ یہ حدیث حجت ہے۔

تشریحات ۴۷۴ یہ ایک لمبی حدیث کا جزء ہے جو کتاب الصلوٰۃ میں مذکور ہو چکی ہے جس میں یہ ہے کہ خدمت اقدس میں مختلف قسم کا مال آیا تو حضرت عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ حاضر ہوئے اور عرض کیا۔ مجھے عطا فرمائیے اس لئے کہ میں نے اپنا فدیہ دیا ہے اور عقیل کا دیا ہے۔ حضرت عباس نے اس موقعہ پر اپنا اور حضرت عقیل اور نوفل بن حارث بن عبد المطلب اور عتبہ بن عمرو کا فدیہ دیا تھا۔

یہاں سے امام بخاری یہ ثابت کرنے کیلئے لائے ہیں۔ کہ بھائی اگر بھائی کا مالک ہو تو وہ اس پر آزاد نہیں ہوگا حضور صلی

---

[1] بخاری ثانی باب من ملک ذا رحم محرم ص۸۳۳۔ ترمذی۔ ابوداؤد باب من ملک ذا رحم محرم ص۔ الفتح الربانی من مسند ابی ہریرۃ ص۔

[2] الجہاد۔ باب فداء المشرکین ص۔ ثانی۔ النسائی۔ باب ص۔

بَابُ مَنْ مَلَكَ مِنَ الْعَرَبِ رَقِيقًا فَوَهَبَ وَبَاعَ وَجَامَعَ وَفَدَى وَسَبَى الذُّرِّيَّةَ۔ وَقَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى ضَرَبَ اللّٰهُ مَثَلًا عَبْدًا مَمْلُوكًا لَا يَقْدِرُ عَلٰى شَيْءٍ وَمَنْ رَزَقْنَاهُ

کو ظاہر کرنے کو کہا ہے۔ اور اللہ تعالیٰ کے اس ارشاد کا بیان۔ اللہ نے ایک مثل بیان فرمائی ایک بندہ ہے کسی کی ملکیت

حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے بھائی تھے۔ مگر ان کا بھی فدیہ لیا گیا۔ اگر وہ آزاد ہو جاتے تو فدیہ کیوں لیا جاتا۔ اس سے ثابت ہوا کہ اس حکم سے بھائی کا رشتہ بھی علاحدہ کر دیا گیا ہے۔ تو معلوم ہوا کہ یہ حکم ہر ذی رحم محرم کو عام نہیں بلکہ اصحاب فرض کے ساتھ خاص ہے۔ منہ

توضیح امام بخاری کا استدلال ہے۔ وہ فرمانا چاہتے ہیں کہ اگر بھائی اور چچا جو ذی رحم محرم ہیں کسی کے مملوک ہو جائیں تو بھائی کا حق نہیں کہ فدیہ لے کر چھوڑ دے جب تک فدیہ نہ لیا جائے۔ اور اس فدیہ میں بھائی کا حق نہ ہوتا۔ جب کہ حضرت عباس اور حضرت عقیل کے فدیہ لینے سے حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو بھی حصہ ملا۔

تشریحات ۱۴۳۱ یہ ہے کہ وہ مال غنیمت مجاہدین کی ملک اس وقت تک نہیں جب تک کہ وہ تقسیم کرکے انھیں دے نہ دیا جائے تقسیم سے پہلے وہ حکومت کی ملک ہوتے ہیں۔ اسلئے یہ کہنا صحیح نہیں کہ قید ہونے کے بعد حضرت عباس اور حضرت عقیل حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم یا حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی ملک ہو گئے۔ علاوہ ازیں حربی کافر قید ہونے کے بعد فوری مملوک نہیں ہوتا۔ بلکہ سلطان اسلام کو اختیار ہوتا ہے کہ چاہے قتل کر دے چاہے تو فدیہ لیکر چھوڑ دے چاہے تو غلام بنائے۔ ان لوگوں سے فدیہ لیا گیا اسلئے ان کا مملوک ہونا معلوم ہوا۔ اس حدیث کے ذکر سے امام بخاری یہ افادہ فرمانا چاہتے ہیں کہ معصیات کی تلافی ذوی الارحام بھی کر سکتے ہیں تو وہاں پر تو ذی رحم ہونا ضروری ہوگا۔ استدلال کی تقریر پورا اس کا جواب وہی ہے جو اوپر مذکور ہوا۔

لم یختنا اس سے معلوم ہوا کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اور حضرت عباس کے جد کریم حضرت ہاشم نے مدینہ طیبہ کی خبر نہیں سنی تھی ورنہ ان کی خدمت سے کام لیا ہوتا جن کے بطن سے عبد المطلب پیدا ہوئے۔

[illegible] بات ہے کہ ہم اپنے بھائی کا فدیہ چھوڑ دیں۔ یہ نہیں عرض کیا کہ حضور بے فدیہ چھوڑ دیں۔ [illegible] پر حیا اور عرض شائی سے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم پر [illegible] ایسی بات کہیں جس سے حضور پر احسان کرنا مترشح ہو۔

[illegible] حضرت عباس [illegible] حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم [illegible] کہ [illegible] ہوتے تھے۔ [illegible] بچے ہوتے تھے۔ [illegible] ان کے ساتھ [illegible] ایک [illegible]

تنبیہ [illegible] حضرت [illegible] حضرت [illegible] حضرت [illegible] لا [illegible]

مِنْهُ سِرًّا وَّجَهْرًا هَلْ يَسْتَوٗنَ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ بَلْ اَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُوْنَ ۔ نحل آیت ۷۵

ترجمہ: وہ دونوں برابر ہو جائیں گے؟ سب حمد اللہ کے لئے ہے۔ لیکن ان کے اکثر بے خبر ہیں۔

حدیث ۱۴۳۲

اَنَا ابْنُ عَوْنٍ قَالَ كَتَبْتُ اِلٰى نَافِعٍ فَكَتَبَ اِلَيَّ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ

ابن عون نے کہا میں نے نافع کو لکھا، انھوں نے جواب میں لکھا کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم

توضیح باب

اس میں علماء کا اختلاف ہے کہ اس عرب کے غلام بنانے کا ذکر ہے جو مسلمان ہو چکا ہو۔ یا اس عجمی کا جو مسلمان ہو چکا ہو اور اسی طرف امام بخاری کا بھی رجحان ہے۔ حضرت سعید بن جبیر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ عرب سے جزیہ نہیں۔ اگر بالفرض کوئی عربی بالغ کسی کے قبضے میں آجائے۔ تو اس سے جزیہ ہی معاف نہیں بلکہ اسے قتل کرنے کے بجائے قید کر لیا جائے گا۔ ان کی دلیل حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا حضرت ابن عباس سے یہ فرمانا ہے کہ تو اپنے باپ سے دشمنی کر کے آزاد کر دی جائے گی۔ اور حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے جو مروی ہے کہ عرب کا کوئی آدمی غلام نہیں بنایا جائے گا۔ یہ مشرکین جاہلیت کے بارے میں تھا۔

بخاری دلیل اس باب میں مذکور احادیث ہیں۔ اس باب میں پہلی حدیث میں ذکر ہے۔ ایک عورت کا قتل پر قتل کی جو ان کے قبیلہ سے تھی۔ جس سے یہ ثابت ہوتا ہے۔ دوسری حدیث میں ذکر ہے کہ ایک عورت کا قتل ہونا بھی گزرا حضرت عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے فدیہ والی حدیث سے یہ ثابت ہے۔ تیسری حدیث میں ذکر ہے حضرت ابن عباس سے قیدی بنانا ثابت ہے۔ چوتھے غزوہ بنی المصطلق والی حضرت ابو سعید کی حدیث میں ہے جو عزل سے متعلق ہے۔ پانچویں حضرت ابو ہریرہ کی جس سے بیع ثابت ہوتا ہے۔

عبد المملوک

اس ترجمہ کے لفظ سے حدیث کے لفظ سے مطابقت ہے۔ وہ اس طرح کہ عبید مملوک کے معنی عربی اور عجمی سب کو شامل ہے۔

تشریحات ۱۴۳۲

کتبت الی نافع۔ مسلم میں ہے۔ کہ ابن عون نے نافع کو لکھا کہ غزوہ بنی المصطلق کے بارے میں لکھو۔ انھوں نے جواب میں لکھا کہ ہم نے ان پر حملہ کیا۔ جب کہ وہ غافل تھے۔ ان کے مویشی پانی پر تھے۔ ان کے جنگجو قتل کر دیئے گئے۔ ان کی عورتیں اور بچے قید کر لئے گئے۔ ان کے مویشی اور مال ہم نے لے لیا۔ ان کے بچوں اور عورتوں کو قید کر لیا۔ ان کی عورتوں اور بچوں کو قید کر لیا۔ ان کے مویشی اور مال ہم نے لے لیا۔ ان کے بچوں اور عورت

تعالیٰ علیہ وسلم اغار علی بنی المصطلق وھم غارّون وانعامھم تسقی علی

سے بنی مصطلق پر حملہ فرمایا۔ اور وہ غافل تھے۔ ان کے چوپاؤں کو پانی پلایا جا رہا تھا۔ ان میں سے

الماء فقتل مقاتلھم وسبی ذراریھم واصاب یومئذ جویریۃ فتنی بہ عبداللہ

کو قتل کیا۔ اور ان کی ذریت کو قید کیا۔ اور ام المومنین جویریہ کو حاصل کیا اسے عبداللہ بن عمر رضی اللہ

بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما وکان فی ذلک الجیش ۔

تعالیٰ عنہما سے بیان فرمایا۔ اور وہ اس لشکر میں تھے۔

حدیث ۱۴۳۳

عن عمارۃ بن القعقاع عن ابی زرعۃ عن ابی ھریرۃ رضی اللہ تعالیٰ عنہ قال

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا۔ میں ہمیشہ بنی تمیم سے محبت کرتا رہا تین وجہ سے

عازلت احب بنی تمیم منذ ثلث سمعت من رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

میں نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے ان کے بارے میں سنا ہے فرماتے تھے۔ یہ لوگ دجال پر میری امت سے

بنی مصطلق مدینہ طیبہ پر حملے کی تیاری کر رہے تھے۔ جب اس کی اطلاع بارگاہ نبوت میں پہونچی تو حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم خود پیش قدمی کر کے اچانک ان کے سر پر پہونچ گئے۔ نتیجے میں ان کے دس آدمی مارے گئے اور پورا قبیلہ قید ہوا۔ مگر حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ام المومنین حضرت جویریہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کو اپنے حرم میں داخل فرمالیا۔ تو مجاہدین نے کہکر یہ لوگ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے رشتہ دار ہو گئے ہیں۔ سب کو آزاد کر دیا۔ ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا۔ جویریہ سے زیادہ اپنی قوم کے لئے بابرکت کوئی خاتون نہیں ہوئی ہے۔ اس حدیث سے ثابت ہوا کہ اہل عرب کو غلام بنانا درست ہے۔

تشریحات ۱۴۳۳

اس حدیث کو باب کے دو جزء سے مناسبت ہے۔ ایک بیع سے اس لئے کہ حضرت ام المومنین نے اس کو خریدا تھا جیسا کہ سمہ کے ان بعض طرق میں ہے جنھیں اسماعیلی نے روایت کیا ہے۔ اور صحیح ابوعوانہ میں بھی ہے۔ کہ ام المومنین حضرت عائشہ پر اولاد اسماعیل سے ایک قیدی آزاد کرنا واجب تھا۔ بنی فلاں کے کچھ قیدی آئے تو انھوں نے حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے دریافت فرمایا کہ انھیں خرید لوں فرمایا نہیں۔ جب بنی العنبر کے قیدی آئے تو فرمایا خرید لے یہ اولاد اسماعیل سے ہیں۔ بنی العنبر بنی تمیم کی ایک شاخ ہے۔ بنی تمیم کا نسب بواسطہ ربیعہ عدنان تک پہونچتا ہے۔ دوسرے ان کی اولاد کو قید کی بنا نے سے

بنی تمیم کی جہاں یہ فضیلت مذکور ہے وہیں ان کی سنگدلی اور گنوار پن حرص اور بدزبانی کی روایات بھی کثیر ہیں۔ بخاری مناقب

سمہ مسلم الجہاد۔ ابوداؤد۔ الجہاد۔ مسند امام احمد جلد ثانی صلہ۔ نسائی۔ السیر۔

يَقُوْلُ فِيْهِ سَمِعْتُهُ يَقُوْلُ هٰذَا اَشَدُّ اُمَّتِيْ عَلَى الدَّجَّالِ قَالَ وَجَاءَتْ صَدَقَاتُهُمْ

یقول فیہ سمعتہ یقول ھذا اشد امتی علی الدجال قال وجاءت صدقاتھم

بنی تمیم کے صدقات حضرت اقدس میں آئے تو فرمایا یہ ہیں قوم کے صدقات

فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هٰذِهٖ صَدَقَاتُ قَوْمِنَا وَكَانَتْ

فقال رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ھذہ صدقات قومنا وکانت

ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے پاس اماۃ کی ایک لڑکی حضرت اقدس

سَبِيَّةً مِنْهُمْ عِنْدَ عَائِشَةَ فَقَالَ اَعْتِقِيْهَا فَاِنَّهَا مِنْ وُلْدِ اِسْمٰعِيْلَ ۱؎

سبیۃ منھم عند عائشۃ فقال اعتقیھا فانھا من ولد اسمٰعیل ۱؎

آزاد کردے اس لئے کہ یہ اولاد اسمٰعیل علیہ السلام سے ہے۔

بَابُ الْعَبْدِ اِذَا اَحْسَنَ عِبَادَةَ رَبِّهٖ عَزَّ وَجَلَّ وَنَصَحَ سَيِّدَهٗ ص ۳۳۶

باب العبد اذا احسن عبادۃ ربہ عزوجل ونصح سیدہ ص ۳۳۶

باب جب اپنے پروردگار کی اچھی طرح عبادت اور اپنے آقا کی خیر خواہی کرے۔

حدیث ۱۴۳۲	عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ
	حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

ہے کہ بنی تمیم کا وفد آیا تو حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ بنی تمیم! بشارت قبول کرو تو انھوں نے کہا بشارت بہت دے چکے کچھ مال دیجئے۔ یہ جب حاضر ہوئے تو حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی ثنا و اقدس کے اندر انھوں نے باہر ہی سے چلانا شروع کر دیا۔ وہ بھی نام لیکر۔ اے محمد! اے محمد! باہر نکلو ہماری مدح زینت اور ہمارا ذم عیب۔ اسی پر یہ آیہ کریمہ نازل ہوئی۔

اِنَّ الَّذِيْنَ يُنَادُوْنَكَ مِنْ وَّرَآءِ الْحُجُرٰتِ اَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُوْنَ۔

جو لوگ آپ کو حجروں کے باہر سے پکارتے ہیں ان کے اکثر بے عقل ہیں۔

اسی قبیلے کا بدنام زمانہ گستاخ ذوالخویصرہ تھا۔ جس نے جعرانہ میں مال غنیمت تقسیم کرتے وقت گستاخانہ جملہ کہا۔ اے محمد! انصاف کر۔

اسی دور میں ملت اسلامیہ کو پارہ پارہ کرنے والا ابن عبدالوہاب نجدی بھی اسی قبیلے کا ہے۔ جس کے مذہب کے پابند آج کل حرمین کے نگران سعودی حکمران ہیں۔

تشریحات احادیث ۱۴۳۲ تا ۱۴۳۶

اجرا عرتین۔ اس سے متبادر ہوتا ہے کہ ایسے صالح غلام جن آزاد افراد سے جو دیندار متقی پرہیزگار و واجبات کے پابند ہوں زیادہ اجر کے مستحق ہیں۔ اس میں شرعاً اور عقلاً کوئی استبعاد نہیں۔

۱؎ تاج۔ المغازی۔ باب وفد بنی تمیم ص ۶۲۰۔ مسلم۔ الفضائل۔

صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ قَالَ اَلْعَبْدُ اِذَا نَصَحَ سَیِّدَہٗ وَاَحْسَنَ عِبَادَۃَ رَبِّہٖ

نے فرمایا۔ غلام جب اپنے آقا کا خیر خواہ رہے اور اپنے رب عزوجل کی اچھی طرح عبادت

عَزَّوَجَلَّ کَانَ لَہٗ اَجْرُہٗ مَرَّتَیْنِ ۔[1]

کرے تو اسے دوہرا اجر ہے۔

حدیث ۱۴۳۵	سَمِعْتُ سَعِیْدَ بْنَ الْمُسَیَّبِ یَقُوْلُ قَالَ اَبُوْھُرَیْرَۃَ رَضِیَ اللّٰہُ
	حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

تَعَالٰی عَنْہُ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ لِلْعَبْدِ الْمَمْلُوْکِ الصَّالِحِ

نے فرمایا۔ نیک غلام کے لئے دو اجر ہے۔ اس ذات کی قسم جس کے قبضے میں میری جان ہے اگر راہِ

اَجْرَانِ وَالَّذِیْ نَفْسِیْ بِیَدِہٖ لَوْلَا الْجِھَادُ فِیْ سَبِیْلِ اللّٰہِ وَالْحَجُّ وَبِرُّ اُمِّیْ لَاَحْبَبْتُ

خدا میں جہاد اور حج اور اپنی والدہ کی خدمت نہ ہوتی تو میں پسند کرتا کہ میں اسی حال

اَنْ اَمُوْتَ وَاَنَا مَمْلُوْکٌ۔

میں دنیا سے جاؤں کہ مملوک رہوں۔

جب کہ غلام اور آزاد افراد طاعات کی ادائیگی میں مساوی درجے ہوں۔ اس کا بھی احتمال ہے کہ یہ ثواب کی زیادتی بہ نسبت ان غلاموں کے ہو جو ان میں کمی کرتے ہوں۔

المملوک الصالح:۔ صالح غلام وہی ہے۔ جو حقوق اللہ کے ساتھ اپنے آقا کے حقوق بھی پورا پورا ادا کرے جو ان میں کمی کرے وہ صالح نہیں۔

والذی نفسی بیدہ:۔ صحیح یہ ہے کہ یہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا قول ہے۔ اس کی دلیل یہ ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی والدہ ماجدہ کا وصال عہد طفولیت ہی میں ہو چکا تھا۔

اسماعیلی نے ایک دوسرے طریقے سے حضرت ابن مبارک سے اور حسن مروزی نے کتاب البر والصلہ میں ابن مبارک کے واسطے سے نکالا ہے۔ اس میں یہ ہے۔ والذی نفس ابی ھریرۃ بیدہ۔ اسے امام مسلم نے بطریق عبداللہ بن وہب عمرو بن حارث اور خود امام بخاری نے الادب المفرد میں بطریق سلیمان بن بلال۔ اور اسماعیلی نے بطریق سعید بن یحییٰ اموی اور ابو نعیم نے بطریق عثمان بن عمر ان سب نے یونس سے روایت کیا۔

---

[1] باب کون طاعۃ العبد اوفر فی المیزان ص ۳۴۳

حدیث ۱۴۳۰

حَدَّثَنَا أَبُو صَالِحٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِعْمَ مَا لِأَحَدِهِمْ يُحْسِنُ عِبَادَةَ رَبِّهِ وَيَصُومُ سَيِّدُهُ

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے فرمایا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا کہ کتنی اچھی بات ہے کہ اپنے پروردگار کی اچھی طرح عبادت کرے اور اپنے آقا کی خیر خواہی کرے۔

بَابُ كَرَاهِيَةِ التَّطَاوُلِ فِي الرَّقِيقِ وَقَوْلِهِ عَبْدِي وَأَمَتِي

غلام کے بارے میں ترفع اور یہ کہنا کہ میرا غلام میری لونڈی مکروہ ہے۔

وَقَوْلِ اللهِ وَالصَّالِحِينَ مِنْ عِبَادِكُمْ وَإِمَائِكُمْ وَقَالَ عَبْدًا قِنًّا صَالِحُونَ

اور اللہ عزوجل کے اس ارشاد کو بیان۔ اور اپنے کن غلاموں اور لونڈیوں کا نکاح کر دو۔

مسلم میں بطریق عبداللہ بن وہب ہے کہ امام زہری نے فرمایا۔ میں نے نہیں پایا ہے کہ جب تک حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی والدہ فوت نہیں ہو گئیں انہوں نے حج نہیں کیا۔ وہ عورت اور ان کے بیٹے کی روایت علماء نے صحیح کہی ہے کہ حضرت ابوہریرہ یہ کہا کرتے تھے۔ اگر یہ باتیں نہ ہوتیں تو میں غلام ہونا پسند کرتا۔

مگر علامہ خطابی کی رائے یہ ہے کہ یہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا ارشاد ہے۔ علماء کرام نے اس کی یہ توجیہ کی کہ یہ ارشاد امت کی تعلیم کے لئے ہے کہ وہ غلاموں کو حقیر نہ جانیں یا یہ تعلیم امت کے لئے ہے کہ وہ غلام ہونا پسند کریں۔

اقول وھو المستعان۔ حضرت علیہ کا مراد یہ ہونا اسلئے مستبعد ہے۔ کہ وہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے پاس نہیں رہتی تھیں بلکہ اسی میں کلام ہے کہ وہ ایام نبوت میں زیارت سے مشرف بھی ہوئیں یا نہیں۔ اور بھی یہ بات اس کے حملے کو مبعد بناتا ہے۔ ہاں تعلیم امت کی توجیہ چل سکتی ہے۔ مگر جب وہ سنہ بھی روایت میں کے ساتھ ہے تو کوئی حاجت نہیں کہ اسے ارشاد رسول مان کر ایک نئی بحث کا دروازہ کھولا جائے۔ کہ نبی غلام ہونا پسند کریں یا نہیں۔

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ان تین چیزوں کو اسلئے کہا کہ آقا کی اطاعت کے بغیر غلام کو حج اور جہاد کی اجازت نہیں اور ظاہر ہے کہ جب وہ اپنے آقا کا مملوک ہے تو اس کی خدمت میں رہے گا۔ اس کی حاضری کے لئے آقا کی اجازت درکار ہوگی۔ بقیہ فرائض و واجبات کی ادائیگی کے لئے مالک کی اجازت کی حاجت نہیں۔ چونکہ اس وقت حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ عزیز کو فرضیت نہ ہوئی تھی اسلئے اسے ذکر نہیں فرمایا۔

نعمما اس میں چار لغات ہیں۔ نِعِمَّا۔ نِعْمَا۔ نَعِمَّا۔ نَعْمَا۔ یہ سب مدح کے معنی میں ہیں۔

توضیح باب ابھی حدیث آرہی ہے کہ عبدی اسے مت کہو۔ حالانکہ یہ شفقت و محبت کے لئے ہے اور قبیلے کے سردار کو یہ کہا گیا ہے اور تمہارے غلام تمہاری خدمت کریں۔ اس بظاہر تعلیق میں فرشتے ہیں۔ یہی بڑائی کا اظہار کرنے اور ترفع کے طور پر ممنوع ہے۔ اور وہ بھی کراہت کی حد تک علماء کا اس میں اختلاف ہے کہ یہ کراہت

وَاَلْفَيَا سَيِّدَهَا لَدَى الْبَابِ ۔ وَقَالَ عَزَّ وَجَلَّ مِنْ فَتَيَاتِكُمُ الْمُؤْمِنٰتِ ۔ وَقَالَ

جمع ملوک ۔ یوسف اور زلیخا نے زلیخا کے آقا کو دروازہ پر پایا ۔ اور فرمایا اللہ عزوجل

النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُوْمُوْا اِلٰى سَيِّدِكُمْ ۔ وَاِذَا كَرِيْمَةُ جَارِيَتِكَ

اور نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا ، کھڑے ہو کر اپنے سردار کو جاؤ ۔ اور جب کوئی خادمہ

يَعْنِيْ عَنْ سَيِّدِهَا

نے فرمایا تھا ۔ اپنے رب یعنی آقا کے پاس جانا تم کو مکروہ ہے

ترجمہ ہے ۔ یہ خلاف ادب اور گستاخی ہے ۔ جو طبیعت کے خلاف ہو تو کراہت تنزیہ ہے حرام نہیں ۔

دوسری آیت سورہ نور کی ہے ،

وَاَنْكِحُوا الْاَيَامٰى مِنْكُمْ وَالصّٰلِحِيْنَ مِنْ عِبَادِكُمْ وَاِمَائِكُمْ ۔ الآیۃ (نور)

اور اپنی غیر شادی شدہ عورتوں ۔ اور نیک غلاموں اور لونڈیوں کا نکاح کر دو ۔

اس آیت میں بھی غلاموں اور لونڈیوں کو تمہارے غلام اور تمہاری لونڈیاں کہا ۔ اور حدیث میں بھی غلام اور لونڈیوں کو میرا غلام اور میری لونڈیاں کہنا آیا ہے ۔

دوسری آیت سورہ نحل کی ہے ۔ کہ

ضَرَبَ اللّٰهُ مَثَلًا عَبْدًا مَّمْلُوْكًا ۔ آیت ۷۵

اللہ نے عبد مملوک کی مثال بیان فرمائی

تیسری آیت سورہ یوسف کی ہے ۔ فرمایا ۔

وَاَلْفَيَا سَيِّدَهَا لَدَى الْبَابِ ۔ آیت ۲۵

ان دونوں (یوسف و زلیخا) نے اس عورت کے شوہر کو دروازہ پر پایا

اس آیت میں شوہر کو بی بی کا سید کہا گیا ۔

چوتھی آیت سورہ یوسف کی ہے ۔

فَلَمَّا رَاَيْنَهٗ اَكْبَرْنَهٗ وَقَطَّعْنَ اَيْدِيَهُنَّ ۔ آیت ۳۱ ۔ (پھر جب عورتوں نے یوسف کو دیکھا تو بڑا جانا اور اپنے ہاتھ کاٹ لیے)

یہ بھی آیت سورہ یوسف کی ہے ۔ اس میں حضرت یوسف علیہ السلام کو عورتوں نے جو کہا ہے اس کو قرآن نے نقل فرمایا ہے ۔ اس سے معلوم ہوا کہ اپنے منصب پر فائز ہونے کی بشارت دی تھی ۔

وَاَنْتَ فِيْنَا سَيِّدٌ ۔ آیت ۳۲ ۔

(اور تو ہم میں سردار ہے)

ان آیات کریمہ سے معلوم ہوا کہ غلام اور لونڈی کا مالک اپنے غلام کو میرا غلام اور لونڈی کو میری لونڈی کہہ سکتا ہے ۔ یہاں بھی حضرت یوسف علیہ السلام کو سید کہا ہے ۔ مگر یہ سید کہنا ممنوع ہے ۔ رتبہ حاصل ہو جیسے ہوئے کہنے جائز ہو گیا ۔ سید کا اطلاق یہ اضافت کے ساتھ جائز ہے ۔ اور بلا اضافت ممنوع ۔

[illegible]

[illegible] انا سید ولد آدم یوم القیامۃ [illegible]

میں قیامت کے دن تمام لوگوں کا سردار ہوں۔

[illegible] جب [illegible] کے پاس آئے [illegible] آپ کی بارگاہ میں ایک تیز زبان عورت کی شکایت کی [illegible] حضور [illegible] صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے عطارت کو بلایا۔ اور انھوں نے صعانہ کو حبشی کے پاس واپس بھیج دیا۔ حضرت [illegible] علیہ [illegible] اللہ تعالیٰ عنہ نے ارشاد فرمایا۔

[illegible] اگر [illegible] ہوتے [illegible] کو آواز دیتا [illegible] [illegible] حضور [illegible] صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو [illegible] کہ سید [illegible] کہا تو اگر اسی حضور [illegible] صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو اپنا سردار نہیں مانا [illegible] دیکھیے تو [illegible] کافر ہے۔ بلکہ [illegible] نصاریٰ نے دیکھا جلسہ [illegible] احادیث کی [illegible] میں حضور [illegible] صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو [illegible] سردار [illegible] ثابت [illegible] ہوگا۔ [illegible] کو [illegible] میں حضور [illegible] صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی تعظیم و تکریم ہے۔ [illegible] صحابہ کی [illegible]

حدیث ۱۴۳۶

عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ ﷺ

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں

حضرت ناروق اعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے اس قول سے کہ [illegible] ثابت ہوتا ہے کہ اس حدیث میں حضور نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی تصغیر [illegible] سید کہہ سکتے ہیں۔

ان نصوص کی روشنی میں سلف سے لیکر خلف تک [illegible] صحابہ کرام اور ائمہ مجتہدین اور علماء و مشائخ کو سیدنا کہتے رہے۔ [illegible] کی بنیاد ہی اس پر قائم ہے کہ تمام سلف اور خلف کا فرمشرک ہیں [illegible]

علامہ نے تصریح فرمائی ہے کہ نماز میں [illegible] لفظ سیدنا کا اضافہ مستحب ہے۔ درمختار میں ہے۔

وندب السيادة لأن زيادة الأخبار بالواقع	[illegible]
حسن سلوك طريق الأدب فهو أفضل من تركه	[illegible]
ذكره الرملي انتهى وغيره۔	[illegible]

اس کے تحت رد المحتار میں ہے۔

ذكره الرملي انتهى أي في شرحه على منهاج	علامہ خیر الدین رملی نے اپنے [illegible]
النووي ونصه والأفضل الإتيان بالسيادة كما	[illegible]
قاله ابن ظهيرة وصرح به جمع وأنه يأتي مع	[illegible]
ابراهيم عليه السلام	[illegible]

تشریحات ۱۴۳۶

اوپر سورۂ یوسف کی آیت گزر چکی کہ حضرت یوسف علیہ السلام نے [illegible] ربی احسن مثوای۔ اپنے رب یعنی بادشاہ مصر کے [illegible] ساتھ غیر خدا پر اطلاق درست ہے۔ اسی طرح سورۂ نور کی آیت [illegible] عبدکم اماءکم فرمایا ہے۔ اس سے عبدی اور امتی کہنے کا جواز ثابت [illegible] پر محمول ہے۔ وہ بھی اس وقت جب کہ تفاخر تعاظم اور ایہام [illegible] نہ کرنے کے لئے ہو۔ اور ایسی حالت میں تو [illegible] مکروہ تنزیہی بھی نہیں۔ اس حدیث میں تواضع اور انکسار کی تعلیم مقصود ہے۔ [illegible]

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهٗ قَالَ لَا يَقُلْ اَحَدُكُمْ اَطْعِمْ رَبَّكَ

کہ حضور نے فرمایا تم یہ نہ کہو۔ اپنے رب کو کھلاؤ اپنے رب کو وضو کرا

وَضِّئْ رَبَّكَ اِسْقِ رَبَّكَ وَلْيَقُلْ سَيِّدِيْ وَمَوْلَايَ وَلَا يَقُلْ اَحَدُكُمْ

اپنے رب کو پلاؤ اور سیدی اور مولای کہو۔ اور عبدی امتی

عَبْدِيْ اَمَتِيْ وَلْيَقُلْ فَتَايَ وَفَتَاتِيْ وَغُلَامِيْ۔

نہ کہو فتای فتاتی غلامی کہو۔

بَابُ اِذَا اَتٰى خَادِمُهٗ بِطَعَامِهٖ ص ۲۴۷ جب کسی کا خادم اسکے پاس اسکا کھانا لائے۔

حدیث ۱۴۳۸

اَخْبَرَنِيْ مُحَمَّدُ بْنُ زِيَادٍ قَالَ سَمِعْتُ اَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے حدیث

عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِذَا اَتٰى اَحَدَكُمْ خَادِمُهٗ بِطَعَامِهٖ

روایت کرتے ہیں کہ فرمایا۔ جب تمہارا خادم تمہارے پاس کھانا لائے۔ تو اگر اسے

فَاِنْ لَّمْ يُجْلِسْهُ مَعَهٗ فَلْيُنَاوِلْهُ لُقْمَةً اَوْ لُقْمَتَيْنِ اَوْ اُكْلَةً اَوْ اُكْلَتَيْنِ

اپنے ساتھ بٹھائے نہیں تو اسے ایک دو لقمہ دیدے۔ کیونکہ اسی نے

فَاِنَّهٗ وَلِيَ عِلَاجَهٗ ؎

اسے تیار کیا ہے

کرنا چاہئے نہیں۔ فرق یہ ہے کہ اضافت سے تخصیص ہو جاتی ہے۔ اور بلا اضافت تعمیم متبادر ہوتی ہے۔ کیونکہ فعل یا شبہ فعل کا متعلق جب خاص ہوتا ہے تو وہ عموم کا افادہ کرتا ہے۔ یہ عرب کا محاورہ تھا کہ رب کا اطلاق اضافت کے ساتھ غیر خدا پر کرتے تھے مگر جاہلیت میں اضافت کے ساتھ بھی رب کا اطلاق غیر خدا پر کرنے کی اجازت نہیں۔

هٰذَا مَا عِنْدِيْ وَالْعِلْمُ بِالْحَقِّ عِنْدَ رَبِّيْ وَعِلْمُهٗ جَلَّ مَجْدُهٗ اَتَمُّ وَاَحْكَمُ وَهُوَ اَعْلَمُ

تشریحات ۱۴۳۸ فان لم یجلسه۔ اس سے متبادر ہوتا ہے کہ بہتر یہ ہے کہ اسے ساتھ بٹھا کر کھلائے۔ اور اگر ایسا نہ کرے تو اس سے ضرور ایک لقمہ یا دو لقمہ ہی کو خادم کو بھی دیدے۔ کیونکہ اس نے اس کے پکانے کی مشقت برداشت کی ہے۔

؎ ابن ماجہ۔ الادب۔ باب لا یقل ربی عبدی الخ۔ مسلم۔ ابن داؤد۔ السیر۔

باب إذا ضرب العبد فليجتنب الوجه ص

جب غلام کو مارے تو چہرے سے بچے

حدیث ۱۴۳۹

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِذَا قَاتَلَ أَحَدُكُمْ فَلْيَجْتَنِبِ الْوَجْهَ.

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہیں کہ فرمایا۔ جب تم لڑو تو چہرے سے بچو۔

تشریحات ۱۴۳۹

اس کی خوشبو سونگھی۔ یقیناً اس کے جی میں اس کی خواہش ہوگی۔ یہ کچھ زوجہ محترمہ کے خصوصیت سے ہے۔ عام مسلمانوں کا حکم ہے۔ وجوبی حکم نہیں۔

باب سے مطابقت یوں ہے کہ لڑائی میں جہاں موقعہ ہوتا ہے اور ان کا ضرر ہوتا ہے۔ جب کافر کے چہرے پر مارنے سے بچنے کا حکم دیا گیا تو بھی لڑائی کے وقت پر گھر ہوتا ہے۔ ضرب کا چہرہ پر ہونا ہو سکتا ہے۔ چہرے پر مارنا بدرجہ اولیٰ ممنوع ہوگا۔ چہرے پر مارنے سے ممانعت کی وجہ اس حدیث کے بعض طرق میں یہ مذکور ہے فان اللہ خلق آدم علی صورتہ۔ اس لئے کہ اللہ نے آدم کو اپنی صورت پر پیدا فرمایا۔ اللہ جل جلالہ کی شرف صورت کی نسبت متشابہات میں سے ہے۔ مگر اتنا تو یقینی ہے کہ اس حدیث کی روشنی سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ انسان کا چہرہ خاص تجلی گاہ ہے۔

علامہ نووی نے اس کی علت یہ بیان کی کہ علماء نے فرمایا۔ کہ چہرہ محاسن کا مجموعہ ہے۔ چہرہ دیکھ کر انسان کی ذاتی صفات کا اندازہ لگایا جاتا ہے۔ مارنے سے چہرہ بگڑ جانے کا اندیشہ ہے۔ اگر چہرہ بگڑ گیا تو انسان کا حسن ختم ہو جائے گا اور اس کی سرشت کی دریافت کا ذریعہ ختم ہو جائے گا۔ ظاہر یہی ہے کہ یہ حفاظت تکریم کیلئے ہے۔ اسی لئے اگر حسن سے سُوَید بن مقرن رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ایک شخص کو دیکھا کہ اس نے اپنے غلام کو تھپڑ مارا۔ تو فرمایا۔ کیا تم نہیں جانتا کہ چہرے پر مارنا حرام ہے۔ ماں باپ اور خصوصیت سے مسلمین کو اپنی اصلاح کر لینی چاہئے۔ اس حدیث کے بعض طرق میں یہ مذکور ہے۔ فلا یلطم وجھہ اس کے چہرے پر تھپڑ ہرگز نہ مارے۔

لہ مسلم ثانی۔ البر۔ باب النھی عن ضرب الوجہ ص۳۲۸

سے مسلم۔ ثانی۔ البر۔ باب النھی عن ضرب الوجہ ص۳۲۹

سے عمدۃ القاری ثالث عشر ص۱۱۹

بِسْمِ اللّٰہِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

کِتَابُ الْمُکَاتَبِ ص ۳۴۷

بَابُ الْمُکَاتَبِ وَنُجُوْمِہٖ فِیْ کُلِّ سَنَۃٍ نَجْمٌ ص ۳۴۷

مکاتب اور اسکی قسطوں کا بیان کہ سال میں ایک قسط ہو۔

ت ۴۷۵ وَقَالَ رَوْحٌ عَنِ ابْنِ جُرَیْجٍ قُلْتُ لِعَطَاءٍ اَوَاجِبٌ عَلَیَّ اِذَا عَلِمْتُ لَہٗ مَالًا اَنْ اُکَاتِبَہٗ قَالَ مَا اُرَاہُ اِلَّا وَاجِبًا۔

ابن جریج نے کہا میں نے امام عطا سے پوچھا۔ جب مجھے معلوم ہو کہ غلام کے پاس مال ہے تو مجھ پر واجب ہے کہ اس سے مکاتبت کر لوں فرمایا۔ میری رائے یہی ہے کہ واجب ہی ہے۔

حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم رحمت عالم تھے۔ اسی سے دنیا کی سب سے زیادہ درماندہ قوم غلام اور لونڈی کو بھی حصہ وافر ملا۔ اس دور کے عالمی تمدن اور قانون کی مجبوری کی وجہ سے غلامی کا رواج بالکلیہ ختم نہیں فرما سکے۔ مگر غلاموں کے نجات کی بہت سی صورتیں نکال دیں۔ بالکلیہ ختم کرنے میں بہت بڑی دشواری یہ تھی۔ پوری دنیا میں یہ رواج تھا کہ فاتح مفتوح قوم کو غلام بنا لیتی۔ اگر حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم مسلمانوں کو اس کا پابند فرما دیتے کہ یہ کسی کو غلام نہ بنائیں۔ مسلمان تو اسکی پابندی کرتے اور وہ دوسری قومیں کو غلام نہ بناتے۔ مگر دوسری قومیں مسلمانوں پر اگر فتح پاتیں تو انھیں غلام بناتیں۔ ایسی مسلمانوں کی یک طرفہ تذلیل تھی۔ اس لئے اس وقت غلامی پر مکمل پابندی کسی طرح مناسب نہ تھی۔ البتہ اس میں انسانی قدروں کا لحاظ کر کے کافی اصلاح فرمائی۔ ان کے ساتھ انسانی رویہ کی ترغیب دی۔ فرمایا جو کھاؤ انھیں بھی کھلاؤ۔ جو پہنو انھیں بھی پہناؤ۔ طاقت سے زیادہ کام نہ لو۔ مزید برآں غلام آزاد کرنے پر عظیم ثواب اور شاد فرمائے۔ خاص خاص موقعوں پر آزاد کرنے کا خصوصیت سے حکم دیا۔ بہت سی خطاؤں پر غلام آزاد کرنے کو کفارہ رکھا۔ مزید برآں آزاد ہونے کے لئے آسان راستے بتا دیئے انھیں میں ایک۔ مکاتبت۔ ہے

اس کا مطلب یہ ہے کہ غلام اور آقا آپس میں طے کر لیں کہ غلام اتنا مال کما کر دے دے تو وہ آزاد ہے۔ اس عقد کی رو سے غلام کو مکاتب اور آقا کو مکاتب کہتے ہیں۔

اس کے پہلے بعض نسخوں میں یہ باب لکھا ہوا ہے۔ بَابُ اِثْمِ مَنْ قَذَفَ مَمْلُوْکَہُ اَوْ مُکَاتَبَہٗ۔ مگر اس کے تحت میں کوئی حدیث تحریر نہیں۔ بظاہر یہ کسی ناسخ کی زیادتی ہے۔ اس کو ابواب مکاتبت سے کوئی خاص مناسبت بھی نہیں۔ کتاب الحدود

ت ۴۷۶ وَقَالَ عَمْرُو بْنُ دِيْنَارٍ قُلْتُ لِعَطَاءٍ تَأْثُرُ عَنْ أَحَدٍ قَالَ لَا أَخْبَرَنِي

اور عمرو بن دینار نے کہا میں نے (امام) عطاء سے پوچھا۔ کتابت کو (واجب) آپ کسی سے روایت کرتے ہیں؟ (فرمایا)

أَنَّ مُوْسَى بْنَ أَنَسٍ أَخْبَرَهُ أَنَّ سِيْرِيْنَ سَأَلَ أَنَسًا الْكِتَابَةَ وَكَانَ كَثِيْرَ

نہیں۔ پھر یہ حدیث بیان فرمائی کہ موسیٰ بن انس نے خبر دی ہے کہ سیرین نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے مکاتبت کا

الْمَالِ فَأَبَى فَانْطَلَقَ إِلَى عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ فَقَالَ كَاتِبْهُ فَأَبَى فَضَرَبَهُ

کہا۔ اور وہ بہت مالدار تھے۔ حضرت انس نے انکار کر دیا۔ تو سیرین حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی خدمت میں حاضر ہوئے

بِالدِّرَّةِ وَيَتْلُوْ عُمَرُ فَكَاتِبُوْهُمْ إِنْ عَلِمْتُمْ فِيْهِمْ خَيْرًا فَكَاتَبَهُ

حضرت عمر نے حضرت انس سے فرمایا۔ کہ اس سے مکاتبت کرو۔ حضرت انس نے انکار کیا تو انہیں دُرّے سے مارا۔ حضرت عمر یہ آیت

تلاوت فرماتے۔ ان سے مکاتبت کر لو اگر تم ان میں خیر جانو۔ تب حضرت انس نے ان سے مکاتبت کر لی۔

یہ باب مذکور ہے اور وہاں کے مناسب بھی ہے۔ اس سے ظاہر ہے کہ امام عطاء کو وجوب کا یقین نہیں تھا۔ کچھ ضرور تھا۔

تشریح ۴۷۶ اس تعلیق کو ابن حزم نے روایت کیا ہے۔ ابن جریج سے عبدالملک بن عبدالعزیز مراد ہیں اور عطاء سے ابن عبادہ۔

تشریحات ۴۷۶ فہرُری سے مروی تمام نسخوں میں۔ قال عمرو۔ ہے۔ اس کا مطلب یہ ہوگا۔ قلت لعطاء سے غیر مکرر ابن دینار کا قول ہے۔ حالانکہ ایسا نہیں۔ یہ ابن جریج کا قول ہے۔ جیسا کہ اسماعیلی کی روایت میں ہے قُلْتُ لِي أَيْضًا عَمْرُو بْنُ دِيْنَارٍ یعنی جو امام عطاء نے کہا وہی مجھ سے عمرو بن دینار نے بھی کہا۔ یعنی میرا گمان یہ کہ مکاتبت واجب ہے نسفی کے ایک معتمد نسخے میں قال عمرو ہے۔ اس کا دو مطلب ہو سکتا ہے۔ ایک یہ کہ امام عطاء نے کہا اور عمرو بن دینار نے بھی کہا دوسرے یہ کہ عمرو بن دینار نے صورت مذکورہ میں مکاتبت کو واجب کہا۔

جب غلام کے پاس مال ہو اور مکاتبت کا مطالبہ کرے تو مولیٰ پر مکاتبت واجب ہے یا نہیں۔ جمہور کا قول یہ ہے کہ اب بھی واجب نہیں۔ مستحب ضرور ہے۔ اس لئے کہ اس پر اجماع ہے کہ کوئی آقا اس پر مجبور نہیں کیا جا سکتا کہ اپنے غلام کو کچھ دے۔ اگرچہ دوگنی تگنی قیمت ملے۔ پھر مکاتبت پر کیسے مجبور کیا جا سکتا ہے۔ جو حقیقت میں بلا عوض آزاد کرنا ہے۔ اسلئے غلام غلام رہتے ہوئے جو کچھ کماتا ہے وہ اس کے آقا کی ملک ہے اس کی رو سے مکاتبت کے بعد بھی جو کمائے گا وہ آقا کی ملک ہوگا۔ اسے کہ مکاتبت کی رقیت ابھی باقی ہے۔ اس طرح یہ مال کتابت ادا کرنا ایسا ہے گویا غلام مولیٰ کا مال مولیٰ کو سپرد کر رہا ہے۔

جو لوگ وجوب کے قائل ہیں۔ وہ حضرت عمر کے مذکورہ بالا عمل سے دلیل لاتے ہیں۔ کیونکہ اگر مکاتبت واجب نہ ہوتی تو حضرت عمر درہ نہیں مارتے۔ پھر قرآن مجید میں۔ فَكَاتِبُوْهُمْ۔ صیغہ امر ہے اور امر وجوب کیلئے ہے۔

اتیٰ وھو المستعان۔ اصل اس بارے میں سورۂ نور کی آیت مذکورہ ہے۔ کہ فرمایا۔

بَابُ بَيْعِ الْمُكَاتَبِ إِذَا رَضِيَ - ص ۳۳۰ مکاتب راضی ہو تو اس کی بیع۔

ت ۴۷۷ | وَقَالَتْ عَائِشَةُ وَهُوَ عَبْدٌ مَا بَقِيَ عَلَيْهِ شَيْءٌ

ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا مکاتب پر جب تک کچھ باقی رہے وہ غلام ہی ہے۔

ت ۴۷۸ | وَقَالَ زَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ مَا بَقِيَ دِرْهَمٌ۔

اور حضرت زید بن ثابت نے فرمایا۔ ایک درہم بھی باقی رہے تو وہ غلام ہے۔

ت ۴۷۹ | وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا إِنْ عَاشَ وَإِنْ مَاتَ وَإِنْ جَنَى جِنَايَةً مَا بَقِيَ عَلَيْهِ شَيْءٌ۔

اور حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا۔ جیئے چاہے مرجائے چاہے جنایت کرے غلام ہی ہے جب تک اس پر کچھ باقی ہے۔

وَالَّذِيْنَ يَبْتَغُوْنَ الْكِتٰبَ مِمَّا مَلَكَتْ اَيْمَانُكُمْ فَكَاتِبُوْهُمْ اِنْ عَلِمْتُمْ فِيْهِمْ خَيْرًا وَّاٰتُوْهُمْ مِّنْ مَّالِ اللّٰهِ الَّذِيْٓ اٰتٰىكُمْ۔ سورۂ نور آیت

تمہارے غلاموں میں جو کتابت چاہتے ہوں ان سے مکاتبت کرلو اگر تم ان میں خیر جانو۔ اور انہیں اللہ کے اس مال سے دو جو اس نے تم کو دیا ہے۔

آیت کے سیاق میں جو بھی غور کرے گا اس پر واضح ہوجائے گا کہ یہ امر وجوب کیلئے نہیں استحباب کیلئے ہے۔ اسلئے کہ اس آیت میں خیر سے مراد مال نہیں صلاح و تقویٰ ہے۔ کیونکہ جب اس موقعہ پر فی لاتے ہیں تو مال مراد نہیں ہوتا جب مال مراد ہوتا ہے تو لایت لاتے ہیں۔ اور غلام کتابت میں صلاح و دینداری ہے یا نہیں اس کا فیصلہ آقا پر ہے۔ اور یہ شرط ہے اور شرط اختیاری تو جزا کا اختیاری ہونا لازم حضرت فاروق اعظم کا عمل بھی دلیل وجوب نہیں انھوں نے حضرت انس کو حکم دیا کہ کتابت کرلو تو انھوں نے اس سے انکار کیا اس پر عمر نے درہ کے ساتھ تشدد کیا۔ ورنہ اگر واجب ہوتا تو خود حضرت انس پہلے ہی اس سے انکار نہیں کرتے۔ اور یہ احتمال کہ ہوسکتا ہے انھیں وجوب کا علم نہ رہا ہو بعید ہے۔

توضیح باب مکاتب کی بیع جائز ہے یا نہیں اس بارے میں اختلاف ہے۔ امام احمد امام مالک امام اوزاعی امام لیث اسے جائز کہتے ہیں۔ اور امام شافعی کا بھی یک قول یہی ہے۔ امام ابوحنیفہ کہتے ہیں کہ جائز نہیں۔ اور امام شافعی کا اصح قول یہی ہے۔ امام بخاری کا اپنا مذہب کیا ہے حسب عادت انھوں نے بیان نہیں فرمایا۔ مگر اس ضمن میں جو آثار لائے ہیں اس سے یہی معلوم ہوتا ہے کہ ان کا مذہب جواز ہے۔

تشریح ۴۷۷ اس تعلیق کو امام ابوبکر بن شیبہ امام ابن سعد اور امام طحاوی نے روایت کیا۔ سلیمان بن یسار نے ام المومنین سے اذن طلب کیا تو دینے سے منع فرمایا۔ بدل کتابت ادا کرنا ابھی کتنا رہ گیا ہے انھوں نے عرض کیا۔ دس اوقیہ۔ فرمایا۔ اندر جاؤ۔

بَابُ إِذَا قَالَ الْمُكَاتَبُ اشْتَرِنِي وَأَعْتِقْنِي فَاشْتَرَاهُ لِذٰلِكَ صـ

مکاتب نے کسی سے کہا مجھے خرید لے اور آزاد کر دے تو اس نے اس کے لئے خرید لیا۔

حدیث ۱۴۴۰ ثَنِي أَبِي أَيْمَنُ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى عَائِشَةَ فَقُلْتُ كُنْتُ غُلَامًا

میرے باپ ایمن نے کہا میں ام المومنین حضرت عائشہ کی خدمت میں حاضر ہوا اور یہ عرض کیا کہ میں غلام

کچھ حصہ تیرے ذمے باقی رہے تو تو غلام رہتا ہے

تشریح ۴۶۸ اس تعلیق کو حضرت امام شافعی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے روایت فرمایا ہے۔

تشریحات ۴۶۹ اس تعلیق کو امام مالک امام ابوبکر بن شیبہ امام طحاوی نے روایت کیا ہے۔ بلکہ امام بخاری اور امام نسائی نے مرفوعاً روایت کیا ہے۔ جو لوگ مکاتب کی بیع جائز کہتے ہیں ان کا کہنا یہ ہے کہ جب وہ غلام ہے تو اس کی بیع درست ہے۔

ہمارا یہ کہنا ہے کہ جب اس کا کوئی جزء غلام ہے تو اس پر غلام کا اطلاق صحیح ہے۔ مگر جب اس کے آقا نے اسے مکاتب بنا دیا تو آقا کا اس پر مالکانہ تصرف کا حق باقی نہ رہا۔ اسی لئے مکاتب کی کمائی خود مکاتب کی ملک ہے۔ وہ ایام مکاتبت کی کمائی اپنے اوپر صرف کر سکتا ہے۔ اور جب مالک کو اس پر مالکانہ تصرف کا حق نہ رہا جو بیع سے کثیر درجے کمتر ہے۔ تو بیع کا بدرجہ اولیٰ حق نہ رہا۔

اس سلسلے میں جواز کی دلیل ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کا مشہور حدیث حضرت بریرہ کے قصے والا ہے۔ کہ بریرہ کو ان کے آقا نے مکاتب بنا دیا تھا۔ وہ بدل کتابت کی ادائیگی کے سلسلے میں ام المومنین رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی خدمت میں تعاون کے لئے حاضر ہوئیں۔ ام المومنین نے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی اجازت سے انہیں خرید لیا پھر آزاد کر دیا۔

مگر یہاں ایک سوال یہ ہے کہ کیا حضرت بریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے کچھ بدل کتابت ادا کیا تھا۔ امام بخاری نے باب مایجوز من شروط المکاتب میں اس حدیث کا جو متن روایت کیا ہے۔ اس میں تصریح ہے۔ ولم یکن قضت من کتابتھا شیئا۔ بریرہ نے بدل کتابت سے کچھ ادا نہیں کیا تھا۔ بلکہ جو روایت اس سے پہلے والے باب میں مذکور ہے۔ اس کا ظاہر سے معلوم ہوتا ہے۔ ام المومنین فرماتی ہیں۔ اور بریرہ پر پانچ اوقیہ پانچ سال کی قسط پر تھا۔ میں نے کہا تمہارا کیا رائے ہے اگر میں یہ سب ایک مشت گن دوں اور تمہیں خرید کر آزاد کر دوں۔ الحدیث

تشریح ۱۴۴۰ کسی غلام کا یہ کہنا کہ مجھے اس شرط پر خرید کر آزاد کر دینا۔ مقتضاء عقد کے خلاف ہے۔ اس لئے اگر کسی نے اس شرط کے ساتھ کسی غلام یا لونڈی کو خرید لیا تو عقد صحیح ہے اور شرط باطل۔ خریدار پر آزاد کرنا واجب نہیں۔ آزاد کر دے تو یہ اس کا تبرع اور احسان ہے۔

حدیث سے یہ ہرگز نہیں ثابت ہوتا کہ حضرت بریرہ نے یہ شرط کی تھی۔ انہوں نے ایک گزارش کی تھی۔ جسے حضرت ام المومنین نے

لے فتح الباری جلد خامس ص ۱۹۵

عُتْبَةَ بْنِ اَبِیْ لَهَبٍ وَمَاتَ وَوَرِثَنِیْ بَنُوْهُ وَاِنَّهُمْ بَاعُوْنِیْ مِنَ ابْنِ

بن ابو لہب کا غلام تھا اور وہ مرگیا اسکے لڑکے میرے وارث ہوئے۔ اور ان لوگوں نے مجھے ابن ابی عمرو مخزومی کے

اَبِیْ عَمْرٍو الْمَخْزُوْمِیِّ فَاَعْتَقَنِیْ ابْنُ اَبِیْ عَمْرٍو وَاشْتَرَطَ بَنُوْ عُتْبَةَ الْوَلَاءَ فَقَالَتْ

ہاتھ بیچ دیا۔ مجھے اس نے آزاد کر دیا۔ اور عتبہ کے لڑکوں نے اپنے لئے ولاء کی شرط کر دی۔ اس پر ام المومنین حضرت

الحدیث۔

عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے وہ حدیث بیان فرمائی۔ کہ بریرہ کو خرید کر میں نے آزاد کرنا چاہا تو بریرہ کے مالکوں نے اپنے لئے

ولاء کی شرط لگا دی میں نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے عرض کیا تو فرمایا۔ ولاء اسی کے لئے ہے جو آزاد کرے۔ اگرچہ

لوگ سو شرط لگائیں۔

اپنے کرم سے منظور فرمالیا۔ اور اس پر عمل فرمایا۔

عتبہ بن ابولہب یہ فتح مکہ کے موقع پر مشرف باسلام ہوئے۔ یہ بھی اور ان کے بھائی معتب۔ دونوں کو ہی مدینہ میں رہے۔ ہجرت نہیں کی۔ ان کے بھائی عُتیبہ کو اسلام نصیب نہ ہوا کافر مرا۔ ابن ابی عمرو مخزومی کا نام عبد اللہ تھا۔ عُتبہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے چار بیٹے تھے۔ عباس۔ ابوخراش۔ ہشام اور یزید۔

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

كِتَابُ الْهِبَةِ وَفَضْلِهَا وَالتَّحْرِيْضِ عَلَيْهَا

ص ۳۴۱

ہبہ کی فضیلت اور اس پر ابھارنے کا بیان

حدیث ۱۴۴۱

عَنِ الْمَقْبُرِيِّ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے روایت کی۔ کہ فرمایا۔

صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَا نِسَاءَ الْمُسْلِمٰتِ لَا تَحْقِرَنَّ جَارَةٌ لِجَارَتِهَا

اے مسلمان عورتو! ایک پڑوسن دوسری پڑوسن کو حقیر نہ جانے اگر اس کو کبھی کچھ دے (اپنی طرف سے)

وَلَوْ فِرْسِنَ شَاةٍ ؎

کچھ نہ کچھ دیا کرو اگرچہ بکری کا کھُر ہی کیوں نہ ہو۔

ہبہ کے لغوی معنی یہ ہیں۔ کسی کو کچھ دینا کہ اس سے نفع حاصل کرے۔ اس لغوی معنی کے اعتبار سے ہبہ کا اطلاق ابراء یعنی قرض معاف کرنے اور صدقہ یعنی کسی کو آخرت کے ثواب کے لئے کچھ دینا۔ اور ھدایا یعنی کسی کو احترام کے لئے یا محبت کی بنا پر دینا۔ امام بخاری نے اس میں ھدایا کو بھی ذکر کیا ہے اس سے ظاہر ہے کہ ان کے نزدیک ہبہ سے اس کا لغوی معنی ہے۔

اصطلاح شرع میں ہبہ اسے کہتے ہیں۔ کسی چیز کا کسی کو بلا عوض مالک بنانا۔ اس کے صحیح اور تام ہونے کے لئے دو شرطیں ہیں۔ جو چیز قابل تقسیم ہو اسے تقسیم کر دیا گیا ہو۔ زمین مکان ہو تو حدود متعین کر دی گئی ہوں۔ اس پر سے اپنا قبضہ اٹھا کر موہوب لہ کو قبضہ دیدینا اپنے استعمال کا نہ ہو صحیح نہیں۔ یعنی ایسی چیز کا ہبہ کرے جو اس کے گھر پر ہو جو چند شرکاء کے مکان ہوں۔ اسی طرح موہوب لہ نے اگر قبضہ نہیں کیا۔ یا قبضہ کیا مگر اس پر واہب کا سایہ قبضہ باقی ہے تو بھی تام نہ ہوا۔ مثلاً مکان ہبہ کر کے موہوب لہ کے قبضے میں دیدیا۔ مگر اس میں واہب کا سامان موجود ہے تو تام نہ ہوا۔

تشریح ۱۴۴۱ اس حدیث کا ایک مطلب یہ بھی ہو سکتا ہے۔ کہ ایک پڑوسن اگر ہدیہ دے تو اسے حقیر نہ جانے اگرچہ وہ

؎ الادب باب لا تحقرن جارة لجارتها ص۸۸۸ مسلم۔ ترمذی۔

حدیث ۱۴۴۲

عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهَا اَنَّهَا قَالَتْ لِعُرْوَةَ ابْنَ

ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے عروہ سے فرمایا۔ اے میری بہن کے بیٹے۔

اُخَيْتِ اِنْ كُنَّا لَنَنْظُرُ اِلَى الْهِلَالِ ثُمَّ الْهِلَالِ ثَلَاثَةَ اَهِلَّةٍ فِي شَهْرَيْنِ وَمَا اُوْقِدَتْ

ہم ایک چاند سے دوسرے چاند تک دو مہینے انتظار کرتے اور رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

فِي اَبْيَاتِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَارٌ فَقُلْتُ يَا خَالَةُ مَا كَانَ

کے گھروں میں آگ نہیں جلائی جاتی (عروہ نے) کہا، اے خالہ آپ لوگوں کو کیا چیز زندہ رکھتی تھی۔ فرمایا:

يُعِيْشُكُمْ قَالَتِ الْاَسْوَدَانِ التَّمْرُ وَالْمَاءُ اِلَّا اَنَّهُ قَدْ كَانَ لِرَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ

دو سیاہ چیزیں کھجور اور پانی۔ مگر یہ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے کچھ انصار پڑوسی تھے۔

تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جِيْرَانٌ مِنَ الْاَنْصَارِ كَانَتْ لَهُمْ مَنَائِحُ وَكَانُوْا يَمْنَحُوْنَ رَسُوْلَ

جن کے پاس دودھ والے جانور تھے۔ وہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو دودھ پیش کر دیتے تھے۔

اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ اَلْبَانِهِمْ فَيَسْقِيْنَا ۔

تو ہم یہ دودھ پی لیتے۔

بَابُ الْقَلِيْلِ مِنَ الْهِبَةِ ص ۳۴۹ تھوڑے سے ہبہ (ہدیہ) کا بیان

حدیث ۱۴۴۳

عَنْ اَبِيْ حَازِمٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا

بہت معمولی چیز ہو اس تقدیر پر مجازاً کا متعلق تعدد ہدیہ ہوگا۔ بکری کے کہنے سے اس کا مجازی معنی مراد کہ وہ کتنی ہی معمولی چیز کیوں نہ ہو آدمی کو ہدیہ دینے میں پس و پیش نہ کرے۔ ایک دوسرے کو ہدیہ دو کیونکہ ہدیہ سینے کے کینے کو دور کر دیتا ہے۔

تشریحات ۱۴۴۳

منیحۃ۔ منیحۃ کی جمع ہے۔ وہ اونٹنی یا بکری جو کسی کو دودھ پینے کیلئے دیدی جائے۔ دودھ والا جانور مطلقاً اونٹنی اور بکری۔ یہاں یہی مراد ہے۔ اس کا مادہ منح سے بخشش کرنے کے معنی میں۔

پانی کا رنگ کیا ہے فلاسفہ اس میں پڑ گئے ہیں، اس حدیث سے معلوم ہوا کہ پانی کا رنگ کالا ہے۔ اس پر یہ مشاہدہ دلیل ہے کہ سفید کپڑے سے پانی پی جائے تو سیاہ رنگ دکھائی دیتے ہیں۔

۱۴۴۲ بقیہ باب کیف کان عیش النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ص ۹۵۶ مسلم۔ آخر کتاب۔

تعالیٰ علیہ وسلم قال لو دعیت الی ذراع او کراع لاجبت ولو اهدی الی ذراع

اگر ایک دست یا ایک پائے کیلئے مجھے دعوت دی جائے تو تشریف لے جاؤں گا۔ اگر ایک دست یا پائے

او کراع لقبلت ۔

کا ہدیہ دیا جائے تو قبول کروں گا۔

باب قبول هدية الصيد ص ۲۵ شکار کا ہدیہ قبول کرنا۔

۱۴۴۴ حدیث	عن هشام بن زيد بن انس بن مالك عن انس رضی الله تعالیٰ عنه
	حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا۔ کہ مرالظہران میں ہم نے قوم کے شکار کو دوڑایا۔ وہ تھک گئے

قال انفجنا ارنبا بمر الظهران فسعى القوم فلغبوا فادركتها فاخذتها فاتيت بها

میں نے پکڑ لیا۔ اور اسے ابوطلحہ کے پاس لایا تو انھوں نے ذبح کیا۔ اور نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں اس

ابا طلحة فذبحها وبعث الى رسول الله صلى الله تعالیٰ علیه وسلم بوركها او فخذيها

کی سرین یا دونوں رانیں پیش کیں۔ دونوں راؤں کے بارے میں شک ہے۔ تو حضور نے اسے قبول فرمایا۔ ہشام نے

قال فخذيها لا شك فيه فقبله قلت واكل منه قال واكل منه ثم قال بعد قبله ۔

پوچھا اور اس سے کھایا حضرت انس نے فرمایا اور اس میں سے کھایا۔ پھر اس کے بعد فرمایا اسے قبول فرمایا۔

تشریحات ۱۴۴۳ ذراع دست جانور کے گھٹنے کے اوپر کا حصہ۔ کراع گھٹنے کے نیچے کا حصہ یا کھر۔ دست کا گوشت عمدہ ہوتا ہے۔ اور حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو بہت مرغوب تھا۔ اس سے مراد معمولی اور اچھی چیز ہے اور پائے بہت معمولی سمجھے جاتے ہیں۔ اس سے مراد حقیر معمولی چیز ہے۔ دعوت اور ہدیہ رد کرنے میں دلی اور ہدیہ پیش کرنے والے کی دل شکنی ہے۔ اس لئے مکارم اخلاق میں سے ہے۔ رد نہ کیا جائے۔

تشریحات ۱۴۴۴ انفجنا۔ اس کا مادہ نفج ہے۔ جس کے معنی بھڑکنے کے ہیں۔ انفجنا۔ بھڑکایا۔ مراد یہ ہے کہ قوم کو خرگوش کو بھڑکا کر بل سے نکالا۔ ارنب خرگوش۔ حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ ارنب لفظ مونث ہے۔ اس لئے کہ اس کے لئے مونث کی ضمیریں لائے ہیں۔ صاحب محکم نے کہا کہ۔ ارنب۔ مادہ کو کہتے ہیں۔ اور نر کو خزز کہتے ہیں۔ مرالظہران۔ مکہ معظمہ سے مدینہ جیسا کہ

ف ۱ فی النکاح۔ باب من اجاب الی کراع ص ۷۷۱

ف ۲ فی الذبائح باب قبول الهدية ص ۸۲۸ باب الارنب ص ف ۳ ابوداؤد۔ ترمذی۔ الاطعمة۔ نسائی۔ ابن ماجہ

بَابُ قَبُوْلِ الْهَدِيَّةِ ہدیہ کو قبول کرنا

حدیث ۱۴۴۵

ثَنَا هِشَامٌ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهَا اَنَّ النَّاسَ كَانُوْا

ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے۔ کہ صحابہ قصداً عائشہ کی باری

يَتَحَرَّوْنَ بِهَدَايَاهُمْ يَوْمَ عَائِشَةَ يَبْتَغُوْنَ بِذٰلِكَ مَرْضَاةَ رَسُوْلِ

کے دن اپنے ہدیے خدمت اقدس میں پیش کرتے اس سے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ؕ

کی خوشنودی چاہتے تھے۔

حدیث ۱۴۴۶

سَمِعْتُ سَعِيْدَ بْنَ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا قَالَ

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا۔ حضرت ابن عباس کی خالہ ام حفید

اَهْدَتْ اُمُّ حُفَيْدٍ خَالَةُ ابْنِ عَبَّاسٍ اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَقِطًا وَسَمْنًا

پنیر، گھی اور گوہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں ہدیۃً پیش کیا۔ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

طرف سوریہ کے فاصلے پر ایک بستی کا نام ہے۔

لاشك فيه :- یہاں قان کے فاعل شعبہ ہیں۔ ان کو پہلے یہ شک ہوا کہ ران کے اوپر کا گوشت بھیجا تھا یا ران پھر یقین ہوا کہ ران ہی بھیجی تھی۔ تو کہا کہ ران میں کوئی شک نہیں۔ اور ایک مطلب یہ بھی ہو سکتا ہے۔ یہ تو یقینی ہے کہ ران بھیجی تھی مگر اس میں شک ہے کہ ران کے اوپر کا حصہ بھیجا تھا یا نہیں۔ اسی طرح یہ شک ہوا کہ اسے تناول فرمایا یا نہیں۔ مگر اس پر یقین ہے کہ قبول فرمایا۔ اسلئے روایت یوں ہوئی کہ پہلے تناول کرنے کو دریافت کیا اس کے جواب میں کہا کہ تناول فرمایا۔ پھر بعد میں عرض یہ بیان کیا کہ قبول فرمایا۔ حاصل یہ نکلا کہ قبول فرمانے پر یقین ہے اس میں شک نہیں۔ البتہ کھانے کے بارے میں شک ہے۔

اس حدیث سے ثابت ہوا کہ خرگوش حلال ہے۔ ورنہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اسے قبول نہ فرماتے اور کھانے والوں کو بلکہ پکڑنے والوں کو زجر فرماتے۔ نیز اس حدیث سے معلوم ہوا کہ اتفاقیہ یا بوقت حاجت شکار کرنے میں کوئی حرج نہیں۔ البتہ اس کی عادت اور انہماک ممنوع ہے۔ فرمایا۔ من اتبع الصيد غفل جس نے شکار کا پیچھا کیا وہ غافل ہوا۔

تشریحات ۱۴۴۵

یعنی صحابہ کرام اس انتظار میں رہتے کہ کب ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی باری کا دن آئے اور ہم خدمت اقدس میں اپنے نذرانے پیش کریں۔ اس میں حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خوشنودی تھی۔

ہ بخاری من اصابہ نصاحیہ صفحہ ۵۳۵ مناقب باب فضل عائشۃ صفحہ ۵۳۳۔ مسلم۔ الفضائل۔ نسائی عشرۃ النساء۔

وَاَصْبَنَا فَاَكَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْاَقِطِ وَالسَّمْنِ وَتَرَكَ الضَّبَّ

اور کچھ تناول فرمایا۔ اور کچھ محسوس فرماتے ہوئے گوہ کو چھوڑ دیا۔ ابن عباس نے فرمایا

تَقَذُّرًا قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ فَاُكِلَ عَلٰى مَائِدَةِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے دستر خوان پر گوہ کھائی گئی۔ اور اگر حرام ہوتی تو رسول اللہ صلی اللہ

وَلَوْ كَانَ حَرَامًا مَا اُكِلَ عَلٰى مَائِدَةِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

تعالیٰ علیہ وسلم کے دستر خوان پر نہیں کھائی جاتی۔

حدیث ۱۴۴۷

عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زِيَادٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ قَالَ كَانَ

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں

ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی یہ فضیلت خاصہ ثابت ہوئی کہ وہ تمام ازواج مطہرات سے زیادہ محبوب تھیں۔

تشریحات ۱۴۴۶

جو لوگ گوہ کو جائز کہتے ہیں ان کی دلیل یہ اور اس قسم کی دوسری حدیثیں ہیں۔ ان کا استدلال یہ ہے۔ کہ اگر حرام ہوتی تو رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے دستر خوان پر کھائی نہیں جاتی۔ ہمارے یہاں گوہ حلال نہیں ہماری دلیل ابوداؤد کی وہ حدیث ہے۔ جو حضرت عبدالرحمن بن شبل رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے۔ انھوں نے کہا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے گوہ کھانے سے منع فرمایا۔ امام ابوداؤد نے اس حدیث پر سکوت فرمایا۔ یہ اس حدیث کے صحیح یا کم از کم حسن ہونے کی دلیل ہے[1]

نیز حضرت عبدالرحمن بن حسنہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا۔ ہم ایک بار بہت زیادہ گوہ والی زمین میں اترے۔ اور ہم کو بھوک لگی تو ہم نے گوہ کو پکانا شروع کیا۔ ہانڈیاں اس سے جوش مارنے لگیں۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم تشریف لائے اور دریافت فرمایا۔ یہ کیا ہے۔ ہم نے عرض کیا۔ گوہ ہے۔ فرمایا۔ کہ بنی اسرائیل کی ایک جماعت کو مسخ کر کے زمین کے کیڑے بنا دیا گیا۔ میرا اندیشہ ہے کہ یہ وہی نہ ہو۔ ہانڈیوں کو الٹ دو[2]

نیز ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے مروی ہے۔ کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں گوہ پیش کی گئی۔ حضور نے اسے کھایا نہیں اتنے میں ایک سائل آگیا۔ ام المومنین نے چاہا کہ اسے دیدیں تو رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ کیا سائل کو وہ چیز دوگی جو خود کھاتی نہیں[3] یہ حدیث اور اسکے ہم معنی تمام احادیث جن سے گوہ کے کھانے کا جواز ثابت ہوتا ہے، حالت

---

[1] ابوداؤد۔ باب الاطعمۃ صـ۵۱۳۔ الاحکام التی تعرف بالدلائل صـ۱۰۳۔ صحیح مسلم۔ باب الاطعمۃ۔ باب الصید المرتفق صـ۱۵۴۔ باب الاقط صـ۱۵۳۔ الاحکام التی تعرف بالدلائل صـ۱۰۳۔ صحیح مسلم۔ باب الاطعمۃ۔ باب الصید المرتفق صـ۱۵۴۔ باب الاقط صـ۱۵۳۔

[2] ابوداؤد۔ ثانی۔ الاطعمۃ باب اکل الضب صـ۵۱۶۔ [3] شرح معانی الآثار۔ ثانی۔ باب اکل الضب صـ۳۱۲۔ جلد ثانی۔ باب اکل الضباب صـ۳۱۲۔

رَسُوْلُ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ اِذَا اُتِیَ بِطَعَامٍ سَأَلَ عَنْہُ اَھَدِیَّۃٌ اَمْ صَدَقَۃٌ فَاِنْ قِیْلَ

جب کھانا پیش کیا جاتا تو اسکے بارے میں دریافت فرماتے کہ ہدیہ ہے یا صدقہ۔ اگر کہا جاتا کہ صدقہ ہے تو اپنے اصحاب سے

صَدَقَۃٌ قَالَ لِاَصْحَابِہٖ کُلُوْا وَلَمْ یَاْکُلْ وَاِنْ قِیْلَ ھَدِیَّۃٌ ضَرَبَ بِیَدِہٖ فَاَکَلَ مَعَھُمْ

فرماتے کہ لوگ کھاؤ اور خود تناول نہ فرماتے اور اگر کہا جاتا کہ ہدیہ ہے تو فوراً بلا تاخیر صحابہ کے ساتھ تناول فرمانے لگتے۔

بَابُ مَنْ اَھْدٰی اِلٰی صَاحِبِہٖ وَتَحَرّٰی بَعْضَ نِسَائِہٖ دُوْنَ بَعْضٍ ص ۳۵۱

جب اپنے دوست کو ہدیہ دے اور اس کی بعض عورتوں کی باری کے دن کا انتظار کرے۔

حدیث ۱۴۴۸ | عَنْ ھِشَامِ بْنِ عُرْوَۃَ عَنْ اَبِیْہِ عَنْ عَائِشَۃَ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْھَا اَنَّ

ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ

نِسَاءَ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ کُنَّ حِزْبَیْنِ فَحِزْبٌ فِیْہِ عَائِشَۃُ وَحَفْصَۃُ

نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی ازواج دو گروہ تھیں ایک گروہ میں عائشہ، حفصہ، صفیہ اور سودہ تھیں اور دوسرے

وَصَفِیَّۃُ وَسَوْدَۃُ وَالْحِزْبُ الْاٰخَرُ اُمُّ سَلَمَۃَ وَسَائِرُ نِسَاءِ رَسُوْلِ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی

گروہ میں ام سلمہ اور بقیہ ازواج مطہرات تھیں۔ اور مسلمان رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ

عَلَیْہِ وَسَلَّمَ وَکَانَ الْمُسْلِمُوْنَ قَدْ عَلِمُوْا حُبَّ رَسُوْلِ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ

کی عائشہ کے ساتھ محبت کو جانتے تھے۔ جب کوئی صاحب رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

کی احادیث سے منسوخ ہیں۔

تشریح ۱۴۴۷ | صدقہ فقراء کا حق ہے۔ اور حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اغنی الاغنیاء ہیں۔ ارشاد ہے۔ وَوَجَدَکَ عَائِلًا فَاَغْنٰی۔ اور اللہ نے تم کو تنگ دست پایا تو غنی کر دیا۔ نیز صدقہ لوگوں کے میل ہیں اور حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ازکی و اطیب نیز صدقہ کھانے میں ایک دنائت ہے۔ فرمایا۔ الید العلیا خیر من الید السفلی۔ اوپر کا ہاتھ نیچے والے سے بہتر ہے۔

تشریحات ۱۴۴۸ | ف۱ میں اس حدیث کے اخیر کا حصہ یوں ہے۔ کہ ام سلمہ کے گروہ نے حضرت فاطمہ کو خدمت اقدس میں بھیجا۔ انھوں نے اجازت طلب کی۔ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے انھیں اجازت دی

۱؎ مسلم۔ الفضائل۔ باب فضائل عائشۃ رضی اللہ تعالیٰ عنہا ص ۲۷۵۔

عَائِشَةَ فَإِذَا كَانَتْ عِنْدَ أَحَدِهِنَّ هَدِيَّةٌ يُرِيْدُ أَنْ تُهْدِيَهَا إِلَى رَسُوْلِ اللّٰهِ

کی خدمت میں کوئی ہدیہ پیش کرنے کا ارادہ رکھتے تو اسے مؤخر کر دیتے جب رسول اللہ صلی اللہ

صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آخِرَهَا حَتّٰى إِذَا كَانَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى

تعالیٰ علیہ وسلم عائشہ کے گھر میں ہوتے تو وہ ہدیہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ بَيْتِ عَائِشَةَ بَعَثَتْ صَاحِبَةُ الْهَدِيَّةِ بِهَا إِلَى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ

پیش کرتے۔ اس پر ام سلمہ کی گروہ نے آپس میں گفتگو کی۔ اور انھوں نے ان سے کہا کہ تم

تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ بَيْتِ عَائِشَةَ فَكَلَّمَ حِزْبُ أُمِّ سَلَمَةَ فَقُلْنَ لَهَا كَلِّمِيْ

رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے بات کرو۔ کہ حضور لوگوں سے کہیں کہ جو بھی رسول اللہ صلی اللہ

رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُكَلِّمُ النَّاسَ فَيَقُوْلُ مَنْ أَرَادَ

تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں ہدیہ پیش کرنا چاہے تو وہ پیش کرے حضور کسی بھی زوجہ کے پاس

أَنْ يُهْدِيَ إِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَدِيَّةً فَلْيُهْدِهَا إِلَيْهِ

ہوں۔ ام سلمہ نے حضور سے بات کی تو حضور نے کچھ نہیں فرمایا۔ دوسری ازواج مطہرات نے

حَيْثُ كَانَ مِنْ نِسَائِهِ فَكَلَّمَتْهُ أُمُّ سَلَمَةَ بِمَا قُلْنَ فَلَمْ يَقُلْ لَهَا شَيْئًا

ان سے پوچھا تو انھوں نے بتایا۔ کہ حضور نے کوئی جواب نہیں دیا۔ انھوں نے دوبارہ کہا پھر

فَسَأَلْنَهَا فَقَالَتْ مَا قَالَ لِيْ شَيْئًا فَقُلْنَ لَهَا كَلِّمِيْهِ قَالَتْ فَكَلَّمَتْهُ حِيْنَ

بات کرو۔ جب ام سلمہ کی باری میں ان کے یہاں تشریف لائے تو دوبارہ بات کی اب کی

دَارَ إِلَيْهَا فَلَمْ يَقُلْ لَهَا شَيْئًا فَسَأَلْنَهَا فَقَالَتْ مَا قَالَ لِيْ شَيْئًا فَقُلْنَ لَهَا

حضور نے کوئی جواب نہیں دیا۔ ازواج مطہرات نے پوچھا تو بتایا کہ کچھ نہیں فرمایا۔ اس پر

اور رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اس وقت میرے ساتھ میری ایک چادر میں لیٹے تھے۔ وہ آئیں اور عرض کیا
یا رسول اللہ؟ آپ کی امت نے مجھے بھیجا ہے۔ وہ بنت ابی قحافہ کے بارے میں آپ سے سوال کرنے کی ہے۔
حضرت عائشہ کہتی ہیں کہ میں چپ تھی۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ کیا میں جس سے محبت کرتا ہوں
اس سے محبت نہیں کرتیں۔ انھوں نے عرض کی ضرور کرتی ہوں تو فرمایا۔ اس (عائشہ) سے محبت کرو پس کر فاطمہ انھوں کر
اس سے محبت نہیں کرتیں۔

يَجِيئُهُ حَتّٰى يُمْسِكَ فَدَارَ إِلَيْهَا فَكَلَّمَتْهُ فَقَالَ لَهَا لَا تُؤْذِينِي فِي عَائِشَةَ

(زوجہ مطہرات سے ان سے یہ بات کرنے تک کہ حضور کو نہ آئے جب حضور ان کی یعنی ام سلمہ کی باری میں ان سے

فَإِنَّ الْوَحْيَ لَمْ يَأْتِنِي وَأَنَا فِي ثَوْبِ امْرَأَةٍ إِلَّا عَائِشَةَ قَالَتْ فَقَالَتْ

تشریف لائے تو ام سلمہ نے پھر حضور سے بات کی۔ حضور نے فرمایا تم مجھے عائشہ کے بارے میں

أَتُوبُ إِلَى اللهِ عَزَّ وَجَلَّ مِنْ أَذَاكَ يَا رَسُولَ اللهِ ثُمَّ إِنَّهُنَّ دَعَوْنَ فَاطِمَةَ

ایذا مت دو۔ اسلئے کہ کسی زوجہ کے کپڑے میں ہونے کی حالت میں وحی نہیں آتی سوائے عائشہ کے

بِنْتَ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَرْسَلْنَ إِلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ

ام سلمہ نے کہا یا رسول اللہ میں حضور کو ایذا دینے سے توبہ کرتی ہوں۔ اس کے بعد ازواج مطہرات نے فاطمہ

تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَقُولُ إِنَّ نِسَاءَكَ يُنَاشِدْنَكَ اللهَ الْعَدْلَ فِي بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ

بنت رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو بلوایا انھیں رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں یہ عرض کرنے

فَكَلَّمَتْهُ فَقَالَ يَا بُنَيَّةُ أَلَا تُحِبِّينَ مَا أُحِبُّ فَقَالَتْ بَلَى فَرَجَعَتْ إِلَيْهِنَّ فَأَخْبَرَتْهُنَّ

کیلئے بھیجا کہ حضور کی ازواج، ابوبکر کی بیٹی کے بارے میں انصاف کا مطالبہ کرتی ہیں۔ حضور نے فرمایا۔ اے

فَقُلْنَ ارْجِعِي إِلَيْهِ فَأَبَتْ أَنْ تَرْجِعَ فَأَرْسَلْنَ زَيْنَبَ بِنْتَ جَحْشٍ فَأَتَتْهُ

بیٹی میں جس سے محبت کرتا ہوں۔ کیا تم اس سے محبت نہیں کرتیں۔ انھوں نے عرض کیا۔ ضرور۔ اب

فَأَغْلَظَتْ وَقَالَتْ إِنَّ نِسَاءَكَ يُنَاشِدْنَكَ اللهَ الْعَدْلَ فِي بِنْتِ ابْنِ أَبِي قُحَافَةَ

وہ ازواج مطہرات کے پاس واپس ہوئیں۔ اور سب کچھ بتایا۔ پھر ان لوگوں نے حضرت فاطمہ سے کہا

چلی گئیں اور ازواج مطہرات کے پاس گئیں۔ اور انھیں پوری گفتگو بتائی۔ انھوں نے کہا تم نے ہمارا کچھ بھی کام نہیں بنایا۔
پھر جاؤ۔ اور عرض کرو کہ آپ کی ازواج آپ کو بنت ابی قحافہ کے بارے میں اللہ کے واسطے عدل کا سوال کرتی ہیں۔
اس پر فاطمہ نے کہا بخدا اب میں کبھی اس بارے میں رسول اللہ سے کچھ عرض نہیں کروں گی۔ اس کے بعد ان لوگوں نے زینب
بنت جحش کو بھیجا۔ یہ وہ تھیں کہ ازواج میں میری برابری کرتی تھیں۔ زینب سے زیادہ دیندار اللہ سے ڈرنے والی سچی صداقی
کرنے والی زیادہ صدقہ دینے والی اور جو کام اللہ کے تقرب کا سبب ہو اسے لگن سے کرنے والی، کسی عورت کو نہیں دیکھا
سوائے اس کے کہ مزاج میں تیزی تھی۔ جو بہت جلد ختم ہو جاتی۔ زینب نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے اجازت
طلب کی حضور نے انھیں اجازت دیدی۔ انھوں نے عرض کیا۔ یا رسول اللہ! حضور کی ازواج نے مجھے بھیجا ہے۔ اور وہ

فَرَفَعَتْ صَوْتَهَا حَتّٰى تَنَاوَلَتْ عَائِشَةَ وَهِيَ قَاعِدَةٌ فَسَبَّتْهَا حَتّٰى إِنْ

ازواج مطہرات نے زینب بنت جحش کی خدمت میں بھیجا۔

رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيَنْظُرَ إِلٰى عَائِشَةَ هَلْ تَكَلَّمُ قَالَ

انھوں نے حاضر ہو کر سخت انداز میں کہا۔ حضور کی ازواج ابن ابو قحافہ کی بیٹی کے ساتھ انصاف کا مطالبہ کرتی ہیں۔

تَكَلَّمَتْ عَائِشَةُ تَرُدُّ عَلٰى زَيْنَبَ حَتّٰى أَسْكَتَتْهَا قَالَتْ فَنَظَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ

انھوں نے آواز بھی اونچی کر دی اور عائشہ کو بہت کچھ کہہ دیا۔ یہاں تک کہ وہ بھی بول نہیں سکیں۔

تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلٰى عَائِشَةَ وَقَالَ إِنَّهَا بِنْتُ أَبِي بَكْرٍ

پھر انھوں نے بھی کہہ دیا۔ یہاں تک کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے عائشہ کی طرف دیکھا کہ کچھ بولتی ہیں؟ اب عائشہ نے زینب کو بھرپور جواب دیا یہاں تک کہ ان کو چپ کر دیا۔ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے عائشہ کو دیکھ کر فرمایا کہ یہ ابو بکر کی بیٹی ہے نا۔

بنت ابی قحافہ کے بارے میں عدل کا سوال کرتی ہیں۔ پھر وہ میرے بارے میں بولنے لگیں۔ اور میرے آگے بڑھ گئیں۔ میں رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے اشارۂ چشم کو دیکھ رہی تھی۔ کہ مجھے بولنے کی اجازت دیتے ہیں یا نہیں۔ اس لئے چپ بیٹھی رہی۔ جب میں نے یہ جان لیا کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ناپسند نہیں فرما رہے ہیں تو میں نے جواب دینا شروع کیا یہاں تک کہ انھیں باز آجانا پڑا۔ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم مسکرائے اور فرمایا۔ ابو بکر کی بیٹی ہے نا۔

مسائل اس حدیث سے ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی خاص فضیلت ثابت ہوئی کہ وہ تمام ازواج مطہرات سے زیادہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو محبوب تھیں۔ چند ازواج سے محبت میں برابری ہو جانا عجب نہیں اور نہ یہ ممکن ہے۔ خود حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا۔

اللّٰهم ان اعدل فیما املك فلا تواخذنی بما لا املك۔

اے اللہ جس کا میں مالک ہوں اس میں عدل کرتا ہوں اس میں تو مجھ سے مواخذہ نہ فرما جس کا میں مالک نہیں۔

کسی کی خوشی کے موقع پر اسے ہدیہ پیش کرنا مستحسن ہے۔ ایسا کرنا اور اسی طرح دوسرے متعلقین تک پہنچانا فرمانا تو کجھ داری کا تقاضہ یہ ہے کہ خاموش رہا جائے۔ ازواج مطہرات نے اپنے خصوصی رشتے کی بنا پر حضور اقدس میں جو بعض نامناسب باتیں عرض کی ہیں ان پر ان سے مواخذہ نہیں۔ یہ تادیب و تذلیل کے قبیل سے ہے۔ اور نازوادا جس کا حق ہے وہ بطور ناز و ادا کچھ کہے تو اس سے اذیت نہیں لذت ملتی ہے۔

وَقَالَ اَبُوْ مَرْوَانَ الْغَسَّانِیُّ عَنْ هِشَامٍ عَنْ عُرْوَةَ كَانَ النَّاسُ يَتَحَرَّوْنَ بِهَدَايَاهُمْ

اور ابو مروان غسانی نے کہا۔ کان الناس یتحرون الحدیث۔ عن ہشام عن عروۃ مروی ہے۔

يَوْمَ عَائِشَةَ وَعَنْ هِشَامٍ عَنْ رَجُلٍ مِنْ قُرَيْشٍ وَرَجُلٍ مِنَ الْمَوَالِي عَنِ الزُّهْرِيِّ

اور یہ حدیث۔ قالت عائشۃ کنت عند النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم فاستاذنت فاطمۃ عن ہشام عن رجل

عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ هِشَامٍ قَالَتْ عَائِشَةُ كُنْتُ عِنْدَ

من قریش ورجل من الموالی عن الزہری عن محمد بن عبد الرحمن بن الحارث

النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْتَاذَنَتْ فَاطِمَةُ۔

ہشام مروی ہے۔

بَابُ مَا لَا يُرَدُّ مِنَ الْهَدِيَّةِ ص۳۵۱ کون سا ہدیہ لوٹانا نہیں چاہئے۔

حدیث ۱۴۴۹	ثَنَا عَزْرَةُ بْنُ ثَابِتِ نِ الْاَنْصَارِيُّ ثِنِي ثُمَامَةُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ
	عزرہ بن ثابت انصاری نے کہا میں ثمامہ بن عبداللہ کے پاس گیا تو انھوں نے مجھے

یعنی ابو مروان غسانی نے ذکر کردہ حدیث کو اس طرح روایت کیا ہے کہ وہ دو حدیث معلوم ہوتی ہے انھوں نے کانوا یتحرون بھدایاھم یوم عائشۃ کو بخاری میں مذکور سند۔ عن ہشام بن عروۃ عن ابیہ عن عائشۃ سے روایت کیا ہے۔ اور ان فاطمۃ استاذنت کو دوسری سند کے ساتھ بیان کیا ہے۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ دوسری حدیث ہے۔

تشریحات ۱۴۴۹ طیب[1] کے کسرے کے ساتھ خوشبو جو بدن یا کپڑے پر ملی جائے۔ جیسے عطر یا خوشبودار تیل۔ طیب[2] اچھی چیز خبیث گندے کے مقابل۔ ترمذی[3] میں حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے مروی ہے کہ فرمایا۔

ثلاث لا یرد الوسائد والدھن واللبن — تین چیزوں کو واپس نہ کیا جائے۔ تکیے اور تیل اور دودھ۔

ابوداؤد[4] اور نسائی[5] نے حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کیا۔ کہ فرمایا۔

من عرض علیہ طیب فلا یرد لانہ خفیف المحمل — جس پر خوشبو پیش کی جائے تو اسے واپس نہ کرے کیونکہ

---

[1] الاستیعاب باب ذی کنزۃ رد الطیب ص ۱۰۰

[2] ثانی الترجمل باب رد الطیب ص۲۱۹ [3] ثانی الترجمل۔ باب الطیب ص۱۹۳

فَتَغَيَّثَ عَلَيْهِ فَنَاوَلَنِي طِيبًا قَالَ كَانَ أَنَسٌ لَا يَرُدُّ الطِّيبَ قَالَ وَزَعَمَ أَنَسٌ أَنَّ

خوشبودی اور کہا حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ خوشبو واپس نہیں فرماتے تھے۔ انھوں نے کہا کہ حضرت

النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ لَا يَرُدُّ الطِّيبَ ۔

انس نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم خوشبو واپس نہیں فرماتے تھے

بَابُ الْمُكَافَاةِ فِي الْهِبَةِ ص ۳۵۲ ہبہ کا بدلہ دینا

حدیث ۱۴۵۰

عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهَا قَالَتْ كَانَ

ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ہدیہ قبول

رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْبَلُ الْهَدِيَّةَ وَيُثِيبُ عَلَيْهَا ۔

فرماتے اور اس کا عوض عطا فرماتے۔

بَابُ الْهِبَةِ لِلْوَلَدِ وَإِذَا أَعْطَى بَعْضَ وَلَدِهِ شَيْئًا لَمْ يَجُزْ حَتّٰى يَعْدِلَ بَيْنَهُمْ

اولاد کو ہبہ کرنا۔ اور جب اپنی بعض اولاد کو کچھ دے تو جائز نہیں یہاں تک کہ دوسروں کو بھی

اٹھانے میں ہلکا ہے اور خوشبودار ہے۔

طیب الرائحۃ

مسلم میں طیب کے بجائے ریحان ہے یعنی پھول۔

مگر ترمذی میں حضرت ابو عثمان نہدی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ فرمایا۔

اذا اعطی احدکم الریحان فلا یردہ فانہ خرج من الجنۃ جب تمہیں پھول دیا جائے تو واپس نہ کرے کیونکہ وہ جنت سے آیا ہے

یہ چار چیزیں ہوئیں۔ تکیہ خوشبو، پھول، دودھ۔ اور یہ عادت کردہ تنزیہی کی حد تک ہے۔ علماء نے تکیہ اور پھول کو مستحب قرار دیا ہے۔

تشریحات ۱۴۵۰

ہبہ کا عوض دینا سنت ہے۔ واجب نہیں۔ اور اگر واہب عوض کی شرط پر کوئی چیز ہبہ کرے تو درحقیقت یہ بیع ہے اب اگر عوض معلوم و متعین ہو تو بیع صحیح ہے۔ اور اگر مجہول ہو تو فاسد۔ حضرت امام مالک رحمہ اللہ کے نزدیک ہر ہبہ کا عوض دینا واجب ہے۔

لہ ثانی۔ الالفاظ۔ باب استعمال الطیب ص ۸۳۹ سے لے کر ص ۸۴۰ تک۔ ترمذی۔ الاستیذان۔ نسائی۔ الزینۃ۔

سہ ثانی۔ اللباس۔ باب من لم یرد الطیب ص ۸۴۵۔ ترمذی۔ الاستیذان۔ نسائی۔ الزینۃ۔

سہ ابو داؤد۔ البیوع۔ ترمذی۔ البر۔ شمائل۔

وَيُعْطِي الْآخَرِيْنَ مِثْلَهُ وَلَا يُشْهِدُ عَلَيْهِ۔ وَهَلْ لِلْوَالِدِ اَنْ يَرْجِعَ فِي عَطِيَّتِهٖ

اس کے برابر دے اس پر گواہ نہ بنائے۔ کیا باپ کو جائز ہے کہ اولاد کو جو کچھ دے اسے واپس لے لے

وَمَا يَاْكُلُ مِنْ مَالِ وَلَدِهٖ بِالْمَعْرُوْفِ وَلَا يَتَعَدّٰى۔ ص ۳۵۲

اور اولاد کے مال بطریق معروف کھائے۔ حد سے آگے نہ بڑھے۔

بَابُ الْاِشْهَادِ فِي الْهِبَةِ ص ۳۵۲ ہبہ پر گواہ بنانا

حدیث ۱۴۵۱ سَمِعْتُ النُّعْمَانَ بْنَ بَشِيْرٍ وَهُوَ عَلَى الْمِنْبَرِ يَقُوْلُ اَعْطَانِيْ اَبِيْ عَطِيَّةً

میں نے حضرت نعمان بن بشیر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے سنا۔ وہ منبر پر فرما رہے تھے۔ کہ میرے والد

فَقَالَتْ عَمْرَةُ بِنْتُ رَوَاحَةَ لَا اَرْضٰى حَتّٰى تُشْهِدَ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى

نے مجھے کچھ دیا۔ اس پر عمرہ بنت رواحہ نے کہا جب تک رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم گواہ نہ ہو جائیں

توضیح باب اس باب کے چار جز ہیں۔ اولاد کو ہبہ کرنا۔ اور کسی کو کچھ دے تو سب کو برابر دے۔ نہ یہ جائز ہے کہ کسی کو دے اور کسی کو کچھ نہ دے۔ اور نہ کمی بیشی جائز ہے۔ باپ اولاد کو کچھ دے کر واپس لے سکتا ہے یا نہیں۔ اور اولاد کے مال کو عرف کے مطابق صرف کر سکتا ہے۔ ابن ماجہ[1] میں حضرت جابر سے اور مسند امام احمد[2] میں عن عمرو بن شعیب عن ابیہ عن جدہ مروی ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا ہے۔

اَنْتَ وَمَالُكَ لِاَبِيْكَ — تم اور تمہارا مال تمہارے باپ کا ہے۔

اس سے مستفاد ہے کہ بیٹے کا مال باپ کی ملک ہے۔ اب اگر باپ نے بیٹے کو کچھ دیا تو گویا اپنے آپ ہی کو دیا۔ اس لئے امام بخاری نے یہ باب قائم کر کے افادہ فرمایا۔ کہ باپ اپنی اولاد کو ہبہ کرے تو صحیح ہے۔ ابن ماجہ کی حدیث کی تاویل یہ ہے کہ باپ بضرورت بقدر ضرورت بیٹے کا مال استعمال کر سکتا ہے۔ باب کے پہلے والے دو جز پر دو حدیث سے استدلال فرمایا۔

پہلی یہ حدیث اعدلوا بین اولادکم فی العطیۃ — اپنی اولاد کے درمیان داد و دہش میں برابری رکھو۔

یہ حدیث اسکے بعد والے باب میں خود امام بخاری نے روایت کیا ہے۔ مگر ان کی روایت میں فی العطیۃ۔ نہیں۔ البتہ امام طحاوی[3] نے ان الفاظ کے ساتھ فی العطیۃ کی زیادتی کے ساتھ روایت کیا ہے۔

سووا بین اولادکم فی العطیۃ کما تحبون ان یسووا بینکم فی البر۔ — اپنی اولاد کے مابین داد و دہش میں برابری کرو جیسے تم چاہتے ہو کہ وہ تمہارے ساتھ سلوک میں برابری کریں۔

---

[1] ابن ماجہ۔ التجارات۔ باب ما للرجل من مال ولدہ ص ۱۶۶ نمبر ثانی ص ۱۶۶ [2] مسند احمد ۲ ص ۲۰۴ [3] شرح معانی الآثار ثانی ص ۳۳۰۔

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاَتَى رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اِنِّي اَعْطَيْتُ

بن رضی نہیں ہوں گی۔ وہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کیا میں نے

اِبْنِي مِنْ عَمْرَةَ بِنْتِ رَوَاحَةَ عَطِيَّةَ فَاَمَرَتْنِي اَنْ اُشْهِدَكَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ

کو جو عمرہ بنت رواحہ کے بطن سے ہے کچھ دیا ہے۔ اس نے مجھے حکم دیا کہ یا رسول اللہ کو گواہ بنا لوں میں

قَالَ اَعْطَيْتَ سَائِرَ وَلَدِكَ مِثْلَ هٰذَا قَالَ لَا قَالَ فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاعْدِلُوْا بَيْنَ

فرمایا بقیہ اولاد کو بھی اس کے برابر دیا ہے۔ عرض کیا نہیں۔ فرمایا۔ اللہ سے ڈرو اور اپنی اولاد میں عدل کرو

اَوْلَادِكُمْ قَالَ فَرَجَعَ وَفَرَدَّ عَطِيَّتَهٗ [1]

وہ لوٹ کر واپس آئے اور عطیہ واپس لے لیا۔

دوسری حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی حدیث ہے۔ جس میں یہ ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے اونٹ خرید کر حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کو دے دیا۔ اور فرمایا یہ چھوٹا کر دو۔ مگر حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے فرماتے کہ یہ اونٹ ابن عمر کو دیدو تو وہ ضرور دیدیتے مگر پھر بھی تمام اولاد کو ایک ایک اونٹ نہ دے پاتے۔ اور یہ اولاد میں عدل نہ ہوتا۔ اس لئے حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے خریدکر حضرت ابن عمر کو دیدیا۔ علامہ ابن بطال نے توجیہہ کی ہے۔ فیہ مافیہ۔ بقیہ دونوں جز پر باب میں مذکور احادیث سے استدلال فرمایا ہے۔

تشریحات ۱۴۵۱ کتاب الشہادات کی روایت میں ہے۔ حضرت نعمان بن بشیر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا۔ میرے والد نے میرے والد سے مجھے کچھ دینے کے لئے کہا۔ اور انھوں نے مجھے دیا۔ اخیر میں ہے۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔

لا تشهدني على جور۔ مجھے ظلم پر گواہ نہ بناؤ۔ امام مالک اور امام بخاری رحمہ اللہ کا مذہب یہ ہے کہ اگر اولاد کو برابر نہ دے۔ یا کسی کو دے کسی کو کچھ نہ دے تو ہبہ باطل ہے۔ امام احمد نے فرمایا۔ ہبہ صحیح ہے مگر اس سے رجوع کرنا واجب ہے۔ ان حضرات کی دلیل یہ حدیث ہے۔ ہمارا مذہب یہ ہے کہ یہ ہبہ صحیح ہے۔ البتہ اگر باپ نے کچھ اولاد کو اور کچھ بچے کو نہ دیا تو گنہگار ہوگا۔ مگر جسے جو دیدیا وہ اس کا مالک ہوگیا۔ اور اگر بعض اولاد میں ترجیح کی کوئی دینی وجہ ہو تو گنہگار نہ ہوگا۔ شافعیہ کہتے ہیں کہ ہبہ ہی نہیں ہوا ہے تو وہ علم کی نشر و اشاعت میں مصروفیت کی وجہ سے کسب معاش نہیں کر سکتا۔ اور اس خصوص میں بیٹے اور بیٹیاں دونوں ایک حکم میں ہیں۔ دونوں کو برابر دے۔ یہ حکم استحبابی ہے۔ اور نہی تنزیہی کے لئے ہے۔

---

[1] باب الهبة للولد ص۳۵۱ الشهادات باب لا يشهد على شهادة جور صلت مسلم۔ الموطا۔ ترمذی۔ ابوداؤد۔ نسائی۔ الحلی۔ الموطا۔ ابن ماجہ۔ الاحکام۔ البیوع۔

بَابُ هِبَةِ الرَّجُلِ لِامْرَأَتِهِ وَالْمَرْأَةِ لِزَوْجِهَا ص ۲۵۲

شوہر کا بیوی کو اور بیوی کا شوہر کو ہبہ کرنا

ت	قَالَ اِبْرَاهِيْمُ جَائِزَةٌ - ابراہیم نے کہا کہ یہ جائز ہے۔
ت ۱۲۸۱	وَقَالَ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيْزِ لَا يَرْجِعَانِ اور عمر بن عبد العزیز نے کہا دونوں میں سے کوئی رجوع نہیں کر سکتا۔

ہماری دلیل حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا عمل ہے۔ انھوں نے مرض وصال میں ام المومنین حضرت عائشہ سے فرمایا: میں نے تم کو ایک عطیہ دیا تھا۔ اگر تم نے اس پر قبضہ کر لیا ہوتا تو تمہارا ہوتا۔ اور آج وارث کے لئے ہے[1] اسی طرح حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اپنے صاحبزادے عاصم کو دیا۔ اور اولاد کو نہیں دیا[2] نیز حضرت عبد الرحمٰن بن عوف رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے بھی ام کلثوم کو دوسری اولاد سے زیادہ دیا[3]

اس حدیث کی بعض روایتوں[4] میں یہ ہے۔ فان اذنت ان اجیزہ لہا اجزت۔ اگر حضور اجازت دیں کہ اسے نافذ کر دوں تو میں اسے نافذ کر دوں۔ اس سے سمجھ میں آتا ہے کہ انھوں نے ابھی ہبہ نافذ نہیں کیا تھا۔ اور خدمت اقدس میں مشورہ کے لئے حاضر ہوئے تھے۔

اس پر اجماع ہے کہ اولاد ہوتے ہوئے اگر کوئی شخص اپنا کل مال کسی کو ہبہ کر دے تو صحیح ہے۔ پھر اگر اولاد میں سے کسی کو کل مال دیدیا تو بدرجہ اولیٰ صحیح ہوگا۔

اولاد کے درمیان داد و دہش میں برابری کا حکم یہ ہے۔ اگر کسی کو دے گا اور کسی کو کچھ نہیں دے گا یا کم و بیش دے گا تو ان کے درمیان رنجش اور عداوت پیدا ہوگی اور باپ سے نفرت کا اندیشہ بھی ہے۔ اسی سے سمجھ میں آیا کہ اولاد کے ساتھ ایسا برتاؤ نہیں کرنا چاہئے کہ جس سے ان میں اختلاف پیدا ہو اور باپ سے کدورت۔

تشریح چونکہ زوجین میں منافع مشترک ہوتے ہیں۔ اور اس پر تعامل ہے کہ ہر ایک دوسرے کی چیز بلا خطہ استعمال کرتا ہے۔ اسلئے زوجین کا ایک دوسرے کو کچھ ہبہ کرنا گویا اپنے ہی کو ہبہ کرنا ہے۔ اس لئے اس کے جائز اور ناجائز ہونے کا سوال پیدا ہوتا ہے۔ اس کے لئے امام بخاری نے یہ باب قائم فرمایا۔ اور تائید میں حضرت ابراہیم نخعی اور دوسرے تابعین کا قول نقل فرمایا۔ حضرت ابراہیم نخعی کے اس ارشاد کو امام عبد الرزاق اور امام طحاوی نے موصولاً روایت کیا ہے۔ امام طحاوی کے طریقے میں یہ زائد ہے۔ کہ ان میں سے کسی کو رجوع کا حق نہیں۔ اور بطریق امام اعظم جو روایت ہے اس کے الفاظ یہ ہیں۔ میاں بیوی بمنزلہ ذو رحم محرم ہیں۔ جب ایک دوسرے کو کچھ ہبہ کرے تو رجوع کا حق نہیں۔

---

[1] شرح معانی الآثار ثانی باب الرجل یقول بعض بنیہ ص ۲۳۵ [2] ایضاً بحوالۂ طحاوی۔
[3] شرح معانی الآثار ثانی ص ۲۳۵ [4] ایضاً۔

ت ۴۸۱۴ وَقَالَ الزُّهْرِيُّ فِيمَنْ قَالَ لِامْرَأَتِهِ هَبِي لِي بَعْضَ صَدَاقِكِ أَوْ

امام زہری نے اس شخص کے بارے میں فرمایا، جس نے اپنی بیوی سے کہا۔ اپنے کچھ مہر

كُلَّهُ ثُمَّ لَمْ يَمْكُثْ إِلَّا يَسِيرًا حَتَّى طَلَّقَهَا فَرَجَعَتْ فِيهِ قَالَ يَرُدُّ إِلَيْهَا إِنْ كَانَ خَلَّبَهَا

مجھے ہبہ کردے پھر اسے طلاق دیدیا اور عورت نے رجوع کرلیا۔ تو شوہر پر لوٹانا ہے۔ اگر اس نے دھوکہ دیا ہے

وَإِنْ كَانَتْ أَعْطَتْهُ عَنْ طِيبِ نَفْسٍ لَيْسَ فِي شَيْءٍ مِنْ أَمْرِهَا خِدْبٌ يَعْنِي خَدِيعَةً فَإِنَّ قَالَ

دھوکہ دیا ہے تو۔ اور اگر اس نے اسے بخوشی دیا ہے تو اسے لوٹانے کا حق نہیں۔ جب تک اس میں کوئی فریب

تَعَالَى فَإِنْ طِبْنَ لَكُمْ عَنْ شَيْءٍ مِنْهُ نَفْسًا فَكُلُوهُ هَنِيئًا مَرِيئًا۔

نہ ہو۔ اللہ عزوجل نے فرمایا۔ جب تمہاری بیویاں اپنے مہر میں سے تمہیں کچھ بخوشی دیدیں تو اسے مزے سے کھاؤ۔

حدیث ۱۴۵۲ حَدَّثَنَا ابْنُ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا۔ کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَائِدُ فِي هِبَتِهِ كَالْكَلْبِ يَقِيءُ ثُمَّ

نے فرمایا۔ ہبہ واپس لینے والا اس کتے کے مثل ہے جو قے کرکے

يَعُودُ فِي قَيْئِهِ ۔

لوٹا تا ہے۔

تشریح ۴۸۱ اس تعلیق کو امام عبدالرزاق نے اسنادِ متصل کے ساتھ روایت کیا ہے۔

تشریحات ۴۸۲ اس تعلیق کو عبداللہ بن وہب نے اسنادِ متصل کے ساتھ روایت کیا ہے۔ بخاری نے یہاں عورت کو رجوع کا حق نہیں۔ اگرچہ شوہر نے دھوکے سے ہبہ وصول کیا ہو۔ بشرطیکہ شوہر نے قبضہ کرلیا ہو اور اگر شوہر نے قبضہ نہیں کیا تھا۔ اور عورت نے رجوع کرلیا تو ہبہ ختم ہوگیا۔ کیونکہ قبضہ نہ ہونے کی وجہ سے تام نہیں ہوا تھا۔

مطابقت امام بخاری نے باب کے ثبوت میں حدیث ۲۵۰۰ ذکر کی ہے۔ جو جملہ شانی کے حدیث ہے لکھا جا چکی ہے۔ اس میں یہ ہے کہ جب نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا مرض شدت اختیار کرگیا۔ تو ازواج مطہرات سے اس کی اجازت طلب فرمائی کہ عائشہ کے گھر بیماری کے دن گزاروں؟ ازواج مطہرات نے اس کی اجازت دیدی۔ اس کا دعویٰ یہ تھا کہ ازواج مطہرات نے اپنا حق

بَابُ هِبَةِ الْمَرْأَةِ لِغَيْرِ زَوْجِهَا وَعِتْقِهَا إِذَا كَانَ لَهَا زَوْجٌ فَهُوَ جَائِزٌ إِذَا لَمْ يَكُنْ

عورت کو شوہر کے علاوہ کسی اور کو ہبہ کرنا اور آزاد کرنا جب کہ اس کا شوہر ہو اور وہ خفیف العقل ہو۔ اور جب تک

سَفِيهَةً. فَإِذَا كَانَتْ سَفِيهَةً لَمْ يَجُزْ قَالَ اللهُ تَعَالَى وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ

بیوقوف نہ ہو۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔ اور کم عقلوں کو ان کا وہ مال نہ دو جو تمہارے پاس ہے۔

حدیث ۴۵۳ عَنْ كُرَيْبٍ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ مَيْمُونَةَ

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے آزاد کردہ غلام کریب سے روایت ہے کہ ام المومنین

بِنْتَ الْحَارِثِ أَخْبَرَتْهُ أَنَّهَا أَعْتَقَتْ وَلِيدَةً وَلَمْ تَسْتَأْذِنِ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ تَعَالَى

حضرت میمونہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے ایک کنیز کو آزاد کر دیا۔ اور نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے اجازت نہیں لی۔

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا كَانَ يَوْمُهَا الَّذِي يَدُورُ عَلَيْهَا فِيهِ قَالَتْ أَشَعَرْتَ يَا رَسُولَ

جب ان کی باری کا دن آیا تو انھوں نے عرض کیا یا رسول اللہ حضور کے علم میں یہ بات آئی ہوگی کہ میں نے

اللهِ أَنِّي أَعْتَقْتُ وَلِيدَتِي قَالَ أَوَفَعَلْتِ قَالَتْ نَعَمْ قَالَ أَمَا إِنَّكِ لَوْ أَعْطَيْتِهَا

اپنی کنیز کو آزاد کر دیا ہے۔ فرمایا۔ کیا واقعی تو نے ایسا کر دیا ہے۔ عرض کیا۔ جی۔ فرمایا۔ کاش کہ تم اپنے ماموؤں

أَخْوَالَكِ كَانَ أَعْظَمَ لِأَجْرِكِ ؎

کو دیدیتیں تو تمہارے لیے ثواب زیادہ ہوتا۔

حضور کو ہبہ کر دیا۔ اور باب یہی تھا۔ شوہر کا اپنی زوجہ کو اور زوجہ کا شوہر کو ہبہ کرنا۔ اس تقدیر پر باب میں ہبہ کے لغوی معنی مراد ہوں گے۔

تشریحات بَابُ لَا يَحِلُّ لِأَحَدٍ أَنْ يَرْجِعَ فِي هِبَتِهِ۔ میں اس حدیث کی ابتدا میں یہ زائد ہے۔ لیس لنا مثل السوء العائد فی هبته۔ ہمارا ایسا برا حال نہیں ہونا چاہئے جو ہبہ کو۔ لوٹاتا ہے۔ مثل کتے کے جو قے کو چاٹتا ہے۔

مطابقت: باب سے مطابقت اس کے عموم سے ہے۔ جس میں زوجین بھی داخل ہیں۔ ابن طاؤس سے مراد عبداللہ ہیں۔

توضیح باب سفیہ سے مراد معتوہ اور مجنون ہے۔ اور آیت ان دونوں کے علاوہ نابالغ بچے کو بھی شامل ہے۔ خواہ لڑکا ہو یا لڑکی۔

؎ سبب متابعة أبا لهيعة حتى ذكره في ۵۰۰۰ نسائي عشرة النساء۔

حدیث ۱۴۵۲

عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهَا قَالَتْ كَانَ

ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے فرماتی ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ

رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَرَادَ سَفَرًا أَقْرَعَ بَيْنَ

تعالیٰ علیہ وسلم جب سفر کا ارادہ فرماتے تو اپنی ازواج کے درمیان قرعہ ڈالتے جس کا

نِسَائِهِ فَأَيَّتُهُنَّ خَرَجَ سَهْمُهَا خَرَجَ بِهَا مَعَهُ وَكَانَ يَقْسِمُ لِكُلِّ

نام نکلتا اسے ساتھ لے جاتے اور ہر زوجہ کے لیے ایک دن اور ایک رات کی باری تھی۔

امْرَأَةٍ مِنْهُنَّ يَوْمَهَا وَلَيْلَتَهَا غَيْرَ أَنَّ سَوْدَةَ بِنْتَ زَمْعَةَ وَهَبَتْ يَوْمَهَا

سوائے اس کے کہ سودہ بنت زمعہ نے اپنی باری نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو

تشریحات ۱۴۵۳

ولیدۃ۔ ام المومنین حضرت میمونہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے جو اصلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے لونڈی طلب کیا تھا۔ حضور نے انھیں ایک حبشن کنیز عطا فرمائی جس کو انھوں نے آزاد کر دیا۔

اخوالک

اور اصیلی کی روایت اخوانک ہے۔ امام قاضی عیاض نے فرمایا۔ ہو سکتا ہے۔ یہ روایت اصح ہو۔ بسبب کہ موطا میں اُختِكَ ہے۔ علامہ ابن بطال نے کہا۔ کہ ریشتہ داروں کو صدقہ دینا بہ نسبت غیر ریشتہ داروں کے افضل ہے جیسا کہ امام احمد، ترمذی، نسائی نے روایت کیا کہ فرمایا۔

الصدقة على المسكين صدقة وعلى ذي الرحم ثنتان صدقة وصلة۔

مسکین کو صدقہ دینا صرف صدقہ ہے اور ریشتہ دار کو دینا صدقہ اور صلہ رحم دونوں ہے۔

مگر یہ حکم مطلقاً درست نہیں۔ اگر کوئی مسکین رشتہ دار سے زیادہ محتاج و ضرورت مند ہے تو اس صورت میں مسکین کو دینا افضل ہوگا۔ نسائی کی روایت میں ہے کہ فرمایا۔ کیوں نہیں اسے دے کہ وہ تجھے کو بکری چرانے سے نجات دلائی۔ اس سے معلوم ہوا کہ ان کے کچھ رشتہ دار زیادہ ضرورت مند تھے۔ اسلئے یہ فرمایا۔

تشریحات ۱۴۵۴

باب سے مطابقت یہ ہے کہ ام المومنین حضرت سودہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے اپنی باری حضرت ام المومنین صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کو دیدی۔ یہ عورت کا شوہر کے علاوہ کسی اور کو ہبہ کرنا۔ یہ حدیث الگ ہے جزء ہے جسے امام بخاری نے ۱۳۰۔۱۳۱ ابواب میں ذکر فرمایا ہے۔ کہیں پوری حدیث کہیں اس کے کچھ اجزاء۔ کتاب الاستقراض میں اس پر بقدر ضرورت کلام مذکور ہوگا۔ شوہر کو اختیار ہے کہ جب سفر پر جائے تو جس بیوی کو چاہے لے جائے۔ اور بہتر یہ ہے

لہ مسند جلد رابع ص ۱۸۱ ۲ ترمذی، الزکوٰۃ۔ باب الصدقۃ علی ذی القرابۃ

۳ نسائی۔ الزکوٰۃ۔ باب الصدقۃ علی الاقارب ص ۳۶۱

وَلِيَلِيهَا لِعَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَبْتَغِي بِذٰلِكَ رِضَى

زوجہ عائشہ کو ہبہ کر دیا تھا۔ اس سے ان کا مقصود رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ

رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ۔

وسلم کی رضا تھی۔

بَابُ مَنْ لَمْ يَقْبَلِ الْهَدِيَّةَ لِعِلَّةٍ ص۳۵۳ جس نے ہدیہ کسی وجہ سے قبول نہیں کیا۔

ت ۳۸۳

وَقَالَ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ كَانَتِ الْهَدِيَّةُ فِي زَمَنِ رَسُوْلِ

اور حضرت عمر بن عبد العزیز نے فرمایا۔ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے

اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَدِيَّةً وَالْيَوْمَ رِشْوَةً ۔

زمانے میں ہدیہ تھا اور آج رشوت ہے۔

بَابُ إِذَا وَهَبَ هِبَةً أَوْ وَعَدَ ثُمَّ مَاتَ قَبْلَ أَنْ يَصِلَ إِلَيْهِ۔ ص۳۵۳

جب کوئی چیز ہبہ کی یا ہبہ کرنے کا وعدہ کیا پھر موہوب لہٗ تک وہ چیز پہنچنے سے پہلے مر گیا۔

کو قرعہ اندازی کرے۔ واپسی پر بہتر یہ ہے کہ دوسری عورتوں کے یہاں سے باری شروع کرے۔ ایک عورت نے اپنی باری کسی سوکن کو ہبہ کر دی تو اس کے یہاں اس کی باری میں رہے۔ اسے اپنی باری واپس لینے کا اختیار ہے۔

تشریحات ۳۸۳

اس تعلیق کو ابن سعید نے سند متصل کے ساتھ روایت کیا۔ پوری تعلیق یہ ہے۔ حضرت عمر بن عبد العزیز کو ایک دن سیب کی خواہش ہوئی اسے خریدنے کے لئے گھر میں کچھ نہیں تھا۔ ہم ان کے ساتھ سوار ہو کر چلے تو دیر سمعان کے بچوں نے سیب کے طبق پیش کئے۔ ان میں سے ایک کو ہاتھ میں لے لیا۔ سونگھا پھر لوٹا دیا۔ میں نے ان سے اس بارے میں عرض کیا تو فرمایا کہ مجھے ضرورت نہیں۔ میں نے عرض کیا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور ابوبکر و عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما ہدیہ قبول فرماتے تھے۔ فرمایا ان لوگوں کے لئے ہدیہ تھا اور آج عمال کیلئے رشوت ہے۔

تشریحات ۳۸۴

ہمارے اور حضرت امام شافعی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے نزدیک ہبہ تام ہونے کے لئے قبضہ شرط ہے۔ اور باب میں جو صورت مذکور ہے اس میں قبضہ نہیں۔ اس لئے واہب یا موہوب لہٗ کی موت کے بعد

ھ حاشیہ: ت باب تعدیل النساء بعضھن بعضا ص۳۶۳ باب القرعۃ فی المشکلات ص۳۷۰ الجہاد باب حمل الرجل امرأتہ فی الغزو دون بعض نسائہ ص۴۱۱ ثانی الثنائی فی باب حدیث الافک ص۵۹۲ التفسیر باب قولہ عز وجل ارتقبین جاء وا بالافک ص۷۱۱ ھکذا ۳ باب الرأۃ تھب یومھا من زوجھا لضرتھا ص۸۵۵ ابو داؤد۔ النکاح ۳ النسائی عشرۃ النساء۔

ت ۴۸۴ وَقَالَ عُبَيْدَةُ إِنْ مَاتَ وَلَمْ تُفْصَلْ الْهِبَةُ وَالصَّدَقَةُ حَتَّى

اور عبیدہ نے کہا۔ اگر ہبہ کرنے والا مر جائے اور جسے ہبہ کیا گیا اس کی زندگی میں

حَتَّى فِي لِوَرَثَتِهِ وَإِنْ لَمْ تَكُنْ فَصَلَتْ فَهِيَ لِوَرَثَةِ الَّذِي أَهْدَى.

یہ علیحدہ کر لیا گیا ہو تو اس کے وارثین کے لئے ہے اور اگر علیحدہ نہ کیا گیا ہو تو ہبہ دینے والے کے ورثہ کا ہے۔

ت ۴۸۵ وَقَالَ الْحَسَنُ أَيُّهُمَا مَاتَ قَبْلُ فَهِيَ لِوَرَثَةِ الْمُهْدِي لَهُ

اور امام حسن بصری نے فرمایا۔ ان دونوں میں جو بھی پہلے مر جائے تو وہ موہوب لہ کے

إِذَا قَبَضَهَا الرَّسُولُ.

ورثہ کا ہے جب کہ قاصد نے اس پر قبضہ کر لیا ہو۔

ہبہ باطل ہو گیا۔ اور شی موہوب واہب کی یا اس کے ورثہ کی ملک ہو گی۔ اور وصیہ کیا تھا اس پر حکم نہیں کیا تھا۔ مر گیا۔ تو بات ہی ختم ہو گئی۔ وصیہ کرنے والے کے وارثین پر اس کو پورا کرنا واجب نہیں۔ چونکہ ان دونوں صورتوں میں اختلاف ہے۔ اس لئے امام بخاری نے کوئی حکم بیان نہیں فرمایا۔

وقال عبیدۃ ان کے قول کا مطلب یہ ہے۔ کہ موہوب لہ کی حیات میں کسی نے اسے کچھ ہبہ کیا۔ واہب کی حیات ہی میں اسے اپنی ملک سے الگ کر دیا۔ مثلاً کسی کو دیا کہ فلاں کو دے آؤ۔ اور اس کے بعد دونوں مر گئے۔ تو ہبہ صحیح ہے۔ اور اگر موہوب لہ کی زندگی میں علیحدہ نہیں کیا گیا تو ہبہ ہو گا نہیں۔ گویا ان کے نزدیک ہبہ تام ہونے کے لئے قبضہ شرط نہیں۔ صرف غیر موہوب سے علیحدہ کرنا کافی ہے۔

اور ایک روایت میں۔ فَصَلَتْ کے بجائے وَصَلَتْ ہے یعنی موہوب لہ تک پہنچ جائے۔ مگر جمہور کے نزدیک موہوب لہ یا اس کے وکیل کا قبضہ تام ہونے کے لئے ضروری ہے۔ شارحین نے اسے جمہور کے مذہب کے مطابق کرنے کے لئے یہ توجیہ کی ہے کہ فَصَلَتْ سے مراد یہ ہے کہ کسی کو پہنچانے کے لئے دیدیا۔ اب اس قاصد کا قبضہ موہوب لہ کا قبضہ ہے۔ یہ توجیہ جیسی ہے ظاہر ہے۔ اس پر فصلت کی دلالت علی التعیین نہیں۔ دیگر امور سے الگ کر کے اپنے گھر کھنا بھی جدا کرنے کی دلالت قبضے پر درست ہے۔ کیونکہ حقیقی وصول یہی ہے۔ کہ موہوب لہ اسے اپنے قبضے میں کر لے۔

تشریحات ۴۸۵ عبیدہ نے واہب کی دیگر املاک سے علیحدہ کرنے یا موہوب لہ تک پہنچنے کی تقریر کی تھی۔ اور حضرت امام حسن بصری نے قاصد کے قبضہ کرنے نہ کرنے پر حکم میں تقریر کی ہے۔ یعنی اگر قاصد نے قبضہ کر لیا تھا تو موہوب لہ کے ورثہ کا ہے۔ یعنی ہبہ تام ہو گیا۔ اور اگر قاصد نے قبضہ نہیں کیا تھا تو واہب کے ورثہ کا ہے۔ یعنی اس صورت میں ہبہ تام نہیں۔ باب کے دوسرے جزء وعدے کے سلسلے میں حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی روایت ہے جس میں یہ مذکور ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے وصال کے بعد جب بحرین کا مال آیا تو حضرت ابوبکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے

بَابٌ كَيْفَ يُقْبَضُ الْعَبْدُ وَالْمَتَاعُ ص ۳۵۴ غلام اور سامان پر قبضہ کیسے کیا جاتا ہے۔

حدیث ۱۲۶۵ عَنِ ابْنِ اَبِیْ مُلَيْكَةَ عَنِ الْمِسْوَرِ بْنِ مَخْرَمَةَ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ اَنَّهٗ

حضرت مسور بن مخرمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے قبائیں تقسیم

قَالَ اِسْتَسْمَرَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَقْبِيَةً وَلَمْ يُعْطِ مَخْرَمَةَ

اور مخرمہ کو اس میں سے کچھ نہیں دیا۔ تو مخرمہ نے کہا۔ اے بیٹے مجھے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت

مِنْهَا شَيْئًا فَقَالَ مَخْرَمَةُ يَا بُنَيَّ اِنْطَلِقْ بِنَا اِلٰی رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَيْهِ

میں لے چلو۔ میں ان کے ساتھ گیا تو کہا اندر جا کر حضور کو بلاؤ۔ میں نے حضور کو بلایا۔ حضور مخرمہ

وَسَلَّمَ فَانْطَلَقْتُ مَعَهٗ فَقَالَ اُدْخُلْ فَادْعُهٗ لِیْ قَالَ فَدَعَوْتُهٗ فَخَرَجَ اِلَيْهِ

کے پاس تشریف لائے۔ اور حضور کے کندھے پر ان میں سے ایک قبا تھی۔ فرمایا

منادی کرا دی کہ اگر کسی کو کچھ دینے کا رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے وعدہ فرمایا تھا۔ تو وہ آئے۔ میں حاضر ہوا۔ کہ مجھ سے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے وعدہ فرمایا تھا۔ تو مجھے تین لپ دیا۔

امام بخاری یہ افادہ فرمانا چاہتے ہیں کہ وعدہ کر کے کوئی وفات پا جائے تو ورثہ کو اسے پورا کرنا ضروری ہے۔ لیکن جمہور کہتے ہیں کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی شان ارفع و اعلیٰ کے پیش نظر حضرت صدیق اکبر نے اسے بر سبیل تطوع پورا فرمایا۔ اس میں کسی کو شک نہیں کہ ایفاء وعدہ مکارم اخلاق سے ہے۔ اس حدیث میں وجوب پر دلالت کرنے والا کوئی لفظ نہیں۔ اور دین کے ساتھ ذکر دلیل وجوب نہیں۔ اس لئے کہ یہ طے ہے کہ اقتران بالذکر اقتران فی الحکم کو مستلزم نہیں۔

تشریحات ۱۲۶۵ کتاب الشہادات میں ہے۔ کہ حضرت مخرمہ نے دراقدس پہ کھڑے ہو کر کچھ کلام کیا۔ تو حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اسے سن لیا۔ اور حضرت مخرمہ کے پاس تشریف لائے۔ ہو سکتا ہے کہ ادھر آواز سنکر حضور نے باہر آنے کا قصد کیا ہو اور ادھر مسور اندر گئے ہوں۔ کتاب اللباس کی روایت میں ہے کہ جب حضرت مخرمہ نے حضرت مسور سے کہا کہ اندر جا کر حضور کو بلاؤ تو یہ بات ان پر گراں گزری حضرت مخرمہ نے کہا کہ جاؤ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم جبلہ یعنی سخت گیر نہیں۔ ان کا یہ قول اس بات کی دلیل ہے کہ وہ مومن مخلص تھے۔ منافق نہیں تھے۔ کتاب الادب کی روایت میں ہے کہ حضرت مخرمہ کے مزاج میں کچھ تھا۔ یعنی شدت تھی، سخت کلام اور زود رنج تھے۔

قباء منہا کتاب لباس کی روایت میں ہے۔ من دیباج فیہ شیء من ذہب۔ یہ قبا دیبا کی تھی جو سونے سے مزین تھی۔ دیبا ریشمی کپڑا ہے۔ غالباً یہ ریشم کی تحریم سے پہلے کا واقعہ ہے۔ یا ان کو اس لئے دیا تھا کہ عورتوں کو پہنائیں یا بیچ کر قیمت صرف کریں۔

وَعَلَيْهِ قَبَاءٌ مِنْهَا فَقَالَ خَبَأْنَا هٰذَا لَكَ قَالَ فَنَظَرَ إِلَيْهِ فَقَالَ رَضِيَ مَخْرَمَةُ

تیرے لیے چھپا رکھی تھی۔ مخرمہ نے اسے دیکھا اور عرض کیا مخرمہ خوش ہو گیا۔

بَابُ إِذَا وَهَبَ دَيْنًا عَلَى رَجُلٍ ص ۳۱۲ مردوں پر جو قرض تھا اسے اس کو ہبہ کر دیا

ت ۴۸۶	قَالَ شُعْبَةُ عَنِ الْحَكَمِ هُوَ جَائِزٌ۔
	شعبہ نے حکم سے روایت کی کہ انھوں نے فرمایا۔ یہ جائز ہے۔
ت ۴۸۷	وَوَهَبَ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ لِرَجُلٍ دَيْنًا۔
	اور حضرت امام حسن مجتبیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ایک شخص پر جو قرض تھا انھوں نے اسے ہبہ کر دیا۔
ت ۴۸۸	وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ كَانَ عَلَيْهِ حَقٌّ فَلْيَعْفُ
	اور نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا جس پر کسی کا حق ہو تو چاہیے

أَوْ لِيَتَحَلَّلْهُ مِنْهُ۔

دیدے۔ یا اس سے معاف کرا لے۔

مخرمہ بن نوفل : بنی زہرہ کے رؤساء میں تھے۔ فتح مکہ کے موقع پر مشرف باسلام ہوئے۔ ۵۴ھ میں ایک سو پندرہ سال کی عمر میں واصل بحق ہوئے۔

تشریحات ۴۸۷ اس حدیث سے ثابت ہوا کہ اموال منقولہ میں اٹھنے سے قبضہ تام ہو جاتا ہے کہ وہ چیز موہوب لہ اپنے ہاتھ میں لے لے۔ اس کے جواز میں کسی کو کلام نہیں۔ مگر یہ ہبہ نہیں۔ ابراء اور اسقاط حق ہے۔ اس لئے اس میں قبضے کی حاجت نہیں۔ اس کا بھی امکان ہے کہ وہ موجود ہی نہ ہو پھر موہوب کیا چیز ہوگی۔ اور اگر ہبہ ہی مانا جائے تو موہوب لہ کا اس میں موہوب پر قبضہ تو پہلے ہی ہو چکا ہے۔ اس تعلیق کو امام ابوبکر بن شیبہ نے موصولاً روایت کیا۔

تشریحات ۴۸۸ اس تعلیق کو امام صدقہ نے اپنی مسند میں مسند متصل کے ساتھ روایت کیا ہے اس کے ہم معنی حدیث گذر چکی ہے۔ اس کو باب سے مناسبت یہ ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے معافی کے لیے قبضے کی شرط نہیں لگائی اور اگر اس کے لئے قبضہ شرط ہوتا تو مقام اس کا مقتضی تھا کہ اسے ضرور ذکر فرماتے۔

ے الشہادات باب شہادۃ الاعمی ص ۳۶۳ الجہاد باب قسمۃ الامام ما یقدمہ علیہ ص ۴۳۷ ثانی الحج باب القباء وخرز ج ۲ ص ۹۶۳ باب المزرد بالذہب ص ۸۷۰ الادب باب ملاعبۃ الرجل ص ۹۰۰ مسند عمر ج ۱ ص ۱۰۳ ابو داؤد۔ اللباس۔ ترمذی الاستیذان۔ نسائی الزینۃ۔

بَابُ هِبَةِ الْوَاحِدِ لِلْجَمَاعَةِ ص۲۵۴ ایک شخص کا پوری جماعت کو ہبہ کرنا

۳۸۹ ت | قَالَتْ أَسْمَاءُ لِلْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ وَابْنِ أَبِي عَتِيقٍ وَرِثْتُ عَنْ

حضرت اسماء رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے قاسم بن محمد اور (ابو بکر عبداللہ) بن ابی عتیق سے کہا۔ مجھے فلاں

أُخْتِي عَائِشَةَ بِالْغَابَةِ وَقَدْ أَعْطَانِي مُعَاوِيَةُ مِائَةَ أَلْفٍ فَهُوَ لَكُمَا۔

(یعنی ہماری ام المومنین) عائشہ سے وراثت میں جو زمین ملی تھی اور معاویہ نے جو ایک لاکھ دیا ہے۔ وہ تم دونوں کیلئے ہے۔

اس باب میں امام بخاری حضرت جابر کی وہ حدیث لائے ہیں جس میں یہ مذکور ہے کہ میرے والد غزوہ احد میں شہید ہوگئے اور ان پر قرض تھا۔ میں نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے عرض کیا کہ ان کے قرض خواہوں سے فرمائیں کہ اس سال میرے باغ کی کھجوریں لے لیں اور بقیہ میرے باپ کا قرض معاف کر دیں۔ اور اگر وہ یہ قبول کر لیں تو قرض سے سبکدوشی ہو جائے۔ اور بے معاف کرتے اس پر قبضہ بھی نہ ہوتا۔ یہ اگر جائز نہ ہوتا تو حضرت جابر حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے یہ عرض نہ کرتے اور اگر عرض بھی کر دیا تھا تو حضور اسے منع فرما دیتے۔ نیز یہ کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم قرض خواہوں سے وہ نہ فرماتے۔

تشریحات ۳۸۹ ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کا وصال ۵۸ھ ۱۷ رمضان بروز سہ شنبہ کو ہوا ہے۔ اور حضرت اسماء کا وصال ۷۳ھ کے جمادی الآخرہ میں ہوا تھا۔

حضرت ام المومنین کی وارث ان کی دو حقیقی بہنیں حضرت اسماء اور ام کلثوم اور ان کے حقیقی بھائی حضرت عبدالرحمٰن کے لڑکے تھے۔ اس لئے ام المومنین کی سب جائداد انھیں کو ملی۔ اور حضرت محمد بن ابو بکر رضی اللہ تعالیٰ عنہما چونکہ ام المومنین کے حقیقی بھائی نہ تھے بلکہ علاتی بھائی تھے اس لئے محمد بن ابو بکر کی اولاد کو کچھ نہ ملا۔ اور ابن ابی عتیق یعنی ابو بکر عبداللہ بن ابی عتیق محمد بن عبدالرحمٰن بن ابو بکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہم کو بھی کچھ نہ ملا۔ کیونکہ اس وقت ان کے والد ابو عتیق محمد بن عبدالرحمٰن زندہ تھے۔ ان کو ملا تھا۔ ان کے والد اگر اس وقت زندہ نہ بھی رہتے تو بھی انھیں کچھ نہیں ملتا۔ اس لئے کہ بھتیجے کی موجودگی میں بھتیجے کی اولاد محروم ہوگی۔ قاسم بن محمد ام المومنین کے بھتیجے تھے۔ اور ابو بکر عبداللہ بھتیجے کی اولاد حضرت اسماء نے ان دونوں کی دلداری کے لئے مذکورہ بالا ہبہ کیا۔

باب سے امام بخاری کا مقصود یہ ہے کہ مشاع کا ہبہ صحیح ہے۔ یہ اس حدیث سے اس طرح ثابت کہ جب ایک جماعت کو ہبہ کیا تو ان کا حصہ شائع رہا۔ اسی سے ثابت کہ مشاع کا ہبہ درست۔

احناف کہتے ہیں کہ مشاع کا ہبہ اس وقت باطل ہے۔ جب وہ قابل تقسیم ہو۔ اگر وہ ناقابل تقسیم ہو تو ہبہ صحیح ہے۔ جیسے حمام۔ یہ ناقابل تقسیم ہے۔ نیز قابل تقسیم مشاع کا ہبہ اس وقت صحیح نہیں جب کہ قبضے کے وقت تک مشاع رہے۔ اور اگر قبضے کے وقت تقسیم کر دیا گیا اور شیوع ختم ہو گیا تو ہبہ صحیح ہے۔

بَابُ مَنْ أُهْدِيَ لَهُ هَدِيَّةٌ وَعِنْدَهُ جُلَسَاؤُهُ فَهُمْ أَحَقُّ بِهِ دون

باب جس کسی کے ساتھ لوگ بیٹھے ہوں اور اسے ہدیہ دیا جائے وہ سب سے زیادہ حقدار ہے۔

۴۹۰ ت | وَيُذْكَرُ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا أَنَّ جُلَسَاؤُهُ

اور ذکر کیا جاتا ہے کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے مروی ہے کہ اس کے ساتھ

شُرَكَاؤُهُ وَلَمْ يَصِحَّ۔

بیٹھنے والے اس کے ہدیے میں شریک ہیں۔ اور یہ صحیح نہیں۔

غابہ ۔ اس کے معنی جنگل کے گھنے حصے کے ہیں۔ یعنی جھاڑی والا۔ یہاں مراد ایک مخصوص جنگل ہے جو مدینہ منورہ کے قریب میں تھا جہاں اہل مدینہ کی زمینیں تھیں۔

تشریحات ۴۹۰ | یہ تعلیق حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے موقوفاً اور مرفوعاً دونوں طرح مروی ہے مگر سب ضعیف ہیں۔ البتہ موقوف بہ نسبت مرفوع صحت سے قریب تر ہے۔ بیہقی نے اسے کئی طرق سے روایت کیا۔ اس میں مندل بن علی ضعیف ہے۔ اسی طرح امام عبد بن حمید نے مرفوعاً روایت کیا ہے مگر وہ بھی ضعیف۔ ابن ابی شیبہ نے مرفوعاً اور موقوفاً دونوں طرح روایت ہے مگر ان سے صحیح ترین روایت موقوف ہی ہے۔ اس کی تائید روایت اسحٰق بن راہویہ میں۔ حضرت امام حسن بصری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے اور بیہقی نے ہی دوسری حضرت عائشہ سے بھی مرفوعاً روایت کی ہے۔ مگر دونوں کی سندیں ضعیف ہیں۔

حضرت ابن عباس کی حدیث متعدد طرق سے انجبار پاکر درجہ حسن تک ضرور پہنچ گئی ہے خصوصاً ابن ابی شیبہ والی روایت۔ علامہ ابن بطال نے فرمایا۔ کہ یہ ارشاد بطور استحباب ہے۔ وہ بھی قلیل ہدایا میں جن میں عرف یہی ہے کہ وہ حاضرین میں تقسیم کر دی جاتی ہوں۔ مگر مال کثیر یا قیمتی اشیاء کے بارے میں نہیں۔ حضرت امام ابو یوسف رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی خدمت میں ہارون الرشید نے خطیر رقم بھیجی وہ اپنے اصحاب کے ساتھ تشریف فرما تھے۔ کسی نے حدیث مذکور پڑھی تو فرمایا۔ اس کے مسئلہ میں یہ وارد نہیں یہ کھانے پینے کی چیزوں میں ہے۔

یہی حکایت اس طرح بھی مروی ہے کہ وہاں حضرت امام احمد بن حنبل اور امام یحییٰ بن معین موجود تھے۔ ان حضرات نے وہ حدیث سنائی تو امام ابو یوسف نے فرمایا یہ کھجور اور عجوہ کے بارے میں ہے۔ پھر اپنے خازن سے فرمایا۔ رقم اٹھاؤ۔

لم یصح | چونکہ امام بخاری نے جو باب قائم کیا تھا۔ یہ اثر اس کے معارض ہے اس لئے اس کی حیثیت واضح فرمادی کہ یہ صحیح نہیں۔ یہ صحیح غلط کا مقابلہ نہیں۔ بلکہ صحیح سے مراد حدیث کی وہ اعلیٰ قسم ہے جو حسن اور ضعیف کے مقابل ہے۔ مقدمہ[1] میں تفصیل گزر چکی ہے۔

---

[1] جلد اول ص ۳۲، ۳۳، ۳۴

بَابُ هَدِيَّةِ مَا يُكْرَهُ لُبْسُهَا ص ۳۵۶ ایسی چیز کا ہدیہ جس کا پہننا ناپسند ہو۔

حدیث ۱۴۵۶

عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا قَالَ اَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْتَ فَاطِمَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهَا فَلَمْ يَدْخُلْ عَلَيْهَا وَجَاءَ

حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے گھر آئے۔ اور اندر تشریف نہیں لے گئے جب حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ آئے تو ان سے

اس کے بعد امام بخاری نے اس باب میں حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی وہ حدیث ذکر کی جس میں یہ مذکور ہے۔ کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ایک اعرابی سے اونٹ قرض لیا تھا اور ان کے تقاضے پر اسے عمدہ اونٹ دیا۔ اور ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی وہ حدیث ذکر فرمائی ہے جس میں یہ ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے وہ اونٹ خریدا تھا۔ جو حضرت عمر نے انھیں سواری کے لئے دیا تھا۔ اور خریدنے کے بعد انھیں عطا فرما دیا۔

یہ پہلی حدیث کی باب کے ساتھ مطابقت میں زیادہ سے زیادہ یہ کہا جا سکتا ہے۔ کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ان اعرابی کو واجب الادا اونٹ سے اعلیٰ اونٹ عطا فرمایا۔ اس اعلیٰ اونٹ کی قیمت واجب الادا اونٹ سے جتنی زائد رہی ہوگی وہ ہدیہ ہوا۔ مگر انھوں نے موجودہ حضرات کو بانٹا نہیں۔ اسی طرح دوسری حدیث کی مطابقت میں یہ کہا جا سکتا ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے اونٹ خرید کر انکے صاحبزادے حضرت عبداللہ بن عمر کو عطا فرمایا۔ مگر انھوں نے حاضرین میں سے کسی کو اس میں شریک نہیں کیا۔ اور یہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے حضور ہوا۔ مگر حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اس پر سکوت فرمایا۔ اس سے ثابت ہوا کہ جسے ہدیہ دیا جائے تنہا وہی اسکا مستحق ہے۔ دوسرے حاضرین مجلس نہیں۔

تشریحات ۱۴۵۶

مَوْشِيًّا۔ وَشَى يَشِي سے اسم مفعول ہے۔ اصل مَوْشُوْيٌ تھا سَيِّدٌ کے قاعدے سے واؤ کو یا سے بدل کر یا کا یا میں ادغام کر دیا گیا؛ اور شین کے ضمے کو کسرے سے بدل دیا گیا۔ اس کا مصدر وَشْيٌ اور وِشَايَةٌ ہے۔ کپڑے کو منقش کرنے کے معنی میں۔

شراح کے بیان سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ پردہ ریشمی تھا مکان کے دروازے میں ریشمی یا منقش پردہ لٹکانا حرام نہیں۔ اور حضرت سیدہ کو یہ ہدایت اس بنا پر تھی۔ کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ان کے لئے ان زینتوں کو پسند نہیں فرمایا۔ زہد اور سادگی کی تلقین کے لئے تھا۔ اسی قبیل سے حضرت سفینہ کی وہ حدیث ہے جسے امام ابن حبان نے روایت کیا ــــ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اس گھر میں تشریف نہیں لیجاتے جس میں نقش و تصویر ہو۔ تعالیٰ متوسل۔ میں تعالیٰ کی ضمیر مرفوع فاعل کا مرجع حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ہیں۔

عَلِيٌّ فَذَكَرْتُ لَهَا ذٰلِكَ فَذَكَرَهُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ

حضرت فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے تذکرہ کیا۔ انھوں نے جو کچھ حضرت علی رضی اللہ عنہ سے سنا تھا۔ ذکر فرمایا

إِنِّي رَأَيْتُ عَلٰى بَابِهَا سِتْرًا مُوَشًّى فَقَالَ مَا لِي وَلِلدُّنْيَا فَأَتَاهُ عَلِيٌّ فَذَكَرَ

میں نے اس کے دروازے پر منقش پردہ دیکھا۔ تو میں نے کہا مجھے دنیا سے کیا کام۔ حضرت علی نے آکر حضرت

ذٰلِكَ لَهَا فَقَالَتْ لِيَأْمُرْنِي فِيهِ بِمَا شَاءَ قَالَ تُرْسِلُ بِهِ إِلٰى فُلَانٍ

فاطمہ کو بتایا۔ تو حضرت فاطمہ نے کہا۔ حضور اس کے بارے میں جو چاہیں مجھے حکم دیں۔ آپ نے فرمایا

أَهْلِ بَيْتٍ بِهِمْ حَاجَةٌ۔ [1]

فلاں کے پاس بھیج دو۔ ایسے گھر والے جو اس کے محتاج تھے۔

۱۴۵۷ حدیث

عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ قَالَ أَهْدٰى إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ

سیدنا حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا۔ کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے

تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حُلَّةً سِيَرَاءَ فَلَبِسْتُهَا فَرَأَيْتُ الْغَضَبَ فِي وَجْهِهِ

ریشمین حلہ ہدیۃً عطا فرمایا۔ اور میں نے اسے پہن لیا۔ تو میں نے آپ میں غضب دیکھا۔ تو اسے پھاڑ کر

فَشَقَقْتُهَا بَيْنَ نِسَائِي [2]

اپنی عورتوں میں تقسیم کر دیا۔

تشریحات ۱۴۵۷

حلۃ سیراء۔ سیراء یا تو عطف بیان ہے یا صفت اور ایک دوسری روایت میں حلۃ حبرۃ بھی ہے۔ حلہ۔ جوڑے کو کہتے ہیں۔ مشکوٰۃ چادر اور تہبند۔ سیراء۔ ریشمین مخطط ایک خاص قسم کا کپڑا

بین نسائی

اس سے مراد ازواج اور قرابت دار عورتیں ہیں مسلم کی ایک روایت میں ہے۔ بین الفواطم۔ ابن ابی الدنیا کی روایت میں ہے کہ حضرت علی نے فرمایا۔ میں نے اس کی چادر دو حصے کر کے ایک فاطمہ بنت اسد اپنی ماں کے لئے۔ ایک فاطمہ بنت حمزہ کے لئے اور ایک فاطمہ بنت محمد کے لئے۔ راوی چوتھی خاتون کا نام فراموش کر گیا امام قاضی عیاض نے فرمایا۔ زیادہ قریب ہے کہ فاطمہ زوجہ حضرت علی ہو

---

[1] ابو داؤد۔ اللباس [2] صفحات ۳۲۔ ۳۳۔ ۳۴

[3] ثانی النفقات باب کسوۃ امرأۃ باب کسوۃ امرأۃ بالمعروف

بَابُ قَبُوْلِ الْهَدِيَّةِ مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ ص۳۵۶ مشرکین کا ہدیہ قبول کرنا۔

۱۴۵۸ حدیث

عَنْ قَتَادَةَ ثَنَا اَنَسٌ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُ قَالَ اُھْدِیَ لِلنَّبِیِّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ جُبَّۃُ سُنْدُسٍ وَّکَانَ یَنْھٰی عَنِ الْحَرِیْرِ فَعَجِبَ النَّاسُ مِنْھَا فَقَالَ وَالَّذِیْ نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِیَدِہٖ لَمَنَادِیْلُ سَعْدِ بْنِ مُعَاذٍ فِی الْجَنَّۃِ اَحْسَنُ مِنْ ھٰذَا۔ وَقَالَ سَعِیْدٌ عَنْ قَتَادَۃَ عَنْ اَنَسٍ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُ اَنَّ اُکَیْدِرَ دُوْمَۃَ اَھْدٰی اِلَی النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ ؎

حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا۔ کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں کریپ (باریک ریشم) کا جبہ نذر کیا گیا۔ اور حضور ریشم سے منع فرماتے تھے۔ لوگ اس کی خوبی پر تعجب کرنے لگے تو ارشاد فرمایا۔ اس ذات کی قسم جس کے قبضے میں محمد کی جان ہے۔ جنت میں سعد بن معاذ کے رومال اس سے اچھے ہیں۔ اور سعید بن عروبہ نے عن قتادہ عن انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ روایت کرتے ہوئے کہا۔ دومۃ الجندل کے اکیدر نے۔

؎ یہ نذر نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں پیش کی تھی۔

ہوں۔ اور ابو العلاء بن سلیمان کے خیال میں یہ فاطمہ بنت ابی طالب ام ہانی ہیں۔ مسلم میں ہے کہ یہ حلہ والی دومۃ الجندل نے خدمت اقدس میں پیش کیا تھا۔

تشریحات ۱۴۵۸

سُنْدُس۔ باریک ریشم جسے کریپ کہتے ہیں۔ اس کے مقابل استبرق ہے۔ موٹا ریشم۔ لوگوں کو تعجب اس جبے کی خوبصورتی اور نرمی پر تھا۔

وقال سعید

یہ تعلیق ہے جسے امام احمد نے اپنی مسند میں سند متصل کے ساتھ روایت کیا ہے۔ یہ اکیدر نصرانی دومۃ الجندل کا بادشاہ تھا۔ غزوۂ تبوک کے موقع پر حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے حضرت خالد بن ولید سیف اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو اس کی طرف بھیجا تھا۔ یہ گرفتار ہوا اور اس کا بھائی حسان قتل ہوا۔ حضرت سیف اللہ نے اسے مدینہ طیبہ خدمت اقدس میں حاضر کیا۔ اس نے جزیہ دینے پر صلح کر لی۔ تو حیت ماطبعی۔

؎ صفحہ ۳۵۶ پر حدیث ۱۴۵۸ مسلم الفضائل۔

حدیث ۱۴۵۹ | عَنْ هِشَامِ بْنِ زَيْدٍ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ

حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ ایک یہودیہ عورت نے جو اہل خیبر میں سے تھی

يَهُودِيَّةً أَتَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِشَاةٍ مَسْمُومَةٍ

نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں ایک زہر آلود بکری پیش کیا۔ حضور نے اس میں سے کچھ کھا لیا۔ پھر

فَأَكَلَ مِنْهَا فَجِيءَ بِهَا فَقِيلَ أَلَا نَقْتُلُهَا قَالَ لَا فَمَا زِلْتُ أَعْرِفُهَا فِي

خدمت اقدس میں لایا گیا۔ عرض کیا گیا۔ کیا اسے حضور قتل نہیں فرما دیتے۔ فرمایا نہیں۔ حضرت

لَهَوَاتِ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

انس نے کہا۔ ہمیشہ اس کے اثر کو حلق کے گوشت نے محسوس کرتا رہا۔

بَابُ الْهَدِيَّةِ لِلْمُشْرِكِينَ صـ ۳۵۵ مشرکین کو ہدیہ دینا

حدیث ۱۴۶۰ | عَنْ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُمَا

حضرت اسماء رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے کہا۔ میرے مشرک ماں نے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

تعالیٰ علیہ وسلم نے اسے چھوڑ دیا۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے وصال کے بعد اس نے سرکشی کی۔ جب حضرت سیف اللہ عراق سے شام جا رہے تھے تو راستے میں اسے قتل کر دیا۔

دومۃ الجندل مدینہ طیبہ اور دمشق کے درمیان مدینہ طیبہ سے پانچ منزل اور دمشق سے آٹھ منزل کے فاصلے پر ایک شہر تھا۔ دُومۃ کے معنی گول اور جندل کے معنی پتھر کے ہیں۔ یہاں گول پتھر بہت ہیں اس لئے اس کا نام ہے۔ یہی وہ مقام ہے جہاں شیر خدا حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ اور حضرت معاویہ کے نزاع میں فیصلہ کرنے کے لئے دونوں فریق اپنے اپنے حکم کے جمع ہوئے تھے۔

تشریحات ۱۴۵۹ اس یہودی عورت کا نام۔ زینب۔ تھا۔ یہ سلام بن مشکم کی بھاوج تھی۔ مرحب کی بہن یا بھتیجی تھی۔ اس حدیث میں شاۃ (بکری) سے مراد بکری کا گوشت ہے۔ امام ابن التین نے فرمایا۔ کہ اس سے پوچھا گیا کون سا عضو سب سے زیادہ حضور کو پسند ہے۔ بتایا گیا کہ دست تو اس نے اس میں زیادہ زہر ملا دیا۔ حضور نے صحابہ کرام رضی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ایک لقمہ منہ میں لیا اور اگل دیا۔ فرمایا اس میں زہر ہے کوئی نہ کھائے۔ مگر حضرت بشر بن براء رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اس ممانعت سے پہلے ہی کھا لیا تھا جس کے اثر سے تین دن کے بعد وصال ہو گئے۔ اس سے پوچھا گیا کہ تو نے ایسا

مسلم الطب۔ ابو داؤد الدیات

ثَلَاثَ قَدِمَتْ عَلَيَّ أُمِّي وَهِيَ مُشْرِكَةٌ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ

کے زمانے میں میرے پاس آئیں۔ تو میں نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے دریافت

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْتَفْتَيْتُ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْتُ وَهِيَ

کیا۔ اور یہ بھی عرض کیا۔ کہ وہ اسلام کی طرف مائل ہیں کیا ان کے ساتھ صلہ رحمی کرسکتی

رَاغِبَةٌ أَفَأَصِلُ أُمِّي قَالَ نَعَمْ صِلِي أُمَّكِ ؎

ہوں۔ فرمایا۔ اپنی ماں کے ساتھ صلہ رحمی کر۔

بَابُ ص ۳۵۰

حدیث ۱۴۶۱ | أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللهِ بْنُ عُبَيْدِ اللهِ بْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ أَنَّ بَنِي صُهَيْبٍ

عبداللہ بن عبید اللہ بن ابو ملیکہ نے خبر دی۔ کہ ابن جُدعان کے آزاد کردہ غلام

کیوں کیا۔ تو اس نے کہا آپ نے میرے باپ چچا بھائی اور شوہر کو مار ڈالا۔ میں نے اس لئے ایسا کیا اگر آپ نبی برحق ہوں گے تو اللہ تعالیٰ آپ کو حقیقت حال سے باخبر کر دے گا۔ اور اگر جھوٹے ہوں گے تو ہم آپ سے آرام پا جائیں گے۔ اس وقت اس سے درگذر فرمایا۔ مگر بشر بن براء کے جاں بحق ہونے کے بعد قصاص میں قتل کرا دیا۔ بعض روایات میں ہے کہ وہ مسلمان ہو گئی تھی۔ مگر چونکہ اسلام لانے سے زمانہ کفر کے جرم کی وجہ سے اگر قصاص واجب ہو تو وہ ساقط نہیں ہوتا۔ اس لئے اسے سزا ملی۔

تشریحات ۱۴۶۰ | حضرت اسماء کی والدہ کا نام قُتَیلہ تھا یا قتلہ حضرت صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اس سے قبل اسلام نکاح کیا تھا۔ اور پھر طلاق دیدیا تھا۔ ادب میں ہے کہ اسی موقع پر سورہ ممتحنہ کی یہ آیتیں نازل ہوئی تھیں۔

لَا يَنْهَاكُمُ اللهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ يُخْرِجُوكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ أَنْ تَبَرُّوهُمْ وَتُقْسِطُوا إِلَيْهِمْ إِنَّ اللهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ إِنَّمَا يَنْهَاكُمُ اللهُ عَنِ الَّذِينَ قَاتَلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَأَخْرَجُوكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ وَظَاهَرُوا عَلَى إِخْرَاجِكُمْ أَنْ تَوَلَّوْهُمْ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ.

اللہ تم کو ان لوگوں کے ساتھ احسان اور انصاف کرنے سے منع نہیں فرماتا جو دین کے معاملے میں تم سے لڑے اور نہ تم کو تمہارے گھروں سے نکالا۔ بیشک اللہ انصاف کرنیوالوں کو محبوب رکھتا ہے۔ اللہ تم کو صرف انہیں لوگوں کے ساتھ دوستی کرنے سے منع فرماتا ہے جو تم سے دین کے معاملے میں لڑے اور جنہوں نے تم کو تمہارے گھروں سے نکالا اور تمہارے نکالنے میں مدد دی۔ جو ان سے دوستی کریگا وہی ظالم ہے

(باقی ۴۰۰)

؎ اخرجہ البخاری فی الادب المفرد باب صلۃ المرأۃ امہا المشرکۃ۔ ص ۴۰۰۔ مسلم، ابوداؤد۔ الترمذی

قَوْلَى ابْنِ جُدْعَانَ اِدَّعَوْا بِبَيْتَيْنِ وَحُجْرَةٍ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى

حضرت صہیب کی اولاد نے یہ دعویٰ کیا۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے صہیب کو دو گھر

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَعْطٰى ذٰلِكَ صُهَيْبًا فَقَالَ مَرْوَانُ مَنْ يَّشْهَدُ لَكُمَا عَلٰى ذٰلِكَ

اور ایک کوٹھری عطا فرمائی تھی۔ مروان نے کہا اس کی کون گواہی دیتا ہے۔ ان لوگوں نے کہا

قَالُوْا ابْنُ عُمَرَ فَدَعَاهُ فَشَهِدَ لَاَعْطٰى رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

کہ ابن عمر۔ مروان نے انھیں بلوایا۔ انھوں نے اس بات کی گواہی دی کہ بیشک رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

صُهَيْبًا بَيْتَيْنِ وَحُجْرَةً فَقَضٰى مَرْوَانُ بِشَهَادَتِهٖ لَهُمْ۔

نے صہیب کو دو گھر اور ایک حجرہ عطا فرمایا تھا۔ انکی گواہی پر مروان نے ان کے حق میں فیصلہ کر دیا۔

کتاب الادب ہی میں ہے کہ اپنے بیٹے کو لے کر آئی تھیں۔ جس کا وہ سعادت تھا۔ یہ بھی ہے کہ صلح حدیبیہ اور فتح مکہ کے درمیان ان تھیں ہستغفری نے ان کو صحابیات میں شمار کیا ہے۔ یہ بھی ہے کہ لئے منتقی، بھی ارسلہ کے پتے سے کوئی تھیں حضرت انھیں گھر میں داخل نہیں ہونے دیا۔ ان کے سوال کا مقصد یہ تھا کہ ان کا ہدیہ قبول کرتے ہیں۔ اس کے عوض انھیں کچھ ہدیہ دیں یا نہیں۔

احکام ذمی کفار کو ہدیہ دینا اور ان کا ہدیہ قبول کرنا جائز ہے۔ اور یہی اہل کتاب کا مقابلہ ہے۔ حربی کفار کو ہدیہ دینا جائز نہ ان کا ہدیہ قبول کرنا درست۔ ہندوستان کے کفار حربی ہیں۔ مگر یہ ہندوستان دار الامن ہے۔ مگر یہاں آج کے ماحول میں دفع شر کے لئے بقدر دفع شر کفار سے ہدیہ لینا جائز ہے۔

تشریحات حضرت صہیب رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو۔ عبد اللہ بن جدعان نے خریدا کر آزاد کر دیا تھا۔ اس لئے انھیں مولی ابن جدعان کہا۔ حضرت صہیب کے آقا وہ جدعان تھے۔ ہو سکتا ہے کہ مروان کے پاس ان میں سے دو صاحب ہی گئے ہوں۔ اس لئے اس نے گواہی کے مطالبے کے وقت تثنیہ کہا۔

عمر بن شیبہ نے اخبار مدینہ میں ذکر کیا ہے۔ کہ حضرت صہیب کو یہ گھر ام المومنین حضرت ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے دیا تھا۔ اور اعطار کی نسبت حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی طرف اس بنا پر ہے کہ انھوں نے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی اجازت یا حکم سے دیا تھا۔ علامہ عینی نے فرمایا۔ ظاہر یہ ہے کہ یہ کوئی اور گھر تھا۔

مروان نے صرف حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی گواہی پر بنی صہیب کو وہ گھر دیدیا حالانکہ یہ ضروری ہے کہ دو گواہ ہوں۔ جواب یہ ہے کہ۔

مروان نہ خود آرسس تھا۔ نہ حاکم عادل اور نہ اس کا کوئی اعتبار۔ اس لئے اس نے اگر کوئی فیصلہ غیر شرعی بھی دیدیا تو کوئی بڑی بات نہیں۔ مگر یہاں اس کا بھی امکان ہے کہ اس مکان کے اور کوئی صاحب دعویدار نہ رہے ہوں۔

بَابُ مَا قِيْلَ فِي الْعُمْرٰى وَالرُّقْبٰى اَعْمَرْتُهُ الدَّارَ فَهِيَ عُمْرٰى جَعَلْتُهَا لَهُ

عمری اور رقبی کے بارے میں کیا کہا گیا ہے میں نے اسے زندگی بھر رہنے کے لئے گھر دیا یہ عمری

اِسْتَعْمَرَكُمْ فِيْهَا جَعَلَكُمْ عُمَّارًا ص۳۵۰

ہے۔ میں نے گھر اس کے لئے کر دیا۔ استعمرکم فیھا۔ میں نے اسے رہنے کے لئے زمین دی۔

حدیث ۱۴۶۳

عَنْ اَبِيْ سَلَمَةَ عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ قَالَ قَضَى

حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا۔ کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْعُمْرٰى اَنَّهَا لِمَنْ وُهِبَتْ لَهُ ۱؎

نے یہ فیصلہ فرمایا۔ کہ عمری اس کا ہے جس کے لئے ہبہ کیا گیا۔

حدیث ۱۴۶۴

عَنْ بَشِيْرِ بْنِ نَهِيْكٍ عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اَلْعُمْرٰى جَائِزَةٌ ۲؎

وسلم سے روایت ہے کہ فرمایا۔ عمری جائز ہے۔

ت ۴۹۱

وَقَالَ عَطَاءٌ ثَنِيْ جَابِرٌ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ

اور امام عطاء نے کہا کہ مجھ سے حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے نبی صلی اللہ

صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَهٗ۔

تعالیٰ علیہ وسلم سے اسی کے ہم معنی روایت کیا ہے۔

خود مرد نے اپنی شرارت سے کوئی شاخسانہ کھڑا کیا ہو۔ اس پر اس نے گواہی طلب کی ہو۔ ویسے بہت سے علماء انتہائی عادل اور خدا ترس تنہا ایک گواہی پر فیصلے کر دینے کو جائز جانتے ہیں۔

تشریحات ۱۴۶۳-۴

عمری یہ ہے کہ کوئی کسی سے یہ کہدے کہ میں نے اپنا مکان تم کو زندگی بھر کے لئے دیا۔ اس کیلئے عربی میں زیادہ تر یہ صیغے مستعمل ہیں اعمرتہ الدار۔ استعمرتک۔ رقبی یہ ہے کہ

۱؎ مسلم الفرائض ابو داؤد بیوع۔ ترمذی احکام۔ نسائی العمری ابن ماجہ الاحکام۔

۲؎ ابو داؤد البیوع نسائی عمری۔

بَابُ مَنِ اسْتَعَارَ مِنَ النَّاسِ الْفَرَسَ وَالدَّابَّةَ وَغَيْرَهَا ص۳۵۵

جس نے لوگوں سے گھوڑا اور چوپایہ یا کچھ اور مانگ لیا۔

حدیث ۱۴۶۴

عَنْ قَتَادَةَ قَالَ سَمِعْتُ اَنَسًا رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ يَقُوْلُ كَانَ

حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کہتے تھے۔ کہ ایک بار مدینہ میں گھبراہٹ

فَزَعٌ بِالْمَدِيْنَةِ فَاسْتَعَارَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَسًا مِنْ

پیدا ہو گئی تو نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ابوطلحہ سے ایک گھوڑے کو مانگ لیا۔

اَبِيْ طَلْحَةَ يُقَالُ لَهُ الْمَنْدُوْبُ فَرَكِبَ فَلَمَّا رَجَعَ قَالَ مَا رَاَيْنَا مِنْ

جس کا نام مندوب تھا اس پر سوار ہوئے۔ جب لوٹ کر آئے تو فرمایا ہم نے

شَيْءٍ وَاِنْ وَجَدْنَاهُ لَبَحْرًا ۱؎

کچھ نہیں دیکھا اور اس (گھوڑے) کو دریا پایا۔

پہچے۔ میں نے تم کو اپنا گھر دیا اس شرط پر کہ اگر میں تم سے پہلے مر گیا تو یہ تمہارا ہے۔ اور اگر تم پہلے مر گئے تو یہ میرا ہے۔ اس کے لئے عربی میں ارقبتک کا لفظ رائج تھا اس لئے اسکو رقبیٰ کہتے ہیں۔ عمریٰ جائز ہے۔ جبکہ جسے دیا وہ اس کا مالک نہیں ہوگا۔ مُعمِر کی زندگی بھر اس سے نفع حاصل کر سکتا ہے مُعمِر کے مرنے کے بعد وہ مُعمِر کے وارثین کا ہے۔ رقبیٰ جائز نہیں۔ حدیث میں صرف عمریٰ کا تذکرہ ہے۔ دوسرے ائمہ نے اسی پر قیاس کر کے رقبیٰ کو بھی جائز کہا ہے۔ حالانکہ دونوں کی حقیقت الگ الگ ہے اسلئے ایک کو دوسرے پر قیاس کی صحت محل غور ہے۔

تنبیہ: یہاں سے امام بخاری نے عاریت کے ابواب شروع کر دیئے ہیں اگرچہ کسی نسخے میں کتاب العاریۃ نہیں ہے۔ البتہ بعض نسخوں میں ہے۔ ہبہ کے ساتھ عاریت کے ابواب اسلئے ذکر فرمائے کہ ہبہ میں جو عوض چیز دیتا ہے اور اس میں جو عوض کسی چیز سے منفعت حاصل کرنے کی اجازت دیتا ہے۔

تشریحات ۱۴۶۴: ابوطلحہ کا نام زید بن سہل تھا۔ یہ حضرت انس کی والدہ ماجدہ حضرت ام سُلیم رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے شوہر تھے۔

۱؎ الجہاد باب اسم الفرس والحمار ص۴۰۰ باب من کیوب علی الدابۃ الصعبۃ ص۸۵۱ باب الفرس القطوف ص۴۱۴ باب صبارۃ الامام عند الفزع ص۸۵۱ ثانی الادب باب الحمار ص۸۹۰ وصفۃ الفرس ص۹۱۲

بَابُ الْاِسْتِعَارَةِ لِلْعَرُوْسِ عِنْدَ الْبِنَاءِ ص۳۵۳ زفاف کے وقت دلہن کیلئے سامان مانگنا

حدیث ۱۳۶۵

حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ اَيْمَنَ عَنْ اَبِيْ قَالَ دَخَلْتُ عَلٰى عَائِشَةَ

ایمن نے کہا میں حضرت عائشہ کی خدمت میں حاضر ہوا۔ وہ قطر کا رہنے

رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهَا وَعَلَيْهَا دِرْعُ قِطْرٍ ثَمَنُ خَمْسَةِ دَرَاهِمَ فَقَالَتْ اِرْفَعْ

زیب تن کئے ہوئے تھیں۔ جس کی قیمت پانچ درہم تھی۔ ام المومنین نے فرمایا۔ نظر اٹھا کر

بَصَرَكَ اِلٰى جَارِيَتِيْ اُنْظُرْ اِلَيْهَا فَاِنَّهَا تُزْهٰى اَنْ تَلْبَسَهٗ فِي الْبَيْتِ وَقَدْ كَانَ

میری باندی کو دیکھو۔ یہ گھر میں اس کرتے کے پہننے کو ناپسند کرتی ہے۔ حالانکہ رسول اللہ صلی اللہ

لِيْ مِنْهُنَّ دِرْعٌ عَلٰى عَهْدِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَا كَانَتْ

تعالیٰ علیہ وسلم کے عہد مبارک میں ان میں کا ایک کرتا میرے پاس تھا۔ جب مدینے میں کسی عورت کو

اِمْرَاَةٌ تُقَيَّنُ بِالْمَدِيْنَةِ اِلَّا اَرْسَلَتْ اِلَيَّ تَسْتَعِيْرُهٗ۔

دلہن بنایا جاتا تو آپ ہی بھیجکر مجھ سے عاریۃ منگوایا جاتا۔

ن وجدناہ بحراً کوفیوں کی بنا پر یہ ان نافیہ معنی میں ما کے ہے۔ اور لبحراً کا لام بمعنی اِلَّا۔ اب ترجمہ یہ ہوگا۔ ہم نے اس کو نہیں پایا مگر سمندر۔ اسکی نظیر یہ آیت ہے ان هذان لساحران۔ ان کی تخفیف کی قرأت پر۔ اور بصریوں کے نزدیک یہ ان مشقلہ سے مخفف تحقیق کے لئے ہے۔ اور لام تاکید کیلئے۔

گھوڑے کے ناموں میں سے ہے۔ بحر بھی ہے۔ بحر اس گھوڑے کو کہتے ہیں جو کبھی تھکتا نہ ہو۔ نیز حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے گھوڑوں میں سے ایک گھوڑے کا نام بحر تھا۔ ایک روایت میں حضرت ابوطلحہ کے اس گھوڑے کی صفت قطوف تھا ہے۔ یعنی سست رفتار۔ دوسری روایت میں بطی بھی وارد ہے۔ یعنی سست۔ یہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی برکت تھی کہ وہ اتنا تیز رفتار ہو گیا کہ اسے بحر فرمایا۔

تشریحات ۱۳۶۵ قطر۔ بحرین میں قطر ایک جگہ کا نام ہے۔ وہاں جو کپڑے تیار ہوتے تھے ان کو قطر کہا جاتا تھا۔ یہ کسرہ نسبت کیلئے ہے۔ یہ روئی وغیرہ کا موٹا معمولی کپڑا تھا۔

ثمن خمسۃ دراھم اس میں چار طریقہ جائز ہے۔ ثُمْنَ۔ باب تفعیل سے ماضی مجہول۔ اور خمسۃ فتحہ کے ساتھ منصوب بنزع خافض۔ یعنی ثُمِّنَ اي قُوِّمَ بخمسة۔ ثَمْنَ منصوب بنزع خافض ای بثمن خمسة دراهم۔ ثُمْنُ خمسةُ دراهمَ رفع کے ساتھ۔ ثُمْنُ مرفوع مبتدا خمسة بھی مرفوع خبر۔ اب اس میں ضمیر مقدر ہوگی۔ یعنی ثمنه خمسة دراهم۔

بَابُ فَضْلِ الْمَنِيْحَةِ ص۳۳۵ فضل عاصل کرنے کے لیے عطیے

حدیث ۱۴۶۵

عَنِ الْاَعْرَجِ عَنْ اَبِیْ هُرَيْرَةَ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ اَنَّ رَسُوْلَ

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ

اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ نِعْمَ الْمَنِيْحَةُ اللِّقْحَةُ الصَّفِيُّ مِنْعَةً

علیہ وسلم نے فرمایا۔ بہترین عطیہ خوب دودھ دینے والی اونٹنی اور خوب دودھ دینے

وَالشَّاةُ الصَّفِيُّ تَغْدُوْ بِاِنَاءٍ وَتَرُوْحُ بِاِنَاءٍ۔

والی بکری ہے۔ صبح کو بھی برتن بھر دے اور شام کو بھی۔

حدیث ۱۴۶۶

عَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ اَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ قَالَ

حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا۔ جب مہاجرین مکے سے مدینے

لَمَّا قَدِمَ الْمُهَاجِرُوْنَ الْمَدِيْنَةَ مِنْ مَكَّةَ وَلَيْسَ بِاَيْدِيْهِمْ شَیْءٌ وَكَانَتِ

آئے۔ اور حال یہ تھا کہ ان کے پاس کچھ نہ تھا۔ اور انصار زمین یا مکان والے تھے

لغوی تحقیق اسکے معنی ناپسند کرنے کے ہیں۔ بعض مترجمین نے یہ ترجمہ کیا ہے یہ گھر میں مجھے ایسا کرتا پہننے سے منع کرتی ہے۔ یہ ترجمہ صحیح نہیں۔ ان تلبسہ واحد مؤنث غائب کا صیغہ ہے۔ اس کا فاعل جو ہے کہ وہ عورت یہ کرتا پہننے کو ناپسند کرتی ہے۔ عمدۃ القاری میں اس کی شرح تنکر او تانف کی ہے۔

تلقین جب کوئی دلہن رخصت کیلئے سنواری جاتی تو وہ کرتا مجھ سے مانگ کر لے جاتے تھے۔ یہ اس جاہلیت کی کیفیت اور تنگدستی کو ظاہر فرما رہی ہیں اور جس وقت فرما رہی تھیں اس وقت کی خوشحالی کو۔ کہ آج لوگ اتنے خوشحال ہوگئے کہ اس کرتے کو گھر کے اندر لونڈی بھی پہننا پسند نہیں کرتی۔ اور ایک وہ وقت تھا کہ خصتی کے وقت لوگ اسے دلہن کو اب اس جیسے اور وہ بھی عام لوگوں کو میسر نہیں تھا تو مجھ سے عاریۃً لیجاتے تھے۔

تشریحات ۱۴۶۶ المنیحۃ۔ منح یمنح منحۃً سے آتا ہے۔ اس کے معنی عطیے اور بخشش کے ہیں۔ یہ حقیقت کے طور پر بھی مستعمل ہے کے معنی میں ہے۔ باب میں منیحہ سے مراد نفع حاصل کرنے کیلئے کسی بھی چیز کے دینے کے ہیں عرف میں اس کے معنی وہ دودھ دینے والا جانور ہے جو کسی کو اسلئے دیا جائے کہ وہ اس کے دودھ اور بال سے نفع حاصل کرے خواہ وہ اونٹنی ہو یا گائے یا بکری۔ اور حدیث میں منیحہ اپنے لغوی معنی میں ہے۔ یعنی عطیہ مطلق وہ دودھ

الْاَنْصَارُ اَهْلَ الْاَرْضِ وَالْعَقَارِ فَقَاسَمَهُمُ الْاَنْصَارُ عَلٰى اَنْ يُّعْطُوْهُمْ

تو انصار نے مہاجرین کو اس شرط پر اپنے باغات دیئے کہ وہ انکے پھلوں میں سے

ثِمَارَ اَمْوَالِهِمْ كُلَّ عَامٍ وَيَكْفُوْهُمُ الْعَمَلَ وَالْمُؤْنَةَ وَكَانَتْ اُمُّهُ اُمَّ

کچھ ہر سال ہمیں دیدیا کریں۔ اور انصار کو کام اور محنت سے بچائے رکھیں۔ اور حضرت

اَنَسٍ اُمُّ سُلَيْمٍ كَانَتْ اُمَّ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ طَلْحَةَ فَكَانَتْ اَعْطَتْ اُمُّ اَنَسٍ

انس اور عبداللہ بن ابو طلحہ کی والدہ ام سُلیم نے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو کھجور کے

بْنِ مَالِكٍ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِذَاقًا فَاَعْطَاهُنَّ النَّبِيُّ

چند درخت نذر کئے تھے۔ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے یہ درخت اسامہ بن زید کی والدہ

صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اُمَّ اَيْمَنَ مَوْلَاتَهُ اُمَّ اُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ۔

ام ایمن کو عطا فرما دیئے۔ ابن شہاب نے کہا۔ کہ مجھے حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ

قَالَ ابْنُ شِهَابٍ فَاَخْبَرَنِيْ اَنَسٌ اَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

نے خبر دی کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم جب جنگ خیبر سے فارغ ہوئے۔ اور مدینہ

لَمَّا فَرَغَ مِنْ قَتْلِ اَهْلِ خَيْبَرَ وَانْصَرَفَ اِلَى الْمَدِيْنَةِ رَدَّ الْمُهَاجِرُوْنَ اِلَى

واپس تشریف لائے۔ تو مہاجرین نے انصار کے عطیات واپس کر دیئے۔ اور

الْاَنْصَارِ مَنَائِحَهُمُ الَّتِيْ كَانُوْا مَنَحُوْهُمْ مِنْ ثِمَارِهِمْ فَرَدَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ

نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے حضرت انس کی والدہ کو ان کی کھجور کے باغ واپس

دینے والی اونٹنی جس نے جلد ہی بچہ دیا ہو۔ العصفی۔ صاف ستھری خوب دودھ دینے والی۔ اشربۃ کی روایت میں نعم الصدقۃ تھا۔ یہاں بھی صدقہ کا لغوی معنی مراد ہے یعنی عطیہ۔ جیسا کہ ابن تین نے کہا۔ اور سیاق بھی اسی کا مؤید ہے۔

تشریحات یہ حدیث اس کی دلیل ہے کہ باب میں عطیے سے مراد عام ہے۔ کوئی بھی چیز کسی کو اسلئے دی جائے کہ وہ اس سے نفع حاصل کرے اور پھر واپس کر دے۔ اس حدیث میں ہے کہ خیبر کے فتح ہونے کے بعد مہاجرین نے انصار کے عطیے واپس کئے۔ مگر حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی دوسری حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ بنی نضیر کے جلاوطن اور بنی قریظہ کے استیصال کے بعد جب ان کی اراضی مہاجرین کو عطا ہوئی تو انھوں نے انصار کو ان کے عطیات واپس کر دینے کی تصریح ہے کہ یہ عمل تدریجاً ہوا ہے۔ بنی نضیر اور بنی قریظہ کی اراضی ملنے کے

تعالیٰ علیہ وسلم الی امہ عذاقہا فاعطی رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ

کر دیے۔ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ان کی جگہ ہم اپنی طرف سے اپنے باغ میں سے

وسلم امرأیمن مکانہن من حائطہ وقال احمد بن شبیب اخبرنا

عطا فرمایا۔ اور بطور بن احمد بن شبیب یونس سے بھر روایت ہے۔ اپنی حائطہ کی جگہ

ابی عن یونس بہذا وقال مکانہن من خالصہ ہے

خالصہ ہے یعنی خالص اپنے مال سے۔

حدیث ۱۴۶۸ | عن ابی کبشۃ السلولی قال سمعت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ

حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما کہتے تھے۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

تعالیٰ عنہما یقول قال رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اربعون

نے فرمایا۔ چالیس عادتیں ایسی ہیں کہ ثواب کی امید اور اللہ کے وعدے کو سچ جانتے ہوئے۔ جو شخص ان میں سے

خصلۃ اعلاہن منیحۃ العنز ما من عامل یعمل بخصلۃ منہا رجاء ثوابہا

ایک عادت پر عمل کرے گا۔ اللہ اسے جنت میں داخل فرمائے گا۔ ان میں سب سے اعلیٰ بکری کا منیحہ ہے۔

وتصدیق موعودہا الا ادخلہ اللہ بہا الجنۃ قال حسان فعددنا ما دون

(راوی حدیث) حسان بن عطیہ نے کہا۔ کہ ہم بکری کے عطیے کے علاوہ ان میں سلام اور چھینک کے جواب

منیحۃ العنز من رد السلام وتشمیت العاطس واماطۃ الاذی عن الطریق

دینے اور راستے سے ایذا دینے والی چیزوں کے ہٹانے اور اس کے مثل اور چیزوں کو شمار کیا۔

ونحوہ فما استطعنا ان نبلغ خمس عشرۃ خصلۃ ہے

ہم پندرہ سے زیادہ پر عمل نہ کر سکے۔

ہمارے مہاجرین نے واپس کرنا شروع کر دیا تھا۔ جس کو آزاد ہی ملتی گئی وہ واپس کرتا گیا۔ اور مکیس خیبر فتح ہونے کے بعد ہوئے۔ کبھی ابتدائی مراحل کو بیان فرمایا کبھی تکمیل کو۔ اسلئے کوئی تضاد نہیں۔

تشریحات ۱۴۶۸ | یہ چالیس عادتیں کون کون ہیں۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے بیان نہیں فرمایا۔ علامہ عینی نے فرمایا۔ ہو سکتا ہے اس بنا پر نہیں بیان فرمایا۔ کہ کہیں یہ دوسرے اعمال خیر کے چھوڑنے کا سبب نہ بن جائیں ـــــ علامہ کرمانی نے فرمایا کہ شاید ہمارے زمانے کے کچھ حضرات نے ان سب کو جمع کرنے کی کوشش کی تو تعداد چالیس سے زائد ہو گئی۔ علامہ کرمانی نے فرمایا کہ یہ مجمل بالغیب اور انکل ہے۔

سنہ مسلم الصفاری۔ ضیاء الثاقب۔ سنہ ابو داؤد نسخۃ

بسم اللہ الرحمن الرحیم

کتاب الشہادات ص۳۵۹ گواہیوں کا بیان

بَابُ شَهَادَةِ الْمُخْتَبِئِ ص۳۵۹ چھپے ہوئے آدمی کی گواہی

۴۹۲ وَاَجَازَهٗ عَمْرُو بْنُ حُرَيْثٍ قَالَ وَكَذٰلِكَ يُفْعَلُ بِالْكَاذِبِ الْفَاجِرِ

ت حضرت عمرو بن حریث رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اسے جائز کہا اور فرمایا جھوٹے بدکار کے ساتھ ایسا کیا جائے۔

۴۹۳ وَقَالَ الشَّعْبِيُّ وَابْنُ سِيْرِيْنَ وَعَطَاءٌ وَقَتَادَةُ اَلسَّمْعُ شَهَادَةٌ

ت اور شعبی ابن سیرین عطاء قتادہ نے کہا کہ سُنکر گواہی دینا جائز ہے۔

تشریحات ۴۹۲ عمرو بن حریث رضی اللہ تعالیٰ عنہ صغار صحابہ میں ہیں۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے وصال کے وقت بارہ سال کے تھے۔ ان کے سر پر حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے دست مبارک پھیرا اور ان کے لئے برکت کی دعا فرمائی۔ کوفے کی سکونت اختیار کر لی تھی۔ وہاں کے والی بھی بنائے گئے۔ ۸۵ھ میں واصل بحق ہوئے ۱۲ یہ ان صحابہ کرام میں سے ہیں جنکی زیارت سے حضرت امام اعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ مشرف ہوئے ہیں۔

اس تعلیق کو امام بیہقی نے روایت کیا ہے۔ اس اثر کا مطلب یہ ہے کہ کوئی جھوٹا ہے یا بدکردار ہے اور اتنا چالاک ہے کہ اس کے خلاف گواہی نہیں مل پاتی تو یہ جائز ہے کہ کوئی شخص چھپ کر اس کی باتیں سنے اور بدکرداری کرتے ہوئے دیکھے اور پھر گواہی دے۔ اس کی یہ گواہی مقبول ہے۔

تشریحات ۴۹۳ اسے یہاں تحمل شہادت کے لئے ضروری ہے کہ بات کرنے والے کو دیکھتا ہو تاکہ دونوں ایک مکان میں ہوں۔ مگر یہ حضرات فرماتے ہیں۔ یہ ضروری نہیں۔ صرف سن لینا کافی ہے بات کرنے والے کو نہ بھی دیکھیں تو اس کی کہی ہوئی بات کی گواہی دے سکتے ہیں۔

۱۲ منہ

۴۹۴ وَقَالَ الْحَسَنُ يَقُوْلُ لَمْ يُشْهِدُوْنِيْ عَلٰى شَيْءٍ وَلٰكِنْ سَمِعْتُ

ت اور حضرت امام حسن بصری نے فرمایا۔ اس صورت میں وہ کہے انھوں نے مجھ کو کسی چیز

كَذَا وَكَذَا۔

پر گواہ نہیں بنایا ہے۔ ہاں میں نے ایسے ایسے سنا ہے۔

۱۴۶۹ عَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهَا قَالَتْ جَاءَتِ

حدیث ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ [illegible]

امْرَأَةُ رِفَاعَةَ الْقُرَظِيِّ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئیں اور عرض کیا [illegible]

فَقَالَتْ كُنْتُ عِنْدَ رِفَاعَةَ فَطَلَّقَنِيْ فَبَتَّ فَتَزَوَّجْتُ عَبْدَ الرَّحْمٰنِ

تھی کہ اس نے مجھے طلاق دیدی۔ اور قطعی طلاق دیدی۔ اس کے بعد میں نے [illegible]

۴۹۴

تشریحات اس تعلیق کو امام ابوبکر بن شیبہ نے روایت کیا ہے۔ کہ امام حسن بصری نے فرمایا اگر کسی نے کسی قوم سے کچھ سنا ہے تو اسے جائز ہے کہ قاضی کے پاس آکر یہ کہے۔ انھوں نے مجھ کو گواہ نہیں بنایا مگر میں نے ایسے ایسے سنا ہے۔

اس ارشاد میں، سمع من قوم شیئا کا اطلاق اس صورت کو بھی شامل ہے کہ اس قوم کو اس نے دیکھا ہو تو گواہی دے سکتا ہے۔

اس کے بعد امام بخاری، اس باب میں ابن صیاد کی حدیث لائے ہیں۔ اس حدیث سے اس باب کو اس باب سے مطابقت ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم یہ چاہتے تھے کہ قبل اس کے کہ ابن صیاد مجھے دیکھے میں اس کی کچھ بات سن لوں۔ اور حضور اپنے آپ کو کھجور کے پتوں کی آڑ میں چھپانے کی کوشش کرتے رہے۔ مطابقت یوں ہے کہ اگر مختبی کی گواہی غیر معتبر ہے۔ تو اس طرح سننا بیکار تھا۔

۱۴۶۹ یہ خاتون جن کا یہ قصہ ہے۔ تمیمہ بنت وہب تھیں۔ فبت۔ سے مراد یہ ہے کہ تین طلاقیں دیدی۔ عسیلۃ۔ عسل۔ مذکر بھی مستعمل ہے اور مؤنث بھی۔ یہاں اس کی تانیث کا لحاظ کرتے ہوئے تصغیر میں تا زائد فرمائی۔ اس سے مراد جماع ہے۔ عسیلہ۔ تصغیر سے یہ اشارہ فرمایا کہ اس کے لئے نہ انزال شرط ہے نہ پورے قضیب کا دخول۔ بلکہ بقدر حشفہ کافی ہے۔

اس پر امت کا اجماع ہے کہ حلالہ صحیح ہونے کے لئے یہ شرط ہے کہ شوہر ثانی جماع بھی کرے صرف خلوت حلالہ کے لئے کافی نہیں۔

بْنَ الزُّبَيْرِ فَإِنَّمَا مَعَهُ مِثْلَ هُدْبَةِ الثَّوْبِ فَقَالَ أَتُرِيدِينَ أَنْ

بن زبیر سے شادی کرلی۔ مگر میں نے ان کے ساتھ کپڑے کے پھندنے کے مثل پایا۔ ارشاد

تَرْجِعِي إِلَى رِفَاعَةَ لَا حَتَّى تَذُوقِي عُسَيْلَتَهُ وَيَذُوقَ عُسَيْلَتَكِ

فرمایا کہ کیا تو چاہتی ہے کہ رفاعہ کی طرف لوٹے۔ نہیں۔ یہاں تک کہ تو اس کے شہد کو اور

وَأَبُو بَكْرٍ جَالِسٌ عِنْدَهُ وَخَالِدُ بْنُ سَعِيدِ بْنِ الْعَاصِ بِالْبَابِ

وہ تیرے شہد کو چکھ نہ لے۔ اور ابو بکر حضور کے پاس بیٹھے تھے اور خالد بن سعید بن عاص دروازے

يَنْتَظِرُ أَنْ يُؤْذَنَ لَهُ فَقَالَ يَا أَبَا بَكْرٍ أَلَا تَسْمَعُ إِلَى هَذِهِ مَا

پر کھڑے اندر آنے کی اجازت کے منتظر تھے۔ انھوں نے کہا۔ اے ابو بکر کیا آپ اس کی یہ بات

تَجْهَرُ بِهِ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

نہیں سن رہے ہیں جو وہ بلند آواز سے کہہ رہی ہے۔

مطابقت:۔ حضرت خالد بن سعید رضی اللہ تعالیٰ عنہ کاشانۂ اقدس کے اندر نہیں تھے۔ باہر دروازے پر تھے۔ گویا ایک طرح ان خاتون سے چھپے ہوئے تھے اس پر حضرت صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے وہ کہہ رہی ہیں اور حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اس پر حضرت خالد بن سعید کو ٹوکا نہیں۔ تو معلوم ہوا کہ چھپ کر سنی ہوئی بات پر اعتماد جائز اور جب اعتماد جائز تو اس کی شہادت دینی بھی جائز۔

ہاں یہاں ضرور ہے کہ گواہ اس مکان کے اندر موجود ہو جہاں واقعہ ہوا۔ اگر مکان کے باہر سے کوئی بات سنی تو گواہی دینی جائز نہیں۔ اور اس واقعے میں شہادت سرے سے ہے ہی نہیں۔

بَابُ الشُّهَدَاءِ الْعُدُولِ وَقَوْلِ اللهِ وَأَشْهِدُوا ذَوَيْ عَدْلٍ مِنْكُمْ (الطلاق) وَمِمَّنْ تَرْضَوْنَ مِنَ الشُّهَدَاءِ۔

شاہد عادل اور اللہ عزوجل کے اس ارشاد کا بیان۔ اور اپنے میں سے دو ثقہ کو گواہ بنالو اور ان گواہوں میں سے جنھیں تم پسند کرتے ہو۔

بقرہ آیت ۲۸۲ صـ ۳۶۰

توضیح باب گواہ کو گواہی دیتے وقت عادل ہونا ضروری ہے۔ غیر عادل کی گواہی مقبول نہیں۔ عادل کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ وہ مسلمان اور شریعت کا پابند ہو، کبیرہ گناہوں سے بچتا ہو اور صغیرہ گناہوں پر اصرار نہ کرتا ہو۔ ایسی حرکات نہ کرتا ہو جو وقار کے خلاف ہو۔ مثلاً صرف تہبند اور بنیان پہن کر

عدول: ان فی الطلاق باب من اجاز الطلاق الثلث ص ۷۹۴، دو طریقے سے باب من قال لامرأته انت علی حرام ص ۷۹۱، باب اذا حلف لیقضین غریمہ ص ۸۰۱۔

۱۴۷۰ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُتْبَةَ قَالَ سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ

حدیث عبداللہ بن عتبہ سے کہا۔ میں نے حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو یہ فرماتے ہوئے

رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ يَقُوْلُ اِنَّ نَاسًا كَانُوْا يُؤْخَذُوْنَ بِالْوَحْيِ فِيْ

سنا۔ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے زمانے میں وحی کی بنا پر احکام ہوتا تھا اور وحی منقطع

عَهْدِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاِنَّ الْوَحْيَ قَدْ

ہو گئی اب دارومدار تمہارے ظاہری اعمال پر ہے۔ جس سے اچھا ظن ہم کریں گے اسے امن دیں گے اور

انْقَطَعَ وَاِنَّمَا نَاْخُذُ الْاٰنَ بِمَا ظَهَرَ لَنَا مِنْ اَعْمَالِكُمْ فَمَنْ اَظْهَرَ

اسے اپنے قریب کریں گے۔ ہمیں اس کے دل سے کچھ سروکار نہیں۔ اللہ اس کا حساب لے

لَنَا خَيْرًا اَمِنَّاهُ وَقَرَّبْنَاهُ وَلَيْسَ لَنَا مِنْ سَرِيْرَتِهٖ شَيْءٌ اَللّٰهُ

گا۔ اور جس سے برائی ظاہر ہوگی اسے نہ امن دیں گے نہ اس کو سچا سمجھیں گے

يُحَاسِبُهٗ فِيْ سَرِيْرَتِهٖ وَمَنْ اَظْهَرَ لَنَا سُوْٓءًا لَمْ نَاْمَنْهُ وَلَمْ نُصَدِّقْهُ

وَاِنْ قَالَ اِنَّ سَرِيْرَتَهٗ حَسَنَةٌ۔

اگرچہ وہ یہ کہے کہ اس کا باطن اچھا ہے۔

باہر نکلنا، بازار وغیرہ میں کھانا پینا۔ اور نصاب بھی ضروری ہے۔ یعنی کم از کم دو مرد ہوں یا ایک مرد اور دو عورتیں کیونکہ صرف عورتوں کی گواہی معتبر نہیں۔ ان دونوں چیزوں کو امام بخاری دو آیتوں سے دلیل بناتے ہیں۔ پہلی آیت سورہ طلاق کی ہے۔ فرمایا۔ وَاَشْهِدُوْا ذَوَيْ عَدْلٍ مِّنْكُمْ۔ اپنے میں سے دو عادل کو گواہ کر لو۔ اس آیت سے دونوں جز صراحۃً ثابت ہیں۔ دوسری آیت سورہ بقرہ کی ہے۔ فَتَمْسَكُ امْرَاَتٰنِ مِمَّنْ تَرْضَوْنَ مِنَ الشُّهَدَآءِ۔ اس کے پہلے فرمایا۔ وَاسْتَشْهِدُوْا شَهِيْدَيْنِ مِنْ رِّجَالِكُمْ اور اپنے مردوں میں دو کو گواہ رکھو اور اگر دو گواہ نہ ہوں فَاِنْ لَّمْ يَكُوْنَا رَجُلَيْنِ فَرَجُلٌ وَّامْرَاَتٰنِ۔ تو ایک مرد اور دو عورتوں کو ان میں سے جن گواہیں پسند کرو۔ اس آیت کا اگلا حصہ نصاب شہادت پر صراحۃً دلالت کرتا ہے۔ اور ممکن تعداد سے ان کے عادل ہونے کی شرط مستفاد ہوتی ہے۔ ایک دیندار عقلمند کسی ثقہ ہی کو گواہی کے لئے پسند کرے گا۔ فاسق اور جرگواہ کو گواہی کیلئے کون پسند کرے گا۔

تشریحات ۱۴۷۰ یعنی وحی کے ذریعہ لوگوں کی اندرونی حالت قطعی بقینی طور پر معلوم ہو جاتی تھی اب کسی کی باطنی حالت یقینی طور پر نہیں جانی جا سکتی۔ اس لئے ہمارا کام ظاہر پر ہے۔ اگر کوئی شخص اپنے ظاہر کے خلاف قسم سے عادل ہے تو اسے عادل مانیں گے اور اس کی گواہی قبول کریں گے۔ مطلب یہ ہوا کہ حقیقت میں کون عادل ہے

بَابُ الشَّهَادَةِ عَلَى الْاَنْسَابِ وَالرَّضَاعِ وَالْمُسْتَفِيْضِ وَالْمَوْتِ الْقَدِيْمِ ص ۳۶۰

نسب اور مشہور رضاعت اور قدیم موت کی گواہی۔

۴۹۵ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَرْضَعَتْنِيْ وَاَبَا سَلَمَةَ ثُوَيْبَةُ ۔ وَالتَّثَبُّتُ فِيْهِ۔

ت اور نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا مجھے اور ابو سلمہ کو ثویبہ نے دودھ پلایا ہے اور اس معاملے میں پوری تحقیق کرنا۔

کون نہیں۔ اسے معلوم کرنے کے ہم مکلف نہیں۔ اور نہ یہ ہمارے بس میں ہے۔ ظاہر کے اعتبار سے جو عادل ہے اسے عادل ہی سمجھتے ہیں۔

تشریحات ۴۹۵ باب کا مفاد یہ ہے۔ کہ نسب اور رضاعت اور قدیم موت پر محض سنی سنائی خبروں پر گواہی درست ہے۔ جبکہ یہ سب مشہور و معروف ہوں۔ اس تعلیق کو خود امام بخاری نے کتاب النکاح میں ام المومنین حضرت ام حبیبہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت کیا ہے۔ ثویبہ۔ ثوبۃ۔ کی تصغیر ہے یہ عتق۔ زنی ابولہب کی باندی تھیں۔ ثویبہ نے پہلے حضرت حمزہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو دودھ پلایا۔ پھر حضور اقدس صلے اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو۔ پھر حضرت ابو سلمہ ام المومنین حضرت ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے سابق شوہر کو پلایا۔ کتاب النکاح میں یہ بھی ہے۔

کہ ابولہب نے انھیں آزاد کر دیا تھا اس کے بعد ثویبہ نے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو دودھ پلانے کے بعد ابولہب کو اس کے بعض اہل (حضرت عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے خواب میں بدترین حالت میں دیکھا۔ انھوں نے پوچھا۔ کیا ملا۔ ابولہب نے جواب دیا کہ تم سے جدا ہونے کے بعد کوئی آرام نہیں ملا۔ سوائے اس کے کہ ثویبہ کے آزاد کرنے کی وجہ سے اس نے (اس سوراخ کی جانب اشارہ کیا جو انگوٹھے اور بعد والی انگلی کے درمیان تھا) کچھ پینے کو مل جاتا ہے۔

سہیلی کی روض الانف میں ہے۔ کہ یہ خواب دیکھنے والے حضرت عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ تھے۔ اور ابولہب نے یہ کہا تھا کہ ہر دوشنبے کو عذاب میں تخفیف ہو جاتی ہے۔ اور یہ اس وجہ سے تھا کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم دوشنبے کو پیدا ہوئے تھے۔ ثویبہ نے ولادت مبارکہ کی بشارت دی تو ابولہب نے آزاد کر دیا۔

اس پر عمل کرتے ہوئے کہ ولادت پاک کی خوشی منانے پر ابولہب کو جہنم میں انعام ملا تو اگر کوئی مسلمان خوشی

۱۴۷۱ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهَا

حدیث ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا

قَالَتْ اِسْتَاْذَنَ عَلَيَّ اَفْلَحُ فَلَمْ اٰذَنْ لَهٗ فَقَالَ اَتَحْتَجِبِيْنَ

آنے کی تو مجھ سے اجازت طلب کی۔ تو میں نے اجازت نہیں دی۔ اس پر اس نے کہا

مِنِّيْ وَاَنَا عَمُّكِ فَقُلْتُ كَيْفَ ذٰلِكَ فَقَالَ اَرْضَعَتْكِ امْرَاَةُ

آپ مجھ سے پردہ کرتی ہیں حالانکہ میں آپ کا چچا ہوں۔ میں نے اس سے پوچھا کیسے؟

اَخِيْ بِلَبَنِ اَخِيْ فَقَالَتْ سَاَلْتُ ذٰلِكَ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ

اس نے بتایا کہ میرے بھائی کی بیوی نے میرے بھائی کا دودھ پیا ہے تو میں نے رسول اللہ صلی اللہ

تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ صَدَقَ اَفْلَحُ ائْذَنِيْ لَهٗ

تعالیٰ علیہ وسلم سے اس کے متعلق دریافت کیا تو فرمایا افلح سچ کہتا ہے اجازت دے دو

سناتے تو اسے کیا کیا انعام ملے گا۔ یہ کون جانے۔

ابن مندہ نے ثوبیہ کو صحابیات میں شمار کیا ہے۔ ام المومنین حضرت حمیدہ کبریٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے عقد کے بعد یہ خدمت اقدس میں حاضر ہوئی تھیں۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اسے اور اس کی بیٹی کو کپڑے عنایت فرماتے تھے حتیٰ کہ یہ خیبر سے عطیات ارسال فرماتے۔ خیبر کی فتح کے بعد فوت ہو گئیں۔

مطابقت :۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے لوگوں سے سن کر ہی فرمایا کہ تو یہ نے مجھے اور ابو سلمہ کو دودھ پلایا ہے۔ وہ بھی زمانہ جاہلیت کے لوگوں سے سن کر۔

والتثبت فیہ :۔ یہ بھی باب کا جزء ہے۔ بعض مترجمین نے اس کا ترجمہ کیا ہے اور اسے ثابت کرنا۔ یہ صحیح نہیں۔ صحیح ترجمہ یہ ہے۔ اور اس باب میں بھان بین تحقیق و جستجو کرنا۔ اس پر دلیل۔ اس باب کی اخیر حدیث کا یہ جزء ہے کہ فرمایا۔ یا عائشۃ انظرن من اخوانکن فانما الرضاعۃ من المجاعۃ۔ اے عائشہ دیکھ لو کون تمہارے بھائی ہیں۔ اس نے کہ رضاعت بھوک سے ہے۔ اس حدیث میں نظر سے روایت بصری آنکھ سے دیکھنا مراد نہیں۔ بلکہ نظر فکری مراد ہے۔ یعنی تحقیق کر لیا کرو۔

تشریحات ۱۴۷۱ افلح کے وہ بھائی جن کی اہلیہ نے ام المومنین رضی اللہ تعالیٰ عنہا کو دودھ پلایا تھا ان کا نام معلوم نہ تھے جیسے کہ بخاری ہی کتاب النکاح اور کتاب الادب کی روایت میں تشریح ہے۔

عمدۃ القاری نصیر صدیقی احسن باب باب قولہ الا تبدین شیئا او تخفوہ فان اللہ کان بکل شیء علیما ص ۔۔۔ الفتح باری لابن حجر ص ۔۔۔ باب ما یحل من الدخول والنظر فی الرضاع ص ۔۔۔ الاصابہ ۔۔۔ باب قول اللہ تعالیٰ حرمت علیکم امہٰتکم

صحیح مسلم حدیث ۔۔۔ ص ۔۔۔ صحیح مسلم ابوداؤد کتاب النکاح

۱۴۷۲ عَنْ جَابِرِ بْنِ زَيْدٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى

حدیث حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کہا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

عَنْهُمَا قَالَ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بِنْتِ حَمْزَةَ

نے حضرت حمزہ کی صاحبزادی کے بارے میں فرمایا یہ میرے لئے حلال نہیں

لَا تَحِلُّ لِي يَحْرُمُ مِنَ الرَّضَاعَةِ مَا يَحْرُمُ مِنَ النَّسَبِ هِيَ بِنْتُ

رضاعت سے وہ حرام ہے۔ جو نسب کی وجہ سے حرام ہے۔

أَخِي مِنَ الرَّضَاعَةِ ؏

یہ میری رضاعی بھتیجی ہے۔

یہ واقعہ نزول حجاب کے بعد کا ہے۔ دوسری روایتوں میں اخیر میں ہے کہ اسی وجہ سے ام المومنین فرماتی تھیں کہ ولادت سے جو حرمت ثابت ہوتی ہے۔ رضاعت سے بھی ثابت ہوتی ہے۔

حضرت ام المومنین کے ایک اور رضاعی چچا تھے جن کا انتقال ہو چکا تھا۔ ام المومنین نے اپنے ایک رضاعی چچا کے بارے میں سید عالم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت اقدس میں عرض کیا تھا۔ اگر فلاں زندہ ہوتا تو میرے پاس آتا۔ فرمایا۔ ضرور آتا۔ رضاعت سے بھی وہ تمام حرمت ثابت ہوتی ہے۔ جو ولادت سے ثابت ہوتی ہے۔

تشریحات ۱۴۷۲ کتاب النکاح میں یہ ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے عرض کیا گیا کہ حضور حمزہ کی صاحبزادی سے کیوں نہیں شادی فرماتے۔ اس کے جواب میں ارشاد فرمایا۔ کہ وہ میرے لئے حلال نہیں۔ اور یہ عرض کرنے والے حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ تھے۔ جیسا کہ مسلم[1] میں انھیں سے مروی ہے کہ میں نے عرض کیا۔ یا رسول اللہ! کیا بات ہے کہ قریش کی عورتوں کو اختیار فرماتے ہیں اور ہمیں نظر انداز فرماتے ہیں۔ فرمایا کیا تمھارے پاس کچھ ہے۔ تو میں نے عرض کیا۔ حمزہ کی بیٹی حضرت حمزہ کی یہ صاحبزادی ہیں جو عمرۃ القضاء کے موقع پر یا عاہ یا عاہ۔ اے چچا۔ اے چچا کہتی ہوئی حاضر ہوئی تھیں۔ جن کا نام عمارہ۔ یا امامہ تھا۔ یا کچھ اور۔

---

[1] النکاح باب واما تکم اللاتی ارضعنکم حدیث ۹۳، مسلم، نسائی، ابن ماجہ النکاح
[2] الرضاع باب ما یحرم من الرضاع ما یحرم من الرحم ص ۳۶۷۔

۱۴۷۳ عَنْ عَمْرَةَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ اَنَّ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ

حدیث عمرہ بنت عبدالرحمن سے مروی ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی زوجہ

تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَخْبَرَتْهَا اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے انھیں خبر دی کہ رسول اللہ صلی اللہ

كَانَ عِنْدَهَا وَاَنَّهَا سَمِعَتْ صَوْتَ رَجُلٍ يَسْتَاْذِنُ فِيْ بَيْتِ حَفْصَةَ

تعالیٰ علیہ وسلم ان کے پاس تھے کہ انھوں نے ایک شخص کی آواز سنی جو حفصہ کے

قَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهَا يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ هٰذَا رَجُلٌ يَسْتَاْذِنُ

گھر میں حاضر ہونے کی اجازت طلب کر رہا تھا۔ عائشہ نے عرض کیا یا رسول اللہ! یہ کوئی

فِيْ بَيْتِكَ قَالَتْ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَرَاهُ

شخص ہے جو حضور کے گھر میں جانے کی اجازت مانگ رہا ہے تو رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ

فُلَانًا لِعَمِّ حَفْصَةَ مِنَ الرَّضَاعَةِ فَقَالَتْ عَائِشَةُ لَوْ كَانَ فُلَانٌ

علیہ وسلم نے فرمایا میرا یہ خیال ہے کہ یہ فلاں ہے۔ حفصہ کے رضاعی چچا کو بتایا! اب عائشہ نے

۱۴۷۳ تشریحات

بنت حفصہ اور قالت عائشہ کے درمیان فتح الباری (۱۰) تحفۃ القاری کے ساتھ جو متن ہے اس میں۔ قالت عائشۃ یارسول اللہ ارادہ فلانا لعم حفصۃ من الرضاعۃ زائد ہے۔ مگر ہندوستانی مطبوعہ میں نہیں۔ صحیح یہی ہے کہ نہیں ہونا چاہئے۔ مسلم میں ہندوستانی مطبوعہ نسخوں کے مطابق ہے۔

ان الرضاعۃ : نسب کی بنا پر جتنے رشتے والے سے نکاح حرام ہے رضاعت کی بنا پر بھی ان سب سے نکاح حرام ہے۔ البتہ ان میں سے یہ چند رشتہ دار مستثنیٰ ہیں۔ اول۔ بھائی اور بہن کی ماں۔ یہ نسب میں حرام ہے۔ اس لئے کہ وہ یا تو اس کی ماں ہو گی یا باپ کی موطوءہ اور یہ دونوں حرام ہیں۔ مگر رضاعت میں حرام نہیں۔ کیونکہ حرمت کی کوئی وجہ نہیں۔ اس کی تین صورتیں ہیں۔ رضاعی بھائی بہن کی رضاعی ماں

حقیقی بھائی بہن کی رضاعی ماں۔

رضاعی بھائی بہن کی حقیقی ماں۔

دوم : بیٹے یا بیٹی کی بہن۔ یہ نسب میں حرام ہے۔ کیونکہ وہ یا تو اس کی بیٹی ہو گی یا ربیبہ۔ مگر رضاعت میں کوئی وجہ حرمت نہیں۔ اس کی بھی دو صورتیں ہیں۔ حقیقی بیٹے یا بیٹی کی رضاعی بہن۔ رضاعی بیٹے یا بیٹی کی حقیقی بہن۔ سوم : بیٹے یا بیٹی کی دادی۔ یہ بھی نسب میں حرام ہے۔ اس لئے کہ یہ یا تو ماں ہو گی یا باپ کی موطوءہ۔ اور رضاعت میں کوئی رشتہ موجب حرمت نہیں۔

جَاءَتْ إِحْدَاهُمَا مِنَ الرَّضَاعَةِ دَخَلَ عَلَيَّ فَقَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى

ہے ایک رضاعی ہے کے متعلق عرض کیا گردہ زندہ ہوتا تو میرے پاس آتا۔ تو رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا جاؤ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَعَمْ إِنَّ الرَّضَاعَةَ تُحَرِّمُ مَا يُحَرِّمُ مِنَ الْوِلَادَةِ ؁

رضاعت بھی ان لوگوں کو حرام کرتی ہے جسے ولادت حرام کرتی ہے۔

۱۴۷۴ عَنْ مَسْرُوقٍ أَنَّ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهَا قَالَتْ دَخَلَ

حدیث ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے کہا میرے پاس رسول اللہ صلی اللہ

عَلَيَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعِنْدِي رَجُلٌ فَقَالَ يَا

تعالیٰ علیہ وسلم تشریف لائے اور میرے پاس ایک مرد تھا حضور نے دریافت فرمایا

عَائِشَةُ مَنْ هٰذَا قُلْتُ أَخِي مِنَ الرَّضَاعَةِ قَالَ يَا عَائِشَةُ انْظُرْنَ

اے عائشہ یہ کون ہے؟ میں نے عرض کیا۔ میرا رضاعی بھائی ہے فرمایا اے عائشہ تحقیق

مَنْ إِخْوَانُكُنَّ فَإِنَّمَا الرَّضَاعَةُ مِنَ الْمَجَاعَةِ ؁

کہ دیکھ لو کون تمہارا بھائی ہے۔ اسلئے کہ رضاعت وہ معتبر ہے جو بھوک دور کرے۔

چھٹا رکن۔ چچا یا پھوپھی کی ماں۔ یہ نسب میں دادی ہوگی۔ اس لئے حرام ہے۔ مگر رضاعت میں حرام نہیں۔
پانچواں۔ ماموں یا خالہ کی ماں اور وہ نسب حرام ہے۔ اس لئے کہ یہ اس کی نانی ہوگی۔ مگر رضاعت میں حرام نہیں۔
چھٹا۔ بھائی کی بہن۔ نسب حرام ہے۔ مگر رضاعتاً نہیں۔ اس کی بھی تین صورتیں ہیں۔ حقیقی بھائی کی رضاعی بہن
رضاعی بھائی کی حقیقی بہن۔ رضاعی بھائی کی رضاعی بہن۔ نسبی بھائی کی بہن سے بھی ایک صورت میں نکاح
درست ہے۔ سوتیلے بھائی کی بہن جو دوسرے باپ سے ہو۔

تشریحات ۱۴۷۴ مِنَ الْمَجَاعَةِ۔ جوع میں ایک لغت ہے۔ جس کے معنی بھوک کے ہیں یعنی وہ رضاعت جس کا شرعاً اعتبار ہے جس کی وجہ سے خصوصی رشتہ اور آپس میں نکاح کی حرمت ثابت ہوتی ہے۔ وہ رضاعت جو بچے کی بھوک دور کر سکے یعنی اتنی عمر میں ہو کہ بچے کی کی حقیقۃً غذا ہو سکے۔ اگرچہ وہ دوسری چیز شلاً روٹی وغیرہ استعمال کرنے کی عادت ڈالے۔ یعنی بچپنے کی حالت میں وہ بھی ہے جس کی مقدار دو سال یا ڈھائی سال ہے۔ حضرت ابن عمر

حدیث کے باب وجوب رضاع ابنی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ص۷۳۳ ثانی النکاح باب وامہاتکم اللاتی ارضعنکم ص۷۶۷ مسلم ثانی نکاح۔ ص۴۷۶ ثانی نکاح باب من قال لا رضاع بعد حولین ص۴۷۶ مسلم، ابوداؤد، نسائی، ابن ماجہ، دارمی۔

ساڑھے ڈھائی سال اور صاحبین نے فرمایا دو سال۔ صاحبین کی دلیل یہ آیت کریمہ ہے

وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ ذَٰلِكَ لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يُتِمَّ الرَّضَاعَةَ

حضرت امام اعظم کی دلیل یہ ہے کہ اس کے بعد اسی آیت میں فرمایا

فَإِنْ أَرَادَا فِصَالًا عَنْ تَرَاضٍ مِنْهُمَا وَتَشَاوُرٍ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا۔ ایضاً۔

نا تنقیب کے لئے ہے۔ جس کا مطلب یہ ہے کہ دو سال دودھ پلانے کے بعد اگر ماں باپ دودھ چھڑانا چاہیں تو دو دودھ چھڑا سکتے ہیں۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ افضل اس کو بھی نہ چھڑائیں۔ دودھ پینے دیں۔ اس سے ثابت کہ دو سال پورے ہونے پر بھی رضاعت کی مدت ہے۔ اس کو حضرت امام اعظم نے لیا ہے اور اس کا سبب ہے۔ دودھ رفتہ رفتہ چھڑایا جاتا ہے اور بچے کو نئی غذا کا عادی بنایا جاتا ہے۔ جب وہ بھی غذا کھانے لگے تو دودھ چھڑانا مناسب ہوتا ہے۔ تجربے سے اس کی مدت چھ ماہ رکھی گئی ہے۔ لہٰذا کل مدت تیس ماہ ہے۔

نیز صاحبین نے اس آیت سے بھی استدلال فرمایا ہے۔

حَمْلُهُ وَفِصَالُهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا۔ (احقاف ۱۵) بچے کو ماں کے پیٹ میں رہنا اور دودھ چھڑانا تیس مہینے

اقل مدت حمل چھ ماہ ہے۔ تو دودھ پلانے کی مدت دو سال بچی۔ حضرت امام اعظم کے مؤید ہیں فرماتے ہیں کہ ثلثون حمل اور فصال کے مجموعے کی مدت نہیں۔ بلکہ علی سبیل البدلیت ہر ایک کی مدت ہے۔ یعنی حمل کی مدت بھی تیس مہینے اور دودھ پلانے کی بھی۔ مگر ہم نے ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی حدیث سے حمل کی اکثر مدت دو سال رکھی۔ کہ فرمایا۔ بخدا پیٹ میں کوئی بچہ دو سال سے زائد نہیں رہتا[1]

ہمارے یہاں رضاعت کے لئے دودھ کی مقدار شرط نہیں۔ تھوڑا سا دودھ بھی حلق کے نیچے اتر گیا خواہ انگلی چوسنے سے خواہ غیر معہود۔ مثلاً سوئی کے ذریعہ پلایا۔ یا نلکی وغیرہ کے ذریعہ پہنچایا۔ خواہ منہ کے ذریعہ ہو خواہ ناک کے۔ ہر صورت رضاعت ثابت ہوگی۔

دودھ پلانے کی مدت دو سال ہے۔ دو سال کے بعد بچے کو دودھ پلانا جائز نہیں اور حرمت رضاع میں ڈھائی سال معتبر ہے۔ یعنی ڈھائی سال کی عمر میں بچے نے کسی عورت کا دودھ پیا۔ تو اس کی رضاعی ماں ہے۔ اور اس کے تمام رشتے ثابت ہوں گے۔ اگرچہ یہ جائز نہیں کہ دو سال کے بعد دودھ پلایا جائے۔

---

[1] تعلیق بیہقی فی سننہ و صحیح البخاری تاریخ ص ۱۸۰۔

باب شهادة القاذف والشارب والزاني وحد القذف ولا تقبلوا لهم شهادة ابدا واولئك هم الفاسقون الا الذين تابوا من بعد ذلك واصلحوا فان الله غفور رحيم (النور)

صـ۳۶ قاذف اور چور اور زانی کی گواہی اور حد قذف کے بیان کا باب اور ارشاد کا بیان کہ فرمایا۔ اور کبھی بھی ان کی گواہی نہ قبول کرو یہ لوگ فاسق ہیں مگر وہ لوگ جنھوں نے توبہ کرلی۔

قاذف وہ شخص ہے جس نے کسی پر زنا کی تہمت لگائی۔ اور یہاں مراد وہ شخص ہے جس نے کسی مسلمان عاقل بالغ محصن پر زنا کی تہمت لگائی اور چار گواہ نہیں پیش کیا۔ جس کی وجہ سے اس پر حد قذف لگائی گئی ہو۔ اگرچہ یہ بمعنی لغوی اور عرفی وہ بھی قاذف ہے جو زنا کی تہمت لگائے۔ اور چار گواہ نہ پیش کرسکے اور کس وجہ سے حد قذف سے بچ جائے۔ مگر یہ متنازعہ نہیں۔ یہ اگر توبہ کرے اور توبہ کے آثار ظاہر ہو جائیں۔ تو بالاتفاق گواہی مقبول ہے۔ مختلف فیہ وہ ہے جسے حد قذف لگائی گئی ہو۔ ہمارے یہاں معاملات میں اس کی گواہی کبھی مقبول نہیں اگرچہ توبہ کرلے۔ اگرچہ بہت زمانہ بھی اس سے رجوع کرلے۔ اگرچہ نیک اور صالح ہو جائے۔ عبادات میں اس کی گواہی بعد توبہ قبول کی جاسکتی ہے۔

حضرت امام شافعی رضی اللہ تعالیٰ عنہ وغیرہ کے یہاں بعد توبہ اور ظہور صلاح اس کی گواہی معاملات میں بھی مقبول ہے۔ اس سلسلے میں دونوں فریق کی دلیل سورۂ نور کی یہ چوتھی آیت ہے۔

والذين يرمون المحصنات ثم لم يأتوا باربعة شهداء فاجلدوهم ثمنين جلدة ولا تقبلوا لهم شهادة ابدا واولئك هم الفاسقون ۝ الا الذين تابوا من بعد ذلك واصلحوا فان الله غفور رحيم

جو لوگ پارسا عورتوں پر (زنا) کا الزام لگائیں پھر چار گواہ چشم دید نہ لائیں تو انھیں اسی کوڑے مارو اور ان کی کوئی گواہی کبھی نہ مانو اور یہ لوگ فاسق ہیں مگر جو لوگ اس کے بعد توبہ کرلیں اور نیک ہو جائیں تو بیشک اللہ بخشنے والا مہربان ہے۔

احناف کا استدلال احناف کہتے ہیں۔ کہ محدود فی القذف کے بارے میں یہ ارشاد ہوا۔ ولا تقبلوا لهم شهادة ابدا۔ اس میں شہادۃ نکرہ تحت نفی عموم و استغراق کا افادہ کررہا ہے۔ یعنی اس کی کوئی بھی گواہی قبول نہ کرو۔ اس کے عموم میں بعد توبہ کی گواہی بھی داخل ہے۔ پھر ابدا یعنی کبھی بھی قبول کرو۔ فرمایا کہ اور واضح ہو گیا۔ ابدا استغراق زمان کے لئے ہے۔ جو صراحۃً بعد توبہ کو بھی شامل

شوافع کا استدلال حضرات شوافع فرماتے ہیں کہ اس ارشاد کے بعد۔ الا الذين تابوا من بعد ذلك واصلحوا۔ آتا ہے۔ جس نے توبہ کرنے والوں کو۔ لا تقبلوا لهم شهادة ابدا۔ کے عموم سے مخصص کردیا۔ اس کے بعد توبہ ان کی گواہی مقبول ہے۔

جواب احناف یہ کہتے ہیں کہ یہ اس وقت ہوگا۔ جب یہ استثناء متصل ہو۔ اور یہاں استثناء متصل بنتا نہیں۔ کیونکہ مستثنیٰ یعنی الذین تابوا۔ مستثنیٰ منہ یعنی الفسقین میں داخل نہیں۔ کیونکہ توبہ کے بعد فاسق نہیں رہے۔ اس سے توبہ قابل کے گناہ ختم کردیئے ہیں۔ اور ان کی شہادت کا نامقبول ہونا تنقیح حد سے ہے۔

اس کی تقریر یہ ہے کہ لا تقبلوا ف حسبہ ھو محلوف ہے۔ اس کی جزا [illegible]
ان دونوں کے مخاطب حکام ہیں۔ اور ان کو جھٹلانے کے لئے کہ وہ قوم [illegible]
ہمیشہ ان کو مردود الشہادۃ بھی کر دیا جائے۔ اور [illegible]
ہو یہ انشاء ہے زجر کلام سے انشاء بھی ہے۔ اور جملہ اسمیہ اس لئے [illegible]
نہیں اس بنا پر یہ تتمہ حد نہیں یہ مشمول الذین تابوا۔ جملہ متاخرہ ہے۔ [illegible]
الذین تابوا۔ لا تقبلوا۔ کو مستثنیٰ کسی طرح نہیں کر سکتے۔ لہٰذا یہ حکم [illegible]

اصلحوا یہ تیسرا اس افادے کے لئے ہے کہ توبہ کے بعد یہ ضروری ہے کہ وہ [illegible]
سے گزشتہ رہے۔ اور اس پر اگلی مدت گذر جائے۔ پورے طور سے [illegible]
متدین ہو گیا۔ اس کے لئے سال بھر کی مدت مقرر ہے۔

ت	وَجَلَدَ عُمَرُ اَبَا بَكْرَةَ وَشِبْلَ بْنَ مَعْبَدٍ وَنَافِعًا قَذَفَ الْمُغِيرَةَ
۴۹۶	اور حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے حضرت ابو بکرہ اور شبل بن معبد اور نافع کو حضرت مغیرہ
ترجمہ	ثُمَّ اسْتَتَابَهُمْ وَقَالَ مَنْ تَابَ قَبِلْتُ شَهَادَتَهُ
	رضی اللہ تعالیٰ عنہ پر زنا کی تہمت لگانے کی وجہ سے کوڑے مارے پھر توبہ کروائی۔ اور فرمایا جو توبہ کرے گا اس کی گواہی قبول کروں گا

۴۹۶ تشریحات

یہ نا خوشگوار واقعہ اس وقت پیش آیا تھا جب حضرت مغیرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ بصرہ کے والی تھے حضرت ابو بکرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے حضرت فاروق اعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو ایک خط لکھا جس میں حضرت مغیرہ کو عام جبلی نامی ایک عورت کے ساتھ زنا کرنے کا الزام لگایا۔ گویا جس کے شکم سے حضرت زیاد پیدا ہوئے تھے ان کے بطن سے تھے اور سوتیلے بھائی تھے۔ اس پر فاروق اعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے حضرت مغیرہ کو معزول کر کے ان کی جگہ حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو بصرہ کا والی بنا کر بھیجا اور انہیں لکھا کہ تم مغیرہ کو اور جن جن پر انہوں نے زنا کا الزام لگایا ہے ان کو گواہوں کے میرے پاس بھیج دو۔ اس حادثے کے گواہ حضرت ابو بکرہ کے تین سوتیلے بھائی شبل نافع اور زیاد تھے۔ یہ چاروں سمیہ کے بطن سے تھے۔

جب یہ لوگ مدینہ طیبہ فاروق اعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی عدالت میں پہنچے تو حضرت ابو بکرہ نے شبل اور نافع کو بلا کر کہا کہ میں نے ان دونوں کو ایک عورت کے ساتھ بدکاری کرتے دیکھا ہے۔ مگر زیاد نے صریح یہ کہا کہ میں نے ان دونوں کو ایک لحاف میں دیکھا ہے۔ [illegible] دیکھا ہے۔

اس پر حضرت فاروق اعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے حضرت ابو بکرہ، شبل اور نافع سے فرمایا کہ تم سے حضرت مغیرہ سے [illegible] ہے۔ اور ان سے توبہ کرنے کو کہا۔ شبل اور نافع نے توبہ کر لی مگر حضرت ابو بکرہ نے کہا میں نہیں کرتا

لہ مستدرک حاکم جلد ثالث ص۴۵۱ ۲ بدایۃ نہایۃ جلد ثامن ص۵۵

اس تابعین کو حضرت امام شافعی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ۱۲ ثقہ سمجھا روایت کیا ہے اس کے فرمایا وہی راوی سعید بن مسیب ہیں۔ ان کا مذہب اس کے برخلاف تھا کہ محدود فی القذف کی گواہی مقبول نہیں۔ لہٰذا فکر یہ ہے کہ اگر واقعی یہ روایت سعید بن مسیب کے نزدیک صحیح ہوتی۔ تو پھر انہیں اس کی کیسے جرأت ہوتی کہ حضرت عمر کے ایسے واضح فیصلہ کے خلاف فتویٰ دیں جو انہوں نے صحابہ کرام کے مجمع عام میں فرمایا۔ جس پر تمام حاضرین صحابہ نے سکوت فرمایا۔ یہ دلیل ہے کہ روایت مذکورہ خود حضرت سعید بن مسیب کے نزدیک مقبول ہے۔

۴۹۷ وَاَجَازَهٗ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ عُتْبَةَ وَعُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيْزِ وَسَعِيْدُ
ت اور محدود فی القذف کی گواہی کو عبد اللہ بن عتبہ اور عمر بن عبد العزیز اور سعید بن جبیر اور
بْنُ جُبَيْرٍ وَطَاؤُسٌ وَمُجَاهِدٌ وَالشَّعْبِيُّ وَعِكْرِمَةُ وَالزُّهْرِيُّ
طاؤس اور مجاہد اور شعبی اور عکرمہ اور زہری اور محارب بن دثار اور شریح
وَمُحَارِبُ بْنُ دِثَارٍ وَشُرَيْحٌ وَمُعَاوِيَةُ بْنُ قُرَّةَ۔
اور معاویہ بن قرہ نے جائز رکھا۔

۴۹۷ تشریحات

یہ گیارہ افراد ہیں ان میں سے قاضی شریح اور معاویہ بن قرہ سے کوئی روایت ایسی نہیں جس سے بالتصریح یہ ثابت ہو کہ یہ لوگ محدود فی القذف کی بعد توبہ شہادت قبول کرنے کو جائز جانتے تھے۔ اب صرف ۹ رہ گئے۔ اور یہ سب تابعی ہیں۔ اس کے برخلاف حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کا قول یہ ہے اس کی گواہی مقبول نہیں۔ جیسا کہ ابن حزم نے سند جید کے ساتھ ان سے روایت کیا ہے۔ علاوہ ازیں امام بیہقی نے مثنی بن صباح اور ایوب عن نافع سے بطریق عن عمرو بن شعیب عن ابیہ عن جدہ روایت کیا۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے یہ فرمایا۔

لا تجوز شهادة خائن ولا خائنة ولا محدود في الاسلام — نہ جائز ہے اسلام میں محدود کی گئی ہو اور خائن کی گواہی مقبول نہیں۔

نیز مصنف ابن ابی شیبہ میں بطریق عبد الرحمن بن سلیمان عن حجاج عن عمرو بن شعیب عن ابیہ عن جدہ مروی ہے۔ کہ فرمایا۔

المسلمون عدول بعضهم على بعض الا محدودا في قذف — مسلمان ایک دوسرے پر عادل ہیں سوائے محدود فی القذف کے۔

۳ اور ان ان گیارہ افراد میں سے امام مجاہد، امام عکرمہ، امام شعبی اور قاضی شریح سے یہ بھی مروی ہے کہ قاذف کی گواہی مقبول نہیں۔ علاوہ ازیں امام حسن بصری، امام سفیان بن سعید اور امام سعید بن مسیب سے بھی یہی مروی ہے۔

علاوہ ازیں کہا گیا ہے کہ حضرت امام اعظم نے فرمایا۔ ہم تابعین سے اختلاف کرتے ہیں وہ ہم سے کرتے ہیں۔ وہ بھی روایت ہیں جو کچھ مروی ہیں۔

۴۹۸ وَقَالَ اَبُو الزِّنَادِ اَلْاَمْرُ عِنْدَنَا بِالْمَدِيْنَةِ اِذَا رُجِعَ الْقَاذِفُ

ت اور ابو الزناد نے کہا۔ ہمارے یہاں مدینے میں یہی ہے کہ قاذف جب اپنے قول سے رجوع

عَنْ قَوْلِهٖ فَاسْتَغْفَرَ رَبَّهٗ قُبِلَتْ شَهَادَتُهٗ

کرلے اور اپنے رب سے توبہ کرلے تو اس کی گواہی قبول کی جاتی ہے۔

۴۹۸ تشریح اس تعلیق کو امام سعید بن منصور نے بطریق حسن بن عبد الرحمن بن ابی الزناد عن ابیہ روایت کیا ہے۔ جس نے یہ شخص کو دیکھا کہ اسے قذف کی حد ماری جا رہی ہے۔ جب وہ سزا پوری ہوئی تو اس نے کہا۔ میں نے ابو الزناد سے پوچھا تو وہ جواب دیا۔

۴۹۹ وَقَالَ الشَّعْبِيُّ وَقَتَادَةُ اِذَا اُكْذِبَ نَفْسَهٗ جُلِدَ وَ

ت اور امام شعبی اور قتادہ نے کہا۔ جب اپنے آپ کو جھٹلا دے تو اسے

قُبِلَتْ شَهَادَتُهٗ۔

کوڑے مارے جائیں اور اس کی گواہی قبول کی جائے۔

۴۹۹ تشریح امام شعبی کے قول کو ابن ابی حاتم نے روایت کیا۔ ابھی گذرا کہ امام شعبی اور قتادہ دونوں سے اس کے برخلاف مروی ہے۔

۵۰۰ وَقَالَ الثَّوْرِيُّ اِذَا جُلِدَ الْعَبْدُ ثُمَّ اُعْتِقَ جَازَتْ شَهَادَتُهٗ

ت امام ثوری نے فرمایا۔ جب غلام کو کوڑے مارے جائیں پھر آزاد کر دیا جائے تو اس کی گواہی

وَاِذَا اسْتُقْضِيَ الْمَحْدُوْدُ فَقَضَايَاهُ جَائِزَةٌ۔

درست ہے۔ اور جب کہ قاضی بنا دیا جائے۔ تو اس کے فیصلے جائز ہیں۔

۵۰۰ تشریح امام ثوری سے اس کے برخلاف بھی مروی ہے۔ کہ قاذف توبہ بھی کرلے جب بھی اس کی گواہی مقبول نہیں۔ جیسا کہ مصنف عبد الرزاق میں ہے۔

قَالَ بَعْضُ النَّاسِ لَا تَجُوْزُ شَهَادَةُ الْقَاذِفِ وَاِنْ تَابَ۔

اور بعض الناس نے کہا۔ قاذف کی گواہی جائز نہیں اگرچہ توبہ کرلے۔

تشریحات یہاں بعض الناس سے مراد امام الائمہ سراج الامہ حضرت امام اعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ ہیں۔

بخاری کی عنایت ہے کہ اس قول کو صرف امام اعظم کی طرف منسوب فرمایا۔ حالانکہ یہی جمہور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ شریح سنہاکا بھی قول ہے۔ اور تابعین میں سے امام حسن بصری امام سعید بن مسیب، سفیان بن سعید کا قول ہے بلکہ ابن ابی لیلیٰ امام شعبی، عثمان البتی اور قاضی شریح کا ایک قول یہی ہے۔

نیز حدیث سے ثابت ہے کہ خود حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا ارشاد ہے۔ اگر کوئی بات حدیث مرفوع سے ثابت ہو اور راوی حضرت ابن عباس جیسے فقیہ صحابی کا مذہب ہو تو اس پر اس کا کوئی اثر نہیں پڑتا کہ آٹھ تو تابعین اس کے خلاف فرماتے ہیں۔

ثُمَّ قَالَ لَا يَجُوزُ نِكَاحٌ بِغَيْرِ شَاهِدَيْنِ وَإِنْ تَزَوَّجَ بِشَهَادَةِ مَحْدُودَيْنِ جَازَ وَإِنْ تَزَوَّجَ بِشَهَادَةِ عَبْدَيْنِ لَمْ يَجُزْ۔	پھر اس نے کہا۔ کہ کوئی نکاح بغیر گواہ کے درست نہیں۔ لیکن اگر محدودوں کی گواہی میں نکاح کیا تو صحیح ہے اور اگر دو غلاموں کی گواہی میں کیا تو درست نہیں۔

توضیح یہ حضرت امام اعظم پر تعریض ہے۔ اس پر امام بخاری کو تعجب ہے کہ جب محدود فی القذف کی گواہی کو وہ قبول کرتے ہیں تو ان کی گواہی میں نکاح کیسے درست ہے ــــ اور انھیں حیرت بالائے حیرت یہ ہے۔ کہ دو غلاموں کی گواہی میں نکاح صحیح نہیں مانتے۔

یہ معارضہ اس کی دلیل ہے کہ حضرت امام بخاری باوجود جلالت قدر حضرت امام اعظم کے مدارک علمیہ کے سمجھنے سے قاصر ہیں ــــ فرق یہ ہے کہ تحمل شہادت اور ادائے شہادت دو مختلف درجے ہیں۔ تحمل شہادت کے لئے بالغ عاقل ہونا شرط نہیں۔ بلکہ اسلام بھی شرط نہیں۔ صحابہ کرام نے حالت کفر میں بہت سی باتیں دیکھیں اور سنیں اور اسلام لانے کے بعد سے بیان کیں تو تمام امت نے بلکہ خود حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے قبول فرمایا۔

اس پر اتفاق ہے کہ فاسق اور بچے کی گواہی مقبول نہیں۔ مگر ان کا تحمل شہادت درست ہے۔ یعنی وقوع کے وقت نابالغ تھے یا فاسق تھے۔ مگر ادائے شہادت کے وقت متدین اور بالغ ہیں تو ان کی شہادت مقبول ہے۔ نکاح کے وقت ادائے شہادت نہیں ہوتا۔ بلکہ صرف تحمل ہوتا ہے۔ اس لئے دو محدود کی گواہی میں نکاح درست ہے۔

رہی دو غلاموں کی شہادت میں نکاح صحیح نہیں۔ اس کی بنیاد اس پر قائم ہے کہ نکاح صحیح ہونے کے لئے ایسے گواہ ضروری ہیں جو قبول رد کا اختیار رکھتے ہوں ــــ غلام اس کا اختیار نہیں رکھتا۔ اس لئے اس کی گواہی سے نکاح درست نہیں۔ تفصیل ہدایہ اور اس کی شروح میں ملاحظہ کریں۔

وَأَجَازَ شَهَادَةَ الْمَحْدُودِ وَالْعَبْدِ وَالْإِمَاءِ بِرُؤْيَةِ هِلَالِ رَمَضَانَ۔	اور اس نے محدود اور غلام اور باندی کی گواہی ہلال رمضان کی رویت کے لئے جائز رکھی۔

توضیح امام بخاری کی یہ تعریض اس کی دلیل ہے کہ وہ احناف کے مذہب سے کما حقہ واقف نہیں تھے۔ اور اسی نقل کی بنیاد پر کہیں کہیں تعریض کر دیتے ہیں۔ غلام رمضان کی رویت کے ثبوت کے لئے شہادت شرط نہیں۔ بعض تو کوئی ہے ــــ جیسا کہ مسعود سے کرخی کی تک میں بالتصریح مذکور ہے۔ اور مبسوط میں غلام اور باندی کی بھی

قبول ہے۔ اسی طرح بعد توبہ محدود فی القذف کی بھی۔

وَكَيْفَ تُعْرَفُ تَوْبَتُهُ وَقَدْ نَفَى النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الثَّلَاثَةَ

اور اس کی توبہ کیسے پہچانی جائے حالانکہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے تین

لے والی کو ایک مدت تک کے لئے جدا کر دیا تھا۔

توضیح یہ باب کا تتمہ ہے۔ قاذف کی توبہ کی کیفیت کے بارے میں علماء میں اختلاف ہے۔ مصنف نے یہ فرمایا کہ یہ ضروری ہے کہ وہ اقرار کرے کہ میں نے جھوٹی شہادت لگائی تھی۔ اور کچھ نے کہا کہ صرف اتنا کہنا کافی ہے کہ میں نے ایسا کیا تھا اور اب میں اس سے توبہ کرتا ہوں

فَقُطِعَتْ يَدُهَا فَقَالَتْ عَائِشَةُ فَحَسُنَتْ تَوْبَتُهَا وَتَزَوَّجَتْ وَكَانَتْ

اور ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا۔ اس عورت نے توبہ کی اور اس کی توبہ اچھی رہی۔ اور

تَأْتِينِي بَعْدَ ذَلِكَ فَأَرْفَعُ حَاجَتَهَا إِلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

اس نے شادی کر لی اور وہ میرے پاس آتی تھی تو میں اس کی ضرورت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں پیش کر دیتی تھی۔

۱۴۷۵

تشریحات

سمجھیں۔ یہ حدیث مختلف ابواب میں بالفاظ مختلفہ پوری یوں مروی ہے۔ ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا۔ کہ بنی مخزوم کی ایک عورت نے فتح مکہ کے موقع پر چوری کی۔ قریش اس کی وجہ سے سخت پریشان ہوئے۔ اور یہ سوچا کہ اس بارے میں رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے کون بات کرے۔ حضور سے کہے۔ سوائے اسامہ بن زید کے اور کوئی اس کی جرأت نہیں کر سکتا۔ یہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے محبوب ہیں۔

حضرت اسامہ نے خدمت اقدس میں عرض کیا۔ تو فرمایا۔ حدود الٰہی میں سفارش کرتا ہے؟۔ اس پر حضرت اسامہ نے عرض کیا۔ میرے لئے استغفار فرمائیں۔ پھر حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے قیام فرمایا اور خطبہ دیا۔ تم سے پہلے والے بنی اسرائیل اسی وجہ سے ہلاک ہوئے۔ جب ان میں کوئی بڑا آدمی چوری کرتا تو اسے چھوڑ دیتے۔ اور کمزور آدمی چوری کرتا تو اس کا ہاتھ کاٹتے۔ خدا کی قسم اگر فاطمہ بنت محمد بھی (بالفرض) چوری کرے گی تو اس کا بھی ہاتھ میں کاٹوں گا پھر اس کے بعد حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اس کے ہاتھ کو کاٹنے کا حکم دیا۔ (الحدیث)

چوری کرنے والی عورت کا نام فاطمہ بن الاسود بن عبدالاسد حضرت ابو سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی بھتیجی تھی۔ اس عورت نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے گھر سے قالین میں لپیٹا ہوا زیور مع قالین کے چرایا تھا۔

قریش کی خواہش تھی کہ یا تو اسے معاف کر دیا جائے یا فدیہ لے لیا جائے۔ فدیے کے لئے چالیس اوقیے کی پیش کش بھی کی۔ مگر قبول نہیں فرمایا۔ یاد رہے کہ اگر فاطمہ بنت محمد بھی چوری کرے گی تو اس کا ہاتھ کاٹوں گا۔ یہ حد کی اہمیت ظاہر کرنے کے لئے ہے۔ دو فرق ہے۔ ایک یہ کہ باپ کو بیٹی سے بے پناہ محبت ہوتی ہے۔ دوسرے حضرت سیدہ، سیدۃ نساء العالمین ہیں۔ حد ذات میں ان کی کوئی رعایت نہ ہوگی۔ تو اور کون ہے جس کی رعایت کی جائے۔

حضرت امام شافعی رضی اللہ تعالیٰ عنہ جب یہ حدیث بیان فرماتے تو حضرت سیدہ کا نام نامی نہیں لیتے۔ بلکہ یوں روایت کرتے۔ فذکر عندہ شریفۃ من الاشراف۔ اور معزز خاتون کا نام لیا۔ سبحان اللہ! اسلام خاتون جنت کے ساتھ ادب میں کس طرح اوج ثریا پر تھے۔ فجزاہ اللہ خیرا الجزاء ۔ آمین

حاشیہ الاشباہ والنظائر ص۲۹۲ نصب الرایۃ کتاب الصحابۃ باب ذکر اسامۃ ص۳۲۸ دو طریقے سے۔ نائی المعاری باب ص۶۱۲ الحدود باب تلقین الحد وعلی الشریف والرضیع باب کراہیۃ الشفاعۃ فی الحدود ص۱۰۳ باب توبۃ السارق ص۱۰۳ مسلم ابوداؤد الحدود نسائی القطع

حاشیہ ۲ بقیہ تشریحات شیخ البخاری جلد سابع کتاب الحدود سے لی گئی ہیں۔ ۱۲ منہ

اس میں ایک خاص بات یہ تھی کہ اس عورت کا نام کسی کو معلوم نہ تھا اس نے آنحضرت صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے حکم سے توبہ کر لی اس عورت کا ذکر تھا۔ اب اس کے بعد [illegible] نوبت تھا۔ سے ہے۔ تو یہ کوشش یہ ہے کہ وہ قبیل گن وہ کی حالت ہو جائے۔ [illegible] توبہ کے بعد بھی مقبول۔

جب تک معاملہ حاکم تک نہ پہنچے حدود میں شفاعت محمود ہے۔ [illegible] ہیں ہے۔ تعافوا الحدود۔ حدود کو درگذر کرنے کی کوشش کرو۔ مگر جب کہ [illegible] ہو تو بہتر ہے کہ اسے کیفر کردار تک پہنچایا جائے۔ حاکم کے یہاں معاملہ پہنچنے کے بعد [illegible] ورنہ حاکم کو چاہئے کہ اسے معاف کرے۔

چور خواہ مرد ہو یا عورت بعد ثبوت دونوں پر یکساں حد [illegible] ہے۔ [illegible] اس کی گواہی مقبول ہے۔

۱۴۷۶ حدیث	عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ عَنْ رَسُوْلِ اللّٰهِ
	حضرت زید بن خالد رضی اللہ تعالیٰ عنہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے
	صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهٗ اَمَرَ فِيْمَنْ زَنٰى وَلَمْ يُحْصَنْ بِجَلْدِ
	روایت کرتے ہیں۔ کہ حضور اس شخص کے بارے میں جس نے زنا کیا اور محصن نہیں تھا سو کوڑے
	مِائَةٍ وَتَغْرِيْبِ عَامٍ عه
	مارنے اور ایک سال کے لئے جلاوطن کرنے کا حکم دیا۔

۱۴۷۶ مطابقت کی تقریر یہ ہے کہ حد جن جرموں کے لئے ہے کہ وہ جرم کی حد سے متجاوز ہو۔

تشریحات مگر حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے بعض زانی پر اکتفا نہیں فرمایا بلکہ سال بھر کے لئے جلاوطن کر دیا۔ تاکہ اصلاح حال ہو جائے۔ اس سے معلوم ہوا کہ توبہ کے لئے اصلاح حال ضروری ہے۔

حضرت امام شافعی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اس حدیث کی روشنی میں غیر محصن زانی کے لئے سو کوڑوں کے ساتھ ساتھ سال بھر تک جلاوطن کرنا حد کا جز قرار دیا ہے۔ ہمارے یہاں بعض قرآن اس کی سزا تصریف سو کوڑے ہیں۔ اور یہ خبر واحد ہے جس سے کتاب اللہ پر زیادتی جائز نہیں۔ اور حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا [illegible] زانی کو جلاوطن کرنا بطور سیاست تھا۔ اور اب یہ منسوخ ہے۔ جیسا کہ حضرت علی مرتضیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا۔ کفی بالنفی فتنۃ۔ جلاوطن کرنے کی ممانعت کے لئے یہی کافی ہے کہ یہ فتنہ ہے۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے ایک شخص کو جلاوطن کیا تو وہ دار الحرب چلا گیا۔ اس پر قسم کھائی کہ [illegible] کو جلاوطن نہیں کروں گا۔

عه مسلم الحدود

حد ہوتی تو حضرت علی رضی اللہ عنہ اسے نہ قتل نہ فرماتے۔ اور حضرت عمر سے بعید ہے کہ حد قائم نہ کرنے کی قسم کھائیں۔

باب لا یشہد علی جور اذا اشہد ص ۳۶۱ جب ظلم پر گواہ بنایا جائے تو گواہ نہ بنے

اس باب کے ضمن میں پہلے حضرت نعمان بن بشیر کی حدیث لائے ہیں۔ جس میں یہ مذکور ہے کہ ان کے والد نے کچھ دیا تھا اور اپنی بیٹی اور کو نہیں دیا تھا۔ خدمت اقدس میں حاضر ہوئے کہ حضور اس پر گواہ ہو جائیں۔ تو فرمایا۔ لا تشہدنی علی جور۔ مجھے ظلم پر گواہ نہ بنا۔ یا فرمایا۔ لا اشہد علی جور۔ میں ظلم پر گواہ نہ بنوں گا۔

۱۴۷۷	سمعت عمران بن حصین رضی اللہ تعالیٰ عنہ قال قال
حدیث	حضرت عمران بن حصین رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔
النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم خیرکم قرنی ثم الذین یلونہم	
سب سے بہتر میرا زمانہ ہے۔ پھر اس کے بعد کا ہے پھر اس کے بعد کا ہے۔ حضرت عمران نے کہا۔	
ثم الذین یلونہم قال عمران لا ادری اذکر النبی صلی اللہ	
میں نہیں جانتا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اس کے بعد دو قرن ذکر فرمایا یا تین۔ نبی صلی اللہ	
تعالیٰ علیہ وسلم بعدہ قرنین او ثلثۃ قال النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ	
تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ تمہارے بعد کچھ لوگ ہوں گے جو خیانت کریں گے امانت دار	
وسلم ان بعدکم قوما یخونون ولا یؤتمنون ویشہدون ولا یستشہدون	
نہ ہوں گے۔ گواہی دیں گے حالانکہ وہ گواہ بنائے نہیں گئے ہیں منت مانیں گے پوری	
وینذرون ولا یفون ویظہر فیہم السمن۔ عہ	
نہیں کریں گے۔ ان میں موٹاپا ظاہر ہوگا۔	

۱۴۷۷ **تشریحات** قرنی۔ قرن کے لغوی معنی زمانہ ہے۔ اس سے مراد ایک زمانے کے لوگ جن کی عمریں قریب قریب ہوں جیسے ہمارے زمانہ زبان میں ہم عمر ہمجولی کہتے ہیں۔ برسوں سے اس کی مقدار متعین کرنے میں اہل لغت کے مابین کافی اختلاف ہے۔ دس سال، بیس سال، تیس سال، چالیس سال، ساٹھ سال، ستر سال، اسی سال، سو سال، ایک سو بیس سال۔ علامہ عسقلانی نے ستر سال کو اعدل الاقوال قرار دیا ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ ایک حدیث میں ہے۔

عہ الفضائل ص۔ باب فضل ص۵۱۵ ۔ کتاب الرقاق باب ما یحذر من زہرۃ الدنیا ص۹۵۱

آخرجہ ۔ کتاب الشہادات باب لا یشہد علی شہادۃ جور ص۹۵۰ مسلم الفضائل۔ نسائی الشہادات۔

امتی امتی ما بین ستین الی سبعین[1]　　میری امت کی تعریف ساٹھ سے ستر تک ہیں۔

شارحین نے فرمایا کہ قرن سے مراد صحابہ کرام ہیں۔ اور پہلے قرن سے مراد تابعین اور دوسرے سے تبع تابعین۔ پہلا قرن مشہور صحابہ کا قرن ۱۳۰ھ یا اس سے کچھ کم و بیش میں حضرت ابو الطفیل عامر بن واثلہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے وصال کے ساتھ ختم ہو گیا۔ اس کے بعد ستر اسی سال تک تابعین کا دور رہا۔ پھر تبع تابعین کا دور شروع ہو گیا۔ جو حدیث میں مذکور ہے۔ تبع تابعین کا دور ختم ہو گیا۔ اس کے بعد وہ سب شر شروع ہو گیا۔ جو حدیث میں مذکور ہے۔

اقول ھو المستعان۔ علامہ ابن حجر نے بھی لکھا ہے کہ قرن صحابہ کرام دمشق ۱۳۰ھ میں پورا ہو گیا کیونکہ آخری صحابی حضرت ابو الطفیل نے وفات پائی ہے۔ مگر مجھے ان کے وصال کے بارے میں ۱۱۰ھ کی کوئی روایت نہیں ملی اب کے بعد حضرت علامہ مذکور نے صرف دو قول ذکر فرمایا ہے۔ ۱۰۰ھ یا ۱۱۰ھ اگر قول ثانی کو لیا جائے تو قرن صحابہ کا اختتام ۱۱۰ھ میں ہو گیا۔

یہ حدیث اس کی دلیل ہے کہ صحابہ کرام مطلقاً تمام امت سے افضل ہیں اور بعض (ایسی احادیث جن سے غیر صحابی کی فضیلت مترشح ہوتی ہے وہ مؤول ہیں۔ یا تو کوئی خاص جزوی فضیلت مراد ہے یا کسی عمل پر ثواب کی زیادتی مراد ہے۔ یہ صحابہ کرام کی فضیلت حلقہ کے معارض نہیں۔ ایمان کے ساتھ حیات ظاہری میں حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی زیارت وہ فضیلت ہے جس کے مماثل امت کا کوئی عمل نہیں ہو سکتا۔ اس لئے کہ فضیلت کی بنیاد قرب خداوندی اور اس کا حضور و شہود ہے۔ ان میں جتنی زیادتی ہوگی۔ اسی تناسب سے فضیلت کی زیادتی ہوگی۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی زیارت اور صحبت سے جو حضور و شہود حاصل ہوتا ہے وہ ہزار سالہ عبادت و ریاضت سے بھی نہیں حاصل ہو سکتا۔ حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا یہ ارشاد مشہور ہے۔ کہ جب رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم مدینے تشریف لائے تو ہر چیز منور ہو گئی اور جس دن آپ نے وصال فرمایا ہر چیز تاریک ہو گئی۔

وما نفرغنا من دفنه حتی انکرنا قلوبنا　　اور ہم دفن سے فارغ بھی نہ ہوئے تھے کہ اپنے دلوں کو بدلا ہوا پایا۔

ترمذی اور ابن ماجہ کی روایت میں ما نفضنا ایدینا۔ ہے۔ یعنی ہم نے اپنے ہاتھ سے گرد غبار جھاڑا بھی نہیں تھا اور ابھی دفن ہی کر رہے تھے کہ اپنے دلوں کو بدلا ہوا پایا۔ ایک اور حدیث کا مضمون حضرت حنظلہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے۔ وہ ایک دفعہ رو رہے تھے کہ ان کے قریب سے حضرت ابو بکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا گذر ہوا تو پوچھا کیا بات ہے؟ انھوں نے بتایا کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر رہتے ہیں۔ حضور جنت کا اور دوزخ

---

[1] ترمذی ثانی الزھد باب فی اخبار بنی امیۃ ص۵۹ ابن ماجہ ابواب الفتن باب ص۳۲۲

[2] مسند امام احمد جلد ثالث ص۱۲۱ ابن ماجہ جنائز ص۱۱۹ ترمذی ثانی مناقب ص۲۰۵

[3] ترمذی ثانی ابواب القیامۃ ص۷۴

کا تذکرہ کرتے ہیں تو ایسا محسوس ہوتا ہے گویا ہمارے سامنے ہیں۔ اور جب وہاں سے لوٹ کر اپنے اہل و عیال میں آتے ہیں تو بہت کچھ بھول جاتے ہیں۔ حضرت ابو بکرؓ نے فرمایا۔ میرا بھی یہی حال ہے۔ چلو رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے پوچھیں۔ دونوں حاضر خدمت ہوئے۔ حضرت حنظلہ نے سرگزشت سنائی تو ارشاد فرمایا۔ میری بارگاہ سے اٹھتے وقت تمہاری حالت ہوتی ہے اگر اسی پر ہمیشہ رہو تو مجلسوں، مجمعوں اور راستوں میں فرشتے تم سے مصافحہ کرتے۔ مگر اے حنظلہ یہ وقت وقت کی بات ہے۔

لَا یَسْتَشْهَدُوْنَ — استشہاد کے ایک معنی ہیں گواہی دینے کے لئے بلانا کہنا۔ دوسرا معنی ہے۔ گواہ بنانا۔ پہلے معنی پر اس کا ترجمہ یہ ہوگا۔ ان کو گواہی کے لئے طلب نہ کیا جائے گا اور از خود گواہی دینے پہنچ جائیں گے۔ یہ مشکل احادیث میں سے ہے۔ اس لئے کہ کبھی کبھی گواہی دینی واجب ہوتی ہے اور کبھی مستحب ہوتی ہے۔ ارشاد ہے۔

وَلَا تَكْتُمُوا الشَّهَادَةَ وَمَنْ يَّكْتُمْهَا فَاِنَّهٗ اٰثِمٌ قَلْبُهٗ ۔ بقرہ آیت ۲۸۳ — اور گواہی مت چھپاؤ۔ جو گواہی چھپائے اس کا دل گنہ گار ہے۔

اس کے برخلاف مسلم[1] میں حضرت زید بن خالد رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔

اَلَا اُخْبِرُكُمْ بِخَيْرِ الشُّهَدَاءِ الَّذِيْنَ يَاْتُوْنَ بِالشَّهَادَةِ قَبْلَ اَنْ يَّسْئَلُوْهَا۔ — کیا تمہیں سب سے اچھے گواہوں کو نہ بتادوں۔ یہ وہ ہیں جو کہنے سے پہلے گواہی دینے آجاتے ہیں۔

علامہ جوزی نے فرمایا کہ پہلی حدیث میں گواہی سے مراد جھوٹی گواہی ہے اس کی تائید حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی اس حدیث سے ہوتی ہے کہ فرمایا۔

ثُمَّ يَفْشُو الْكَذِبُ حَتّٰى يَشْهَدَ الرَّجُلُ وَلَا يُسْتَشْهَدُ۔ — اس کے بعد جھوٹ پھیل جائے گا یہاں تک کہ آدمی گواہی دے گا حالانکہ وہ گواہ بنایا نہیں گیا ہے۔

یہ اچھی تطبیق ہے۔ اس لئے کہ جو موقعہ کے گواہ ہوں گے۔ مدعی انھیں خود ہی دعویٰ ثابت کرنے کے لئے بلائے گا بے بلائے جھوٹے گواہ ہی جائیں گے۔ یہ بھی ممکن ہے کہ استفعال کو مجرد کے معنی میں لیا جائے۔ جیسے استقر، قرّ کے معنی میں۔ اب یہ معنی ہوئے کہ موقع پر موجود نہ تھے۔ پھر بھی گواہی دیں گے۔ اور دوسرے معنی پر ترجمہ یہ ہوگا۔ حالانکہ وہ گواہ بنائے نہیں گئے ہیں۔ جیسے آیت کریمہ میں پہلے فَاسْتَشْهِدُوْا شَهِيْدَيْنِ مِنْ رِّجَالِكُمْ سورہ بقرہ ۲۸۲ اپنے مردوں میں سے دو گواہ بنالو۔ اب معنی یہ ہوئے کہ بے گواہ بنائے ہوئے گواہی دیں گے۔ حاصل وہی ہوا کہ موقع پر موجود نہ تھے۔ اور گواہی دیں گے۔ جھوٹی گواہی کی ایک صورت یہ بھی ہے۔ اور یہی معنی ظاہر بھی ہے اور محاورہ قرآن کے مطابق ہونے کی وجہ سے زیادہ قوی بھی۔

---

[1] کذا فی نسخہ ص ۴۵۷

یہ کہ یہ بے کثرت مال اور زیادتی تنعم اور ترفہ سے۔ کہ مال و دولت کی محبت ہو گی۔ عمدہ عمدہ غذائیں خوب کھائیں گے جس کی وجہ سے شاید چاہے گا جس کو دیکھ کر خدا کی یاد اور خدا کی خشیت بجائے اس کا خوف کم ہو جائے گا۔ آخرت کے مجموعے دنیا میں انہماک ہو جائے گا، جو شر کا سبب ہوتا ہے۔

بطنھم لبطنھم السمن

۱۴۷۸ حدیث	عَنْ عُبَيْدَةَ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ
	حضرت عبداللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے
	صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ خَيْرُكُمْ اَنَّ مِنْ قَرْنِيْ ثُمَّ الَّذِيْنَ يَلُوْنَهُمْ
	روایت کرتے ہیں۔ کہ فرمایا۔ سب لوگوں سے بہتر میرے زمانے والے ہیں پھر
	ثُمَّ الَّذِيْنَ يَلُوْنَهُمْ ثُمَّ يَجِيْئُ اَقْوَامٌ تَسْبِقُ شَهَادَةُ اَحَدِهِمْ يَمِيْنَهٗ
	وہ لوگ جو ان سے متصل ہیں۔ پھر وہ لوگ جو ان سے متصل ہیں۔ اس کے بعد
	وَيَمِيْنُهٗ شَهَادَتَهٗ قَالَ اِبْرَاهِيْمُ وَكَانُوْا يَضْرِبُوْنَنَا عَلَى الْعَهْدِ
	کچھ لوگ ایسے آئیں گے جن کی گواہی ان کی قسم پر اور ان کی قسم ان کی گواہی سے آگے بڑھی ہوگی
	وَالْعَهْدِ ۔ عہ
	ابراہیم نے کہا کہ لوگ ہم کو قسم اور عہد پر مارتے تھے۔

۱۴۷۸ تشریح ۔ اس سے مراد یہ ہے۔ ان کی نظر میں شہادت اور عہد کی کوئی وقعت نہیں ہوگی۔ بلا ضرورت بات بات پر قسم کھائیں گے اور شہادت دیں گے اس بے باکی ہوگی کہ کبھی گواہی کا ہی بلا ضرورت استعمال کریں گے کبھی قسم کا۔ حالانکہ گواہی کے ساتھ قسم ممنوع بلکہ وہ گواہی کو بھی بعض علماء کے نزدیک لغو کر دیتی ہے۔

قال ابراہیم یہ حضرت ابراہیم نخعی ہیں جو حضرت امام اعظم کے شیخ حضرت حماد کے شیخ ہیں۔ بخاری باب فضائل میں یہ زائد ہے و نحن صغار۔ ہم بچے تھے۔ تو اشہد باللہ و علی عہد اللہ کہنے پر ہم کو منع کیا جاتا تھا۔ تاکہ یہ کلمہ کلام نہ ہو جائے اور موقع بے موقع زبان پر جاری نہ ہو جایا کرے۔

باب مَا قِيْلَ فِيْ شَهَادَةِ الزُّوْرِ لِقَوْلِهٖ تَعَالٰى وَالَّذِيْنَ لَا يَشْهَدُوْنَ

جھوٹی گواہی کے بارے میں کیا کہا گیا۔ اللہ عزوجل کے ارشاد کی وجہ سے اور جو جھوٹی گواہی نہیں دیتے اور

عہ فضائل الصحابہ باب اول ص۵۱۵ تا ۵۱۷ مرقاۃ باب مناقب میں زیر حدیث ۵۹۲۰ ایضاً اللمعات

باب اذا قال اشہد باللہ او شہدت ۔ ص۹۸۵ مسلم الفضائل ۔ نسائی باب ایمان والنذور

الزُّوْرِ۔ وَكِتْمَانِ الشَّهَادَةِ لِقَوْلِهٖ تَعَالٰى وَلَا تَكْتُمُوا الشَّهَادَةَ وَمَنْ يَّكْتُمْهَا فَاِنَّهٗ اٰثِمٌ قَلْبُهٗ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ عَلِيْمٌ ۝ وَقَوْلِهٖ وَلَا تَلْوٗا اَلْسِنَتَكُمْ بِالشَّهَادَةِ۔

گواہی چھپانے کے بارے میں کیا کہا گیا۔ اور گواہی نہ چھپاؤ اور جو چھپائے گا اس کا دل گنہگار ہے۔ اور اللہ تمہارے کاموں کو خوب جانتا ہے۔ اور گواہی دیتے وقت زبانوں کو اینٹھتے ہیں۔

توضیح باب اب کا مطلب یہ ہے کہ جھوٹی گواہی کی مذمت میں اور اس پر وعید میں کیا وارد ہے۔ اس سلسلے میں سورہ فرقان کی ۷۲ آیت نقل فرمائی جس میں یہ ہے کہ اللہ کے بندے وہ ہیں جو جھوٹی گواہی نہیں دیتے۔ اس آیت میں زور سے کیا مراد ہے۔ اس میں مختلف اقوال ہیں ایک یہی جھوٹی گواہی۔ دوسرے یہ کہ شرک، تیسرے بت، چوتھے گانے کی مجلس، پانچویں جس مجلس میں حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی برائی کی جاتی ہو۔ چھٹے وہ مجلس جس میں گناہ پر عہد و پیمان ہوتا ہو۔ امام بخاری کا مختار یہی ہے کہ اس سے مراد جھوٹی گواہی ہے۔ زور کے معنی لغوی ملمع کرنے اور ناحق بات کو اس طرح بنا کر پیش کرنا کہ وہ حق معلوم ہو۔ جھوٹی گواہی نہ دینی جب قابل مدح ہے تو اسے لازم کہ اس کی ضد یعنی جھوٹی گواہی دینی مذموم ہو۔ اَوْ تَلْوُوْا۔ قرآن مجید میں ایک جگہ فرمایا گیا ہے۔

وَاِنْ تَلْوٗٓا اَوْ تُعْرِضُوْا فَاِنَّ اللّٰهَ بِمَا تَعْمَلُوْنَ خَبِيْرًا۔ النساء ۱۳۵

اور اگر تم ہیر پھیر کرو یا منہ موڑو تو اللہ کو تمہارے کرتوتوں کی خبر ہے۔

اس کی تفسیر کے لئے امام بخاری نے السنتکم۔ کا اضافہ کیا۔ یعنی تم حق بات کے قبول میں جو کلمات کہو وہ زبان اینٹھ کر کہو اور صاف صاف اقرار نہ کرو۔ یہ مذموم ہے۔ کیونکہ یہ کتمان حق ہے۔ اسی طرح گواہی چھپانا مذموم ہے کہ یہ بھی کتمان حق ہی ہے۔ یہاں امام بخاری نے تلووا کے ساتھ السنتکم کو اس طرح ملا دیا کہ معلوم ہوتا ہے کہ السنتکم بھی آیت کا جزء ہے۔ واجب تھا کہ بیچ میں کوئی ایسا کلمہ تحریر فرماتے کہ قرآن و غیر قرآن میں امتیاز رہتا مثلاً یعنی۔ اسی وغیرہ

۱۴۷۹ حدیث	عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِيْ بَكْرِ بْنِ اَنَسٍ عَنْ اَنَسٍ رَّضِيَ اللّٰهُ
	حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا۔ کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے پوچھا گیا۔
تَعَالٰى عَنْهُ قَالَ سُئِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْكَبَائِرِ	
گناہ کبیرہ کتنے ہیں تو فرمایا۔ اللہ کے ساتھ کسی کو شریک کرنا، ماں باپ کی نافرمانی کرنی۔ اور	
قَالَ الْاِشْرَاكُ بِاللّٰهِ وَعُقُوْقُ الْوَالِدَيْنِ وَقَتْلُ النَّفْسِ وَشَهَادَةُ الزُّوْرِ۔ ۱؎	
جھوٹی گواہی دینی۔	

۱؎ ثانی، باب عقوق الوالدین من الکبائر ص ۹۸۴ الدیات باب قول اللہ ومن احیاھا ص ۱۰۱۵ مسلم الایمان، ترمذی الجمعۃ، التفسیر نسائی، القضاء، تفاسیر۔

۱۴۸۰ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ اَبِیْ بَکْرَۃَ عَنْ اَبِیْہِ قَالَ قَالَ النَّبِیُّ

حدیث حضرت عبدالرحمٰن بن ابوبکرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اپنے والد ابوبکرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کی کہ

صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ اَلَا اُنَبِّئُکُمْ بِاَکْبَرِ الْکَبَائِرِ ثَلٰثًا قَالُوْا بَلٰی

سب سے بڑا گناہ کبیرہ نہ بتا دوں۔ لوگوں نے عرض کیا ضرور بتائیں یا رسول اللہ فرمایا اللہ کے ساتھ

یَا رَسُوْلَ اللّٰہِ قَالَ الْاِشْرَاکُ بِاللّٰہِ وَعُقُوْقُ الْوَالِدَیْنِ وَجَلَسَ وَکَانَ

کسی کو شریک کرنا اور ماں باپ کی نافرمانی، حضور تکیہ لگائے ہوئے تھے بیٹھ گئے اور فرمایا

مُتَّکِئًا فَقَالَ اَلَا وَقَوْلُ الزُّوْرِ فَمَا زَالَ یُکَرِّرُھَا حَتّٰی قُلْنَا لَیْتَہٗ سَکَتَ

جھوٹی بات اس کی تکرار پر تکرار فرماتے رہے یہاں تک کہ ہم نے کہا کاش خاموش ہو جاتے۔

۱۴۸۰-۱۴۷۹ **تکمیل** ۔ پہلی حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی حدیث میں کتاب الادب میں یہ زائد ہے۔

تشریحات

اَلَا اُنَبِّئُکُمْ بِاَکْبَرِ الْکَبَائِرِ قَالَ قَوْلُ الزُّوْرِ اَوْ شَھَادَۃُ الزُّوْرِ۔

کیا میں تمہیں سب سے بڑا گناہ کبیرہ نہ بتا دوں فرمایا جھوٹی بات یا فرمایا جھوٹی گواہی

وَقَالَ شُعْبَۃُ اَکْثَرُ ظَنِّیْ اَنَّہٗ قَالَ وَشَھَادَۃُ الزُّوْرِ۔

نے کہا میرا غالب گمان یہ ہے کہ جھوٹی گواہی فرمایا۔

گناہ کبیرہ کی تعریف اور ان کی تعداد جلد ثانی ص۱۰۱ پر ذکر کی جا چکی ہے۔

عقوق الوالدین عقوق سے لغوی معنی کاٹنے کے آتے ہیں اور شرعاً نافرمانی کرنے کے ہیں۔ امام ابوحنیفہ رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ اس سلسلے میں کسی ضابطے پر اب تک متفق نہیں ہو سکے۔ امام ابو محمد عبدالسلام نے بھی یہی کہا۔ مزید یہ بھی کہا کہ اس پر علماء کا اتفاق ہے کہ ماں باپ کی ہر بات میں خواہ امر کی ضروری نہیں۔ مثلاً وہ کسی ممنوع شرعی کا حکم دیں تو اطاعت نہیں۔ لَا طَاعَۃَ لِمَخْلُوْقٍ فِیْ مَعْصِیَۃِ الْخَالِقِ اللہ عزوجل کی معصیت میں کسی مخلوق کی اطاعت نہیں۔ اس کے باوجود جہاد کو کوئی بھی سفر ان کی اجازت کے بغیر جائز نہیں امام ابو عمرو بن صلاح نے فرمایا۔ ہر وہ چیز جس سے انھیں ایذا ہو عقوق ہے۔ بشرطیکہ وہ واجب نہ ہو۔ اسے یوں بھی کہا

حاشیہ: ۱ بخاری الادب باب عقوق الوالدین من الکبائر ص۸۹۳ ۲ ابوداؤد کتاب الاقضیہ باب من یرد علیہ شہادتہ ص۱۵۰

دو طریقے سے۔ ۳ اصابۃ المزید فی باب اول ص۱۳۳

ہوسکتا ہے کہ جس بات کا اس کو حکم دیا وہ واجب ہو جاتا ہے اسے ذکر کرنا مقبول ہے۔ واللہ تعالیٰ اعلم

شَهَادَةُ الْمَحْدُوْدِ جھوٹی گواہی دینے والا جب توبہ کرے تو اس کی گواہی مقبول ہے یا نہیں؟ حضرت امام مکحول رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا۔ وہ ہمیشہ کے لئے مردود الشہادۃ ہو گیا اس کی گواہی کبھی قبول نہیں کی جائے گی۔ ہمارا اور حضرت امام شافعی کا مذہب یہ ہے کہ توبہ کے بعد جب صلاح و صدق کے آثار ظاہر ہو جائیں اور یہ یقین ہو جائے کہ اب جھوٹی گواہی نہیں دے گا۔ تو قبول کی جا سکتی ہے۔

بَابُ شَهَادَةِ الْاَعْمٰى وَاَمْرِهٖ وَنِكَاحِهٖ وَاِنْكَاحِهٖ وَمَا يَعْتِقُهٗ وَقَبُوْلِهٖ فِي التَّاذِيْنِ وَغَيْرِهٖ وَمَا يُعْرَفُ بِالْاَصْوَاتِ ص ۳۶۲

نابینا کی گواہی اور اس کے حکم اور اس کے نکاح اور دوسرے کا نکاح کرنے اور اس کی خرید و فروخت اور اذان وغیرہ میں اس کی بات قبول کرنا اور آوازوں سے کیا پہچانا جاتا ہے۔

۵۰۲	وَاَجَازَ شَهَادَتَهُ الْقَاسِمُ وَالْحَسَنُ بْنُ سِيْرِيْنَ وَالزُّهْرِيُّ وَعَطَاءٌ۔
ت	نابینا کی گواہی کو قاسم بن محمد بن ابوبکر صدیق اور حسن بصری اور ابن سیرین اور زہری اور عطا نے جائز کہا ہے۔
۵۰۳	وَقَالَ الشَّعْبِيُّ يَجُوْزُ شَهَادَتُهٗ اِذَا كَانَ عَاقِلًا۔
ت	اور شعبی نے کہا کہ نابینا کی گواہی جائز ہے جب کہ وہ عاقل ہو۔
۵۰۴	وَقَالَ الْحَكَمُ رُبَّ شَيْءٍ يَجُوْزُ فِيْهِ۔
ت	اور حکم نے کہا بہت سی چیزیں ایسی ہیں جن میں تخفیف کر دی گئی ہے۔

تشریح ۵۰۲ تا ۵۰۴ امام ابن ابی شیبہ نے روایت کیا کہ شعبہ نے حکم بن عتیبہ سے نابینا کی گواہی کے بارے میں پوچھا تو فرمایا بہت سی باتوں میں تخفیف کر دی گئی ہے مطلب یہ ہے کہ کبھی نابینا کی گواہی ایسی باتوں میں جو اس کے لائق ہے تسامح اور تخفیف کے طور پر قبول کر لی جاتی ہے۔

۵۰۵	وَقَالَ الزُّهْرِيُّ اَرَاَيْتَ ابْنَ عَبَّاسٍ لَوْ شَهِدَ عَلٰى شَهَادَةٍ اَكُنْتَ تَرُدُّهٗ۔
ت	اور زہری نے کہا۔ بتاؤ ابن عباس اگر کوئی گواہی دیں تو کیا تم اسے رد کر دو گے۔

تشریحات ۵۰۵ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی چشمان مبارک اخیر عمر مبارک میں سفید ہو گئیں تھیں۔ اسی بنا پر حضرت امام زہری نے وہ فرمایا۔ نابینا معذور ہونے سے قبل جن باتوں کو دیکھا ہوا اس میں اس کی گواہی مقبول ہے۔ لیکن اگر معذور ہونے کے وقت کسی واقعے کے وقت موجود تھا تو اس کی گواہی مقبول نہیں۔

ت	وَكَانَ ابْنُ عَبَّاسٍ يَبْعَثُ رَجُلًا اِذَا غَابَتِ الشَّمْسُ اَفْطَرَ وَ

اور حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کسی آدمی کو پہچتے جب کہ وہ فجر طلوع ہونے کے بعد
وَيَسْأَلُ عَنِ الْفَجْرِ فَإِذَا قِيلَ طَلَعَ صَلَّى رَكْعَتَيْنِ۔
فجر کے بارے میں پوچھتے جب کہا جاتا فجر طلوع ہو گئی ہے تو دو رکعت نماز پڑھتے۔

۵۰۶ تشریح یعنی حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کسی کو یہ معلوم کرنے کے لیے بھیجتے کہ سورج ڈوب گیا ہے یا نہیں جب وہ آکر یہ بتاتا کہ سورج ڈوب گیا۔ تو وہ افطار کرتے اسی طرح جب کوئی فجر کے طلوع ہونے کی خبر دیتا تو اسے مان لیتے۔ اس میں زنانہ بینا کی خبر ہے نہ شہادت بلکہ اس کا تعلق ہے روایت سے بینا کی خبر نابینا کی بات کو ماننے کے اس جزئے تعلق ہے۔ کہ بولنے والے کو دیکھے بغیر صرف اس کی آواز سن کر عمل کرنا کیسا ہے جائز ہے۔ حضرت ابن عمر اس شخص کو دیکھتے نہیں تھے۔ صرف آواز سنتے تھے۔ اس سے معلوم ہوا کہ افطار اور طلوع فجر میں خبر کی آواز سننا کافی ہے۔ دیکھنا ضروری نہیں۔

۵۰۷ وَقَالَ سُلَيْمَانُ بْنُ يَسَارٍ اسْتَأْذَنْتُ عَلَى عَائِشَةَ فَعَرَفَتْ صَوْتِي
اور سلیمان بن یسار نے کہا۔ میں نے حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے حاضری کے لئے اذن
ت
طلب کیا تو انہوں نے میری آواز پہچان لی۔ فرمایا سلیمان ہے؟ اندر آجاؤ جب تک تم پر کچھ باقی ہے تم مملوک ہو۔
قَالَتْ سُلَيْمَانُ أَدْخُلْ فَإِنَّكَ مَمْلُوكٌ مَا بَقِيَ عَلَيْكَ شَيْءٌ۔

۵۰۷ تشریحات اس تعلیق پر یہ اشکال ہے۔ کہ سلیمان بن یسار ام المومنین حضرت میمونہ کے غلام تھے جنہیں انہوں نے مکاتب بنا دیا تھا۔ پھر یہ ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی خدمت میں کیسے حاضر ہوئے اس کا جواب سند الحفاظ علامہ ابن حجر نے یہ دیا کہ ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا غلاموں سے پردہ کرنا ضروری نہیں جانتی تھیں۔ اگرچہ وہ دوسرے کا مملوک ہو۔ امام طحاوی نے سالم سبلان سے روایت کیا کہ انہوں نے ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے عرض کیا۔ کیا بات ہے کہ آپ مجھ سے حیا (پردہ) نہیں کرتیں۔ دریافت فرمایا کیوں؟ عرض کیا۔ میں نے مکاتبت کر لی ہے فرمایا جب تک تم پر کچھ بھی باقی ہے تم مملوک ہو۔[1]

۵۰۸ وَأَجَازَ سَمُرَةُ بْنُ جُنْدُبٍ شَهَادَةَ امْرَأَةٍ مُتَنَقِّبَةٍ
اور حضرت سمرہ بن جندب رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے نقاب پوش عورت کی شہادت جائز رکھی۔

۵۰۸ تشریح اس کے برعکس ابو عبد اللہ بن مندہ نے کتاب الصحابہ میں روایت کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے ایک خاتون نے نقاب ڈالے ہوئے کلام کیا۔ تو فرمایا نقاب ہٹا لے کیونکہ اس قسم کی بات کے

[1] شرح معانی الآثار باب المکاتب متی یعتق ص ۲۵

وقت بے نقاب رہنا ایمان سے ہے۔

۱۴۸۱ عَنْ هِشَامٍ عَنْ اَبِيْهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهَا قَالَتْ

حدیث ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے مروی ہے (کہ) نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

سَمِعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا يَقْرَأُ فِي الْمَسْجِدِ فَقَالَ

میرے گھر میں تھے (کہ) ایک صاحب کی آواز سنی جو مسجد میں قرآن پڑھ رہے تھے۔ تو فرمایا۔ اللہ اس پر رحم

رَحِمَهُ اللّٰهُ لَقَدْ اَذْكَرَنِيْ كَذَا آيَةً اَسْقَطْتُهُنَّ مِنْ سُوْرَةِ كَذَا

فرمائے۔ اس نے مجھے فلاں آیت فلاں فلاں سورت کی یاد دلادی جو میرے ذہن سے نکل چکی تھیں

وَكَذَا۔ وَزَادَ عَبَّادُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى

عباد بن عبد اللہ نے ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کرتے ہوئے یہ زائد

عَنْهَا تَهَجَّدَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْ بَيْتِيْ فَسَمِعَ صَوْتَ

کیا۔ کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم میرے گھر میں تہجد پڑھ رہے تھے۔ تو عباد کی آواز سنی وہ

عَبَّادٍ يُصَلِّيْ فِي الْمَسْجِدِ فَقَالَ يَا عَائِشَةُ اَصَوْتُ عَبَّادٍ هٰذَا قُلْتُ

مسجد میں نماز پڑھ رہے تھے۔ دریافت فرمایا۔ اے عائشہ کیا یہ عباد کی آواز ہے۔ میں نے عرض کیا

نَعَمْ قَالَ اَللّٰهُمَّ ارْحَمْ عَبَّادًا۔ عه

جی ہاں۔ فرمایا۔ اے اللہ عباد پر رحم فرما۔

۱۴۸۱

تشریحات یہ حقیقت میں دو قصے ہیں۔ ہشام والی حدیث کا قصہ عباد بن عبد اللہ کے قصے سے الگ ہے۔ ہشام والی حدیث میں یہ صاحب عبد اللہ بن یزید انصاری رضی اللہ تعالیٰ عنہ تھے۔ جیسا کہ مروی ہے کہ عبد اللہ بن یزید مسجد میں نماز پڑھ رہے تھے۔ دریافت فرمایا۔ یہ کون ہیں؟ انہوں نے عرض کیا۔ عبد اللہ بن یزید ہیں۔ تو فرمایا۔ اللہ اس پر رحم فرمائے۔ مجھے فلاں آیت یاد دلادی جسے میں بھول گیا تھا۔ یہاں آیۃ کذا من سورۃ کذا وکذا ہے۔ فلاں آیت فلاں فلاں سورۃ کی۔ اور فضائل القرآن

عه ثانی فضائل القرآن۔ باب نسیان القرآن ص۷۵۳ باب من لم یر بأسا ان یقول سورۃ البقرۃ ص۷۵۳ الدعوات باب قول اللہ تبارک وتعالیٰ وصل علیہ ص۹۳۹۔

ہی آیۃ کذا وکذا من سورۃ کذا۔ یہ فلاں فلاں آیت فلاں سورۃ کی ہے۔ یہ کی صورت میں مطلب یہ ہوا کہ نسیان صرف ایک ایسی آیت کا ہوا تھا جو متعدد سورتوں میں ہے۔ اور دوسری صورت کا مطلب یہ ہوگا کہ پوری ایک ہی سورۃ کی متعدد آیتوں کا نسیان ہوا تھا۔ اس حدیث کے تحت علامہ بدرالدین عینی نے لکھا۔

وفیہ جواز النسیان علی النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم فیما لیتعلق بالتبلیغ لانہ لیس بمعصوم عنہ۔

اس حدیث سے یہ ثابت ہوا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے امت کے لئے تبلیغ کے باب میں نسیان ہوا ہے۔

اس موضوع پر تفصیلی بحث تحقیقات میں ملاحظہ کریں۔

باب شَهَادَةِ الْإِمَاءِ وَالْعَبِيدِ ۳۶۵

لونڈیوں اور غلاموں کی گواہی۔

۵۰۹	وَقَالَ أَنَسٌ شَهَادَةُ الْعَبْدِ جَائِزَةٌ إِذَا كَانَ عَدْلًا
ت	غلام کی گواہی جائز ہے جب کہ وہ عادل ہو۔
۵۱۰	وَأَجَازَهُ شُرَيْحٌ وَمُزَارَةُ بْنُ أَوْفَى۔
ت	اور اسے قاضی شریح اور زرارہ بن اوفی نے جائز کہا۔
۵۱۱	وَقَالَ ابْنُ سِيرِينَ شَهَادَتُهُ جَائِزَةٌ إِذَا الْعَبْدُ لِسَيِّدِهِ۔
ت	ابن سیرین نے کہا غلام کی شہادت جائز ہے مگر اپنے آقا کے لئے۔
۵۱۲	وَأَجَازَتْهُ الْحَسَنُ وَإِبْرَاهِيمُ فِي الشَّيْءِ التَّافِهِ
ت	اور حسن بصری اور ابراہیم نخعی نے معمولی چیز میں اس کی گواہی جائز رکھی
۵۱۳	وَقَالَ شُرَيْحٌ كُلُّكُمْ بَنُو عَبِيدٍ وَإِمَاءٍ۔
ت	اور شریح نے کہا، تم سب غلاموں اور کنیزوں کی اولاد ہو۔

تشریح ۵۰۹ تا ۵۱۳ اس تعلیق کو امام ابوبکر بن ابی شیبہ نے روایت کیا۔ علامہ ذہبی نے کہا، قاضی شریح کے یہاں ایک غلام نے گواہی دی تو انھوں نے اسے قبول فرمایا۔ اس پر عرض کیا گیا کہ یہ غلام ہے تو فرمایا۔ ہم سب غلام ہیں ہماری ماں حوا ہیں۔

امام سعید بن منصور نے قاضی شریح کا یہ جواب نقل فرمایا، ہم سب غلاموں اور باندیوں کی اولاد ہیں۔ ان کی مراد یہ ہے کہ ہر مرد اللہ عزوجل کا بندہ ہے۔ اور ہر عورت اس کی کنیز۔ ہمارا مذہب یہ ہے کہ غلام اور باندی کی گواہی مقبول نہیں۔ صحابہ میں سے حضرت فاروق اعظم اور حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہم کا بھی مذہب یہی ہے[1]

[1] عمدۃ القاری ثالث عشر ص ۲۲۱

ہے۔ اور بعد کے فقہاء میں سے امام احمد، امام محمول، امام ثوری، امام اوزاعی، امام مالک، امام شافعی کا بھی یہی مذہب ہے۔

باب بعض عورتوں کا بعض کو عادل بنانا۔ **بَابُ تَعْدِيلِ النِّسَاءِ بَعْضِهِنَّ بَعْضًا** ص۳۶۳

۴۸۴ حدیث عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ وَسَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ وَعَلْقَمَةَ بْنِ

ام المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی رفیقۂ حیات

وَقَّاصٍ اللَّيْثِيِّ وَعُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عُتْبَةَ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ

سے مروی ہے۔ جب کہ اہل افک نے ان کے بارے میں کہا جو کہا تو اللہ عزوجل نے ان کی برأت

النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ قَالَ لَهَا أَهْلُ الْإِفْكِ مَا

بیان فرمائی۔ امام زہری نے کہا۔ اور ان سبھوں نے ام المؤمنین کی حدیث کا کچھ حصہ مجھ سے

قَدْ قَدْ بَرَّأَهَا اللّٰهُ مِنْهُ قَالَ الزُّهْرِيُّ وَكُلُّهُمْ حَدَّثَنِي طَائِفَةً مِنْ

بیان کیا ہے۔ اور ان میں سے بعض بعض سے زیادہ یاد رکھنے والے ہیں۔ اور بیان کرنے میں زیادہ قابل

حَدِيثِهَا وَبَعْضُهُمْ أَوْعَى مِنْ بَعْضٍ وَأَثْبَتُ لَهُ اقْتِصَاصًا وَقَدْ

اعتماد ہیں۔ اور میں نے ان میں سے ہر ایک کی بیان کی ہوئی حدیث کو یاد رکھا۔ جو انھوں نے حضرت عائشہ

وَعَيْتُ عَنْ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمُ الْحَدِيثَ الَّذِي حَدَّثَنِي عَنْ عَائِشَةَ

سے روایت کی ہے۔ اور بعض کی بیان کردہ حدیث دوسرے کی تصدیق کرتی ہے ان لوگوں نے کہا۔ کہ ام المؤمنین

وَبَعْضُ حَدِيثِهِمْ يُصَدِّقُ بَعْضًا زَعَمُوا أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ

حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی عادت کریمہ تھی۔ کہ جب سفر کا ارادہ

كَانَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَخْرُجَ

فرماتے تو اپنی بیویوں کے بارے میں قرعہ ڈالتے۔ جن کے نام کا قرعہ نکلتا انھیں ہمراہ لے جاتے۔ ایک غزوہ کے موقعہ پر قرعہ

سَفَرًا أَقْرَعَ بَيْنَ أَزْوَاجِهِ فَأَيَّتُهُنَّ خَرَجَ سَهْمُهَا خَرَجَ بِهَا مَعَهُ

نکلا اور میں بھی ان حضرات کے ساتھ نکلی۔ یہ واقعہ آیت حجاب کے نازل ہونے کے بعد کا ہے۔ میں ہودج ہی میں رہتی

وَأَقْرَعَ بَيْنَنَا فِي غَزَاةٍ غَزَاهَا فَخَرَجَ سَهْمِي فَخَرَجْتُ مَعَهُ بَعْدَمَا

اور ہودج سمیت اتار لی جاتی اور سوار ہوتی۔ ہم چلے۔ جب رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اس غزوے سے فارغ

نَزَلَ نُجَاءَتْ فَانْطَلَقْتُ فِي هَوْدَجٍ وَأُنْزِلُ فِيهِ فَسِرْنَا حَتّٰى إِذَا

ہوئے اور واپس ہوئے۔ جب مدینے کے قریب پہنچے تو ایک رات کوچ کرنے کے لئے اعلان فرمایا۔ کوچ کے لئے

فَرَجَعَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ غَزْوَةِ بَنِي الْمُصْطَلِقِ وَنَزَلَ

کے بعد میں اکثر رفع حاجت کے لئے لشکر سے باہر چلی گئی۔ رفع حاجت کر کے جب میں

وَدَنَوْنَا مِنَ الْمَدِيْنَةِ آذَنَ لَيْلَةً بِالرَّحِيْلِ فَقُمْتُ حِيْنَ آذَنُوْا

واپس ہوئی اور کجاوہ کے قریب پہنچی تو اپنے سینے کو ٹٹولا تو معلوم ہوا کہ ظفار

بِالرَّحِيْلِ فَمَشَيْتُ حَتّٰى جَاوَزْتُ الْجَيْشَ فَلَمَّا قَضَيْتُ شَأْنِيْ

جو جزع ظفار کا تھا۔ اس لئے میں لوٹی اور ہار تلاش کرنے لگی۔ اس تلاش میں دیر ہو گئی۔

أَقْبَلْتُ إِلَى الرَّحْلِ فَلَمَسْتُ صَدْرِيْ فَإِذَا عِقْدٌ لِيْ مِنْ جَزْعِ ظَفَارٍ

اس درمیان وہ لوگ آئے جو میرا ہودج اٹھانے اور باندھنے پر مامور تھے۔ انہوں نے سمجھا

قَدِ انْقَطَعَ فَرَجَعْتُ فَالْتَمَسْتُ عِقْدِيْ فَحَبَسَنِيْ ابْتِغَاؤُهُ قَالَتْ

میرا ہودج اٹھا کر اس اونٹ پر باندھ دیا جس پر میں سوار ہوتی تھی۔ ان کا گمان یہ تھا

الَّذِيْنَ يَرْحَلُوْنَ لِيْ فَاحْتَمَلُوْا هَوْدَجِيْ فَرَحَلُوْهُ عَلٰى بَعِيْرِيَ الَّذِيْ

کہ میں ہودج میں ہوں۔ اس وقت عورتیں دبلی پتلی تھیں بھاری بدن نہ تھیں۔ ان پر

كُنْتُ أَرْكَبُ وَهُمْ يَحْسِبُوْنَ أَنِّيْ فِيْهِ وَكَانَ النِّسَاءُ إِذْ ذَاكَ خِفَافًا

گوشت نہیں چڑھا تھا۔ کیوں کہ کھانا تھوڑی مقدار میں کھاتی تھیں۔ اس لئے ہودج

لَمْ يَثْقُلْنَ وَلَمْ يَغْشَهُنَّ اللَّحْمُ وَإِنَّمَا يَأْكُلُ الْعُلْقَةَ مِنَ الطَّعَامِ

اٹھانے والوں کو ہودج کے وزن کی کمی کا احساس نہ ہوا۔ اور انھوں نے ہودج اٹھا

فَلَمْ يَسْتَنْكِرِ الْقَوْمُ حِيْنَ رَفَعُوْهُ ثِقَلَ الْهَوْدَجِ فَاحْتَمَلُوْهُ وَكُنْتُ

لیا۔ اور میں اس وقت نو عمر لڑکی تھی۔ ان لوگوں نے اونٹ اٹھایا اور

جَارِيَةً حَدِيْثَةَ السِّنِّ فَبَعَثُوا الْجَمَلَ وَسَارُوْا فَوَجَدْتُ عِقْدِيْ

چلا دیئے۔ لشکر کے چلے جانے کے بعد میں نے اپنا ہار پایا۔ اور میں ان کی جگہ پر گئی

بَعْدَ مَا اسْتَمَرَّ الْجَيْشُ فَجِئْتُ مَنْزِلَهُمْ وَلَيْسَ فِيْهِ أَحَدٌ فَتَيَمَّمْتُ

آئی تو وہاں کسی کو نہیں پایا۔ میں اپنی جگہ پر آئی جہاں ٹھہرا تھی۔ میرے سوچ

مَنْزِلِيَ الَّذِيْ كُنْتُ بِهِ فَظَنَنْتُ أَنَّهُمْ سَيَفْقِدُوْنِيْ فَيَرْجِعُوْنَ

رہی تھی کہ لوگ مجھے ہودج میں نہیں پائیں گے تو یہیں لوٹ کر میری تلاش کے لئے آئیں گے۔ میں بیٹھی

اِنْ ذَبِيْنَا اَنَا جَالِسَةٌ غَلَبَتْنِيْ عَيْنَايَ فَنِمْتُ وَكَانَ صَفْوَانُ بْنُ
تھی کہ مجھ پر نیند نے غلبہ کیا اور میں سو گئی۔ اور صفوان بن معطل سلمی ذکوانی لشکر کے
الْمُعَطَّلِ السُّلَمِيُّ ثُمَّ الذَّكْوَانِيُّ مِنْ وَرَاءِ الْجَيْشِ فَاَصْبَحَ عِنْدَ
پیچھے تھے۔ صبح کے وقت میرے قیام کی جگہ پہنچے۔ تو ایک سونے والے انسان کو دیکھا
مَنْزِلِيْ فَرَاَى سَوَادَ اِنْسَانٍ نَائِمٍ فَاَتَانِيْ وَكَانَ يَرَانِيْ قَبْلَ
وہ میرے قریب آئے انھوں نے حجاب سے پہلے مجھے دیکھا تھا۔ میں ان کے انا للہ پڑھنے سے
الْحِجَابِ فَاسْتَيْقَظْتُ بِاسْتِرْجَاعِهٖ حِيْنَ اَنَاخَ رَاحِلَتَهٗ فَوَطِئَ
جاگ گئی۔ انھوں نے اپنا اونٹ بٹھا کر اس کے اگلے پاؤں کو دبائے رکھا۔ یہاں تک کہ میں سوار
يَدَهَا فَرَكِبْتُهَا فَانْطَلَقَ يَقُوْدُ بِيْ الرَّاحِلَةَ حَتّٰى اَتَيْنَا الْجَيْشَ
ہو گئی۔ اب وہ پیدل چلے اور میری سواری کی مہار پکڑ کر آگے آگے چلتے رہے۔ یہاں تک
بَعْدَ مَا نَزَلُوْا مُعَرِّسِيْنَ فِيْ نَحْرِ الظَّهِيْرَةِ فَهَلَكَ مَنْ هَلَكَ
کہ ہم لشکر میں اس وقت پہنچے جب کہ وہ لوگ عین ظہر کے وقت منزل کر چکے تھے۔ اس کے بعد
وَكَانَ الَّذِيْ تَوَلّٰى الْاِفْكَ عَبْدُ اللّٰهِ بْنُ اُبَيِّ ابْنِ سَلُوْلَ فَقَدِمْنَا
جسے ہلاک ہونا تھا وہ ہلاک ہوا۔ اور افترا پردازی کرنے والوں کا سرکار داں عبداللہ بن ابی
الْمَدِيْنَةَ فَاشْتَكَيْتُ بِهَا شَهْرًا وَالنَّاسُ يُفِيْضُوْنَ مِنْ قَوْلِ
ابن سلول تھا۔ ہم مدینہ آئے تو میں ایک مہینے تک علیل رہی۔ اور بہتان طرازوں کی باتیں لوگوں
اَصْحَابِ الْاِفْكِ وَيَرِيْبُنِيْ فِيْ وَجَعِيْ اَنِّيْ لَا اَرٰى مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى
میں پھیلتی رہیں۔ دوران علالت اس بات سے مجھے کچھ شبہ ہوتا کہ ان دنوں میں نبی صلی اللہ
اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اللُّطْفَ الَّذِيْ كُنْتُ اَرٰى مِنْهُ حِيْنَ
تعالیٰ علیہ وسلم کی جانب سے وہ مہربانی نہیں دیکھتی تھی جو اور علالت کے دنوں میں دیکھا
اَمْرَضُ اِنَّمَا يَدْخُلُ فَيُسَلِّمُ ثُمَّ يَقُوْلُ كَيْفَ تِيْكُمْ لَا اَشْعُرُ بِشَيْءٍ
کرتی تھی۔ بس اتنا ہوتا کہ حضور تشریف لاتے اور سلام کرتے۔ پھر دریافت فرماتے کیسی
مِنْ ذٰلِكَ حَتّٰى نَقَهْتُ فَخَرَجْتُ اَنَا وَاُمُّ مِسْطَحٍ قِبَلَ الْمَنَاصِعِ
ہو۔ اور مجھے ان باتوں کی کوئی خبر نہیں ہوتی۔ بیماری کی وجہ سے میں کمزور ہو گئی۔ میں اور ام مسطح

تعتبر زنا لا نخرج إلا ليلا إلى ليل وذلك قبل أن تتخذ الكنف
قضائے حاجت کے لئے میدان میں جایا کرتے تھے گی۔ کیونکہ عرب والے اس بات کو عار سمجھتے تھے۔
قريبا من بيوتنا وأمرنا أمر العرب الأول في البرية أو في
گھروں کے قریب بیت الخلاء بنائے جانے سے پہلے۔ ہمارا طریقہ بیت عرب والوں کا طریقہ تھا کہ میدان
التنزه فأقبلت أنا وأم مسطح بنت أبي رهم تمشي فعثرت
میں جایا کرتے تھے۔ میں اور ام مسطح بنت ابو رہم چلے اور چل رہے تھے ام مسطح اپنی چادر میں الجھ کر
في مرطها فقالت تعس مسطح فقلت لها بئس ما قلت أتسبين
گر پڑی۔ اس پر اس نے کہا۔ مسطح برباد ہو جائے۔ میں نے اس سے کہا تم نے بری بات
رجلا شهد بدرا فقالت يا هنتاه ألم تسمعي ما قالوا قالت وقال
کہی ہے۔ بدر میں شریک ہونے والے مجاہد کو برا کہتی ہے۔ تو اس نے کہا۔ اے بھولی! کیا
يقول أهل الإفك فازددت مرضا على مرضي فلما رجعت إلى
آپ نے وہ نہیں سنا جو وہ لوگ کہہ رہے ہیں۔ اب اس نے اکثر اپنے بیمار ہونے کی بات بتائی۔ تو جب میں
بيتي دخل علي رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم فقال
اپنے گھر پر آئی اور میری بیماری اور بڑھ گئی۔ جب لوٹ کر گھر آئی اور رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم میرے پاس
كيف تيكم فقلت ائذن لي آت أبوي قالت وأنا حينئذ أريد
تشریف لائے۔ اور فرمایا تم کیسی ہو؟ میں نے عرض کیا۔ مجھے اجازت دیں کہ اپنے والدین کے گھر
أن أستيقن الخبر من قبلهما فأذن لي رسول الله صلى الله
جاؤں۔ میرا مقصد یہ تھا کہ میں اپنے والدین سے اس خبر کی تحقیق کروں گی
تعالى عليه وسلم فجئت أبوي فقلت لأمي ما يتحدث به
رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اجازت مرحمت فرمادی۔ میں نے
الناس فقالت يا بنية هوني على نفسك الشأن فوالله لقلما كانت
امی سے کہا لوگ کیا کہہ رہے ہیں۔ انھوں نے بتایا۔ اے بیٹی اس سے اثر نہ لو
امرأة قط وضيئة عند رجل يحبها ولها ضرائر إلا أكثرن عليها

فَقُلْتُ سُبْحَانَ اللّٰهِ وَلَقَدْ تَحَدَّثَ النَّاسُ بِهٰذَا قَالَتْ فَبِتُّ
کہا جب کوئی عورت خوبصورت ہو اور شوہر اس سے محبت کرتا ہو اور اس کی سوکنیں ہوں تو اس سے ایسا
بَقِيَّةَ لَيْلَتِهَا حَتّٰى أَصْبَحْتُ لَا يَرْقَأُ لِي دَمْعٌ وَلَا أَكْتَحِلُ بِنَوْمٍ ثُمَّ
ہی اکثر ایسا ہوتا رہتا ہے۔ میں نے کہا سبحان اللہ! لوگ یہ کہتے پھر رہے ہیں۔ اس رات کو صبح تک نہ میرا
أَصْبَحْتُ قَدْ عَارَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلِيَّ بْنَ
آنسو تھمتا تھا اور نہ نیند آئی تھی۔ اس کی صبح کو رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے علی بن ابو طالب
أَبِي طَالِبٍ وَأُسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ حِيْنَ اسْتَلْبَثَ الْوَحْيُ يَسْتَشِيْرُهُمَا
اور اسامہ بن زید کو بلایا۔ جب کہ وحی آنے میں تاخیر ہو گئی۔ ان لوگوں کو اس لئے
فِي فِرَاقِ أَهْلِهِ فَأَمَّا أُسَامَةُ فَأَشَارَ عَلَيْهِ بِالَّذِيْ يَعْلَمُ فِي نَفْسِهِ
بلایا تھا کہ اپنی اہل سے جدائی کے بارے میں مشورہ فرمائیں۔ اسامہ چونکہ ازواج مطہرات کے
مِنَ الْوُدِّ لَهُمْ فَقَالَ أُسَامَةُ أَهْلُكَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ وَلَا نَعْلَمُ وَاللّٰهِ
ساتھ حضور کی محبت کو جانتے تھے۔ اس نے اس کے مطابق اشارہ کیا۔ اور عرض کیا۔ وہ آپ
إِلَّا خَيْرًا وَأَمَّا عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ لَنْ يُضَيِّقَ
کی اہل ہیں یا رسول اللہ! خدا کی قسم ان کے بارے میں اچھائی کے سوا ہم اور کچھ نہیں جانتے۔ اور
اللّٰهُ عَلَيْكَ وَالنِّسَاءُ سِوَاهَا كَثِيْرٌ وَسَلِ الْجَارِيَةَ تَصْدُقْكَ فَدَعَا
حضرت علی بن ابو طالب نے یہ عرض کیا۔ یا رسول اللہ! اللہ آپ کو ضیق میں ہرگز نہیں ڈالے گا۔ اور عورتیں
رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَرِيْرَةَ فَقَالَ يَا بَرِيْرَةُ
ان کے سوا بہت ہیں۔ اور حضور کنیز سے دریافت فرمالیں۔ وہ سچی بات بتادے گی۔ اس پر رسول اللہ
هَلْ رَأَيْتِ فِيْهَا شَيْئًا يَرِيْبُكِ فَقَالَتْ بَرِيْرَةُ لَا وَالَّذِيْ بَعَثَكَ
صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے بریرہ کو بلایا۔ اور دریافت فرمایا۔ اے بریرہ؟ کیا تو نے ان میں کوئی ایسی بات دیکھی ہے
بِالْحَقِّ إِنْ رَأَيْتُ فِيْهَا أَمْرًا أَغْمِصُهُ عَلَيْهَا أَكْثَرَ مِنْ أَنَّهَا جَارِيَةٌ
جو تجھے برا لگے۔ بریرہ نے عرض کیا۔ قسم ہے اس ذات کی جس نے حضور کو حق کے ساتھ بھیجا ہے۔ میں نے
حَدِيْثَةُ السِّنِّ تَنَامُ عَنِ الْعَجِيْنِ فَتَأْتِي الدَّاجِنُ فَتَأْكُلُهُ فَقَامَ
ان میں کوئی بات نہیں دیکھی ہے جو قابل اعتراض ہو۔ سوائے اس کے کہ وہ نو عمر ہیں۔ آٹا گوندھ کر سو جاتی ہیں

رَسُوْلُ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ مِنْ یَوْمِہٖ فَاسْتَعْذَرَ مِنْ

اور بکری کھا جاتی ہے۔ اس کے بعد اس دن رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم منبر پر تشریف لے گئے

عَبْدِ اللّٰہِ بْنِ اُبَیٍّ ابْنِ سَلُوْلَ فَقَالَ یَا رَسُوْلَ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی

اور عبداللہ بن ابی ابن سلول کے مقابلے مدد کے لئے کھڑے ہوئے اور فرمایا۔ اے شخص سے مقابلے

عَلَیْہِ وَسَلَّمَ مَنْ یَّعْذِرُنِیْ مِنْ رَجُلٍ بَلَغَنِیْ اَذَاہُ فِیْ اَھْلِیْ فَوَاللّٰہِ

میں میری کون مدد کرے گا۔ میری زوجہ مبارکہ کے بارے میں جس کی اذیت ناک باتیں مجھ تک

مَا عَلِمْتُ عَلٰی اَھْلِیْ اِلَّا خَیْرًا وَقَدْ ذَکَرُوْا رَجُلًا مَا عَلِمْتُ عَلَیْہِ اِلَّا

پہنچی ہیں۔ خدا کی قسم میں اپنی اہل کے بارے میں بھلائی کے سوا کچھ نہیں جانتا۔ اور جو شخص سے

خَیْرًا وَمَا کَانَ یَدْخُلُ عَلٰی اَھْلِیْ اِلَّا مَعِیْ فَقَامَ سَعْدٌ فَقَالَ یَا رَسُوْلَ

ایسے شخص کا نام لیا ہے جس کے بارے میں بھی اپنی اہل کے ساتھ کچھ نہیں جانتا۔ اور میرے گھر

اللّٰہِ اَنَا وَاللّٰہِ اَعْذِرُکَ مِنْہُ اِنْ کَانَ مِنَ الْاَوْسِ ضَرَبْنَا عُنُقَہٗ

میں جب بھی جاتا میرے ساتھ جاتا یہ سن کر حضرت سعد ابن معاذ کھڑے ہوئے اور عرض کیا۔ یا رسول اللہ

وَاِنْ کَانَ مِنْ اِخْوَانِنَا مِنَ الْخَزْرَجِ اَمَرْتَنَا فَفَعَلْنَا اَمْرَکَ

میں ان کے مقابلے میں حضور کی مدد کروں گا۔ اگر وہ اوس میں سے ہے تو ہم اس کی گردن اڑا دیں گے۔

فَقَامَ سَعْدُ بْنُ عُبَادَۃَ وَھُوَ سَیِّدُ الْخَزْرَجِ۔ وَکَانَ قَبْلَ ذٰلِکَ رَجُلًا

اور اگر ہمارے بھائیوں خزرج میں سے ہے۔ تو ہمیں حکم دیجئے ہم آپ کے حکم کے مطابق ابھی کر دیں گے۔

صَالِحًا وَکَانَ احْتَمَلَتْہُ الْحَمِیَّۃُ فَقَالَ کَذَبْتَ لَعَمْرُ اللّٰہِ لَا تَقْتُلُہٗ

سعد ابن عبادہ کھڑے ہو گئے اور وہ خزرج کے سردار تھے اس کے پہلے وہ نیک انسان تھے۔ اس وقت ان کو حمیت

وَلَا تَقْدِرُ عَلٰی ذٰلِکَ فَقَامَ اُسَیْدُ بْنُ حُضَیْرٍ فَقَالَ کَذَبْتَ لَعَمْرُ

نے انھیں مشتعل کر دیا۔ انھوں نے کہا تو نے غلط کہا، خدا کی قسم تو اسے قتل کر سکتا ہے۔ اور نہ اس کی قدرت

اللّٰہِ لَنَقْتُلَنَّہٗ فَاِنَّکَ مُنَافِقٌ تُجَادِلُ عَنِ الْمُنَافِقِیْنَ فَثَارَ الْحَیَّانِ

رکھتا ہے اب اسید بن حضیر کھڑے ہو گئے۔ اور کہا۔ تو نے غلط کہا۔ بخدا ہم اسے قتل کر دیں گے۔ تو منافقین کی

الْاَوْسُ وَالْخَزْرَجُ حَتّٰی ھَمُّوْا وَرَسُوْلُ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ

منافقین کی طرفداری میں لڑتا ہے۔ اب اوس و خزرج کے دونوں قبیلے مشتعل ہو گئے۔ اور قریب تھا کہ لڑ پڑیں۔

اَسْتَوَىٰ عَلَى الْمِنْبَرِ فَتَرَنَّمَ فَخَفَضَهُمْ حَتَّى سَكَتُوا وَسَكَتَتْ قَالَتْ وَبَكَيْتُ

اور رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم منبر پر تشریف فرما ہوئے۔ آپ نیچے تشریف لائے۔ اور حاضرین کو خطاب

يَوْمِي لَا يَرْقَأُ لِي دَمْعٌ وَلَا أَكْتَحِلُ بِنَوْمٍ فَأَصْبَحَ عِنْدِي أَبَوَايَ وَقَدْ

کیا۔ یہاں تک کہ وہ لوگ خاموش ہو گئے۔ اور حضور بھی خاموش ہو گئے۔ ام المؤمنین نے فرمایا۔ اور میں دن

بَكَيْتُ لَيْلَتَيْنِ وَيَوْمًا حَتَّى أَظُنَّ أَنَّ الْبُكَاءَ فَالِقٌ كَبِدِي قَالَتْ فَبَيْنَمَا

بھر روتی رہی آنسو تھمتا تھا۔ اور نہ نیند آتی تھی میں اپنے والدین کے یہاں رات بھر اور دن بھر روتی۔ ایسا

جَالِسَانِ عِنْدِي وَأَنَا أَبْكِي إِذِ اسْتَأْذَنَتْ امْرَأَةٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فَأَذِنْتُ

معلوم ہوتا تھا کہ گریہ میرے جگر کو پھاڑ دے گی میں اپنے والدین کے یہاں بیٹھی رو رہی تھی کہ انصار

لَهَا فَجَلَسَتْ تَبْكِي مَعِي فَبَيْنَا نَحْنُ كَذَلِكَ إِذْ دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ

کی ایک خاتون نے اندر آنے کی اجازت طلب کی میں نے اجازت دے دی۔ وہ آکر میرے پاس بیٹھ گئیں اور

صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَلَسَ وَلَمْ يَجْلِسْ عِنْدِي مُنْذُ يَوْمَ

میرے ساتھ رونے لگیں، ہم اسی حال میں تھے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم تشریف لائے اور بیٹھ گئے۔

قِيلَ لِي مَا قِيلَ قَبْلَهَا وَقَدْ مَكَثَ شَهْرًا لَا يُوحَى إِلَيْهِ فِي شَأْنِي

جس دن سے یہ افواہ پھیلی تھی آج تک کبھی میرے پاس نہیں بیٹھے تھے اور ایک مہینے تک میرے بارے

شَيْءٌ قَالَتْ فَتَشَهَّدَ ثُمَّ قَالَ يَا عَائِشَةُ فَإِنَّهُ قَدْ بَلَغَنِي عَنْكِ كَذَا

میں وحی کا نزول رکا رہا۔ حضور نے بیٹھنے کے بعد شہادتین پڑھا پھر فرمایا۔ اے عائشہ! تیرے

وَكَذَا فَإِنْ كُنْتِ بَرِيئَةً فَسَيُبَرِّئُكِ اللَّهُ وَإِنْ كُنْتِ أَلْمَمْتِ بِذَنْبٍ

بارے میں میرے پاس ایسی ایسی بات پہنچی ہے۔ اگر تو بری ہے تو بہت جلد اللہ تیری برات

فَاسْتَغْفِرِي اللَّهَ وَتُوبِي إِلَيْهِ فَإِنَّ الْعَبْدَ إِذَا اعْتَرَفَ بِذَنْبِهِ

بیان فرمائے گا۔ اور اگر بالفرض تو گناہ سے آلودہ ہے تو اللہ سے استغفار کر اور اس کی طرف رجوع کر

ثُمَّ تَابَ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِ فَلَمَّا قَضَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى

کیونکہ بندہ جب گناہ کا اعتراف کر کے توبہ کرتا ہے تو اللہ اس کی توبہ قبول فرماتا ہے۔ جب رسول اللہ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَقَالَتَهُ قَلَصَ دَمْعِي حَتَّى مَا أُحِسُّ مِنْهُ قَطْرَةً

صلی اللہ علیہ وسلم اپنی بات پوری فرما چکے تو میرا آنسو تھم گیا۔ یہاں تک کہ ایک قطرہ بھی محسوس نہیں ہوا

وَقُلْتُ لِأَبِي أَجِبْ عَنِّي رَسُولَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

میں نے اپنے والد ماجد سے عرض کیا۔ کہ میری طرف سے آپ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو جواب

قَالَ وَاللّٰهِ مَا أَدْرِي مَا أَقُولُ لِرَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ

دیں۔ انھوں نے فرمایا بخدا میری سمجھ میں کچھ نہیں آتا کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں کیا

وَسَلَّمَ فَقُلْتُ لِأُمِّي أَجِيبِي عَنِّي رَسُولَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى

عرض کروں۔ پھر میں نے اپنی والدہ سے عرض کیا۔ کہ آپ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو جواب دیں

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيمَا قَالَ قَالَتْ وَاللّٰهِ مَا أَدْرِي مَا أَقُولُ لِرَسُولِ

انھوں نے بھی وہی کہا بخدا میری بھی سمجھ میں کچھ نہیں آتا کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ سے کیا عرض کروں۔

اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ وَأَنَا جَارِيَةٌ حَدِيثَةُ

اب میں نے عرض کیا۔ اور میں نوعمر بچی تھی ابھی بہت زیادہ قرآن بھی نہیں پڑھا تھا۔ میری

السِّنِّ لَا أَقْرَأُ كَثِيرًا مِنَ الْقُرْآنِ فَقُلْتُ إِنِّي وَاللّٰهِ لَقَدْ عَلِمْتُ

عرض کیا۔ میرے علم میں یہ بات آچکی ہے کہ آپ حضرات نے وہ سب سن لیا ہے۔ جو لوگ کہتے

أَنَّكُمْ سَمِعْتُمْ مَا يَتَحَدَّثُ بِهِ النَّاسُ وَوَقَرَ فِي أَنْفُسِكُمْ وَصَدَّقْتُمْ

پھر رہے ہیں۔ اور وہ آپ حضرات کے دل میں بیٹھ چکی ہے اور آپ حضرات نے اسے سچ سمجھ لیا

بِهِ وَلَئِنْ قُلْتُ لَكُمْ إِنِّي بَرِيئَةٌ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ أَنِّي لَبَرِيئَةٌ لَا

ہے۔ اب اگر میں یہ کہتی ہوں کہ میں اس سے بری ہوں اور اللہ خوب جانتا ہے کہ میں اس سے ضرور

تُصَدِّقُونِي بِذٰلِكَ وَلَئِنِ اعْتَرَفْتُ لَكُمْ بِأَمْرٍ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ أَنِّي

بلاشبہ بری ہوں۔ تو آپ حضرات مجھے سچا نہیں جانیں گے۔ اور اگر میں اس بات کا اعتراف کرلوں حالانکہ

بَرِيئَةٌ لَتُصَدِّقُنِّي وَاللّٰهِ مَا أَجِدُ لِي وَلَكُمْ مَثَلًا إِلَّا أَبَا يُوسُفَ

اللہ خوب جانتا ہے کہ میں اس سے بری ہوں تو آپ حضرات مجھے سچا مان لیں گے۔ میں اس وقت (اس

إِذْ قَالَ فَصَبْرٌ جَمِيلٌ وَاللّٰهُ الْمُسْتَعَانُ عَلٰى مَا تَصِفُونَ. ثُمَّ تَحَوَّلْتُ

بوسف کے والد کے علاوہ اور کوئی نہیں پاتی جب کہ انھوں نے فرمایا تھا۔ پس اچھا صبر ہی خوب ہے۔ ان

عَلٰى فِرَاشِي وَأَنَا أَرْجُو أَنْ يُبَرِّئَنِي اللّٰهُ وَلٰكِنْ وَاللّٰهِ مَا ظَنَنْتُ

باتوں پر جو تم بیان کرتے ہو اللہ ہی سے مدد چاہتا ہوں۔ اس کے بعد میں نے اپنے بچھونے پر کروٹ بدلی اور

أَنْ يُنْزِلَ فِي شَأْنِي وَحْيًا - وَلَأَنَا أَحْقَرُ فِي نَفْسِي مِنْ أَنْ يُتَكَلَّمَ
میری بہت کمتری تھی کہ اللہ میری برائت بیان فرمائے گا۔ مگر بخدا میں یہ گمان نہیں کرتی تھی کہ میرے بارے
فِي أَمْرِي وَلَكِنِّي كُنْتُ أَرْجُو أَنْ يَرَى رَسُولُ اللهِ صَلَّى
میں وحی نازل ہوگی۔ اور میں اپنے آپ کو اس رتبے کا نہیں جانتی تھی کہ میرے بارے میں قرآن کلام فرمائے گا۔
اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي النَّوْمِ رُؤْيَا تُبَرِّئُنِي فَوَاللهِ مَا رَامَ
اب مجھے یہ امید تھی کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو خواب دکھایا جائے گا جس میں اللہ میری برائت
مَجْلِسَهُ وَلَا خَرَجَ أَحَدٌ مِنْ أَهْلِ الْبَيْتِ حَتَّى أُنْزِلَ عَلَيْهِ الْوَحْيُ
بیان فرمائے گا۔ بخدا حضور اپنی جگہ سے ہٹے بھی نہیں تھے اور نہ گھر والوں میں سے کوئی باہر گیا تھا کہ حضور
فَأَخَذَهُ مَا كَانَ يَأْخُذُهُ مِنَ الْبُرَحَاءِ حَتَّى إِنَّهُ لَيَتَحَدَّرُ مِنْهُ مِثْلُ
پر وحی نازل ہونے لگی اور حضور پر وہی کیفیت طاری ہوگئی جو نزول وحی کے وقت طاری ہوتی تھی۔
الْجُمَّانِ مِنَ الْعَرَقِ فِي يَوْمٍ شَاتٍ فَلَمَّا سُرِّيَ عَنْ رَسُولِ اللهِ صَلَّى
کہ سردی کے دنوں میں بھی موتی کی طرح پسینے کے قطرے ٹپکنے لگتے تھے۔ جب وحی کی کیفیت رسول اللہ
اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَضْحَكُ فَكَانَ أَوَّلُ كَلِمَةٍ تَكَلَّمَ بِهَا
صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے فرو ہوئی تو حضور مسکرا رہے تھے۔ سب سے پہلی بات یہ ارشاد فرمائی۔ کہ مجھ
أَنْ قَالَ لِي يَا عَائِشَةُ احْمَدِي اللهَ فَقَدْ بَرَّأَكِ اللهُ فَقَالَتْ لِي
سے فرمایا۔ اے عائشہ! اللہ کا شکر کر۔ بیشک اللہ نے تیری پاکدامنی بیان فرمادی۔ اس پر میری والدہ
أُمِّي قُومِي إِلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ لَا
نے مجھ سے فرمایا۔ کھڑی ہو رسول اللہ کی خدمت میں حاضر ہو۔ میں نے کہا میں رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ
وَاللهِ لَا أَقُومُ إِلَيْهِ وَلَا أَحْمَدُ إِلَّا اللهَ فَأَنْزَلَ اللهُ عَزَّ وَجَلَّ - إِنَّ
علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر نہ ہوں گی اور سوائے اللہ کے اور کسی کا شکر نہیں ادا کروں گی۔ اس وقت اللہ
الَّذِينَ جَاءُوا بِالْإِفْكِ عُصْبَةٌ مِنْكُمُ الْآيَاتِ - فَلَمَّا أَنْزَلَ اللهُ
عزوجل نے یہ آیتیں نازل فرمائیں۔ اور یہ بڑا بہتان لانے والے تمہیں میں سے ایک گروہ ہے۔ پوری آیتیں۔ جب
هَذَا فِي بَرَاءَتِي قَالَ أَبُو بَكْرٍ الصِّدِّيقُ وَكَانَ يُنْفِقُ عَلَى مِسْطَحٍ
انہیں میری برائت میں یہ نازل فرمایا۔ تو ابوبکر صدیق نے کہا۔ میں مسطح کو کبھی کچھ نہ دوں گا۔ کیونکہ اس نے عائشہ

بن اثاثة لقرابته منه والله لا أنفق على مسطح شيئا أبدا بعد
کردہ کہا ہے۔ اور وہ مسطح بن اثاثہ کو دیا کرتے تھے۔ رشتہ داری کی بنا پر اس پر احسان کرتے تھے
ما قال لعائشة فأنزل الله۔ ولا يأتل أولوا الفضل منكم والسعة
تم میں جو لوگ مالدار اور فراخ رزق ہیں۔ وہ یہ قسم نہ کھائیں کہ رشتہ داروں اور مسکینوں اور ہجرت کرنے والوں
أن يؤتوا۔ إلى قوله غفور رحيم قال أبو بكر بلى والله إني
کو کچھ نہیں دیں گے۔ پوری آیت غفور رحیم تک۔ ابو بکر نے کہا۔ اللہ کی قسم میں ضرور چاہتا ہوں کہ اللہ
لأحب أن يغفر الله لي فرجع إلى مسطح الذي كان يجري عليه
دے۔ اور مسطح کو وہ روپیہ جاری کر دیا جو پہلے معاف دیا تھا۔ اور رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ
وكان رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم سأل زينب
وسلم زینب بنت جحش سے میرے معاملے میں دریافت کیا تھا۔ اور پوچھا تھا کہ تم نے کیا دیکھا ہے
بنت جحش عن أمري فقال يا زينب ما علمت ما رأيت فقالت
تم کیا جانتی ہو تم نے کیا دیکھا ہے۔ تو انھوں نے عرض کیا۔ یا رسول اللہ میں اپنے کان اور آنکھ کو محفوظ
يا رسول الله أحمي سمعي وبصري والله ما علمت عليها إلا
رکھتی ہوں۔ بخدا میں اس (عائشہ) میں اچھائی کے سوا اور کچھ نہیں جانتی۔ ام المومنین سے کہا
خيرا قالت وهي التي تساميني فعصمها الله بالورع۔ عه
یہی وہ تھی جو میری برابری کرتی تھی میرے پرہیزگار ہونے کی وجہ سے اللہ نے اسے بچا لیا۔

عه الهبة باب هبة المرأة لغير زوجها ص۳۵۳ الشهادات باب اذا اصطلح ص۳۶۱ باب المرء يحلف ص۳۶۲ الجهاد باب حمل الرجل امرأة في الغزو ص۴۱۳ المغازي باب ص۵۸۳ باب حديث الافك ص۵۸۴ التفسير سورة باب قال إن سؤالكم امرأة ص۷۰۹ سورة نور باب قوله عز وجل إن الذين جاءوا بالافك ص۷۲۱ باب إن الذين يحبون أن تشيع الفاحشة ص۷۲۲ الايمان والنذور باب قول الرجل لعمر الله ص۹۸۵ باب اليمين فيما لا يملك ص۹۸۶ الاحكام باب قول ص۹۹۲ الايمان والنذور باب قول الرجل لعمر الله ص۹۸۵ باب اليمين فيما لا يملك ص۹۸۶ الاحكام باب قول الله وامرهم شورى بينهم ص۱۰۹۲ دو طریق سے۔ التوحيد باب يريدون أن يبدلوا كلام الله ص۱۱۱۰ باب قول النبي الماهر بالقرآن مع سفرة الكرام ص۱۱۲۶ مسلم توبہ فقرہ کی صحابہ۔ نکاح۔ ابن ماجہ۔ نکاح۔ احکام۔ دارمی جہاد۔ نکاح۔ مسند امام احمد جلد ۶ ص۱۹۵ وغیرہ

تشریحات

فی فحوی بعضہ احمد ۔ سند میں امام بخاری نے لکھا تھا۔ ابوالربیع سلیمان بن داؤد نے ہم سے حدیث بیان کی اور اس کے بعض کو احمد نے سمجھایا اس میں وہ احتمال ہے۔ نیز یہ کہ ابوالربیع کی طرح احمد بھی صحیح سے روایت کرتے ہوں۔ اور امام بخاری نے ابوالربیع اور احمد دونوں سے بالمکافحہ یہ روایت کیا ہو۔ دوسرے یہ کہ احمد امام بخاری کے ہم سبق ہوں۔ امام بخاری کی طرح احمد نے بھی ابوالربیع سے یہ حدیث سنی ہو۔ علامہ ابن حجر نے فرمایا یہی اقرب ہے۔ اگر پہلی صورت ہوتی تو قال کے بجائے حدثنا فرماتے۔

اھل الافک افک میں مشہور لغت یہی ہے۔ ہمزہ کو کسرہ اور فا ساکن۔ مگر دوسری لغت ہمزہ اور فا کے فتحے کے ساتھ بھی آئی ہے۔ اس کے معنی بھاری بہتان اور مطلق بہتان باندھنے کے ہیں۔ یہ بہتان باندھنے والے چار مرد تھے۔ رأس المنافقین عبداللہ بن ابی ابن سلول۔ حضرت حسان بن ثابت۔ حضرت مسطح بن اثاثہ اور عبداللہ بن احمد۔ ایک عورت حمنہ بنت جحش ام المؤمنین حضرت زینب بنت جحش کی بہن۔ اس فتنے کا بانی مبانی راس المنافقین تھا۔ اسی نے اس کی ابتدا کی۔ اور یہی اسے کرید کرید کر ابھارتا رہتا تھا۔ اور قول حق یہی ہے کہ آیت کریمہ، **اَلَّذِیْ تَوَلّٰی کِبْرَہٗ** ۔ سے مراد یہی شقی ازلی ہے۔ ایک قول یہ ہے کہ اس سے حضرت حسان مراد ہیں۔

وکثیر حدث شتی ۔ امام زہری نے اس طویل حدیث کے مختلف اجزاء کو چار مشائخ سے لیا ہے۔ عروہ بن زبیر، سعید بن مسیب، علقمہ بن وقاص لیثی اور عبیداللہ بن عبداللہ بن عتبہ ان حضرات سے سنے ہوئے اجزاء کو ترتیب کے ساتھ ملا کر اس طرح روایت کیا۔ کہ اس اہم واقعہ کی ساری جزئیات ذہن میں آجاتی ہے۔

فی غزوۃ غزاھا اس سے مراد غزوہ بنی مصطلق ہے۔ جسے غزوہ مریسیع بھی کہتے ہیں۔ جو بر بنائے قول راجح شعبان ۵ھ میں ہوا تھا۔[1]

من جزع اظفار جزع۔ عقیق کی ایک قسم ہے۔ جس کی سیاہی میں سفید رگوں کی طرح لکیریں ہوتی ہیں۔ پتھروں میں سب سے سخت ہوتا ہے۔ روغن زیتون میں پکانے سے اس کی خوبصورتی بڑھ جاتی ہے۔ مشہور ہے کہ اس کا پہننے والا غم و اندوہ میں مبتلا ہو جاتا ہے۔ اور اگر بچے کو پہنا دیا جائے تو اس کی دانت بہت سختی سے۔ دردزہ میں مبتلا عورت کے بال پر پھیر دیا جائے۔ تو بچے کی پیدائش میں آسانی ہوگی۔ یمن کے علاقے میں ظفار ایک جگہ کا نام ہے۔ جہاں یہ عقیق بکثرت پیدا ہوتا ہے۔ اور چین سے بھی آتا ہے۔ مگر کشمیہنی کی روایت ظفار بغیر الف کے ہے۔ اور یہی صحیح مسلم میں بھی ہے علامہ قرطبی نے غلط وہم کے ساتھ غلط ہے۔ ظفار ظا کے فتحہ کے ساتھ صحیح ہے۔ یہ قطام کی طرح مبنی علی الکسر ہے۔ اظفار کی روایت بھی صحیح ہے۔ اس لئے کہ اظفار ایک قسم کی خوشبودار لکڑی کو بھی کہتے ہیں۔ ہو سکتا ہے کہ اس لکڑی کے ساتھ

---

[1] فتح الباری کتاب المغازی جلد ۷ ص ۲۶۵

سے ارشاد فرمایا تھا جب انھیں رخصت کیا تھا۔

فَنَشَدْتُ یہ حضرت ام المؤمنین کی اس نوحہ گری پر اعلیٰ درجہ کی ناراضگی کا اظہار فرما رہی ہیں۔ ورنہ اگر صبر اگر کمال درجہ میں تو اس کا مطالبہ ہی نہیں ہوتا۔ یہاں یقین کے معنی میں ہے۔

وکان صفوان بن معطل صفوان بن معطل کی کنیت ابو عمرو تھی۔ بنو ذکوان کی طرف انتساب ہونے کی وجہ سے ذکوانی کہا جاتا ہے۔ ان کے [illegible] کے ایک شخص تھے جن کی طرف نسبت میں ان کو ذکوانی کہا گیا۔

یہ اس خدمت پر مامور تھے۔ کہ لشکر کی روانگی کے بعد منزل کا جائزہ لیں۔ کہ کوئی چیز کسی کی گری پڑی رہ گئی ہو تو اسے مالک کو پہنچا دیں۔ [illegible] ہی تھا اس کے بعد خندق وغیرہ تمام مشاہد میں شریک ہوئے۔ بہت بہادر اور جری صحابی تھے۔ [illegible] میں ان کا پیر ٹوٹ گیا مگر پھر بھی لڑتے رہے۔ یہاں تک کہ شہید ہو گئے۔ یہ جنگ [illegible] میں ہوئی تھی۔ حضرت حسان بن ثابت رضی اللہ تعالیٰ عنہ چونکہ افک میں ملوث تھے۔ اس لئے انھوں نے ایک بار حضرت صفوان کو برا بھلا کہا تھا جس کی وجہ سے بچ گئے۔ حضرت حسان نے دربار رسالت میں شکایت کی تو حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے حضرت صفوان سے فرمایا کہ اپنا حق مجھے بخش دو۔ انھوں نے نذر کر دیا۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اس کے عوض حضرت صفوان سے انھیں ایک کھجور کا باغ دلوا دیا۔ حضرت صفوان اس کے قبل مشرف باسلام ہو چکے تھے۔ آگے ام المؤمنین کا ارشاد آ رہا ہے۔ کہ انھوں نے نزول حجاب سے پہلے مجھے دیکھا تھا۔ اور یہ بات ان کے اول مرتبہ حجاب کے نزول کا سن بھی یہی سنہ ۵ھ ہے۔ اس کا حاصل یہ نکلا کہ آیت حجاب اس واقعہ سے پہلے نازل ہو چکی تھی۔

حضرت صفوان کو جب اس افواہ کی اطلاع ہوئی تو فرمایا۔ خدا جانے کہ اب تک کسی عورت سے صحبت نہیں کی ہے نہ حلال طور پر نہ حرام طور پر۔ ابن اسحٰق نے یہ بھی روایت کیا ہے۔ کہ وہ حصور تھے یعنی عورتوں کے قابل نہ تھے۔ خود ام المؤمنین نے ان کا یہ قول نقل فرمایا ہے۔ سبحان اللہ۔ میں نے کسی عورت کا سر ان کے کندھے پر نہیں دیکھا۔

فاستیقظت حضرت صفوان نے جب ام المؤمنین کو دیکھا تو انھیں سخت حیرت ہوئی ہوگی۔ [illegible] کے ذہن میں یہ بات گئی ہوگی۔ کہ کوئی حضیر یا نحو ہو گیا ہے۔ اس لئے یہ [illegible] ان کی زبان سے نکل گیا ہوگا۔ یا ہو سکتا ہے انھوں نے آواز دے کر جگانے کے بجائے [illegible] اسے پڑھا ہو۔ بہرحال جاری ہو گیا ہوگا۔ یا ہو سکتا ہے انھوں نے آواز دے کر جگانے کے بجائے [illegible] اسے پڑھا ہو۔ بہرحال جاری ہو گیا ہوگا۔

غایت ادب و احترام کی بنا پر تھا۔

مسلم کی روایت میں ہے۔ ام المؤمنین فرماتی ہیں کہ میں نے انھیں دیکھتے ہی پہچان لیا۔ واللہ انھوں نے مجھ سے کوئی بات نہیں کی اور نہ میں نے ہوائے استرجاع کے اور کچھ ان کی زبان سے سنا۔ حضرت صفوان نے اپنی اونٹنی کو اس کے اگلے پاؤں کو اس لئے دبایا کہ ام المؤمنین از خود بغیر کسی سہارے کے اونٹ پر سوار ہو جائیں۔ یہ ان کی ذہانت اور ان کا ادب تھا۔

فانطلق یقود بی الراحلة صحاح کی تمام روایتوں میں ہے کہ حضرت صفوان پیدل اونٹ کی مہار تھامے ہوئے آگے آگے تھے۔ ابن حبان کی ایک روایت میں ہے کہ اونٹ پر ام المؤمنین سے ساتھ بیٹھے تھے۔ یہ صحیح نہیں۔

اتینا الجیش یعنی ہم دونوں لشکر میں اس وقت پہنچے جب ٹھیک دوپہر کے وقت لشکر نے پڑاؤ کر لیا تھا معرسین۔ تعریس سے ہے۔ مسافر کا آرام کے لئے کہیں اترنا۔ پڑاؤ ڈالنا۔ خواہ دن میں خواہ رات میں۔ اور کبھی پچھلی رات میں پڑاؤ ڈالنے کو بھی کہتے ہیں۔ تفسیر میں یونس کی روایت میں موغرین ہے۔ وغر۔ کے معنی سخت گرمی کے ہے۔ چونکہ دوپہر کے وقت جب کہ سورج بیچ آسمان میں ہوتا ہے۔ گرمی سخت ہوتی ہے۔ اس لئے اس وقت کو وغرہ کہتے ہیں۔ موغرین، وغرہ کے وقت میں کہیں پہنچنا۔ نحر الظہیرۃ۔ اسی معنی کی تاکید ہے۔

ابن اسحاق کی روایت میں یہ ہے کہ ام المؤمنین فرماتی ہیں۔ ابھی قافلہ ٹھہرا ہی تھا ابھی میری گمشدگی کا علم بھی کسی کو نہیں ہوا تھا کہ ہم لوگ پہنچ گئے۔ راس المنافقین عبداللہ بن ابی نے سب سے پہلے بہتان کے کلمات نکالے۔ اور پھر تھوڑی دیر میں پورے لشکر میں پھیل گئے۔

ام مسطح مسطح بن اثاثہ کی ماں حضرت صدیق اکبر کی خالہ تھیں جن کا نام رائطہ تھا۔ مسطح اور ان کی والدہ سابقین اولین مہاجرین میں سے تھیں۔ اثاثہ مسطح کے بچپنے ہی میں فوت ہو گئے۔ ماں اور بیٹے دونوں کی تربیت صدیق اکبر کفالت فرما رہے تھے۔

یا هنتاه تفسیر کی روایت میں بجائے یا کے ای ہے۔ جو اصل میں بعید کی ندا کے لئے ہے۔ مگر کبھی قریب کے لئے بھی آتا ہے۔ جب کہ کسی طرح اسے بعید تصور کر لیا جائے۔ هنتاه۔ خطاب کے کلمات میں سے ہے۔ جیسے حضور، قبلہ آپ جناب وغیرہ اردو میں رائج ہیں۔ ایک معنی اس کے بلہنی کے بھی ہیں۔ یعنی بے وقوف، کاپرواہ۔ مذکر کے خطاب کے لئے هنتد یا هناه آتا ہے۔

أهنك یہ لام کے کسرے کے ساتھ ہے۔ اور فتحہ کے ساتھ بھی۔ ضمہ کی صورت میں مبتدا محذوف کی خبر ہے۔ یعنی هی اهنك وہ حضور کی اہلیہ ہیں۔ اس کا سوال ہی نہیں کہ وہ اس گندگی میں ملوث ہوں اور نصب کی صورت میں یہ فعل محذوف کا مفعول بہ ہے۔ یعنی الزم اهلك۔ اپنی اہلیہ کو جانے دیں۔ فرمائیں وہ یا کہ امن ہے۔

اما علی بن ابی طالب حضرت علی مرتضیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی یہ عرض اس بنیاد پر تھی کہ معاملے کی جو صورت اس وقت تھی اس کے پیش نظر حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

کے قلق و اضطراب پریشانی کے ازالے کی سب سے آسان صورت یہی تھی جو انھوں نے اختیار کی۔ بعض روایتوں میں ہے کہ غرض حالی اگر حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اس کو تین سے چار دن اور دیتے تو حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ پر کوئی آنچ نہیں آسکتی تھی۔ یہ حضرت شیر خدا کی ایسی رائے تھی۔ اگر حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم پر کوئی بہت خطرناک تھا کہ پھر ام المؤمنین کی پاکدامنی عصمت مآبی مشتبہ ہو جاتی ہے۔ یہ رحمت عالم کی شان کریمی کو گوارا نہ ہوا کہ جسے اپنے حریم میں جگہ دے چکے ہیں۔ اس کی عصمت کے ہمیشہ کے لئے طعن و تشنیع کا نشانہ بننے کے لئے چھوڑ دیں۔

حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے اس ارشاد کا یہ مطلب ہرگز نہیں کہ وہ معاذ اللہ ام المؤمنین کی عصمت پر کسی قسم کا شبہ رکھتے تھے۔ اگر انھیں اس بات کا ذرا بھی شبہ ہوتا تو وہ صحیح خود ہی اس کا تصفیہ کر لیتے۔ اس کے لئے حضور کی ضرورت تھی اور نہ حضرت شیر خدا سے اس کی توقع تھی۔ بلکہ یہ عرض کرنا صرف اس لئے تھا کہ حضور کو صحیح بات بتا دے گی۔ اس کی دلیل ہے۔ کہ اس وقت بریرہ نے جو کچھ عرض کیا وہ تو حضرت عائشہ کے حق میں تھا۔

من یعذرنی یعنی جن لوگوں نے یہ افترا پردازی کر کے مجھے ایذا پہنچائی ہے۔ اگر میں ان میں سے کسی کو مجھے حق بجانب سمجھ کر معذور جانے گا۔ یا یہ معنی کہ اس معاملہ میں کون میری مدد کرے گا۔ العذیر کے معنی ناصر کے بھی ہیں۔

فقام سعد بن معاذ اس پر امام قاضی عیاض وغیرہ نے یہ اشکال پیش کیا کہ اس وقت حضرت سعد بن معاذ رضی اللہ تعالیٰ عنہ بقید حیات نہیں تھے۔ کیونکہ وہ مشہور ہے کہ ان کا انتقال غزوہ خندق کے بعد بنی قریظہ کے استیصال کے بعد ہو گیا تھا۔ غزوہ خندق ۵ھ میں ہوا ہے۔ اور غزوہ بنی المصطلق ۶ھ شعبان میں ہوا ہے۔ جیسا کہ ابن اسحٰق نے ذکر کیا ہے۔ لیکن یہ صحیح نہیں۔ صحیح یہ ہے کہ غزوہ بنی المصطلق شعبان ۵ھ میں ہوا ہے اور خندق شوال ۵ھ میں۔

وکان قبل ذلک رجلا صالحا مسلم میں قبل ذلک کے حذف کے ساتھ ہے یعنی وہ اس سے پہلے منافقین کی حمایت نہیں کرتے تھے۔ مگر اس وقت جیسے کہ روایت میں الفاظ ہیں احتمیۃ جاہلیۃ تھا۔ اور اس غصے کی وجہ غلط فہمی تھی۔ چونکہ واقعہ افک کا بانی مبانی اور لیڈر ابن ابی ابن سلول اور اس کے دست راست تھے اس لئے انصار خزرج کا تھا۔ انھوں نے یہ سمجھا کہ حضرت سعد کی جماعت خزرج سے پرانی عداوت نکالنا چاہتے ہیں۔ اس کی دلیل ابن اسحٰق کی روایت ہے کہ حضرت سعد ابن عبادہ نے کہا۔ تم نے یہ بات صرف اس لئے کہی ہے کہ تم جانتے ہو۔ کہ یہ قبیلہ خزرج سے ہے اور ابن ابی طالب کی روایت میں ہے کہ اے ابن معاذ اور رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی مدد اس لئے کرنا چاہتا ہے۔ ہمارے اور تمہارے درمیان جاہلیت میں کینے تھے۔ وہ اب تک تمہارے سینوں سے نہیں نکلے ہیں[1]

انک منافق تم یہ کام منافق کا کر رہے ہو کیونکہ منافق کی حمایت میں لگے ہوئے ہو۔ حضرت سعد بن معاذ اور

---

[1] فتح الباری ثانی ص ۲۷۳

حضرت اسید بن حضیر دونوں حضرات اوس کی شاخ بنی عبد الاشہل سے تھے۔ حضرت سعد بن عبادہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی بات پر جلال اور غضب میں ان کے منہ سے یہ کلمات نکل گئے۔

اس وقت حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اس نکتے سے انتہائی ملول اور الجھن میں تھے۔ اس وقت ضرورت تھی کہ خاطر اقدس سے گرد ملال دور کی جاتی۔ اور اطاعت و ہمدردی زیادہ سے زیادہ کی جاتی۔ مگر حضرت سعد بن عبادہ نے غلط فہمی کی بنا پر وہ کہدیا۔ اس پر انھیں جلال آگیا۔ شورش اور فتنے کے موقع پر اس قسم کی باتیں تعجب انگیز نہیں خصوصاً اس وقت کہ ابھی یہ لوگ صرف چار سال ہوئے حلقہ بگوش اسلام ہوئے تھے۔

حتیٰ سکتوا حضرت سعد بن عبادہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے مومن مخلص اور سچے محب رسول ہونے کی دلیل یہ ہے کہ اس جوش اور طوفان میں جب حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے انھیں سمجھایا بجھایا تو وہ ٹھنڈے ہو گئے۔ اور ان کا ایمان صادق اور ان کی بے لوث حب رسول ان کے جوش اور طوفان پر غالب آگئی۔ رضوان اللہ تعالیٰ علیہم اجمعین۔

لاتصدقونی غالباً ام المؤمنین چار سال خدمت اقدس میں گزار چکی تھیں۔ انھیں یقین تھا کہ حضور خوب جانتے ہیں۔ کہ یہ افترا بہتان اور کذب بحت ہے۔ مگر جب حضور نے وہ فرمایا۔ تو ان کی انا کو ٹھیس لگی اور شان محبوبی کی بنا پر بطور ناز داد عرض کیا۔ خطاب اگرچہ حضور سے تھا۔ مگر مراد عوام تھے۔ جن کی عادت کی ام المؤمنین نے گاہ تعریف فرمائی ہے۔

اس وقت وہ عرض کر دیا مگر جب غور فرمایا۔ کہ میں نے کیا کہہ دیا۔ تو بطور معذرت ارشاد فرمایا۔ میں اس وقت نوعمر بچی تھی اور قرآن بہت زیادہ نہیں پڑھا تھا اس لئے وہ کلمات منہ سے نکل گئے۔

الا ابا یوسف ام المؤمنین کی الجھن اور کرب کا اس سے اندازہ ہوتا ہے۔ کہ اس وقت حضرت یعقوب علیہ السلام کا نام نامی ذہن مبارک میں نہیں آیا۔ تو ابا یوسف عرض کیا۔

یعنی اس صورت حال میں بھی صبر جمیل کروں گی۔ اور اللہ عزوجل سے استعانت کروں گی۔ مجھے امید ہے کہ جیسے حضرت یعقوب کو ان کا یوسف گم شدہ مل گیا۔ میری بھی بشارت اللہ عزوجل بیان فرمادے گا۔ اور جو ام المؤمنین کو امید تھی وہ بدرجۂ اکمل پوری ہوئی۔

شعر تحولت یہ بظاہر اعتراض ہے۔ مگر اس ظاہری اعتراض میں کتنی پیاری شکایت کتنی کشش کتنی لذت ہے۔ وہ ارباب محبت خوب جانتے ہیں۔ اور یہ اس کی دلیل ہے کہ ام المؤمنین کو پورا وثوق تھا کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو میری پاکدامنی اور طہارت پر کامل یقین ہے۔ ورنہ موقع ایسا تھا کہ خوشامد کی جاتی اور انتہائی لجاجت آمیز گفتگو کی جاتی۔ اور نہ کی تو کی جوتی جوتن کی نظیر ہو۔ مگر سچے محب و محبوب کا رابطہ خوشامد لجاجت سے بالا ہے۔ وہ ایک تبسم لب جانتا ہے کہ میرے محب کو میری کیا ادا پسند ہے۔

لا اقوم الیہ یہ نہیں اسود کی روایت میں ہے۔ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے میرا ہاتھ پکڑا تو میں

نازل فرمائیں۔

اقول وھو المستعان

والسعۃ۔ کا مضمون بتا رہا ہے کہ یہ حضرت صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی تسلی کے لئے نازل ہوئی۔ اور یہ بھی ممکن ہے کہ آیات براءۃ کے نزول کے بعد انھوں نے دوقسم کھائی تھی۔ واللہ اعلم

سخت وعید کسی معصیت میں وارد نہیں وہ بھی کفر کے ساتھ اور اس کے بغیر استعمال نہیں ہوا ہے۔ اور دائمی ہے۔ حق کو ثابت پر حقوق کے بارے میں بھی اس سخت وعید کا اس قدر استعمال نہیں ہوا ہے۔ اقول وھو المستعان۔ اس کا سبب یہ ہے کہ سارے دین کے ارکان حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم پر ایمان ہوگا کہ جو شخص اپنی سب سے زیادہ محبوب بیوی کے ساتھ یا کہ اس کی جدائی نہیں برداشت کر سکتا اور جس کی سخت وعید صحبت اسے ایسی گندگی سے محفوظ نہیں رکھ سکی وہ اللہ اور رسول کیسے ہو سکتا ہے

پھر اس بہتان پر یقین کے بعد حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم بیت حضرت صدیق اکبر پر پڑتا۔ وہ کم فہم یہ سمجھے ہوئے تھا۔ کہ اس کے لئے بس حضرت صدیق اکبر حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے علیحدہ ہو جائیں گے۔ اور ہم ان کو ایک طرف حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے الگ ہوتے دیکھ کر اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اپنے ایک بڑے مددگار سے محروم ہو جائیں گے۔ اور پھر ہم کو

سے ہی باز رہے۔ یوں اس نے اپنا آئندہ سوچا ہوگا۔ اس لئے اللہ عزوجل نے سخت سے سخت تر سے تیز تر اس کے سب پر اس کا دروازہ بند کر دیا تاکہ آئندہ ہمیشہ ہمیشہ کے لئے اس کا سد باب ہو جائے۔

تفسیر ابن جریر کی اور تفسیر میں اس کے بعد یہ زائد ہے۔

وعصمت اختها حمنة بحارب لها فهلكت فيمن هلك. قال ابن شهاب فهذا الذي بلغني من حديث هؤلاء الرهط. ثم قال عروة قالت عائشة والله ان الرجل الذي قيل له ما قيل ليقول سبحان الله فوالذي نفسي بيده ما كشفت من كنف انثى قط قالت ثم قتل بعد ذلك في سبيل الله۔

اور (ام المؤمنین) حضرت زینب کی بہن حمنہ ان کے لئے لڑتی رہی اور ہلاک ہونے والوں میں شامل ہو کر ہلاک ہو گئی۔ ابن شہاب نے کہا کہ اس گروہ کی جو حدیث مجھے پہنچی ہے وہ یہ ہے۔ اس کے بعد عروہ نے روایت کیا۔ ام المؤمنین حضرت عائشہ نے کہا۔ بخدا اس شخص نے (صفوان) جس کے بارے میں یہ کہا گیا۔ یہ کہتا رہا۔ سبحان اللہ! (یہ کہا جا رہا ہے) اس ذات کی قسم جس کے قبضے میں میری جان ہے۔ میں نے کبھی کسی عورت کا سر نہیں کھولا ہے۔ ام المؤمنین نے فرمایا۔ اس کے بعد وہ راہ خدا میں شہید ہوا۔

ہشام بن عروہ کی حدیث کے اخیر میں ہے۔

وكان الذي تكلم به مسطح وحسان بن ثابت والمنافق عبد الله بن ابي وهو الذي يستوشيه وهو الذي تولى كبره هو وحمنة۔

اے مسطح، حسان بن ثابت اور عبداللہ بن ابی منافق نے پھیلایا۔ عبداللہ بن ابی ہی وہ ہے جس نے اس میں سب سے زیادہ حصہ لیا۔ اور حمنہ نے۔

حمنة بنت جحش رضی اللہ تعالیٰ عنہا۔ ام المؤمنین حضرت زینب رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی حقیقی بہن تھیں۔ ان دونوں کی والدہ امیمہ بنت عبدالمطلب ہیں۔ یہ ہجرت کرنے والی خواتین میں تھیں۔ بدر میں شریک تھیں۔ پانی پلاتیں، زخمیوں کو اٹھا اٹھا کر علاج کرتیں۔ پہلے حضرت مصعب بن عمیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی زوجیت میں تھیں۔ ان کی شہادت کے بعد حضرت طلحہ بن عبیداللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے نکاح عقد میں آئیں۔ جن سے محمد اور عمران دو صاحبزادے ہوئے۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ان کو خیبر کی پیداوار سے تین وسق دیا تھا۔ بہن کی محبت میں ان سے یہ غلطی ہو گئی اور طبیعت میں جوش تھا اس لئے حد سے آگے بڑھ گئیں۔

ابوداؤد کی روایت میں ہے۔ کہ آیات برأت کے نزول کے بعد حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم منبر پر تشریف لائے اور ان تینوں کے بارے میں خود دریافت فرمائی۔ ان میں سے حضرت حسان بن ثابت اور حضرت مسطح بن اثاثہ اور حضرت حمنہ بنت جحش کے بارے میں تحقیق فرمائی۔ ان میں عبداللہ بن ابی کا ذکر نہیں۔ جب کہ وہی اس کا بانی مبانی تھا۔ غالباً یہ اس وجہ سے ہوا کہ[1]

---

[1] ابوداؤد باب فی حد القاذف ص ۲۵۵

ہوا تھا۔ اس کے ساتھ ایک ہنستا تھا۔ نیز قبائلی عصبیت بالکلیہ ختم نہیں ہوئی تھی اس کا ظہور ہوا اور انصار میں کچھ
ذرا سی بات پر فساد پیدا ہو جائے۔ اور مخالفین کو یہ پروپیگنڈہ کرنے کا موقع مل جائے۔ کہ دیکھو اب بھی لوگوں سے نہیں رہا
ذرا سی بات پر لڑنے لگے۔ ویسے امام حاکم کی اکلیل میں ابواویس کی روایت میں محمد بن اسحٰق اور عبداللہ ابن
ابوبکر حزم وغیرہ سے ہے کہ اس پر بھی حد قائم کی گئی۔

یہ واقعہ اگرچہ انتہائی دل خراش ہے۔ اور اس کے اثر سے ام المومنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا
بیمار ہو گئیں اور ایک مہینہ سے زائد عرصہ تک شدید اذیت اٹھانی پڑی۔ بلکہ خود حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو بھی انتہائی تکلیف دہ
ذہنی اضطراب میں گرفتار کر دیا۔ مگر اس کی برکتیں بے شمار ہیں۔ مسند الحفاظ علامہ ابن جریر نے سورۂ نور کی تفسیر میں اس حدیث
کے سوا سے زائد فوائد بیان فرمائے ہیں۔ علامہ بدرالدین محمود عینی نے اس میں مزید اضافے فرمائے۔ اس کلام کے
ذہن میں ان دونوں حضرات کے فوائد کے علاوہ مزید فوائد ہیں۔ بخصوصیت سے "ما اکثر کے متعلق جس نے اور محبت
زبان کی سرزنش کا نزول، وہ برکت ہے۔ کہ قیامت تک کے لئے ان گنت عورتوں کی عصمت محفوظ ہو گئی۔ اور شریف اور
عوام میں ذرا ذرا سے شبہات پر الزام و اتہام کی عادت ہے۔ اس پر سخت قدغن لگ گیا۔ لیکن چونکہ اس حصہ
اس لئے تفصیل سے درگذر کرتا ہوں۔

ایک فریب کی پردہ دری

منافقین نے تو اسلام پر ضرب کو۔ ہی لگانے کی نیت سے یہ ہتھکنڈا اپنایا تھا۔
جس کا بالکلیہ قلع قمع قرآن مجید نے کر دیا۔

مگر آج کل وہابی اسے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے علم و سخا و سماحت کی تنقیص کے لئے پیش کرتے
ہوئے ہیں۔ کہتے ہیں کہ اگر حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم غیب جانتے تھے تو پریشان نہ ہوتے رہے۔ ان معاندین
سے خطاب بے کار۔ لیکن انصاف پسند ناظرین کی خدمت میں چند باتیں معروض ہیں۔ حدیث کے متعلقہ حصہ پر یک نظر ڈال لیں۔

① حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے جب اس سلسلے میں ام المومنین حضرت زینب بنت جحش حضرت ام سلمہ
حضرت بریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم سے دریافت فرمایا۔ تو سب نے ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی پاکدامنی
کو بیان کیا۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اس پر سکوت فرمایا۔ جو بمنزلہ اقرار ہے۔ جس سے ان کی پاکدامنی کی تصدیق ہے
اور تصدیق اسی وقت ہو گی۔ جب کہ اس کے سچ ہونے پر یقین ہو۔ اور یہ تیسری قوت کی تصدیق ہے۔ اس لئے بظاہر
یک تصدیق حقیقت میں تین تصدیق ہے۔

② پھر حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا منبر پر تشریف لے جا کر علانیہ یہ فرمانا۔
من یعذرنی فی رجل بلغنی اذاہ فی اھلی۔
اس شخص کے متعلق میں میری کون مدد کرے گا جس کی اذیت رسانی میرے گھر تک پہنچی ہے۔

یہ بھی اس کی دلیل ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو اس بات کا یقین تھا کہ ام المومنین پاکدامن ہیں۔

اور آخرت عظیم ہے۔ کیونکہ اگر اس میں شک ہوتا تو بہتان طرازوں کے مقابلے میں صحابہ کرام سے یہ نہ فرماتے۔ اس بات پر میری کون مدد کرے گا؟

(۵) پھر فرمایا۔

واللہ ما علمت علی اھلی الا خیرا — خدا کی قسم مجھے اپنی اہلیہ کے بارے میں اچھائی کے سوا اور کچھ معلوم نہیں۔

ہر سہ قسم کھا کر صفائی کے باوجود یہ کہنا کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اس بارے میں شک میں تھے۔ اس ارشاد کو جھٹلانا ہے۔

پھر حضرت صفوان بن معطل رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے بارے میں فرمایا۔

(۶) وقد ذکروا رجلا ما علمت علیہ الا خیرا — اور ایسے شخص کا ان لوگوں نے اس سلسلے میں نام لیا ہے جس کے بارے میں خیر کے سوا مجھے اور کچھ علم نہیں۔

یہ بھی اس کی دلیل ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو اس کا یقین کامل تھا کہ یہ واقعہ سراسر جھوٹ ہے اور افترا ہے۔

وجہ اضطراب رہا یہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا اس واقعہ سے اضطراب یہ بتقاضائے بشریت تھا۔ کسی بھی شریف انسان کی اہلیہ پر اور وہ بھی سب سے زیادہ عزیز اہلیہ پر کوئی بہتان باندھے اور علانیہ اس کا چرچا کرے تو یہ طبعی بات ہے کہ وہ پریشان اور بے چین ہوگا۔ اگرچہ اسے یقین ہو کہ سراسر بے بنیاد بات ہے۔ خالص افترا ہے۔ یہ اضطراب بھی وحی کے ذریعہ دور فرما دیا گیا۔ یہ لاعلمی کی وجہ سے نہ تھا بلکہ اس لئے تھا کہ دوسروں کو مطمئن کرنے کا ایک موثر ذریعہ ہے۔ آپ کے قریب جو لوگ رہتے ہوں خصوصاً قریب رہنے والے جب اس کے بارے میں صفائی دیں گے تو سب بہت جلد اس صاف پسند قبول کرلے گا۔

رہا یہ فرمانا ام المومنین سے جو فرمایا۔ اے عائشہ تمہارے بارے میں مجھ تک ایسی ایسی باتیں پہنچی ہیں الخ۔۔۔۔ اور بھی اس عنوان کے بعد کہ مجھے اپنی اہلیہ کے بارے میں خیر کے سوا اور کسی بات کا علم نہیں۔ اس کی دلیل نہیں کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو اس قضیے میں کوئی شک تھا۔ بلکہ یہ اس بنا پر تھا کہ کوئی کہہ سکتا تھا کہ خود منبر پر آکر صفائی دے رہے ہیں۔ قرائن کے مناسب یہ مدد کے لئے بلا رہے ہیں۔ اور جس پر الزام لگایا ہے اس سے پوچھا تک نہیں یہ ایک بنیادی اصول ہے کہ کسی پر بھی کوئی الزام لگایا جائے۔ اس سے سوال کیا جائے۔ یہ ضابطے کی خانہ پری تھی تاکہ ایک نظیر قائم ہو جائے۔

اس واقعے میں حضرت صدیق اکبر اور ام المومنین حضرت عائشہ صدیقہ کے اعلیٰ فضائل کے متعدد پہلو ہیں۔

(۱) یہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے قلب پاک میں ان دونوں کی عظیم وقعت کی بین دلیل ہے۔ ایک سیدھی سادی بات سے کہ کسی شخص پر یہ واجب نہیں کہ کسی بھی عورت کو اپنی زوجیت میں رکھے۔ اور حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا معاملہ تو وسیع تر ہے۔ اس لئے کہ آسمان حل یہ تھا کہ علیحدگی اختیار فرما لیتے۔ مگر یہ حضرت صدیق اکبر اور خود ام المومنین کے لئے کتنا بڑا سانحہ ہوتا اور دوسرے ان دونوں پر کیا گذرتی بتانے کی بات نہیں۔ مگر حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ایک دو نہیں کی بلکہ ان کی عظمت و تقدس کے سبب اس آسمان حل پر عمل نہیں فرمایا۔ بلکہ ابتداءً اس قضیے کو فرو کرنے کے لئے

(۲) حضرت صدیق اکبر کے ساتھ بھی ان کی کثیر تعداد تھی۔ اور ان کے اکثر ساتھی ان کے ہم قبیلہ تھے۔ وہ بھی ان کی طرح ان کے ساتھ ہی مسلمان ہوئے

ترجمۃ کے اسباب وعلل کا اظہار جس خوبی سے ہے وہ بیان سے باہر ہے۔ اسے دقیق نظر اور اہل معرفت ہی محسوس کر سکتے ہیں۔ جن میں بعض کی طرف میں نے اشارہ شرح میں اشارے کر دیئے ہیں۔

مطابقت باب باب یہ تھا کہ عورت، عورت کا عادل ہونا بیان کرے۔ ام المؤمنین حضرت زینب اور حضرت بریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے حضرت ام المؤمنین عائشہ صدیقہ کی صفائی دی یہی تعدیل ہے۔

باب اِذَا زَكَّتِ امْرَأَةٌ امْرَأَةً كَفَاهُ ص ۳۶۶ جب ایک مرد کسی مرد کی پاکیزگی بیان کرے تو کافی ہے۔

۵۱۴ وَقَالَ اَبُوْ جَمِيْلَةَ وَجَدْتُ مَنْبُوْذًا فَلَمَّا رَاٰنِيْ عُمَرُ قَالَ عَسَى
ت اور ابو جمیلہ نے کہا۔ میں نے پھینکا ہوا بچہ پایا۔ جب عمر نے مجھے دیکھا تو فرمایا۔ کہیں چھوہارا
الْغُوَيْرُ اَبُؤُسًا كَانَهٗ يَتَّهِمُنِيْ قَالَ عَرِيْفِيْ اِنَّهٗ رَجُلٌ صَالِحٌ قَالَ كَذٰلِكَ
اور مصیبت نہ ہو۔ گویا وہ مجھے متہم فرماتے تھے۔ اس پر میرے عریف نے کہا کہ صالح مرد ہے۔ فرمایا ایسا
اِذْهَبْ وَعَلَيْنَا نَفَقَتُهٗ۔
ہے تو لے جا اور اس کا خرچہ ہمارے ذمے ہے۔

۵۱۴ تشریحات

ابو جمیلہ کا نام سُنَین یا میسرہ ہے۔ یہ صحابی ہیں فتح مکہ اور حجۃ الوداع میں شریک ہوئے۔

فلما رآني ابو جمیلہ اس بچے کو اٹھا کر حضرت فاروق اعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی خدمت میں لائے تاکہ بیت المال سے اس کا وظیفہ مقرر فرما دیں۔ اس بچے کو دیکھ کر حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہیں عورپر مصیبت بن جائے۔ یعنی معمولی بات بڑی مصیبت کا پیش خیمہ ہو جاتی ہے۔

عسى الغوير غویر، غار کی تصغیر ہے۔ یہ ایک مثل ہے جو اہل مدینہ بہت بولتے ہیں یہ ایسے موقع پر بولی جاتی ہے جب کوئی ایسا کام کرے جس کا انجام معلوم نہ ہو۔ اس کا قصہ یہ ہے کہ کچھ لوگ کسی غار میں رات بسر کرنے کے لئے گئے اور ان کے دشمنوں نے وہیں انھیں ختم کر دیا۔

كانه يتهمني حضرت فاروق اعظم کو یہ شبہ ہوا کہ کہیں یہ بچہ انھیں کا نہ ہو۔ وظیفہ حاصل کرنے کے لئے یہ بنا رہے ہیں کہ پڑا ہوا ملا ہے۔ ایک احتمال یہ بھی ہے کہ ہو سکتا ہے انھوں نے کسی عورت سے زنا کیا ہو اس کو چھپانے کے لئے یہ کہہ رہے ہیں۔ اس پر اس بنا پر تھا کہ حاکم کو لازم ہے کہ جو معاملات ان کے یہاں پیش ہوں اس کے ہر پہلو کو ذہن میں رکھ کر فیصلہ کریں اسی لئے تو فرمایا۔ ان من الحزم لسوء الظن ۔ بدگمانی بھی ہوشیاری ہے۔ بدگمانی ممنوع وہ ہے کہ محض گمان پر کسی کو مورد تعین کرے اس پر سزا دے اسے پھیلائے۔

قال عريفي بعض مترجمین نے اس کا ترجمہ داروغہ بھی کیا ہے جس سے شبہ ہوتا ہے کہ یہ کسی کا نام ہے۔ حالانکہ ایسا

نہیں۔ اس کے معنی نگراں کے ہیں۔ علامہ طیبی نے لکھا ہے کہ حضرت فاروق اعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ہر علاقہ میں حصول پر بانٹ دیا تھا۔ اور ہر حصے پر ایک نگراں مقرر کر دیا تھا۔ جو اپنے اپنے حصے کے باشندوں کے تمام احوال کی معلومات بھی۔

اقول وھو المستعان۔ عریف کا لفظ عہد رسالت میں بھی تھا۔ حدیث میں ہے کہ ایک وفد جب اپنے اموال و اولاد کی واپسی کے لئے بعد از میں حاضر ہوا اور حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے گفتگو کی تو آپ نے ارشاد فرمایا کہ ان کے اہل و عیال واپس کر دو۔ اور انصار کو اس کے متعلق ذمہ داری کا حکم دیا۔ حتیٰ یرفع الیہ عرفائکم۔ اس سے معلوم ہوا کہ یہ نظام عہد رسالت میں رائج تھا۔ ہو سکتا ہے کہ حضرت فاروق اعظم نے اسے از سر نو مرتب فرمایا ہو۔

بیہقی میں امام مالک کی روایت میں ہے کہ حضرت فاروق اعظم نے فرمایا۔ لولا ان اعرف ان عریفی یظلمون الناس لم اعرفھم۔ اگر میں یہ نہ جانتا کہ میرے عریف لوگوں پر ظلم کرتے ہیں تو میں ان کو عریف نہ بناتا۔

اذھب

۱۴۸۳	عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ اَبِیْ بَکْرَۃَ عَنْ اَبِیْہِ قَالَ اَثْنٰی رَجُلٌ عَلٰی
حدیث	حضرت ابوبکرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے فرمایا۔ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے سامنے ایک شخص نے کسی
رَجُلٍ عِنْدَ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ فَقَالَ وَیْلَکَ قَطَعْتَ	
شخص کی تعریف کی۔ تو حضور نے فرمایا۔ تو نے اپنے دوست کی گردن کاٹ لی۔ تو نے اپنے دوست کی گردن کاٹ
عُنُقَ صَاحِبِکَ قَطَعْتَ عُنُقَ صَاحِبِکَ مِرَارًا ثُمَّ قَالَ مَنْ کَانَ مِنْکُمْ مَادِحًا	
لی۔ کئی بار فرمایا۔ پھر فرمایا۔ اگر یہ ضروری ہو کہ کسی کی تعریف کرو تو یہ کہو۔ میں فلاں کو ایسا
اَخَاہُ لَا مَحَالَۃَ فَلْیَقُلْ اَحْسِبُ فُلَانًا وَاللّٰہُ حَسِیْبُہٗ وَلَا اُزَکِّیْ عَلَی	
سمجھتا ہوں اور اللہ اس کا حساب لینے والا ہے۔ میں اللہ کے سوا کسی کو بے عیب نہیں جانتا۔
اللّٰہِ اَحَدًا اَحْسِبُہٗ کَذَا وَکَذَا اِنْ کَانَ یَعْلَمُ ذٰلِکَ مِنْہُ۔ رَوَاہُ	
میں اسے ایسا ایسا گمان کرتا ہوں اگر یہ جانتا ہو کہ وہ ایسا ہی ہے۔

۱۴۸۳ اثنی رجل اس کا احتمال ہے کہ تعریف کرنے والے صحابی ہوں اور ممدوح کوئی منافق ہو۔ جیسا کہ طبرانی اور امام احمد، امام اسحٰق کی حدیث سے ظاہر ہے۔ اس طرح امام اسحٰق کی حدیث سے یہ بھی ظاہر ہوتا ہے کہ جن کی تعریف کی تھی وہ عبداللہ ذو البجادین تھے تعریف میں یہ کہنا کہ میں ایسا گمان کرتا ہوں رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ

حصہ ثانی الادب ما یکرہ من التمادح ص۴۱۵ باب ما جاء فی قول الرجل ویلک۔ حصہ ۲ ص۱۰ مسلم ابن کتاب

ابوداؤد، ابن ماجہ، الادب

ہو اس کے بعد اس سے ۔۔۔ شخص کوئی نہیں۔ ان کی مراد یہ تھی کہ نہ ہیں۔ اس تعریف میں غلو تھا اس لئے اس سے کسی قسم کی تعریف کی ممانعت کا حکم دیا ہے۔ کہ غلو اور افراط نہ ہو۔ یا وہ شخص ایسا نہ ہو کہ تعریف سن کر عجب اور تکبر میں مبتلا ہو جائے۔ اور نہ حدیث کا باب۔ فضائل دیکھئے خود حضور اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اپنے صحابہ کے ان کے سامنے ان کے فضائل بیان فرمائے ہیں۔ اسی کی تائید میں سلف سے لے کر خلف تک یہ سنت متوارثہ ہے کہ بعض اوقات فرد کی وہ خوبیاں بیان کرتے چلے آئے ہیں جو ان میں واقعی ہوتی ہیں۔

مطابقت باب مطابقت باب کی تقریر یہ ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے مدح میں غلو اور اطناب سے منع فرمایا۔ اور واقعی مدح کی اجازت دی۔ اور تزکیہ بھی ایک طرح کی مدح ہے۔ اس لئے ہے کہ تزکیہ بھی معتبر۔

باب مَا يُكْرَهُ مِنَ الْإِطْنَابِ فِي الْمَدْحِ وَلْيَقُلْ مَا يَعْلَمُ۔ ص ۳۹۶

مدح میں زیادتی ناپسندیدہ ہے اور ہی ہے جو جانتا ہے۔

۱۴۸۴ عَنْ اَبِیْ بُرْدَةَ عَنْ اَبِیْ مُوْسٰی سَمِعَ النَّبِیَّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ

حدیث حضرت ابو موسیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ایک

وَسَلَّمَ رَجُلًا یُثْنِیْ عَلٰی رَجُلٍ وَیُطْرِیْہِ فِیْ مَدْحِہٖ فَقَالَ اَھْلَکْتُمْ

شخص کو سنا کہ ایک شخص کی تعریف کر رہا ہے اور تعریف میں حد سے آگے بڑھ رہا ہے تو فرمایا

اَوْ قَطَعْتُمْ ظَھْرَ الرَّجُلِ۔

کہ تم نے اس کو ہلاک کر دیا یا اس کی پیٹھ توڑ دی۔

۱۴۸۴ تشریحات

ان احادیث سے جلسوں کے پوسٹر مرتب کرنے والوں اور ترانہ و نعت خوانی کرنے والوں کو سبق حاصل کرنا چاہئے۔ ان لوگوں نے علمائے کرام کے سارے اہم خطابات کو بازاری بنا رکھا ہے۔ جو بھی نیرنگ زبان مقرر ہوا تو اسے علامہ، امفتی، مجاہد وغیرہ خطابات سے بلا خطر نوازتے ہیں۔ جس کے نتیجے میں یہ بے پڑھے لکھے قصہ گو (اور عقیدتی) واعظ اپنے کو اتنا بڑا سمجھنے لگتے ہیں کہ ان اکابر ملت کو جو آج اساطین ملت ہیں، خاطر میں نہیں لاتے۔ تقریروں میں بے تحاشا ضلالات بلکہ کفریات بکتے ہیں۔ اور اگر کوئی ذمہ دار ٹوکے تو اس کے دشمن ہو جاتے ہیں۔ واللہ المستعان وھو المستعان۔

باب نَكْتُبُ الصِّبْيَانِ وَشَهَادَتُهُمْ وَقَوْلُ اللّٰہِ تَعَالٰی وَاِذَا بَلَغَ الْاَطْفَالُ مِنْكُمُ الْحُلُمَ فَلْيَسْتَاْذِنُوْا

بچوں کے بالغ ہونے اور ان کی گواہی اور اللہ عزوجل کے اس ارشاد کا باب کہ فرمایا جب بچے بالغ ہو جائیں تو اجازت طلب کریں

حاشیہ ۔۔۔ باب ما یکرہ من الخ ۔۔۔ ص ۸۹ مسلم آخر میں ہے

توضیح باب

اس باب میں دو حکم ہیں۔ پہلے کہ بچے کب بالغ ہوں گے۔ دوسرا یہ کہ بچہ کی گواہی معتبر ہے یا نہیں؟ بلوغ کی اکثر مدت لڑکیوں کے لئے نو سال ہے اور لڑکوں کے لئے بارہ سال۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ اگر لڑکی نو سال کی ہو جائے اور لڑکا بارہ سال کا ہو جائے اور ان میں بلوغ کی علامت نہ پائی جائیں تو ان کو بالغ سمجھا جائے گا۔ اور ان پر احکام شرعیہ جاری ہوں گے۔ بلوغ کی علامت لڑکیوں میں حیض اور احتلام ہے۔ اور لڑکوں میں احتلام اور انزال منی ہے۔ اور اگر ان میں یہ علامتیں نہ پائی جائیں تو بلوغ کی اکثر مدت پندرہ سال ہے۔ امام ابو حنیفہ کی یہی رائے ہے۔

بچوں کی گواہی مقبول نہیں۔ ہاں اگر کوئی بات اس کو حالت بلوغ میں یاد تھی۔ اور اب بالغ ہونے کے بعد گواہی دیتا ہے تو مقبول ہے۔

واذا بلغ الاطفال اس آیت سے ثابت ہوا کہ احکام تکلیفیہ بالغ ہونے کے بعد متعلق ہوتے ہیں اس لئے ضروری ہے کہ بلوغ کی حد مقرر کی جائے۔

۵۱۵	وَقَالَ الْمُغِيرَةُ احْتَلَمْتُ وَأَنَا ابْنُ ثِنْتَيْ عَشْرَةَ سَنَةً۔
ت	اور مغیرہ نے کہا۔ مجھے بارہ سال کی عمر میں خواب بوگیب ہوا تھا۔

تشریح ۵۱۵

یہ حضرت مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ صحابی ہیں۔ مگر یہ مغیرہ ان مغیرہ سے جو کوفی ہیں۔ نابینا تھے۔ اس لئے نقیب العمی سے مشہور تھے۔ حضرت ابراہیم نخعی کے ماموں تھے۔ حضرت امام اعظم سے بھی تلمذ حاصل ہے۔ ۱۳۳ھ میں وصال فرمایا۔ حضرت عمرو بن حارث رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے بھی یہی مروی ہے کہ وہ بارہ سال کی عمر میں بالغ ہو گئے تھے۔ ان کے علاوہ حضرت عبداللہ بن عمر سے بھی بارہ سال چھوٹے تھے۔

	وَبُلُوغُ النِّسَاءِ فِي الْحَيْضِ لِقَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ وَاللَّائِي يَئِسْنَ مِنَ الْمَحِيضِ
	اور عورتوں کا بالغ ہونا حیض سے ہے اللہ عزوجل کی اس ارشاد کی وجہ سے۔ اور تمہاری عورتوں میں سے جو حیض
	مِنْ نِسَائِكُمْ إِنِ ارْتَبْتُمْ فَعِدَّتُهُنَّ ثَلَاثَةُ أَشْهُرٍ وَاللَّائِي لَمْ يَحِضْنَ
	حیض کی امید نہ رہی ہو اگر تمہیں کچھ شک ہو تو ان کی عدت تین مہینے ہے اور ان کی بھی جنہیں ابھی
	وَأُولَاتُ الْأَحْمَالِ أَجَلُهُنَّ أَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ۔ طلاق ۴
	حیض نہیں آیا۔ اور حمل والیوں کی میعاد یہ ہے کہ وہ اپنا حمل جن لیں۔

توضیح

یہ بھی باب کے عنوان کا جز ہے۔ اس آیت سے یہ بتلانا ہے کہ بعض عورتوں کے بالغ ہونے کی علامت حیض ہے۔ یہ اس کلام کی سمجھ میں نہیں آیا۔ شارحین نے کچھ تکلف کی ہے۔ مگر کوئی بات صاف نہیں ہوتی۔ اخیر میں

کہ دلیل اس پر اجماع ہے کہ حیض عورتوں کے بلوغ کی علامت ہے۔ اس آیت سے صرف یہ ثابت ہوتا ہے کہ بالغ عورتوں کی عدت تین حیض مقرر ہے۔ یہ سورہ البقرہ کی آیت کریمہ۔ وَالْمُطَلَّقٰتُ يَتَرَبَّصْنَ بِاَنْفُسِهِنَّ ثَلٰثَةَ قُرُوْٓءٍ ۔ سے ثابت ہے۔ رہا نابالغہ اور وہ جو کہ یائسی کو پہنچ گئیں ان کی عدت تین مہینے ہے۔

اقول وھو المستعان۔ مطالعت کی تقریر میں یہ کہا جا سکتا ہے۔ کہ واللائی لم یحضن سے مراد نابالغ لڑکیاں ہیں۔ اور حیض سے نابالغہ کا حیض ہی مراد ہوگا کہ حیض کو بلوغ کی علامت مانیں۔ اس طرح لازم ثابت کہ عورتوں کا بلوغ حیض سے ہے۔

۵۱۴	وَقَالَ الْحَسَنُ بْنُ صَالِحٍ اَدْرَكَتْ جَارَةً لَنَا حَدَّاةً بِنْتَ اِحْدٰى وَعِشْرِيْنَ سَنَةً
ت	اور حسن بن صالح نے کہا میں نے اپنی پڑوسن کو پایا کہ وہ اکیس سال کی عمر میں نانی تھی۔

۵۱۴

تشریح اس کی صورت یہ ہوئی کہ نو سال کی عمر میں بالغہ ہوئی دس سال کی عمر میں اس کو ایک بچی پیدا ہوئی اور وہ بھی اسی طرح نو سال میں بالغہ ہوئی اور دس سال کی عمر میں ماں بن گئی۔ حضرت امام شافعی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے بھی ایسی نانی کو یمن میں دیکھا تھا۔ اکیس سال ہی نہیں انیس سال چھ دن میں بھی یہ ممکن ہے۔ ایک عورت کو نو سال پورے ہونے پر تین دن حیض آیا۔ نکاح پہلے ہی ہو چکا تھا یا حالت حیض میں ہوا۔ پاک ہوتے ہی شوہر نے وطی کی۔ جس سے حمل رہ کر چھ مہینے پر بچی پیدا ہوئی۔ اس بچی کا بھی یہی قصہ ہوا۔ انیس سال چھ دن میں پہلی عورت نانی ہو گئی۔

۱۴۸۵	ثَنِيْ نَافِعٌ ثَنِيْ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى
حدیث	حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے حدیث بیان کی۔ کہ میں جنگ احد کے موقع پر
اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَرَضَهُ يَوْمَ اُحُدٍ وَهُوَ ابْنُ اَرْبَعَ عَشْرَةَ سَنَةً فَلَمْ	
رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے سامنے پیش ہوا۔ اس وقت میری عمر چودہ سال تھی تو مجھے	
يُجِزْنِيْ ثُمَّ عَرَضَنِيْ يَوْمَ الْخَنْدَقِ وَاَنَا ابْنُ خَمْسَ عَشْرَةَ سَنَةً فَاَجَازَنِيْ	
جنگ میں شرکت کی اجازت نہیں دی۔ پھر جنگ خندق کے موقع پر جب کہ میں پندرہ سال کا تھا پیش ہوا تو اجازت	
قَالَ نَافِعٌ فَقَدِمْتُ عَلٰى عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيْزِ وَهُوَ خَلِيْفَةٌ فَحَدَّثْتُهٗ	
دے دی۔ نافع نے کہا میں جب عمر بن عبدالعزیز کے یہاں گیا جب کہ وہ خلیفہ تھے اور یہ حدیث بیان کی تو فرمایا یہ	
هٰذَا الْحَدِيْثَ فَقَالَ اِنَّ هٰذَا لَحَدٌّ بَيْنَ الصَّغِيْرِ وَالْكَبِيْرِ وَكَتَبَ اِلٰى عُمَّالِهٖ	
چھوٹے اور بڑے کے درمیان حد ہے۔ اور اپنے ماتحت حاکموں کو لکھا کہ جو پندرہ سال کا ہو جائے	
اَنْ يَفْرِضُوْا لِمَنْ بَلَغَ خَمْسَ عَشْرَةَ ۔	

اس کا وظیفہ مقرر کر دیا۔ منہ

۱۴۸۵ تشریحات

غزوہ احد شوال ۳ھ میں ہوا ہے۔ یہ متفق علیہ ہے۔ غزوہ احزاب کے بارے میں دو قول ہیں۔ شوال ۴ھ یا ۵ھ ہے۔ امام بخاری اور ابن سعد نے کہا ہے کہ غزوہ خندق احد سے دو سال بعد ہوا ہے۔ ابن سعد نے تو تمام اہل سیر سے یہی نقل کیا ہے اور ابن اسحاق سے لوٹتے وقت کہا تھا۔ موعدکم العام المقبل ہے۔ مگر ابو سفیان فسخان کے قریب ایک سو فرسخ سال کا سفر کر کے چلے گئے۔ اور یہ بھی ہے کہ غزوہ خندق شوال ۵ھ میں ہوا ہے۔

علامہ ابن حجر عسقلانی نے اس اختلاف کی وجہ یہ بتائی ہے کہ کچھ لوگ سنہ کی ابتدا اس سال سے کرتے ہیں جو ہجرت کے بعد ہے۔ ربیع الاول سے لے کر ذوالحجہ تک کا لحاظ کر لیتے ہیں۔ اس لحاظ سے احد دوسرے سال اور خندق چوتھے سال ہوا۔ یعقوب بن سفیان نے اپنی تاریخ میں اسی کو لیا ہے مگر یہ صحیح درست نہیں۔ جمہور کا طریقہ یہی ہے کہ جس سال میں ہجرت ہوئی اس کو پہلا سال رکھتے ہیں۔ اس حساب سے بدر کا سال، احد تیسرے سال اور خندق پانچویں سال میں ہوا۔

یوم احد اس سے مراد یہ ہے کہ احد کے موقع پر چھ ماہ سال شروع ہو چکا تھا۔ (یعنی محرم کا مہینہ گزر چکا تھا) دو دن یا ہفتہ دو ہفتہ گزر چکا تھا۔ دو سال کے بعد جب غزوہ احزاب پیش ہوا تو چار سال پورے ہو چکے تھے۔ بلکہ کچھ دن گزر چکے تھے۔ عرب تاریخ میں اس طرح کی عادت شائع ذائع ہے۔

ھٰذا اَحُدٌ اس سے یہ استدلال کیا گیا ہے کہ جو پندرہ سال کا ہو جائے۔ اس پر بالغ کے احکام جاری ہوں گے۔ اگرچہ دوسری علامات نہ پائی جائیں۔ وہ عبادات کا مکلف ہوگا۔ سال نصیحت کا مستحق ہوگا۔ اس پر حد جاری ہوگی۔ حربی ہوگا تو قتل کیا جائے گا۔

ان یفرضوا یعنی مجاہدین کی فہرست میں اس کا نام لکھا جائے۔ اور اسے وظیفہ دیا جائے جو مجاہدین کے لئے مقرر ہے۔ مسلم میں ہے جو اس سے کم عمر کو جو اسے عیال میں رکھا جائے۔ مجاہدین اور غیر مجاہدین کے وظیفے میں فرق تھا۔ اس لئے یہ فرمایا۔

باب الیمین علی المدعی علیہ فی الاموال والحدود صـ۳۶۶

عـ شمائل المغازی باب غزوۃ الخندق صـ۵۸۹ صحیح مسلم شمائل الامارۃ ۔ ترمذی الجہاد ۔ باب فی حد الغلام متی یحکم
ابو داؤد شمائل الحدود ۔ ابن ماجہ الحدود ۔ ۔ نور قاری علی مواہب شمائل صـ
عـ فتح الباری جلد سابع صـ۲۹۳ عـ شمائل الامارۃ باب کم یفرض صـ

توضیح باب یہ باب دو حکموں پر مشتمل ہے۔ اول یہ کہ یمین مدعی علیہ پر ہے مدعی پر نہیں۔ مدعی پر یمین کی دو صورتیں ہیں۔ اول یہ کہ مدعی جب بینہ قائم کرے اور حاکم کو کچھ شبہ ہو تو مدعی سے یہ قسم لے کر گواہ ہوں سچے ہیں اسے یمین استظہار کہتے ہیں اسلاف میں بہت سے لوگوں کا یہ مذہب تھا۔ جیسے قاضی شریح۔ ابراہیم نخعی امام زہری وغیرہ۔ حضرت حسن بصری نے حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے بارے میں روایت کی ہے کہ انھوں نے عبداللہ بن سبرمہ سے یہ حلف لی تھی۔ ائمہ اربعہ کا مذہب یہ ہے کہ یمین استظہار واجب نہیں۔ دوسری صورت یہ ہے کہ مدعی نے صرف ایک گواہ پیش کیا تو مدعی پر یمین ہے۔ جیسا کہ امام مالک کا مذہب ہے۔ مگر جمہور کے نزدیک نہیں۔

ان دونوں مسئلوں میں جمہور کی دلیل حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا حضرت اشعث بن قیس سے یہ ارشاد ہے۔

ما لک انک ان یمینہ — وہی صورت ہے یا تو تمہارے دو گواہ ہوں یا اس کی یمین۔

نیز اللہ عزوجل کا یہ ارشاد بھی اس کی دلیل ہے کہ فرمایا۔

وَالَّذِيْنَ يَرْمُوْنَ الْمُحْصَنٰتِ ثُمَّ لَمْ يَاْتُوْا بِاَرْبَعَةِ	جو لوگ پاک دامن عورتوں کو تہمت لگائیں پھر چار گواہ نہ
شُهَدَآءَ فَاجْلِدُوْهُمْ ثَمٰنِيْنَ جَلْدَةً۔ نور	لائیں تو انھیں اسی کوڑے مارو۔

اس ارشاد میں بقدر نصاب گواہ پیش نہ کرنے پر حد قذف کا حکم دیا۔ اگر مدعی پر قسم ہوتی۔ خواہ یمین استظہار یا گواہ بقدر نصاب نہ ہونے کی صورت میں تو اس ارشاد میں یہ تفصیل ضروری تھی۔ کہ چار گواہ پیش کرنے کے بعد اگر حاکم کو تہمت ہو تو مدعی سے بینہ کے حق ہونے پر قسم لے۔ اور اگر گواہ نصاب سے کم ہوں تو مدعی سے حلف لے۔ اگر حلف سے انکار کرے تو اسے سزا دو۔

اقول وھو المستعان اسی آیۃ کریمہ سے یہ بھی ثابت ہوا۔ کہ حدود میں مدعی علیہ پر قسم نہیں۔ ورنہ اس میں یہ داخل نہ ہوتا کہ اگر چار گواہ نہ پیش کر سکیں اور ملزمہ اپنی برأت پر قسم کھالے تو سزا دو۔

دوسرا حکم یہ ہے کہ یمین مدعی علیہ پر ہے۔ اور دعوے تین قسم کے ہیں۔ اموال، حدود، معاملات۔ عموم اس کا مقتضی ہے۔ کہ ہر قسم کے دعووں میں مدعی کے پاس بینہ نہ ہونے کی صورت میں مدعی علیہ پر حلف ہو۔ مگر ہمارے یہاں حدود میں حلف نہیں۔ اور معاملات نکاح، طلاق وغیرہ میں تفصیل ہے۔ البتہ اموال میں ہے۔ تفصیل بحث کتاب الحدود میں آئے گی۔

۱۴۸۶ ترجمہ حدیث وَقَالَ قُتَيْبَةُ ثَنَا سُفْيَانُ عَنِ ابْنِ شُبْرُمَةَ كَلَّمَنِيْ اَبُو الزِّنَادِ

ابن شبرمہ نے کہا۔ ایک گواہ کی گواہی اور مدعی کی یمین کے بارے میں ابو الزناد نے

فِيْ شَهَادَةِ الشَّاهِدِ وَيَمِيْنِ الْمُدَّعِيْ فَقُلْتُ قَالَ عَزَّ وَجَلَّ وَاسْتَشْهِدُوْا

مجھ سے گفتگو کی۔ میں نے کہا۔ اللہ عزوجل نے فرمایا۔ اپنے مردوں میں سے دو گواہ کرلو۔

شَهِيْدَيْنِ مِنْ رِّجَالِكُمْ فَاِنْ لَّمْ يَكُوْنَا رَجُلَيْنِ فَرَجُلٌ وَّامْرَاَتَانِ

اگر دو مرد نہ ہوں تو ایک مرد اور دو عورتوں کو ایسے لوگوں کو جنھیں تم پسند کرتے ہو

ممن ترضون من الشهداء ان تضل احدیهما فتذکر احدیهما
دو عورتوں کو اس نے گواہ بنا دو کہ ایک بھولے تو دوسری یاد دلا دے
الاخری۔ قلت اذا کان یکتفی بشهادة شاهد ویمین المدعی فیما
گواہ اور مدعی کی یمین کو کافی ہوتی تو تیسرے گواہ کی کیا ضرورت
یحتاج ان تذکر احدیهما الاخری ما کان یصنع بذکر هذه الاخری۔
کی کیا حاجت تھی۔ اس دوسری کے یاد دلانے کو کیا کرے گا۔

۱۴۸۶ تشریحات

اکثر نسخوں میں وقال قتیبہ ہے۔ اس سے بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ ترجمہ سے لے کر تحقیق تک مصنف کا کلام ہے۔ مگر ابن بطال شارح بخاری قطب الدین حلبی کے نسخے میں حدثنا ہے۔ اس سے معلوم ہوا کہ یہ بھی امام بخاری کا کلام ہے۔ کیونکہ قتیبہ امام بخاری کے شیوخ میں ہیں۔ اسی طرح صحیح ہے۔ ان سے قتیبہ ہی مراد ہے۔

ابن شبرمہ ان کا نام عبداللہ ہے۔ یہ شبرمہ بن طفیل بن حسان ضبی کے بیٹے ہیں۔ یہ بھی کوفہ کے قاضی اور فقیہ تھے۔ بڑے ممتاز عاقل شاعر خوش خلق اور حدیث میں ثقہ تھے۔ امام بخاری نے ان کی بہت سی حدیثیں بطور شاہد لائے ہیں۔ اور ادب مفرد میں ان سے روایت بھی کی ہے۔ امام اعظم ابوحنیفہ اور امام ابو یوسف نے ان سے روایت کی ہے۔ حضرت امام اعظم ابوحنیفہ سے ایک حدیث بھی روایت کی ہے۔ ۱۴۴ھ میں ان کا انتقال ہوا۔

ابوالزناد ان کا نام عبداللہ بن ذکوان ہے قرشی مدنی تابعی ہیں۔ حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کرتے ہیں۔ مدینہ طیبہ کے قاضی تھے۔ ۱۳۰ھ میں واصل بحق ہوئے۔

ابوالزناد قاضی مدینہ طیبہ کا اہل مدینہ کے مذہب پر مذہب تھا کہ ایک گواہ اور مدعی کے قسم پر فیصلہ کرنا درست ہے اور ابن شبرمہ قاضی کوفہ کا اہل کوفہ کی طرح یہ مذہب تھا کہ اس پر فیصلہ جائز نہیں۔

ان کا استدلال آیت مذکورہ سے ہے۔ وہ اس طرح کہ اگر ایک گواہ اور مدعی کی قسم معتبر ہوتی تو ایک مرد گواہ کافی تھا۔ اس کی کوئی حاجت نہ تھی کہ دو عورتیں بھی رہیں۔ جس میں یہ جھگڑا ہے کہ اگر ایک بھول جائے تو دوسری یاد دلا دے۔

ابن شبرمہ کے اس استدلال کے علاوہ اس آیت سے استدلال کی ایک تقریر یہ بھی ہے۔ کہ اس آیت نے ثبوت کی صرف دو صورتوں میں تحدید کر دی دو مرد ہوں۔ یا ایک مرد اور دو عورتیں۔ اس نے ثبوت کی تیسری صورت کی ایک گواہ اور مدعی کی قسم کتاب اللہ پر زیادتی ہوتی اور یہ کیا اس پر زیادہ سے بڑھ کر نہیں۔ اس سلسلے میں جتنی حدیثیں ذکر کی گئی ہیں سب ضعیف ہیں۔ اس لائق نہیں کہ ان سے کتاب اللہ پر زیادتی ہو سکے۔ اس کو خطابی علامہ ابن حزم اور علامہ عینی کی ابحاث قابل دید ہیں۔

علاوہ ازیں اس بارے میں احادیث بھی ہیں۔ منها البینة علی المدعی والیمین علی المدعی علیہ یہ ایک حصر ہے اور دوسری حدیث البینة علی المدعی والیمین علی من انکر۔ یہ ترکیب بھی حصر ہے۔ جس سے ثابت ہوتا ہے کہ مدعی کے لئے صرف

ہیز ہے۔ ورمدعی علیہ پر قسم ہے۔

تشت بن قیس کی حدیث۔ شاھد الله او یمینه۔ میں خاص بات یہ ہے کہ اشعث بن قیس رضی اللہ عنہ اس حدیث کے راوی ہیں اور حدیث قدسی میں حاضر ہوئے ہیں۔ اسی وجہ سے بعض محققین نے فرمایا کہ وہ احادیث جن سے ثابت ہوتا ہے کہ گواہ اور مدعی کی قسم مشروع ہیں

باب اِذَا ادَّعٰی اَوْ قَذَفَ فَلَهٗ اَنْ یَّلْتَمِسَ الْبَیِّنَةَ وَیَنْطَلِقَ لِطَلَبِ الْبَیِّنَةِ۔ ص ۳۶۷

جب دعویٰ کرے یا کسی پر زنا کا الزام لگائے تو اسے چاہئے کہ بینہ تلاش کرے اور جائے بینہ طلب کرے۔

۱۴۸۷ حدیث عَنْ عِکْرِمَةَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُمَا اَنَّ هِلَالَ بْنَ اُمَیَّةَ قَذَفَ اِمْرَاَتَهٗ عِنْدَ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ بِشَرِیْكِ بْنِ سَحْمَاءَ فَقَالَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ اَلْبَیِّنَةَ اَوْ حَدٌّ فِیْ ظَهْرِكَ قَالَ یَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِذَا رَاٰی اَحَدُنَا عَلٰی اِمْرَاَتِهٖ رَجُلًا یَنْطَلِقُ یَلْتَمِسُ الْبَیِّنَةَ فَجَعَلَ یَقُوْلُ الْبَیِّنَةَ وَاِلَّا حَدٌّ فِیْ ظَهْرِكَ فَذَكَرَ حَدِیْثَ اللِّعَانِ۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ ہلال بن امیہ نے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے حضور اپنی بیوی پر شریک بن سحماء کے ساتھ زنا کا الزام لگایا تو نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ بینہ لا ورنہ تیری پیٹھ پر حد لگے گی۔ انہوں نے عرض کیا یا رسول اللہ! جب کوئی اپنی عورت کے اوپر کسی مرد کو دیکھے تو وہ بینہ تلاش کرنے جائے گا حضور یہی فرماتے رہے کہ بینہ لا ورنہ تیری پیٹھ پر حد ہے۔ پھر لعان کی حدیث ذکر کی۔

۱۴۸۷ تشریحات حدیث میں خاص اپنی بیوی پر الزام لگانے کا تذکرہ ہے۔ اور باب عام ہے خواہ بیوی کو الزام لگائے خواہ اور کسی کو۔ علاوہ ازیں زوجہ کو الزام لگانے میں حد نہیں لعان ہے۔ اس لئے بینہ تلاش کرنے کی ضرورت بھی نہیں۔ علاوہ ازیں بینہ تلاش کرنے کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ لوگوں سے پوچھے کیا تم میں سے کسی نے یہ دیکھا ہے۔ یہ اس کا مناسب طریقہ نہیں ہے۔

حاشیہ: ان تفصیلات کے لئے دیکھئے باب کیف یعرض الخ ص ۹۱۵ اطلاق باب یبدأ الرجل بالتلاعن ص ۹۱۵ اور دیکھئے اطلاق ترمذی اطلاق و تفسیر۔

اس حدیث کی توجیہ یہ ہے کہ یہ واقعہ لعان کے نازل ہونے سے پہلے کا ہے۔ اس وقت یہی حکم تھا۔ جیسا کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا اور حدیث کے کلمات کی مناسبت سے باب کا عنوان تو کر دیا۔ اس کی مرجیہ ہے کہ مدعی کو ہر حال میں قسم کھانے کا حکم ہے۔ جب مدعی گواہ پیش کرے تو گواہ کی گواہی کو مضبوط کرنے کے لئے قسم کھائے اور حاکم کے سامنے پیش کرے۔

باب یُحْلَفُ الْمُدَّعٰی عَلَیْہِ حَیْثُمَا وَجَبَتْ عَلَیْہِ وَلَا یُصْرَفُ عَنْ مَوْضِعٍ اِلٰی غَیْرِہٖ [1]

مدعی علیہ پر جہاں قسم واجب ہو وہیں قسم لی جائے اور اس کی جگہ نہ پھیری جائے۔

توضیح باب

ہمارا اور حنابلہ کا مذہب یہ ہے کہ مدعی علیہ سے جس مقام پر قسم واجب ہوئی ہے قسم وہیں لی جائے گی۔ قسم کے لئے کسی متبرک مقام پر لے جانا واجب نہیں ہے۔ مگر بعض لوگ اس کے قائل ہیں کہ تغلیظ مکہ مکرمہ میں رکن و مقام کے درمیان ہے اور مدینہ طیبہ میں منبر اقدس کے قریب اور بیت المقدس میں صخرہ مسجد میں۔ یہ لوگ بھی تھوڑے مال میں نہیں مگر بڑے بڑے مال میں کثیر ہیں۔ ان کی دلیل حدیث ہے۔ امام مالک نے فرمایا کہ ربع دینار سے کم پر ایسا جانتا نہیں۔ حضرت امام شافعی نے فرمایا کہ ان کی مقدار میں ایک دینار ہے۔ جس کے پاس جھوٹی قسم کھانے پر وعیدیں آئی ہیں۔ حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ جو شخص میرے اس منبر کے پاس جھوٹی قسم کھائے گا اگرچہ مسواک ہی پر ہو تو اپنا ٹھکانہ جہنم بنا لے گا۔ نیز حضرت ابو امامہ بن ثعلبہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ۔ فرمایا۔ جو شخص میرے اس منبر کے پاس کسی مسلمان کا مال لے لے تو اس پر فرشتوں اور سب لوگوں کی لعنت ہے۔

۵۱۷ وَقَضٰی مَرْوَانُ بِالْیَمِیْنِ عَلٰی زَیْدِ بْنِ ثَابِتٍ عَلَی الْمِنْبَرِ فَقَالَ
ت اور مروان نے یہ حکم دیا کہ زید بن ثابت منبر پر قسم کھائیں۔ حضرت
اَحْلِفُ لَہٗ مَکَانِیْ فَجَعَلَ زَیْدُ بْنُ ثَابِتٍ یَحْلِفُ وَاَبٰی اَنْ یَحْلِفَ عَلَی
زید بن ثابت قسم کھاتے تھے۔ منبر پر قسم کھانے سے انکار فرماتے
الْمِنْبَرِ فَجَعَلَ مَرْوَانُ یَتَعَجَّبُ مِنْہُ [2]
ہ مروان تعجب کرتا رہا۔

[1] ھو طا امام مالک۔ القضیہ۔ باب الحلف علی المنبر فی حقوق الناس وغیرھا ص ۱۴۲ و ۱۴۳ والمدینہ باب فی تعظیم الیمین عند منبر النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ص ۱۴۳ باب [illegible]

مقاطع الحدود ص ۱۶۹۔ [2] ابو داؤد۔ القضاء۔ [illegible]

تشریحات ۵۱۷ اس تعلیق کو حضرت امام مالک نے موطا[1] میں روایت کیا ہے۔ حضرت زید بن ثابت اور عبداللہ بن سلیع ایک سامان کا معاملہ لے کر مروان کے یہاں گئے۔ یہ اس وقت معاویہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی طرف سے مدینے کا حاکم تھا۔ عبداللہ بن سلیع کے پاس بینہ نہ تھا۔ اس لئے مروان نے حضرت زید بن ثابت سے کہا کہ منبر اقدس پر قسم کھاؤ۔ حضرت زید نے فرمایا۔ جس جہاں ہوں وہیں قسم کھاؤں گا۔ اس پر مروان نے کہا۔ واللہ قسم مقاطع الحقوق کے پاس ہی ہوگی۔ حضرت زید بن ثابت رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے منبر اقدس پر قسم کھانے سے انکار فرمادیا۔ اور یہ قسم کھاتے رہے کہ ان کا حق تھا ہے۔ اس پر مروان کو تعجب ہوتا رہا۔

احناف کی دلیل حضرت زید بن ثابت رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا عمل ہے۔ اور اس سلسلے میں وارد نصوص کا اطلاق اور عموم۔ اس خصوص میں امام بخاری کا بھی مسلک احناف کے مطابق ہے۔ انھوں نے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے ارشاد۔ شاهداك او يمينه۔ کے اطلاق سے استدلال فرمایا۔ اس طرح کہ اس میں کسی جگہ کی تخصیص یا نفی نہیں۔ لہذا جہاں مجلس قضا ہو وہاں قسم کافی ہے۔

باب إذا تسارع قوم في اليمين ص ۳۶۶ جب کوئی قوم حلف کھانے میں ایک دوسرے پر سبقت کرنا چاہے۔

۱۴۸۸ حدیث عَنْ هَمَّامٍ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَرَضَ عَلٰى قَوْمٍ الْيَمِيْنَ فَاسْتَعْجَلُوْا فَأَمَرَ أَنْ يُسْهِمَ بَيْنَهُمْ فِي الْيَمِيْنِ أَيُّهُمْ يَحْلِفُ۔ عه

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے۔ کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے کچھ لوگوں پر قسم پیش فرمایا۔ تو ان میں سے ہر ایک نے جلدی کرنی چاہی۔ اس پر نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے حکم دیا کہ ان کے درمیان اس بات پر قرعہ ڈالا جائے کہ کون قسم کھائے گا۔

۱۴۸۸ تشریحات یہ حدیث مشکل ترین احادیث میں سے ہے۔ اس کی ایک توجیہ یہ ہے کہ دو فریق نے کسی ایسی چیز پر دعوی کیا جس پر ان دونوں میں سے کسی کا قبضہ نہیں۔ اس حدیث میں مدعی اور مدعی علیہ کی تعیین مشکل ہے۔ اور بینہ بھی کسی کے پاس نہیں۔ تو قاضی دونوں پر قسم پیش کرے گا۔ اور کون قسم کھائے گا اس کا فیصلہ بذریعہ قرعہ کرے گا۔ جس فریق کے نام قرعہ نکلے اس کی حلف پر فیصلہ کردے گا یہی حکم اس صورت میں بھی ہوگا کہ اس چیز پر دونوں کا قبضہ ہو۔

باب من أقرع بين النساء إذا أراد سفرا ص ۳۷۰ جس نے سفر کا ارادہ کیا تو قرعہ کا حکم دیا۔

---

[1] اقتضیہ باب الیمین علی المنبر ص ۳۰۳

عه كتاب الاحكام باب من قضا ولاعن عند منبر النبي صلى الله تعالى عليه وسلم ص ۱۰۶۵

توضیح باب

قریب قریب اس پر اجماع ہے کہ وعدہ پورا کرنا واجب نہیں۔ البتہ بعض اہل علم کے نزدیک مستحب اور مستحسن ضرور ہے۔ جب کہ کسی ممنوع شرعی کا ارتکاب نہ ہو۔ وعدہ خلافت کی حیثیت کے مطابق مکروہ یا حرام ہوگا۔ غالباً امام بخاری کا مسلک یہ ہے کہ وعدہ پورا کرنا واجب ہے۔ جس لئے انھوں نے اس کی تائید میں آیات اور احادیث ذکر کی ہیں۔

۵۱۸ وَفَعَلَهُ الْحَسَنُ وَذَكَرَ اِسْمٰعِيْلُ اَنَّهُ كَانَ صَادِقَ الْوَعْدِ۔

ت اور اسے امام حسن بصری نے کیا۔ اور اللہ تعالیٰ نے اسمٰعیل علیہ السلام کے بارے میں فرمایا وہ وعدے کے سچے تھے۔

تشریحات ۵۱۸

وفعلہ الحسن میں دو وجہ ہے۔ ایک یہ کہ فعل مصدر ہو اور الحسن صفت مشبہ کا صیغہ یعنی وعدہ پورا کرنا اچھا ہے۔ دوسری وجہ یہ ہے کہ فعل ماضی اور الحسن سے امام حسن بصری مراد ہوں یعنی امام حسن بصری نے یہ کیا۔ مطلب یہ ہے کہ وہ پابندی کے ساتھ وعدہ پورا کرتے تھے۔

اسی طرح وذکر اسماعیل۔ میں بھی دو احتمال ہیں۔ اول یہ کہ ذکر مصدر ہو۔ اب معنی یہ ہوں۔ اسماعیل کا یہ تذکرہ۔ دوسرے یہ کہ یہ فعل ماضی ہو۔ جس کا فاعل اللہ عزوجل ہو۔ اب معنی یہ ہوں گے۔ اللہ نے اسماعیل کے بارے میں یہ ذکر کیا ہے۔ سیدنا اسماعیل علیہ السلام کے ایفاء وعدہ کے بارے میں۔ ابن ابی حاتم نے اپنی تفسیر میں علی بن حسین سے یہ روایت کی ہے۔ کہ یہ ایک شخص کے ساتھ ایک بستی میں تشریف لے گئے۔ اس کو اپنے کسی کام کے لئے بھیجا۔ اور فرمایا کہ میں تمہارا انتظار کروں گا۔ سال بھر تک اس کا انتظار کرتے رہے۔ حتیٰ کہ بطریق ابن شوذب روایت ہے کہ اپنی مکان بنالیا۔

۵۱۹ وَقَضَى ابْنُ اَشْوَعَ بِالْوَعْدِ وَذَكَرَ ذٰلِكَ عَنْ سَمُرَةَ بْنِ

ت اور ابن اشوع نے وعدہ پورا کرنے کا حکم دیا۔ اور اسے ذکر کیا کہ حضرت سمرہ

جُنْدُبٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ۔

بن جندب رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے۔

تشریحات ۵۱۹

ابن اشوع کا نام سعید بن عمرو بن اشوع ہمدانی ہے۔ یہ خالد قسری کی امارت کے زمانے میں کوفے کے قاضی تھے۔ انھیں ابن حبان نے ثقات میں شمار کیا ہے۔ اور بھی بہت سے لوگ یہ مشہور ہیں۔ لوگ انھیں جانتے ہیں۔

امام اسحاق بن راہویہ کی تفسیر میں ہے۔ کہ ابن اشوع نے ذکر کیا۔ کہ حضرت سمرہ بن جندب رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے بھی وعدہ پورا کرنے کا حکم دیا ہے۔

قَالَ اَبُوْ عَبْدِ اللّٰہِ وَرَاَیْتُ اِسْحٰقَ بْنَ اِبْرَاھِیْمَ یَحْتَجُّ بِحَدِیْثِ بْنِ اَشْوَعَ

ابو عبداللہ (امام بخاری) نے کہا میں نے اسحٰق بن ابراہیم بن راہویہ کو دیکھا کہ وہ ابن اشوع کی حدیث کو حجت مانتے تھے۔

اس سے مراد یہی مذکورہ بالا حدیث ہے۔

۱۴۸۹ عَنْ سَعِیْدِ بْنِ جُبَیْرٍ قَالَ سَاَلَنِیْ یَھُوْدِیٌّ مِّنْ اَھْلِ الْحِیْرَۃِ اَیَّ

حدیث سعید بن جبیر شہید نے فرمایا۔ کہ مجھ سے حیرہ کے ایک یہودی نے پوچھا کہ حضرت موسیٰ

الْاَجَلَیْنِ قَضٰی مُوْسٰی قُلْتُ لَا اَدْرِیْ حَتّٰی اَقْدَمَ عَلٰی حِبْرِ الْعَرَبِ فَاَسْاَلَہٗ

علیہ السلام نے کون سی مدت پوری فرمائی۔ تو میں نے کہا۔ میں نہیں جانتا عرب کے حبر کے پاس

فَقَدِمْتُ فَسَاَلْتُہٗ اِبْنَ عَبَّاسٍ فَقَالَ قَضٰی اَکْثَرَھُمَا وَاَطْیَبَھُمَا اِنَّ رَسُوْلَ

جاؤں گا تو ان سے پوچھوں گا۔ میں نے ابن عباس کی خدمت میں حاضری دی (اور پوچھا) تو فرمایا۔

اللّٰہِ اِذَا قَالَ فَعَلَ۔

ان دونوں میں جو بڑی اور عمدہ تھی۔ اللہ کے رسول جو فرماتے ہیں کرتے ہیں۔

تشریحات ۱۴۸۹ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کا لقب حبر عرب جبرئیل امین نے رکھا تھا۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام حضرت شعیب علیہ الصلوٰۃ والتسلیم کے یہاں تشریف لے گئے تو حضرت شعیب نے فرمایا۔ میں چاہتا ہوں کہ اپنی دو بیٹیوں میں سے ایک کا تم سے نکاح کر دوں اس مہر پر کہ تم آٹھ سال میرے یہاں کام کرو اور دس سال پورا کرو تو یہ تمہاری طرف سے ہوگی۔

یہ سن کر حضرت موسیٰ علیہ السلام نے کہا۔ ہمارے اور آپ کے درمیان قرارداد ہو چکی میں ان دونوں میں سے جو بھی میعاد پوری کر دوں تو مجھ پر کوئی مطالبہ نہ ہوگا۔ قصص آیت ۲۷ - ۲۸

علامہ جوزی نے کہا ہے۔ کہ حضرت شعیب کی خواہش یہی تھی۔ کہ وہ دس سال رہیں۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام نے ان کی خواہش کے مطابق ہی کیا۔ اطیبھما سے مراد یہ ہے کہ جو حضرت شعیب کو زیادہ پسند تھی۔ اس پسندیدگی میں اس کو بھی دخل تھا کہ اس طرح ان کی صاحبزادی مزید دو سال ان کے پاس رہیں گی۔

باب اَیُسْاَلُ اَھْلُ الشِّرْکِ عَنِ الشَّھَادَۃِ وَغَیْرِھَا۔ مشرکین سے شہادت وغیرہ کے بارے میں پوچھا جائے گا۔ ص ۳۶۹

توضیح باب مطلب یہ ہے کہ ان کی گواہی مطلق مقبول نہیں۔ اس بارے میں سلف کے کئی قول ہیں۔ جمہور کا قول یہ ہے۔ کہ کفار کی شہادت مطلق مقبول نہیں۔ نہ مسلمانوں کے حق میں مقبول نہ خود ان کے حق میں۔

سلسلہ تعلیقات بخاری ج ۵ ص ۱۰

حضرت عمر بن عبد العزیز امام شعبی، نخعی حماد و گلاء کا قول یہ ہے۔ کہ ان کی شہادت ان کے ہم مذہب کے حق میں مقبول ہے مسلمانوں کے حق میں مقبول نہیں۔

۵۲۰ ت وَقَالَ الشَّعْبِيُّ لَا تَجُوزُ شَهَادَةُ أَهْلِ الْمِلَلِ بَعْضِهِمْ عَلَى بَعْضٍ

امام شعبی نے کہا اختلاف مذہب کی صورت میں ایک کی گواہی دوسرے کے خلاف مقبول نہیں۔

لِقَوْلِهِ تَعَالَى فَأَغْرَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ۔

اللہ عزوجل کے اس ارشاد کی وجہ سے۔ ہم نے ان کے درمیان عداوت اور بغض ڈال دیا ہے۔

۵۲۰ تشریحات

اس تعلیق کو امام ابوبکر بن شیبہ اور امام سعید بن منصور نے روایت کیا ہے امام شعبی سے اس باب میں دو متضاد روایتیں آئی ہیں۔

امام عبد الرزاق نے یہ روایت کیا ہے کہ امام شعبی نے کہا کہ یہودی کی گواہی نصرانی کے خلاف اور نصرانی کی یہودی کے خلاف درست ہے۔

امام ابوبکر نے بطریق اشعث جو روایت کی اس میں یہ ہے۔ کہ مسلمانوں کے حق میں دوسرے مذہب والوں کی گواہی ایک دوسرے کے خلاف درست ہے۔

۱۴۹۰ حدیث

عَنْ عُبَيْدِ اللهِ بْنِ عَبْدِ اللهِ بْنِ عُتْبَةَ عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُمَا قَالَ يَمَعْشَرَ الْمُسْلِمِينَ كَيْفَ تَسْأَلُونَ أَهْلَ الْكِتَابِ وَكِتَابُكُمُ الَّذِي أُنْزِلَ عَلَى نَبِيِّهِ أَحْدَثُ الْأَخْبَارِ بِاللهِ تَقْرَءُونَهُ لَمْ يُشَبْ وَقَدْ حَدَّثَكُمُ اللهُ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ بَدَّلُوا مَا كَتَبَ اللهُ وَغَيَّرُوا بِأَيْدِيهِمُ الْكِتَابَ فَقَالُوا هُوَ مِنْ عِنْدِ اللهِ لِيَشْتَرُوا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا أَفَلَا يَنْهَاكُمْ مَا جَاءَكُمْ مِنَ الْعِلْمِ عَنْ مَسْأَلَتِهِمْ

حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا۔ اے مسلمانو! تم اہل کتاب سے کیسے پوچھتے ہو۔ حالانکہ تمہاری وہ کتاب جو نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم پر نازل کی گئی ہے۔ اللہ کی طرف سے آنے والی خبروں میں سب سے نئی ہے۔ جس کو تم پڑھتے ہو اور اس میں کوئی آمیزش نہیں۔ اور تم سے اللہ نے بیان فرمایا ہے کہ اہل کتاب نے اللہ کی کتاب کو بدل دیا ہے۔ اور اپنے ہاتھوں سے اس میں تغیر کر دیا ہے۔ پھر کہا کہ اللہ کی طرف سے ہے۔ تاکہ اس کے عوض تھوڑی قیمت وصول کریں۔ جو علم تمہارے پاس آیا کیا وہ تم کو اہل کتاب سے پوچھنے کو منع نہیں کرتا۔

وَلَا تَسْئَلُوْا عَنْ اَشْيَآءَ اِنْ تُبْدَ لَكُمْ تَسُؤْكُمْ ۔ (پ ۷ ع ۱۵)

جس کے معنی یہ ہیں کہ تم سے کسی شخص کو کبھی نہیں دیکھا کہ تم پر نازل جو ہوا ہے اس کو تم سے پوچھیں۔

۱۴۹۰

تشریحات احدث الاخبار۔ الاخبار میں دو احتمال ہے۔ ایک یہ کہ مصدر ہو۔ اب معنی یہ ہوں گے کہ خبر دینے میں نئی ہے۔ اور بہ نسبت اور کتابوں کے اسے نزول کے اعتبار سے نئی فرمایا۔ ورنہ قرآن کلید اللہ عزوجل کا کلام ہے جو قدیم غیر مسبوق بالعدم ہے۔

مطابقت باب اس حدیث سے باب کا ثبوت دو طریقے سے ہے۔ ایک اس طرح جب اہل کتاب کی خبر معتبر نہیں تو شہادت بدرجہ اولیٰ معتبر نہیں۔ کیونکہ یہ بہ نسبت خبر کے زیادہ وقیع ہے۔ دوسرے اس طرح کہ جب ان لوگوں نے چند ٹکوں کی خاطر کتاب اللہ کو بدل دیا۔ تو ان کا کیا بھروسہ کہ کسی لالچ میں آکر جھوٹی گواہی نہ دیدیں۔

باب اَلْقُرْعَةِ فِي الْمُشْكِلَاتِ وَقَوْلِهٖ اِذْ يُلْقُوْنَ اَقْلَامَهُمْ اَيُّهُمْ يَكْفُلُ مَرْيَمَ آل عمران آیت ۴۴ — مشکلات میں قرعہ۔ اور اللہ تعالیٰ کے اس ارشاد کا بیان۔ اور یاد کرو جب وہ اپنے قلموں کو ڈالتے تھے۔ کہ کون مریم کی کفالت کرے گا۔

۵۲۱ وَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا اِقْتَرَعُوْا فَجَرَتِ الْاَقْلَامُ

ت اور حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا۔ ان لوگوں نے قرعہ اندازی کی۔ تو سب قلم بہاؤ کے ساتھ

لِجَرْيَةِ وَقَالَ فَلَمْ زَكَرِيَّا الْجَرْيَةَ فَكَفَلَهَا زَكَرِيَّا۔ سورہ آل عمران آیت ۴۴

بہ گئے۔ اور زکریا کا قلم بہاؤ کے اوپر ہو گیا۔ اس لئے انہوں نے مریم کو اپنی پرورش میں لے لیا۔

۵۲۱

تشریحات وقولہ۔ القرعۃ۔ پر معطوف ہے۔ اور باب کا جز ہے۔

عمران کی بیوی حنہ بنت فاقوذا کے بچے نہیں ہوتے تھے۔ انھوں نے ایک دن دیکھا کہ ایک چڑیا اپنے بچے کو دانا کھلا رہی ہے۔ تو ان کے دل میں اولاد کی شدید آرزو پیدا ہوئی۔ اور اللہ سے دعا مانگی۔ ان کی دعا قبول ہوئی اور وہ امید سے ہو گئیں۔ جب حمل کا یقین ہو گیا۔ تو یہ منت مانی کہ جو بچہ پیدا ہوگا۔ اسے بیت المقدس کی خدمت کے لئے دیدوں گی۔ اللہ کی مرضی لڑکی پیدا ہوئی جن کا نام مریم رکھا گیا۔ پیدائش کے بعد بچی کو کپڑے میں لپیٹ کر بیت المقدس میں لے آئیں۔ اور اس کے خدام کے حوالے کر دیا۔

حضرت مریم کے والد حضرت عمران توریت کے زبردست عالم اور بیت المقدس کے امام تھے۔ اس لئے سارے خدام کی تمنا تھی کہ حضرت مریم کی پرورش کریں۔ کوئی دست بردار ہونے کے لئے راضی نہ تھا۔ حالانکہ حضرت زکریا ان کے سردار تھے اور انہوں نے اس پر اپنا استحقاق بھی بیان فرمایا۔ کہ مریم کی خالہ میری زوجیت میں ہے اس پر بھی کوئی راضی نہ ہوا۔ اس لئے یہ طے ہوا کہ قرعہ اندازی کی جائے۔ یہ لوگ ان قلموں کو لے کر دریائے اردن کے کنارے گئے جن سے توریت لکھتے تھے۔ سب نے

حاشیہ: تعلیق الاعتصام باب واعتصموا بحبل اللہ جمیعا ص ۱۰۹۳ التوحید باب قول اللہ تعالیٰ کل یوم ھو فی شان ص ۱۱۲۲

اپنے اپنے قلم دریا میں ڈالے۔ حضرت زکریا علیہ السلام کے علاوہ سب کے قلم دریا میں بہہ گئے مگر حضرت زکریا کا قلم پانی کے اوپر بہا اور بکارا۔ اور آپ نے قلم کو پانی میں بہتے دیکھا۔ اس کے بعد آپ نے قرعہ اندازی کی اور قرعہ کے مطابق حضرت زکریا نے حضرت مریم کو اپنی پرورش میں لے لیا۔

وَقَوْلِهٖ فَسَاهَمَ اَقْرَعَ فَكَانَ مِنَ الْمُدْحَضِيْنَ يَعْنِي مِنَ الْمَسْهُوْمِيْنَ

اللہ تعالیٰ کے اس فرمان کا بیان اس نے کشتی والوں کے ساتھ قرعہ ڈالا تو اس کا نام نکلنے والوں میں سے تھا۔

توضیح یہ بھی۔ القرعۃ۔ پر عطف ہے۔ اور باب کا جز ہے۔ یہ حضرت یونس علیہ السلام کے بارے میں ہے۔ یہ اہل نینوی کی طرف مبعوث ہوئے تھے۔ یہ موصل کے نواح میں دجلہ کے کنارے ایک بستی تھی۔ ان کی قوم نے ان کی جب ایمان لانے سے انکار کیا۔ تو انہوں نے ان کی ہلاکت کی دعا کی اور فرمایا کہ تین دن کے بعد تم پر عذاب نازل ہوگا۔ اور انہیں چھوڑ کر چلے گئے۔ جب اہل نینوی نے دھواں اور دوسری عذاب کی علامتیں دیکھیں تو ڈر گئے۔ اور ان پر ایمان لائے۔ اور سچے دل سے ایمان لائے اور توبہ کی۔ لوگوں کے حقوق واپس کر دیئے یہاں تک کہ عورتوں میں سے بھی بچی واپس کر دیئے۔ حضرت یونس کی تلاش میں نکلے مگر وہ نہیں ملے۔ اللہ نے ان پر سے عذاب اٹھا لیا۔

حضرت یونس علیہ السلام ایک کشتی میں سوار ہوئے۔ کشتی کچھ دور چل کر بیچ دریا میں رک گئی۔ بظاہر اس کا کوئی سبب نہ تھا۔ ملاحوں نے کہا کہ کشتی میں کوئی بھاگا ہوا غلام ہے۔ جب تک اسے دریا میں نہیں ڈالا جائے گا کشتی چلے گی نہیں مگر کسی نے نہ اقرار کیا اور نہ کسی ایسے غلام کو بتایا۔ اس لئے قرعہ ڈالا گیا۔ چھ بار قرعہ نکلا ہر بار حضرت یونس ہی کا نام نکلا۔ مجبوراً انہیں کو دریا میں ڈال دیا گیا۔

ایک مچھلی کو حکم ہوا اس نے نگل لیا۔ اور مچھلی کو یہ بھی حکم ہوا کہ ان کو ہضم کرنا نہ شروع کرنا۔ پھر حکم ہوا مچھلی نے انہیں خشکی پر اگل دیا۔ مچھلی کے پیٹ میں کتنے دن رہے۔ اس میں ایک دن سے لے کر تین دن تک کا قول ہے۔

حضرت یونس علیہ السلام کے واقعات جستہ جستہ قرآن مجید میں متعدد جگہ مذکور ہیں۔ ان دونوں واقعے سے مذکور سے امام بخاری کا مقصود یہ ہے کہ اگلی شریعت میں قرعہ اندازی شروع تھی۔ جیسا کہ قرآن مجید میں مذکور ہے۔ اور یہ قاعدہ مسلمہ ہے۔ کہ اگلی شریعتوں کے احکام اللہ عزوجل اور رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم بیان فرمائیں اور انکار نہ کریں تو وہ ہماری بھی شریعت ہے۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

کتاب الصلح — صلح کا بیان

بَابُ مَاجَاءَ فِي الْإِصْلَاحِ بَيْنَ النَّاسِ	لوگوں کے درمیان صلح کرانا۔ اور اللہ تعالیٰ کے اس
وَقَوْلِ اللهِ تَعَالَى لَا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِّنْ	ارشاد کا بیان کہ فرمایا۔ بہت سی سرگوشیوں میں بھلائی
نَّجْوَاهُمْ إِلَّا مَنْ أَمَرَ بِصَدَقَةٍ أَوْ مَعْرُوفٍ	نہیں سوائے اس کے جو صدقہ کا حکم کرے یا اچھی بات کا
أَوْ إِصْلَاحٍ بَيْنَ النَّاسِ۔ النساء (۱۱۴)	یا لوگوں کے درمیان اصلاح کا۔

وَخُرُوجِ الْإِمَامِ إِلَى الْمَوَاضِعِ لِيُصْلِحَ بَيْنَ النَّاسِ بِأَصْحَابِهِ

امام کا اپنے اصحاب کے ساتھ اختلاف کی جگہوں پر جانا تاکہ لوگوں کے مابین صلح کرائے۔

حدیث ۱۴۹۱

سَمِعْتُ أَبِي أَنَّ أَنَسًا رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ قِيلَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللهُ

حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا۔ کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے عرض کیا گیا

تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ أَتَيْتَ عَبْدَ اللهِ بْنَ أُبَيٍّ فَانْطَلَقَ إِلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ تَعَالَى

کہ کاش آپ ابن ابی کے پاس تشریف لے چلتے تو اچھا ہوتا۔ تو نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَكِبَ حِمَارًا فَانْطَلَقَ الْمُسْلِمُونَ يَمْشُونَ مَعَهُ وَهِيَ أَرْضٌ

اس کے یہاں تشریف لے گئے اور گدھے پر سوار ہوئے۔ مسلمان پیدل حضور کے ساتھ چلے۔ اور وہ شور

سَبِخَةٌ فَلَمَّا أَتَاهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِلَيْكَ عَنِّي وَاللهِ

زمین تھی۔ جب نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اس کے یہاں پہنچے تو اس نے کہا۔ ہم سے دور رہو۔

لَقَدْ آذَانِي سَتْنُ حِمَارِكَ فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ مِنْهُمْ وَاللّٰهِ لَصَوْتُ

واللہ تیرے گدھے کی بو نے مجھے بیقرار کر دیا۔ انصار میں سے ایک انصاری نے کہا واللہ بول اور

رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَطْيَبُ رِيحًا مِنْكَ فَغَضِبَ لِعَبْدِ اللّٰهِ رَجُلٌ

صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم جس کو تم بو کہتے ہو، خوشبو میں اس کی نوبت ہوتی ہے اور ہو چکی ہے۔ اس پر

مِنْ قَوْمِهِ فَشَتَمَا فَغَضِبَ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا أَصْحَابُهُ فَكَانَ بَيْنَهُمَا ضَرْبٌ

اس کے برادری کے ایک شخص کو غصہ آگیا۔ دونوں میں گالی گلوچ کرنے لگے یہاں تک کہ ایک کے ساتھی

بِالْجَرِيدِ وَالْأَيْدِي وَالنِّعَالِ فَبَلَغَنَا أَنَّهَا نَزَلَتْ وَإِنْ طَائِفَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ

غضبناک ہو گئے۔ اور ان کے درمیان کھجور کی شاخوں ہاتھوں اور جوتوں سے مار پیٹ ہوئی۔ ہمیں خبر پہنچی کہ

اقْتَتَلُوا فَأَصْلِحُوا بَيْنَهُمَا ـــ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللّٰهِ هٰذَا مَا انْتَخَبْتُ مِنَ الْمُسْنَدِ

کہ یہ آیت نازل ہوئی۔ اگر مومنوں کے دو گروہ آپس میں لڑ پڑیں تو ان میں صلح کرو۔ ـــ ابو عبداللہ (امام بخاری) کہتے ہیں

قَبْلَ أَنْ يَجْلِسَ وَيُحَدِّثَ۔

فرمایا۔ یہ وہ ہے جو میں نے مسند سے منتخب کیا ہے۔ قبل اس کے کہ وہ بیٹھیں اور حدیث بیان کریں۔

تشریحات ۱۴ ۹۱

فقال رجل من الانصار۔ کتاب الاستیذان میں حضرت اسید بن حضیر رضی اللہ عنہ کی حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ حضرت عبداللہ بن رواحہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ تھے۔ مگر یہ دونوں کے سوال میں اختلاف ہے۔ اس حدیث میں یہ ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم حضرت سعد بن عبادہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی عیادت کے لئے جا رہے تھے۔

علامہ ابن حجر نے یہ تطبیق دی کہ ہو سکتا ہے کہ عرض مذکور کے بعد یہ خیال فرمایا ہو کہ عبداللہ بن ابی کی عیادت بھی کرتے آئیں۔ اور عبداللہ بن ابی کو اسلام کی دعوت بھی دیدیں۔ دونوں کیلئے خیر ہی خیر تھی۔

وکان بینهما :۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے دونوں فریق کو سمجھا بجھا کر ٹھنڈا کر دیا۔ یہاں تک کہ خاموش ہو گئے۔

فبلغنا :۔ اس کے قائل حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ ہیں۔ جیسا کہ اسماعیلی کی روایت میں ہے۔ جو بخاری کی

قال انس وانبئت انها انزلت فيهم حضرت اسامہ کی حدیث میں یہ نہیں۔

سلم انصاری ۔ سلے تفاوت باب التحریش بین الدواب ص ۳۱۰ ج ۲

بَابُ لَيْسَ الْكَاذِبُ الَّذِي يُصْلِحُ بَيْنَ النَّاسِ ص۳۵۱

وہ جھوٹا نہیں جو لوگوں کے درمیان صلح کرائے۔

حدیث ۱۴۹۲

اَنَّ حُمَيْدَ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ اَخْبَرَهٗ اَنَّ اُمَّهٗ اُمَّ كُلْثُوْمٍ بِنْتَ عُقْبَةَ اَخْبَرَتْهُ اَنَّهَا سَمِعَتْ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ

حضرت ام کلثوم بنت عقبہ نے خبر دی کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے انھوں نے سنا ہے کہ فرماتے تھے۔ وہ جھوٹا نہیں جو لوگوں کے

اس پر ایک اشکال یہ ہے کہ یہ واقعہ غزوۂ بدر[1] کے پہلے کا ہے۔ جب کہ ابن ابی ابن سلول نے اظہار اسلام بھی نہیں کیا تھا۔ جو اس حدیث کے سیاق سے ظاہر ہے اور یہ آیہ کریمہ سورہ حجرات کی ہے۔ جو بہت بعد میں سنہ ۹ھ وفود سنہ میں نازل ہوئی ہے۔ اس کا علامہ ابن حجر نے یہ جواب دیا کہ ہو سکتا ہے۔ اتنا حصہ ان دونوں موقعوں پر نازل ہوا ہو۔ اور ابن ابی ابن سلول اور اس کے ہمراہیوں پر مومنین کا اطلاق تغلیباً ہوا ہو۔

تشریحات ۱۴۹۲

یَنْمِی۔ نَمٰی یَنْمِی۔ یہ ضرب یضرب سے جب آتا ہے تو اس کے معنی بہ نیت اصلاح کسی سے اچھی بات کہنے کے ہیں۔ اور باب افعال اور تفعیل سے اس کے معنی فساد پیدا کرنے والی بات کہنے کے ہیں۔ جسے چغلی کہتے ہیں۔

اس حدیث سے استنباط یہ ثابت ہوتا ہے کہ دو فریق میں صلح کرانے کے لئے خلاف واقعہ ایسی بات کہنے کی اجازت ہے۔ جس سے صلح میں مدد ملے۔ مگر بعض علماء یہ فرماتے ہیں۔ کہ جھوٹ کسی حال میں جائز نہیں۔ اس سے مراد توریہ ہے۔ یعنی ایسی ذو معانی بات کہنی جس میں سچ کا بھی پہلو ہو۔ لیکن تحقیق یہ ہے کہ جنگ اور زوجین میں میل جول کرانے اور فریق میں صلح کرانے۔ نیز اپنی یا کسی مسلمان کی جان، مال، عزت آبرو بچانے کے لئے خلاف واقعہ بات کہنی جائز بلکہ مستحب ہے حتیٰ کہ بعض صورتوں میں واجب۔ مگر اس وقت جب کہ توریہ سے بھی کام نہ چلے اور خلاف واقعہ بات کہے بغیر چارہ کار[2] نہ ہو — اور اگر توریہ سے کام چل جائے تو خلاف واقعہ بات کہنے کی اجازت نہیں۔ حدیث میں ہے۔

انا معاریض فی ھذہ الحدیث عن الکذب — تعریضات جھوٹ سے مستغنی کرنے والی ہیں۔

---

[1] حوالہ مذکور [2] ردالمحتار جلد خامس ص ۲۷۳

[3] فتح الباری ۱۲ شرح ص ۵۵۳۔

لَيْسَ الْكَذَّابُ الَّذِيْ يُصْلِحُ بَيْنَ النَّاسِ فَيَنْمِيْ خَيْرًا وَيَقُوْلُ خَيْرًا اھ

درمیان صلح کرائے اور اچھی بات بتائے یا اچھی بات کہے۔

بَابُ اِذَا اصْطَلَحُوْا عَلٰى صُلْحِ جَوْرٍ فَهُوَ مَرْدُوْدٌ ۱؎

جب غیر مشروع بات پر صلح کریں تو وہ واجب الرد ہے۔

حدیث ۹۳

عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهَا قَالَتْ

ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے کہا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ

قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ اَحْدَثَ فِيْ اَمْرِنَا هٰذَا مَا لَيْسَ

علیہ وسلم نے فرمایا ہمارے اس دین میں اگر کوئی نئی بات ایجاد کرے جو دین

مِنْهُ فَهُوَ رَدٌّ ۔

میں سے نہ ہو وہ مردود ہے۔

تشریحات ۹۳

اس حدیث میں امام بخاری کے شیخ یعقوب ہیں۔ امام بخاری نے یہاں بھی اور مغازی میں فضل عن شہاب بدون واسطہ کے بعد دوسرے مواقع میں باب کے تحت نسبت کے بغیر ذکر کیا ہے اور یعقوب نام کے اس درجے میں چار افراد ہیں۔ یعقوب بن ابراہیم دورقی۔ یعقوب بن ابراہیم بن سعد۔ یعقوب بن حمید بن کاسب۔ یعقوب بن محمد بن زہری۔

اس حدیث میں مراد کون یعقوب ہیں۔ اس بارے میں اختلاف ہے۔ مگر خود بخاری ہی کے اشارے سے مغازی کی روایت میں یعقوب بن ابراہیم ہی الدورقی ہے۔ علامہ ابن حجر کا خیال ہے کہ ابن ابی اویس کے بخاری کتاب الطہارۃ میں ایک جگہ یعقوب بن ابراہیم عن اسمٰعیل بن علیہ ہے۔ علامہ ابن حجر نے اسکو رد کیا ہے۔ اس نے کہ امام بخاری کی عادت ہے کہ کہیں اگر کوئی راوی غیر منسوب ہے تو دوسری جگہ منسوب ہے تو وہی مراد ہوتا ہے۔

فیہ ما فیہ ولسنا بصدد طول البحث

تکمیل

مسلم میں ہے۔ کہ سعد بن ابراہیم نے کہا۔ کہ میں نے قاسم بن محمد سے اس شخص کے بارے میں پوچھا جو کہ بہت سے مکانات رکھتا تھا۔ اس نے ہر مکان کے لئے الگ وصیت کی۔ قاسم نے فرمایا۔ یہ سب ایک مکان میں

۱؎ مسلم ابوداؤد والادب تو حدی ابن ماجہ۔ مسند احمد ابوداؤد الطیالسی ابن ابی شیبہ

۲؎ فتح الباری خامس ص۳۰۲ ۳؎ تحفۃ الاحوذی باب نقض الامور الباطلۃ ص

بابٌ كَيْفَ يُكْتَبُ هٰذَا مَا صَالَحَ فُلَانُ بْنُ فُلَانٍ وَفُلَانُ بْنُ فُلَانٍ

باب: صلح نامہ کیسے لکھا جائے؟ یہ صلح نامہ فلاں بن فلاں اور فلاں بن فلاں کے مابین ہے

وَإِنْ لَمْ يَنْسُبْهُ إِلَى قَبِيلَتِهِ أَوْ نَسَبِهِ۔ ص۳۷۱

اگرچہ قبیلے اور نسب کا ذکر نہ ہو۔

حدیث ۱۴۹۴

عَنْ أَبِي إِسْحٰقَ عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ اعْتَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ

حضرت براء (بن عازب) رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا۔ نبی صلی اللہ

بیع کر دیا جائے۔ مگر مسلم کا متن یہ ہے۔

من عمل عملا لیس علیہ امرنا فھو رد۔ جو ایسا عمل کرے جس پر ہمارا دین نہیں وہ مردود ہے۔

ابو الحسین بن خاسد کی کتاب السنہ میں قصہ یوں مذکور ہے۔ سعد بن ابراہیم سے مروی ہے انھوں نے کہا کہ فضل بن عباس بن عتبہ بن ابو لہب نے ایک وصیت کی کچھ صدقہ کچھ میراث اور خلط ملط کر دیا۔ اور میں قاضی تھا۔ میری سمجھ میں نہیں آتا کہ کیسے فیصلہ کروں تو میں نے قاسم بن محمد کے پہلو میں نماز پڑھی اور ان سے پوچھا۔ تو انھوں نے بتایا کہ تہائی میں وصیت نافذ کر دے۔ اور بقیہ میراث میں لوٹا دے۔ اس لئے کہ عائشہ نے مجھ سے یہ حدیث بیان کی۔ الحدیث۔

یہ سعد بن ابراہیم حضرت عبد الرحمن بن عوف کے پوتے ہیں۔ ان کے صاحبزادے کا بھی نام ابراہیم تھا۔ جو اس حدیث کے راوی ہیں مسلم کی روایت اور اس میں تعارض نہیں۔ اس روایت میں وصیت کو مبہم رکھا اور مسلم میں تفسیر ہے۔ البتہ حضرت قاسم کے جوابات میں تعارض ہے۔ مسلم کی روایت کے مطابق جواب کا حاصل یہ نکلا کہ ہر مکان کے ثلث دینے کے بجائے ہر مکان کے ثلث کی جو مقدار ہوتی ہے اسے اکٹھا ایک مکان میں دیدے۔ غالباً یہ اس بنا پر تھا کہ موصی مرحوم اور وارثین نے خود یہ تجویز رکھی ہو خواہ اس بنا پر کہ مکانوں کا ثلث موصی لہم کے لئے بیکار رہا ہو یا کسی اور وجہ سے۔

اور دوسری روایت میں جواب کا حاصل یہ ہے کہ کل ترکے کی تہائی وصیت میں دیدے بقیہ وارثین کو۔۔۔۔ وجہ تطبیق یہ ہے کہ غالباً حضرت قاسم نے پہلے ہی جواب دیا تھا۔ کیونکہ یہ ضروری نہیں کہ ترکے میں صرف یہی مکانات رہے ہوں۔ تو انھوں نے ایک نیا فرضی نقشہ کا جواب دیا کہ کل ترکے کو دیکھ لو۔ اور اس کی تہائی میں وصیت نافذ کر دو۔ ہو سکتا ہے کہ اس کے بعد بتایا گیا ہو کہ ترکے میں صرف یہی مکانات ہیں۔ تو دوسرا جواب ارشاد فرمایا۔ روایتوں میں اختصار کی عادت سب کو معلوم ہے۔

ص لیس علیہ میلاد فاتحہ وغیرہ کے ساختہ امور کے حرام و بدعت سیئہ ہونے پر اس حدیث سے بھی

لے نسخہ جوہری خاصی ص۔۔۔

تعالیٰ علیہ وسلم فی ذی القعدۃ فابی اھل مکۃ ان یدعوہ یدخل
تعالیٰ علیہ وسلم ذوالقعدہ میں عمرہ کرنے چلے۔ اہل مکہ نے پسند نہیں کیا کہ حضور کو مکہ
مکۃ حتی قاضاھم علی ان یقیم بھا ثلثۃ ایام فلما کتبوا الکتاب
اندر جانے دیں۔ یہاں تک کہ اس پر صلح ہوئی کہ تین دن مکہ میں ٹھہریں گے۔ جب معاہدہ

دلیل لاتے ہیں۔ حالانکہ یہ ان کی خطائے فاحش ہے۔ اس لئے کہ مسالیس منہ سے مراد وہ نئی چیزیں ہیں جو قرآن حدیث اجماع کے مخالف ہیں۔ یا اس کی مخالفت وہ سنت سے کرے اس کا (جس کو حضور نے مستحسن فرمایا) حضرت ملا علی قاری مرقاۃ میں لکھتے ہیں۔

ما احدث ھما یخالف الکتاب او السنۃ او الاثر او الاجماع فھو ضلالۃ وما احدث من الخیر مما لا یخالف شیئا من ذلک وقد سمی بدعۃ وھو محمود۔

کتاب اللہ یا سنت یا اثر یا اجماع کے مخالف جو چیز ایجاد کی جائے۔ وہ گمراہی ہے۔ اور جو چیز خیر میں سے کسی کے مخالف نہیں۔ ان کو ایجاد کرنا ممنوع نہیں۔

نیز اسی میں ہے۔

والمعنی ان من احدث فی الاسلام رایا لم یکن لہ من الکتاب والسنۃ سند ظاھر او خفی ملفوظ او مستنبط فھو مردود علیہ

اس کے معنی یہ ہیں جس نے اسلام میں ایسی بات ایجاد کی جس کو کتاب و سنت سے کوئی ظاہر یا مخفی ملفوظ یا مستنبط سند حاصل نہ ہو تو وہ مردود کر دیا جائے گا۔

بلکہ حدیث سے ثابت ہے کہ اچھی چیز کا ایجاد کرنا بھی باعث ثواب ہے اور اس میں کسی کو کچھ حصہ نہیں۔ عبداللہ بجلی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔

من سن فی الاسلام سنۃ حسنۃ فلہ اجرھا واجر من عمل بھا من بعدہ من غیر ان ینقص من اجورھم شیء ومن سن فی الاسلام سنۃ سیئۃ کان علیہ وزرھا ووزر من عمل بھا من بعدہ من غیر ان ینقص من اوزارھم شیء۔

جس نے اسلام میں کوئی اچھا طریقہ ایجاد کیا اس کے لئے ثواب ہے اور جو کوئی اس پر عمل کرے اس کے بعد سے قیامت تک اس پر عمل کرنے والوں کے ثواب میں سے کچھ کم نہ ہوگا۔ اور جس نے اسلام میں کوئی برا طریقہ نکالا اس پر اس کا گناہ ہے اور اس کے بعد سے قیامت تک اس پر عمل کرنے والوں کے گناہ میں سے کچھ کم نہ ہوگا۔

حضرت امام شافعی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا ارشاد گرامی ہے۔ کہ محدثات اور بدعت کی دو قسمیں ہیں۔

لہ مسند امام احمد جلد ۴ ص ۳۵۸ مسلم اول الزکوٰۃ نسائی کتاب الزکوٰۃ ابن ماجہ المقدمۃ

كَتَبُوا هٰذَا مَا قَاضٰى عَلَيْهِ مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰهِ (صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) فَقَالُوْا

لکھا گیا۔ قاضی نے یہ لکھ گیا۔ یہ وہ ہے جو محمد رسول اللہ نے صلح کی ہے۔ اہل مکہ نے اس پر

لَا نُقِرُّ بِهَا فَنَكْتُبُ لَكَ اَنَّكَ رَسُوْلُ اللّٰهِ (صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) لَوْ نَعْلَمُ اَنَّكَ

یہ کہا کہ اس کا اقرار نہیں کریں گے۔ اگر ہم جانتے کہ آپ اللہ کے رسول ہیں۔ تو آپ کو

لَكِنْ اَنْتَ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ قَالَ اَنَا رَسُوْلُ اللّٰهِ وَاَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ ثُمَّ

روکتے نہیں۔ ہاں آپ محمد بن عبداللہ ہیں۔ فرمایا میں رسول اللہ بھی ہوں اور محمد بن عبداللہ

قَالَ لِعَلِيٍّ اُمْحُ رَسُوْلَ اللّٰهِ فَقَالَ لَا وَاللّٰهِ لَا اَمْحُوْكَ اَبَدًا فَاَخَذَ رَسُوْلُ اللّٰهِ

بھی ہوں۔ پھر حضرت علی سے فرمایا۔ رسول اللہ مٹا دے۔ انھوں نے عرض کیا اسے کبھی نہیں

صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْكِتَابَ فَكَتَبَ هٰذَا مَا قَاضٰى مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللّٰهِ

مٹاؤں گا۔ تو رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے وہ دستاویز لے لیا اور لکھا۔ یہ وہ ہے جس پر محمد بن عبداللہ

جو چیزیں کتاب اللہ یا سنت رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم یا اشیا اجماع کے مخالف ہوں وہ مذموم ہیں سیئہ ہیں۔ اور جو ان میں سے کسی کے مخالف نہیں وہ مذموم نہیں۔

اسلئے جو لوگ میلاد فاتحہ عرس کو بدعت سیئہ اور حرام کہتے ہیں یہ ان کے ذمہ ہے کہ بتائیں یہ چیزیں کس آیت یا کس حدیث یا کس اشیا اجماع کے مخالف ہیں اور اگر یہ نہیں ثابت کر سکتے اور ہم دعویٰ کرتے ہیں کہ ہرگز ہرگز نہیں ثابت کر سکتے۔ تو ان کا ان چیزوں کو حرام اور بدعت سیئہ کہنا شریعت پر افترا اور اپنے جی سے نئی شریعت گڑھنا ہے۔ تفصیل کیلئے اصول الرشاد لقمع مبانی الفساد۔ اذاقۃ الآثام لمعانی المولد والقیام۔ انوار ساطعہ و اثبات ایصال ثواب کا مطالعہ کریں۔

تشریحات

صلح حدیبیہ کا پورا قصہ کتاب الشروط میں آئے گا۔ ذوقعدہ ۶ھ میں یہ صلح نامہ لکھا گیا کہ وہ شب کے دن حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم مدینے سے عمرے کے ارادے سے مکہ معظمہ چلے۔ ذوالحلیفہ پہونچکر احرام باندھا۔ قربانی کے جانوروں کو قلادہ ڈالا اور اشعار کیا۔ اہل مکہ کو خبر ہوئی تو انھوں نے طے کر لیا کہ کسی قیمت پر حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اور صحابہ کو مکے آنے نہیں دینگے۔ جب حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم ثنیۃ المرار پہونچے جو مکہ معظمہ سے پہلے ایک منزل کی دوری پر ہے۔ تو حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی اونٹنی بیٹھ گئی۔ لوگوں نے ہر چند اٹھانا چاہا نہ اٹھی۔ کچھ لوگوں نے کہا کہ قصوا تھک گئی یہ سن کر حضور نے فرمایا۔ یہ تھکی نہیں ہے۔ اور نہ اس کی عادت ہے۔ مگر اسے (ابرہہ کے) ہاتھیوں کو روکنے والے

لَا يَدْخُلُ مَكَّةَ بِسِلَاحٍ إِلَّا فِي أَقْرَابِهِ وَإِنَّا لَا نَخْرُجُ بِهِمْ أَهْلَ مَكَّةَ

نے روک دیا ہے۔ کہ مکے میں ہتھیار نہ لے جائے گا مگر تلوار نیام میں رکھ کر۔ اگر ہم

إِنْ أَرَادَ أَنْ يَتْبَعَهُ وَإِنْ لَا يَمْنَعَ أَحَدًا مِمَّنْ أَرَادَ أَنْ يُقِيمَ بِهَا

تو میان میں اور اگر مکے والوں میں سے کوئی ان کے ساتھ جانا چاہے تو اسے نہیں روکیں گے

فَلَمَّا دَخَلَهَا وَمَضَى الْأَجَلُ أَتَوْا عَلِيًّا فَقَالُوا لَهُ قُلْ لِصَاحِبِكَ اخْرُجْ عَنَّا

اور اگر ان کے اصحاب میں سے کوئی مکہ رہنا چاہے تو اسے نہ روکیں گے۔ جب حضور نے

فَقَدْ مَضَى الْأَجَلُ فَخَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَبِعَتْهُمْ ابْنَةُ حَمْزَةَ

تشریف لے گئے اور میعاد پوری ہونے کے قریب ہوئی تو ان کو حضرت علی کے پاس آنے اور کہنے لگے

يَا عَمِّ يَا عَمِّ فَتَنَاوَلَهَا عَلِيٌّ فَأَخَذَ بِيَدِهَا وَقَالَ لِفَاطِمَةَ دُونَكِ

صاحب سے کہو یہاں سے تشریف لے جائیں۔ میعاد پوری ہو چکی۔ بنو صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم (یہ بی بی ہے)

ابْنَةَ عَمِّكِ حَمَلْتِهَا فَاخْتَصَمَ فِيهَا عَلِيٌّ وَزَيْدٌ وَجَعْفَرٌ فَقَالَ عَلِيٌّ

وقت حضرت حمزہ کی بیٹی اسے چچا اسے چچا پکارتی ہوئی پیچھے لگ گئی۔ اسے حضرت علی نے لیا اور کہا کہ

نے روک دیا ہے۔ قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضے میں میری جان ہے اگر مجھ کو بھی ایسی بات پیش آئے

جس میں حرم کی تعظیم ہوگی میں قبول کر لوں گا۔

اس کے بعد لوگوں نے قضا کو آواز دی تو اٹھ کھڑی ہوگئی۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم یہاں

کے انتہائی حصے پر حرم کے قریب آکر پڑاؤ ڈالا۔ اور [illegible] کے

مقدور تھی مگر اللہ عزوجل نے اسے فتح عنایت کی۔ جدھر کے راستے سے [illegible]

ارباب سیر نے لکھا کہ اس مدت میں اتنے زیادہ لوگ مسلمان ہوئے کہ اسلام کے گزشتہ [illegible]

نہ ہوئے تھے۔ حضرت خالد بن ولید سیف اللہ فاتح شام، حضرت عمرو بن عاص فاتح مصر [illegible]

علقہ بگوشِ اسلام ہوئے۔

صلح نامہ کی کتابت کے بعد تین دن تک حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم [illegible]

کے جانور ذبح کیے اور احرام کھولا۔

حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم [illegible]

فکتب [illegible] نے اس کی توجیہ کی ہے۔ کہ [illegible] حضور نے حضرت علی کو لکھنے کا حکم دیا۔

أَنَا أَحَقُّ بِهَا وَهِيَ بِنْتُ عَمِّيْ وَقَالَ جَعْفَرٌ بِنْتُ عَمِّيْ وَخَالَتُهَا تَحْتِيْ

اور حضرت زید سے کہا تو ہمارے بھائی کی بیٹی ہے حضرت سیدہ نے اسے گود میں لے لیا۔ اس کے بارے میں

وَقَالَ زَيْدٌ بِنْتُ أَخِيْ فَقَضٰى بِهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِخَالَتِهَا

علی نے کہا اور جعفر نے اپنا اپنا دعویٰ پیش کیا۔ حضرت علی نے کہا۔ یہ میرے چچا کی بیٹی ہے اور حضرت جعفر نے کہا میرے

وَقَالَ الْخَالَةُ بِمَنْزِلَةِ الْأُمِّ وَقَالَ لِعَلِيٍّ أَنْتَ مِنِّيْ وَأَنَا مِنْكَ وَقَالَ

چچا کی بیٹی ہے اور اس کی خالہ میری زوجیت میں ہے اور حضرت زید نے کہا۔ میرے بھائی کی بیٹی ہے۔ نبی صلی اللہ تعالیٰ

اور ان سے لکھوایا۔ مگر بہت سے محققین نے فرمایا کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اتنا جملہ خود تحریر فرمایا تھا۔ اور یہ بطور اجازت تھا۔

فتبعتهما اسد اللہ حضرت حمزہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی ان صاحبزادی کا نام عمارہ یا امامہ تھا۔ ان کی والدہ کا نام سلمیٰ بنت عمیس تھا۔ انھوں نے، اے میرے چچا اے میرے چچا پکارا۔ یہ یا تو اہل عرب کی عادت کے مطابق تھا کہ اپنے سے بڑے کو چچا کہتے تھے۔ یا اس بنا پر کہ حضرت حمزہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ اور حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم دونوں نے ابولہب کی لونڈی ثوبیہ کا دودھ پیا تھا۔ یا انھوں نے حضرت زید بن حارثہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو پکارا تھا۔ جن کے اور حضرت حمزہ کے مابین حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے مواخاۃ قائم کی تھی۔ حضرت جعفر بن ابو طالب کی زوجیت میں ان کی خالہ اسماء بنت عمیس رضی اللہ تعالیٰ عنہا تھیں۔

انت اخونا و مولانا اخوت سے مراد دینی اخوت ہے۔ اور یہ از راہ خرد نوازی فرمایا۔ اس لئے سنہ نہیں۔ مولیٰ کے معنی آزاد کردہ غلام کے ہیں اور محبوب کے بھی۔ یہ سن کر حضرت زید خوشی میں رقص کرنے لگے۔[1]

مطابقت باب باب کا حاصل یہ تھا کہ صلح کے دستاویز میں فریقین کے قبیلے اور نسب نامے کو تحریر کرنا ضروری نہیں۔ یہ ضروری ہے کہ فریقین کے نام اس طرح لکھے جائیں کہ اشتباہ باقی نہ رہے۔ نام نامی کے ساتھ رسول اللہ لکھنے سے اشتباہ بالکلیہ ختم ہو جاتا ہے۔ اس لئے پہلے یہی تحریر کرایا۔ حتیٰ کہ والد ماجد کا نام نامی بھی نہیں لکھوایا۔ مگر جب ان جاہل معاندین کو اعتراض ہوا تو ابن عبد اللہ لکھوایا چونکہ نفس اسم ہی سے اشتباہ ختم ہو جاتا ہے۔ اس لئے نہ قبیلہ لکھوایا نہ نسب نامہ۔ لیکن اگر کسی کا مشہور وصف نہ ہو اور نفس نام سے پورا امتیاز نہ ہوتا ہو تو والد یا دادا جیسے سے امتیاز بھی حاصل ہو لکھوانا ضروری ہے۔

---

[1] فتح القدیر جلد ۴ صفحہ ۳۰۰

لِيَغْفِرَ اشْتَبَهَتْ عَلَيَّ وَخَلَطَنِي وَقَالَ لِيَنْ لِيَلِدِ اَنْتَ اَخُوْنَا وَعَمُّ لَنَا۔

حضور نے خالد کے حق میں فیصلہ کر دیا اور فرمایا خالد بمنزلہ باپ کے ہے اور حضرت علی سے فرمایا تم کچھ ہو ہم سے ہو
اور حضرت جعفر سے فرمایا تم میری صورت اور سیرت سے مشابہ ہو اور حضرت زید سے فرمایا تم ہمارے بھائی اور مولیٰ ہو۔

بَابُ الصُّلْحِ مَعَ الْمُشْرِكِيْنَ ص۳۷۹ مشرکین کے ساتھ صلح

حدیث	عَنْ اَبِیْ اِسْحٰقَ عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُمَا
۹۵ ۱۴	حضرت براء بن عازب رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ جو صلح اللہ تعالیٰ علیہ وسلم
	قَالَ صَالَحَ النَّبِیُّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ الْمُشْرِكِيْنَ يَوْمَ الْحُدَيْبِيَةِ
	نے مشرکین سے حدیبیہ میں شرطوں پر صلح کی (اول) اگر مشرکین میں سے کوئی مسلمان کی
	عَلٰی ثَلٰثَةِ اَشْيَاءَ عَلٰی اَنَّ مَنْ اَتَاهُ مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ رَدَّ اِلَيْهِمْ وَمَنْ
	خدمت میں آئے گا تو اسے واپس کر دیں گے (دوم) مسلمانوں میں سے جو مشرکین
	اَتَاهُمْ مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ لَمْ يَرُدُّوْهُ عَلَيْهِ وَعَلٰی اَنْ يَّدْخُلَهَا مِنْ قَابِلٍ
	کے پاس آئے تو وہ واپس نہیں کریں گے۔ (سوم) مکے میں سال آئندہ آئیں گے اور صحابہ

ہمارے زمانہ میں سکونت بقید محلہ لکھتے ہیں یہ بھی امتیاز کے لئے ہے۔
سہیلی نے لکھا ہے کہ اس دستاویز کی دو کاپیاں کی گئی تھیں۔ ایک رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے پاس تھی اور دوسری سہیل کو دی گئی جو اس مکہ کا نمائندہ تھا۔ اس پر بحیثیت گواہ حضرت ابوبکر حضرت عمر حضرت عبدالرحمٰن بن عوف حضرت سعد بن مالک و طلحہ حضرت ابن عبیدہ و ابان حواس اور محمد بن مسلمہ کے دستخط تھے۔ اور اہل مکہ کی جانب سے مکرز بن حفص اور حویطب بن عبدالعزیٰ کے دستخط تھے۔

تشریحات ۹۵ ۱۳ | جُلُبَّان۔ جُلُبٌ۔ ایک قسم کا تھیلا جسے مسافر اپنے ساتھ رکھتا تھا جس میں ضروری سامان رکھتا تھا۔ قراب تلوار کی نیام۔

صلح حدیبیہ کی تمام احادیث پر غور کرنے سے یہ سمجھ میں آتا ہے کہ مشرکین کی اس وفد کی تشریف آوری کے وقت ہتھیاروں میں صرف تلواریں تھیں۔ اور تلواریں بھی نیام میں ہوں گی جو تھیلے میں رکھی ہوں گی چھپی ہوئی نہ

---

۱۲ الجہاد باب الصلح علی ثلثۃ ایام ص۴۵۳ العاری باب عمرۃ القضاء ص۶۰۳ مسلم صلح الحدیبیہ ابوداؤد
۱۳ عمدۃ القاری ثالث عشر ص۱۰۰

وَيَقِيمُ بِهَا ثَلٰثَةَ اَيَّامٍ وَلَا يَدْخُلُهَا اِلَّا بِجُلُبَّانِ السِّلَاحِ وَالسُّيُوفِ
تین دن ٹھہریں گے اور شہر میں ہتھیار تلوار کمان کے تھیلے کے ساتھ آئیں گے۔
وَالْقِسِيِّ وَنَحْوِهٖ وَجَاءَ اَبُوْجَنْدَلٍ يَحْجَلُ فِيْ قُيُوْدِهٖ فَرَدَّ اِلَيْهِ جَوَّلَ
اور ابو جندل اپنی بیڑیوں میں دونوں پاؤں سے کودتے ہوئے آئے تو انھیں
اَبُوْعَبْدِ اللّٰهِ لَمْ يَذْكُرْ مُؤَمِّلٌ عَنْ سُفْيَانَ اَبَاجَنْدَلٍ وَقَالَ اِلَّا
واپس کردیا۔ ابو عبد اللہ (امام بخاری) نے کہا۔ مؤمل نے سفیان سے جو روایت کی ہے
بِجُلُبِّ السِّلَاحِ۔
اس میں ابو جندل کا ذکر نہیں اور انھوں نے بجلب السلاح کہا ہے۔

حدیث ۱۴۹۶

عَنْ نَافِعٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ
حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ
صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ مُعْتَمِرًا فَحَالَ كُفَّارُ قُرَيْشٍ بَيْنَهٗ
علیہ وسلم عمرے کے لیے چلے تو قریش کے کفار حضور اور بیت اللہ کے مابین حائل ہوگئے
وَبَيْنَ الْبَيْتِ فَنَحَرَ هَدْيَهٗ وَحَلَقَ رَاْسَهٗ بِالْحُدَيْبِيَةِ وَقَاضَاهُمْ

حضور نے حدیبیہ ہی میں قربانی کرلی اور سر مونڈ لیا۔ اور ان سے اس شرط پر

دنے گی۔

يَحْجَلُ۔ چکور کی طرح چلنا۔ حَجَل کے معنی چکور کے ہیں۔ بیڑی پہنے ہوئے دونوں پاؤں ایک ساتھ اٹھا کر کودنا۔ یہی معنی یہاں مراد ہیں۔

ابوجندل یہ سہیل بن عمرو کے فرزند تھے۔ جو قریش کے نمائندے تھے۔ اور جس نے صلح کرائی۔ یہ مشرف باسلام ہو چکے تھے۔ اسی لئے ان کے باپ نے ان کو قید کر کے پاؤں میں بیڑی ڈالی تھی۔ موقع پاکر کسی طرح حدیبیہ خدمت اقدس میں حاضر ہوئے۔ اس وقت تک صلح نامہ مکمل نہیں ہوا تھا۔ سہیل نے انھیں دیکھا تو ان کا گریبان پکڑ کر گھسیٹنا شروع کر دیا۔ اور وہ مسلمانوں سے فریاد کرنے لگے۔ بالآخر ان کو واپس کر دیا گیا۔

صحابہ میں سے کریسٹ انگیز اولین میں سے ہیں۔ غزوہ بدر میں مشرکین کے ساتھ آئے تھے۔ مگر لشکر اسلام

عَلٰى اَنْ يَّعْتَمِرَ الْعَامَ الْمُقْبِلَ وَلَا يَحْمِلَ سِلَاحًا عَلَيْهِ اِلَّا سُيُوْفًا

صلح کی کہ سال آئندہ عمرہ کریں گے اور تلوار کے سوا کوئی ہتھیار نہ لائیں گے اور اسی طرح ہی حضرت سے چلے

وَلَا يُقِيْمُ بِهَا اِلَّا مَا اَحَبُّوْا اَنْ اَقَامَ مِنَ الْعَامِ الْمُقْبِلِ فَدَخَلُهَا كَمَا كَانُوْا صَالَحُوْهُمْ

قریش چاہیں گے۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم تین دن قیام فرمائیں گے اور واپس آئے

فَلَمَّا اَقَامَ بِهَا ثَلٰثًا اَمَرُوْهُ اَنْ يَّخْرُجَ فَخَرَجَ۔

تشریف لے گئے جب تین دن قیام فرمایا تو انھوں نے مطالبہ کیا کہ چلے جائیں تو آپ واپس ہو گئے

حدیث ۱۴۹۷	عَنْ سَهْلِ بْنِ اَبِيْ حَثْمَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ قَالَ انْطَلَقَ
	سہل بن ابو حثمہ نے کہا۔ عبد اللہ بن سہل اور محیصہ بن مسعود خیبر

میں چلے آئے اور قید ہو گئے۔ قریش انھیں کرنے گئے اور جتنی پیشکش کی ادا کیں دیں۔ صلح نامہ کے مطابق واپس کر دیا۔ والد نے گھر کا دروازہ بند کر لیا۔ اور انھیں کو بھیجا کہ اپنے سے ان طلب کی پھر مشرف باسلام ہوئے۔

حضرت ابو جندل جنگ یمامہ میں بھی شریک ہوئے اس وقت ان کی عمر ۴۰ سال تھی۔

ان کے والد سہیل بن عمرو وہ ہیں جو مکے کے رؤسا میں تھے۔ بیعت نہیں لیتے تھے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے خلاف لوگوں کو ابھارتے رہتے تھے۔ ان کی بھی ہدایت کی حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے تنبیہ میں دعا کی تھی۔

جنگ بدر میں گرفتار ہو گئے تھے۔ حضرت عمر نے عرض کیا۔ اجازت دیں کہ ان کے اگلے دانت نکال دوں کہ پھر ہمارے خلاف لوگوں کو بھڑکا نہ سکے۔ فرمایا رہنے دو۔ ایک دن یہ تمہیں خوش کرے گا۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے وصال کے بعد مکے میں کچھ لوگ مرتد ہو گئے۔ اور شورش پھیلنے کا اندیشہ تھا۔ تو انھوں نے مکے میں خطبہ دیا اور وہی کلمات کہے جو مدینے میں حضرت صدیق اکبر نے اپنے تاریخی خطبے میں ارشاد فرمائے تھے۔

جو محمد کی پرستش کرتا تھا تو سن لے وہ دنیا سے تشریف لے گئے اور جو اللہ کی پرستش کرتا تھا وہ

حسن نے اللہ حی لا یموت ہے۔

اور لوگوں کو اختلاف اور فساد سے روکا۔ جس میں وہ کامیاب ہوئے۔ اس طرح وہ غیب کی خبر کی ہوئی جو حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے دی تھی۔

اخیر عمر تک شام جہاد کے لیے گئے۔ اور وہیں طاعون عمواس میں ۱۸ھ میں شہید ہو گئے۔ رضی اللہ تعالیٰ عنہ۔

ہ ثابتہ الاصابہ فی باب عمرۃ القضاء ص ۶۱۰

عَبْدُ اللّٰہِ بْنُ سَہْلٍ وَّ مُحَیِّصَۃُ بْنُ مَسْعُوْدِ بْنِ زَیْدٍ اِلٰی خَیْبَرَ وَھِیَ یَوْمَئِذٍ صُلْحٌ

خیبر گئے۔ ان دونوں خیبر والوں سے صلح تھی۔

بَابُ قَوْلِ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ لِلْحَسَنِ بْنِ عَلِیٍّ اِبْنِیْ ھٰذَا سَیِّدٌ

نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا حسن بن علی سے یہ ارشاد۔ میرا یہ بیٹا سید ہے اللہ تعالیٰ اس کے ذریعہ مسلمانوں

وَ نَعَلَّ اللّٰہُ اَنْ یُّصْلِحَ بِہٖ بَیْنَ فِئَتَیْنِ عَظِیْمَتَیْنِ وَ قَوْلِہٖ فَاَصْلِحُوْا بَیْنَھُمَا

کی دو بڑی جماعتوں میں صلح کرائیگا اور اللہ عزوجل کا یہ ارشاد ان کے درمیان صلح کرادو۔

حدیث ۲۷۰۴

عَنْ اَبِیْ مُوْسٰی یَعْنِیْ الْحَسَنَ یَقُوْلُ اِسْتَقْبَلَ وَاللّٰہِ الْحَسَنُ بْنُ

حضرت حسن بصری فرماتے ہیں۔ حسن بن علی معاویہ کے مقابلے میں

ان کے اوپر کا ہونٹ کٹا تھا جسے اعلم۔ کہتے ہیں۔ اگر ان کے اگلے دانت نکال دیئے جاتے تو پھر بول نہ پاتے۔

تشریحات

دوسرے ابواب میں اس کی تفصیل یہ ہے کہ کچھ انصار کرام جن میں عبداللہ بن سہل اور محیصہ بن مسعود بھی تھے۔ تلاش معاش کے لئے خیبر گئے۔ عبداللہ تنہا کھجوروں کے باغ میں چلے گئے۔ انہیں کسی نے قتل کرکے ایک گڑھے میں پھینک دیا۔ اس کی اطلاع جب محیصہ کو ہوئی تو جاکر دیکھا کہ وہ خون میں لتھڑے ہوئے مردہ پڑے ہیں۔ محیصہ یہود کے پاس آئے اور پوچھا۔ انھوں نے کہا۔ بخدا تم نے اسے قتل کردیا ہے۔ انھوں نے مدینہ واپس ہوکر اپنے قبیلے والوں کو بتایا۔ تو محیصہ اور ان کے بھائی حویصہ اور عبدالرحمن بن سہل حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت اقدس میں حاضر ہوئے۔ محیصہ نے بات کرنی چاہی تو فرمایا۔ بڑا بڑا۔ یعنی بڑا بھائی بات کرے۔ ان کے بھائی حویصہ ان سے بڑے تھے۔ اس پر حویصہ نے بات شروع کی۔ پھر محیصہ نے بات کی۔ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا یہود یا تو دیت دیں یا لڑائی کا اعلان قبول کریں۔ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے یہود کو لکھا۔ انھوں نے جواب میں کہا۔ ہم نے انھیں قتل نہیں کیا ہے اب رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ان لوگوں سے فرمایا۔ قسم کھالو تم دیت کے مستحق ہوگئے۔ ان لوگوں نے عرض کیا۔ ہم نے جب دیکھا نہیں تو قسم نہیں کھائیں گے۔ فرمایا۔ تو اب یہود قسم کھائیں گے کہ ہم نے قتل نہیں کیا ہے۔ ان لوگوں نے عرض کیا وہ مسلمان نہیں جھوٹی قسم کھالیں گے۔ اس کے بعد رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اپنے پاس سے

سہ الجہاد باب الموادعۃ والمصالحۃ مع المشرکین ص۴۳۷ ثانی الادب باب اکرام الکبیر ص۹۰۷ الدیات باب القسامۃ
ص۱۰۰۰ الاحکام باب کتاب الحاکم الی عمالہ ص۱۰۶۲ مسلم القسامۃ ابن داؤد الدیات ترمذی دیات نسائی القضاء والقسامۃ ابن ماجہ دیات

عَلَى مُعَاوِيَةَ بِكَتَائِبَ أَمْثَالِ الْجِبَالِ فَقَالَ عَمْرُو بْنُ الْعَاصِ إِنِّي لَأَرَى

پہاڑوں کے مثل لشکر لے کر آئے۔ تو عمرو بن عاص نے کہا۔ میں ایسے لشکر کو دیکھ رہا ہوں

كَتَائِبَ لَا تُوَلِّي حَتَّى تَقْتُلَ أَقْرَانَهَا فَقَالَ لَهُ مُعَاوِيَةُ وَكَانَ وَاللَّهِ خَيْرَ

کہ جب تک اپنے تمام مقابل کو قتل نہیں کرے گا۔ جا نہیں گا۔ اس پر معاویہ نے کہا اور

الرَّجُلَيْنِ أَيْ عَمْرُو إِنْ قُتِلَ هَؤُلَاءِ هَؤُلَاءِ مَنْ لِي بِأُمُورِ النَّاسِ

دونوں میں بہتر تھے اے عمرو اگر ان لوگوں نے ان لوگوں کو اور ان لوگوں نے ان لوگوں کو قتل کر ڈالا تو

مَنْ لِي بِنِسَاءِهِمْ مَنْ لِي بِضَيْعَتِهِمْ فَبَعَثَ إِلَيْهِ رَجُلَيْنِ مِنْ قُرَيْشٍ مِنْ

پر حکومت کرنے کے لئے میرے پاس کون ہوگا۔ میرے پاس ان عورتوں کی دیکھ بھال کرنے والا

بَنِي عَبْدِ شَمْسٍ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ سَمُرَةَ وَعَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَامِرٍ فَقَالَ اذْهَبَا

کون ہوگا۔ ان بیوہ عورتوں کے لئے میرے پاس کون ہوگا۔ انھوں نے قریش کی شاخ بنی عبد شمس

إِلَى هَذَا الرَّجُلِ فَاعْرِضَا عَلَيْهِ وَقُولَا لَهُ اطْلُبْ إِلَيْهِ وَأْتِيَاهُ فَدَخَلَا عَلَيْهِ

کے دو شخص عبدالرحمن بن سمرہ اور عبداللہ بن عامر کو حسن مجتبیٰ کے پاس بھیجا۔ ان سے کہا اس شخص کے

سو اونٹنیاں دیت کی ادا فرمادی۔ یہ گھر لائی گئیں۔ حسن نے کہا۔ اللہ سے کیا اشتی نے مجھے برائی سے

کچل دیا۔

وهي يومئذ صلح

خیبر کو حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے بزور شمشیر فتح فرمایا تھا۔ مگر یہود

انھیں وہیں رہنے دیا اور آدھی بھی پیداوار کی اس شرط پر کہ ہم کام کریں گے اور

میں نصف ہمیں دیا کریں۔ اسی کو زہری نے صلح سے تعبیر کیا ہے۔

تشریحات

کتاب الفتن میں ابتدا میں زیاد ہے۔ سفیان بن عیینہ کہتے ہیں۔ میں نے اسرائیل ابو موسیٰ سے کوفے میں ملاقات کی اور وہ ابن مشہر کے پاس آئے تھے۔ انھوں نے ابن مشہر سے کہا مجھے عیسیٰ کے پاس لے چلو تاکہ میں اسے نصیحت کروں مگر ابن مشہر کو خوف ہوا اور عیسیٰ کے پاس نہ لے گئے۔ اسرائیل ابو موسیٰ نے یہ حدیث بیان کی۔ اس میں یہ بھی ہے کہ جب حضرت معاویہ نے حضرت حسن سے کہا کہ مسلمانوں کے بچوں کے لئے کون ہوگا؟ تو حضرت عمرو بن العاص نے کہا۔ اور یہ ہے کہ عبدالرحمن بن سمرہ اور عبداللہ بن عامر نے امیر معاویہ سے خود کہا تھا۔ کہ ہم چلتے ہیں اور صلح کی بات چیت کرتے ہیں۔

اسرائیل ابو موسیٰ

ان کا نام اسرائیل ہے۔ اور باپ کا نام موسیٰ۔ باپ کے نام پر کنیت ہے۔

فَتَكَلَّمَا وَقَالَا لَهُ وَعَلَيَّا إِلَيْهِ فَقَالَ لَهُمَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ إِنَّا بَنُو عَبْدِ الْمُطَّلِبِ

یہ سن کر دونوں حضرات حضرت حسن کے سامنے صلح پیش کرو اور اس سے بات کرو اور اسے صلح کی طرف بلاؤ۔ یہ دونوں حضرات

قَدْ أَصَبْنَا مِنْ هَذَا الْمَالِ وَإِنَّ هَذِهِ الْأُمَّةَ قَدْ عَاثَتْ فِي دِمَائِهَا قَالَا فَإِنَّهُ

بصرہ کی خدمت میں آئے اور ان کے پاس گئے اور ان سے بات کی اور صلح کی فرمائش کی۔ اس پر

يَعْرِضُ عَلَيْكَ كَذَا وَكَذَا وَيَطْلُبُ إِلَيْكَ وَيَسْأَلُكَ قَالَ فَمَنْ لِي بِهَذَا قَالَا

حسن مجتبیٰ نے کہا۔ ہم بنو عبد المطلب ہیں۔ ہم نے یہ مال پایا ہے اور یہ قوم اپنے خون میں لتھڑی ہوئی

نَحْنُ لَكَ بِهِ فَمَا سَأَلَهُمَا شَيْئًا إِلَّا قَالَا نَحْنُ لَكَ بِهِ فَصَالَحَهُ۔ قَالَ

ہے۔ ان دونوں نے کہا۔ وہ (معاویہ) آپ کی خدمت میں اتنا اتنا پیش کرتے ہیں اور صلح کے طلب

الْحَسَنُ وَلَقَدْ سَمِعْتُ أَبَا بَكْرَةَ يَقُولُ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى

گار ہیں صلح کا سوال کرتے ہیں۔ فرمایا اس کا کون ضامن ہے دونوں نے عرض کیا ہم ضامن ہیں۔ امام حسن مجتبیٰ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْمِنْبَرِ وَالْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ إِلَى جَنْبِهِ وَهُوَ يُقْبِلُ عَلَى النَّاسِ

جو بھی سوال کرتے سب کے جواب میں یہ دونوں ہی کہتے۔ اس کے زور دلانے پر امام حسن نے صلح کر لی — اور

یہ ہندوستان تجارت کیلئے آیا کرتے تھے۔ اور یہیں اقامت پذیر ہو گئے۔

ابن شبرمہ ان کا نام عبد اللہ ہے۔ یہ ابو جعفر مہدی کے عہد میں کوفے کے قاضی تھے۔ بہت متقی فقیہ تھے۔ ۱۴۴ھ میں فوت ہوئے۔

عیسیٰ یہ مہدی بادشاہ کا بھائی تھا۔ اور کوفے کا والی۔ بہت سخت گیر اور ظالم تھا۔ اس لیے ابو موسیٰ نے اسے نصیحت کرنی چاہی۔ مگر ابن شبرمہ نے مناسب نہیں جانا۔ اسلئے ملاقات نہیں کرائی۔

واقعہ دوسرا بھندل میں واقعہ تحکیم کے بعد حضرت علی مرتضیٰ شیر خدا رضی اللہ تعالیٰ عنہ کوفے واپس تشریف لائے۔ اور اہل شام سے بقصد کن جنگ کی تیاری فرمانے لگے۔ مگر خوارج کے فتنے کے استیصال میں مشغول ہو گئے۔ اس سے فارغ ہونے کے بعد پھر اہل شام کی بغاوت کچلنے کیلئے تیاریاں شروع کر دیں۔ یہاں تک کہ پچیس ہزار جانبازوں نے آپ کے ہاتھ پر موت کی بیعت کی۔ مگر اسی اثنا شہید کر دیئے گئے۔

پھر کوفے کے لوگوں نے حضرت امام حسن مجتبیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے ہاتھ پر علانیہ خلافت کی بیعت عام کر لی۔ اس کی خبر جب شام پہنچی تو حضرت معاویہ پوری تیاری کے ساتھ کوفے کی جانب بڑھے۔ امام حسن مجتبیٰ رضی اللہ عنہ بھی مقابلہ پر نکلے۔ چالیس ہزار جانباز افراد کا لشکر جرار ہمراہ تھا۔ مگر اپنے جد کریم علیہ الصلوٰۃ والتسلیم کی

مَرَّةً وَعَلَيْهِ أُخْرَى فَيَقُولُ إِنَّ ابْنِي هٰذَا سَيِّدٌ وَلَعَلَّ اللّٰهَ أَنْ يُصْلِحَ

حضرت ابوبکرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اپنے نواسہ حسن رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے لئے فرمایا تھا کہ میرا یہ بیٹا سید ہے

بِهِ بَيْنَ فِئَتَيْنِ عَظِيمَتَيْنِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ب

امید ہے کہ اللہ تعالیٰ اس کے ذریعہ مسلمانوں کی دو بڑی جماعتوں میں صلح کرائے گا۔

بَابُ هَلْ يُشِيرُ الْإِمَامُ بِالصُّلْحِ ص۳۷۰

کیا امام صلح کا اشارہ کر سکتا ہے

حدیث ۱۴۹۸	عَنْ أَبِي الرِّجَالِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ أَنَّ أُمَّهُ عَمْرَةَ

(ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے ذکر کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

پریشان گوئی کے مطابق اپنے نواسے حضرت حسن رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو دست بردار ہو کر ربیع الاول ۴۱ھ میں امیر المومنین حضرت معاویہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے صلح کر لی۔

صلح کی دو قسمیں ہیں سب سے اہم اور اعلیٰ قسم صلح کی وہ ہے جو حضرت معاویہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی طرف سے حضرت حسن رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی طرف پیش آئے گی۔ سنگدانہ عزم و حوصلہ کی شان سے بیزاری کا اظہار معاویہ کی جانب سے ہوگا۔ اس صلح پر پوری دنیائے اسلام بالخصوص اہل عراق خوش ہوں گے۔ اور اس کی اہمیت کو محسوس کریں گے۔

بکتائب کتیبہ کی جمع ہے۔ جمعی لشکر۔ لشکر کو کتیبہ اس لئے کہتے ہیں کہ سب ایک جگہ جمع ہوتے اور ایک جگہ میں لکھے ہوتے ہیں۔

اشاں اجمال کا مطلب یہ ہے کہ حسن کی طرف سے لشکر کا اتنا بڑا اجتماع دیکھ کر معاویہ رضی اللہ عنہ کے دل میں یہ خیال ہوگا کہ حسن کا ارادہ جنگ کا ہے۔ پہاڑ دیکھو تو سمجھتے ہو کہ ٹھوس ہے مگر کبھی کبھی وہ دھواں دیتا ہے۔ اندر سے لاوا نکلتا ہے۔

خیر الرجلین حضرت معاویہ کو خیر الرجلین اس لئے کہا کہ حضرت قیس رضی اللہ عنہ نے حضرت علی کے مقابلہ میں جنگ کے لئے جب حضرت معاویہ نے بھیجا تو انہوں نے کہا کہ مسلمانوں کے لئے میں کوئی کام نہ کروں گا۔ تو انہوں نے کہا۔

من المسلمین یہ حدیث اس کی دلیل ہے۔ کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے جو حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ کو کافر کہا تھا وہ اجتہادی تھا۔ جیسی خونریز جنگ کے بعد حضرت حسن رضی اللہ عنہ نے حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ کو مسلمان کہا۔ اب بھی حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ کو مسلمان کہنے کے لئے آمادہ ہوئے۔ تو اس سے حضرت علی رضی اللہ عنہ کا کافر نہیں ہو گئے۔

اس حدیث سے قطع نظر خود امام حسن رضی اللہ عنہ کا یہ عمل کہ اپنے حق کو چھوڑ دیا۔ اس کی بڑی وجہ یہ تھی کہ مسلمانوں کا خون خرابہ سے بچانے کے لئے خلافت حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ کے سپرد کر دی۔

عمدۃ القاری ج ۱۴ ص ۱۴۱ عن علامات النبوۃ فی مناقب الحسن والحسین رضی اللہ عنہما۔ ابن حجر ج ۷ ص ۱۰۳ ابو داؤد السنۃ۔ ترمذی مناقب۔

بِنْتَ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ قَالَتْ سَمِعْتُ عَائِشَةَ تَقُوْلُ سَمِعَ رَسُوْلُ اللّٰهِ

نے دروازے پر جھگڑنے والوں کی آوازیں سنیں جو آوازیں بلند کر رہے تھے۔ ان میں سے ایک دوسرے

صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَوْتَ خُصُوْمٍ بِالْبَابِ عَالِيَةً اَصْوَاتُهُمَا

سے کم کرنے کو کہہ رہا ہے اور کسی معاملے میں نرمی طلب کر رہا ہے۔ اور دوسرا کہہ رہا ہے

فَاِذَا اَحَدُهُمَا يَسْتَوْضِعُ الْاٰخَرَ وَيَسْتَرْفِقُهُ فِيْ شَيْءٍ وَهُوَ يَقُوْلُ وَاللّٰهِ لَا اَفْعَلُ

کہ واللہ میں ایسا نہیں کروں گا۔ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم باہر تشریف لائے

خَرَجَ عَلَيْهِمَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ اَيْنَ الْمُتَاَلِّيْ عَلَى اللّٰهِ

اور فرمایا۔ کہاں ہے وہ جو اللہ کی قسم کھا رہا ہے کہ اچھا کام نہیں کروں گا۔ اس نے عرض کیا۔

لَا يَفْعَلُ الْمَعْرُوْفَ فَقَالَ اَنَا يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ فَلَهُ اَيُّ ذٰلِكَ اَحَبَّ[1]

یا رسول اللہ میں ہوں۔ اس کے لئے وہ ہے جو پسند کرے۔

سچے مومن تھے۔ اگر معاذ اللہ وہ منافق ہوتے تو امام حسن مجتبیٰ کبھی بھی اتنی آسانی سے انھیں خلافت سپرد نہ فرماتے۔

تشریحات ۱۴۹۸

اس حدیث کے راوی محمد بن عبد الرحمٰن کی کنیت ابو الرجال ہے۔ کیونکہ ان کے دس لڑکے ہوئے اور سب جوان ہوئے۔

خصوم۔ خصم کی جمع ہے۔ اور یہ جمع اس اعتبار سے ہے کہ بعض لوگوں کے نزدیک اقل جمع دو ہے۔

حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا یہ ارشاد ـــــ کہ وہ کہاں ہے جو اللہ کی قسم کھاتا ہے کہ اچھا کام نہیں کرے گا۔ یہ قسم کی عارفانہ اشارہ ہے۔

فلہ ای ذالک احب مقروض کا مطالبہ تھا۔ کہ یا تو کچھ کم کر دو یا نرمی کر دو یا کچھ اور مہلت دو۔ صاحب حق نے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے اشارے کے مطابق مقروض کو اختیار دیدیا۔ یعنی دو باتوں میں جو پسند کرے اسے منظور کرتا ہوں۔

تشریحات ۱۴۹۹

تکیں۔ کتاب الجہاد کی روایتوں میں یہ زائد ہے۔ جانور پر سوار ہونے میں کسی کی مدد کرنی اور سوار کر دینا یا سامان اٹھا کر سوار کو دینا صدقہ ہے۔ اور اچھی بات صدقہ ہے۔ اور نماز

---

[1] مسلم۔ تفسیر کشف

بَابُ فَضْلِ الْاِصْلَاحِ بَيْنَ النَّاسِ وَالْعَدْلِ بَيْنَهُمْ ۱؎

لوگوں کے درمیان صلح کرانے اور لوگوں کے ساتھ انصاف کی فضیلت۔

حدیث ۱۴۹۹

عَنْ هَمَّامٍ عَنْ اَبِیْ هُرَیْرَةَ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ قَالَ قَالَ

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ انھوں نے کہا۔ کہ

رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ كُلُّ سُلَامٰی مِنَ النَّاسِ عَلَیْهِ صَدَقَةٌ

رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ روزانہ سورج نکلتے ہی انسان کے ہر جوڑ پر صدقہ ہے

كُلَّ یَوْمٍ تَطْلُعُ فِیْهِ الشَّمْسُ یَعْدِلُ بَیْنَ النَّاسِ صَدَقَةٌ ۲؎

اور لوگوں کے مابین انصاف کرنا بھی صدقہ ہے۔

کے لیے جتنے قدم چلے ہر قدم صدقہ ہے۔ راستہ بتانا صدقہ ہے۔ اور راستے سے ایذا دینے والی چیز ہٹانا صدقہ ہے۔

سلامی ہڈیوں کے جوڑ کو سلامی کہتے ہیں۔ اور یہ تین سو ساٹھ جوڑ ہیں ۳؎ یہ واحد اور جمع دونوں کے لیے آتا ہے۔ بدن کے جوڑ اللہ عزوجل کی عظیم نعمت اور حیرت انگیز صنعت ہے۔ انھیں جوڑوں کی وجہ سے جاندار چلتا پھرتا ہے بولتا جلتا ہے۔ اور ہر نعمت پر شکر واجب خصوصاً بڑی نعمتوں پر اسی لیے فرمایا کہ ہر جوڑ پر صدقہ ہے۔ ہونا تو چاہئے تھا واجب مگر یہ سراسر رحم الراحمین کا کرم ہے کہ واجب نہیں فرمایا۔ اس حدیث میں صدقہ سے مراد کار خیر اور کار ثواب ہے

حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی حد اعجاز تک پہنچی ہوئی جامعیت کلام: یہ حدیث بخاری۔ پہلے فرمایا کہ انسان کے ہر جوڑ پر صدقہ ہے۔ مگر انسان اپنی ضروریات میں مصروف ہونے کی وجہ سے اس کی استطاعت نہیں رکھتا۔ تو فرمایا۔ یہ بھی صدقہ ہے یہ بھی صدقہ ہے۔ یہ کام انتہائی آسان ہے اور معمولی۔ ہر شخص آسانی کر سکتا ہے۔ نیت بخیر ہو تو سب کار ثواب ہے۔ مسلم کی ایک حدیث میں ہے اپنی زوجہ کے ساتھ ہمبستری بھی صدقہ ہے۔ صحابہ نے عرض کیا۔ یا رسول اللہ کوئی اپنی خواہش پوری کرے تو اسے ثواب ہوگا تو حضور نے فرمایا تو اگر حرام کاری کرے تو گناہ ہے اور اسی طرح جب حلال طریقہ اختیار کرے تو ثواب ہے

۱؎ ابواب تحسن من حمار هتاع غیره فی السفر ص ۴۰۳ باب من اخذ بالرکاب ونحوه ص ۴۰۳ کتاب الزکوٰۃ۔

۲؎ ایضاً ص ۳۷۵ ۳؎ صحیح مسلم کتاب الزکوٰۃ باب بیان ان اسم الصدقة یقع علی کل نوع من المعروف

کتاب الشروط ص۳۷۳

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

باب ما یجوز من الشروط والاحکام والمبایعۃ ص۳۷۳

سلح کی کون کون سی شرطیں جائز ہیں۔ اور احکام و بیعت کا بیان۔

حدیث ۱۵۰۰

اَخْبَرَنِیْ عُرْوَۃُ بْنُ الزُّبَیْرِ اَنَّہٗ سَمِعَ مَرْوَانَ وَالْمِسْوَرَ بْنَ

مروان بن حکم اور حضرت مسور بن مخرمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اصحاب رسول اللہ صلی اللہ

مَخْرَمَۃَ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُ یُخْبِرَانِ عَنْ اَصْحَابِ رَسُوْلِ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ

تعالیٰ علیہ وسلم سے روایت کرتے ہوئے خبر دی۔ کہا۔ جب اس دن سہیل بن عمرو نے

تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ قَالَ لَمَّا کَاتَبَ سُھَیْلُ بْنُ عَمْرٍو یَوْمَئِذٍ کَانَ

لکھوایا۔ سہیل بن عمرو نے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے یہ شرط بھی رکھی۔ کہ اگر ہم میں سے

تشریحات ۱۵۰۰

وامتعضوا۔ اس کا مادہ معض ہے۔ جس کے معنی غضبناک ہونا۔ شاق ہونا۔ گراں گزرنا ہے۔

قریش کی یہ شرط۔ کہ مکے والوں میں سے کوئی حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے پاس آئے گا تو واپس کیا جائے گا۔ صرف مردوں کے لئے تھی۔ عورتیں اس سے مستثنیٰ تھیں۔ اسی وجہ سے ام کلثوم اور دوسری ہجرت کرنے والی عورتوں کو واپس نہیں فرمایا۔ سورہ ممتحنہ کی وہ آیتیں جن کا تذکرہ اس حدیث میں ہے۔ یہ ہیں۔

اے ایمان والو! جب تمہارے پاس مسلمان عورتیں کفرستان سے اپنا گھر چھوڑ کر آئیں تو ان کا امتحان کرو۔ امتحان کے ایمان کا حال بہتر جانتا ہے۔ امتحان کے بعد تمہیں ایمان والی معلوم ہوں تو انھیں کافروں کو واپس نہ کرو۔ نہ یہ انھیں حلال نہ وہ انھیں حلال۔ اور ان کے کافر شوہروں کو وہ دیدیں جو ان کا خرچ ہوا ہو۔ اور تم پر کچھ گناہ نہیں کہ ان سے نکاح کرلو۔ جب انکے مہر انھیں دو۔ اور کافر عورتوں کے نکاح میں نہ رہو۔ اور جو تمہارا خرچ ہوا ہو ان سے مانگ لو اور وہ کافر جو خرچ ہوا ہو وہ مانگ لیں۔ یہ اللہ کا حکم ہے وہ تمہیں فیصلہ فرماتا ہے اور اللہ جاننے والا

فَلَمَّا اشْتَرَطَ سُهَيْلُ بْنُ عَمْرٍو عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
کوئی آپ کے پاس جائے اگرچہ آپ کے دین پر ہو اسے ہماری طرف ضرور لوٹا دیں۔ اور
اَنَّهٗ لَا يَاْتِيْكَ مِنَّا اَحَدٌ وَّاِنْ كَانَ عَلٰى دِيْنِكَ اِلَّا رَدَدْتَّهٗ اِلَيْنَا
ہمارے آدمی کے آپ کے پاس جانے سے بہت جائیں۔ مسلمانوں نے اس شرط کو ناپسند کیا اور
فَخَلَّيْتَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهٗ كَرِهَ الْمُؤْمِنُوْنَ ذٰلِكَ وَامْتَعَضُوْا مِنْهُ وَاٰبٰى
ہو گئے۔ اور سہیل نہیں مانا۔ تو نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اسے لکھوا لیا۔ اور اس میں
سُهَيْلٌ اِلَّا ذٰلِكَ فَكَاتَبَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلٰى اَنْ
ابو جندل کو ان کے باپ سہیل بن عمرو کو واپس دے دیا۔ اور اس مدت میں مرد
فَرَدَّ يَوْمَئِذٍ اَبَا جَنْدَلٍ اِلٰى اَبِيْهِ سُهَيْلِ بْنِ عَمْرٍو وَكُلُّ مَنْ اَتٰى مِنَ الرِّجَالِ
میں سے جو بھی حضور کے پاس آیا اسے واپس کر دیا اگرچہ مسلمان ہو کر آیا۔ اور مسلمان عورتیں
اِلَّا رَدَّهٗ فِيْ تِلْكَ الْمُدَّةِ وَاِنْ كَانَ مُسْلِمًا وَجَاءَتِ الْمُؤْمِنَاتُ مُهَاجِرَاتٍ
ہجرت کر کے آئیں اور عقبہ بن ابو معیط کی بیٹی ام کلثوم رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت
وَكَانَتْ اُمُّ كُلْثُوْمٍ بِنْتُ عُقْبَةَ بْنِ اَبِيْ مُعَيْطٍ مِمَّنْ خَرَجَ اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ
میں اس دن حاضر ہونے والی عورتوں میں تھیں۔ وہ دو شیرہ تھیں۔ اس کے لوگ آئے اور

حکمت والا ہے۔ (۱۰) اور اگر مسلمان کے ہاتھ سے کچھ عورتیں کافروں کی طرف نکل جائیں
پھر تم کافروں کو سزا دو تو جن کی عورتیں جاتی رہی تھیں غنیمت میں سے اتنا انہیں دے دو جو
کا خرچ ہوا تھا۔ اور اللہ سے ڈرو جس پر تمہارا ایمان ہے (۱۱) اے نبی جب مسلمان
عورتیں اس پر بیعت کرنے حاضر ہوں کہ اللہ کا کچھ شریک نہیں ٹھہرائیں گی اور نہ چوری کریں گی
اور نہ بدکاری اور نہ اپنی اولاد کو قتل کریں گی اور نہ وہ بہتان لائیں گی جسے اپنے ہاتھوں اور
کے درمیان اٹھائیں۔ اور کسی نیک بات میں تمہاری نافرمانی نہ کریں گی۔ تو ان سے بیعت
لے لو۔ اور اللہ سے ان کی مغفرت چاہو۔ بیشک اللہ بخشنے (۱۲) والا مہربان ہے
اب تک مسلمان اور مشرک کے مابین نکاح کی حرمت تھی۔ اس آیت سے حکم دیا گیا کہ اب کسی مسلمان مرد کا مشرک
سے یا مشرک عورت کا کسی مسلمان سے نکاح حلال نہیں رہا۔ بلکہ اگر پہلے سے دو بیویاں ہیں اور ان میں سے

صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَئِذٍ وَهِيَ عَاتِقٌ فَجَاءَ اَهْلُهَا يَسْئَلُوْنَ النَّبِيَّ

ی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے سوال کیا۔ کہ ان کے پاس لوٹا دیں۔ تو حضور نے اسے انھیں

صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْ يَّرْجِعَ اِلَيْهِمْ فَلَمْ يَرْجِعْهَا اِلَيْهِمْ بِمَا

نہیں لوٹایا۔ کیونکہ اللہ عزوجل نے ان کے بارے میں یہ آیت نازل فرمائی تھی۔

اَنْزَلَ اللّٰهُ عَزَّ وَجَلَّ فِيْهِنَّ اِذَا جَاءَكُمُ الْمُؤْمِنٰتُ مُهٰجِرَاتٍ فَامْتَحِنُوْهُنَّ

جب تمہارے پاس مسلمان عورتیں اپنا گھر چھوڑ کر کفرستان سے آئیں تو ان کا امتحان کرو۔

اَللّٰهُ اَعْلَمُ بِاِيْمَانِهِنَّ فَاِنْ عَلِمْتُمُوْهُنَّ مُؤْمِنٰتٍ فَلَا تَرْجِعُوْهُنَّ اِلَى

اللہ ان کے ایمان کا حال بہتر جانتا ہے۔ امتحان سے اگر وہ تمہیں مومنہ معلوم ہوں تو انھیں

الْكُفَّارِ۔ الآیۃ قَالَ عُرْوَةُ فَاَخْبَرَتْنِيْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهَا

کافروں کو واپس مت دو۔ عروہ نے کہا۔ مجھے عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے خبر دی کہ

اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَمْتَحِنُهُنَّ بِهٰذِهِ الْاٰيَةِ

رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اس آیت کے مطابق ان کا امتحان لیا کرتے تھے۔ اے ایمان

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْۤا اِذَا جَآءَكُمُ الْمُؤْمِنٰتُ مُهٰجِرٰتٍ۔ اِلٰى۔ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ

والو! جب تمہارے پاس مسلمان عورتیں اپنا گھر چھوڑ کر کفرستان سے آئیں۔ غفور رحیم

قَالَ عُرْوَةُ قَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهَا فَمَنْ اَقَرَّ بِهٰذَا الشَّرْطِ

تک۔ عروہ نے کہا۔ عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے کہا۔ جو عورت اس شرط کا اقرار کرتی تو اس سے

اسکے بعد صحابہ نے اپنی تمام مشرک عورتوں کو علیحدہ کر دیا۔ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی دو بیبیاں مشرک تھیں انھوں نے دونوں کو طلاق دیدیا۔ ایک قریبہ بنت ابی امیہ بن مغیرہ۔ اس سے حضرت معاویہ نے شادی کر لی۔ یہ ابھی مسلمان نہیں ہوئے تھے۔ دوسری ام کلثوم بنت عمرو خزاعیہ حضرت عبد اللہ بن عمر کے ماموں حضرت ابو جہم بن حذافہ نے شادی کر لی۔ یہ بھی اس وقت مشرک تھے۔

توضیح امام بخاری کا مذہب یہ ہے کہ بائع بیچنے کے بعد یہ شرط کر سکتا ہے کہ مبیع پر فلاں

---

[1] ۔۔۔ اخرجہ فی الجہاد ص۔۔۔ تا فی المغازی باب غزوۃ الحدیبیہ ص۔۔۔ ۶۰۱ - ۶۰۰

مِنْهُنَّ قَالَ لَهَا رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيْمَا اسْتَطَعْتُنَّ وَاَطَقْتُنَّ

رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم فرماتے تھے جو تم سے ہو سکے اور تم طاقت رکھتی ہو۔

قَالَتْ قُلْنَا اللّٰهُ وَرَسُوْلُهٗ اَرْحَمُ بِنَا مِنْ اَنْفُسِنَا هٰذِهٖ يَدِيْ لِكُلِّ امْرَاَةٍ

عورتیں کہتی تھیں اللہ اور اس کا رسول ہم پر ہم سے زیادہ مہربان ہیں یہ میرا ہاتھ ہر عورت کے لئے ہے

وَاللّٰهِ مَا مَسَّتْ يَدُ امْرَاَةٍ يَدَ امْرَاَةٍ قَطُّ فِي الْمُبَايَعَةِ

واللہ حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے دست مبارک نے کسی عورت کا ہاتھ کبھی نہیں

مَا يُبَايِعُهُنَّ اِلَّا بِقَوْلِهٖ ۔

چھوا۔ عورتوں سے زبانی بیعت لیتے تھے۔

بَابُ اِذَا اشْتَرَطَ الْبَائِعُ ظَهْرَ الدَّابَّةِ اِلٰى مَكَانٍ مُسَمًّى جَازَ

جب بائع معین جگہ تک سوار ہونے کی شرط کرے تو جائز ہے۔

ت	قَالَ شُعْبَةُ عَنِ الْمُغِيْرَةِ عَنْ عَامِرٍ عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ
۵۲۲	شعبہ نے عن المغیرہ عن عامر عن جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ جو روایت کی ہے۔ اس میں

اَنْفَرَنِيْ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ظَهْرًا اِلَى الْمَدِيْنَةِ ۔

یہ ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے مجھے اس کی پیٹھ پر مدینہ تک سوار ہونے کی اجازت دی

جگہ تک سوار ہو کر جاؤں گا۔ یہ جائز ہے۔ ہمارے یہاں ایسی شرط سے بیع فاسد ہو جاتی ہے۔ کیونکہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے بیع اور شرط سے منع فرمایا ہے۔ پوری بحث بقدر ضرورت کتاب البیوع میں گزر چکی ہے۔

امام بخاری نے اس کے ثبوت میں حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی وہ حدیث پیش کی ہے جس میں ہے کہ غزوۂ تبوک سے واپسی پر ایک کمزور سست رفتار اونٹ پر سوار تھے۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اس اونٹ کو مارا تو وہ اتنا تیز رفتار ہو گیا کہ سب سے آگے نکل نکل جاتا تھا۔ پھر حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اسے خریدا۔ حضرت جابر نے شرط کر دی کہ میں تک اس پر سوار ہو کر جاؤں گا۔ مدینہ طیبہ پہنچ کر حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے قیمت بھی ادا فرما دی اور پھر اونٹ بھی انہیں عطا فرما دیا۔

ت ثانی باب غزوۃ الحدیبیۃ صفحہ ۶۰۱ التفسیر سورۃ الممتحنہ باب اذا جاءک المؤمنات مھاجرات

ت ثانی باب اذا اسلمت المشرکۃ صفحہ ۷۹۰ ۔ ۷۹۱ کتاب الطلاق باب اذا اسلمت المشرکۃ

ت ۵۲۳	وَقَالَ عَطَاءٌ وَغَيْرُهُ وَلَكَ ظَهْرُهُ إِلَى الْمَدِينَةِ
	عطاء وغیرہ نے کہا تیرے لئے اس کی پیٹھ تیرے لئے ہے۔
ت ۵۲۴	وَقَالَ ابْنُ الْمُنْكَدِرِ عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ شَرَطَ
	ابن منکدر نے حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے جو روایت کی ہے۔ وہ یہ ہے
	ظَهْرَهُ إِلَى الْمَدِينَةِ.
	کہ حضرت جابر نے یہ شرط کر دی کہ مدینے تک اس کی پیٹھ میرے لئے رہے گی۔
ت ۵۲۵	وَقَالَ زَيْدُ بْنُ أَسْلَمَ عَنْ جَابِرٍ وَلَكَ ظَهْرُهُ حَتَّى تَرْجِعَ.
	اور زید بن اسلم کی روایت میں ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم
	نے فرمایا اور تیرے لئے اس کی پیٹھ ہے جب تک تو لوٹے۔
ت ۵۲۶	وَقَالَ أَبُو الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ أَفْقَرَنَاكَ ظَهْرَهُ إِلَى الْمَدِينَةِ.
	اور ابوالزبیر نے حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے یہ روایت کی۔ کہ حضور نے فرمایا۔ ہم نے مدینے
	تک تیری پیٹھ پر سوار ہونے کی اجازت دی
ت ۵۲۷	وَقَالَ الْأَعْمَشُ عَنْ سَالِمٍ عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ
	اور اعمش نے بطریق سالم حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے جو روایت کی اس
	تَبْلُغُ عَلَيْهِ إِلَى أَهْلِكَ.
	میں یہ ہے کہ فرمایا اس پر اپنے اہل تک پہنچ جا۔
ت ۵۲۸	وَقَالَ عُبَيْدُ اللهِ وَابْنُ إِسْحَقَ عَنْ وَهْبٍ عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللهُ
	اور عبید اللہ اور ابن اسحاق نے وھب عن جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت
	تَعَالَى عَنْهُ اشْتَرَاهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِوُقِيَّةٍ.
	کی۔ کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اسے ایک اوقیہ میں خریدا تھا۔

اس حدیث کے الفاظ بہت مختلف ہیں۔ یہاں امام بخاری اس کے مختلف طرق کے مختلف الفاظ ذکر فرما رہے ہیں۔

ت	وَقَالَ ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ عَطَاءٍ وَغَيْرِهِ عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ
۵۲۹	اور ابن جریج نے عطاء وغیرہ سے حضرت جابر سے روایت کی۔

اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ أَخَذْتُهُ بِأَرْبَعَةِ دَنَانِيرَ۔ جس سے میں نے چار دینار میں لیا۔

(وَقَالَ الْبُخَارِيُّ) وَهٰذَا يَكُونُ أُوقِيَةً عَلٰى حِسَابِ الدِّينَارِ بِعَشَرَةٍ۔ (اور امام بخاری نے کہا) اور یہ ایک اوقیہ اس حساب سے کہ دینار دس درہم کا ہوتا تھا۔

اَلثَّمَنُ مُغِيرَةُ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ جَابِرٍ وَابْنُ الْمُنْكَدِرِ وَأَبُو الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ۔

جو شعبہ سے روایت کیا ہے اس میں اور ابن منکدر اور ابو الزبیر سے نسبت کی گئی ہے۔

ت	وَقَالَ الْأَعْمَشُ عَنْ سَالِمٍ عَنْ جَابِرٍ أُوقِيَةُ ذَهَبٍ
۵۳۰	اور اعمش نے بطریق سالم جو روایت حضرت جابر سے کی ہے میں ہے کہ ایک اوقیہ سونے کے عوض میں۔

ت	وَقَالَ أَبُو إِسْحٰقَ عَنْ سَالِمٍ عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ بِدَرَاهِمَ
۵۳۱	اور ابو اسحٰق نے بطریق سالم حضرت جابر سے روایت کی۔ کہ اوقیہ کے عوض میں۔

ت	وَقَالَ دَاوُدُ بْنُ قَيْسٍ عَنْ عُبَيْدِ اللّٰهِ بْنِ مِقْسَمٍ عَنْ جَابِرٍ
۵۳۲	اور داؤد بن قیس نے عبید اللہ بن مقسم سے حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کی کہ

رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ اِشْتَرَاهُ بِطَرِيقِ تَبُوكَ أَحْسِبُهُ قَالَ بِأَرْبَعِ أَوَاقٍ۔

تبوک کے راستے میں خریدا تھا۔ میں گمان کرتا ہوں کہ کہا چار اوقیہ کے عوض۔

ت	وَقَالَ أَبُو نَضْرَةَ عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ اِشْتَرَاهُ
۵۳۳	اور ابو نضرہ نے حضرت جابر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کی کہ اس نے

بِعِشْرِينَ دِينَارًا۔

دینار میں خریدا تھا۔

تشریحات ۵۳۰، ۵۳۱

اس کی پہلی دو تعلیق میں ہے کہ ایک اوقیہ میں خریدا تھا۔ اور ایک دینار میں ہے کہ اوقیہ
ہے۔ اور اس تعلیق میں ہے۔ کہ چار دینار کے
کہ اس تقدیر پر ہے کہ ایک دینار دس درہم کا ہو۔

وَقَالَ الْبُخَارِيُّ، وَقَوْلُ الشَّعْبِيِّ بِوَقِيَّةٍ أَكْثَرُ۔ قَالَ أَبُوْ عَبْدِ اللّٰهِ
اور شعبی کا قول ہے کہ ایک اوقیہ میں خریدنا اکثر روایت ہے امام بخاری نے کہا شرط کرنا اکثر کی
وَالْاِشْتِرَاطُ أَكْثَرُ وَأَصَحُّ عِنْدِيْ۔
روایت ہے اور میرے نزدیک زیادہ صحیح ہے۔

بَابُ الشُّرُوْطِ فِي الْمَهْرِ عِنْدَ عُقْدَةِ النِّكَاحِ۔ ص ۳۰۶

نکاح کے عقد کے وقت مہر میں شروط کا بیان۔

ت ۵۳۴ | وَقَالَ عُمَرُ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ اِنَّ مَقَاطِعَ الْحُقُوْقِ عِنْدَ
اور حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا۔ کہ حقوق شرائط کے مطابق
الشُّرُوْطِ وَلَكَ مَا اشْتَرَطْتَ۔
ہیں۔ تجھے وہ حق حاصل ہے جسکی تو نے شرط کی ہے۔

حدیث ۱۵۰۱ | عَنْ اَبِي الْخَيْرِ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ
حضرت عقبہ بن عامر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ
قَالَ قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَحَقُّ الشُّرُوْطِ اَنْ تُوْفُوْا
تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ تمام شرطوں سے زیادہ پوری کی جانے کے لائق وہ ہیں۔ جن
بِهٖ مَا اسْتَحْلَلْتُمْ بِهِ الْفُرُوْجَ [1]
سے تم شرمگاہوں کو حلال کرتے ہو۔

تنبیہ | ان مختلف روایتوں میں تطبیق اور صورت حال کیا تھی۔ سب کتاب البیوع میں ہم نے ذکر کر دیا ہے۔

تشریحات ص ۳۰۳ | اس تعلیق کو امام ابوبکر بن ابی شیبہ نے اختصار کے ساتھ اور امام سعید بن منصور نے تفصیل کے ساتھ تھوڑے سے لفظی تغیر کے ساتھ روایت کیا ہے۔
عبدالرحمٰن بن غنم کہتے ہیں کہ میں حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے ساتھ اس طرح تھا کہ میرا گھٹنا ان کے گھٹنے کو

[1] کتاب النکاح ۳ باب الشروط فی النکاح ۳ حدیث ۵۱۵۱ الخمسۃ فی النکاح ۳۔

بَابُ الشُّرُوطِ فِي الْجِهَادِ وَالْمُصَالَحَةِ مَعَ أَهْلِ الْحَرْبِ وَكِتَابَةِ الشُّرُوطِ

جہاد میں شرطوں اور اہل حرب کے ساتھ صلح کرنے اور ذمی بنانے کی شرطوں کا بیان

مَعَ النَّاسِ بِالْقَوْلِ. الخ

کرکے لوگوں کے ساتھ شرطوں کا لکھوانا۔

حدیث ۱۵۰۲

أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ عَنِ الْمِسْوَرِ بْنِ مَخْرَمَةَ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ وَمَرْوَانَ يُصَدِّقُ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا حَدِيثَ صَاحِبِهِ قَالَا

حضرت مسور بن مخرمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ اور مروان نے مجھ سے بیان کیا۔ ان میں سے ہر ایک کی حدیث دوسرے کی تصدیق کرتی ہے۔ دونوں

چھوڑ رہا تھا۔ کہ ایک شخص آیا۔ اور کہا۔ اے امیر المومنین! میں نے اس عورت سے شادی کی ہے اور اس کے گھر والوں نے شرط منظور کرلی ہے۔ کہ اسی کے گھر رہوں گا۔ اور اب میں نے طے کر لیا ہے کہ اس کو لے کر اپنے شہر چلا جاؤں۔ حضرت عمر نے فرمایا۔ اسے اپنی شرط کی پابندی کا حق ہے۔ اب اس شخص نے کہا۔ عورت ہاتھ سے گئی۔ اب اس عورت نے اپنے طلاق لے لیگی۔ اگرچہ شوہر نہ چاہے۔ اس پر حضرت عمر نے فرمایا۔ کہ مسلمان اپنی شرطوں کے مطابق حقوق وصول کر سکتے ہیں۔

تشریحات ۱۵۰۱

حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے اس ارشاد سے معلوم ہوتا ہے کہ اگر لوگوں کے ذمہ کوئی ایسی شرط کر لی جو مقتضائے عقد نہ ہو تو بھی اس کی پابندی لازم ہے۔ لیکن حضرت علی مرتضیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے ارشاد سے معلوم ہوتا ہے۔ کہ ہر شرط مقتضائے عقد نہ ہو اس کی پابندی ضروری نہیں۔ اس قسم کے سوال کے جواب میں فرمایا۔ اشتراط اس کی شرط کے لیے ضرر کا ہونا ہے۔ اس حقیقت میں حضرت بریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی حدیث سے ماخوذ ہے۔ ارشاد فرمایا۔ جو ایسی شرط کرے جو کتاب اللہ میں نہیں وہ باطل ہے اگرچہ سو شرط کرے۔ اس حدیث میں۔ بما استحللتم الفروج۔ کی تاویل ہے

تشریحات ۱۵۰۲

بما نفیم۔ لیں کو فتح یم کو کسرہ۔ یعنی خدا کے حکم کو فوقیت کے ساتھ پڑھا جائے۔ اس کو قرآن مجید کے لوگوں نے کہا ہے۔ مگر ابن ابی حاتم نے اس کو رد کیا ہے۔ اس کو قرآن مجید بھی کہتے ہیں۔ کہ مطلقہ دو طہروں کے فاصلہ پر ایک حکم کا ہے۔ طلیعہ۔ مقدمہ لشکر۔

لہ بخاری اول باب الشروط فی الولاء ص ۳۷۷۔

خَرَجَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْحُدَيْبِيَةِ حَتّٰى اِذَا كَانُوْا

نے کہا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حدیبیہ کے زمانے میں مدینہ سے چلے۔ جب آپ

بِبَعْضِ الطَّرِيْقِ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّ خَالِدَ بْنَ الْوَلِيْدِ

میں سے تھے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ کہ خالد بن ولید قریش کے سواروں

بِالْغَمِيْمِ فِيْ خَيْلٍ لِقُرَيْشٍ طَلِيْعَةً فَخُذُوْا ذَاتَ الْيَمِيْنِ فَوَاللّٰهِ مَا شَعَرَ بِهِمْ

کے ساتھ غمیم میں مقدمۃ الجیش بن کر ہے۔ تم لوگ داہنی طرف مڑ کر چلو۔ بخدا

خَالِدٌ حَتّٰى اِذَا هُمْ بِقَتَرَةِ الْجَيْشِ فَانْطَلَقَ يَرْكُضُ نَذِيْرًا لِقُرَيْشٍ وَسَارَ

خالد بن ولید کو ان حضرات کی خبر بھی نہ ہوئی۔ کہ اچانک اس نے لشکر کے گرد کو دیکھا

النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتّٰى اِذَا كَانَ بِالثَّنِيَّةِ الَّتِيْ يُهْبَطُ عَلَيْهِمْ

تو سواری دوڑاتے ہوئے قریش کو بتانے کیلئے چلا۔ اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم چلتے رہے۔

مِنْهَا بَرَكَتْ بِهٖ رَاحِلَتُهٗ فَقَالَ النَّاسُ حَلْ حَلْ فَاَلَحَّتْ فَقَالُوْا خَلَاَتِ

جب اس گھاٹی پر پہنچے جس سے ان پر اترتے ہیں۔ تو حضور کی سواری بیٹھ گئی۔ لوگوں نے

الْقَصْوَاءُ خَلَاَتِ الْقَصْوَاءُ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا خَلَاَتِ

حل حل کہا مگر وہ زمین سے چپک گئی۔ اب لوگوں نے کہا۔ قصوا تھک گئی۔ قصوا تھک گئی۔

الْقَصْوَاءُ وَمَا ذَاكَ لَهَا بِخُلُقٍ وَلٰكِنْ حَبَسَهَا حَابِسُ الْفِيْلِ ثُمَّ قَالَ وَالَّذِيْ

اس پر نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ قصوا تھکی نہیں اور نہ یہ اس کی عادت ہے۔ مگر اسے

نَفْسِيْ بِيَدِهٖ لَا يَسْاَلُوْنِيْ خُطَّةً يُعَظِّمُوْنَ فِيْهَا حُرُمَاتِ اللّٰهِ اِلَّا

اس کو روکنے والے نے روک لیا ہے۔ پھر فرمایا۔ اس ذات کی قسم جس کے قبضے میں میری جان ہے۔ وہ لوگ

نظر کا وہ حصہ جو آگے اس لئے بھیجا جاتا ہے کہ دشمن کے بارے میں معلومات حاصل کرے اور لشکر کے لئے مناسب جگہ تجویز کرے۔ بقترۃ الجیش۔ قترۃ کے معنی۔ غبار۔

فالحت۔ الحاح سے ماضی کا صیغہ ہے۔ جم کر بیٹھنا۔ چپک جانا۔ حلأت۔ مجہول کا صیغہ فتح یفتح سے آیا ہے۔ روکنا۔ اڑجانا۔ القصواء۔ قاف کے فتحہ کے ساتھ۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

أَعْطَيْتُهُمْ إِيَّاهَا ثُمَّ زَجَرَهَا فَوَثَبَتْ قَالَ فَعَدَلَ عَنْهُمْ حَتَّى نَزَلَ

کسی ایسی بات کا مجھ سے سوال کریں گے جس میں انہیں کوئی چیز دی جائے گی تو میں انہیں دے دوں گا۔ اس کے بعد سواری کو ڈانٹا تو وہ اٹھ کھڑی ہوئی۔ آپ حدیبیہ سے کترا کر چلے

بِأَقْصَى الْحُدَيْبِيَةِ عَلَى ثَمَدٍ قَلِيلِ الْمَاءِ يَتَبَرَّضُهُ النَّاسُ تَبَرُّضًا فَلَمْ يُلْبِثْهُ

دوں گا۔ اس کے بعد سواری کو ڈانٹا تو وہ اٹھ کھڑی ہوئی۔ آپ حدیبیہ سے کترا کر چلے

النَّاسُ حَتَّى نَزَحُوهُ وَشُكِيَ إِلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَطَشُ

یہاں تک کہ حدیبیہ کے انتہائی سرے پر ایک کم پانی والے گڑھے پر اترے۔ لوگ تھوڑا

فَانْتَزَعَ سَهْمًا مِنْ كِنَانَتِهِ ثُمَّ أَمَرَهُمْ أَنْ يَجْعَلُوهُ فِيهِ فَوَاللهِ مَا زَالَ

تھوڑا پانی لیتے تھے۔ تھوڑی دیر میں اس کا کل پانی نکال لیا۔ لوگوں نے حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

يَجِيشُ لَهُمْ بِالرِّيِّ حَتَّى صَدَرُوا عَنْهُ فَبَيْنَمَا هُمْ كَذَلِكَ إِذْ جَاءَ

کی خدمت میں پیاس کی شکایت کی گئی۔ تو حضور نے اپنے ترکش سے ایک تیر نکالا۔ اور حکم دیا کہ

بُدَيْلُ بْنُ وَرْقَاءَ الْخُزَاعِيُّ فِي نَفَرٍ مِنْ قَوْمِهِ مِنْ خُزَاعَةَ وَكَانُوا عَيْبَةَ

کہ لوگ اسے اس گڑھے میں گاڑ دیں۔ بخدا وہ گڑھا پانی سے ابلنے لگا یہاں تک کہ سب لوگ

نُصْحِ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَهْلِ تِهَامَةَ فَقَالَ إِنِّي

سیراب ہو گئے۔ یہ حضرت اسی حال پر تھے کہ بدیل بن ورقا خزاعی خزاعہ کے کچھ لوگوں کے ساتھ حاضر ہوا۔ یہ

تَرَكْتُ كَعْبَ بْنَ لُؤَيٍّ وَعَامِرَ بْنَ لُؤَيٍّ نَزَلُوا أَعْدَادَ مِيَاهِ الْحُدَيْبِيَةِ

لوگ تہامہ والوں میں رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے خیر خواہ اور غمخوار تھے۔ انہوں نے کعب بن لوی

کی سواری کی اونٹنی۔ یہ وہی اونٹنی ہے جسے ہجرت کے موقع پر حضرت صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے خریدا تھا۔ قصواء کا مادہ قصو ہے۔ اس کے معنی کاٹنے کے ہیں۔ چونکہ اس کا کان کٹا ہوا تھا اس لئے اس کا نام قصواء رکھا گیا۔ یہ اونٹنی ایسا تھا۔ کہ معلوم ہوتا تھا کہ اس کا کان کاٹا ہوا ہے۔ خطفۃ۔ اس کے معنی خفیف کے ہیں۔ یعنی تھوڑا تھوڑا تیز مراد ہے۔ ثمد۔ وہ گڑھا جس میں تھوڑا سا پانی ہو۔ یتبرضہ۔ تبرض۔ تھوڑا تھوڑا لینا۔ اس کا مادہ برض ہے۔ نزحوہ۔ تھوڑی کوشش۔

ثم امرهم ان يجعلوه فيه | یہ حدیث تیر حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے معجزوں میں سے ہے۔ بخاری نے اسے ابن عیینہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کئی جگہ میں روایت کیا ہے۔

وَمَعَهُمُ الْعُوْذُ الْمَطَافِيْلُ وَهُمْ مُقَاتِلُوْكَ وَصَادُّوْكَ عَنِ الْبَيْتِ

اور عامر بن لوی کو حدیبیہ کے گہرے کنوؤں کے پاس موجود چھوڑ آیا ہوں۔ اور ان کے ساتھ

فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنَّا لَمْ نَجِئْ لِقِتَالِ اَحَدٍ وَّلٰكِنَّا

بچے والی اونٹنیاں ہیں۔ وہ آپ سے لڑنے اور آپ کو بیت اللہ سے روکنے کا ارادہ رکھتے ہیں۔

جِئْنَا مُعْتَمِرِيْنَ وَاِنَّ قُرَيْشًا قَدْ نَهَكَتْهُمُ الْحَرْبُ وَاَضَرَّتْ بِهِمْ فَاِنْ

سن کر رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ ہم کسی سے لڑنے کے لئے نہیں آئے ہیں۔ ہم عمرہ کرنے

شَاءُوْا مَادَدْتُّهُمْ مُدَّةً وَّيُخَلُّوْا بَيْنِيْ وَبَيْنَ النَّاسِ فَاِنْ اَظْهَرُ

آئے ہیں۔ قریش کو لڑائی نے کمزور کر دیا ہے۔ اور انہیں نقصان پہنچایا ہے۔ اگر وہ چاہیں

فَاِنْ شَاءُوْا اَنْ يَّدْخُلُوْا فِيْمَا دَخَلَ فِيْهِ النَّاسُ فَعَلُوْا وَاِلَّا فَقَدْ

تو میں انہیں ایک مدت تک کے لئے صلح کر لوں۔ اور وہ میرے اور عام عرب کے درمیان سے ہٹ جائیں

جَمُّوْا وَاِنْ هُمْ اَبَوْا فَوَالَّذِيْ نَفْسِيْ بِيَدِهٖ لَاُقَاتِلَنَّهُمْ عَلٰى اَمْرِيْ

پس اگر میں غالب آجاؤں تو اگر چاہیں گے تو جس دین میں سب لوگ داخل ہو گئے وہ بھی داخل ہو جائیں گے۔ اور اگر

هٰذَا حَتّٰى تَنْفَرِدَ سَالِفَتِيْ وَلَيُنْفِذَنَّ اللّٰهُ اَمْرَهٗ فَقَالَ بُدَيْلٌ سَاُبَلِّغُهُمْ

یہ چاہیں گے کہ میری گردن الگ ہو جائے اور اللہ یقیناً اپنے دین کو غالب فرمائیگا

مَا تَقُوْلُ فَانْطَلَقَ حَتّٰى اَتٰى قُرَيْشًا قَالَ اِنَّا قَدْ جِئْنَاكُمْ مِنْ عِنْدِ

میں ضرور انہیں تمہاری بات پہنچا دوں گا۔ یہاں تک کہ میری گردن الگ ہو جائے اور اللہ یقیناً اپنے دین کو غالب فرمائیگا

اور گاڑا تھا۔

بدیل بن ورقاء۔ رضی اللہ تعالیٰ عنہ بنی خزاعہ کے سردار اور قبیلہ عرب میں سے تھے۔ یہ اس وقت تک مشرف باسلام نہیں ہوئے تھے۔ مگر حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے ساتھ اچھی خاصی رکھتے تھے۔ فتح مکہ کے موقع پر جعرانہ میں حاضر ہو کر اسلام قبول کیا تھا۔ اس کے بعد حنین طائف کی لڑائی میں شریک ہوئے۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی حیات میں انتقال کر گئے۔

عیبۃ۔ کے معنی وہ تھیلا جس میں کپڑا رکھا جاتا تھا۔ یہاں مراد راز دار اور معتمد ہے۔

نصیحۃ۔ معتمد ہے۔ اس کے معنی بھی پہلے معنی کے قریب ہیں۔ تہامۃ۔ اس کے لغوی معنی نشیبی زمین کے ہیں۔

هٰذَا الرَّجُلِ وَسَمِعْنَاهُ يَقُوْلُ قَوْلًا فَإِنْ شِئْتُمْ أَنْ نَعْرِضَهُ عَلَيْكُمْ فَعَلْنَا

بدیل نے کہا آپ مجھ فرماتے ہیں۔ وہ میں نے سنا ہے تو چاہتا ہوں کہ

قَالَ سُفَهَاؤُهُمْ لَا حَاجَةَ لَنَا أَنْ تُخْبِرَنَا عَنْهُ بِشَيْءٍ وَقَالَ ذَوُو الرَّأْيِ

میں تمہارے نزدیک ان کی بارگاہ سے آپ پیش کروں۔ اور اگر ہم نے کچھ فرمایا ہے جس کو تم لے لو تو ہم

مِنْهُمْ هَاتِ مَا سَمِعْتَهُ يَقُوْلُ قَالَ سَمِعْتُهُ يَقُوْلُ كَذَا وَكَذَا فَحَدَّثَهُمْ

تمہارے سامنے پیش کریں۔ ان کے بیوقوفوں نے کہا۔ ہمیں اس کی کوئی حاجت نہیں کہ آپ کوئی بات ہم سے

بِمَا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَامَ عُرْوَةُ بْنُ مَسْعُوْدٍ فَقَالَ

بتائے۔ اور ان کے سمجھدار لوگوں نے کہا۔ جو سنا ہے بتاؤ۔ بدیل نے کہا اور ایسا ایسا فرماتے ہیں۔ اس پر عروہ بن مسعود نے کہا

أَيْ قَوْمِ أَلَسْتُمْ بِالْوَالِدِ قَالُوْا بَلٰى قَالَ أَوَلَسْتُمْ بِوَلَدٍ قَالُوْا بَلٰى قَالَ

صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے جو کچھ فرمایا تھا۔ اسکو بیان کر دیا۔ یہ سب سن کر عروہ بن مسعود نے کہا اے

فَهَلْ تَتَّهِمُوْنِي قَالُوْا لَا قَالَ أَلَسْتُمْ تَعْلَمُوْنَ أَنِّي اسْتَنْفَرْتُ أَهْلَ

میری قوم! کیا میں تمہارا باپ نہیں۔ انھوں نے کہا ہاں تو ہمارا باپ ہے۔ اس نے کہا کہ تم مجھے نہیں تہمت

عُكَاظٍ فَلَمَّا بَلَحُوْا عَلَيَّ جِئْتُكُمْ بِأَهْلِي وَوَلَدِي وَمَنْ أَطَاعَنِي قَالُوْا بَلٰى

نے کہا ہاں ہیں۔ اس نے کہا کیا میرے بارے میں تمہیں کوئی بدگمانی ہے۔ انھوں نے کہا نہیں۔ اس نے کہا کہ

اس سے مراد مکہ معظمہ اور اس کے اردگرد کی آبادی ہے۔ یہ سب طرف عرب عوشیہ حصے سے تعلق رکھتے ہیں۔ اس کی حد مدینہ طیبہ کی جانب عرق سے شروع ہو کر یمن تک چلی جاتی ہے۔ کعب بن لوی و عامر بن لوی۔ چونکہ مکہ معظمہ اور آس پاس کے تمام قبائل انھیں دونوں کی شاخیں تھیں۔ اس لئے دونوں کو ملا دیا۔ مراد یہ ہے کہ مکہ اور آس پاس کی تمام آبادیوں کے باشندے۔ اھلہ ادبیہ اھلیہ۔ اعداد۔ مدد کی جمع ہے۔ وہ پانی جو کبھی ختم نہ ہو۔ العوذ۔ عائذ کی جمع ہے۔ دودھ والی جو اپنے بچے کے ساتھ ہو۔ اطفیلیٰ۔ طفل۔ کی جمع ہے۔ بچے والی۔ خواہ انسان ہو خواہ جانور۔ مراد یہ ہے کہ پورے سازوسامان کے ساتھ نکل آئے ہیں۔ تھکتھکوہ۔ تھک۔ دہلا کر دیا۔ لاطم کر دیا۔ کمزور کر دیا۔ کس بل نکال دیا۔ تجموا۔ جم یجم۔ آرام پا گیا۔ تنفرد۔ یہ فرد سے باب انفعال کا مصدر ہے۔ اس کا معنی ہے۔ سانس لینے کے لئے گردن کا اگلا حصہ۔ یہاں گردن کے معنی میں ہے۔ یہاں تک کہ لوگ ان کی گردن ہو سو

قَالَ فَإِنَّ هٰذَا قَدْ عَرَضَ لَكُمْ خُطَّةَ رُشْدٍ اقْبَلُوهَا وَدَعُونِي آتِيهِ

نہیں جاتے کہ میں نے بنی عفاظ کو یہاں آنے کے لیے بلایا۔ جب انھوں نے انکار کر دیا تو اپنے اہل کو

قَالُوا ائْتِهِ فَأَتَاهُ فَجَعَلَ يُكَلِّمُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ

بنی عفاظ کو اور اپنے متبعین کو لیکر آیا ہوں اور لوگوں نے کہا صحیح ہے۔ اس نے کہا۔ انھوں نے نبی صلی اللہ علیہ

النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوًا مِنْ قَوْلِهِ لِبُدَيْلٍ فَقَالَ عُرْوَةُ

وسلم سے اچھی بات بھی ہے۔ اسے قبول کر لو۔ اور مجھے ان کے پاس جانے دو انھوں نے کہا۔ جاؤ۔ اس کے بعد وہ

عِنْدَ ذٰلِكَ أَيْ مُحَمَّدُ أَرَأَيْتَ إِنِ اسْتَأْصَلْتَ أَمْرَ قَوْمِكَ هَلْ سَمِعْتَ

خدمت اقدس میں حاضر ہوئے۔ اور نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے بات کرنے لگے۔ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے

بِأَحَدٍ مِنَ الْعَرَبِ اجْتَاحَ أَصْلَهُ قَبْلَكَ وَإِنْ تَكُنِ الْأُخْرٰى فَإِنِّي

ویسی ہی بات فرمائی جیسی بدیل سے فرمائی تھی اس پر عروہ نے کہا۔ اے محمد! بتاؤ اگر تم نے اپنی قوم کو ختم کر دیا

وَاللّٰهِ لَأَرٰى وُجُوهًا وَإِنِّي لَأَرٰى أَشْوَابًا مِنَ النَّاسِ خَلِيقًا أَنْ يَفِرُّوا

تو کیا تم نے کسی عرب کو سنا ہے کہ تم سے پہلے اس نے اپنی قوم کو ختم کر دیا ہے۔ اور اگر معاملہ برعکس ہوا تو بخدا

وَيَدَعُوكَ فَقَالَ لَهُ أَبُو بَكْرٍ امْصُصْ بَظْرَ اللَّاتِ أَنَحْنُ نَفِرُّ عَنْهُ

بلاشبہ میں ایسے بھانت بھانت کے لوگوں کو دیکھ رہا ہوں جو تمہیں چھوڑ کر بھاگ جائیں گے۔ یہ سنکر حضرت

وَنَدَعُهُ فَقَالَ مَنْ ذَا قَالُوا أَبُو بَكْرٍ فَقَالَ أَمَا وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ

ابو بکر نے اس سے فرمایا۔ لات کی شرمگاہ چوس۔ کیا ہم انھیں چھوڑ کر بھاگ جائیں گے۔ اس نے پوچھا یہ کون ہیں۔

یعنی میں ان کا دشمن ہو جاؤں۔

عروہ بن مسعود بن معتب ثقفی۔ یہ اس وقت کفر کی حالت پر تھے۔ بعد میں مشرف باسلام ہوئے۔ اور اپنی قوم میں جاکر انھیں اسلام کی دعوت دی جس پر ان کی قوم نے ان کو شہید کر دیا۔ اس کی اطلاع جب بارگاہ رسالت میں پہنچی۔ تو فرمایا کہ یہ صاحب یٰسین کے مثل ہیں۔ یعنی جن کا واقعہ سورہ یٰسین میں مذکور ہے۔

عکاظ۔ یہ مکہ کے قریب مشہور جگہ تھی۔ جہاں سال بسال بازار لگتا تھا۔ جس کی تفصیل جلد رابع میں گزر چکی ہے۔ بَلَحَتْهُ الصدق۔ یعنی انھوں نے انکار کر دیا۔ اس کا مادہ ب ل ح ہے۔ جسکے معنی انکار کرنے کے ہیں۔

لَوْلَا يَدٌ كَانَتْ لَكَ عِنْدِي لَكَافَأْتُكَ بِهَا لَأَجَبْتُكَ قَالَ وَجَعَلَ

لوگوں نے بتایا۔ ابو بکر۔ اس نے کہا۔ خدا کی قسم اگر تیری جانب سے میرے اوپر احسان نہ ہوتا جس کا بدلہ میں ابھی چکا نہ سکا ہوں تو تجھے جواب دیتا اور وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے بات کرتا جاتا۔ وہ

يُكَلِّمُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكُلَّمَا كَلَّمَهُ أَخَذَ بِلِحْيَتِهِ وَالْمُغِيرَةُ

بن شعبہ قائم علی راس النبی صلی اللہ علیہ وسلم ومعہ السیف

بتا کر تا حضور کی ریش مبارک پکڑ لیتا۔ اور مغیرہ بن شعبہ خود لگائے ہوئے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے سر

وَعَلَيْهِ الْمِغْفَرُ فَكُلَّمَا أَهْوَى عُرْوَةُ بِيَدِهِ إِلَى لِحْيَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

مبارک کے پاس کھڑے تھے اور ان کے ساتھ ہتھیار تھا۔ جب عروہ اپنا ہاتھ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی ریش

وَسَلَّمَ ضَرَبَ يَدَهُ بِنَعْلِ السَّيْفِ وَقَالَ أَخِّرْ يَدَكَ عَنْ لِحْيَةِ رَسُولِ

مبارک کی طرف بڑھاتا تو تلوار کی نیام کی نعل اس کے ہاتھ پر مارتے۔ اور کہتے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی

اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَفَعَ عُرْوَةُ رَأْسَهُ فَقَالَ مَنْ هٰذَا يَا ثُوَّا

ریش مبارک سے اپنا ہاتھ دور رکھ۔ یہ سن کر عروہ نے اپنا سر اٹھایا اور پوچھا یہ کون ہے؟ لوگوں نے بتایا یہ مغیرہ بن

الْمُغِيرَةُ بْنُ شُعْبَةَ فَقَالَ أَيْ غُدَرُ أَلَسْتُ أَسْعَى فِي غَدْرَتِكَ وَكَانَ

شعبہ۔ تو اس نے کہا اے غدار! کیا تیری دغا بازی کے سوا سے میں کوشش نہیں کر رہا ہوں۔ بات کچھ

الْمُغِيرَةُ صَحِبَ قَوْمًا فِي الْجَاهِلِيَّةِ فَقَتَلَهُمْ وَأَخَذَ أَمْوَالَهُمْ ثُمَّ

میں مغیرہ کچھ لوگوں کے ساتھ تھے۔ تو انہیں مار ڈالا۔ اور ان کے مال لے لیے۔ پھر وہ آئے اور مسلمان ہو گئے۔

اثوابا۔ ثوب کی جمع ہے۔ نوع قسم۔ یعنی مختلف قسم کے لوگ۔ بنظر الات۔ بنظر۔ عرب کا دستور تھا کہ وہ عورتوں کا بھی عقد کرتے تھے۔ عقد کے بعد عقد کی جگہ جو حصہ رہتا تھا اسے بنظر کہتے تھے۔ وہ مشہور ہے۔ جسے ثقیف پوجتے تھے۔ یہ جملہ حضرت صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی بلاغت کا عدیم النظیر نمونہ ہے۔ جس کی مثال اس صفت میں نہیں۔ لولا ید کانت لک عندی۔ یہ احسان یہ تھا کہ عروہ نے کچھ خونبہا اپنے سے دیا تھا۔ اسی کی حضرت صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اسے دس اونٹ دیا تھا۔

ای غدر | غدر کے وزن پر غدار سے مبالغہ کے لیے صیغہ ہے۔ اسکے معنی بہت بڑا عہد توڑنے والا

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَّا الْإِسْلَامُ فَأَقْبَلُ

رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ اسلام قبول کرتا ہوں۔ رہ گیا مال تو مجھے اس کی کوئی حاجت

وَأَمَّا الْمَالُ فَلَسْتُ مِنْهُ فِي شَيْءٍ ثُمَّ إِنَّ عُرْوَةَ جَعَلَ يَرْمُقُ أَصْحَابَ

نہیں۔ عروہ بھی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے صحابہ کو کنکھیوں سے دیکھتا تھا۔ خدا جب بھی رسول اللہ صلی اللہ

النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِعَيْنَيْهِ قَالَ فَوَاللّٰهِ مَا تَنَخَّمَ رَسُولُ

تعالیٰ علیہ وسلم ناک صاف کرتے تو رطوبت انہیں سے کسی کے ہاتھ میں پڑتی وہ اسے اپنے چہرے اور

اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نُخَامَةً إِلَّا وَقَعَتْ فِي كَفِّ رَجُلٍ

جسم پر ملتا۔ اور جب حضور انہیں کسی کام کا حکم دیتے تو اسے بجالانے کے لئے ایک دوسرے

مِنْهُمْ فَدَلَكَ بِهَا وَجْهَهُ وَجِلْدَهُ وَإِذَا أَمَرَهُمْ ابْتَدَرُوا أَمْرَهُ

سے آگے بڑھتے۔ اور جب وضو فرماتے تو غسالے پر لڑ پڑتے اور جب کچھ فرماتے تو اپنی آوازیں پست

وَإِذَا تَوَضَّأَ كَادُوا يَقْتَتِلُونَ عَلَى وَضُوئِهِ وَإِذَا تَكَلَّمَ خَفَضُوا أَصْوَاتَهُمْ

کر دیتے اور ان کی عظمت شان کی وجہ سے انہیں نظر بھر کر دیکھ نہیں پاتے۔ اس کے بعد عروہ اپنے ساتھیوں

عِنْدَهُ وَمَا يُحِدُّونَ إِلَيْهِ النَّظَرَ تَعْظِيمًا لَهُ فَرَجَعَ عُرْوَةُ إِلَى أَصْحَابِهِ

کے پاس لوٹا اور کہا۔ اے قوم میں بادشاہوں کے پاس گیا ہوں اور میں قیصر و کسریٰ اور نجاشی کے دربار میں گیا ہوں

حضرت مغیرہ کے چچا تھے۔ جب ان کو معلوم ہوا کہ عروہ آئے ہیں تو ہتھیار لگا کر خود میں سر چھپا کر خدمت اقدس

میں حاضر ہوئے۔ اور حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے پیچھے کھڑے ہو گئے۔ رؤسا عرب کی عادت

تھی کہ وہ جب کسی سے بات کرتے اور اس کی شفقت و مہربانی کی امید کرتے تو اسے نرم کرنے کے لئے داڑھی

کرتے وقت اس کی داڑھی پکڑ لیا کرتے تھے۔ یہی عروہ بھی کر رہے تھے۔ حضرت مغیرہ سے یہ برداشت نہ ہو سکا

وہ ہاتھ میں نیام لئے ہوئے تھے۔ وہ نیام کی نوک اس کے ہاتھ پر مارتے کہ ریش مبارک

تک ہاتھ لے جا۔ ہاتھ اٹھا لیا۔ انہوں نے اسے تنبیہ فرمادی۔ ہاتھ دور رکھ۔ اگر اب بڑھا تو سلامت واپس

نہیں جائے گا۔ اس نے پوچھا یہ کون ہے؟ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے بتایا کہ یہ مغیرہ بن

شعبہ ہے۔ اس نے حضرت مغیرہ سے کہا۔ اے بہت بڑا غدار کیا تیری غداری کے سلسلے میں میں معاملہ سلجھانے

کی کوشش نہیں کر رہا ہوں۔ اس سے حیرت تھی کہ یہ بھیجا ہے اور میں اس کے ایسے سنگین معاملے کو سلجھانے کی کوشش

فَقَالَ اَیْ قَوْمِ وَاللّٰہِ لَقَدْ وَفَدْتُ عَلَی الْمُلُوْکِ وَفَدْتُ عَلٰی قَیْصَرَ

شہ کی قسم! میں نے کسی بادشاہ کو نہیں دیکھا کہ وہ اس کی تعظیم کرتے ہوں جیسی میں

وَکِسْرٰی وَالنَّجَاشِیِّ وَاللّٰہِ اِنْ رَاَیْتُ مَلِکًا قَطُّ یُعَظِّمُہٗ اَصْحَابُہٗ مَا یُعَظِّمُ

محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی کرتے ہیں۔ واللہ اگر وہ کوئی تھوکتے ہیں تو اس کی

اَصْحَابُ مُحَمَّدٍ مُحَمَّدًا وَاللّٰہِ اِنْ تَنَخَّمَ نُخَامَۃً اِلَّا وَقَعَتْ فِیْ کَفِّ رَجُلٍ

رطوبت ان میں سے کسی نہ کسی کے ہاتھ میں آتی ہے تو اسے اپنے چہرہ اور جسم پر مل لیتا ہے

مِنْھُمْ فَدَلَکَ بِھَا وَجْھَہٗ وَجِلْدَہٗ وَاِذَا اَمَرَھُمْ ابْتَدَرُوْا اَمْرَہٗ وَاِذَا

اور وہ جب کسی کو کچھ کرنے کا حکم دیتے ہیں تو لوگ اس پر ٹوٹ پڑتے ہیں اور جب وضو کرتے ہیں

تَوَضَّاَ کَادُوْا یَقْتَتِلُوْنَ عَلٰی وَضُوْئِہٖ وَاِذَا تَکَلَّمَ خَفَضُوْا اَصْوَاتَھُمْ

تو اس کے پانی کے لئے لڑ پڑتے ہیں۔ اور جب بولتے ہیں تو سب لوگ چپ ہو جاتے ہیں۔ وہ عظمت

عِنْدَہٗ وَمَا یُحِدُّوْنَ اِلَیْہِ النَّظَرَ تَعْظِیْمًا لَہٗ وَاِنَّہٗ قَدْ عَرَضَ عَلَیْکُمْ

کی بنا پر ان سے آنکھیں چار نہیں کر پاتے۔ اور انھوں نے ایک اچھی بات تمہارے

خُطَّۃَ رُشْدٍ فَاقْبَلُوْھَا فَقَالَ رَجُلٌ مِّنْ بَنِیْ کِنَانَۃَ دَعُوْنِیْ اٰتِیْہِ

اسے قبول کر لو اس کے بعد بنی کنانہ کے ایک شخص نے کہا مجھے ان کے پاس جانے دو،

کر رہا ہوں۔ پھر بھی اس نے مجھے اتنا سخت جملہ کہہ دیا۔

قصہ یہ ہوا تھا۔ کہ حضرت مغیرہ ثقیف کی شاخ بنی مالک کے ساتھ [illegible] کے لئے گئے تھے۔ مقوقس نے سب کو انعام و اکرام دے کر واپس کیا۔ اور حضرت مغیرہ کو بھی کچھ دیا۔ حضرت مغیرہ کو راستے میں کچھ لوگ ملے جو ان کے ساتھ ہو لئے۔ حضرت مغیرہ کو راستے میں کچھ لوگ ملے جو ان کے ساتھ ہو لئے۔ انھوں نے ان سب کو قتل کر ڈالا۔ اور سب مال لے کر مدینہ حاضر ہو کر مسلمان ہو گئے۔ اس کی وجہ سے ثقیف میں شورش پیدا ہو گئی۔ عروہ ابن مسعود نے اپنی جان پر کھیل کر اس شورش کو دبایا تھا اور ان تیرہ مقتولین کی دیت اپنے پاس سے دی تھی۔

۱۱۔ المال

جب حضرت مغیرہ نے خلافت [illegible] اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ان سے دیانت فرمائی۔ [illegible]

فَقَالُوا ائْتِهِ فَلَمَّا اَشْرَفَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاَصْحَابِهٖ

لوگوں نے کہا جاؤ۔ جب وہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اور صحابہ کے سامنے آتا ہوا دکھائی دیا۔ تو

قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هٰذَا فُلَانٌ وَهُوَ مِنْ قَوْمٍ

رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ یہ فلاں ہے اور یہ فلاں قوم کا ہے جو قربانی

يُعَظِّمُوْنَ الْبُدْنَ فَابْعَثُوْهَا لَهٗ فَبُعِثَتْ لَهٗ وَاسْتَقْبَلَهُ النَّاسُ يُلَبُّوْنَ

کے جانور کو بہت مانتے ہیں۔ قربانی کے جانوروں کو اٹھا دو۔ قربانی کے جانور اٹھا دیئے گئے

فَلَمَّا رَاٰى ذٰلِكَ قَالَ سُبْحَانَ اللّٰهِ مَا يَنْبَغِيْ لِهٰؤُلَاءِ اَنْ يُّصَدُّوْا عَنِ

اور لوگ تلبیہ کہتے ہوئے اس کی طرف بڑھے۔ جب اس نے یہ منظر دیکھا تو کہا۔ سبحان اللہ!

الْبَيْتِ فَلَمَّا رَجَعَ اِلٰى اَصْحَابِهٖ قَالَ رَاَيْتُ الْبُدْنَ قَدْ قُلِّدَتْ

ان لوگوں کو بیت اللہ سے روکنا اچھی بات نہیں۔ وہ لوٹا جب اپنی قوم میں آیا تو کہا میں نے

وَاُشْعِرَتْ فَمَا اَرٰى اَنْ يُّصَدُّوْا عَنِ الْبَيْتِ فَقَامَ رَجُلٌ مِّنْهُمْ يُقَالُ

قربانی کے جانوروں کو دیکھا ہے۔ انہیں ہار پہنا دیئے گئے ہیں ان کا اشعار کیا ہوا ہے۔

لَهٗ مِكْرَزُ بْنُ حَفْصٍ فَقَالَ دَعُوْنِيْ اٰتِهٖ فَقَالُوْا ائْتِهٖ فَلَمَّا اَشْرَفَ

انہیں بیت اللہ سے روکنے کو درست نہیں جانتا اب انہیں میں سے ایک مکرز بن حفص نامی

عَلَيْهِمْ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هٰذَا مِكْرَزٌ وَهُوَ رَجُلٌ فَاجِرٌ

نے کہا۔ مجھے وہاں جانے دو۔ لوگوں نے کہا جاؤ۔ جب وہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے سامنے آیا۔

افراد تھے وہ کیا ہوئے۔ انھوں نے بتایا۔ کہ ان سب کو میں نے قتل کر دیا ہے۔ اور ان کے مال لے کر آیا ہوں۔ کہ حضور اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اس میں سے خمس لے لیں۔ یا جو مناسب خیال فرمائیں کریں۔ اس پر حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ اسلام لانا قبول ہے اور اس سے مجھے غرض نہیں۔ عہد شکنی کا مال اگر مسلمان پر چھین لے تو اس کے لئے حلال ہے۔ مگر جب کوئی معاہدہ ہو جائے تو اس کی پاسداری واجب ہے۔ اس کی خلاف ورزی غدر اور حرام ہے۔ جب چند آدمی ایک ساتھ سفر کر رہے ہوں تو عرف اور تجربہ اس بات کا ہے کہ ان کے مابین یہ معاہدہ ہوتا ہے کہ ایک دوسرے کی جان و مال سے تعرض نہ کریں گے۔

فَجَعَلَ يُكَلِّمُ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَيْنَا هُوَ يُكَلِّمُهُ (اچانک)

تو نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ یہ شخص ہے جو بات کرتا ہے۔ اور جو میں نے فرمایا تھا

سُهَيْلُ بْنُ عَمْرٍو قَالَ مَعْمَرٌ فَأَخْبَرَنِي أَيُّوبُ عَنْ عِكْرِمَةَ أَنَّهُ لَمَّا جَاءَ

سے بات کرنے لگا۔ اتنا ہی گفتگو ہوئی تھی کہ سہیل بن عمرو آیا۔ معمر نے کہا کہ ایوب نے عکرمہ سے

سُهَيْلٌ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ سَهُلَ لَكُمْ مِنْ أَمْرِكُمْ

بن عمرو آیا تو نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ تمہارا معاملہ آسان ہو گیا۔ (اس سے معلوم ہوا کہ

قَالَ مَعْمَرٌ قَالَ الزُّهْرِيُّ فِي حَدِيثِهِ فَجَاءَ سُهَيْلُ بْنُ عَمْرٍو فَقَالَ

ہوئے) مجھے خبر دی کہ جب سہیل آئے تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تمہارا معاملہ آسان ہو گیا۔ معمر نے کہا کہ زہری

هَاتِ اُكْتُبْ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ كِتَابًا فَدَعَا النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

نے اپنی حدیث میں یہ کہا سہیل بن عمرو آئے اور کہا آؤ آپس میں ایک عہد نامہ لکھ لیں۔ تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم

الْكَاتِبَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

نے کاتب کو بلایا فرمایا لکھو بسم اللہ الرحمن الرحیم اس پر سہیل نے کہا خدا کی قسم الرحمن کو نہیں جانتے کہا ہے۔ لیکن

فَقَالَ سُهَيْلٌ أَمَّا الرَّحْمٰنُ فَوَاللّٰهِ مَا أَدْرِي مَا هُوَ وَلٰكِنِ اكْتُبْ بِاسْمِكَ اللّٰهُمَّ

لکھو باسمک اللھم جیسا کہ لکھتے تھے۔ مسلمانوں نے کہا ہم بسم اللہ الرحمن الرحیم کے سوا اور کچھ نہیں

اللّٰهُمَّ كَمَا كُنْتَ تَكْتُبُ فَقَالَ الْمُسْلِمُونَ وَاللّٰهِ لَا نَكْتُبُهَا إِلَّا

لکھیں گے۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا لکھو باسمک اللھم۔ پھر فرمایا یہ وہ فیصلہ ہے

بلکہ حفاظت کریں گے۔ حضرت مغیرہ نے اس کی خلاف ورزی کی جو جائز نہیں۔ چونکہ انھوں نے یہ مال مسلمان

غدر عہد شکنی کیا تھا۔ اس لئے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے قبول نہیں فرمایا۔

اقول ھو المستعان۔ حضرت مغیرہ نے یہ سب حالت کفر میں کیا تھا۔ اس لئے ان کے اس فعل کو

اسلامی قوانین کی حدود میں لانے کی کوشش کی کوئی ضرورت نہیں اگر یہ مال حرام تھا۔ تو حضور اقدس صلی اللہ

تعالیٰ علیہ وسلم یہ کرتے کہ اسے ان کے وارثین کو واپس فرماتے۔ حضرت مغیرہ کے پاس نہیں رہنے دیتے۔

حق یہ ہے کہ یہ اموال حضرت مغیرہ نے حالت کفر میں دار الحرب میں حاصل کئے تھے۔ یہ انکی ملک ہو گئی ان کے

بسم اللہ کے تو ہم تجھے نہ روکتے نہ چھیڑتے فقال النبی صلی اللہ علیہ وسلم اکتب باسمک اللھم ثم قال ھذا ما قاضی علیہ محمد رسول

جو محمد رسول اللہ نے کیا تو سہیل نے کہا خدا کی قسم اگر ہم جانتے کہ آپ اللہ کے رسول ہیں تو آپکو بیت اللہ

اللہ فقال مشرکون واللہ لا نعلم انک رسول اللہ ما صددناک عن البیت ولا قاتلناک ولکن

سے نہ روکتے اور نہ آپ سے لڑتے۔ ہاں لکھو محمد بن عبداللہ۔ اس پر نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے

اکتب محمد بن عبداللہ فقال النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم واللہ انی لرسول اللہ وان کذبتمونی

فرمایا۔ بخدا میں یقیناً اللہ کا رسول ہوں اور اگر تم لوگ مجھے جھٹلاتے ہو تو لکھو محمد بن

اکتب محمد بن عبداللہ قال الزھری وذلک

عبداللہ۔ زہری نے کہا اور یہ اس وجہ سے فرمایا کہ پہلے ارشاد فرما چکے تھے یہ لوگ مجھ سے

لقولہ لا یسئلونی خطۃ یعظمون فیھا حرمات اللہ الا اعطیتھم

جو بھی ایسی بات مانگیں گے جس میں اللہ کی محترم چیزوں کی تعظیم ہو تو میں انھیں دوں گا۔ اب

ایاھا فقال لہ النبی صلی اللہ علیہ وسلم علی ان تخلوا بیننا وبین

نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اسے کہا اس شرط پر کہ ہمارے اور بیت اللہ کے درمیان سے

البیت فنطوف بہ فقال سھیل واللہ لا تتحدث العرب انا اخذنا

ہٹ جاؤ تاکہ ہم اس کا طواف کر لیں۔ تو سہیل نے کہا کہ خدا اس صورت میں عرب یہ کہیں گے کہ ہم

نے جھک مار کر تم سے لے لیا۔

نے جھک مار کر تم سے لے لیا۔ اور چونکہ انھوں نے حالت اسلام میں جہاد کر کے نہیں حاصل کیا تھا اس لئے خمس نہیں لیا۔

فقال رجل من بنی کنانۃ

ان کا نام حلیس بن علقمہ حارثی تھا۔ یہ احابیش کا سردار تھا۔ جنگ احد کے موقعہ پر احابیش کی قیادت اسی کے ہاتھ میں تھی۔ اس نے مسلمانوں کے قریب آکر جب قربانی کے اونٹوں کو دیکھا اور یہ دیکھا کہ ان کی گردنوں میں قلادے پڑے ہوئے ہیں۔ اور تلبیہ کی آواز سنی تو بلند آواز سے چیخا۔ رب کعبہ کی قسم قریش ہلاک ہو گئے۔ یہ لوگ تو عمرے کے لئے آئے ہیں۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا ہاں اے بنی کنانہ کے بھائی۔ جاؤ قریش کو بتلاؤ۔

یہ واپس جا کر قریش پر خفا ہوا اور کہا اے قریش ہم نے اس پر تم سے معاہدہ نہیں کیا تھا جو بیت

ضُغْطَةً وَلَكِنْ ذٰلِكَ مِنْ عَامِهِ الْمُقْبِلِ فَكَتَبَ فَقَالَ سُهَيْلٌ وَعَلَى

مجبور کر دیے گئے ہاں یہ آئندہ سال ہو سکے گا تو ہی لکھ لیا سہیل نے کہا اور اس کے

اَنَّهٗ لَا يَأْتِيكَ مِنَّا رَجُلٌ وَإِنْ كَانَ عَلَى دِينِكَ إِلَّا رَدَدْتَهٗ إِلَيْنَا

بدلہ کہ ہم سے کوئی بھی آپ کے پاس جائے اگرچہ آپ کے دین پر ہو تو آپ اسے ہماری طرف

قَالَ الْمُسْلِمُونَ سُبْحَانَ اللّٰهِ كَيْفَ يُرَدُّ إِلَى الْمُشْرِكِينَ وَقَدْ جَاءَ

لوٹا دیں گے۔ اس پر مسلمانوں نے کہا سبحان اللہ وہ مشرکین کی طرف کیسے واپس کیا جائے گا

مُسْلِمًا فَبَيْنَا هُمْ كَذٰلِكَ إِذْ دَخَلَ أَبُو جَنْدَلِ بْنُ سُهَيْلِ بْنِ

حالانکہ وہ مسلمان ہو کر آیا ہے۔ یہ باتیں ہو ہی رہی تھیں کہ ابو جندل بن سہیل بن

عَمْرٍو يَرْسُفُ فِي قُيُودِهٖ وَقَدْ خَرَجَ مِنْ أَسْفَلِ مَكَّةَ حَتّٰى رَمٰى

عمرو اپنی بیڑیوں میں گھسٹتے ہوئے آئے ——— اور وہ مکہ کے نشیبی حصے سے نکلے تھے

بِنَفْسِهٖ بَيْنَ أَظْهُرِ الْمُسْلِمِينَ فَقَالَ سُهَيْلٌ هٰذَا يَا مُحَمَّدُ أَوَّلُ

آکر انھوں نے اپنے آپ کو مسلمانوں کے سامنے ڈال دیا۔ اس پر سہیل نے کہا اے محمد

مَا أُقَاضِيكَ عَلَيْهِ أَنْ تَرُدَّهٗ إِلَيَّ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

(صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم) یہ ہمارے صلحنامہ کی پہلی بات ہے اسے ہماری طرف لوٹا دیجئے۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم

کی تعظیم کے لئے آئے اسے روکا جائے۔ قریش نے کہا۔ تم جاؤ۔ ہم وہی کریں گے جو ہمیں پسند ہے

رجل فاجر

مکرز بن حفص بن اخیف یہ بنی عامر بن لوی کا آدمی تھا۔ یہ پہلے قریش کا حلیف تھا۔ فتنہ انگیزی میں مشہور تھا اور اس کی شرارت کے بہت سے قصے مشہور ہیں۔

قریش نے کبھی بنی کنانہ کے کسی آدمی کو مارا ڈالا تھا۔ اس کے بدلے میں بنی کنانہ نے مکرز کے ایک بھائی کو قتل کر دیا۔ اس پر آپس میں گفت و شنید کے بعد صلح ہو گئی۔ اس صلح کے بعد مکرز نے بنی کنانہ کے ایک شخص کو مار ڈالا۔ جس سے قریش اور کنانہ میں پھر تنازعہ پیدا ہو گیا تھا۔ خود حدیبیہ کے موقع پر بھی اس نے کوشش کی تھی کہ خون ما لے کے لالچ سے آیا تھا مگر حضرت محمد بن مسلمہ پہرے پر تھے۔ انھوں نے سب کو گرفتار کر لیا۔ مکرز کسی طرح بچ نکلا۔

اگرچہ صلح کی بات کے درمیان اس نے شرارت ہی کی تھی لیکن بات نہ بگڑی۔

إِنَّا لَمْ نَقْضِ الْكِتَابَ بَعْدُ قَالَ فَوَاللّٰهِ إِذَنْ لَا أُصَالِحُكَ عَلٰى شَيْءٍ

نے فرمایا ابھی صلح نامہ پورا نہیں لکھا گیا ہے۔ انھوں نے کہا خدا کی قسم اب ہم آپ سے کسی بات پر

أَبَدًا فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَجِزْهُ لِي فَقَالَ مَا أَنَا

ہرگز صلح نہیں کریں گے۔ تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اچھا اس کے لئے اجازت دیدو انھوں نے

بِمُجِيزِهِ لَكَ قَالَ بَلٰى فَافْعَلْ قَالَ مَا أَنَا بِفَاعِلٍ قَالَ مِكْرَزٌ بَلْ

کہا میں اجازت نہیں دوں گا۔ فرمایا ایسا کردو انھوں نے کہا میں نہیں کروں گا۔ مکرز نے کہا ہم نے آپکو

قَدْ أَجَزْنَاهُ لَكَ قَالَ أَبُو جَنْدَلٍ أَيْ مَعْشَرَ الْمُسْلِمِينَ أُرَدُّ إِلَى

اجازت دی۔ ابو جندل نے کہا اے مسلمانو میں مشرکین کی طرف لوٹایا جارہا ہوں حالانکہ میں مسلمان

الْمُشْرِكِينَ وَقَدْ جِئْتُ مُسْلِمًا أَلَا تَرَوْنَ مَا قَدْ لَقِيتُ وَكَانَ قَدْ

ہوکر آیا ہوں کیا نہیں دیکھتے ہو میں نے کتنی مصیبت اٹھائی ہے اور وہ اللہ کی راہ میں بہت زیادہ

عُذِّبَ عَذَابًا شَدِيدًا فِي اللّٰهِ قَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ فَأَتَيْتُ

ستائے گئے تھے۔ عمر ابن خطاب نے کہا میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور میں نے

نَبِيَّ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ أَلَسْتَ نَبِيَّ اللّٰهِ حَقًّا قَالَ بَلٰى

عرض کیا کیا آپ اللہ کے نبی برحق نہیں ہیں۔ فرمایا ضرور ہوں۔ میں نے عرض کیا کیا ہم

حرکت۔ بلکہ حضرت ابو جندل رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے معاملے میں اس بات کی تائید کی کہ انھیں مسلمانوں میں

پھوڑ دیا جائے۔

ضغطة دبانا۔ مغلوب کر لینا۔ نچوڑ لینا۔ یہاں پہلا معنی مراد ہے۔ یعنی عرب یہ کہیں گے کہ قریش دب گئے۔ مغلوب ہو گئے۔

یوسف فی قیوده رسفا رسیفا۔ اس طرح چلنا جیسے وہ چلتا ہو جس کے پاؤں بندھے ہوں۔ یعنی دونوں پاؤں بیک وقت اٹھا کر کودتے ہوئے آئے۔ جیسا کہ کتاب الصلح میں گزرا۔

فدعا النبی صلی اللہ علیہ وسلم الکاتب یہ کاتب حضرت علی مرتضیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ تھے۔ اس روایت میں صرف دو شرطیں مذکور ہیں

قُلْتُ اَلَسْنَا عَلَى الْحَقِّ وَعَدُوُّنَا عَلَى الْبَاطِلِ قَالَ بَلٰى قُلْتُ فَلِمَ نُعْطِي

حق پر اور ہمارے دشمن باطل پر نہیں فرمایا کیوں نہیں میں نے عرض کیا پھر ہم دین کے معاملہ میں

الدَّنِيَّةَ فِي دِيْنِنَا اِذَنْ قَالَ اِنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ وَلَسْتُ اَعْصِيْهِ وَهُوَ نَاصِرِيْ

کیوں ذلت دیں فرمایا میں اللہ کا رسول ہوں اور اس کی نافرمانی نہیں کرتا اور وہ میرا مددگار ہے

قُلْتُ اَوَلَيْسَ كُنْتَ تُحَدِّثُنَا اَنَّا سَنَاْتِي الْبَيْتَ فَنَطُوْفُ بِهٖ قَالَ بَلٰى فَاَخْبَرْتُكَ

میں نے عرض کیا کیا آپ نے یہ نہیں بیان فرمایا تھا کہ ہم جلد اللہ کے گھر میں جائیں گے اور اس کا طواف کریں گے

اَنَّا نَاْتِيْهِ الْعَامَ قُلْتُ لَا قَالَ فَاِنَّكَ اٰتِيْهِ وَمُطَوِّفٌ بِهٖ قَالَ فَاَتَيْتُ

فرمایا کیوں نہیں کیا میں نے تم کو یہ بتایا تھا کہ اسی سال جائیں گے میں نے عرض کیا نہیں فرمایا تم جاؤ گے

اَبَا بَكْرٍ فَقُلْتُ يَا اَبَا بَكْرٍ اَلَيْسَ هٰذَا نَبِيَّ اللّٰهِ حَقًّا قَالَ بَلٰى قُلْتُ فَلَسْنَا

اور اس کا طواف کرو گے۔ حضرت عمر نے کہا کہ اس کے بعد میں ابوبکر کے پاس آیا اور میں نے کہا کیا یہ

عَلَى الْحَقِّ وَعَدُوُّنَا عَلَى الْبَاطِلِ قَالَ بَلٰى قُلْتُ فَلِمَ نُعْطِي الدَّنِيَّةَ

کیا یہ اللہ کے نبی برحق نہیں انھوں نے کہا کیوں نہیں میں نے عرض کیا کیا ہم حق پر اور ہمارے

فِيْ دِيْنِنَا اِذَنْ قَالَ اَيُّهَا الرَّجُلُ اِنَّهٗ رَسُوْلُ اللّٰهِ وَلَيْسَ يَعْصِيْ رَبَّهٗ

دشمن باطل پر نہیں انھوں نے فرمایا کیوں نہیں میں نے عرض کیا پھر ہم دین کے معاملہ میں کیوں ذلت دیں

مگر کتب حدیث و سیر کا مطالعہ کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ اس وقت یہ طے ہوا تھا کہ

(۱) مسلمان اس سال عمرہ نہ کریں واپس جائیں۔

(۲) سال آئندہ آکر عمرہ کریں اور مکے میں صرف تین دن رہیں۔

(۳) سوائے تلوار کے اور کوئی ہتھیار ساتھ نہ لائیں اور تلوار بھی نیام میں ہو اور نیام تھیلے میں ہو۔

(۴) مکے میں جو مسلمان ہیں وہ اگر مسلمانوں کے ساتھ جانا چاہیں تو لے جائیں اور اگر کوئی مسلمان مکے میں رہ جانا چاہے تو اسے نہ روکیں۔

(۵) مکے کے باشندوں میں خواہ کافر ہو خواہ مسلمان اگر مدینہ چلا جائے تو اسے واپس کر دیں لیکن اگر مدینے کا کوئی شخص مکہ آجائے تو واپس نہیں کیا جائے گا۔

(۶) عرب کے قبائل آزاد ہیں گے وہ فریقین میں سے جس کے ساتھ چاہیں معاہدہ کر لیں۔

وَهُوَ نَاصِرُهُ فَاسْتَمْسِكْ بِغَرْزِهٖ فَوَاللّٰهِ إِنَّهٗ عَلَى الْحَقِّ قُلْتُ أَلَيْسَ كَانَ

انھوں نے فرمایا اے شخص وہ اللہ کے رسول ہیں وہ اپنے رب کی نافرمانی نہیں کریں گے وہ ان کا

يُحَدِّثُنَا أَنَّا سَنَأْتِي الْبَيْتَ وَنَطُوفُ بِهٖ قَالَ بَلَى أَفَأَخْبَرَكَ أَنَّكَ

مددگار ہے۔ تم ان کی اطاعت کرو۔ بخدا وہ حق پر ہیں میں نے کہا کیا انھوں نے ہم سے نہیں بیان فرمایا تھا

تَأْتِيهِ الْعَامَ قُلْتُ لَا قَالَ فَإِنَّكَ آتِيهِ وَمُطَوِّفٌ بِهٖ قَالَ الزُّهْرِيُّ

کہ ہم بیت اللہ جائیں گے اور طواف کریں گے فرمایا ضرور بیان فرمایا تھا۔ کیا یہ خبر دی تھی کہ تم اسی سال

قَالَ عُمَرُ فَعَمِلْتُ لِذٰلِكَ أَعْمَالًا قَالَ فَلَمَّا فَرَغَ مِنْ قَضِيَّةِ الْكِتَابِ

بیت اللہ جاؤ گے میں نے کہا نہیں فرمایا وتم بیت اللہ ضرور جاؤ گے اور اس کا طواف کرو گے۔ حضرت عمر نے

قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَصْحَابِهٖ قُومُوا فَانْحَرُوا

کہا کہ میں نے اس کے کفارہ میں بہت سے نیک عمل کئے۔ راوی نے کہا جب صلحنامہ لکھنے سے فارغ ہو گئے

ثُمَّ احْلِقُوا قَالَ فَوَاللّٰهِ مَا قَامَ مِنْهُمْ رَجُلٌ حَتّٰى قَالَ ذٰلِكَ ثَلَاثَ

تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے اصحاب سے فرمایا اٹھو اونٹوں کو نحر کرو پھر سر کو مونڈاؤ۔

مَرَّاتٍ فَلَمَّا لَمْ يَقُمْ مِنْهُمْ أَحَدٌ دَخَلَ عَلٰى أُمِّ سَلَمَةَ فَذَكَرَ لَهَا

راوی نے کہا بخدا ان میں سے ایک شخص بھی نہیں کھڑا ہوا یہاں تک کہ حضور نے یہ تین بار فرمایا۔ جب ان میں سے

(۱) دس سال تک فریقین آپس میں جنگ نہیں کریں گے

صلح کی شرائط سراسر یکطرفہ تھیں۔ اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ مسلمانوں نے دب کر مغلوبانہ صلح کی تھی مگر ایسا نہیں۔ بلکہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا مقصود صلح تھا۔ اور کچھ مدت کے لئے لڑائی جھگڑے کو بند کرنا۔ جس کے فوائد معلوم تھے کہ جب آپس کا تعاقد ختم ہوگا۔ لوگ میں ملیں گے جلیں گے۔ اس طرح اسلام کی خوبیاں جاننے کا موقع ملے گا۔ اور لوگ اسلام سے متعارف ہوں گے۔ تو نتیجہ یہ نکلے گا۔ کہ اسلام کی اشاعت تیزی سے تیز تر ہوگی۔ اور ہوا یہی۔ کہ صلح حدیبیہ اور فتح مکہ کے درمیان اتنے افراد اسلام کے حلقہ بگوش ہو گئے کہ اسلام کی اتنی سارا تاریخ میں نہیں ہوئے تھے۔ اسی لئے قرآن نے اس صلح کو فتح مبین فرمایا۔

فقال ابو جندل حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے حضرت ابو جندل سے فرمایا۔ اے ابو جندل صبر کرو اور ثواب کی امید رکھو۔ ہم عہد شکنی نہیں کر سکتے۔ اللہ تعالیٰ تیرے لئے

مَا لَقِيَ مِنَ النَّاسِ فَقَالَتْ أُمُّ سَلَمَةَ يَا نَبِيَّ اللهِ أَتُحِبُّ ذَاكَ أَخْرُجُ

کوئی نہیں کھڑا ہوا تو حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم ام سلمہ کے پاس تشریف لے گئے اور ان سے اس کا

ثُمَّ لَا تُكَلِّمُ أَحَدًا مِنْهُمْ كَلِمَةً حَتَّى تَنْحَرَ بُدْنَكَ وَتَدْعُوَ حَالِقَكَ فَيَحْلِقَكَ فَقَامَ فَخَرَجَ

تذکرہ کیا ام سلمہ نے عرض کیا یا نبی اللہ کیا آپ یہ پسند کرتے ہیں باہر تشریف لے جائیے اور کسی سے کچھ نہ فرمائیے

أَحَدٌ مِنْهُمْ حَتَّى فَعَلَ ذَلِكَ نَحَرَ بُدْنَهُ وَدَعَا حَالِقَهُ فَحَلَقَهُ فَلَمَّا رَأَوْا ذَلِكَ قَامُوا فَنَحَرُوا وَجَعَلَ بَعْضُهُمْ يَحْلِقُ

اپنے اونٹ کو ذبح کیجئے اور اپنے سر مونڈنے والے کو بلا کر سر مونڈا لیجئے۔ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم باہر

بَعْضًا حَتَّى كَادَ بَعْضُهُمْ يَقْتُلُ بَعْضًا غَمًّا ثُمَّ جَاءَهُ نِسْوَةٌ مُؤْمِنَاتٌ

تشریف لے گئے اور کسی سے کچھ نہیں فرمایا یہاں تک کہ وہ سب کو یہ اپنے اونٹ کو ذبح فرمایا۔ اور کسی

فَأَنْزَلَ اللهُ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا جَاءَكُمُ الْمُؤْمِنَاتُ مُهَاجِرَاتٍ

مونڈنے والے کو بلا کر سر مونڈا لیا جب لوگوں نے اسے دیکھا تو اٹھے اپنے اونٹوں کو ذبح کیا اور بعض نے بعض کا سر

حَتَّى بَلَغَ بِعِصَمِ الْكَوَافِرِ فَطَلَّقَ عُمَرُ يَوْمَئِذٍ امْرَأَتَيْنِ كَانَتَا لَهُ فِي الشِّرْكِ

مونڈنے لگا، اتنی بھیڑ ہوئی کہ معلوم ہوتا تھا کہ کچھ لوگوں کو مار ڈالیں گے۔ پھر کچھ مسلمان عورتیں آئیں جو ایمان لے

فَتَزَوَّجَ إِحْدَاهُمَا مُعَاوِيَةُ بْنُ أَبِي سُفْيَانَ وَالْأُخْرَى صَفْوَانُ بْنُ أُمَيَّةَ

نے یہ آیہ کریمہ نازل فرمائی اے ایمان والو جب تمہارے پاس مومن عورتیں ہجرت کرکے آئیں۔ بعصم الکوافر تک الخ آیت

حضرت عمر اس دن اپنی ان دو عورتوں کو طلاق دیدیا جن سے زمانہ شرک میں نکاح کیا تھا۔ ایک نے معاویہ بن ابی سفیان

کوئی سبیل خلاصی کی نکالے گا۔ یہ سن کر حضرت عمر کود کر ابوجہل کے پاس گئے اور اس کے سینہ پر چڑھ گئے اور

ان سے کہا۔ یہ مشرک ہیں۔ ان کا خون کتے کے برابر ہے اور تلوار کو تیز کرکے ان کے قریب کیا۔ حضرت عمر

فرماتے تھے کہ مجھے امید تھی کہ تلوار سے کہ اپنے باپ کو مار ڈالے مگر وہ باپ کے ساتھ ایسا نہ کر سکے۔ اور اس

اشعار میں صلح مکمل ہو گئی۔

فاستمسك بغرزه غرز۔ اونٹ کا پالان۔ یہ مثل ہے گمراہی ہوئی ہو گمراہی۔ تعلق ہو تعلق

یہ ہے۔ ان کے پالان کو پکڑ لے۔ ان کی کھوتی کو پکڑ لے۔ لیکن یہ کنایہ ہے

بلا چون وچرا بات ماننے اور اطاعت کرنے سے۔ بولتے ہیں۔ الزم غرز فلان۔ اس کی تابعداری کر۔

سیف البحر :- سیف کے معنی کنارہ۔ یعنی حضرت ابوبصیر عتبہ کے کنارے چلے گئے۔ اس جگہ کا نام

ثُمَّ رَجَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِلَى الْمَدِيْنَةِ فَجَاءَهٗ اَبُوْ بَصِيْرٍ

سے اور دو آدمیوں نے صلح نامہ پر دستخط کر دی۔ اس کے بعد نبی صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ لوٹ آئے قریش نے

رَجُلٌ مِّنْ قُرَيْشٍ وَهُوَ مُسْلِمٌ فَاَرْسَلُوْا فِيْ طَلَبِهٖ رَجُلَيْنِ فَقَالُوا الْعَهْدَ

ایک مسلمان ابو بصیر کو حضور کی خدمت میں حاضر ہوئے قریش نے انکو طلب کرنے کے لئے دو آدمیوں

الَّذِيْ جَعَلْتَ لَنَا فَدَفَعَهٗ اِلَى الرَّجُلَيْنِ فَخَرَجَا بِهٖ حَتّٰى بَلَغَا

کو بھیجا انھوں نے کہا اس عہد کو یاد کرو جو آپ نے ہم سے کیا ہے۔ حضور نے ابو بصیر کو ان دونوں آدمیوں

ذَا الْحُلَيْفَةِ نَزَلُوْا يَاْكُلُوْنَ مِنْ تَمْرٍ لَّهُمْ فَقَالَ اَبُوْ بَصِيْرٍ

کے ساتھ کر دیا وہ دونوں انھیں لیکر مدینہ سے باہر ہوئے جب ذوالحلیفہ پر پہونچے تو اترے

لِاَحَدِ الرَّجُلَيْنِ وَاللّٰهِ اِنِّيْ لَاَرٰى سَيْفَكَ هٰذَا يَا فُلَانُ جَيِّدًا

اور کھجور یں کھانے لگے ابو بصیر نے ان میں سے ایک سے کہا اے فلاں واللہ تمہارے تلوار کو میں

فَاسْتَلَّهٗ الْاٰخَرُ فَقَالَ اَجَلْ وَاللّٰهِ اِنَّهٗ لَجَيِّدٌ لَقَدْ جَرَّبْتُ بِهٖ

دیکھتا ہوں کہ بہت اچھی ہے اس نے تلوار کو میان سے کھینچ لیا اور کہا ہاں بخدا یہ اچھی ہے میں نے

ثُمَّ جَرَّبْتُ فَقَالَ اَبُوْ بَصِيْرٍ اَرِنِيْ اَنْظُرْ اِلَيْهِ فَاَمْكَنَهٗ مِنْهُ

اسے بارہا اس کا تجربہ کیا ہے۔ ابو بصیر نے کہا لاؤ دیکھوں تو اس نے تلوار انھیں دیدی انھوں نے اسے

فَضَرَبَهٗ حَتّٰى بَرَدَ وَفَرَّ الْاٰخَرُ حَتّٰى اَتَى الْمَدِيْنَةَ فَدَخَلَ الْمَسْجِدَ

ایسا مارا کہ ٹھنڈا ہو گیا دوسرا بھاگا یہاں تک کہ وہ مدینہ آیا دوڑتا ہوا مسجد میں داخل ہوا۔ اسے جب

حبیص تھا۔ یہ جگہ شام جانے کا راستہ تھی۔ قریش کے قافلے شام اسی راستے سے آتے جاتے تھے۔
حضرت ابو جندل بھی ستر مسلمان سواروں کے ساتھ وہیں آ گئے۔ مکہ معظمہ کے ستر زبردست مسلمان یہیں آکر جمع
ہو گئے۔ یہاں تک کہ ان کی تعداد تین سو تک پہونچ گئی۔ اور قریش کے قافلوں پر دھاوا بولنے لگے
جس سے تنگ آکر ابو سفیان نے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو لکھا۔ کہ ہم اس شرط سے باز آئے۔ ان لوگوں
کو مدینہ بلا لیجئے۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے حضرت ابو بصیر کو لکھا کہ تم وہاں کے تمام مسلمانوں کو لیکر
مدینہ چلے آؤ۔ جب یہ مراسلہ حضرت ابو بصیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو ملا۔ تو وہ حالت نزع میں
تھے۔ خط کو پڑھ کر سنایا گیا اور وہ راہی ملک بقا ہو گئے۔ اور حضرت ابو جندل نے ان کو وہیں دفن کر دیا۔

يَعُدُّوْ فَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِيْنَ رَاٰهُ لَقَدْ رَاٰى هٰذَا

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے دیکھا تو فرمایا اس نے خطرہ کوئی محسوس کیا ہے (یعنی بات کچھ اور ہے)

ذُعْرًا فَلَمَّا انْتَهٰى اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ قُتِلَ وَاللّٰهِ

صلی اللہ علیہ وسلم کے قریب پہنچا تو کہا اس نے ایسا حالانکہ وہ خوف زدہ تھا کہ اس کو قتل کر دیا گیا ہے

صَاحِبِيْ وَاِنِّيْ لَمَقْتُوْلٌ فَجَاءَ اَبُوْ بَصِيْرٍ فَقَالَ يَا نَبِيَّ اللّٰهِ قَدْ وَاللّٰهِ اَوْ

میں ابو بصیر بھی آگئے اور عرض کیا یا نبی اللہ بخدا اللہ نے آپ کے عہد کو پورا کر دیا آپ نے مجھے

فَى اللّٰهُ ذِمَّتَكَ قَدْ رَدَدْتَنِيْ اِلَيْهِمْ ثُمَّ اَنْجَانِيَ اللّٰهُ مِنْهُمْ قَالَ النَّبِيُّ

جانب لوٹا دیا تھا پھر اللہ نے مجھے ان سے نجات دیدی۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اگر کسی کا

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَيْلُ اُمِّهٖ مِسْعَرُ حَرْبٍ لَوْ كَانَ لَهٗ اَحَدٌ

خرابی ہو اگر اس کو کوئی ساتھی تو لڑائی کا بھڑکانے والا ہے۔ جب آنحضرت سے یہ سنا تو سمجھ گئے

سَمِعَ ذٰلِكَ عَرَفَ اَنَّهٗ سَيَرُدُّهٗ اِلَيْهِمْ فَخَرَجَ حَتّٰى اَتٰى سِيْفَ الْبَحْرِ

اور حسب صلی اللہ علیہ وسلم مشرکین کی طرف لوٹا دیں گے تو وہاں سے چل دیئے اور ساحل سمندر پر

قَالَ وَيَنْفَلِتُ مِنْهُمْ اَبُوْ جَنْدَلِ بْنُ سُهَيْلٍ فَلَحِقَ بِاَبِيْ بَصِيْرٍ فَجَعَلَ

پہنچ کر مقیم ہو گئے۔ راوی نے کہا مشرکین سے بھاگ کر ابو جندل بھی آگئے اور ابو بصیر سے جا ملے۔

اور ان کے مزار کے قریب مسجد بنادی۔

فانزل اللّٰهُ اس سے بظاہر یہ شبہ ہوتا ہے کہ آیت کریمہ ——— وَهُوَ الَّذِيْ كَفَّ اَيْدِيَهُمْ

حضرت ابو بصیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے واقعہ پر نازل ہوئی ہے ——— مگر یہ صحیح نہیں۔

اس کے شان نزول میں سب سے صحیح قول یہ ہے۔ کہ صحیح حدیبیہ کے موقع پر جب مسلمان حدیبیہ میں مقیم تھے اور

جوان جبل تنعیم سے اتر کر حملہ کی نیت سے آئے۔ جنہیں مسلمان نے گرفتار کر کے خدمت اقدس میں پیش کیا۔

حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے انہیں معاف فرمایا اور رہا کر دیا ہے

اسی کے قریب قریب حضرت عبداللہ بن مغفل مزنی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ جو حدیبیہ کے

ے مسلم ثانی۔ فزدہ ای قرد ص ۱۱۳۔ کیا رایت قول اللہ تعالیٰ هو الذی کف ایدیهم ص ۱۲۶

لَا يَخْرُجُ مِنْ قُرَيْشٍ رَجُلٌ قَدْ اَسْلَمَ اِلَّا لَحِقَ بِاَبِيْ بَصِيْرٍ حَتّٰى اجْتَمَعَتْ

نہیں ہوگیا کہ قریش میں سے جو بھی مسلمان ہو جاتا وہ آکر ابو بصیر کے ساتھ مل جاتا یہاں تک کہ اسی طرح

عِنْدَهٗ عِصَابَةٌ فَوَاللّٰهِ مَا يَسْمَعُوْنَ بِعِيْرٍ خَرَجَتْ لِقُرَيْشٍ اِلَى الشَّامِ اِلَّا

ایک جماعت ہو گئی پھر اللہ کی قسم جس قافلہ کو سنتے تو اس کے آڑے آتے انھیں مارڈالتے

اعْتَرَضُوْا لَهَا فَقَتَلُوْهُمْ وَاَخَذُوْا اَمْوَالَهُمْ فَاَرْسَلَتْ قُرَيْشٌ اِلَى النَّبِيِّ

اور ان کے مال لے لیتے آخر قریش نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں آدمی بھیجا اللہ اور رشتہ کا واسطہ دیا۔

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تُنَاشِدُهٗ اللّٰهَ وَالرَّحِمَ لَمَا اَرْسَلَ فَمَنْ اَتَاهُ

کہ اب جو بھی ان کے پاس آئے اسے امن ہے تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے پاس یہ کہلا دیا اس پر

فَهُوَ اٰمِنٌ فَاَرْسَلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِلَيْهِمْ فَاَنْزَلَ اللّٰهُ

خدا تعالیٰ نے یہ آیہ کریمہ نازل فرمائی اللہ وہی ہے جس نے ان کے ہاتھوں کو تم سے اور تمہارے ہاتھوں

وَهُوَ الَّذِيْ كَفَّ اَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَاَيْدِيَكُمْ عَنْهُمْ حَتّٰى بَلَغَ حَمِيَّةَ

کو ان سے روکا ——— حمیۃ الجاہلیہ تک (الفتح آیہ ۲۴) ان کا تعصب یہ تھا کہ انھوں

الْجَاهِلِيَّةِ وَكَانَتْ حَمِيَّتُهُمْ اَنَّهُمْ لَمْ يُقِرُّوْا اَنَّهٗ نَبِيُّ اللّٰهِ وَلَمْ يُقِرُّوْا

نے اس کا اقرار نہیں کیا کہ وہ اللہ کے نبی ہیں اور بسم اللہ الرحمٰن الرحیم کا اقرار نہیں کیا۔

لوہے کے بیچ سے ایک درخت کے بیچے تھے جس کا قرآن میں تذکرہ ہے کہ تیس ہتھیار بند جوان ہم پر حملے کے ارادے سے آئے۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ان پر دعا کی۔ جس سے اندھے ہو گئے۔ ہم نے بڑھ کر انکو پکڑ لیا۔ حضور نے ان سے دریافت فرمایا۔ بتاؤ کیا تم لوگوں نے کسی سے معاہدہ کیا ہے۔ یا کسی نے تمکو امان دیا ہے۔ انھوں نے عرض کیا۔ نہیں۔ اسی پر یہ آیتیں نازل ہوئیں۔

اسی وقت سورہ فتح کی یہ تین آیتیں نازل ہوئیں۔

وہ (اللہ) وہی ہے جس نے مکے کی وادی میں تمہارے ہاتھوں کو ان سے اور ان کے ہاتھوں کو تم سے روکا۔

اس کے بعد کہ تم کو ان پر قابو دے دیا تھا۔ اور اللہ تمہارے کاموں کو دیکھتا ہے ۞ وہ لوگ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ وَحَالُوْا بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ الْبَيْتِ وَقَالَ عُقَيْلٌ

ان کے اور بیت اللہ کے درمیان حائل ہو گئے۔ عقیل نے زہری سے روایت کرتے ہوئے کہا کہ عروہ

عَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ عُرْوَةُ فَاَخْبَرَتْنِيْ عَائِشَةُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ

نے مجھ سے کہا کہ عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے مجھے خبر دی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ان کے پاس آتے اور

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَمْتَحِنُهُنَّ وَبَلَغَنَا اَنَّهُ لَمَّا اَنْزَلَ اللّٰهُ اَنْ يُّرَدُّوْا

ہمیں خبر پہنچی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے یہ نازل فرمایا کہ عورتیں کفار کی جانب واپس کر دی جائیں

اِلَى الْمُشْرِكِيْنَ مَا اَنْفَقُوْا عَلٰى مَنْ هَاجَرَ مِنْ اَزْوَاجِهِنَّ وَحَمَلَهُ عُمَرُ

عورتوں پر خرچ کیا ہے جو ہجرت کر کے آئیں۔ یہیں کہ کافر عورتوں کو دینی ازواج سے علیحدہ کر دیں۔ عمر

الْمُسْلِمِيْنَ اَنْ لَّا يُمْسِكُوْا بِعِصَمِ الْكَوَافِرِ اَنَّ عُمَرَ طَلَّقَ امْرَاَتَيْنِ

رضی اللہ تعالیٰ عنہ اپنی دو عورتوں قریبہ بنت ابی امیہ اور بنت جرول خزاعی کو طلاق دیدی۔ قریبہ سے معاویہ

قُرَيْبَةَ بِنْتَ اَبِيْ اُمَيَّةَ وَبِنْتَ جَرْوَلِ الْخُزَاعِيِّ فَتَزَوَّجَ قُرَيْبَةَ مُعَاوِيَةُ

نے اور دوسری سے ابو جہم نے نکاح کر لیا۔ جب کفار نے یہ ماننے سے انکار کر دیا (اس وجہ سے

وَتَزَوَّجَ الْاُخْرٰى اَبُوْ جَهْمٍ فَلَمَّا اَبَى الْكُفَّارُ اَنْ يُّقِرُّوْا بِاَدَاءِ مَا اَنْفَقَ

جو کچھ ان کی بیویوں پر خرچ کیا ہے اسے ادا کریں تو اللہ تعالیٰ نے یہ آیت کریمہ نازل فرمائی۔

جو کچھ ان کی بیویوں پر خرچ کیا ہے اسے ادا کریں تو اللہ تعالیٰ نے یہ آیت کریمہ نازل فرمائی۔

الْمُسْلِمُوْنَ عَلٰى اَنْ يُّؤَدُّوْا اِلٰى اَزْوَاجِهِمْ اَنْزَلَ اللّٰهُ وَاِنْ فَاتَكُمْ شَيْءٌ مِّنْ اَزْوَاجِكُمْ اِلَى الْكُفَّارِ

اور اگر تمہاری کچھ عورتیں کافروں کی طرف چلی جاویں۔ پھر تم (ان کو مسلمان ہو کر) غلبہ سے ملو

وہ ہیں جنھوں نے کفر کیا۔ اور تم کو مسجد حرام سے روکا۔ اس حالت میں کہ قربانی جانور اپنی جگہ پہنچنے سے رکے ہوئے تھے۔ اگر ہمیں کا اندیشہ نہ ہوتا کہ تم ایسے مسلمان مردوں اور عورتوں کو جانتے نہ ہو جنھیں تم نہیں جانتے۔ جس کی وجہ سے تم پر انجانے میں کوئی ناگوار بات آ پڑتی (تو ہم تمہیں روک دیتے) ہم تو اس لئے ہوا کہ اللہ اپنی رحمت میں جسے چاہے داخل فرمائے ہم تو اس کی اجازت دیدیتے (یہ اس لئے ہوا کہ اللہ اپنی رحمت میں جسے چاہے داخل فرمائے اگر وہ جدا ہو جاتے تو ان میں جو کافر تھے انھیں ہم دردناک عذاب دیتے (۲۵) جب کہ کافروں نے اپنے دلوں میں زمانہ جاہلیت کی ہٹ دھرمی۔ تو اللہ نے اپنا اطمینان اپنے رسول اور مومنین پر

فَعَاقَبْتُمْ وَالْعُقْبُ مَا يُؤْدِي الْمُسْلِمُونَ اِلٰى مَنْ هَاجَرَتْ اِمْرَأَتُهٗ

یعنی جو مسلمان ان عورتوں کو دیتا جو کفار میں سے ہجرت کرکے آئیں حکم دیا کہ مسلمان

مِنَ الْكُفَّارِ فَاَمَرَ اَنْ يُعْطٰى مَنْ ذَهَبَ لَهٗ زَوْجٌ مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ مَا اَنْفَقَ

میرے ہجرت کرنے والی کافر عورتوں کو مہر سے جو اس نے خرچا کیا اور اسے نہیں ملا تو اسے دیا جائے

مِنْ عِدَادِ نِسَاءِ الْكُفَّارِ اللَّاتِيْ هَاجَرْنَ وَمَا نَعْلَمُ اَنَّ اَحَدًا مِنْ

یعنی ہم نہیں جانتے ہیں کہ مہاجر عورتوں میں سے کوئی ایمان لانے کے بعد مرتد ہوئی ہو

الْمُهَاجِرَاتِ اِرْتَدَّتْ بَعْدَ اِيْمَانِهَا وَبَلَغَنَا اَنَّ اَبَا بَصِيْرِ بْنَ اُسَيْدٍ

اور یہ بھی خبر پہنچی کہ ابو بصیر بن اسید ثقفی مومن ہو کر ہجرت کرکے مدینہ کے

الثَّقَفِيَّ قَدِمَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُؤْمِنًا مُهَاجِرًا فِي الْمُدَّةِ

ایام میں حاضر ہوئے تو اخنس بن شریک نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم

فَكَتَبَ الْاَخْنَسُ بْنُ شَرِيْقٍ اِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْاَلُهٗ

کو لکھا حضور سے ابو بصیر کو وہ مانگ رہا تھا اس کے بعد پوری حدیث

اَبَا بَصِيْرٍ فَذَكَرَ الْحَدِيْثَ۔

ذکر کی۔

آپ اور پرہیزگاری کا حکم ان پر انعام فرمایا۔ اور اس کے زیادہ حقدار اور اہل تھے۔ اور اللہ سب کچھ جانتا ہے (۲۶)

وَالْعُقْبُ یعنی کو نون قاف کو سکون یا کسرہ۔ باری کے معنی ہیں۔ یہ امام زہری کی عاقبتم کی تفسیر ہے۔ اب۔ عاقبتم کا ترجمہ یہ ہوگا۔ اور تمہاری باری آئے۔ مطلب یہ ہوا کہ اگر تمہاری عورتیں بھاگ کر کفار میں چلی جائیں۔ اور کافر ان سے نکاح کر لیں اور تمہیں تمہارا دیا ہوا روپیہ دیں جو تم نے ان عورتوں کو مہر میں دیا تھا۔ تو جب تمہاری باری کفار کو دینے کی آئے۔ مثلاً کسی کافر کی کوئی زوجہ ہجرت کرکے تمہارے پاس آجائے اور تم اس سے نکاح کر لو۔ تو پہلے والے کافر شوہر کو اس کا دیا ہوا مہر کا روپیہ اس کافر کو مت دو بلکہ اس مسلمان کو دو جس کی بیوی بھاگ کر کافروں میں چلی گئی۔ اور اگر کچھ باقی ہو تو جتنا فاضل ہو وہ اس کافر کو دیدو۔

بَابُ الْمُكَاتَبِ وَمَا لَا يَحِلُّ مِنَ الشُّرُوطِ الَّتِي تُخَالِفُ كِتَابَ اللهِ

مکاتب کا بیان اور کتاب اللہ کے خلاف جو شرطیں ہوں ان کا جواز نہیں۔

ت ۵۳۵ وَقَالَ جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللهِ فِي الْمُكَاتَبِ شُرُوطُهُ بَيْنَهُمْ

حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے مکاتب کے بارے میں فرمایا، ان کے مابین جو شرطیں طے ہو جائیں ان کی پابندی ضروری ہے۔

ت ۵۳۶ وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ أَوْ عُمَرُ كُلُّ شَرْطٍ خَالَفَ كِتَابَ اللهِ فَهُوَ بَاطِلٌ

حضرت ابن عمر یا حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا: کہ جو شرط کتاب اللہ کے مخالف ہو وہ باطل ہے اگرچہ سو شرطیں ہو (یہ جملہ سفیان بن عیینہ نے اپنی طرف سے کہا، حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے مروی نہیں ہے۔

اور حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما ہی سے مروی ہے۔

لیکن راجح جمہور کی تفسیر ہے۔ حرفا قتلتم۔ سے مراد جنگ ہے۔ یعنی تم کو ان سے جنگ کرنا چاہیے سزا دو۔ یعنی ان سے جنگ کرو۔ تو حال غنیمت میں سے ان مسلمانوں کو ان کا وہ حصہ دیا جائے جو عورتیں کافروں کی طرف بھاگ گئی ہیں۔

وما نعلم یہ امام زہری اپنے علم کی بات کر رہے ہیں۔ ورنہ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا: کہ کچھ عورتیں مرتد ہو کر مکہ بھاگ گئیں۔ ان میں ایک ام الحکم بنت ابوسفیان بھی تھی۔ جو عیاض بن شداد کے نکاح میں تھی۔ بھاگ کر ثقیف کے ایک شخص کے ساتھ شادی کر لی۔ مگر جب ثقیف مسلمان ہوئے تو یہ بھی مسلمان ہو گئی۔

تشریح ۵۳۵:- اس تعلیق کو سفیان ثوری نے کتاب الفرائض میں موصولاً روایت کیا ہے۔

تشریح ۵۳۶:- یہ مضمون حضرت بریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی حدیث سے ماخوذ ہے۔ جو گزر چکی۔ اس تعلیق کو سعید بن منصور نے موصولاً روایت کیا ہے۔

تشریحات ۵۳۶: ہے۔ اے ۳۰۰ درہم ادا کرنے کا کام ہیں۔ مگر اختلاف ہوا ہے کہ خلاف ہوا ہے کہ مذہب یہ ہے کہ اس پر کچھ واجب نہیں۔ یہ بیچ کا قول ہے۔

بَابُ مَا يَجُوزُ مِنَ الِاشْتِرَاطِ وَالثُّنْيَا فِي الْإِقْرَارِ وَالشُّرُوطِ الَّتِي يَتَعَارَفُهَا

اقرار میں کون سی شرط اور کون سا استثناء جائز ہے۔ اور وہ شرطیں جو لوگوں میں

النَّاسُ بَيْنَهُمْ وَإِذَا قَالَ مِائَةٌ إِلَّا وَاحِدَةً أَوْ ثِنْتَيْنِ۔

متعارف ہیں اور جب کہا سو مگر ایک یا دو۔

ت ۵۳۰ | وَقَالَ ابْنُ عَوْنٍ عَنِ ابْنِ سِيرِينَ قَالَ قَالَ رَجُلٌ لِكِرْيَتِهِ

اور ابن سیرین نے کہا۔ کہ ایک شخص نے اپنے کرایہ دار سے کہا۔ کہ تم

ادْخُلْ رِكَابَكَ فَإِنْ لَمْ أَرْحَلْ مَعَكَ يَوْمَ كَذَا وَكَذَا فَلَكَ مِائَةُ

اپنی سواری پر بیٹھ جاؤ۔ اگر میں تیرے ساتھ فلاں اور فلاں دن نہ چلوں تو

دِرْهَمٍ فَلَمْ يَخْرُجْ فَقَالَ شُرَيْحٌ مَنْ شَرَطَ عَلَى نَفْسِهِ طَائِعًا غَيْرَ

تجھے سو درہم۔ اور وہ نکلا نہیں۔ اس پر قاضی شریح نے کہا۔ جو شخص برضا و رغبت

مُكْرَهٍ فَهُوَ عَلَيْهِ۔

بلا جبر و کراہ اپنے خلاف شرط کرے تو وہ اس پر لازم ہے۔

ت ۵۲۸ | وَقَالَ أَيُّوبُ عَنِ ابْنِ سِيرِينَ إِنَّ رَجُلًا بَاعَ طَعَامًا وَ

ابن سیرین نے کہا۔ کہ ایک شخص نے غلہ خریدا اور کہا۔ اگر میں چہارشنبہ

قَالَ إِنْ لَمْ آتِكَ الْأَرْبِعَاءَ فَلَيْسَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ بَيْعٌ فَلَمْ يَجِئْ

کو نہ آؤں تو میرے تیرے درمیان بیع نہیں۔ اور وہ آیا نہیں۔ قاضی شریح نے خریدار سے

فَقَالَ شُرَيْحٌ لِلْمُشْتَرِي أَنْتَ أَخْلَفْتَ فَقَضَى عَلَيْهِ۔

کہا۔ تو نے وعدہ خلافی کی اور اس کے خلاف فیصلہ کر دیا۔

تشریحات ۵۳۰ | اس تعلیق کو امام سعید بن منصور نے روایت کیا ہے۔ ہمارا اور امام احمد امام اسحاق کا مذہب یہی ہے۔

حضرت امام شافعی وغیرہ کا مذہب یہ ہے کہ بیع صحیح ہے اور شرط باطل۔

حدیث ۱۵۰۲

عَنِ الْاَعْرَجِ عَنْ اَبِیْ هُرَیْرَةَ رَضِیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عَنْهُ اَنَّ رَسُوْلَ

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اِنَّ لِلّٰهِ تِسْعَةً وَّتِسْعِیْنَ اِسْمًا

نے فرمایا بیشک اللہ کے ننانوے نام ہیں۔ جو کوئی ان کو یاد کرے

مِائَةً اِلَّا وَاحِدَةً مَنْ اَحْصَاهَا دَخَلَ الْجَنَّةَ ۔

جنت میں داخل ہوگا۔

تشریحات ۱۵۰۲

ترمذی[1] میں ان اسماء کی تفصیل یہ ہے۔

هُوَ اللّٰهُ الَّذِیْ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الرَّحْمٰنُ الرَّحِیْمُ الْمَلِكُ الْقُدُّوْسُ السَّلَامُ

الْمُؤْمِنُ الْمُهَیْمِنُ الْعَزِیْزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ الْخَ بِسْمِ اللّٰهِ الَّذِیْ لَا یَضُرُّ مَعَ اسْمِهٖ شَیْءٌ

الْوَهَّابُ الرَّزَّاقُ الْفَتَّاحُ الْعَلِیْمُ الْقَابِضُ الْبَاسِطُ الْخَ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاسْمِكَ الْعَظِیْمِ الَّذِیْ اِذَا

السَّمِیْعُ الْبَصِیْرُ الْحَكَمُ الْعَدْلُ اللَّطِیْفُ الْخَبِیْرُ الْحَلِیْمُ الْعَظِیْمُ الْغَفُوْرُ الشَّكُوْرُ

الْعَلِیُّ الْكَبِیْرُ الْحَفِیْظُ الْمُقِیْتُ الْحَسِیْبُ الْجَلِیْلُ الْكَرِیْمُ الرَّقِیْبُ الْمُجِیْبُ الْوَاسِعُ

الْحَكِیْمُ الْوَدُوْدُ الْمَجِیْدُ الْبَاعِثُ الشَّهِیْدُ الْحَقُّ الْوَكِیْلُ الْقَوِیُّ الْمَتِیْنُ الْوَلِیُّ الْحَمِیْدُ

الْمُحْصِیُ الْمُبْدِئُ الْمُعِیْدُ الْمُحْیِیُ الْمُمِیْتُ الْحَیُّ الْقَیُّوْمُ الْوَاجِدُ الْمَاجِدُ الْوَاحِدُ الصَّمَدُ

الْقَادِرُ الْمُقْتَدِرُ الْمُقَدِّمُ الْمُؤَخِّرُ الْاَوَّلُ الْاٰخِرُ الظَّاهِرُ الْبَاطِنُ الْوَالِیْ الْمُتَعَالِیْ الْبَرُّ

التَّوَّابُ الْمُنْتَقِمُ الْعَفُوُّ الرَّءُوْفُ مَالِكُ الْمُلْكِ ذُوالْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ الْخ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ

الْغَنِیُّ الْمُغْنِیُ الْمَانِعُ الضَّارُّ النَّافِعُ النُّوْرُ الْهَادِیُ الْبَدِیْعُ الْبَاقِیْ الْوَارِثُ الرَّشِیْدُ

الصَّبُوْرُ۔

ابن ماجہ[2] میں ہے کہ اللہ عزوجل کے ننانوے اسماء ہیں ایک کم سو۔ بیشک وہ وتر ہے اور وتر کو پسند کرتا ہے۔ جو انہیں یاد کرے جنت میں داخل ہوگا۔ اَنَّهٗ اَوْتَرُ یُحِبُّ الْوِتْرَ الْحَدِیْثَ۔ ابن ماجہ میں احصاھا ہے۔ بخاری اور ترمذی میں حفظھا ہے۔

---

[1] ترمذی ابواب الدعوات۔ باب لله مائة اسم غیر واحد ص ۲۱۲ [2] ابن ماجہ باب ان لله تسعة وتسعین اسما ص ۲۷۳

احمد ص ۳۹۹ مسلم۔ ذکر۔ ترمذی۔ دعوات۔ نسائی۔ الصوت۔ ابن ماجہ۔ دعا۔

[1] شمائل جامع الدعوات ص ۱۹۹ [2] دعوات ص ۲۷۳

الظَّاهِرُ الْبَاطِنُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ الْمَلِكُ الْحَقُّ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ الْعَزِيزُ
الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ الرَّحْمٰنُ الرَّحِيمُ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ الْعَلِيمُ الْعَظِيمُ الْغَفَّارُ
الْقَهَّارُ الْوَهَّابُ الرَّزَّاقُ الْفَتَّاحُ الْعَلِيمُ الْقَابِضُ الْبَاسِطُ الْخَافِضُ الرَّافِعُ الْمُعِزُّ الْمُذِلُّ
السَّمِيعُ الْبَصِيرُ الْحَكَمُ الْعَدْلُ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ الْحَلِيمُ الْعَظِيمُ الْغَفُورُ الشَّكُورُ الْعَلِيُّ
الْكَبِيرُ الْحَفِيظُ الْمُقِيتُ الْحَسِيبُ الْجَلِيلُ الْكَرِيمُ الرَّقِيبُ الْمُجِيبُ الْوَاسِعُ الْحَكِيمُ
الْوَدُودُ الْمَجِيدُ الْبَاعِثُ الشَّهِيدُ الْحَقُّ الْوَكِيلُ الْقَوِيُّ الْمَتِينُ الْوَلِيُّ الْحَمِيدُ الْمُحْصِي
الْمُبْدِئُ الْمُعِيدُ الْمُحْيِي الْمُمِيتُ الْحَيُّ الْقَيُّومُ الْوَاجِدُ الْمَاجِدُ الْوَاحِدُ الصَّمَدُ الْقَادِرُ
الْمُقْتَدِرُ الْمُقَدِّمُ الْمُؤَخِّرُ الْأَوَّلُ الْآخِرُ الظَّاهِرُ الْبَاطِنُ الْوَالِيُ الْمُتَعَالِي الْبَرُّ التَّوَّابُ
الْمُنْتَقِمُ الْعَفُوُّ الرَّءُوفُ مَالِكُ الْمُلْكِ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ الْمُقْسِطُ الْجَامِعُ الْمَانِعُ الضَّارُّ
النَّافِعُ النُّورُ الْهَادِي الْبَدِيعُ الْبَاقِي الْوَارِثُ الرَّشِيدُ الصَّبُورُ ——— زہیر نے کہا بہت
سے اہل علم سے یہ بات پہونچی ہے۔ کہ شروع کرے تو یہ پڑھے۔

لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنٰى۔

ترمذی میں کچھ اسماء زائد ہیں جو ابن ماجہ میں نہیں۔ اسی طرح ابن ماجہ میں کچھ اسماء زائد ہیں جو ترمذی میں نہیں۔ علاوہ ازیں اور دوسری احادیث میں بھی اس کی تفصیل مذکور ہے۔ ان میں بھی یہی حال ہے۔ اس لئے ان روایت پر اعتماد کر کے ان تناقوے اسماء کی تعیین کرنا صحیح نہیں۔

علامہ ابن حجر نے بہت طویل تحقیقاتی بحث کرنے کے بعد اپنے طور پر ان اسماء کی جو تفصیل لکھی ہے۔

وہ یہ ہے۔

اَللّٰهُ الرَّحْمٰنُ الرَّحِيمُ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ الْغَفَّارُ الْقَهَّارُ الْوَهَّابُ الرَّزَّاقُ الْفَتَّاحُ الْعَلِيمُ الْقَابِضُ الْبَاسِطُ الْخَافِضُ الرَّافِعُ الْمُعِزُّ الْمُذِلُّ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ الْحَكَمُ الْعَدْلُ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ الْحَلِيمُ الْعَظِيمُ الْغَفُورُ الشَّكُورُ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ الْحَفِيظُ الْمُقِيتُ الْحَسِيبُ الْجَلِيلُ الْكَرِيمُ الرَّقِيبُ الْمُجِيبُ الْوَاسِعُ الْحَكِيمُ الْوَدُودُ الْمَجِيدُ الْبَاعِثُ الشَّهِيدُ الْحَقُّ الْوَكِيلُ الْقَوِيُّ الْمَتِينُ الْوَلِيُّ الْحَمِيدُ الْمُحْصِي الْمُبْدِئُ الْمُعِيدُ الْمُحْيِي الْمُمِيتُ الْحَيُّ الْقَيُّومُ الْوَاجِدُ الْمَاجِدُ الْوَاحِدُ الصَّمَدُ الْقَادِرُ الْمُقْتَدِرُ الْمُقَدِّمُ الْمُؤَخِّرُ الْأَوَّلُ الْآخِرُ الظَّاهِرُ الْبَاطِنُ الْوَالِيُ الْمُتَعَالِي الْبَرُّ التَّوَّابُ الْمُنْتَقِمُ الْعَفُوُّ الرَّءُوفُ مَالِكُ الْمُلْكِ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ الْمُقْسِطُ الْجَامِعُ الْمَانِعُ الضَّارُّ النَّافِعُ النُّورُ الْهَادِي الْبَدِيعُ الْبَاقِي الْوَارِثُ الرَّشِيدُ الصَّبُورُ

الْاَكْرَمُ الْاَعْلَى الْبَرُّ الْحَفِيُّ التَّوَّابُ الْوَاحِدُ الْاَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِيْ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُوْلَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَّهٗ كُفُوًا اَحَدٌ۔

لیکن یہ بھی حضرت علامہ کا اپنا استخراج ہے۔ اسماء کے یقینی طور پر یہ نہیں کہا جا سکتا کہ حدیث میں وارد ننانوے اسماء سے یہی مراد ہیں۔ صحیح یہ ہے کہ جیسے شب قدر اور جمعہ کے دن کی ساعت اجابت اور صلوٰۃ وسطیٰ کو مخفی رکھا گیا ہے۔ ویسے ہی ان ننانوے اسماء حسنیٰ کو بھی غیر متناہی اسماء میں مخفی رکھا گیا ہے۔ تاکہ ذاکرین ننانوے پر اکتفا کر کے بقیہ کا ذکر چھوڑ نہ بیٹھیں۔ بلکہ جتنے سے ممکن ہو سب کا ورد رکھے۔ خود فرماتا ہے۔

قُلِ ادْعُوا اللّٰهَ اَوِ ادْعُوا الرَّحْمٰنَ اَيًّا مَّا تَدْعُوْا فَلَهُ الْاَسْمَآءُ الْحُسْنٰى

(بنی اسرائیل ۱۱۰)

تم فرما دو اللہ کہہ کر پکارو یا رحمٰن کہہ کر جو نام سے بھی پکارو اس کے بہت سے اچھے اچھے نام ہیں

جس روایت میں اسماء حسنیٰ کی تفصیل ہے اسے امام بخاری و امام مسلم نے نہیں لیا۔ اس کی وجہ امام حاکم نے یہ بتائی کہ شعیب کے تلامذہ میں سے صرف ولید بن مسلم ہی نے روایت کیا ہے۔ اس پر علامہ مستغفری اور علامہ حصینی نے فرمایا کہ اس سے حدیث پر کوئی اثر نہیں پڑتا اس لئے کہ ولید بن مسلم شعیب کے علاوہ تلامذہ سے احفظ و اعلم و اجل ہیں۔

اسی طرح ولید سے صرف صفوان ہی نے نہیں روایت کیا ہے بلکہ بیہقی نے بطریق مرثد بن عبد اللہ اور دارمی نے بطریق ہشام بن عمار بھی روایت کیا ہے۔

ہو سکتا ہے امام بخاری یا مسلم نے یہ روایت اس بنا پر نہ لی ہو کہ اسماء مبارکہ کی تعیین میں شدید اضطراب و اختلاف ہے نیز اس کا بھی قوی امکان ہے کہ یہ مرفوع نہ ہو کسی راوی نے از خود تتبع کر کے بیان کر دیا ہو جیسے کہ امام بیہقی نے کہا ہے۔

علماء کو اس میں تردد ہے کہ یہ ننانوے کی تخصیص کس بنیاد پر ہے۔ ظاہر ہے کہ تحدید مراد نہیں ہے اللہ عزوجل کے اسماء غیر متناہی ہیں۔ اور اگر یہ مراد ہے کہ یہ قرآن مجید میں وارد ہیں۔ تو سوال یہ ہے کہ اس سے کیا مراد ہے۔ اگر مراد یہ ہے کہ یہ اسماء قرآن مجید میں بصورت اسم وارد ہیں تو یہ اس لئے درست نہیں کہ ایسے اسماء کی تعداد صرف اڑسٹھ ہے۔ اور اگر یہ مراد ہے جو قرآن مجید سے از خود ہیں خواہ وہ صراحۃً ہوں خواہ کلمات سے۔ بصورت اشتقاق لئے گئے ہوں۔ یا اضافت کے ساتھ ہوں تو ان کی تعداد ننانوے سے زائد ہے۔ اور احادیث میں وارد کا اضافہ کر لیا جائے۔ تو یہ تعداد اور بڑھ جائے گی۔

---

۱ فتح الباری حادی عشر ص ۲۱۵ ۔ ۲ فتح الباری حادی عشر ص ۱۷۰

الاواحدیۃ کی تانیث بتاویل صفت یا کلمۃ ہے۔ کتاب التوحید کی روایت میں واحد مذکر ہے۔ اور یہی ظاہر ہے۔ اس پر اتفاق ہے کہ اسمار الہیہ توقیفیہ ہیں۔ یعنی کتاب وسنت میں جو وارد ہیں۔ یا جن کے اطلاق پر اجماع ہے۔ صرف انھیں اسمار کے ساتھ اللہ عزوجل کو یاد کرنا چاہئے۔ ان کے علاوہ دوسرے اسمار کا اطلاق درست نہیں۔ مثلاً جواد کا اطلاق حدیث میں آیا ہے۔ اس لئے مجازاً اطلاق درست ہے۔ مگر سخی وارد نہیں۔ اس لئے اس کا اطلاق ممنوع ہے۔ شہید بصیر وارد ہے۔ اس لئے اس کا اطلاق درست ہے۔ حاضر ناظر وارد نہیں اس لئے اس کا اطلاق درست نہیں۔

اقول وھو المستعان ۔ یہ توقیف صرف عربی زبان کے ساتھ خاص ہے دوسری زبانوں کے لئے قاعدہ کلیہ یہ ہے۔ کہ جو اسمار مسلمانوں کے عوام وخواص خصوصاً علماء وفقہاء میں رائج ہیں۔ ان کا اطلاق درست ہے۔ جیسے یزدان۔ ایزد۔ خدا وغیرہ۔ ہنود کے یہاں جو اسمار ان کے معبودان باطلہ کے لئے دیوی دیوتاؤں کے لئے بولے جاتے ہیں۔ ان سے سخت احتراز لازم ہے۔ ان میں کے بعض کفر صریح ہیں۔ مثلاً بھگوان۔ رام۔ اگر ان کے بعض کے معنی درست بھی ہوں تو اگر کوئی بجائے اللہ اور خدا کے ایشور بولے تو اس کے ہندو ہونے کا شبہ ہوگا۔ اس لئے اس سے ضرور بالضرور بچنا لازم ہے اس طرح جن کلمات کے معنی کئی ہوں۔ بعض درست بعض باطل اور شرع میں وارد نہ ہوں ان کا اطلاق بھی ممنوع ہے۔ شامی میں ہے۔ مجرد ایہام المعنی المحال کاف للمنع ۔ معنی محال کا ایہام ہی منع کے لئے کافی ہے۔

اسی طرح جن کلمات کے معنی معلوم نہیں۔ ان کے بھی اطلاق سے بچنا لازم ہے۔ آجکل ہندوؤں سے سیکھ کر مسلمانوں میں یہ رائج ہوگیا ہے۔ بولتے ہیں۔ اوپر والا جانے۔ نیلی چھتری والا جانے۔ اس سے بھی احتراز لازم ہے۔ عالمگیری میں ہے۔

ولو قال اللہ تعالیٰ فی السماء فان قصد بہ حکایۃ ما جاء فیہ ظاھر الاخبار لایکفر وان اراد بہ المکان یکفر وان لم تکن لہ نیۃ یکفر عند الاکثر وھو الاصح وعلیہ الفتویٰ۔	اگر یہ کہا اللہ آسمان میں ہے۔ تو اگر اس کی مراد ظاہر آیات واحادیث میں جو آیا ہے اس کی حکایت ہے تو کافر نہیں اور اگر اس کی مراد مکان ہے تو کافر ہے اور اگر کچھ مراد نہیں تو اکثر کے نزدیک کافر ہے اور یہی اصح ہے اور اسی پر فتویٰ ہے۔

اور ظاہر یہی ہے کہ مذکورہ بالا جملوں سے عوام کی مراد یہی ہوتی ہے کہ جو آسمان میں ہے یا اوپر ہے۔ پھر اس کی ضرورت ہی کیا ہے۔ اللہ عزوجل خود اتقائی کہنے سے کون منع کرتا ہے پھر کوئی ضرورت نہیں کہ ان مشترک اسماء کو چھوڑ کر ایسے کلمات سے اس کا مبارک نام لیا جائے جو کفر ہو یا سوء ہم کفر ——— قرآن مجید میں ارشاد ہے

منہ ۱۲ فاضیر الجباب التاسع ص ۵۰۳ نول کشور

بَابُ الشُّرُوطِ فِي الْوَقْفِ ؎

وقف میں شرائط کا بیان

حدیث ۱۵۰۴

عَنِ ابْنِ عُمَرَ اَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا اَصَابَ

حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ

اَرْضًا بِخَيْبَرَ فَاَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَاْمِرُهٗ فِيْهَا فَقَالَ

تعالیٰ عنہ نے خیبر میں کچھ زمین حاصل کی۔ تو نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں

يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنِّيْ اَصَبْتُ اَرْضًا بِخَيْبَرَ لَمْ اُصِبْ مَالًا قَطُّ اَنْفَسَ عِنْدِيْ مِنْهُ

حاضر ہوئے۔ اس کے بارے میں مشورہ کرنے کیلئے عرض کیا یا رسول اللہ میں نے خیبر میں کبھی ایسی زمین

وَلِلّٰهِ الْاَسْمَآءُ الْحُسْنٰى فَادْعُوْهُ بِهَا وَذَرُوا الَّذِيْنَ يُلْحِدُوْنَ فِيْٓ اَسْمَآئِهٖ۔

اور اللہ کے اچھے اچھے نام ہیں اسکو انہیں سے پکارو اور جو لوگ اس کے ناموں میں کجروی اختیار کرتے ہیں انہیں چھوڑ دو۔

اعراف (۱۸۰)

یہ تمام اسماء اسماء صفات ہیں۔ اسم ذات اللہ ہے۔ انہیں اسماء میں اسم اعظم بھی ہے۔ وہ کون سا اسم مبارک ہے یہ مخفی ہے۔ علاوہ ازیں کچھ علماء کے اقوال یہ بھی ہیں۔ کہ اسم اعظم ان کے سوا دوسرے دعائیہ کلمات ہیں۔ جیسے دعاء یونس۔ بعض حضرات نے کلمہ ھو کو اسم اعظم کہا ہے۔ شیخ ابدالحق جو وہ اقوال ذکر فرمائے ہیں۔

مجدد اعظم اعلیٰحضرت امام احمد رضا قدس سرہ نے کہا۔ ہر شخص کا اسم اعظم اسماء حسنیٰ میں وہ ایک یا چند اسماء ہیں جو اس کے نام کے اعداد کے مطابق ہے۔

فمن احصاها

کتاب الدعوات کی روایت فمن حفظها ہے۔ اسی لئے ہمیں نے اس کا ترجمہ یہ کیا ہے۔ جس نے اسے یاد کر لیا۔ اور اس میں کوئی اشتباہ نہیں کہ اسماء حسنیٰ کے محض یاد کرنے پر جس نے اسے یاد کر لیا۔ اور ایک مطلب یہ بھی ہے۔ کہ جس نے اسے یاد کیا اور یہ اسماء جن صفات پر دلالت کرتے ہیں ان کو اپنے اندر پیدا کرنے کی پوری کوشش کرے بشرطیکہ مخلوق کے لئے اس کا حصول شرعاً عقلاً محال نہ ہو۔ جیسے رحیم کریم غفور، حفیظ متعلی۔ وغیرہ۔

تشریحات ۱۵۰۴

حبیاب ارضا۔ اس زمین کا نام ثمغ تھا۔ جیسا کہ خود بخاری میں ہے۔ اسے وہ نے بنی حارثہ کے ایک یہودی سے خریدا تھا۔ تصدقت بها۔ یعنی اسے وقف کر دو کہ اصل جائداد

؎ ص ۳۷۸۔

فَمَا تَأْمُرُ بِهٖ قَالَ اِنْ شِئْتَ حَبَّسْتَ اَصْلَهَا وَتَصَدَّقْتَ بِهَا قَالَ فَتَصَدَّقَ بِهَا

جائیداد کی ہے۔ اس سے عمدہ مال میں نے کبھی نہیں حاصل کیا تھا۔ اس کے بارے میں مجھے کیا حکم دیتے

عُمَرُ اَنَّهٗ لَا يُبَاعُ وَلَا يُوْهَبُ وَلَا يُوْرَثُ وَتَصَدَّقَ بِهَا فِي الْفُقَرَاءِ وَفِي الْقُرْبٰى

ہیں۔ فرمایا اگر چاہو تو اس کے اصل کو باقی رکھو اور (اس کی آمدنی) صدقہ کر دو۔ حضرت عمر

وَفِي الرِّقَابِ وَفِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَابْنِ السَّبِيْلِ وَالضَّيْفِ وَلَا جُنَاحَ عَلٰى

نے اسے صدقہ کر دیا اس شرط پر کہ نہ بیچی جائے نہ ہبہ کی جائے نہ میراث بنائی جائے اور اسے فقیروں

مَنْ وَلِيَهَا اَنْ يَّاْكُلَ مِنْهَا بِالْمَعْرُوْفِ وَيُطْعِمَ غَيْرَ مُتَمَوِّلٍ قَالَ فَحَدَّثْتُ

رشتہ داروں غلاموں فی سبیل اللہ مسافروں مہمانوں کے حق میں صدقہ کر دیا اور یہ کہ جو اس کا

بِهٖ ابْنَ سِيْرِيْنَ فَقَالَ غَيْرَ مُتَأَثِّلٍ مَالًا ۔ ؎

متولی ہو وہ بطریق معروف اس میں سے خود کھائے اور کھلائے۔ البتہ مال جمع نہ کرے۔

باقی رہے اور اس کی پیداوار سے موقوف علیہم نفع حاصل کریں۔ جیسا کہ دوسری روایتوں میں ہے احبس اصلها وسبل ثمرتها۔ اس کے اصل کو روکو اور پھل راہ خدا میں کر دو۔ اس وقف کا پہلا متولی ام المومنین حضرت حفصہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کو بنایا تھا۔ ان کے بعد کے لئے یہ وصیت کی تھی کہ آل عمر میں جو اصحاب رائے ہوں وہ متولی ہوں گے۔

ان یاکل یعنی عرف کے مطابق اپنے کام اور وقف کے تحمل کا لحاظ کر کے اس میں سے کھا سکتا ہے اور دوسروں کو بھی کھلا سکتا ہے۔ مثلاً اپنے اہل و عیال کو جن کا نفقہ اس کے ذمہ ہو۔

غیر متأثل اس حدیث کے راوی ابن عون نے کہا۔ میں نے یہ حدیث ابن سیرین کو سنائی تو انھوں نے بتایا کہ غیر متمول کے بجائے غَيْرَ مُتَأَثِّلٍ مَالًا ہے۔ یعنی مال جمع کرنے والا نہ ہو۔ متأثل کا مادہ أثل ہے۔ اس کا معنی جڑ پکڑنے کے ہیں۔ تأثل کے معنی جڑ پکڑنے کے۔ اکٹھا کرنے۔ کما کر مال بڑھانے کے ہیں۔

؎ وصایا باب الوقف وکیف یکتب ص۳۸۸ باب الوقف للغنی والضیف ص۳۸۹ باب قول اللہ عزوجل و آتوا الیتامیٰ ص۳۸۸ مسلم الوصایا نسائی الاحباس۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

کِتَابُ الوَصَایَا

صفۃ

وصیتوں کا بیان

وَقَالَ اللّٰہُ عَزَّ وَجَلَّ ۔ کُتِبَ عَلَیْکُمْ اِذَا حَضَرَ اَحَدَکُمُ الْمَوْتُ اِنْ

اور اللہ عزوجل نے فرمایا۔ تم پر فرض کیا گیا کہ جب تم میں سے کسی کی موت کا وقت قریب آئے اور مجھ مال

تَرَکَ خَیْرَنِ الْوَصِیَّۃُ لِلْوَالِدَیْنِ (اِلٰی) جَنَفًا ۔ جَنَفًا صِیْلًا تَجَانُفٍ لِمَائِلٍ ۔ وَصِیَّتٌ

چھوڑے تو ماں باپ (وغیرہ) کیلئے وصیت کر جائے۔ جنفا کا معنی ہیں جھکنے کے ہیں اور متجانف کے

معنی جھکنے والے کے۔

حدیث ۱۵۰۱

عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللّٰہِ بْنِ عُمَرَ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُمَا اَنَّ

حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

توضیح

اس کے بعد آیت کا حصہ ہے۔ قریب کے رشتہ داروں کے لئے دستور کے مطابق۔ یہ پرہیزگاروں پر واجب ہے۔ سننے سنانے کے بعد جو وصیت کو بدل دے تو اس کا گناہ بدلنے والوں پر ہے۔ بیشک اللہ سننے والا جاننے والا ہے۔ پھر جسے یہ اندیشہ ہو کر وصیت کرنے والے سے کچھ ناانصافی یا غلطی ہو گئی ہے تو اس نے ان کے درمیان صلح کرا دی تو اس پر کچھ گناہ نہیں۔ بیشک اللہ بخشنے والا مہربان ہے۔

وصیت

اس کے اصل معنی رشتہ داروں کے ساتھ اچھا سلوک کرنے کے ہیں۔ شریعت میں اس کے معنی یہ ہیں کہ کسی کو اپنے متروک مال کا اپنے مرنے کے بعد مالک بنانا۔ عرف میں وصیت اس عطیہ کو بھی کہتے ہیں اور اس مال کو بھی جس کے بارے میں وصیت کی ہے۔ اور کبھی اچھے کام کرنے کا حکم اور برے کام سے روکنے کے بھی معنی میں آتا ہے۔ زیادہ رغبت دلانے ابھارنے اور زجر و توبیخ ظاہر کرنے کے لئے بھی

رَسُوْلُ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ قَالَ مَا حَقُّ امْرِءٍ مُّسْلِمٍ لَّہٗ شَیْءٌ یُّوْصِیْ

نے فرمایا۔ کسی مسلمان کے لئے یہ مناسب نہیں کہ اس کے پاس وصیت کے لائق مال ہو اور وہ دو راتیں

فِیْہِ یَبِیْتُ لَیْلَتَیْنِ اِلَّا وَوَصِیَّتُہٗ مَکْتُوْبَۃٌ عِنْدَہٗ ؎

گزار دے مگر یہ کہ اس کے پاس لکھی ہوئی وصیت موجود ہو۔

حدیث ۱۵۰۶ عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ خَتَنِ رَسُوْلِ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَسَلَّمَ

رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی اہلیہ ام المومنین حضرت جویریہ بنت حارث کے

اَخِیْ جُوَیْرِیَۃَ بِنْتِ الْحَارِثِ قَالَ مَا تَرَکَ رَسُوْلُ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی

بھائی عمرو بن حارث رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ انھوں نے فرمایا۔ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ

تشریحات ۱۵۰۵ یبیت لیلتین۔ ابو عوانہ اور بیہقی کی روایت میں بطریق حماد بن زید ایوب سے جو روایت ہے اس میں یبیت لیلۃ۔ او لیلتین ہے۔ مسلم اور نسائی کی روایت میں بطریق زہری عن سالم عن ابیہ۔ یبیت ثلث لیال ہے۔ ان سب روایتوں کا حاصل یہ ہے کہ لیلتین یا لیلۃ یا ثلث لیال کا ذکر تحدید کے لئے نہیں۔ اس سے مراد تھوڑا سا زمانہ ہے۔ مراد یہ ہے کہ اس میں ذرا بھی تاخیر مناسب نہیں۔

اس حدیث اور باب کے تحت مذکورہ آیہ کریمہ کے ظاہر سے کچھ حضرات نے یہ استدلال کیا ہے کہ وصیت کرنا واجب ہے۔ اگرچہ تھوڑی ہی چیز کے بارے میں ہو۔ مگر ان کے علاوہ پوری امت کا قریب قریب اس پر اجماع ہے کہ وصیت کرنا واجب نہیں یہ آیہ کریمہ آیات ارث سے منسوخ ہے اور اس حدیث کی توجیہ یہ ہے کہ حق کے لغوی معنی ثابت کے ہیں جس کا اطلاق مستحب اور مباح پر بھی ہوتا ہے۔

تشریحات ۱۵۰۶ ابن عربی اور ابن فارسی اور اصمعی کا قول یہ ہے کہ بیوی کے بھائی اور باپ وغیرہ کو ختن کہتے ہیں۔ لیکن عام اہل لغت صرف داماد کو ختن کہتے ہیں یہاں عمرو بن حارث رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا ختن پہلے قول کی بنیاد پر کہا گیا ہے۔

؎ مسلم وصیت ابو داؤد وصایا۔ ترمذی وصایا۔ جنائز نسائی وصایا ابن ماجہ وصایا دارمی وصایا موطا امام مالک وصایا۔ مسند امام احمد ثانی صفحہ وغیرہ

؎ فتح الباری جلد خامس صفحہ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ مَوْتِهٖ دِرْهَمًا وَلَا دِيْنَارًا وَلَا عَبْدًا وَلَا اَمَةً وَلَا شَيْئًا

علیہ وسلم نے اپنی وفات کے وقت نہ درہم چھوڑا نہ دینار، اور نہ غلام اور نہ باندی اور نہ کچھ اور چیز

اِلَّا بَغْلَتَهُ الْبَيْضَاءَ وَسِلَاحَهُ وَاَرْضًا جَعَلَهَا صَدَقَةً ۔

سفید خچر اور اپنا ہتھیار اور زمین چھوڑی جسے صدقہ کر دیا تھا۔

حدیث ۱۵۰۷

حَدَّثَنَا طَلْحَةُ بْنُ مُصَرِّفٍ قَالَ سَأَلْتُ عَبْدَ اللّٰهِ بْنَ اَبِيْ اَوْفٰى

طلحہ بن مصرف نے کہا کہ میں نے حضرت عبداللہ بن ابی اوفی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے پوچھا

كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَوْصٰى قَالَ لَا فَقُلْتُ كَيْفَ كُتِبَ

کیا نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے وصیت فرمائی تھی۔ فرمایا نہیں۔ میں نے پوچھا۔ پھر لوگوں پر وصیت

عَلَى النَّاسِ الْوَصِيَّةُ اَوْ اُمِرُوْا بِالْوَصِيَّةِ قَالَ اَوْصٰى بِكِتَابِ اللّٰهِ ۔

کرنا کیسے فرض کیا گیا یا لوگوں کو وصیت کا حکم دیا گیا۔ فرمایا۔ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے

کتاب اللہ کے مطابق عمل کرنے کا حکم دیا۔

اخوجويرية

یہ مبتدا محذوف کی خبر ہے یعنی ھو اخوجویریۃ۔ دوسری روایت میں جویریہ کو ہے۔

یہ حسن پر معطوف ہے۔

مسلم اور ابوداؤد و نسائی وغیرہ میں بطریق مسروق حضرت ام المومنین عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت ہے کہ فرمایا۔ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے درہم چھوڑا نہ دینار، نہ باندی نہ غلام اور نہ کچھ اور وصیت فرمائی۔

مغازی کی ایک روایت میں ہے یہ زمین جو حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے صدقہ فرمائی تھی فرما دیا تھا۔ یہ خیبر میں تھی۔ یہ سفید خچر وہی تھا جو شاہ مصر مقوقس نے تحفۃً پیش کیا تھا۔ جسکا نام دلدل تھا۔

مه کتاب الجهاد باب بغلة النبي صلى الله تعالى عليه وسلم البيضاء ص۴۰۲ باب من لم ير كسر السلاح عند الموت ص۴۰۰ باب نفقة نساء النبي صلى الله تعالى عليه وسلم بعده ص۴۰۳ الوصايا ص۴۰۳ باب صرض النبي صلى الله تعالى عليه وسلم ووفاته ص۴۶۱ ترمذی شمائل، نسائی الاحباس۔ عشه ثانی المغازی باب مرض النبي صلى الله تعالى عليه وسلم ووفاته ص۶۳۳ فضائل القرآن باب الوصاة بكتاب الله ص۸۰۴ مسلم الوصايا ترمذی الوصايا۔ نسائی الوصايا۔ ابن ماجه الوصايا۔

حدیث ۵۰۰	عَنِ الْاَسْوَدِ قَالَ ذَكَرُوْا عِنْدَ عَائِشَةَ اَنَّ عَلِيًّا كَانَ وَصِيًّا
	اسود سے مروی ہے کہ انھوں نے کہا کہ حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے سامنے لوگوں نے
	فَقَالَتْ مَتٰى اَوْصٰى اِلَيْهِ وَقَدْ كُنْتُ مُسْنِدَتَهٗ اِلٰى صَدْرِيْ اَوْ قَالَتْ
	ذکر کیا کہ حضرت علی وصی تھے تو ام المومنین نے فرمایا۔ کب ان کے بارے میں وصیت کی۔ میں حضور کو اپنے

یہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے بعد بھی زندہ رہا اور حضرت علی کے پاس رہا۔ اور ان کے بعد حضرت عبداللہ بن جعفر کے پاس۔ ایک قول یہ ہے کہ حضرت معاویہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے زمانہ تک رہا۔

ابن تین نے کہا یہ زمین فدک تھی۔ وہ خیبر کی زمین تو اسے بہت پہلے ہی حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے تقسیم فرما دیا تھا۔ اس پر قرینہ مغازی کی روایت ہے۔ جعلہا لابن السبیل صدقۃ اس زمین کو مسافروں کے لئے وقف فرما دیا تھا۔ فیہ ما فیہ۔

تشریحات علامہ قرطبی نے فرمایا کہ شیعوں نے اس مضمون کی حدیثیں گڑھ لی تھیں کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے حضرت علی کو اپنا وصی بنایا ہے۔ یعنی اس بات کی وصیت کی ہے کہ یہ میرے بعد خلیفہ ہوں گے۔ شیعوں کی اس من گھڑت کا صحابہ کرام نے بھرپور رد فرمایا بلکہ خود حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے بھی اس کی تردید فرمائی۔ جلد اول میں یہ حدیث گزر چکی۔ ابو جحیفہ نے کہا میں نے حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے پوچھا کیا آپ لوگوں کے پاس کوئی مکتوب ہے؟ فرمایا کتاب اللہ کے سوا کچھ نہیں یا وہ جو اس صحیفے میں ہے انھوں نے پوچھا اس صحیفہ میں کیا ہے۔ فرمایا دیت اور قیدیوں کے چھڑانے کے احکام اور یہ کہ کافر کے عوض مسلمان نہیں قتل کیا جائے گا۔ نیز عمدۃ القاری میں ہے کہ حضرت علی سے عرض کیا گیا۔ کیا رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے آپ کے لئے کوئی عہد فرمایا ہے جو دوسروں سے نہیں فرمایا ہے۔ فرمایا۔ نہیں۔ قسم ہے اس ذات کی جس نے دانہ پیدا کیا اور بچہ کی تخلیق کی ہمارے پاس سوائے کتاب اللہ اور اس صحیفے کے کچھ نہیں۔ شیعوں کے اس وہم کی تردید اس سے بھی ہوتی ہے کہ جب حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے وصال کے دوسرے دن مسجد نبوی میں بیعت عام کے لئے تمام اہل مدینہ کو بلایا گیا تو حضرت علی موجود نہ تھے۔ جب ان کو بھی عام طور پر اطلاع دی گئی تو یہ بھی نہیں فرمایا کہ یہ حق میرا ہے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے میرے لئے وصیت فرمائی ہے بلکہ فرمایا تو یہ فرمایا۔ کہ ہم کو یہ بات ناگوار ہوئی کہ سقیفہ بنی ساعدہ کے مشورہ میں ہم کو شریک نہیں کیا گیا۔ اور ہم ابوبکر کو سب سے زیادہ اس کا حقدار جانتے ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اپنی حیات ہی میں نماز پڑھانے کا حکم دیا۔ بلکہ ایک موقعہ پر یہ فرمایا۔ اگر میرے لئے عہد ہوتا تو میں ابوبکر سے قتال کرتا۔ اور یہ فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے جسے ہمارے دین کے لئے پسند فرمایا

حِجْرِیْ فَدَعَا بِالطَّسْتِ فَلَقَدِ انْخَنَثَ فِیْ حِجْرِیْ فَمَا شَعَرْتُ أَنَّهُ

پہلے نے سہارا دے رکھا تھا پس فرمایا کہ اپنی گود میں لے لیا حضرت علی رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ وہ

قَدْ مَاتَ فَمَتَی أَوْصٰی إِلَیْهِ

طلب فرمایا اور میری گود ہی میں حضور رحلت فرما گئے مجھے پتہ بھی نہیں چلا کہ کب فوت ہو گئے ہیں

کب ان کے بارے میں وصیت کی۔

ہمنے اسے اپنی دنیا کے لئے پسند کر لیا۔ حضرت عبداللہ بن اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی خلافت کے زمانہ میں جب کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ کی خلافت کا زمانہ تھا تو حضرت ابو سفیان حضرت علی کے پاس آئے اور کہا خلافت بنی تیم میں کیسے چلی گئی۔ جو قریش میں سب سے کمزور اور تعداد میں سب سے کم ہیں تم کہو تو میں اور میرے ساتھی تمہاری مدد کریں۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے اس کے جواب میں فرمایا۔ ہم نے اسلام اور اہل اسلام کی بہتری میں کوئی کمی نہیں کی۔ اسے کوئی ضرر نہیں پہنچا۔ ہم نے ابوبکر کو اس کا اہل پایا۔ اگر واقعی حضرت علی کو حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے وصی بنایا تھا تو ان کے لئے یہ کب جائز تھا کہ اس موقع پر خاموش رہتے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے تو پیش کش کی تھی۔ اگر یہ مان لیا جائے۔ کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو وصی بنایا تو حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی اس موقع پر خاموشی ایک بہت بڑی جرأت ہے جس کا کوئی مسلمان حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے بارے میں تصور بھی نہیں کر سکتا۔

فقال لا طلحہ بن مصرف کے سوال کے جواب میں حضرت عبداللہ ابن ابی اوفیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اس جواب کی دو توجیہیں کی گئی ہیں ۱۔ یہ کہ حضرت رسول اکرم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے مالکانہ طور میں کوئی وصیت نہیں فرمائی کیونکہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے پاس وراثت کا کچھ سامان نہ تھا۔ اور نہ گھر ہتھیار وغیرہ جو تھے۔ ان کے بارے میں فرمایا تھا۔ ما ترکناہ صدقۃ۔ وصال کے وقت ہم جو کچھ چھوڑیں وہ سب صدقہ ہے۔ مال کے علاوہ دوسری بہت سی وصیتیں فرمائیں۔ مثلاً ارشاد فرمایا۔ کہ میرے بعد لوگوں کو ویسے ہی انعام واکرام دینا جیسے میں دیا کرتا تھا اور فرمایا یہود کو جزیرہ عرب سے نکال دینا۔ تم میں دو دین نہیں رہیں گے۔ اور فرمایا الصلوٰۃ وما ملکت ایمانکم وغیرہ وغیرہ۔ اب اس حدیث کا مطلب یہ ہوا کہ حضور اقدس

مسند امام احمد جلد ساوس ص ۳۲۲ ۱ تاریخ الخلفاء بحوالہ ابن عساکر فصل فی الاحادیث والآیات المشیرۃ الی خلافتہ۔

بَابُ الْوَصِيَّةِ بِالثُّلُثِ ص ۳۰۳	تہائی کی وصیت کا بیان۔
وَقَالَ الْحَسَنُ لَا يَجُوزُ لِلذِّمِّيِّ وَصِيَّةٌ إِلَّا الثُّلُثُ۔	
ت ۵۳۹	حسن بصری نے فرمایا کہ ذمی کو بھی تہائی سے زائد وصیت کرنا جائز نہیں۔

صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ان کے بارے میں کوئی وصیت نہیں فرمائی۔ ہاں کتاب اللہ پر عمل کرنے کی وصیت فرمائی جیسا کہ ایک حدیث میں صراحۃً ارشاد فرمایا۔

ترکت فیکم الثقلین لن تضلوا ما تمسکتم بہما کتاب اللہ وسنتی۔

میں نے تم میں دو بھاری چیزیں چھوڑی ہیں اگر ان کو مضبوطی سے تھامے رہو گے تو ہرگز گمراہ نہ ہوگے۔ کتاب اللہ اور اپنی سنت۔

۱۰ دوسری توجیہ یہ ہے کہ علیہ من معروف کے سوال کا مقصد یہ تھا کہ کیا خلافت کے بارے میں حضرت علی کیلئے کوئی وصیت فرمائی تھی۔ جس کے جواب میں فرمایا۔ کہ نہیں۔ مگر یہ توجیہ حدیث کے بعد والے جملے کے مناسب نہیں جیسا کہ ظاہر ہے۔

ھق اوصی الیہ

ام المومنین کے اس ارشاد پر یہ شبہ ہوتا ہے کہ حضرت ام المومنین کے ارشاد کا حاصل یہ ہوگا کہ وصال کے وقت حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے بارے میں کوئی وصیت نہیں فرمائی۔ اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ وصیت ہی نہ فرمائی ہو۔ اس کا امکان ہے کہ اس کے پہلے وصیت کی ہو۔ جواب یہ ہے کہ ہو سکتا ہے کہ تذکرہ کرنے والوں نے یہ کہا ہو کہ وصال کے وقت حضرت علی کو وصی بنایا تھا اسی لئے تذکرہ کرنے والے یہ سن کر خاموش ہو گئے کہ یہ بات نہ ہوتی تو وہ لوگ کہہ سکتے تھے کہ آپ اخیر لمحے کی بات فرما رہی ہیں۔ اس سے یہ لازم نہیں کہ اس سے پہلے وصیت نہ فرمائی ہو۔ تذکرہ کرنے والوں کا اس جواب کو سن کر خاموش ہو جانا اس کی دلیل ہے کہ ان لوگوں کا کہنا تھا ہی کہ عین وصال کے وقت ہی حضرت علی کو وصی بنایا تھا۔

اقول وھو المستعان۔ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی موجودگی میں حضرت صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو حضور تمام حضور تاجدار صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے امام بنایا یہ حقیقت میں ان کی خلافت کے لئے ایک اشارہ تھا جیسا کہ جملہ قرائن اس کی شہادت کرتے ہیں۔ اس لئے وجع وصال کے اخیر لمحات سے پہلے حضرت علی کو وصی بنانے کا بھی کوئی بھی عاقل قائل نہیں ہو سکتا تھا۔ ہر شخص کہہ سکتا تھا کہ اخیر لمحات سے پہلے حضرت علی کو وصی بنایا تھا تو انھیں نماز کے لئے امام کیوں نہ بنایا۔ اس لئے اس اشتباہ کی گنجائش ہی نہ تھی کہ اگرچہ شدت علالت میں چند دن پہلے حضرت صدیق اکبر کو امام بنا دیا تھا مگر اخیر لمحات میں حضرت علی کو وصی بنا دیا۔ اس لئے قرین قیاس یہی ہے کہ ان اکثر راویوں کا دعویٰ یہی تھا کہ اخیر لمحات میں حضرت علی کو وصی بنایا جس کی ام المومنین نے تردید فرمائی۔ واللہ اعلم بالحق

ت	قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ أُمِرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَحْكُمَ
۵۳۰	ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو حکم دیا گیا کہ
	بَيْنَهُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللهُ وَقَالَ اللهُ تَعَالَى وَأَنِ احْكُمْ بَيْنَهُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللهُ
	ما بین اس کے مطابق فیصلہ فرمائیں جو اللہ نے نازل فرمایا۔ اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔ اور کہ آپ
	اسی کے مطابق فیصلہ فرمائیں جو اللہ نے نازل فرمایا ہے۔

حدیث	عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ
۱۵۰۹	حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ انہوں نے فرمایا کہ ہمارا

عند ربی وعلیہ اجل وامجد لا اتم واکمل۔

تشریحات ۵۳۰ حضرت امام حسن بصری رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے اس قول کا مطلب یہ ہے کہ اگر کوئی شخص اپنے مال سے زیادہ کی وصیت کرے تو مطلقاً جائز نہیں۔ لیکن مسلمان اگر تہائی مال سے زیادہ کی وصیت کرے اور اس کا کوئی وارث نہ ہو تو جائز ہے۔ اور اگر وارث ہوں اور وہ سب اجازت دیدیں اور موصی کے مرنے کے بعد اسے نافذ کردیں تو بھی جائز ہے۔ اور اگر وارث اجازت نہ دیں تو باطل ہے۔ حضرت امام مالک و حضرت امام شافعی نے فرمایا کہ مسلمان کی بھی وصیت صرف تہائی میں نافذ ہے اور اگر موصی کا وارث نہ ہو تو دو ثلث بیت المال میں جمع کردیا جائے گا۔

تشریحات ۵۳۰ حضرت ابن عباس کے اس قول کے ذکر کرنے سے امام بخاری کا مقصد حضرت امام حسن بصری کے قول کی تائید ہے۔ مطلب یہ ہے کہ جب مسلمان کو یہ جائز نہیں کہ تہائی مال سے زائد کی وصیت کرے جیسا کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے صراحۃً ارشاد فرمایا ہے جو حقیقت میں ذکر کی ہوئی آیت کی وجہ سے ما انزل اللہ میں داخل ہے تو اسی کے مطابق ذمیوں کو بھی وصیت تہائی سے زائد کی اجازت نہیں۔ واضح ہو کہ حضرت امام بخاری رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا بھی مذہب یہی ہے کہ تہائی سے زائد کی وصیت مسلمان کے لیے مطلقاً جائز نہیں۔

تشریحات ۱۵۰۹ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے اس ارشاد کا مطلب یہ ہے کہ اگرچہ تہائی تک وصیت کرنے کی اجازت ہے۔ مگر بہتر یہ ہے کہ ربع تک وصیت کی جائے۔ چونکہ [illegible] اس لیے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے تہائی تک وصیت کرنے کی اجازت دی مگر ساتھ ہی [illegible] کہ تہائی زیادہ ہے۔

امت کا اس پر اجماع ہے کہ تہائی تک وصیت جائز ہے۔ البتہ اس میں [illegible] اگر کسی نے تہائی سے زائد کی وصیت کی

تَعَالٰی عَنْہُمَا قَالَ لَوْ غَضَّ النَّاسُ اِلَی الرُّبُعِ لِاَنَّ رَسُوْلَ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی

لوگ چوتھائی تک وصیت کرتے۔ اس لئے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے تہائی تک کی

عَلَیْہِ وَسَلَّمَ قَالَ الثُّلُثُ وَالثُّلُثُ کَثِیْرٌ اَوْ کَبِیْرٌ

اجازت دیدی ہے مگر ساتھ ہی ساتھ یہ بھی فرمایا ہے۔ تہائی کثیر ہے یا کبیر ہے۔

بَابُ لَا وَصِیَّۃَ لِوَارِثٍ ص۳۸۳ وارث کے لئے وصیت نہیں۔

حدیث ۱۵۱۰ عَنْ عَطَاءٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِیَ اللّٰہُ تَعَالٰی عَنْہُمَا قَالَ

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ ابتداء اسلام میں یہ حکم تھا کہ کل مال

بہتر ہے۔ کچھ لوگوں نے کہا کہ خمس تک کچھ لوگوں نے کہا ربع تک۔ حضرت سیدنا صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے خمس کی وصیت فرمائی اور فرمایا۔ اللہ تعالیٰ غنیمت میں سے خمس پر راضی ہے۔ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ انھوں نے ربع تک وصیت کو پسند فرمایا۔ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ انھوں نے فرمایا کہ خمس کی وصیت کرنا ربع سے زیادہ مجھے پسند ہے۔ اور ربع کی وصیت کرنا ثلث سے زیادہ پسند ہے۔ امام ابراہیم نخعی نے فرمایا کہ کچھ لوگ اس کو ناپسند کرتے تھے کہ کسی وارث کے حصہ کے برابر وصیت کیجائے۔ کچھ لوگوں کا مذہب یہ ہے کہ جس کے وارث ہوں اور اس کے پاس مال تھوڑا ہو تو وہ وصیت نہ کرے۔

تشریحات مطابقت۔ حضرت ابن عباس کے اس ارشاد سے یہ بات معلوم ہوئی کہ ابتداء اسلام میں والدین کے لئے وصیت کرنا واجب تھا۔ پھر اسے منسوخ کر کے ان کا حصہ مقرر کر کے وارث بنا دیا گیا۔ اس سے نیز یہ بات ثابت ہوئی کہ وصیت اور وراثت دونوں جمع نہیں کی جا سکتیں۔ اور جب والدین کے لئے جمع نہیں کی جا سکتیں تو دوسرے وارثین کے لئے بدرجہ اولیٰ جمع کرنا جائز نہ ہوگا۔ اور یہی معنی ہے اس قول کا کہ وارث کے لئے وصیت نہیں۔ اس خصوص میں صحیح احادیث بھی وارد ہیں مگر یا تو امام بخاری کی شرط پر احادیث نہیں پہونچیں یا ان کی شرط پر نہیں تھیں۔ اس لئے ذکر نہیں کیا۔ امام ابوداؤد[1] نے ابوامامہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کیا کہ انھوں نے فرمایا کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو یہ فرماتے سنا کہ بیشک اللہ تعالیٰ نے ہر حق والے کو اس کا حق دیدیا۔ تو وارث کے لئے وصیت نہیں۔ نیز امام ترمذی[2] نے بھی اسے روایت کیا اس اضافہ کے ساتھ کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے حجۃ الوداع میں یہ فرمایا۔

---

[1] سنن ابوداؤد۔ کتاب الوصایا۔ [2] سنن ترمذی۔ ابواب الوصایا۔ باب ما جاء لا وصیۃ لوارث ص۱۷۱ ج۲

كَانَ الْمَالُ لِلْوَلَدِ وَكَانَتِ الْوَصِيَّةُ لِلْوَالِدَيْنِ فَنَسَخَ اللّٰهُ مِنْ ذٰلِكَ مَا أَحَبَّ

لڑکے کے لیے ہے اور ماں باپ کے لئے وصیت کا حکم تھا۔ اللہ نے اس میں سے جتنا چاہا منسوخ فرما دیا۔

فَجَعَلَ لِلذَّكَرِ مِثْلَ حَظِّ الْأُنْثَيَيْنِ وَجَعَلَ لِلْأَبَوَيْنِ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا

اور مرد کا حصہ دو عورتوں کے برابر کیا اور ماں باپ میں سے ہر ایک کے لئے جو کسی کا اور عورت کے

وَجَعَلَ لِلْمَرْأَةِ الثُّمُنَ وَالرُّبُعَ وَلِلزَّوْجِ الشَّطْرَ وَالرُّبُعَ ۔

ثمن اور ربع کیا۔ اور شوہر کے لئے نصف اور ربع۔

بَابُ قَوْلِ اللّٰهِ عَزَّ وَجَلَّ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصِي بِهَا أَوْ دَيْنٍ ص ۸۰۴

اللہ عزوجل کے اس ارشاد کا بیان وصیت اور دین کے بعد۔

علاوہ ازیں[1] یہ حدیث حضرت عمرو بن خارجہ حضرت جابر حضرت ابن عباس حضرت انس بن مالک حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہم سے بھی مروی ہے۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی حدیث ابوداؤد نے ان الفاظ میں روایت کیا کہ فرمایا۔ لا یجوز الوصیۃ لوارث الا ان یشاء الورثۃ۔ وارث کے لئے وصیت جائز نہیں مگر یہ کہ ورثہ چاہیں۔ اسی پر عمل ہمارا ہے کہ وارث کے لئے وصیت صحیح نہیں۔ لیکن اگر وارثین عاقل وبالغ ہوں اور موصی کی وفات کے بعد اس کی وصیت کو نافذ کر دیں تو صحیح ہے۔ اس کی تین صورتیں ہیں۔ سارے وارثین عاقل و بالغ ہوں اور سب نافذ کریں دوسری صورت یہ ہے کہ کچھ نافذ کریں کچھ منظور نہ کریں۔ تیسری صورت یہ ہے کہ سارے ورثہ عاقل و بالغ نہیں کچھ مجنون یا نابالغ ہوں۔ پہلی صورت میں پوری وصیت نافذ ہے دوسری اور تیسری صورت میں جن عاقل و بالغ وارثین نے نافذ کر دیا ان کے حصہ کے مطابق نافذ ہے اور جن لوگوں نے نافذ نہیں کیا یا جو نابالغ یا مجنون ہیں ان کے حصہ میں نافذ نہ ہوگی۔

توضیح باب سورہ نساء میں میراث کے احکام بیان کرنے کے بعد ارشاد ہوا مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصِي بِهَا أَوْ دَيْنٍ۔ آیت ۱۱ جس کا حاصل یہ ہے۔ کہ متوفی اگر کوئی ایسی وصیت کر گیا ہے جو شرعاً صحیح ہو یا متوفی پر قرض ہو تو یہ دونوں چیزیں تقسیم میراث پر مقدم ہیں۔ ترتیب یہ ہے۔ متوفی کے مال میں سب سے پہلے بطریق مسنون تجہیز و تکفین۔ اس کے بعد اگر اس کے ذمہ قرض ہو تو ادا کیا جائے۔

---

[1] ثانی تفسیر ص ۱۵۵ الفرائض باب میراث الزوج من الوفاء وفتح الباری ص ۱۲

[2] عمدۃ القاری رابع عشر ص ۳۵

ت ۵۴۱	وَيُذْكَرُ اَنَّ شُرَيْحًا وَعُمَرَ بْنَ عَبْدِ الْعَزِيْزِ وَطَاؤُسًا وَ
	اور ذکر کیا جاتا ہے کہ شریح، عمر بن عبد العزیز اور طاؤس اور عطاء اور ابن
	عَطَاءً وَابْنَ اُذَيْنَةَ اَجَازُوْا اِقْرَارَ الْمَرِيْضِ بِدَيْنٍ ۔
	اذینہ نے مریض کے دین کے اقرار کو جائز رکھا ۔
ت ۵۴۲	وَقَالَ الْحَسَنُ اَحَقُّ مَا يُصَدَّقُ بِهِ الرَّجُلُ اٰخِرَ يَوْمٍ مِنَ الدُّنْيَا
	امام حسن بصری نے فرمایا کسی کی وہ بات سب سے زیادہ سچی مانی جانے کی مستحق
	وَاَوَّلَ يَوْمٍ مِنَ الْاٰخِرَةِ ۔
	ہے جو اس نے دنیا کے آخر دن اور آخرت کے پہلے دن کہی ہے ۔

پھر تہائی مال تک وصیت نافذ کی جائے گی ۔ اس کے بعد جو کچھ بچے گا وہ وارثین پر بقدر حصہ رسدی تقسیم ہوگا۔

اس سلسلے میں ایک صورت یہ پیش آسکتی ہے کہ متوفی نے مرض وصال میں وارث کے لئے دین کا اقرار کیا یا کسی اجنبی کے لئے اقرار کیا تو اس کا یہ اقرار صحیح ہے یا نہیں ہمارے یہاں وارث کے لئے دین کا اقرار درست نہیں ۔ حضرت امام شافعی وغیرہ کا مسلک یہ ہے کہ صحیح ہے ۔ اور غالباً امام بخاری کا بھی یہی مذہب ہے ۔ اسی کے لئے انھوں نے یہ باب قائم فرمایا ہے ۔ امام شافعی وغیرہ یہ فرماتے ہیں کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے اس ارشاد سے کہ وارث کے لئے وصیت نہیں ۔ وارث کے لئے وصیت کا ہونا ساقط ہوگیا ۔ اور وارث کے لئے دین کا اقرار بحالہ باقی رہا ۔ اس لئے متوفی کا مرض الموت میں وارث کے دین کا اقرار کرنا دیگر دیون کے مثل ہے ۔ اس پر ہماری گزارش یہ ہے کہ جیسے حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے یہ فرمایا ۔ لا وصیۃ لوارث ۔ اسی طرح یہ بھی ارشاد فرمایا ۔ ولا اقرار لہ بدین ۔ اس لئے مرض الموت میں وارث کے لئے دین کا اقرار ساقط ہے ۔ امام دارقطنی[1] نے روایت کیا کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا ۔

لا وصیۃ لوارث ولا اقرار لہ بدین — وارث کیلئے وصیت نہیں اور نہ دین کا اقرار

تشریحات حضرت امام بخاری نے ان حضرات کے اثر کو بیان کرنے میں مضارع مجہول کے ساتھ ذکر کیا ۔ جو صیغہ تمریض ہے ۔ اس کا سبب یہ ہے کہ ان کی اسناد میں ضعف ہے ۔ حضرت امام بخاری پر تعجب ہے کہ وہ اپنے مذہب کی تائید میں تابعین کے ان اقوال کو ذکر فرمایا ۔ جن کا ضعف خود انھیں تسلیم ہے ۔

[1] عمدۃ القاری رابع عشر ص ۳

ت ۵۴۰ وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ وَالْحَكَمُ إِذَا أَبْرَأَ الْوَارِثَ مِنَ الدَّيْنِ جَازَ

ابراہیم نخعی اور حکم نے کہا جب وارث کو دین سے بری کر دیا تو جائز ہے (وہ بری ہو گیا)۔

ت ۵۴۱ وَأَوْصَى رَافِعُ بْنُ خَدِيجٍ أَنْ لَا تُكْشَفَ امْرَأَتُهُ

رافع بن خدیج نے کہا کہ ان کی قرار دیہ عورت اپنے گھر میں عدت

الْفَزَارِيَّةُ عَمَّا أَغْلَقَ عَلَيْهِ بَابَهَا۔

کرے اسے نہ لیا جائے۔

ت ۵۴۵ وَقَالَ الْحَسَنُ إِذَا قَالَ لِمَمْلُوكِهِ عِنْدَ الْمَوْتِ كُنْتَ عَتَقْتُكَ جَازَ۔

امام حسن بصری نے فرمایا اگر کوئی مرتے وقت اپنے مملوک سے یہ کہے کہ تو میرے مرنے کے بعد آزاد ہے

ت ۵۴۶ وَقَالَ الشَّعْبِيُّ إِذَا قَالَتِ امْرَأَةٌ عِنْدَ مَوْتِهَا إِنَّ زَوْجِي قَضَانِي

اور امام شعبی نے فرمایا جب کسی عورت نے اپنے موت کے وقت یہ کہا میرے شوہر

وَقَبَضَتْ مِنْهُ جَازَ۔

نے ادا کر دیا ہے اور میں نے پا لی ہوں تو جائز ہے۔

تشریح ۵۴۲ مطلب یہ ہے کہ مرنے کے وقت آدمی پر اللہ کا خوف غالب ہوتا ہے۔ عورت کی طرف سے یہ خیال لگا رہتا ہے اس وقت بہت مستبعد ہے کہ وہ جھوٹا اقرار کرے۔ اس لئے اگر اس حالت میں کسی نے وارث کیلئے دین کا اقرار کیا تو بے تسلیم ذکر کرنے کی کوئی وجہ نہیں۔ امام بخاری کہتے ہیں کہ جب خود حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے وارث کیلئے دین کے اقرار کو ساقط فرما دیا تو اس کے بعد عورت کسی کا تیسرا حق نہیں۔

تشریح ۵۴۴ اس اثر کا حاصل یہ ہے کہ جب تک شوہر حیات ہے یہ کہدے کہ میری بیوی کے گھر میں فلاں فلاں سامان میرا ہے۔ بیوی جن احوال کے بارے میں یہ کہے کہ یہ میری ملک ہے تو عورت کا قول مان لیا جائے گا۔

تشریح ۵۴۵ اس کا حاصل یہ ہے کہ یہ مملوک یہ حال آزاد مانا جائے گا خواہ یہ اس کا تہائی مال ہو یا اس سے زائد ہو یا کل ہو لیکن دوسرے ائمہ فرماتے ہیں کہ اگر یہ غلام اپنے مولیٰ کے ترکہ کی تہائی یا اس سے کم ہو تو درست ہے آزاد ہو جائے گا۔ ورنہ بقدر تہائی آزاد ہو گا اور بقیہ میں وہ سعایت کرے گا یعنی وہ کمائے اور بقیہ حصہ کی قیمت ادا کر کے آزاد ہو جائے گا۔

تشریحات

ان سب تعلیقات کے ذکر کرنے سے امام بخاری کا مقصود یہ ہے کہ ان اجلہ تابعین نے مریض کے اقرار کو تسلیم کر لیا ہے جو اگرچہ اپنی نوعیت میں مختلف ہیں تو پھر کوئی وجہ نہیں کہ اگر کوئی مریض مرض وفات میں یہ اقرار کرے کہ فلاں فلاں وارث کا مجھ پر اتنا دین ہے تو اسے تسلیم نہ کیا جائے۔ اس کے جواب میں ہمارا یہ کہنا ہے کہ چونکہ خود حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے وارث کے لئے اقرار کو ساقط قرار دیا ہے تو اس کے مقابلہ میں کسی کے قیاس کی کوئی حیثیت نہیں۔

وَقَالَ بَعْضُ النَّاسِ لَا يَجُوْزُ إِقْرَارُهُ بِسُوْءِ الظَّنِّ بِهٖ لِلْوَرَثَةِ ثُمَّ اسْتَحْسَنَ فَقَالَ يَجُوْزُ إِقْرَارُهُ لِلْوَدِيْعَةِ وَالْبِضَاعَةِ وَالْمُضَارَبَةِ۔ اور بعض الناس نے کہا۔ وارث کے لئے مریض کا اقرار جائز نہیں جہاں بدگمانی کا اندیشہ ہے پھر اسے اچھا جانتے ہوئے کہا مریض ودیعت بضاعت اور مضاربت کا اقرار کرے تو درست ہے۔

توضیح

عام شراح کا رجحان یہ ہے کہ بعض الناس سے امام بخاری کی مراد حضرت امام اعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ ہیں۔ لیکن یہ یقینی نہیں اس لئے کہ وارث کے لئے دین کا اقرار مرض الموت میں صحیح نہیں یہ صرف حضرت امام اعظم کا مذہب نہیں بلکہ امام مالک کا بھی یہی مذہب ہے۔ اور شوافع میں سے رُوْیانی کا بھی یہی مختار ہے۔ نیز امام ثوری کا بھی یہی مذہب ہے۔ علاوہ ازیں قاضی شریح اور حسن ابن صالح کا بھی یہی مذہب ہے۔ البتہ یہ لوگ اس کا استثنا کرتے ہیں کہ بیوی کے لئے مہر کا اقرار درست ہے نیز امام قاسم وسالم، ثوری بھی وارث کے لئے مریض کے اقرار کو درست نہیں قرار دیتے۔ بلکہ ابن منذر کا گمان یہ ہے کہ حضرت امام شافعی نے بھی انھیں کے مذہب کی طرف رجوع فرما لیا۔ جب اتنے حضرات کا بھی یہی مذہب ہے۔ تو بعض الناس سے حضرت امام اعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو متعین کرنا درست نہیں۔ رہ گیا امام بخاری کا اس مذہب پر تعریض کرنا یہ ان کی خطائے اجتہادی ہے۔ اولاً صحیح حدیث گزر چکی کہ وارث کے لئے دین کا اقرار درست نہیں۔ نیز اس میں بقیہ ورثہ کو ضرر پہونچانا ہے جس بنیاد پر وارث کیلئے وصیت باطل ہے۔ اسی بنیاد پر وارث کیلئے دین کا اقرار بھی صحیح نہیں۔

حضرت امام بخاری نے احناف کی دلیل سے قطع نظر کرتے ہوئے یا اس سے لاعلمی کی بنیاد پر اپنی طرف سے احناف کی خود دلیل پیش فرمائی ہے کہ احناف نے یہ قول اس بنا پر کیا ہے کہ انھیں اس کا شبہ ہے کہ مقر نے بعض وارثین کو زیادہ دینا چاہا ہے۔ حالانکہ بدگمانی جائز نہیں جیسا کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ ایاکم والظن فان الظن اکذب الحدیث۔ بدگمانی سے بچو اس لئے بدگمانی سب سے جھوٹی بات ہے۔ تعجب ہے۔ اس کے باوجود امام بخاری بدگمانی فرما رہے ہیں۔ گزر چکا کہ ہماری دلیل حدیث ہے۔ نیز ممنوع ظن فاسد ہے اور یہاں ظن فاسد نہیں بلکہ قائمی علی دلیل ہے جیسا کہ غور کرنے والے پر مخفی نہیں۔ امام بخاری نے اپنے مدعا پر دوسری دلیل یہ دی ہے۔ کہ مسلمان کا مال حلال نہیں۔ اسلئے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا منافق کی نشانی

بَابُ تَأْوِيلِ قَوْلِهِ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصِي بِهَا أَوْ دَيْنٍ

اللہ عزوجل کے اس ارشاد کی تاویل کرنا کہ وصیت یا دین کے بعد

وَيُذْكَرُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُضِيَ بِالدَّيْنِ قَبْلَ الْوَصِيَّةِ۔

ت ۵۲۷

ذکر کیا جاتا ہے کہ نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے وصیت سے پہلے دین ادا کرنے کا حکم دیا۔

ہے کہ جب اس کے پاس امانت رکھی جائے تو وہ خیانت کرے۔ استدلال کی تقریر یہ ہے کہ جب کسی پر قرض ہو تو اس کو ادا نہ کرنا خیانت ہے۔ اور خیانت حرام ہے۔ مریض اب تک قرض ادا نہیں کرتا تو اس پر واجب ہے کہ اس کا اقرار کرے اور جب اقرار کرنا واجب ہے تو اسے تسلیم کرنا بھی واجب ہوا۔ اقرار کے وجوب کا کوئی فائدہ نہ ہوگا۔ اس کے جواب میں گفتگو ہے۔ اس کے ثابت ہونے کا سبب ظن غالب ہے تو اس کا ساقط ہونا واضح ہے۔ پھر یہ کہ اقرار وہیں قابل تسلیم ہوگا جہاں مقر لہ تہمت نہ ہو۔ وارث کی حق تلفی یا ایذا اور سوالی نہ ہو۔ اور مریض کے اقرار میں یہ دونوں باتیں موجود ہیں۔ اس لئے مریض کا اقرار مشتبہ ہوا۔ امام بخاری کی تیسری دلیل یہ ہے۔

إِنَّ اللهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَى أَهْلِهَا۔ سورہ نساء (۵۸)

بیشک اللہ تعالیٰ تم کو حکم دیتا ہے کہ امانتیں جن کی ہیں انھیں پہنچا دو۔

امام بخاری یہ فرمانا چاہتے ہیں کہ جب امانت کا اقرار کرنا واجب ہے اور اس میں وارث اور غیر وارث کی تخصیص نہیں تو ایک شخص جب یہ کہتا ہے فلاں کا قرض میرے اوپر ہے تو اسے تسلیم کرنا واجب ہے۔ اسکے جواب میں ہمارا یہ کہنا ہے کہ وارث کے لئے مریض کے اقرار میں بھی شبہ ہے کہ اس کے ذمہ قرض ہے یا نہیں۔ اس لئے آیت سے استدلال درست نہیں۔ اس میں بقیہ وارثین کا ضرر واضح ہے۔ اور حدیث میں فرمایا گیا۔

لَا ضَرَرَ وَلَا ضِرَارَ فِي الْإِسْلَامِ۔

توضیح باب اس آیت کریمہ میں یہ تفصیل مذکور نہیں کہ وصیت اور دین میں کون مقدم ہے اس کو واضح کرنے کیلئے حضرت امام بخاری نے یہ باب قائم فرمایا۔ اور آثار سے قیاس سے یہ ثابت فرمایا کہ دین وصیت پر مقدم ہے۔

تشریح رجال اس حدیث کو امام احمد نے اپنی مسند میں اور امام ترمذی نے اپنی جامع میں روایت کیا ہے

مگر اس میں ضعف ہے۔ اس لئے کہ اس کے ایک راوی حارث بن عبداللہ الاعور کو کذاب کہا گیا ہے۔ اسلئے امام بخاری نے اس کو صیغہ تمریض کے ساتھ ذکر کیا ہے امام بخاری کا اس حدیث ضعیف سے احتجاج اس بنا پر ہے کہ اس پر اہل علم کا عمل ہے اور مقدمہ میں ثابت کر آئے ہیں کہ اہل علم کے عمل سے حدیث ضعیف درجہ حسن تک پہونچ کر لائق احتجاج ہو جاتی ہے۔ اس کے بعد امام بخاری نے اس پر اپنے چند قیاس پیش فرمائے ہیں۔

پہلا قیاس اس آیت کریمہ سے پیش کیا ہے کہ اللہ عزوجل نے ارشاد فرمایا۔

اِنَّ اللّٰهَ يَاْمُرُكُمْ اَنْ تُؤَدُّوا الْاَمٰنٰتِ اِلٰٓى اَهْلِهَا۔ اللہ تعالیٰ تمہیں حکم دیتا ہے کہ جن کی امانتیں ہیں ان تک پہونچا دو

وجہ استدلال یہ ہے کہ قرض کی ادائیگی امانت ادا کرنے کے حکم میں ہے۔ جو واجب ہے۔ اور وصیت کرنا نفل اور ظاہر ہے کہ واجب پر عمل کرنا بہ نسبت نفل کے مقدم ہے۔

دوسرا استدلال اس حدیث سے فرمایا کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔

لَا صَدَقَةَ اِلَّا عَنْ ظَهْرِ غِنًى۔ صدقہ اسی وقت ہے جب آدمی مالدار ہو۔

اور ظاہر ہے کہ جب اس کا ترکہ دین میں پھنسا ہو تو وہ مالدار نہیں اور وصیت کرنا ایک طرح کا صدقہ ہے۔ اس لئے دین سے اگر کچھ مال بچے گا تو اسی میں وصیت جاری ہوگی۔

تیسرا استدلال حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے اس ارشاد سے فرمایا۔

لَا يُوْصِي الْعَبْدُ اِلَّا بِاِذْنِ اَهْلِهٖ۔ غلام اپنے آقا کی اجازت کے بغیر وصیت نہ کرے۔

اس ارشاد سے باب پر استدلال کس طرح ہے یہ اب تک معرض خفا میں ہے۔ زیادہ سے زیادہ یہ کہا جا سکتا ہے کہ چونکہ غلام کا کسب اس کی ملک نہیں اس کے آقا کی ملک ہے اس لئے آقا کی اجازت کے بغیر اس کی وصیت باطل ہے۔ اسی طرح جب ترکہ دین میں پھنسا ہو تو حکماً بقدر دین چونکہ ورثہ کی ملک نہیں اسلئے اس میں وصیت نافذ نہ ہوگی۔

چوتھا استدلال حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے اس قول سے فرمایا۔

اَلْعَبْدُ رَاعٍ فِيْ مَالِ سَيِّدِهٖ۔ بندہ اپنے آقا کے مال کا نگہبان ہے۔

اس حدیث کو باب سے کیا مناسبت ہے یہ اب تک ظاہر نہیں ہو سکا واللہ تعالیٰ اعلم

باب کی تائید میں حضرت حکیم بن حزام رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی وہ مفصل حدیث ذکر کی ہے جسمیں انھوں نے حضور سے عرض کیا تھا۔

وَاللّٰهِ لَا اَرْزَاُ بَعْدَكَ شَيْئًا حَتَّى اُفَارِقَ الدُّنْيَا۔ آپ کے بعد میں کسی سے کچھ نہیں لوں گا۔ یہاں تک کہ دنیا چھوڑ دوں۔

بَابٌ هَلْ يَدْخُلُ النِّسَاءُ وَالْوَلَدُ فِي الْأَقَارِبِ ص۱۰۰۰

کیا عورتیں اور بچے اقارب میں داخل ہیں۔

حدیث ۱۵۱۱

أَخْبَرَنِي سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ وَأَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ قَالَ قَامَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ أَنْزَلَ اللّٰهُ وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ قَالَ يَا مَعْشَرَ قُرَيْشٍ أَوْ كَلِمَةً نَحْوَهَا اشْتَرُوا أَنْفُسَكُمْ

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا۔ جب اللہ تعالیٰ نے وانذر عشیرتک الاقربین نازل فرمایا اور اپنے قریب رشتہ داروں کو ڈراؤ۔ تو رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کھڑے ہوئے۔ اور فرمایا۔ اے قریش یا اس کے ہم معنی کوئی کلمہ فرمایا۔ اپنی جانوں کو جہنم سے بچاؤ۔ میں

مطابقت باب اس حدیث میں یہ بھی ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا۔ اَلْيَدُ الْعُلْيَا خَيْرٌ مِنَ الْيَدِ السُّفْلٰى۔ یعنی دینے والا ہاتھ لینے والے سے بہتر ہے۔

وصیت صدقہ کے مثل ہے۔ موصی لہ لینے والے کی جگہ ہے۔ اور قرض خواہ اپنا حق لیتا ہے۔ اسلئے والید السفلی میں داخل نہیں۔ اس لئے ادائے دین کو صدقہ کے مقابلہ میں ترجیح ہوئی اور باب کا مضمون یہی تھا۔ کہ دین وصیت پر مقدم ہے۔ دوسری مناسبت حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے اس ارشاد سے ہے۔ انہوں نے یہ فرمایا۔ میں حکیم بن حزام پر ان کا وہ حق پیش کرتا ہوں۔ جو بیت المال سے ان کا ہے مگر وہ دینے سے انکار کر رہے ہیں۔

حضرت عمر نے بیت المال سے ان کا جو حصہ ہوتا تھا۔ اسے دینے کی پوری کوشش کی اور اسے انکا حق قرار دیا جیسے دین قرض خواہ کا حق ہوتا ہے تو جو یک گونہ دین کے مشابہ تھا۔ اسی لئے حال ہے تو جو واقعی دین ہوگا بدرجہ اولیٰ اس کی تقدیم تمام تبرعات پر واجب ہوگی۔ اور وصیت بھی تبرعات میں سے ہے۔

تشریحات ۱۵۱۱ علامہ ابن حجر عسقلانی نے فرمایا کہ مطابقت کی تقریر یہ ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے پہلے عام خطاب فرمایا پھر بعض بطون کی تخصیص فرمائی۔ پھر خصوصیت سے حضرت عباس کو مخاطب فرمایا۔ پھر اخیر میں حضرت صفیہ اور حضرت فاطمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کو مخاطب فرمایا۔

لَا أُغْنِي عَنْكُمْ مِنَ اللهِ شَيْئًا يَا بَنِي عَبْدِ مَنَافٍ لَا أُغْنِي عَنْكُمْ مِنَ اللهِ شَيْئًا

اللہ کے مقابلے میں تمہارے کام نہیں آسکتا۔ اے بنی عبد مناف میں اللہ کے

يَا عَبَّاسُ بْنَ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ لَا أُغْنِي عَنْكَ مِنَ اللهِ شَيْئًا يَا صَفِيَّةُ عَمَّةَ

مقابلے میں تمہارے کچھ کام نہیں آسکتا۔ اے عباس بن عبد المطلب میں اللہ کے

رَسُولِ اللهِ لَا أُغْنِي عَنْكِ مِنَ اللهِ شَيْئًا وَيَا فَاطِمَةُ بِنْتَ مُحَمَّدٍ صَلَّى

مقابلے میں آپ کے کسی کام نہیں آسکتا۔ اے رسول اللہ کی پھوپھی صفیہ میں اللہ کے مقابلے میں

اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَلِينِي مَا شِئْتِ مِنْ مَالِي لَا أُغْنِي عَنْكِ مِنَ اللهِ شَيْئًا۔

تمہارے کچھ کام نہیں آسکتا۔ اے فاطمہ بنت محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) تم میرے مال میں سے جو چاہو مانگو

اللہ کے مقابلے میں تمہارے کچھ کام نہیں آسکتا۔

بَابُ إِذَا قَالَ أَرْضِي أَوْ بُسْتَانِي صَدَقَةٌ لِلّٰهِ عَنْ أُمِّي فَهُوَ جَائِزٌ وَإِنْ لَمْ

جب کہا میری زمین یا میرا باغ میری ماں کی طرف سے اللہ کے لیے صدقہ ہے تو یہ جائز ہے

يُبَيِّنْ لِمَنْ ذَالِكَ ص ۴۸۶

اگرچہ یہ بیان نہ کرے کہ کس کے لیے ہے۔

اس سے یہ ثابت ہوا کہ عورتیں بھی اقارب میں داخل ہیں۔ اگر کسی نے اقارب کے لیے وصیت کی یا وقف کیا تو اس میں عورتیں داخل ہیں یا نہیں۔ اور مردوں میں کون کون رشتہ دار داخل ہیں۔ اس سلسلے میں فقہاء کے مابین شدید اختلاف ہیں۔ تفصیل کتب فقہ میں مذکور ہے۔

توضیح امام بخاری یہ افادہ کرنا چاہتے ہیں کہ وقف صحیح ہونے کے لیے یہ ضروری نہیں کہ وقف کا مصرف بھی بیان کیا جائے۔ موقوف لہم کے ذکر کے بغیر بھی وقف صحیح ہے۔ ہاں اسے یہ اختیار باقی رہتا ہے کہ اس کے بعد اس کے مصارف کی تعیین کر دے۔ عمدۃ القاری میں ہے کہ حضرت امام اعظم رضی اللہ تعالیٰ نے فرمایا اگر کسی نے کہا کہ میری یہ زمین صدقہ ہے اور اس پر کچھ زیادہ نہیں کیا۔ یعنی یہ نہیں بتایا کہ کس کے لیے صدقہ ہے تو اسے یہ حق حاصل رہتا ہے کہ چاہے تو اسے فقراء و مساکین پر وقف کر دے یا چاہے تو اسے بیچ دے اور اس کی قیمت مساکین پر وقف کر دے۔ یعنی ان کے نزدیک جب تک موقوف لہم کی تعیین واقف کی جانب سے نہ ہو تو وقف تمام نہیں۔ اور اگر اسی حال میں مر گیا اور تعیین نہیں کی تو وہ میراث ہو گی بقیہ ورثہ میں تقسیم ہوگی۔

حدیث ۱۵۱۲

أَنْبَأَنَا ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَنَّ سَعْدَ بْنَ

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے خبر دی کہ سعد بن عبادہ کی والدہ

عُبَادَةَ تُوُفِّيَتْ أُمُّهُ وَهُوَ غَائِبٌ عَنْهَا فَقَالَ يَا رَسُولَ اللهِ إِنَّ أُمِّيَ

فوت ہو گئیں اور وہ موجود نہیں تھے۔ انھوں نے عرض کیا۔ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ

تُوُفِّيَتْ وَأَنَا غَائِبٌ عَنْهَا أَيَنْفَعُهَا شَيْءٌ إِنْ تَصَدَّقْتُ بِهِ عَنْهَا قَالَ

وسلم، میری ماں کی وفات ہو گئی اور میں موجود نہیں تھا، اگر میں ان کی طرف سے کچھ صدقہ کروں تو کیا انھیں فائدہ پہنچے گا؟ فرمایا

نَعَمْ قَالَ فَإِنِّي أُشْهِدُكَ أَنَّ حَائِطِيَ الْمِخْرَافَ صَدَقَةٌ عَلَيْهَا

ہاں۔ انھوں نے کہا، میں آپ کو گواہ بناتا ہوں کہ میرا باغ مخراف ان کی طرف سے صدقہ ہے۔

بَابُ قَوْلِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ۔ وَإِذَا حَضَرَ الْقِسْمَةَ أُولُو الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى

اللہ عزوجل کے اس ارشاد کا بیان۔ اور جب تقسیم کے وقت رشتہ دار اور یتیم اور مسکین

وَالْمَسَاكِينُ فَارْزُقُوهُمْ مِنْهُ الخ

آجائیں تو انھیں بھی اس میں سے کچھ دو۔

تشریحات ۱۵۱۲

حضرت سعد بن عبادہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ بنی خزرج کے سردار تھے اور عقبہ کی بیعت کرنے والوں اور بارہ نقباء میں یہ بھی تھے۔ ان کی والدہ کا نام عمرہ بنت مسعود یا مسعود بن قیس بن عمرو تھا۔ یہ بھی انصار میں سے تھیں۔ یہ مشرف باسلام بھی ہوئی تھیں۔ اور بیعت سے بھی مشرف ہوئی تھیں۔ ان کا وصال ہوا تھا۔ اس وقت حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم غزوہ ودان میں تھے۔ اور حضرت سعد بھی وہیں تھے۔ واپسی پر حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ان کی قبر پر نماز جنازہ پڑھی تھی۔ حافظ کو کہتے ہیں جسکے اردگرد چہار دیواری ہو۔ مخراف اس باغ کا نام تھا۔ ویسے مخراف کے معنی کھجور والے کے بھی ہیں۔ نیز اس نوکری کو بھی کہتے ہیں جس میں پھل توڑ کر جمع کیا جائے۔ نیز کھجوروں کو بھی کہتے ہیں۔

اس حدیث سے ثابت ہوا کہ میت کی طرف سے صدقہ کرنا جائز ہے اس سے میت کو نفع پہنچتا ہے۔ اور اس مضمون کی متعدد احادیث۔ آیت کریمہ وَأَنْ لَيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَىٰ (انسان کے لیے وہی ہے جو اس نے کمایا)

---

۲۷۸ باب شهادة في الوقف والصدقة والوصية الخ ۲۷۹ باب اذا وقف ارضا او نخلا بين اخوة له الخ

حدیث

عَنْ سَعِيْدِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا

حضرت سعید بن جبیر سے روایت ہے حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ بعض لوگ (سورۂ نساء کی) آٹھویں آیت

قَالَ اِنَّ نَاسًا يَزْعُمُوْنَ اَنَّ هٰذِهِ الْاٰيَةَ نُسِخَتْ وَلَا وَاللّٰهِ مَا نُسِخَتْ

(یعنی واذا حضر القسمۃ اولوا القربیٰ) کے بارے میں یہ خیال کرتے ہیں کہ اس کا حکم منسوخ ہے۔ حالانکہ خدا کی

وَلٰكِنْهَا مِمَّا تَهَاوَنَ النَّاسُ هُمَا وَالِيَانِ وَالٍ يَرِثُ وَذَاكَ الَّذِيْ يُرْزَقُ

قسم منسوخ نہیں ہوئی لوگوں نے اس پر عمل کرنے میں سستی کی۔ بات یہ ہے کہ رشتہ دار دو قسم کے ہیں۔ ایک وہ

وَوَالٍ لَا يَرِثُ فَذَاكَ الَّذِيْ يَقُوْلُ بِالْمَعْرُوْفِ يَقُوْلُ لَا اَمْلِكُ

جو وارث ہو اور یہی وہ ہے جس کے بارے میں فرمایا کہ لوگ کچھ دیں اور ایک وہ ہے جو وارث نہیں اس کے

لَكَ اَنْ اُعْطِيَكَ ۔

بارے میں فرمایا گیا۔ معقول بات کہدے۔ یہ کہدے کہ مجھے اختیار نہیں کہ تمہیں کچھ دوں۔

توضیح باب

کے متعلق ہیں۔ اس کی تفصیلی بحث کے لئے اثبات ایصال ثواب کا مطالعہ کریں۔

ابتدائے اسلام میں یہ حکم تھا کہ کسی کی وفات کے بعد جب اس کا ترکہ تقسیم کیا جائے تو اس وقت ان رشتہ داروں کو بھی کچھ دیا جائے جو وارث نہ ہوں۔ اسی طرح یتیموں اور مسکینوں کو بھی دیا جائے۔ یہ حکم واجب تھا۔ اور ایک قول یہ ہے کہ یہ مستحب تھا پھر مفسرین کا اس میں اختلاف ہے کہ یہ آیت منسوخ ہے یا نہیں۔ امام مجاہد امام شعبی امام حسن بصری اور امام ابن سیرین وغیرہ اس کے قائل ہیں کہ یہ منسوخ نہیں۔ یہ حکم ہے۔ اور اب بھی یہ حکم واجب ہے اور یہی حضرت عبید اللہ بن مسعود، حضرت ابو موسیٰ اشعری حضرت عبد الرحمٰن بن ابی بکر رضی اللہ تعالیٰ عنہم کے بھی مروی ہے۔

حضرت سعید بن مسیب وغیرہ اس کے قائل ہیں کہ یہ منسوخ ہے۔

تشریحات

یہ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کا اپنا قول ہے جو انھوں نے اس آیت کریمہ کے بارے میں سمجھا تھا۔ اس کا حاصل یہ ہے کہ یہ حکم اب بھی باقی ہے کہ اگر میراث تقسیم کرتے وقت کچھ غیر وارث رشتہ دار یا یتیم و نادار جائیں تو ترکہ میں سے ان کو کچھ دیدیا جائے۔ اور فارزقوھم کا

ف ان مفسرین منھم باب قولہ واذا حضر القسمۃ اولوا القربیٰ ص ۶۵۹

بَابُ مَا يُسْتَحَبُّ لِمَنْ تُوُفِّيَ فَجَاءَةً أَنْ يَتَصَدَّقُوا عَنْهُ وَنَحْوِ ذٰلِكَ

جو اچانک فوت ہو جائے اس کی طرف سے صدقہ کرنا مستحب ہے اور اس کے

عَنِ الْمَيِّتِ۔ ص ۳۰۶

طرف سے نذر پوری کرنا بھی مستحب ہے۔

حدیث ۱۵۱۴

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا أَنَّ سَعْدَ بْنَ

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ سعد بن

عُبَادَةَ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ اِسْتَفْتٰى رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ

رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے دریافت کیا

وَسَلَّمَ فَقَالَ اِنَّ اُمِّيْ مَاتَتْ وَعَلَيْهَا نَذْرٌ فَقَالَ اقْضِهِ عَنْهَا

فرمایا ان کی طرف سے ادا کر دے۔

تشریحات ۱۵۱۴

خطاب عاقل بالغ وارثین سے ہے اور قولوا لهم تولوا نحو رضا۔ ان داشتہ دارا سے ہے جو وارث نہیں۔

جو لوگ اسے منسوخ مانتے ہیں۔ ان کی رائے جب یہ حکم نازل ہوا اس وقت یہ دونوں خطاب والے سے تھا۔ یہ لوگ غیر وارث رشتہ دار، یتیموں اور فقراء کو کچھ دیں۔ اس سے یہ مراد ہے کہ کبھی کا خیال نہ کرنا۔ اللہ نے جو ہمیں توفیق دی ہے تم کو دیا۔

تشریحات ۱۵۱۴

حضرت سعد بن عبادہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی والدہ کی وفات کے بعد انکی منت کیا تھی۔ اس بارے میں مختلف ہے۔ ایک قول یہ ہے کہ انھوں نے نذر مانی تھی اور ایک قول یہ ہے کہ انھوں نے کچھ صدقہ کرنے کی منت مانی تھی۔

تشریحات ۱۵۱۵

جو شخص محتاج ہے اور یتیم کا ولی ہے تو اپنے آپ کو یتیم کی جائداد کے بدلے بھال میں مصروف رکھے ہوئے ہے تو اسے اپنے لئے اس میں سے کچھ لینے کی اجازت ہے اور اگر وہ مالدار ہے تو اسے یتیم کے مال سے کچھ لینے کی اجازت نہیں ہے اور اگر وہ لے لیتا ہے تو اس پر اس کا ادا کرنا لازم ہے۔

۹۲۰
سرخ ۔ ت ۔ ۔ ۔

يَارَسُوْلَ اللّٰهِ وَمَاهُنَّ قَالَ الشِّرْكُ بِاللّٰهِ وَالسِّحْرُ وَقَتْلُ النَّفْسِ الَّتِيْ

فرمایا اللہ کے ساتھ شرک اور جادو اور اس جان کو جسے اللہ نے حرام کیا ہے

حَرَّمَ اللّٰهُ اِلَّا بِالْحَقِّ وَاَكْلُ الرِّبٰوا وَاَكْلُ مَالِ الْيَتِيْمِ وَالتَّوَلِّيْ يَوْمَ الزَّحْفِ

قتل کرنا حرام فرمایا اور سود کھانا اور یتیم کا مال کھانا اور لڑائی کے دن پیٹھ پھیر کر

وَقَذْفُ الْمُحْصِنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ الْغَافِلَاتِ ۔

بھاگنا اور مسلمان عورتوں پر بدکاری کا الزام لگانا۔

بَابُ قَوْلِ اللّٰهِ عَزَّوَجَلَّ وَيَسْئَلُوْنَكَ عَنِ الْيَتٰمٰى قُلْ اِصْلَاحٌ لَّهُمْ خَيْرٌ

اللہ عزوجل کے اس ارشاد کی تفسیر اور تم سے یتیموں کا مسئلہ پوچھتے ہیں۔ تو فرما دو ان کا بھلا کرنا بہتر ہے۔

وَاِنْ تُخَالِطُوْهُمْ فَاِخْوَانُكُمْ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ الْمُفْسِدَ مِنَ الْمُصْلِحِ وَلَوْ شَآءَ اللّٰهُ

اور اگر اپنا ان کا خرچ ملا لو تو وہ تمہارے بھائی ہیں اور اللہ جانتا ہے بگاڑنے والے کو سنوارنے

لَاَعْنَتَكُمْ اِنَّ اللّٰهَ عَزِيْزٌ حَكِيْمٌ لَاَعْنَتَكُمْ لَاَحْرَجَكُمْ وَعَنَتَ خَضَعَتْ

والے سے اور اللہ چاہتا تو تمہیں مشقت میں ڈالتا۔ بیشک اللہ زبردست حکمت والا ہے۔ اعنتکم کے معنی ہیں تم کو

حرج میں ڈالتا تو یہ تکلف کرنا اور عنت کے معنی ہیں جھک گئے۔

تاثیر رکھی ہے۔ جیسا کہ اللہ عزوجل فرماتا ہے۔

وَمَا هُمْ بِضَآرِّيْنَ بِهٖ مِنْ اَحَدٍ اِلَّا بِاِذْنِ اللّٰهِ ۔ سورہ بقرہ (۱۰۲)

جادوگر کسی کو جادو سے کچھ نقصان نہیں پہنچا سکتے مگر اللہ کے ارادہ سے۔

نیز یہیں اس سے پہلے نص موجود ہے۔

يُفَرِّقُوْنَ بِهٖ بَيْنَ الْمَرْءِ وَزَوْجِهٖ

جادوگر جادو کے ذریعہ دو محبت کرنے والوں میں جدائی ڈال دیتے ہیں۔

جادو کے فن کا علم حاصل کرنا فی نفسہ جائز ہے یعنی یہ جاننا کہ جادو کیا چیز ہے اور کس طرح کیا جاتا ہے۔ البتہ کسی پر جادو کرنا حرام ہے۔ بلکہ اگر اس میں شیطان کی پوجا سے استعانت ہو یا اس کے لئے پوجا کرنی پڑے تو کفر ہے اسی بنا پر بہت سے علماء نے فرمایا کہ ساحر کو قتل کیا جائے حتی کہ یہ بھی فرمایا کہ ساحر کافر ہوتا ہے یعنی

۱۔ تا فی الادب۔ باب الشرک والسحر من الموبقات ص۔

۲۔ المحاربین باب رمی المحصنات ص۔ مسلم کتاب الایمان باب بیان الکبائر ص۔

حدیث ۵۰۸ وَقَالَ لَنَا سُلَيْمَانُ حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ اَيُّوْبَ عَنْ نَافِعٍ

حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے کسی کی وصیت کو رد

قَالَ مَا رَدَّ ابْنُ عُمَرَ عَلٰى اَحَدٍ وَصِيَّةً۔

نہیں فرمایا۔

ت ۵۲۸ وَكَانَ ابْنُ سِيْرِيْنَ اَحَبَّ الْاَشْيَاءِ اِلَيْهِ فِيْ مَالِ الْيَتِيْمِ

ابن سیرین کو یتیم کے مال میں سب سے زیادہ پسندیدہ یہ صورت تھی کہ اس کے

اَنْ يَجْمَعَ اِلَيْهِ نُصَحَاءَهٗ وَاَوْلِيَاءَهٗ فَيَنْظُرُوْا الَّذِيْ هُوَ خَيْرٌ لَهٗ

خیر خواہ اور اولیاء اکٹھے ہوں اور غور کریں کہ اس کے لئے کیا بہتر ہے۔

ت ۵۲۹ وَكَانَ طَاؤُسٌ اِذَا سُئِلَ عَنْ شَيْءٍ مِنْ اَمْرِ الْيَتٰمٰى قَرَاَ

اور امام طاؤس سے جب یتیم کے معاملہ میں سوال کیا جاتا تو یہ آیت تلاوت

وَاللّٰهُ يَعْلَمُ الْمُفْسِدَ مِنَ الْمُصْلِحِ۔

فرماتے اور اللہ خوب جانتا ہے کون بگاڑنے والا اور کون بنانے والا ہے۔

ت ۵۵۰ وَقَالَ عَطَاءٌ فِي الْيَتٰمى الصَّغِيْرِ وَالْكَبِيْرِ يُنْفِقُ الْوَلِيُّ

اور امام عطاء نے فرمایا یتیم چھوٹا ہو یا بڑا۔ ولی سب پر اس کے حسب

عَلٰى كُلِّ اِنْسَانٍ بِقَدْرِ حِصَّتِهٖ۔

کے مقدار خرچ کرے گا۔

حاکم جو جان مناسب سمجھے گا۔

عفت کا ذکر یہاں پر بے محل ہے۔ اسلئے آیہ کریمہ میں فَلْيَسْتَعْفِفْ کا مادہ عفت ہے یعنی سوال کرے اور عفت کی تاء اصلی نہیں بلکہ یہ تاء تانیث ہے اصل میں لام کلمہ واو محذوف ہے اسکا مادہ عفو ہے۔ لیکن غالباً لفظی مناسبت کی وجہ سے امام بخاری نے اسے ذکر فرمادیا۔

تشریحات ۱۰ امام بخاری نے اس حدیث کو قال لنا سے بیان فرمایا۔ یہ اس بات کی طرف اشارہ ہے کہ مجھ سے یہ حدیث بطور مذاکرہ کے سنی ہے اس حدیث کا مطلب یہ ہے کہ اگر کوئی حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کو کسی یتیم وغیرہ کا نگراں بنانے کی وصیت کرتا تو وہ اسے قبول فرمالیتے نامنظور نہیں کرتے

بَابُ اِسْتِخْدَامِ الْيَتِيْمِ فِي السَّفَرِ وَالْحَضَرِ اِذَا كَانَ لَهٗ صَلَاحًا وَنَظَرِ الْاُمِّ

یتیم سے سفر و حضر میں خدمت لینا جب کہ اس کے لئے بہتر ہو اور یتیم کی ماں اور اس کے

وَزَوْجِهَا لِلْيَتِيْمِ ۔ ص۳۸۸

شوہر کا اس پر نظر رکھنا۔

حدیث ۱۵۱۸

حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيْزِ عَنْ اَنَسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ قَالَ قَدِمَ

حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم جب

رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِيْنَةَ لَيْسَ لَهٗ خَادِمٌ فَاَخَذَ

مدینہ تشریف لائے تو حضور کا کوئی خادم نہیں تھا۔ ابوطلحہ ہاتھ پکڑ کر رسول اللہ صلی اللہ

اَبُوْ طَلْحَةَ بِيَدِيْ فَانْطَلَقَ بِيْ اِلٰى رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ

تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں لے گئے اور عرض کیا۔ یا رسول اللہ! انس ہوشیار لڑکا ہے۔

فَقَالَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ اِنَّ اَنَسًا غُلَامٌ كَيِّسٌ فَلْيَخْدُمْكَ فَخَدَمْتُهٗ فِي السَّفَرِ وَالْحَضَرِ

آپ کی خدمت کرے گا۔ میں نے حضور کی خدمت سفر و حضر میں کی۔ میں نے اگر کبھی کیا تو حضور نے

مَا قَالَ لِيْ لِشَيْءٍ صَنَعْتُهٗ لِمَ صَنَعْتَ هٰذَا اَوْ لِاَلَّا شَيْءٍ لَمْ اَصْنَعْهُ لِمَ لَمْ تَصْنَعْ

کبھی یہ نہیں فرمایا کہ تو نے ایسے کیوں کیا اور اگر میں نے کوئی کام نہیں کیا تو نہیں فرمایا

هٰذَا هٰكَذَا ۔ ص

کہ تو نے یہ ایسے کیوں نہیں کیا۔

تشریحات ۱۰۱۸

اس لئے کہ اس میں اجر عظیم ہے جیسا کہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا۔ انا وکافل الیتیم کھاتین۔ میں اور یتیم کی کفالت کرنے والا ان دونوں انگلیوں کی طرح ہیں۔

حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ دس سال کی عمر میں خدمت اقدس میں حاضر ہوئے حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے وصال کے وقت ان کی عمر مبارک بیس سال کی تھی تو اس طرح دس سال حضور کی خدمت میں رہے۔

ھ ثانی دیات باب من استعار عبدا او صبیا الخ مسلم فضائل

بَابُ وَقْفِ الدَّوَابِّ وَالْكُرَاعِ وَالْعُرُوضِ وَالصَّامِتِ ص۳۸۹

چوپائے اور گھوڑے اور سامان اور نقد کا وقف کرنا۔

ت ۵۵

وَقَالَ الزُّهْرِيُّ فِيمَنْ جَعَلَ أَلْفَ دِينَارٍ فِي سَبِيلِ اللهِ وَدَفَعَهَا

اور زہری نے اس شخص کے بارے میں فرمایا جس نے ہزار دینار اللہ کی

فِي غُلَامٍ لَهُ تَاجِرٍ يَتَّجِرُ بِهَا وَجَعَلَ رِبْحَهَا صَدَقَةً لِلْمَسَاكِينِ وَالْأَقْرَبِينَ

راہ میں کر دیا اور کسی اپنے تاجر غلام کو دیا کہ وہ اس سے تجارت کرے اور اس کے نفع کو مساکین

هَلْ لِلرَّجُلِ أَنْ يَأْكُلَ مِنْ رِبْحِ تِلْكَ الْأَلْفِ شَيْئًا وَإِنْ لَمْ يَكُنْ جَعَلَ رِبْحَهَا

اور اقربین کے لئے صدقہ کر دیا۔ کیا اس شخص کو یہ جائز ہے کہ اس ہزار کے نفع میں سے کچھ کھائے

صَدَقَةً لِلْمَسَاكِينِ قَالَ لَيْسَ لَهُ أَنْ يَأْكُلَ مِنْهَا۔

اور اسکے نفع کو مساکین کیلئے صدقہ نہ کیا ہو تو؟ فرمایا۔ اس میں سے اسے کھانا جائز نہیں۔

بَابُ نَفَقَةِ الْقَيِّمِ لِلْوَقْفِ ص۳۸۹ وقف کے منتظم کا خرچ

حدیث ۱۵۱۰

عَنِ الْأَعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے

اللهِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَا تَقْتَسِمُ وَرَثَتِي دِينَارًا وَلَا دِرْهَمًا

فرمایا۔ میرے وارث دینار اور درہم نہیں تقسیم کریں گے میرے بیویوں کے خرچ اور

تشریحات ۱۵۱۰

ہوئے صحابہ کرام میں سب سے آخر میں فوت ہوئے۔ اخیر عمر مبارک میں روزہ نہیں رکھ سکتے تھے فدیہ دیتے تھے۔ یہ بھی ان صحابہ کرام میں سے ہیں جن کی زیارت سے حضرت امام اعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ مشرف ہوئے بلکہ ان سے روایت بھی کی۔

لا یقتسم۔ یہ صیغہ خبر ہے۔ اور اپنے حقیقی معنی میں ہے۔ مطلب یہ ہے کہ میں نے درہم و دینار چھوڑوں گا نہ اسے میرے وارث تقسیم کریں گے۔ رہ گئی وہ زمینیں جو اللہ عزوجل نے میرے لئے خاص کر دی تھیں۔ مثلاً خیبر کی زمین اور فدک اور خیبر کا خمس ان کی آمدنی سے میری ازواج مطہرات کو خرچ دیا جائے اور جو ان کا عامل ہو اس کی محنت کی مقدار دیا جائے اور اس سے جو بچے وہ صدقہ ہے ان میں میراث جاری نہ ہوگی۔

مَا تَرَكْتُ بَعْدَ نَفَقَةِ نِسَائِي وَمُؤْنَةِ عَامِلِي فَهُوَ صَدَقَةٌ ۔

عامل کی اجرت کے بعد جو بچے وہ صدقہ ہے۔

بَابُ إِذَا وَقَفَ أَرْضًا أَوْ بِئْرًا وَاشْتَرَطَ لِنَفْسِهِ مِثْلَ دِلَاءِ الْمُسْلِمِينَ ص۳۷۸

جب کوئی زمین یا کنواں وقف کیا یا اپنے لیے مسلمانوں کے مثل وقف کی شرط کرلی۔

ت ۵۵۲	أَوْقَفَ أَنَسٌ دَارًا فَكَانَ إِذَا أَتَى هَا شَرِبَ مِنْهَا ۔
	حضرت انس نے ایک مکان وقف کیا اور جب وہاں آتے تو اس کا پانی پیتے
ت ۵۵۳	وَتَصَدَّقَ زُبَيْرٌ بِدُورِهِ وَقَالَ لِلْمُرْدُودَةِ إِنْ بَدَا لِبَنَاتِهِ أَنْ يُسْكِنَّهَا مَنْ يُرِيدُ
	حضرت زبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اپنے گھروں کو وقف کر دیا اور اپنی حقیقی بیٹی سے

غَيْرَ مُضِرَّةٍ وَلَا مُضَرٍّ بِهَا فَإِنِ اسْتَغْنَتْ بِزَوْجٍ فَلَيْسَ لَهَا حَقٌّ ۔

بارے میں فرمایا کہ وہ اس میں رہے مگر نقصان نہ پہنچائے اور خود تکلیف نہ اٹھائے اور اگر کسی سے شادی کرنے کی وجہ سے اس سے مستغنی ہو جائے تو اس کو اس مکان میں رہنے کا حق نہیں۔

ت ۵۵۴	وَجَعَلَ ابْنُ عُمَرَ نَصِيبَهُ مِنْ دَارِ عُمَرَ لِمَنْ يَلِي الْحَاجَةَ مِنْ آلِ
	اور حضرت ابن عمر نے اپنے حصہ کو جو حضرت عمر کے گھر سے ملا تھا اس شخص کے

عَبْدِ اللّٰهِ ۔

کے لئے وقف کر دیا تھا۔

چونکہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم حقیقی جسمانی حیات کے ساتھ زندہ ہیں۔ اس لئے آپ کی ازواج مطہرات نفقہ پانے کی مستحق ہیں۔ اس حدیث میں عامل سے کیا مراد ہے۔ اس سلسلے میں شراح کے دو اقوال ہیں ایک یہ کہ اس سے مراد خلیفہ ہے یعنی میرے بعد جو خلیفہ ہوگا وہ اس میں سے اپنا خرچہ پائے گا۔ دوسرا قول یہ ہے کہ اس سے مراد ہے جو ان زمینوں کی دیکھ بھال کرے۔

تشریح ۵۵۲ اس تعلیق کو امام بیہقی نے سند متصل کے ساتھ روایت کیا ہے۔ یہ گھر وہ تھا جس میں آپ

ے الجہاد باب ۱۷۱ الخمس من کتاب فرض الخمس باب فرض الخمس ۔ مسلم مغازی ابوداؤد ۔ خراج ۔

ماترکنا صدقۃ ص۹۹۶

متن

عَنْ اَبِیْ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ اَنَّ عُثْمَانَ حِیْنَ حُوْصِرَ اَشْرَفَ عَلَیْهِمْ

ابو عبدالرحمٰن سے روایت ہے کہ جب حضرت عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا محاصرہ کیا گیا تھا

فَقَالَ اَنْشُدُکُمُ اللّٰهَ وَلَا اَنْشُدُ اِلَّا اَصْحَابَ النَّبِیِّ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ

تو آپ نے گھر سے تشریف لائے اور فرمایا میں تم لوگوں کو اللہ کا واسطہ دیتا ہوں اور صرف

وَسَلَّمَ اَلَسْتُمْ تَعْلَمُوْنَ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَسَلَّمَ قَالَ

صحابہ کرام کو واسطہ دیتا ہوں کیا آپ لوگ نہیں جانتے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

مدینہ طیبہ سے گزرتے تو اس میں ٹھہرتے۔

تشریحات ۵۵۳

اس تعلیق کو امام دارمی نے اپنی مسند میں روایت کیا ہے۔ اس میں یہ تقریح ہے کہ اسے اپنے صاحبزادوں پر وقف فرمایا تھا۔

تشریحات ۵۵۵

اس تعلیق کو دار قطنی اور اسماعیلی وغیرہ نے روایت کیا ہے غفر تھا۔ یہ بعض راویوں کا وہم ہے۔ صحیح یہ ہے کہ حضرت عثمان غنی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے بئر رومہ کو خریدا تھا۔ کھدوایا نہیں تھا۔ اسے بیس ہزار یا پچیس ہزار میں خریدا تھا۔ ترمذی اور مسند امام احمد میں ہے کہ جیش عسرت کے وقت حضرت عثمان غنی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ایک ہزار دینار لاکر خدمت اقدس میں پیش فرمایا۔ اس پر حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ اگر آج کے بعد عثمان کچھ بھی نہ کرے تو کوئی حرج نہیں۔ ایک ہزار دینار تقریباً چار کلوگرام سونا ہوا۔

بغوی نے معجم الصحابہ میں روایت کیا کہ رومہ بنی غفار کا ایک چشمہ تھا جس کا مالک ایک مشک پانی ایک مد کے عوض بیچتا تھا۔ اس سے نبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا۔ کیا تو جنت کے چشمہ کے عوض اسے بیچے گا؟ اس نے عرض کیا یا رسول اللہ میرے اور میرے عیال کے لئے اس کے سوا کچھ نہیں۔ یہ حضرت عثمان غنی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو خبر پہونچی انھوں نے اسے پینتیس ہزار میں خرید لیا۔ پھر خدمت اقدس میں حاضر ہوئے اور عرض کیا۔ کیا مجھے اس کے عوض وہ عطا فرمائیں گے جو اسے عطا فرما رہے تھے۔ فرمایا۔ ہاں۔ انھوں نے عرض کیا کہ میں نے اسے مسلمانوں کے لئے وقف کر دیا۔

مگر بئر رومہ پہلے چشمہ تھا تو یہ ممکن ہے کہ حضرت عثمان غنی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اسے کھدوا کر کنواں بنوا دیا ہو۔ اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ وہ پہلے چھوٹا کنواں رہا ہو۔ حضرت عثمان غنی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے خریدنے کے بعد اسے اور وسیع کر دیا ہو اور اس کی موٹر وغیرہ بنوا دی ہو۔ اس لئے کسی راوی نے غفر ہائے تعبیر کر دیا ہو۔

فضیلت قتل۔ نسائی کی روایت میں یہ ہے کہ تصدیق کرنے والے حضرت علی حضرت طلحہ حضرت زبیر حضرت

مَنْ حَفَرَ بِئْرَ رُوْمَةَ فَلَهُ الْجَنَّةُ لَحْفِرُ تَحَا السَّاعَةَ تَعْلَمُوْنَ اَنَّهٗ

نے فرمایا جو بئر رومہ کو کھودے اس کے لئے جنت ہے تو میں نے سوچا کہ میں

جَهَّزَ جَيْشَ الْعُسْرَةِ فَلَهُ الْجَنَّةُ فَجَهَّزْتُهُمْ قَالَ نَافِعٌ وَ قَالَ

فرمایا جو جیش عسرہ کا سامان کرے تو اس کیلئے جنت ہے تو میں نے اس کا سامان کیا۔ راوی نافع نے کہا اور

بَابُ قَوْلِ اللّٰهِ تَعَالٰى يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا شَهَادَةُ بَيْنِكُمْ اِذَا حَضَرَ اَحَدَكُمُ

اے ایمان والو! جب تمہاری موت کا وقت آجائے تو وصیت کے وقت تمہارے میں سے

الْمَوْتُ حِيْنَ الْوَصِيَّةِ اثْنَانِ ذَوَا عَدْلٍ مِّنْكُمْ اَوْ اٰخَرَانِ مِنْ غَيْرِكُمْ اِنْ اَنْتُمْ

یہ ہے کہ تم میں کے یعنی مسلمان دو عادل گواہ ہوں۔ اور اگر موت کی حالت میں موت آئے

ضَرَبْتُمْ فِي الْاَرْضِ فَاَصَابَتْكُمْ مُّصِيْبَةُ الْمَوْتِ تَحْبِسُوْنَهُمَا مِنْۢ بَعْدِ الصَّلٰوةِ

(اور مسلمان گواہ نہ ملیں) تو دو تمہارے غیروں کے ہوں۔ اور اگر ان کو اللہ کے لئے

فَيُقْسِمَانِ بِاللّٰهِ اِنِ ارْتَبْتُمْ لَا نَشْتَرِيْ بِهٖ ثَمَنًا وَّلَوْ كَانَ ذَا قُرْبٰى وَلَا نَكْتُمُ

میں تم کو کچھ شک ہو تو انہیں روکو اور نماز (عصر) کے بعد کھڑا کرو وہ دونوں اللہ کی قسم کھائیں

شَهَادَةَ اللّٰهِ اِنَّآ اِذًا لَّمِنَ الْاٰثِمِيْنَ فَاِنْ عُثِرَ عَلٰٓى اَنَّهُمَا اسْتَحَقَّآ اِثْمًا (ترجمہ)

کہ ہم گواہی کے عوض کچھ مال نہیں لیں گے۔ اگرچہ ہمارا رشتہ دار ہو۔ اور اللہ کی گواہی نہیں چھپائیں گے

سعد بن وقاص رضی اللہ تعالیٰ عنہم تھے۔

مطابقت اس تعلیق کو باب کے اس جزء سے صرف مطابقت ہے۔ کہ جس نے کنواں وقف کیا اس کو اجر ملے گا۔ جزء سے اس تعلیق کے کسی لفظ کو مطابقت نہیں۔ لیکن ترمذی میں اس روایت سے اس تعلیق کی زائد ہے کہ بئر رومہ کون خریدتا ہے اور اپنے ڈول کو مسلمانوں کے ڈولوں کے ساتھ کر دیتا ہے۔ امام بخاری کی عادت کریمہ معلوم ہے کہ وہ کبھی کبھی باب کے متعلق میں روایت کے جو الفاظ ذکر کرتے ہیں اس سے باب کو مطابقت نہیں ہوتی۔ لیکن یہی حدیث کسی اور طریقے سے کہیں اور موجود ہوتی ہے۔ اس میں باب کے مناسب مضمون ہوتا ہے۔ یہی قصہ یہاں بھی ہے۔

يَقُوْمَانِ مَقَامَهُمَا مِنَ الَّذِيْنَ اسْتَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْاَوْلَيٰنِ فَيُقْسِمٰنِ بِاللّٰهِ

اور اگر ایسا کریں گے تو گنہگار ہوں گے۔ پھر اگر یہ معلوم ہو جائے کہ ان دونوں نے جھوٹ بول کر گناہ کا ارتکاب

لَشَهَادَتُنَآ اَحَقُّ مِنْ شَهَادَتِهِمَا وَمَا اعْتَدَيْنَآ اِنَّآ اِذًا لَّمِنَ الظّٰلِمِيْنَ ذٰلِكَ

کیا ہے تو جن لوگوں کا حق انھوں نے مارنا چاہا تھا ان میں سے دوسرے گواہ کھڑے ہوں۔ جو میت کے قریبی

اَدْنٰٓى اَنْ يَّاْتُوْا بِالشَّهَادَةِ عَلٰى وَجْهِهَآ اَوْ يَخَافُوْٓا اَنْ تُرَدَّ اَيْمَانٌۢ بَعْدَ اَيْمَانِهِمْ

رشتہ دار ہوں اب یہ لوگ اللہ کی قسم کھائیں کہ ہماری گواہی ان لوگوں کی گواہی سے زیادہ سچی ہے۔ اور

وَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاسْمَعُوْا وَاللّٰهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفٰسِقِيْنَ ۝

ہم نے کوئی زیادتی نہیں کی ہے۔ اگر ہم نے ایسا کیا تو ہم ظالم ہیں۔ یہ طریقہ اس کے قریب ہے کہ یہ لوگ

سچی سچی گواہی دیں یا اس بات سے خوف کریں کہ ہماری قسمیں ان لوگوں کی قسموں کے بعد رد کر دی جائیں۔ اور اللہ

سے ڈرو اور سنو (مانو) اور اللہ نافرمانوں کو ہدایت نہیں دیتا ہے۔

حدیث ۱۵۲۰

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُمَا قَالَ خَرَجَ رَجُلٌ مِّنْ

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ بنی سہم کے ایک صاحب تمیم داری

بَنِيْ سَهْمٍ مَعَ تَمِيْمٍ الدَّارِيِّ وَعَدِيِّ بْنِ بَدَّاءَ فَمَاتَ السَّهْمِيُّ بِاَرْضٍ لَيْسَ بِهَا

اور عدی بن بدار کے ساتھ باہر گئے۔ سہمی ایسی جگہ مر گئے جہاں کوئی مسلمان نہیں تھا۔ جب

تشریحات ۱۵۲۰

خازن ومدارک وغیرہ میں یہ واقعہ مفصل یوں مذکور ہے کہ حضرت عمرو بن عاص رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے موالی میں سے بُدیل نامی ایک صاحب دو نصرانیوں عدی بن بدار اور تمیم داری کے ساتھ ملک شام تجارت کے لئے گئے وہاں جاتے ہی بیمار پڑ گئے۔ انھوں نے اپنے تمام سامان کی ایک فہرست لکھ کر سامان میں رکھ دی اور ہمراہیوں کو بتایا نہیں۔ جب مرض بہت سخت ہو گیا اور امید زیست باقی نہ رہی تو بدیل نے تمیم اور عدی کو بلا کر تمام سامان سپرد کر دیا۔ اور یہ وصیت کی کہ مدینہ طیبہ پہونچ کر یہ سب سامان ان کے اہل کو دیدیں۔ اسکے بعد بدیل کی وفات ہو گئی۔ ان دونوں نے ان کی وفات کے بعد ان کا سامان دیکھا تو اس میں ایک چاندی کا جام نہیں تھا جس پر سونے کا کام بنا ہوا تھا۔ یہ تین سو مثقال چاندی کا تھا۔ بدیل یہ جام بادشاہ کو نذر کرنے کیلئے لے گئے تھے۔

مُسْلِمٌ فَلَمَّا قَدِمَا بِتَرِكَتِهِ فَقَدُوا جَامًا مِّنْ فِضَّةٍ مُّخَوَّصًا مِّنْ ذَهَبٍ فَأَحْلَفَهُمَا

وہ دونوں ان کا ترکہ لے کر آئے تو اس میں چاندی کا ایک زرنگار جام نہیں ملا۔ تمیم اور عدی

رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ وَجَدُوا الْجَامَ بِمَكَّةَ فَقَالُوا

سے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے حلف لی۔ اس کے بعد اس جام کو لوگوں نے مکہ میں پایا جسکے

ابْتَعْنَاهُ مِنْ تَمِيْمٍ وَعَدِيٍّ فَقَامَ رَجُلَانِ مِنْ أَوْلِيَائِهِ فَحَلَفَا لَشَهَادَتُنَا أَحَقُّ

پاس ملا انھوں نے کہا کہ ہم نے اس کو تمیم اور عدی سے خریدا ہے۔ متوفی کے اولیاء میں سے دو صاحبان

تمیم اور عدی نے اس جام کو غائب کر دیا۔ اور جب مدینہ آئے تو بدیل کا سامان ان کے گھر والوں کو سپرد کر دیا۔ گھر والوں نے سامان کھولا تو ان میں فہرست ملی۔ جب سامان کو اس سے ملایا تو اس میں جام نہیں تھا۔ اب وہ لوگ تمیم اور عدی کے پاس گئے اور ان سے پوچھا کہ کیا بدیل نے کچھ سامان بیچا بھی تھا۔ ان دونوں نے بتایا کہ نہیں۔ پھر ان لوگوں نے پوچھا کہ کیا بدیل عرصہ تک بیمار رہے اور اپنے علاج میں کچھ خرچ کیا ہے انھوں نے بتایا کہ نہیں۔ وہ تو شام پہنچتے ہی بیمار پڑے اور بہت جلد مر گئے۔ اس پر ان لوگوں نے ان دونوں سے کہا سامان میں ایک فہرست ملی ہے۔ اس کے مطابق تین سو مثقال چاندی کا ایک جام زرنگار غائب ہے۔ اس پر تمیم اور عدی نے کہا۔ ہمیں نہیں معلوم۔ بدیل نے جتنا سامان دیا تھا وہ سب ہم نے تمہیں سپرد کر دیا۔ جام کا حال ہمیں نہیں معلوم۔ یہ مقدمہ حضور اقدس صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں پیش ہوا۔ تمیم اور عدی اپنے انکار پر جمے رہے۔ تو رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے نماز عصر کے بعد تمیم اور عدی سے منبر کے پاس قسم لی۔ ان دونوں نے قسمیں کھالیں کہ ہم اس جام کو نہیں جانتے پھر وہ جام مکہ معظمہ میں ایک شخص کے پاس ملا اس نے یہ بتایا کہ میں نے یہ جام تمیم اور عدی سے خریدا ہے۔ اس کے بعد بدیل کے اولیاء میں سے دو شخصوں نے کھڑے ہو کر قسم کھائی کہ ہماری شہادت ان کی شہادت سے احق ہے۔

فائدہ نہ تو مدعی پر قسم ہے اور نہ گواہ سے قسم لی جاتی ہے۔ بظاہر یہاں بدیل کے اولیاء مدعی ہیں یا کم از کم گواہ۔ اس لئے ان سے جو قسم لی گئی اس کو شرعاً معتبر نہیں ہونا چاہئے اس کا جواب یہ ہے کہ بدیل کے اولیاء صورۃً مدعی تھے۔ لیکن حقیقۃً مدعی علیہ۔ اسلئے ان سے قسم لی گئی۔

آیہ کریمہ میں اٰخَرَانِ مِنْ غَيْرِكُمْ۔ سے مراد غیر مذہب والے مثلاً یہودی یا نصرانی ہیں۔ صحیح اور راجح یہ ہے کہ کافر کی گواہی مسلمان کے خلاف قبول نہیں۔ اور یہاں دو نصرانیوں کی گواہی قبول کی گئی۔ اس کا جواب یہ ہے کہ کچھ مفسرین نے فرمایا۔ کہ یہ آیت منسوخ ہے۔ اور کچھ مفسرین فرماتے ہیں کہ من غیرکم سے مراد کافر نہیں بلکہ اپنے قبیلے کے علاوہ کچھ دوسرے لوگ ہیں۔

مِنْ شَهَادَتِهِمَا وَاَنَّ الْجَامَ لِصَاحِبِهِمْ قَالَ وَفِيهِمْ نَزَلَتْ هٰذِهِ الْاٰيَةُ

کہتے ہوئے اور یہ قسم کھائی کہ ہماری گواہی ان دونوں کی گواہی کے بہ نسبت زیادہ صحیح ہے اور

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا شَهَادَةُ بَيْنِكُمْ اِذَا حَضَرَ اَحَدَكُمُ الْمَوْتُ ۔

یہ جام اسی کسبھی کا ہے۔ حضرت ابن عباس نے فرمایا کہ انھیں کے بارے میں یہ آیت نازل ہوئی ہے یعنی جو باب میں مذکور ہے۔

اور حدیث میں تمیم اور عدی کا بیان شہادت نہیں بلکہ دعوے سے انکار ہے۔ بدیل کے ورثہ نے ان دونوں پر یہ دعویٰ کیا تھا کہ ان دونوں نے جام غائب کر دیا ہے۔ اس کا ان لوگوں نے انکار کر دیا۔ اسی پر رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے ان دونوں سے قسم لیا۔ یہ مدعی علیہ سے دعوی سے انکار پر قسم لینا ہے۔ شہادت نہیں۔

WWW.NAFSEISLAM.COM

اکیسویں صدی کے مسلمانوں کیلئے روح پرور علمی اور ایمانی تحفہ

۵ جلد

نزہۃ القاری شرح صحیح البخاری

بقلم: مفسر قرآن مولانا عبدالرشید ارشد صاحب سابق صدر شعبہ اردو جامعہ بنوریہ سائٹ کراچی

برصغیر انڈیا کی روح کو جو پیغام تین کتابوں نے اس وقت دیا ان میں سے دو کتابیں صحیح بخاری شریف اور صحیح مسلم شریف کی ہیں

نقشہ تعارف

- مقدمہ میں امام بخاری، صحیح بخاری، امام اعظم ابوحنیفہ، تصانیف امام اعظم، فقہ کی حقیقت پر تفصیلی گفتگو کرنے کے علاوہ شبہات کے جوابات بھی دیے ہیں
- مسلک اہل سنت و جماعت اور [illegible] معقول انداز میں بیان اور مخالفین کے شبہات کا عالمانہ جائزہ
- بوقت ضرورت احادیث کے پس منظر کا بیان [illegible] لغات
- زیادہ طوالت سے بچنے کے لیے مکرر احادیث [illegible] لیا گیا ہے
- تکمیل کا عنوان قائم کرکے مختلف روایات کے الفاظ مبارکہ کا ترجمہ ایک جگہ جمع کر دیا گیا ہے
- تراجم ابواب کا ذکر نہیں کیا ورنہ احادیث کو بار بار لانا ضروری ہوتا، البتہ اہم ابواب پر تفصیلی گفتگو کی ہے اور احکام مستنبطہ کا عنوان قائم کرکے ابواب کے فوائد ذکر کر دیے گئے ہیں
- احادیث کے راوی تمام صحابہ کرام کے حالات بیان کیے ہیں، بعض تابعین کا بھی تذکرہ کیا گیا ہے
- ہر حدیث پر نمبر لگا دیا گیا ہے اور حدیث کے اہم مضمون کو سامنے رکھ کر ایک عنوان قائم کر دیا ہے
- یہ حوالہ بھی دیا گیا ہے کہ حدیث بخاری شریف اور صحاح ستہ کی دوسری کتابوں میں کہاں کہاں مذکور ہے؟
- مختصر یہ کہ نزہۃ القاری میں وہ سب کچھ ہے جس کی طلباء علماء، اساتذہ حدیث، وکلاء، جج صاحبان اور عام قارئین کو ضرورت ہے۔

BANAT 07-V2K